



forster unico

Türen und Festverglasungen
wärmegeklämmt

Portes et vitrages fixes à isolation
thermique

Doors and fixed glazing with
thermal break

RC2, RC3

1.2

forster

Nummernverzeichnis **0**
Répertoire des numéros
Index of numbers

Allgemeine Informationen **1**
Informations générales
General information

Zulassungen / Klassifizierungsbericht **2**
Homologations / Rapport de classification
Certificates / Classification report

System unico RC2 Tür **3**
Système unico RC2 porte
System unico RC2 door

System unico RC3 Tür **4**
Système unico RC3 porte
System unico RC3 door



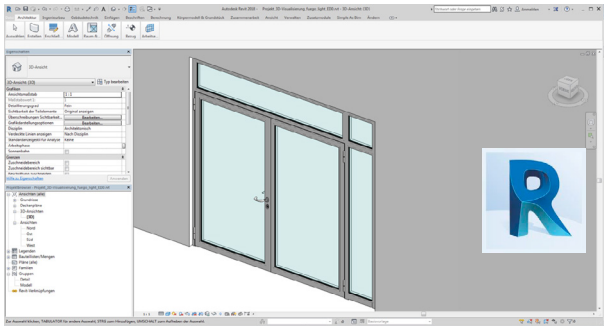
Downloads

Téléchargement

Downloads

BIM-Modelle

Für die BIM Planungsmethode stehen Ihnen zahlreiche Modelle der Türen Forster unico in Revit und ArchiCAD unter <https://www.forstersystems.com/professional-services> zur Verfügung.

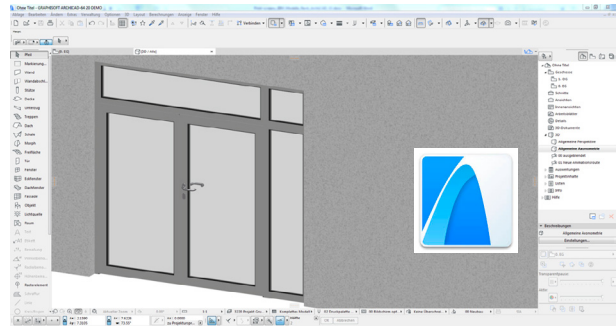


Modèles BIM

De nombreux modèles de portes Forster unico pour la méthode de planification BIM sont disponibles en Revit et ArchiCAD sous <https://www.forstersystems.com/professional-services>.

BIM models

For the BIM planning method, numerous models of Forster unico doors are available for Revit and ArchiCAD on <https://www.forstersystems.com/professional-services>.



Zeichnungsdaten – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter <https://www.forstersystems.com/downloads> zur Verfügung.

Dessins en dwg

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous <https://www.forstersystems.com/downloads>.

Drawing data – dwg

For the dwg format CAD sections and plan details you can download various types as described below with the web address <https://www.forstersystems.com/downloads>.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

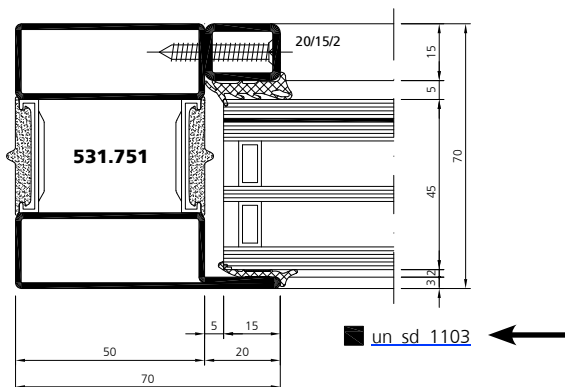
Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

un_ep_xxxx Einbaupläne
un_kd_xxxx Konstruktionsdetails
un_sd_xxxx Systemdetails
un_sp_xxxx Systempläne
un_vv_xxxx Verglasungsdetails
un_wa_xxxx Wandanschlüsse

un_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
un_kd_xxxx Détails de construction
un_sd_xxxx Coupes du système
un_sp_xxxx Plans du système
un_vv_xxxx Détails de vitrage
un_wa_xxxx Raccords muraux

un_ep_xxxx Processing plans
un_kd_xxxx Construction details
un_sd_xxxx System sections
un_sp_xxxx System plans
un_vv_xxxx Glazing details
un_wa_xxxx Wall abutments



Nummernverzeichnis

Répertoire des numéros

Index of numbers

Profil-Nr. No profilé Profile no.	Seite Page Page
530.620	3.2.1, 4.2.1
530.620 CrNi	3.2.9, 4.2.8
530.711	3.2.1, 4.2.1
530.712	3.2.2, 4.2.2
530.713	3.2.2, 4.2.2
531.718	3.2.3, 4.2.3
531.720	3.2.1, 4.2.1
531.721	3.2.1, 4.2.1
531.722	3.2.2, 4.2.2
531.723	3.2.2, 4.2.2
531.725	3.2.3, 4.2.3
531.730	3.2.1, 4.2.1
531.730 CrNi	3.2.9, 4.2.8
531.731	3.2.1, 4.2.1
531.731 CrNi	3.2.9, 4.2.8
531.732	3.2.2, 4.2.2
531.732 CrNi	3.2.9, 4.2.8
531.733	3.2.3, 4.2.3
531.733 CrNi	3.2.10, 4.2.9
531.735	3.2.3, 4.2.3
531.738	3.2.3, 4.2.3
531.750	3.2.1, 4.2.1
531.750 CrNi	3.2.9, 4.2.8
531.751	3.2.2, 4.2.2
531.751 CrNi	3.2.9, 4.2.8
531.752	3.2.2, 4.2.2
531.752 CrNi	3.2.10, 4.2.9
531.753	3.2.3, 4.2.3
531.753 CrNi	3.2.10, 4.2.9
531.755	3.2.4, 4.2.4
531.755 CrNi	3.2.10, 4.2.9
531.758	3.2.3, 4.2.3
532.620	3.2.5, 4.2.5
533.650	3.2.5, 4.2.5
533.650 CrNi	3.2.10, 4.2.9
533.721	3.2.4, 4.2.4
533.722	3.2.4, 4.2.4
533.723	3.2.5, 4.2.5
533.731	3.2.4, 4.2.4
533.732	3.2.4, 4.2.4
533.733	3.2.5, 4.2.5
533.751	3.2.4, 4.2.4
533.751 CrNi	3.2.10, 4.2.9
533.752	3.2.4, 4.2.4
533.752 CrNi	3.2.11, 4.2.10
533.753	3.2.5, 4.2.5
533.753 CrNi	3.2.11, 4.2.10
533.756	3.2.5, 4.2.5

Profil-Nr. No profilé Profile no.	Seite Page Page
533.756 CrNi	3.2.11, 4.2.10
533.782	3.2.6, 4.2.6
537.722	3.2.5, 4.2.5
537.752	3.2.6, 4.2.6
537.753	3.2.6, 4.2.6
551.701	3.2.6, 4.2.6
553.701	3.2.6, 4.2.6
553.702	3.2.6, 4.2.6
553.703	3.2.6, 4.2.6
571.701	3.2.6, 4.2.6

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
900100	3.4.9, 4.4.9
900103	3.4.9, 4.4.9
900265	3.4.14, 4.4.14
901226	3.2.7
901231	3.2.7
901241	3.2.7
901326	3.2.7
901334	3.2.7
901526	3.2.11
901531	3.2.11
903300	3.4.7, 4.4.7
903301	3.4.7, 4.4.7
903302	3.4.7, 4.4.7
905312	3.4.2, 4.4.2
905385	3.4.2, 4.4.2
905386	3.4.2, 4.4.2
905387	3.4.2, 4.4.2
905920	3.4.5, 4.4.5
905921	3.4.5, 4.4.5
905922	3.4.5, 4.4.5
905923	3.4.5, 4.4.5
905924	3.4.5, 4.4.5
905925	3.4.5, 4.4.5
905926	3.4.5, 4.4.5
905927	3.4.5, 4.4.5
905930	3.4.5, 4.4.5
905932	3.4.5, 4.4.5
905933	3.4.5, 4.4.5
905934	3.4.5, 4.4.5
905935	3.4.5, 4.4.5
905936	3.4.5, 4.4.5
905937	3.4.5, 4.4.5
906010	4.3.33
906012	4.3.33
906360	4.3.28
906421	3.4.7
906443	4.3.21
906444	4.3.21
906445	4.3.22
906446	4.3.22
906447	4.3.22
906448	4.3.22
906455	4.3.23
906456	4.3.23
906457	4.3.23
906458	4.3.23
906460	4.3.30
906461	4.3.30
906462	4.3.27
906463	3.3.26, 3.3.73, 4.3.33
906484	4.3.24
906485	4.3.24
906486	4.3.24

Nummernverzeichnis

Répertoire des numéros

Index of numbers

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
906574	3.4.7, 4.4.7
906577	3.4.7, 4.4.7
906578	3.4.7, 4.4.7
906579	3.4.7, 4.4.7
906583	3.4.7, 4.4.7
907015	4.3.31
907016	3.3.24
907027	3.4.15, 4.4.15
907058	3.4.13, 4.4.13
907064	3.4.15, 4.4.14
907065	3.4.15, 4.4.15
907068	3.3.20
907094	4.3.27
907095	4.3.27
907103	3.3.74, 4.3.34
907286	3.3.78
907287	3.3.78
907300	4.3.38
907301	4.3.38
907302	4.3.38
907303	4.3.38
907315	3.3.82, 4.3.43
907319	3.3.82, 4.3.43
907339	3.3.82, 4.3.43
907343	4.3.39
907345	4.3.39
907350	3.3.81, 4.3.42
907351	3.3.81, 4.3.42
907356	3.3.81, 4.3.42
907360	4.3.38
907361	4.3.38
907362	4.3.38
907363	4.3.38
907372	3.3.82
907373	3.3.82, 4.3.43
907375	3.3.82, 4.3.43
907380	3.3.76
907381	3.3.76
907382	3.3.76
907383	3.3.75
907384	3.3.75
907385	3.3.75
907386	3.3.75
907387	3.3.79, 4.3.40
907388	3.3.79, 4.3.40
907390	4.3.37
907391	4.3.37
907393	4.3.36
907394	4.3.36
907395	4.3.36
907396	4.3.36
907463	3.3.17
907464	3.3.17

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
907483	3.3.18
907484	3.3.18
907485	3.3.18
907486	3.3.18
907487	3.3.18
907488	3.3.18
907489	3.3.18
907490	3.3.18
907491	3.3.18
907492	3.3.18
907574	3.3.19
907576	3.3.19
907610	3.3.97, 4.3.57
907612	3.3.96, 4.3.56
907616	3.3.96, 4.3.56
907639	3.4.9, 4.4.9
907662	3.3.86, 4.3.46
907663	3.3.88, 4.3.48
907664	3.3.86, 4.3.46
907667	3.3.87, 4.3.47
907668	3.3.87, 4.3.47
907669	3.3.89, 4.3.49
907670	3.3.94, 4.3.54
907671	3.3.94, 4.3.54
907672	3.3.94, 4.3.54
907673	3.3.94, 4.3.54
907680	3.3.92
907681	3.3.92
907740	3.3.98, 4.3.58
908001	3.4.8, 4.4.7
908005	3.4.8, 4.4.7
908007	3.4.13, 4.4.13
909004	3.4.11, 4.4.11
909005	3.4.14, 4.4.14
909007	3.4.14, 4.4.14
909025	3.4.10, 4.4.10
909028	3.4.11, 4.4.11
909029	3.4.10, 4.4.10
909030	3.4.11, 4.4.11
909103	3.4.13
909106	3.4.11, 4.4.11
909110	3.4.12, 4.4.12
909152	3.4.11, 4.4.11
909207	3.4.12, 4.4.12
909209	3.4.11, 4.4.11
909210	3.4.13, 4.4.13
909211	3.4.12, 4.4.12
909218	3.4.13, 4.4.13
909219	3.4.12, 4.4.12
909220	3.4.12, 4.4.12
909221	3.4.12, 4.4.12
909222	3.4.12, 4.4.12
909230	3.4.15, 4.4.15

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
909240	3.4.13, 4.4.13
915938	3.4.5, 4.4.5
917031	3.3.79, 4.3.40
917033	3.3.79, 4.3.40
917060	3.3.28, 4.3.35
917680	4.3.52
917681	4.3.52
917722	3.3.11
917723	3.3.11
948003	3.4.3, 4.4.3
948004	3.4.3, 4.4.3
948005	3.4.3, 4.4.3
948006	3.4.3, 4.4.3
957070	3.3.25, 3.3.72
957072	3.3.25, 3.3.72, 4.3.32
957073	3.3.24
957320	3.3.80, 4.3.41
957322	3.3.80, 4.3.41
957326	4.3.21, 4.3.22, 4.3.23, 4.3.41
957327	4.3.24, 4.3.41
975301	3.4.1, 4.4.1
977002	3.3.28, 4.3.35
977400	3.3.70
980101	3.4.9, 4.4.9
984801	3.4.3, 4.4.3
985301	3.4.1, 4.4.1
985302	3.4.2, 4.4.2
985304	3.4.1, 4.4.1
985305	3.4.1, 4.4.1
985315	3.4.1, 4.4.1
985319	3.4.1, 4.4.1
985321	3.4.3, 4.4.3
985323	3.4.3, 4.4.3
985324	3.4.4, 4.4.4
985605	3.4.1, 4.4.1
985631	3.4.2, 4.4.2
985632	3.4.2, 4.4.2
985832	3.4.4, 4.4.4
986080	3.3.27, 4.3.32
986081	3.3.27
986460	3.3.58
986461	3.3.58
986462	3.3.58
986463	3.3.58
986466	3.3.63
986467	3.3.63
986468	3.3.63
986469	3.3.63
986472	3.3.59
986473	3.3.60
986474	3.3.59
986475	3.3.60

Nummernverzeichnis

Répertoire des numéros

Index of numbers

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
986478	3.3.59
986479	3.3.60
986480	3.3.59
986481	3.3.60
986484	3.3.66
986486	3.3.64
986487	3.3.64
986488	3.3.64
986489	3.3.64
986492	3.3.61
986493	3.3.62
986494	3.3.61
986495	3.3.62
986498	3.3.61
986499	3.3.62
986500	3.3.61
986501	3.3.62
986701	3.4.8, 4.4.8
986702	3.4.8, 4.4.8
986704	3.4.8, 4.4.8
986800	3.3.26, 3.3.73
987000	3.3.25, 3.3.72, 4.3.31
987001	3.3.24
987002	3.3.25, 3.3.72, 4.3.31
987003	3.3.24
987004	3.3.25, 3.3.72, 4.3.31
987007	3.3.26, 3.3.73, 4.3.32
987009	3.3.19
987010	3.3.25, 3.3.72, 4.3.32
987015	3.3.24
987024	3.3.26, 3.3.73, 4.3.33
987026	3.3.71
987027	3.3.71
987028	3.3.71
987029	4.3.31
987034	3.3.29, 4.3.35
987035	3.3.67
987036	3.3.65
987037	3.3.65
987041	3.4.9, 4.4.8
987052	3.3.26, 3.3.73, 4.3.32
987053	3.3.28
987073	3.4.8, 4.4.8
987074	3.4.8, 4.4.8
987081	4.3.33
987082	3.3.74
987083	3.3.74
987084	3.3.74
987085	3.3.74
987086	3.3.28, 4.3.30, 4.3.35
987087	4.3.21, 4.3.22, 4.3.23, 4.3.35
987088	3.3.28, 4.3.35

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
987089	4.3.28
987094	4.3.25
987095	4.3.25
987096	4.3.26
987097	4.3.26
987098	4.3.28
987099	4.3.28
987207	3.3.77
987208	3.3.77
987209	3.3.77
987210	3.3.77
987454	3.3.21, 3.3.68, 4.3.29
987456	3.3.22, 3.3.69, 4.3.29
987494	3.3.23
987612	3.3.90, 4.3.50
987613	3.3.90, 4.3.50
987623	3.3.90, 4.3.50
987624	3.3.90, 4.3.50
987712	3.3.83, 4.3.44
987714	3.3.83, 4.3.44
988001	3.4.1, 4.4.1
988002	3.4.3, 4.4.3
988003	3.4.3, 4.4.3
988004	3.4.3, 4.4.3
988006	3.4.3, 4.4.3
988010	3.4.10, 4.4.10
988011	3.4.10, 4.4.10
988014	3.4.10, 4.4.10
988015	3.4.10, 4.4.10
989000	3.4.14, 4.4.13
989411	3.4.14, 4.4.14
989413	3.4.14, 4.4.14
989415	3.4.14, 4.4.14
989416	3.4.14, 4.4.14

Artikel-Nr. No article Article no.	Seite Page Page
--	-----------------------

Änderungen

Modifications

Modifications

Version: 12/2024
 Artikelnummer: 988346

Version: 12/2024
 Numéro d'article: 988346

Version: 12/2024
 item number: 988346

Seite Page Page	Datum Date Date	Erläuterungen Explication Explanation
	12/2024	initiale Version initiale Version initiale Version

Allgemeine Informationen

Systembeschreibung	1.1.1-1.1.4
Leistungseigenschaften nach EN 14351-1	1.2.1-1.2.32
Zusätzliche Leistungseigenschaften	1.3.1-1.3.2
Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien	1.4.1-1.4.22
Normen / Werkstoffe	1.4.1
Transport / Lagerung	1.4.2
Verarbeitung Stahlprofile	1.4.4
Verarbeitung Edelstahlprofile	1.4.6
Oberflächenbehandlung	1.4.12
Verglasung und Füllungen	1.4.15
Bauliche Gegebenheiten / Wartung	1.4.16
Allgemeine Hinweise	1.5.1-1.5.4

Informations générales

Descriptif du système	1.1.1-1.1.4
Caractéristiques de performance selon EN 14351-1	1.2.1-1.2.32
Caractéristiques de performance supplémentaires	1.3.1-1.3.2
Directives relatives à la mise en œuvre	1.4.1-1.4.22
Normes / matières premières	1.4.1
Transport / stockage	1.4.2
Mise en œuvre profilés en acier	1.4.4
Mise en œuvre de profilés en acier inox	1.4.6
Traitement des surfaces	1.4.12
Vitrage et remplissages	1.4.15
Données de construction / Maintenance	1.4.16
Généralités	1.5.1-1.5.4

General information

System description	1.1.1-1.1.4
Performance characteristics according to EN 16034	1.2.1-1.2.32
Additional performance characteristics	1.3.1-1.3.2
General processing guidelines	1.4.1-1.4.22
Standards / Materials	1.4.1
Transport / Storage	1.4.2
Processing steel profiles	1.4.4
Processing stainless steel profiles	1.4.6
Surface treatment	1.4.12
Glazing and panel infills	1.4.15
Structural conditions / Maintenance	1.4.16
General advice	1.5.1-1.5.4

Das System

Kombination von Wärmedämmung und Sicherheit

Forster unico ist ein wärme gedämmtes Stahl-Profil mit Beschlägen und Zubehör für einbruchhemmende Türen und Verglasungen im Aussenbereich.

Das System ist CE zertifiziert nach EN 14351-1 und erfüllt zudem die einbruchhemmenden Anforderungen der Widerstandsklassen bis RC3 nach EN1627.

Darüber hinaus bestehen die Profile zu 100 % aus recycelbarem Stahl und enthalten keine Kunststoffisolatoren. Die einzigartige Fachwerk-Konstruktion erfüllt die höchsten Ansprüche an technische und bauphysikalische Funktionen.

Neuste Technologie, Sicherheit, Energieeffizienz und Ästhetik im Zusammenspiel für verantwortungsvolles und nachhaltiges Bauen.

Le système

Combinaison d'isolation thermique de la sécurité

Forster unico est un profilé à isolation thermique en acier avec ferrures et accessoires pour portes résistantes à l'effraction et vitrages à l'extérieur.

Le système est certifié CE selon la norme EN 14351-1 et répond aux exigences de résistance aux effractions des classes de résistance jusqu'à RC3 selon EN 1627.

Les profilés sont par ailleurs composés à 100 % d'acier recyclable et ne contiennent aucun isolateur en plastiques. La structure alvéolaire unique répond aux exigences les plus élevées sur les plans technique et de la physique du bâtiment.

Les dernières technologies, la sécurité, l'efficacité énergétique et l'esthétique en alliance avec la construction durable et responsable.

The system

Combination of thermal insulation and safety

Forster unico is a thermally insulated steel profile with fittings and accessories for burglar-resistant doors and exterior glazings.

The system is CE-certified according to EN 14351-1 and also meets the burglar-resistant requirements of resistance classes up to RC3 according to EN1627.

The profiles are also made entirely from recyclable steel and do not contain any synthetic insulating materials. The unique framework construction meets the highest requirements for technical and physical properties relevant to building.

Newest technology, safety, energy efficiency and aesthetics in combination with responsible and sustainable construction.

Die Vorteile

Wärmedämmend

Die Profile erreichen hervorragende Dämmwerte. Das System ist in der Schweiz nach dem Minergie-Standard zertifiziert.

Leicht und stark

Dank der speziellen Tragwerk-Geometrie erreichen die Profile höchste statische Werte. Die Gewichtseinsparung erleichtert gleichzeitig das Handling in der Werkstatt und bei der Montage.

Ökologisch

100 % Stahl, 100 % recyklierbar

Ästhetisch

Die clevere Verbindungstechnik ermöglicht schlankste Profilquerschnitte.

Sicher

Sämtliche Systemprüfungen entsprechen der Produktnorm EN 14351-1 und erfüllen damit die Anforderungen der CE-Kennzeichnung.

Effizient

Dank einzigartigem Produktionsverfahren können die Profile innerhalb engster Toleranzen hergestellt werden. Sie lassen sich problemlos zusammenfügen.

Sauber

Beim Schweißen und Schleifen entstehen keine Emissionen durch Kunststoffe.

Einfach

Keine aufwändigen Ausnehmungen beim Schlosseinbau. Zudem bieten die Profile genügend Raum für den – auch nachträglichen – Einbau einer Türautomation.

Schnell

Das Befestigen der Elemente am Mauerwerk kann ohne zusätzliche Bohrungen durch einen Eindrehanker am Rahmen erfolgen.

Les avantages

Isolation thermique

Les profilés présentent d'excellents coefficients d'isolation. Le système est certifié en Suisse selon le standard Minergie.

Légèreté et solidité

Grâce à la géométrie spéciale de l'ossature, les profilés atteignent des valeurs statiques particulièrement élevées. L'économie de poids facilite en même temps la manipulation à l'atelier et lors du montage.

Respect de l'environnement

100% acier, 100% recyclable

Esthétique

La technique de raccordement intelligente permet des sections de profilés d'une grande finesse.

Sécurité

Tous les contrôles des systèmes effectués satisfont à la norme produits EN 14351-1 et répondent ainsi aux exigences du marquage CE.

Efficacité

Ce procédé de fabrication unique fait que les profilés sont de dimensions absolument exactes. Ils peuvent ainsi être assemblés sans problème.

Propreté

Aucune émission de matière synthétique n'a lieu lors du soudage et du ponçage.

Simplicité

Aucun usinage compliqué pour le montage de la serrure. Les profilés offrent en outre suffisamment d'espace libre pour le montage ultérieur d'une automatisation de la porte.

Rapidité

Grâce à une fixation par ancrage sur le cadre, la fixation des châssis n'occasionne pas de perçage additionnel.

The benefits

Thermally insulating

The profiles achieve outstanding insulation values. The system is certified according to the Minergie standard in Switzerland.

Light and strong

Thanks to the special geometry of the supporting framework, the profiles attain extremely high statical values. The weight reduction simultaneously facilitates handling in the workshop and on-site during installation.

Environmentally-friendly

100 % steel, 100 % recyclable

Aesthetically appealing

The advanced joining method facilitates extremely narrow profile cross sections.

Secure

All system tests comply with the EN 14351-1 product standard and thereby fulfil the requirements of CE-marking.

Efficient

Thanks to a unique production process, the profiles are 100% true to dimension. Assembly of profiles is so easy as to be practically child's play.

Clean

No emissions are produced during welding or grinding.

Simple

No time-consuming cutouts for lock installation. The profiles also offer sufficient space for the installation – as well as the retrofit fitting – of door automation systems.

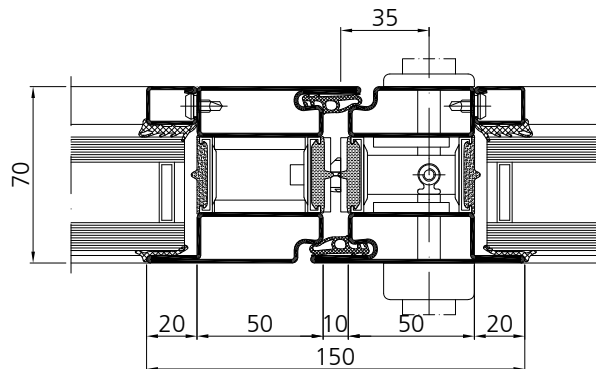
Fast

Fixing of elements can take place with a turn-in anchor, without having to drill additional holes through the frames.

Systemvarianten**Variantes du système****System variations**

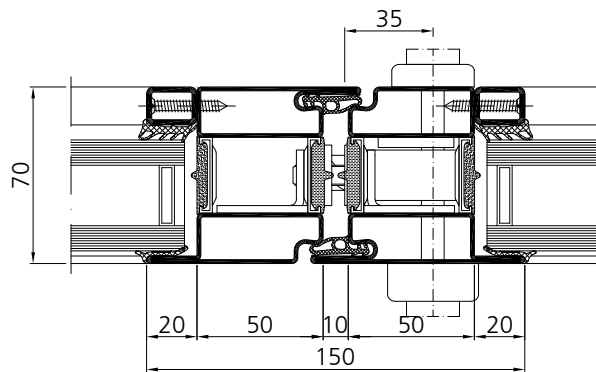
Einbruchhemmende Tür RC2
Porte anti-effraction RC2
Burglary resistant door RC2

Stahl oder Edelstahl
 Acier ou acier inox
 Steel or stainless steel



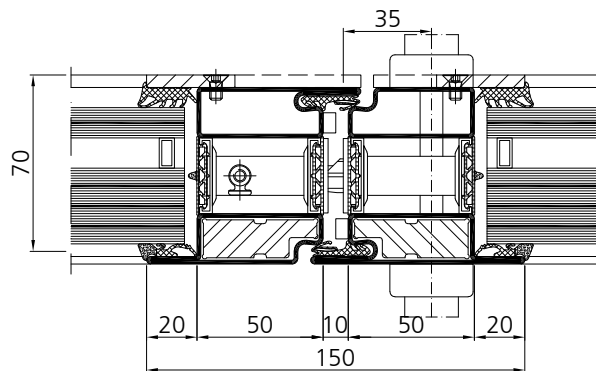
Einbruchhemmende Tür RC3
Porte anti-effraction RC3
Burglary resistant door RC3

Stahl oder Edelstahl
 Acier ou acier inox
 Steel or stainless steel



Durchschusshemmende Tür FB4
Porte pare-balles FB4
Bullet resistant door FB4

Stahl oder Edelstahl
 Acier ou acier inox
 Steel or stainless steel



Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1

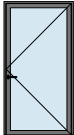





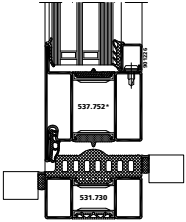
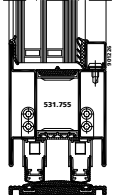
1-flügelige Tür
Auswärts öffnend
Flügelbreite ≤ 1400 mm
Flügelhöhe ≤ 3000 mm

Caractéristiques de perfor- mance selon EN 14351-1

1 vantail porte
Ouvrant vers l'extérieur
Largeur du vantail ≤ 1400 mm
Hauteur de vantail ≤ 3000 mm

Performance characteristics according to EN 14351-1

Single-leaf door
Opening outwards
Leaf width ≤ 1400 mm
Leaf height ≤ 3000 mm

	 EN 12210 Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	 EN 12208 Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	 EN 13049 Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	 EN 12207 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	 EN 12217 Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces
	C3	3A	1 (200 Pa)	3	3
	C3	1A	1 (200 Pa)	3	3

Hinweis

Leistungseigenschaften gültig für verglaste Türen und Blechtüren.

Remarque

Performances valable pour portes vitrées et portes tôlees

Notice

Performance characteristics are applicable for glazed doors and sheet metal doors.

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1

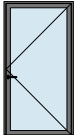





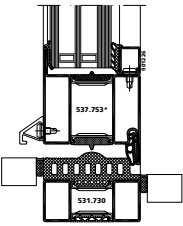
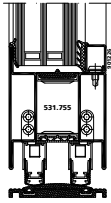
Caractéristiques de performance selon EN 14351-1

Performance characteristics according to EN 14351-1

1-flügelige Tür
Einwärts öffnend
Flügelbreite ≤ 1400 mm
Flügelhöhe ≤ 3000 mm

1 vantail porte
Ouvrant vers l'intérieur
Largeur du vantail ≤ 1400 mm
Hauteur de vantail ≤ 3000 mm

Single-leaf door
Opening inwards
Leaf width ≤ 1400 mm
Leaf height ≤ 3000 mm

	 EN 12210 Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	 EN 12208 Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	 EN 13049 Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	 EN 12207 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	 EN 12217 Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces
	C3	3A	1 (200 Pa)	3	3
	C3	1A	1 (200 Pa)	3	3

Hinweis

Leistungseigenschaften gültig für verglaste Türen und Blechtüren.

Remarque

Performances valable pour portes vitrées et portes tôlees

Notice

Performance characteristics are applicable for glazed doors and sheet metal doors.

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1

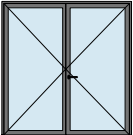





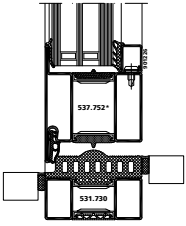
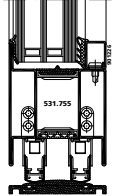
2-flügelige Tür
Auswärts öffnend
Flügelbreite ≤ 1400 mm
Flügelhöhe ≤ 3000 mm

Caractéristiques de perfor- mance selon EN 14351-1

2 vantaux porte
Ouvrant vers l'extérieur
Largeur du vantail ≤ 1400 mm
Hauteur de vantail ≤ 3000 mm

Performance characteristics according to EN 14351-1

2-leaf door
Opening outwards
Leaf width ≤ 1400 mm
Leaf height ≤ 3000 mm

	 EN 12210 Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	 EN 12208 Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	 EN 13049 Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	 EN 12207 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	 EN 12217 Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces
	C1 / C3*	3A	1 (200 Pa)	2 / 3*	3
	C1 / C3*	1A	1 (200 Pa)	2 / 3*	3

Hinweis

Leistungseigenschaften gültig für verglaste Türen und Blechtüren.

Remarque

Performances valable pour portes vitrées et portes tôlees

Notice

Performance characteristics are applicable for glazed doors and sheet metal doors.

*Flügelbreite ≤ 1120 mm
Flügelhöhe ≤ 2500 mm

*Largeur du vantail ≤ 1120 mm
Hauteur de vantail ≤ 2500 mm

*Leaf width ≤ 1120 mm
Leaf height ≤ 2500 mm

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1

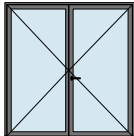





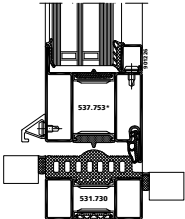
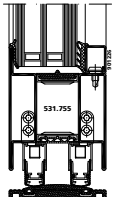
Caractéristiques de performance selon EN 14351-1

Performance characteristics according to EN 14351-1

2-flügelige Tür
Einwärts öffnend
Flügelbreite ≤ 1400 mm
Flügelhöhe ≤ 3000 mm

2 vantaux porte
Ouvrant vers l'intérieur
Largeur du vantail ≤ 1400 mm
Hauteur de vantail ≤ 3000 mm

2-leaf door
Opening inwards
Leaf width ≤ 1400 mm
Leaf height ≤ 3000 mm

	 EN 12210 Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	 EN 12208 Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	 EN 13049 Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	 EN 12207 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	 EN 12217 Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces
	C1 / C3*	3A	1 (200 Pa)	2 / 3*	3
	C1 / C3*	1A	1 (200 Pa)	2 / 3*	3

Hinweis

Leistungseigenschaften gültig für verglaste Türen und Blechtüren.

Remarque

Performances valable pour portes vitrées et portes tôlées

Notice

Performance characteristics are applicable for glazed doors and sheet metal doors.

*Flügelbreite ≤ 1120 mm
Flügelhöhe ≤ 2500 mm

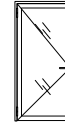
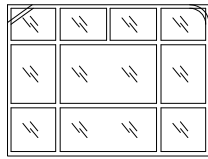
*Largeur du vantail ≤ 1120 mm
Hauteur de vantail ≤ 2500 mm

*Leaf width ≤ 1120 mm
Leaf height ≤ 2500 mm

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1
Systemvarianten RC2

Caractéristiques de performance selon EN 14351-1
Variantes du système RC2

Performance characteristics according to EN 14351-1
System variations RC2

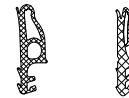


forster unico HI

forster unico HI

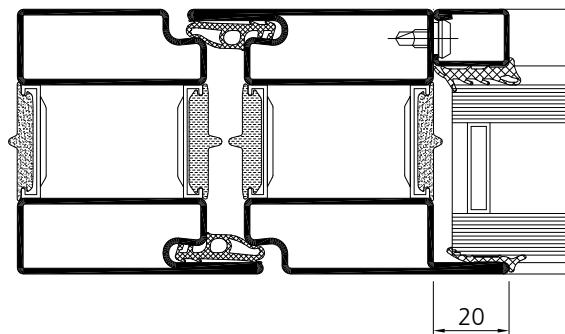
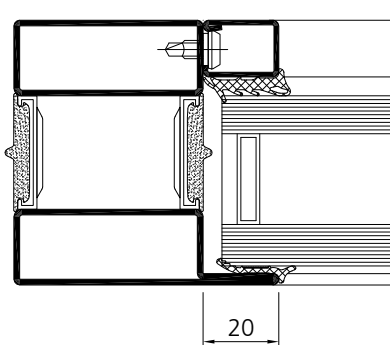
 **985315**

975301 985301



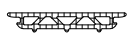
 **985319**

 **985315**



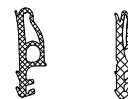
forster unico

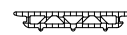
forster unico


 **985304**

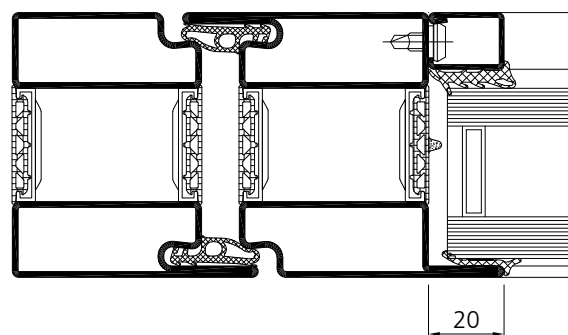
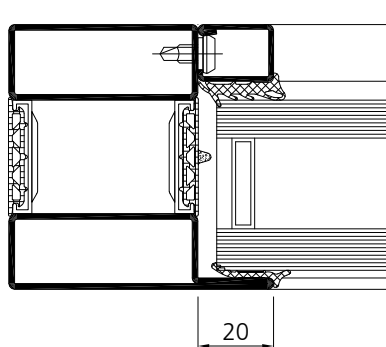
 **985305**

975301 985301



 **985304**

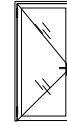
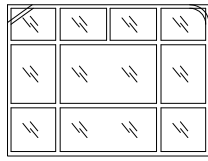
 **985305**



**Leistungseigenschaften
nach EN 14351-1**
Systemvarianten RC3

**Caractéristiques de perfor-
mance selon EN 14351-1**
Variantes du système RC3

**Performance characteristics
according to EN 14351-1**
System variations RC3

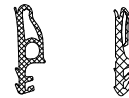


forster unico HI

forster unico HI

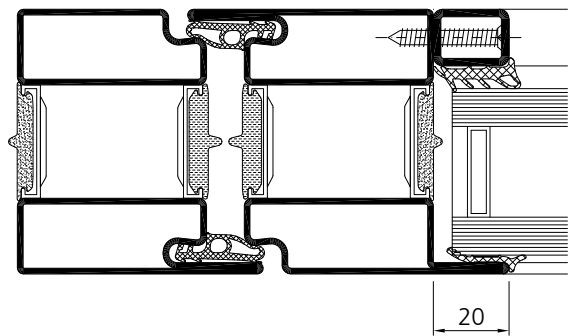
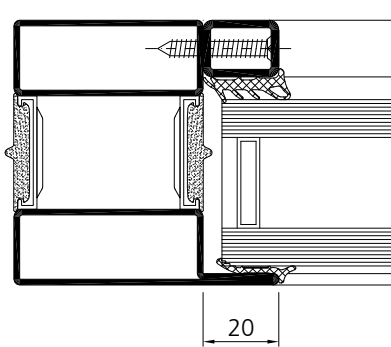
 **985315**

975301 985301



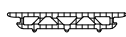
 **985319**

 **985315**



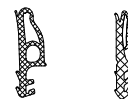
forster unico

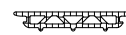
forster unico

 **985304**

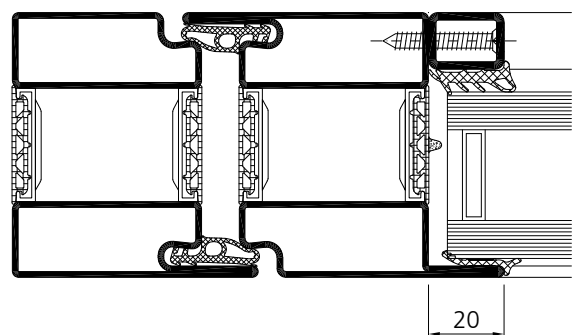
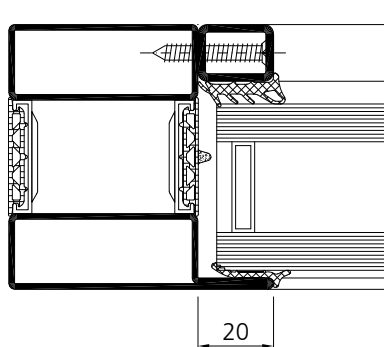
 **985305**

975301 985301



 **985304**

 **985305**



Stahl	Edelstahl
Acier	Acier inox
Steel	Stainless steel

Platz für Notizen

Espace pour les notes

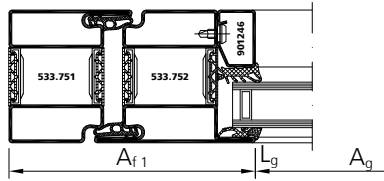
Space for memos

Berechnung der U-Werte

für ein gesamtes Element gemäss EN 10077 - 1

Die Element U-Werte werden gemäss Norm EN 10077-1 mit folgenden Formeln berechnet

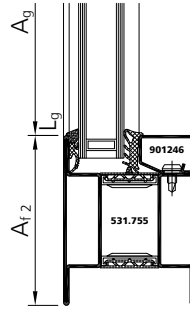
$$U_D = \frac{(A_{f1} \times U_f) + (A_{f2} \times U_f) + (A_g \times U_g) + (L_g \times \psi_g)}{A_{f1} + A_{f2} + A_g}$$



Calcul des valeurs U

pour tout l'élément selon la norme EN 10077 - 1

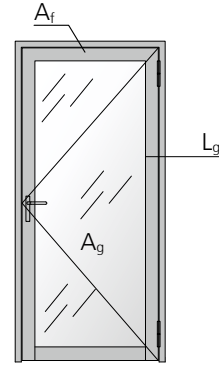
Les valeurs U sont calculées selon la norme EN 10077-1 avec la formule suivante



Calculation of U-value

of the complete unit according to EN 10077 - 1

The U-value of the unit will be calculated according to EN 10077-1 with following computation formula



- U_D** = U-Wert Tür [W/(m²K)]
- A_f** = Sichtbare Fläche Rahmen [m²]
- U_f** = U-Wert der Rahmenkombination [W/(m²K)]
- A_g** = Sichtbare Fläche Glas [m²]
- U_g** = U-Wert des Glases [W/(m²K)]
- L_g** = Umfang des sichtbaren Glasanteils [m]
- ψ_g** = Längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient [W/(mK)]

Tabelle G.1+G.2 der EN 10077-1 (2010)

- U_D** = Coefficient de transmission thermique de la porte [W/(m²K)]
- A_f** = Surface de l'encadrement [m²]
- U_f** = Coefficient de transmission thermique de l'encadrement [W/(m²K)]
- A_g** = Surface du vitrage [m²]
- U_g** = Coefficient de transmission thermique du vitrage [W/(m²K)]
- L_g** = Périmètre du vitrage visible [m]
- ψ_g** = Valeurs du coefficient de transmission thermique linéique pour les intercalaires de vitrage [W/(mK)]

Tableau G.1+G.2 EN 10077-1 (2010)

- U_D** = Thermal transmittance of the door [W/(m²K)]
- A_f** = Area of the frame [m²]
- U_f** = Thermal transmittance of the frame [W/(m²K)]
- A_g** = Area of the glazing [m²]
- U_g** = Thermal transmittance of the glazing [W/(m²K)]
- L_g** = Perimeter of the visible glazing [m]
- ψ_g** = Values of linear thermal transmittance for common types of glazing spacer bars [W/(mK)]

Table G.1+G.2 EN 10077-1 (2010)

Längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient für Abstandhalter aus Aluminium und Stahl, Tabellen G.1 und G.2 der EN 10077-1 (2010) für Abstandhalter mit wärmetechnisch verbesserter Leistungsfähigkeit.

Valeurs du coefficient de transmission thermique linéique pour les intercalaires de vitrages en aluminium et en acier, tableaux G.1 et G.2 selon EN ISO 10077-1 (2010) pour intercalaires de vitrages avec une efficacité thermique plus performante.

Values of linear thermal transmittance for common types of glazing spacer bars (aluminium or steel) tables G.1 and G.2 according to EN ISO 10077-1 (2010) for glazing spacer bars with higher thermal efficiency.

	2- oder 3 Scheiben Isolierverglasung, unbeschichtetes Glas, Luft oder Gaszwischenraum Vitrage double ou triple, verre non revêtu, lame d'air ou de gaz Double or triple glazing uncoated glass air- or gas-filled	2- oder 3 Scheiben Isolierverglasung, mit niedrigem Emissionsgrad, Luft oder Gaszwischenraum Vitrage double à faible émissivité, vitrage triple avec deux couches à faible émissivité, lame d'air ou gaz Double a or triple b glazing low-emissivity glass air- or gas-filled
Metallrahmen mit wärmetechnischer Trennung Cadre avec isolation thermique Frame with thermal break	a) 0.08 b) 0.06	a) 0.11 b) 0.08

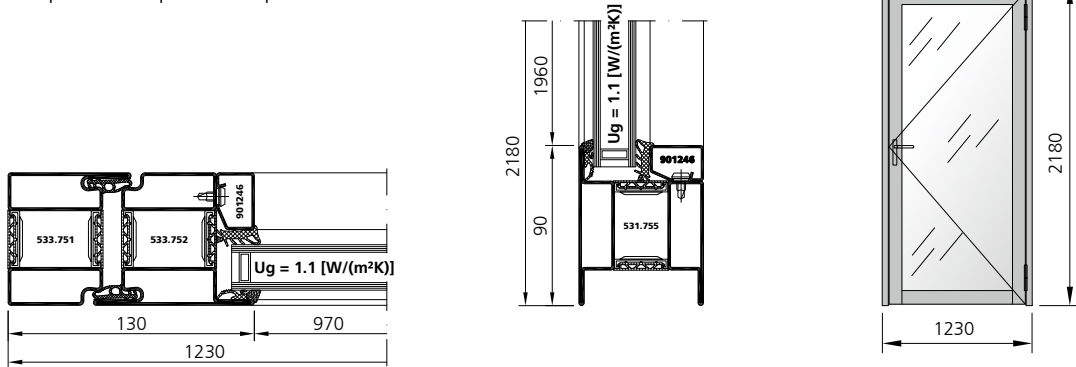
- a) Abstandhalter aus Aluminium und Stahl
- b) Abstandhalter mit wärmetechnisch verbesserter Leistungsfähigkeit

- a) intercalaire de vitrage en aluminium et en acier
- b) intercalaire de vitrage avec une efficacité thermique plus performante

- a) glazing spacer bars in aluminium or steel
- b) glazing spacer bar with higher thermal efficiency

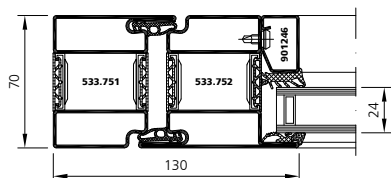
Berechnung der U-Wertefür ein gesamtes Element gemäss
EN 10077 - 1**Calcul des valeurs U**pour tout l'élément selon la norme
EN 10077 - 1**Calculation of U-value**of the complete unit according to
EN 10077 - 1

Beispiel / Exemple / Example



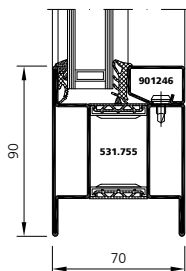
A_D = Fläche gesamtes Element 1.23×2.18 = 2.681 [m ²]	A_D = Surface de l'élément 1.23×2.18 = 2.681 [m ²]	A_D = Area of the element 1.23×2.18 = 2.681 [m ²]
A_g = Sichtbare Fläche Glas $(1.23 - 2 \times 130) \times (2.18 - 130 - 90)$ = 1.901 [m ²]	A_g = Surface du vitrage $(1.23 - 2 \times 130) \times (2.18 - 130 - 90)$ = 1.901 [m ²]	A_g = Area of the glazing $(1.23 - 2 \times 130) \times (2.18 - 130 - 90)$ = 1.901 [m ²]
A_f = Sichtbare Fläche Rahmen (total) $A_D - A_g$ $2.681 - 1.901$ = 0.78 [m ²]	A_f = Surface de l'encadrement (total) $A_D - A_g$ $2.681 - 1.901$ = 0.78 [m ²]	A_f = Area of the frame (total) $A_D - A_g$ $2.681 - 1.901$ = 0.78 [m ²]
A_{f1} = Sichtbare Fläche Rahmen $0.78 [m_2] - 0.087 [m_2]$ = 0.693 [m ²]	A_{f1} = Surface de l'encadrement $0.78 [m_2] - 0.087 [m_2]$ = 0.693 [m ²]	A_{f1} = Area of the frame $0.78 [m_2] - 0.087 [m_2]$ = 0.693 [m ²]
A_{f2} = Sichtbare Fläche Sockel $(1.23 - 2 \times 130) \times 90$ = 0.087 [m ²]	A_{f2} = Surface du socle $(1.23 - 2 \times 130) \times 90$ = 0.087 [m ²]	A_{f2} = Area of the threshold $(1.23 - 2 \times 130) \times 90$ = 0.087 [m ²]
L_g = Umfang des sichtbaren Glasanteils $((1.23 - 2 \times 130) + (2.18 - 130 - 90)) \times 2$ = 5.860 [m]	L_g = Périmètre du vitrage visible $((1.23 - 2 \times 130) + (2.18 - 130 - 90)) \times 2$ = 5.860 [m]	L_g = Perimeter of the visible glazing $((1.23 - 2 \times 130) + (2.18 - 130 - 90)) \times 2$ = 5.860 [m]
U_f = U-Wert der Rahmenkombination Rahmen: 2.5 [W/(m ² K)] Sockel: 3.1 [W/(m ² K)]	U_f = Coefficient de transmission thermique de l'encadrement cadre: 2.5 [W/(m ² K)] socle: 3.1 [W/(m ² K)]	U_f = Thermal transmittance of the frame frame: 2.5 [W/(m ² K)] threshold: 3.1 [W/(m ² K)]
U_g = U-Wert des Glases 1.1 [W/(m ² K)]	U_g = Coefficient de transmission thermique du vitrage 1.1 [W/(m ² K)]	U_g = Thermal transmittance of the glazing 1.1 [W/(m ² K)]
ψ_g = Längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient gemäss EN 10077-1 0.11 [W/(mK)]	ψ_g = Coefficient de transmission thermique linéique selon EN 10077-1 0.11 [W/(mK)]	ψ_g = Linear thermal transmittance according to EN 10077-1 0.11 [W/(mK)]

$$U_D = \frac{(A_{f1} \times U_f) + (A_{f2} \times U_f) + (A_g \times U_g) + (L_g \times \psi_g)}{A_{f1} + A_{f2} + A_g} \quad U_D = \frac{(0.693 \times 2.5) + (0.087 \times 3.1) + (1.901 \times 1.1) + (5.86 \times 0.11)}{(0.693 + 0.087 + 1.901)} = 1.66 \text{ [W/(m}^2\text{K)]}$$

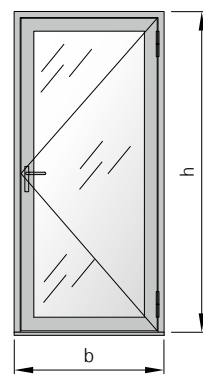
Element – U-WerteU-Werte Tür U_D 

$U_f = 2.5 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

$\psi = 0.06 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$

Élément – Coefficient de transmission thermiqueCoefficient de transmission thermique de la porte U_D 

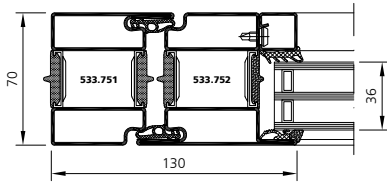
$U_f = 3.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

Element – Thermal transmittanceThermal transmittance of the door U_D 

forster unico

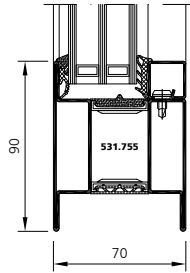
U _g -Wert Glas 1.1 Valeur U _g verre 1.1 U _g -value glass 1.1		Breite b / largeur b / width b [mm]				
		800	1000	1200	1400	1600
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.85	1.75	1.68	1.63	1.59
	2200	1.84	1.74	1.67	1.62	1.58
	2400	1.83	1.72	1.65	1.60	1.56
	2600	1.82	1.71	1.64	1.59	1.55
	2800	1.81	1.70	1.63	1.58	1.54
	3000	1.80	1.69	1.62	1.57	1.53

U _g -Wert Glas 0.9 Valeur U _g verre 0.9 U _g -value glass 0.9		Breite b / largeur b / width b [mm]				
		800	1000	1200	1400	1600
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.73	1.62	1.54	1.49	1.44
	2200	1.72	1.60	1.52	1.47	1.43
	2400	1.71	1.59	1.51	1.45	1.41
	2600	1.69	1.58	1.50	1.44	1.40
	2800	1.69	1.57	1.49	1.43	1.38
	3000	1.68	1.56	1.48	1.42	1.37

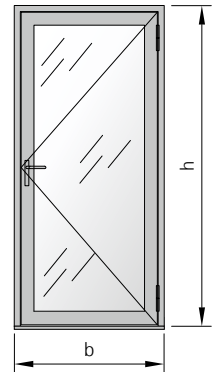
Element – U-WerteU-Werte Tür U_D 

$U_f = 2.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

$\psi = 0.04 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$

Élément – Coefficient de transmission thermiqueCoefficient de transmission thermique de la porte U_D 

$U_f = 2.3 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

Element – Thermal transmittanceThermal transmittance of the door U_D 

forster unico HI

		Breite b / largeur b / width b [mm]				
		800	1000	1200	1400	1600
U_g -Wert Glas	0.7					
Valeur U_g verre	0.7					
U_g -value glass	0.7					
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.38	1.29	1.22	1.18	1.14
	2200	1.37	1.27	1.21	1.16	1.13
	2400	1.36	1.26	1.20	1.15	1.11
	2600	1.35	1.25	1.19	1.14	1.10
	2800	1.35	1.25	1.18	1.13	1.09
	3000	1.34	1.24	1.17	1.12	1.09

Element – U-Werte

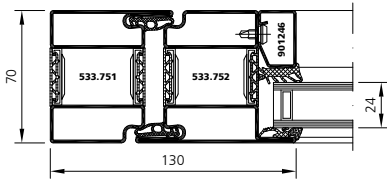
U-Werte Tür U_D

Élément – Coefficient de transmission thermique

Coefficient de transmission thermique de la porte U_D

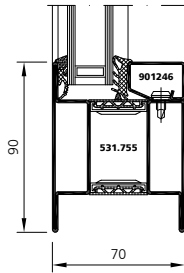
Element – Thermal transmittance

Thermal transmittance of the door U_D

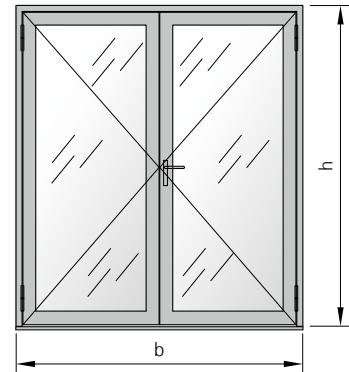


$U_f = 2.5 [W/(m^2 \cdot K)]$

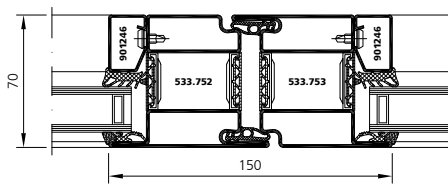
$\psi = 0.06 [W/(m \cdot K)]$



$U_f = 3.1 [W/(m^2 \cdot K)]$



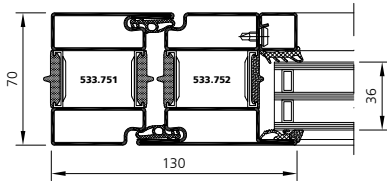
forster unico



$U_f = 2.5 [W/(m^2 \cdot K)]$

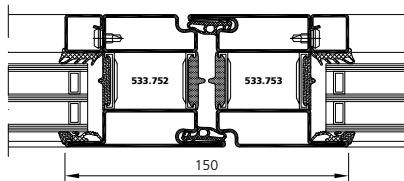
U_g -Wert Glas 1.1 Valeur U_g verre 1.1 U_g -value glass 1.1		Breite b / largeur b / width b [mm]									
		1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.91	1.83	1.77	1.72	1.69	1.65	1.63	1.61	1.59	1.57
	2200	1.90	1.82	1.76	1.71	1.67	1.64	1.61	1.59	1.57	1.55
	2400	1.89	1.81	1.74	1.70	1.66	1.62	1.60	1.57	1.55	1.54
	2600	1.88	1.80	1.73	1.68	1.64	1.61	1.58	1.56	1.54	1.52
	2800	1.88	1.79	1.72	1.67	1.63	1.60	1.57	1.55	1.53	1.51
	3000	1.87	1.78	1.72	1.67	1.63	1.59	1.57	1.54	1.52	1.50

U_g -Wert Glas 0.9 Valeur U_g verre 0.9 U_g -value glass 0.9		Breite b / largeur b / width b [mm]									
		1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.80	1.71	1.64	1.59	1.54	1.51	1.48	1.46	1.44	1.42
	2200	1.78	1.69	1.62	1.57	1.53	1.49	1.46	1.44	1.42	1.40
	2400	1.77	1.68	1.61	1.55	1.51	1.48	1.45	1.42	1.40	1.38
	2600	1.76	1.67	1.60	1.54	1.50	1.46	1.43	1.41	1.39	1.37
	2800	1.75	1.66	1.59	1.53	1.49	1.45	1.42	1.40	1.37	1.35
	3000	1.75	1.65	1.58	1.52	1.48	1.44	1.41	1.39	1.36	1.34

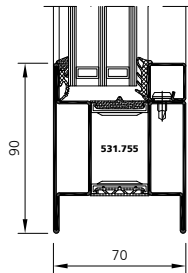
Element – U-WerteU-Werte Tür U_D 

$U_f = 2.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

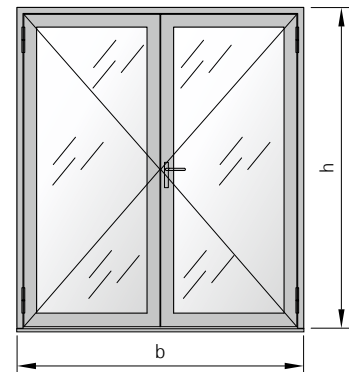
$\psi = 0.04 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$



$U_f = 2.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

Élément – Coefficient de transmission thermiqueCoefficient de transmission thermique de la porte U_D 

$U_f = 2.3 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

Element – Thermal transmittanceThermal transmittance of the door U_D 

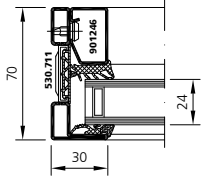
forster unico HI

U _g -Wert Glas Valeur U _g verre U _g -value glass		Breite b / largeur b / width b [mm]									
		1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.43	1.36	1.30	1.25	1.22	1.19	1.17	1.15	1.13	1.11
	2200	1.42	1.34	1.29	1.24	1.21	1.18	1.15	1.13	1.11	1.10
	2400	1.41	1.33	1.28	1.23	1.19	1.16	1.14	1.12	1.10	1.09
	2600	1.40	1.33	1.27	1.22	1.18	1.15	1.13	1.11	1.09	1.07
	2800	1.40	1.32	1.26	1.21	1.18	1.15	1.12	1.10	1.08	1.07
	3000	1.39	1.31	1.25	1.21	1.17	1.14	1.11	1.09	1.07	1.06

U _g -Wert Glas Valeur U _g verre U _g -value glass		Breite b / largeur b / width b [mm]									
		1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	2000	1.31	1.23	1.17	1.12	1.08	1.05	1.02	1.00	0.98	0.96
	2200	1.30	1.22	1.15	1.10	1.06	1.03	1.00	0.98	0.96	0.94
	2400	1.29	1.20	1.14	1.09	1.05	1.02	0.99	0.97	0.95	0.93
	2600	1.28	1.20	1.13	1.08	1.04	1.01	0.98	0.95	0.93	0.92
	2800	1.28	1.19	1.12	1.07	1.03	1.00	0.97	0.94	0.92	0.91
	3000	1.27	1.18	1.11	1.06	1.02	0.99	0.96	0.94	0.92	0.90

Element – U-Werte

U-Werte Festfeld U_D



$U_f = 3.0 [W/(m^2 \cdot K)]$

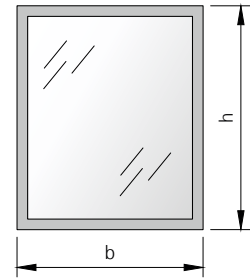
$\psi = 0.06 [W/(m \cdot K)]$

Élément – Coefficient de transmission thermique

Coefficient de transmission thermique du vitrage fixe U_D

Element – Thermal transmittance

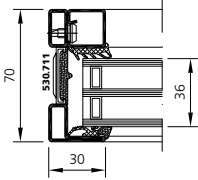
Thermal transmittance of fixed glazing U_D



forster unico

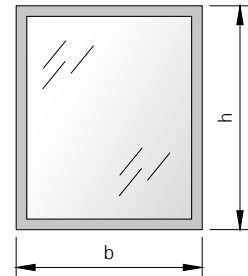
U _g -Wert Glas Valeur U _g verre U _g -value glass	1.1 1.1 1.1	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	800	1.65	1.60	1.57	1.54	1.52	1.51	1.50	1.49	1.48
	1000	1.60	1.55	1.51	1.49	1.47	1.45	1.44	1.43	1.42
	1200	1.57	1.51	1.48	1.45	1.43	1.42	1.40	1.39	1.39
	1400	1.54	1.49	1.45	1.42	1.40	1.39	1.38	1.37	1.36
	1600	1.52	1.47	1.43	1.40	1.38	1.37	1.36	1.35	1.34
	1800	1.51	1.45	1.42	1.39	1.37	1.35	1.34	1.33	1.32
	2000	1.50	1.44	1.40	1.38	1.36	1.34	1.33	1.32	1.31
	2200	1.49	1.43	1.39	1.37	1.35	1.33	1.32	1.31	1.30
	2400	1.48	1.42	1.39	1.36	1.34	1.32	1.31	1.30	1.29
	2600	1.47	1.42	1.38	1.35	1.33	1.32	1.30	1.29	1.28
	2800	1.47	1.41	1.37	1.35	1.33	1.31	1.30	1.29	1.28
	3000	1.46	1.40	1.37	1.34	1.32	1.30	1.29	1.28	1.27

U _g -Wert Glas Valeur U _g verre U _g -value glass	0.9 0.9 0.9	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	800	1.48	1.43	1.39	1.36	1.34	1.33	1.32	1.31	1.30
	1000	1.43	1.37	1.33	1.31	1.29	1.27	1.26	1.25	1.24
	1200	1.39	1.33	1.29	1.27	1.25	1.23	1.22	1.21	1.20
	1400	1.36	1.31	1.27	1.24	1.22	1.20	1.19	1.18	1.17
	1600	1.34	1.29	1.25	1.22	1.20	1.18	1.17	1.16	1.15
	1800	1.33	1.27	1.23	1.20	1.18	1.17	1.15	1.14	1.13
	2000	1.32	1.26	1.22	1.19	1.17	1.15	1.14	1.13	1.12
	2200	1.31	1.25	1.21	1.18	1.16	1.14	1.13	1.12	1.11
	2400	1.30	1.24	1.20	1.17	1.15	1.13	1.12	1.11	1.10
	2600	1.29	1.23	1.19	1.16	1.14	1.13	1.11	1.10	1.09
	2800	1.29	1.23	1.19	1.16	1.14	1.12	1.11	1.10	1.09
	3000	1.28	1.22	1.18	1.15	1.13	1.11	1.10	1.09	1.08

Element – U-WerteU-Werte Festfeld U_D 

$U_f = 2.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

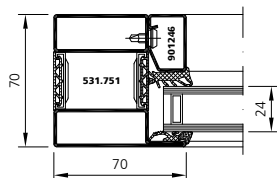
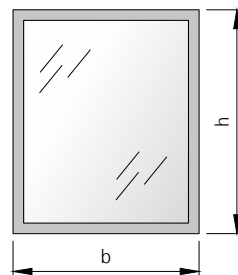
$\psi = 0.04 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$

Élément – Coefficient de transmission thermiqueCoefficient de transmission thermique du vitrage fixe U_D **Element – Thermal transmittance**Thermal transmittance of fixed glazing U_D 

forster unico HI

	U_g -Wert Glas Valeur U_g verre U_g -value glass	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	0.7	1.09	1.05	1.03	1.01	1.00	0.99	0.98	0.97	0.97
	0.7	1.05	1.01	0.99	0.97	0.96	0.95	0.94	0.93	0.93
	0.7	1.03	0.99	0.96	0.95	0.93	0.92	0.91	0.91	0.90
		1.01	0.97	0.95	0.93	0.91	0.90	0.89	0.89	0.88
		1.00	0.96	0.93	0.91	0.90	0.89	0.88	0.87	0.87
		0.99	0.95	0.92	0.90	0.89	0.88	0.87	0.86	0.86
		0.98	0.94	0.91	0.89	0.88	0.87	0.86	0.85	0.85
		0.97	0.93	0.91	0.89	0.87	0.86	0.85	0.85	0.84
		0.97	0.93	0.90	0.88	0.87	0.86	0.85	0.84	0.83
		0.96	0.92	0.90	0.88	0.86	0.85	0.84	0.84	0.83
		0.96	0.92	0.89	0.87	0.86	0.85	0.84	0.83	0.82
		0.95	0.91	0.89	0.87	0.85	0.84	0.83	0.83	0.82

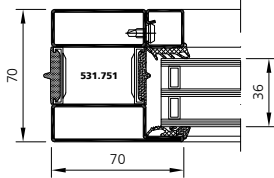
	U_g -Wert Glas Valeur U_g verre U_g -value glass	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	0.5	0.92	0.88	0.85	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.79
	0.5	0.88	0.84	0.81	0.79	0.78	0.77	0.76	0.75	0.74
	0.5	0.85	0.81	0.78	0.76	0.75	0.74	0.73	0.72	0.71
		0.83	0.79	0.76	0.74	0.73	0.72	0.71	0.70	0.69
		0.82	0.78	0.75	0.73	0.71	0.70	0.69	0.69	0.68
		0.81	0.77	0.74	0.72	0.70	0.69	0.68	0.67	0.67
		0.80	0.76	0.73	0.71	0.69	0.68	0.67	0.66	0.66
		0.79	0.75	0.72	0.70	0.69	0.67	0.66	0.66	0.65
		0.79	0.74	0.71	0.69	0.68	0.67	0.66	0.65	0.64
		0.78	0.74	0.71	0.69	0.67	0.66	0.65	0.65	0.64
		0.78	0.73	0.70	0.68	0.67	0.66	0.65	0.64	0.63
		0.77	0.73	0.70	0.68	0.67	0.65	0.64	0.64	0.63

Element – U-WerteU-Werte Festfeld U_D  $U_f = 2.5 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$ $\psi = 0.06 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$ **Élément – Coefficient de transmission thermique**Coefficient de transmission thermique du vitrage fixe U_D **Element – Thermal transmittance**Thermal transmittance of fixed glazing U_D 

forster unico

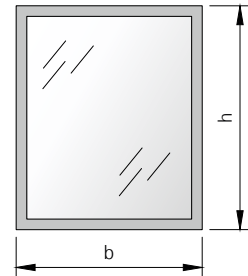
	U_g -Wert Glas Valeur U_g verre U_g -value glass	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	1.1	1.79	1.73	1.69	1.67	1.64	1.63	1.61	1.60	1.59
	1.1	1.73	1.67	1.63	1.60	1.58	1.56	1.54	1.53	1.52
	1.1	1.69	1.63	1.58	1.55	1.53	1.51	1.50	1.48	1.47
		1.67	1.60	1.55	1.52	1.50	1.48	1.46	1.45	1.44
		1.64	1.58	1.53	1.50	1.47	1.45	1.44	1.42	1.41
		1.63	1.56	1.51	1.48	1.45	1.43	1.42	1.40	1.39
		1.61	1.54	1.50	1.46	1.44	1.42	1.40	1.39	1.38
		1.60	1.53	1.48	1.45	1.42	1.40	1.39	1.37	1.36
		1.59	1.52	1.47	1.44	1.41	1.39	1.38	1.36	1.35
		1.59	1.51	1.47	1.43	1.40	1.38	1.37	1.35	1.34
		1.58	1.51	1.46	1.42	1.40	1.38	1.36	1.35	1.34
		1.57	1.50	1.45	1.42	1.39	1.37	1.35	1.34	1.33

	U_g -Wert Glas Valeur U_g verre U_g -value glass	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	0.9	1.66	1.59	1.55	1.52	1.49	1.48	1.46	1.45	1.44
	0.9	1.59	1.52	1.48	1.44	1.42	1.40	1.38	1.37	1.36
	0.9	1.55	1.48	1.43	1.39	1.37	1.35	1.33	1.32	1.31
		1.52	1.44	1.39	1.36	1.33	1.31	1.29	1.28	1.27
		1.49	1.42	1.37	1.33	1.30	1.28	1.27	1.25	1.24
		1.48	1.40	1.35	1.31	1.28	1.26	1.25	1.23	1.22
		1.46	1.38	1.33	1.29	1.27	1.25	1.23	1.21	1.20
		1.45	1.37	1.32	1.28	1.25	1.23	1.21	1.20	1.19
		1.44	1.36	1.31	1.27	1.24	1.22	1.20	1.19	1.18
		1.43	1.35	1.30	1.26	1.23	1.21	1.19	1.18	1.17
		1.42	1.34	1.29	1.25	1.22	1.20	1.18	1.17	1.16
		1.42	1.34	1.28	1.24	1.22	1.19	1.18	1.16	1.15

Element – U-WerteU-Werte Festfeld U_D 

$U_f = 2.1 \text{ [W/(m}^2 \cdot \text{K)]}$

$\psi = 0.04 \text{ [W/(m} \cdot \text{K)]}$

Élément – Coefficient de transmission thermiqueCoefficient de transmission thermique du vitrage fixe U_D **Element – Thermal transmittance**Thermal transmittance of fixed glazing U_D 

forster unico HI

	U_g -Wert Glas 0.7 Valeur U_g verre 0.7 U_g -value glass 0.7	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	800	1.31	1.26	1.22	1.20	1.18	1.16	1.15	1.14	1.13
	1000	1.26	1.20	1.16	1.14	1.12	1.10	1.09	1.08	1.07
	1200	1.22	1.16	1.13	1.10	1.08	1.06	1.05	1.04	1.03
	1400	1.20	1.14	1.10	1.07	1.05	1.03	1.02	1.01	1.00
	1600	1.18	1.12	1.08	1.05	1.03	1.01	0.99	0.98	0.97
	1800	1.16	1.10	1.06	1.03	1.01	0.99	0.98	0.97	0.96
	2000	1.15	1.09	1.05	1.02	0.99	0.98	0.96	0.95	0.94
	2200	1.14	1.08	1.04	1.01	0.98	0.97	0.95	0.94	0.93
	2400	1.13	1.07	1.03	1.00	0.97	0.96	0.94	0.93	0.92
	2600	1.13	1.06	1.02	0.99	0.97	0.95	0.93	0.92	0.91
	2800	1.12	1.06	1.01	0.98	0.96	0.94	0.93	0.92	0.91
3000	1.12	1.05	1.01	0.98	0.95	0.94	0.92	0.91	0.90	

	U_g -Wert Glas 0.5 Valeur U_g verre 0.5 U_g -value glass 0.5	Breite b / largeur b / width b [mm]								
		800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Höhe h / hauteur h / height h [mm]	800	1.18	1.12	1.08	1.05	1.03	1.01	1.00	0.99	0.98
	1000	1.12	1.05	1.01	0.98	0.96	0.94	0.93	0.92	0.91
	1200	1.08	1.01	0.97	0.94	0.92	0.90	0.88	0.87	0.86
	1400	1.05	0.98	0.94	0.91	0.88	0.86	0.85	0.84	0.83
	1600	1.03	0.96	0.92	0.88	0.86	0.84	0.83	0.81	0.80
	1800	1.01	0.94	0.90	0.86	0.84	0.82	0.81	0.79	0.78
	2000	1.00	0.93	0.88	0.85	0.83	0.81	0.79	0.78	0.77
	2200	0.99	0.92	0.87	0.84	0.81	0.79	0.78	0.77	0.75
	2400	0.98	0.91	0.86	0.83	0.80	0.78	0.77	0.75	0.74
	2600	0.97	0.90	0.85	0.82	0.79	0.77	0.76	0.75	0.73
	2800	0.96	0.89	0.85	0.81	0.79	0.77	0.75	0.74	0.73
3000	0.96	0.89	0.84	0.81	0.78	0.76	0.74	0.73	0.72	

U_f-Werte

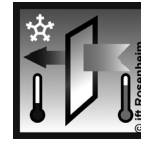
Tür

Valeurs U_f

Porte

U_f-values

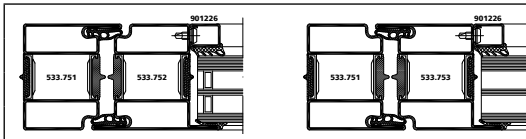
Door



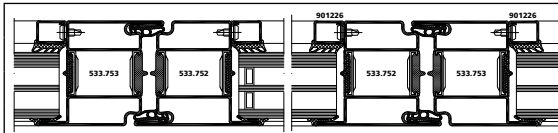
EN ISO 10077-2:2017

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U _f Stahl U _f Acier U _f Steel [W/(m ² ·K)]	U _f CrNi [W/(m ² ·K)]
--	----------------------------------	------------------------------	---	--



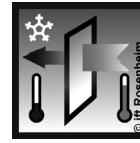
50	2-fach / double	Standard	2.5	2.3
45	3-fach / triple	Hi	2.1	1.9
49	3-fach / triple	Hi	2.1	1.9



50	2-fach / double	Standard	2.5	2.3
45	3-fach / triple	Hi	2.0	1.8
49	3-fach / triple	Hi	2.0	1.8

U_f-Werte
Festfeld

Valeurs U_f
Vitrage fixe

U_f-values
Fixed glazing

EN ISO 10077-2:2017

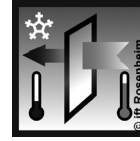
Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

	Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U_f Stahl U_f Acier U_f Steel [W/(m ² ·K)]	U_f CrNi [W/(m ² ·K)]
	50	2-fach / double	Standard	3.0	npd
	45	3-fach / triple	Hi	2.0	npd
	49	3-fach / triple	Hi	2.0	npd
	50	2-fach / double	Standard	2.9	2.7
	45	3-fach / triple	Hi	2.2	2.1
	49	3-fach / triple	Hi	2.2	2.0
	50	2-fach / double	Standard	2.5	2.3
	45	3-fach / triple	Hi	2.1	1.9
	49	3-fach / triple	Hi	2.0	1.9
	50	2-fach / double	Standard	2.9	npd
	45	3-fach / triple	Hi	1.9	npd
	49	3-fach / triple	Hi	1.9	npd
	50	2-fach / double	Standard	2.8	2.5
	45	3-fach / triple	Hi	1.9	1.8
	49	3-fach / triple	Hi	1.9	1.8
	50	2-fach / double	Standard	2.5	2.3
	45	3-fach / triple	Hi	1.9	1.7
	49	3-fach / triple	Hi	1.9	1.7

U_f-Werte
Verblechte Tür

Valeurs U_f
Porte tôlée

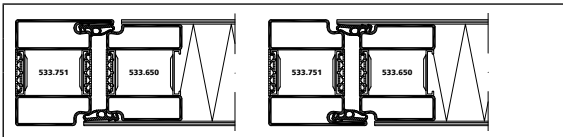
U_f-values
Sheet metal door



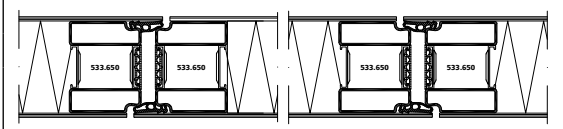
EN ISO 10077-2:2017

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

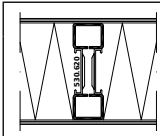
		Dichtung Joint Sealing	U_f Stahl U_f Acier U_f Steel [W/(m ² ·K)]	
--	--	---------------------------------------	---	--



		Standard	2.4	
		Hi	2.2	



		Standard	2.4	
		Hi	2.3	



			3.6	
--	--	--	------------	--

U_f-WerteTür
Schwellen**Valeurs U_f**Porte
Seuils**U_f-values**Door
Thresholds**EN ISO 10077-2:2017**

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U _f Stahl U _f Acier U _f Steel [W/(m ² ·K)]	U _f CrNi [W/(m ² ·K)]
--	----------------------------------	------------------------------	---	--

	50	2-fach / double	Standard	3.8	3.6
	45	3-fach / triple	Hi	3.6	3.4
	49	3-fach / triple	Hi	3.5	3.4

	50	2-fach / double	Standard	2.6	2.5
	45	3-fach / triple	Hi	2.4	2.2
	49	3-fach / triple	Hi	2.4	2.2

	50	2-fach / double	Standard	3.7	3.5
	45	3-fach / triple	Hi	3.5	3.3
	49	3-fach / triple	Hi	3.4	3.2

	50	2-fach / double	Standard	2.6	2.5
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	2.2
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	2.2

	50	2-fach / double	Standard	3.8	3.6
	45	3-fach / triple	Hi	3.6	3.4
	49	3-fach / triple	Hi	3.5	3.3

U_f-Werte

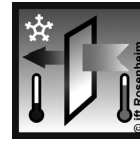
Tür
Schwellen

Valeurs U_f

Porte
Seuils

U_f-values

Door
Thresholds



EN ISO 10077-2:2017

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U _f Stahl U _f Acier U _f Steel [W/(m ² ·K)]	U _f CrNi [W/(m ² ·K)]
--	----------------------------------	------------------------------	---	--

	50	2-fach / double	Standard	2.5	2.4
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	2.1
	49	3-fach / triple	Hi	2.2	2.0

	50	2-fach / double	Standard	3.2	3.1
	45	3-fach / triple	Hi	2.9	2.7
	49	3-fach / triple	Hi	2.9	2.7

	50	2-fach / double	Standard	3.1	2.9
	45	3-fach / triple	Hi	2.9	2.7
	49	3-fach / triple	Hi	2.9	2.7

	50	2-fach / double	Standard	2.6	—
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	—
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	—

U_f-Werte

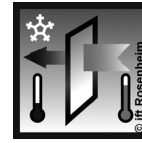
Tür
Schwellen

Valeurs U_f

Porte
Seuils

U_f-values

Door
Thresholds

**EN ISO 10077-2:2017**

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U _f Stahl U _f Acier U _f Steel [W/(m ² ·K)]	U _f CrNi [W/(m ² ·K)]
--	----------------------------------	------------------------------	---	--

	50	2-fach / double	Standard	2.6	—
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	—
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	—
	50	2-fach / double	Standard	3.0	—
	45	3-fach / triple	Hi	2.8	—
	49	3-fach / triple	Hi	2.8	—
	50	2-fach / double	Standard	2.6	—
	45	3-fach / triple	Hi	2.4	—
	49	3-fach / triple	Hi	2.4	—

U_f-Werte

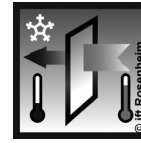
Festfeld / Tür
Rahmenverbreiterungen

Valeurs U_f

Vitrage fixe / porte
Elargissements de vantail

U_f-values

Fixed glazing / door
Line frame extensions



EN ISO 10077-2:2012

Nass- und trockenverglast / Vitrage à sec et au silicone / Dry and silicone glazing

Glasdicke Ep. du verre Glass thickness X [mm]	Verglasung Vitrage Glazing	Dichtung Joint Sealing	U _f Stahl U _f Acier U _f Steel [W/(m ² ·K)]	U _f isoliert U _f isolé U _f insulated [W/(m ² ·K)]
--	----------------------------------	------------------------------	---	--

	50	2-fach / double	Standard	2.7	2.1
	45	3-fach / triple	Hi	2.5	1.8
	49	3-fach / triple	Hi	2.5	1.8
	50	2-fach / double	Standard	2.4	1.5
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	1.3
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	1.3
	50	2-fach / double	Standard	2.6	2.3
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	1.9
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	1.9
	50	2-fach / double	Standard	2.4	1.7
	45	3-fach / triple	Hi	2.2	1.5
	49	3-fach / triple	Hi	2.2	1.5
	50	2-fach / double	Standard	2.7	2.3
	45	3-fach / triple	Hi	2.3	1.9
	49	3-fach / triple	Hi	2.3	1.9

Für einwärts öffnende Türen gelten die gleichen Werte.

Pour portes ouvrant vers l'intérieur sont valables les mêmes valeurs.

For inward opening doors, the same values are valid.

Die Profile werden ohne Isolation geliefert.

Les profilés sont livrés sans isolation.

The profiles are delivered without insulation.

Dämmung $\lambda = 0.04$ [W/m · K]

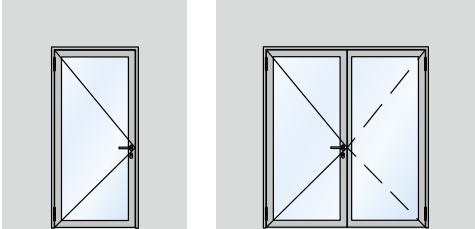
Isolation $\lambda = 0.04$ [W/m · K]

Insulation $\lambda = 0.04$ [W/m · K]

Schalldämmwerte

Werte gültig für Stahl- und Edelstahlprofile

Leistungseigenschaften nach EN 14351-1

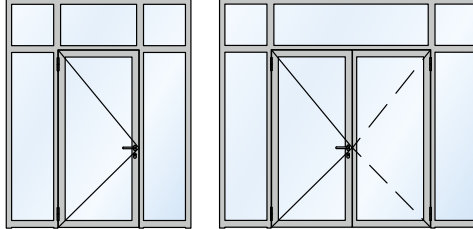
Bauarten

- 1- und 2-flügelige Türen
 - mit Oberlicht und Seitenteilen
 - verglast oder verblecht
- Festverglasung

Coefficients d'isolation phonique

Valeurs valables pour profilés en acier et en acier inox

Caractéristiques de performance selon EN 14351-1

Variantes de construction

- portes à 1 ou 2 vantaux
 - avec imposte et parties latérales fixes
 - vitrées ou tôlees
- vitrage fixe

Sound insulation factor

Values valid for steel and stainless steel profiles

Performance characteristics according to EN 14351-1

Construction variations

- 1 and 2 leaf doors,
 - with fanlight and screen abutments
 - glazed or sheet metal clad
- fixed glazing

Generelle Definitionen**Définitions générales****General definitions**

R_w	Bewerteter Schalldämmwert nach Labormessungen Coefficient d'isolation phonique évalué selon mesures en laboratoire Assessed sound insulation factor according to laboratory measurements
R_{w,C}	Korrekturwert C für Wohnen / Betriebe (z.B. Radio / TV) Valeur de correction C pour habitation/Production (p.ex. radio/TV) Correction value C
R_{w,Ctr}	Korrekturwert C _{tr} für Traffic (z.B. Strassenverkehr Stadt) Valeur de correction C _{tr} pour le traffic (p.ex. circulation en ville) Correction value C _{tr}
R'_w	Schalldämmwert am Bau gemessen Coefficient d'isolation phonique mesuré au bâtiment Sound insulation factor

Schalldämmwerte

Werte gültig für Stahl- und Edelstahlprofile

Coefficients d'isolation phonique

Valeurs valables pour profilés en acier et en acier inox

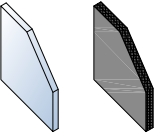
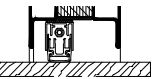


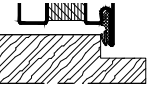
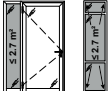
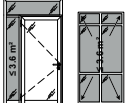
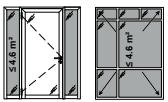
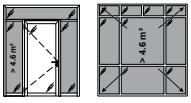
Sound insulation factor

Values valid for steel and stainless steel profiles

Legende der Bezeichnungen in den Tabellen

Légende des descriptions dans les tableaux

Legend of descriptions in the tables

	R_w	<ul style="list-style-type: none"> - Bewerteter Schalldämmwert der 1-flügeligen Tür bzw. Festverglasung in Abhängigkeit zur Schalldämmung $R_{w, \text{Füllung}}$ - Coefficient d'isolation phonique évalué de la porte à 1 vantail resp. vitrage fixe, dépendant du coefficient d'isolation phonique $R_{w, \text{Füllung}}$ - Assessed sound insulation factor of the 1 leaf door resp. fixed glazing, depending on the sound insulation factor $R_{w, \text{Füllung}}$
	$R_{w, \text{Füllung}}$	<ul style="list-style-type: none"> - Bewerteter Schalldämmwert der Füllung (Prüfwert nach ISO 140-3, mit Prüfnachweis einer Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle). Alternativ können Tabellenwerte nach DIN EN 12758 Abschnitt 6 verwendet werden. - Coefficient d'isolation phonique évalué du remplissage (valeur d'essai selon ISO 140-3, avec rapport d'essai d'un organisme d'essai, d'inspection et de certification). Comme alternative, utiliser les valeurs des tableaux selon DIN EN 12758 partie 6. - Assessed sound insulation factor of filling (test value ISO 140-3, with test report of a testing, inspection and certification body). Alternatively table values according to DIN EN 12758 section 6 can be used.
	K_{1aB}	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Türen mit einer absenkbaren Bodendichtung (geeignet für Schallschutz) - Valeur de correction pour portes avec un seul joint seuil automatique (adapté pour isolation phonique) - Correction value for doors with one drop floor seal (suitable for sound insulation)
	K_s	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für 2-flügelige Türen - Valeur de correction pour portes à 2 vantaux - Correction value for 2 leaf doors
	K_{Band}	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert bei Verwendung von Falzanschraubbändern, die eine Dichtungsebene unterbrechen ($K_{\text{Band}} = -0,5$ dB pro Band) - Valeur de correction en cas d'utilisation des paumelles à visser dans le champ de la porte, lesquelles interrompent le niveau d'étanchéité ($K_{\text{Band}} = -0,5$ dB par paumelle) - Correction value on using screw-on hinges (rebate), which interrupt one sealing level ($K_{\text{Band}} = -0,5$ dB per hinge)
	$K_{w/s}$	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Türen mit einer Anschlagsschwelle - Valeur de correction pour portes avec un seuil en butée - Correction value for doors with one buffer threshold
	$K_{F 2,7}$	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Füllungen (Seitenteile und/oder Oblichter) mit einer Gesamtfläche ≤ 2.7 m². Die Korrektur gilt auch für Konstruktionen mit teilenden Sprossen. - Valeur de correction pour remplissages (parties latérales fixes et/ou impostes) avec une surface totale ≤ 2.7 m². La correction est également valable pour des constructions avec traverses intermédiaires. - Correction value for fillings (screen abutments and/or fanlights) with a total surface of ≤ 2.7 m². The correction is also valid for constructions with additional muntins.
	$K_{F 3,6}$	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Füllungen (Seitenteile und/oder Oblichter) mit einer Gesamtfläche ≤ 3.6 m². - Die Korrektur gilt auch für Konstruktionen mit teilenden Sprossen. - Valeur de correction pour remplissages (parties latérales fixes et/ou impostes) avec une surface totale ≤ 3.6 m². - La correction est également valable pour constructions avec traverses intermédiaires. - Correction value for fillings (screen abutments and/or fanlights) with a total surface of ≤ 3.6 m². The correction is also valid for constructions with additional muntins.
	$K_{F 4,6}$	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Füllungen (Seitenteile und/oder Oblichter) mit einer Gesamtfläche ≤ 4.6 m². - Die Korrektur gilt auch für Konstruktionen mit teilenden Sprossen. - Valeur de correction pour remplissages (parties latérales fixes et/ou impostes) avec une surface totale ≤ 4.6 m². La correction est également valable pour constructions avec traverses intermédiaires. - Correction value for fillings (screen abutments and/or fanlights) with a total surface of ≤ 4.6 m². The correction is also valid for constructions with additional muntins.
	$K_{F > 4,6}$	<ul style="list-style-type: none"> - Korrekturwert für Füllungen (Seitenteile und/oder Oblichter) mit einer Gesamtfläche > 4.6 m². - Die Korrektur gilt auch für Konstruktionen mit teilenden Sprossen. - Valeur de correction pour remplissages (parties latérales fixes et/ou impostes) avec une surface totale > 4.6 m². La correction est également valable pour constructions avec traverses intermédiaires. - Correction value for fillings (screen abutments and/or fanlights) with a total surface of > 4.6 m². The correction is also valid for constructions with additional muntins.

Schalldämmwerte

Werte gültig für Stahl- und
Edelstahlprofile

**Coefficients d'isolation
phonique**

Valeurs valables pour profilés en
acier et en acier inox

Sound insulation factor

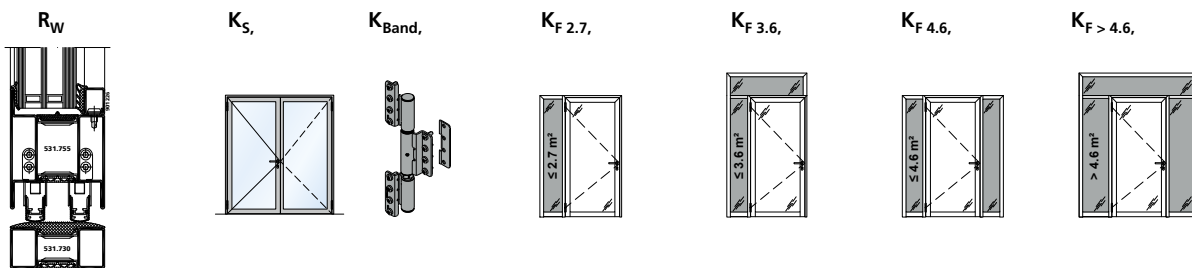
Values valid for steel and stainless
steel profiles

1 flügelige Tür mit zwei absenkbaren Bodendichtungen Porte à 1 vantail avec deux joints de seuil automatique 1 leaf door with two drop floor seals	Füllung Remplissage Filling	Korrekturen Corrections Corrections		EN 14351-1			
		$R_{W, \text{ Füllung}}$ dB	$K_{S,}$ dB	$K_{\text{Band,}}$ dB	$K_{F 2.7,}$ dB	$K_{F 3.6,}$ dB	$K_{F 4.6,}$ dB
R_W dB							
32	32	0	- 0,5 pro Band / par paumelle / per hinge	0	-1	-2	-3
33	33	0		0	-1	-2	-3
34	34	0		0	-1	-2	-3
35	35	0		0	-1	-2	-3
36	36	0		0	-1	-2	-3
37	37	0		0	-1	-2	-3
38	39	-1		0	-1	-2	-3
39	40	-1		0	-1	-2	-3
40	41	-1		0	-1	-2	-3
41	42	-1		0	-1	-2	-3
42	44	-2		0	-1	-2	-3
43	46	-2		0	-1	-2	-3
44	48	-2		0	-1	-2	-3
45	50	-3		0	-1	-2	-3

Korrekturwerte für C, Ctr sind aus den Anga-
ben des Füllungsherstellers zu entnehmen.

Valeurs de corrections pour C, Ctr indiquées
dans les spécifications du fabricant des rem-
plissages.

Correction value for C, Ctr can be taken from
the specifications of the filling manufacturer.

**Berechnungsbeispiel****Exemple de calcul****Calculation example**

Geforderter Schalldämmwert R_w des Bauteils: 38 dB	Coefficient d'isolation pho- nique R_w exigé de l'élément: 38 dB	Required sound insulation factor R_w of the construction: 38 dB	Korrekturwert Valeur de correction Correction value	Wert Valeur Value
Schalldämm-Mass der Füllung 43 dB	Coefficient d'isolation phonique du remplissage 43 dB	Sound insulation factor of filling 43 dB	R_w	44 dB
Falzenschraubbänder, die eine Dichtungsebene unterbrechen	Paumelles à visser dans le champ de la porte, qui interrompent le niveau d'étanchéité	Screw-on hinges (rebate), which interrupt one sealing level	$K_{\text{Band,}}$ (2 x 0.5 dB)	- 1 dB
Füllungen > 3.6 / ≤ 4.6 m ²	Remplissages > 3.6 / ≤ 4.6 m ²	Fillings > 3.6 / ≤ 4.6 m ²	$K_{F 4.6,}$	- 2 dB
Ergebnis Schalldämmwert R_w des Bauteils	Résultat coefficient d'isolation phonique R_w de l'élément	Result sound insulation factor R_w of the construction		41 dB

Schalldämmwerte

Werte gültig für Stahl- und
Edelstahlprofile

Coefficients d'isolation phonique

Valeurs valables pour profilés en
acier et en acier inox

Sound insulation factor

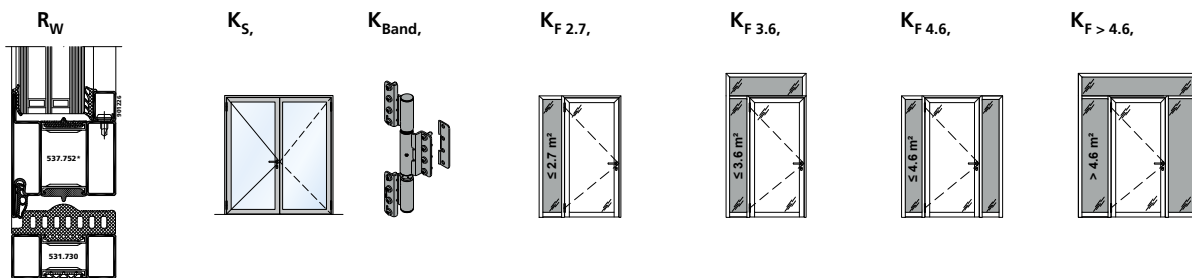
Values valid for steel and stainless
steel profiles

1 flügelige Tür mit Anschlagsschwelle Porte à 1 vantail avec un seuil en butée 1 leaf door with one buffer threshold	Füllung Remplissage Filling	Korrekturen Corrections Corrections		EN 14351-1			
		R_W dB	$R_{W, \text{Füllung}}$ dB	K_S dB	K_{Band} dB	$K_{F 2.7}$ dB	$K_{F 3.6}$ dB
32	32	0	-0,5 pro Band / par paumelle / per hinge	0	-1	-2	-3
33	33	0		0	-1	-2	-3
34	34	0		0	-1	-2	-3
35	35	0		0	-1	-2	-3
36	36	0		0	-1	-2	-3
37	37	0		0	-1	-2	-3
38	39	-1		0	-1	-2	-3
39	40	-1		0	-1	-2	-3
40	41	-1		0	-1	-2	-3
41	42	-1		0	-1	-2	-3
42	44	-2		0	-1	-2	-3
43	46	-2		0	-1	-2	-3
44	48	-2		0	-1	-2	-3
45	50	-3		0	-1	-2	-3

Korrekturwerte für C, Ctr sind aus den Anga-
ben des Füllungsherstellers zu entnehmen.

Valeurs de corrections pour C, Ctr indiquées
dans les spécifications du fabricant des rem-
plissages.

Correction value for C, Ctr can be taken from
the specifications of the filling manufacturer.



Schalldämmwerte

Werte gültig für Stahl- und
Edelstahlprofile

**Coefficients d'isolation
phonique**

Valeurs valables pour profilés en
acier et en acier inox

Sound insulation factor

Values valid for steel and stainless
steel profiles

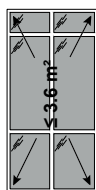
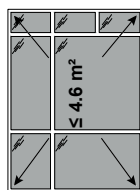
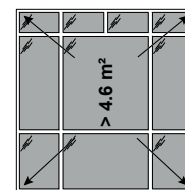
Festfeld Vitrage fixe Fixed glazing	Füllung Remplissage Filling	Korrekturen Corrections Corrections			
		EN 14351-1			
		$R_{F 2,7}$ dB	$R_{F 3,6}$ dB	$R_{F 4,6}$ dB	$R_{F > 4,6}$ dB
R_W dB	$R_{W, \text{Füllung}}$ dB	$K_{F 2,7}$ dB	$K_{F 3,6}$ dB	$K_{F 4,6}$ dB	$K_{F > 4,6}$ dB
32	32	0	-1	-2	-3
33	33	0	-1	-2	-3
34	34	0	-1	-2	-3
35	35	0	-1	-2	-3
36	36	0	-1	-2	-3
37	37	0	-1	-2	-3
38	38	0	-1	-2	-3
39	39	0	-1	-2	-3
40	40	0	-1	-2	-3
41	40	0	-1	-2	-3
42	41	0	-1	-2	-3
43	42	0	-1	-2	-3
44	43	0	-1	-2	-3
45	44	0	-1	-2	-3
46	45	0	-1	-2	-3
47	47	0	-1	-2	-3
48	48	0	-1	-2	-3
49	50	0	-1	-2	-3
49*	52*	0	-1	-2	-3
50	51	0	-1	-2	-3

* = Panel 2 x 2 mm Stahl / Acier / Steel, Mineralwolle / laine minérale / mineral wool $\geq 150\text{kg/m}^3$

Korrekturwerte für C, Ctr sind aus den Angaben des Füllungsherstellers zu entnehmen.

Valeurs de correction pour C, Ctr indiquées dans les spécifications du fabricant des remplissages.

Correction value for C, Ctr can be taken from the specifications of the filling manufacturer.

 $K_{F 2,7}$  $K_{F 3,6}$  $K_{F 4,6}$  $K_{F > 4,6}$ 

Schallschutz

Verarbeitung

Kontrolle und Optimierung der Werte am Bau

Falzdichtung

Ausführung:

- Visuelle Kontrolle ob Anschlagdichtung gut anliegt, durchgehend vorhanden und im Eckbereich umlaufend ist
- Anpressdruck der Anschlagdichtung mit Papierstreifen testen

Mögliche Verbesserungsmaßnahmen:

- Anpressdruck durch Justieren des Türflügels erhöhen (Toleranzen von Falzluft und Schattenfuge beachten)
- Türbänder 3D einbauen bzw. nachstellen
- Anpressdruck durch Nachstellen des Schliessblechs erhöhen (Schliessblech Hauptschloss drehen)
- Schliesskraft des Türschliessers erhöhen
- Zusatzverriegelung nach oben einbauen bzw. nachstellen
- Mehrfachverriegelung einbauen

Schwellendichtungen

Ausführung:

- Kontrolle, ob Boden fest und eben ist
- Visuelle Kontrolle, ob die Schwellendichtung unten und seitlich gut abschliesst (ev. mit Lichtstrahl überprüfen)
- Kontrolle, ob die absenkbare Bodendichtung durchgehend am Sockelprofil anliegt

Mögliche Verbesserungsmaßnahmen:

- Anpressdruck nachstellen (Angaben des Lieferanten beachten)
- Bodenluft verringern
- Zweite Bodendichtung einbauen

Isolation phonique

Mise en œuvre

Contrôle et optimisation des valeurs sur site (ou sur le chantier à choix)

Joint de feuillure

Réglages:

- Contrôler visuellement si le joint de butée est posé bien à plat, et est présent en continu tout autour et aux angles
- Tester la pression d'appui du joint de butée avec une bande de papier

Améliorations possibles:

- Augmenter la pression d'appui en ajustant le vantail de porte (respecter les tolérances de joint de porte et joint creux)
- Monter des paumelles 3D resp. les ajuster
- Augmenter la pression d'appui en ajustant la gâche (tourner la gâche de la serrure principale)
- Augmenter la force de fermeture du ferme-porte
- Monter un verrouillage supplémentaire vers le haut resp. l'ajuster
- Monter un verrouillage multiple

Joint de seuil

Réglages:

- Contrôle, si le sol est ferme et plan
- Contrôle visuel, si le joint de seuil se ferme bien vers le bas et latéral (ev. examiner avec un faisceau lumineux)
- Contrôle, si le joint seuil automatique est appliqué en continu au profilé de socle

Améliorations potentielles:

- Ajuster la pression d'appui (respecter les indications du fabricant)
- Réduire le jeu entre porte et sol
- Remplacer éventuellement les joints
- Monter un second joint de seuil automatique

Sound insulation

Processing

Control and optimising of the values on the building

Rebate seal

Installation:

- Visual check, that the weather strip-ping is lying flat, weather stripping in the corners
- Test contact pressure of the weather stripping by trying to slip a paper-strip between door/frame

Possible measures for improvement:

- Increase contact pressure by adjusting the door leaf (respect tolerances of rebate clearance and shadow gap)
- Adjust the rebate space in to ensure correct gap & lateral position
- Mount 3D door hinges resp. adjust them
- Increase contact pressure by readjusting the keeps (turn the keep for main lock)
- Increase the closing force of the door closer
- Install an additional top shootbolt, or adjust existing
- Install a multi-point lock

Threshold seal

Installation:

- Check, that the floor is firm and level
- Visual check, that the threshold seal is sideways and to the bottom properly closed
- Check, that the drop seal is fitted continuously & close to the base profile & deploys to close any gap

Possible measures for improvement:

- Adjust contact pressure (observe the specifications of the manufacturer)
- Reduce gap between door and bottom
- If necessary, replace the seals
- Install a second drop seal

Schallschutz

Verarbeitung

- Falls Verbesserungsmaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen, Bodenluft provisorisch mit Kitt (z.B. Terostat) abdichten und mittels Abhörtest Schwachstellen eruieren

Füllungen

Ausführung:

- Beidseitige visuelle Kontrolle ob Verglasungsdichtungen gut anliegen
- Füllung entspricht dem bestellten Produkt

Mögliche Verbesserungsmaßnahmen:

- Allenfalls Ersetzen der Verglasungsdichtungen (mit 45° Gehrungsschnitt)
- Nassversiegelungen ausbessern
- Glasaufbau kontrollieren (z.B. mit GlassBuddy@plus)
- Füllung durch ein besser dämmendes Produkt ersetzen

Bauanschluss

Ausführung:

- Kontrolle der Fugen zum Bauanschluss

Mögliche Verbesserungsmaßnahmen:

- Anbringen oder Ausbessern der Fuge
- Fuge beidseitig abdichten (Hohlräume hinterfüllen)

Isolation phonique

Mise en œuvre

- Si les mesures d'amélioration n'aboutissent pas au résultat souhaité, scellez temporairement le jeu entre porte et sol avec du mastic (p. ex. Terostat) et identifiez les points faibles à l'aide d'un test d'écoute

Remplissages

Réglages:

- Contrôler visuellement sur les deux côtés que les joints de vitrage soient posés bien à plat
- Le remplissage correspond au produit commandé

Améliorations potentielles:

- Remplacer éventuellement les joints de vitrage (avec coupe en onglet 45°)
- Retoucher les vitrages au silicone
- Contrôler la structure du verre (p. ex. avec GlassBuddy@plus)
- Remplacer le remplissage par un produit avec une meilleure isolation

Raccord mural

Réglages:

- Contrôler les joints vers les raccords muraux

Améliorations potentielles:

- Appliquer ou retoucher le joint
- Etancher le joint sur les deux côtés (charger les cavités)

Sound insulation

Processing

- If the measures of improvement have not worked, seal the gap between door and bottom provisional with sealing compound (e.g. Terostat) and identify the weak points with some form of air test

Fillings

Installation:

- Visually check on both sides, that the glazing seals are lying flat
- Filling correspond to the ordered product

Possible measures for improvement:

- Possibly replace the glazing seals (with mitre joint 45°)
- Repair the wet glazings details
- Check the glass structure (e.g. with GlassBuddy@plus)
- Replace filling with a better insulating product

Wall abutment

Installation:

- Check the joint between frame & wall abutment

Possible measures for improvement:

- Apply or repair the joint
- Seal the joint on both sides (fill the cavities)

Schallschutz Verarbeitung

Flankierende Bauteile

Ausführung:

- Kontrolle, ob Unterlagsboden und Bodenbelag im Bereich des Elements unterbrochen sind, sowie plan und gleichmässig
- Kontrolle, ob keine direkte Verbindung zwischen abgehängter Decke und Element besteht
- Kontrolle, ob Kanäle und Leitungsdurchführungen gemäss Schallschutzanforderung ausgeführt sind

Mögliche Verbesserungsmassnahmen:

- Kabelkanäle ausstopfen und abdichten

Isolation phonique Mise en œuvre

Eléments adjacents

Réglages:

- Contrôler si la chape et le revêtement de sol sont interrompus dans la zone de l'élément, et s'ils sont plats et réguliers.
- Contrôler qu'il n'existe aucune liaison directe entre le plafond suspendu et l'élément
- Contrôler que les conduits et passe-câbles soient réalisés selon les exigences d'isolation phonique

Améliorations potentielles:

- Bourrer et étancher les conduits de câbles

Sound insulation Processing

Flanking building parts

Installation:

- Check, that underlay and floor covering are interrupted in the area of the element, as well as flat and even
- Check, that no direct connection exists between suspended ceiling and element
- Check, that channels and cable bushings are executed according to the sound insulation requirements

Possible measures for improvement:

- Stuff and seal the cable channels

Zusätzliche Leistungseigenschaften

Statik

Die Geometrischen Querschnittswerte um die y-Achse verändern sich mit zunehmender Länge, die um die z-Achse nicht. Die Geometrischen Querschnittswerte werden aus diesem Grund längenabhängig für jedes Profil in einer Tabelle dargestellt.

Beispiel:

Ein Profil mit einer Länge von 2535 [mm] hat gemäss der unten stehenden Tabelle einen I_y -Wert von 29.44 [cm⁴] und einen W_y von 8.53 [cm³].

Caractéristiques de performance supplémentaires

Statique

Les valeurs de résistance de l'axe y varient avec la longueur, celles de l'axe z ne changent pas. Les valeurs de résistance sont par conséquent répertoriées par longueur pour chaque profilé.

Exemple:

un profilé d'une longueur de 2535 [mm] a suivant le tableau ci-dessous une valeur I_y de 29,44 [cm⁴] et une valeur W_y de 8,53 [cm³].

Additional performance characteristics

Static

The mechanical strength properties of the y-axis change with increasing length, those of the z-axis do not. The mechanical strength properties are therefore listed for every profile in the table according to length.

Example:

A profile with a length of 2535 [mm] has according to the table below a I_y -value of 29.44 [cm⁴] and a W_y of 8.53 [cm³].

L [mm]	I_y [cm ⁴]	W_y [cm ³]	I_z [cm ⁴]	W_z [cm ³]
0 - 1999	22.51	8.04	20.57	4.57
2000 - 2499	26.76	8.37		
2500 - 2999	29.44	8.53		
3000 - 3499	32.32	8.63		
3500 - 3999	33.13	8.69		
4000 - 6000	33.70	8.73		

Der Werkstoff der Halbschale definiert den E-Modul des Profils. Somit ist für die Stahlprofile (obwohl der Isolator aus Edelstahl ist) der E-Modul für Stahl zu verwenden. Da es sich bei den Edelstahlprofilen um keine Werkstoffkombination handelt, wird für die Edelstahlprofile der E-Modul von Edelstahl eingesetzt.

E-Module

E-Modul Stahlprofile: 210'000 [N/mm²]

E-Modul Edelstahlprofile: 170'000 [N/mm²]

Le matériau du semi-profilé définit le module E du profilé. Pour les profilés en acier, il faut ainsi utiliser le module E de l'acier (bien que l'isolant soit en acier inox). Pour les profilés en acier inox, on utilisera le module E de l'acier inox puisque ces profilés ne sont pas formés de matériaux combinés.

Modules E

Module E des profilés

en acier: 210'000 [N/mm²]

Module E des profilés

en acier inox: 170'000 [N/mm²]

The material of the semi shell defines the E-module of the profile. Therefore for the steel profile (even though the insulator is made of stainless steel) the E-module for steel must be used. As stainless steel profiles are not a combination of materials, the E-module for stainless steel is used for stainless steel profiles.

E-modules

E-module steel profiles: 210'000 [N/mm²]

E-module stainless steel profiles: 170'000 [N/mm²]

Zusätzliche Leistungseigenschaften

Statik

Belastungen

Profile, welche als Pfosten eingesetzt werden, sind im Regelfall mit Verkehrslasten beaufschlagt. Für diese Belastung sind die Werte bezüglich der y-Achse zu wählen.

Caractéristiques de performance supplémentaires

Statique

Charges

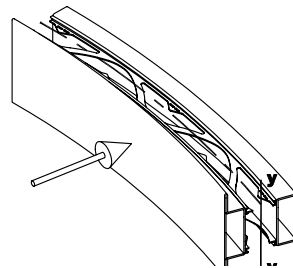
Les profilés utilisés comme montants subissent en général des charges vives. Pour cette charge, il faut choisir les valeurs relatives à l'axe y.

Additional performance characteristics

Static

Loads

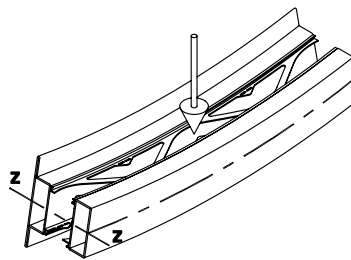
Profiles, used as transom are normally subjected to traffic loads. For these loads, select the value in respect to the y-axis.



Profile, welche als Riegel eingesetzt werden, sind im Regelfall mit der Belastung vom Glasgewicht beaufschlagt. Für diese Belastung sind die Werte bezüglich der z-Achse zu wählen.

Les profilés utilisés comme traverses subissent en général une charge équivalente au poids du verre. Pour cette charge, il faut choisir les valeurs relatives à l'axe z.

Profiles, used as mullion are normally subjected to the loads of the weight of the glass. For these loads, select the value in respect to the z-axis.



Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

1. Normen / Werkstoffe

Grundlage dieser Technischen Dokumentation für den Tür-/Fensterbau bilden die gültigen Richtlinien und Normen der Landes-Fachverbände SZFF-, SIA- sowie DIN-Normen.

Massgebend sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen.

2. Werkstoffe

Die von uns gelieferten Werkstoffe entsprechen den heute gültigen Normen. Materialien aus Werkstoffen, die ausserhalb unseres Einflussbereiches liegen, sind vom Verarbeitungsbetrieb eigenverantwortlich auf Qualitäts- und Funktionseignung zu prüfen.

Kohlenstoffstahl:

- Oberfläche unico-Profile:
 - blank = geölt oder gebondert
 - ZM = Zink Magnesium Schichtdicke ca. 7 µm
- Oberfläche Glashalteleisten:
 - im Schmelzverfahren bandverzinkter Überzug, Schichtdicke ca. 20 µm
 - ZM = Zink Magnesium Schichtdicke ca. 7 µm

Edelstahl-Isolator:

- Edelstahl walzblank

Aluminium:

- Oberfläche Glashalteleisten/Wetterschenkel pressblank

Edelstahl:

- Qualität 1.4301, geschliffen (Korn 220-240), mit Schutzfolie
- Glashalteleisten:
 - Qualität 1.4301
 - geschliffen (Korn 220-240), mit Schutzfolie

Directives relatives à la mise en œuvre

1. Normes / Matières premières

Les directives et normes en vigueur des associations professionnelles suisses CSFF, SIA, ainsi que les normes DIN, constituent la base de cette documentation technique, pour la construction de portes / fenêtres.

Nous vous demanderons de vous reporter aux procès-verbaux de classement en cours de validité dans votre pays.

2. Matières premières

Les matières premières que nous fournissons correspondent aux normes actuellement valables. Les qualités et la convenance de matériaux réalisés à partir de matières premières qui sont hors de notre zone d'influence doivent être vérifiées.

Acier au carbone :

- Surface des profilés unico
 - bruts = huilés ou bondérisés
 - ZM = zinc-magnésium, épaisseur de couche d'env. 7 µm
- Surface des parclozes :
 - Revêtement de zinc à chaud, épaisseur de couche d'env. 20 µm
 - ZM = zinc-magnésium, épaisseur de couche d'env. 7 µm

Isolation en acier inox :

- Inox décapé

Aluminium :

- Surface des parclozes / renvois d'eau brut

Acier inoxydable :

- Qualité 1.4301, meulés (grain 220-240), avec film adhésif
- Parclozes:
 - qualité 1.4301
 - meulés (grain 220-240), avec film adhésif

General processing guidelines

1. Standards / Materials

This Technical Documentation for the construction of doors/windows is based on the directives and standards of the Swiss National Trades Associations SZFF and SIA currently in force, as well as on DIN standards.

Only the certificates valid in your country are relevant.

2. Materials

The materials we deliver meet the requirements of today's standards. The processing company is responsible for checking materials made from stock that is beyond our control, with regard to suitability of quality and function.

Carbon steel:

- Surface unico profiles:
 - raw = oiled or bonded
 - ZM = zinc-magnésium, thickness of coat approx. 7 µm
- Surface glazing beads:
 - hot-dipped galvanised coating by fusion, thickness of coat approx. 20 µm
 - ZM = zinc-magnésium, thickness of coat approx. 7 µm

Stainless steel insulation:

- Stainless steel plain-rolled bank

Aluminium:

- Surface glazing beads / weatherboard cold-pressed

Stainless steel:

- Quality 1.4301, grinded (grain 220-240), with adhesive protection tape
- Glazing beads:
 - quality 1.4301
 - brushed (grade 220-240), with adhesive protection tape

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

3. Transport / Lagerung

- Zum Abladen am besten geeignet ist ein Kran mit Traverse und zwei Gurten mit mind. 80 mm Breite. Wird mit Stapler abgeladen, so nur mit breiten, auf grossen Abstand eingestellten Gabelzinken.
- Zur Vermeidung von Dellen oder Deformationen empfehlen wir, Kunststoff- oder Holz-Zwischenlagen zu verwenden.
- Saubere Auf- und Unterlagen verhindern Deformationen von kleinen Profilquerschnitten. Die Entnahme aus Lagergestellen darf nur durch Herausheben erfolgen.
- Sämtliche Systemkomponenten sind in geeigneten Räumen trocken zu lagern.
- Stahl- und Edelstahlprofile müssen getrennt gelagert werden, um Korrosionsgefahr durch Fremdrost-Partikel auf nichtrostendem Stahl auszuschliessen.

4. Verarbeitung

Dem Fachbetrieb und Fachhandwerk allgemein bekannte Verarbeitungshinweise werden nicht speziell erwähnt.

Hilfreiche Videos zur Verarbeitung der Forster Systeme stehen auf unserer Website www.forstersystems.com zur Verfügung.

4.1 Zuschneiden allgemein

- Der Einspannung von Profilstahlrohren und Glashalteleisten ist besondere Beachtung zu schenken. Der Druck der hydraulischen oder pneumatischen Spannvorrichtungen sollte von Hand auf die einzuspannenden Materialien einreguliert und angepasst werden können.

Directives relatives à la mise en œuvre

3. Transport / stockage

- Une grue avec traverse et deux sangles d'une largeur d'au moins 80 mm convient le mieux pour le déchargement. Si le déchargement a lieu au moyen d'un élévateur, n'utiliser que des fourches larges réglées avec un grand écartement.
- Pour éviter des enfoncements ou des déformations, nous recommandons d'utiliser des pièces intercalaires en matière plastique ou en bois.
- Des cales et supports propres empêchent les déformations des petits profilés. L'enlèvement à l'entreposage ne doit se faire qu'en soulevant les éléments avec soin.
- Tous les composants des systèmes doivent être stockés au sec dans des locaux adéquats.
- Les profilés en acier et en acier inoxydable doivent être entreposés séparément, afin d'exclure le risque de corrosion par des particules de rouille erratique sur l'acier inox.

4. Mise en œuvre

Les règles de mise en oeuvre professionnelles, généralement connues des entreprises et artisans, ne sont pas spécialement mentionnées.

Des vidéos très utiles de la mise en œuvre des systèmes Forster sont disponibles sur notre site web www.forstersystems.com.

4.1 Coupe en général

- Il faut vouer une attention particulière à l'assemblage des profilés en acier et des parclozes. La pression des dispositifs de serrage hydrauliques ou pneumatiques devrait pouvoir être réglée et ajustée à la main en fonction des matériaux à serrer.

General processing guidelines

3. Transport / Storage

- The most suitable means of transport is a crane with a cross-arm and two belts at least 80 mm wide. If unloading with a high-lift truck, then only with broad fork-arms set wide apart.
- In order to avoid dents or deformations we recommend inserting plastic or wooden supports in between.
- Clean covers and supports prevent small-profiled cross-sections from becoming deformed. When removing from storage racks, always lift the profiles.
- All components of the system must be stored in dry, suitable rooms.
- Steel and stainless steel profiles must be stored separately in order to avoid all risk of corrosion due to extraneous rust particles on non-rusting steel.

4. Processing

Processing procedures that are generally known in the industry are not specifically mentioned.

Helpful videos for processing of the Forster systems are available on our website www.forstersystems.com.

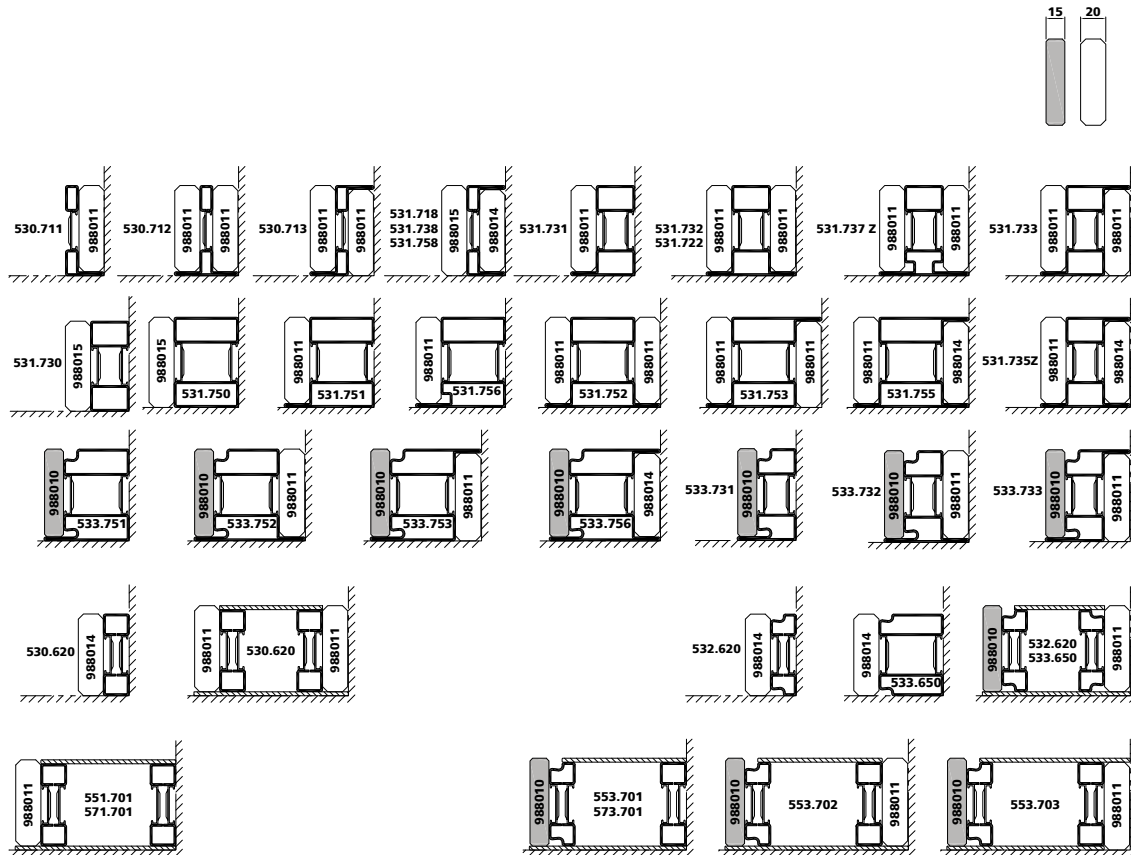
4.1 Cutting to size in general

- Pay particular attention when clamping profiled steel tubes and glazing beads. It must be possible to adjust by hand the pressure exerted by hydraulic or pneumatic clamping devices to suit the material to be clamped.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Directives relatives à la mise en œuvre

General processing guidelines



- Beim Zuschneiden der verschiedenen Profilarten wird empfohlen, der Profilform entsprechende Sägehilfen aus POM (988010, 988011, 988014 & 988015) zu verwenden.
- Speziell zu beachten ist auch die Winkelgenauigkeit beim Zuschneiden und beim Zusammenbau.

- Lors de la coupe des divers genres de profilés, il est recommandé d'utiliser des supports de débitage en POM (988010, 988011, 988014 & 988015), correspondants à la forme du profilé.
- Prêtez une attention particulière à l'exactitude des angles, lors de la coupe ainsi qu'au moment de l'assemblage.

- When cutting the various kinds of profiled section to size, we recommend to use suitable sawing aids made from POM (988010, 988011, 988014 & 988015).
- Pay particular attention to the accuracy of the angle both in cutting to size and during assembly.

4.1.1 Zuschneiden Blendrahmen

Bei der Fabrikation der Blendrahmen sind folgende Einbautoleranzen (Falzspiel) für den Einbau von Flügelrahmen vorgegeben:
Nennmass +1 / -0 mm

4.1.1 Coupe des cadres dormants

Lors de la fabrication des cadres dormants, les tolérances de montage suivantes (jeu de la feuillure), pour le montage des vantaux, sont prédéfinies :

Dimension nominale +1 / -0 mm

4.1.1 Cutting the outer frame to size

During the manufacture of the outer frame, the following location deviations (rebate play) are prescribed for the installation of leaf-frames.

Nominal dimension +1 / -0 mm

4.1.2 Zuschneiden Flügelrahmen

Bei der Fabrikation der Flügelrahmen sind die Einbautoleranzen (Falzspiel) im Zusammenbau mit den Blendrahmen abzustimmen:
Zuschnitt-Toleranz +0 / -1 mm.

4.1.2 Coupe de cadres de vantaux

Lors de la fabrication des cadres de vantaux, il faut ajuster les tolérances de montage (jeu de la feuillure) au moment de l'assemblage avec les cadres dormants :

Tolérance pour coupe de +0 / -1 mm.

4.1.2 Cutting leaf frames to size

During the manufacture of leaf frames the location deviations (rebate play) must be determined during assembly including outer frames.

Cutting tolerance +0 / -1 mm.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

4.2 Verarbeitung Stahlprofile

Das Zuschneiden von Stahlprofilen und Glas-halteleisten erfolgt in der Regel mit Metall-Kaltkreissägen:

Schnittgeschwindigkeit: ca. 25 m / min
 Vorschub: 45° max. 120 mm / min
 90° max. 160 mm / min
 Zahnteilung: 6 - 8 mm
 Sägeblattdicke: 4 mm
 Kühlung: Emulsion / Sprühkühlung

Das Bohren in Stahlprofile erfolgt mit Spiral-bohrern aus Schnellarbeitsstahl:

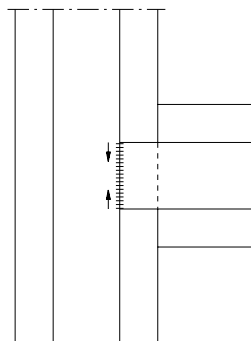
Schnittgeschwindigkeit: 25 m / min
 Vorschub max.: 0.12 - 0.25 mm / U
 Kühlung: Emulsion / Sprühkühlung

Das Fräsen in Stahlprofile erfolgt mit Schaft-fräsern aus Schnellarbeitsstahl:

Schnittgeschwindigkeit: 25 m / min
 Vorschub max.: 0.05 mm / Zahn
 Kühlung: Emulsion / Sprühkühlung

Die oben aufgeführten Angaben sind Richt-werte und sind mit dem verwendeten Werk-zeug abzustimmen.

Bei der Verarbeitung von Forster Profilstahl-rohren ist auf eine plane Arbeitsfläche zu achten, d.h. die Profile müssen plan und parallel aufliegen. Vor dem Schweißen sind die Rahmen auf der Ober- und Unterseite mass- und winkeltreu zu heften (Diago-nale überprüfen!). Beim Schweißen kann dem Verziehen der Elemente durch die Schweißrichtung (gemäß Zeichnung) ent-gengewirkt werden.



Directives relatives à la mise en œuvre

4.2 Mise en œuvre des profilés en acier

La coupe de profilés en acier et parclose se fait en général avec des scies circulaires pour métaux :

Vitesse de coupe : env. 25 m / min.
 Avance : 45° max. 80 mm / min
 90° max. 120 mm / min
 Pas de dent : 6 - 8 mm
 Épaisseur de la lame de scie: 4 mm
 Refroidissement: émulsion / refroidis-sement par aspersion

Le perçage des profilés avec coques en acier est réalisé avec des forets hélicoïdaux en acier pour usinage grande vitesse:

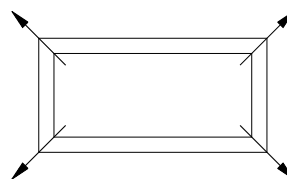
Vitesse de coupe : 25 m / min.
 Avance max. : 0.12 - 0.25 mm / U
 Refroidissement : émulsion / refroidis-sement par aspersion

Le fraisage des profilés en acier est réalisé avec des fraises en acier pour usinage grande vitesse :

Vitesse de coupe : 25 m / min.
 Avance max. : 0.05 mm / dent
 Refroidissement : émulsion / refroidis-sement par aspersion

Les indications figurant ci-dessus sont des valeurs indicatives et doivent être adaptées à l'outil utilisé.

Lors de la mise en œuvre de tubes profilés en acier Forster, il faut veiller à avoir une surface de travail plane, c.-à-d. que les profilés doivent reposer à plat et parallèle. Avant le soudage, il convient de pointer les cadres sur la face supérieure et inférieure en respectant les dimen-sions et d'équerrage (contrôler les diagonales !). Lors du soudage, il est possible de prévenir toute déformation des éléments en veillant au sens de la soudure (selon le dessin).



General processing guidelines

4.2 Processing steel profiles

Steel profiles and glazing beads are generally cut to size using a metal circular cold saw:

Cutting speed: approx. 25 m / min
 Forward feed: 45° max. 80 mm / min
 90° max. 120 mm / min
 Spacing: 6 - 8 mm
 Thickness of saw blade: 4 mm
 Cooling: emulsion / spray cooling

Steel profiles are drilled using twist drills made of high-speed steel:

Cutting speed: 25 m / min
 Forward feed max.: 0.12 - 0.25 mm / rev
 Cooling: emulsion / spray cooling

Steel profiles are milled using end-mill cutters made of high-speed steel:

Cutting speed: 25 m / min
 Forward feed max.: 0.05 mm / tooth
 Cooling: emulsion / spray cooling

The figures given above are guidelines and must be determined individually for each tool used.

When processing Forster profiled steel sec-tions, make sure that the working surface is level, i.e. the sections must lie flat and parallel to one another. Before welding, tack the frames on the top and bottom sides to secure the size and angles (check the diago-nals!). You can counteract the distortion of the elements during welding by working in the right direction (see sketch).

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Folgende Schweiss-Empfehlungen werden abgegeben:

Schutzgas-Schweissung: MAG/TIG -Verfahren
Draht-Ø: 0,6 bis 0,8 mm
Schutzgas: Abgestimmt auf Schweissdraht
Schweissdraht Stahl: SG2 oder SG3
SchweissdrahtEdelstahl: 1.4316 oder 1.4430

Der Schweissarbeitsplatz sollte gut belüftet sein oder mit einer Rauchgasabsaugungsanlage (z.B. Schildabsaugung oder mobile Absauganlage) ausgerüstet sein. Dies gilt vor allem beim Schweißen von vorgängig behandelten Profilstahlrohren (z.B. ZM).

Sind beim Schweißen der Rahmen, trotz aller beschriebenen Vorkehrungen, geringe Verzüge aufgetreten, können diese unter Zuhilfenahme von Spindelpressen oder hydraulischen Pressen wieder gerade gerichtet werden. Um Deformationen, Beulen oder Dellen vorzubeugen, sind geeignete Holz- oder Kunststoff-Zwischenlagen zu verwenden.

Schweissnähte (Sprossenstöße, Rahmenecken, usw.) werden üblicherweise mit der Tellerschleifscheibe und Schleifscheiben (Körnung: 36) und Fiberscheiben (Körnung: 18) verputzt. Schleifspuren sind zu vermeiden, da diese nach der Oberflächenbehandlung sichtbar werden. Die Kantenradien der geschweissten Sprossenstöße und Rahmenecken sind mit der Feile leicht nachzubearbeiten.

4.3 Verarbeitung Aluminium-Glashalteleisten

Das Zuschneiden von Aluminium-Glashalteleisten erfolgt in der Regel mit einer Aluminium-Kreissäge oder Doppelgehrungssäge.

Schnittgeschwindigkeit: 180 - 240 m / min
Zahnteilung: 8 - 10 mm
Sägeblattdicke: 4 - 6 mm
Kühlung: Emulsion / Sprühkühlung

Diese Angaben sind Richtwerte und sind mit dem verwendeten Werkzeug abzustimmen.

Directives relatives à la mise en œuvre

Les recommandations de soudage suivantes sont données :

Soudage sous protection gazeuse : procédé MAG/TIG
Ø du fil : 0,6 à 0,8 mm
Gaz de protection : adapté au type de fil à souder
Fil de soudage acier: SG2 oder SG3
Fil de soudage acier inox: 1.4316 oder 1.4430

Le poste de travail pour le soudage devrait être bien aéré ou être équipé d'une installation d'aspiration de gaz (telle qu'aspiration à extraction ou installation d'aspiration mobile). Ceci est surtout valable pour le soudage de tubes profilés en acier préalablement traités (p. ex., ZM).

Si de légers gauchissements se produisent lors du soudage des cadres, en dépit de toutes les mesures décrites, il est possible de les rectifier en ayant recours à des presses manuelles ou hydrauliques. Pour prévenir des déformations, des bosses ou des enfoncements, il convient d'utiliser des pièces intercalaires en bois ou en matière plastique.

Les cordons de soudure (raccords de traverses, angles de cadres, etc.) sont généralement polis au moyen d'une meule à disque et de disques de meulage (granulation : 36) et de disques en fibres (granulation : 18). Il convient d'éviter les traces de meulage, car elles restent visibles après le traitement de surface. Les arêtes des angles des cadres et des raccords de traverses doivent être ensuite légèrement meulé.

4.3 Mise en œuvre des parcloses en aluminium

La coupe de parcloses en aluminium a en général lieu au moyen d'une scie circulaire pour aluminium ou au moyen d'une tronçonneuse à double tête pour coupes en biais.

Vitesse de coupe : 180 - 240 m / min
Pas de dent : 8 - 10 mm
Épaisseur de la lame de scie : 4 - 6 mm
Refroidissement: émulsion / refroidissement par aspersion

Ces données sont des valeurs indicatives et doivent être adaptées à l'outil utilisé.

General processing guidelines

The following is recommended for welding:

Shielded arc welding: MAG/TIG process
Wire Ø: 0,6 to 0,8 mm
Inert gas: Matched to welding wire
Welding wire steel: SG2 or SG3
Welding wire stainless steel: 1.4316 or 1.4430

The welding work place should be well ventilated or equipped with a smoke-collecting unit (e.g. shield or mobile smoke-collecting unit). This applies especially when welding pre-treated profiled steel sections (e.g. ZM).

If, in spite of taking all the precautions recommended, slight distortions occur while welding the frames, these can be straightened out again by using screw presses or hydraulic presses. To prevent deformations, bulges or dents, use suitable wooden or plastic supports and underlays.

Welds (transom joints, corners of frames etc.) are usually trimmed with the disk-grinding machine and grinding disk (grain: 36) and coarse-grained grinding wheel (grain: 18). Stress marks should be avoided as they become visible after the surface treatment. Gently trim the edges of the welded transom joints and frame corners with a file.

4.3 Processing aluminium glazing beads

Aluminium glazing beads are usually cut to size using an aluminium circular saw or double-mitring saw.

Cutting speed: 180 - 240 m / min
Spacing: 8 - 10 mm
Thickness of saw blade: 4 - 6 mm
Cooling: emulsion / spray cooling

The figures given above are guidelines and must be determined individually for each tool used.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

4.4 Verarbeitung Edelstahlprofile

Anwendungsbereich Edelstahlprofile/ Haftungsausschluss für nicht system- konforme Anwendung

Profilstahlrohre aus Edelstahl sind ausschliesslich für die Anwendung in Forster-Konstruktionen wie Türen, Festfeldern etc. einzusetzen. Die Schweissnahtlage ist hierbei so definiert, dass diese im nicht sichtbaren Bereich zu liegen kommt. (>Glasfalz/Wandanschluss).

Für Anwendungen ausserhalb von Forster-Konstruktionen, wo die Schweissnahtlage in den Sichtbereich zu stehen kommen kann, übernimmt „Forster“ keinerlei Haftung/Gewährleistung.

Werkzeuge, die für die Bearbeitung von unlegiertem Stahl verwendet werden, dürfen nicht für Edelstahl rostfrei benützt werden.

Alle nachfolgenden Angaben sind Richtwerte und sind mit dem verwendeten Werkzeug abzustimmen.

Das Zuschneiden der Edelstahlprofile und Glashalteleisten erfolgt mit einer Metall-Kaltkreissäge.

Sägeblätter:	HSS
Schnittgeschwindigkeit:	7 - 10 m / min
Zahnteilung:	8 - 10 mm
Vorschub bis max.:	25 mm / min
Sägeblattstärke:	4 - 6 mm
Kühlung:	Emulsion / Sprühkühlung

Für Bohrungen in Edelstahlprofile empfehlen wir Spiralbohrer aus Schnellarbeitsstahl. Von Vorteil werden TiN-beschichtete Werkzeuge verwendet.

Schnittgeschwindigkeit:	6 - 12 m / min
Vorschub max.:	0.05 - 0.15 mm / U
Kühlung:	Emulsion / Sprühkühlung

Das Fräsen in Edelstahlprofile erfolgt mit Schafffräsern aus Schnellarbeitsstahl.

Directives relatives à la mise en œuvre

4.4 Mise en œuvre de profilés en acier inoxydable

Champs d'application pour profilés en acier inox / Clause de non-responsabilité lors d'applications non conformes des systèmes

Les profilés en acier inox doivent être utilisés exclusivement pour des éléments Forster tels que les portes, vitrages fixes, etc. L'emplacement des soudures est défini et positionné dans la zone invisible (>fond de feuillure/raccord mural).

Pour des applications hors construction Forster où les soudures sont situées en zone visible, «Forster» exclut toute responsabilité ou garantie de fonctionnement.

Des outils utilisés pour l'usinage d'acier non allié ne doivent pas être employés pour l'acier inoxydable.

Toutes les indications ci-après sont des valeurs indicatives et doivent être adaptées à l'outil utilisé.

La coupe des profilés en acier inoxydable et de parcloles a lieu au moyen d'une scie circulaire à froid pour métaux.

Lames de scies :	HSS
Vitesse de coupe :	7 - 10 m / min
Pas de dent :	8 - 10 mm
Avance jusqu'à max. :	25 mm / min
Épaisseur de la lame de scie :	4 - 6 mm
Refroidissement :	émulsion / refroidissement par aspersion

Pour des perçages dans des profilés en acier inoxydable, nous recommandons des forets hélicoïdaux en acier pour usinage grande vitesse. Des outils revêtus de Tungstène seront de préférence utilisés.

Vitesse de coupe :	6 - 12 m / min.
Avance max. :	0.05 - 0.15 mm / U
Refroidissement :	émulsion / refroidissement par aspersion

Le fraisage dans des profilés en acier inoxydable est réalisé au moyen de fraises deux tailles en acier pour usinage grande vitesse.

General processing guidelines

4.4 Processing stainless steel profiles

Application stainless steel profiles / ex- clusion of liability for non-conforming application

Stainless steel profiles are exclusively for use in Forster constructions such as doors, fixed glazings, etc. The position of the welding seam is defined for the non-visible area. (> glass rebate / wall connection).

For applications outside of Forster constructions, where the position of the welding seam can be in the visible area, „Forster“ assumes no liability whatsoever.

Tools used for processing unalloyed steel must not be used for stainless steel.

All the figures given below are guidelines and must be determined individually for each tool used.

Stainless steel profiles and glazing beads are cut to size with a metal circular cold saw.

Saw blades:	HSS
Cutting speed:	7 - 10 m / min
Spacing:	8 - 10 mm
Forward feed max.:	25 mm / min
Thickness of saw blade:	4 - 6 mm
Cooling:	emulsion / spray cooling

For drilling stainless steel profiles we recommend twist drills made from high-speed steel. TiN-coated tools are preferable.

Cutting speed:	6 - 12 m / min
Forward feed max.:	0.05 - 0.15 mm / U
Cooling:	emulsion / spray cooling

Stainless steel profiles are milled using end-mill cutters made of high-speed steel.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Schnittgeschwindigkeit: 10 - 20 m / min
 Vorschub max.: 0.08 - 0.3 mm / Zahn
 Kühlung: Emulsion / Sprühkühlung

Schweissen:

Die austenitischen Edelstähle lassen sich mit nahezu allen in der Praxis üblichen Verfahren schmelz- und widerstandsschweissen. Vom Gasschweissen (Sauerstoff-Azetylen) ist abzuraten. Die Schweiß-Zusatzwerkstoffe entsprechen weitgehend den Grundwerkstoffen.

Gegenüber den unlegierten Stählen sind für das Schweißen folgende Abweichungen zu beachten:

- Die Wärmeausdehnung ist ca. 50 % grösser (ausreichend fest einspannen).
- Die Wärmeleitfähigkeit ist geringer (50 %). Wärmeableitende Schweißbeilagen begünstigen die Schweißung.
- Der elektrische Widerstand ist etwa 6 x grösser.

Diese Unterschiede beeinflussen die Wahl und die Durchführung des Schweißverfahrens. Sie erfordern Schweißen mit deutlich niedrigeren Stromstärken.

Um Verzug und Verzunderung gering zu halten, sollte mit möglichst geringer Wärmeeinbringung geschweisst werden. Damit werden schmale Schweißnähte mit engem Anlauffarbbereich erreicht, die weniger Nacharbeit erfordern.

Für einwandfreie Schweißungen sind fettfreie, glatte Schnittkanten erforderlich.

Nach dem Schweißen sind alle Spritzer, Zunder und Anlauffarben vom Werkstück zu entfernen, da sonst solche Stellen nicht mehr die optimale Korrosionsbeständigkeit aufweisen.

Directives relatives à la mise en œuvre

Vitesse de coupe : 10 - 20 m / min.
 Avance max.: 0.08 - 0.3 mm / dent
 Refroidissement : émulsion / refroidissement par aspersion

Soudage :

Les aciers inoxydables austénitiques peuvent être soudés par fusion ou par résistance, avec presque toutes les méthodes habituelles utilisées dans la pratique. Le soudage au gaz (oxygène - acétylène) est déconseillé. Les métaux d'apport correspondent en grande partie aux métaux de base.

Par rapport aux aciers non alliés, les écarts suivants doivent être pris en considération pour le soudage :

- La dilatation thermique est supérieure d'environ 50 % (serrer suffisamment et avec fermeté).
- La conductivité thermique est inférieure (50 %). Des cales de soudage dissipant la chaleur favorisent le soudage.
- La résistance électrique est à peu près 6 x plus grande.

Ces différences influencent le choix et la réalisation du procédé de soudage. Elles nécessitent un soudage avec des intensités de courant nettement plus faibles.

Pour minimaliser la distorsion et l'oxydation, il faudrait souder avec le moins possible d'apport thermique. De minces cordons de soudage avec des zones de couleurs de métal chauffé réduites, qui nécessiteront moins de travail par la suite, sont ainsi obtenus.

Pour des soudures parfaites, il faut que les coupes soient à bords vifs, non gras et lisses.

Après le soudage, il faut débarrasser la pièce à usiner de toutes projections et couleurs du métal chauffé, sous peine que ces endroits ne présentent plus une résistance optimale à la corrosion.

General processing guidelines

Cutting speed: 10 - 20 m / min
 Forward feed max.: 0.08 - 0.3 mm / tooth
 Cooling: emulsion / spray cooling

Welding:

Austenitic stainless steels can be welded using practically any of the customary fusion and resistance welding processes. Gas welding (oxyacetylene) is not recommended. The filler metals used are largely identical to the parent metals.

Regarding unalloyed steels, please note the following deviations when welding.

- Thermal expansion is approx. 50 % greater (clamp tightly enough).
- Thermal conductivity is lower (50 %). Heat dissipating added material improve welding.
- The electrical resistance is approx. 6 x greater.

These differences affect the choice of welding method and how it is performed. They require welding methods with distinctly lower voltages.

To keep distortion and scale at a minimum, as little heat as possible should be introduced during welding. This results in thin weld seams with only a narrow strip of discoloration, which require less retouching.

For perfect welds cut edges must be free of grease and smooth.

After welding remove all spatter formation, scale and tarnish from the workpiece, otherwise these areas will no longer be optimally resistant to corrosion.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Mechanische Nachbehandlung

Zum Entfernen von Anlauffarben und Zunder kommen bürsten, schleifen oder strahlen in Betracht. Die Schleif- und Strahlmittel müssen eisenfrei sein, d.h. sie dürfen auch nicht vorher zum Bearbeiten unlegierter Stähle verwendet worden sein.

Nach dem Strahlen ist zum Erzielen einer guten Korrosionsbeständigkeit ein abschliessendes Beizen erforderlich.

Chemische Nachbehandlung

Zum Entfernen von Anlauffarben und Zunder verwendet man handelsübliche Beizpasten. Der direkte Kontakt mit dem Isolator ist zu vermeiden. Säurereste dürfen keinesfalls an den Profilen zurückbleiben (Flächen, Spalten, Hohlräume).

Nach der Beizbehandlung muss mit Wasser kräftig nachgespült werden.

Korrosion

Die Korrosionsbeständigkeit der Edelstähle beruht auf einer sehr dünnen passiven Oberflächendeckschicht aus Chromoxyden. Nach mechanischer Zerstörung bildet sich diese Schicht bei Anwesenheit von Sauerstoff (Luft) oder oxidierenden Medien erneut aus.

Wird diese Schutzschicht unter Einwirkung aggressiver Medien zerstört, beginnt der Korrosionsvorgang.

Oberflächenbeschaffenheit

Die dem chemischen Angriff ausgesetzte Stahloberfläche muss möglichst glatt sein. Die Oberfläche muss frei von Verunreinigungen aller Art sein. Die bei der Bearbeitung in die Oberfläche eingedrückten Fremdstoffe wie z.B. Schleifmittelrückstände oder Werkzeugabrieb vermindern die Korrosionsbeständigkeit.

Interkristalline Korrosion

Sie kann entstehen bei Wärmebehandlung oder Schweissvorgängen.

Beachten:

- Richtige Materialwahl (mit niedrigerem C-Gehalt)
- Anlauffarben bearbeiten

Directives relatives à la mise en œuvre

Traitement mécanique subséquent

Pour éliminer les couleurs du métal chauffé et les projections, on peut procéder par brosseuse, ponçage ou grenaillage. Les produits de ponçage ou de grenaillage ne doivent pas contenir de fer, c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas avoir été précédemment utilisés pour le traitement d'aciers non alliés.

Après le grenaillage, il faut décaper l'élément, si l'on veut obtenir une bonne résistance à la corrosion.

Traitement chimique subséquent

Pour éliminer les couleurs du métal chauffé et les projections, on utilise des pâtes de décapage du commerce. Il faut éviter le contact direct avec l'isolateur. Des résidus acides sur les profilés doivent à tout prix disparaître (surfaces, fentes, espaces creux).

Après le traitement au décapant, il faut bien rincer à l'eau.

Corrosion

La résistance à la corrosion des aciers inoxydables repose sur une couche de surface passive extrêmement mince en oxyde de chrome. Après destruction mécanique, cette couche se reforme en présence d'oxygène (air) ou au contact d'oxydants.

Si cette couche de protection est détruite sous l'effet de milieux agressifs, le processus de corrosion commence.

Caractéristiques de la surface

La surface en acier exposée à l'attaque chimique doit être la plus lisse possible. La surface doit être exempte d'impuretés de toute nature. Tous matériaux étrangers insérés au moment du traitement dans la surface, tels que résidus de produits abrasifs ou déchets de meulage, diminuent la résistance à la corrosion.

Corrosion intergranulaire

Elle peut survenir lors d'un traitement thermique ou de procédés de soudage.

Veiller à :

- sélectionner des matériaux adéquats (avec une faible teneur en C)
- travailler les couleurs de métal chauffé

General processing guidelines

Mechanical reworking

Brushing, grinding or blasting are suitable ways of removing tarnish and scale. The abrasives used for grinding and blasting must be nonferrous, i.e. they must not have been used previously for treating unalloyed steel.

After blasting, pickling is necessary to ensure good resistance to corrosion.

Chemical Aftertreatment

To remove discoloration and scale, use commercial mordant pastes. Avoid any direct contact with the insulator. On no account must any acid residue be left on the profiles (surfaces, crevices, hollow spaces).

After the pickling treatment, rinse well with water.

Corrosion

The corrosion resistance of stainless steel depends on a very thin passive surface coat of chromium oxide. When destroyed mechanically, this layer develops again in the presence of oxygen (air) or oxidising media.

Should this layer be destroyed by aggressively acting media, corrosion will set in.

Surface structure

The steel surface exposed to the chemical attack must be as smooth as possible and free from contamination of any kind. Any foreign substances such as abrasive residue or tool attrition that gets pressed into the surface during the treatment will adversely affect resistance to corrosion.

Intercrystalline corrosion

This can occur during heat treatment or welding.

Note:

- Correct choice of material (with low C-content)
- Treat discoloration

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Fremdrost

Unter Fremdrost versteht man Ablagerungen von Rostteilchen, die nicht an der betreffenden Stelle entstanden, sondern von irgendwo anders her hinzugetragen wurden. Fremdrost tritt bevorzugt auf bei nichtgetrennter Lagerung und Verarbeitung von «schwarzem» und „weissem“ Stahl. Aber auch Werkzeugabrieb kann zu Fremdrost führen. Durch Ablagerungen von Fremdrost können die Bedingungen für Spaltkorrosion erfüllt sein.

Beachten:

- Verarbeitung und Lagerung von Edelstahl Rostfrei und unlegiertem Stahl in getrennten Räumen.
- Werkzeuge nur für Edelstahl Rostfrei oder unlegierten Stahl verwenden.

Mechanische Oberflächenbehandlung (schleifen, polieren, strahlen)

Da die Wärmeleitfähigkeit von austenitischen Edelstählen geringer ist als bei unlegiertem Stahl, darf nicht mit zu grossem Andruck gearbeitet werden, sonst könnte wegen örtlicher Erwärmung das Material anlaufen oder sich verwerfen. Die Schleif- und Strahlmittel müssen eisenfrei sein, um Fremdrost zu vermeiden. Für Schleifscheiben, Schleifbänder oder Schleifkorn dürfen also nur eisenoxidfreie Schleifmittel verwendet werden.

Schleifscheiben oder -bänder sowie Strahlmittel, die für Teile aus unlegiertem Stahl verwendet werden, dürfen nicht auch für Edelstahl Rostfrei benutzt werden, da sie Fremdrost verursachen.

Für das Nachbearbeiten von Schweissnähten benutzt man Handschleifmaschinen mit Schleifscheiben oder Schleifsteinen.

Die Körnung sollte zwischen 16 und 46 liegen, die Umlaufgeschwindigkeit bei 30 m/s. Die Nahtstelle wird dann mit feinerer Körnung in der Stufung 80 - 120 - 180 geglättet. Hierzu können auch Bandschleifgeräte verwendet werden.

Für den Fertigschliff sind die Kornabstufungen 80 - 120 - 180 - 240 üblich. Die

Directives relatives à la mise en œuvre

Rouille erratique

Par rouille erratique, on entend des dépôts de petites particules de rouille qui ne proviennent pas de l'endroit concerné, mais viennent d'ailleurs. La rouille erratique apparaît surtout en cas de stockage non isolé et de traitement de l'acier «noir» et «blanc». Mais les déchets de meulage peuvent également entraîner l'apparition de rouille erratique. Les dépôts de rouille erratique peuvent donner lieu à une corrosion des fissures.

Veiller à :

- traiter et stocker de l'acier inoxydable et de l'acier non allié dans des locaux séparés.
- utiliser des outils soit pour l'acier inoxydable soit pour l'acier non allié.

Traitement mécanique des surfaces (ponçage, polissage, grenaillage)

Étant donné que la conductivité thermique d'aciers inoxydables austénitiques est inférieure à celle de l'acier non allié, il ne faut pas travailler avec une trop grande pression, faute de quoi le matériau pourrait changer de couleur ou gauchir en raison de l'échauffement local. Les produits de ponçage ou de grenaillage ne doivent pas contenir de fer, afin d'éviter de la rouille erratique. Seuls des produits de ponçage exempts d'oxyde de fer peuvent donc être utilisés pour les disques de meulage, des bandes abrasives ou le grain abrasif.

Des disques de meulage ou des bandes abrasives, ainsi que des produits de grenaillage qui sont utilisés pour des éléments en acier non allié, ne peuvent pas aussi être employés pour de l'acier inoxydable, vu qu'ils occasionnent de la rouille erratique.

Pour le traitement préliminaire de cordons de soudage, on utilise des meuleuses portatives avec disques de meulage ou meules.

La granulation devrait se situer entre 16 et 46, la vitesse de rotation à 30 m/s. Le point de raccord est ensuite poli avec une granulation plus fine de graduation 80 - 120 - 180. Des appareils à rubans abrasifs peuvent, en l'occurrence, aussi être utilisés.

Pour le polissage final, les gradations de grains 80 - 120 - 180 - 240 sont habituelles.

General processing guidelines

Extraneous rust

Extraneous rust refers to deposits of rust particles that did not start at the spot in question but were brought there from somewhere else. Extraneous rust occurs mainly when "white" and "black" steel are not stored and processed separately. However, particles rubbed off tools (attrition) can also lead to extraneous rust. Deposits of extraneous rust can provide the basic conditions for crevice corrosion.

Note:

- Processing and storage of stainless steel and unalloyed steel in separate rooms.
- Use tools for stainless steel only or for unalloyed steel only.

Mechanical surface treatment (grinding, polishing, blasting)

Since the thermal conductivity of austenitic steels is lower than that of unalloyed steel, applied pressure during processing must not be too great or else the material could discolour or become distorted due to uneven warming. The abrasives used for grinding and blasting must be nonferrous in order to prevent extraneous rust. For grinding wheels, grinding belts or abrasive grain, therefore, only abrasives that are free of iron oxide may be used.

Grinding wheels, grinding belts and abrasives used for parts made of unalloyed steel must not also be used for stainless steel, as they will cause extraneous rust.

For the subsequent treatment of welding seams, use manual grinding machines with grinding wheels or stones.

The grain should be between 16 and 46, the peripheral speed 30 m/s. The seam is then masked with a finer grain, progressing from 80 - 120 - 180. Belt grinders can also be used for this.

For the finish, the usual grain progression is 80 - 120 - 180 - 240. The grain is often

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Körnung richtet sich oft nach optischen Gesichtspunkten. Je nach gewünschtem Aussehen sind dabei die unterschiedlichen Schleifverfahren (Trocken-, Nass-, Ölschliff) zu berücksichtigen.

Die Schleifgeschwindigkeit darf 40 m/s nicht überschreiten, weil sonst starke Erwärmung auftritt. Für die Bearbeitung grossflächiger Teile sind Schleifautomaten üblich. Kräftige und schwingungsfreie Vorrichtungen helfen, Rattermarken zu vermeiden.

Nähere Angaben finden Sie in den Publikationen der Informationsstelle Edelstahl Rostfrei, Postfach 10 22 05,

Directives relatives à la mise en œuvre

La granulation dépend souvent de points de vue optiques. Suivant l'apparence désirée, les divers procédés de meulage (ponçage à sec, meulage en mouillant, ponçage à l'huile) doivent en l'occurrence être pris en considération.

La vitesse de meulage ne doit pas excéder 40 m/s, faute de quoi un fort échauffement pourrait se produire. Des machines à rectifier automatiques sont habituelles, pour le traitement d'éléments à grande surface. Des dispositifs robustes et exempts de vibrations contribuent à éviter des stries.

Des indications plus détaillées figurent dans les publications du service d'information concernant l'acier inoxydable, case postale 10 22 05, D-40013 Düsseldorf.

General processing guidelines

determined by the look required, and here a wide variety of grinding methods are possible (dry, wet, oil).

The grinding speed must not exceed 40 m/s, as otherwise there is risk of overheating. For processing parts with a surface area automatic grinders are usual. Powerful, vibration-free appliances help to prevent chatter marks.

You will find more detailed information in the publications of the Information Centre for Stainless Steel, Postfach 10 22 05, D-40013 Düsseldorf.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Directives relatives à la mise en œuvre

General processing guidelines

5 Abdichten der Rahmen- / Flügelzonen

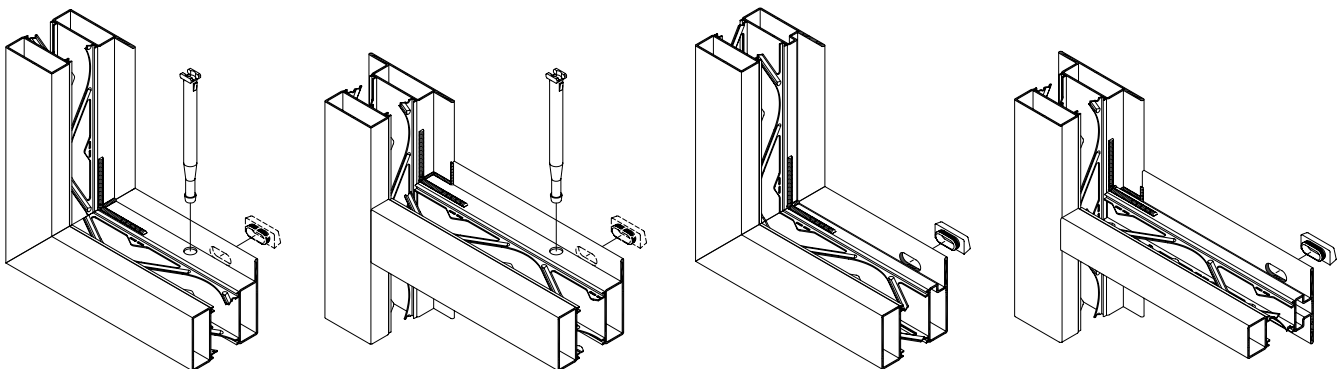
Für die Abdichtung von nicht durch Schweißen geschlossene Flügelzonen bei Rahmenverbindungen (stumpf und auf Gehrung) empfehlen wir dringend die Verwendung des hierfür in unserem Programm vorgesehenen Dichtstoffs (Art. Nr. 908005), da bei diesem Produkt ein optimales kapillares Eindringen in die Fugen und eine gute Haftung auf allen Oberflächen sichergestellt ist.

5 Étanchéement des cadres / zones de vantaux

Pour l'étanchéité des zones de vantail non soudées dans l'assemblage avec le cadre (droits ou en onglets), nous recommandons d'utiliser le produit d'étanchéité pour joints spécialement prévu à cet effet dans notre programme (art nr 908001), étant donné qu'une pénétration capillaire optimale dans les joints et une bonne adhérence sur toutes les surfaces sont garanties par ce produit.

5 Sealing frames / leaf zones

For sealing leaf zones that are not welded when joining frames (butt or mitred joints) we strongly recommend using the joint sealing compound included in our range (art. no. 908005), as this product ensures optimum capillary penetration in the joints and good adhesion on all surfaces.



Siehe Kapitel Dichtungseinbau
Voir le chapitre installation des joints
See chapter seal installation

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Directives relatives à la mise en œuvre

General processing guidelines

6 Oberflächenbehandlung

Grundsätzlich sind die Beschichtungsvorgaben des Beschichtungsunternehmens, abgestimmt auf das jeweilige verwendete System, abzustimmen bzw. zu berücksichtigen. Das Vorbehandlungsverfahren und das Beschichtungssystem sind ebenso von der Korrosionsbelastung des Bauteiles abhängig. In der Regel kann von der Korrosionsschutzklasse III in Abhängigkeit der zu erwartenden Schutzdauer nach EN ISO 12944-2 „Korrosionsschutz von Stahlbauteilen durch Beschichtungssysteme“ Teil 2 „Einteilung der Umgebungsbedingungen“ bzw. der DIN 55634 ausgegangen werden.

Für die Innenanwendung ohne erhöhte „Belastungen“ wie erhöhte Luftfeuchtigkeit, aggressive Medien in der Umgebungsluft usw. kann auch die Korrosionsschutzklasse II voraus gesetzt werden

Vorbehandlungsverfahren

Allgemein

Als Grundlage dienen die Angaben aus der EN ISO 12944-4 „Korrosionsschutz von Stahlbauteilen durch Beschichtungssysteme“ Teil 4 „Arten der Oberflächen und Oberflächenvorbehandlungen“. Hier sind die Oberflächenvorbehandlungen in Abhängigkeit von der jeweiligen Metalloberfläche beschrieben.

Wir, Forster Profilsysteme, empfehlen die Richtlinie „Internationale Qualitätssicherung für Bauteilbeschichtung aus Stahl“ GSB ST 663 der GSB International in der Ausgabe Mai 2011 zu berücksichtigen bzw. anzuwenden. In Auszügen kann auch die Richtlinie „Industrielle Beschichtung von feuerverzinkten Bauteilen des Deutschen Institutes für Gütesicherung und Kennzeichnung E.V.“ die RAL –GZ 663 herangezogen werden.

6 Traitement des surfaces

On prendra en compte/adapttera les indications de traitement des entreprises de revêtement en fonction du revêtement utilisé. La méthode de préparation et le système de revêtement dépendent aussi de la sensibilité à la corrosion de l'élément. En général, on peut présupposer la classe anticorrosion III en fonction de la durée de protection attendue selon EN ISO 12944-2 „Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture“ partie 2 „Classification des environnements“ ou DIN 55634.

En cas d'usage intérieur sans „contraintes“ accrues, comme par exemple une humidité de l'air accrue, des gaz agressifs dans l'air ambiant, etc. on peut aussi prendre la classe anticorrosion II comme base.

Traitement préalable

Général:

Les indications EN ISO 12944-4 „Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture“ partie 4 „Types de surfaces et préparation de surfaces“ servent de base. Elles décrivent les méthodes de préparation en fonction de la surface métallique traitée.

Forster Systèmes profilés recommande de tenir compte de/d'appliquer la directive „Assurance qualité internationale pour revêtement de pièces en acier“ GSB ST 663 de GSB International, édition mai 2011. On peut aussi se référer à certains extraits de la directive sur le revêtement de pièces galvanisées à chaud du „Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung E.V.“, RAL –GZ 663.

6 Surface treatment

Generally, the coating specifications of the coating company which is adapted to the specific system used, may still have to be adjusted.

The pretreatment process and the coating system to be used also depend on the degree of corrosion the component is subjected to. As a rule, the assumptions can be based on Corrosion Protection class III, in dependence on the expected period of protection according to EN ISO 12944-2 „Corrosion protection of steel components by coating systems“ part 2 „Classification of the environmental conditions“ or DIN 55634.

For interior applications without increased „loads“ such as air humidity, aggressive mediums in the air etc, the assumptions can be based on Corrosion Protection class II.

Pre-treatment procedure

In general:

The specifications EN ISO 12944-4 „Corrosion protection of steel components by coating systems“ part 4 „Types of surfaces and pretreatments“ serve as a basis. Surface pretreatments in dependence of the specific metal surfaces are described here.

We, Forster Profile Systems, recommend applying or taking into consideration the „International quality assurance for the coating of steel components“ GSB ST 663 guidelines in the GSB International May 2011 edition. Excerpts of the RAL –GZ 663 guidelines „Industrial coating of hot-galvanized components by the German Institute for quality assurance and markings E.V.“ can also be consulted.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Directives relatives à la mise en œuvre

General processing guidelines

Beschichtungssysteme

Nasslackbeschichtung

Beschichtungssysteme in Abhängigkeit der zu erwartenden Schutzdauer und Korrosivitätskategorie sind in der EN ISO 12944-5 „Korrosionsschutz von Stahlbauteilen durch Beschichtungssysteme“ Teil 5 „Beschichtungssysteme“ sowie der DIN 55634 beschrieben.

Die Auswahl des Beschichtungssystems erfolgt in Eigenverantwortung durch das ausführende Beschichtungsunternehmen.

Sollten entsprechende Nachweise bzw. Gewährleistungen des Beschichtungsunternehmens nicht vorliegen, empfehlen wir eine Muster- bzw. Probebeschichtung an einem repräsentativen Element mit anschließender Güteüberprüfung der Beschichtung (an verdeckten Bereichen des Elementes), entsprechend den Prüfmethode der RAL Gütesicherung nach RAL-GZ 663.

Pulverlackbeschichtung

Die Auswahl des Beschichtungssystems erfolgt in Eigenverantwortung durch das ausführende Beschichtungsunternehmen.

Aufgrund der energieverzehrenden Wirkung der Spezialisolatoren muss die Einbrenndauer bzw. Haltezeit der Profile bzw. Elemente im Ofen erhöht werden. Um die notwendige Oberflächentemperatur zu erreichen, welche für die Aushärtung des Pulverlackes massgebend ist, empfehlen wir für herkömmliche Pulverbeschichtungssysteme eine Ofentemperatur von ca. 230 °C bei einer Haltezeit von ca. 3000s und einer Schichtdicke von 80-120 µ entsprechend der ISO 2360. Bei Niedertemperaturbeschichtungssystemen können sich die vorgenannten Werte entsprechend verringern.

Systèmes de traitement de surface:

Traitement de surface par laquage liquide

Les systèmes de revêtement sont décrits dans la norme EN ISO 12044-5 «Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture», 5e partie «Systèmes de peinture» ainsi que dans la norme DIN 55634 en fonction de la durée de protection que l'on peut en attendre et de la classe de corrosivité.

Le choix du système traitement de surface est de la propre responsabilité de l'entreprise exécutante.

Au cas où l'entreprise de revêtement ne peut fournir de justifications ou garanties spécifiques, nous recommandons de procéder à un échantillonnage ou à un revêtement d'essai sur un élément représentatif avec vérification ultérieure du revêtement et de sa qualité (sur un endroit peu visible), conformément aux méthodes d'essai et à l'assurance de la qualité RAL selon AL-GZ 663.

Traitement de surface électrostatique par poudre

Le choix de ce système de revêtement implique la propre responsabilité de l'entreprise exécutante.

Compte tenu du fort potentiel d'absorption énergétique des isolateurs, la durée de recuit ou de séjour des profilés ou éléments dans le four doit être prolongée. Pour atteindre la température superficielle nécessaire et décisive pour le durcissement du revêtement par poudre, et compte tenu de la norme ISO 2360, nous recommandons pour les systèmes conventionnels de revêtement par poudre de chauffer le four à une température d'env. 230 °C pour une durée de séjour d'env. 3000 s et une épaisseur de couche de 80-120 µ. En cas de systèmes de revêtement à basses températures, les valeurs précitées peuvent être réduites en proportion.

Coating systems

Wet lacquer coating

Coating systems in dependence of the period of protection to be expected and corrosiveness category are described in the EN ISO 12944-5 "Corrosion protection of steel structures by protective paint systems" part 5 "Protective paint systems" as well as DIN 55634.

The selection of the coating system is made in self-reliance of the executing coating enterprise.

If corresponding proofs resp. guarantees of the coating enterprise are not available, we recommend a sample resp. trial coating at a representative element with a subsequent quality inspection of the coating (at covered areas of the element) in accordance with the testing methods of the RAL Quality Assurance according to RAL-GZ 663.

Powder coating

The selection of the coating system is made in self-reliance of the executing coating enterprise.

Due to the energy-consuming effect of the special insulators the burn-in time resp. hold time of the profiles resp. elements in the furnace has to be increased. In order to reach the necessary surface temperature, which is decisive for the hardening of the powder coating, we recommend a furnace temperature of approx. 230 °C for conventional powder coating systems with a hold time of approx. 3000s and a layer thickness of 80-120 µ according to the ISO 2360. With low-temperature coating systems the above named values respectively reduce.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Zur Sicherstellung der Beschichtungsqualität bzw. Gebrauchsfähigkeit empfehlen wir, folgende Prüfmethoden

- Glanz nach Gardner entsprechend ISO 2813
- Eindruckhärte nach ISO 2815
- Gitterschnitt nach ISO 2409

an repräsentativen Elementen (an verdeckten Bereichen des Elementes) mit anschließender Dokumentierung durch den Beschichtungsunternehmer.

Als Vorbehandlung empfehlen wir Sweepen (siehe Vorbemerkungen). Ein Handreinigen mit geeigneten Entfettungsflüssigkeiten wie z. B. „Lesonal“ ist unter geregelten Bedingungen ebenfalls möglich. Bei dieser Vorbehandlungsmethode ist mit grösster Sorgfalt vorzugehen, um die Beschichtungsqualität nicht negativ zu beeinflussen.

Allgemeiner Hinweis

Die Oberflächenbehandlung nach dem Schweißen und Schleifen der Elemente zur Sicherstellung des temporären (Lager und Transport der Elemente nach der Fertigung) Oberflächenschutzes ist mit dem Beschichtungsbetrieb abzustimmen und entsprechend vorzusehen.

Stahl- und Aluminium-Glshalteleisten:
Keine Einschränkungen bei der Vorbehandlung und der Beschichtung.

Die Profile müssen bis zum Beschichtungsvorgang vor Wasser (Regen, Kondenswasser, etc.) in jeder Form geschützt werden. Bei der Pulverbeschichtung ist zu beachten, dass im Isolationsbereich die Sichtflächen bedingt durch einen zu hohen Wassergehalt infolge unsachgemässer Lagerung, die Oberflächen leichte Blasenbildung (Nadelstiche) aufweisen können. Minimiert werden kann dies, indem die Profile im Umluftofen vorgetrocknet werden und Verzögerungsmittel dem Pulver beigemischt wird.

Edelstahlprofile werden mit blanker Isolatoroberfläche ausgeliefert. Soll der Isolator beschichtet werden, muss er gleichmässig mit eckigem Korn staubgestrahlt werden um einen Verankerungsgrund zu schaffen.

Directives relatives à la mise en œuvre

Afin d'assurer la qualité du revêtement, respectivement son aptitude au fonctionnement, nous recommandons de procéder aux contrôles suivants :

- Brillance selon Gardner et en appui sur ISO 2813
- Dureté à la pénétration selon ISO 2815
- Coupe en treillis selon ISO 2409

sur des éléments représentatifs (et sur des endroits peu visibles) avec documentation ultérieure par l'entreprise de revêtement.

Nous recommandons Sweepen en tant que prétraitement (voir remarques préalables). Le lavage de la main peut se faire à l'aide d'un dégraissant adéquat et utilisé comme il se doit, tel que «Lesonal» par exemple. Ce processus de traitement exige un maximum de soin afin de ne pas influencer négativement la qualité du revêtement.

Remarque générale

Prévoir en concertation avec l'entreprise de revêtement un traitement de surface après le soudage et le ponçage des éléments, afin de garantir la protection temporaire des surfaces (stockage et transport des éléments après la fabrication).

Parcloses en acier et en aluminium :
Aucunes restrictions pour le traitement préalable et le revêtement.

Les profilés doivent être protégés contre l'eau sous toutes ses formes (pluie, eau de condensation, etc.), jusqu'à ce que le procédé de revêtement ait lieu. Lors du revêtement par pulvérisation, il faut tenir compte du fait que de légères formations de boursouffures (points) peuvent apparaître sur les surfaces visibles dans la zone de l'isolation, à cause d'une trop grande teneur en eau consécutive à un stockage inapproprié. Ceci peut être minimisé en séchant au préalable les profilés dans le four à circulation d'air et en ajoutant à la poudre un agent retardateur.

Les profilés en acier inoxydable sont livrés avec une surface d'isolateur brute. Si l'isolateur doit être revêtu, il doit uniformément être grenailé avec un grain ferme, afin de créer un fond d'ancrage.

General processing guidelines

In order to guarantee the quality of the coating resp. usability we recommend the following test methods

- Gardner gloss according to ISO 2813
- Indentation hardness acc. to ISO 2815
- right-angle lattice pattern according to ISO 2409

at representative elements (at covered areas of the element) with subsequent documentation by the coating entrepreneur.

As pre-treatment we recommend 'sweep' (see preliminary remark). A hand cleaning with suitable degreasing liquids such as e.g. „Lesonal“ is also possible under regulated conditions. This pre-treatment has to be done with utmost care, in order not to affect the coating quality negatively.

General information

Provide for an incorporate suitable surface protection during the surface treatment process after welding and grinding the elements, to safeguard them temporarily (for the storage and during the transportation of the elements after production).

Steel- and aluminium glazing beads:
no restrictions with regard to pre-treatment and coating.

The profiles must be protected from water in any shape or form (rain, condensation, etc.) until the coating process has taken place. In the case of powder coating, it must be borne in mind that inappropriate storage may result in excessive water content, causing a slightly blistered appearance (pin holes) on the visible surfaces in the insulation area. This can be minimised by drying the profiles beforehand in a forced-air oven and adding a retarding agent to the powder.

Stainless steel profiles are delivered with a raw insulator surface. Should the insulator be coated, it must be uniformly powder-blasted with angular grain to provide a basic anchoring surface.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Für Edelstahlglashalteleisten ohne Schliff empfiehlt sich die Verwendung von Primern und / oder ein Aufrauen durch Schleifen oder Strahlen.

7 Verglasung und Füllungen

Die Verglasung von Glasscheiben und Füllungen ist nach DIN 18 361-Verglasungsarbeiten vorzunehmen. Zu beachten sind die Verglasungsrichtlinien der Glashersteller. Weiter empfehlen wir die "Informationsschriften" des Instituts des Glashandwerks für Verglasungstechnik und Fensterbau, D-65589 Hadamar.

Teilschritte der Trockenverglasung (mit Falzentspannung zur Aussenseite):

- Reinigung des Glases
- Vor dem Einsatz: Reinigen der Klebeflächen (Profile und Glashalteleisten)
- Aufkleben der Verglasungsdichtung an die Profillappen (unmittelbar vor dem Glaseinsatz)
- Entfernen der Schutzfolie
- Die Benetzung des Butylbandes mit Wasser-Sprüher erleichtert die genaue Positionierung des Glaselementes. Ohne Spül-Zusätze! Kein Seifenwasser verwenden!
- Positionieren der Distanzstücke auf Stahl bzw. Aluminium-Glasauflagen 986701, 986702, 986704 - 986706
- Glaselement einsetzen und gemäss Verklotzungsrichtlinien spannungsfrei verklotzen.
- Einklipsen der Glashalteleisten
- Nach Austrocknen des Wassers baut sich der Klebeverbund zwischen Glas und Dichtungsprofil wieder auf.
- Eindrücken der auf Gehrung zugeschnittenen oder um die Ecke gezogenen inneren Verglasungsdichtung Art. Nr. 905385-387 (Zuschnitt mit 1% Längenzuschlag)

Directives relatives à la mise en œuvre

Pour des parclozes en acier inoxydable sans polissage, l'utilisation de couches de fond et/ou un ponçage ou sablage est conseillé pour obtenir un aspect rugueux .

7 Vitrage et remplissages

L'installation des verres et des remplissages doit être effectuée selon la DIN 18 361- Travaux de vitrage. Il faut tenir compte des directives en matière de vitrage des fabricants de verres. Nous recommandons par ailleurs les «brochures d'informations» de l'Institut des professions du verre pour la technique de vitrages et la construction de fenêtres, D-65589 Hadamar.

Phases partielles du vitrage à sec (avec décompression de la feuillure par rapport à la face extérieure) :

- Nettoyer le verre
- Avant l'insertion: nettoyer les surfaces à coller (profilés et parclozes)
- Collage du joint de vitrage contre les battues du profilé (immédiatement avant l'insertion du verre)
- Enlever la feuille de protection
- L'humidification de la bande en butyle avec un vaporisateur d'eau facilite le positionnement précis de l'élément en verre. Sans additifs de rinçage ! N'utiliser aucune eau savonneuse !
- Positionnement des distanceurs sur des supports de verre en acier ou en aluminium 986701, 986702, 986704 - 986706
- Insertion de l'élément en verre et calage exempt de contrainte selon directives de calage.
- Clipser les parclozes
- Après le séchage de l'eau, le collage entre le verre et le joint d'étanchéité se reconstitue.
- Enfoncer le joint de vitrage intérieur dans l'angle - art no 905385-387 (longueur avec un surplus de 1%)

General processing guidelines

For stainless steel glazing beads without polish we recommend using primers and/ or roughing by means of grinding or sand blasting.

7 Glazing and panel infills

Carry out glazing and the insertion of panel infills according to DIN 18 361-glazing. Pay particular attention to the glazing instructions of the glass manufacturer. We also recommend the "Information documentation" of the Institut des Glashandwerks für Verglasungstechnik und Fensterbau, D-65589 Hadamar.

Steps in dry glazing (with rebate relief on the outside):

- Clean the glass
- Before inserting glass: clean the bonding surfaces (profiles and glazing beads)
- Stick the glazing gasket onto the profile lip (immediately before inserting the glass)
- Remove the protective foil
- Spraying the butyl strip with water makes it easier to position the glass element more precisely. Without rinsing additive. Do not use soapy water.
- Position the distance pieces on glass carrier pads in steel or aluminium 986701, 986702, 986704 - 986706
- Insert glass and cushion it without stress according to instructions.
- Clip glazing beads in place.
- When the water has dried up, the adhesive bond between glass and weatherstripping forms again.
- Press the inner glazing weatherstripping (mitred) art. no. 905385-387 into place. (allow 1% extra length when cutting to size)

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Teilschritte Nassverglasung (ohne Falzentspannung zur Aussenseite):

- Reinigung des Glases
- Vor dem Einsatz: Reinigen der Klebeflächen (Profile und Glashalteleisten)
- Aufkleben der Vorlegebänder auf Lippen + Glashalteleisten (988002-006)
- Positionieren der Distanzstücke auf Stahl- bzw. Aluminium-Glasauflagen 986701, 986702, 986704 - 986706
- Glaselement einsetzen und gemäss Verklotzungsrichtlinien spannungsfrei verklotzen.
- Einklipsen der Glashalteleisten
- Einbringen der Dichtungsmasse
- Glätten der Dichtungsmasse

8 Bauliche Gegebenheiten / Statische Erfordernisse

Sämtliche Elemente, einschliesslich der Verbindungselemente, müssen alle auf sie einwirkenden Kräfte aufnehmen und an die Tragwerke des Baukörpers abgeben können. Die Verbindungen und Befestigungen müssen so konstruiert sein, dass ein Toleranzausgleich gegenüber dem Rohbau möglich ist.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die jeweils gültigen länderspezifischen Normen und Richtlinien (z.B. SIA, DIN, SZFF) zur Anwendung gebracht werden müssen.

9 Funktionstüchtigkeit / Wartung

Bewegliche Beschläge müssen gewartet werden, damit sich der Verschleiss sowie deren Korrosionsanfälligkeit reduziert. Die Intervalle der Reinigung und Pflege sind vom Ausmass der chemischen und mechanischen Belastung der Umgebung abhängig. Sie sind jedoch jährlich oder nach 50'000 Öffnungen mindestens 1 Mal durchzuführen.

Wartungsarbeiten bei grösseren Objekten und bei öffentlichen Bauten gehören in die Hand des Fachmanns. Hier kann der Verarbeiter durch den Abschluss eines Wartungsvertrages mit der Bauherrschaft sicherstellen, dass die Qualität seiner Arbeit über einen langen Nutzungszeitraum zur Zufriedenheit des Kunden erhalten bleibt

Directives relatives à la mise en œuvre

Phases partielles du vitrage au silicone (sans décompression de la feuillure par rapport à la face extérieure) :

- Nettoyer le verre
- Avant l'insertion: nettoyer les surfaces à coller (profilés et parcloles)
- Coller des bandes d'écartement sur languettes + parcloles (988002-006)
- Positionner les distanceurs sur des supports de verre en acier ou en aluminium 986701, 986702, 986704 - 986706
- Insertion de l'élément en verre et calage exempt de contrainte selon directives de calage.
- Clipser les parcloles
- Introduire la masse à étancher
- Égaliser la masse à étancher

8 Données de construction / exigences statiques

Tous les éléments, y inclus les raccords, doivent absorber toutes les forces agissant sur eux et pouvoir les diffuser aux structures porteuses de la construction. Les raccords et les fixations doivent être construits de sorte à ce qu'une compensation de tolérances latérales soit possible par rapport au gros oeuvre.

Nous signalons que les normes et directives respectives en vigueur dans les divers pays et spécifiques à ceux-ci (telles que SIA, DIN, CSFF) doivent être appliquées.

9 Aptitude de fonctionnement / maintenance

Les ferrements mobiles doivent être entretenus, afin que l'usure et leur sensibilité à la corrosion soient réduites. Les intervalles de nettoyage et d'entretien dépendent de l'étendue de la sollicitation chimique et mécanique de l'environnement. Ils doivent toutefois être effectués au moins une fois par an ou après 50'000 ouvertures.

Les travaux de maintenance dans les grands ouvrages et les bâtiments publics doivent être confiés au spécialiste. En concluant un contrat de maintenance avec le maître d'ouvrage, le fabricant peut garantir que la qualité de son travail sera maintenue durant une longue période d'utilisation, à l'entière satisfaction du client. doivent faire l'objet d'un protocole (ex: livret de contrôle).

General processing guidelines

Steps in wet glazing (without rebate run-off towards outside):

- Clean the glass
- Before inserting glass: clean the bonding surfaces (profiles and glazing beads)
- Stick packing strips in place on lips + glazing beads (988002-006)
- Position the distance pieces on glass carrier pads in steel or aluminium 986701, 986702, 986704 - 986706
- Insert glass element and cushion it without stress according to instructions.
- Clip glazing beads in place.
- Apply sealing compound.
- Smooth sealing compound.

8 Structural conditions / Static requirements

All elements, including connecting parts, must be able to absorb the forces likely to affect them and transmit these to the supporting system of the structure. The connections and fastenings must be constructed in such a way that tolerance compensation is possible in relation to the shell.

We would like to point out that the national standards and directives in force in the country concerned (e.g. SIA, DIN, SZFF) must be applied.

9 Operational efficiency / Maintenance

Mobile fittings have to be maintained in order to keep down wear and tear as well as reduce susceptibility to corrosion. The intervals between cleaning and maintenance jobs depend on the extent of chemical and mechanical environmental stress. However, they should be carried out at least once a year or after 50'000 openings.

Maintenance work on large structures and in public buildings is a job for the expert. In these cases, the processing company can conclude a contract with the building sponsor or owner to ensure that the quality of the work is performed to the satisfaction of the client over a long period of time.

Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

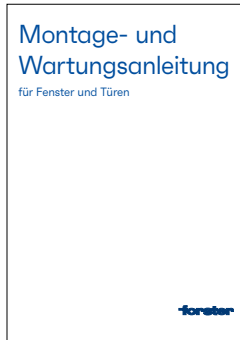
Detaillierte Informationen und Dokumente zur Inbetriebnahme und Wartung stehen auf unserer Website www.forstersystems.com zur Verfügung.

Directives relatives à la mise en œuvre

Des informations détaillées et des documents pour la mise en service et la maintenance sont disponibles sur notre site web www.forstersystems.com.

General processing guidelines

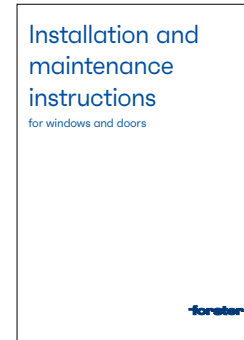
Detailed information and documents to commissioning and maintenance are available on our website www.forstersystems.com.



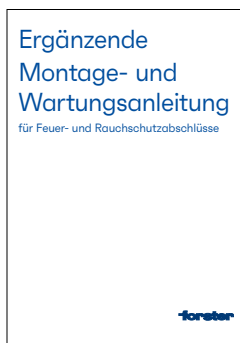
- Montage- und Wartungsanleitung für Fenster und Türen



- Instructions de montage et de maintenance pour fenêtres et portes



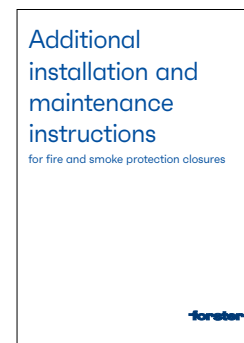
- Installation and maintenance instructions for windows and doors



- Ergänzende Montage- und Wartungsanleitung für Feuer- und Rauchschutzabschlüsse



- Instructions complémentaires de montage et de maintenance pour cloisons coupe-feux et pare-flammes



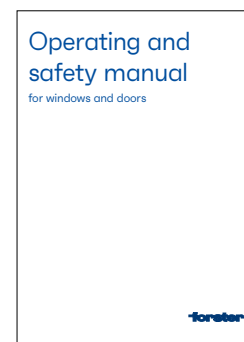
- Additional installation and maintenance instructions for fire and smoke protection closures



- Bedienungs- und Sicherheitsanleitung für Fenster und Türen



- Instructions d'emploi et de sécurité pour fenêtres et portes

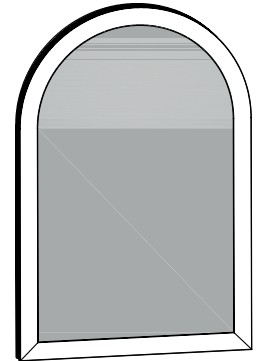


- Operating and safety manual for windows and doors

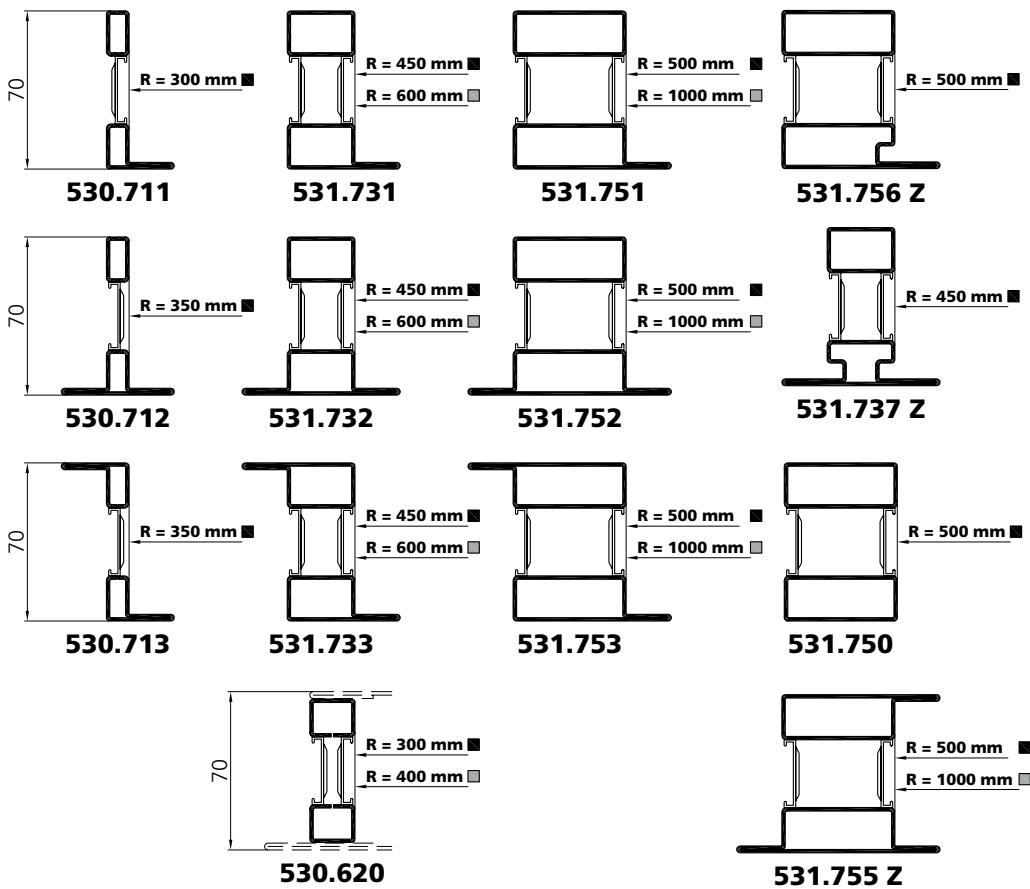
**Biegeradien
Rahmenprofile**

**Rayon de cintrage
Profilsés du cadre**

**Bending radius
Frame profiles**



- Stahl / Acier / Steel
- Edelstahl / Acier inox / Stainless steel

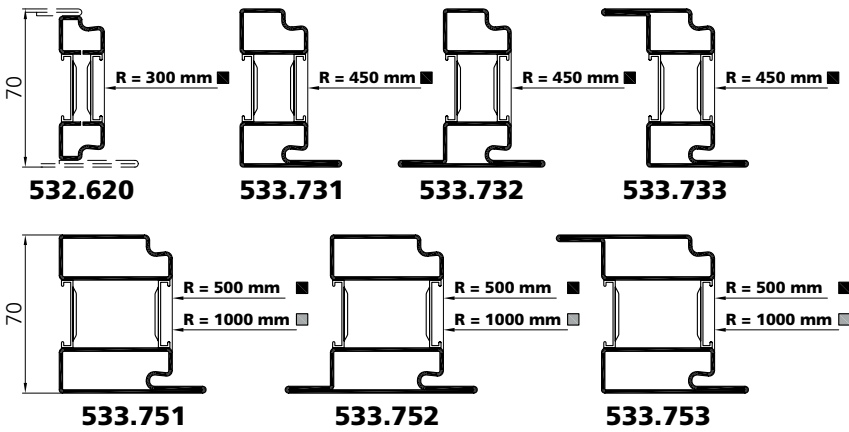
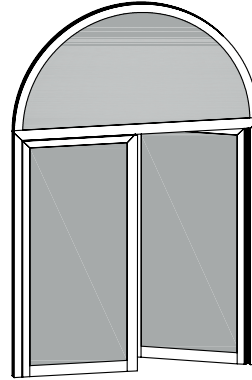


**Biegeradien
Tür- und Fensterflügel**

**Rayon de cintrage
Vantaux de portes et fenêtres**

**Bending radius
Door and window leaves**

- Stahl / Acier / Steel
- Edelstahl / Acier inox / Stainless steel



Biegen

1
Halbschalen mit Sand füllen,
zwischen den Halbschalen mit
druckfestem Kunststoff ausfüllen

biegen

2 + 3
Sand und druckfester Kunststoff
entfernen

Cintrage

1
Remplir les demi-coques de sable,
mettre de la matière plastique
résistante à la pression entre les
demi-coques

courber

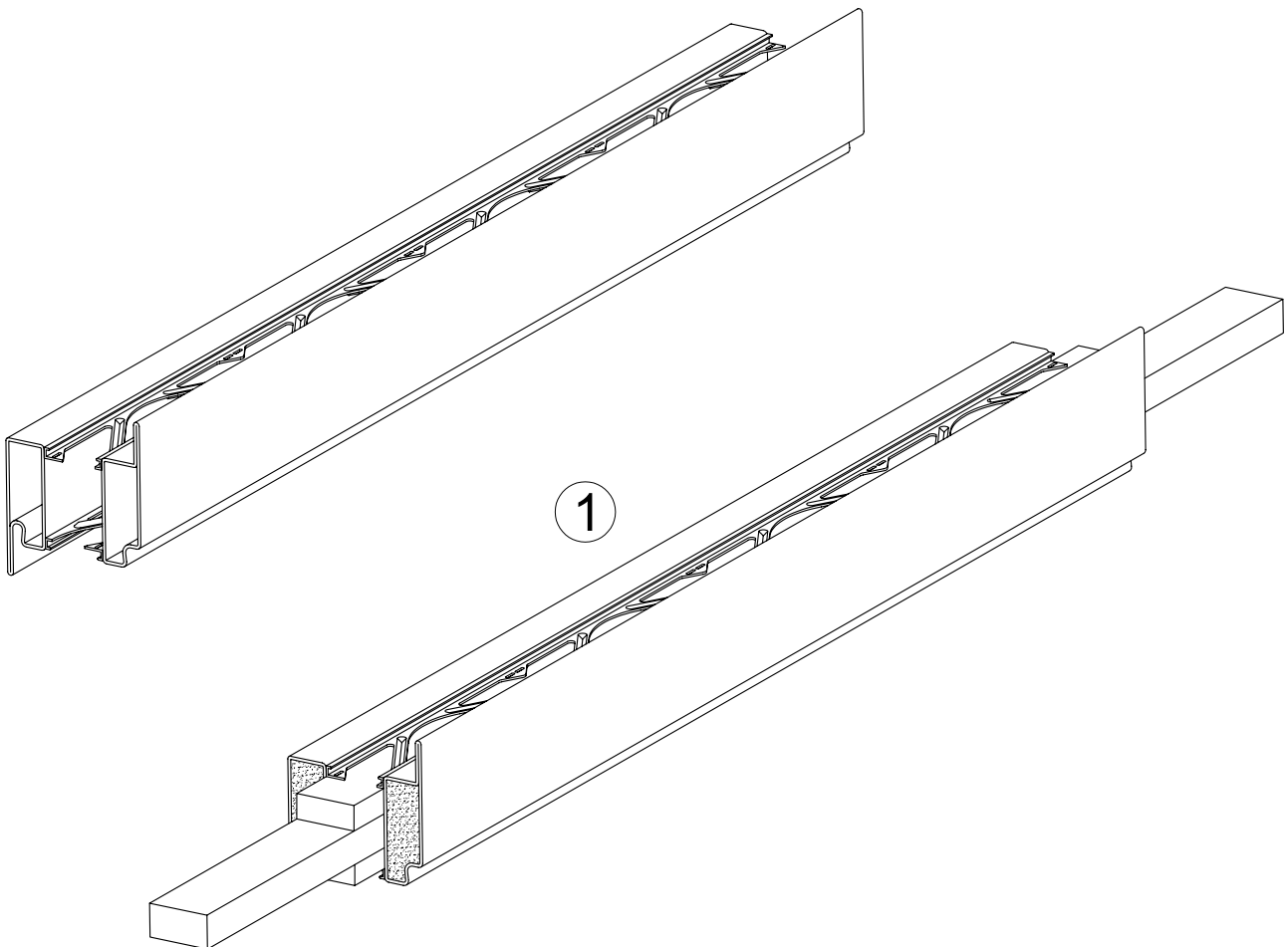
2 + 3
Enlever le sable et la matière
plastique résistante à la pression

Bending

1
Fill the spherical shells with sand,
fill pressure proof plastic in-bet-
ween the spherical shells

bend

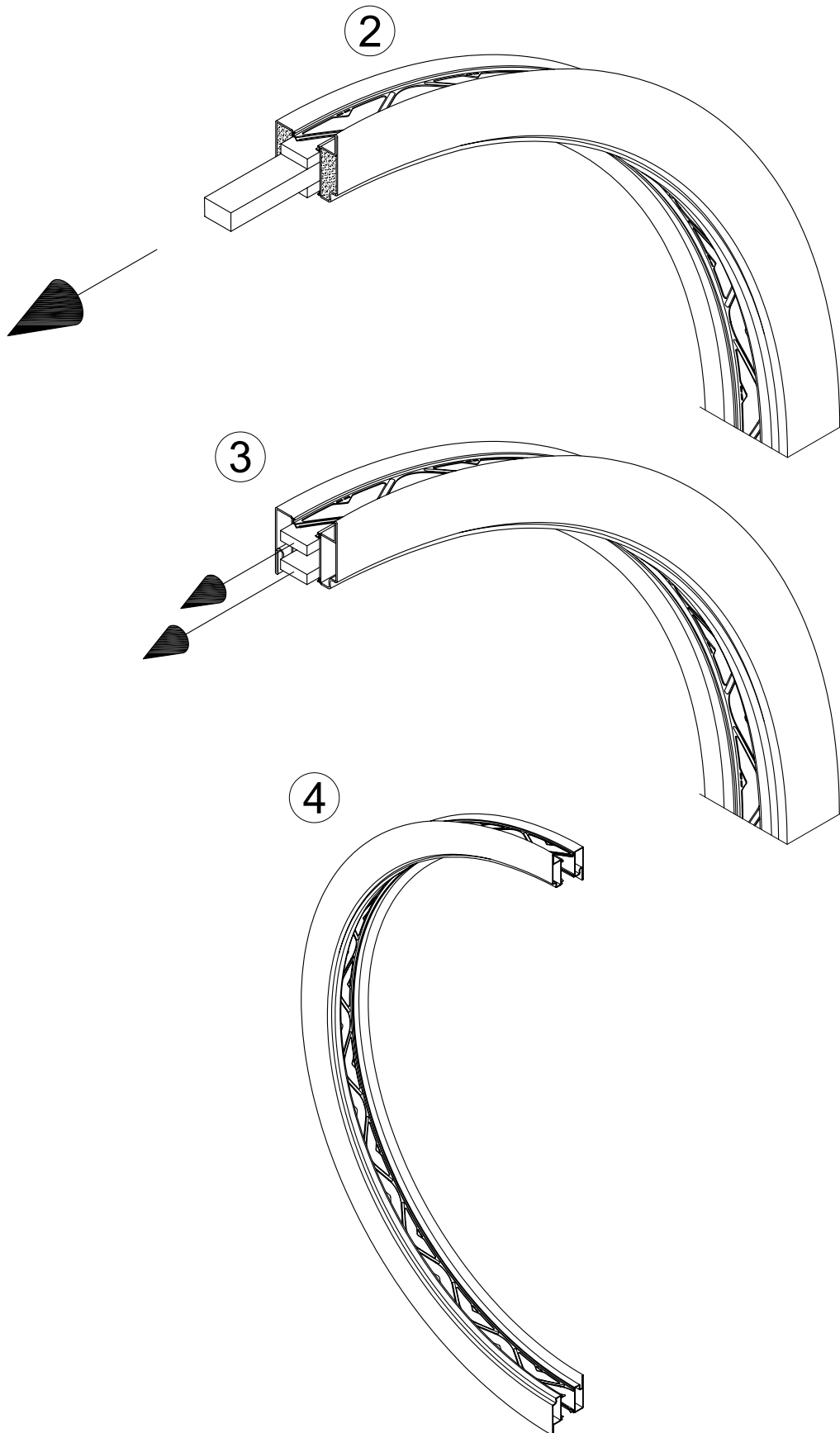
2 + 3
Remove the sand and the pressu-
re proof plastic



Biegen

Cintrage

Bending



Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.

Allgemeine Hinweise

Généralités

General advice

Technische Beratung bei Planung und Projektierung

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschliesslich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen werden.

Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant établi séparément par écrit.

Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

Allgemeine Hinweise

Gewährleistung

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG“.

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herrühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produktleistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

Généralités

Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

General advice

Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Foster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

Zulassungen / Klassifizierungsbericht

Bitte legen Sie die in Ihrem Land gültigen Zulassungen und Klassifizierungsberichte in dieses Kapitel.
Jeweils aktuelle Informationen erhalten Sie unter www.forster-profile.ch/downloads: [Schweiz / Deutschland](#)

Homologations / Rapport de classification

Vous pouvez insérer les homologations conformes à la réglementation en vigueur de votre pays dans ce chapitre.
Des informations actuelles sont disponibles directement sur www.forster-profile.ch/téléchargement: [Suisse / France](#)

Certificates / Classification report

Please place the certificates valid in your country in this chapter.
You will always get up to date information under www.forster-profile.ch/downloads: [United Kindom / International](#)

System unico RC2 Tür

Systemübersicht		3.1.1 - 3.1.8
Profile		3.2.1 - 3.2.12
Beschläge		3.3.1 - 3.3.98
Zubehör		3.4.1 - 3.4.16
Anwendungszeichnungen		3.5.1 - 3.5.32
	Systemschnitte	3.5.1 - 3.5.11
	Systempläne	3.5.12- 3.5.19
	Wandanschlüsse	3.5.20- 3.5.32
Verarbeitung Profile		3.6.1 - 3.6.12
Verarbeitung Beschläge		3.7.1 - 3.7.104
Verarbeitung Zubehör		3.8.1 - 3.8.10
Montagebescheinigung / Werksbescheinigung		3.9.1 - 3.9.6

Système unico RC2 porte

Tableau du système		3.1.1 - 3.1.8
Profilés		3.2.1 - 3.2.12
Quincaillerie		3.3.1 - 3.3.98
Accessoires		3.4.1 - 3.4.16
Coupes et plans		3.5.1 - 3.5.32
	Coupes du système	3.5.1 - 3.5.11
	Plans du système	3.5.12- 3.5.19
	Raccords muraux	3.5.20- 3.5.32
Mise en œuvre profilés		3.6.1 - 3.6.12
Mise en œuvre quincaillerie		3.7.1 - 3.7.104
Mise en œuvre accessoires		3.8.1 - 3.8.10
Attestation de montage / Certificat de conformité		3.9.1 - 3.9.6

System unico RC2 door

Synopsis of system		3.1.1 - 3.1.8
Profiles		3.2.1 - 3.2.12
Fittings		3.3.1 - 3.3.98
Accessories		3.4.1 - 3.4.16
Sections and plans		3.5.1 - 3.5.32
	System sections	3.5.1 - 3.5.11
	System plans	3.5.12- 3.5.19
	Wall abutments	3.5.20- 3.5.32
Processing profiles		3.6.1 - 3.6.12
Processing fittings		3.7.1 - 3.7.104
Processing accessories		3.8.1 - 3.8.10
Installation certification / Works certification		3.9.1 - 3.9.6



RC 2

Stahl
Acier
Steel

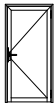
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.0.2

Symbole

Symboles

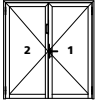
Symbols



1-flügelige Tür ohne Antipanic-Funktion
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique
Single-leaved door without anti-panic-function



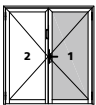
Türen ohne Antipanic-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement



2-flügelige Tür ohne Antipanic-Funktion
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique
Double-leaved door without anti-panic-function



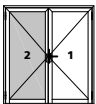
Türen mit Antipanic-Anforderung
Portes avec exigence anti-panique
Doors with anti-panic requirement



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail de service
Double-leaved door, use Forster articles for opening leaf



Artikel gemäss Norm EN 179
Référence selon norme EN 179
Article according to EN 179



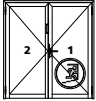
2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Standflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail semi-fixe
Double-leaved door, use Forster articles for fixed leaf



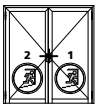
Artikel gemäss Norm EN 1125
Référence selon norme EN 1125
Article according to EN 1125



1-flügelige Tür mit Antipanic-Funktion
Porte à 1 vantail avec fonction anti-panique
Single-leaved door with anti-panic-function



2-flügelige Tür mit Antipanic-Funktion auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service
Double-leaved door with anti-panic-function only on opening leaf



2-flügelige Tür mit Antipanic-Funktion auf Stand- und Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service et le vantail semi-fixe
Double-leaved door with anti-panic-function on opening and fixed leaf



Einbruchhemmende Türen
Portes anti-effraction
Burglary resistant doors

Symbole

Symboles

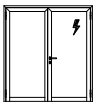
Symbols



Position E-Öffner
Position ouverture électrique
Position electric door opener



1-flügelige Tür mit E-Öffner
Porte à 1 vantail avec ouverture électrique
Single-leaved door with electro door opener



2-flügelige Tür mit E-Öffner auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec ouverture électrique sur le vantail de service
Double-leaved door with electric door opener only on active leaf



Profilzylinder (PZ)
Cylindre profilé (CP)
Profile cylinder (PC)



Rundzylinder (RZ)
Cylindre rond (CR)
Round cylinder (RC)

ZV

Abkürzung für Zusatzverriegelung
Abréviation de verrouillage supplémentaire
Abbreviation for additional locking

Zeichnungsdaten – dwg

Dessins en dwg

Drawing data – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter www.forster-profile.ch/downloads zur Verfügung.

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous www.forster-profile.ch/téléchargement.

The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on www.forster-profile.ch/downloads.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

un_ep_xxxx Einbaupläne
un_kd_xxxx Konstruktionsdetails
un_sd_xxxx Systemdetails
un_sp_xxxx Systempläne
un_vv_xxxx Verglasungsdetails
un_wa_xxxx Wandanschlüsse

un_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
un_kd_xxxx Détails de construction
un_sd_xxxx Coupes du système
un_sp_xxxx Plans du système
un_vv_xxxx Détails de vitrage
un_wa_xxxx Raccords muraux

un_ep_xxxx Processing plans
un_kd_xxxx Construction details
un_sd_xxxx System sections
un_sp_xxxx System plans
un_vv_xxxx Glazing details
un_wa_xxxx Wall abutments

**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.0.4

Einbruchklassen nach EN 1627

Einbruchhemmung RC 1 N

Bauteile in dieser Klasse bieten nur einen Grundschutz gegen Aufbruchversuche. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2 N

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Einbruchssichere Bauteile in dieser Klasse kommen im Wohnungsbau, im Gewerbebau und in öffentlichen Bauten mit durchschnittlichen Einbruchrisiko zur Anwendung.

Füllungen müssen mindestens der Klasse P4 A nach EN 356 entsprechen.

Einbruchhemmung RC 3

Der Einbrecher versucht, zusätzlich mit einem Kuhfuss, zusätzlichem Schraubendreher sowie einem Handbohrer das Bauteil aufzubrechen. Durch den Einsatz des Kuhfusses hat der Einbrecher die Möglichkeit, mehr Kraft auszuüben. Mit dem Bohrwerkzeug kann er zudem die Schliessvorrichtung angreifen. Der Einbrecher hat spezielle Kenntnisse über den Widerstandsgrad des Bauproduktes und muss Zeit als auch Lärm berücksichtigen.

Classes de résistance à l'effraction selon EN 1627

Résistance à l'effraction RC 1 N

Les composants de cette classe offrent seulement une protection de base contre les tentatives d'effraction. Par conséquent, cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas satisfaire à des exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2 N

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince, des coins. Cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas remplir d'exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince et des coins. Les composants anti-effraction de cette classe sont appliqués dans la construction de logements, de bâtiments à usage professionnel et d'ouvrages publics présentant un risque d'effraction moyen.

Les remplissages doivent au moins correspondre à la classe P4 A selon EN 356.

Résistance à l'effraction RC 3

Le cambrioleur essaie d'entrer en force avec un pied de biche, un tournevis supplémentaire et une perceuse à main. Par l'utilisation du pied de biche, le cambrioleur a la possibilité d'exercer une force importante. On outre, avec l'outil de perçage, il peut attaquer le système de verrouillage. Le cambrioleur dispose des connaissances du degré de résistance de la construction et prend en compte le temps et le bruit nécessaire à l'effraction.

Burglary resistance classes according to EN 1627

Burglary resistance RC 1 N

Components in this class only offer basic protection against burglary attempts. This class is only recommended when there is no direct access (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2 N

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. This class is only recommended where no direct access is possible (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. Burglary-resistant components in this class are used in residential buildings, commercial buildings and in public buildings with an average burglary risk.

Fillings must comply with at least Class P4 A according to EN 356.

Burglary resistance RC 3

The burglar attempts to break open the component also using a crowbar, an additional screwdriver and a hand drill. With the use of the crowbar, the burglar has the possibility to exert more force. With the drilling tool, he is able additionally to attack the closing system. The burglar has special knowledge about the resistance level of the building product and needs to consider time and noise.

Systemvarianten RC 2

Variantes du système RC 2

System variations RC 2



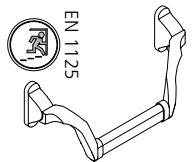
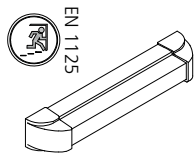
* mit Glasfalzgrundversiegelung
avec collage du fond de feuillure à verre
with sealing the rebate glass base

Türen Verglasungen Portes cloisons Doors glazings	Polygard Attack® P8B / RC2-AP ISO 45 mm*	Novolay secure® P8B / P2 ISO 40 mm*	Verglasung nach EN 356 Vitrage selon EN 356 Glazing according to EN 356 P4A Dicke / épaisseur / thickness min. 10 mm (VSG) 44 - 48 mm	Paneel 45 mm (2 x 2 mm Stahl, CrNi, Mineralwolle 150 kg/m3)* Panneaux 45 mm (2 x 2 mm acier, CrNi, laine minérale 150 kg/m3)* Panel 45 mm (2 x 2 mm steel, CrNi, mineral wool 150 kg/m3)* Paneel 44 mm (2 x 2 mm Stahl, CrNi, 40 mm Aestuver-Platte) Panneaux 44 mm (2 x 2 mm acier, CrNi, 40 mm Aestuver panneau) Panel 44 mm (2 x 2 mm steel, CrNi, 40 mm Aestuver board)
Weitere Füllungen auf Anfrage / Autres remplissages sur demande / further fillings upon request				

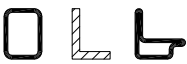
Türschliesser ITS96
Ferre-porte ITS96
Door closer ITS96



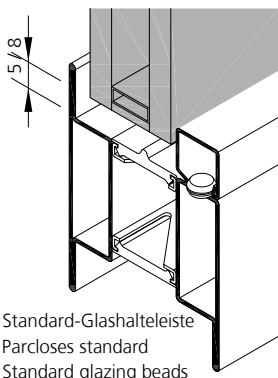
Nur Gangflügel
seulement vantail de service
only opening leaf



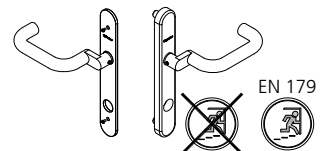
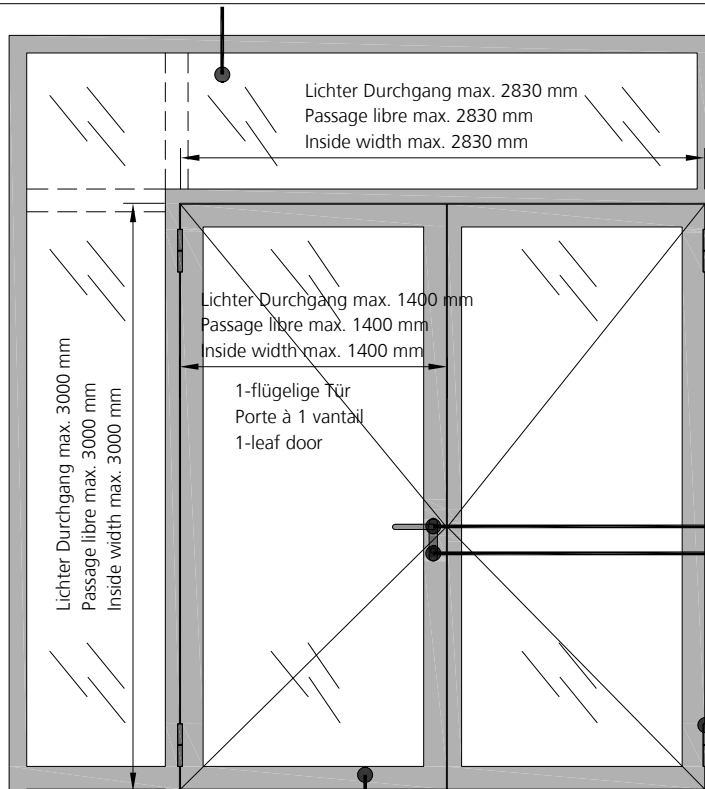
wahlweise / au choix / either



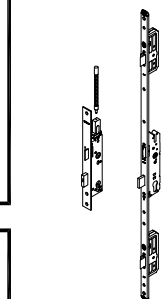
nass- oder trockenverglast
vitrage à sec ou à silicone
dry or wet glazed



Standard-Glashalteleiste
Parclozes standard
Standard glazing beads



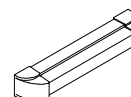
Schutzbeschläge
Ferremets de protection
Security fittings



Bewährte Schlosstechnik
in verstärkter Ausführung
und Mehrfachverriegelungs-
schloss selbstverriegelnd
Technologie de serrure
éprouvée en version ren-
forcée et serrure multipoint,
verrouillage automatique
Established lock technology
in reinforced version and
multi-point lock, self-locking

Barrierefrei /
Accès sans barrière / Barrier-free

Bei Antipanik:
mit Druckstange nach EN 1125
Pour anti-panique:
avec pushbar selon EN 1125
For anti-panic:
with touch-bar acc. to EN 1125



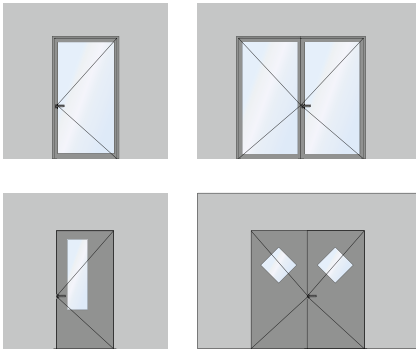
Standard Bandsortiment
Sichtbar und verdeckt
Paumelles standard
visibles et cachées
Standard hinges
visible and concealed

**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.1.2

Technische Merkmale

Bauarten



- Tür
- Verblechte Tür
- Verglasung

Abmessungen

Verglaste Tür

- 1-flügelig: lichter Durchgang
max. 1400 x 3000 mm (B x H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang
max. 2830 x 3000 mm (B x H)

Verblechte Tür

- 1-flügelig: lichter Durchgang
max. 1400 x 3000 mm (B x H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang
max. 2830 x 3000 mm (B x H)

Verglasung

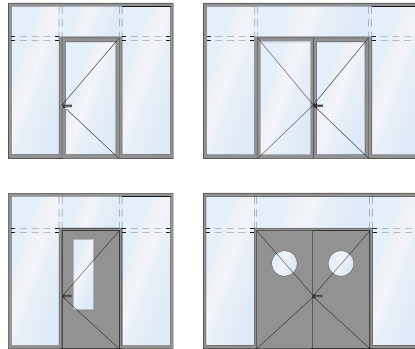
- Nach statischen Anforderungen

Verglasung / Paneele

- Verglasung nach EN 356:
Sicherheitsglas P4A Dicke min. 10 mm,
Gesamtdicke 44 - 48 mm
- Novolay® secure P8B PRC2 (ISO)
- Polygard Attack® P8B / RC2-AP (ISO)
- Paneele:
- 2 x 2.0 mm Stahlblech, CrNi mit 1 x
40 mm Aestuvert-Platte
- 2 x 2 mm Stahlblech, CrNi mit Hart-
holzrahmen 41 x 15 mm und Mineral-
wollfüllung 150 kg/m³

Données techniques

Variantes de construction



- Porte
- Porte en tôle
- Cloison

Dimensions

Porte vitrée

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm x 3000 (l x h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 mm x 3000 (l x h)

Porte tôle

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm x 3000 (l x h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 x 3000 mm (l x h)

Cloison vitrée

- Selon les exigences statiques

Cloisons / panneaux

- Vitrage selon EN 356 : verre de sécuri-
té P4A épaisseur min. 10 mm, épais-
seur totale 44 - 48 mm
- Novolay® secure P8B PRC2 (ISO)
- Polygard Attack® P8B / RC2-AP (ISO)
- Panneaux:
- 2 x 2.0 mm tôle d'acier, CrNi avec 1 x
40 mm Aestuvert-panneau
- 2 x 2 mm tôle d'acier, CrNi avec cadre
en bois dur 41 x 15 mm et remplissage
en laine minérale 150 kg/m³

Technical details

Construction variations



- Door
- Sheet metal door
- Glazing

Dimensions

Glazed door

- 1 leaf: inside width
max. 1400 x 3000 mm (w x h)
- 2 leaves: inside width
max. 2830 x 3000 mm (w x h)

Sheet metal door

- 1 leaf: inside width
max. 1400 x 3000 mm (w x h)
- 2 leaves: inside width
max. 2830 x 3000 mm (w x h)

Fixed glazingö

- According to static requirements
















Glazings / panels

- Glazing according to EN 356:
Safety glass P4A thickness min. 10
mm, total thickness 44 - 48 mm
- Novolay® secure P8B PRC2 (ISO)
- Polygard Attack® P8B / RC2-AP (ISO)
- Panels :
- 2 x 2.0 mm steel sheet, CrNi with 1 x
40 mm Aestuvert-panel
- 2 x 2 mm steel sheet, CrNi with hard
wooden frame 41 x 15 mm and mine-
ral wool filling 150 kg/m³

Übersicht Eigenschaften nach EN 14351-1

Tableau des caractéris- tiques selon EN 14351-1

Synopsis of characteristics according to EN 14351-1

Geprüfte Eigenschaften Caractéristiques testées Tested characteristics	Normen Normes Standards	Türen – Klasse / Wert Portes – Classe / Valeur Doors – Class / Value	
Nach EN 14351-1	Selon EN 14351-1	According to EN 14351-1	
	Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	EN 12211 EN 12210	bis / jusqu'à / up to C3 (1200 Pa)
	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	EN 1027 EN 12208	bis / jusqu'à / up to E900 (900 Pa)
	Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	EN 13049	1 (200 Pa)
	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité portante des dispositifs de sécurité Load-bearing capacity of safety devices	EN 14351	Anforderung erfüllt Exigence satisfaite Requirement fulfilled
	Fähigkeit zur Freigabe Capacité au déclenchement Ability to release	EN 179 EN 1125	Anforderung erfüllt Exigence remplie Requirements fulfilled
	Schallschutz Performance acoustique Acoustic performance	EN 717-1	bis / jusqu'à / up to Rw 46 dB
	Wärmedurchgangskoeffizient Coefficient de transmission thermique Thermal transmittance	EN 10077-1	bis / jusqu'à / up to U _D 1.1 [W/(m ² ·K)]
	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	EN 1026 EN 12207	bis / jusqu'à / up to 4 (600 Pa)
	Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces	EN 12217 EN 12046-2	3
	Mechanische Festigkeit Résistance mécanique Mechanical strength	EN 947-950 EN 1192	3
	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet resistance	EN 1522	FB4 NS
	Dauerfunktion Résistance à l'ouverture et fermeture répétées Durability test	EN 12400	6 (200'000 Zyklen / cycles)
	Barrierefreiheit Absence d'entrave au passage Barrier-free	DIN 18040	Schwellenlose Ausführung / Execution sans seuil Execution without threshold
	Differenzklimaverhalten Comportement entre climats différents Behaviour between different climates	EN 12219 EN 1121	bis 3(C) / 3(d) / 3(e)
	Einbruchhemmung Résistance à l'effraction Burglar resistance	DIN EN 1627	RC1-3
	EPD	ISO14025 / EN15804	S-P-11041



Stahl
Acier
Steel

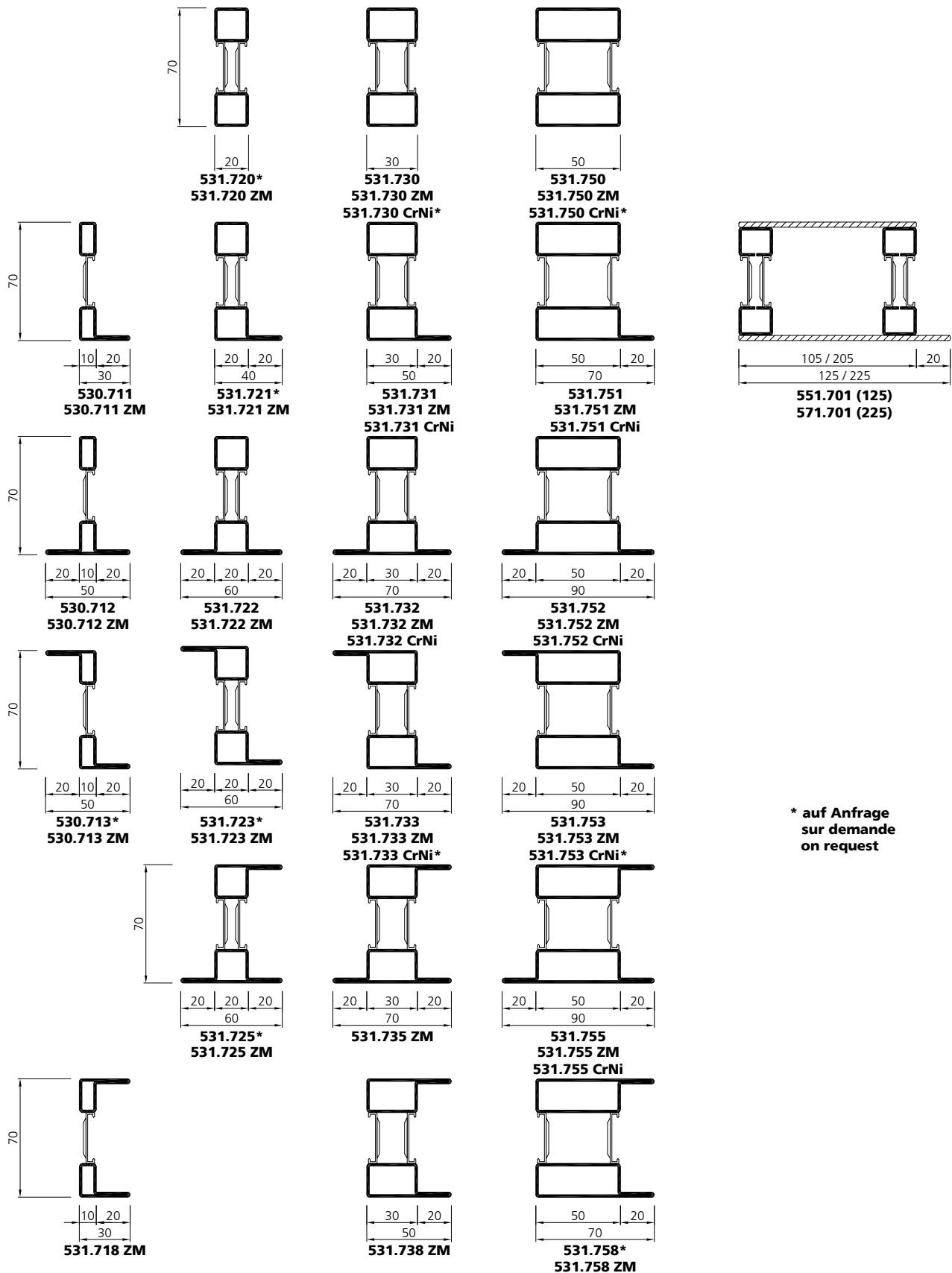
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.1.4

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system

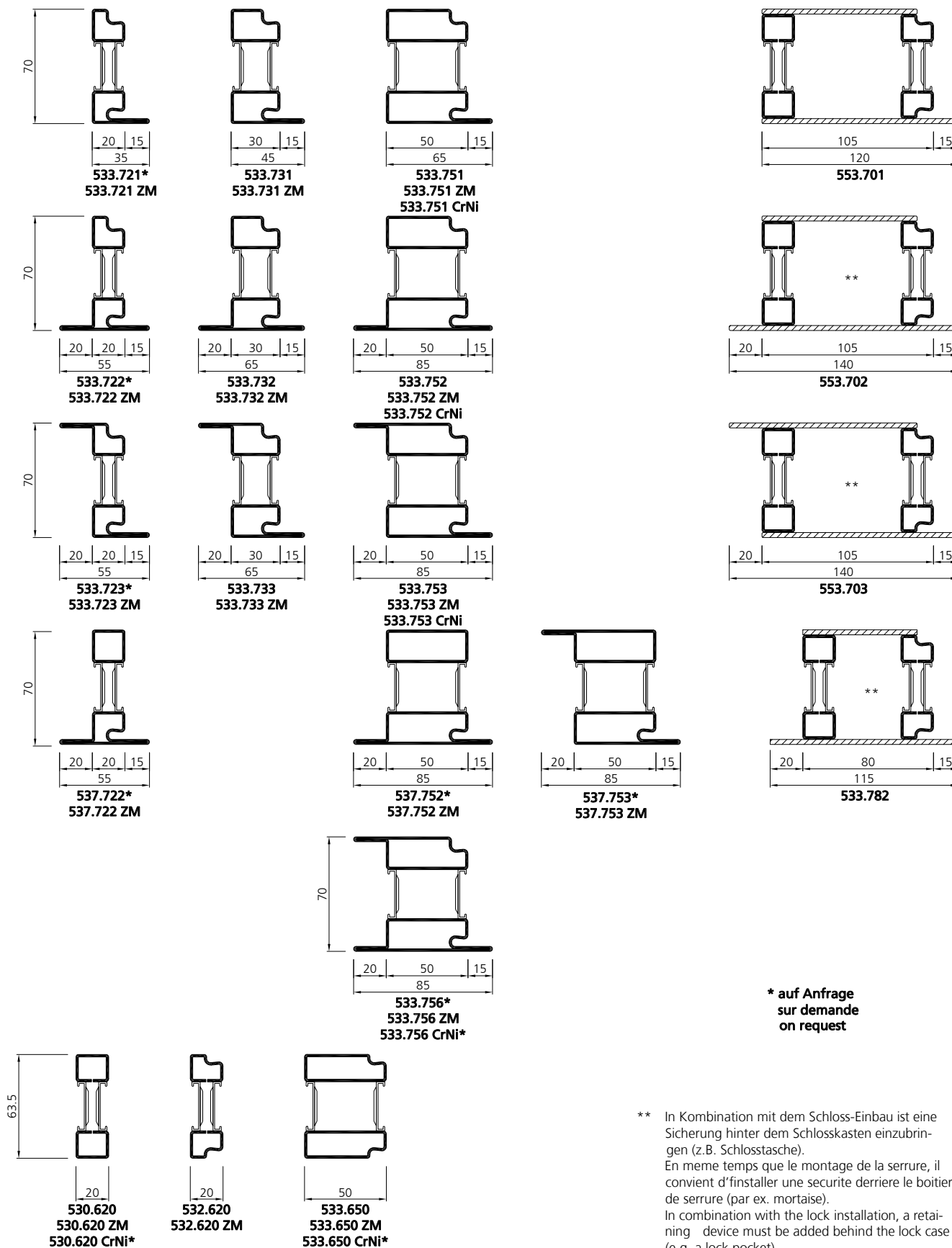


* auf Anfrage
sur demande
on request

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system



RC 2 Stahl
Acier
Steel

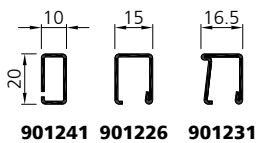
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.1.6

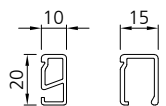
Systemübersicht

Tableau du système

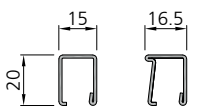
Synopsis of system



901241 901226 901231



901334 901326



901526 901531



906577
906578
906579



906421



906574



906583



988002 4 mm
988003 5 mm
988004 6 mm
988006 8 mm



948003 3 mm
948004 4 mm
948005 5 mm
948006 6 mm

alternativ Rechteckrohr oder Winkel einsetzbar
tube rectangulaire ou équerre utilisables en alternative
Rectangular tube or angle can be used as an alternative
10 - 15 x 20 x 1.5 oder, ou, or L 15 x 20 x 3



905312
2 mm



985302
5 mm



905385
5-6 mm



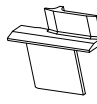
905386
7-8 mm



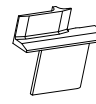
905387
9-10 mm



985301 975301



985631
985632



986080



985304



985305



985315



985319



900100
900103



980101



986081



985321



985832



985323



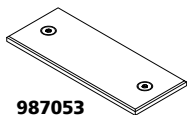
984801



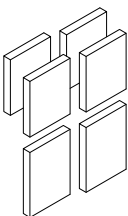
985324



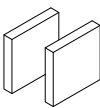
987035



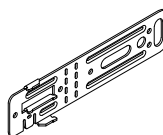
987053



987034



987086



987073



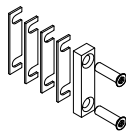
987074



917060



987088



977002



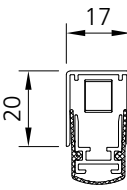
903300
20 mm



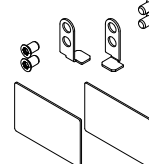
903301
30 mm



903302
40 mm



905920 - 905927
905930 - 905937



915938



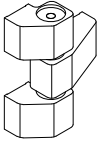
987036



Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system



907616
907612
(25 mm)
907610
(36 mm)



907662
907664
(15 mm)



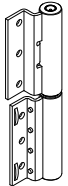
907667
907668
(15 mm)



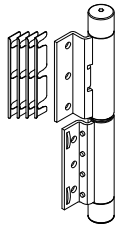
907663
(17 mm)



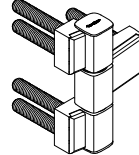
907669
(17 mm)



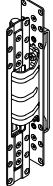
987612 - 987613
987623 - 987624
(12 mm)



987680
987681
(13.5 mm)



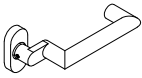
907670 / 907671
(36 mm)
907672 / 907673
(20 mm)



907740



907350



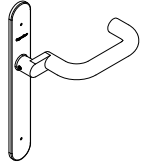
907351



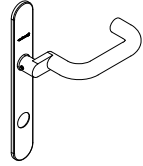
907356



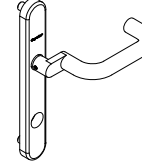
917031
917033



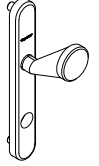
907382



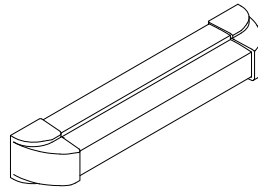
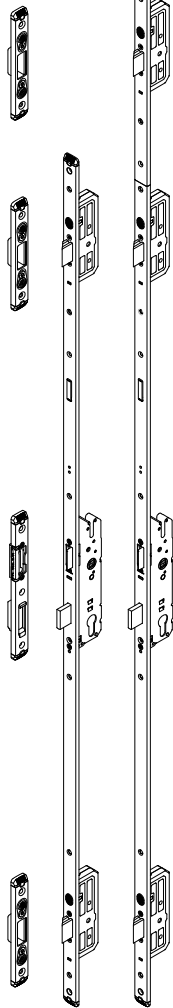
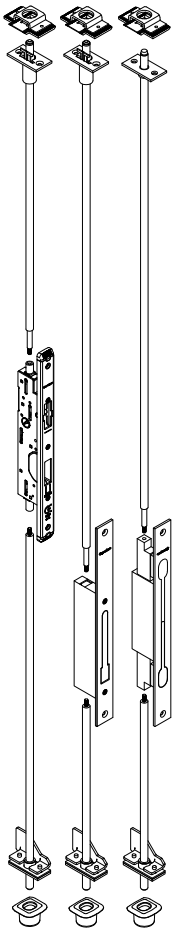
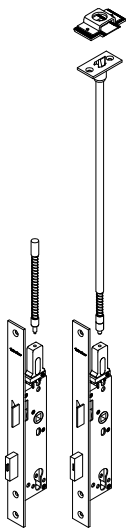
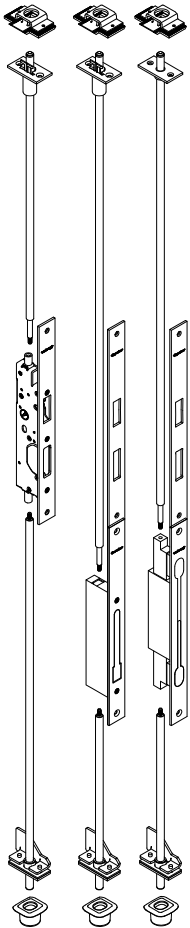
907380
907381



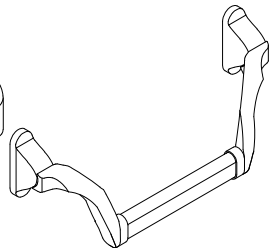
907383
907384



907385
907386



987207 - 987210



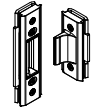
907286 - 907289



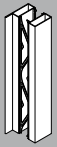
907397
907398



987712



987714



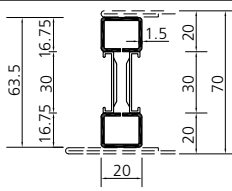
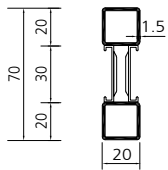
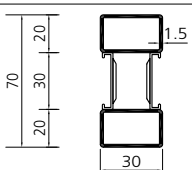
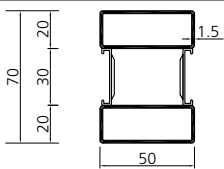
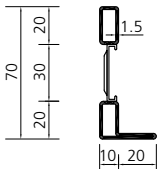
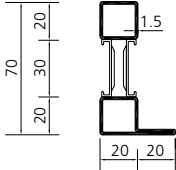
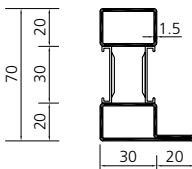
Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

Profile
Profils
Profiles

**Profile
Stahl**
**Profilés
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	
	530.620	blank brut bright	6000	1.835			0.60	0.60	31.75	10.00	0.200	
			- 1999 mm		9.70	3.67						
			2000 - 2499 mm		10.71	3.77						
		ZM	2500 - 2999 mm		11.26	3.82						
			3000 - 3499 mm		11.59	3.85						
			3500 - 3999 mm		11.79	3.86						
			4000 - 6000 mm		11.93	3.87						
	531.720	blank brut bright	6000	2.057			0.63	0.63	35.00	10.00	0.212	
			- 1999 mm		11.26	4.10						
			2000 - 2499 mm		12.58	4.25						
		ZM	2500 - 2999 mm		13.33	4.32						
			3000 - 3499 mm		13.77	4.36						
			3500 - 3999 mm		14.06	4.38						
			4000 - 6000 mm		14.25	4.40						
	531.730	blank brut bright	6000	2.531			1.71	1.41	35.00	15.00	0.230	
			- 1999 mm		13.34	5.00						
			2000 - 2499 mm		15.04	5.17						
		ZM	2500 - 2999 mm		16.01	5.25						
			3000 - 3499 mm		16.98	5.30						
			3500 - 3999 mm		17.24	5.33						
			4000 - 6000 mm		17.42	5.35						
	531.750	blank brut bright	6000	3.461			6.09	2.44	35.00	25.00	0.270	
			- 1999 mm		17.47	7.03						
			2000 - 2499 mm		20.31	7.33						
		ZM	2500 - 2999 mm		22.02	7.48						
			3000 - 3499 mm		23.10	7.57						
			3500 - 3999 mm		23.81	7.62						
			4000 - 6000 mm		24.30	7.63						
	530.711	blank brut bright	6000	1.848			6.09	2.44	27.01	8.61	0.220	
			- 999 mm		3.54	0.09						
			1000 - 1499 mm		7.56	0.35						
		ZM	1500 - 2000 mm		10.53	0.80						
	531.721	blank brut bright	6000	2.511			4.28	1.50	28.88	13.65	0.250	
			- 1999 mm		13.95	4.72						
			2000 - 2499 mm		16.07	4.90						
		ZM	2500 - 2999 mm		17.16	4.95						
			3000 - 3499 mm		17.90	5.00						
			3500 - 3999 mm		18.40	5.03						
			4000 - 6000 mm		18.76	5.04						
	531.731	blank brut bright	6000	2.979			4.44	1.58	29.11	19.38	0.270	
			- 1999 mm		16.55	5.60						
			2000 - 2499 mm		18.95	5.78						
		ZM	2500 - 2999 mm		20.35	5.87						
			3000 - 3499 mm		21.21	5.92						
			3500 - 3999 mm		21.77	5.95						
			4000 - 6000 mm		22.15	5.95						


 Schwerpunktband
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

 m = Material
 Matériau
 Material

 O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

Profile
Stahl

Profils
Acier

Profiles
Steel

Profile / Profils / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]		
	531.751	blank brut bright	6000	3.922			11.78	3.15	30.69	29.49	0.310		
		ZM	2500 - 2999 mm	26.26	8.12								
			3000 - 3499 mm	27.69	8.22								
			3500 - 3999 mm	28.64	8.27								
	530.712	blank brut bright	6000	2.290			3.22	1.28	22.11	24.97	0.260		
		ZM	1500 - 2000 mm	11.96	0.80								
	531.722	blank brut bright	6000	2.969			7.15	2.15	35.00	30.00	0.288		
		ZM	2500 - 2999 mm	17.29	4.99								
			3000 - 3499 mm	18.01	5.03								
			3500 - 3999 mm	18.88	5.16								
	531.732	blank brut bright	6000	3.422			9.17	2.62	25.04	35.00	0.310		
		ZM	2500 - 2999 mm	23.34	6.21								
			3000 - 3499 mm	24.42	6.27								
			3500 - 3999 mm	25.13	6.30								
	531.752	blank brut bright	6000	4.357			20.57	4.57	27.37	45.00	0.350		
		ZM	2500 - 2999 mm	29.44	8.53								
			3000 - 3499 mm	32.32	8.63								
			3500 - 3999 mm	33.13	8.69								
	530.713	blank* brut bright	6000	2.307			1.11	0.59	35.00	24.97	0.260		
		ZM	1500 - 2000 mm	14.29	0.80								
	531.723	blank* brut bright	6000	2.964			4.28	1.50	35.00	30.00	0.288		
		ZM	2500 - 2999 mm	18.01	5.20								
			3000 - 3499 mm	20.51	5.73								
			3500 - 3999 mm	21.34	5.83								



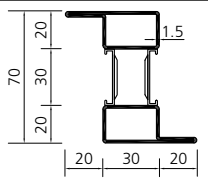
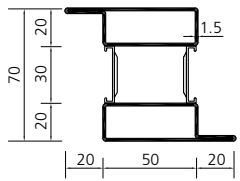
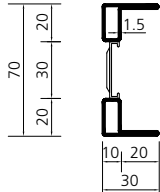
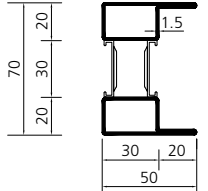
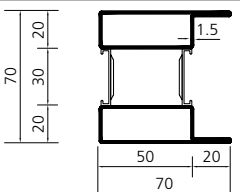
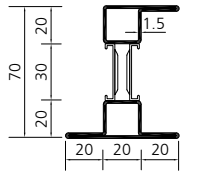
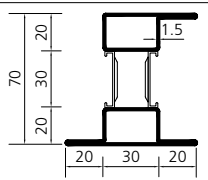
Schwerpunktstaband
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

**Profile
Stahl**
**Profilés
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	
	531.733	blank brut bright	6000	3.427			4.44	1.58	35.00	35.00	0.310	
			- 1999 mm	20.57	8.58							
					2000 - 2499 mm	24.02	8.85					
		ZM	2500 - 2999 mm	26.10	8.99							
			3000 - 3499 mm	27.41	9.07							
			3500 - 3999 mm	28.27	9.12							
4000 - 6000 mm	28.87		9.15									
	531.753	blank brut bright	6000	4.383			20.57	4.57	35.00	45.00	0.350	
			- 1999 mm	23.80	10.53							
					2000 - 2499 mm	28.74	10.97					
		ZM	2500 - 2999 mm	31.44	11.19							
			3000 - 3499 mm	33.37	11.32							
			3500 - 3999 mm	34.67	11.37							
4000 - 6000 mm	35.58		10.95									
	531.718	ZM	6000	2.307			1.12	0.59	35.00	11.41	0.260	
			- 999 mm	4.32	0.09							
			1000 - 1499 mm	9.72	0.35							
			1500 - 2000 mm	14.30	0.08							
	531.738	ZM	6000	3.427			4.44	1.58	35.00	2.43	0.310	
			- 1999 mm	20.57	8.58							
				2000 - 2499 mm	24.02	8.85						
				2500 - 2999 mm	26.10	8.99						
				3000 - 3499 mm	27.41	9.07						
				3500 - 3999 mm	28.27	9.12						
	4000 - 6000 mm	28.87	9.15									
	531.758	blank brut bright	6000	4.383			11.78	3.15	35.00	32.99	0.350	
			- 1999 mm	23.80	10.53							
					2000 - 2499 mm	28.47	10.97					
		ZM	2500 - 2999 mm	31.44	11.19							
			3000 - 3499 mm	33.37	11.32							
			3500 - 3999 mm	34.67	11.37							
4000 - 6000 mm	35.58		10.95									
	531.725	blank* brut bright	6000	3.399			5.48	1.83	32.67	30.53	0.326	
			- 1999 mm	21.74	8.18							
					2000 - 2499 mm	25.53	8.44					
		ZM	2500 - 2999 mm	27.85	8.57							
			3000 - 3499 mm	29.31	8.65							
			3500 - 3999 mm	30.28	8.69							
4000 - 6000 mm	30.95		8.72									
	531.735	ZM	6000	3.869			9.17	2.62	34.12	35.64	0.350	
			- 1999 mm	23.28	9.04							
				2000 - 2499 mm	27.56	9.34						
				2500 - 2999 mm	30.21	9.48						
				3000 - 3499 mm	31.90	9.56						
				3500 - 3999 mm	33.03	9.61						
	4000 - 6000 mm	33.81	9.64									



Schwerpunktstabsd
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

m = Material
 Matériau
 Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

**Profile
Stahl**

**Profils
Acier**

**Profiles
Steel**

Profile / Profils / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]
	531.755	blank brut bright	6000	4.817			20.57	4.57	31.58	48.57	0.390
			- 1999 mm		26.27	11.04					
			2000 - 2499 mm		31.80	11.49					
		ZM	2500 - 2999 mm		35.40	11.72					
			3000 - 3499 mm		37.77	11.85					
			3500 - 3999 mm		38.12	11.93					
4000 - 6000 mm		38.78	11.56								
	533.721	blank* brut bright	6000	2.600			4.28	1.50	27.70	12.01	0.258
			- 1999 mm		13.95	4.72					
			2000 - 2499 mm		16.07	4.90					
		ZM	2500 - 2999 mm		17.16	4.95					
			3000 - 3499 mm		17.90	5.00					
			3500 - 3999 mm		18.40	5.03					
4000 - 6000 mm		18.76	5.04								
	533.731	blank brut bright	6000	3.023			4.44	1.58	27.97	17.99	0.280
			- 1999 mm		16.55	5.60					
			2000 - 2499 mm		18.95	5.78					
		ZM	2500 - 2999 mm		20.35	5.87					
			3000 - 3499 mm		21.21	5.92					
			3500 - 3999 mm		21.77	5.95					
4000 - 6000 mm		22.15	5.95								
	533.751	blank brut bright	6000	3.992			11.78	3.15	29.78	28.68	0.320
			- 1999 mm		20.40	7.65					
			2000 - 2499 mm		24.02	7.96					
		ZM	2500 - 2999 mm		26.26	8.12					
			3000 - 3499 mm		27.69	8.22					
			3500 - 3999 mm		28.64	8.27					
4000 - 6000 mm		29.30	8.31								
	533.722	blank* brut bright	6000	3.053			7.15	2.15	23.78	28.80	0.295
			- 1999 mm		14.01	4.74					
			2000 - 2499 mm		16.24	4.95					
		ZM	2500 - 2999 mm		17.29	4.99					
			3000 - 3499 mm		18.01	5.03					
			3500 - 3999 mm		18.88	5.16					
4000 - 6000 mm		19.87	5.34								
	533.732	blank brut bright	6000	3.477			9.17	2.62	24.16	33.95	0.320
			- 1999 mm		18.68	5.93					
			2000 - 2499 mm		21.60	6.12					
		ZM	2500 - 2999 mm		23.34	6.21					
			3000 - 3499 mm		24.42	6.27					
			3500 - 3999 mm		25.13	6.30					
4000 - 6000 mm		25.62	6.32								
	533.752	blank brut bright	6000	4.435			20.57	4.57	27.37	45.00	0.360
			- 1999 mm		22.51	8.04					
			2000 - 2499 mm		26.76	8.37					
		ZM	2500 - 2999 mm		29.44	8.53					
			3000 - 3499 mm		32.32	8.63					
			3500 - 3999 mm		33.13	8.69					
4000 - 6000 mm		33.70	8.73								

V1.2 / 12-24



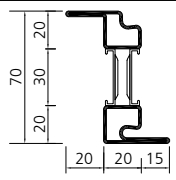
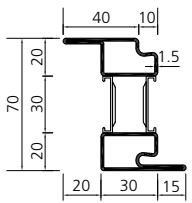
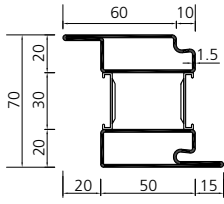
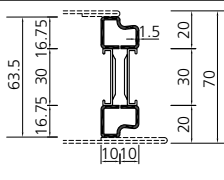
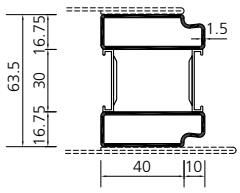
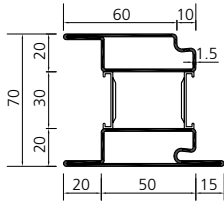
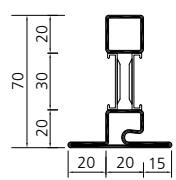
Schwerpunktstaband
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

**Profile
Stahl**
**Profils
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profils / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	
	533.723	blank*	6000	3.053			4.28	1.50	33.79	28.79	0.296	
		brut										
		bright										
		ZM										
	533.733	blank	6000	3.478			4.44	1.58	33.81	33.95	0.320	
		brut										
		bright										
		ZM										
	533.753	blank	6000	4.434			11.78	3.15	35.00	45.00	0.360	
		brut										
		bright										
		ZM										
	532.620	blank	6000	1.791			0.60	0.60	31.75	9.29	0.200	
		brut										
		bright										
		ZM										
	533.650	blank	6000	3.249			5.78	2.31	31.75	24.47	0.260	
		brut										
		bright										
		ZM										
	533.756	blank*	6000	4.877			20.57	4.57	30.83	40.95	0.400	
		brut										
		bright										
		ZM										
	537.722	blank*	6000	3.066			7.15	2.15	23.78	28.80	0.297	
		brut										
		bright										
		ZM										



Schwerpunktstabsd
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

m = Material
 Matériau
 Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

**Profile
Stahl**

**Profils
Acier**

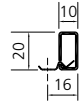
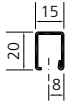
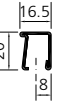
**Profiles
Steel**

Profile / Profils / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]		
	537.752	blank* brut bright	6000	4.452			20.57	4.57	44.10	35.00	0.361		
			- 1999 mm		22.51	8.04							
				2000 - 2499 mm		26.76						8.37	
		ZM		2500 - 2999 mm		29.44						8.53	
				3000 - 3499 mm		32.32						8.63	
				3500 - 3999 mm		33.13						8.69	
	4000 - 6000 mm			33.70	8.73								
	537.753	blank* brut bright	6000	4.470			11.78	3.15	44.10	36.10	0.361		
			- 1999 mm		23.80	10.53							
				2000 - 2499 mm		28.74						10.97	
		ZM		2500 - 2999 mm		31.44						11.19	
				3000 - 3499 mm		33.37						11.32	
				3500 - 3999 mm		34.67						11.37	
	4000 - 6000 mm			35.58	10.95								
	553.701	blank brut bright	3000	8.691			100.00	2.93	34.16	51.33	0.437		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	553.702	blank brut bright	3000	9.163			120.00	3.58	33.51	69.88	0.479		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	553.703	blank brut bright	3000	9.163			125.00	3.59	34.83	69.88	0.479		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	551.701	blank brut bright	3000	9.080			115.00	3.35	34.36	53.70	0.440		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	571.701	blank brut bright	3000	13.797			625.00	18.14	34.46	104.31	0.640		
			- 999 mm		25.00	12.50							
					1000 - 1999 mm							82.00	41.00
					2000 - 2999 mm							115.00	57.50
	533.782	blank brut bright	3000	7.613			85.00	2.23	28.42	55.06	0.429		
			- 999 mm		17.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							37.00	18.50
					2000 - 2999 mm							74.00	27.70

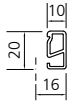
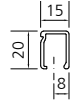
V1.2 / 12-24

Schwerpunktabstand / Distance au centre de gravité / Distance of center of gravity
 m = Material / Matériau / Material
 O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter / Surface périphérique par mètre courant / Outlying surface per running meter
 * auf Anfrage / sur demande / on request


**Glashalteleisten
aus Stahl**
**Parcloses
en acier**
**Glazing beads
of steel**

Profile Profilés Profiles (1:4)			
Art. Nr. art. no.	901241	901226	901231
m	ZM		
L [mm]	6000		
G [kg/m]	0.496	0.568	0.603
O [m²/m]	0.052	0.059	0.064

**Glashalteleisten
Aluminium**
**Parcloses
Aluminium**
**Glazing beads
Aluminium**

Profile Profilés Profiles (1:4)		
Art. Nr. art. no.	901334	901326
L [mm]	6000	
G [kg/m]	0.227	0.232
O [m²/m]	0.083	0.109

m = Material
 Matériau
 Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

**Vorgerichtete Profile
Stahl**

für Einbau von DORMA ITS96
GEZE BOXER (Flügelprofil)

Für die Befestigung der Gleitschiene im
Rahmen: Set Einschweissteile Art.Nr.
987041 zusätzlich bestellen

**Profils préentailés
Acier**

pour montage DORMA ITS96
GEZE BOXER (Profilé de vantail)

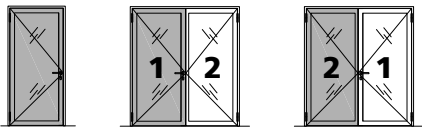
Pour la fixation de la glissière:
kit pièces du soudage art.no.
987041 commander séparément

**Prepared profiles
Steel**

for fitting DORMA ITS96
GEZE BOXER (leaf profile)

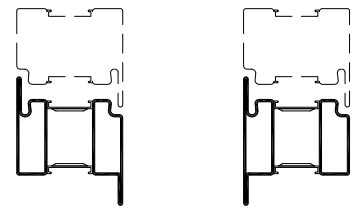
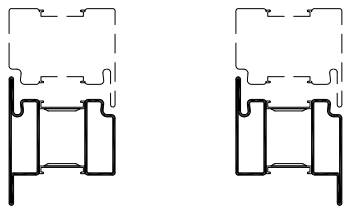
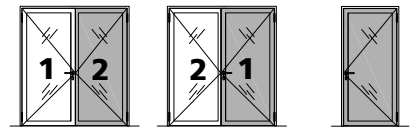
For installation of the guide rail:
set welding üparts art.no. **987041**
order additionally

DIN links / gauche / left



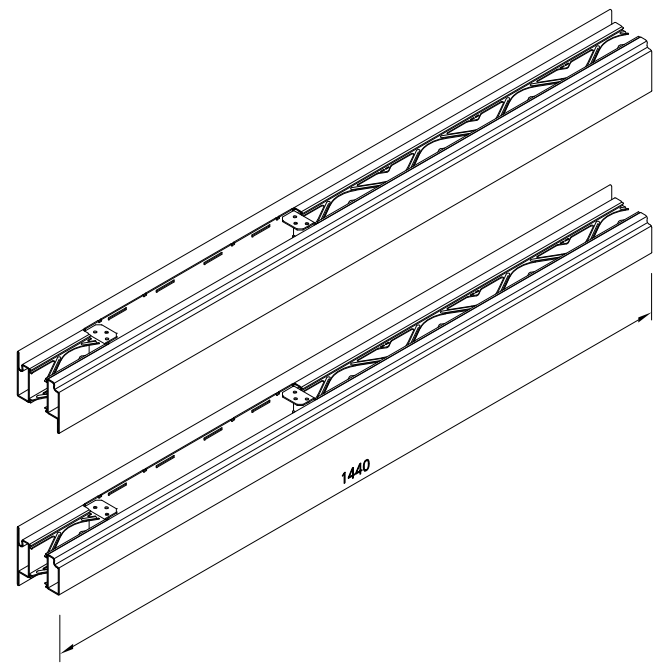
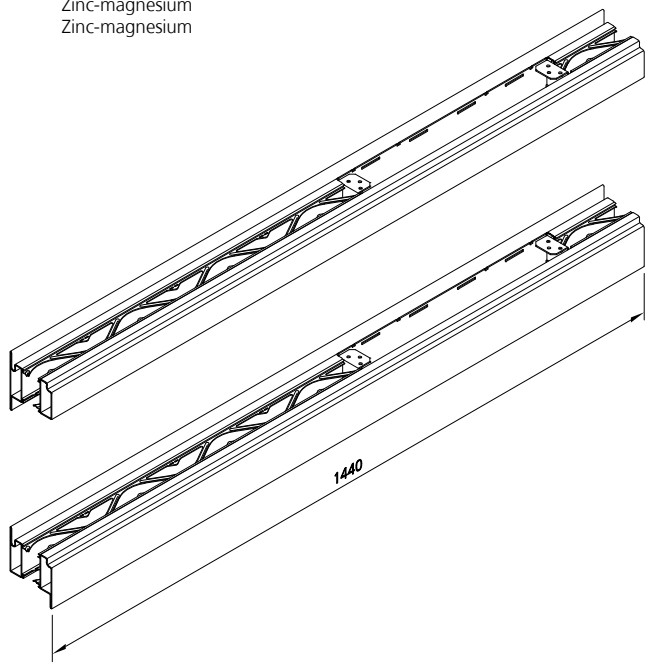
**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



983271	983273	blank / brut / bright	983272	983270
983275	983277	ZM	983276	983274

ZM = Zink Magnesium
Zinc-magnesium
Zinc-magnesium




**Profile
Edelstahl**
**Profilés
Acier inox**
**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]
	530.620 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	1.885			0.60	0.60	31.75	10.00	0.200	0.040
			- 1999 mm		9.75	3.35						
			2000 - 2499 mm		10.53	3.40						
			2500 - 2999 mm		10.93	3.42						
			3000 - 3499 mm		11.17	3.42						
			3500 - 3999 mm		11.31	3.43						
4000 - 6000 mm		11.41	3.44									
	531.730 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	2.613			1.73	1.15	35.00	15.00	0.230	0.060
			- 1999 mm		14.07	5.10						
			2000 - 2499 mm		15.61	5.25						
			2500 - 2999 mm		16.47	5.32						
			3000 - 3499 mm		16.98	5.36						
			3500 - 3999 mm		17.30	5.25						
4000 - 6000 mm		17.42	5.06									
	531.750 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.579			6.41	2.46	35.00	25.00	0.270	0.100
			- 1999 mm		18.62	7.17						
			2000 - 2499 mm		21.24	7.44						
			2500 - 2999 mm		22.76	7.57						
			3000 - 3499 mm		23.70	7.64						
			3500 - 3999 mm		24.31	6.66						
4000 - 6000 mm		24.41	6.36									
	531.731 CrNi	CrNi 1.4301	6000	3.078			4.44	1.58	29.11	19.38	0.270	0.080
			- 1999 mm		17.55	5.71						
			2000 - 2499 mm		19.73	5.87						
			2500 - 2999 mm		20.97	5.95						
			3000 - 3499 mm		21.72	5.99						
			3500 - 3999 mm		22.20	5.96						
4000 - 6000 mm		22.53	5.76									
	531.751 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.056			11.78	3.15	30.69	29.49	0.310	0.120
			- 1999 mm		21.83	7.81						
			2000 - 2499 mm		25.20	8.08						
			2500 - 2999 mm		27.21	8.22						
			3000 - 3499 mm		28.46	8.30						
			3500 - 3999 mm		29.28	7.37						
4000 - 6000 mm		29.26	7.04									
	531.732 CrNi	CrNi 1.4301	6000	3.536			9.17	2.62	25.04	35.00	0.310	0.100
			- 1999 mm		19.89	6.06						
			2000 - 2499 mm		22.58	6.22						
			2500 - 2999 mm		24.13	6.31						
			3000 - 3499 mm		25.07	6.35						
			3500 - 3999 mm		25.68	6.37						
4000 - 6000 mm		26.09	6.17									

* auf Anfrage / sur demande / on request

— — — — — geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
 meulé, grain 220-240, avec film adhésif
 grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape


 Schwerpunktabstand
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

 m = Material
 Matériau
 Material

 O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

 mo = Schleifbare Oberfläche
 Surface ponçable
 Grindable surface



**Profile
Edelstahl**

**Profils
Acier inox**

**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profils / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]		
	531.752 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.499			20.57	4.57	27.37	45.00	0.350	0.140		
			- 1999 mm		24.18	8.21								
			2000 - 2499 mm		28.17	8.50								
			2500 - 2999 mm		30.58	8.64								
			3000 - 3499 mm		32.09	8.72								
			3500 - 3999 mm		33.09	7.96								
4000 - 6000 mm		33.72	7.48											
	531.733 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.531			4.44	1.58	35.00	35.00	0.310	0.100		
			- 1999 mm		21.95	8.71								
			2000 - 2499 mm		25.12	8.95								
			2500 - 2999 mm		26.97	9.07								
			3000 - 3499 mm		28.11	9.14								
			3500 - 3999 mm		28.85	8.77								
4000 - 6000 mm		29.36	7.99											
	531.753 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	4.533			11.78	3.15	35.00	45.00	0.350	0.140		
			- 1999 mm		25.61	10.73								
			2000 - 2499 mm		29.99	11.11								
			2500 - 2999 mm		32.67	11.29								
			3000 - 3499 mm		34.37	11.40								
			3500 - 3999 mm		35.49	10.65								
4000 - 6000 mm		35.65	9.09											
	531.755 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.976			20.57	4.57	31.58	48.57	0.390	0.160		
			- 1999 mm		28.40	11.25								
			2000 - 2499 mm		33.63	11.64								
			2500 - 2999 mm		36.89	11.84								
			3000 - 3499 mm		38.98	11.89								
			3500 - 3999 mm		39.45	11.81								
4000 - 6000 mm		39.91	11.55											
	533.650 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.249			5.78	2.31	31.75	24.47	0.260	0.0		
			- 1999 mm		16.80	6.81								
			2000 - 2499 mm		19.15	7.05								
			2500 - 2999 mm		20.50	7.18								
			3000 - 3499 mm		21.32	7.24								
			3500 - 3999 mm		21.86	6.43								
4000 - 6000 mm		21.78	6.13											
	533.751 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.129			11.78	3.15	29.78	28.68	0.320	0.105		
			- 1999 mm		21.83	7.81								
			2000 - 2499 mm		25.20	8.08								
			2500 - 2999 mm		27.21	8.22								
			3000 - 3499 mm		28.46	8.30								
			3500 - 3999 mm		29.28	7.37								
4000 - 6000 mm		29.26	7.04											

* auf Anfrage / sur demande / on request

geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
meulé, grain 220-240, avec film adhésif
grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

V1.2 / 12-24



Schwerpunktstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche
Surface ponçable
Grindable surface

**Profile
Edelstahl**
**Profilés
Acier inox**
**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]
	533.752 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.579			20.57	4.57	26.65	44.39	0.360	0.125
			- 1999 mm	24.18	8.21							
			2000 - 2499 mm	28.17	8.50							
			2500 - 2999 mm	30.58	8.64							
			3000 - 3499 mm	32.09	8.72							
			3500 - 3999 mm	33.09	7.96							
4000 - 6000 mm	33.72	7.48										
	533.753 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.529			11.78	3.15	34.08	44.39	0.360	0.125
			- 1999 mm	25.61	10.73							
			2000 - 2499 mm	29.99	11.11							
			2500 - 2999 mm	32.67	11.29							
			3000 - 3499 mm	34.37	11.40							
			3500 - 3999 mm	35.49	10.65							
4000 - 6000 mm	35.65	9.09										
	533.756 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	4.972			20.57	1.04	30.83	40.95	0.400	0.145
			- 999 mm	28.40	11.26							
			1000 - 1499 mm	33.64	11.65							
			1500 - 1999 mm	36.90	11.84							
			2000 - 2499 mm	38.99	11.95							
			2500 - 2999 mm	40.38	11.39							
			3000 - 3499 mm	40.91	9.63							
			3500 - 4000 mm	40.98	9.28							

**Glashalteleisten
aus Edelstahl**
**Parclores
en acier inox**
**Glazing beads
of stainless steel**

Profile Profilés Profiles (1:4)		
Art. Nr. art. no.	901526	901531
m	CrNi 1.4301	
L [mm]	6000	
G [kg/m]	0.572	0.613
O [m²/m]	0.059	0.064
mo [m²/m]	0.035	0.036

— — — — — geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
 meulé, grain 220-240, avec film adhésif
 grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

* auf Anfrage / sur demande / on request



Schwerpunktabstand
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

m = Material
 Matériau
 Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche
 Surface ponçable
 Grindable surface

**Vorgerichtete Profile
Edelstahl**

für Einbau von DORMA ITS96
GEZE BOXER (Flügelprofil)

Für die Befestigung der Gleitschiene im
Rahmen: Set Einschweissteile Art.Nr.
987041 zusätzlich bestellen

**Profils préentaillés
Acier inox**

pour montage DORMA ITS96
GEZE BOXER (Profilé de vantail)

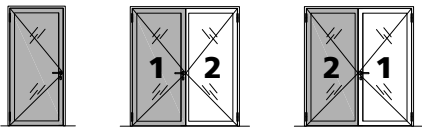
Pour la fixation de la glissière:
kit pièces du soudage art.no.
987041 commander séparément

**Prepared profiles
Stainless steel**

for fitting DORMA ITS96
GEZE BOXER (leaf profile)

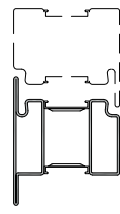
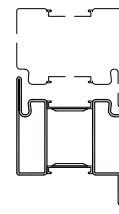
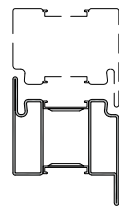
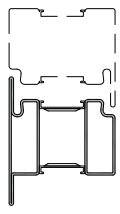
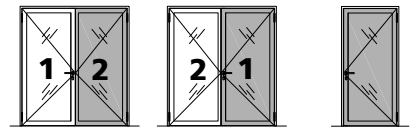
For installation of the guide rail:
set welding üparts art.no. **987041**
order additionally

DIN links / gauche / left

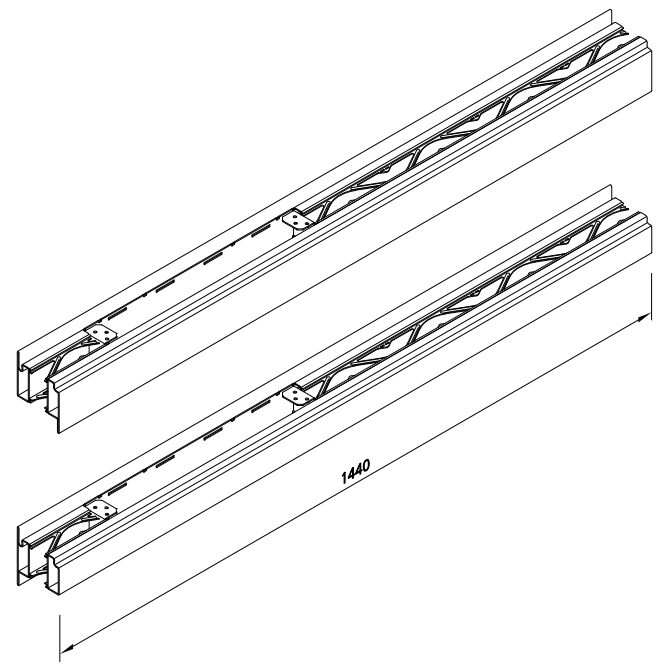
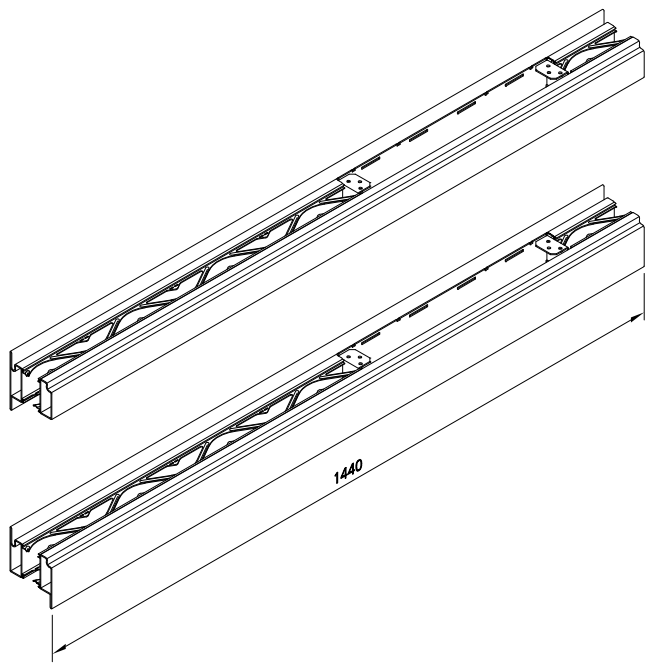


**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



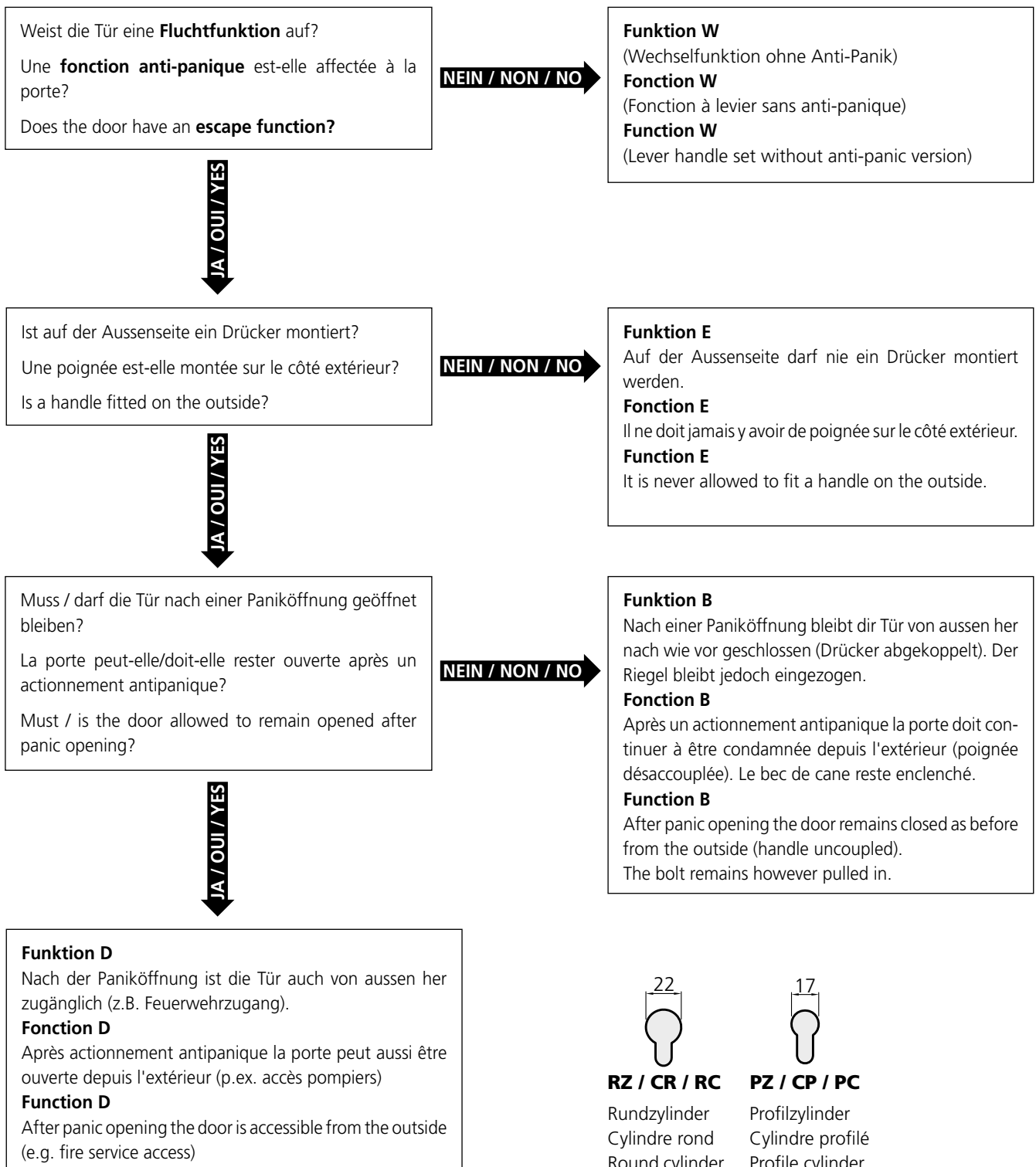
983279*	983281*	Edelstahl / acier inox / stainless steel	983280*	983278*
----------------	----------------	---	----------------	----------------



Ermittlung der richtigen Schlossfunktion

Déterminer la fonction adéquate de la serrure

Determination of the correct lock function



Schliessfunktionen

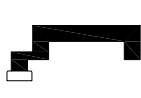
Fonctions de fermeture

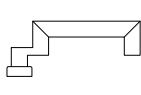
Locking functions

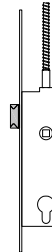
Schliessfunktionen für 1- und 2-flügelige Türen

Fonctions de fermeture pour portes à 1 et 2 vantaux

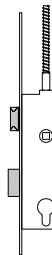
Locking functions for single and double leaved doors

 mit Öffnungsfunktion
avec fonction d'ouverture
with opening function

 ohne Öffnungsfunktion
sans fonction d'ouverture
without opening function



Grundstellung
(Schloss entriegelt)
Position initiale
(Serrure débloquée)
Basic position
(Lock unlocked)



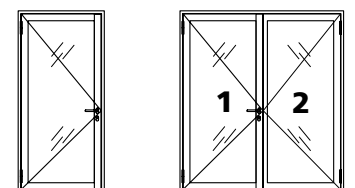
Schaltstellung
(Schloss verriegelt)
Position condamnée
(Serrure fermée)
Switch position
(Lock locked)

Die Antipanik-Funktion ist ausgerichtet auf auswärts öffnende Konstruktionen. Bei einwärts öffnender Konstruktion muss die Schliessfunktion entgegengesetzt sein (Sonderbestellung).

La fonction anti-panique est conçue pour une ouverture à l'extérieur. En cas d'ouverture à l'intérieur la fonction de fermeture est inversée (commande spéciale).

The anti-panic function is ment to doors opening outwards. In case of doors opening inwards, the locking function has to be on opposite side (special order).

DIN links / gauche / left

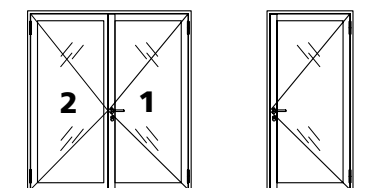


DIN-Angaben beziehen sich immer auf den Gangflügel.

Spécifications DIN se réfèrent toujours au vantail de service.

DIN specifications always refer to the opening leaf.

DIN rechts / droite / right



Schliessfunktionen**Fonctions de fermeture****Locking functions****Funktion W**

Wechselfunktion ohne Anti-Panik

Einsatzort

Türen ohne Panikfunktion, die eine Begehung von innen und aussen ohne Schlüssel entweder dauernd ermöglichen oder dauernd verhindern müssen

Grundstellung

Die Tür kann auf der Bandseite nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.

Fonction W

Fonction à levier sans anti-panique

Lieu d'application

Portes sans fonction anti-panique qui doivent autoriser ou empêcher en permanence un accès de l'intérieur et de l'extérieur sans clé

Position initiale

La porte peut seulement être ouverte avec la clé, sur le côté paumelle.

Function W

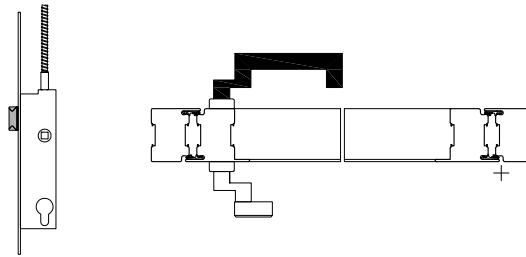
Lever handle set without anti-panic version

Usage

Doors without panic function that must continuously provide or continuously prevent access from inside and outside without a key

Basic position

On the hinge side the door can only be opened with the key.

**Schaltstellung**

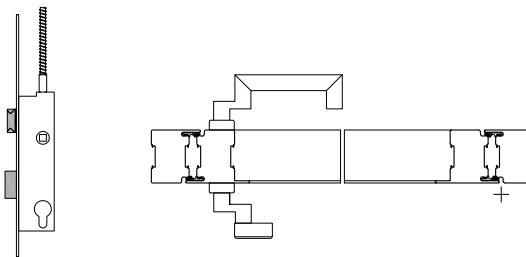
Ein Öffnen der Tür ist auf der Bandseite und Bandgegenseite ohne Schlüssel nicht möglich

Position condamnée

L'ouverture de la porte n'est pas possible sans clé, côté paumelle et sur le côté opposé aux paumelles.

Switch position

The door cannot be opened on the hinge side or the side opposite the hinge without the key.

**Schlossdefinition W**

Panikfunktion: Nein
Wechselfunktion: Ja
 Schliessende Falle: Ja
 Riegel: Ja
 Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend
 Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)
 Dornmass: 35 mm
 Stulplplatte: CrNi 29.5x320x3
 Zusatzverriegelung nach oben: Ja

Définition de serrure W

Fonct. anti-panique: non
Fonction à levier: oui
 Bec de cane: oui
 Pêne: oui
 Fouillot carré: 9 mm en continu
 Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)
 Distance au canon: 35 mm
 Gâche: CrNi 29,5x320x3
 Verrouillage suppl. vers le haut: oui

Lock definition W

Panic function: No
Latch function: Yes
 Locking latch: Yes
 Bolt: Yes
 Square Follower: 9 mm continuous
 Dimension spindle/cyl. 94 (RC, 92 (PC)
 Backset: 35 mm
 Face plate: CrNi 29.5x320x3
 Additional lock above: Yes

Schliessfunktionen

Fonctions de fermeture

Locking functions

Funktion B

Umschaltfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, die je nach Bedarf entweder eine dauernde Begehbarkeit von aussen sicherstellen müssen, oder den Zutritt von aussen zeitweise verunmöglichen sollen.

Besondere Beachtung gilt der Schlüsselbetätigung.

Grundstellung

Beide Türdrücker sind angekoppelt. Die Tür ist begehbar.

Achtung: Um den Aussendrücker anzukoppeln muss der Schlüssel beim Aufschliessen um eine 1/4 Drehung überdreht werden. Wird der Schlüssel nur bis in die vertikale Stellung gedreht (wie gewohnt), bleibt der Aussendrücker in Leerlaufstellung.

Fonction B

Fonction avec anti-panique

Lieu d'application

Portes de secours devant garantir au besoin un accès permanent de l'extérieur ou empêcher temporairement l'accès de l'extérieur.

L'actionnement de la clé doit faire l'objet d'une attention particulière.

Position initiale

Les deux poignées de portes sont accouplées. La porte est praticable.

Attention: pour accoupler la poignée extérieure, il faut tourner, à l'ouverture, la clé d'un 1/4 de tour de plus. Si l'on tourne seulement la clé jusqu'en position verticale (cas habituel), la poignée extérieure reste sans fonction.

Function B

Switch function with anti-panic version

Usage

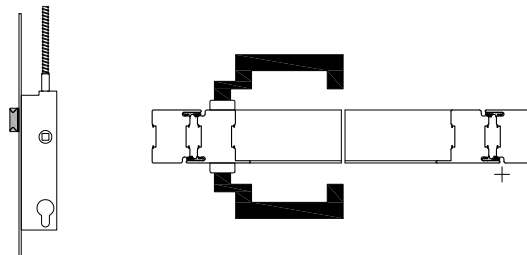
Escape doors that must either provide continuous access from the outside, or temporarily prevent access from the outside.

Key actuation requires special attention.

Basic position

Both door handles are connected. The door can be opened.

Attention: To couple the exterior handle, the key must be over-turned by 1/4 of a turn when unlocking. If the key is only turned to the vertical position (as usual), the exterior handle remains uncoupled.



Schaltstellung

Durch Schlüsselbetätigung ist der bandseitige Drücker abgekoppelt.

Nach Betätigung der Anti-Panikfunktion bleibt der Drücker auf der Bandseite abgekoppelt.

Position condamnée

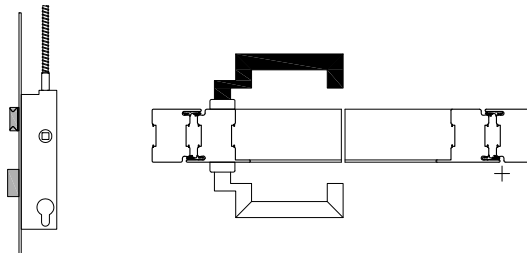
En actionnant la clé, la poignée côté paumelle est désaccouplée.

Après avoir actionné la fonction anti-panique, la poignée côté paumelle reste désaccouplée.

Switch position

The handle on the hinge side is disconnected by turning the key.

After actuating the panic version the handle remains disconnected on the hinge side.



Schlossdefinition B

Panikfunktion: Ja

Wechselfunktion: Nein

Schliessende Falle: Ja

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm **geteilt**

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulplplatte: CrNi 29.5x320x3

Zusatzverriegelung

nach oben: Ja

Définition de serrure B

Fonct. anti-panique: oui

Fonction à levier: non

Bec de cane: oui

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm **fractionné**

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Distance au canon: 35 mm

Gâche: CrNi 29.5x320x3

Verrouillage suppl.

vers le haut: oui

Lock definition B

Panic function: Yes

Latch function: No

Locking latch: Yes

Bolt: Yes

Square Follower: 9 mm **split**

Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)

Backset: 35 mm

Face plate: CrNi 29.5x320x3

Additional lock

above: Yes

Schliessfunktionen

Fonctions de fermeture

Locking functions

Funktion D

Durchgangsfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, welche nach einer Panikenriegelung von aussen her zugänglich sein müssen, zwecks Feuerwehruzugang oder bei Gefahr des Aussperrens.

Zu beachten: Bei versehentlicher Öffnung von der Innenseite her, muss die Türe erneut mit dem Schlüssel verriegelt werden.

Grundstellung

Türdrücker und Druckstange oder beide Türdrücker betätigen die Falle. Die Tür ist begehbar.

Fonction D

Zone de circulation avec anti-panique

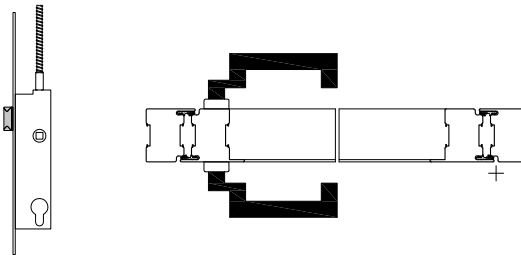
Lieu d'application

Portes de secours qui doivent être accessibles de l'extérieur après un déverrouillage anti-panique pour permettre l'accès des pompiers ou pour éviter le risque de ne plus pouvoir entrer.

Attention: en cas d'ouverture accidentelle de l'intérieur, il faut de nouveau verrouiller la porte avec la clé.

Position initiale

La poignée et la barre ou les deux poignées commandent le bec de cane. La porte est praticable.



Function D

Transit function with anti-panic version

Usage

Escape doors that must be accessible from the outside after panic unlocking for the purpose of fire service access or in case of a risk of locking out.

To be noted: In case of unintentional opening from the inside, the door must be locked again using the key.

Basic position

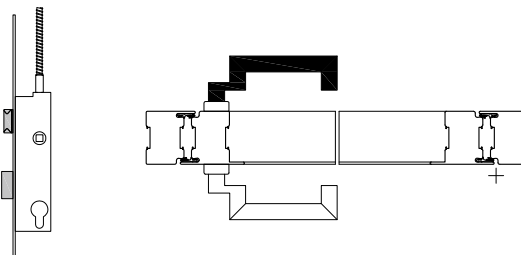
Door handle or panic 'pushbar' or both are on activate the latch. The door is accessible.

Schaltstellung

Durch Schlüsselbetätigung wird die Tür durch den Riegel zugehalten. Nach Betätigung der Antipanik-Funktion ist die Tür wieder von beiden Seiten begehbar.

Position condamnée

En actionnant la clé, la porte est fermée par le pêne. Après avoir actionné la fonction anti-panique, la porte est praticable dans les deux sens.



Switch position

The door is kept shut though the dead bolt by turning the key. After activity of the panic function the door is continuing accessible from both sides.

Nach einer Paniköffnung bleibt der Riegel eingezogen und die Türe ist von aussen her begehbar (Feuerwehruzugang).

Après avoir actionné la fonction anti-panique, le pêne reste rétracté et la porte est praticable de l'extérieur (accès des pompiers).

After activity of the panic function, the bolt remains however pulled in and the door is continuing accessible from outside (fire service access).

Schlossdefinition D

Panikfunktion: Ja

Wechselfunktion: Nein

Schliessende Falle: Ja

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm **geteilt**

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulplplatte: CrNi 29.5x320x3

Zusatzverriegelung

nach oben: Ja

Définition de serrure D

Fonct. anti-panique: oui

Fonction à levier: non

Bec de cane: oui

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm **fractionné**

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Distance au canon: 35 mm

Gâche: CrNi 29.5x320x3

Verrouillage suppl.

vers le haut: oui

Lock definition D

Panic function: Yes

Latch function: No

Locking latch: Yes

Bolt: Yes

Square Follower: 9 mm **split**

Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)

Backset: 35 mm

Face plate: CrNi 29.5x320x3

Additional lock

above: Yes

Schliessfunktionen**Fonctions de fermeture****Locking functions****Funktion E**

Wechselfunktion mit Anti-Panik

Fonction E

Fonction à levier avec anti-panique

Function E

Lever handle set with anti-panic version

Einsatzort

Fluchttüren, bei denen eine unberechtigte Öffnung von aussen ohne Schlüssel **dauernd** verhindert werden soll (auch nach einer Panikentriegelung).

Lieu d'application

Portes de secours devant empêcher **en permanence** une ouverture non autorisée de l'extérieur sans clé (même après un déverrouillage anti-panique).

Usage

Escape doors on which unauthorised opening from the outside without a key must be **permanently** prevented (also after panic unlocking).

Grundstellung

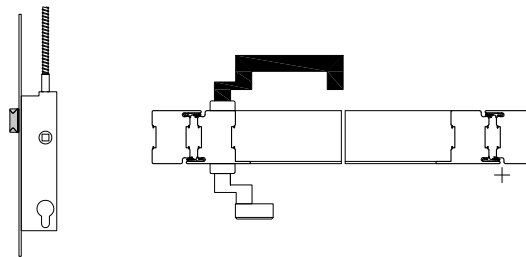
Die Tür ist auf der Bandseite nur mit dem Schlüssel zu öffnen.

Position initiale

La porte peut seulement être ouverte avec la clé, côté paumelle.

Basic position

On the hinge side the door can only be opened with the key.

**Schaltstellung**

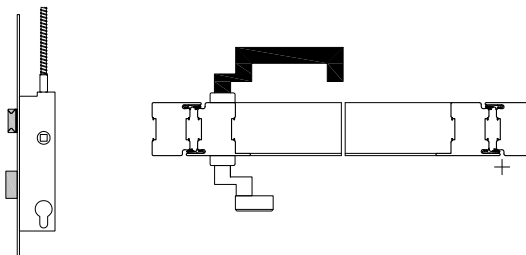
Auf der Bandgegenseite kann die Tür über den Drücker, auch bei ausgeschlossenen Riegel, immer geöffnet werden.

Position condamnée

Sur le côté opposé aux paumelles, la porte peut toujours être ouverte au moyen de la poignée, même verrouillée.

Switch position

The door can always be opened on the side opposite the hinge by using the handle, even if the bolt is shot



Auf der Aussenseite darf NIE ein Drücker montiert werden!

Ne JAMAIS monter une poignée sur la face extérieure!

On the outside it is NEVER allowed to fit a handle!

Schlossdefinition E

Panikfunktion: Ja
Wechselfunktion: Ja
 Schliessende Falle: Ja
 Riegel: Ja
 Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend
 Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)
 Dornmass: 35 mm
 Stulpplatte: CrNi 29.5x320x3
 Zusatzverriegelung nach oben: Ja

Définition de serrure E

Fonct. anti-panique: oui
Fonction à levier: oui
 Bec de cane: oui
 Pêne: oui
 Fouillot carré: 9 mm en continu
 Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)
 Distance au canon: 35 mm
 Gâche: CrNi 29.5x320x3
 Verrouillage suppl. vers le haut: oui

Lock definition E

Panic function: Yes
Latch function: Yes
 Locking latch: Yes
 Bolt: Yes
 Square Follower: 9 mm continuous
 Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)
 Backset: 35 mm
 Face plate: CrNi 29.5x320x3
 Additional lock above: Yes

Beschläge
Schlossgarnituren
Fallenriegelschloss

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Serrure 1 point

Fittings
Sets of locks
Single mortise lock

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	DIN links / gauche / left				DIN rechts / droite / right			
lichter Durchgang / passage libre / inside width ≤ 2500 mm								
Funktion / fonction / function								
W	E	B	D	W	E	B	D	
Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right								
Einzelteile bestellen / pièces détachées à commander / order individual parts								
<p>Schlossaufsatz gefedert / attach de serrure avec ressort / lock attachment with spring 907016</p> <p>Schliesblech / gâche / keep 987009</p> <p>Fallenriegelschloss / serrure 1 point / single mortise lock mit & ohne Antipanic / avec & sans anti-panique / with & without anti-panic RZ PZ</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
907463	907491	907483	907487	907463	907491	907484	907488	
907464	907492	907485	907489	907464	907492	907486	907490	
Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied								
Art.Nr. / art no / art.no. 986080 Befestigungsplatte zusätzlich bestellen / Pièce de fixation à commander en supplément / Fastening plate to be ordered in addition								

Beschläge
 Quincaillerie
 Fittings

BeschlägeSchlossgarnituren
Fallenriegelschloss**Quincaillerie**Garnitures de serrures
Serrure 1 point**Fittings**Sets of locks
Single mortise lock

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	DIN links / gauche / left				DIN rechts / droite / right			
	lichter Durchgang / passage libre / inside width ≤ 2500 mm							
Funktion / fonction / function								
W	E	B	D	W	E	B	D	
Einzelteile bestellen pièces détachées à commander order individual parts								
<p>Schlossaufsatz gefedert / 907016 attach de serrure avec ressort / lock attachment with spring</p> <p>Schliesblech / 907574 gâche / keep</p> <p>Fallenriegelschloss / RZ serrure 1 point / single mortise lock mit & ohne Antipanic / avec & sans anti-panique / with & without anti-panic</p>								
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
907463	907491	907483	907487	907463	907491	907484	907488	
PZ	907492	907485	907489	907464	907492	907486	907490	
Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied								
Art.Nr. / art no / art.no. 986080 Befestigungsplatte zusätzlich bestellen / Pièce de fixation à commander en supplément / Fastening plate to be ordered in addition								

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenriegelschloss mit ZV

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Serrure 1 point avec ZV

Fittings

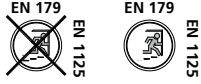
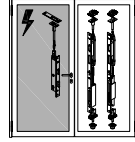
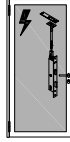
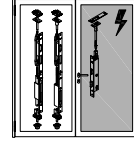
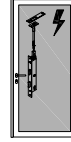
Sets of locks
Single mortise lock with ZV

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>				<p>DIN rechts / droite / right</p>			
	<p>lichter Durchgang / passage libre / inside width 2501 mm - 3000 mm</p>							
<p>Funktion / fonction / function</p>								
W	E	B	D	W	E	B	D	
<p>Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right</p>								
<p>Einzelteile bestellen pièces détachées à commander order individual parts</p>								
<p>Schliessmulde / gâche réglable / locking recess</p> <p>957073</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
<p>Schnappriegel / Loquet / safety catch</p> <p>987015</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
<p>Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod</p> <p>987003</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
<p>Schliesblech / gâche / keep</p> <p>987009</p>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
<p>Fallenriegelschloss / serrure à 1 point / single mortise lock mit & ohne Antipanic / avec & sans anti-panique / with & without anti-panic</p> <p>RZ PZ</p>								
	907463	907491	907483	907487	907463	907491	907484	
	907464	907492	907485	907489	907464	907492	907486	
	<p>Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied</p>							
<p>Art.Nr. / art no / art.no. 986080 </p> <p>Befestigungsplatte zusätzlich bestellen / Pièce de fixation à commander en supplément / Fastening plate to be ordered in addition</p>								

Beschläge
 Quincaillerie
 Fittings

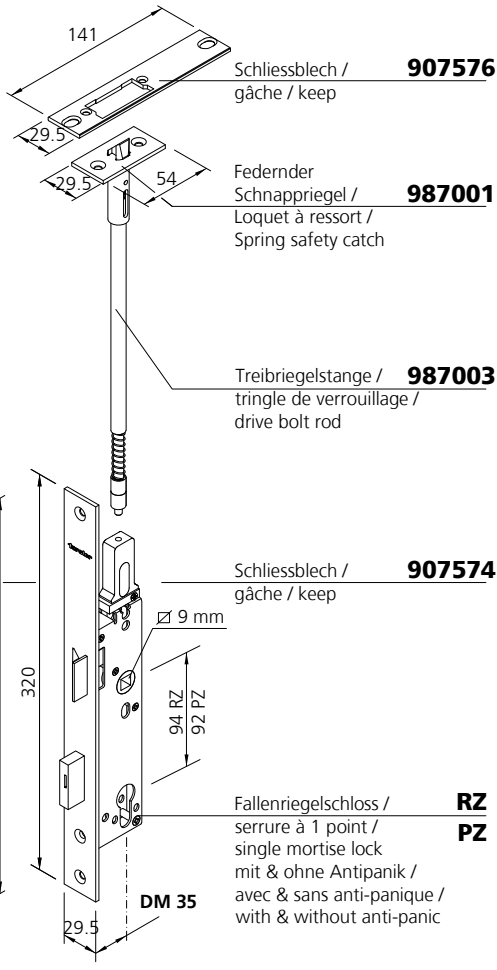
**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.10

BeschlägeSchlossgarnituren
Fallenriegelschloss mit ZV**Quincaillerie**Garnitures de serrures
Serrure 1 point avec ZV**Fittings**Sets of locks
Single mortise lock with ZV**RZ Ø 22 mm**
PZ Ø 17 mm**DIN links / gauche / left****DIN rechts / droite / right****lichter Durchgang / passage libre / inside width**
2501 mm - 3000 mm**Funktion / fonction / function**

W	E	B	D	W	E	B	D
---	---	---	---	---	---	---	---

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts

W	E	B	D	W	E	B	D
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes /
countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied**Art.Nr. / art no / art.no. 986080**Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenriegelschloss
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Serrure 1 point
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
Single mortise lock
Anti-panic opposite lock

 RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm	DIN links / gauche / left		DIN rechts / droite / right				
	lichter Durchgang / passage libre / inside width ≤ 2500 mm						
	Funktion / fonction / function						
		E	B	D	E	B	D
Einzelteile bestellen / pièces détachées à commander / order individual parts							
Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right							
Schliessmulde / gâche réglable / 957072 locking recess		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Gleitstopfen 957070 bouchon de glissement / sliding stopper		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schaltschloss / 987002 serrure de maintien / switch latch		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Treibriegelstange / 987004 tringle de verrouillage / drive bolt rod		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Schlossaufsatz gefedert / 907016 attach de serrure avec ressort / lock attachment with spring		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Anti-Panik-Gegenkasten / 987494 crémone anti-panique / anti-panic opposite lock		987494	987494	987494	987494	987494	987494
Art.Nr. / art no / art.no. 986080 zusätzlich bestellen / commander en supplément / ordered in addition							
Anti-Panik Fallenriegelschloss / RZ 907491 serrure à 1 point anti-panique / anti-panic single mortise lock		907491	907483	907487	907491	907484	907488
Anti-Panik Fallenriegelschloss / PZ 907492 serrure à 1 point anti-panique / anti-panic single mortise lock		907492	907485	907489	907492	907486	907490
Treibriegelstange / 987007 tringle de verrouillage / drive bolt rod		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Stangenführung / 987024 guide de tringle / rod guide		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Verstellbare Bodenschliesshülse / 987052 Douille de fermeture au sol réglable / adjustable floor covering bush		1x	1x	1x	1x	1x	1x
Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied							

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenriegelschloss mit ZV
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Serrure 1 point avec ZV
Crémone anti-panique

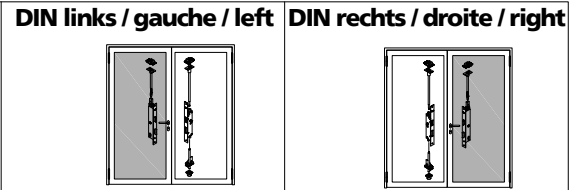
Fittings

Sets of locks
Single mortise lock with ZV
Anti-panic opposite lock

Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

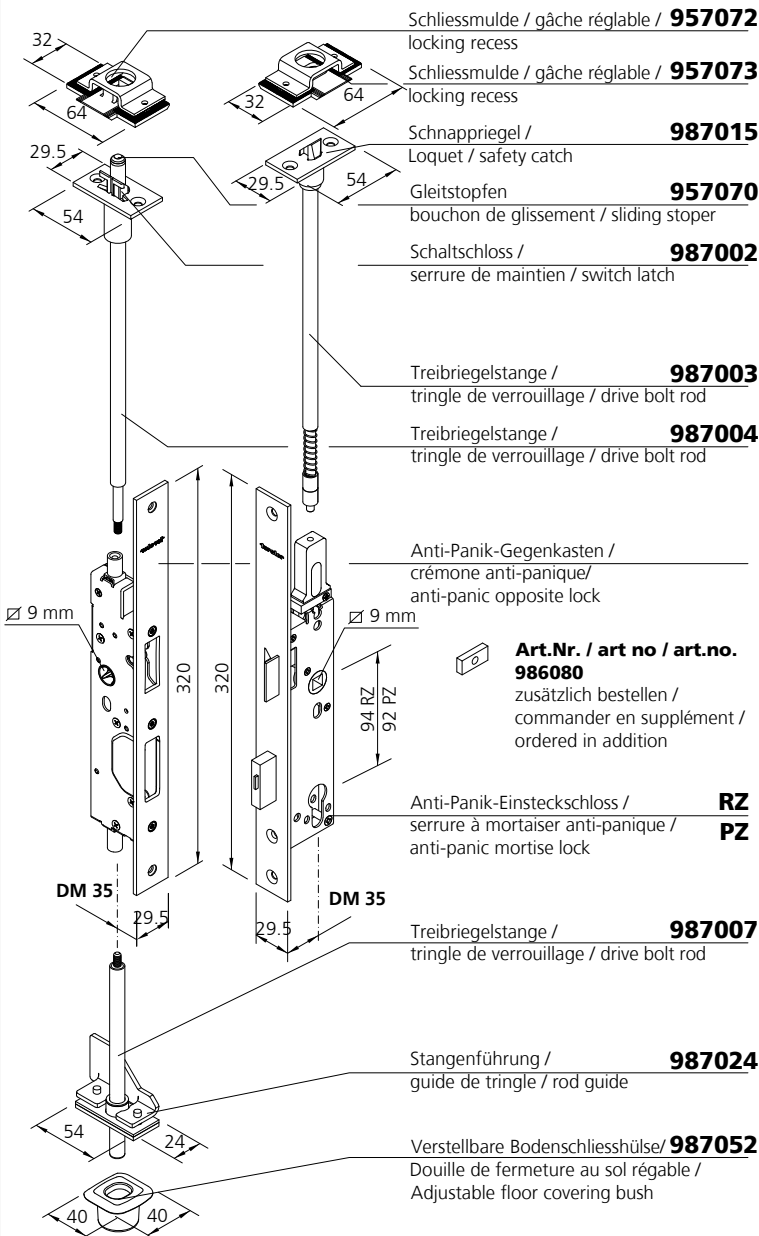


**lichter Durchgang / passage libre /
inside width 2501 mm - 3000 mm**

Funktion / fonction / function

E	B	D	E	B	D
---	---	---	---	---	---

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right



**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**

1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
987494	987494	987494	987494	987494	987494
EN 1125	EN 1125	EN 1125	EN 1125	EN 1125	EN 1125
907491	907483	907487	907491	907484	907488
907492	907485	907489	907492	907486	907490
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques
M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied

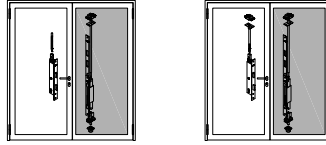
Beschläge
Schlossgarnituren
Kantriegel

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Crémone manuelle

Fittings
Sets of locks
Flush bolt



DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

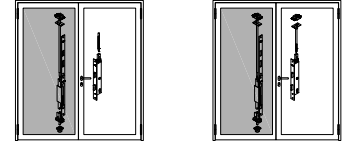
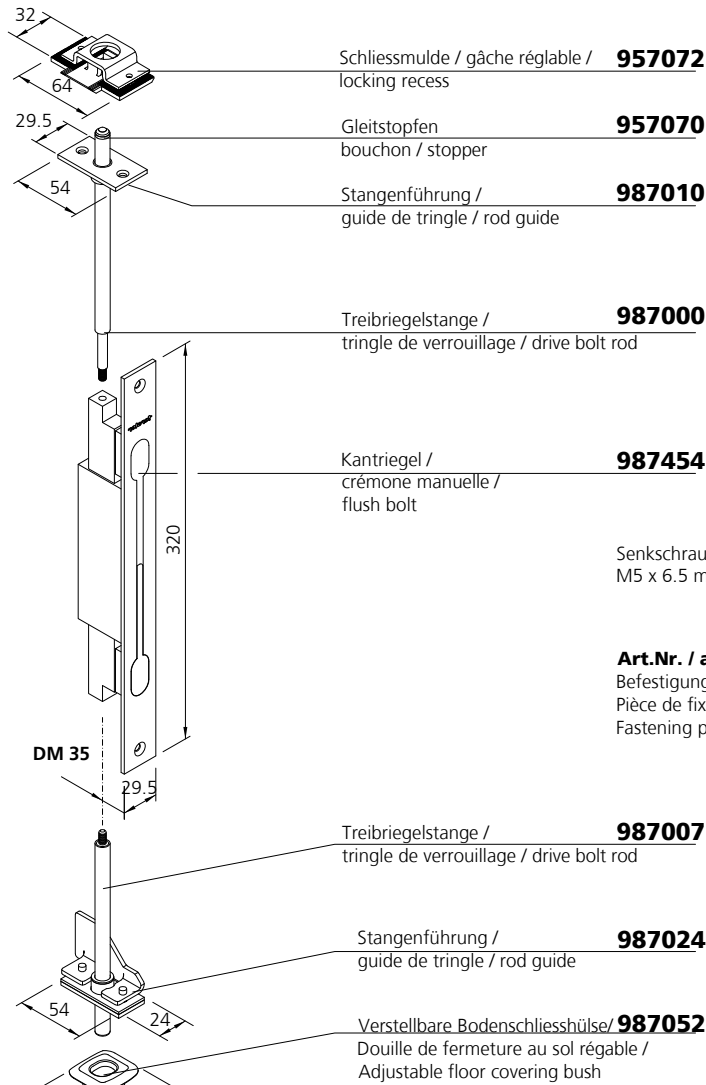


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts



Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied

Art.Nr. / art no / art.no. 986080
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen / Pièce de fixation à commander en supplément / Fastening plate to be ordered in addition



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.14

Beschläge

Schlossgarnituren
Falztreibriegel

Quincaillerie

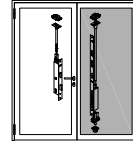
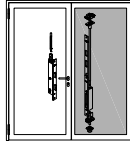
Garnitures de serrures
Crémone automatique

Fittings

Sets of locks
Drive bolt lock



DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

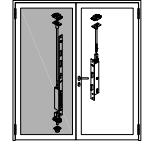
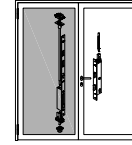
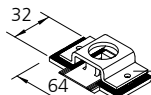
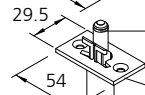


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**



Schliessmulde / gâche réglable / **957072**
locking recess

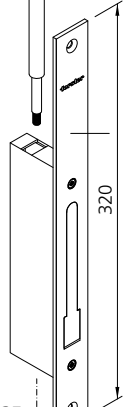


Gleitstopfen **957070**
bouchon / stopper

Schaltenschloss / **987002**
serrure de maintien / switch latch



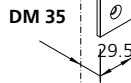
Treibriegelstange / **987000**
tringle de verrouillage / drive bolt rod



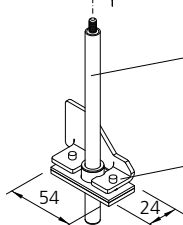
Falztreibriegel / **987456**
crémone automatique /
drive bolt lock

Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques
M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied

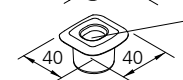
Art.Nr. / art no / art.no. 986080
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition



Treibriegelstange / **987007**
tringle de verrouillage / drive bolt rod



Stangenführung / **987024**
guide de tringle / rod guide



Verstellbare Bodenschliesshülse/ **987052**
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

V1.2 / 12-24

Beschläge

Schlossgarnituren
Kantriegel

Quincaillerie

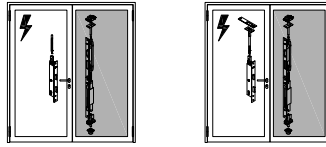
Garnitures de serrures
Crémone manuelle

Fittings

Sets of locks
Flush bolt



DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

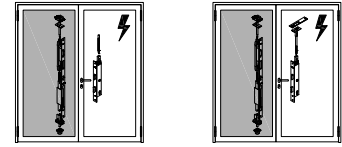
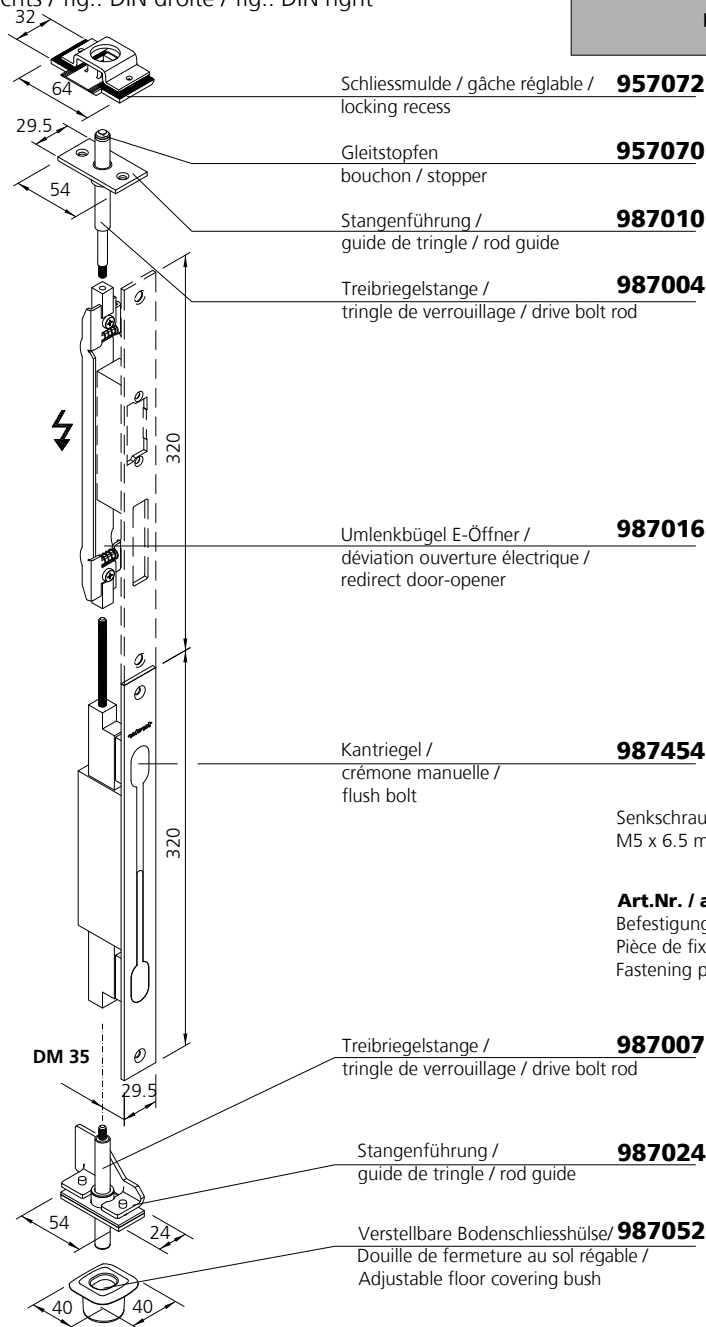


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.16

Beschläge

Schlossgarnituren
Falztreibriegel

Quincaillerie

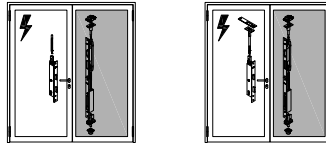
Garnitures de serrures
Crémone automatique

Fittings

Sets of locks
Drive bolt lock



DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

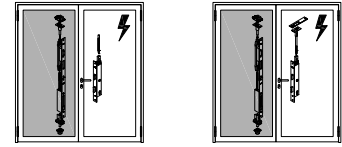
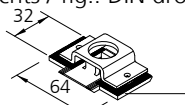
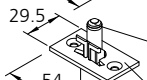


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts



Schliessmulde / gâche réglable /
locking recess **957072**



Gleitstopfen
bouchon / stopper **957070**

Schaltenschloss /
serrure de maintien / switch latch **987002**

Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **987004**

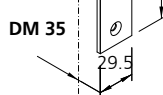


Umlenkbügel E-Öffner /
déviation ouverture électrique /
redirect door-opener **987016**

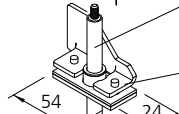
Falztreibriegel /
crémone automatique /
drive bolt lock **987456**

Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques
M5 x 6.5 mm jointes / countersunk screw M5 x 6.5 mm supplied

Art.Nr. / art no / art.no. 986080
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition



Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **987007**



Stangenführung /
guide de tringle / rod guide **987024**



Verstellbare Bodenschliesshülse/
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush **987052**

V1.2 / 12-24

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

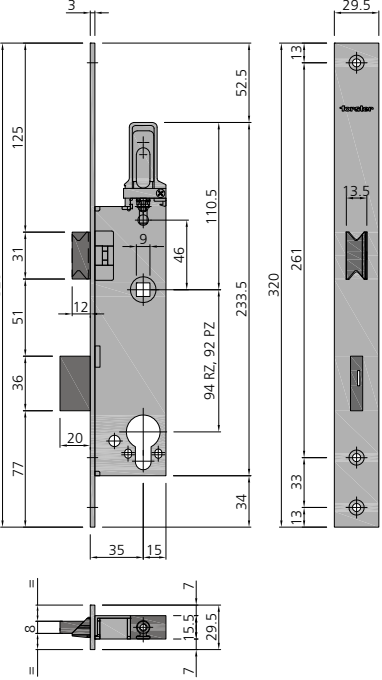
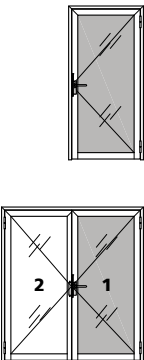


Schlösser für 1-flügelige Türen
mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

Serrures pour portes à 1 vantail
avec verrouillage vers le haut

Fittings

Locks for 1 leaf doors
with top shootbolt

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>EN 179 EN 1125</p> 	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm; Umlegbare Falle (Funktion W); Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben Anlieferungszustand DIN rechts *</p> <p>cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm; Bec de cane basculant (Fonction W); tête Forster en acier inox poli; 1 tour; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation Etat de livraison DIN droite *</p> <p>Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder; Switchable handle (Funktion W); Forster front plate stainless steel polished; 1 turn; lock casing galvanised; including fastening screws Supplied DIN right *</p> <p>Wechselfunktion ohne Antipanic W Fonction à levier sans anti-panique W Lever handle set without anti-panic version W</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ</p> <p>PZ</p>	<p>907463</p> <p>907464</p>

Beschläge

Schlösser für 2-flügelige Türen mit Verriegelung nach oben

Quincaillerie

Serrures pour portes à 2 vantaux avec verrouillage vers le haut

Fittings

Locks for 2 leaf doors with top shootbolt

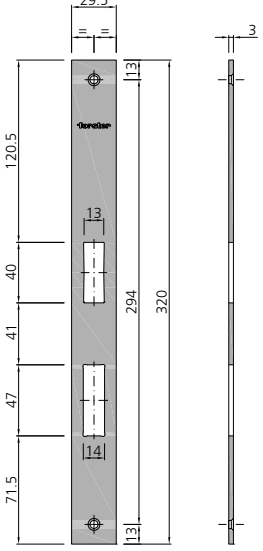
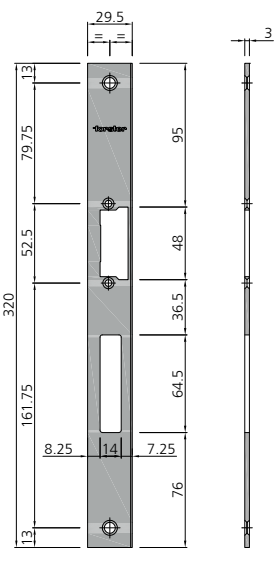
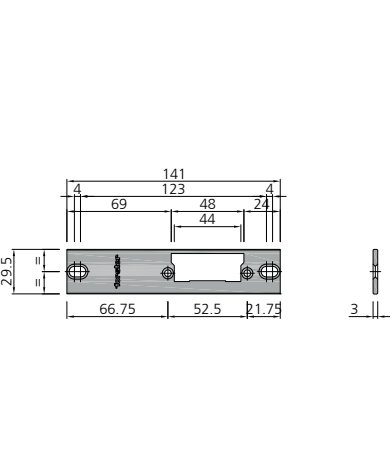
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm; Umlegbare Falle (Funktion E); Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben Anlieferungszustand DIN rechts *</p> <p>cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm; Bec de cane basculant (Fonction E); têtère Forster en acier inox poli; 1 tour; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation Etat de livraison DIN droite *</p> <p>Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder; Switchable handle (Function E); Forster front plate stainless steel polished; 1 turn; lock casing galvanised; including fastening screws Supplied DIN right *</p> <p>Wechselfunktion mit Antipanic E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Durchgangsfunktion mit Antipanic D Zone de circulation avec anti-panique D Transit function with anti-panic version D</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanic B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 22 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left Ø 17 mm DIN rechts, DIN droite, DIN right Ø 17 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 907491</p> <p>PZ 907492</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 907487 907488</p> <p>PZ 907489 907490</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 907483 907484</p> <p>PZ 907485 907486</p>	

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schliessbleche

Quincaillerie
Gâches

Fittings
Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Schliessblech für Fallenriegelschloss und Fallenriegelschloss mit oberer Verriegelung Gâche pour serrure à 1 mortaiser et serrure à mortaiser avec verrouillage supérieur Keep for single mortise deadlock and single mortise deadlock with top shootbolt</p>	1 Stk./pce	987009
	<p>Schliessblech für E-Öffner Hauptschloss, Edelstahl geschliffen Gâche pour ouverture électrique, acier inox brossé mat Keep for electro door opener mainlock, brushed stainless steel</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Schlösser nur zugelassen mit folgenden E-Öffner (Elektrotüröffner mit Radiusfalle) serrures seulement avec les ouvertures électriques suivantes locks only following electro door opener (radius electro door opener) eff eff: 118 Profix 2, 143 Profix 2 Dorma: Fire 447, Smoke 117 ITS Systems (GEZE) FT200, FT201</p>	1 Stk./pce	907574
	<p>Schliessblech für E-Öffner Zusatzverriegelung nach oben, Edelstahl geschliffen Gâche pour ouverture électrique verrouillage additionnelle vers le haut, acier inox brossé mat Keep for electro door opener, additional upward locking, brushed stainless steel</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Einsatz gleiche E-Öffner wie Hauptschloss utiliser les mêmes ouvertures électrique comme pour serrure principale use same electro door openers like for main Lock</p>	1 Stk./pce	907576



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.20

Beschläge

Umlenkung E-Öffner
987016

Einsatz bei 2-flügeligen Türen auf Standflügel mit E-Öffner in Kombination mit Standflügelverriegelung **987454** und **987456**, inklusive Gewindestange.

Quincaillerie

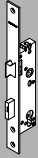
Déviation ouverture électrique et
987016

Element pour porte à deux vantaux, vantail semi-fixe avec ouverture électrique en combinaison avec verrouillage **987454** et **987456**, avec tige filetée.

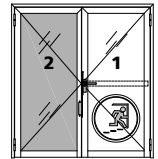
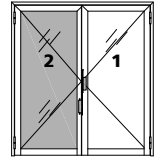
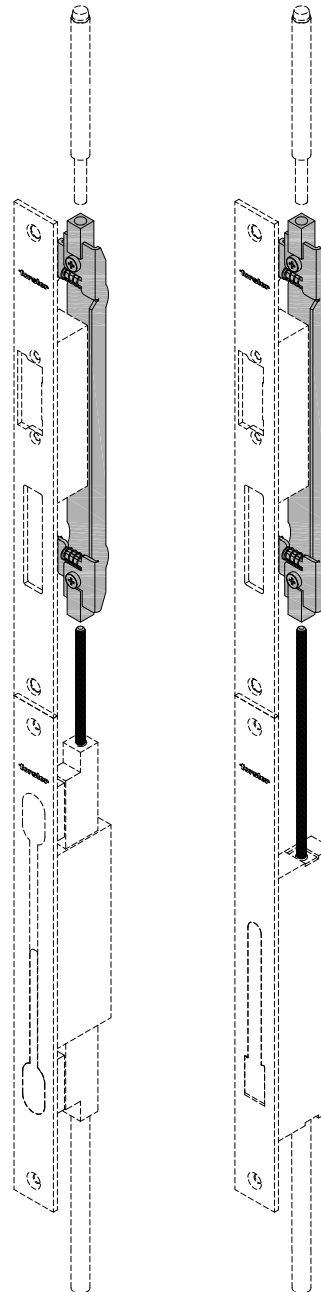
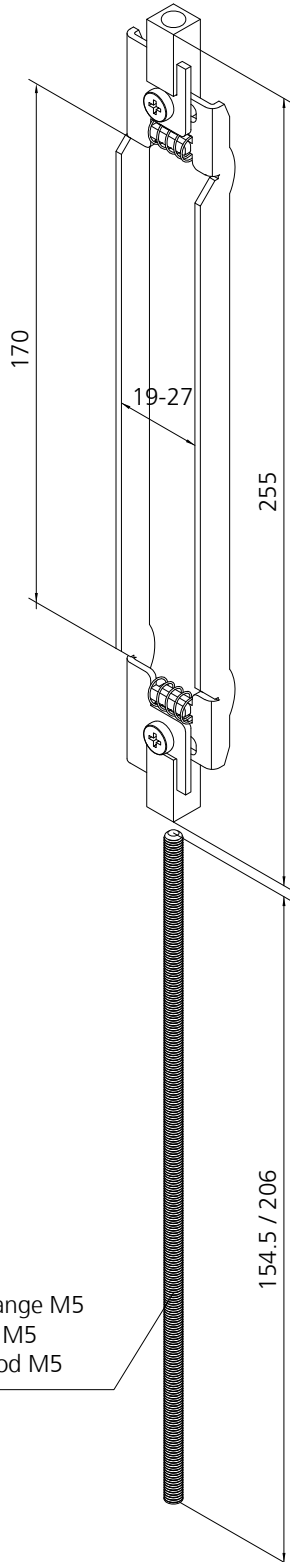
Fittings

Redirect door-opener
987016

Use for double-leaved doors at fixed leaf the door-opener in combination with fixed leaf latch **987454** and **987456**, including threaded rod.



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



V1.2 / 12-24

Beschläge

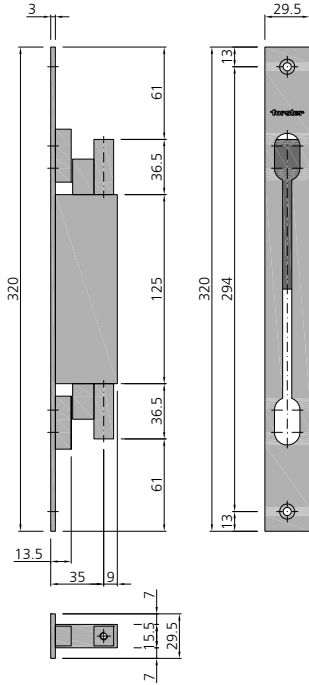
Standflügel Verriegelungen

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

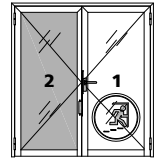
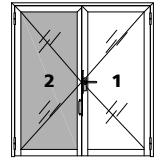
Inactive leaf locks



Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5;
Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben

têteière Forster en acier inox poli;
boîtier de crémone zingué; filetage de raccordement M5;
course = 20 mm; avec vis de fixation

Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; connecting thread M5;
stroke = 20 mm; including fastening screws



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>Kantriegel Crémone manuelle Flush bolt</p> 	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987454</p>

Beschläge

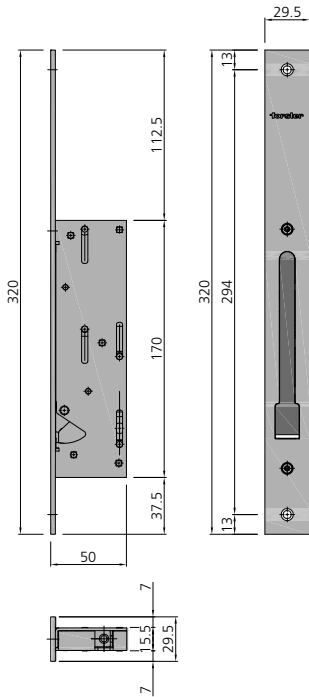
Standflügel Verriegelungen

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

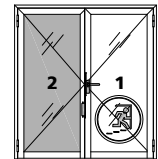
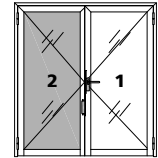
Inactive leaf locks




Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5;
Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben

têteière Forster en acier inox poli;
boîtier de crémone zingué; filetage de raccordement M5;
course = 20 mm; avec vis de fixation

Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; connecting thread M5;
stroke = 20 mm; including fastening screws



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss Crémone automatique Self-locking drive bolt lock</p> 	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987456</p>

Beschläge

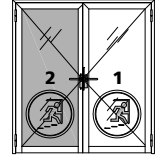
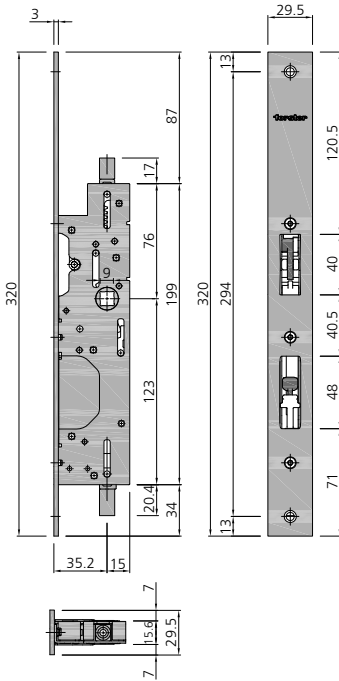
Standflügel Verriegelungen

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

Inactive leaf locks




Für Voll-Anti-Panik-Türen; DIN links und DIN rechts verwendbar; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben

Pour porte à fonction anti-panique; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; tête Forster en acier inox poli; boîtier de serrure zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation

For full-anti-panic doors; applicable on DIN left and DIN right; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws



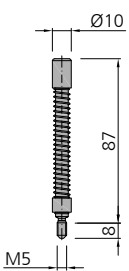
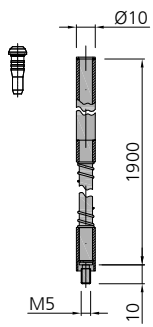
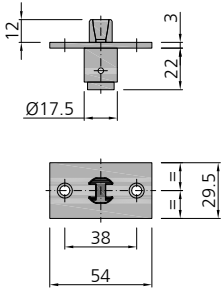
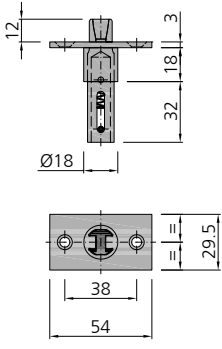
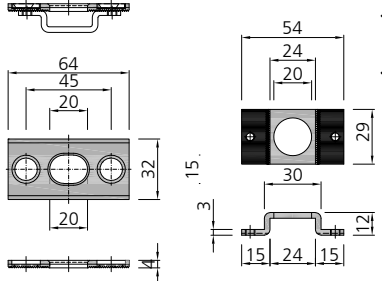
Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
Antipanik-Gegenkasten Crémone anti-panique Opposite lock anti-panic-version <div style="text-align: right;">  </div>	1 Stk./pce	987494

Beschläge
Zusatzverriegelung

Quincaillerie
Verrouillage supplémentaire

Fittings
Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Schlossaufsatz gefedert bis 2500 mm Attache de serrure avec ressort jusqu'à 2500 mm Lock attachment with spring up to 2500 mm</p>	1 Stk./pce	907016
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Stange nach oben Gangflügel Tringle vers le haut Vantail de service Rod upwards Opening leaf</p>	1 Stk./pce	987003
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Schnappriegel inklusive Befestigungsschrauben Loquet avec vis de fixation Safety catch including fastening screws</p>	1 Stk./pce	987015
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Federnder Schnappriegel inklusive Befestigungsschrauben Loquet à ressort avec vis de fixation Spring safety catch including fastening screws</p>	1 Stk./pce	987001
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Schliessmulde oben, Gangflügel Gâche réglable vantail de vantail de service Locking recess opening leaf</p> <p>Verstellbereich +/- 2.5 mm Plage de réglage +/- 2.5 mm Adjustment range +/- 2.5 mm</p>	1 Stk./pce	957073

V1.2 / 12-24

 Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

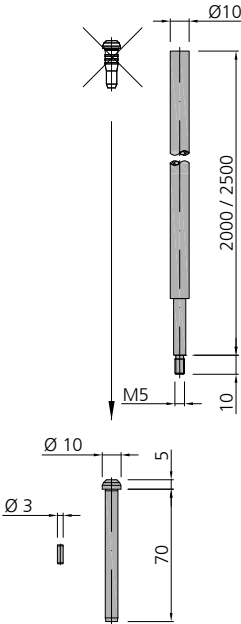
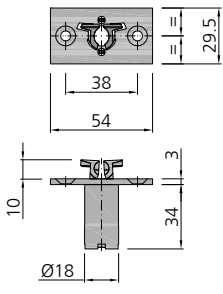
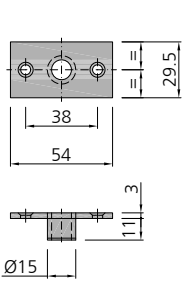
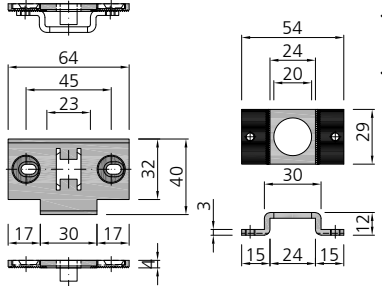
Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 Stange nach oben Standflügel Tringle vers le haut vantail semi-fixe Rod upwards fixed leaf</p> <p>Länge / longueur / length 2000 mm Länge / longueur / length 2500 mm</p> <p>zusätzlich bestellen à commander supplément to be ordered in addition</p> <p>Gleitstopfen RC2 Bouchon de glissement CR2 Sliding stopper RC2</p>	<p>1 Stk./pce 987004</p> <p>1 Stk./pce 987000</p> <p>1 Stk./pce 957070</p>	
	<p>EN 179 EN 1125 Schaltschloss inklusive Befestigungsschrauben Serrure de maintien avec vis de fixation Switch latch including fastening screws</p>	<p>1 Stk./pce 987002</p>	
	<p>EN 179 EN 1125 Stangenführung inklusive Befestigungsschrauben Guide de tringle avec vis de fixation Rod guide including fastening screws</p>	<p>1 Stk./pce 987010</p>	
	<p>EN 179 EN 1125 Schliessmulde oben, Standflügel Gâche réglable vantail de vantail semi-fixe Locking recess fixed leaf</p> <p>Verstellbereich +/- 2.5 mm Plage de réglage +/- 2.5 mm Adjustment range +/- 2.5 mm</p>	<p>1 Stk./pce 957072</p>	



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Stange nach unten Standflügel Tringle vers le bas vantail semi-fixe EN 179 EN 1125</p> <p>Rod downwards fixed leaf</p>	1 Stk./pce	987007
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Stangenführung Guide de tringle de verrouillage Rod guide</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	1 Stk./pce	987024
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 2 mm, Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 2 mm EN 179 EN 1125</p> <p>Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 2 mm,</p>	1 Stk./pce	987052
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 3 mm, alternativ für 987052 EN 179 EN 1125</p> <p>Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 3 mm alternatif pour 987052</p> <p>Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 3 mm, alternatif for 987052</p>	1 Stk./pce	906463
	<p>Ersatzschraube M5 x 6.5 für Schlösser, Schliessbleche und Standflügelverriegelung Vis de rechange M5 x 6.5 pour serrure, gâches et verrouillages de vantail semi-fixe Replacement screw M5 x 6.5 for locks, keeps and vertical locks</p>	100 Stk./pcs	986800

Beschläge

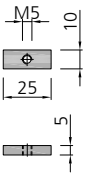

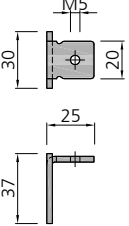
Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

Additional locking

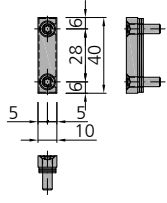
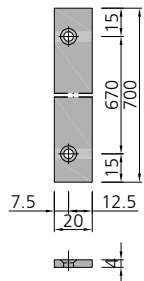
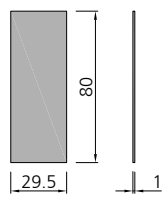
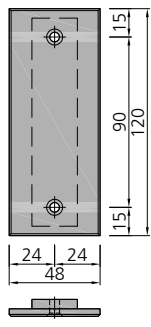
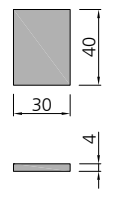
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	 <p>Einschweisplatte für Befestigung Falztreib- und Kantriegel Edelstahl 1.4301 Pièce en tôle à souder pour fixation crémone automatique et - manuelle acier inox 1.4301 Weld-in plate for fastening drive bolt lock and flush bolt stainless steel 1.4301</p>	10 Stk./pcs	986080
	 <p>Befestigungswinkel Edelstahl 1.4301 L'angle de fixation acier inox 1.4301 Fixing angle stainless steel 1.4301</p>	10 Stk./pcs	986081



Beschläge

Quincaillerie

Fittings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set Falzluftbegrenzer inklusive Befestigungsschrauben Set Limiteur de feuillure avec vis de fixation Rebate restrictor including fastening screws</p>	10 Stk./pcs	977002
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Falzluftbegrenzer Einsatz im Glasfalz, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure pour feuillure du verre, avec vis de fixation Rebate restrictor for glass rebate, including fastening screws</p>	1 Stk./pce	917060
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Einschweisblech für Sicherung Schlosskasten Plaque à souder pour sécuriser le coffre de serrure Weld-in plate for securing lock casing</p>	5 Stk./pce	987088
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Falzluftbegrenzer für Falztreibriegel und Kantriegel, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure pour crémonne automatique et crémonne manuelle, avec vis de fixation Rebate restrictor for drive bolt lock and flush bolt , including fastening screws</p> <p>nur in Kombination mit Fallenriegelschloss notwendig F-Text E-Text</p>	1 Stk./pce	987053
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verdrehsicherung für Schloss Limiteur de feuillure pour serrure Rebate restrictor for lock</p> <p>bei Mehrfachverriegelung pro Verriegelungspunkt 1 VE notwendig F-Text E-Text</p>	2 Stk./pcs	987086

Beschläge

Quincaillerie

Fittings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Einschweisblech für Verstärkung Profil Edelstahl 1.4301 Pièce en tôle à souder en plants de renfort du profilé acier inox 1.4301 Weld-in plate for reinforcement profile stainless steel 1.4301</p>	1 Stk./pce	987034





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.30

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

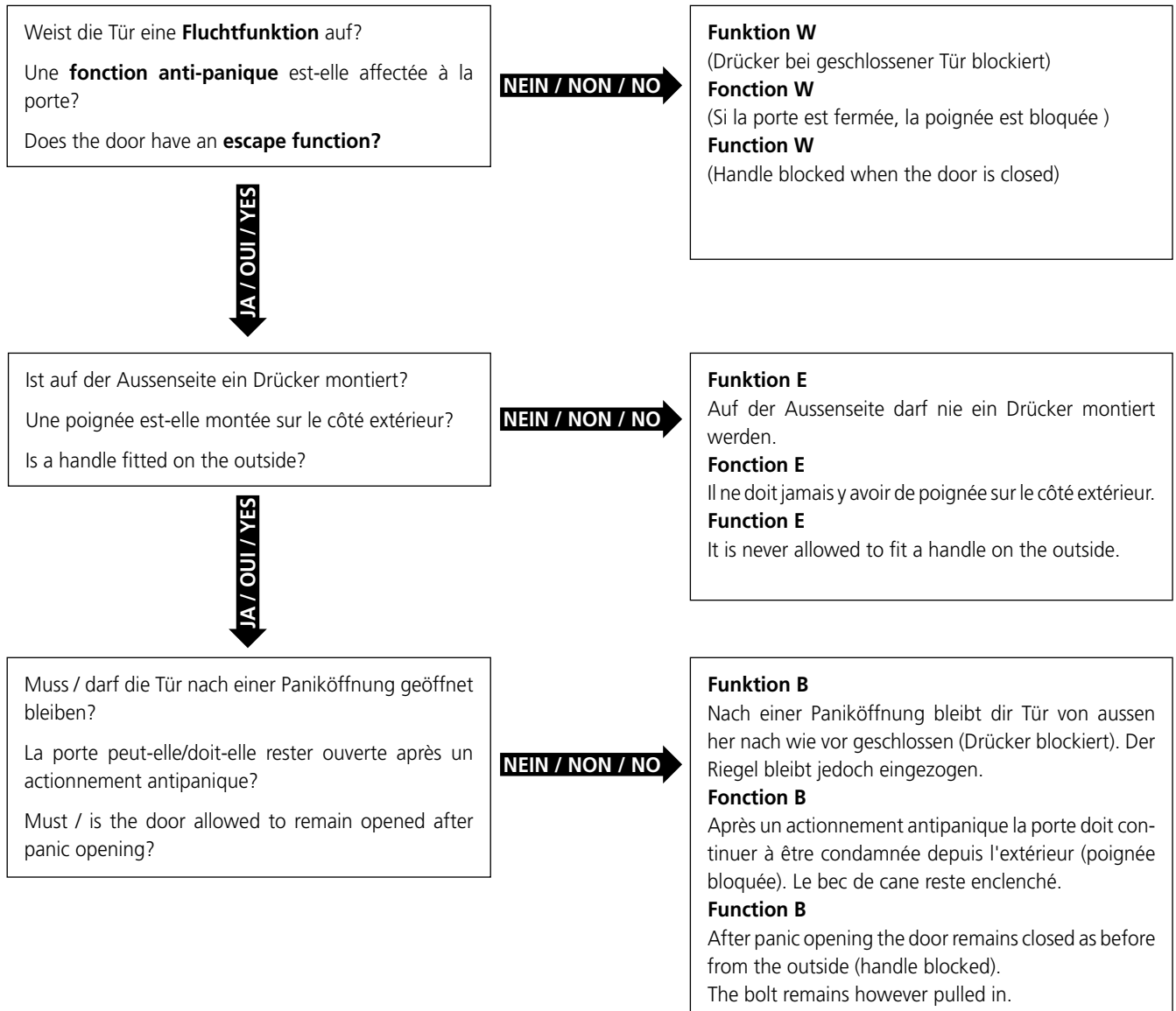


Beschiäge
Quincaillerie
Fittings

Ermittlung der richtigen Schlossfunktion

Déterminer la fonction adéquate de la serrure

Determination of the correct lock function



RZ / CR / RC

Rundzylinder
Cylindre rond
Round cylinder



PZ / CP / PC

Profilzylinder
Cylindre profilé
Profile cylinder



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.32

Schliessfunktionen

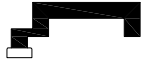
Fonctions de fermeture

Locking functions

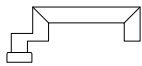
Schliessfunktionen für 1- und 2-flügelige Türen

Fonctions de fermeture pour portes à 1 et 2 vantaux

Locking functions for single and double leaved doors



mit Öffnungsfunktion
avec mode d'ouverture
with opening function



ohne Öffnungsfunktion
sans mode d'ouverture
without opening function



Grundstellung
(Schloss entriegelt)
Position initiale
(Serrure débloqué)
Basic position
(Lock unlocked)



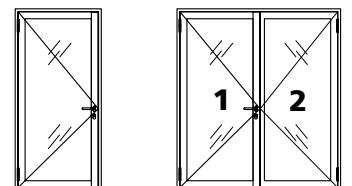
Schaltstellung
(Schloss verriegelt)
Position condamnée
(Serrure fermée)
Switch position
(Lock locked)

Die Antipanik-Funktion ist ausgerichtet auf auswärts öffnende Konstruktionen. Bei einwärts öffnender Konstruktion muss die Schliessfunktion entgegengesetzt sein (Sonderbestellung).

La fonction anti-panique est conçue pour une ouverture à l'extérieur. En cas d'ouverture à l'intérieur la fonction de fermeture est inversée (commande spéciale).

The anti-panic function is ment to doors opening outwards. In case of doors opening inwards, the locking function has to be on opposite side (special order).

DIN links / gauche / left

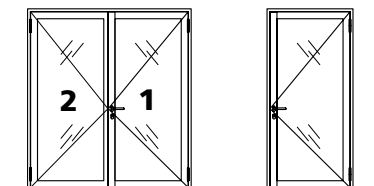


DIN-Angaben beziehen sich immer auf den Gangflügel.

Spécifications DIN se réfèrent toujours au vantail de service.

DIN specifications always refer to the opening leaf.

DIN rechts / droite / right



Schliessfunktionen

Fonctions de fermeture

Locking functions

Funktion W

Wechselfunktion ohne Anti-Panik

Einsatzort

Türen ohne Panikfunktion, die eine Begehung von innen und aussen ohne Schlüssel entweder dauernd ermöglichen oder dauernd verhindern müssen.

Grundstellung

Die Tür kann auf der Bandseite nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.

Fonction W

Fonction à levier sans anti-panique

Lieu d'application

Portes sans fonction anti-panique qui doivent autoriser ou empêcher en permanence un accès de l'intérieur et de l'extérieur sans clé.

Position initiale

La porte peut seulement être ouverte avec la clé, sur le côté paumelle.

Function W

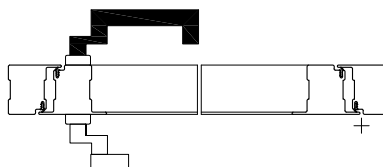
Lever handle set without anti-panic version

Usage

Doors without panic function that must continuously provide or continuously prevent access from inside and outside without a key.

Basic position

On the hinge side the door can only be opened with the key.



Schaltstellung

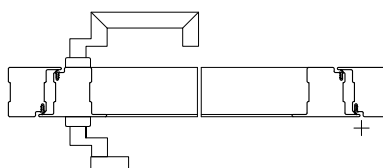
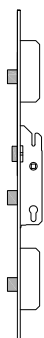
Ein Öffnen der Tür ist auf der Bandseite und Bandgegenseite ohne Schlüssel nicht möglich. Der Drücker ist blockiert.

Position condamnée

L'ouverture de la porte n'est pas possible sans clé, côté paumelle et sur le côté opposé aux paumelles. La poignée est bloquée.

Switch position

The door cannot be opened on the hinge side or the side opposite the hinge without the key. The handle is blocked.



Schlossdefinition W

Panikfunktion: Nein

Wechselfunktion: Ja

Schliessende Fallen: Ja, gegen Zurückdrücken gesichert

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulplatte: CrNi U-24 × 6

Mehrfachverriegelung: Ja

Définition de serrure W

Fonct. anti-panique: non

Fonction à levier: oui

Becs de cane: oui, bloqués contre le repoussement

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm en continu

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Dist. au cylindre: 35 mm

Gâche: CrNi U-24 × 6

Verrouillage multiple: oui

Lock definition W

Panic function: No

Latch function: Yes

Locking latches: Yes, secured against being forced back

Bolt: Yes

Square spindle: 9 mm continuous

Dimension spindle/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Pin size: 35 mm

Face plate: CrNi U-24 × 6

Multi-point lock: Yes

Schliessfunktionen

Fonctions de fermeture

Locking functions

Funktion E

Wechselfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, bei denen eine unberechtigte Öffnung von aussen ohne Schlüssel **dauernd** verhindert werden soll (auch nach einer Panikentriegelung).

Grundstellung

Die Tür ist auf der Bandseite nur mit dem Schlüssel zu öffnen.

Fonction E

Fonction à levier avec anti-panique

Lieu d'application

Portes de secours devant empêcher **en permanence** une ouverture non autorisée de l'extérieur sans clé (même après un déverrouillage anti-panique).

Position initiale

La porte peut seulement être ouverte avec la clé, côté paumelle.

Function E

Lever handle set with anti-panic version

Usage

Escape doors on which unauthorised opening from the outside without a key must be **permanently** prevented (also after panic unlocking).

Basic position

On the hinge side the door can only be opened with the key.

Schaltstellung

Auf der Bandgegenseite kann die Tür über den Drücker, auch bei ausgeschlosssem Riegel, immer geöffnet werden.

Position condamnée

Sur le côté opposé aux paumelles, la porte peut toujours être ouverte au moyen de la poignée, même verrouillée.

Switch position

The door can always be opened on the side opposite the hinge by using the handle, even if the bolt is shot

Auf der Aussenseite darf NIE ein Drücker montiert werden!

Ne JAMAIS monter une poignée sur la face extérieure!

On the outside it is NEVER allowed to fit a handle!

Schlossdefinition E

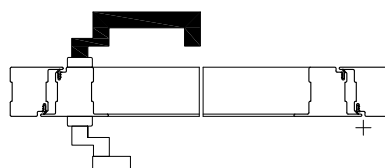
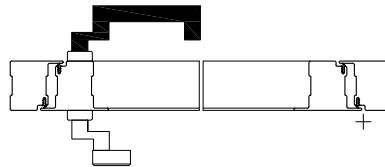
Panikfunktion: Ja
Wechselfunktion: Ja
 Schliessende Falle: Ja, gegen Zurückdrücken gesichert
 Riegel: Ja
 Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend
 Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)
 Dornmass: 35 mm
 Stulplatte: CrNi U-24 × 6
 Mehrfachverriegelung: Ja

Définition de serrure E

Fonct. anti-panique: oui
Fonction à levier: oui
 Bec de cane: oui, bloqués contre le repoussement
 Pêne: oui
 Fouillot carré: 9 mm en continu
 Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)
 Dist. au cylindre: 35 mm
 Gâche: CrNi U-24 × 6
 Verrouillage multiple: oui

Lock definition E

Panic function: Yes
Latch function: Yes
 Locking latch: Yes, secured against being forced back
 Bolt: Yes
 Square spindle: 9 mm continuous
 Dimension spindle/cyl. 94 (CR), 92 (CP)
 Pin size: 35 mm
 Face plate: CrNi U-24 × 6
 Multi-point lock: Yes



Schliessfunktionen

Funktion B

Umschaltfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, die je nach Bedarf entweder eine dauernde Begehbarkeit von aussen sicherstellen müssen oder den Zutritt von aussen zeitweise verunmöglichen sollen.

Besondere Beachtung gilt der Schlüsselbetätigung.

Grundstellung

Beide Türdrücker sind freigeschaltet. Die Tür ist begehbar.

Achtung: Um den Aussendrücker anzukoppeln muss der Schlüssel beim Aufschliessen um eine 1/4 Drehung überdreht werden. Wird der Schlüssel nur bis in die vertikale Stellung gedreht (wie gewohnt), bleibt der Aussendrücker in Leerlaufstellung.



Schaltstellung

Durch Schlüsselbetätigung ist der bandseitige Drücker blockiert.

Nach Betätigung der Anti-Panikfunktion bleibt der Drücker auf der Bandseite abgekoppelt.



Schlossdefinition B

Panikfunktion:	Ja
Wechselfunktion:	Nein
Schliessende Falle:	Ja, gegen Zurückdrücken gesichert
Riegel:	Ja
Vierkant-Nuss:	9 mm geteilt
Mass Nuss/Zyl.	94 (RZ), 92 (PZ)
Dornmass:	35 mm
Stulplatte:	CrNi U-24 x 6
Mehrfachverriegelung:	Ja

Fonctions de fermeture

Fonction B

Fonction avec anti-panique

Lieu d'application

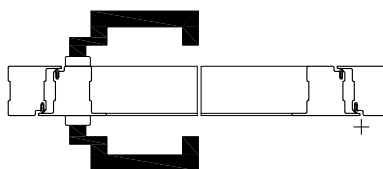
Portes de secours devant garantir au besoin un accès permanent de l'extérieur ou empêcher temporairement l'accès de l'extérieur.

L'actionnement de la clé doit faire l'objet d'une attention particulière.

Position initiale

Les deux poignées de portes sont déverrouillées. La porte est praticable.

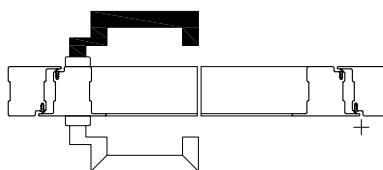
Attention: pour accoupler la poignée extérieure, il faut tourner, à l'ouverture, la clé d'un 1/4 de tour de plus. Si l'on tourne seulement la clé jusqu'en position verticale (cas habituel), la poignée extérieure reste sans fonction.



Position condamnée

En actionnant la clé, la poignée côté paumelle est bloquée.

Après avoir actionné la fonction anti-panique, la poignée côté paumelle reste désaccouplée.



Définition de serrure B

Fonct. anti-panique:	oui
Fonction à levier: non	
Bec de cane:	oui, bloqués contre le repoussement
Pêne:	oui
Fouillot carré:	9 mm fractionné
Cote fouillot/cyl.	94 (CR), 92 (CP)
Dist. au cylindre:	35 mm
Gâche:	CrNi U-24 x 6
Verrouillage multiple:	oui

Locking functions

Function B

Switch function with anti-panic version

Usage

Escape doors that must either provide continuous access from the outside, or temporarily prevent access from the outside.

Key actuation requires special attention.

Basic position

Both door handles are unlocked. The door can be opened.

Attention: To couple the exterior handle, the key must be turn past by 1/4 of a turn on unlocking. If the key is only turned to the vertical position (as usual), the exterior handle remains uncoupled.

Switch position

The handle on the hinge side is blocked by turning the key.

After actuating the panic version the handle remains disconnected on the hinge side.

Lock definition B

Panic function:	Yes
Latch function:	No
Locking latch:	Yes, secured against being forced back
Bolt:	Yes
Square spindle:	9 mm split
Dimension spindle/cyl.	94 (CR), 92 (CP)
Pin size:	35 mm
Face plate:	CrNi U-24 x 6
Multi-point lock:	Yes



RC 2

Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

3.3.36

Beschläge

Übersicht Schlösser
Gangflügel

Quincaillerie

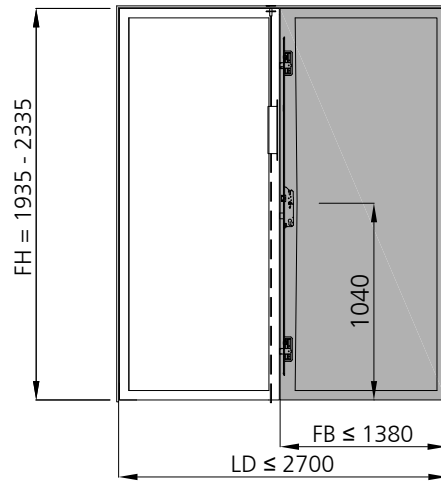
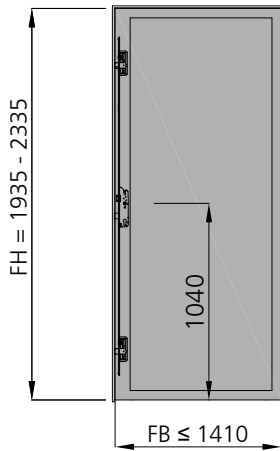
Tableau de serrures
Vantail de service

Fittings

Synopsis of locks
Opening leaf



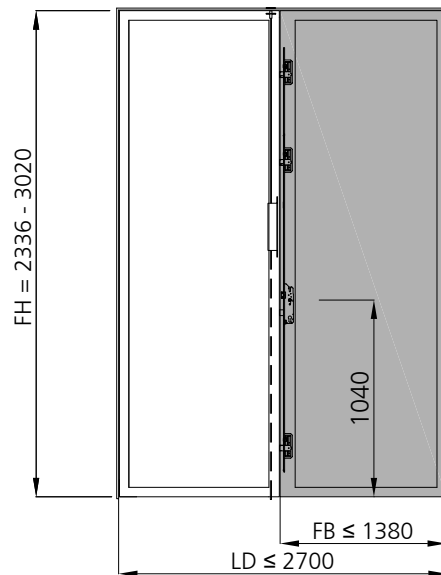
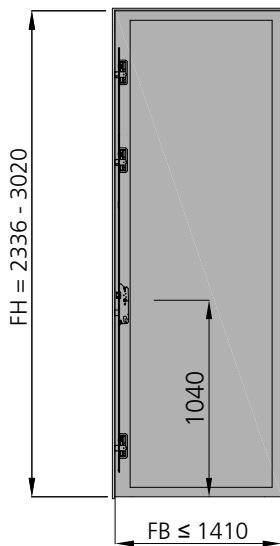
Beschläge
Quincaillerie
Fittings



FH = Flügelhöhe
FH = Hauteur du vantail
FH = Leaf height

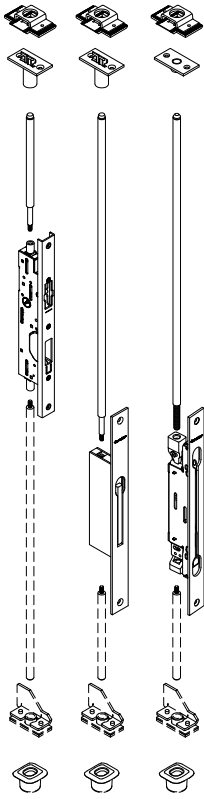
FB = Flügelbreite
FB = Largeur du vantail
FB = Leaf width

LD = lichter Durchgang
LD = Passage libre
LD = Inside width



Beschläge

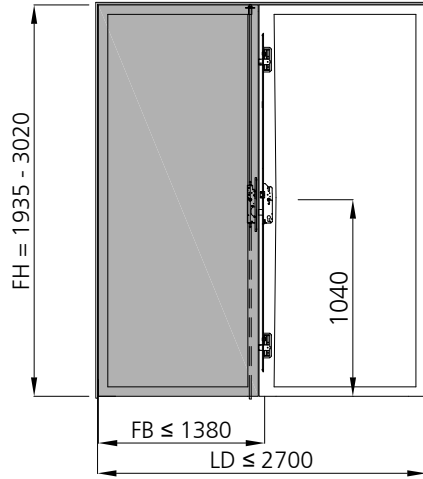
Übersicht Schlösser
Standflügel



wahlweise
à choix
at choice

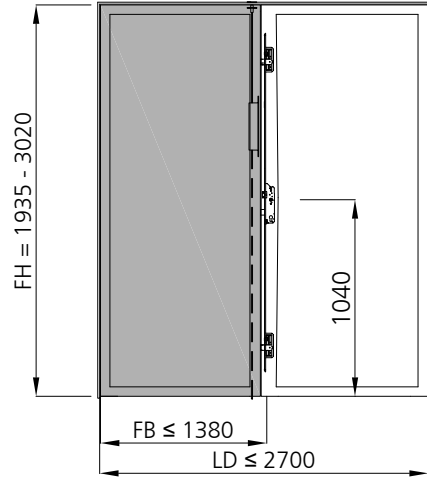
Quincaillerie

Tableau de serrures
Vantail semi-fixe



Fittings

Synopsis of locks
Fixed leaf



FB = Flügelbreite
FB = Largeur du vantail
FB = Leaf width

LD = lichter Durchgang
LD = Passage libre
LD = Inside width

FH = Flügelhöhe
FH = Hauteur du vantail
FH = Leaf height

Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.38

Übersicht Beschlageinbau Disposition de la quincaillerie Placement of fittings



Notausgangsverschlüsse
Fermetures sorties d'urgences
Emergency exit devices



Paniktürverschlüsse
Fermetures anti-paniques
Panic exit devices



RZ / CR / RC

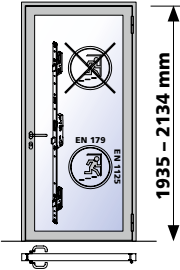


PZ / CP / PC

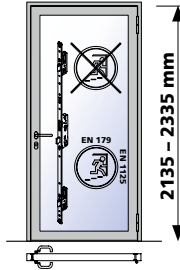
3-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 3 points

3 point locking



RZ/CR/RC = [un_ep_0248](#)
PZ/CP/PC

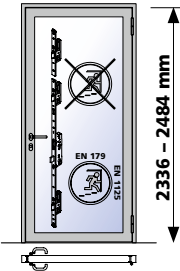


RZ/CR/RC = [un_ep_0249](#)
PZ/CP/PC

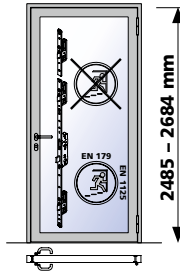
4-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 4 points

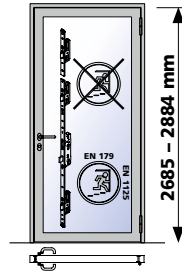
4 point locking



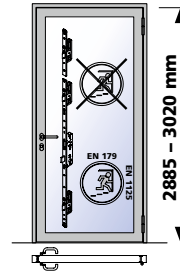
RZ/CR/RC = [un_ep_0250](#)
PZ/CP/PC



RZ/CR/RC = [un_ep_0251](#)
PZ/CP/PC



RZ/CR/RC = [un_ep_0252](#)
PZ/CP/PC



RZ/CR/RC = [un_ep_0253](#)
PZ/CP/PC



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Übersicht Beschlageinbau Disposition de la quincaillerie Placement of fittings

Notausgangsverschlüsse
Fermetures sorties d'urgences
Emergency exit devices

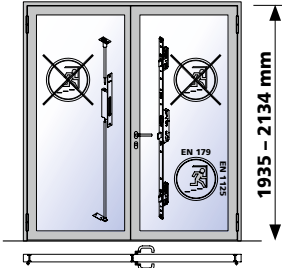
Paniktürverschlüsse
Fermetures anti-paniques
Panic exit devices

RZ / CR / RC
 PZ / CP / PC

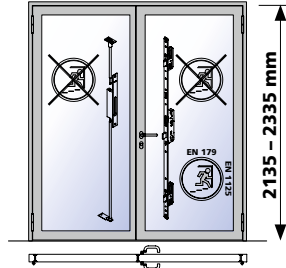
3-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 3 points

3 point locking



RZ/CR/RC = [un_ep_0254](#)
PZ/CP/PC

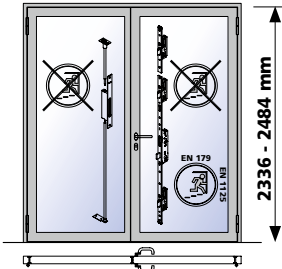


RZ/CR/RC = [un_ep_0255](#)
PZ/CP/PC

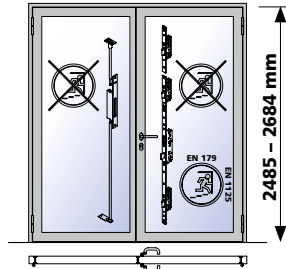
4-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 4 points

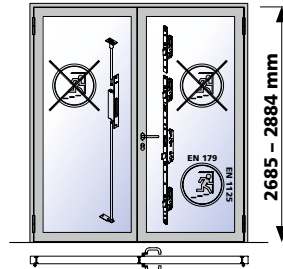
4 point locking



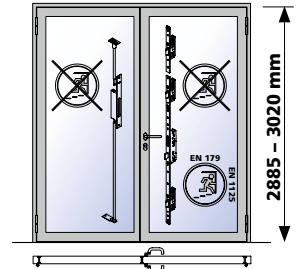
RZ/CR/RC = [un_ep_0256](#)
PZ/CP/PC



RZ/CR/RC = [un_ep_0257](#)
PZ/CP/PC



RZ/CR/RC = [un_ep_0258](#)
PZ/CP/PC

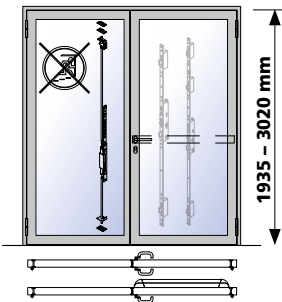


RZ/CR/RC = [un_ep_0259](#)
PZ/CP/PC

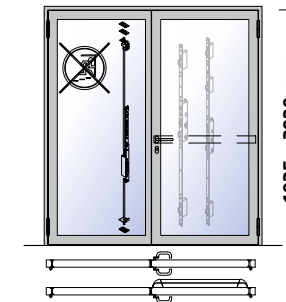
Standflügelverriegelung

Verrouillage du vantail semi-fixe

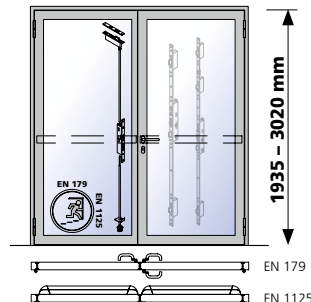
Fixed leaf lock



[un_ep_0260](#)



[un_ep_0261](#)



[un_ep_0261](#)

Beschlüge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung

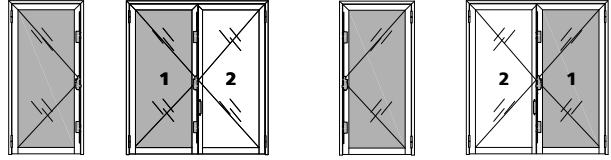
Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings
Sets of locks
3 point locking



RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

DIN links / gauche / left **DIN rechts / droite / right**



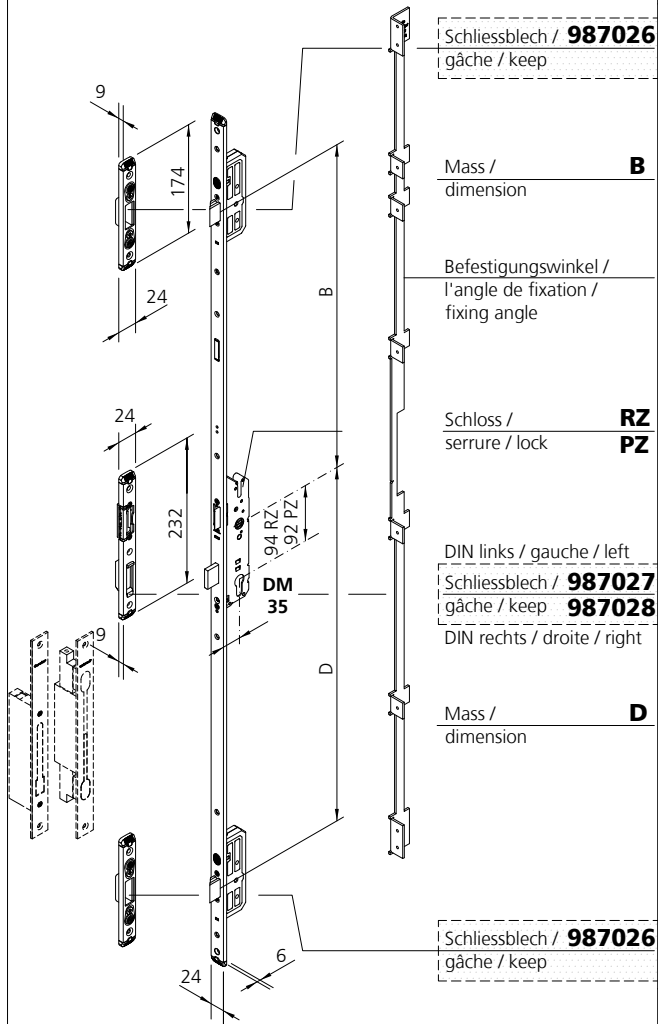
Wechselfunktion ohne Anti-Panik
Fonction à levier sans anti-panique
Lever handle set without anti-panic version

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

1935 - 2134	2135 - 2335
---------------------------------	---------------------------------

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



Schliessblech / gâche / keep	987026	1x	1x
Mass / dimension	B	729	929
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle		987036	987037
Schloss / serrure / lock	RZ PZ	986461 986460	986463 986462
DIN links / gauche / left			
Schliessblech / gâche / keep	987027 987028	1x	1x
DIN rechts / droite / right			
Mass / dimension	D	782.5	782.5
Schliessblech / gâche / keep	987026	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge
Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings
Sets of locks
4 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Wechselfunktion ohne Anti-Panik Fonction à levier sans anti-panique Lever handle set without anti-panic version</p> <p>Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)</p>	DIN links / gauche / left			
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Verlängerung / extension 986484</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>DIN links / gauche / left</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987027</p> <p>Mass / dimension D</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Abbildung: DIN rechts fig.: DIN droite fig.: DIN right</p>	Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height			
	2336	2485	2685	2885
	-	-	-	-
	2484	2684	2884	3020
	Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep			
	987035	987035	987035	987035
	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x
	350	550	750	950
	1x	1x	1x	1x
729	729	729	729	
986461 986460	986461 986460	986461 986460	986461 986460	
987036	987036	987036	987036	
1x	1x	1x	1x	
782.5	782.5	782.5	782.5	
1x	1x	1x	1x	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied				
<p>Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen. Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081 Order fixing angle art. no. 986081 separately.</p>				

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

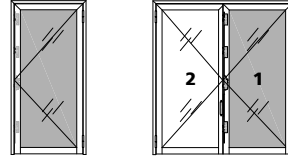


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Wechselfunktion ohne Anti-Panik
Fonction à levier sans anti-panique
Lever handle set without anti-panic version

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

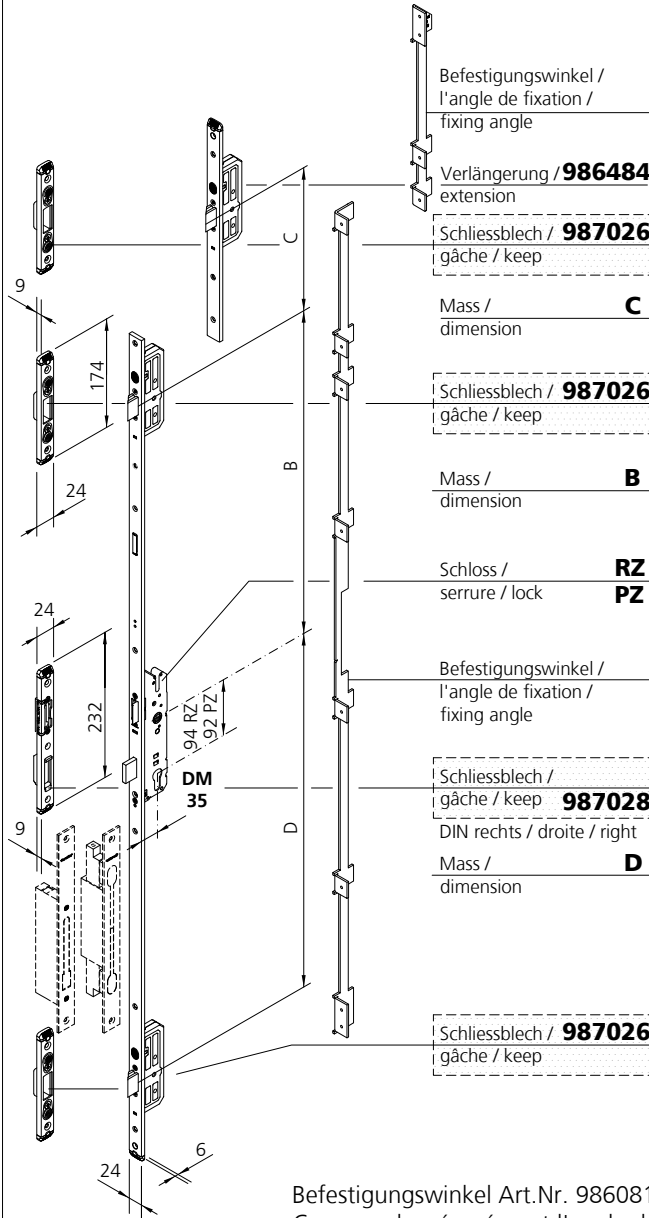
DIN rechts / droite / right



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2336	2485	2685	2885
-	-	-	-
2484	2684	2884	3020

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



	987035	987035	987035	987035
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle				
Verlängerung / extension 986484	1x	1x	1x	1x
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension C	350	550	750	950
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension B	729	729	729	729
Schloß / serrure / lock RZ PZ	986461 986460	986461 986460	986461 986460	986461 986460
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987036	987036	987036	987036
Schliessblech / gâche / keep 987028	1x	1x	1x	1x
DIN rechts / droite / right				
Mass / dimension D	782.5	782.5	782.5	782.5
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

BeschlägeSchlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung**Quincaillerie**Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points**Fittings**Sets of locks
3 point locking


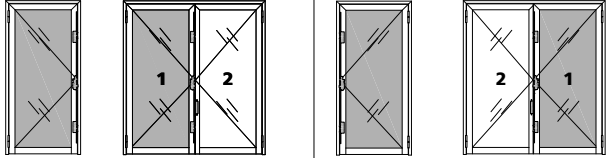
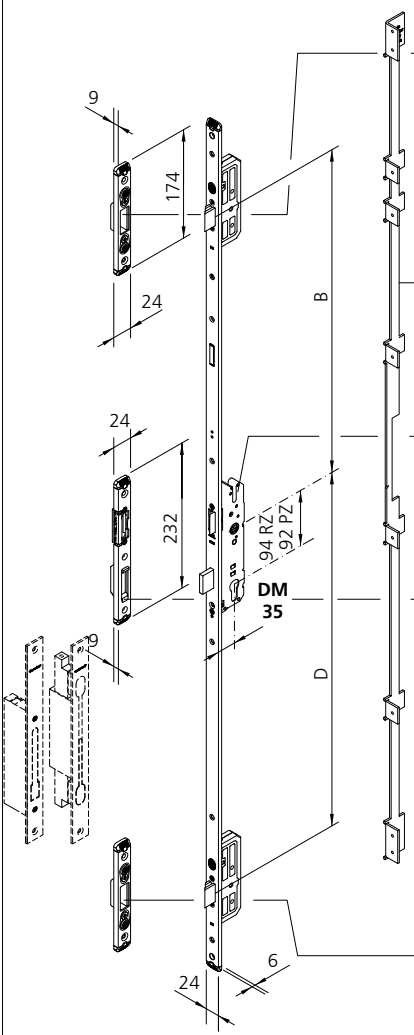





 RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm		DIN links / gauche / left		DIN rechts / droite / right			
							
Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)		Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height					
		1935 - 2134	2135 - 2335	1935 - 2134	2135 - 2335		
		Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep					
		Schliessblech / gâche / keep	987026	1x	1x	1x	1x
		Mass / dimension	B	729	929	729	929
		Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle		987036	987037	987036	987037
		Schloss / serrure / lock	RZ PZ	986479 986473	986481 986475	986478 986472	986480 986474
		DIN links / gauche / left		1x	1x	1x	1x
		Schliessblech / gâche / keep	987027 987028	1x	1x	1x	1x
		DIN rechts / droite / right					
		Mass / dimension	D	782.5	782.5	782.5	782.5
							
		Schliessblech / gâche / keep	987026	1x	1x	1x	1x
		Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied					
Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen. Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081 Order fixing angle art. no. 986081 separately.							

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge
Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings
Sets of locks
4 point locking

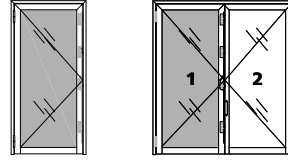


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Umschaltfunktion mit Antipanik **B**
Fonction avec anti-panique **B**
Switch function with anti-panic version **B**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

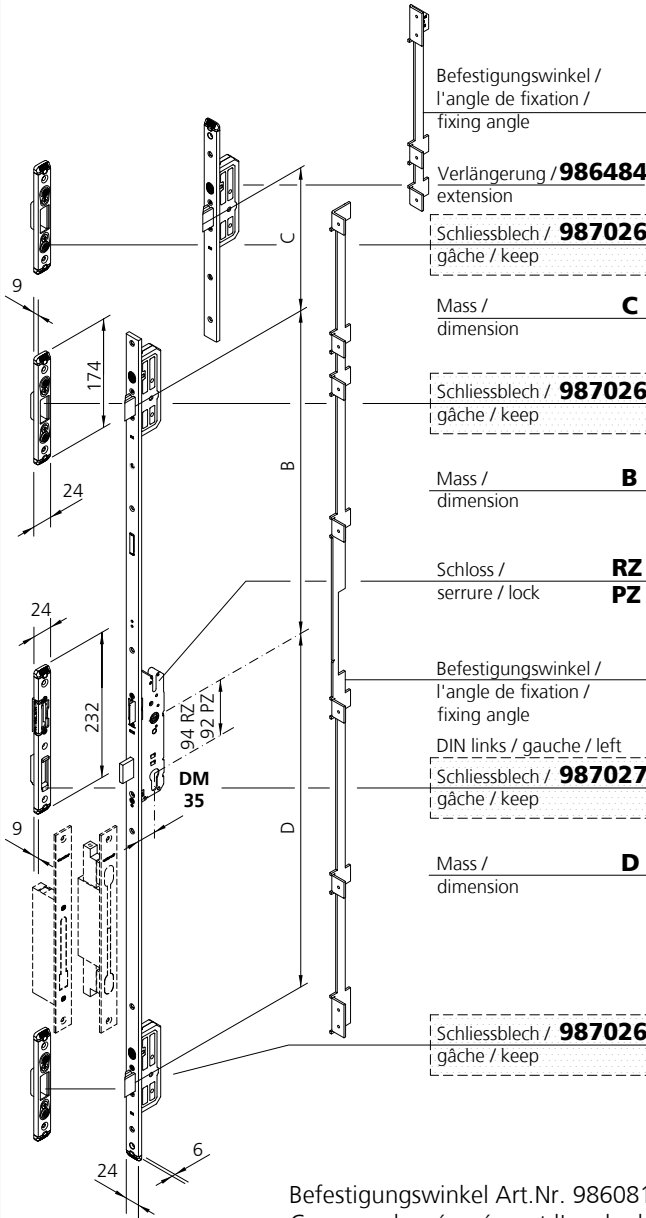
DIN links / gauche / left



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2336	2485	2685	2885
-	-	-	-
2484	2684	2884	3020

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



	987035	987035	987035	987035
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle				
Verlängerung / extension	1x	1x	1x	1x
Schliessblech / gâche / keep	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension	C			
	350	550	750	950
Schliessblech / gâche / keep	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension	B			
	729	729	729	729
Schloß / serrure / lock	RZ 986479 986473	986479 986473	986479 986473	986479 986473
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987036	987036	987036	987036
DIN links / gauche / left				
Schliessblech / gâche / keep	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension	D			
	782.5	782.5	782.5	782.5
Schliessblech / gâche / keep	1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge
Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings
Sets of locks
4 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)</p>	DIN rechts / droite / right			
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Verlängerung / extension 986484</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987028</p> <p>DIN rechts / droite / right</p> <p>Mass / dimension D</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p>	Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height			
	2336	2485	2685	2885
	-	-	-	-
	2484	2684	2884	3020
	Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep			
	987035	987035	987035	987035
	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x
	350	550	750	950
	1x	1x	1x	1x
729	729	729	729	
986478 986472	986478 986472	986478 986472	986478 986472	
987036	987036	987036	987036	
1x	1x	1x	1x	
782.5	782.5	782.5	782.5	
1x	1x	1x	1x	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied				
<p>Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen. Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081 Order fixing angle art. no. 986081 separately.</p>				

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings
Sets of locks
3 point locking

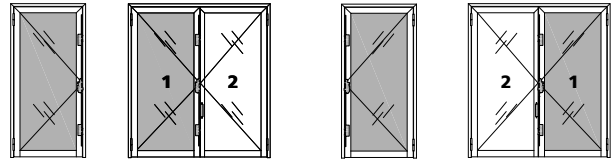


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Wechselfunktion mit Anti-Panik **E**
Fonction à levier avec anti-panique **E**
Lever handle set with anti-panic version **E**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

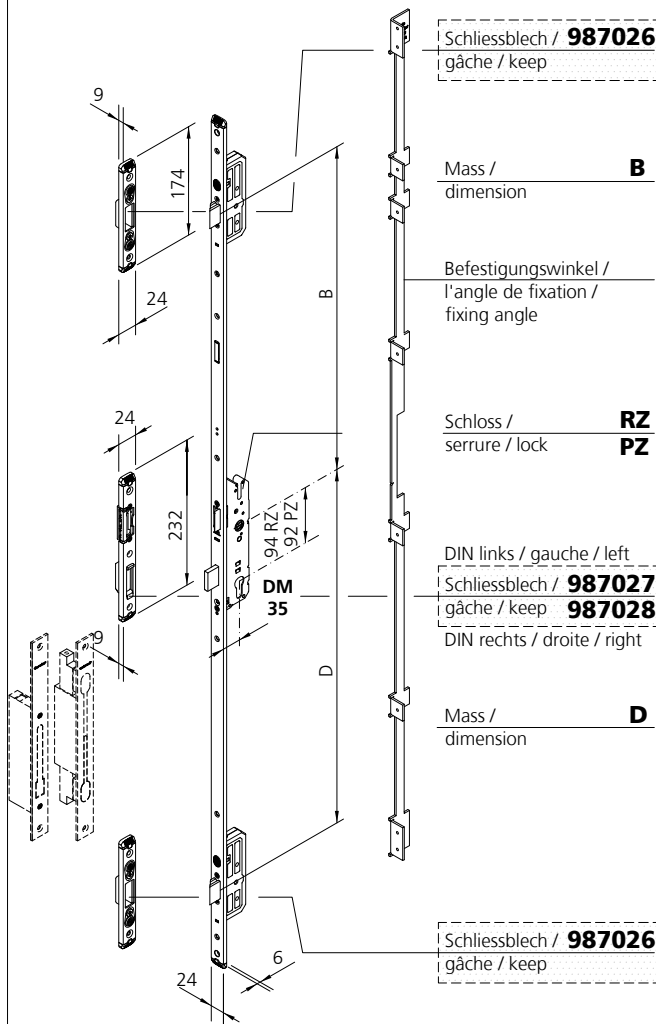
DIN links / gauche / left DIN rechts / droite / right



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

1935 - 2134	2135 - 2335
---------------------------------	---------------------------------

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge
Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings
Sets of locks
4 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Wechselfunktion mit Anti-Panik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)</p>	DIN links / gauche / left			
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Verlängerung / extension 986484</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>DIN links / gauche / left DM 35</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987027</p> <p>Mass / dimension D</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p>	Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height			
	2336	2485	2685	2885
	-	-	-	-
	2484	2684	2884	3020
	Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep			
	987035	987035	987035	987035
	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x
	350	550	750	950
	1x	1x	1x	1x
729	729	729	729	
986467 986466	986467 986466	986467 986466	986467 986466	
987036	987036	987036	987036	
1x	1x	1x	1x	
782.5	782.5	782.5	782.5	
1x	1x	1x	1x	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied				
<p>Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen. Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081 Order fixing angle art. no. 986081 separately.</p>				

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

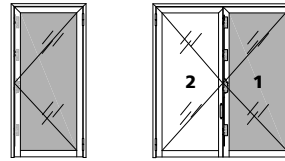


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Wechselfunktion mit Anti-Panik **E**
Fonction à levier avec anti-panique **E**
Lever handle set with anti-panic version **E**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

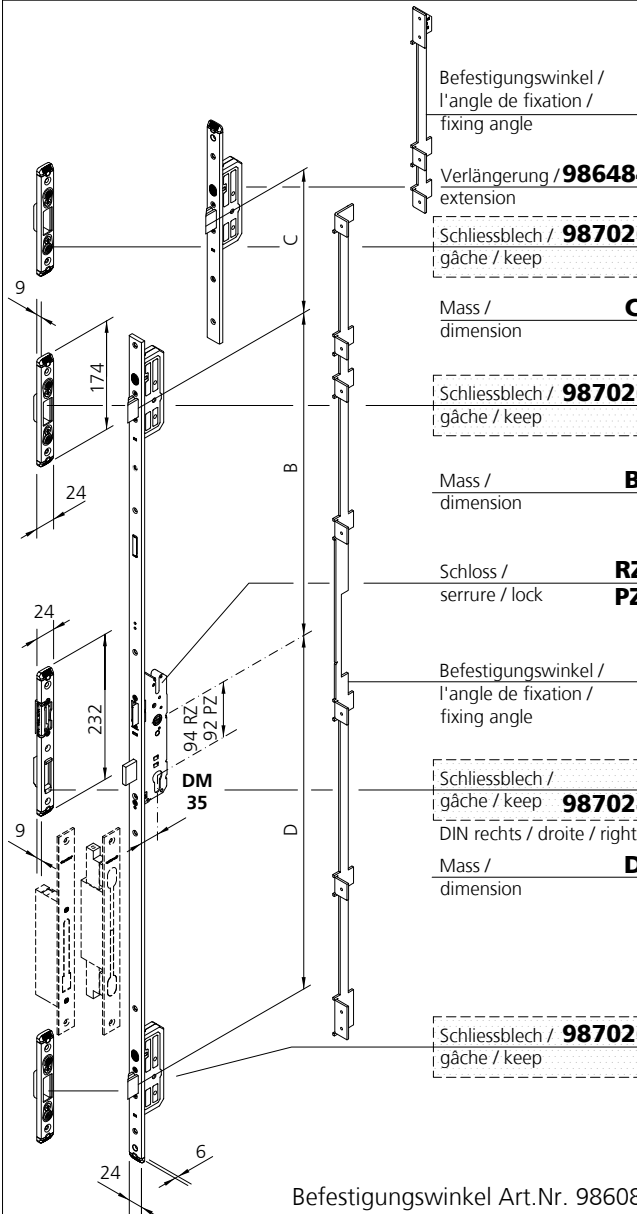
DIN rechts / droite / right



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2336	2485	2685	2885
-	-	-	-
2484	2684	2884	3020

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



	987035	987035	987035	987035
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle				
Verlängerung / extension 986484	1x	1x	1x	1x
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension C	350	550	750	950
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x
Mass / dimension B	729	729	729	729
Schloss / serrure / lock RZ PZ	986467 986466	986467 986466	986467 986466	986467 986466
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987036	987036	987036	987036
Schliessblech / gâche / keep 987028	1x	1x	1x	1x
DIN rechts / droite / right				
Mass / dimension D	782.5	782.5	782.5	782.5
Schliessblech / gâche / keep 987026	1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge

Verriegelung Standflügel

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

Locking of fixed leaf

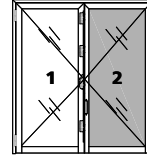
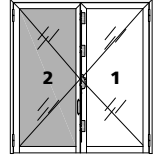


**RZ Ø 22 mm****PZ Ø 17 mm****DIN links /
DIN gauche /
DIN left****DIN rechts /
DIN droite /
DIN right**

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**

 Schliessmulde /
gâche réglable / keep recess **957072**

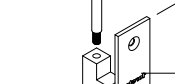
1x

 Gleitstopfen
bouchon / stopper **957070**

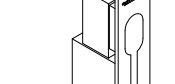
1x

 Stangenführung /
guide de tringle / rod guide **987010**


1x

 Treibriegelstange /
tringle de verrouillage/ drive bolt rod **987000**

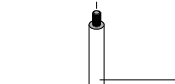
1x

 Kantriegel /
Crémone manuelle /
Flush bolt **987454**

1x

 **Art.Nr. / art no / art.no. 986080**
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition

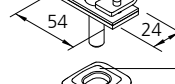
wahlweise / au choix / at choice

 Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **987007**

1x

 Stangenführung /
guide de tringle / rod guide **987024**

1x

 Verstellbare Bodenschliesshülse /
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush **987052**

1x

Senkschrauben M5 x 10 mm beiliegend /
vis coniques M5 x 10 mm jointes /
countersunk screw M5 x 10 mm supplied

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Verriegelung Standflügel

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

Locking of fixed leaf

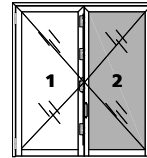
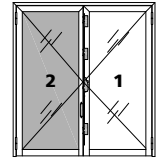
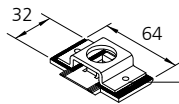
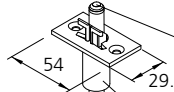
**RZ Ø 22 mm****PZ Ø 17 mm****DIN links /
DIN gauche /
DIN left****DIN rechts /
DIN droite /
DIN right**

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**Schliessmulde /
gâche réglable / keep recess **957072**

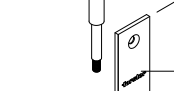
1x

Gleitstopfen
bouchon / stopper **957070**

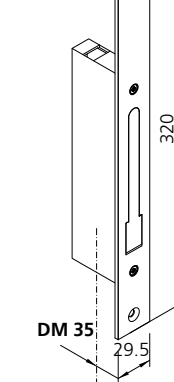
1x

Schaltschloss /
serrure de maintien / switch latch **987002**

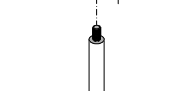
1x

Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **987000**

1x

Falztreibriegel /
Crémone automatique /
Drive bolt-lock **987456**

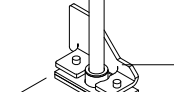
1x

**Art.Nr. / art no / art.no. 986080**
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition

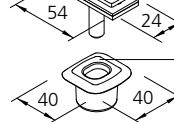
wahlweise / au choix / at choice

Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **987007**

1x

Stangenführung /
guide de tringle / rod guide **987024**

1x

Verstellbare Bodenschliesshülse /
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush **987052**

1x

Senkschrauben M5 x 10 mm beiliegend /
vis coniques M5 x 10 mm jointes /
countersunk screw M5 x 10 mm supplied

Beschläge

Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
3 point locking
Anti-panic opposite lock

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>		<p>DIN rechts / droite / right</p>												
	<p>Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height</p> <table border="1"> <tr> <td>1935</td> <td>2135</td> <td>1935</td> <td>2135</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>2134</td> <td>2335</td> <td>2134</td> <td>2335</td> </tr> </table>				1935	2135	1935	2135	-	-	-	-	2134	2335	2134
1935	2135	1935	2135												
-	-	-	-												
2134	2335	2134	2335												
<p>Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep</p>															
<p>Schliessblech / 987026 gâche / keep</p> <p>Mass / B dimension</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Schloss / RZ serrure / lock</p> <p>PZ</p> <p>Antipanik- Gegenkasten / 977400 crémone anti-panique / anti-panic opposite lock</p> <p>Mass / D dimension</p> <p>Schliessblech / 987026 gâche / keep</p>	1x	1x	1x	1x											
	729	929	729	929											
	987036	987037	987036	987037											
	986499 986493	986501 986495	986498 986492	986500 986494											
	1x	1x	1x	1x											
	782.5	782.5	782.5	782.5											
	1x	1x	1x	1x											
<p>Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied</p>															

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
4 point locking
Antipanik-Gegenkasten

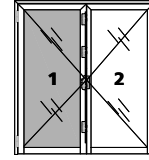


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Umschaltfunktion mit Antipanik **B**
Fonction avec anti-panique **B**
Switch function with anti-panic version **B**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

DIN links / gauche / left



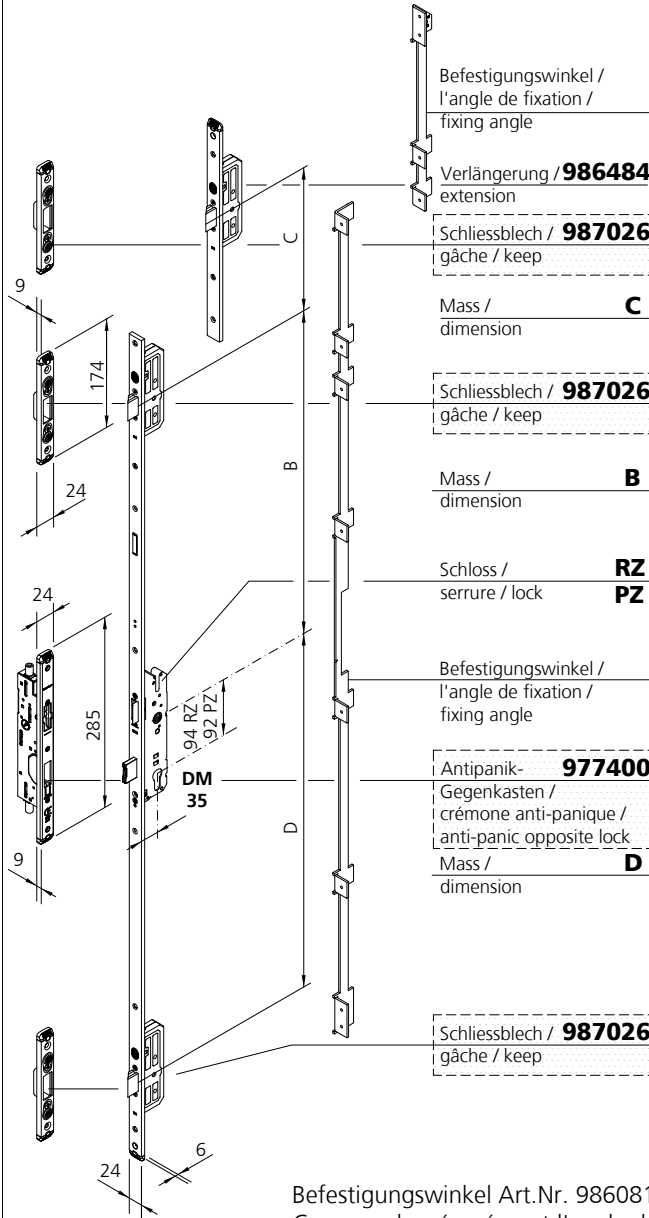
Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2336	2485	2685	2885
-	-	-	-
2484	2684	2884	3020

Schloss mit Schliessblech bestellen / serrure avec gâche à commander / order lock with keep

987035	987035	987035	987035
1x	1x	1x	1x
987026	987026	987026	987026
1x	1x	1x	1x
C	C	C	C
350	550	750	950
987026	987026	987026	987026
1x	1x	1x	1x
B	B	B	B
729	729	729	729
RZ	RZ	RZ	RZ
986499	986499	986499	986499
986493	986493	986493	986493
PZ	PZ	PZ	PZ
987036	987036	987036	987036
987036	987036	987036	987036
1x	1x	1x	1x
977400	977400	977400	977400
1x	1x	1x	1x
D	D	D	D
782.5	782.5	782.5	782.5
987026	987026	987026	987026
1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied



Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
4 point locking
Antipanik-Gegenkasten

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>Selbstverriegelnd (Magnetkontakt) Verrouillage automatique (contact magnétique) Self-locking (magnetic contacts)</p>	DIN rechts / droite / right			
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Verlängerung / extension 986484</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Antipanik-Gegenkasten / crémone anti-panique / anti-panic opposite lock 977400</p> <p>Mass / dimension D</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 987026</p> <p>Abbildung: DIN rechts fig.: DIN droite fig.: DIN right</p>	Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height			
	2336	2485	2685	2885
	-	-	-	-
	2484	2684	2884	3020
	Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep			
	987035	987035	987035	987035
	1x	1x	1x	1x
	1x	1x	1x	1x
	350	550	750	950
	1x	1x	1x	1x
729	729	729	729	
986498 986492	986498 986492	986498 986492	986498 986492	
987036	987036	987036	987036	
1x	1x	1x	1x	
782.5	782.5	782.5	782.5	
1x	1x	1x	1x	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied				
<p>Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen. Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081 Order fixing angle art. no. 986081 separately.</p>				

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
3 point locking
Anti-panic opposite lock

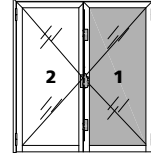
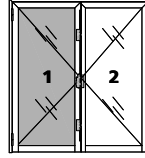


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Wechselfunktion mit Anti-Panik **E**
Fonction à levier avec anti-panique **E**
Lever handle set with anti-panic version **E**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

DIN links / gauche / left **DIN rechts / droite / right**

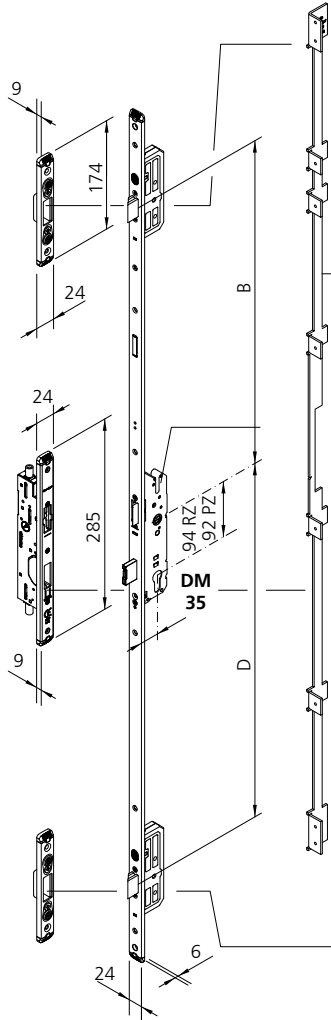


Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

1935
-
2134

2135
-
2335

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



Schliessblech / **987026**
gâche / keep

1x

1x

Mass / **B**
dimension

729

929

Befestigungswinkel /
l'angle de fixation /
fixing angle

987036

987037

Schloss / **RZ**
serrure / lock **PZ**

986487
986486

986489
986488

Antipanik- **977400**
Gegenkasten /
crémone anti-panique /
anti-panic opposite lock

1x

1x

Mass / **D**
dimension

782.5

782.5



Schliessblech / **987026**
gâche / keep

1x

1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung
Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points
Crémone anti-panique

Fittings

Sets of locks
4 point locking
Anti-panic opposite lock

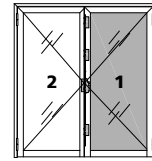
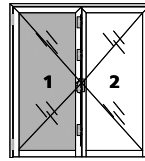


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Wechselfunktion mit Anti-Panik **E**
Fonction à levier avec anti-panique **E**
Lever handle set with anti-panic version **E**

Selbstverriegelnd (Magnetkontakt)
Verrouillage automatique (contact magnétique)
Self-locking (magnetic contacts)

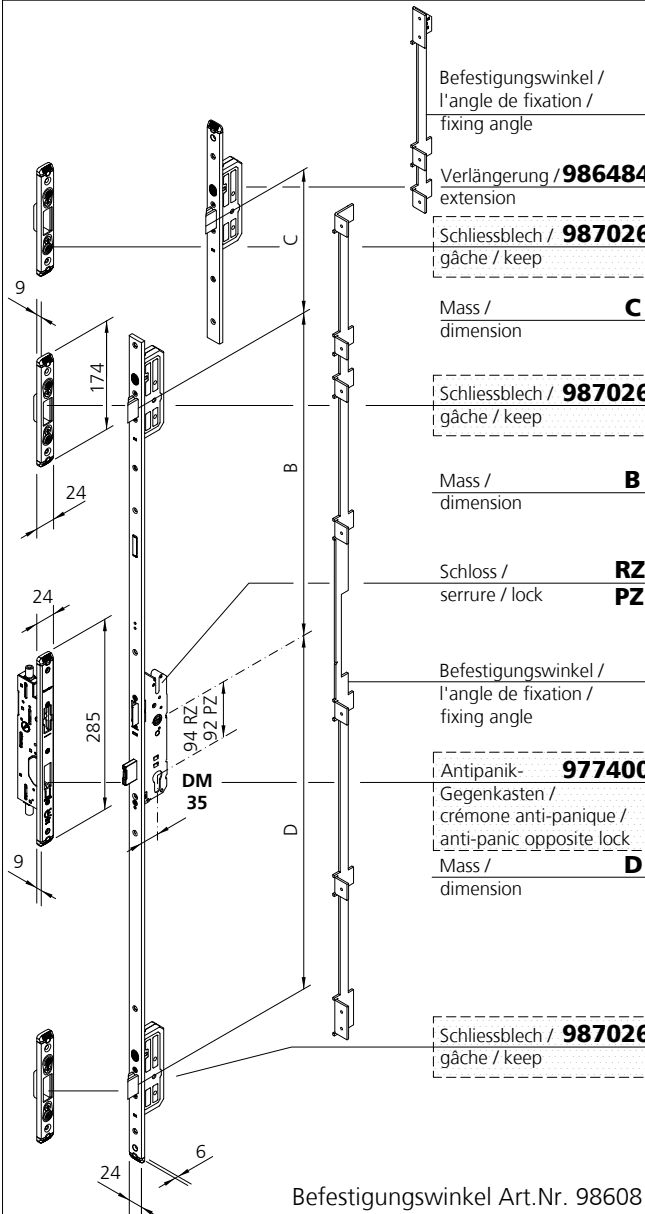
DIN links / gauche / left DIN rechts / droite / right



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2336	2485	2685	2885
-	-	-	-
2484	2684	2884	3020

**Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep**



987035	987035	987035	987035
1x	1x	1x	1x
1x	1x	1x	1x
350	550	750	950
1x	1x	1x	1x
729	729	729	729
986487 986486	986487 986486	986487 986486	986487 986486
987036	987036	987036	987036
1x	1x	1x	1x
782.5	782.5	782.5	782.5
1x	1x	1x	1x

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Befestigungswinkel Art.Nr. 986081 zusätzlich bestellen.
Commander séparément l'angle de fixation, art. no. 986081
Order fixing angle art. no. 986081 separately.



Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.56

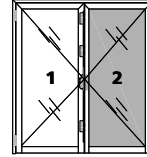
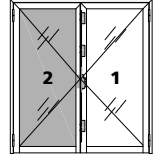
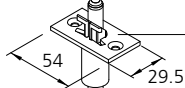
BeschlägeVerriegelung Standflügel
Antipanic-Gegenkasten**Quincaillerie**Verrouillage du vantail semi-fixe
Crémone anti-panique**Fittings**Locking of fixed leaf
Anti-panic opposite lock**RZ Ø 22 mm**
PZ Ø 17 mm**DIN links /
DIN gauche /
DIN left****DIN rechts /
DIN droite /
DIN right**

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**Schliessmulde / **957072**
gâche réglable / keep recess

1x

Schaltschloss / **987002**
serrure de maintien / switch latch

1x

Treibriegelstange / **987004**
tringle de verrouillage/ drive bolt rod

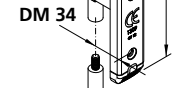
1x

Antipanic-Gegenkasten / **977400**
crémone anti-panique /
anti-panic opposite lock

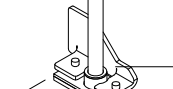
1x

**Art.Nr. / art no / art.no. 986080**
Befestigungsplatte zusätzlich bestellen /
Pièce de fixation à commander en supplément /
Fastening plate to be ordered in addition**Art.Nr. / art no / art.no. 986081**
Befestigungswinkel zusätzlich bestellen /
Commander séparement l'angle de fixation /
Order fixing angle separately

wahlweise / au choix / at choice

Treibriegelstange / **987007**
tringle de verrouillage / drive bolt rod

1x

Stangenführung / **987024**
guide de tringle / rod guide

1x

Verstellbare Bodenschliesshülse / **987052**
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush

1x

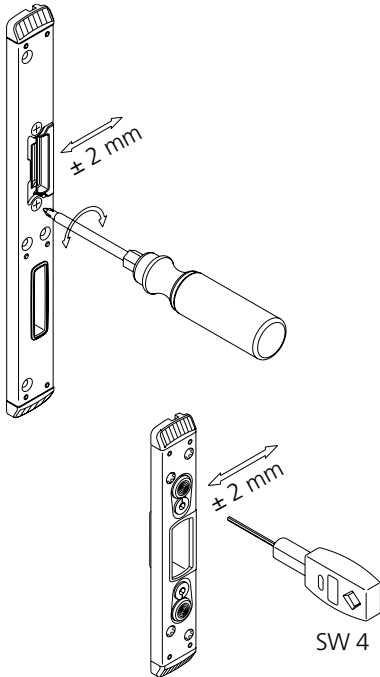
Senkschrauben M5 x 10 mm beiliegend /
vis coniques M5 x 10 mm jointes /
countersunk screw M5 x 10 mm supplied

V1.2 / 12-24

Beschläge

Verstellungen

Verstellung der Schliessteile
Gâche réversible gauche / droite
Adjustment of strike plates



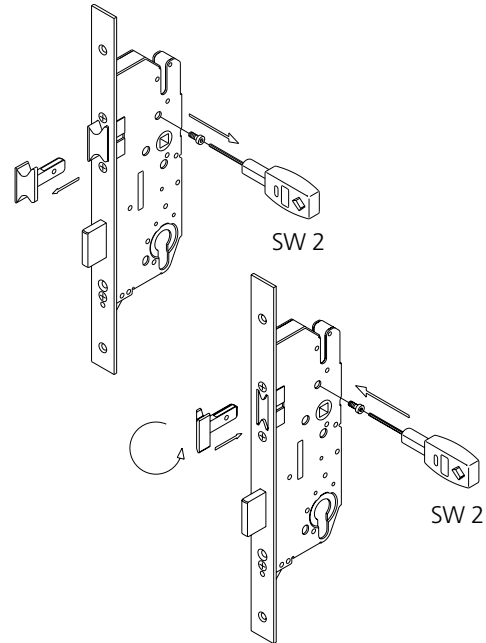
Quincaillerie

Réglage

Fittings

Adjustments

Fallenumstellung
Bec de cane réversible gauche / droite
Latch changing



Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> RZ </div> <div style="text-align: center;"> PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; Self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm Ø 17 mm B = 729 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm Ø 17 mm B = 929 mm</p>	<div style="text-align: center;"> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;"> <p>1 Stk./pce</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>RZ PZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>986461 986460</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;"> <p>1 Stk./pce</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>RZ PZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>986463 986462</p> </div> </div>	
<p>V1.2 / 12-24</p>			

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> RZ </div> <div style="text-align: center;"> PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN droite; verrouillage automatique; têtière Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN right; Self-locking; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss, DIN rechts Serrure à verrouillage multiple, DIN droite Multi-point lock, DIN right</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm B = 729 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm B = 929 mm Ø 17 mm</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>Funktion B Fonction B Function B</p> <p style="text-align: center;"> EN 179 EN 1125 </p> <p>RZ 986478</p> <p>PZ 986472</p> <p>RZ 986480</p> <p>PZ 986474</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> </div>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links verwendbar; Selbstverriegelnd; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche; verrouillage automatique; têtière Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left; Self-locking; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss, DIN links Serrure à verrouillage multiple, DIN gauche Multi-point lock, DIN left</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm B = 729 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm B = 929 mm Ø 17 mm</p> <div style="text-align: center;"> </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986479 PZ 986473</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986481 PZ 986475</p>	<p>Funktion B Fonction B Function B</p> <div style="text-align: center;"> </div>

V1.2 / 12-24

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> RZ </div> <div style="text-align: center;"> PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN droite; verrouillage automatique; têtière Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN right; Self-locking; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss, DIN rechts Serrure à verrouillage multiple, DIN droite Multi-point lock, DIN right</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm B = 729 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur têtière / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm B = 929 mm Ø 17 mm</p> <div style="text-align: center;"> </div>	<p>1 Stk./pce RZ 986498</p> <p>1 Stk./pce PZ 986492</p> <p>1 Stk./pce RZ 986500</p> <p>1 Stk./pce PZ 986494</p>	<p>Funktion B Fonction B Function B</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <div style="text-align: center;"> </div>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links verwendbar; Selbstverriegelnd; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche; verrouillage automatique; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left; Self-locking; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss, DIN links Serrure à verrouillage multiple, DIN gauche Multi-point lock, DIN left</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm B = 729 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm B = 929 mm Ø 17 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986499 PZ 986493</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986501 PZ 986495</p>	<p>Funktion B Fonction B Function B</p> <p></p>

V1.2 / 12-24

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; Self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 1790 mm B = 729 mm</p> <p>Ø 22 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 1990 mm B = 929 mm</p> <p>Ø 22 mm Ø 17 mm</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 20px;"> </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986467 PZ 986466</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986469 PZ 986468</p>	<p>Funktion E Fonction E Function E</p> <p>EN 179 EN 1125</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> RZ </div> <div style="text-align: center;"> PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Cylindre Ø 22 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation</p> <p>Ø 22 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; Self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1790 mm B = 729 mm Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Ø 22 mm Face plate length = 1990 mm B = 929 mm Ø 17 mm</p> <div style="text-align: center;"> </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986487</p> <p>PZ 986486</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 986489</p> <p>PZ 986488</p>	<p>Funktion E Fonction E Function E</p> <div style="text-align: center;"> </div>

V1.2 / 12-24

Beschläge
Befestigungsschiene

Quincaillerie
Barre de fixation

Fittings
Fastening rail

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>DIN links und DIN rechts verwendbar; Edelstahl; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; acier inox; applicable on DIN left and DIN right; stainless steel;</p> <p>Befestigungswinkel für Mehrfachverriegelung L'angle de fixation pour serrure à verrouillage multiple Fixing angle for multiple lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1935 - 2134 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 1770 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2135 - 2335 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 1980 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>987036</p> <p>987037</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

**RC 2**

Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

3.3.66

Beschläge
Schlösser
Verlängerung

Quincaillerie
Serrures
Extension

Fittings
Locks
Extension

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>DIN links und DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben; in Kombination mit 986460/-461, 986478/-479, 986472/-473, 986466/-467</p> <p>utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation; en combinaison avec 986460/-461, 986478/-479, 986472/-473, 986466/-467</p> <p>applicable on DIN left and DIN right; Self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; including fastening screws; in combination with 986460/-461, 986478/-479, 986472/-473, 986466/-467</p> <p>Verlängerung für Mehrfachverriegelung Extension pour serrure à verrouillage multiple Extension for multi-point lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2336 - 2484 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 382 mm C1 = 600 mm / C = 350 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2485 - 2684 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 582 mm C2 = 400 mm / C = 550 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2685 - 2884 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 782 mm C3 = 200 mm / C = 750 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2885 - 3020 mm</p> <p>Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 982 mm C4 = 0 mm / C = 950 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p></p> <p>EN 179</p> <p></p> <p>EN 1125</p> <p>986484</p>
<p>V1.2 / 12-24</p>		<p></p> <p></p>	<p></p>

Beschläge
Befestigungsschiene

Quincaillerie
Barre de fixation

Fittings
Fastening rail

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>DIN links und DIN rechts verwendbar; Edelstahl; in Kombination mit 987036 utilisation possible DIN gauche et DIN droite; acier inox; en combinaison avec 987036 applicable on DIN left and DIN right; stainless steel; in combination with 987036</p> <p>Befestigungsschiene für Verlängerung Mehrfachverriegelung Barre de fixation pour l'extension de la serrure multipoint Fastening rail for multi-point lock extension</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2285 - 2484 mm Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 353 mm C1 = 600 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2485 - 2684 mm Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 553 mm C2 = 400 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2685 - 2884 mm Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 753 mm C3 = 200 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2885 - 3020 mm Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 953 mm C4 = 0 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>987035</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

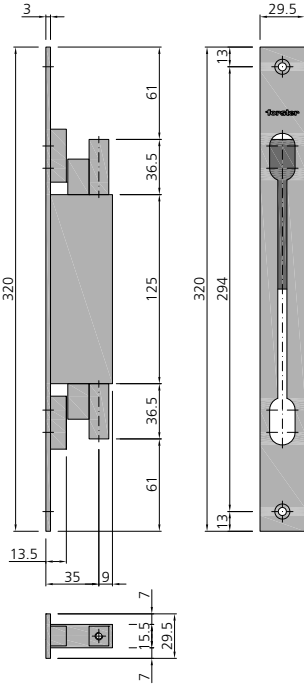
Verriegelung Standflügel

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

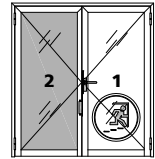
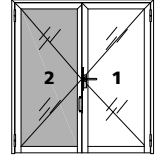
Locking of fixed leaf




Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5;
Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben

têteière Forster en acier inox poli;
boîtier de crémonne zingué; filetage de raccordement M5;
course = 20 mm; avec vis de fixation

Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; connecting thread M5;
stroke = 20 mm; including fastening screws



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>Kantriegel Crémone manuelle Flush bolt</p> 	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987454</p>

Beschläge

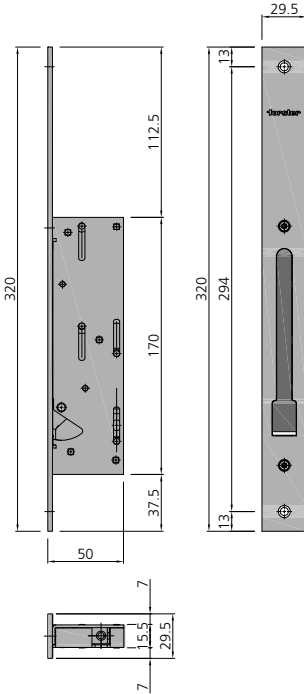
Verriegelung Standflügel

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

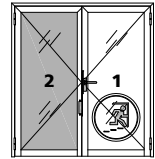
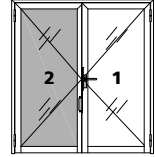
Locking of fixed leaf




Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5;
Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben

tête Forster en acier inox poli;
boîtier de crémone zingué; filetage de raccordement M5;
course = 20 mm; avec vis de fixation

Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; connecting thread M5;
stroke = 20 mm; including fastening screws



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Bezeichnung Désignation Designation		Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss Crémone automatique Self-locking drive bolt lock		1 Stk./pce	987456

Beschläge

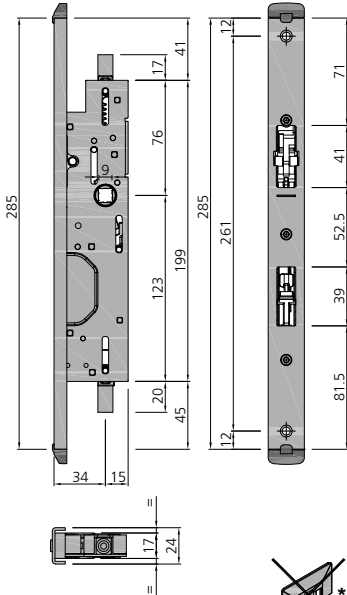
Verriegelung Standflügel

Quincaillerie

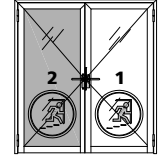
Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

Locking of fixed leaf




***wird nicht benötigt
ne pas nécessaire
not requirede**



Für Voll-Anti-Panik-Türen; DIN links und DIN rechts verwendbar; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben und Endkappen zu U-Stulp

Pour porte à fonction anti-panique; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; tête Forster en acier inox poli; boîtier de serrure zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation et embouts de fermeture pour tête U

For full-anti-panic doors; applicable on DIN left and DIN right; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws and end caps for U front plate

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
Antipanik-Gegenkasten Crémone anti-panique Opposite lock anti-panic-version 	1 Stk./pce	977400

Beschläge

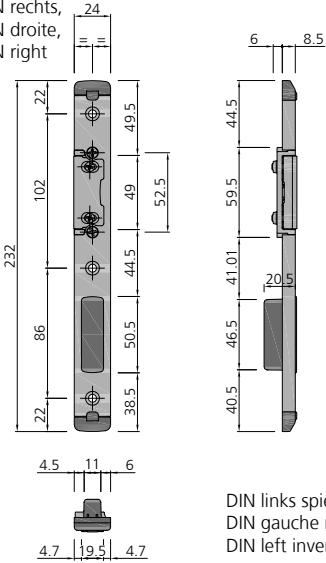
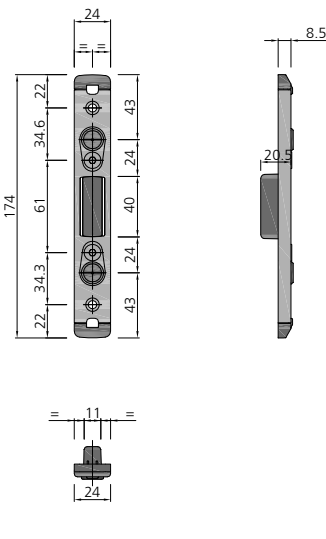
Schliessbleche

Quincaillerie

Gâches

Fittings

Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
<p>DIN rechts, DIN droite, DIN right</p>  <p>DIN links spiegelbildlich, DIN gauche renversée, DIN left inversely</p> <p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p>	<p>Schliessblech für Hauptschloss Verstellbereich +/- 2 mm</p> <p>Gâche pour serrure principale Plage de réglage +/- 2 mm</p> <p>Keep for main lock Adjustment range +/- 2 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Kombinierbar mit Riegelschaltkontakt Fuhr Art. Nr. RFZ126VDS10 Combinable avec contacts de fond de pêne Fuhr art. no. RFZ126VDS10 Combinable with bolt switch contact Fuhr art. no. RFZ126VDS10</p>	1 Stk./pce	987027 987028
 <p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p>	<p>Schliessblech für Nebenschloss gross DIN links und DIN rechts anwendbar Verstellbereich +/- 2 mm</p> <p>Gâche pour grand serrure secondaire utilisation DIN gauche et DIN droite Plage de réglage +/- 2 mm</p> <p>Keep for auxiliary lock gross usage DIN left and DIN right Adjustment range +/- 2 mm</p>	1 Stk./pce	987026

Beschläge

Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Stange nach oben Standflügel Tringle vers le haut vantail semi-fixe Rod upwards fixed leaf</p> <p>Länge / longueur / length 2000 mm Länge / longueur / length 2500 mm</p> <p>zusätzlich bestellen à commander supplément to be ordered in addition</p> <p>Gleitstopfen RC2 Bouchon de glissement CR2 Sliding stopper RC2</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>987004 987000 957070</p>
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Schaltverschluss inklusive Befestigungsschrauben Serrure de maintien avec vis de fixation Switch latch including fastening screws</p>	1 Stk./pce	987002
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Stangenführung inklusive Befestigungsschrauben Guide de tringle avec vis de fixation Rod guide including fastening screws</p>	1 Stk./pce	987010
	<p>EN 179 EN 1125 EN 179 EN 1125</p> <p>Schliessmulde oben, Standflügel Gâche réglable vantail de vantail semi-fixe Locking recess fixed leaf</p> <p>Verstellbereich +/- 2.5 mm Plage de réglage +/- 2.5 mm Adjustment range +/- 2.5 mm</p>	1 Stk./pce	957072

Beschläge

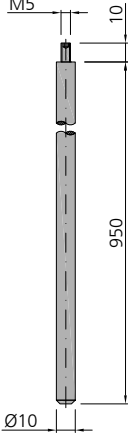


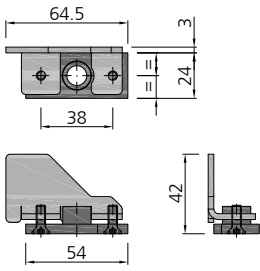


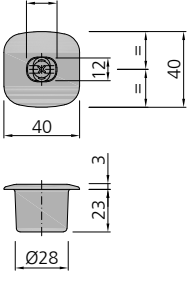


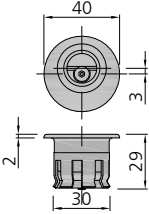



Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179  EN 1125 EN 179  EN 1125</p> <p>Stange nach unten Standflügel Tringle vers le bas vantail semi-fixe Rod downwards fixed leaf</p>	1 Stk./pce	987007
	<p>EN 179  EN 1125 EN 179  EN 1125</p> <p>Stangenführung Guide de tringle de verrouillage Rod guide</p>	1 Stk./pce	987024
	<p>EN 179  EN 1125 EN 179  EN 1125</p> <p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 2 mm, Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 2 mm Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 2 mm,</p>	1 Stk./pce	987052
	<p>EN 179  EN 1125 EN 179  EN 1125</p> <p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 3 mm, alternativ für 987052 Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 3 mm alternatif pour 987052 Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 3 mm, alternativ for 987052</p>	1 Stk./pce	906463
	<p>Ersatzschraube M5 x 6.5 für Schlösser, Schliessbleche und Standflügelverriegelung Vis de rechange M5 x 6.5 pour serrure, gâches et verrouillages de vantail semi-fixe Replacement screw M5 x 6.5 for locks, keeps and vertical locks</p>	100 Stk./pcs	986800



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

BeschlägeMitnehmerhaken /
Mitnehmerklappe**Quincaillerie**

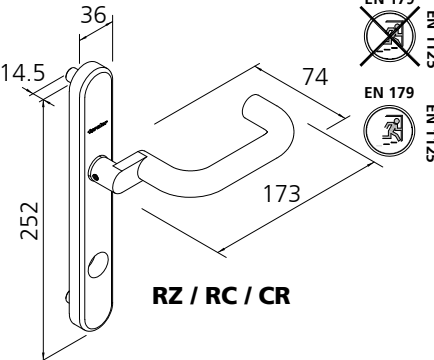
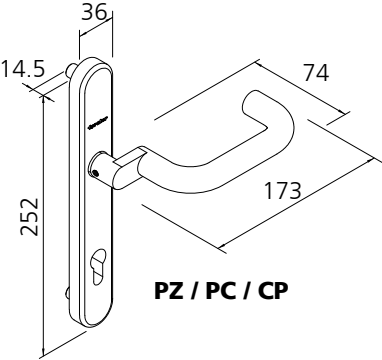
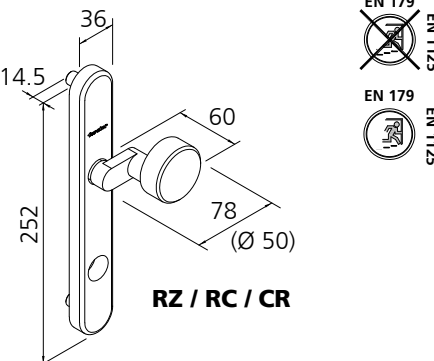
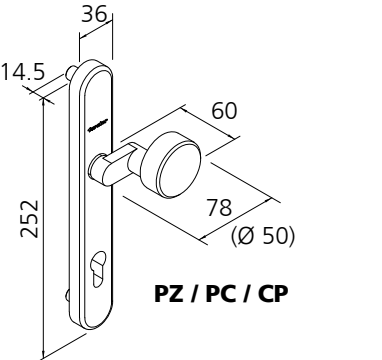
Taquets d'entraînement

Fittings

Carry bars

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>DIN links DIN gauche DIN left</p> <p>DIN rechts DIN droite DIN right</p>	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verdecktliegender Mitnehmerhaken Stahl verzinkt, Einsatz nur bei 2-flügeligen Antipaniktüren Taquet d'entraînement caché acier zingué, utilisation seulement pour des portes anti-panique à deux vantaux Concealed carry bar galvanized steel, for use on panic doors with 2 leaves only</p> <p>Grösse / Dimension / Size 1 Gangflügelbreite / Largeur de vantail de service / active leaf width 905* - 1000 mm Standflügelbreite / largeur de vantail semi-fixe / passive leaf width 850 - 1000 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Grösse / Dimension / Size 2 Gangflügelbreite / Largeur de vantail de service / active leaf width 985* - 1400 mm Standflügelbreite / largeur de vantail semi-fixe / passive leaf width 850 - 1400 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>* mit integriertem Türschliesser avec ferme-porte encastré with integrated door closer</p>	1 Stk./pce	987083 987082
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Mitnehmerklappe aufgesetzt Stahl verzinkt, Einsatz nur bei 2-flügeligen Antipaniktüren Taquet d'entraînement quincaillerie acier zingué, utilisation seulement pour des portes anti-panique à deux vantaux Attached carry bar galvanized steel, for use on panic doors with 2 leaves only</p>	1 Stk./pce	907103

BeschlägeSchutzbeschläge
aussen**Quincaillerie**Ferrements de protection
à l'extérieur**Fittings**Security fittings
outside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>RZ / RC / CR</p>  <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Drücker Ferrement de protection, extérieur, avec poignée Security fitting, outside, with handle</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321 Order separately fastening sets 957320 or 957321</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ 1 Stk./pce PZ</p>	<p>907383 907384</p>
 <p>RZ / RC / CR</p>  <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Knopf Ferrement de protection, extérieur, avec bouton de porte Security fitting, outside, with knob</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321 Order separately fastening sets 957320 or 957321</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ 1 Stk./pce PZ</p>	<p>907385 907386</p>

BeschlägeSchutzbeschläge
innen**Quincaillerie**Ferrements de protection
à l'intérieur**Fittings**Security fittings
inside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, innen, mit Drücker Ferrement de protection, intérieur, avec poignée Security fitting, inside, with handle</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321 Order separately fastening sets 957320 or 957321</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907380</p> <p>907381</p>
	<p>Schutzbeschlag, innen, mit Drücker, blind Ferrement de protection, intérieur, avec poignée, aveugle Security fitting, inside, with handle, blind</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957321 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957321 Order separately fastening sets 957320 or 957321</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>907382</p>

Beschläge

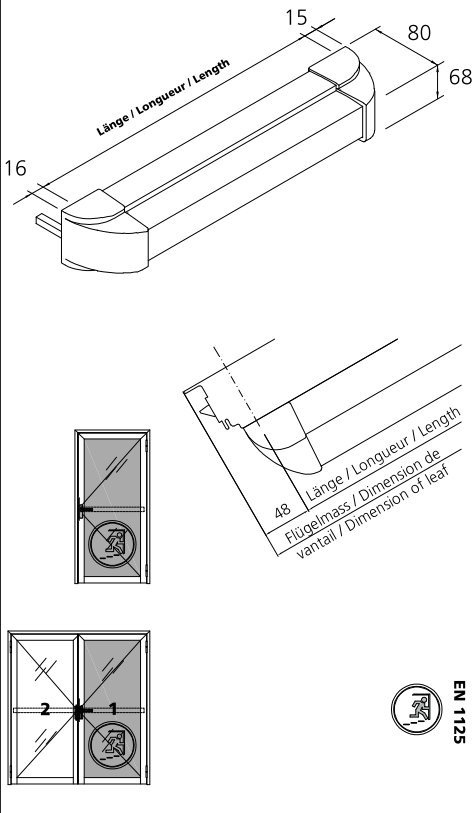
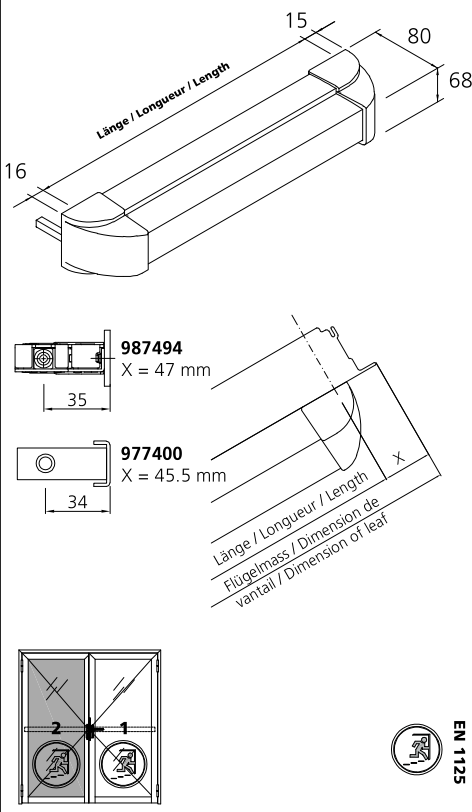
Antipanik-Druckstange

Quincaillerie

Barre anti-panique

Fittings

Anti-panic pushbar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanik-Druckstange für Gangflügel mit 30° Drehwinkel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt Pushbar anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 30° Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat. Anti-panic touch-bar for active leaf with 30° angle of tilt, Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1000 mm Länge / Longueur / Length 1001 - 1250 mm</p>	1 Stk./pce	987207 987208
	<p>Antipanik-Druckstange für Standflügel mit 40° Drehwinkel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt Pushbar anti-panique pour vantail semi-fixe avec angle d'ouverture 40° Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat. Anti-panic touch-bar for passive leaf with 40° angle of tilt, Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1000 mm Länge / Longueur / Length 1001 - 1250 mm</p>	1 Stk./pce	987209 987210

Beschläge

Antipanik-Stangengriff

Quincaillerie

Barre anti-panique

Fittings

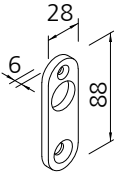
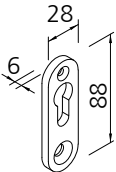
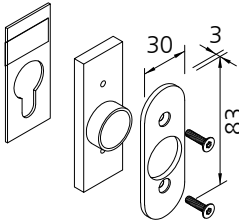
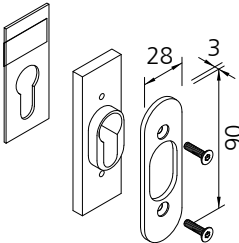
Anti-panic push-bar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanik-Stangengriff für Gangflügel mit 30° Drehwinkel, Flach-Oval-Rohr 38.5 x 19.5 mm DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt</p> <p>Barre anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 30° tube oval-plate 38.5 x 19.5 mm Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat.</p> <p>Anti-panic push-bar for active leaf with 30° angle of tilt, flat and oval tube 38.5 x 19.5 mm Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1369 mm</p> <p>G = Länge / Longueur / Length - 219 mm</p>	1 Stk./pce	907286
	<p>Antipanik-Stangengriff für Standflügel mit 45° Drehwinkel, Flach-Oval-Rohr 38.5 x 19.5 mm DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Edelstahl matt</p> <p>Barre anti-panique pour vantail semi-fixe avec angle d'ouverture 45° tube oval-plate 38.5 x 19.5 mm Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, inox mat.</p> <p>Anti-panic push-bar for passive leaf with 45° angle of tilt, flat and oval tube 38.5 x 19.5 mm Using for opening left and right, including fixing kit, stainless steel</p> <p>Länge / Longueur / Length 750 - 1369 mm</p> <p>G = Länge / Longueur / Length - 219 mm</p>	1 Stk./pce	907287

Beschläge
Rosetten

Quincaillerie
Rosaces

Fittings
Rosettes

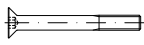

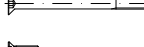



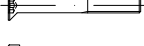







Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 22 mm Rosace pour Ø 22 mm Rosette for Ø 22 mm Angriffsgegenseite Coté opposé à l'attaque Attack opposition Befestigungs-Set 957320 separat bestellen Commander séparément le kit de fixation 957320 Order fastening set 957320 separately	1 Stk./pce	907387
	EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 17 mm Rosace pour Ø 17 mm Rosette for Ø 17 mm Angriffsgegenseite Coté opposé à l'attaque Attack opposition Befestigungs-Set 957320 separat bestellen Commander séparément le kit de fixation 957320 Order fastening set 957320 separately	1 Stk./pce	907388
	EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 22 mm inklusive Befestigungsschrauben Rosace pour Ø 22 mm avec vis de fixation Rosette for Ø 22 mm including fastening screws Angriffsseite Coté attaque Attack side	1 Stk./pce	917033
	EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 17 mm inklusive Befestigungsschrauben Rosace pour Ø 17 mm avec vis de fixation Rosette for Ø 17 mm including fastening screws Angriffsseite Coté attaque Attack side	1 Stk./pce	917031


 Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Befestigungs-Sets

Quincaillerie
Kits de fixation

Fittings
Fastening sets

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 M8 x 70  M6 x 70  M6 x 75  M5 x 16  M5	<p>EN 179</p> <p>EN 179</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag Kit de fixation pour ferrement de protection Fastening set for security fitting</p>	1 Stk./pce	957320
 M8 x 100  M8 x 70  M6 x 75  M6 x 80  M6 x 70  M6 x 75  M5 x 20  M5  für / pour / for 907360-363, 907300-303	<p>EN 125</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag in Kombination mit Antipanik-Druckstange oder Antipanik-Stangengriff (1 Set für 1- oder 2-flügelige Tür) Kit de fixation pour ferrement de protection en combinaison avec pushbar-anti-panique ou barre anti-panique (1 Kit pour porte à 1 vantail ou porte à 2 vantaux) Fastening set for security fitting in combination with anti-panic touchbar or anti-panic pushbar (1 set for single-leaved door or double-leaved door)</p>	1 Stk./pce	957322

Beschläge

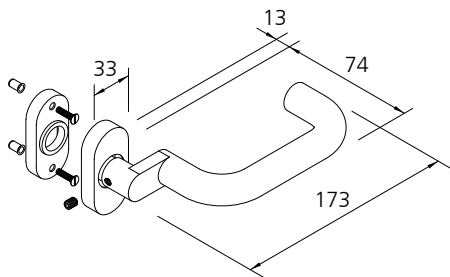
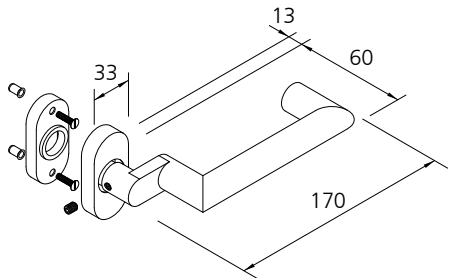
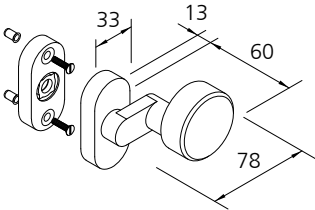
Drücker

Quincaillerie

Poignées

Fittings

Handles

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm, mit Rückhaltefeder Poignée de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm, avec ressort de rappel Door handle stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm, with backing spring</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907350
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm, mit Rückhaltefeder Poignée de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm, avec ressort de rappel Door handle stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm, with backing spring</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907351
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türknoopf Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm Bouton de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm Door knob stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907356

Beschläge
 Drückerstifte

Quincaillerie
 Carrés de poignées

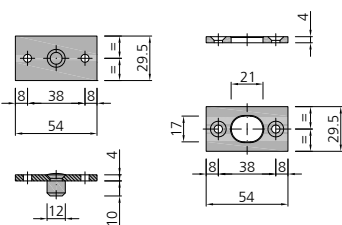
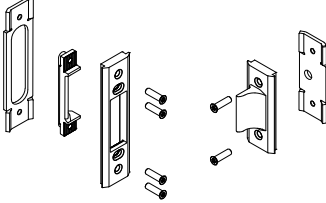
Fittings
 Handle shafts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p> EN 1125</p> <p>Standard Drückerstift für Drückerpaar Carré de poignée standard pour paire de poignée Standard door handle shaft for pair of handles</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	<p>907372 (L = 109 mm)</p> <p>907315 (L = 134 mm)</p>
	<p> EN 1125</p> <p>Antipanik Drückerstift für Drückerpaar, Drücker und Druckstange Carré de poignée anti-panique pour paire poignée Door handle shaft panic-version for pair of handles</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	<p>907373 (L = 103 mm)</p> <p>907319 (L = 133 mm)</p>
	<p> EN 1125</p> <p>Wechsel Drückerstift für Drücker/Druckstange in Verbindung mit Knopf Changement carré de poignée pour poignée/pushbar anti-panique on combinaison avec bouton de porte Door handle shaft for handle/anti-panic touch-bar in combination with door knob</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907339
	<p> EN 1125</p> <p>Drückerstift für einseitige Betätigung für Drücker oder Druckstange Carré de poignée pour actionement d'un côté pour poignée ou barre anti-panique Handle shaft for one side actuation for handles or anti-panic push-bars</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907375

Beschläge

Quincaillerie

Fittings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Sicherungsbolzen Boulon de sécurité Locking pin</p>	1 Stk./pce	987712
<p>Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set</p>  <p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Sicherungsbolzen Einsatz bei verdeckt liegendem Band Art.Nr. 907740 Edelstahl Boulon de sécurité utilisé pour paumelle invisible art no 907740 acier inox Locking pin for use on invisible hinge stainless steel</p>	1 Stk./pce	987714



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.84

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



Beschiäge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Bänder Beständigkeitsklassen

Quincaillerie

Classes de résistance des paumelles

Fittings

Hinge resistance classes

Korrosionsbeständigkeit	Einsatzbedingungen
Klasse 0: Keine bestimmte Korrosionsbeständigkeit	Keine spezifischen Einsatzbedingungen, bei denen ein festgelegtes Korrosionsverhalten relevant ist
Klasse 1: Geringe Beständigkeit	Innenbereich in trockener Umgebung
Klasse 2: Moderate Beständigkeit	Innenbereich, in dem Kondensation auftreten kann
Klasse 3: Hohe Beständigkeit	Außenbereich, in dem gelegentlich oder häufige Befeuchtung, Regen oder Tau auftreten kann
Klasse 4: Sehr hohe Beständigkeit	Außenbereich mit sehr harten Bedingungen
Klasse 5: Aussergewöhnlich hohe Beständigkeit	Außenbereich mit aussergewöhnlich harten Bedingungen, bei denen ein Langzeitschutz des Produktes erforderlich ist

Auszug aus Norm EN 1670 (Anhang A)

Résistance à la corrosion	Conditions d'utilisation
Classe 0: pas de résistance à la corrosion définie	Aucune condition d'utilisation spécifique lorsqu'il n'y a pas de résistance à la corrosion définie
Classe 1: faible résistance	Utilisation en intérieur dans une atmosphère sèche
Classe 2: résistance modérée	Utilisation en intérieur avec condensation possible
Classe 3: résistance élevée	Utilisation en extérieur avec pluie ou rosée occasionnelle ou fréquente
Classe 4: résistance très élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions très sévères
Classe 5: résistance exceptionnellement élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions exceptionnellement sévères nécessitant une protection à long terme du produit

Extrait de la norme EN 1670 (annexe A)

Corrosion resistance	Service conditions
Grade 0: no defined corrosion resistance	No specific service conditions where a defined corrosion resistance is not relevant
Grade 1: low corrosion resistance	Service indoors in warm dry atmospheres
Grade 2: moderate corrosion resistance	Service indoors where condensation may occur
Grade 3: high corrosion resistance	Service outdoors where occasional or frequent wetting by rain or dew may occur
Grade 4: very high corrosion resistance	Service outdoors in very severe conditions
Grade 5: exceptionally high corrosion resistance	Service outdoors in exceptionally severe conditions where long-term protection of the product is required

Extract from standard EN 1670 (annexe A)



Beschläge
Anschweisband
Höhenverstellbar

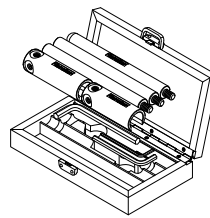
Quincaillerie
Paumelle à souder
Réglable en hauteur

Fittings
Weld-on hinge
Adjustable in height

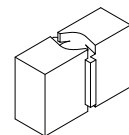
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, Résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunkt- abstand 15 mm / Axe de rotation 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907662
	<p>Edelstahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 Paumelle à souder en acier inox réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4 Stainless steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Drehpunkt- abstand 15 mm / Axe de rotation 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907664

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
	3000	340	300	260	230	210
2800	330	290	250	220	200	200
2600	320	270	240	210	190	190
2400	300	250	220	190	170	170
2200	280	240	200	180	160	160
2000	280	230	200	170	150	150
1800	260	210	180	160	140	140
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					

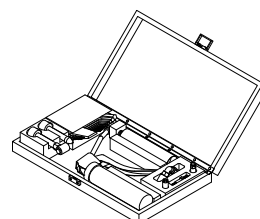
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set
909210



Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template
909029



Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set
909240



Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating
907064



Beschläge

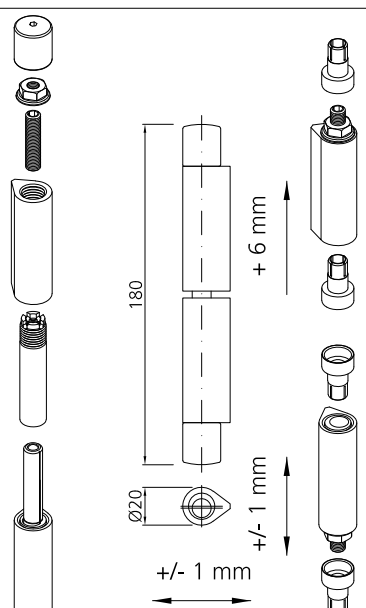
Anschweißband
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar


Quincaillerie

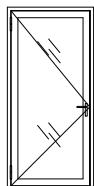
Paumelle à souder
Réglable en hauteur, latéralement
et en profondeur

Fittings

Weld-on hinge
Adjustable in height, sideways and
in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>Anmerkung: Diese Bänder sind in Kombination mit einem Drehflügelantrieb nicht geprüft. Remarque: Ces paumelles ne sont pas certifiées en combinaison avec un entraînement d'ouvrant à la française. Note: These hinges have not been tested in combination with door openers.</p>	<p>Stahl-Anschweißband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, acier brut, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in heightsideways and in depth, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 15 mm / Axe de rotation de 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907667
	<p>Edelstahl-Anschweißband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à souder en acier inox réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, résistance à la corrosion classe 3 Stainless steel weld-on hinge adjustable in heightsideways and in depth lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 3</p> <p>Drehpunktabstand 15 mm / Axe de rotation de 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907668

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
	3000	340	300	260	230	210
2800	330	290	250	220	200	
2600	320	270	240	210	190	
2400	300	250	220	190	170	
2200	280	240	200	180	160	
2000	280	230	200	170	150	
1800	260	210	180	160	140	
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					



Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set

909240

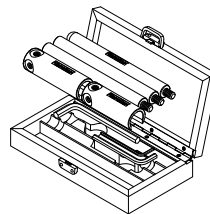
Einsatz zu Rätchenschlüssel
Outil pour clé à cliquet
Insert for ratched spanner

909209



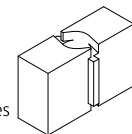
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour paumelles
Hinge adjusting set

909210



Anschweißlehre
Gabarit de soudage
Welding template

909029



Schmieraufsatz
Chapiteau pour lubrification
Cap for lubrication

907058



Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating

907065



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Anschweissband

Quincaillerie
Paumelle à souder

Fittings
Weld-on hinge

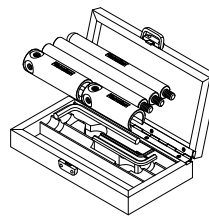
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschweissband mit Axialkugellager, Stahl blank, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier avec roulement à billes axial, acier brut, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge with axial ball bearing, steel blank, with lubrication, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 17 mm Axe de rotation 17 mm Pivot spacing 17 mm</p>	1 Stk./pce	907663

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
3000	370	360	350	340	320		
2800	370	360	350	340	320		
2600	360	350	340	330	320		
2400	360	340	330	320	310		
2200	360	340	320	320	310		
2000	350	340	320	310	300		
1800	350	330	320	300	290		
	600	800	1000	1200	1400		
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						

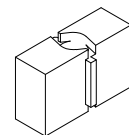
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set

909210



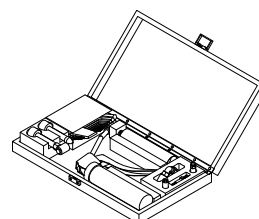
Anschweisslehre
Gabarit de soudage
Welding template

909030



Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set

909240



Abdeckkappe: als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating

907064



Beschläge
Anschweisband
Höhenverstellbar

Quincaillerie
Paumelle à souder
Régable en hauteur

Fittings
Weld-on hinge
Adjustable in height

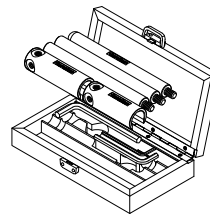
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier régables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, acier brut, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, steel blank, corrosion resistance class 0 Drehpunktstand 17 mm Axe de rotation 17 mm Pivot spacing 17 mm</p>	1 Stk./pce	907669

Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
600	410	410	400	400	390	390	370
800	400	400	390	380	380	370	360
1000	390	390	380	370	370	360	350
1200	380	380	370	360	360	350	340
1400	370	370	360	350	350	340	330

Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]

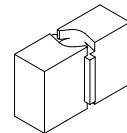
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set

909210



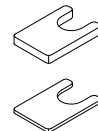
Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template

909030



Distanzhalter
Distanceurs
Distance pieces

909028



Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating

907064



Beschläge

Falzenschraubband
Höhenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser
Réglable en hauteur

Fittings

Screw-on hinge
Adjustable in height

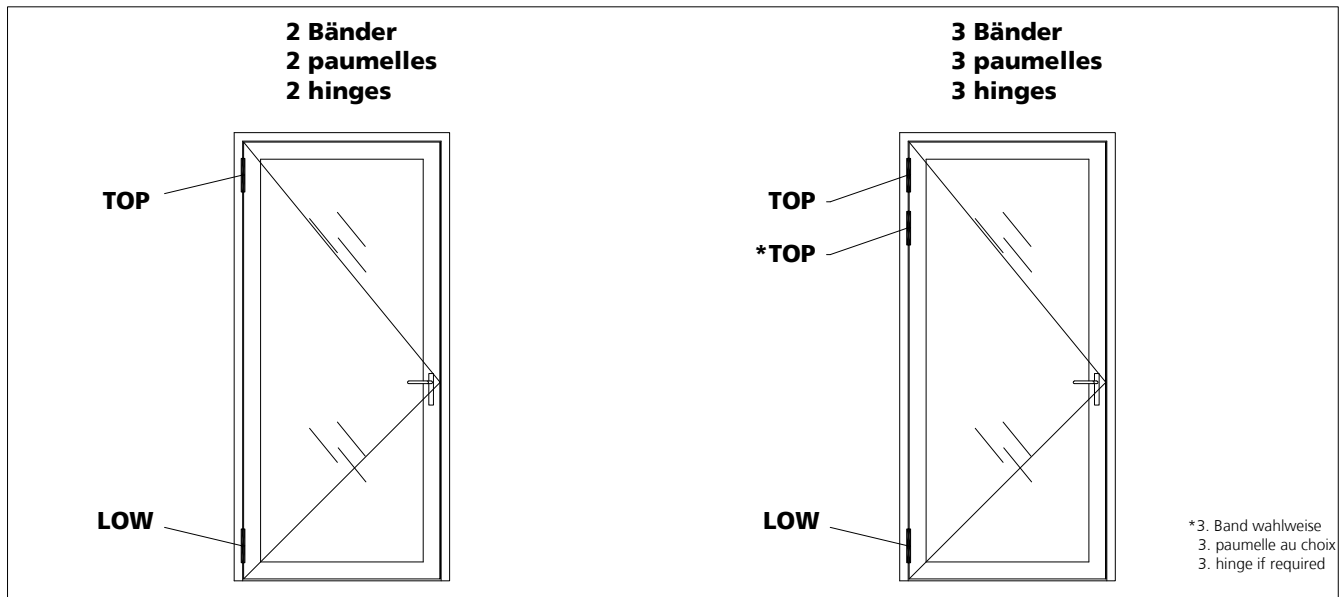
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Falzenschraubband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4</p> <p>Paumelle à visser réglable en hauteur, logée sur billes, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4</p> <p>Screw-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Band TOP (oben), Paumelle TOP (en haut), Hinge TOP (top)</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Band LOW (unten), Paumelle LOW (basse), Hinge LOW (low)</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Drehpunktstand 12 mm / Axe de rotation 12 mm / Pivot spacing 12 mm</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p>987612 987613</p> <p>987624 987623</p>
	<p>907064</p> <p>Abdeckkappe als Schutz für Farbbeschichtung einsetzen Utiliser le bouchon comme protection peinture Use cover cap to protect colour coating</p> <p>909240</p> <p>Schmiererset Jeu de graissage Lubrication set</p> <p>909110</p> <p>Bohrlehre inklusiv Bohrer und Gewindeformer Gabarit de perçage mèche et taraud y inclus Drilling template bit and tapper included</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p>909240</p> <p>909110</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Falzanschraubband
Höhenverstellbar

Quincaillerie
Paumelle à visser
Réglable en hauteur

Fittings
Screw-on hinge
Adjustable in height



 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten pro Türflügel in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]				
	3000	340	300	260	230
2800	330	290	250	220	200
2600	320	270	240	210	190
2400	300	250	220	190	170
2200	280	240	200	180	160
2000	280	230	200	170	150
1800	260	210	180	160	140
	600	800	1000	1200	1400
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]				

Anmerkung:
Diese Bänder sind in Kombination mit einem Drehflügelantrieb nicht geprüft.
Remarque:
Ces paumelles ne sont pas certifiées en combinaison avec un entraînement d'ouvrant à la française.
Note:
These hinges have not been tested in combination with door openers.

Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.92

Beschläge

Falzenschraubband

Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser

Réglable en hauteur, latéralement et en profondeur

Fittings

Screw-on hinge

Adjustable in height, sideways and in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>3D-Falzenschraubband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4</p> <p>3D-Paumelle à visser réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4</p> <p>3D-Screw-on hinge adjustable in height, sideways and in depth lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Drehpunkt Abstand 13.5 mm / Axe de rotation 13.5 mm / Pivot spacing 13.5 mm</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p>987680 987681</p>

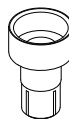
Für Ersatz
Pour remplacement
For reserves

907027



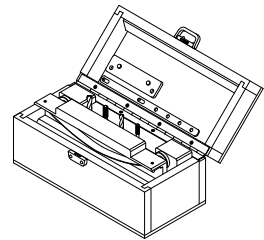
Abdeckkappe als Schutz für Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme protection peinture
Use cover cap to protect colour coating

900265



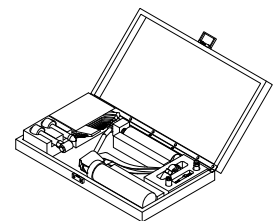
Bohrlehre inklusiv Bohrer und Gewindeformer
Gabarit de perçage mèche et taraud y inclus
Drilling template bit and taper included

909110



Schmiereset
Jeu de graissage
Lubrication set

909240



Beschläge

Falzanschraubband
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar


Quincaillerie

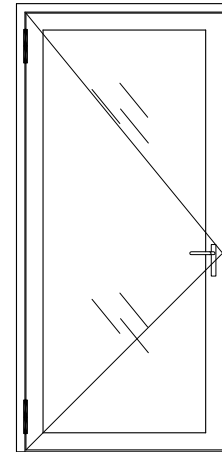
Paumelle à visser
Réglable en hauteur, latéralement et en profondeur

Fittings


Screw-on hinge
Adjustable in height, sideways and in depth

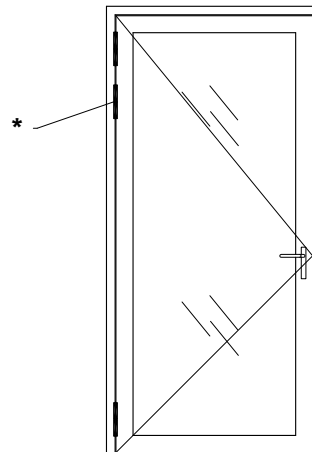
**2 Bänder
2 paumelles
2 hinges**

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					2 Bänder 2 paumelles 2 hinges
	3000	320	300	300	260	210
2800	310	290	280	240	200	
2600	305	280	260	220	190	
2400	300	270	240	200	170	
2200	290	260	210	180	150	
2000	280	240	190	160	140	
1800	270	210	160	140	120	
	600	800	1000	1200	1400	
Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						



**3 Bänder
3 paumelles
3 hinges**

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					3 Bänder 3 paumelles 3 hinges
	3000	360	340	320	280	240
2800	340	320	310	260	230	
2600	330	300	300	240	210	
2400	320	290	260	220	190	
2200	310	280	240	200	170	
2000	300	260	210	180	150	
1800	290	230	190	160	130	
	600	800	1000	1200	1400	
Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						



*3. Band wahlweise
3. paumelle au choix
3. hinge if required

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Alu-Anschraubband höhen-, seiten- und tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser en alu, réglable en hauteur, en profondeur et latéralement

Fittings

Height, side and depth adjustable screw-on hinge in alu

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Alu-Anschraubband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 20 mm Aluminium roh 20 mm Aluminium eloxiert 36 mm Aluminium roh 36 mm Aluminium eloxiert</p> <p>Paumelle à visser en alu réglables en hauteur, latéralement et en profondeur, résistance à la corrosion classe 4 20 mm aluminium brut 20 mm aluminium anodisé 36 mm aluminium brut 36 mm aluminium anodisé</p> <p>Aluminium screw-on hinge adjustable in height sideways and in depth, corrosion resistance class 4 20 mm aluminium blank 20 mm aluminium anodised 36 mm aluminium blank 36 mm aluminium anodised</p>	1 Stk./pce	<p>907672 907673 907670 907671</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

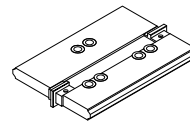
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg], 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg], 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg], 2 hinges each leaf					
	600	800	1000	1100	1200	1300
3000	160	160	160	160	155	142
2900	160	160	160	160	149	137
2800	160	160	160	156	144	132
2700	160	160	160	150	138	126
2600	160	160	158	143	132	121
2500	160	160	151	137	126	116
2400	160	160	144	131	120	111
2300	160	160	137	124	114	105
2200	160	160	130	118	108	100
2100	160	154	123	112	102	94
2000	160	145	116	105	96	89
1900	160	136	109	99	91	84
	600	800	1000	1100	1200	1300

Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]

	Alu roh Alu brut Alu blank	Alu elox. Alu anod. Alu anod.
20 mm	907672	907673
36 mm	907670	907671

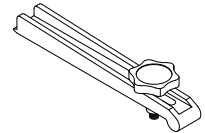
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909106



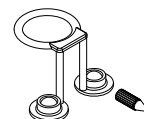
Aushebewerkzeug
für Buchsen
Extracteur de doilles
Forcing tool (bushes)

909207



Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set

907639



Beschläge


Alu-Anschraubband höhen-,
seiten- und tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser en alu, réglable
en hauteur, en profondeur et
latéralement

Fittings

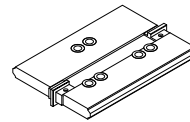
Height, side and depth adjustable
screw-on hinge in alu

 Zulässige Lasten der Türen in [kg], 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg], 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg], 3 hinges each leaf	Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]						
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400
	250	250	250	244	224	206	
	250	250	250	235	215	198	
	250	250	247	226	207	190	
	250	250	237	216	198	183	
	250	250	227	207	190	175	
	250	250	217	198	181	167	
	250	250	207	188	173	159	
	250	246	197	179	164	151	
	250	234	187	170	156	144	
	250	221	177	161	147	136	
	250	208	167	151	139	128	
	250	196	157	142	130	120	
	600	800	1000	1100	1200	1300	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						

	Alu roh Alu brut Alu blank	Alu elox. Alu anod. Alu anod.
20 mm	907672	907673
36 mm	907670	907671

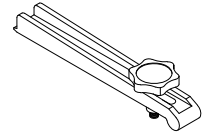
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909106



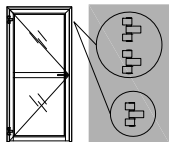
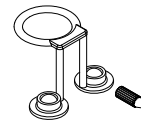
Aushebewerkzeug
für Buchsen
Extracteur de doilles
Forcing tool (bushes)

909207



Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set

907639



Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set
(RC 1 - 3)



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Anschraubband 3-teilig

Quincaillerie
Paumelle à visser à 3 branches

Fittings
Screw-on hinge in 3 parts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Stahl-Anschraubband 3-teilig verzinkt, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier zinguée, résistance à la corrosion classe 3 Steel screw-on hinge in 3 parts galvanized, corrosion resistance class 3 Drehpunkt Abstand 25 mm axe de rotation de 25 mm pivot spacing 25 mm	1 Stk./pce	907616
	Edelstahl-Anschraubband 3-teilig matt geschliffen, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier inox poli mat, résistance à la corrosion classe 3 Stainless steel screw-on hinge in 3 parts polished mat finish, corrosion resistance class 3 Drehpunkt Abstand 25 mm axe de rotation 25 mm pivot spacing 25 mm	1 Stk./pce	907612

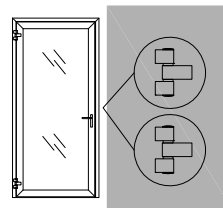
Verarbeitungshinweis: Inbus von Gewindestift nach Montage mit Ø 6.8mm aufbohren.

Conseil de mise en œuvre : Repercer les six pans creux de la vis sans tête après le montage avec Ø 6.8mm.

Processing note: Drill inbus of threaded pin with Ø 6.8mm after assembly.

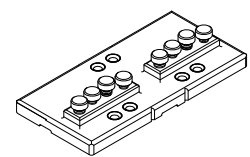
		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 2 hinges each leaf			
*	2600	160	160	160	145
	2400	160	160	160	135
	2200	160	160	160	125
	2000	160	160	145	115
	1800	160	160	130	100
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



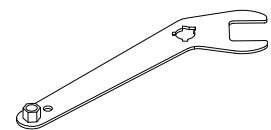
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909152



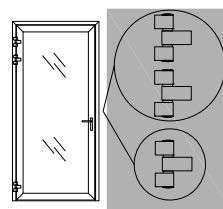
Verstellschlüssel
clef pour réglage
spanner

909004



		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 3 hinges each leaf			
*	2600	175	175	170	150
	2400	175	175	165	140
	2200	175	170	160	130
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



Beschläge

Anschraubband 3-teilig

Quincaillerie

Paumelle à visser à 3 branches

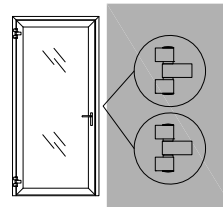
Fittings

Screw-on hinge in 3 parts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschraubband 3-teilig verzinkt, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier zinguée, résistance à la corrosion classe 3 Steel screw-on hinge in 3 parts galvanized, corrosion resistance class 3</p> <p>Drehpunktstand 36 mm axe de rotation 36 mm pivot spacing 36 mm</p>	1 Stk./pce	907610
	<p>Verarbeitungshinweis: Inbus von Gewindestift nach Montage mit Ø 6.8mm aufbohren.</p> <p>Conseil de mise en œuvre : Repercer le six pans creux de la vis sans tête après le montage avec Ø 6.8mm.</p> <p>Processing note: Drill inbus of threaded pin with Ø 6.8mm after assembly.</p>		

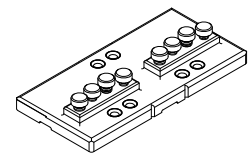
		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 2 hinges each leaf			
*	2600	160	160	160	145
	2400	160	160	160	135
	2200	160	160	160	125
	2000	160	160	145	115
	1800	160	160	130	100
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



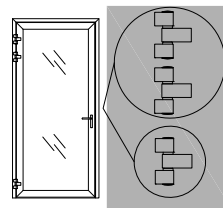
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909152



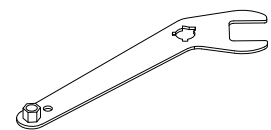
		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 3 hinges each leaf			
*	2600	175	175	170	150
	2400	175	175	165	140
	2200	175	170	160	130
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



Verstellschlüssel
clef pour réglage
spanner

909004



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.3.98

Beschläge

Verdecktliegendes Band

Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle cachée

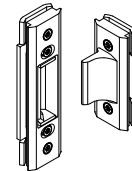
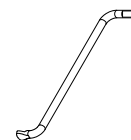
Réglable en hauteur, latéralement
et en profondeur**Fittings**

Concealed hinge

Adjustable in height, sideways
and in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Verdecktliegendes Band, Stahl höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar DIN links und rechts verwendbar ausgeliefert DIN links, umbaubar auf DIN rechts gemäß mitgelieferter Umbauanleitung Stulp Edelstahl und Stahl verzinkt blau, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 max. Öffnungswinkel 105° Paumelle caché, acier réglables en hauteur, latéralement et en profondeur utilisable DIN gauche et droite livrée DIN gauche, modifiable à DIN droite selon instruction de montage incluse têtière acier inox et acier zingué-bleu, résistance à la corrosion classe 4 angle d'ouverture max. 105° Concealed hinge, steel adjustable in heightsideways and in depth usable DIN left and right delivered DIN left, convertible to DIN right according to included assembly instructions front plate stainless steel and galvanized-blue steel, corrosion resistance class 4 max. opening angle 105°	1 Stk./pce	907740
	Sicherungsbolzen Boulon de sécurité Locking pin 987714		

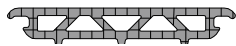




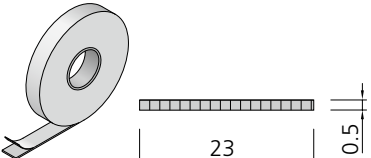


 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
600	370	370	365	365	355	355	350
800	365	365	360	360	355	355	345
1000	365	365	360	355	350	350	340
1200	365	365	355	350	345	345	335
1400	360	360	350	345	340	340	330
	355	355	340	335	335	330	320
	350	350	340	335	330	325	320
	350	350	335	330	325	320	305
	350	350	335	330	325	320	300
	350	350	335	330	325	320	295
	600	800	1000	1200	1400		
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						

Hebeschlüssel
Clé de réglage
Hoist-key**909211**

Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Falzabdeckung aus EPDM Shore-Härte ca. 93, schwarz Recouvrement de feuillure en EPDM Dureté Shore env. 93, noir Rebate cover EPDM Shore hardness approx. 93, black	100 m	985304
	Falzabdeckung aus EPDM Shore-Härte ca. 75, schwarz Recouvrement de feuillure en EPDM Dureté Shore env. 75, noir Rebate cover EPDM Shore hardness approx 75, black	100 m	985305
	Falzabdeckung Hi aus PE, grau Recouvrement de feuillure Hi en PE, gris Rebate cover Hi PE, gray	100 m	985315
	Falzabdeckung aus Moosgummi Dichte: 0.6 g/cm ³ , schwarz Recouvrement de feuillure en caoutchouc cellulaire Densité: 0.6 g/cm ³ , noir Rebate cover expanded rubber Density: 0.6 g/cm ³ , black	100 m	985319
	Falzabdeckung Kunststoff (ABS) Recouvrement de feuillure, matière plastique (ABS) Rebate cover, plastics (ABS)	48 m	985605
	Falzdichtband (Butyl) Ruban d'étanchéité de feuillure (butyle) Rebate sealing tape (Butyl)	100 m (4 Rollen à 25 m) (4 rouleaux à 25 m) (4 rolls à 25 m)	988001
	Anschlagdichtung Tür EPDM, mit Gleitlack, schwarz Joint de butée porte EPDM, avec laque lubrifiante, noir Door weatherstripping EPDM, with anti-friction coating, black	75 m	985301
	Anschlagdichtung Tür EPDM, schwarz Joint de butée porte EPDM, noir Door weatherstripping EPDM, black	100 m	975301


 Zubehör
Accessoires
Accessories

**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

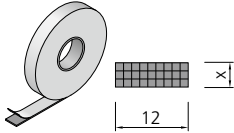
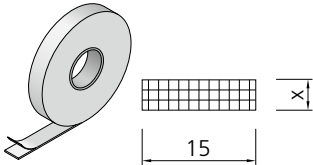
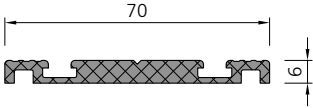
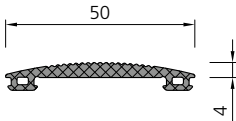
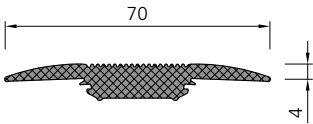
3.4.2

Zubehör
Dichtungen**Accessoires**
Joints**Accessories**
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Dichtstück für Standflügel EPDM, schwarz Pièce d'étanchéité pour vantail semi-fixe EPDM, noir Sealing piece for passive leaf EPDM, blanc	links / gauche / left 10 Stk./pcs rechts / droite / right 10 Stk./pcs	985631 985632
	Glasdichtung aussen EPDM schwarz Joint de vitrage extérieur EPDM noir Outside glazing seal EPDM black Zweiseitiges Butylklebeband für Verglasung bei Aussenanwendung Bande adhésive de butyle double face pour vitrage, lors d'utilisation extérieure Double-sided butyl strip for glazing, for external use	100 m	905312
	Verglasungsdichtung aussen EPDM und EPDM geschäumt (coextrudiert), schwarz, silikonfrei, Fugenbreite 5 mm Joint de vitrage extérieur EPDM et EPDM expansé (coextrudé), autoadhésif, noir, sans silicone, largeur de joint de 5 mm Glazing seals outside EPDM and EPDM foamed (coextruded), self- adhesive, black, silicon free, joint width of 5 mm	100 m	985302
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite 5 und 6 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 5 et 6 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Inner glazing seal EPDM, perforated, black, for joint widths of 5 and 6 mm anti- friction coating, silicon free	100 m	905385
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite 7 und 8 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 7 et 8 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Inner glazing seal EPDM, perforated, black, for joint widths of 7 and 8 mm with anti-friction coating, silicon free	75 m	905386
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite von 9 und 10 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 9 et 10 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Glazing seals inside EPDM, perforated, black, for joint widths of 9 and 10 mm with anti-friction coating, silicon free	75 m	905387

V1.2 / 12-24

ZubehörDichtungen
Isolierte Schwelle**Accessoires**Joints
Seuils isolés**Accessories**Weatherstrippings
Insulated thresholds

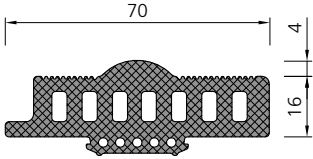
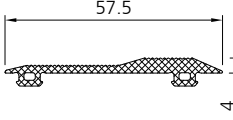
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Verglasungsband für Nassverglasung einseitig selbstklebend, PE-Schaum, anthrazit	x = 4 mm 50 m	988002
	Bande pour vitrage au silicone autocollant 1 face, PE, anthracite	x = 5 mm 50 m	988003
	Tape for wet glazing unilateral self-adhesive, PE, anthracite	x = 6 mm 50 m	988004
		x = 8 mm 50 m	988006
	Brandschutz-Verglasungsband 15 mm einseitig selbstklebend, keramikfaserfrei, weiss		
	Bandes de vitrage résistant au feu 15 mm autocollant 1 face, sans fibre céramique, blanc		
	Fire resistant glazing tape 15 mm unilateral self-adhesive, ceramic fibre free, white		
		x = 3 mm 20 m x = 4 mm 20 m x = 5 mm 20 m x = 6 mm 20 m	948003 948004 948005 948006
	Aufsatzprofil flach ABS 30% glasfaserverstärkt, schwarz		
Profilé d'applique plat ABS 30% renforcé avec fibre de verre, noir		3 m	984801
Attachment profile plane ABS 30% fibre-glass reinforced, black			
	Aufsatzprofilabdeckung EPDM, schwarz		
Recouvrement de profilé d'applique EPDM, noir		3 m	985321
Cover for attachment profile EPDM, black			
	Schwellenabdeckung "Clip-In" EPDM, schwarz		
Recouvrement de seuil "Clip-In" EPDM, noir		3 m	985323
Threshold cover "Clip-In" EPDM, black			



**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.4.4

Zubehör**Accessoires****Accessories**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Schwellenprofil "Clip-In" EPDM, schwarz</p> <p>Profilé de seuil "Clip-In" EPDM, noir</p> <p>Threshold profile "Clip-In" EPDM, black</p>	3 m	985324
	<p>Aufsatzprofilabdeckung asymmetrisch, EPDM, schwarz</p> <p>Recouvrement du profilé d'applique asymétrique, EPDM, noir</p> <p>Cover for attachment profile asymmetrical, EPDM, black</p>	3 m	985832

Zubehör
Accessoires
Accessories

Zubehör

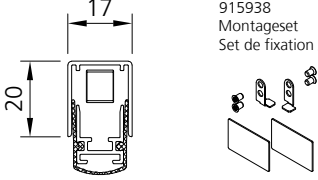
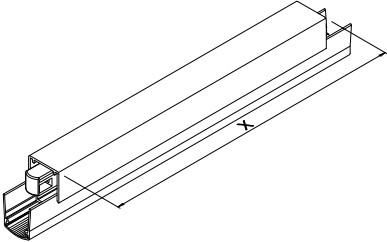
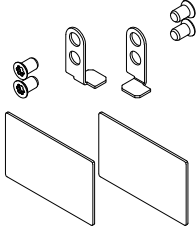
Senkdichtungen

Accessoires

Joints de seuil

Accessories

Floor seals

 <p>915938 Montageset Set de fixation / Fastening Set</p>	<p>Absenkbare Bodendichtung Joint seuil automatique Drop floor seal</p> <p>Länge x Flügelbreite FB Longueur x Largeur du vantail FB Length x Leaf width FB</p> <table border="0"> <tr><td>600 mm</td><td>536 - 631 mm</td></tr> <tr><td>750 mm</td><td>632 - 781 mm</td></tr> <tr><td>900 mm</td><td>782 - 931 mm</td></tr> <tr><td>1050 mm</td><td>932 - 1081 mm</td></tr> <tr><td>1200 mm</td><td>1082 - 1231 mm</td></tr> <tr><td>1350 mm</td><td>1232 - 1381 mm</td></tr> <tr><td>1500 mm</td><td>1382 - 1531 mm</td></tr> <tr><td>xxx mm</td><td>Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length</td></tr> </table>	600 mm	536 - 631 mm	750 mm	632 - 781 mm	900 mm	782 - 931 mm	1050 mm	932 - 1081 mm	1200 mm	1082 - 1231 mm	1350 mm	1232 - 1381 mm	1500 mm	1382 - 1531 mm	xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length	1 Stk./pce	<p>905921 905922 905923 905924 905925 905926 905927 905920</p>
600 mm	536 - 631 mm																		
750 mm	632 - 781 mm																		
900 mm	782 - 931 mm																		
1050 mm	932 - 1081 mm																		
1200 mm	1082 - 1231 mm																		
1350 mm	1232 - 1381 mm																		
1500 mm	1382 - 1531 mm																		
xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length																		
 <p>Zuschnitt über Bestellformular Coupe en longueur via formulaire de commande For pre-cutting, use order form</p>	<p>Absenkbare Bodendichtung mit Verzögerung Joint seuil automatique avec décalage Drop floor seal with delay</p> <table border="0"> <tr><td>750 mm</td><td>686 - 781 mm</td></tr> <tr><td>900 mm</td><td>782 - 931 mm</td></tr> <tr><td>1050 mm</td><td>932 - 1081 mm</td></tr> <tr><td>1200 mm</td><td>1082 - 1231 mm</td></tr> <tr><td>1350 mm</td><td>1232 - 1381 mm</td></tr> <tr><td>1500 mm</td><td>1382 - 1531 mm</td></tr> <tr><td>xxx mm</td><td>Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length</td></tr> </table>	750 mm	686 - 781 mm	900 mm	782 - 931 mm	1050 mm	932 - 1081 mm	1200 mm	1082 - 1231 mm	1350 mm	1232 - 1381 mm	1500 mm	1382 - 1531 mm	xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length	1 Stk./pce	<p>905932 905933 905934 905935 905936 905937 905930</p>		
750 mm	686 - 781 mm																		
900 mm	782 - 931 mm																		
1050 mm	932 - 1081 mm																		
1200 mm	1082 - 1231 mm																		
1350 mm	1232 - 1381 mm																		
1500 mm	1382 - 1531 mm																		
xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length																		
<p>zusätzlich bestellen à commander en supplément to be ordered in addition</p>																			
	<p>Montageset für eine absenkbare Bodendichtung Set de fixation pour un joint seuil automatique Fastening Set for a drop floor seal</p>	1 Stk./pce	915938																



Senkdichtung

Bestellformular
Sonderlängen

Joint de seuil automatique

Formulaire de commande
pour longueurs spéciales

Automatic drop seal

Order form
for seals cut to length

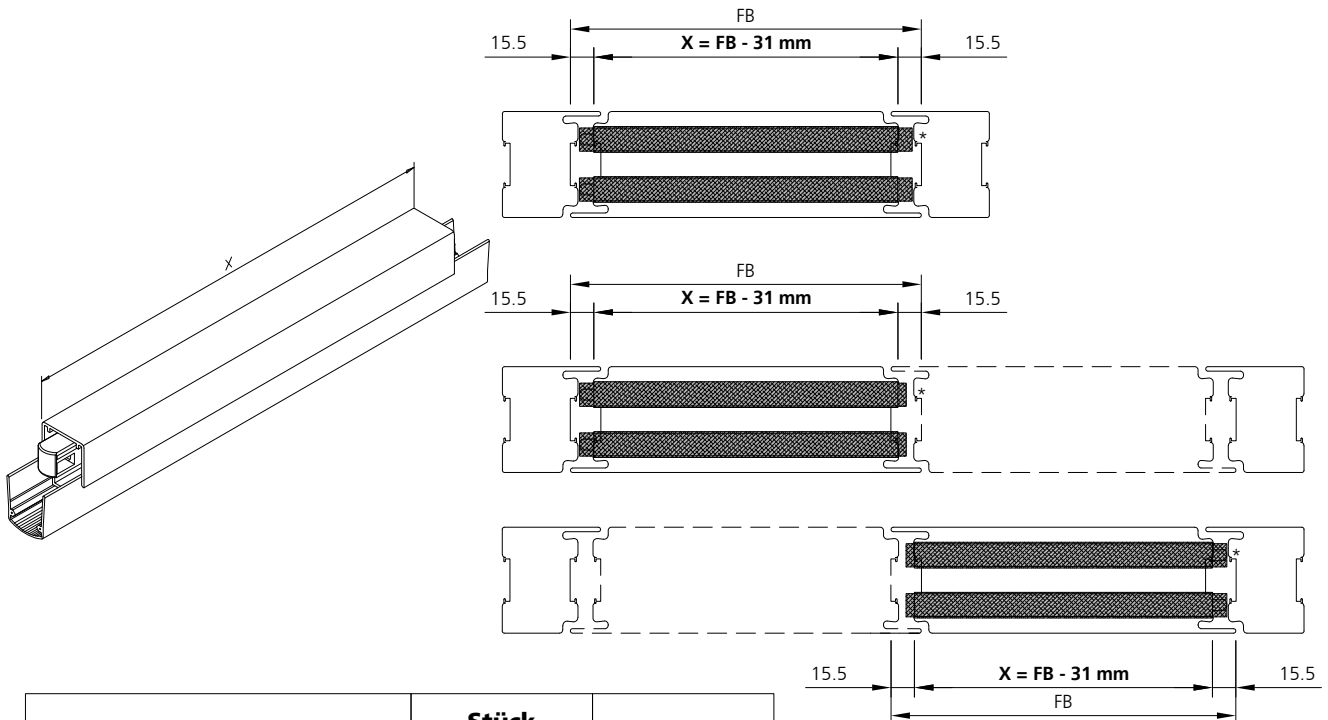
Bestellung: **905920**
Comande: **905920**
Order: **905920**

Bestellung: **905930**
Comande: **905930**
Order: **905930**

Kunde: _____
Client: _____
Customer: _____

Kontaktperson: _____
Responsable de projet: _____
Project responsibility: _____

Objekt: _____
Projet: _____
Project: _____



Anwendungsbereich domaine d'application specific area of application	Stück Qté. Piece	Länge X longueur X length X
905920 FB = min. 281 - max. 1631 mm		
905930 FB = min. 666 - max. 1631 mm		

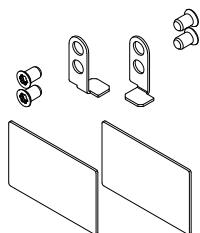
FB = Flügelbreite
Largeur de vantail
Leaf width

Variante:

* Wird nur eine Senkdichtung verwendet, so ist der Einbau auf der Türinnenseite vorzunehmen.

* Si un seul joint d'étanchéité est utilisé, le montage doit se faire du côté intérieur de la porte.

* If only a countersunk seal is used, the installation must be carried out on the inside of the door.


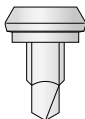
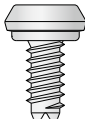
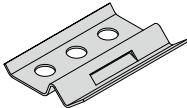
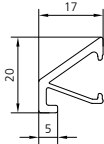
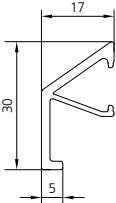
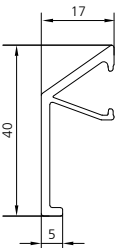


915938 Montageset zusätzlich bestellen
915938 Set de fixation à commander en supplément
915938 Fastening Set to be ordered in addition

Zubehör

Accessoires

Accessories

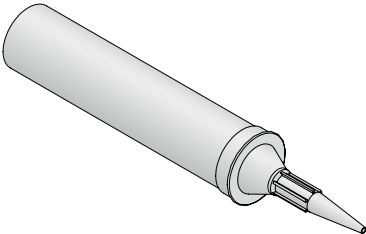
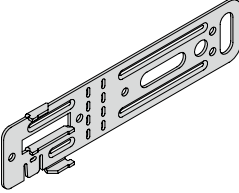
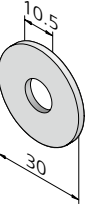
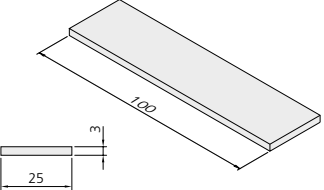
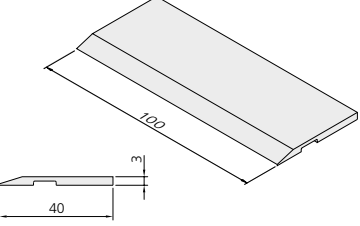
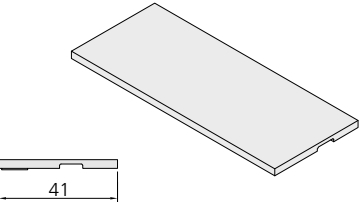
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Klemmknopf-Niet Edelstahl 1.4567 Bouton de fixation rivet pop acier inox 1.4567 Stud fastener, pop-rivet stainless steel 1.4567	100 Stk./pcs	906574
	Klemmknopfschraube selbstbohrend für Gashalteleisten, Stahl chromatiert Bouton de fixation autoforeur pour parcloes, acier chromaté Stud fastener self drilling for glazing beads, chromated steel	100 Stk./pcs 1000 Stk./pcs Mag. 200 Stk./pcs	906577 906578 906579
	Klemmknopfschraube selbstfurchend Edelstahl 1.4404 Bouton de fixation autotaraudeur acier inox 1.4404 Stud fastener self-tapping stainless steel 1.4404	100 Stk./pcs	906583
	Feder für Gashalteleisten (Brandschutz) mit Haltehaken, Edelstahl Ressort pour parcloes (résistance au feu) avec crochet de retenue, acier inox Spring for glazing beads (fire resistance) with retaining clamp, stainless steel Hinweis: keine zerstörungsfreie Demontage der Gashalteleiste möglich Remarque: pas de démontage possible des parcloes sans destruction Notice: non-destructive removing of glazing beads not possible	100 Stk./pcs	906421
	Wetterschenkel Höhe 20 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 20 mm, aluminium brut Weatherbord Height 20 mm, mill finished aluminium	6 m	903300
	Wetterschenkel Höhe 30 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 30 mm, aluminium brut Weatherbord Height 30 mm, mill finished aluminium	6 m	903301
	Wetterschenkel Höhe 40 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 40 mm, aluminium brut Weatherbord Height 40 mm, mill finished aluminium	6 m	903302



Zubehör

Accessoires

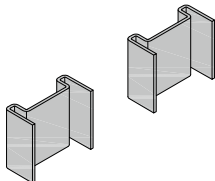

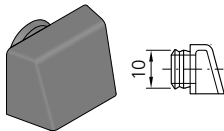
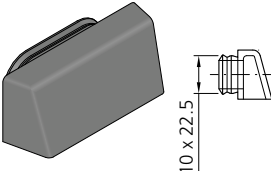
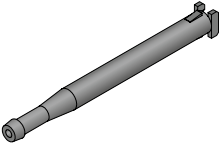
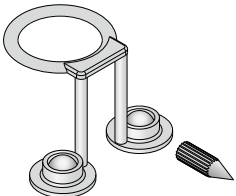
Accessories

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Dichtungsmasse auf Hybridpolymerbasis schwarz Inhalt Kartusche 290 ml Mastic à base de polymère hybride, noir, contenance de cartouche 290 ml Sealing compound based on hybridpolymere black content cartridge 290 ml	12 Kartuschen Cartouches Cartridges 1 Kartusche Cartouche Cartridge	908001 908005
	Eindrehanker Stahl bandverzinkt Ancre à tourner Acier galvanisé en continu Turn in anchor Steel continuously galvanized	50 Stk./pcs	987073
	Unterlagsscheibe für verdeckte Rahmenbefestigung Stahl verzinkt Rondelle pour fixation de cadre cachée Acier zingué Washer for hidden frame attachments Steel galvanized	100 Stk./pcs	987074
	Glasfalzbrücke, schmal Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, étroit Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge, narrow Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986701
	Glasfalzbrücke breit Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, large Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge wide Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986702
	Glasfalzbrücke breit Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, large Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge wide Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986704

Zubehör

Accessoires

Accessories

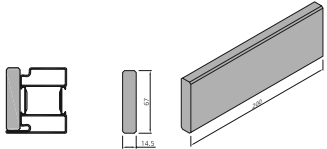
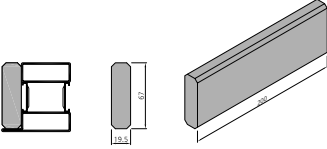
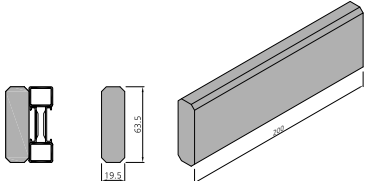
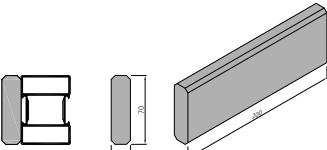
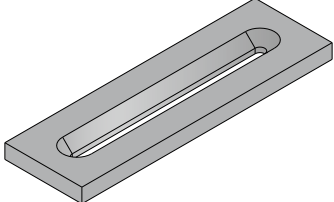
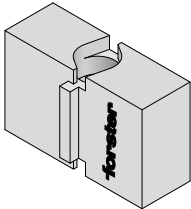
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Set Einschweissteile, Edelstahl, zur Befestigung der Bodenschliesshülse Kit pièces de soudage, acier inox, pour fixation de douille de fermeture au sol Set welding parts, stainless steel, for guide floor covering bush	2 Stk. / pcs	987041
	Kennzeichnungsschild RC 3 (DE / FR / EN) Plaque d'identification RC 3 (DE / FR / EN) Marking plate RC 3 (DE / FR / EN)	1 Stk. / pce	online bestellen commander en ligne order online
	Wasserablaufftüle Ø 10 mm, PA 6, schwarz Douille d'écoulement Ø 10 mm, PA 6, noir Draining pipe Ø 10 mm, PA 6, black	10 Stk./pcs	900100
	Wasserablaufftüle Langloch 22.5 x 10 mm, PA 6, schwarz Douille d'écoulement trou oblong 22.5 x 10 mm, PA 6, noir Draining pipe oblong hole 22.5 x 10 mm, PA 6, black	10 Stk./pcs	900103
	Entspannungs- und Entwässerungsröhrchen für verdeckte Entspannung und Entwässerung Tubulure invisible de décompression et d'évacuation d'eau Decompression and drainage pipe for hidden decompression and drainage	10 Stk./pcs	980101
	Grundsicherungsset für Aluminium-Anschraubband Kit de sécurité de base pour paumelle à visser en alu Base securing set for aluminium screw-on hinge	10 Stk. / pcs	907639



**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.4.10

Verarbeitungshilfen**Aides à la mise en œuvre****Processing aids**

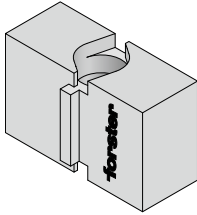
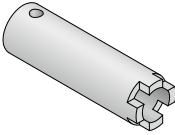
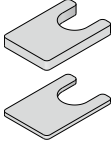
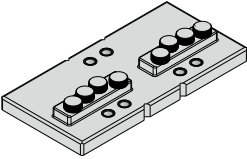
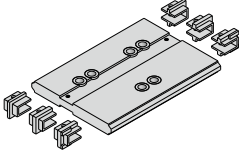
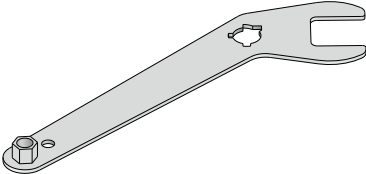
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Sägehilfe für Türprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de porte Matière plastique (POM) Sawing aid for door profiles Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988010
	Sägehilfe für Rahmenprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de cadre Matière plastique (POM) Sawing aid for frame profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988011
	Sägehilfe für Blechprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés avec tôle Matière plastique (POM) Sawing aid for steel sheet profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988014
	Sägehilfe für Rahmenprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de cadre Matière plastique (POM) Sawing aid for frame profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988015
	Schweißhilfe für Edelstahl Kupfer Aide de soudage pour acier inox cuivre Welding template for stainless steel copper	1 Stk./pce	909025
	Anschweißlehre Gabarit de soudage Welding template Anschweißband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664 3D, Art. Nr. 907667/907668 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664 à 3D, art. no. 907667/907668 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664 in 3D, art. no. 907667/907668	2 Stk./pcs	909029

Zubehör
Accessoires
Accessories

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Anschweislehre Gabarit de soudage Welding template</p> <p>Anschweisband 2-teilig, Art. Nr. 907663 3-teilig, Art. Nr. 907669</p> <p>Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907663 à 3 branches, art. no. 907669</p> <p>Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907663 in 3 parts, art. no. 907669</p>	2 Stk/pcs	909030
	<p>Einsatz zu Rätchenschlüssel für 3D Anschweisband</p> <p>Outil pour clé à cliquet pour paumelles 3D</p> <p>Insert for ratched spanner for 3D welding hinges</p>	1 Stk/pce	909209
	<p>Distanzhalter zu Anschweisband Art. Nr. 907669</p> <p>Distanceurs pour paumelle à souder art. no. 907669</p> <p>Spacer for weld-on hinge art. no. 907669</p>	1 Stk/pce	909028
	<p>Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template</p> <p>Stahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16</p> <p>Edelstahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907612</p> <p>Paumelle à visser en acier à 3 branches, art. no. 907610/-16</p> <p>Paumelle à visser en acier inox à 3 branches, art. no. 907612</p> <p>Steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907610/-16</p> <p>Stainless steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907612</p>	1 Stk/pce	909152
	<p>Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template</p> <p>Aluminium-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907670/907671/907672/907673</p> <p>Paumelle à visser en aluminium à 3 branches, art. no. 907670/907671/907672/907673</p> <p>Aluminium screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907670/907671/907672/907673</p>	1 Stk./pce	909106
	<p>Verstellschlüssel Clé de réglage Adjustment key</p> <p>Stahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16</p> <p>Paumelle à visser en acier à 3 branches, art. no. 907610/-16</p> <p>Steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907610/-16</p>	1 Stk/pce	909004



Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Aushebwerkzeug für Buchsen für Alu-Anschraubbänder 907670-73 Extracteur de douilles pour paumelles à visser alu 907670-73 Forcing tool (bushes) for alu screw-on hinges 907670-73	1 Stk./pce	909207
	Bohrlehre zu Falzanschraubbänder 987612-13, 987623-24, 987680-81 inklusive Bohrer 909219, 909220 und Gewindeformer 909221, 909222 Gabarit de perçage pour paumelles à visser 987612-13, 987623-24, 987680-81 mèche 909219, 909220 et taraud 909221, 909222 inclus Drilling template for screw-on hinges 987612-13, 987623-24, 987680-81 bit 909219, 909220 and tapper 909221, 909222 included	1 Stk./pce	909110
	Ersatz Bohrer zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit for drilling template art. no. 909110	2 Stk./pcs	909219
	Ersatz Bohrer zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit for drilling template art. no. 909110	2 Stk./pcs	909220
	Ersatz Gewindeformer M6 zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Taraud de rechange M6 pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement tapper M6 for drilling template art. no. 909110	1 Stk./pce	909221
	Ersatz Gewindeformer M5 zu verdeckt liegendes Band 977601 Taraud de rechange M5 pour paumelle cachée 977601 Replacement thread former M5 for concealed hinge 977601	1 Stk./pce	909222
	Hebeschlüssel für verdeckt liegendes Band, Art. Nr. 907740 Clé de réglage pour paumelle cachée, art. no. 907740 Hoist-key to adjust concealed hinge, art. no. 907740	1 Stk./pce	909211

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Richtwerkzeug-Set für Anschweissbänder Kit outil de réglage pour paumelles à souder Adjusting set for weld-on hinges Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664/907663 3D, Art. Nr. 907667/907668 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664/907663 à 3D, art. no. 907667/907668 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664/907663 in 3D, art. no. 907667/907668 in 3 parts, art. no. 907669	1 Stk./pce	909210
	Glaskelle Lévier en bois pour vitrage Wooden glazing wedge	1 Stk./pce	909218
	Schmieraufsatz für Bänder 907667/907668 Embout pour lubrification pour paumelles 907667/907668 Cap for lubrication for hinges 907667/907668	1 Stk./pce	907058
	Schmiereset für Anschweissbandrollen und Falzanschraubband Kit de graissage pour paumelles à souder et à visser Lubrication set for hinges	1 Stk./pce	909240
	Fettkartuschen Ersatz, 125 g, für Schmiereset 909240 Cartouches de graisse remplacement, 125 g, pour kit de graissage 909240 Grease cartridges replacement, 125 g, for lubrication set 909240	5 Stk./pcs	908007
	Bohrlehre zu Gleitstopfen 957070 Outil de perçage pour bouchon de verrouillage 957070 Drilling template for stopper 957070	1 Stk./pce	909103



Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

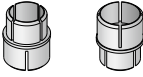
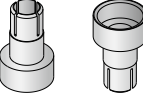
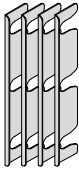
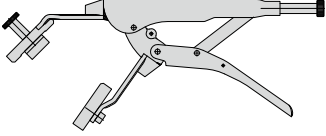
Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Einrollwerkzeug für Dichtung Art. Nr. 985704, 985705, 985315 Rouleau pour joint art. no. 985704, 985705, 985315 Rolling tool for seal art. no. 985704, 985705, 985319	1 Stk./pce	989000
	Einrollwerkzeug für Dichtung Art. Nr. 985703, 905784, 905785, 905786 Rouleau pour joint art. no. 985703, 905784, 905785, 905786 Rolling tool for seal art. no. 985703, 905784, 905785, 905786	1 Stk./pce	909007
	Zuschnittwerkzeug Anschlagdichtung Art. Nr. 975301 Outil de découpe pour joint de butée porte art. no. 975301 Cutting tool for door buffer seal art. no. 975301	1 Stk./pce	989415
	Ersatzklingen Lames de rechange Replacement blades	2 Stk./pcs	989416
	Zuschnittwerkzeug Entwässerung Outil de découpe pour évacuation d'eau Cutting tool drainage	1 Stk./pce	989411
	Ersatz Lochklingen Lames de rechange Replacement blades	4 Stk./pcs	989413
	Starter-Kit für Gehrungsschleifen von CrNi-Profilen Appareils et matériels de ponçage pour profilés en acier inox Toolings and materials for stainless steel profiles	1 Stk./pce	909005
	Abdeckkappen für Anschraubänder Art. Nr. 907680, 907681 Lackerschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à visser art. no. 907680, 907681 Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges art. no. 907680, 907681 Coat-protective, re-usable	50 Stk./pcs	900265

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Abdeckkappen für Anschweißbänder und Falzanschraubbänder Lackierschutz, wiederverwendbar</p> <p>Bouchons de protection pour paumelles à souder et paumelles à visser Protection pour laquage, réutilisable</p> <p>Cover caps for weld-on hinges and screw-on hinges Coat-protective, re-usable</p>	60 Stk./pcs	907064
	<p>Abdeckkappen für Anschweißband Art. Nr. 907667, 907668 Lackierschutz, wiederverwendbar</p> <p>Bouchons de protection pour paumelles à souder art. no. 907667, 907668 Protection pour laquage, réutilisable</p> <p>Cover caps for weld-on hinge art. no. 907667, 907668 Coat-protective, reu-sable</p>	60 Stk./pcs	907065
	<p>Distanzplatten für Falzanschraubbänder 907680/907681, Ersatz</p> <p>Plaques de distance pour paumelles à visser 907680/907681, remplacement</p> <p>Distance plates for screw-on hinges 907680/907681, replacement</p>	4 Stk./pcs	907027
	<p>Setzzange Schweißhilfe für Schliessmulden 957062, 957063, 957072, 957073</p> <p>Gabarit de pose Aide de soudage pour gâches réglables 957062, 957063, 957072, 957073</p> <p>Placement jig Welding help for locking recesses 957062, 957063, 957072, 957073</p>	1 Stk./pce	909230





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.4.16

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



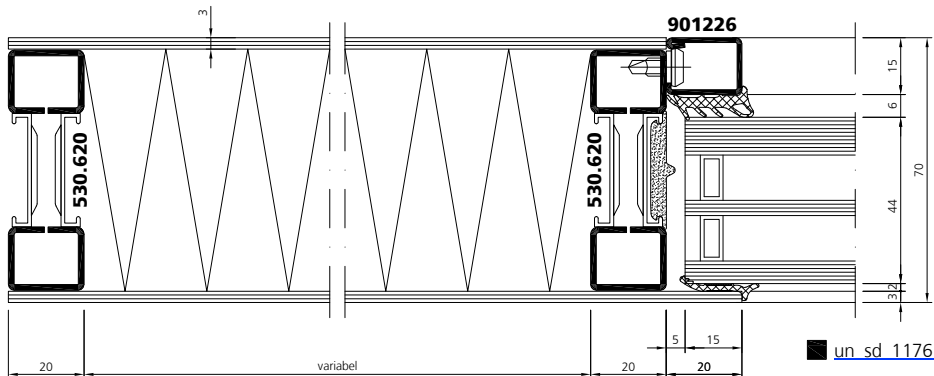
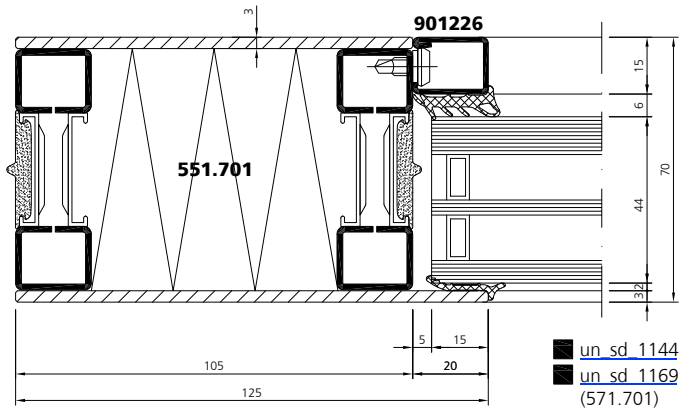
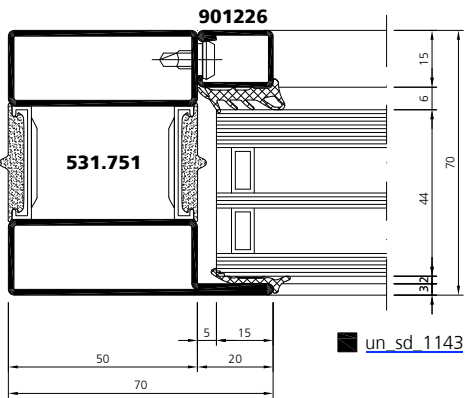
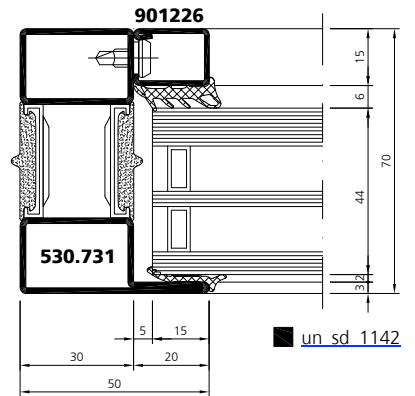
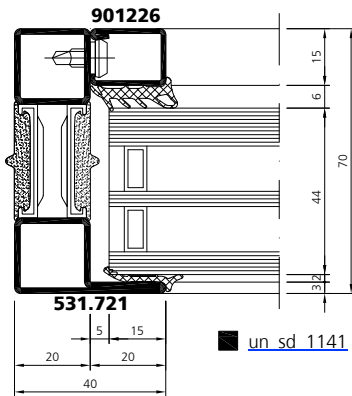
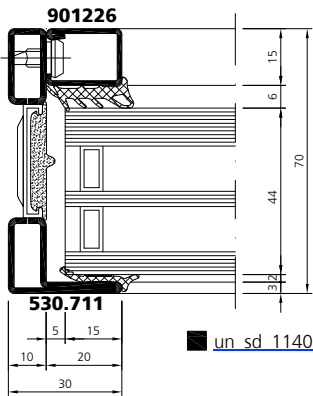
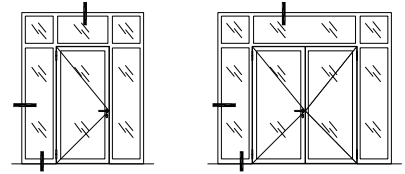
Zubehör
Accessoires
Accessories

V1.2 / 12-24

Systemschnitte

Coupes du système

System sections





RC 2

Stahl
Acier
Steel

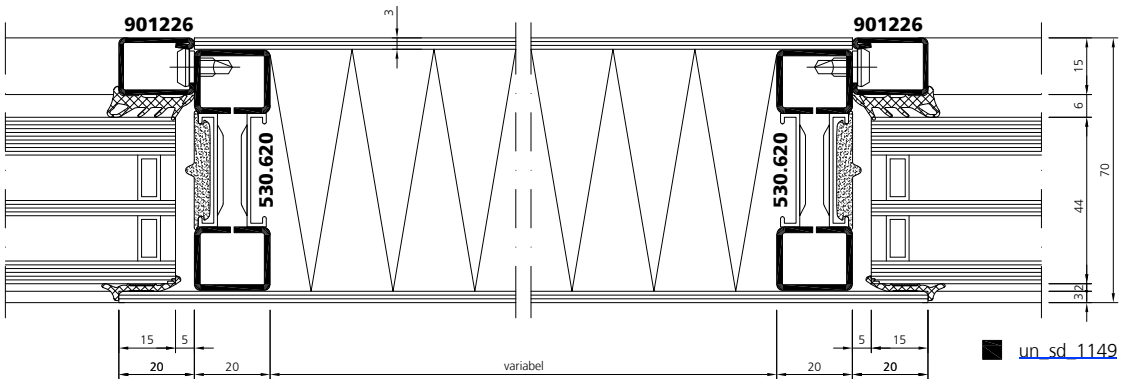
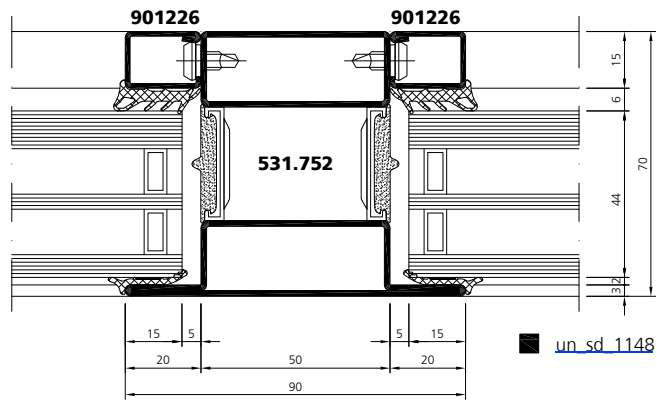
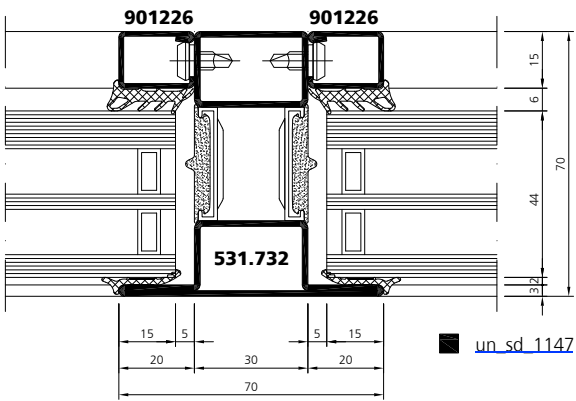
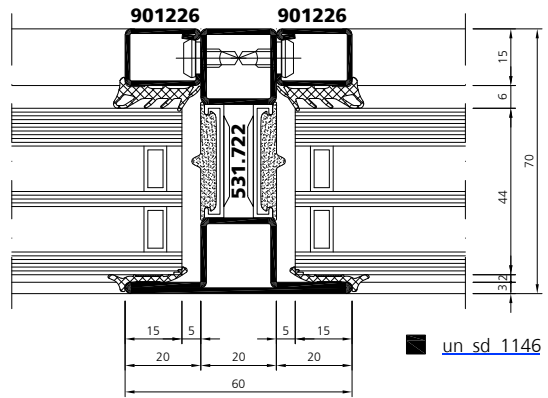
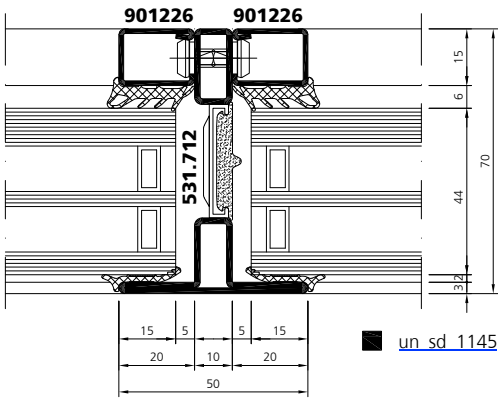
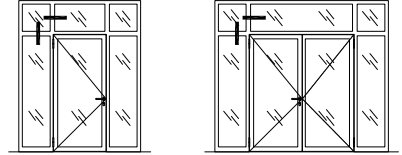
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.2

Systemanschnitte

Coupes du système

System sections

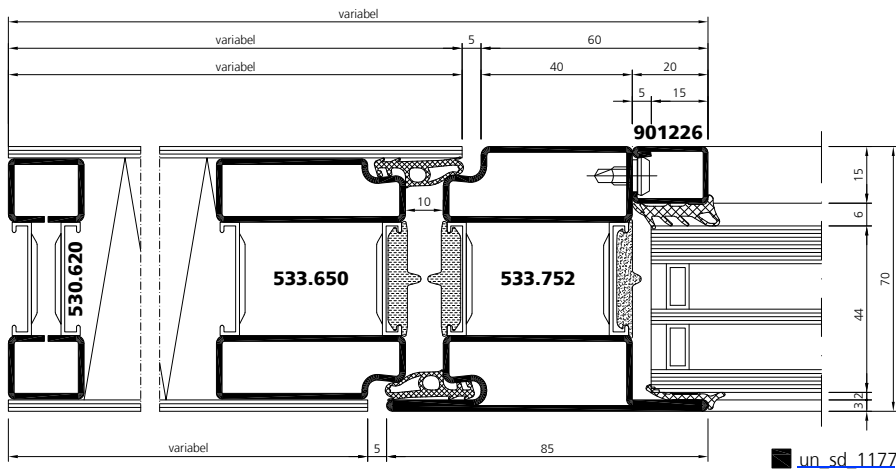
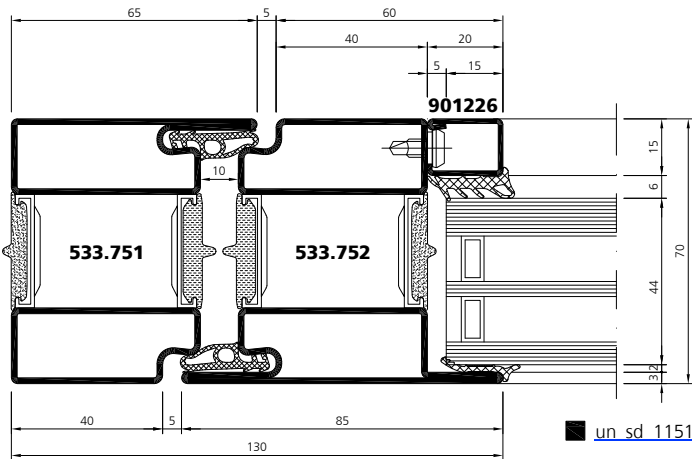
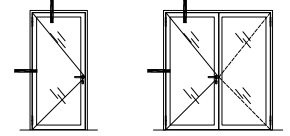


V1.2 / 12-24

Systemechnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request



RC 2

Stahl
Acier
Steel

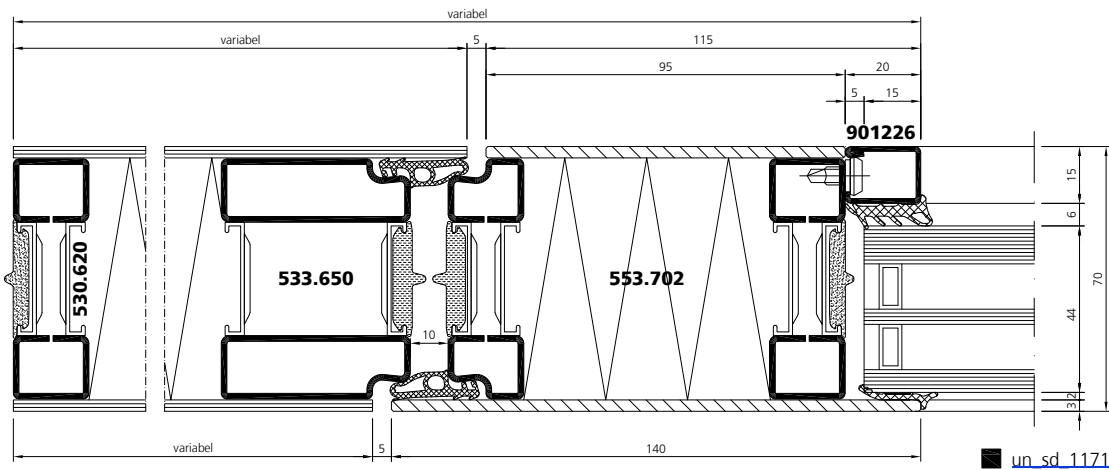
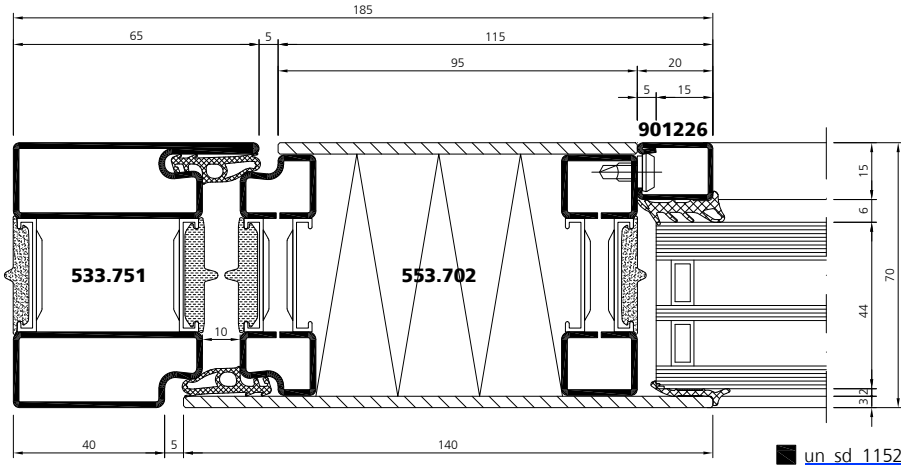
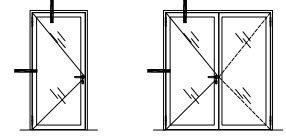
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.4

Systemechnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

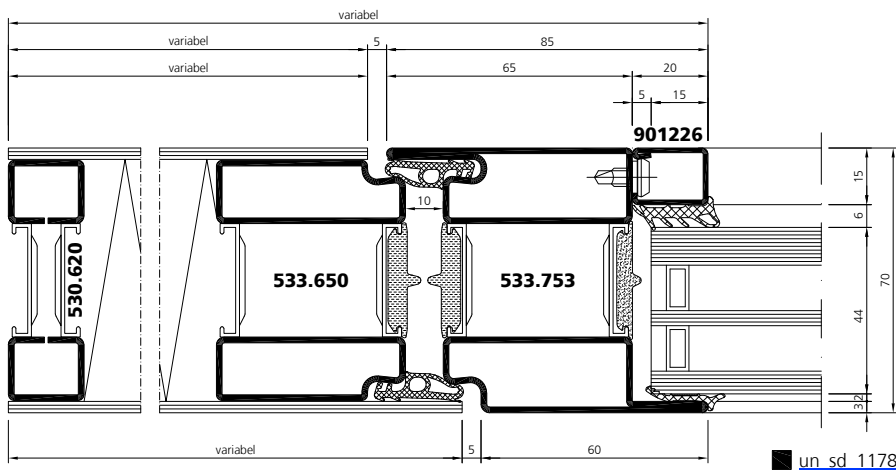
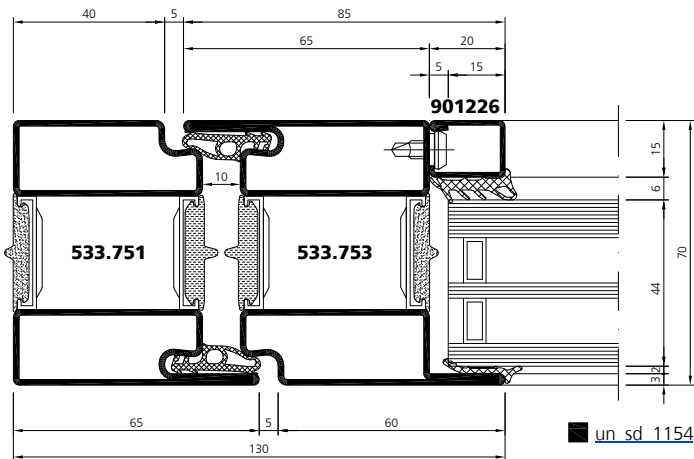
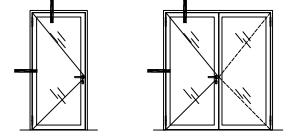
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

Systemechnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request



RC 2

Stahl
Acier
Steel

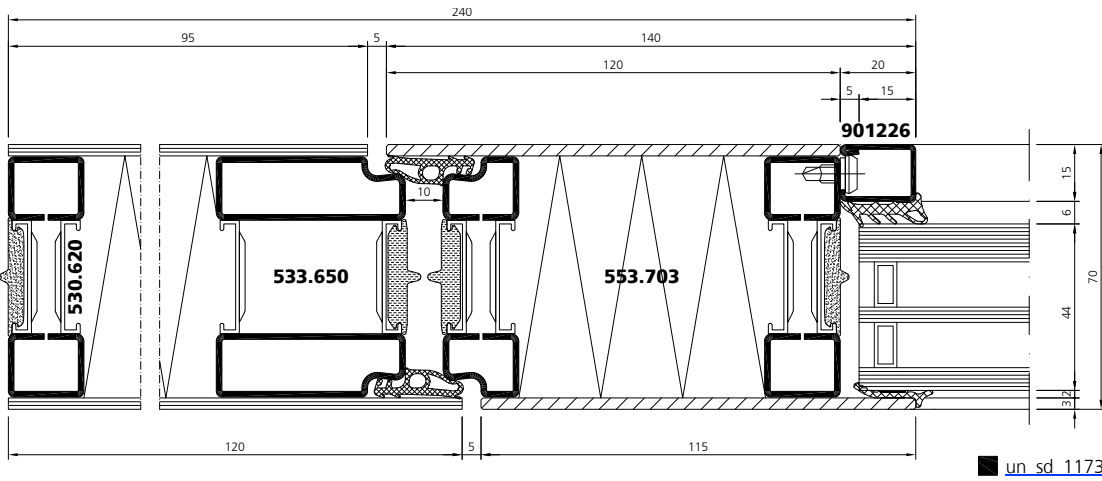
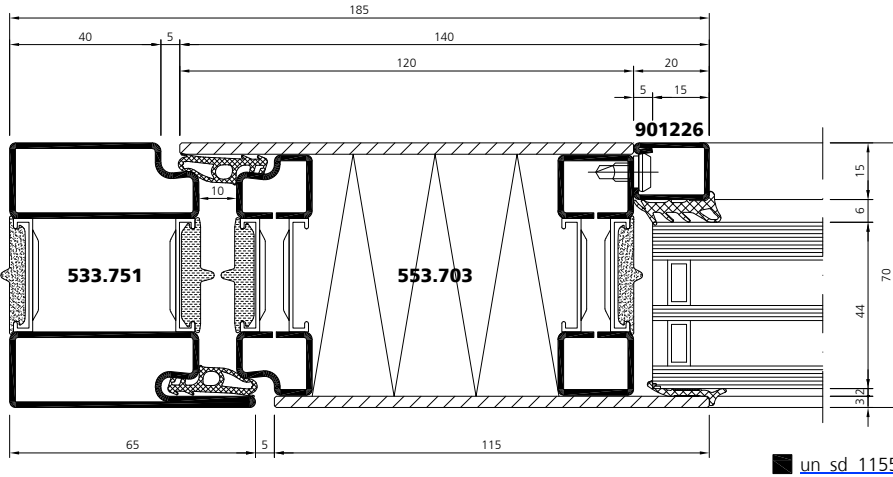
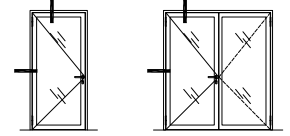
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.6

Systemechnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

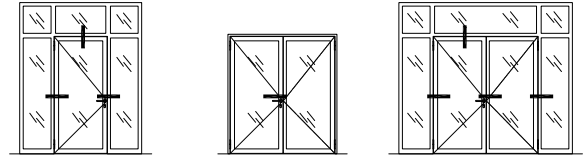
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

Systemanschnitte

Coupes du système

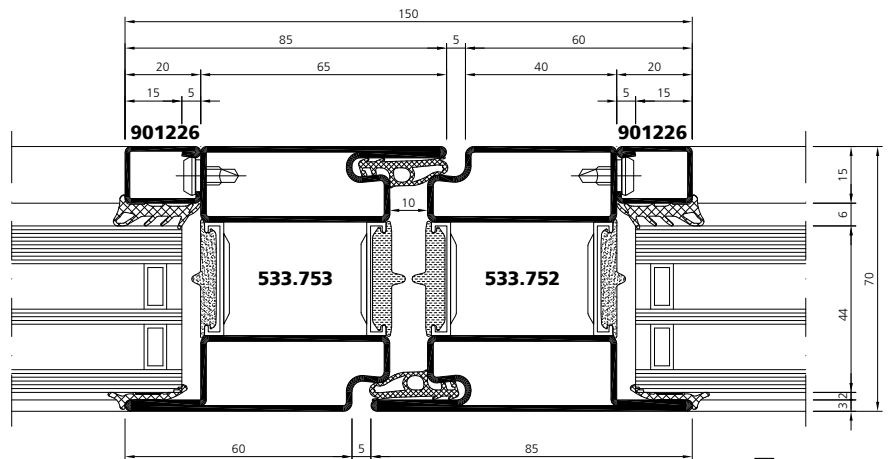
System sections



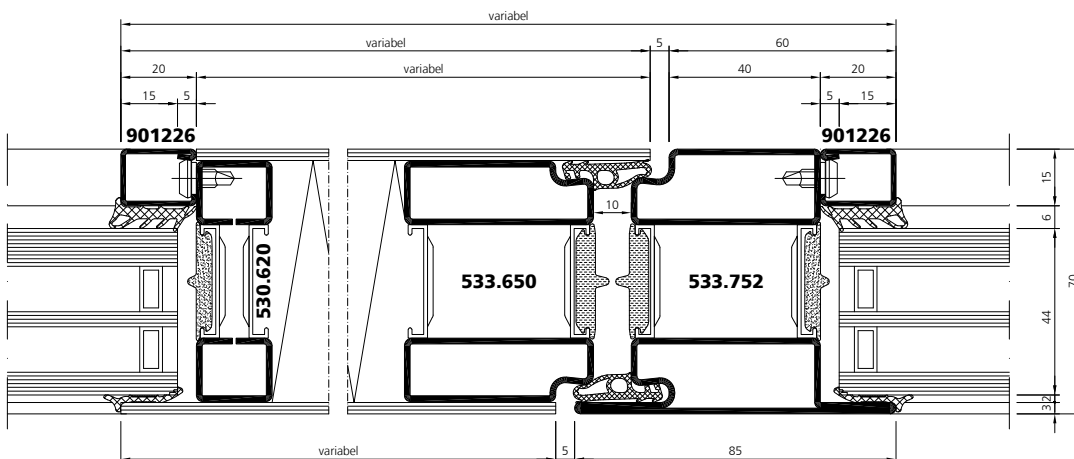
! Befestigung Schloss und Schliesblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request



■ [un_sd_1157](#)



■ [un_sd_1158](#)

■ [un_sd_1174](#) (530.620 / 533.650)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

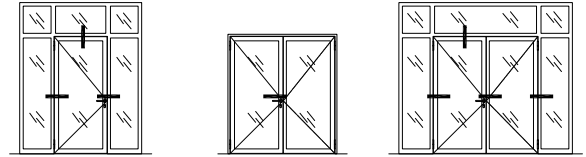
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.8

Systemschnitte

Coupes du système

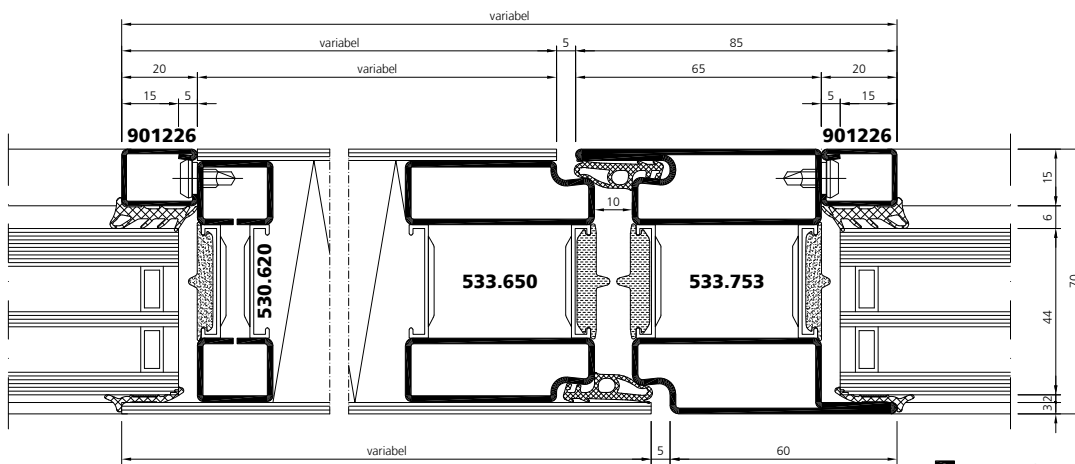
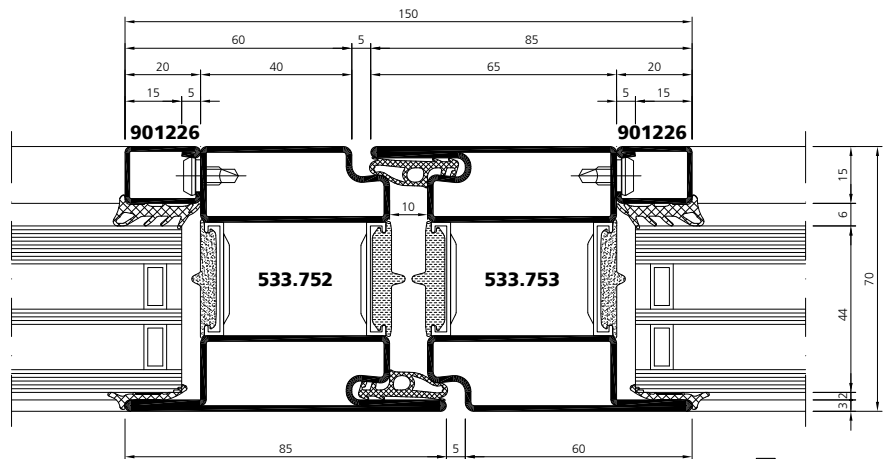
System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

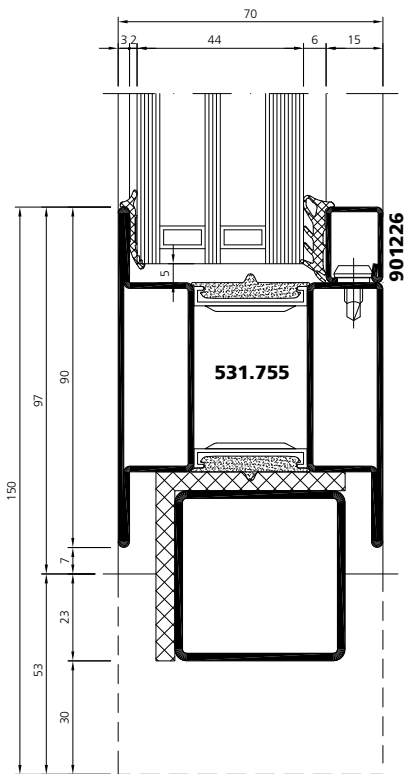
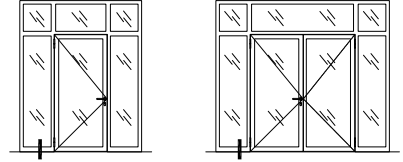


V1.2 / 12-24

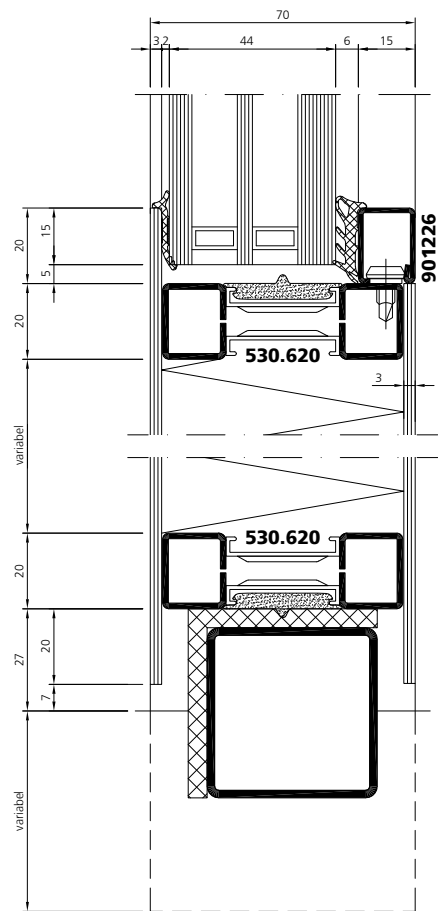
Systemechnitte

Coupes du système

System sections



■ [un_sd 1162](#)



■ [un_sd 1163](#)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

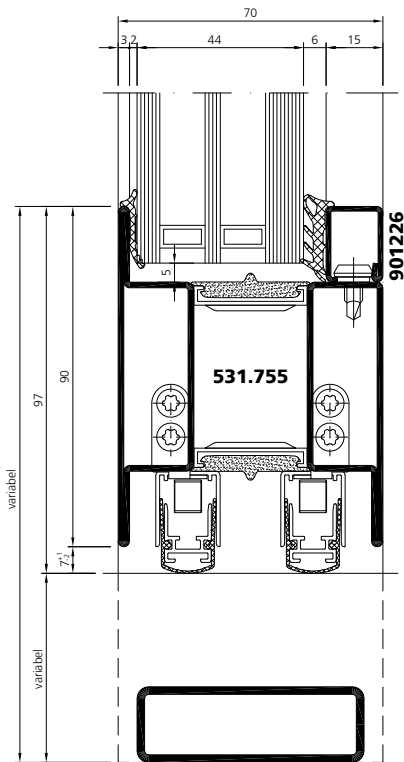
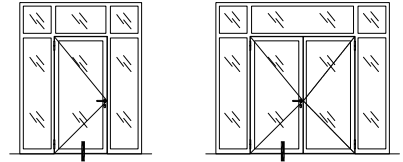
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.10

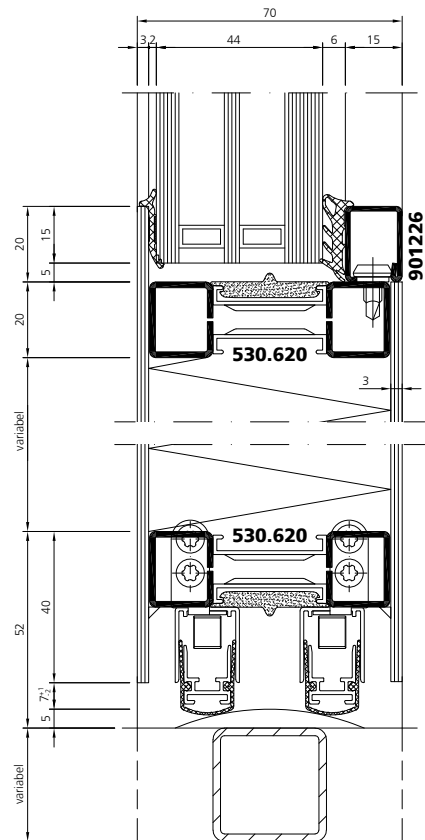
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [un_sd 1164](#)



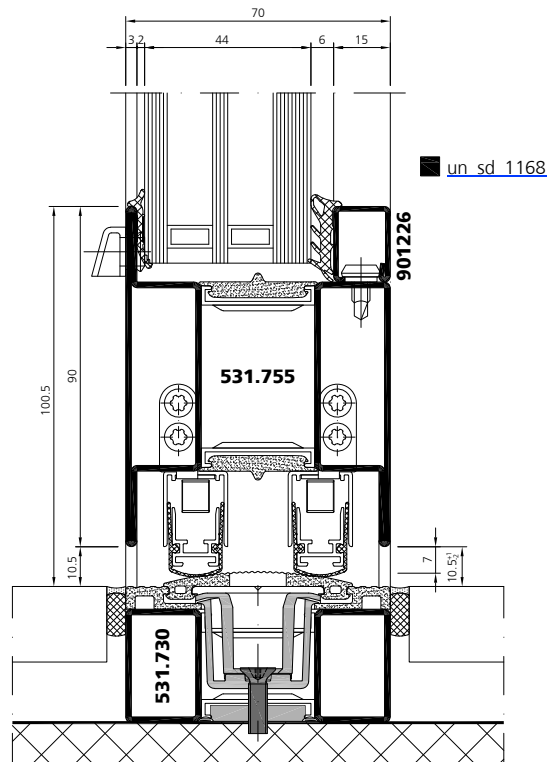
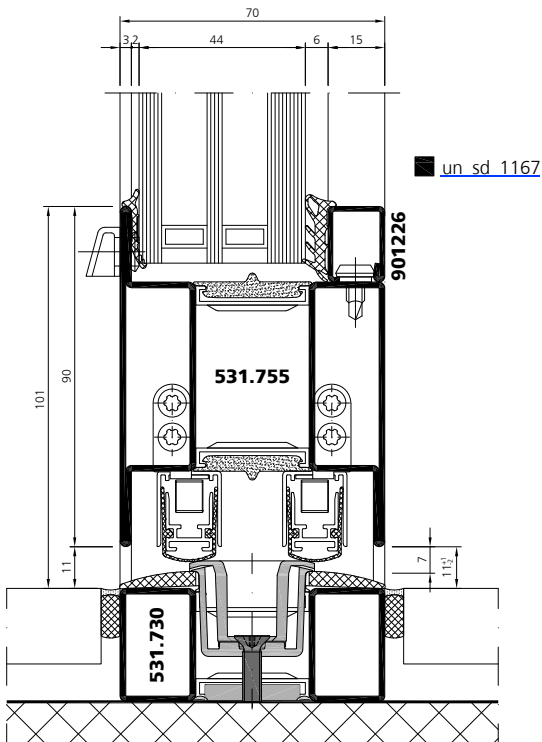
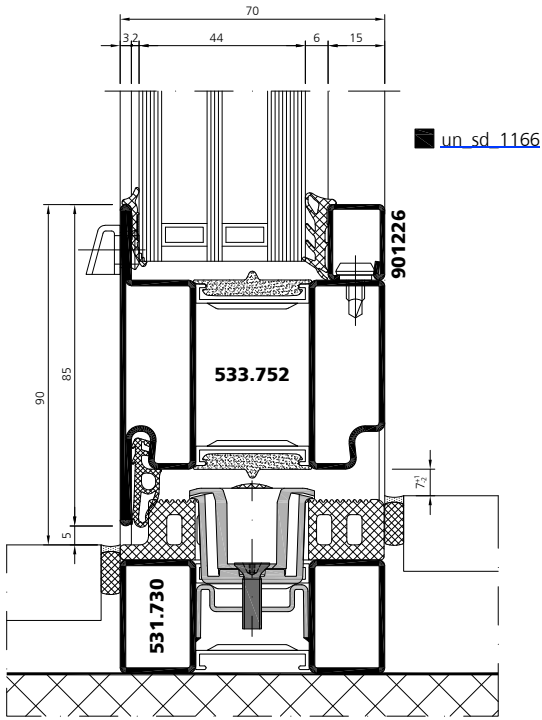
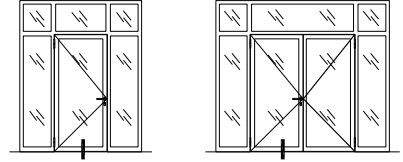
■ [un_sd 1165](#)

V1.2 / 12-24

Systemechnitte

Coupes du système

System sections





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.12

Übersicht Systempläne

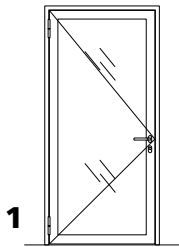
Tableau des plans du système

Synopsis of system plans

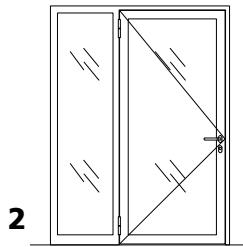
- 1** einflügelige Tür
- 2** • mit Seitenteil
- 3** • mit zwei Seitenteilen
- 4** • mit Oberlicht
- 5** • mit Oberlicht und Seitenteil
- 6** • mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
- 7** zweiflügelige Tür
- 8** • mit Seitenteil
- 9** • mit zwei Seitenteilen
- 10** • mit Oberlicht
- 11** • mit Oberlicht und Seitenteil
- 12** • mit Oberlicht und zwei Seitenteilen

- porte à un vantail
- avec partie latérale fixe
- avec deux parties latérales fixes
- avec imposte
- avec imposte et partie latérale fixe
- avec imposte et deux parties latérales fixes
- porte à deux vantaux
- avec partie latérale fixe
- avec deux parties latérales fixes
- avec imposte
- avec imposte et partie latérale fixe
- avec imposte et deux parties latérales fixes

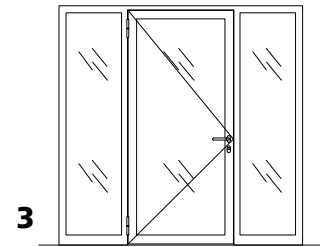
- single-leaved door
- with screen abutment
- with 2 screen abutments
- with fanlight
- with fanlight and screen abutment
- with fanlight and 2 screen abutments
- double-leaved door
- with screen abutment
- with 2 screen abutments
- with fanlight
- with fanlight and screen abutment
- with fanlight and 2 screen abutments



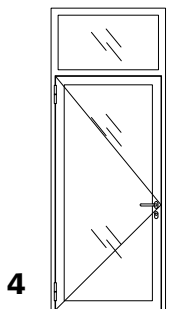
■ [un_sp_0940](#)



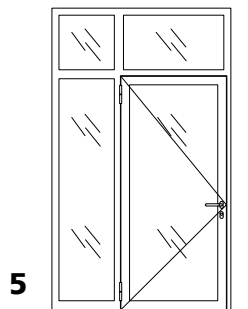
■ [un_sp_0941](#)



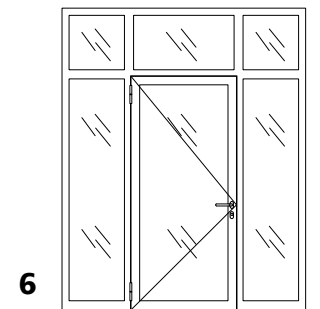
■ [un_sp_0942](#)



■ [un_sp_0943](#)



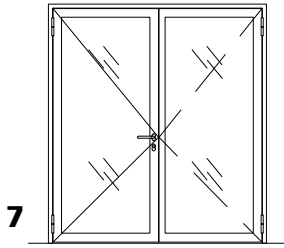
■ [un_sp_0944](#)



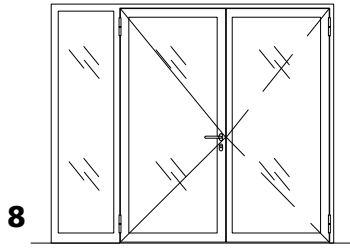
■ [un_sp_0945](#)

Übersicht Systempläne

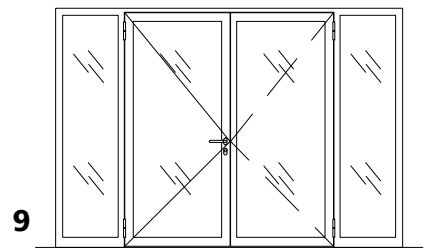
Tableau des plans du système Synopsis of system plans



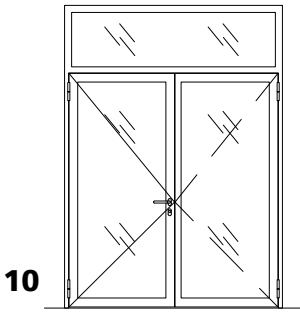
■ [un_sp_0946](#)



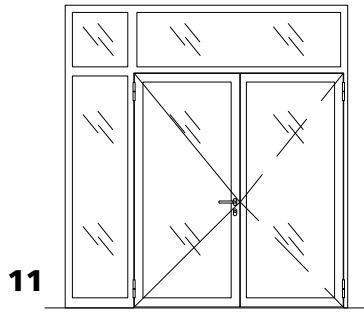
■ [un_sp_0947](#)



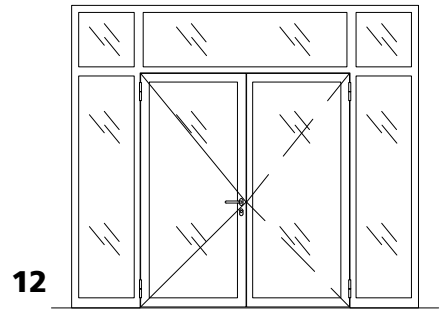
■ [un_sp_0948](#)



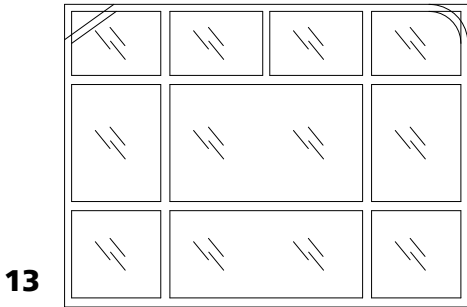
■ [un_sp_0949](#)



■ [un_sp_0950](#)



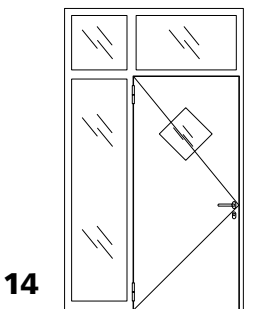
■ [un_sp_0951](#)



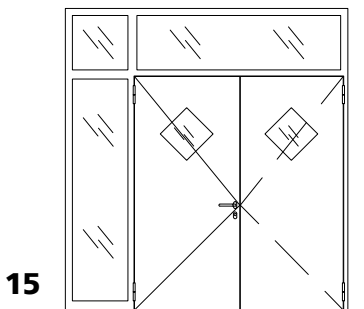
■ [un_sp_0952](#)



auf nachfolgenden Seiten dargestellt
présenté dans les pages suivantes
shown on the following pages



■ [un_sp_0953](#)



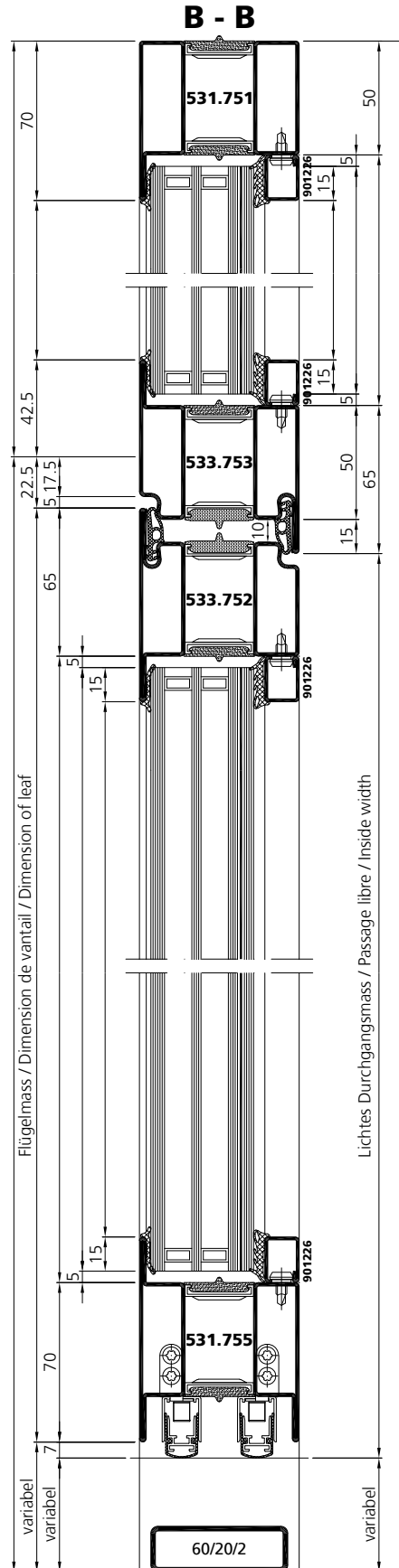
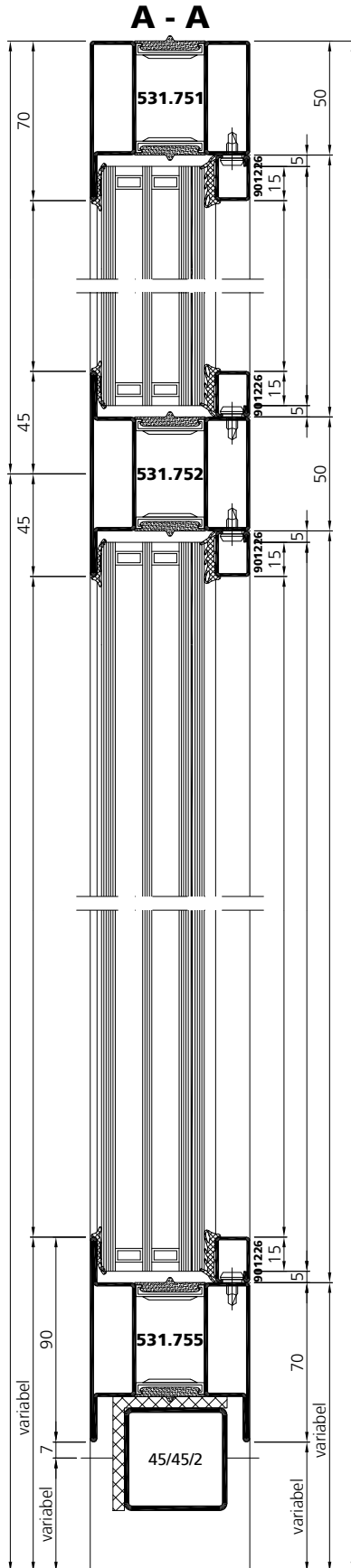
■ [un_sp_0954](#)

Systempläne

Plans du système

System plans

■ [un_sp_0944](#)



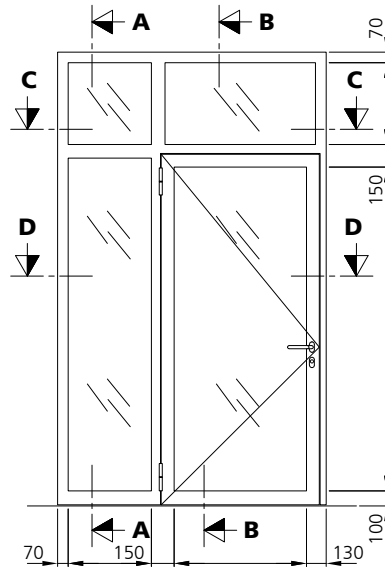
V1.2 / 12-24

Systempläne

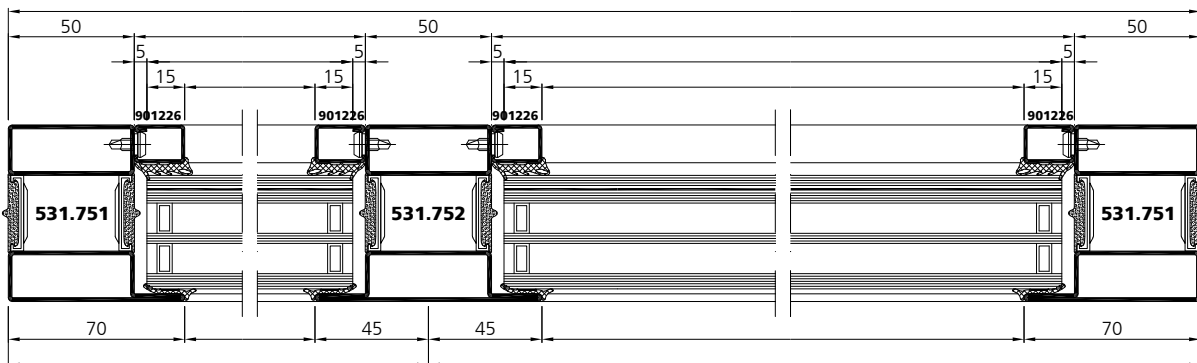
Plans du système

System plans

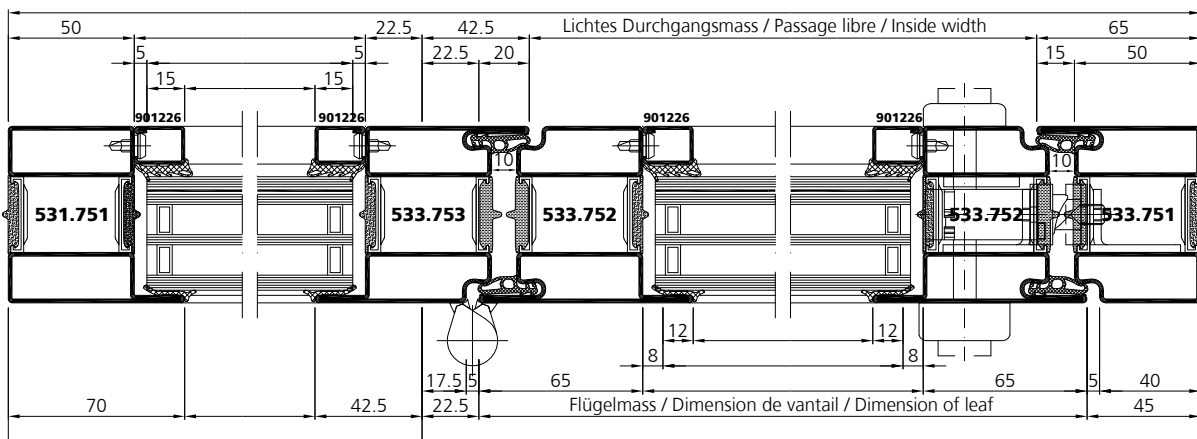
un_sp_0944



C - C



D - D





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

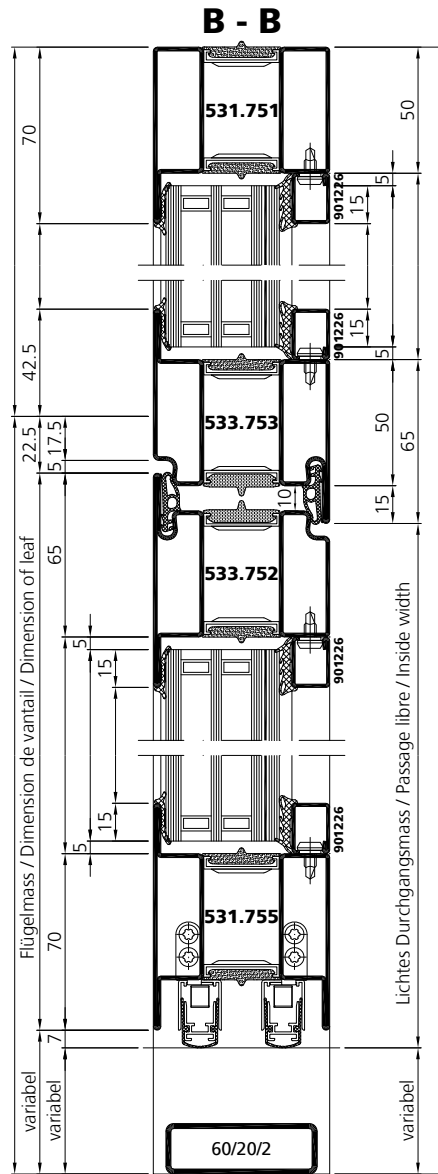
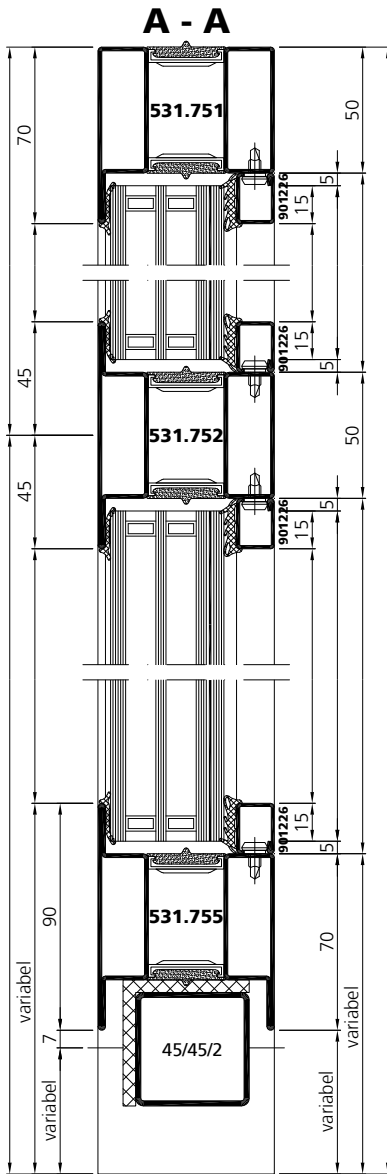
3.5.16

Systempläne

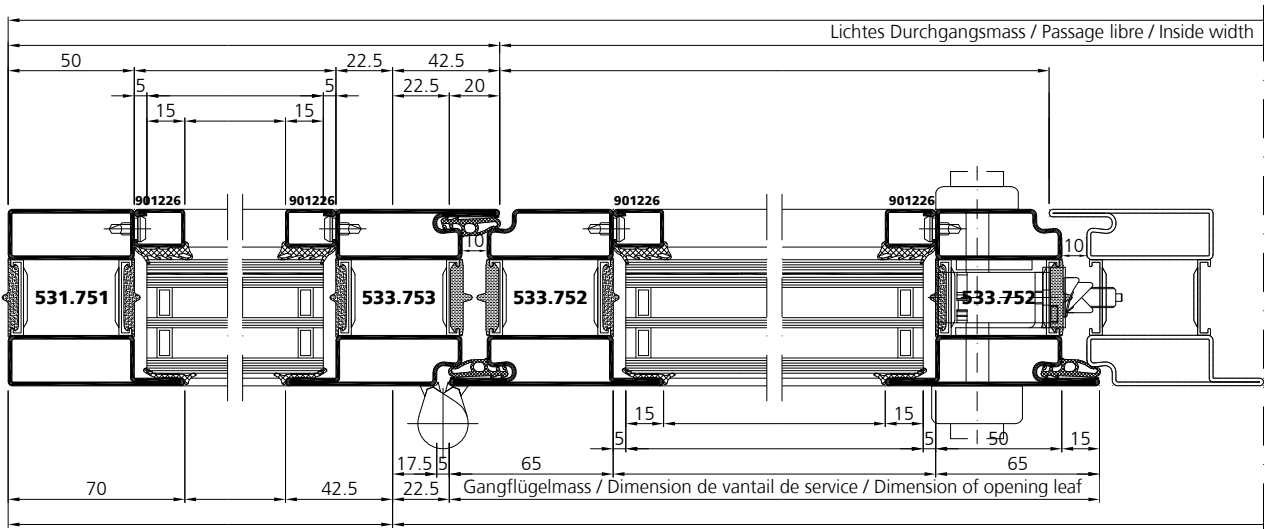
Plans du système

System plans

■ [un_sp_0951](#)



D - D




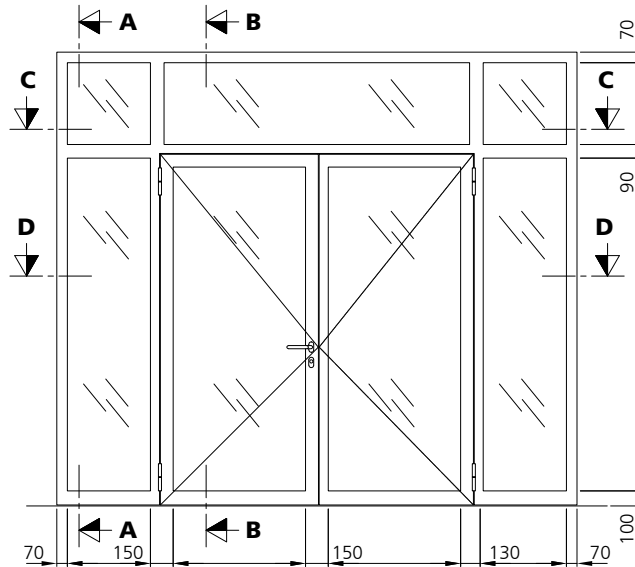
V1.2 / 12-24

Systempläne

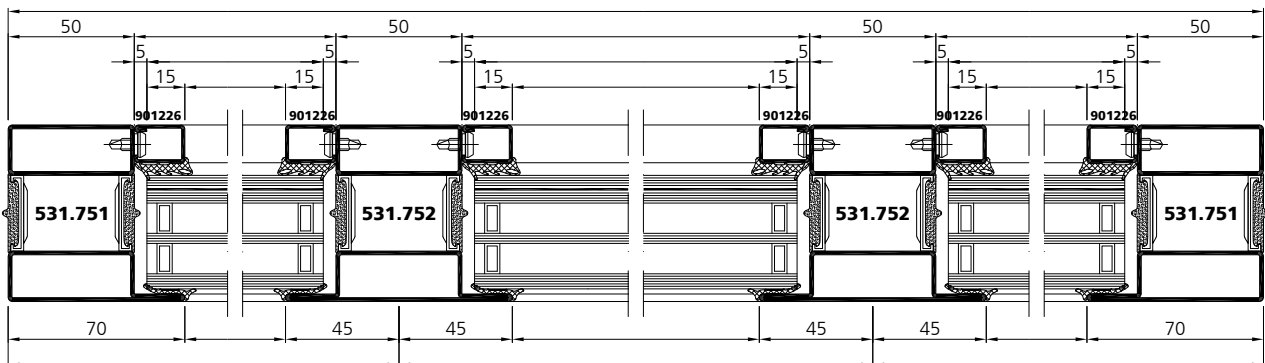
Plans du système

System plans

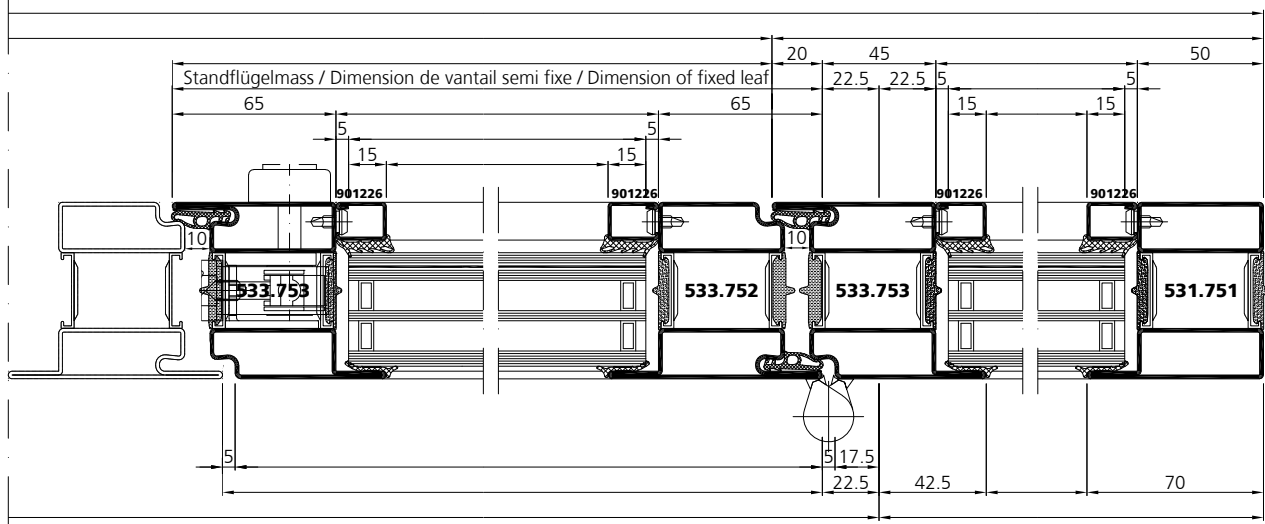
 [un_sp_0951](#)



C - C



D - D





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

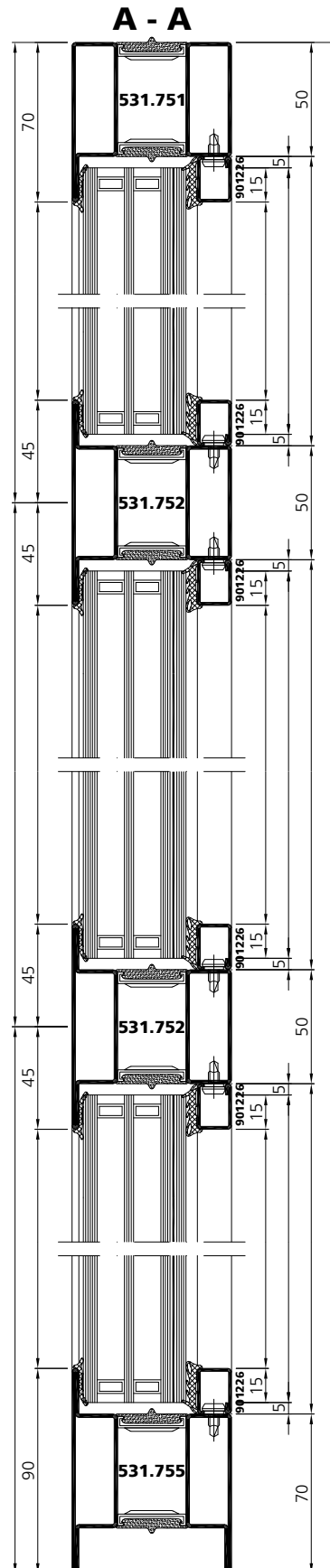
3.5.18

Systempläne

Plans du système

System plans

■ [un_sp_0952](#)



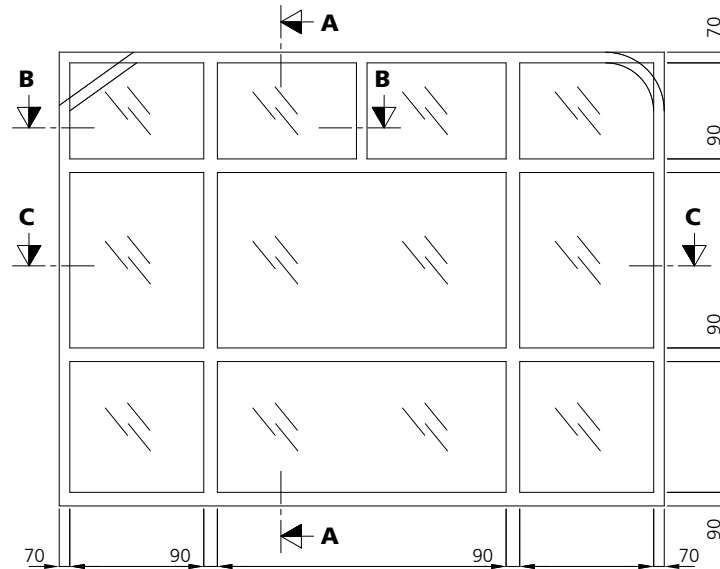
V1.2 / 12-24

Systempläne

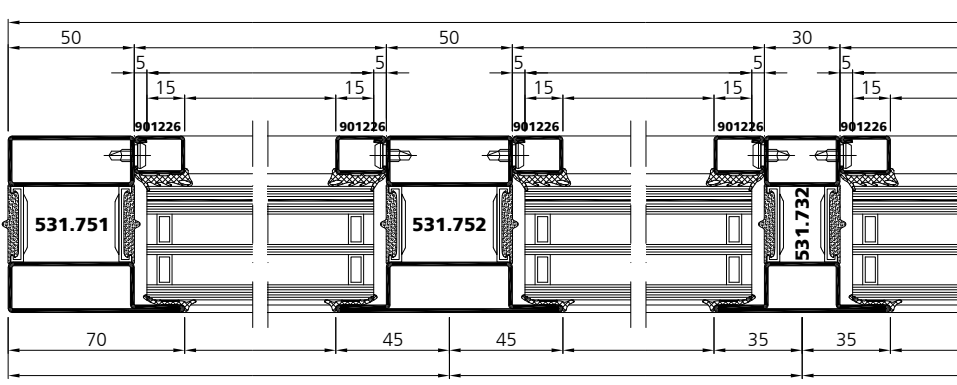
Plans du système

System plans

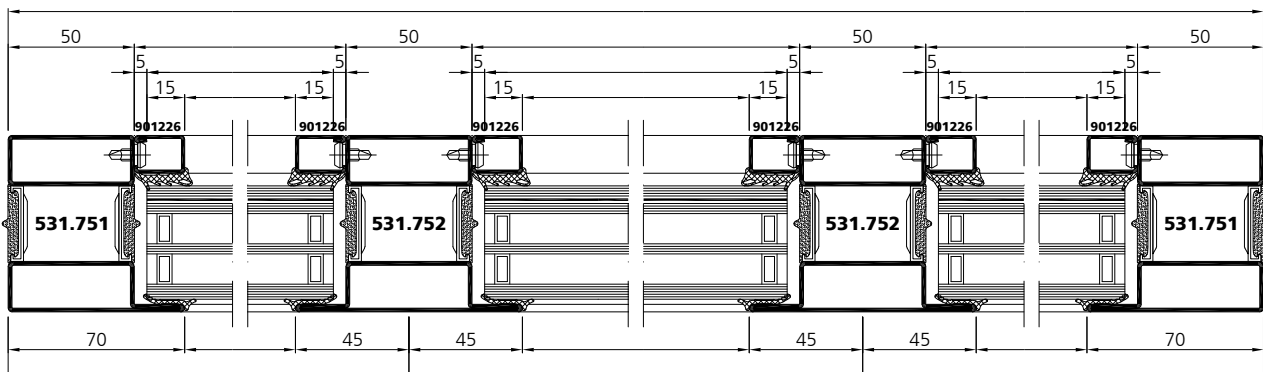
[un_sp_0952](#)



B - B



C - C



Wandbefestigung**Fixation murale****Wall mounts****Mauerwerk**

Um die einbruchhemmende Wirkung der Abschlüsse sicherzustellen, müssen die umgebenden Wände folgende Mindestanforderungen erfüllen:

Maçonnerie

Pour garantir la protection anti-effraction des cloisons, les murs environnants doivent respecter les critères minimaux suivants:

Masonry

In order to guarantee the burglar resistance of the screens, the surrounding walls need to meet the following minimum requirements:

Widerstandsklasse des einbruchhemmenden Bauteils*	Umgebende Wände Murs environnants Surrounding walls		
Classe de résistance du composant anti-effraction*			
Resistance class of burglar-resistant element*			
	Aus Mauerwerk nach DIN 1053 Teil 1 En maçonnerie selon DIN 1053 partie 1 Masonry according to DIN 1053 part 1		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Mörtelgruppe min. Classe de mortier min. Mortar group min.
RC 2	≥ 115	≥ 12	II / DM
	Aus Stahlbeton nach DIN 1045 En béton armé selon DIN 1045 Reinforced concrete according to DIN 1045		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Festigkeitsklasse des Betons Classe de résistance du béton Mechanical strength class of the concrete	
RC 2	≥ 100	C12/15	
	Aus Porenbeton En béton cellulaire Cellular concrete		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Ausführung Exécution Execution
RC 2	≥ 170	≥ 4	verklebt / collé / bonded

* nach / selon / according to DIN V ENV 1627

Beispiele für zulässige Wandanschlüsse

Folgende Befestigungsmittel können zur Montage der einbruchhemmenden Elemente eingesetzt werden:

- Gemäss statischen Erfordernissen sowie mit ETA Nachweis bzw. Zulassung für jeweiliges Mauerwerk
- Gewindeschraube M6 / 8.8
- Selbstschneidende Gewindeschraube min. Ø 6.3 mm
- Ankermontage
- Durchsteckmontage

Exemples de raccords muraux autorisés

Les modes de fixation suivants sont utilisables pour le montage des éléments anti-effraction:

- Selon exigences statiques ainsi qu'avec certificat ou agrément ETA pour la maçonnerie correspondante
- Vis filetée M6 / 8.8
- Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm
- Montage d'ancrage
- Montage traversant

Examples for permissible wall abutments

The following fasteners can be used to fit the burglar-resistant elements:

- According to static requirements and with ETA verification or approval for the respective masonry
- Threaded screw M6 / 8.8
- Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
- Anchor installation
- Push-through installation

Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Tenir compte des normes et homologations nationales.

Refer to country-specific standards and approvals.

Wandanschlüsse (un_wa)
 Nummernschlüssel

Raccords muraux (un_wa)
 Légende

Wall abutments (un_wa)
 Legend

1	Befestigungsmittel (an Massivbauteile z.B. Stahlträger, Mauerwerk, Beton) Wahlweise: <ul style="list-style-type: none"> Gemäss statischen Erfordernissen sowie mit ETA Nachweis bzw. Zulassung für jeweiliges Mauerwerk Gewindeschraube M6 / 8.8 	Élément de fixation (sur pièces en massif, par ex. support en acier, maçonnerie, béton) Au choix: <ul style="list-style-type: none"> Selon exigences statiques ainsi qu'avec certificat ou agrément ETA pour la maçonnerie correspondante Vis fileté M6 / 8.8 	Means or fastening (to solid components e.g. steel beams, masonry, concrete) Either: <ul style="list-style-type: none"> According to static requirements and with ETA verification or approval for the respective masonry Threaded screw M6 / 8.8
2	Befestigungsmittel (an Metall-Unterkonstruktionen) Wahlweise: <ul style="list-style-type: none"> Gewindeschraube M6 / 8.8 selbstschneidende Gewindeschraube min. Ø 6.3 mm 	Moyen de fixation (sur ossatures métalliques) Au choix: <ul style="list-style-type: none"> Vis fileté M6 / 8.8 Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm 	Means of fastening (to metal sub-structures) Either: <ul style="list-style-type: none"> Threaded screw M6 / 8.8 Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
3	Befestigungsmittel (an Holz-Unterkonstruktionen) <ul style="list-style-type: none"> Holzschraube min. Ø 6 mm 	Moyen de fixation (sur ossatures en bois) <ul style="list-style-type: none"> Vis pour bois min. Ø 6 mm 	Means of fastening (to wooden sub-structures) <ul style="list-style-type: none"> Wood screw min. Ø 6 mm
4	Distanzstück Wahlweise aus Stahl/Edelstahl, Hartholz oder "Promatect H", druckfest	Pièce entretoise Au choix en acier/acier inox, bois dur ou "Promatect H", résistant à la pression	Spacer Either made of steel/stainless steel, hardwood or "Promatect H", pressure-resistant
5	Füllmaterial <ul style="list-style-type: none"> PE-Schnur Mineralwolle 	Produit de remplissage <ul style="list-style-type: none"> Cordon PE Laine minérale 	Filling material <ul style="list-style-type: none"> PE cord Mineral wool
6	Dichtmaterial Wahlweise Standard-Silikon, Acryl oder PU	Produit d'étanchéité Au choix silicone standard, PU ou acrylique	Sealing material Either standard-silicone, acrylic or PU
7	Befestigungsglaschen <ul style="list-style-type: none"> Eindrehanker 987073 Befestigungsglaschen aus Stahl/Edelstahl, Materialstärke min. 3 mm (wahlweise geschraubt oder geschweisst) 	Brides de fixation <ul style="list-style-type: none"> Ancre à tourner 987073 Brides de fixation en acier/acier inoxydable, épaisseur min. 3 mm (au choix vissées ou soudées) 	Fixing links <ul style="list-style-type: none"> Turn in anchor 987073 Fixing links made of steel/stainless steel, material thickness min. 3 mm (either screw fastened or welded)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

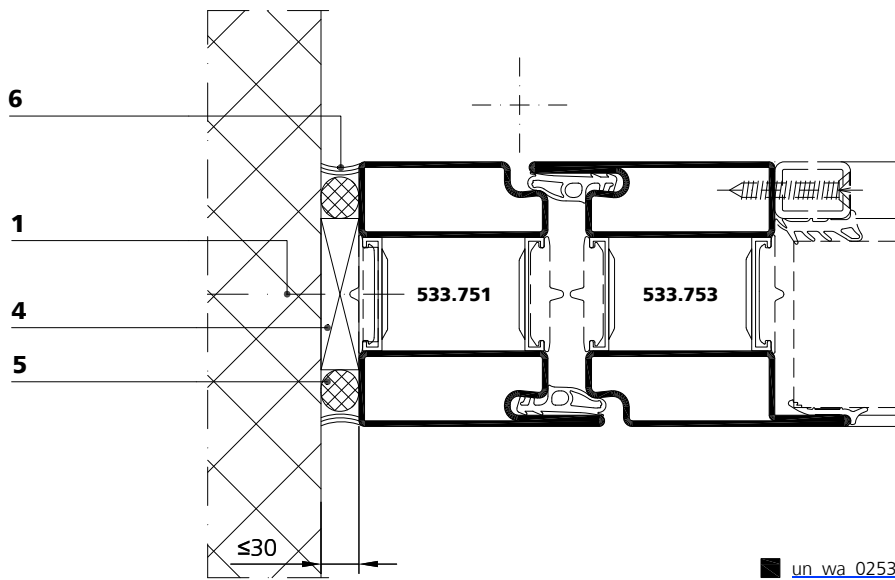
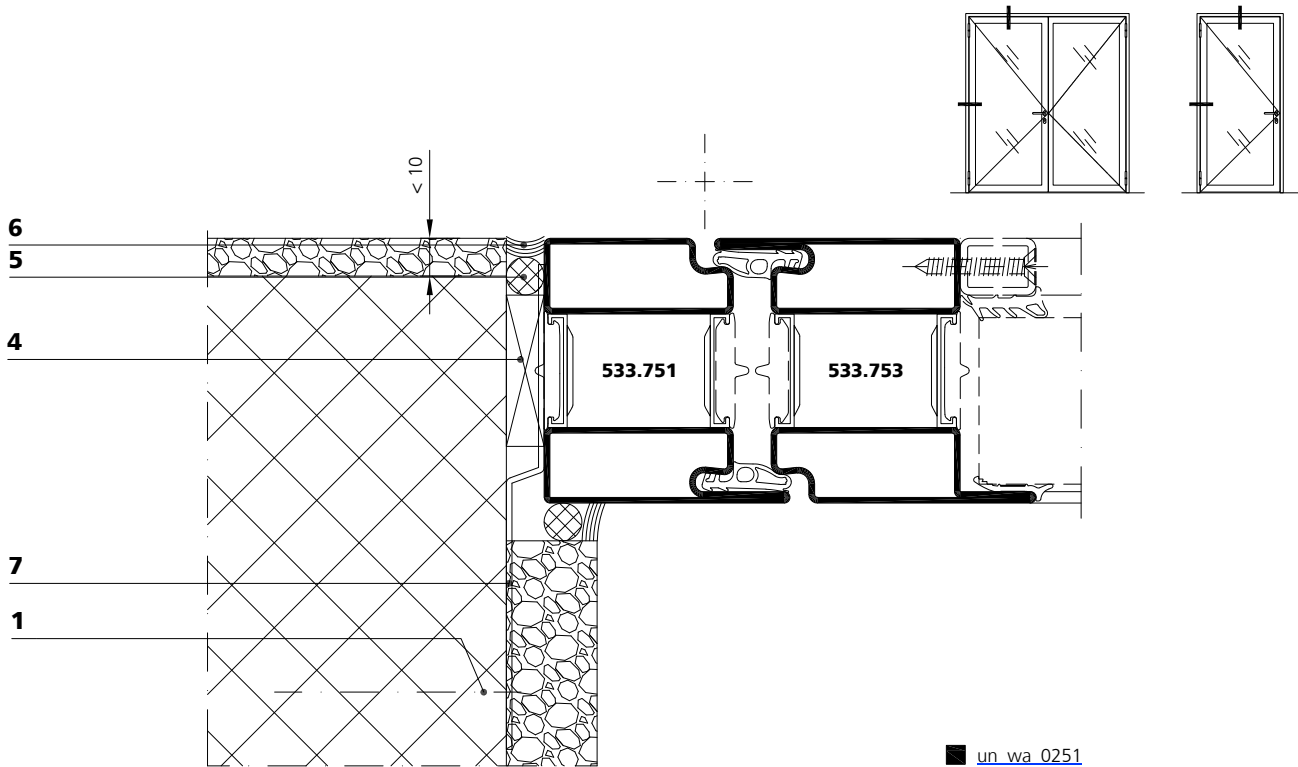
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.22

Wandanschlüsse

Raccords muraux

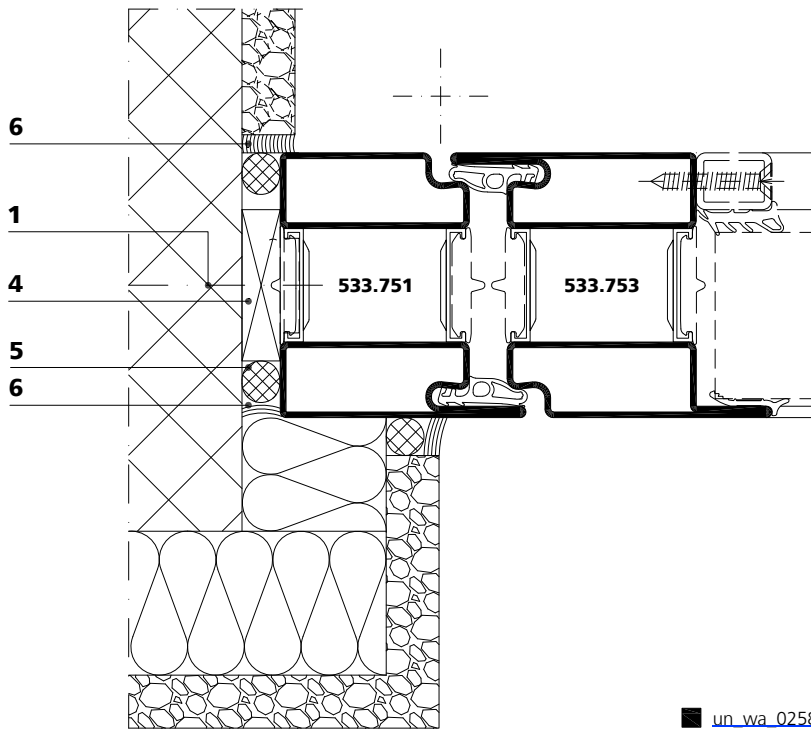
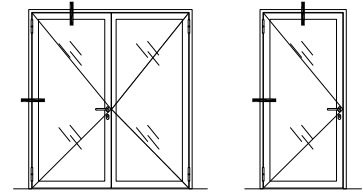
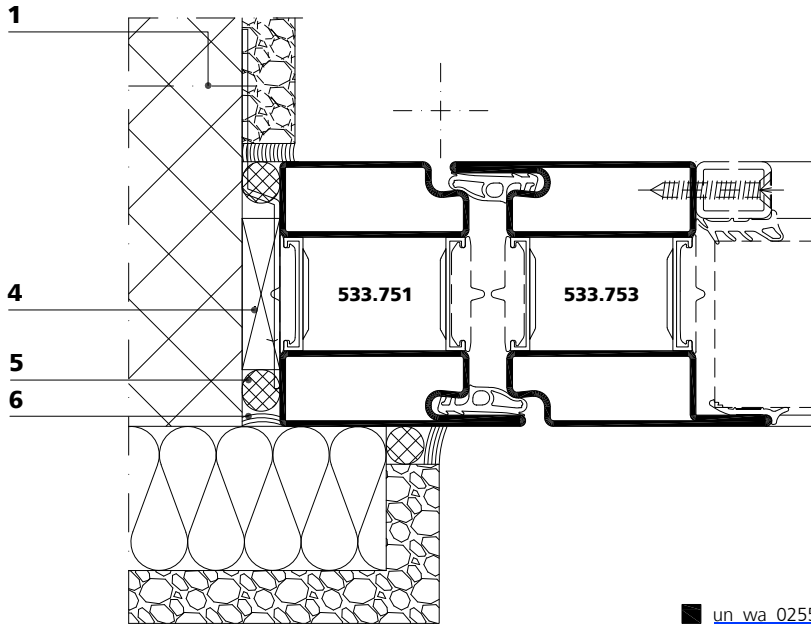
Wall abutments



Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments





RC 2

Stahl
Acier
Steel

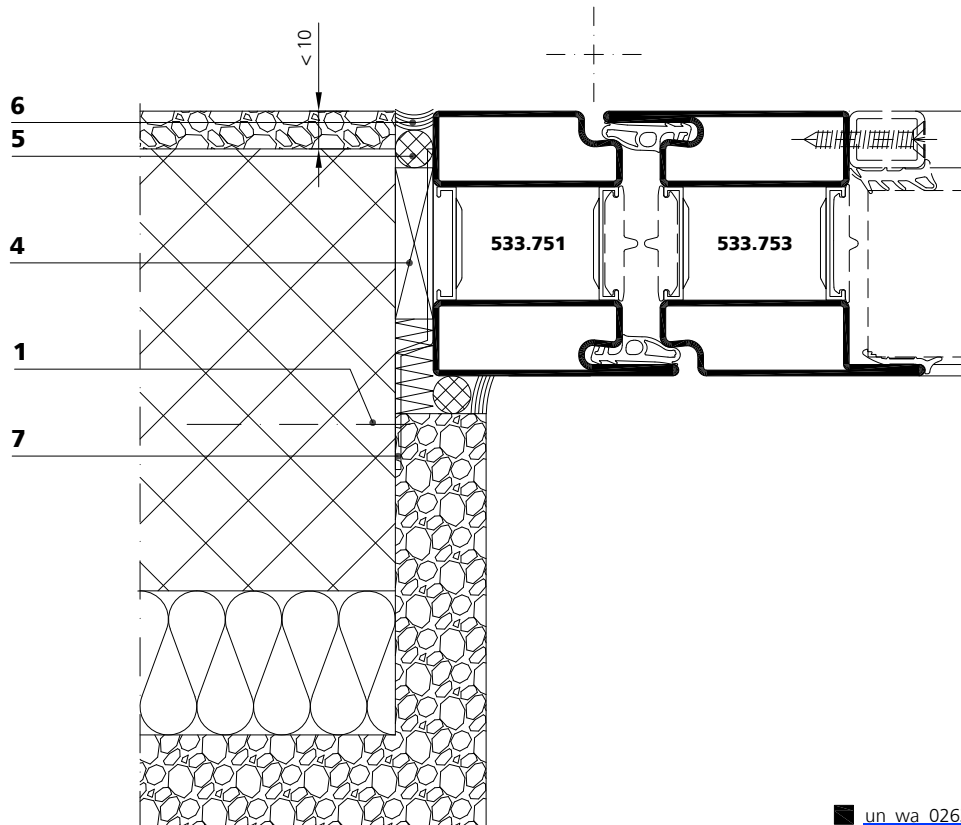
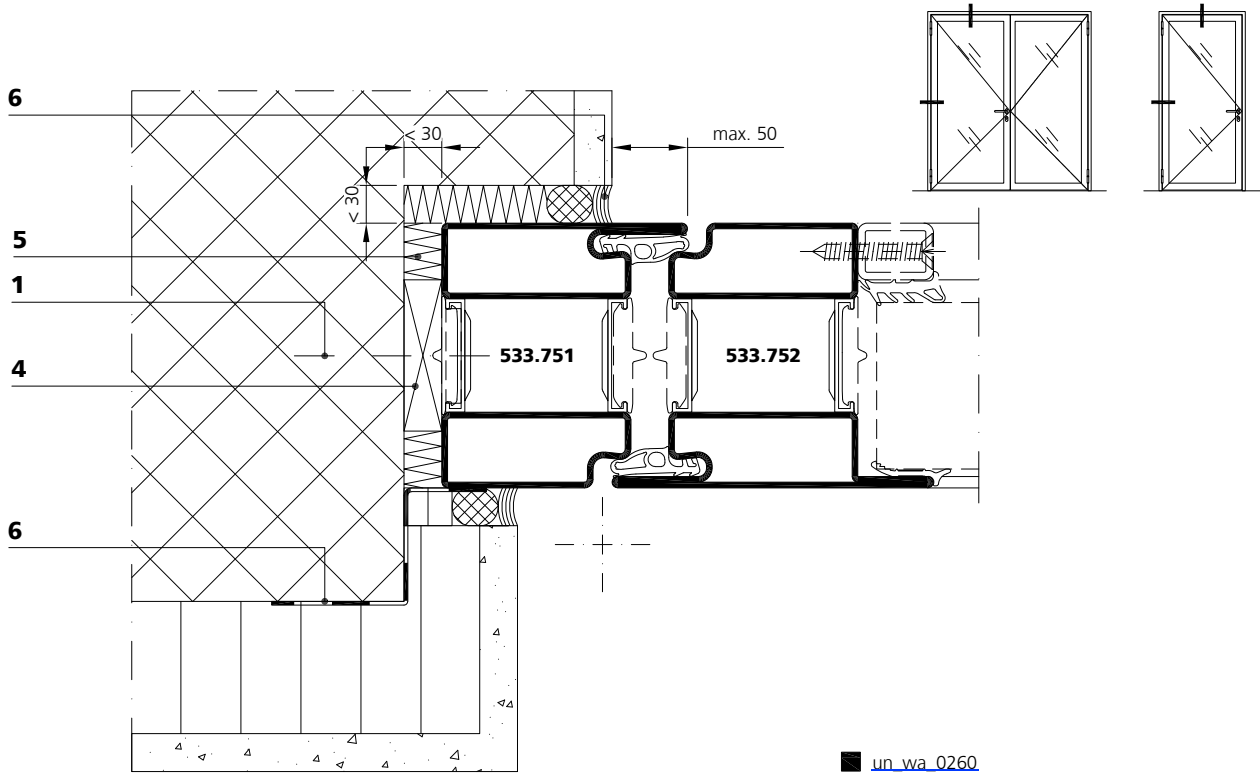
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.24

Wandanschlüsse

Raccords muraux

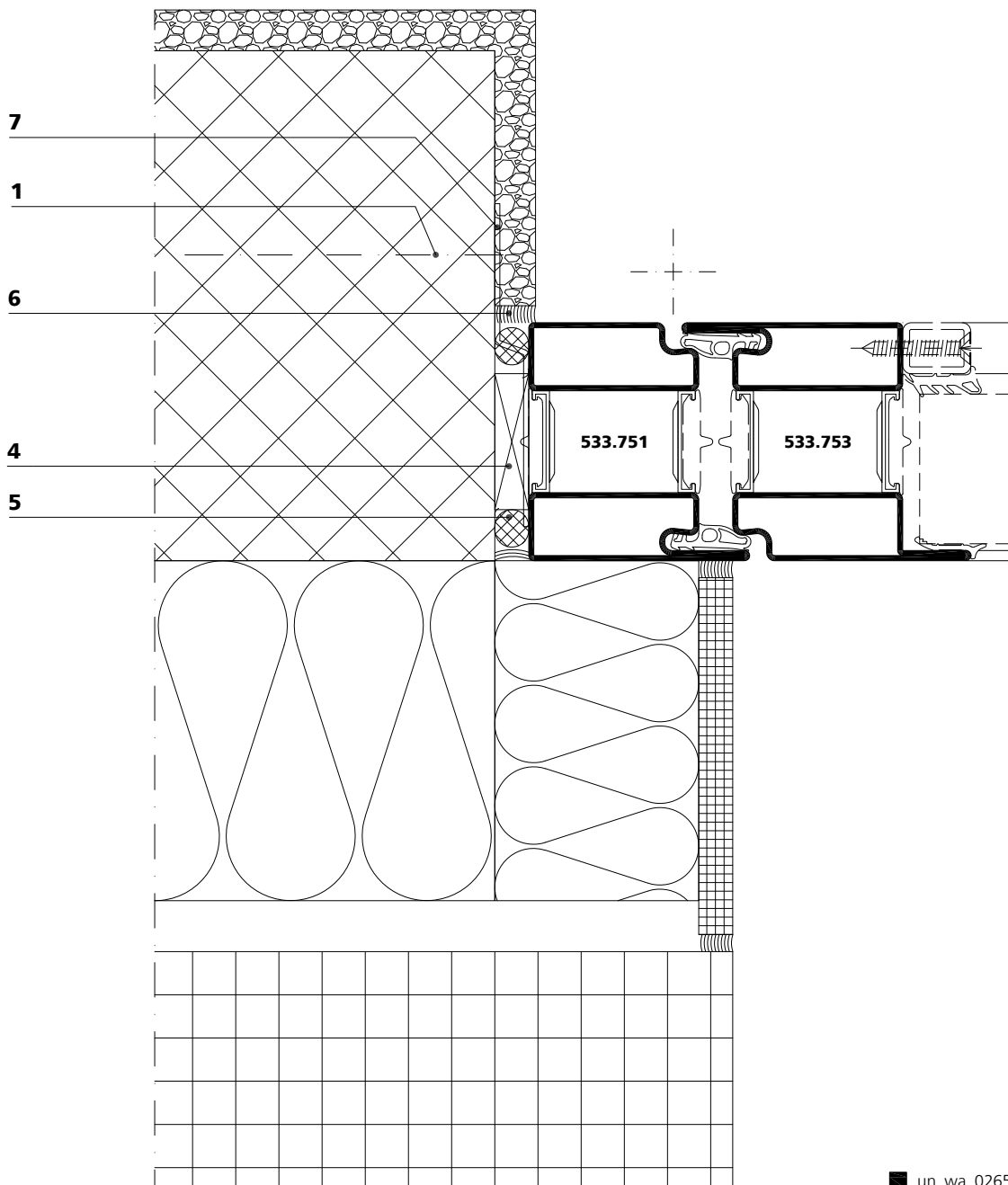
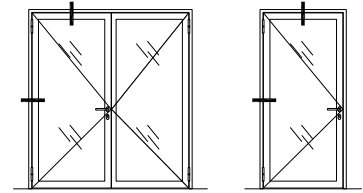
Wall abutments




Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



 [un wa 0265](#)

V1.2 / 12-24



RC 2

Stahl
Acier
Steel

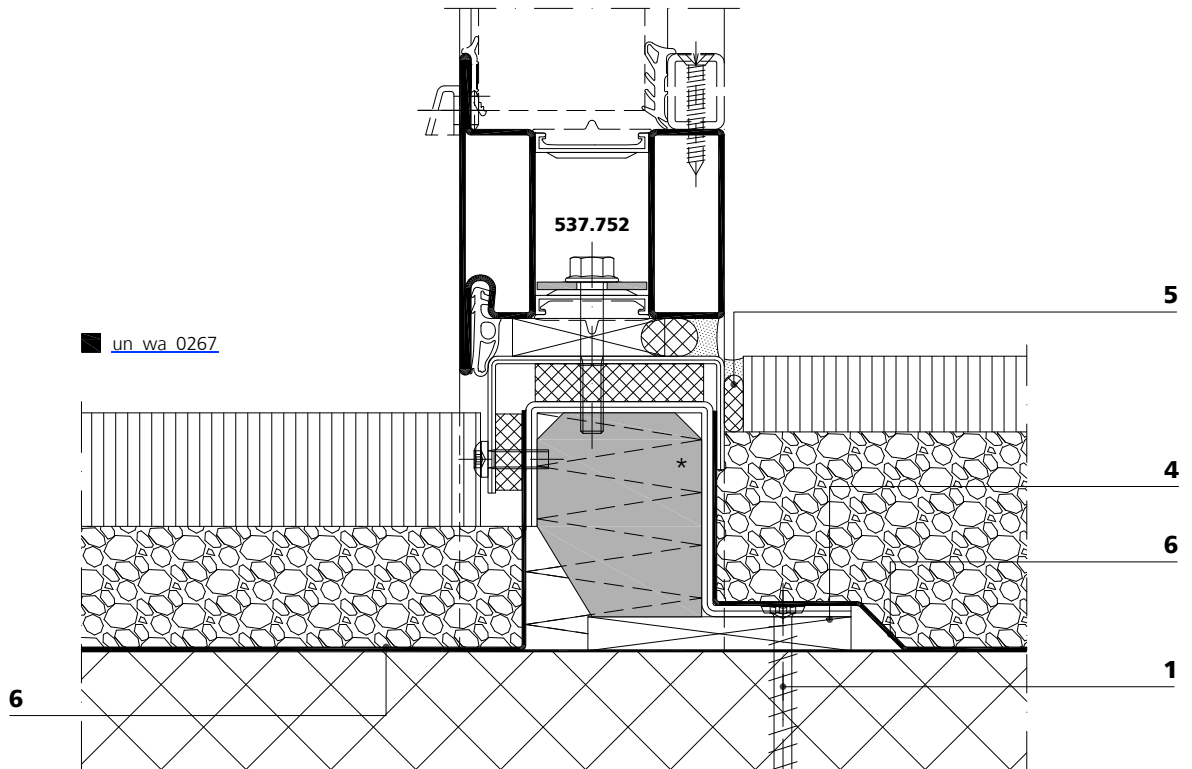
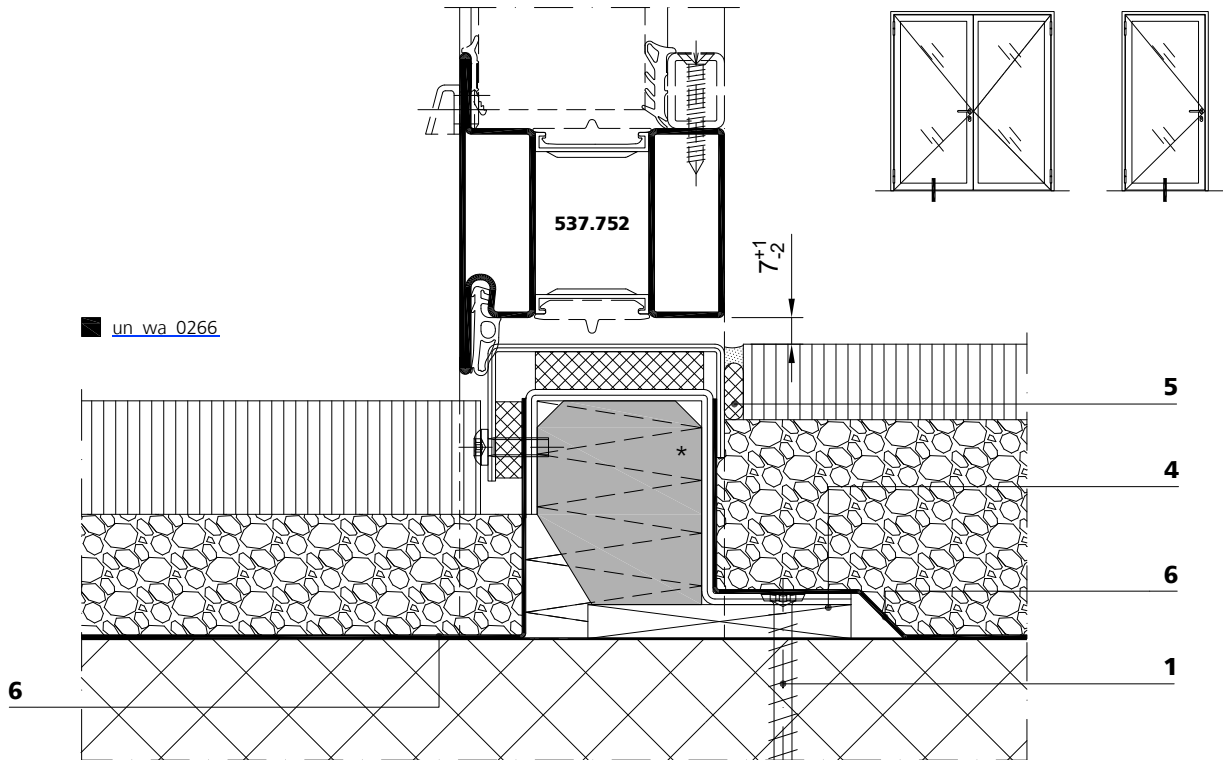
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.26

Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



* Rippen zur Aussteifung explizit unter der Standflügelverriegelung anordnen.

* Agencer explicitement les nervures de renforcement sous le verrouillage du vantail semi-fixe.

* Arrange bracing for reinforcement explicitly under the fixed leaf lock.

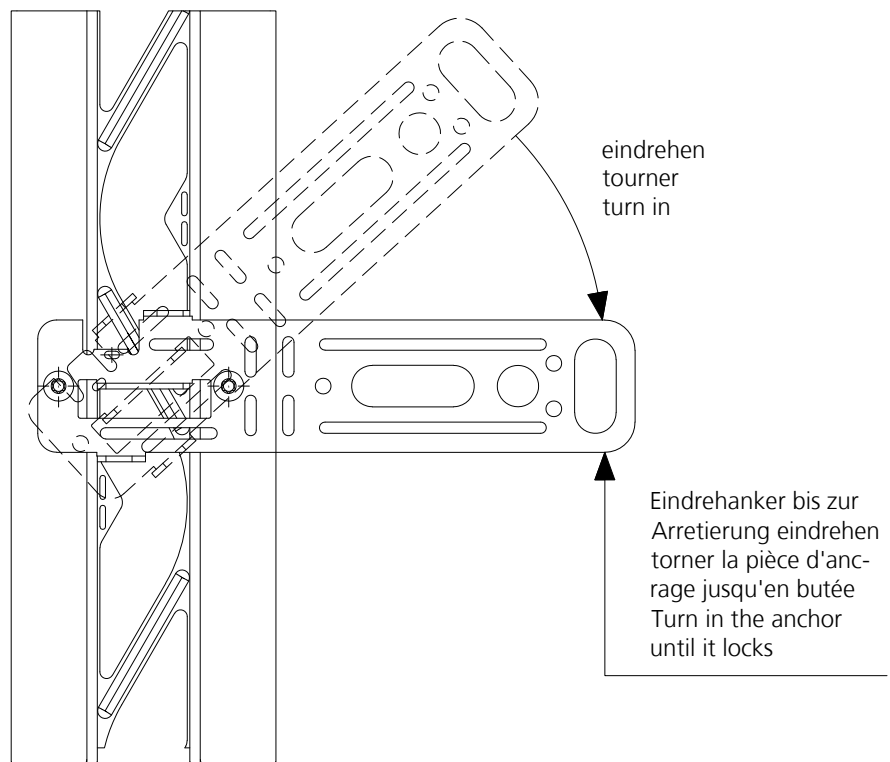
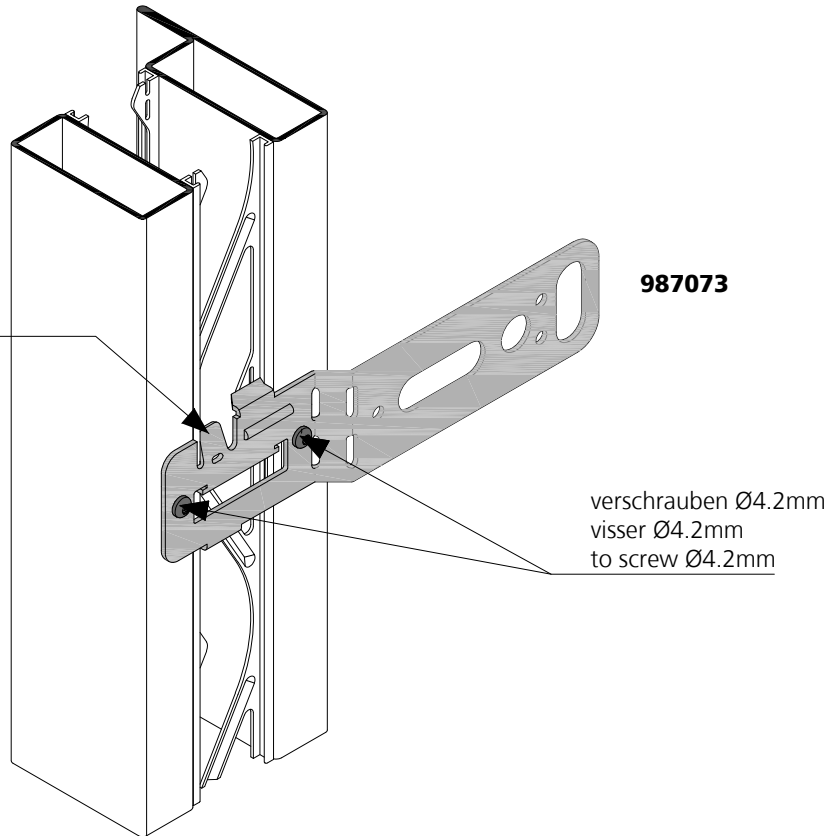
V1.2 / 12-24

Bauanschlüsse
Wandbefestigung

Raccords muraux
Fixation murale

Wall abutments
Wall mounts

Lasche zur Sicherung abbiegen
courber la languette pour le calage
bend clip to secure





RC 2

Stahl
Acier
Steel

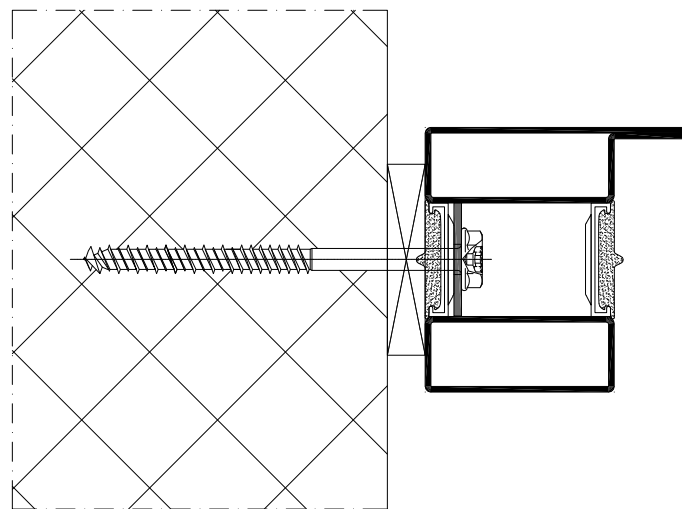
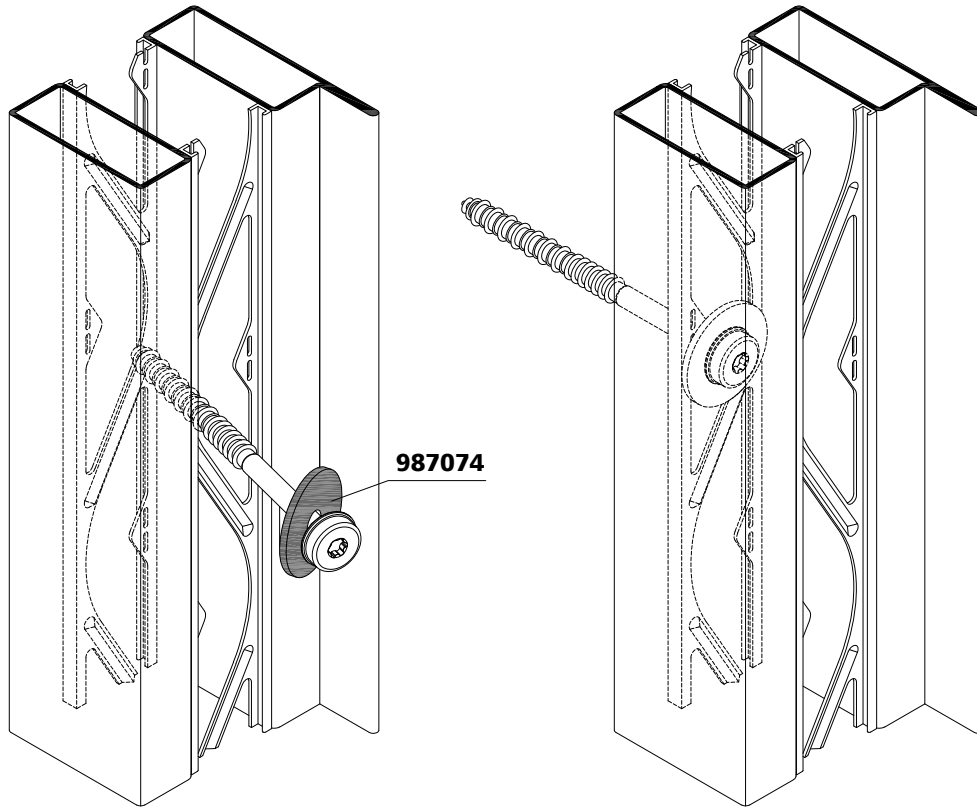
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.28

Bauanschlüsse
Wandbefestigung

Raccords muraux
Fixation murale

Wall abutments
Wall mounts

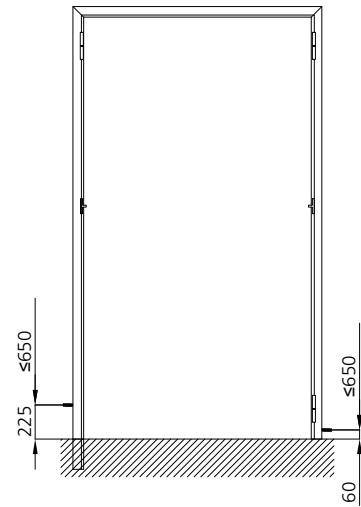
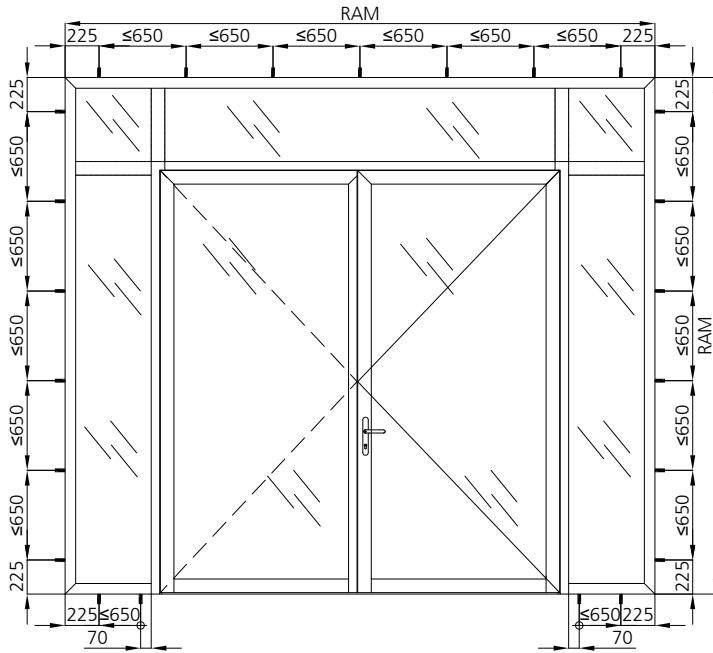


Befestigungspunkte

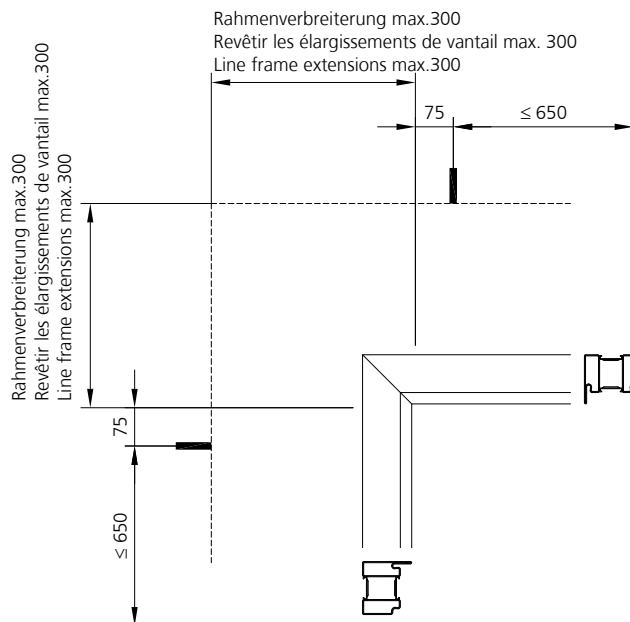
Points de fixation

Fixing points

Befestigungspunkte druckfest unterfüttern
 Calage des fixations resistant à la pression
 Fixing pressure-resistant underpin

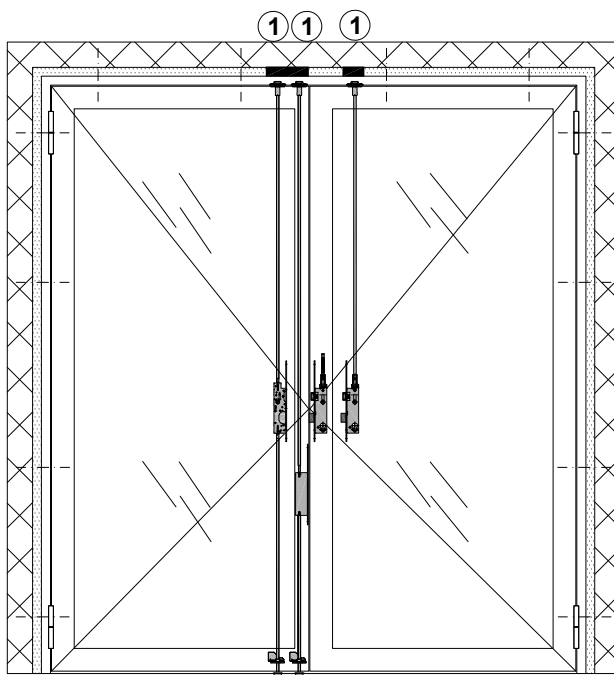
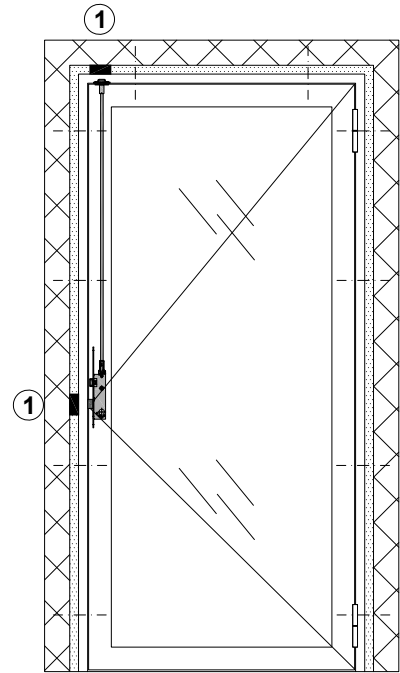
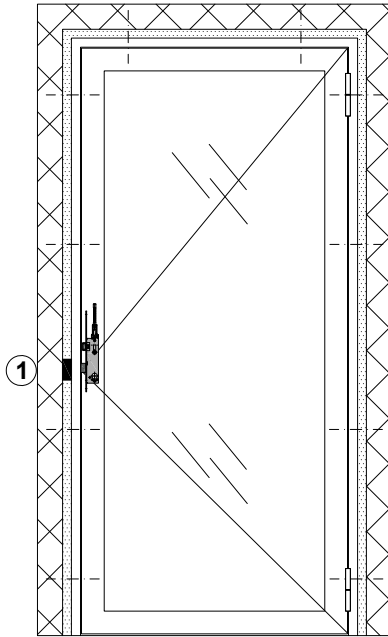


Rahmenbefestigung mit und ohne Bodeneinstand
 Fixation du cadre avec ou sans encastrement
 Fixing of frame with or without floor recess



**RC 2**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.30

**Wandanschluss
Druckfeste Hinterfütterung****Raccord mural
Calage résistant à la pression****Wall abutment
Compression-proof spacer**

- ① Hinter jedem Verriegelungspunkt ist zusätzlich eine druckfeste Hinterfütterung zwischen Mauerwerk und Rahmenprofil einzusetzen

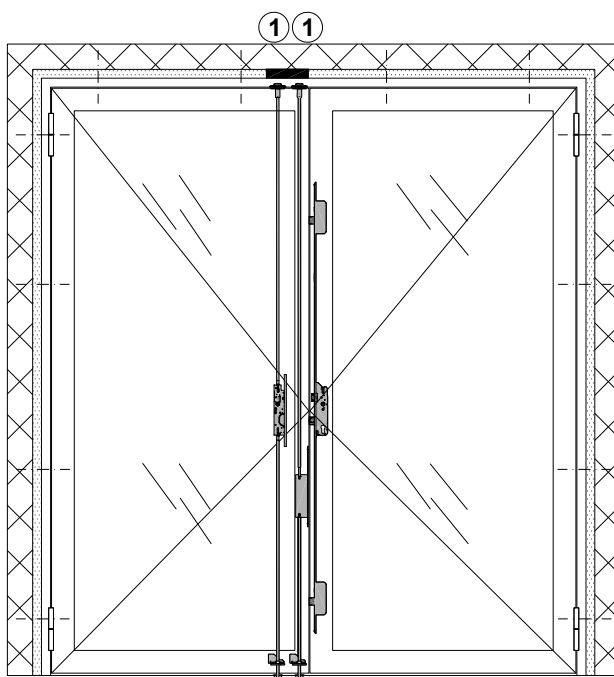
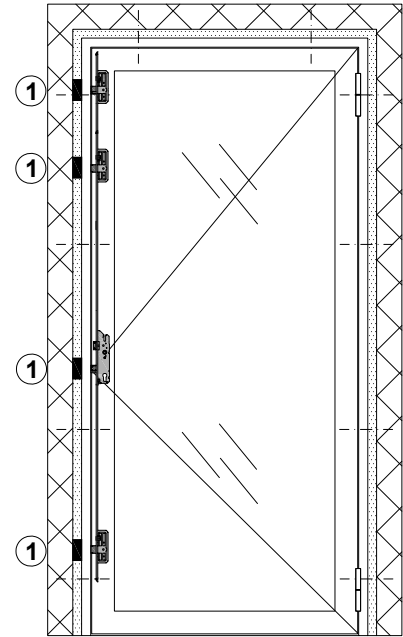
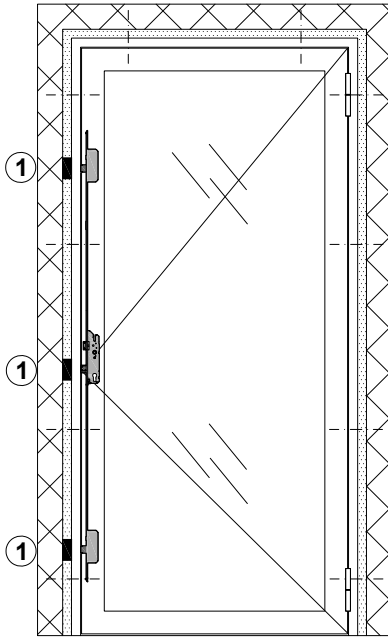
Placer un calage supplémentaire résistant à la pression derrière chaque point de verrouillage entre la maçonnerie et le profilé de cadre.

Behind each locking point, an additional compression-proof spacer has to be installed between masonry and frame profile.

Wandanschluss
Druckfeste Hinterfütterung

Raccord mural
Calage résistant à la pression

Wall abutment
Compression-proof spacer



- ① Hinter jedem Verriegelungspunkt ist zusätzlich eine druckfeste Hinterfütterung zwischen Mauerwerk und Rahmenprofil einzusetzen

Placer un calage supplémentaire résistant à la pression derrière chaque point de verrouillage entre la maçonnerie et le profilé de cadre.

Behind each locking point, an additional compression-proof spacer has to be installed between masonry and frame profile.



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.5.32

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



Verarbeitung Profile

Mise en œuvre des profilés

Processing profiles

Hinweis

Informationen zum Profilschnitt, Profilbearbeitung und Schweissempfehlung entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300. **!**

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.

Remarque

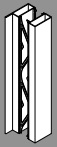
Vous trouverez des informations concernant la découpe des profilés, la mise en œuvre des profilés et le soudage dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300. **!**

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard

Note

Information on profile cutting, assembly profiles and welding recommendations can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300. **!**

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.



	Stahl	Edelstahl
	Acier	Acier inox
	Steel	Stainless steel

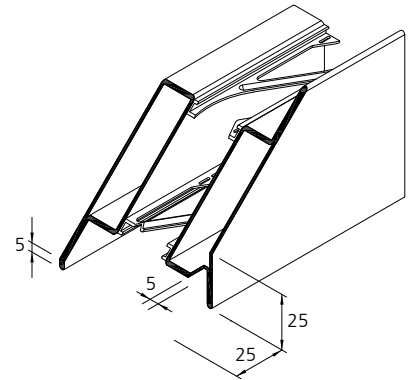
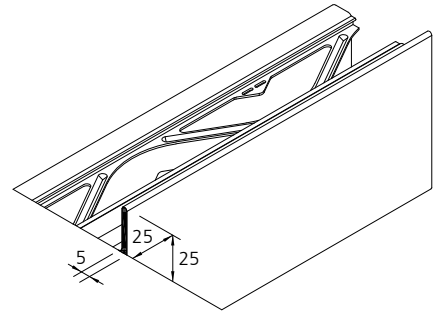
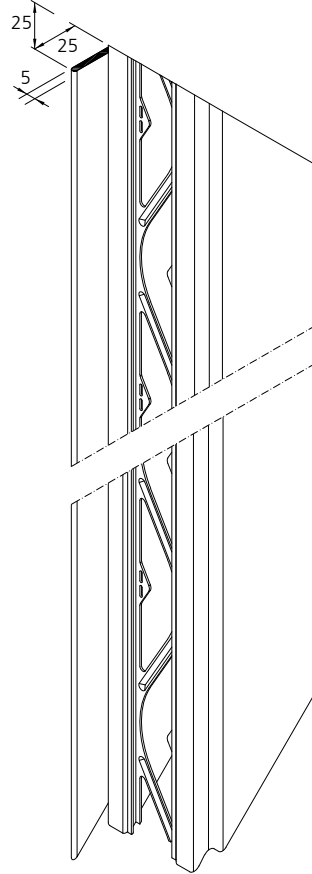
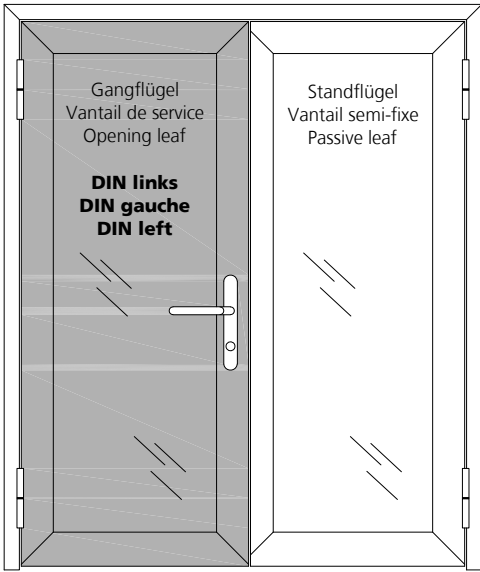
3.6.2

Zuschnitt
Standflügel

Coupe
Vantail semi-fixe

Cutting
Passive leaf

Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles



V1.2 / 12-24

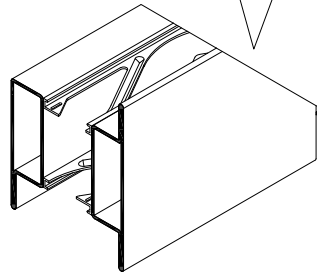
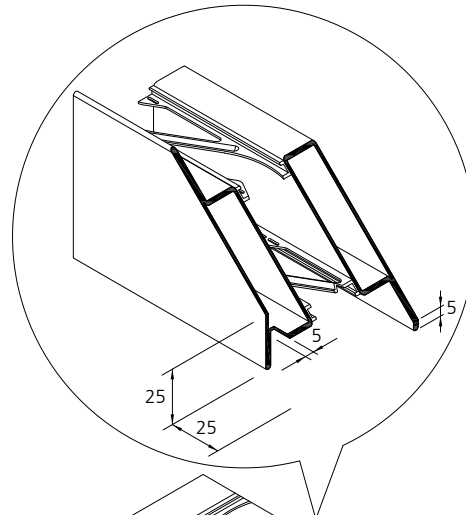
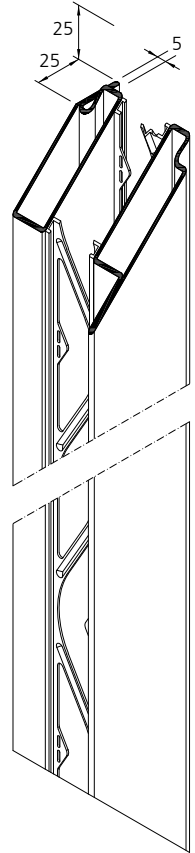
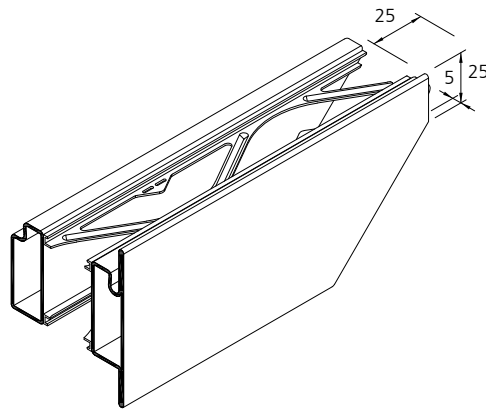
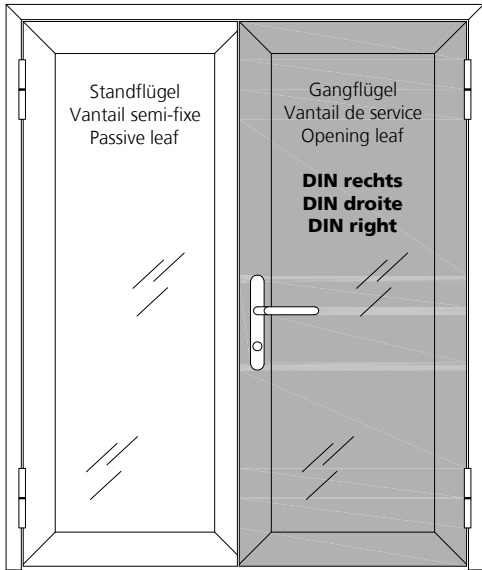


Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

Zuschnitt
Standflügel

Coupe
Vantail semi-fixe

Cutting
Passive leaf

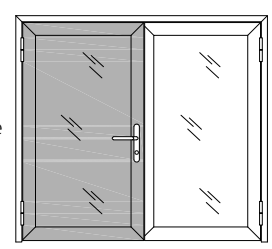


Zuschnitt Schwellenprofil
Gehrung

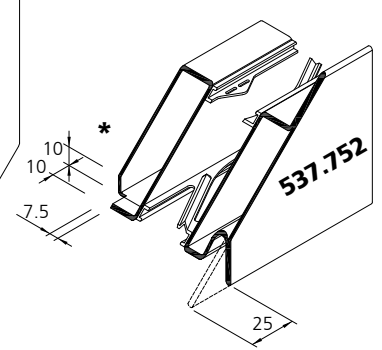
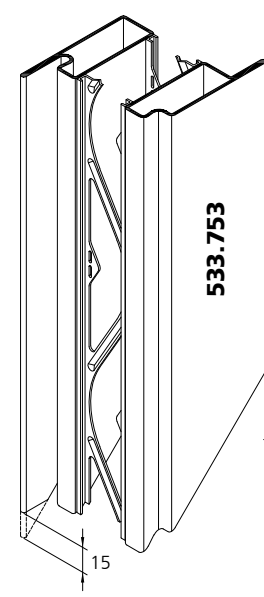
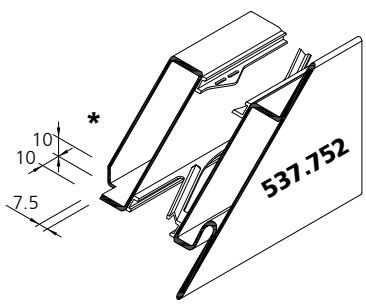
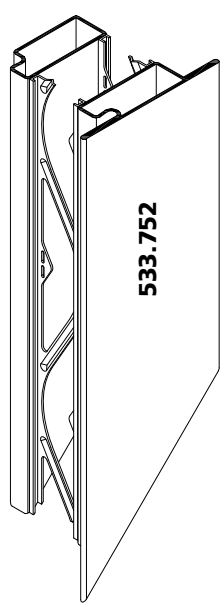
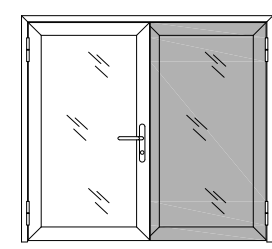
Coupe de profilé seuil
Onglets

Cutting threshold profile
Mitred

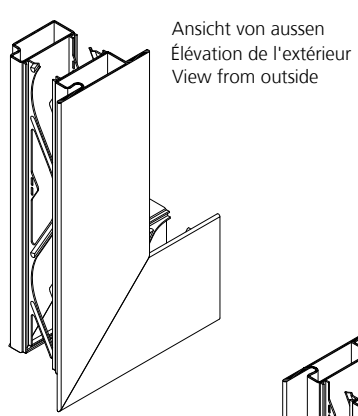
Gangflügel
Vantail de service
Opening leaf



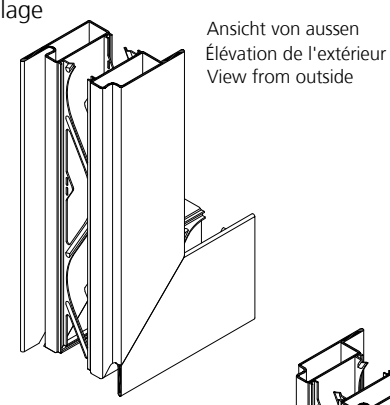
Standflügel
Vantail semi-fixe
Passive leaf



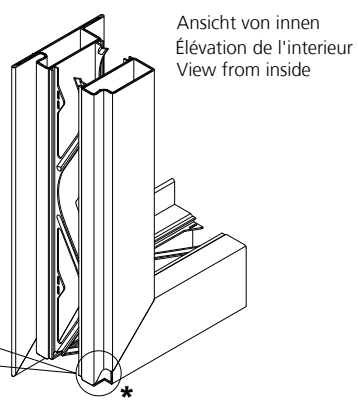
* Klinkung schliessen,
durch Zuschweissen
und verputzen
Obturer par soudure-meulage
Close notching by
welding and grinding



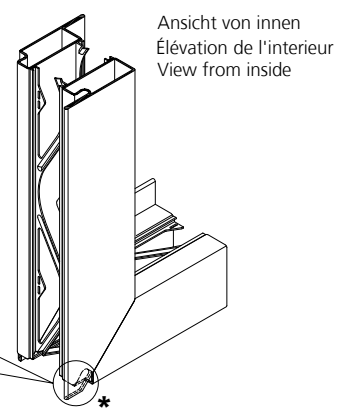
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



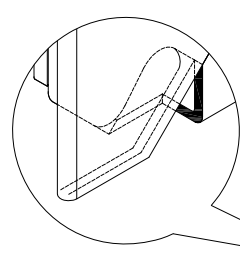
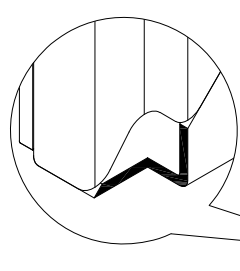
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



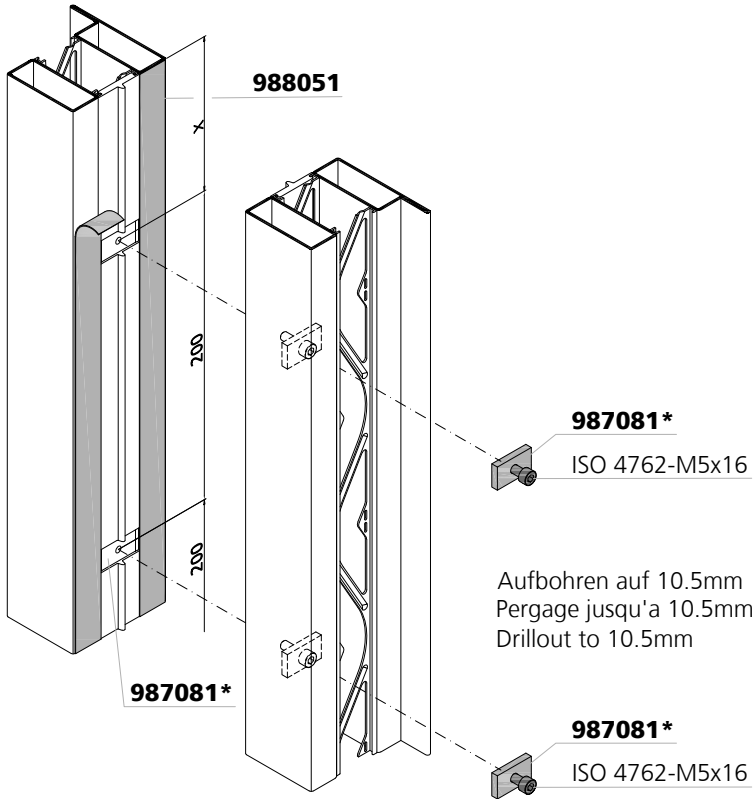


Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

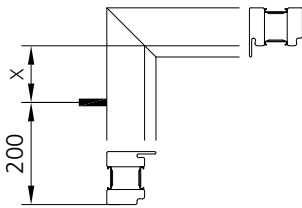
Elementstoss

Raccord d'assemblage

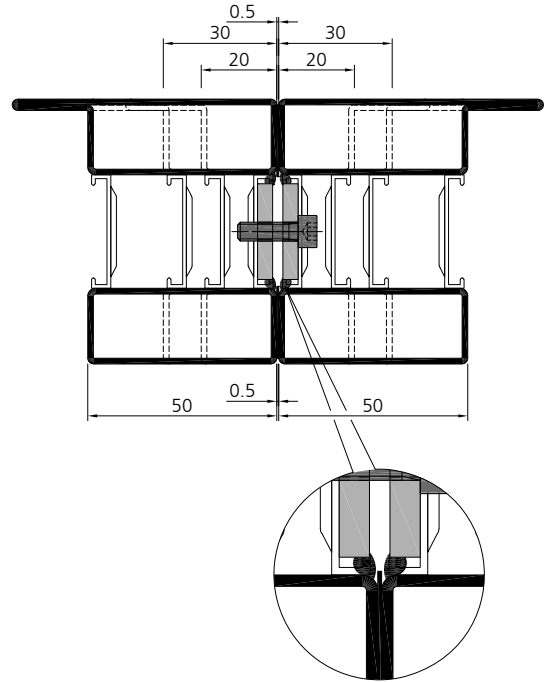
Site joint



Mass X
Dimension X
Dimension X = 70 ±20



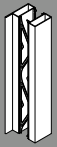
**Horizontal und Vertikal
horizontale et verticale
horizontally and vertically**



***Befestigungsplatte mit
Profilhalbschale verschweißen**

**Plate de fixation souder avec
les demi-coques du profilé**

**Weld fixing plate with the
profile half-shells**



Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

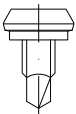
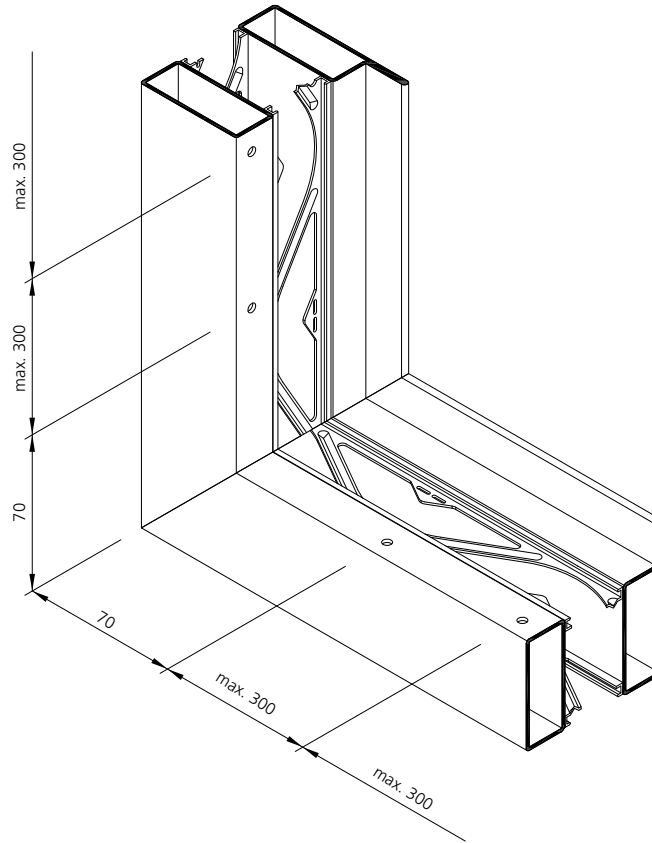
	Stahl	Edelstahl
	Acier	Acier inox
	Steel	Stainless steel

3.6.6

Profilbearbeitung Klemmknöpfe

Mise en œuvre des profilés Boutons de fixation

Profile processing Stud fasteners



- 906577** (VE/100 Stk./pcs)
- 906578** (VE/1000 Stk./pcs)
- 906579** (VE/Mag. 200 Stk./pcs)

Klemmknöpfe

Bohrschraubensetzgerät Art. Nr. 909203
alternativ Bohrlehre Art. Nr. 909104, Bohrdurchmesser 3.5 mm

Boutons de serrage

Appareil à poser les vis art. no. 909203
alternatif gabarit de perçage art. no. 909104, diamètre de perçage 3.5 mm

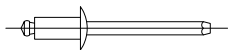
Steel studs

Power driver for screws art. no. 909203
alternative drilling template art. no. 909104, drilling diameter 3.5 mm



Feder

Bohrlehre Art. Nr. 909105, Bohrdurchmesser 3.3 mm, Befestigung mit handelsüblichem Blindniet aus Stahl verzinkt, Ø 3.2 mm, Klemmlänge 1.5 - 3 mm



Ressort

Gabarit de perçage art. no. 909105, diamètre de perçage 3.3 mm fixation avec rivet borgne du commerce en acier galvanisé, Ø 3.2 mm, longueur de serrage 1.5 - 3 mm

Spring

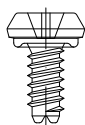
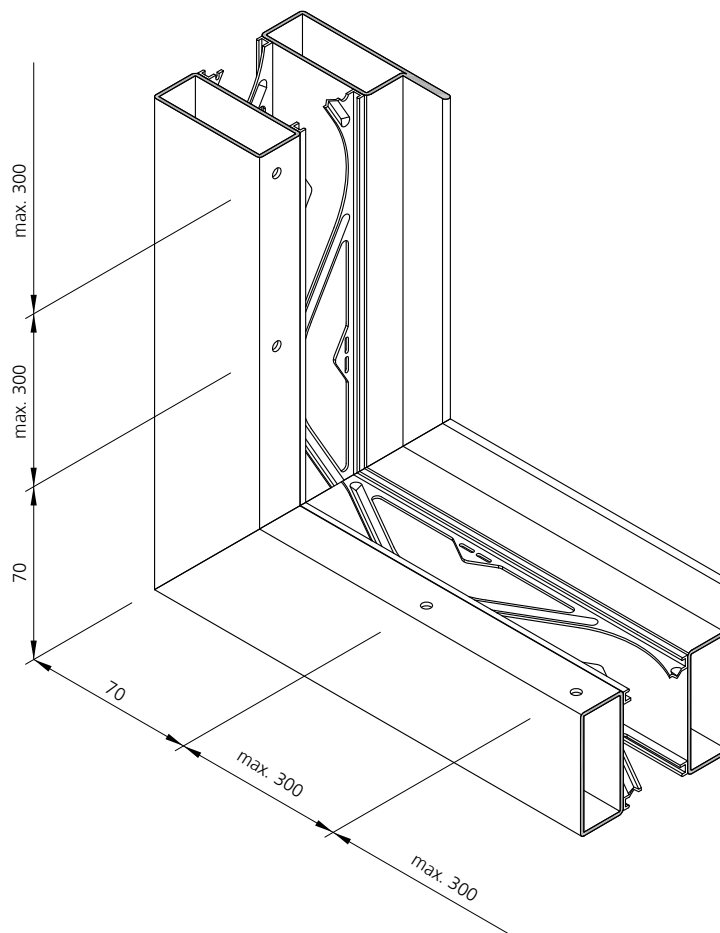
Drilling template art. no. 909105, drilling diameter 3.3 mm assembly with commercial blind rivets galvanized steel Ø 3.2 mm, clamping length 1.5 - 3 mm

V1.2 / 12-24

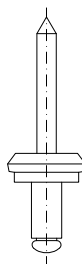
Profilbearbeitung Klemmknöpfe

Mise en œuvre des profilés Boutons de fixation

Profile processing Stud fasteners



906583 (VE/100 Stk./pcs)
CrNi 1.4404



906574 (VE/100 Stk./pcs)
CrNi 1.4567
für Profile CrNi 1.4301
pour profilés en acier inox 1.4301
for profiles in stainless steel 1.4301

Bohrung Klemmknopf-Schraube und Klemmknopf-Niet

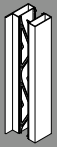
Bohrschraubensetzgerät Art.Nr. 909203
und Set Spiralbohrer Art.Nr. 909216,
alternativ mit Bohrlehre Art.Nr. 909105,
Bohrdurchmesser 4.1 mm

Forage des boutons de fixation à vis et des boutons de fixation

Appareil à poser les vis art. no. 909203
et kit mèche hélicoidal art. no. 909216,
alternative avec gabarit de perçage art. no.
909105, diamètre percé 4.1 mm

Drilling of stud fastener screw, stud fastener pop rivet

Power driver for screws art.no. 909203
and spiral bit set art.no. 909216,
alternatively with drilling template art.
no. 909105, drilling diameter 4.1 mm



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

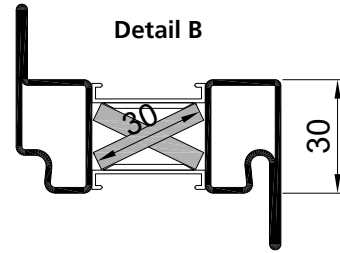
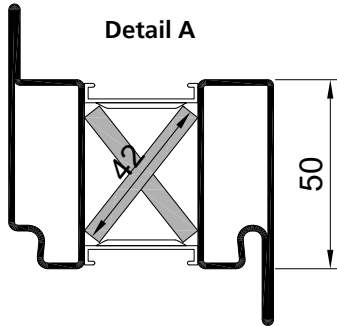
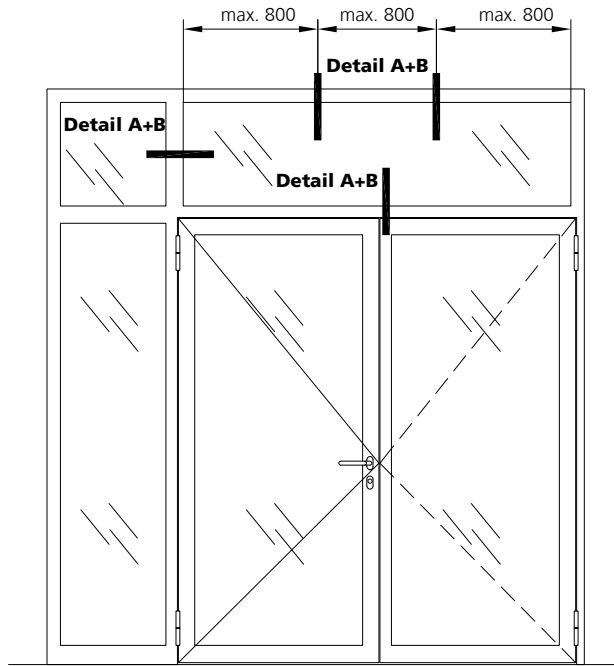
3.6.8

Profilbearbeitung
Verstärkung 2 flügelig

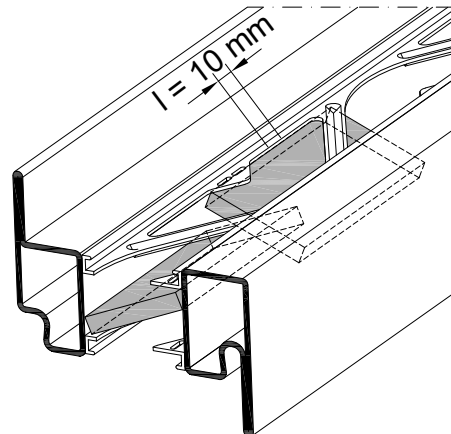
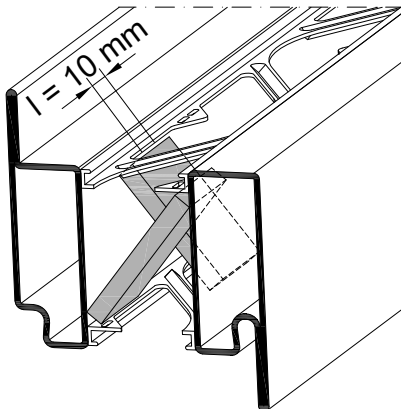
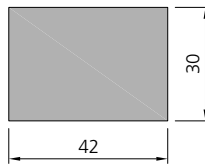
Mise en œuvre des profilés
Plats de renfort 2 vantaux

Profile processing
Reinforcement 2 leaves

Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles



Platte aus Set 987034
Plaque de set 987034
Plate from set 987034



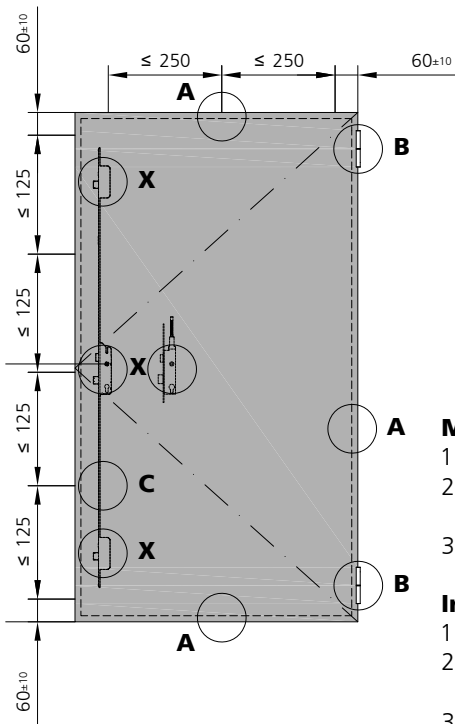
V1.2 / 12-24



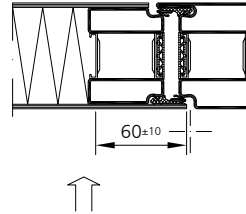
Verarbeitung Flächenbündige Blechtür

Mise en oeuvre Porte tolée en acier affleurée

Installation Flush sheet metal door



Angriff-Seite Côté attaque Attack side



Montageanleitung Beplankung

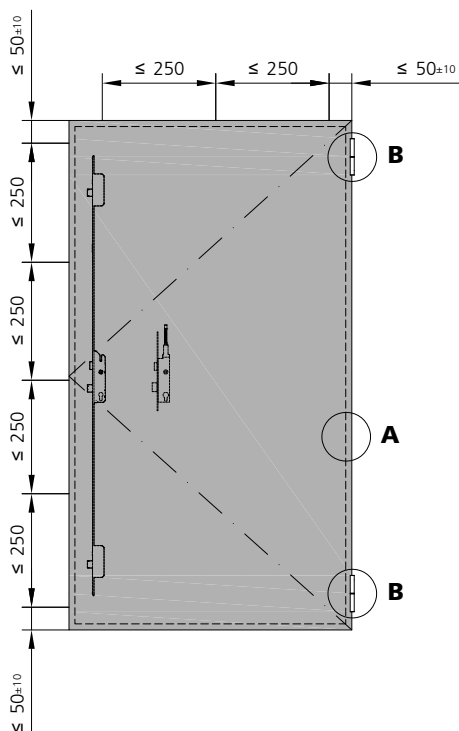
- 1.) Aussenblech am Flügel fixieren, heften und schweißen wie im Detail A dargestellt.
- 2.) Mineralwolle präzise mit 1 bis 2mm Übermass zuschneiden und zwischen den Profilen einklemmen.
- 3.) Innenblech von aussen fixieren, heften und schweißen.

Instruction de montage des tôles

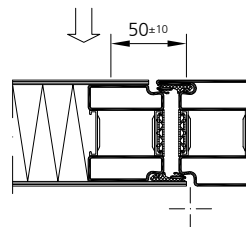
- 1.) Fixer et souder la tôle extérieure au cadre du vantail comme indiqué dans le détail A.
- 2.) Couper la laine minérale 1 à 2 cm plus grand et la coincer entre les profils. Tenir compte de la fiche de sécurité du fabricant.
- 3.) Fixer et souder la tôle intérieure.

Mounting instruction - sheet

- 1.) Fasten append and weld the outer sheet to the leaf frame as shown in detail A.
- 2.) Cut the mineral wool precisely 1 to 2 cm oversize and squeeze between the profiles. Observe the provisions of the manufacturer's safety data sheet.
- 3.) Fasten append and weld the outer sheet to the leaf frame.



Angriff-Gegen-Seite Côté opposé au côté attaque Non-attack side



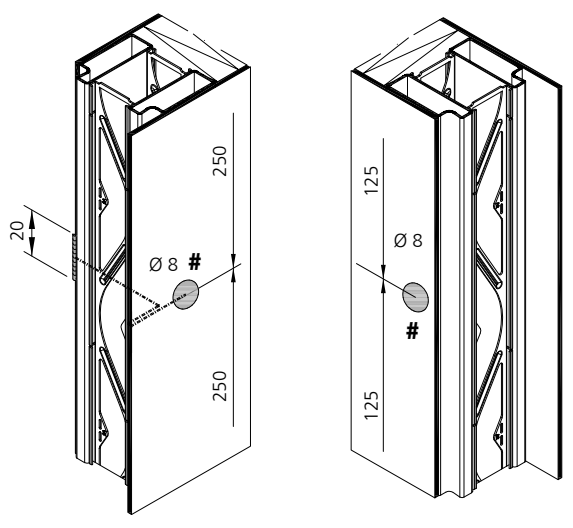
Verarbeitung
Flächenbündige Blechtür

Mise en oeuvre
Porte tolée en acier affleurée

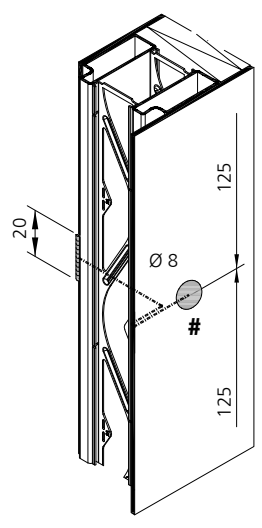
Installation
Flush sheet metal door

Detail
Détail A
Detail

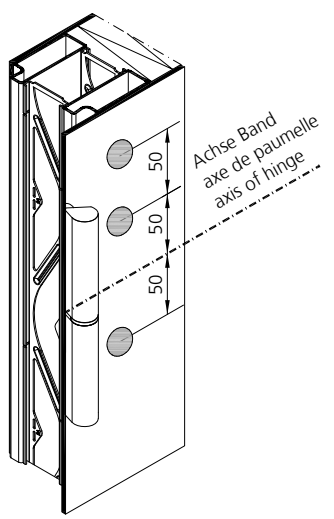
Mind. 3 Schweisshaftungen pro Seite
 Minimum 3 points de soudure par côté
 At least 3 welding bonds per side



Detail
Détail C
Detail

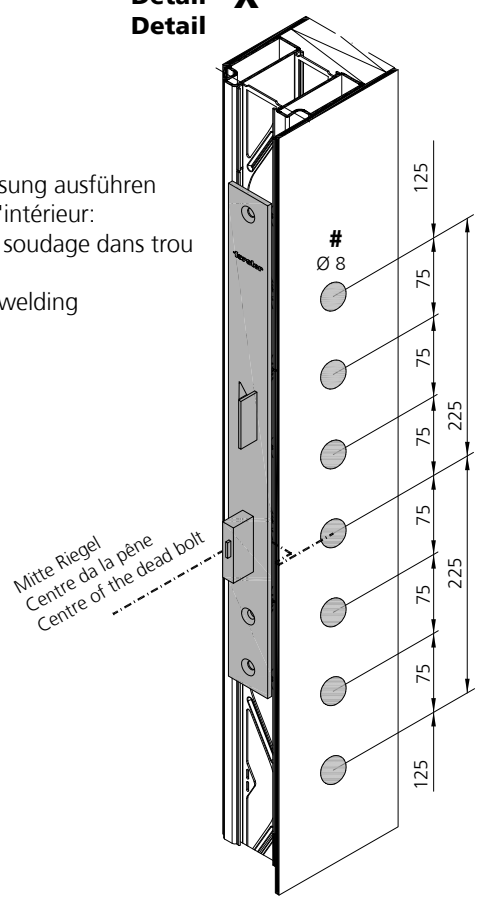


Detail
Détail B
Detail

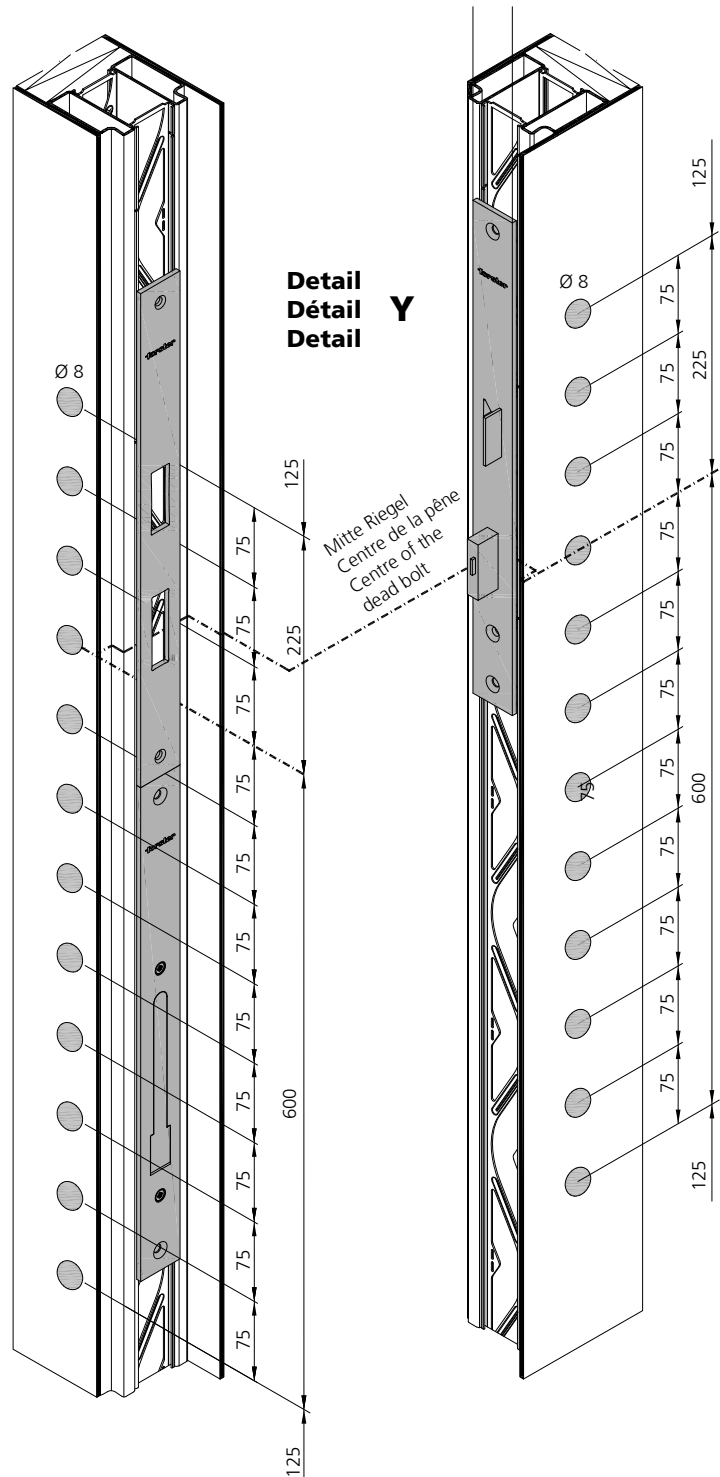
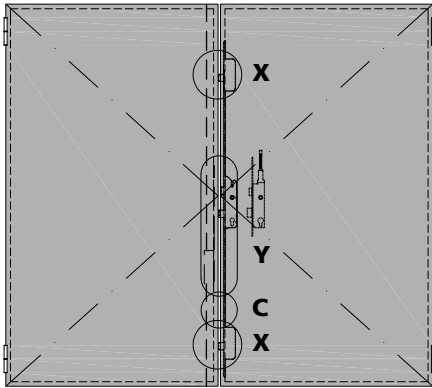


Einwärtsöffnende Türen:
 Angriffseite in Lochschweissung ausführen
 Portes avec ouverture vers l'intérieur:
 Réaliser le côté attaque par soudage dans trou
 Inward-opening doors:
 Attachment side with hole welding

Detail
Détail X
Detail



Im Bereich von Drücker und Zylinder kann der Schweisspunkt entfallen.
 Le point de soudure n'est pas nécessaire dans la zone de la poignée et du cylindre.
 In the area of handle and cylinder, the welding point can be omitted.


Verarbeitung
Flächenbündige Blechtür
Mise en oeuvre
Porte tolée en acier affleurée
Installation
Flush sheet metal door

Hinweise zur Verstärkung

- 1.) Gangflügel und Standflügel analog
Abstandsangaben 1-flg verschweißen
- 2.) Gangflügel und Standflügel im Bereich von Schloss, Schliesblech und Falztreibriegel zusätzlich verstärken wie im Detail Y dargestellt

Remarques concernant le renfort

- 1.) Souder le vantail mobile et le vantail semi-fixe selon les indications de distance pour obtenir 1 vantail
- 2.) Renforcer encore le vantail mobile et le vantail semi-fixe dans la zone de la serrure, de la gâche et de la crémonne à levier, comme indiqué dans le détail Y

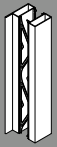
Instructions for reinforcement

- 1.) Weld opening leaf and fixed leaf analogous to single-leaf distance specifications
- 2.) Provide additional reinforcement for the opening leaf and fixed leaf in the area of the lock, keep and drive bolt lock as shown in detail Y

Im Bereich von Drücker und Zylinder kann der Schweisspunkt entfallen.

Le point de soudure n'est pas nécessaire dans la zone de la poignée et du cylindre.

In the area of handle and cylinder, the welding point can be omitted.



 RC 2	Stahl	Edelstahl
	Acier	Acier inox
	Steel	Stainless steel

3.6.12

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

Verarbeitung Beschläge

Mise en œuvre de la quincaillerie

Processing fittings

Hinweis

Informationen zur Verarbeitung der Beschläge entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300.

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.



Remarque

Vous trouverez des informations sur la mise en œuvre de la quincaillerie dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300.

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard.



Note

For information on processing the fittings can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300.

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.



Hinweis

Die Verwendung integrierter Türschliesser mit Schliessfolgeregelung ist nicht möglich!

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser des fermetures intégrés avec séquence de fermeture!

Notice

The use of integrated door closers with closing sequence control is not possible!





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.2

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**
Gangflügel, Schloss

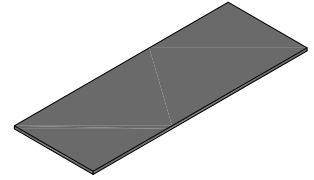
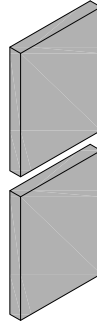
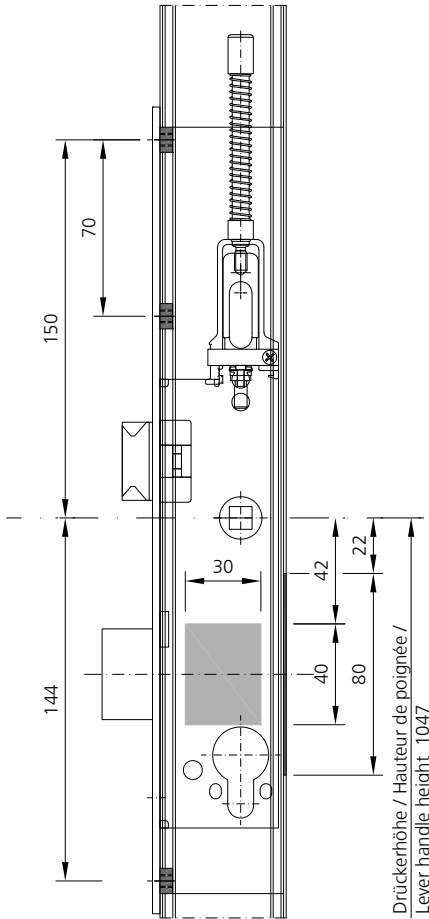
**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de
serrure**
Vantail de service, serrure

**Anti-twist device
Securing lock casing**
Opening leaf, lock

987086

987088

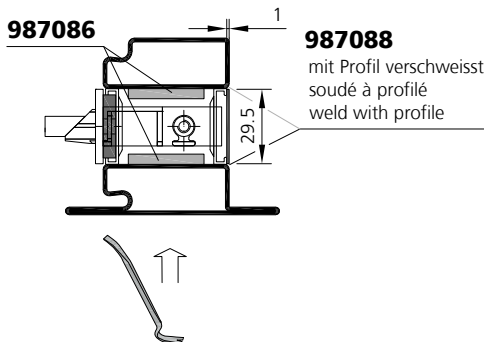
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



**Nach der Oberflächenbehandlung
ins Profil einkleben (Hybrid-Kleber)!**

**Après le traitement de surfaces coller
dans le profilé (colle hybride)!**

**After surface treatment glue into the
profile (hybrid adhesive)!**

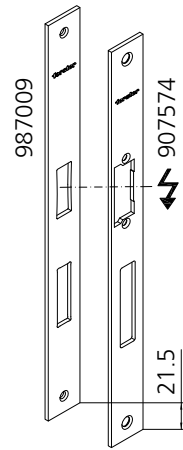
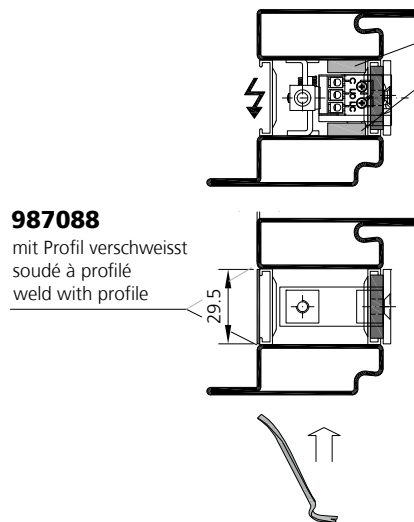
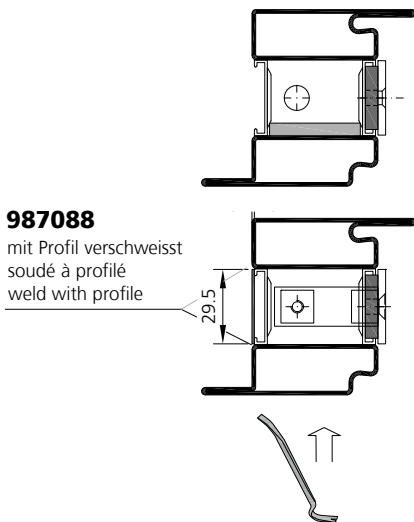
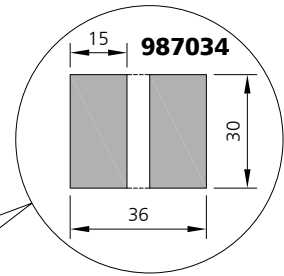
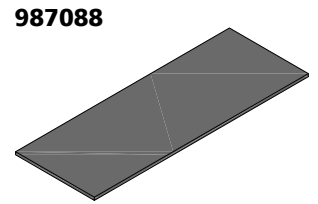
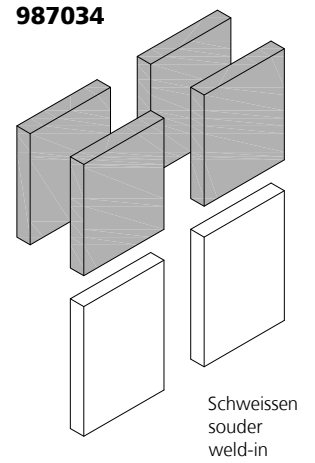
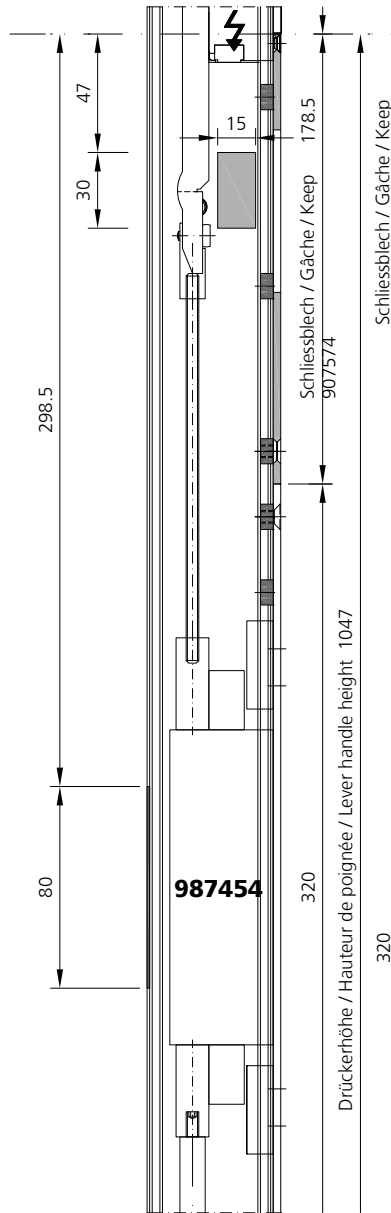
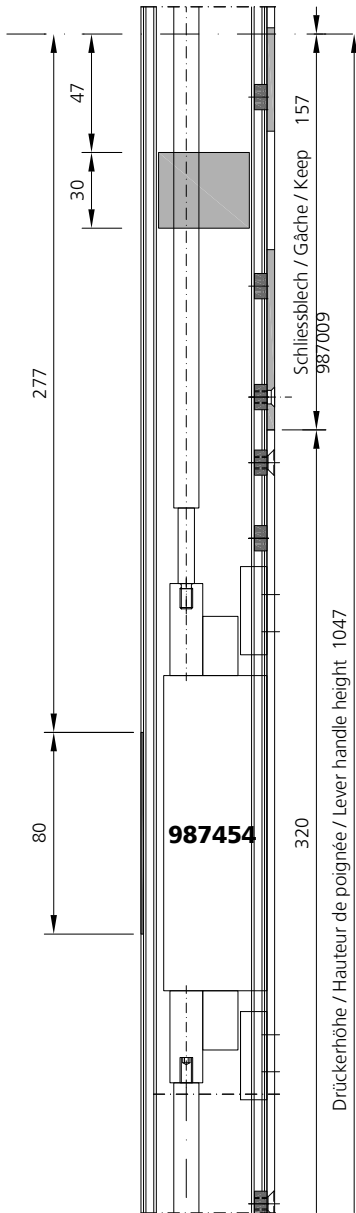


V1.2 / 12-24

Sicherung Schlosskasten
Standflügel, Kantriegel

Sécuriser le coffre de serrure
Vantail semi-fixe, crémone manuelle

Securing lock casing
Fixed leaf, flush bold



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

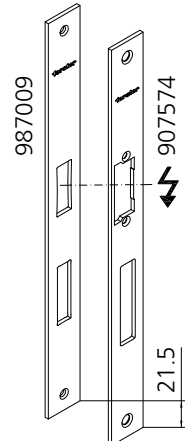
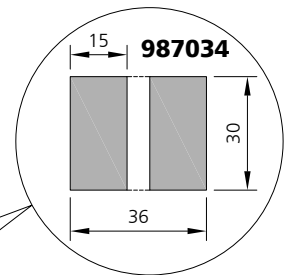
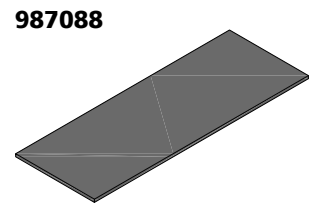
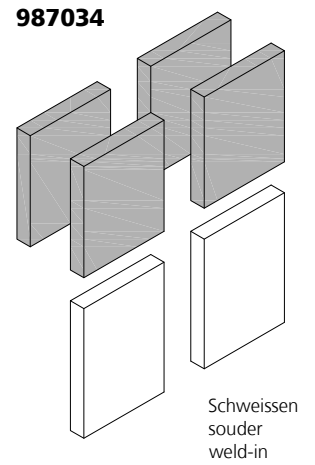
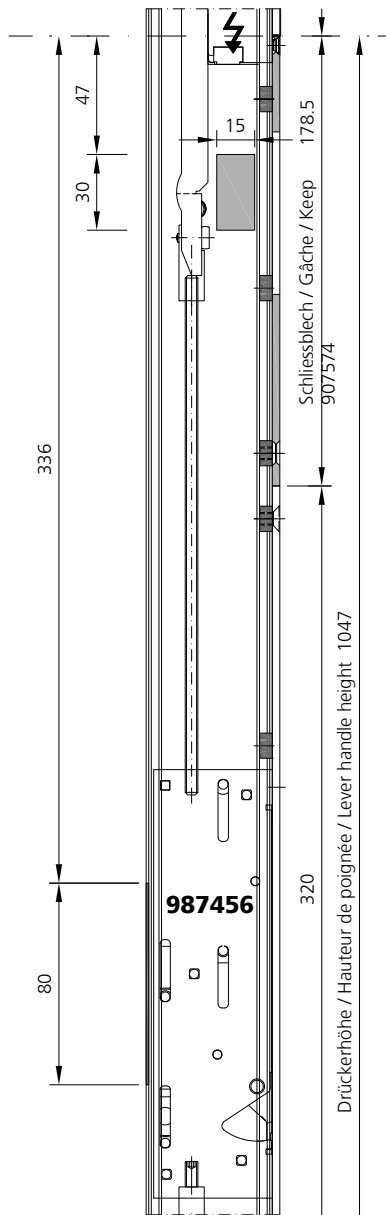
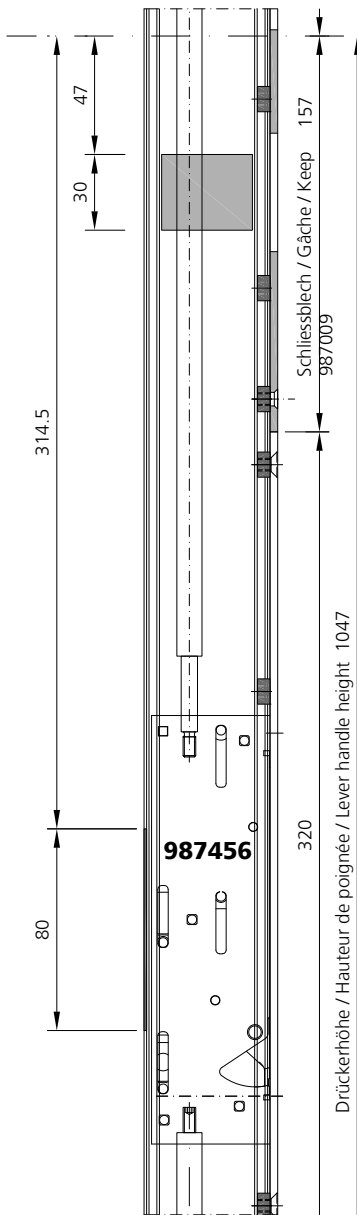
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.4

Sicherung Schlosskasten Standflügel, Falztreibriegel

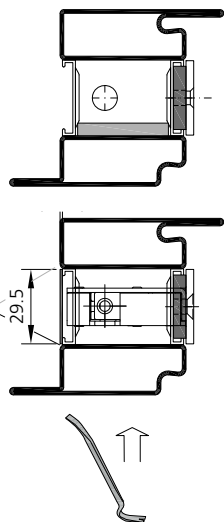
Sécuriser le coffre de serrure Vantail semi-fixe, crémone automatique

Securing lock casing Fixed leaf, drive bolt lock



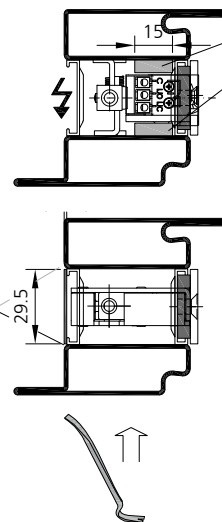
987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



V1.2 / 12-24

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**

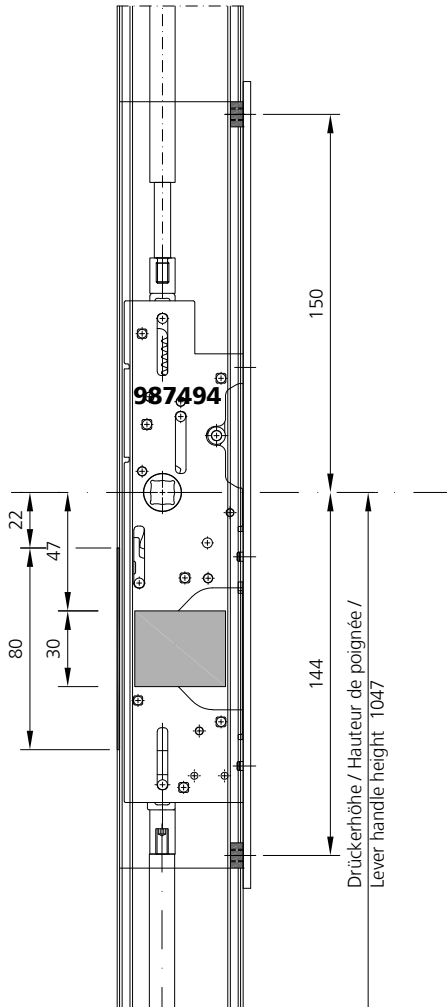
Standflügel, Antipanik-Gegenkasten

**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de serrure**

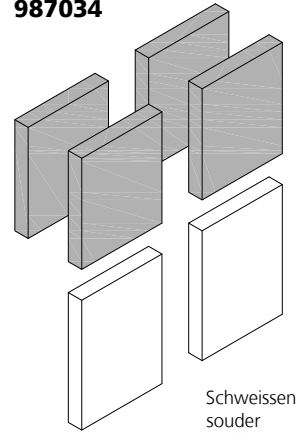
Vantail semi-fixe, crémonne antipanique

**Anti-twist device
Securing lock casing**

Fixed leaf, opposite lock antipanik-version

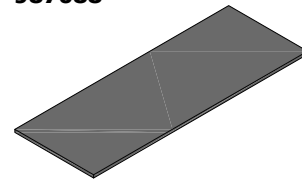


987034



Schweißen
soudé
weld-in

987088

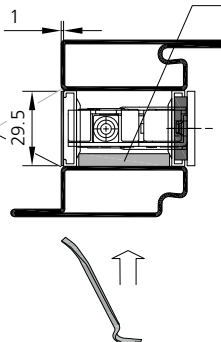


987034

immer auf Angriffsseite positioniert
toujours positionné du côté de l'attaque
always positioned on the attack side

987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

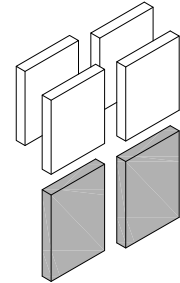
3.7.6

Verdrehsicherung
Standflügel, oben

Dispositif anti-torsion
Vantail semi-fixe, haut

Anti-twist device
Fixed leaf, top

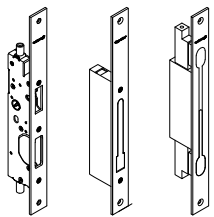
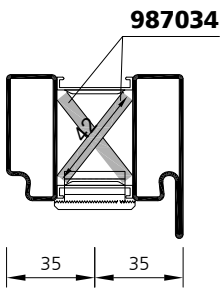
987034



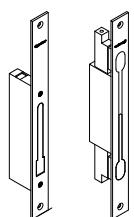
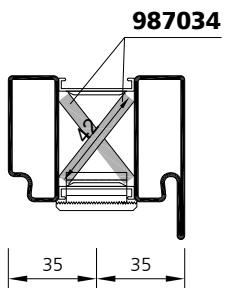
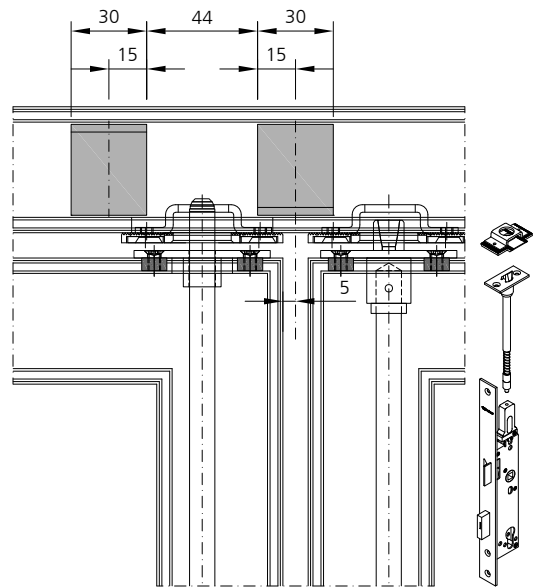
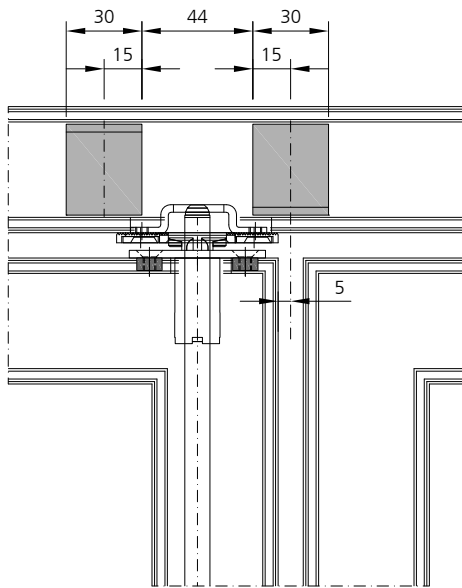
Schweißen
souder
weld-in



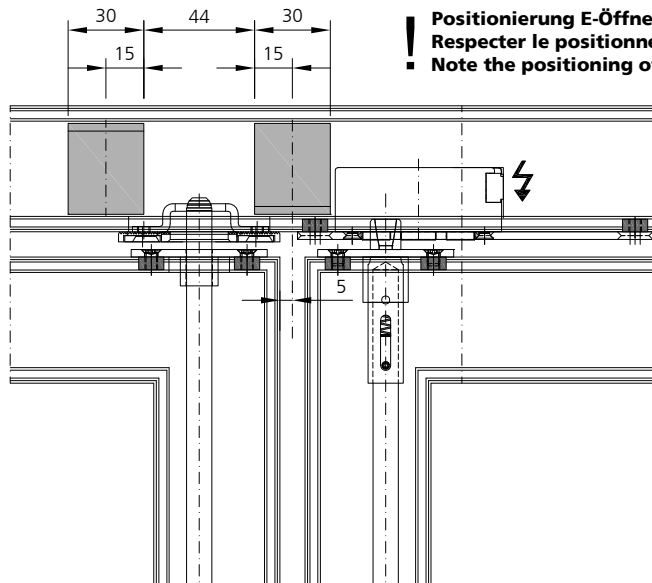
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



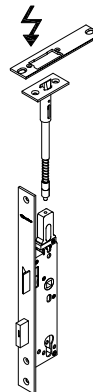
987494 987456 987454



987456 987454



! Positionierung E-Öffner beachten
Respecter le positionnement de l'ouvreur électriques
Note the positioning of the electric openers

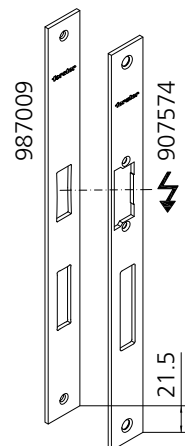
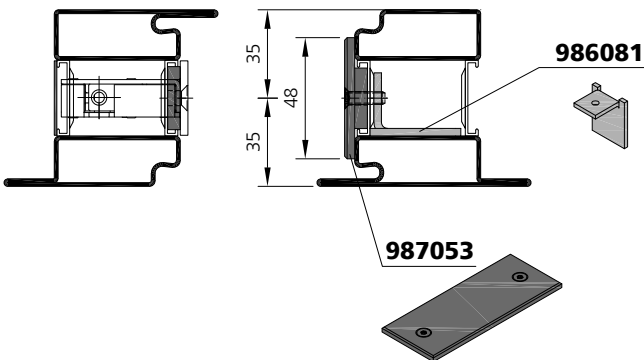
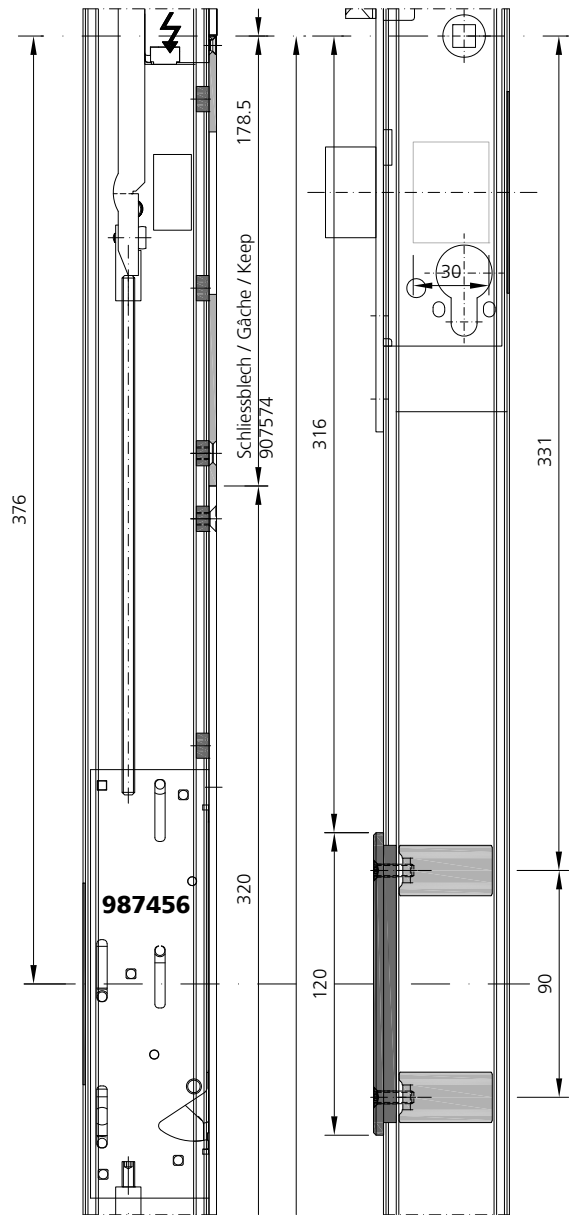
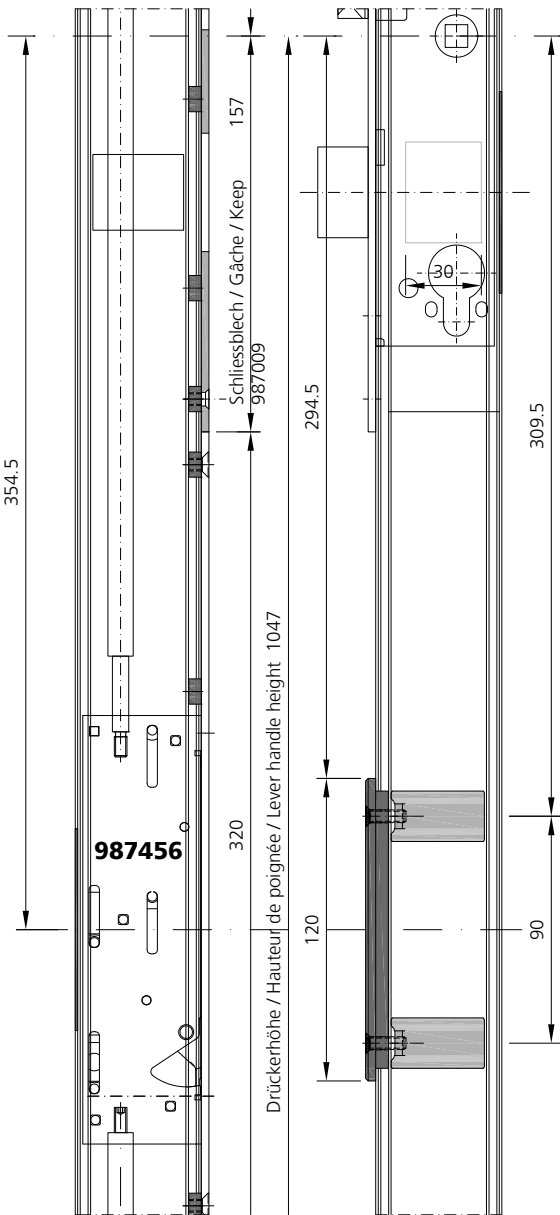


V1.2 / 12-24

Verdrehsicherung
Standflügel, Kantriegel

Dispositif anti-torsion
Vantail semi-fixe, crémone
manuelle

Anti-twist device
Fixed leaf, flush bold



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

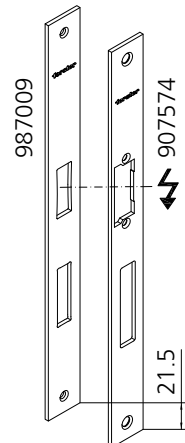
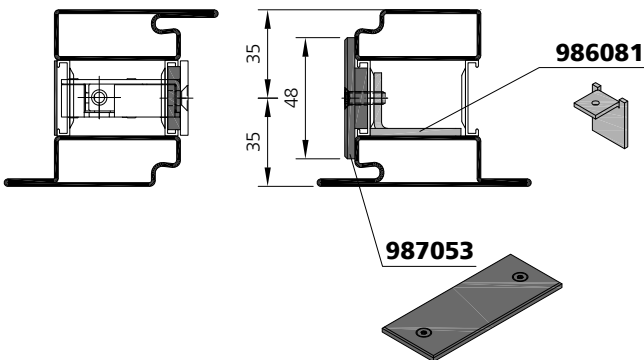
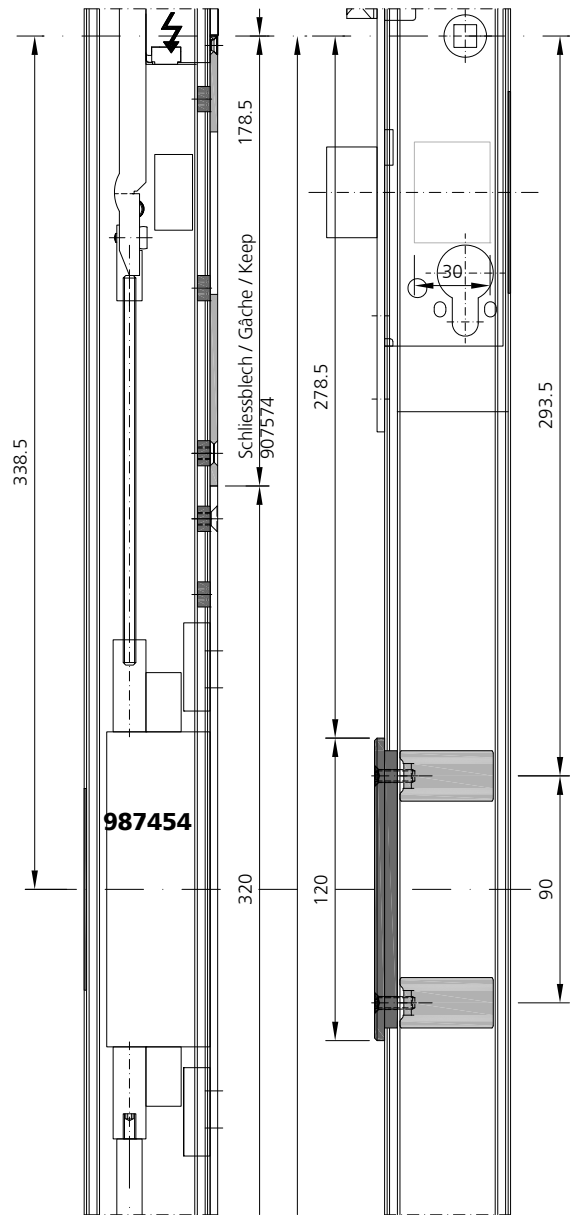
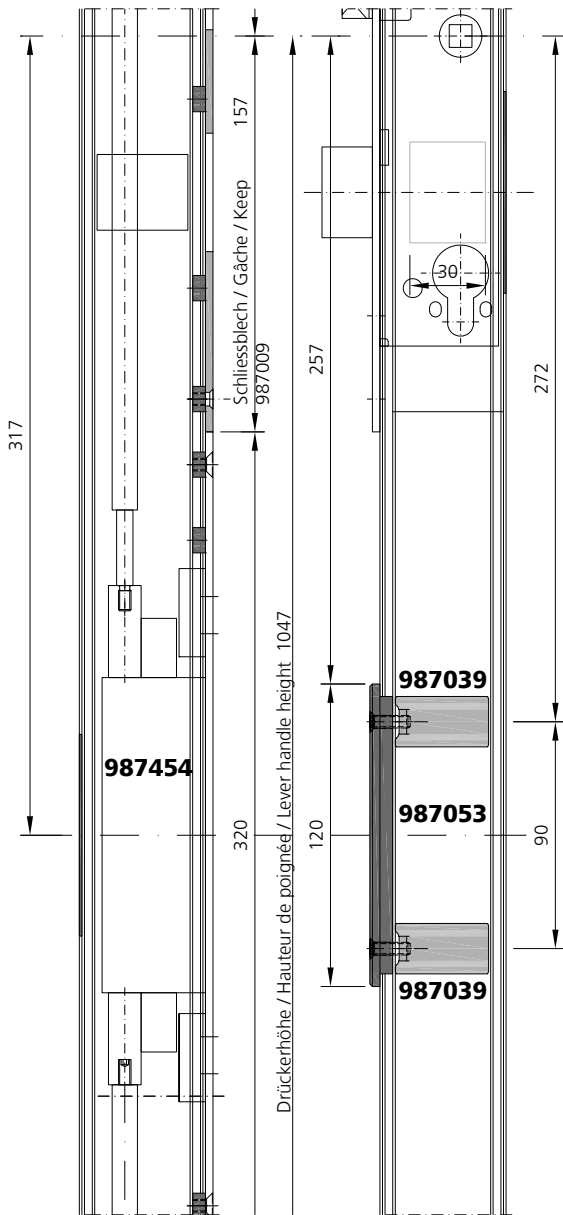
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.8

Verdrehsicherung
Standflügel, Falztreibriegel

Dispositif anti-torsion
Vantail semi-fixe, crémone
automatique

Anti-twist device
Fixed leaf, drive bolt lock



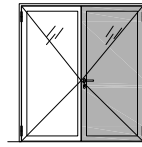
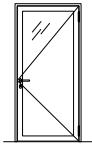
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

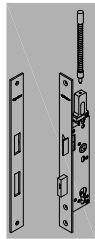
Übersicht Schlosseinbau
1- und 2-flügelige Türen

Tableau de montage des serrures
Portes à 1 et 2 vantaux

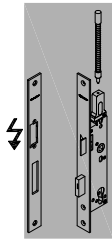
Overview of lock installation
1 and 2-leaf doors



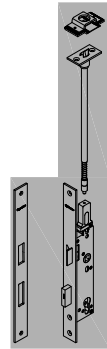
Gangflügel
Vantail de service
Opening leaf



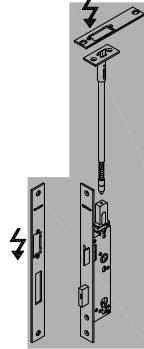
un ep 0415
3.7.10



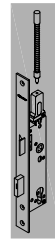
un ep 0416
3.7.11



un ep 0417
3.7.12



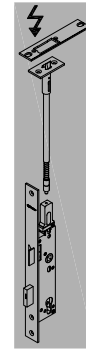
un ep 0418
3.7.13



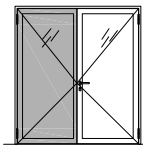
un ep 0419
3.7.14



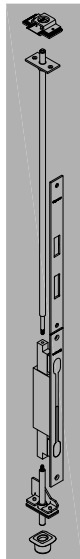
un ep 0420
3.7.15



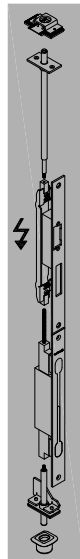
un ep 0421
3.7.16



Standflügel
Vantail semi-fixe
Fixed leaf



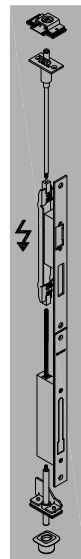
un ep 0422
3.7.17



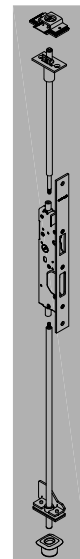
un ep 0423
3.7.18



un ep 0424
3.7.19



un ep 0425
3.7.20



un ep 0426
3.7.21

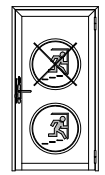
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schloßeinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss

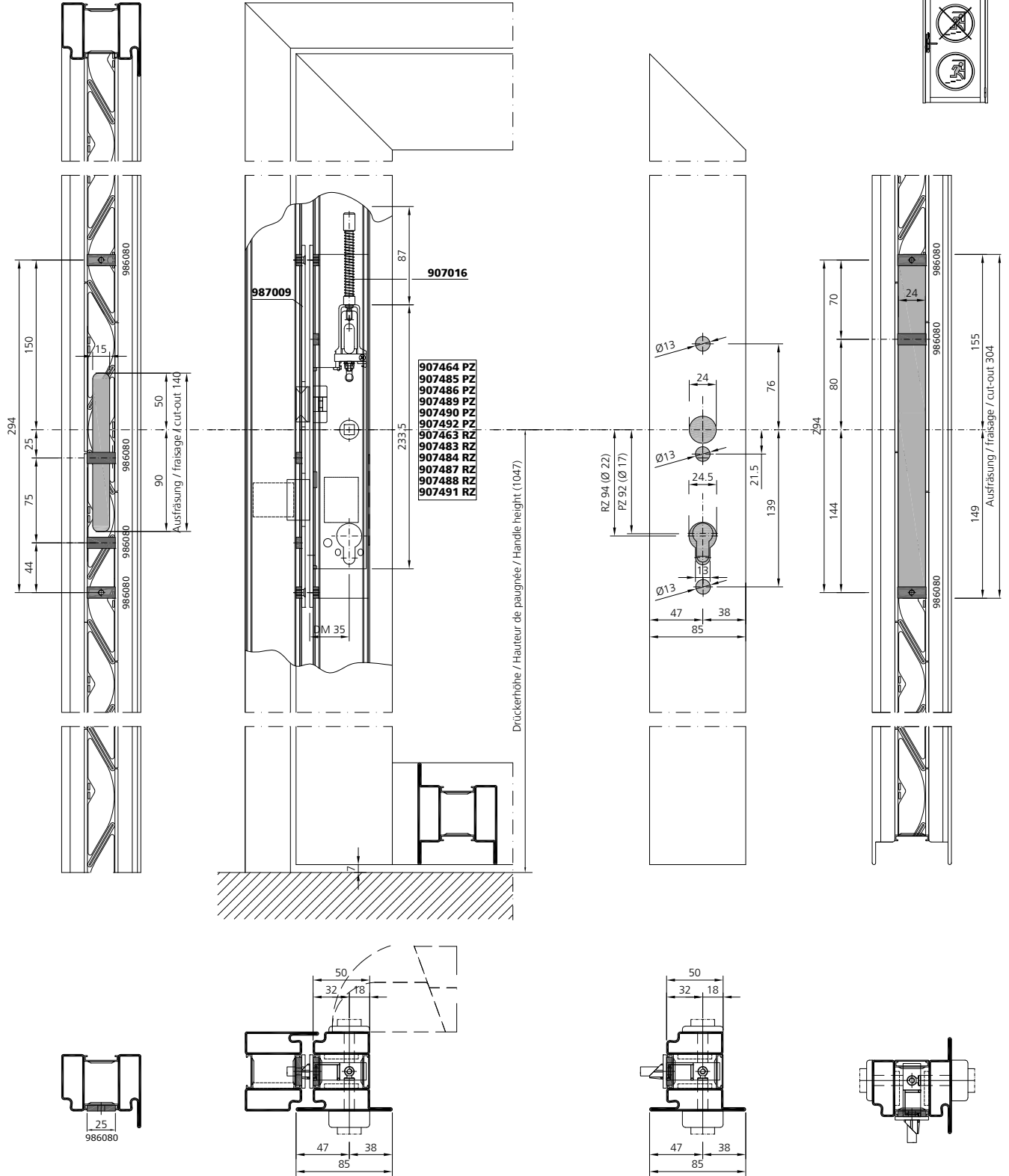
Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point

Lock installation RC/PC
Single mortise lock

[un ep 0415](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

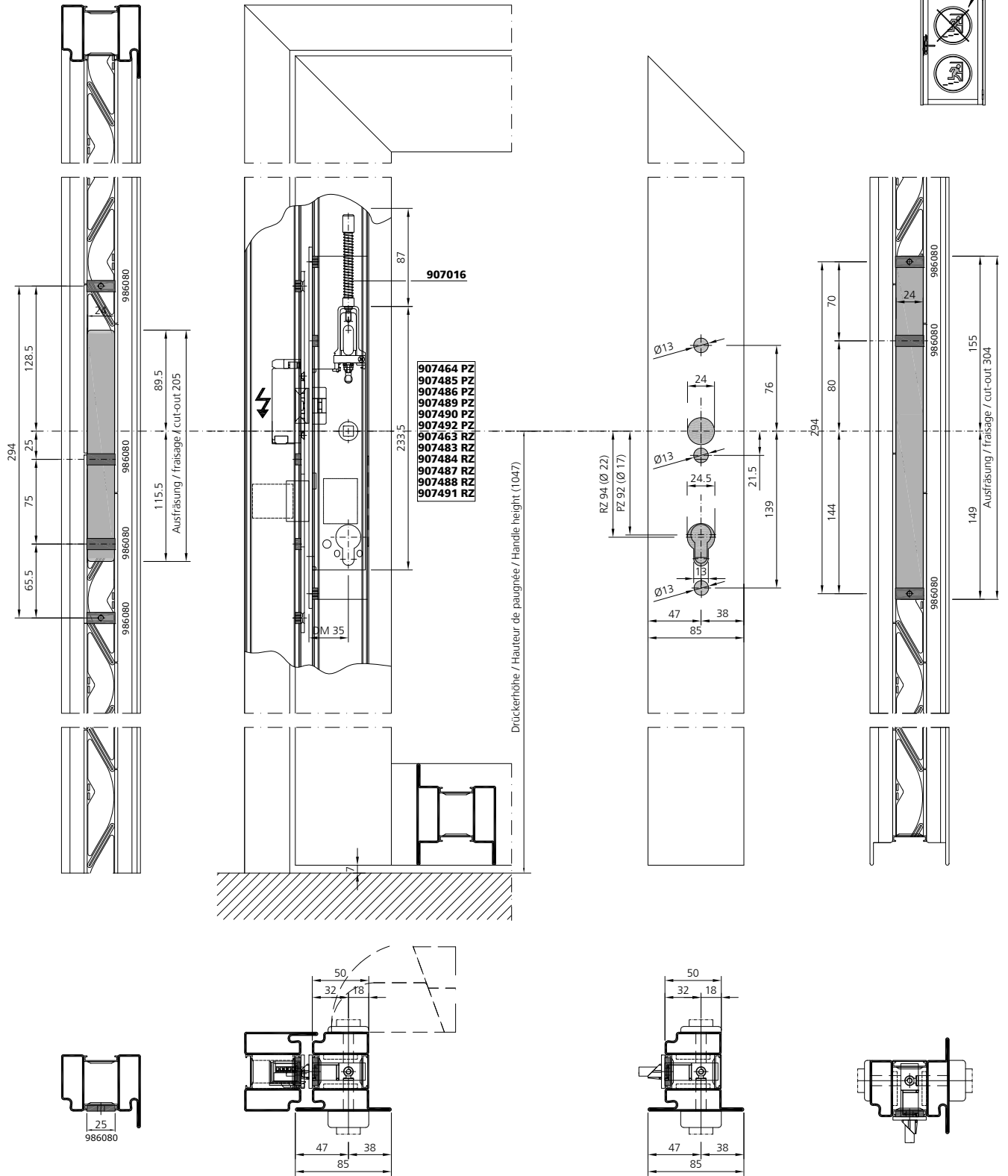
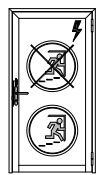


Schlosseinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss

Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point

Lock installation RC/PC
Single mortise lock

[un ep 0416](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.12

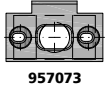
Schlosseinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss mit ZV

Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point avec ZV

Lock installation RC/PC
Single mortise lock with ZV

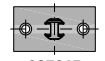
[un_ep_0417](#)

Rahmen
cadre
frame

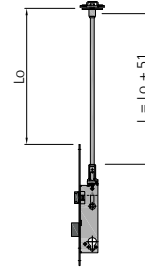
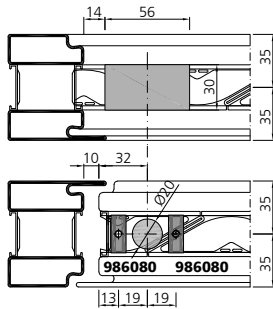


957073

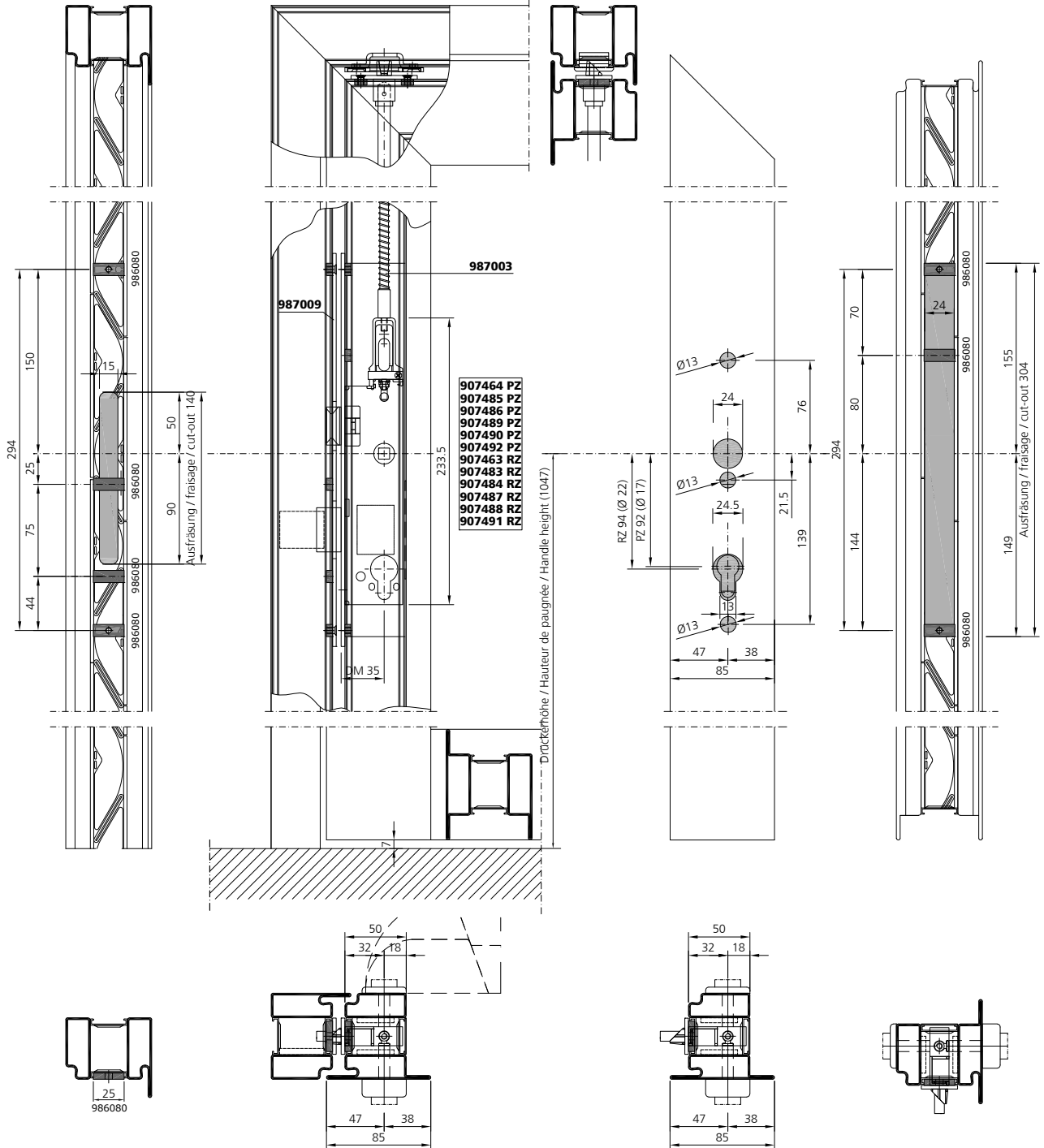
Flügel
vantaill
leaf



987015



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

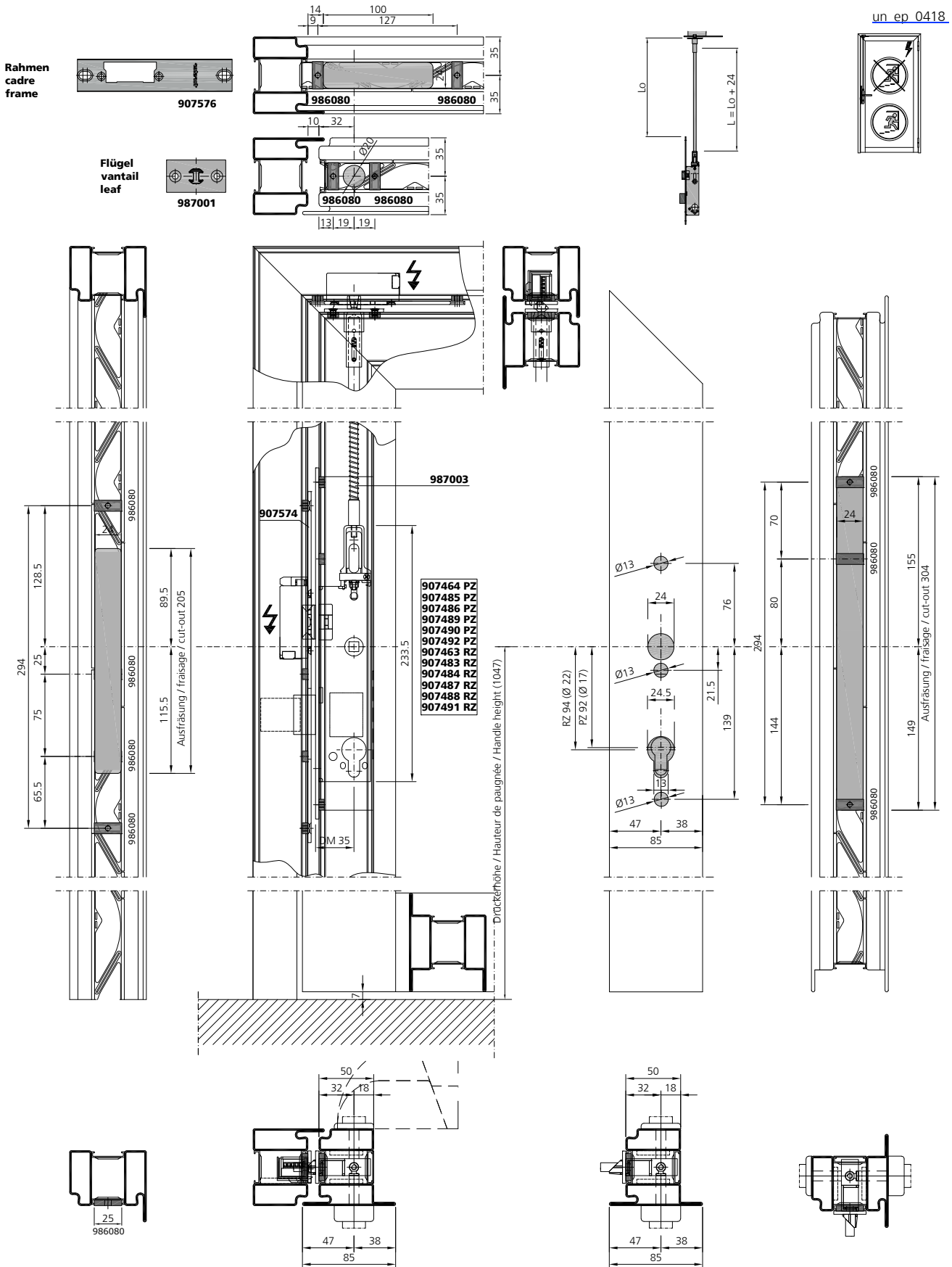


V1.2 / 12-24

Schlosseinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss mit ZV

Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point avec ZV

Lock installation RC/PC
Single mortise lock with ZV

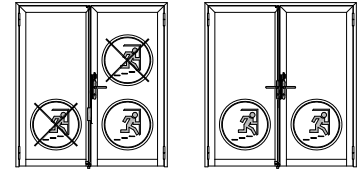


Schloßeinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss

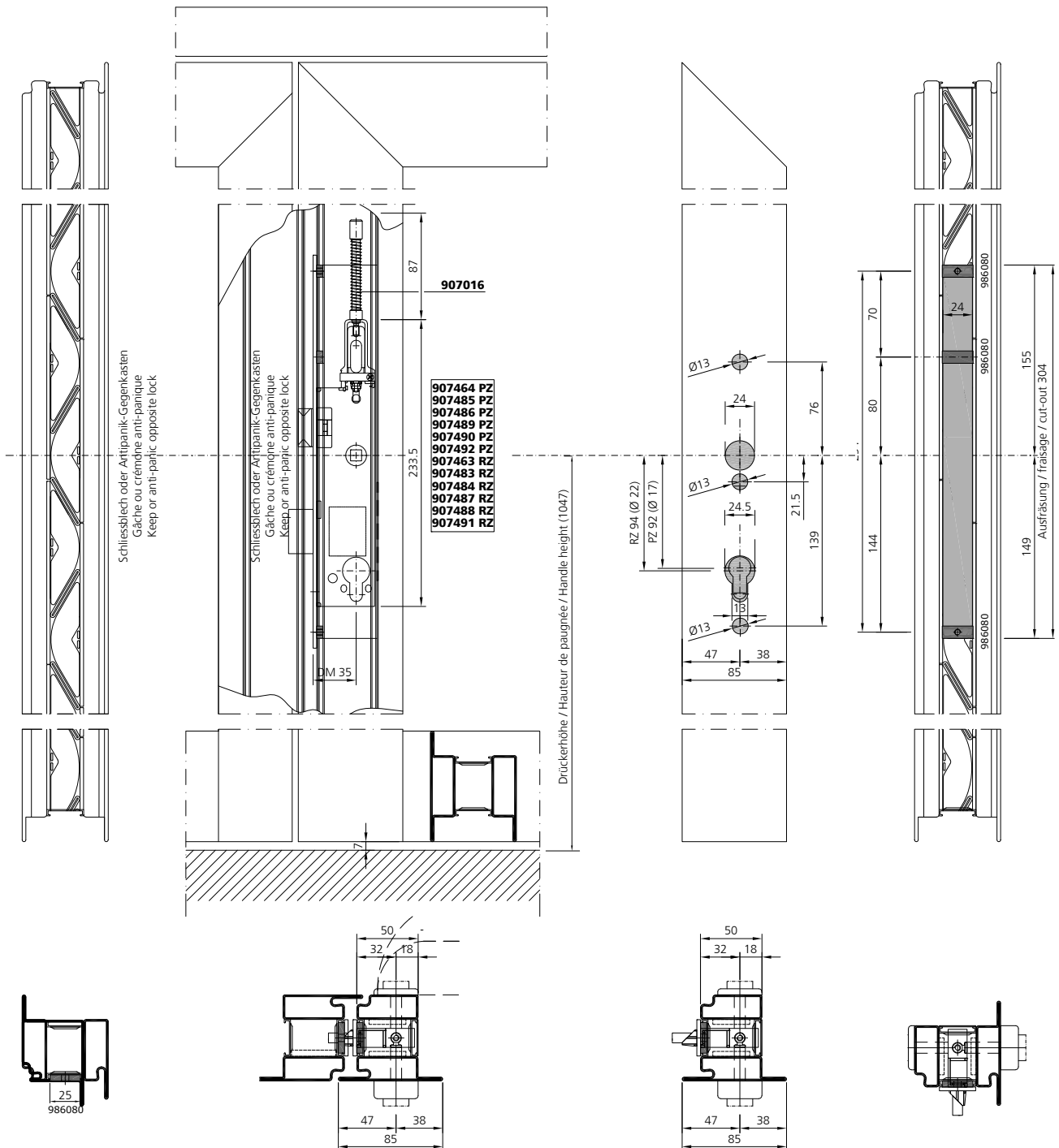
Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point

Lock installation RC/PC
Single mortise lock

[un_ep_0419](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

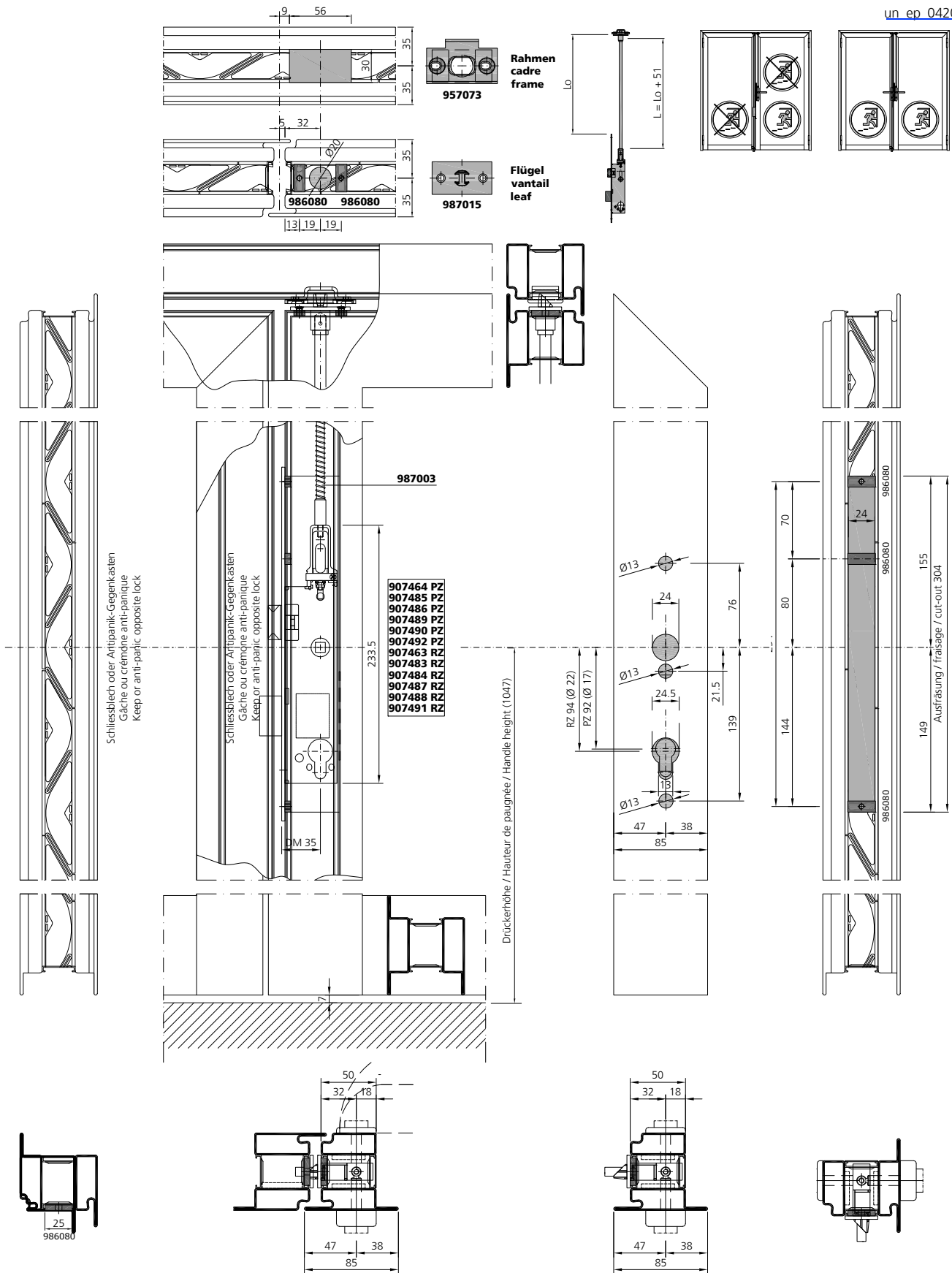


Schloßeinbau RZ/PZ
Fallenriegelschloss mit ZV

Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point avec ZV

Lock installation RC/PC
Single mortise lock with ZV

un ep 0420



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

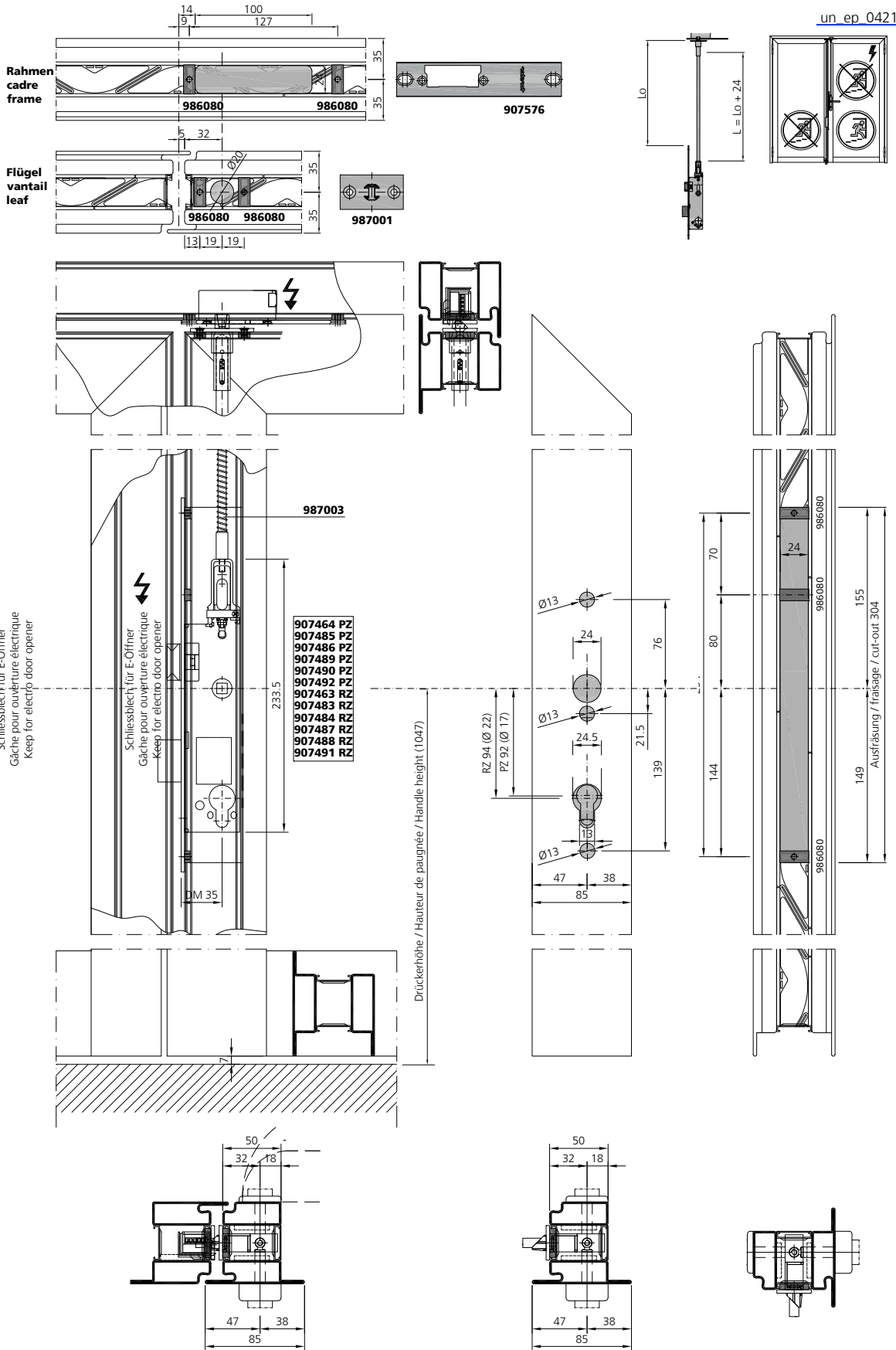
Schlosseinbau RZ/PC
Fallenriegelschloss mit ZV

Montage serrure CR/CP
Serrure 1 point avec ZV

Lock installation RC/PC
Single mortise lock with TV

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

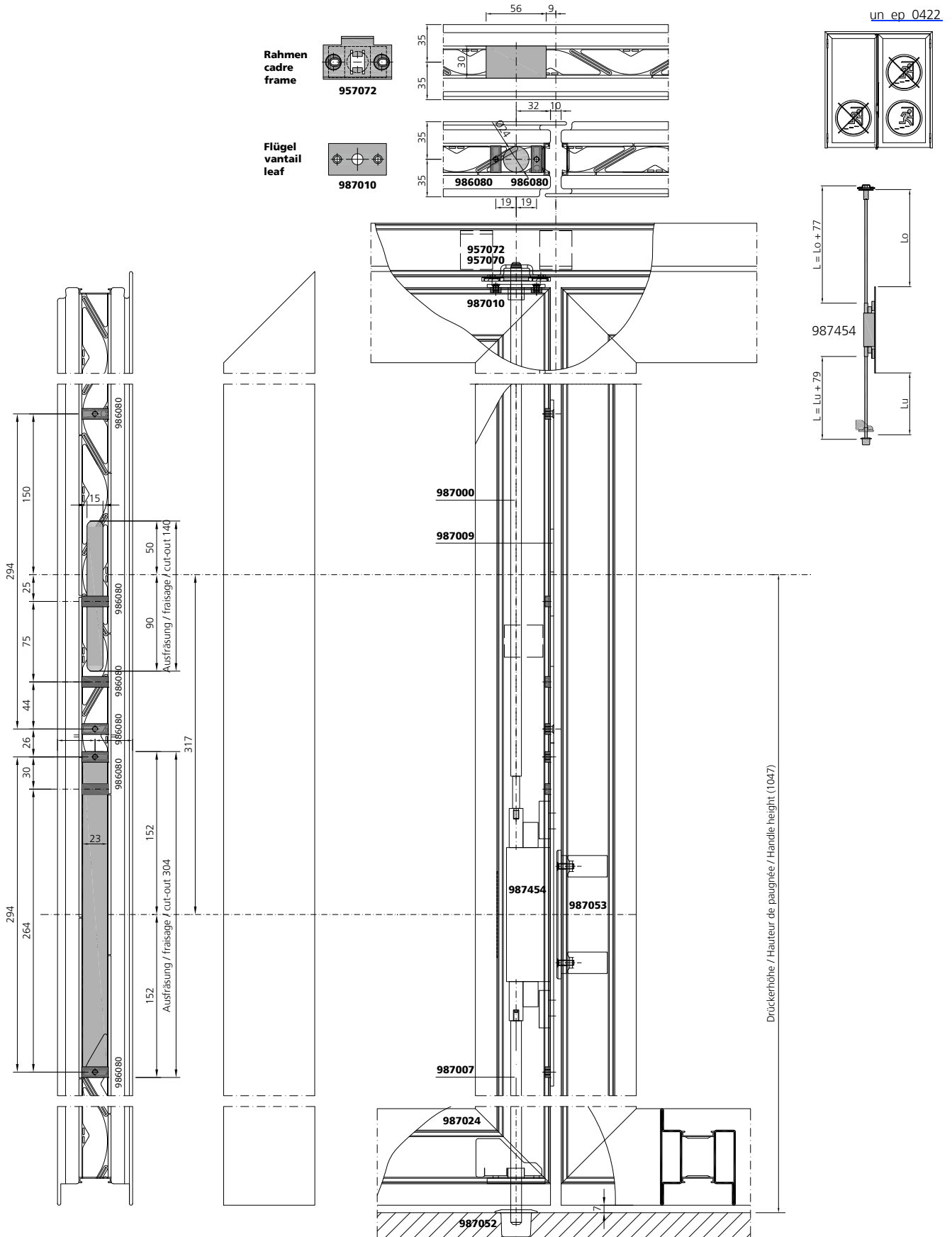
[un_ep_0421](#)



Schlosseinbau RZ/PZ
Kantriegel

Montage serrure CR/CP
Crémone manuelle

Lock installation RC/PC
Flush bolt



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.18

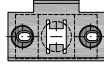
Schlosseinbau RZ/PZ
Kantriegel

Montage serrure CR/CP
Crémone manuelle

Lock installation RC/PC
Flush bolt

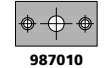
[un_ep_0423](#)

Rahmen
cadre
frame

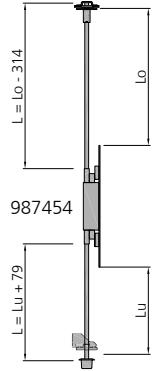
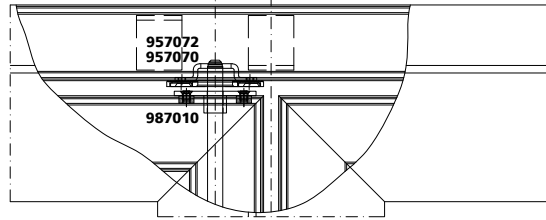
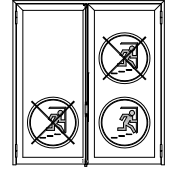
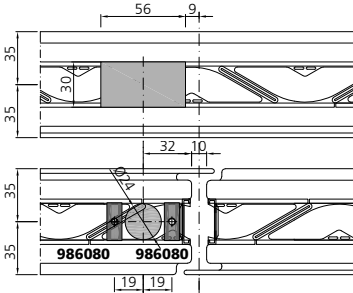


957072

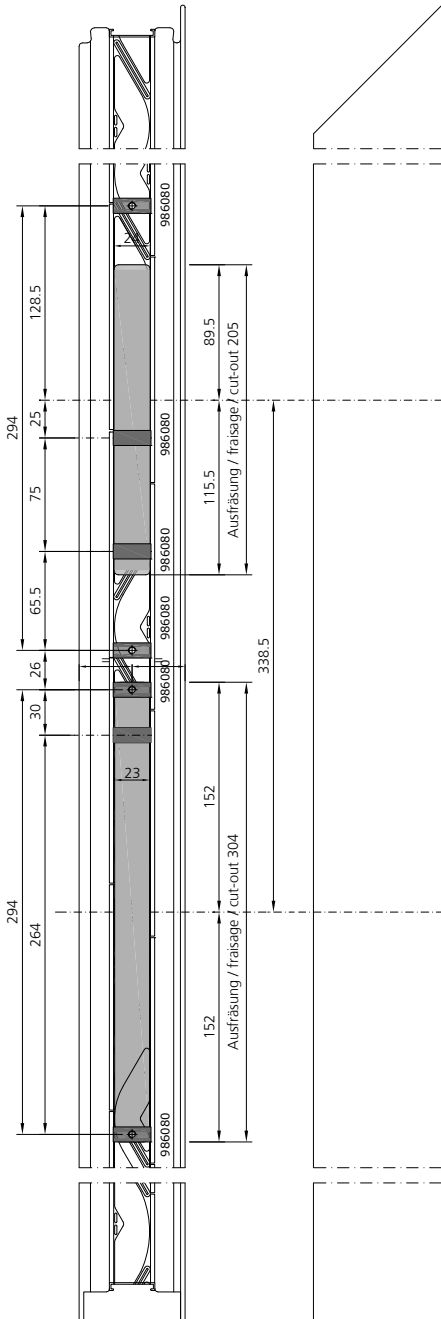
Flügel
vantaill
leaf



987010



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



987016

907574

10

134.5

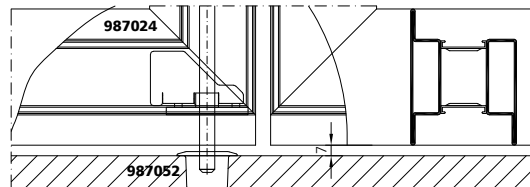
10

M5

987454

987053

Drückerhöhe / Hauteur de paignée / Handle height (1047)

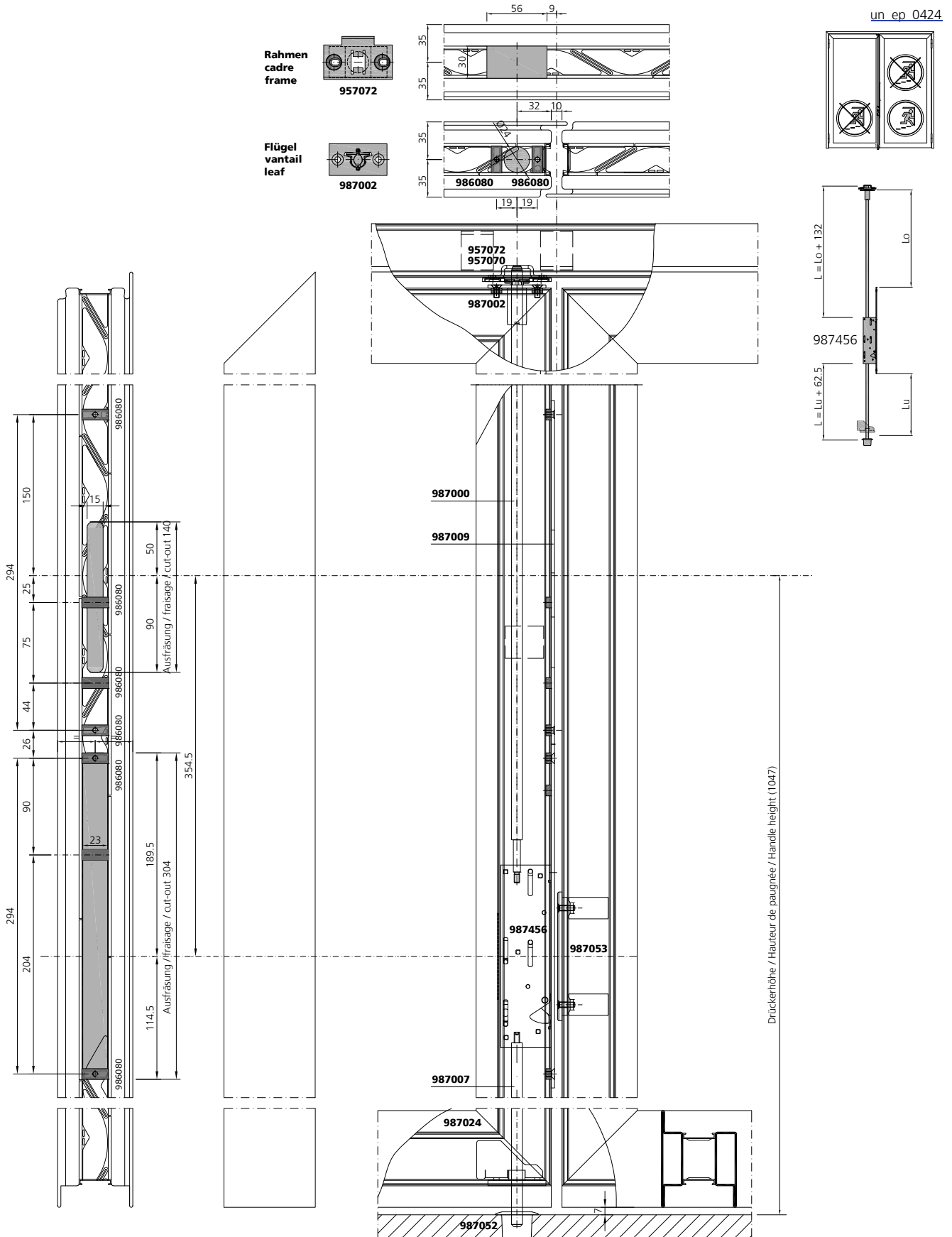


V1.2 / 12-24

Schlosseinbau RZ/PZ
Falztreibriegel

Montage serrure CR/CP
Crémone automatique

Lock installation RC/PC
Drive bolt lock



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlossseinbau RZ/PZ
Falztreibriegel

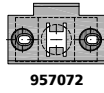
Montage serrure CR/CP
Crémone automatique

Lock installation RC/PC
Drive bolt lock

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

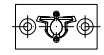
[un ep 0425](#)

Rahmen
cadre
frame

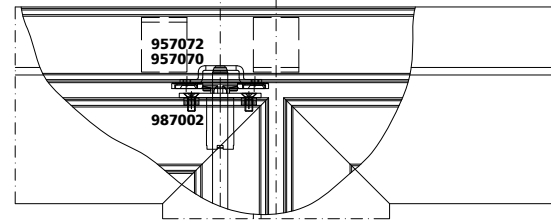
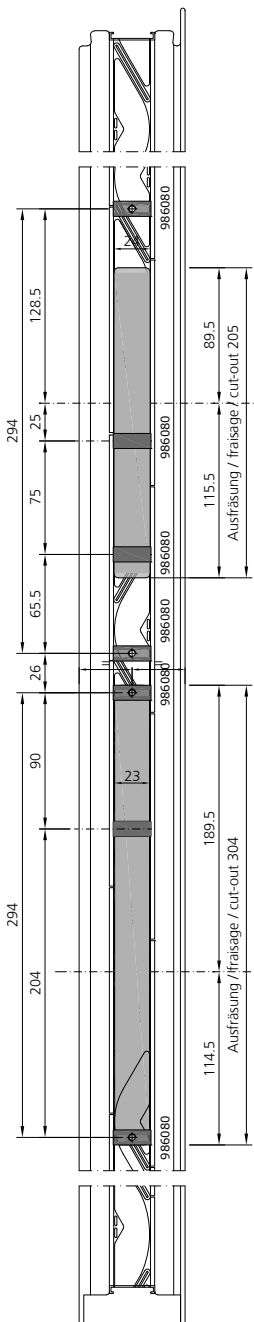
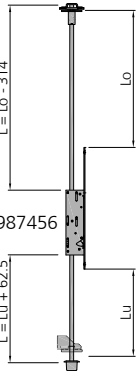
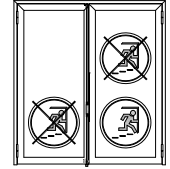
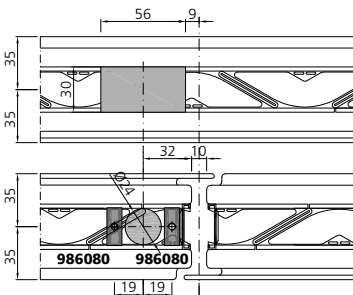


957072

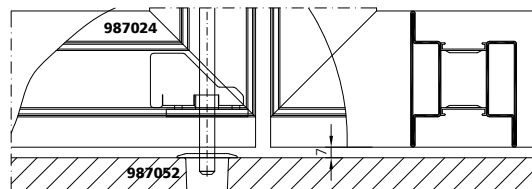
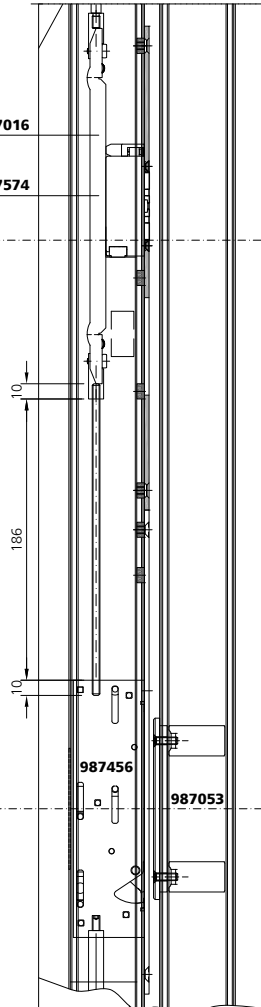
Flügel
vantai
leaf



987002



987016
907574

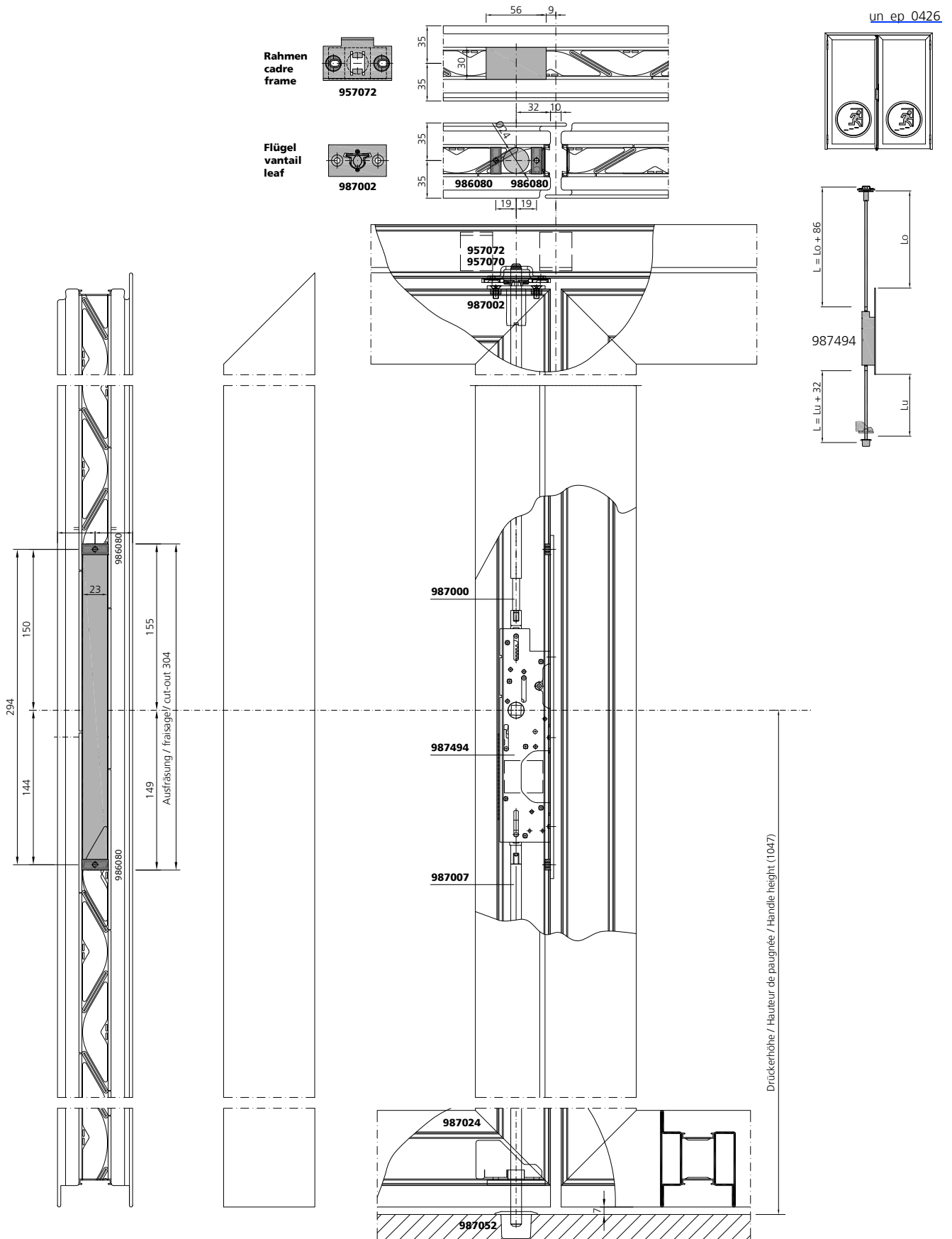


Drückerhöhe / Hauteur de paignée / Handle height (1047)

Schlosseinbau RZ/PZ
Antipanik-Gegenkasten

Montage serrure CR/CP
Crémone anti-panique

Lock installation RC/PC
Anti-panic opposite lock

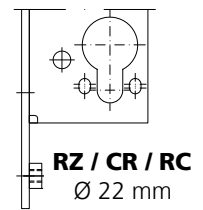
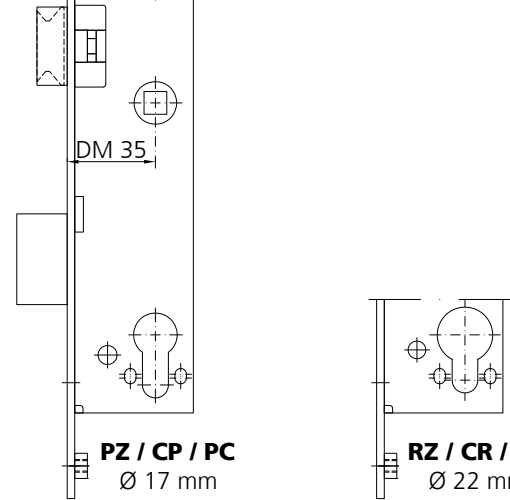
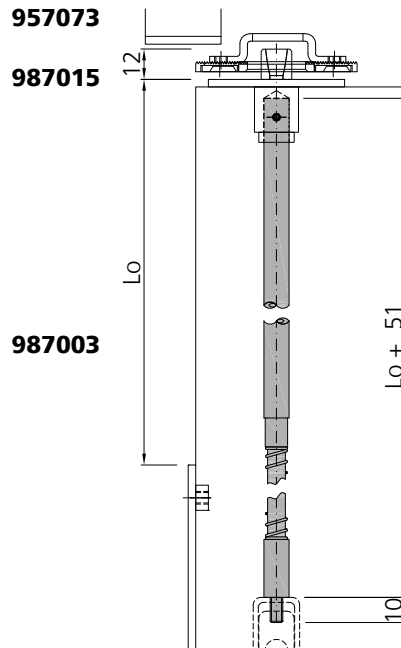
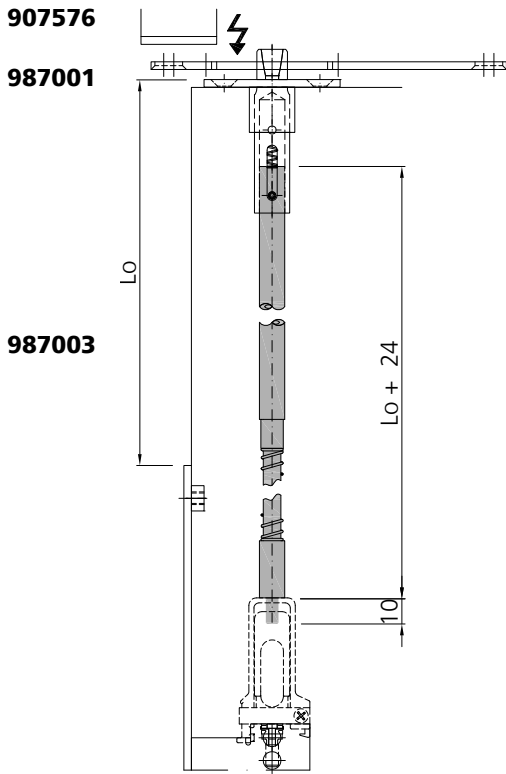


Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Zuschnitt für Zusatzverriegelung nach oben

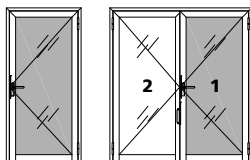
Débitage pour verrouillage supplémentaire haut

Cutting for supplementary top shootbolt



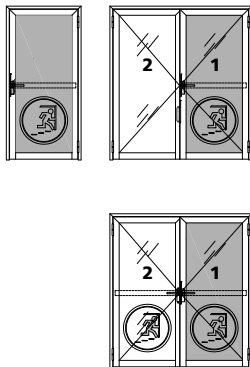
Standard Schlösser / fermetures standard / standard locks

907463 - 907464



Antipanik Schlösser / fermetures anti-panique / panic locks

907483 - 907492

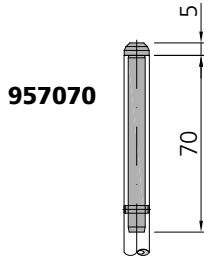


Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

**Zuschnitt für Standflügel-
verriegelung**
Kantriegel

**Débit pour verrouillage du
vantail semi-fixe**
Crémone manuelle

Cutting for fixed leaf lock
Flush bolt

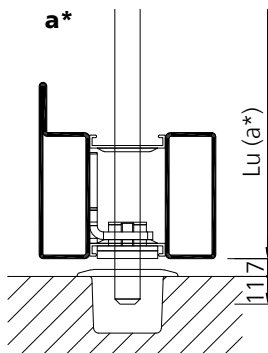
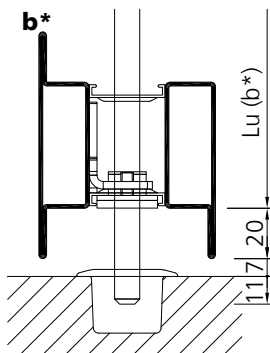
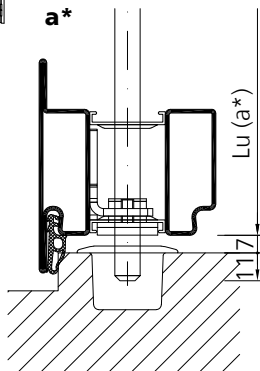
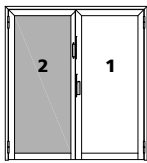


Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



957072

957070
987010

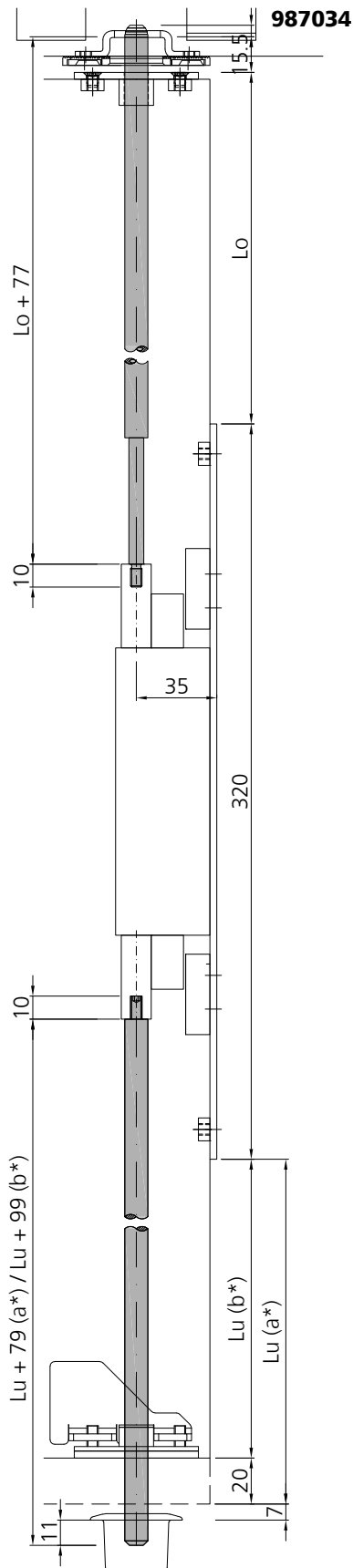
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987454

987007
(950 mm)

987024

987052



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.24

Zuschnitt für Standflügelverriegelung

Isolierte Schwellen
Kantriegel

Débit pour verrouillage de vantail semi-fixe

Seuils isolés
Crémone manuelle

Cutting for locking of fixed leaf

Insulated thresholds
Flush bolt

957072

957070
987010

987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987454

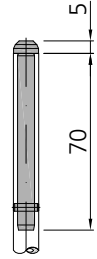
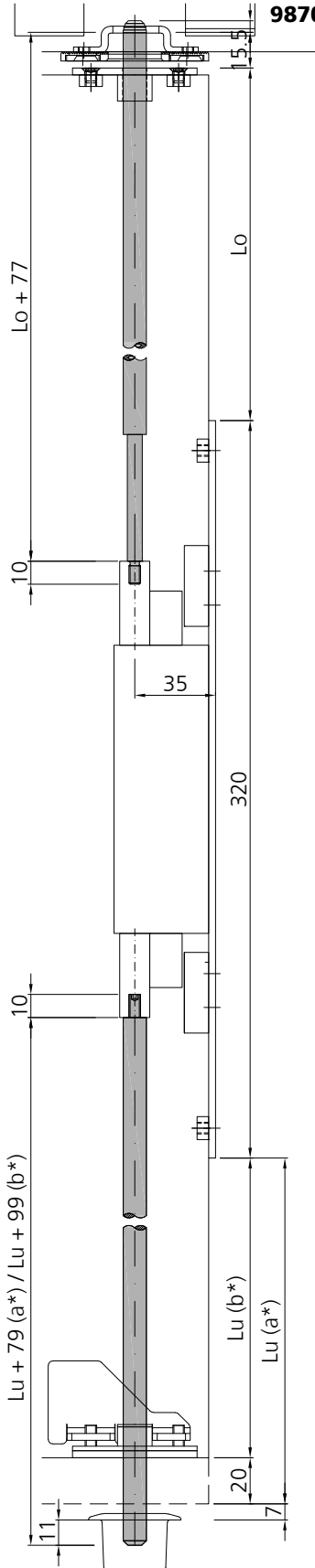
987007
(950 mm)

987024

987052

987034

957070

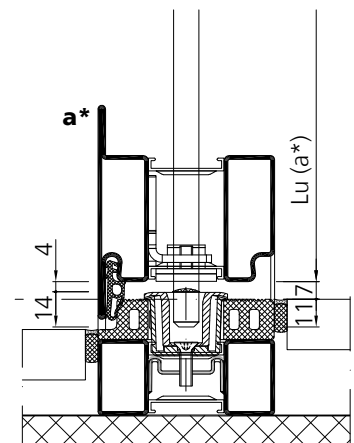
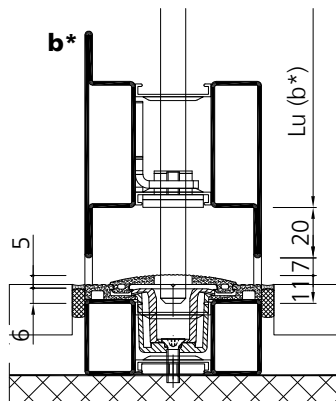
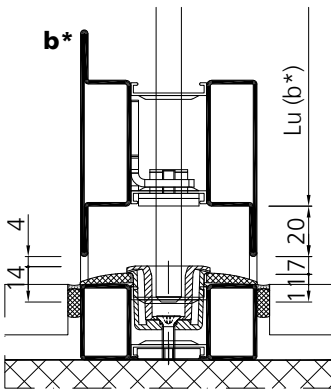
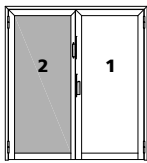


Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



V1.2 / 12-24

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Zuschnitt für Standflügel-
verriegelung**

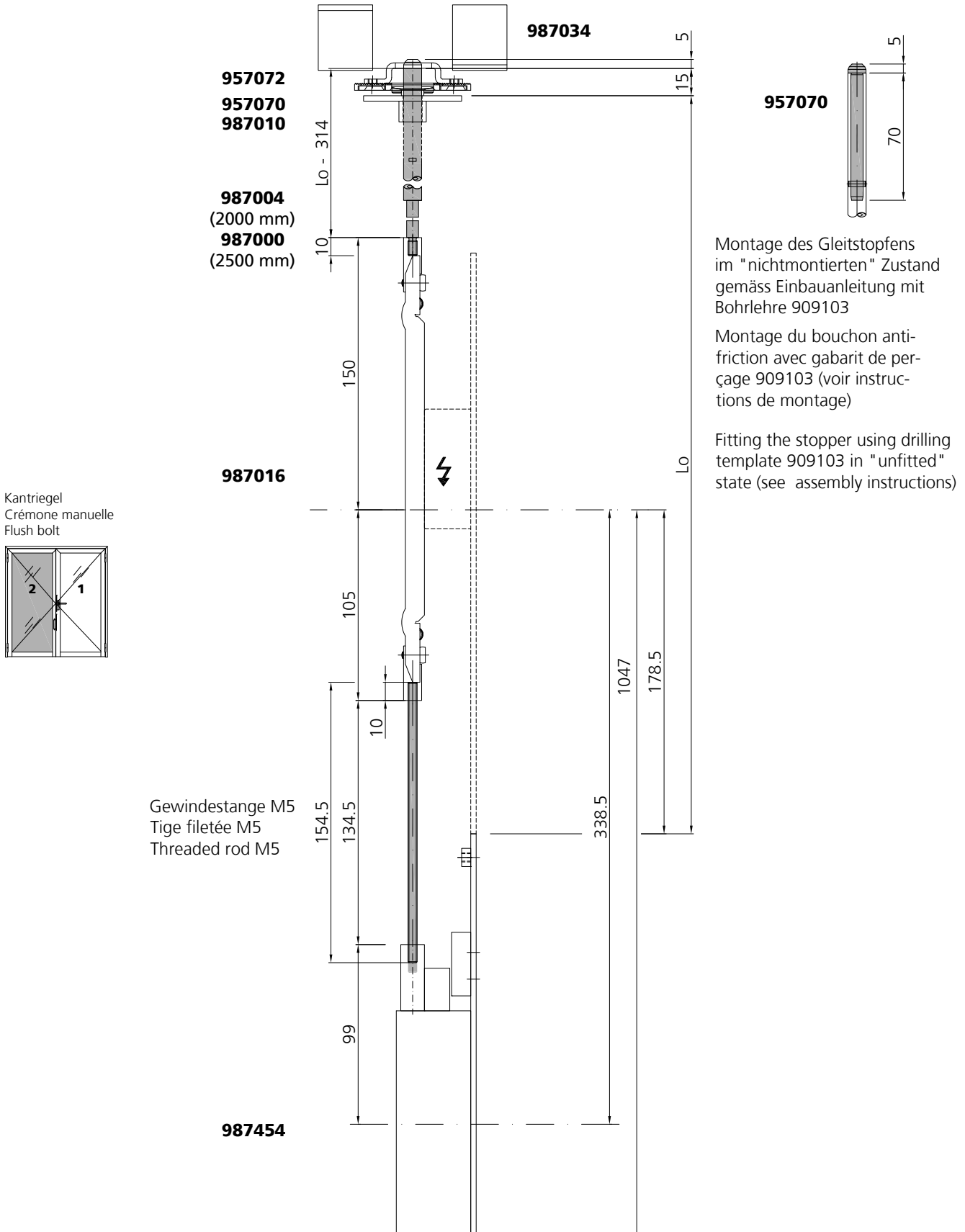
Kantriegel
mit E-Öffner

**Débit pour verrouillage du
vantail semi-fixe**

Crémone manuelle
avec ouverture électrique

Cutting for fixed leaf lock

Flush bolt
with E-opener



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

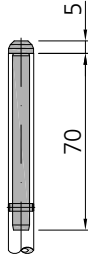
3.7.26

**Zuschnitt für Standflügel-
verriegelung**
Falztreibriegel

**Débit pour verrouillage du
vantail semi-fixe**
Crémone automatique

Cutting for fixed leaf lock
Drive bolt lock

957070

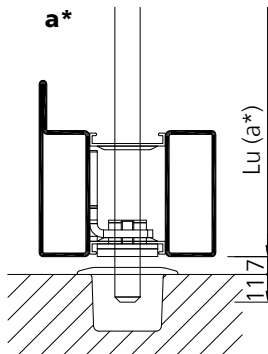
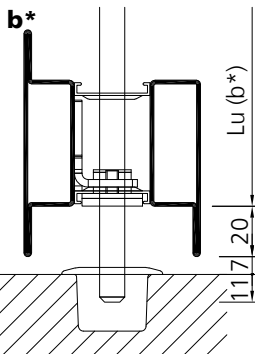
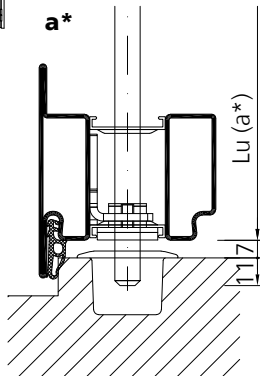
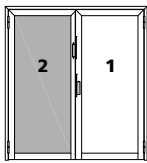


Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



957072
957070
987002

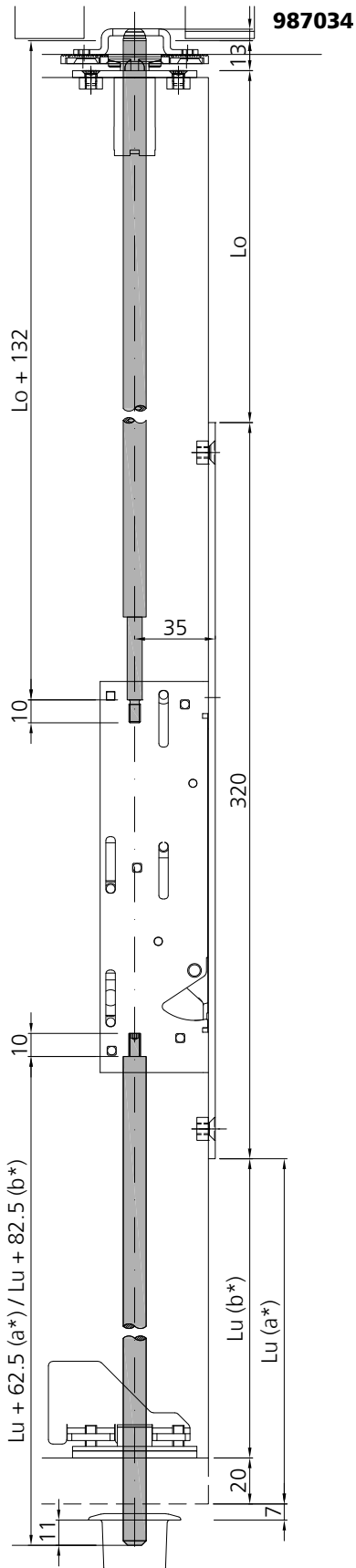
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987456

987007
(950 mm)

987024

987052



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Isolierte Schwellen
Falztreibriegel

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Seuils isolés
Crémone automatique

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Insulated thresholds
Drive bolt lock

957072
957070
987002

987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987456

987007
(950 mm)

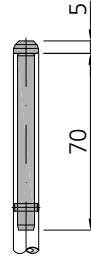
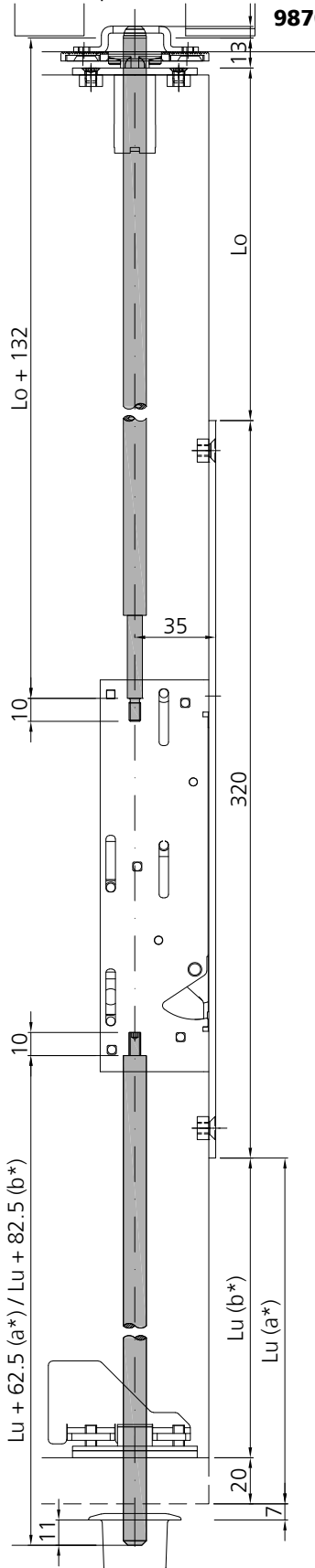
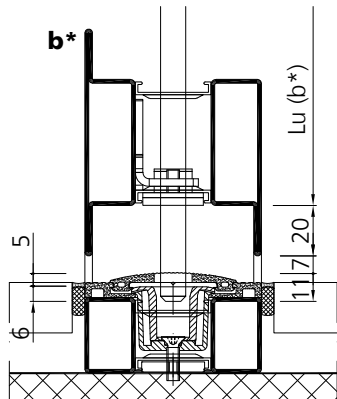
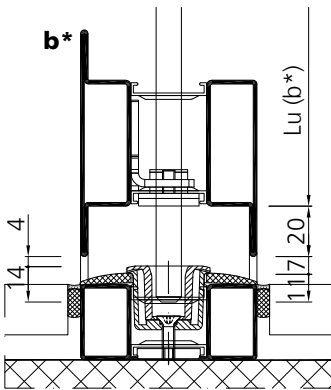
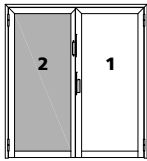
987024

987052

987034

957070

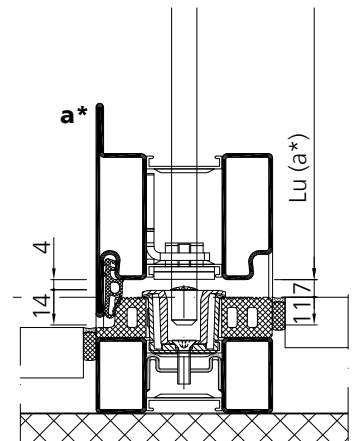
Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)



Verarbeitung Beschlüge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.28

Zuschnitt für Standflügel- verriegelung

Falztreibriegel
mit E-Öffner

Débit pour verrouillage du vantail semi-fixe

Crémone automatique
avec ouverture électrique

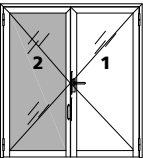
Cutting for fixed leaf lock

Drive bolt lock
with E-opener

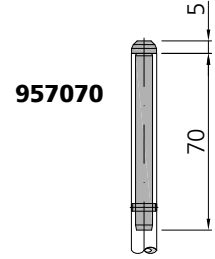
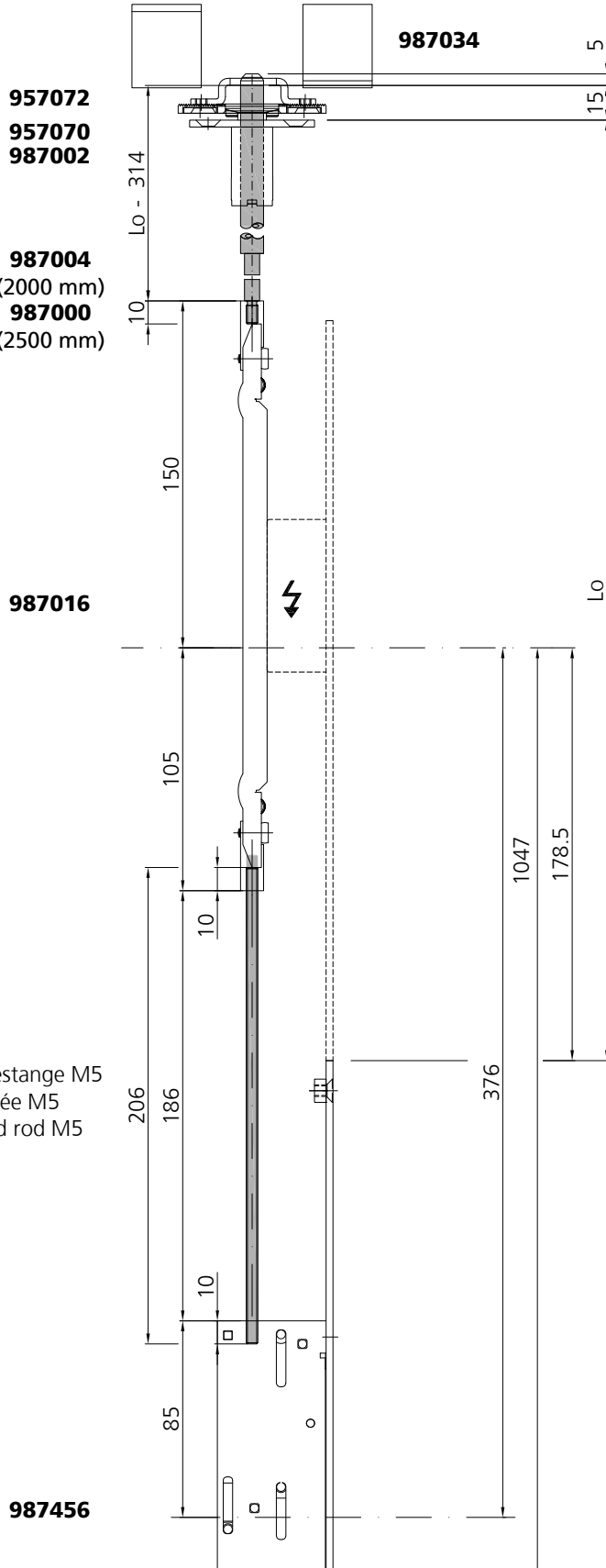


Verarbeitung Beschlüge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Falztreibriegel
Crémone automatique
Drive bolt lock



Gewindestange M5
Tige filetée M5
Threaded rod M5



957070

Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäß Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

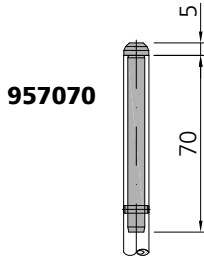
Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Antipanik-Gegenkasten

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Crémone anti-panique

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Anti-panic opposite lock



957070

Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

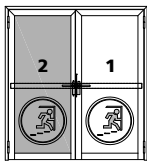
Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

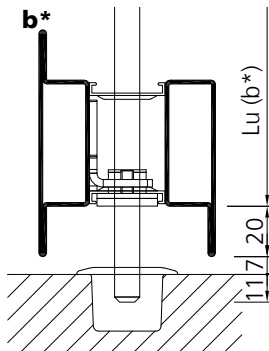
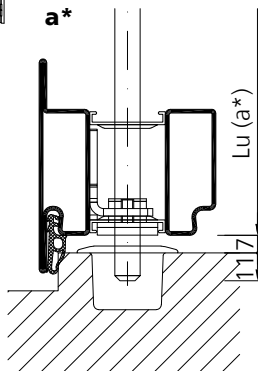
- 957072**
- 957070**
- 987002**

- 987004**
(2000 mm)
- 987000**
(2500 mm)

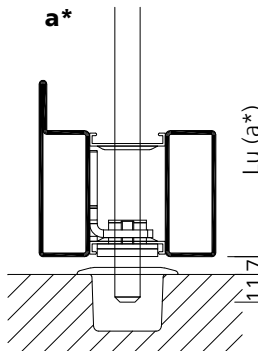
Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according



987494

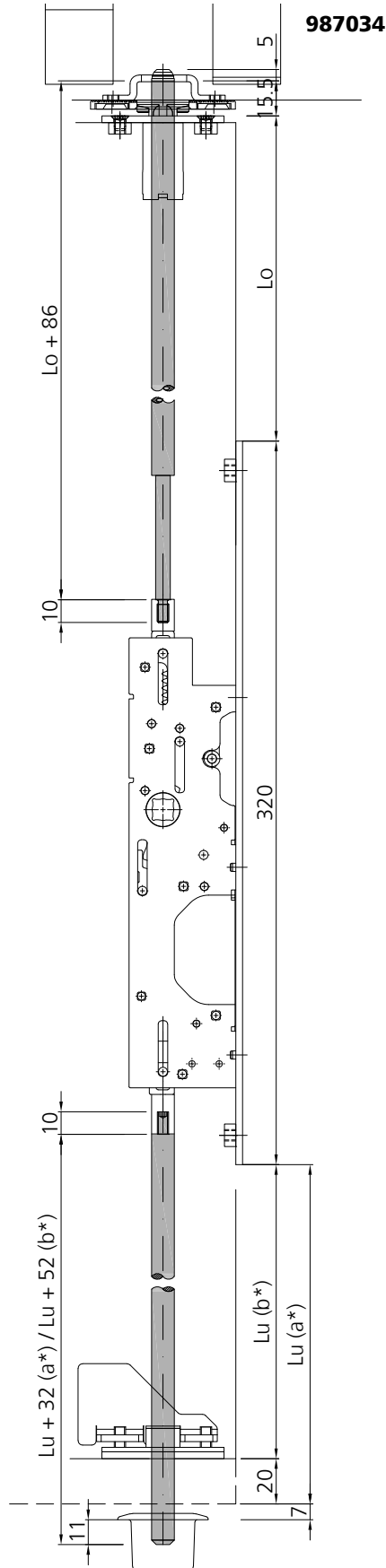


987007
(950 mm)



987024

987052



987034

Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Zuschnitt für Standflügelverriegelung

Isolierte Schwellen
Antipanik-Gegenkasten

Débit pour verrouillage de vantail semi-fixe

Seuils isolés
Crémone anti-panique

Cutting for locking of fixed leaf

Insulated thresholds
Anti-panic opposite lock

987034

957072

957070
987002

987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

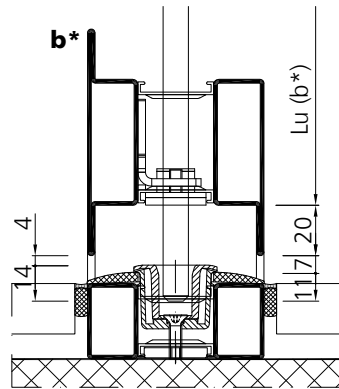
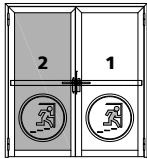
957070

Montage des Gleitstopfens im "nichtmontierten" Zustand gemäss Einbauanleitung mit Bohrlehre 909103

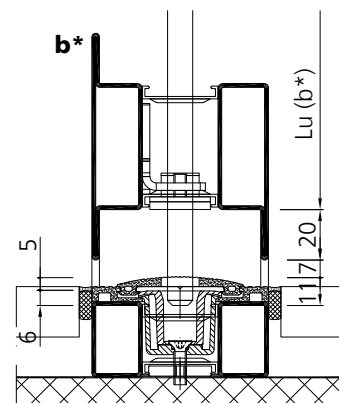
Montage du bouchon anti-friction avec gabarit de perçage 909103 (voir instructions de montage)

Fitting the stopper using drilling template 909103 in "unfitted" state (see assembly instructions)

Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according



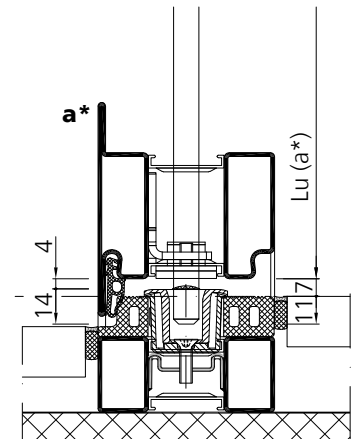
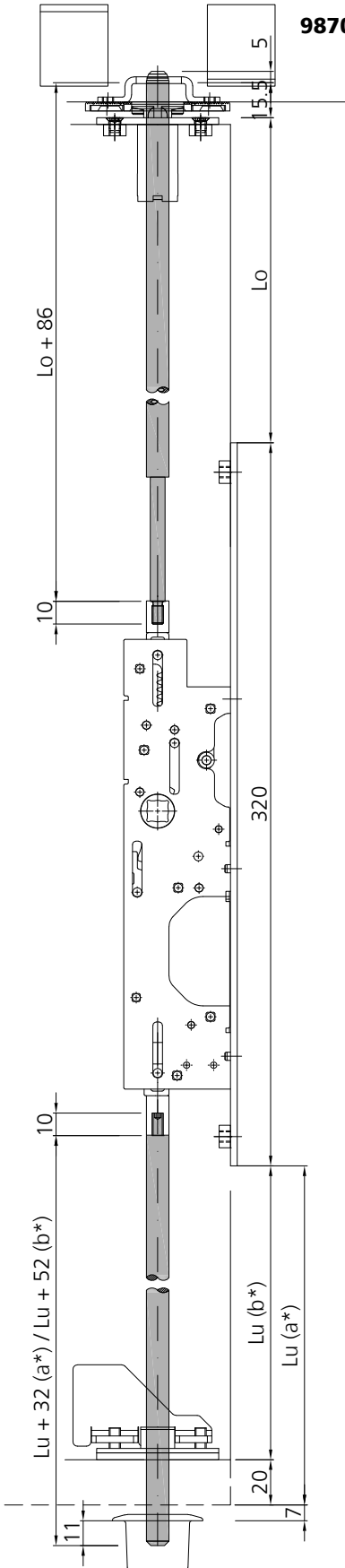
987494



987007
(950 mm)

987024

987052



a*

Lu (a*)

Profilbearbeitung

Verstärkung
1-flügelig

Verschraubungen mittels Schraube M4
Abstände (Ecke) ≤ 70 / ≤150 mm

Mise en oeuvre des profilés

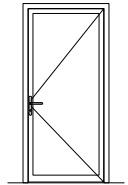
Plats de renfort
1 vantail

Fixation avec vis M4
Distances (coin) ≤ 70 / ≤150 mm

Profile processing

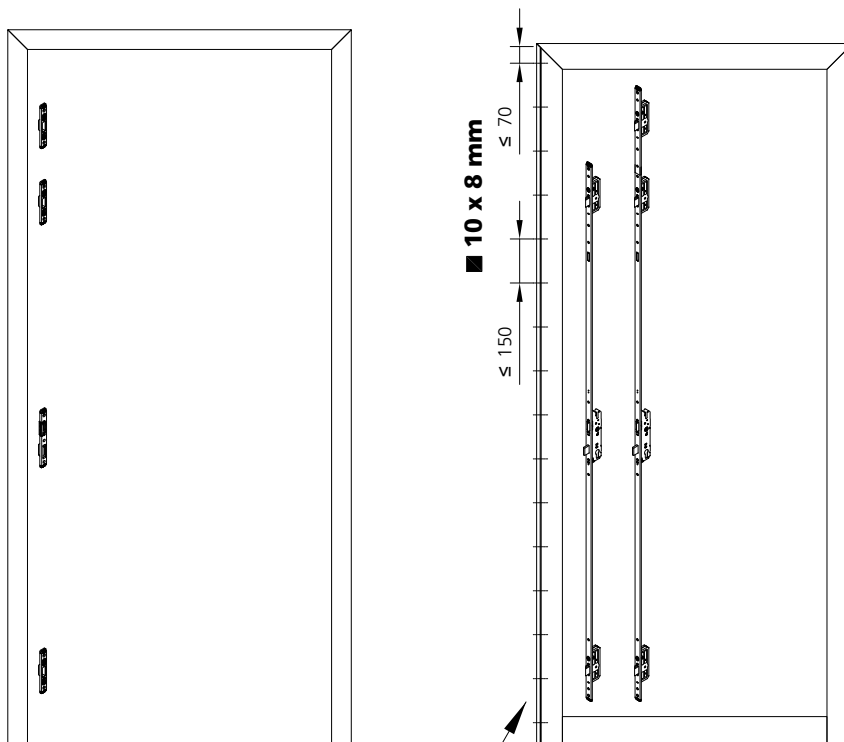
Reinforcement
1 leaf

Mounted with M4 screw
Distances (corner) ≤ 70 / ≤ 150 mm

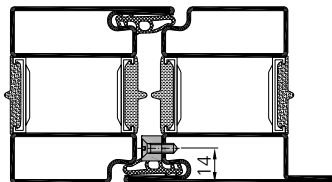


Rahmen
Cadre
Frame

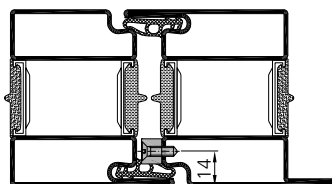
Flügel
Vantail
Leaf



Schloss-Seite
Côté serrure
Lock side
(10 x 8 mm)



auswärts-öffnend
ouvrant à l'extérieur
opening outwards



einwärts-öffnend
ouvrant à l'intérieur
opening inwards



Verarbeitung Beschiäge
Mise en oeuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.32

Profilbearbeitung

Verstärkung
2-flügelig

Mise en oeuvre des profilés

Plats de renfort
2 vantaux

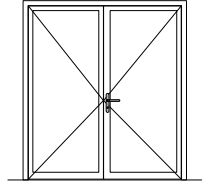
Profile processing

Reinforcement
2 leaved

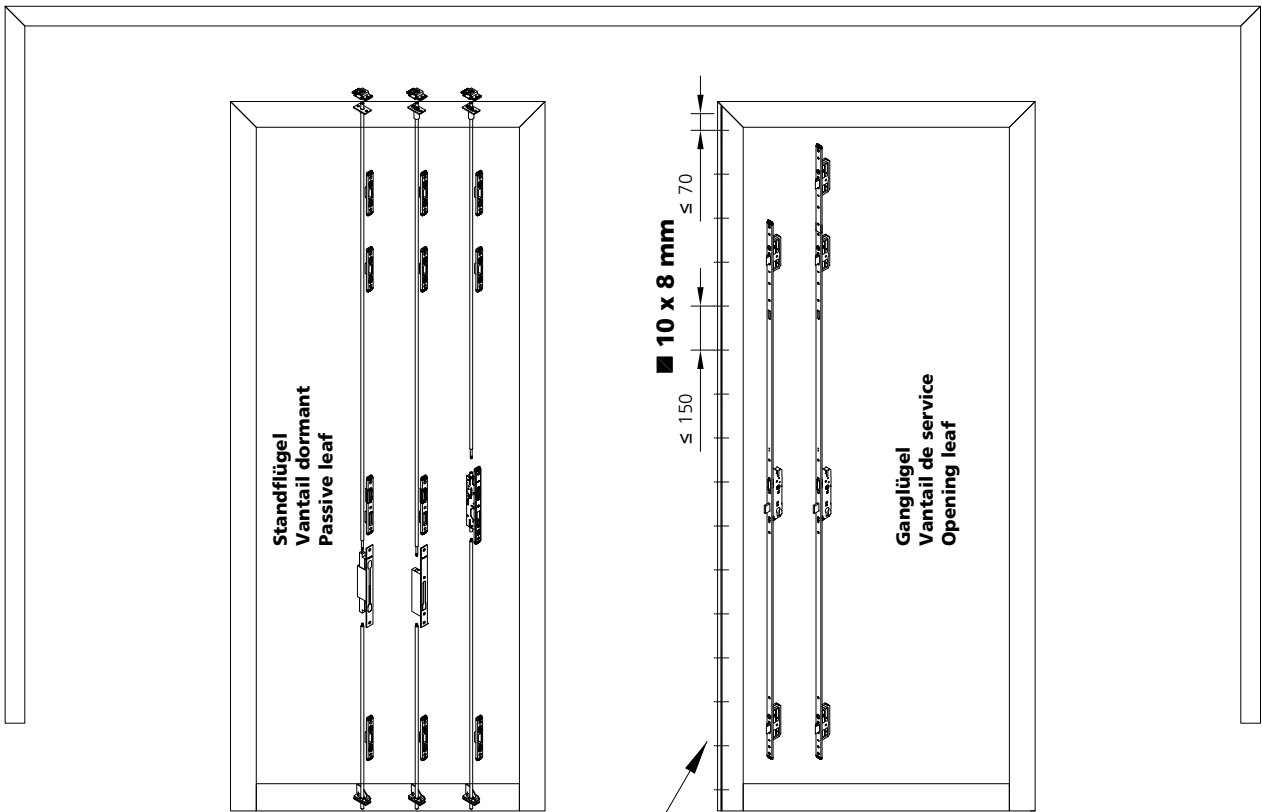
Verschraubungen mittels
Schraube M4
Abstände (Ecke) $\leq 70 / \leq 150$ mm

Fixation avec vis M4
Distances (coin) $\leq 70 / \leq 150$ mm

Mounted with M4 screw
Distances (corner) $\leq 70 / \leq 150$ mm



Rahmen
Cadre
Frame



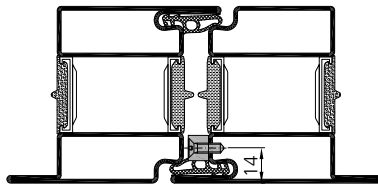
≤ 70
 ≤ 150

10 x 8 mm

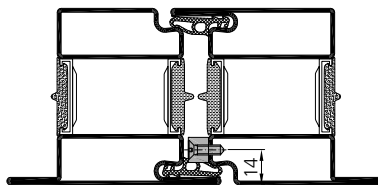
Standflügel
Vantail dormant
Passive leaf

Gangflügel
Vantail de service
Opening leaf

Schloss-Seite
Côté serrure
Lock side
(10 x 8 mm)



auswärts-öffnend
ouvrant à l'extérieur
opening outwards



einwärts-öffnend
ouvrant à l'intérieur
opening inwards



Verarbeitung Beschläge
Mise en oeuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

Befestigungsschiene

Montage serrure

Barre de fixation

Lock installation

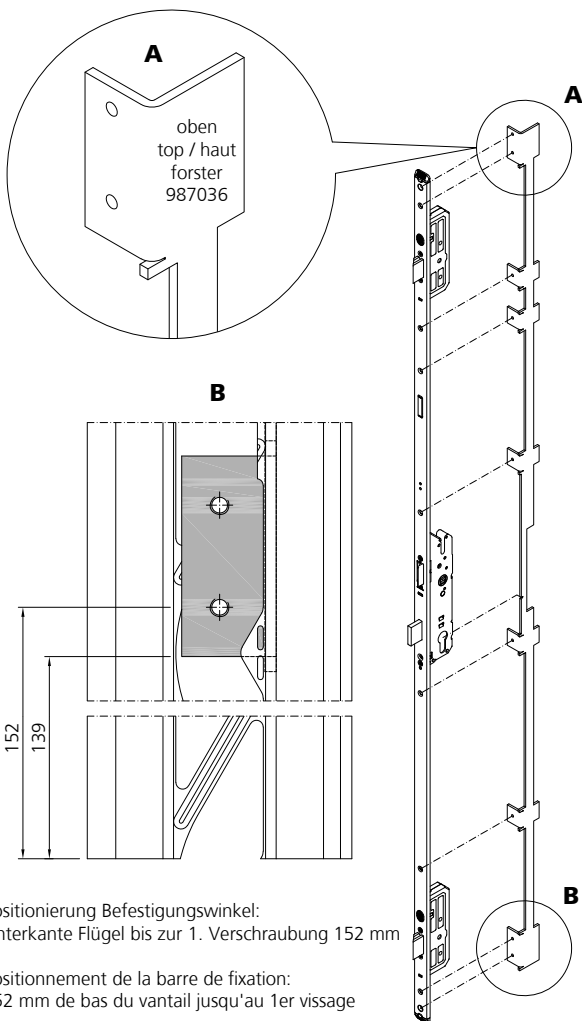
Fastening rail

Befestigungswinkel
L'angle de fixation
Fixing angle

987036 (1935 - 2134 mm)
987037 (2135 - 2335 mm)

Befestigungswinkel
L'angle de fixation
Fixing angle

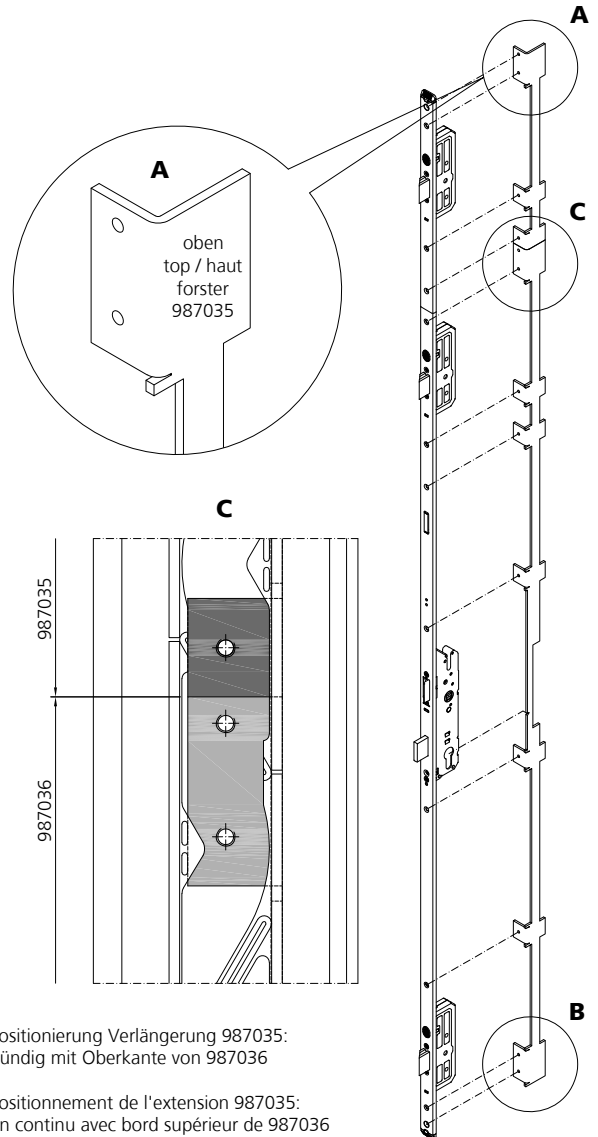
987036 mit / avec / con
987035 (2336 - 3020 mm)



Positionierung Befestigungswinkel:
Unterkante Flügel bis zur 1. Verschraubung 152 mm

Positionnement de la barre de fixation:
152 mm de bas du vantail jusqu'au 1er vissage

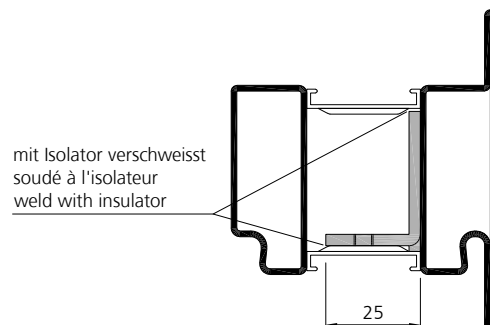
Positioning of the fastening rail:
152 mm from bottom of leaf to the 1st screwing



Positionierung Verlängerung 987035:
Bündig mit Oberkante von 987036

Positionnement de l'extension 987035:
en continu avec bord supérieur de 987036

Positioning of the extension 987035:
flush mounted with top of 987036



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.34

Schlosseinbau

Befestigungsgarnitur
986081 / 986080

Montage serrure

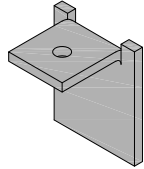
Garniture de fixation
986081 / 986080

Lock installation

Fastening set
986081 / 986080

Schliessblech und Anti Panik Gegenkasten Gâche et crémore anti-panique Keep and opposite lock anti-panic-version

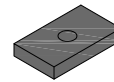
Einschweisswinkel mit Gewinde M5
Angle à titre de soudage avec tarauder M5
Angle to weld with tap M5



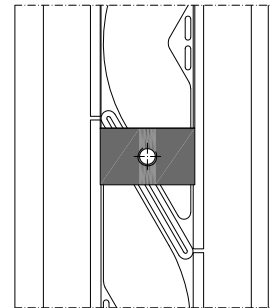
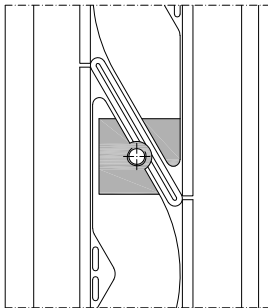
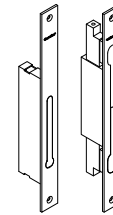
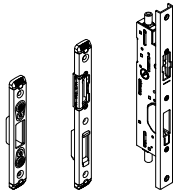
986081

Falz- und Kantriegel Crémone automatique et crémore manuelle Drive bolt lock and flush bolt

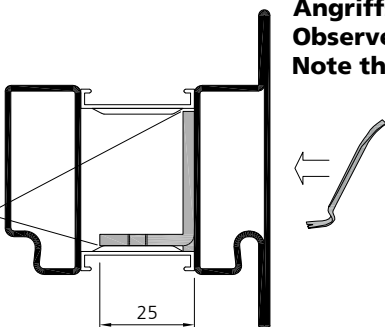
Einschweissplatte mit Gewinde M5
Tôle à titre de soudage avec tarauder M5
Plate to weld with tap M5



986080

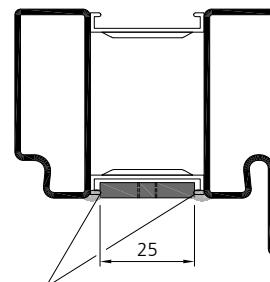


mit Isolator verschweisst
soudé à l'isolateur
weld with insulator



Angriffsseite beachten
Observer le côté de l'attaque
Note the attack side

mit Isolator verschweisst
soudé à l'isolateur
weld with insulator



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

Verlängerung

Montage serrure

Extension

Lock installation

Extension

Stulp und Verbindungsteil bei der Verlängerung ablängen (C1– C3).

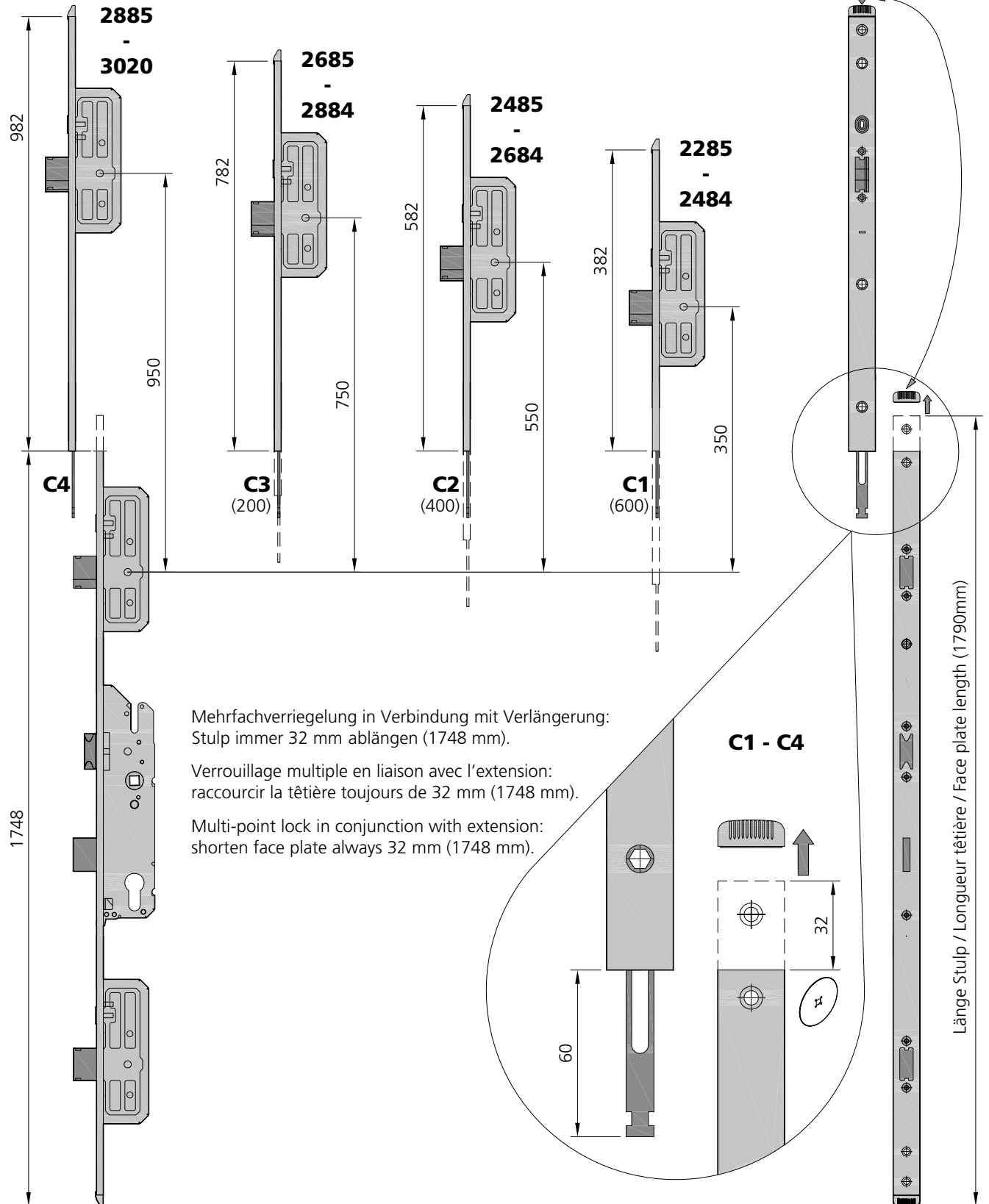
Achtung: Verbindungsteil 60 mm überstehend (Kerben vorhanden)

Raccourcir la tête et la pièce de liaison de l'extension (C1-C3).

Attention: une saillie de 60 mm est nécessaire à la pièces de liaison (entaille existant)

Shorten face plate and connection piece (C1– C3) at the extension.

Attention: connection piece 60 mm protruding (grooves existing)





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.36

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**
Gangflügel, Schloss

**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de serrure**
Vantail de service, serrure

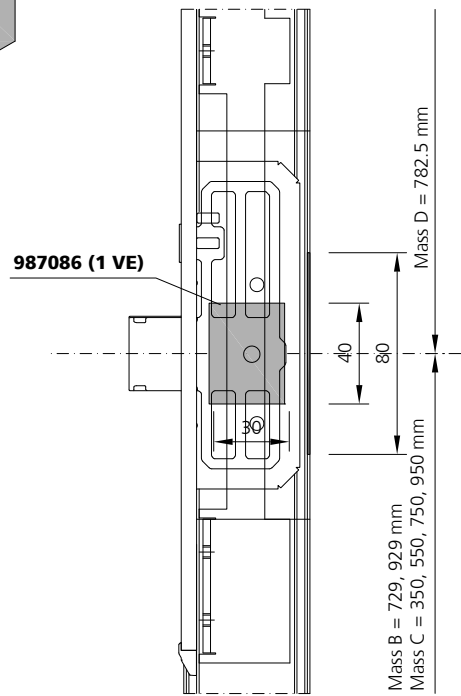
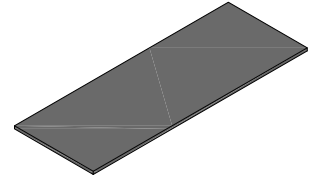
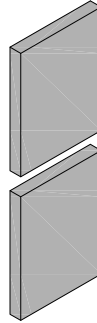
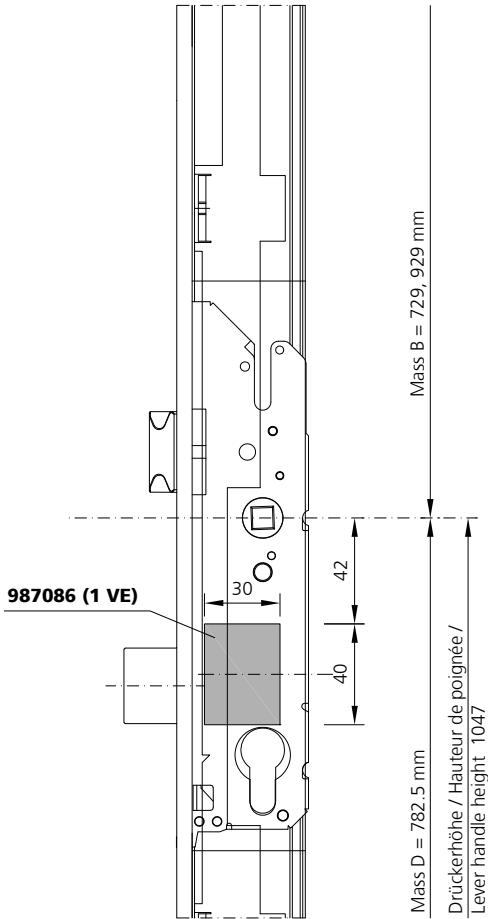
**Anti-twist device
Securing lock casing**
Opening leaf, lock

Pro Verriegelungspunkt je 1 Verpackungseinheit (VE) 987086
1 unité d'emballage (UE) 987086 par point de verrouillage
Per locking point, 1 packaging unit (PU) each 987086

987086

987088

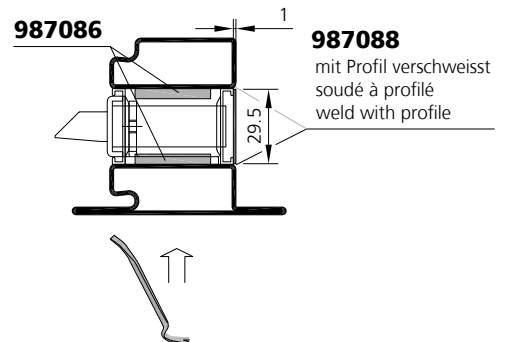
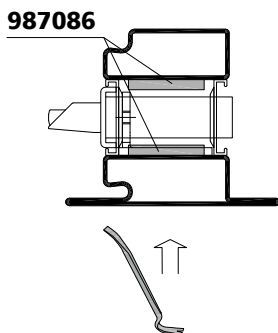
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



**Nach der Oberflächenbehandlung
ins Profil einkleben (Hybrid-Kleber)!**

**Après le traitement de surfaces coller
dans le profilé (colle hybride)!**

**After surface treatment glue into the
profile (hybrid adhesive)!**

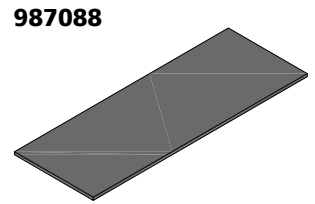
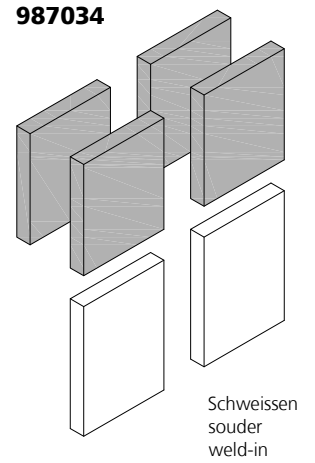
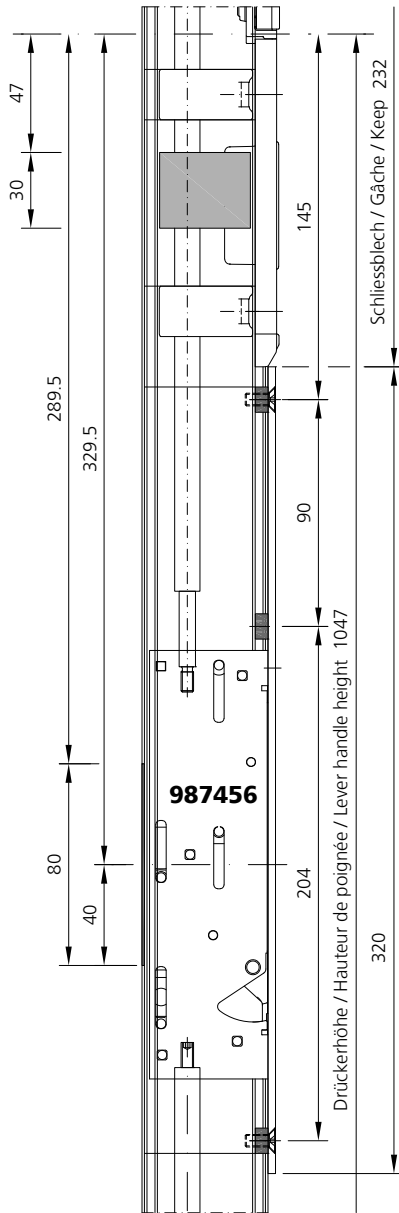
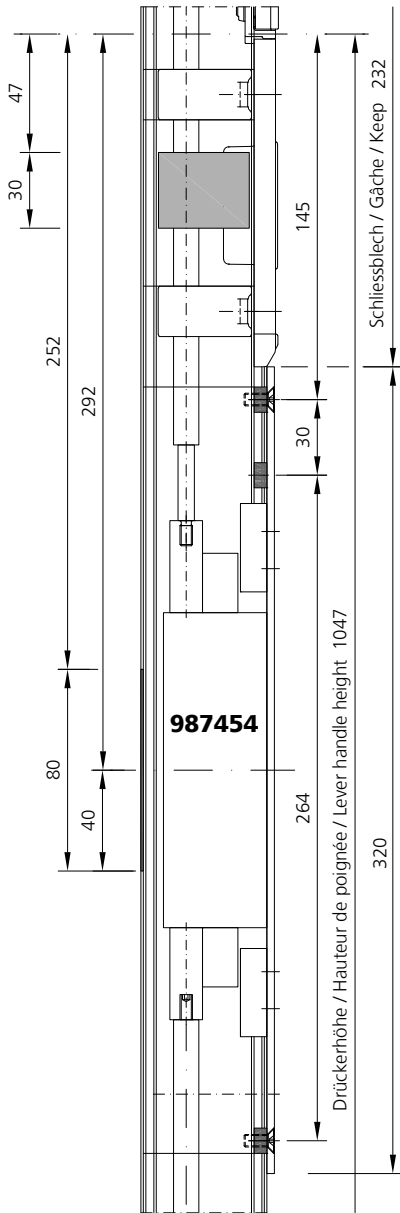


V1.2 / 12-24

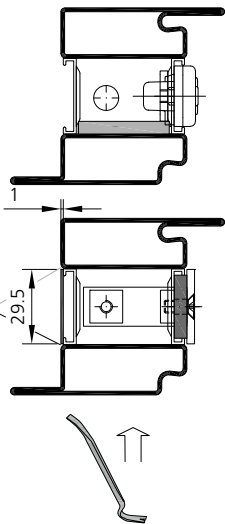
Sicherung Schlosskasten
Standflügel, Kant- und Falztreibriegel

Sécuriser le coffre de serrure
Vantail semi-fixe, crémone manuelle et automatique

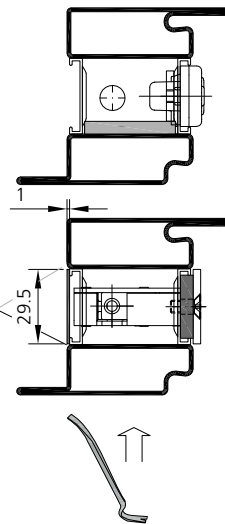
Securing lock casing
Fixed leaf, flush bolt and drive bolt lock



987088
mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



987088
mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

3.7.38

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**

Standflügel, Antipanik-Gegenkasten

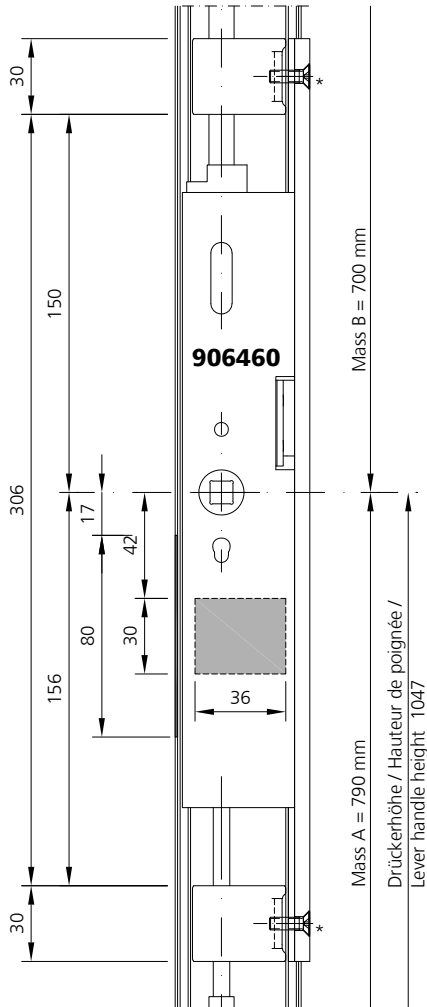
**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de serrure**

Vantail semi-fixe, crémonne antipanique

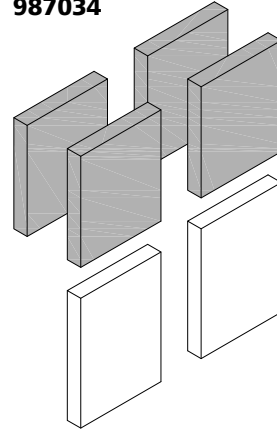
**Anti-twist device
Securing lock casing**

Fixed leaf, opposite lock antipanic-version

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

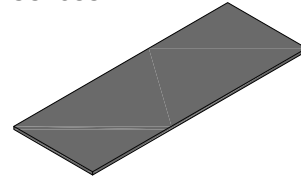


987034



Schweißen
souder
weld-in

987088

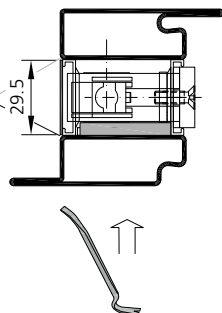


* Befestigungsschrauben M5 x 16 in Befestigungsset 957326 enthalten.
Vis de fixation M5 x 16 inclus dans le kit de fixation 957326.
Fastening screws M5 x 16 included in the fastening set 957326.

auswärts-öffnend
ouvrant vers l'extérieur
opening outwards

987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile

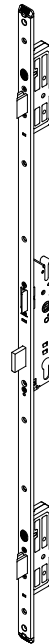
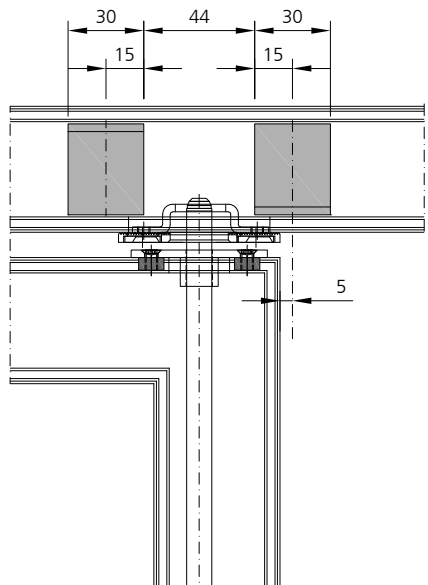
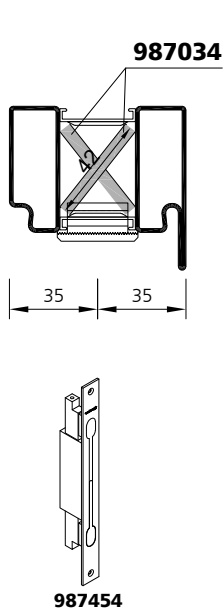
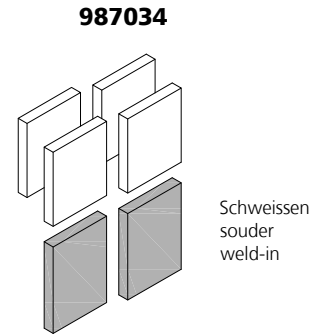
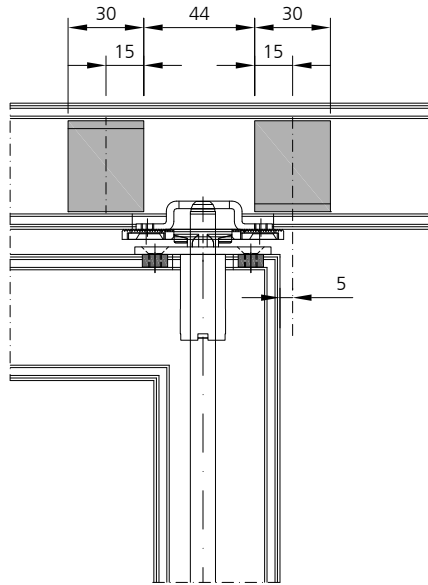
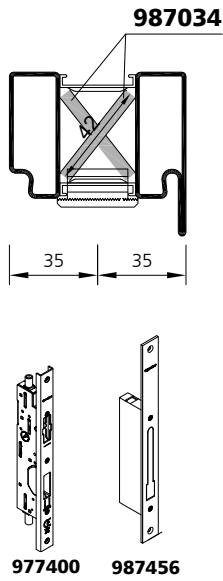


V1.2 / 12-24

Verdrehsicherung
Standflügel, oben

Dispositif anti-torsion
Vantail semi-fixe, haut

Anti-twist device
Fixed leaf, top



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.40

Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung

Flügelhöhe 1935 - 2134 mm

Montage serrure

Verrouillage 3 points

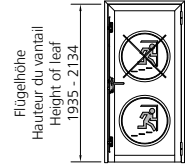
Hauteur du vantail 1935 - 2134 mm

Lock installation

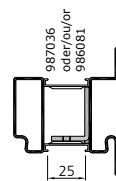
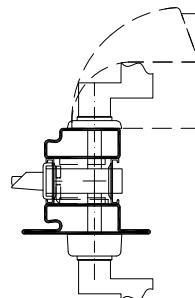
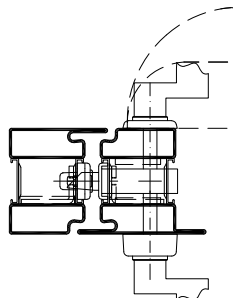
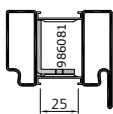
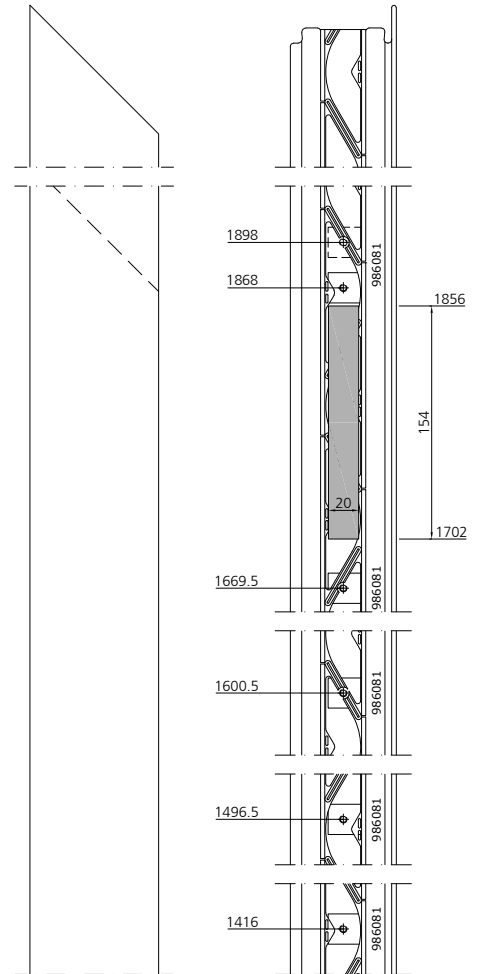
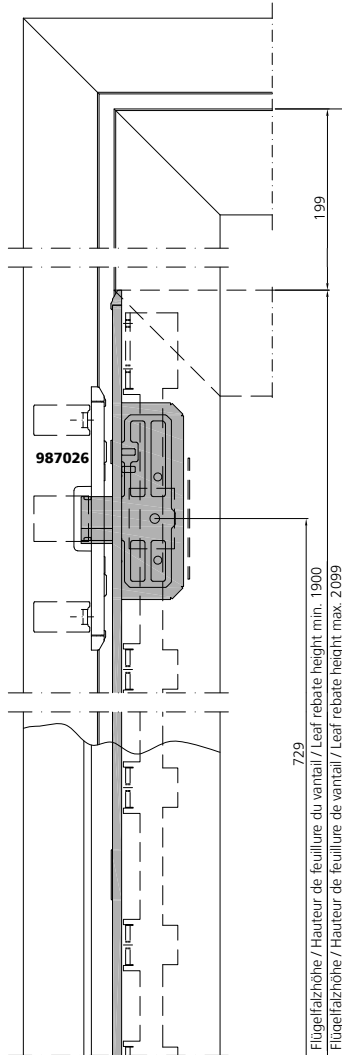
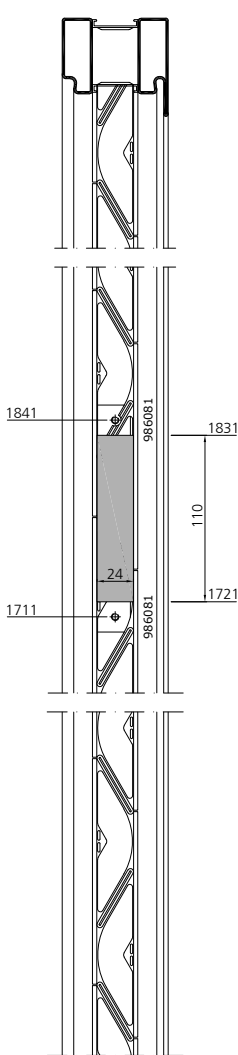
3 point locking

Leaf height 1935 - 2134 mm

[un_ep_0248](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1935 - 2134 mm

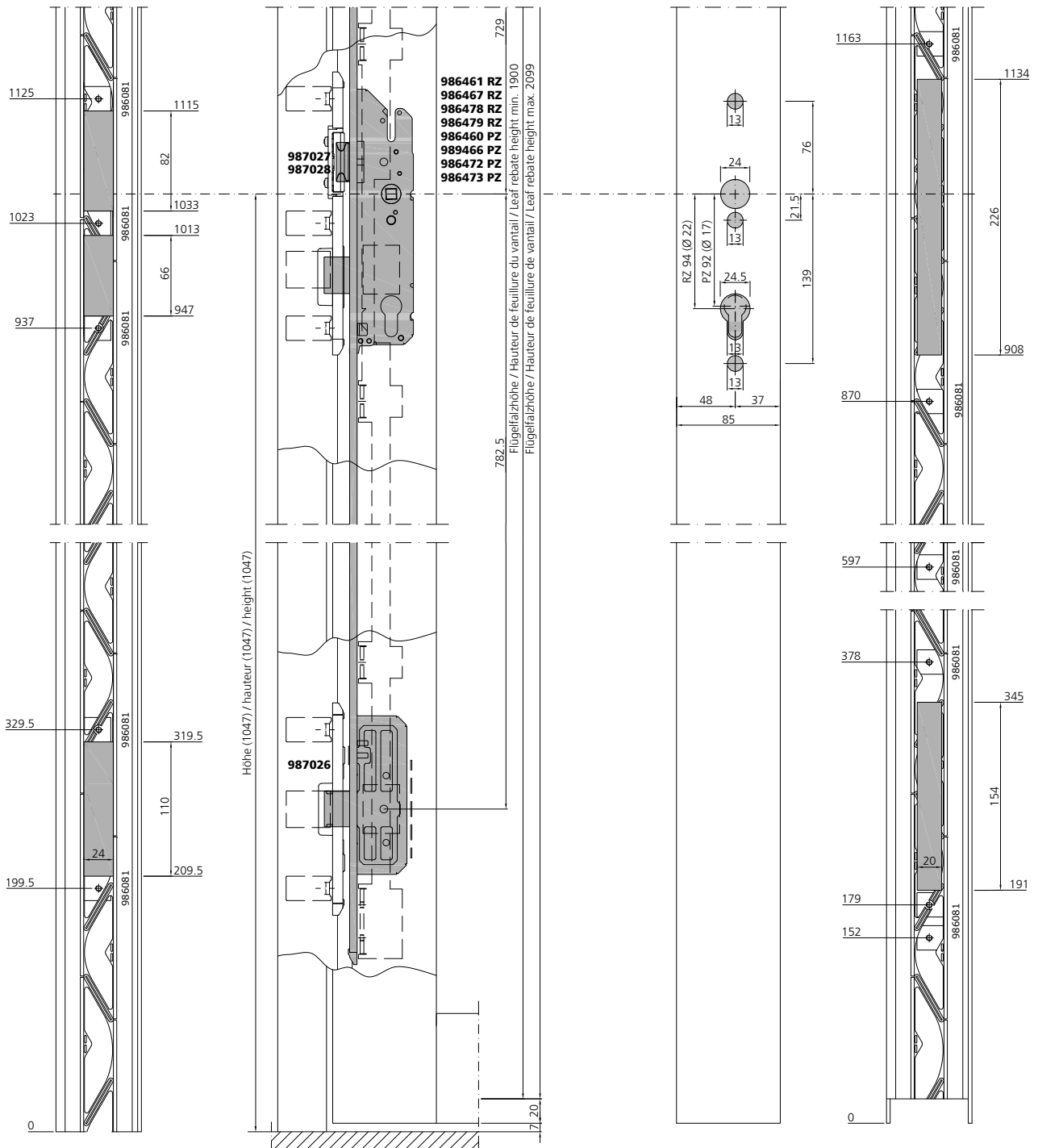
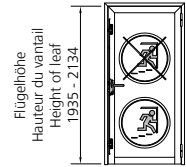
Montage serrure

Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1935 - 2134 mm

Lock installation

3 point locking
Leaf height 1935 - 2134 mm

[un ep 0248](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.42

Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2135 - 2335 mm

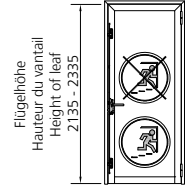
Montage serrure

Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 2135 - 2335 mm

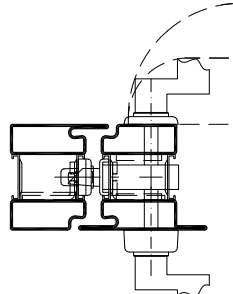
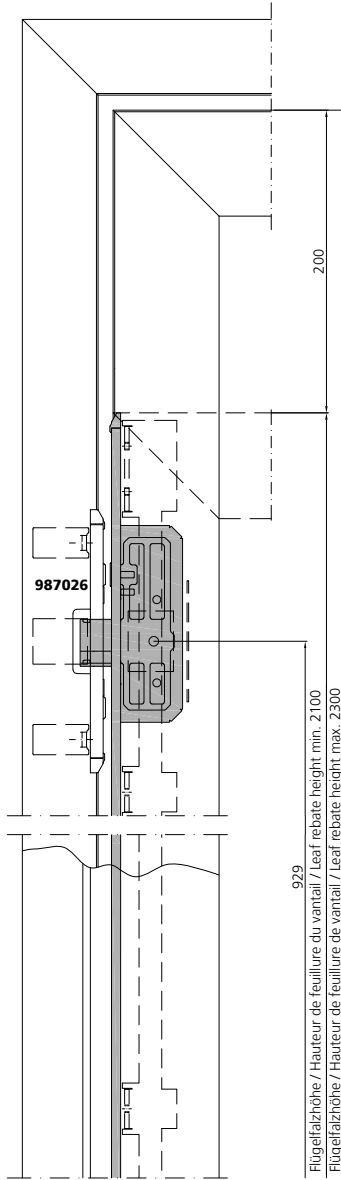
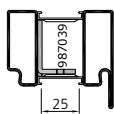
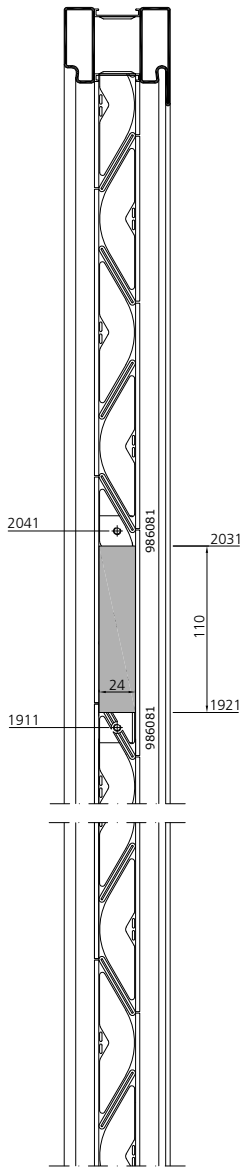
Lock installation

3 point locking
Leaf height 2135 - 2335 mm

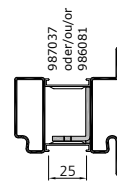
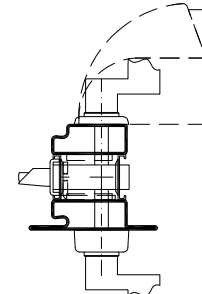
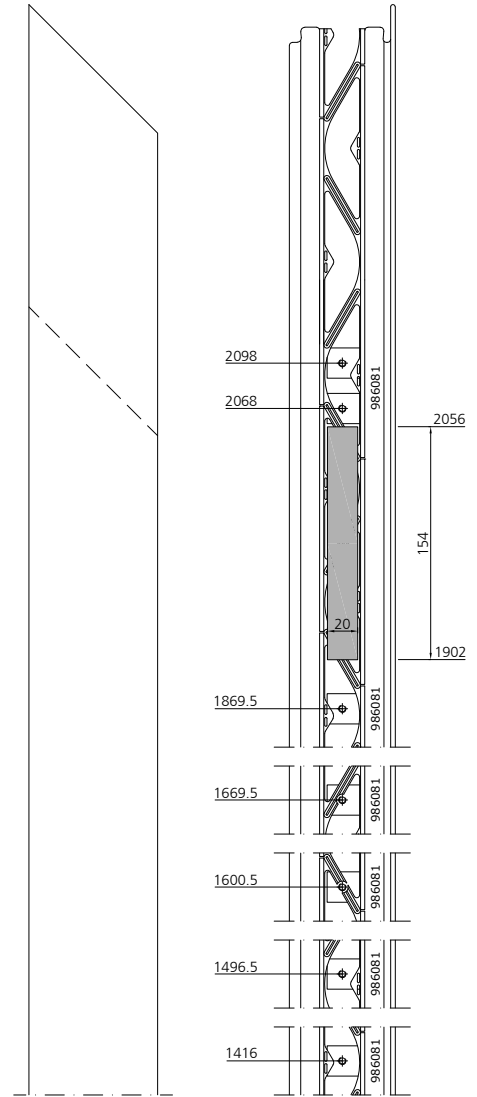
[un_ep_0249](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



929
Flügelalzhöhe / Hauteur de feuillure du vantail / Leaf rebate height min. 2100
Flügelalzhöhe / Hauteur de feuillure de vantail / Leaf rebate height max. 2300



Schlosseinbau

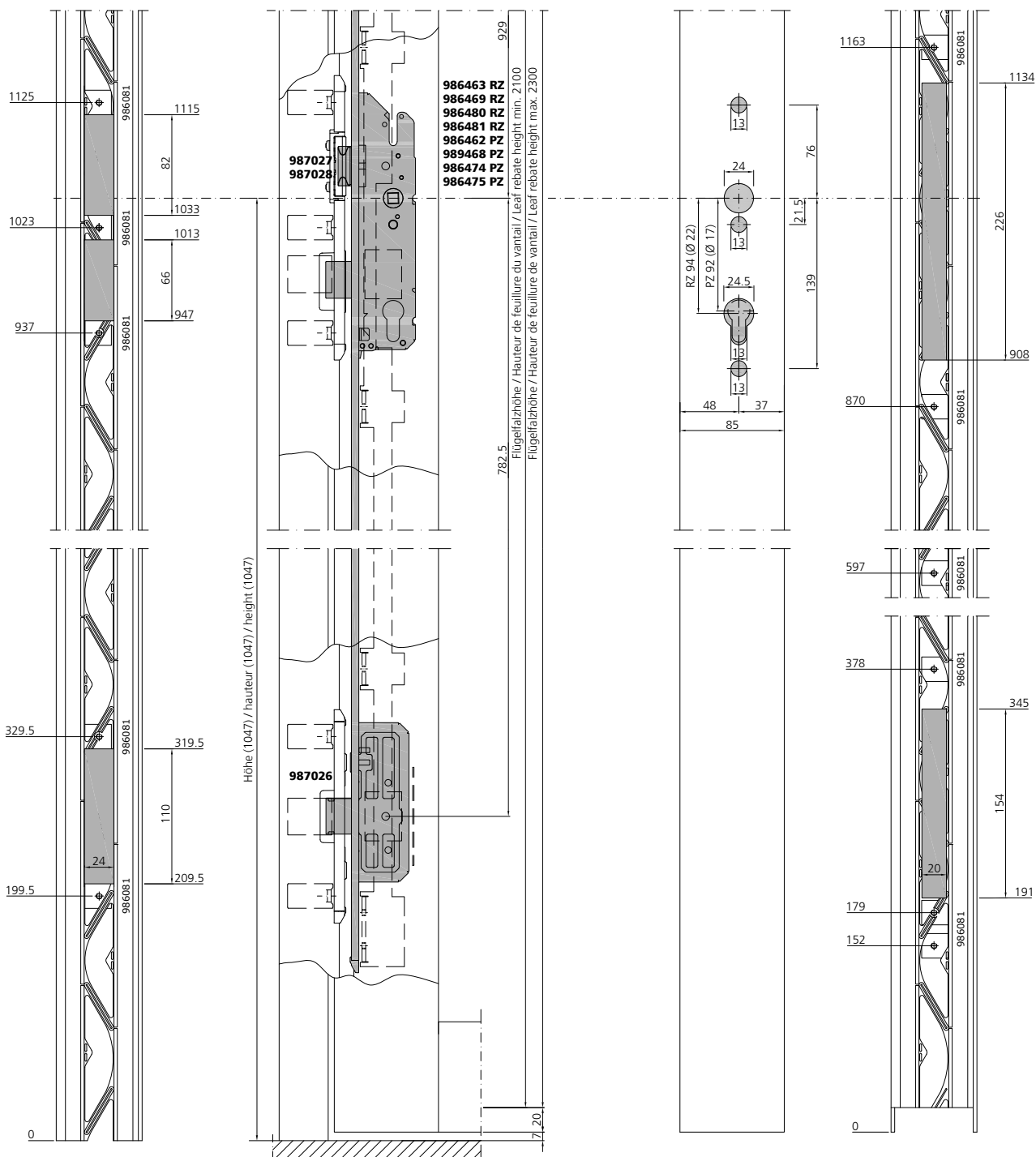
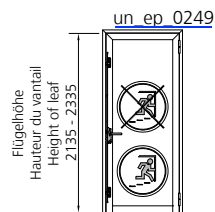
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2135 - 2335 mm

Montage serrure

Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 2135 - 2335 mm

Lock installation

3 point locking
Leaf height 2135 - 2335 mm



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.44

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung

Flügelhöhe 2336 - 2484 mm

Montage serrure

Verrouillage 4 points

Hauteur du vantail 2336 - 2484 mm

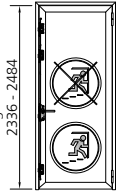
Lock installation

4 point locking

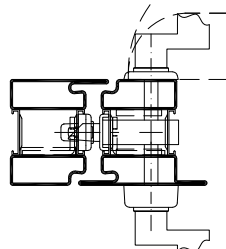
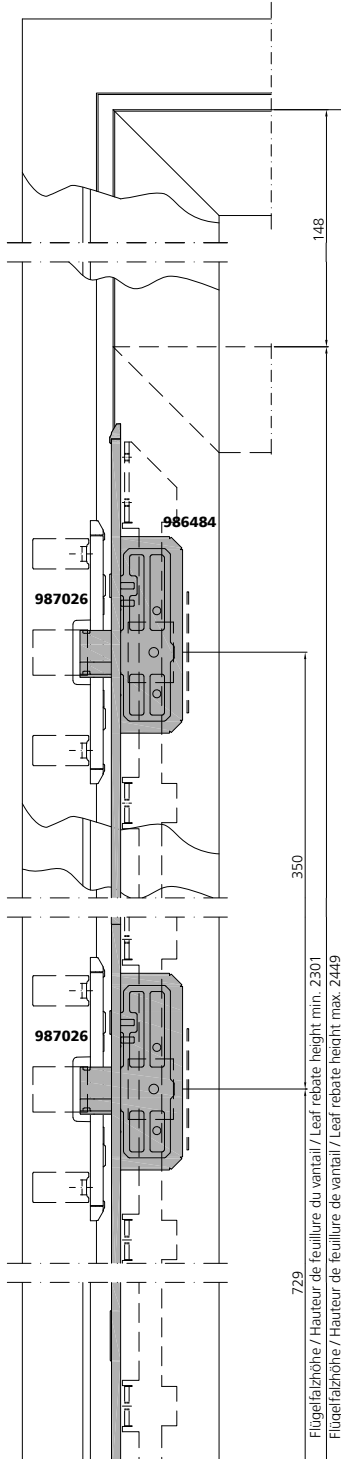
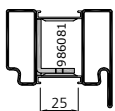
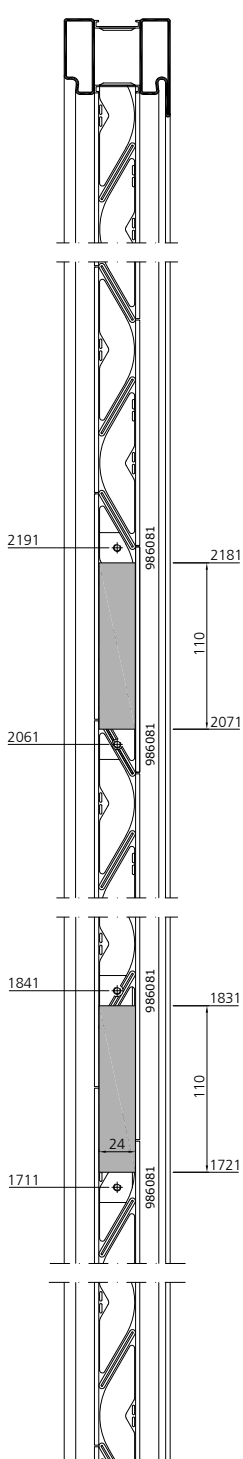
Leaf height 2336 - 2484 mm

un ep 0250

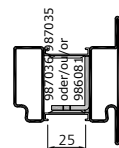
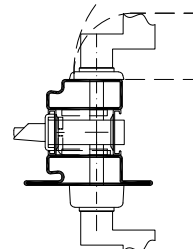
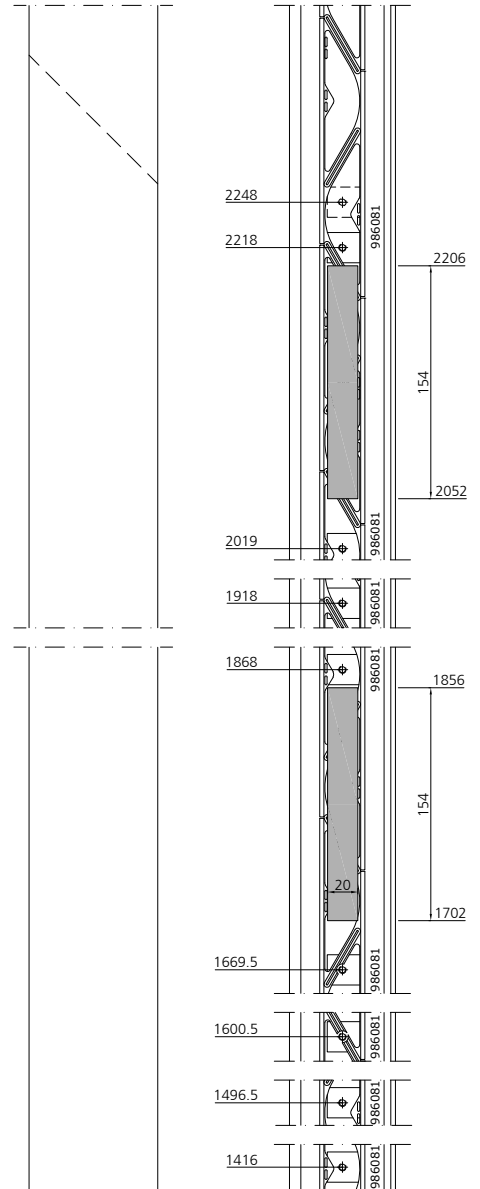
Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2336 - 2484



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



729
Flügelanzhöhe / Hauteur de feuillure du vantail / Leaf rebate height min. 2301
Flügelanzhöhe / Hauteur de feuillure de vantail / Leaf rebate height max. 2449



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2336 - 2484 mm

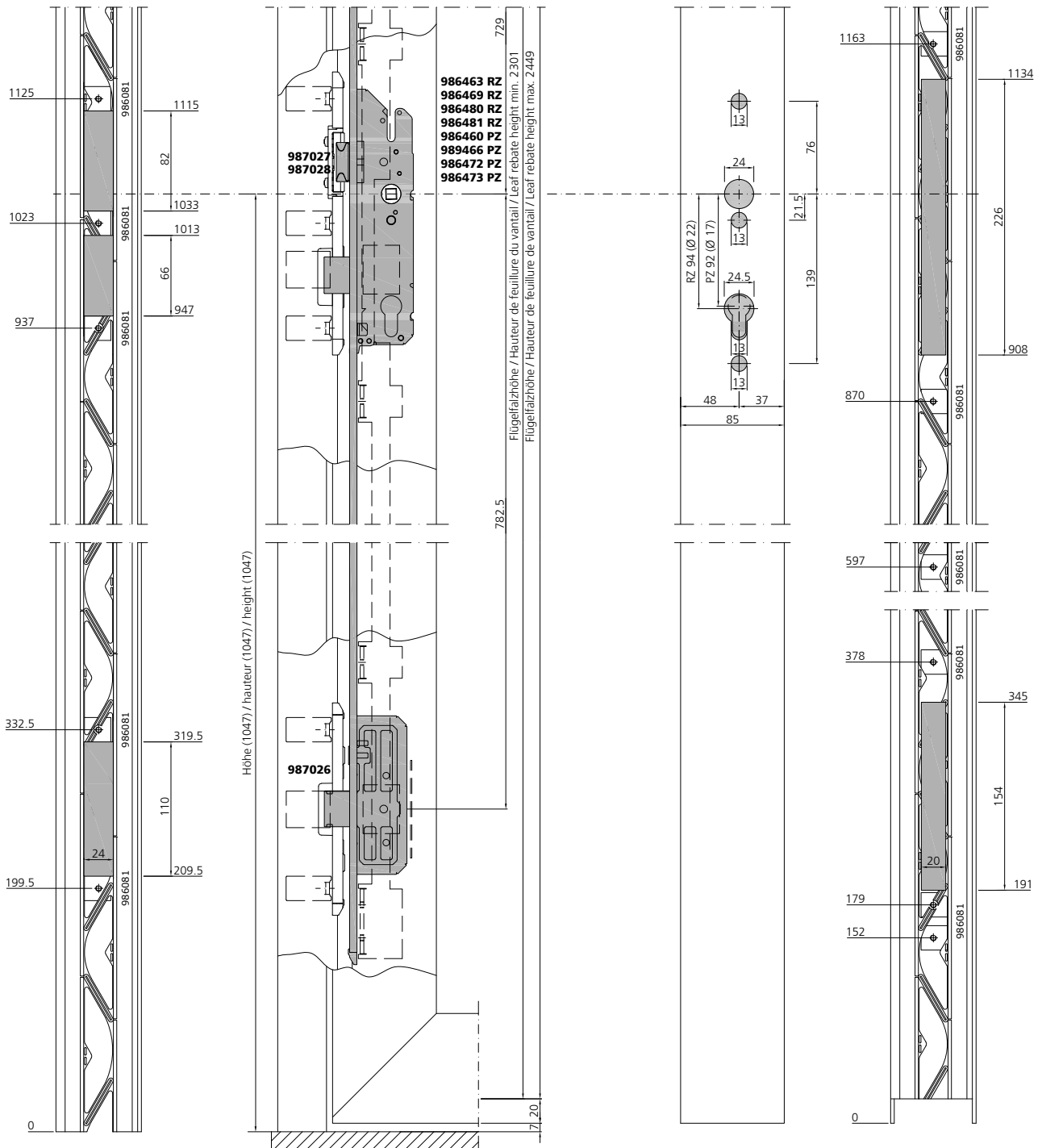
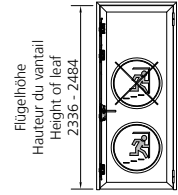
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2336 - 2484 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2336 - 2484 mm

un ep 0250



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2485 - 2684 mm

Montage serrure

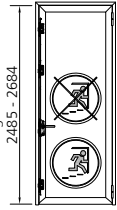
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2485 - 2684 mm

Lock installation

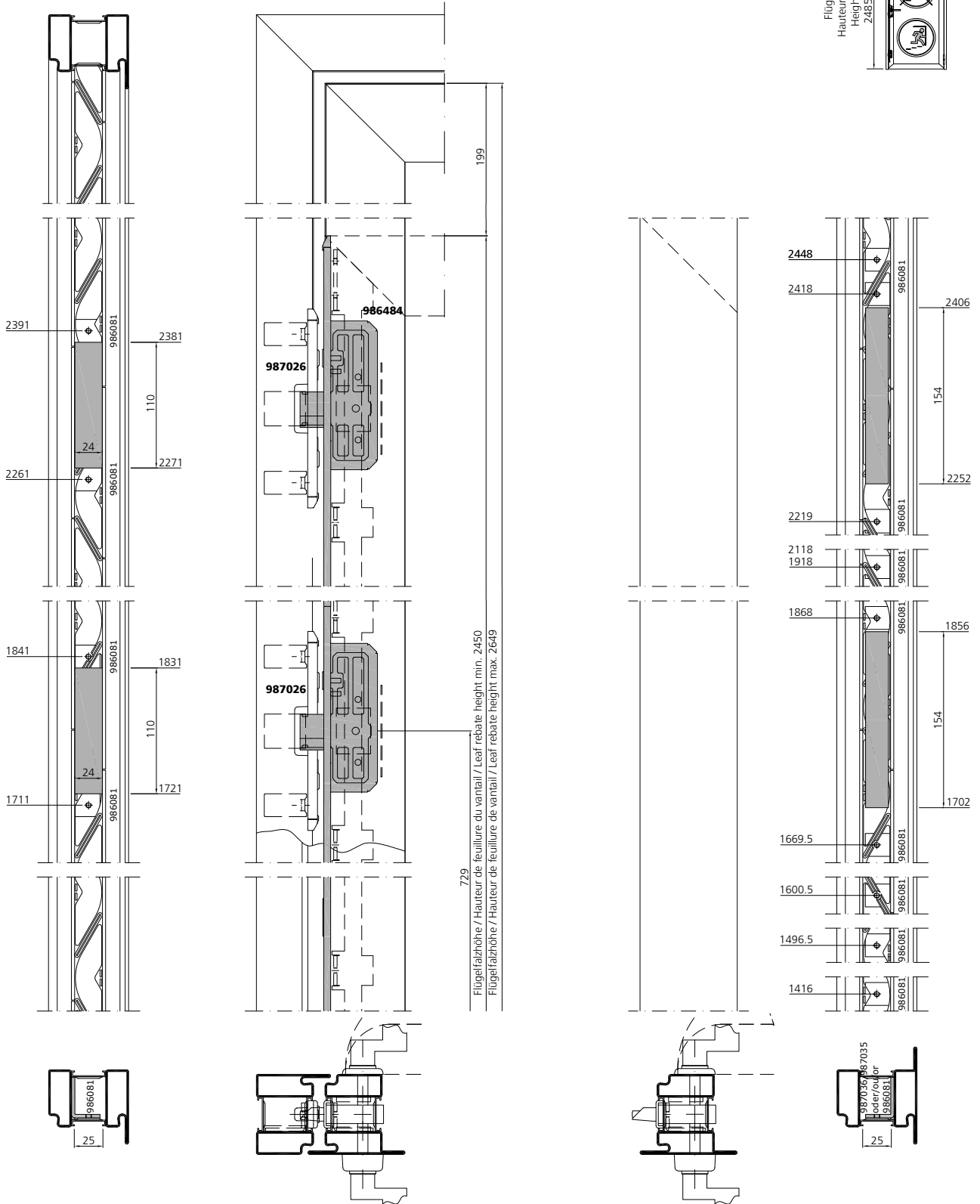
4 point locking
Leaf height 2485 - 2684 mm

[un_ep_0251](#)

Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2485 - 2684



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2485 - 2684 mm

Montage serrure

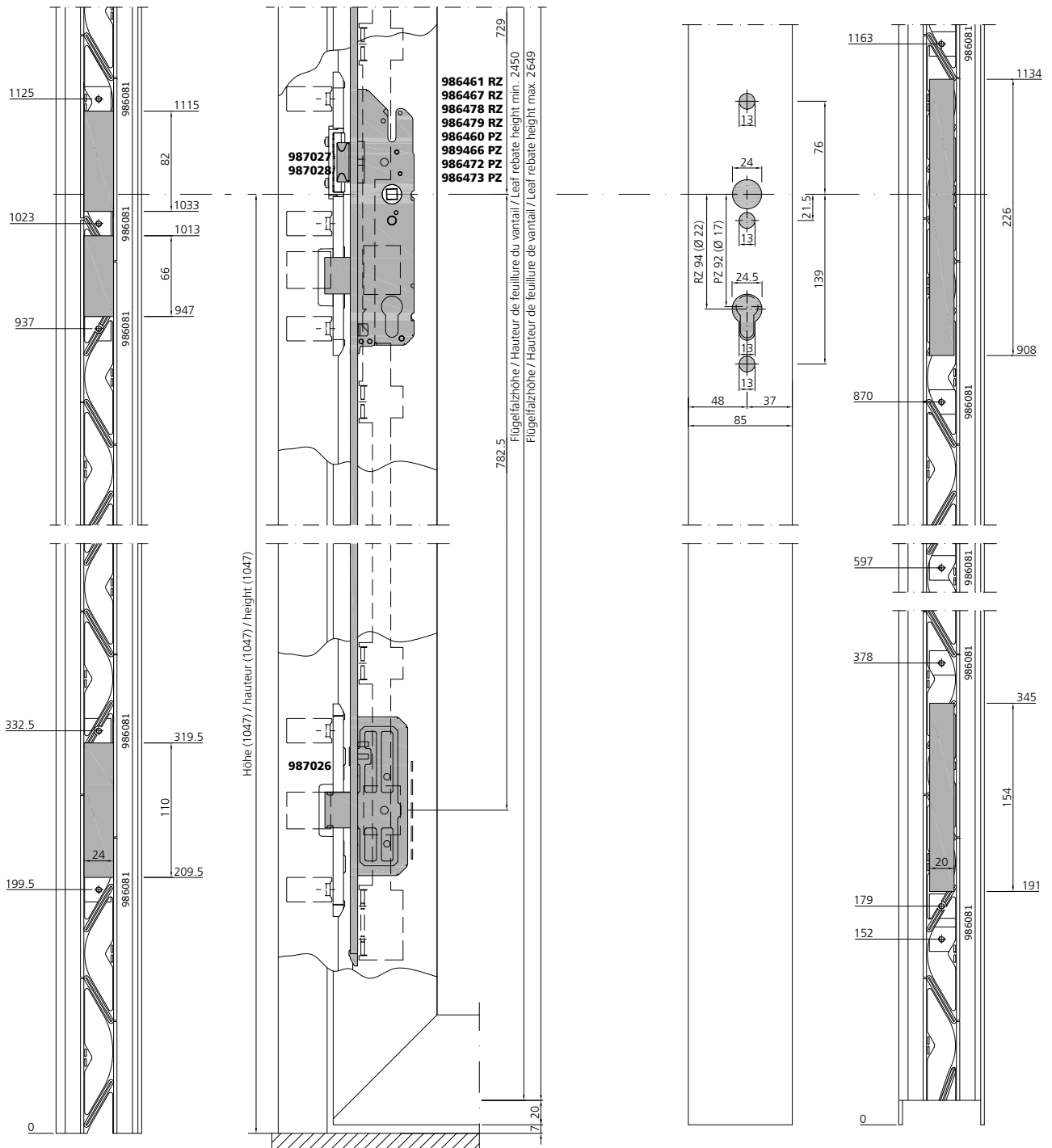
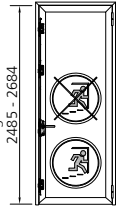
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2485 - 2684 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2485 - 2684 mm

[un_ep_0251](#)

Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2485 - 2684



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.48

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2685 - 2884 mm

Montage serrure

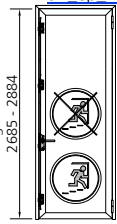
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2685 - 2884 mm

Lock installation

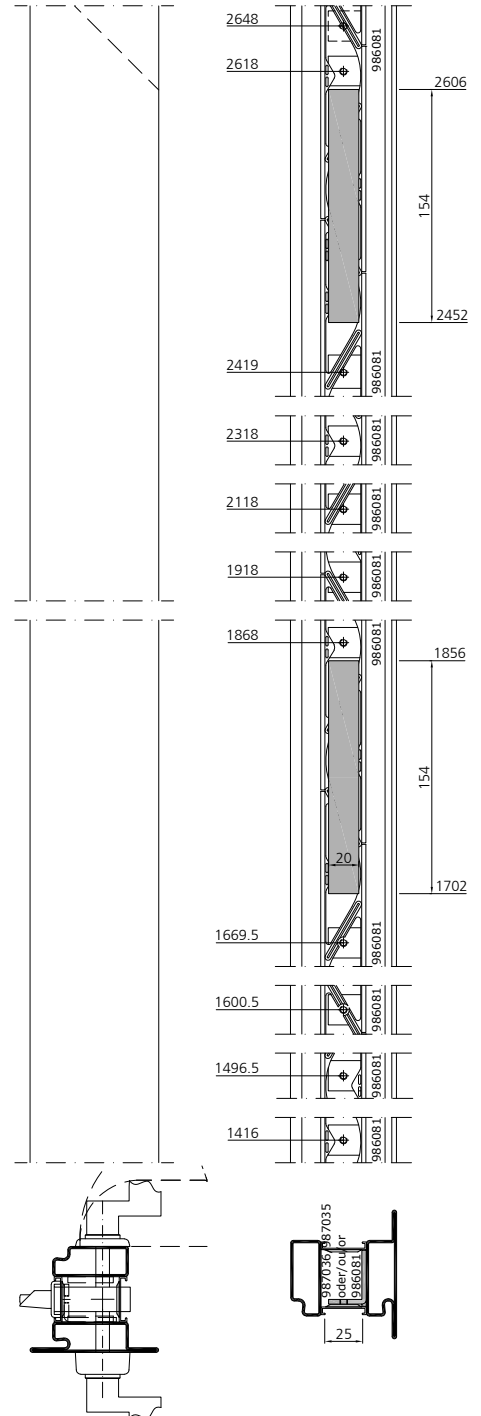
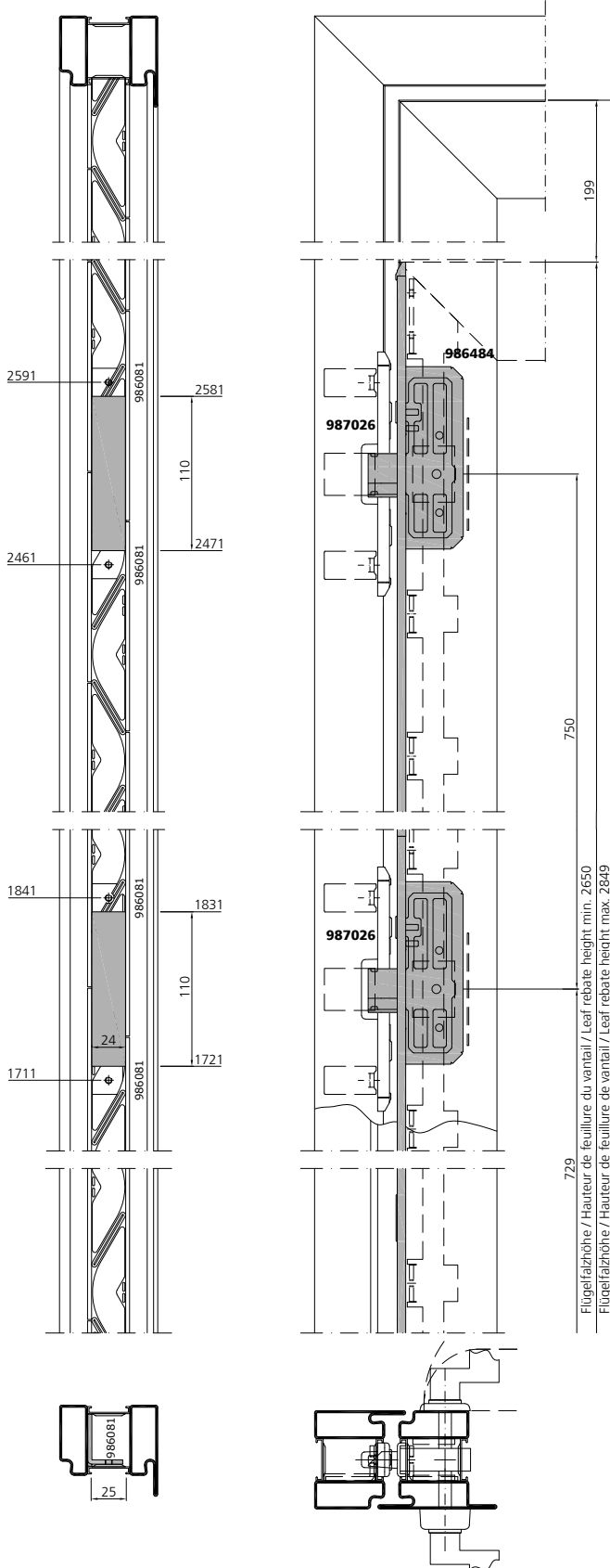
4 point locking
Leaf height 2685 - 2884 mm

[un_ep_0252](#)

Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2685 - 2884



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2685 - 2884 mm

Montage serrure

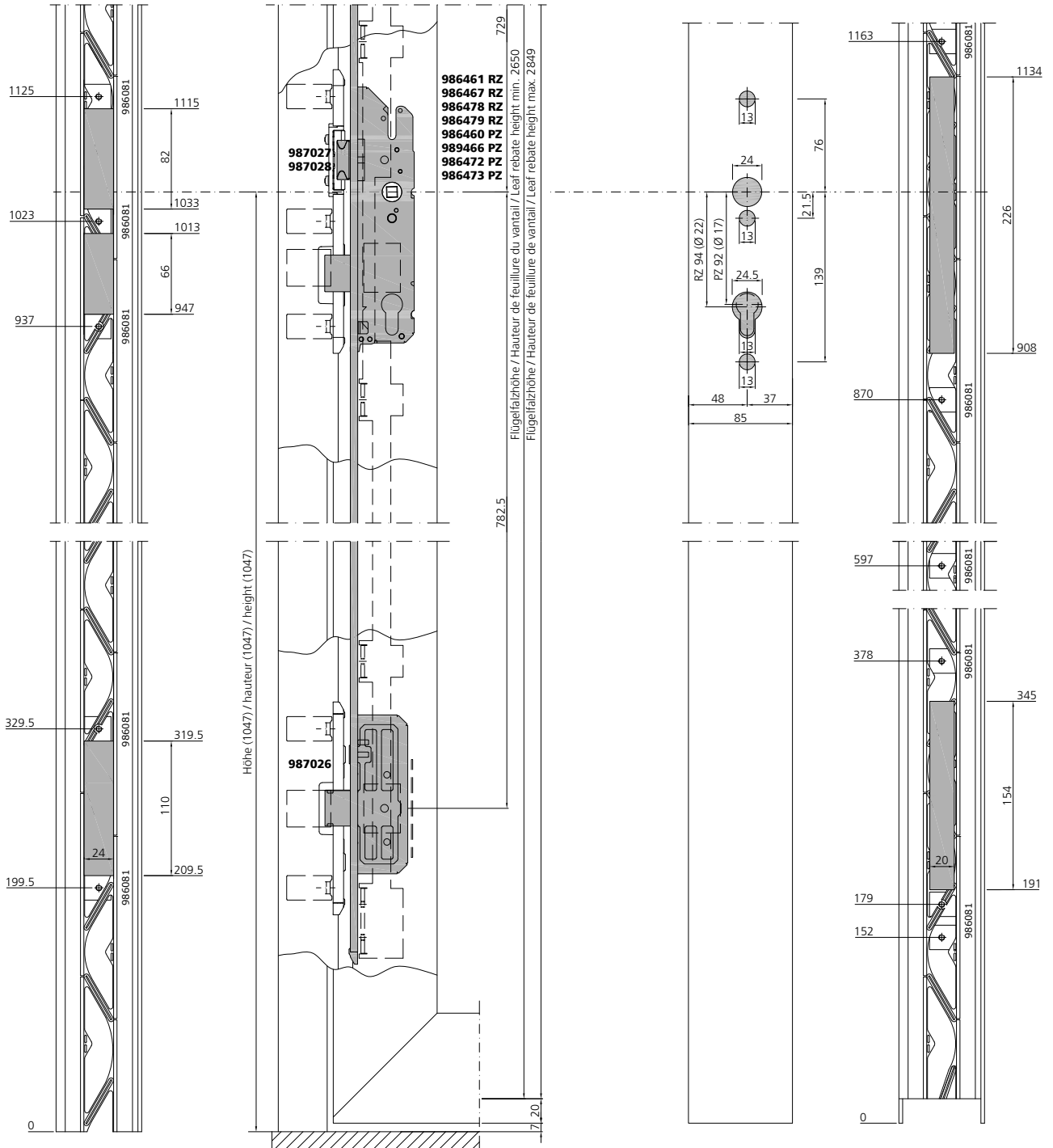
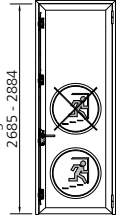
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2685 - 2884 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2685 - 2884 mm

[un_ep_0252](#)

Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2685 - 2884



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2885 - 3020 mm

Montage serrure

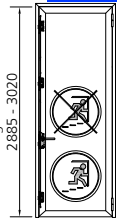
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2885 - 3020 mm

Lock installation

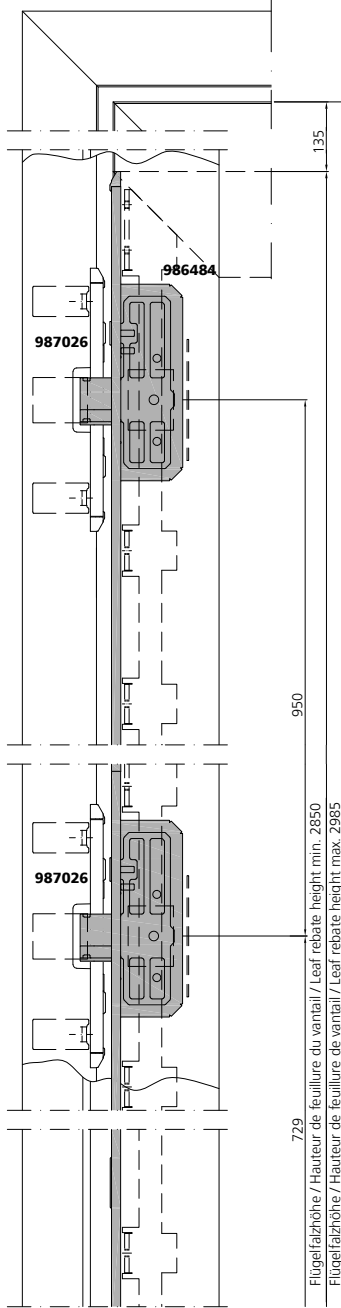
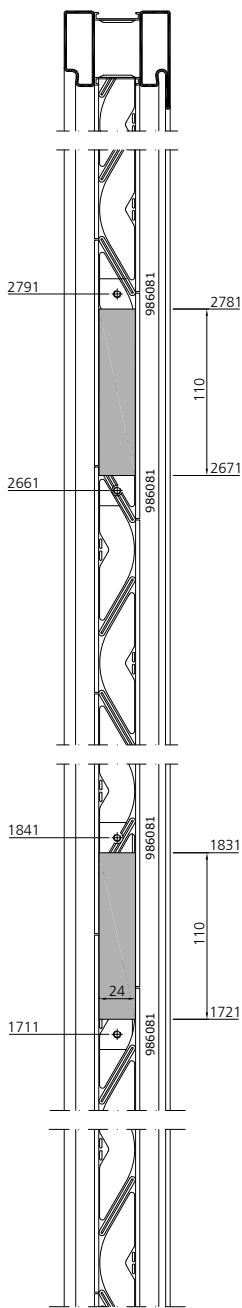
4 point locking
Leaf height 2885 - 3020 mm

[un_ep_0253](#)

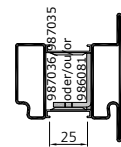
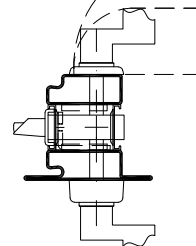
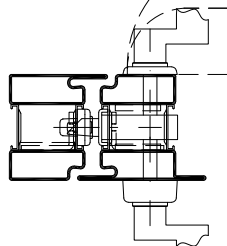
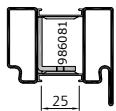
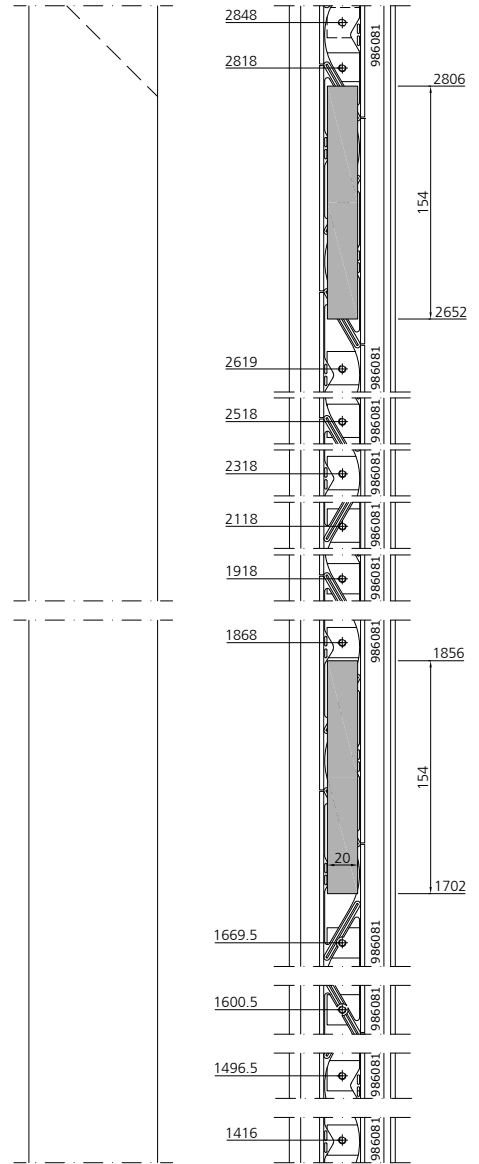
Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
2885 - 3020



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



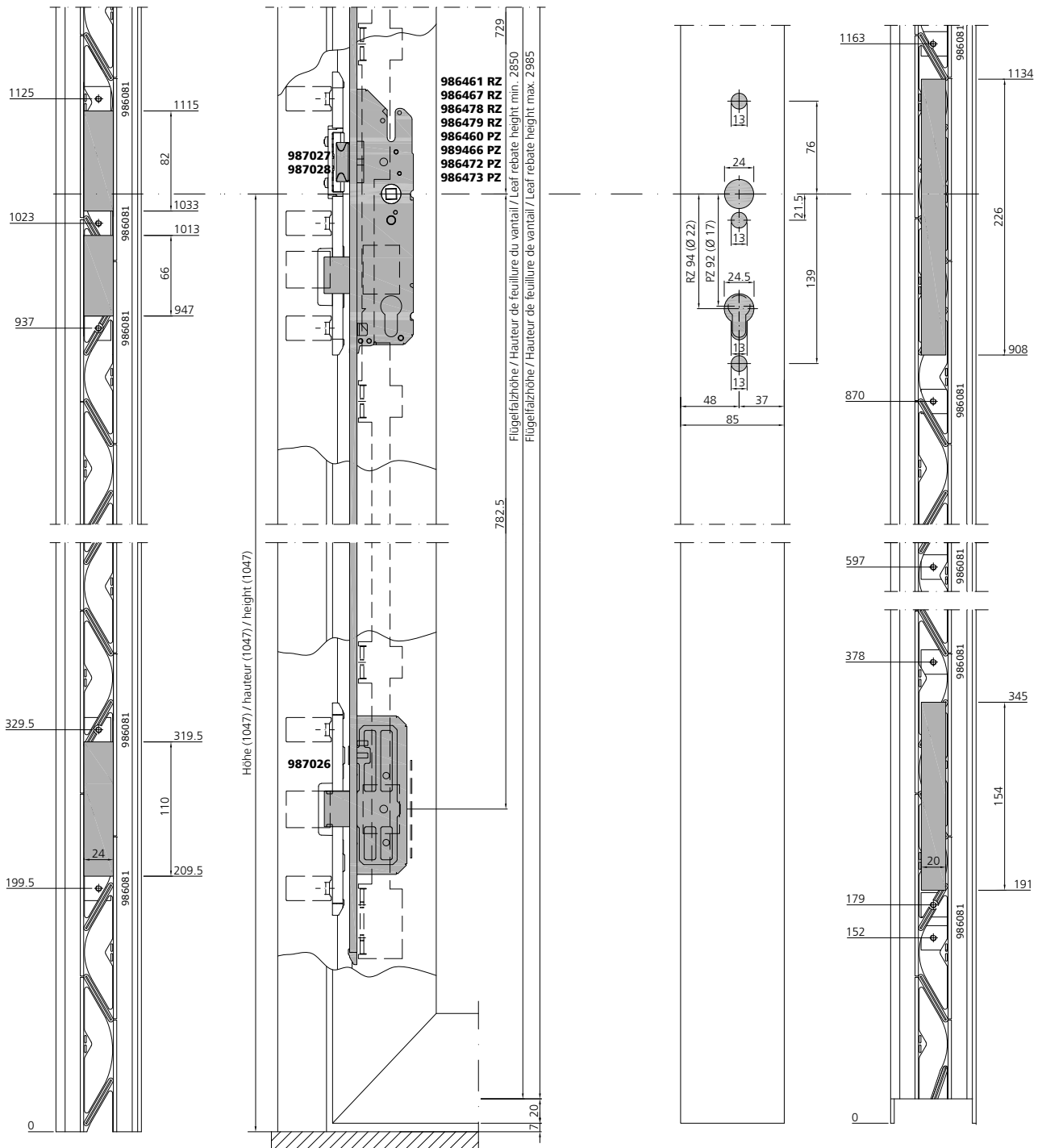
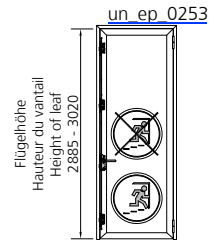
729
Flügelraizhöhe / Hauteur de feuillure du vantail / Leaf rebate height min. 2850
Flügelraizhöhe / Hauteur de feuillure de vantail / Leaf rebate height max. 2985



Schlossseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2885 - 3020 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2885 - 3020 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2885 - 3020 mm



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1935 - 2134 mm

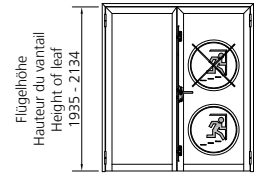
Montage serrure

Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1935 - 2134 mm

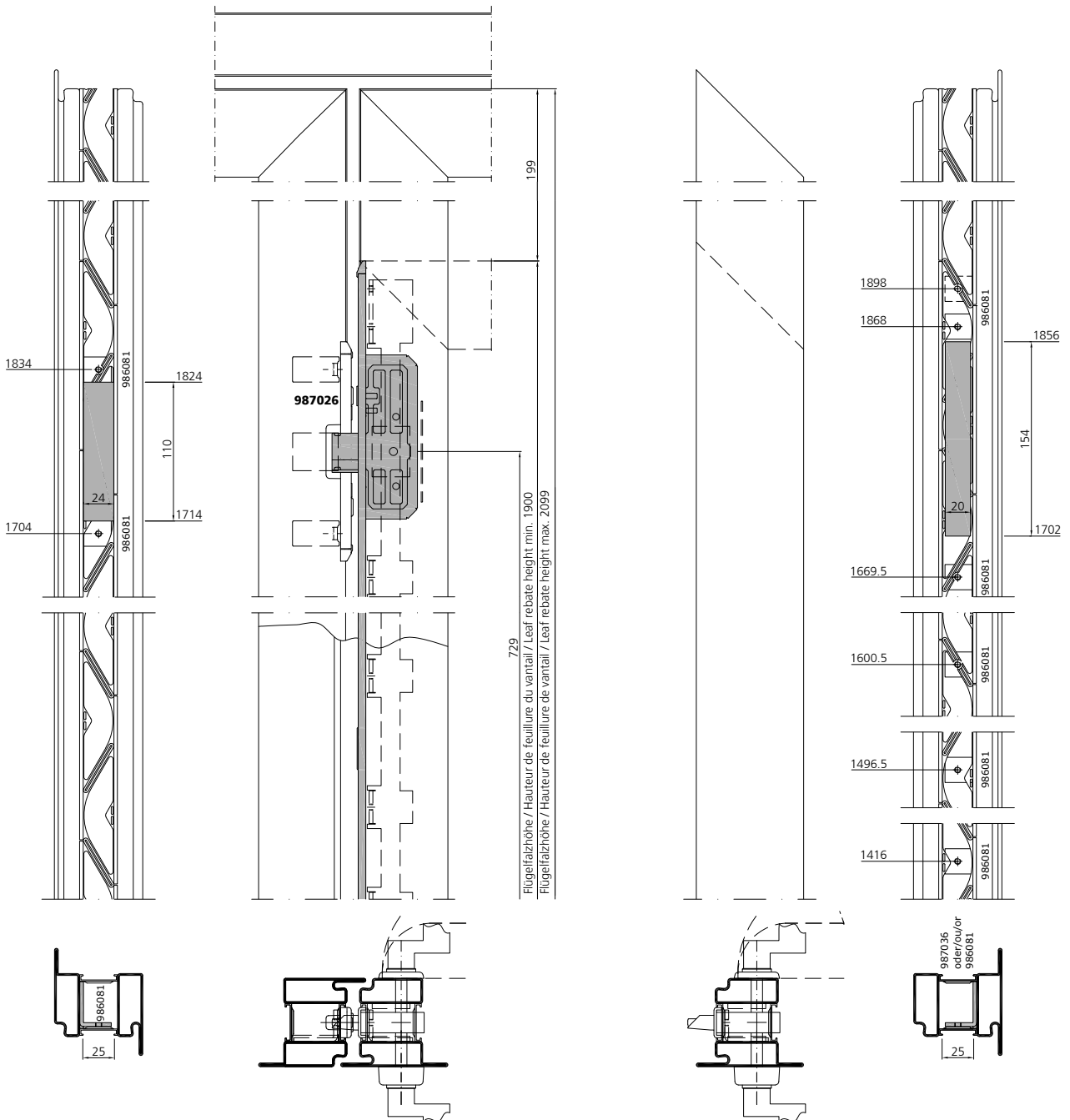
Lock installation

3 point locking
Leaf height 1935 - 2134 mm

[un_ep_0254](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1935 - 2134 mm

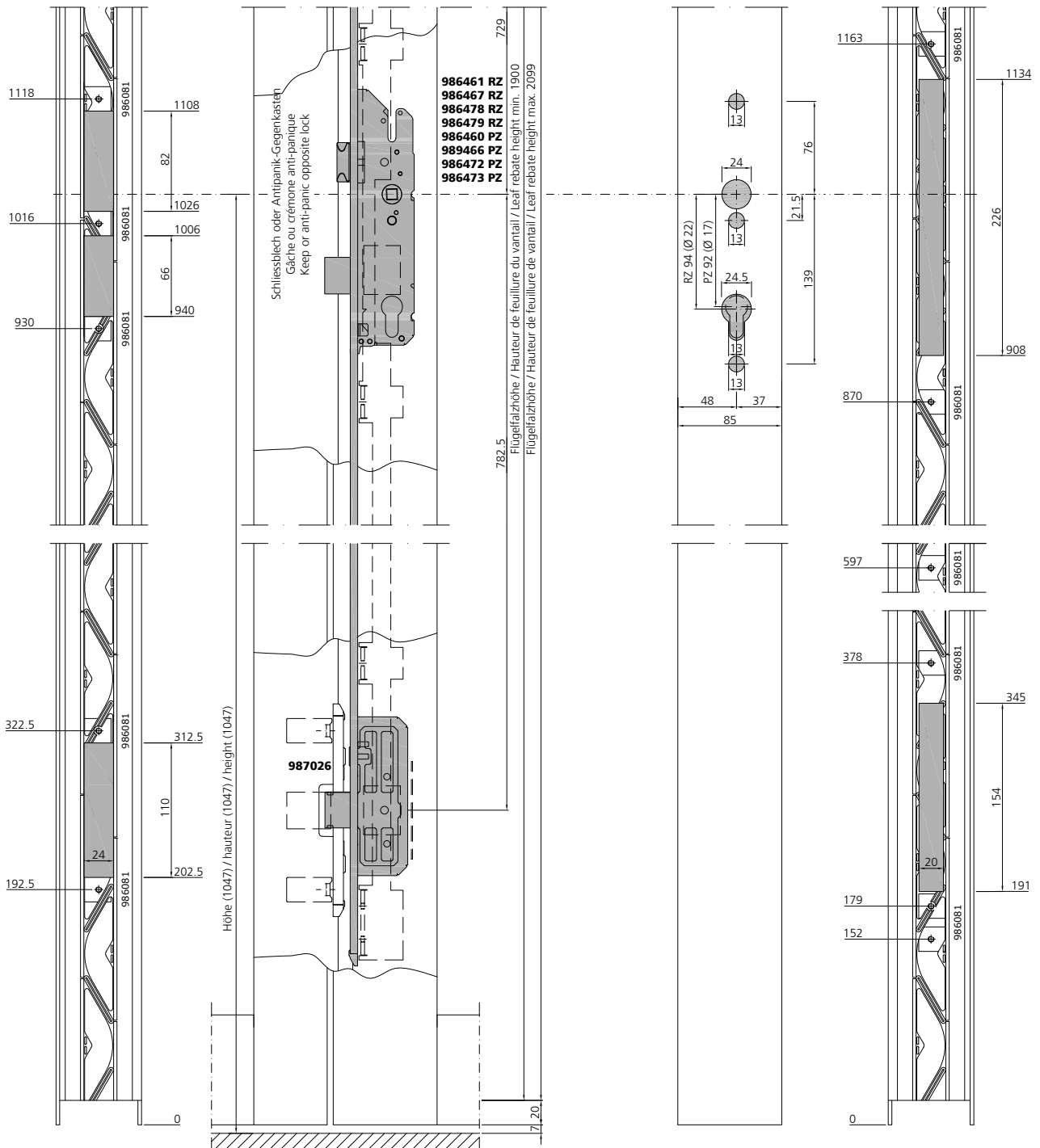
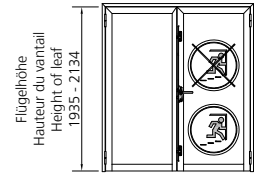
Montage serrure

Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1935 - 2134 mm

Lock installation

3 point locking
Leaf height 1935 - 2134 mm

[un_ep_0254](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.54

Schlosseinbau

3-Punkt-Verriegelung

Flügelhöhe 2135 - 2335 mm

Montage serrure

Verrouillage 3 points

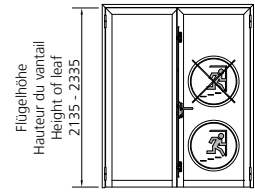
Hauteur du vantail 2135 - 2335 mm

Lock installation

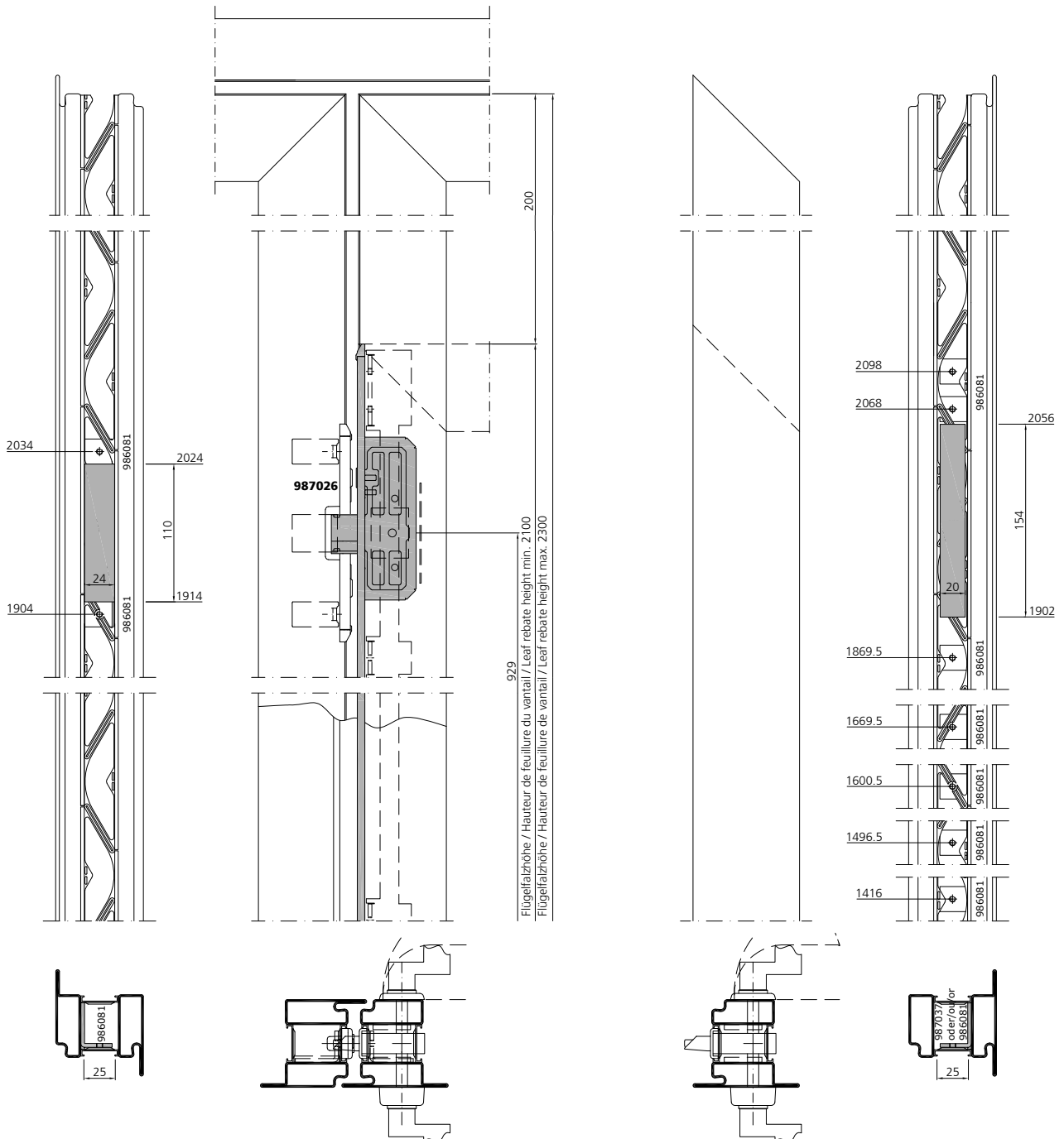
3 point locking

Leaf height 2135 - 2335 mm

[un ep 0255](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



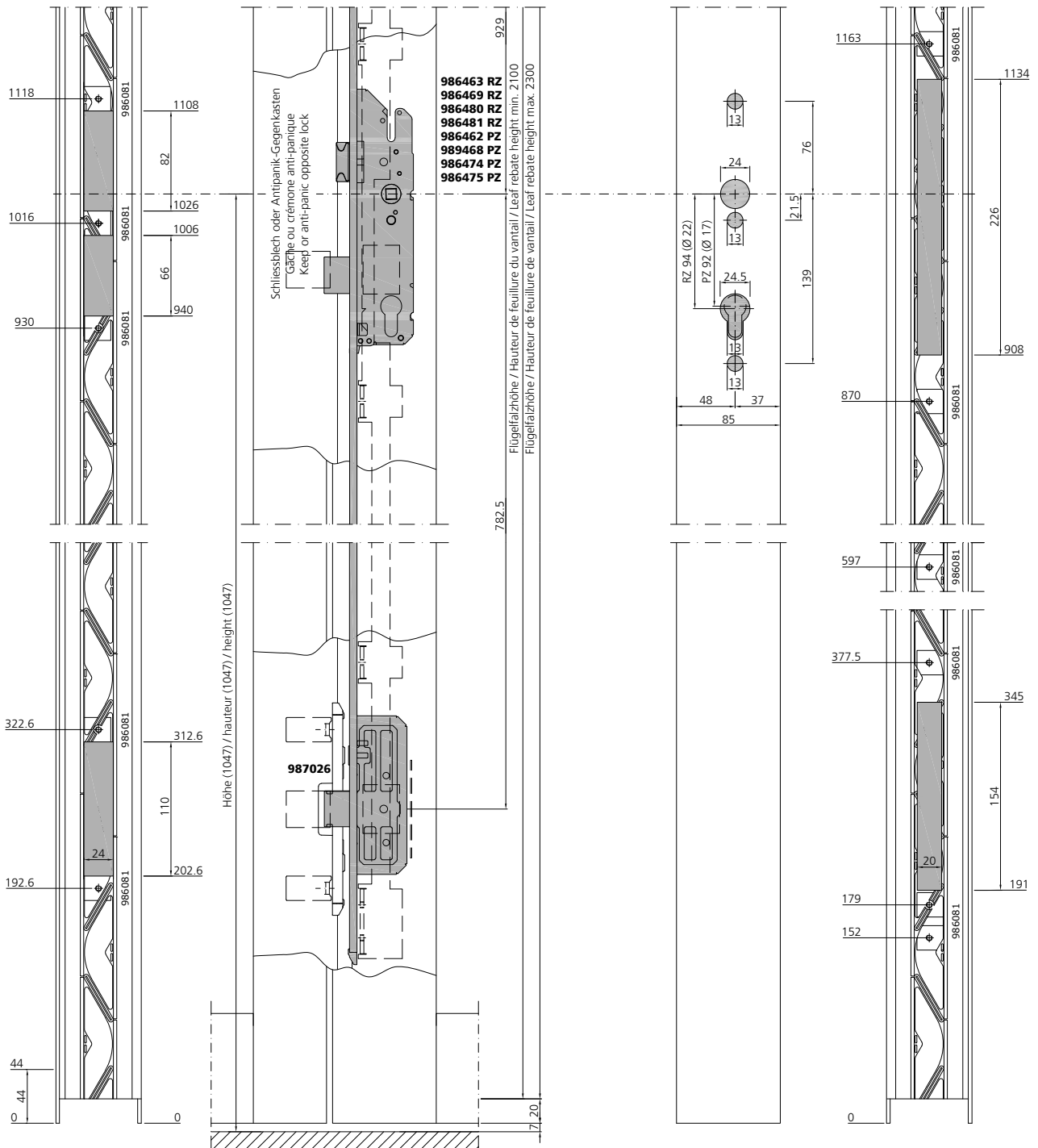
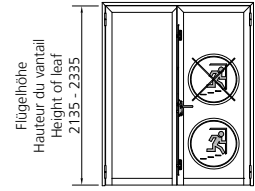
V1.2 / 12-24

Schlosseinbau
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2135 - 2335 mm

Montage serrure
Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 2135 - 2335 mm

Lock installation
3 point locking
Leaf height 2135 - 2335 mm

[un_ep_0255](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2336 - 2484 mm

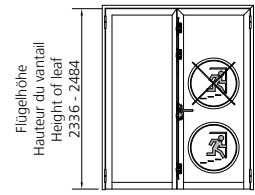
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2336 - 2484 mm

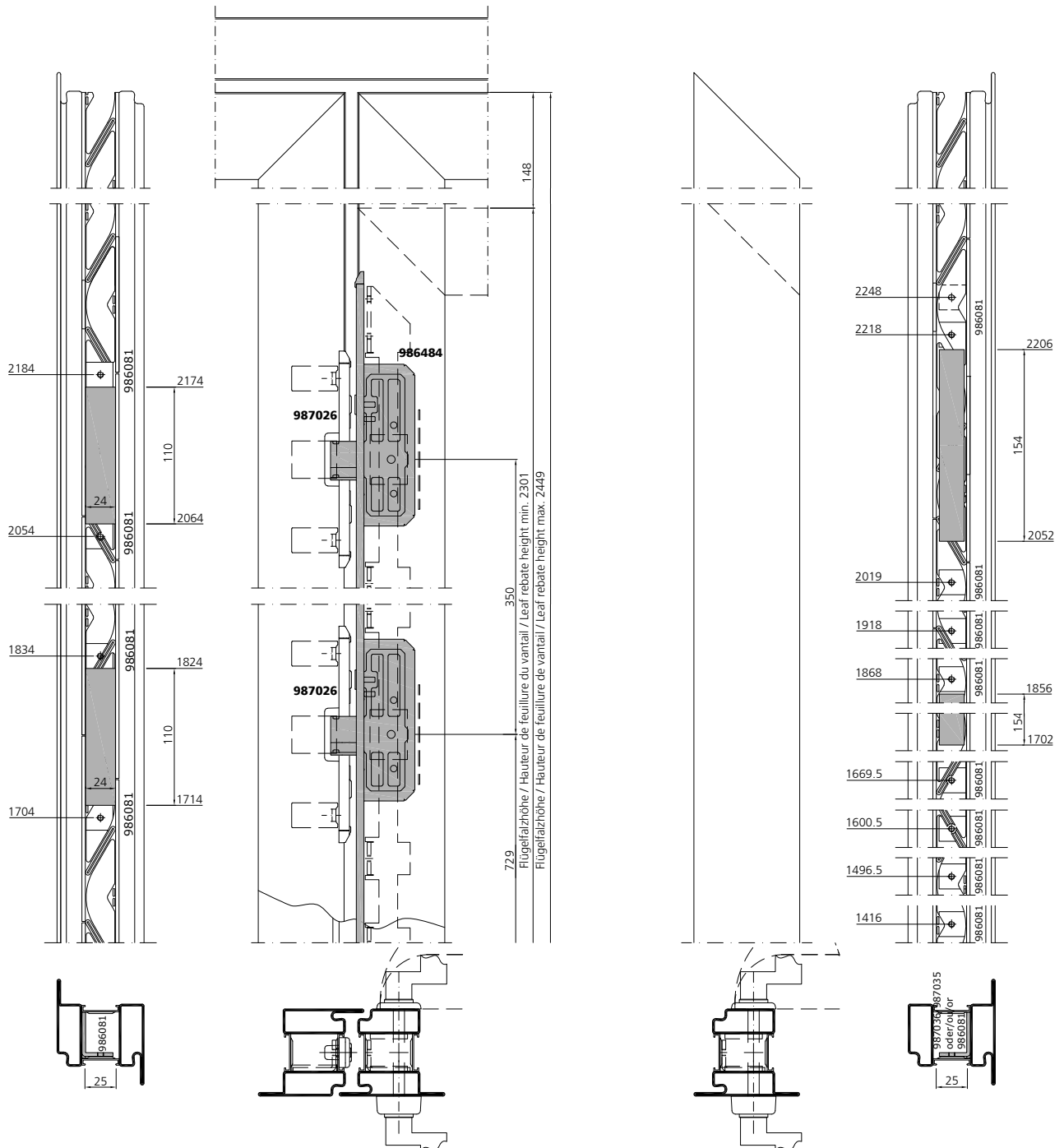
Lock installation

4 point locking
Leaf height 2336 - 2484 mm

[un_ep_0256](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2336 - 2484 mm

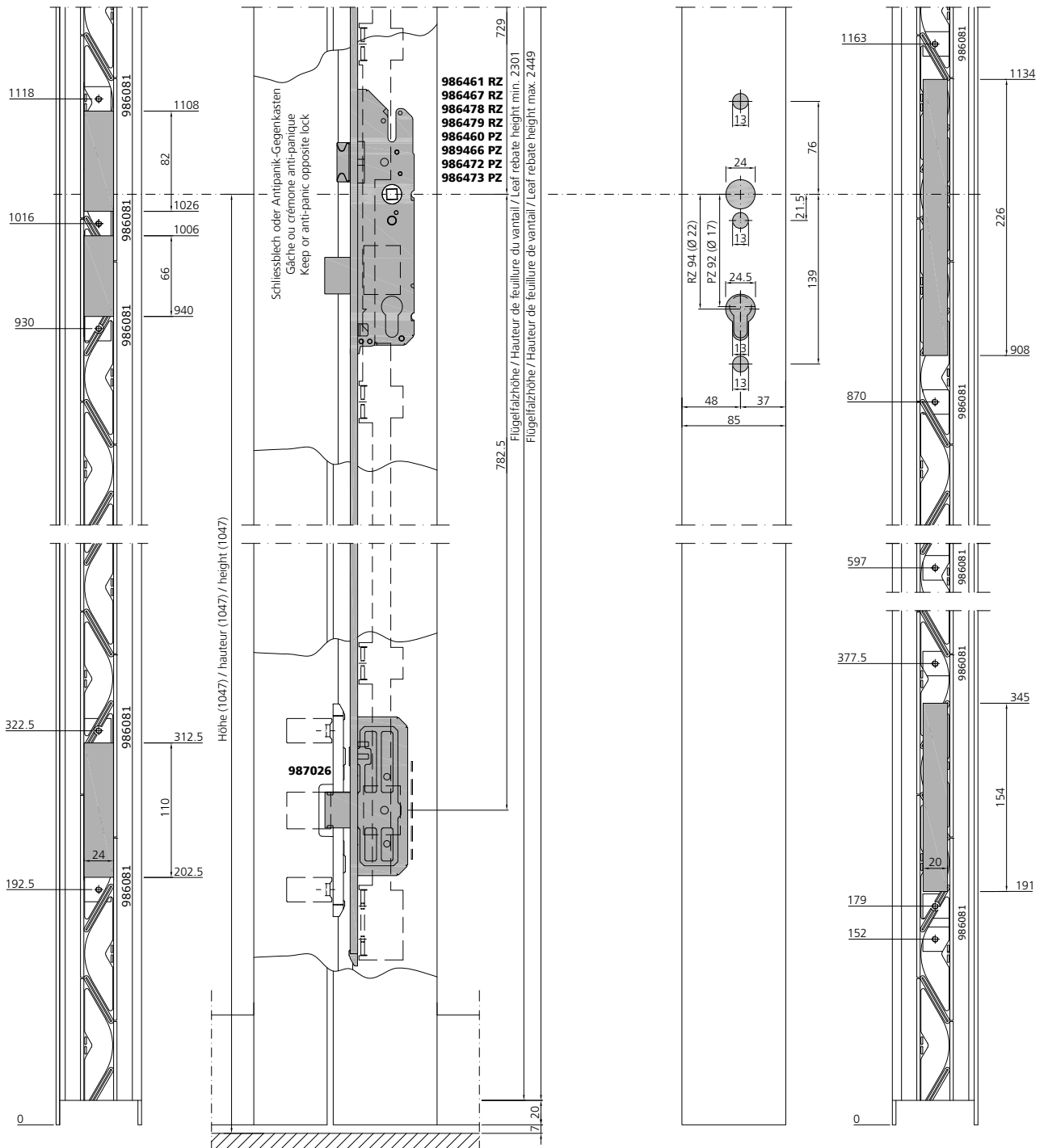
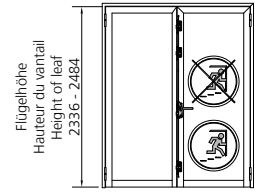
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2336 - 2484 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2336 - 2484 mm

[un_ep_0256](#)



Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Schlossseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2485 - 2684 mm

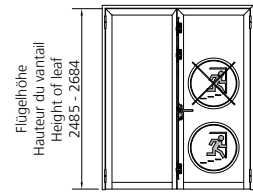
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2485 - 2684 mm

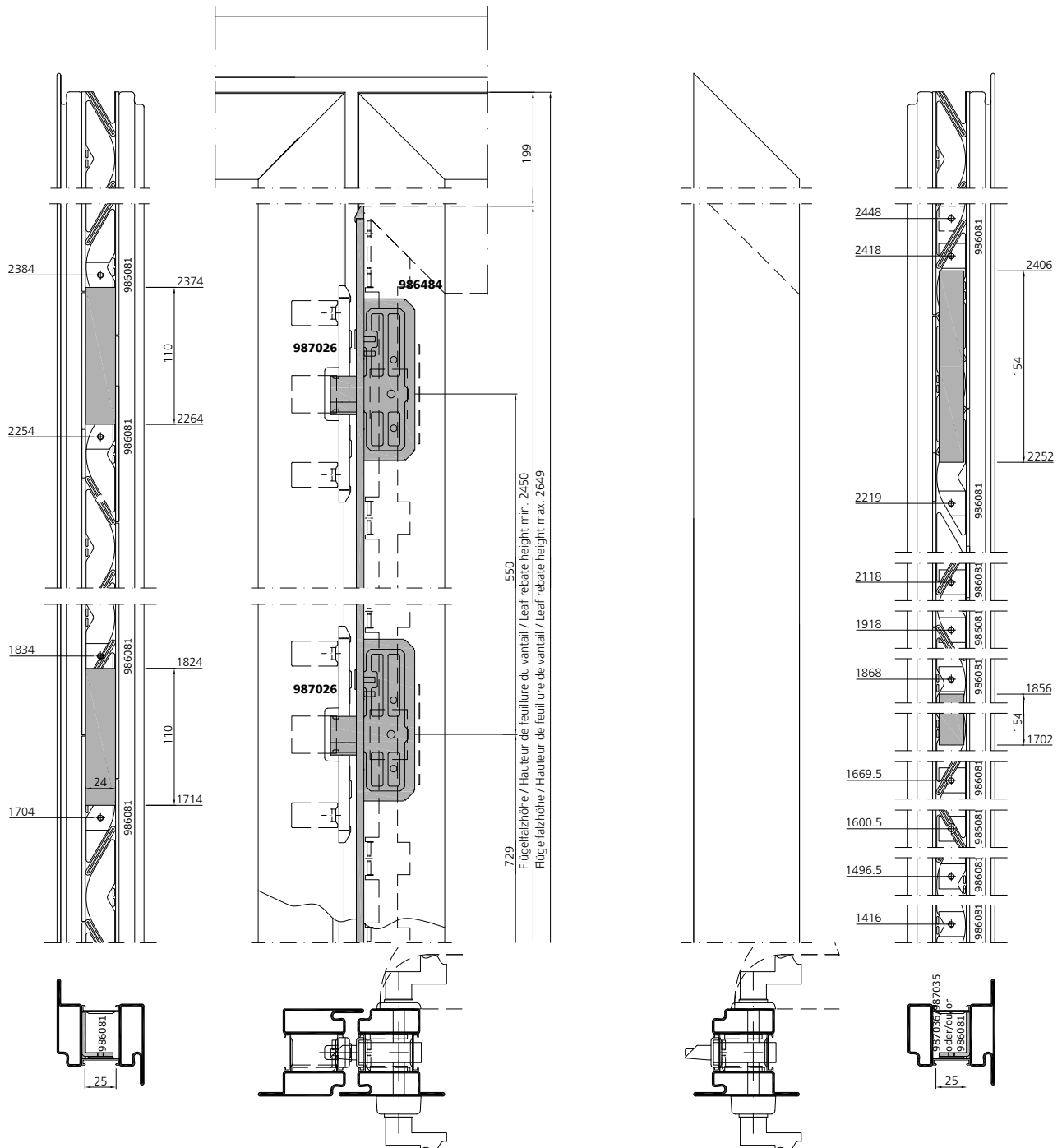
Lock installation

4 point locking
Leaf height 2485 - 2684 mm

[un_ep_0257](#)



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2485 - 2684 mm

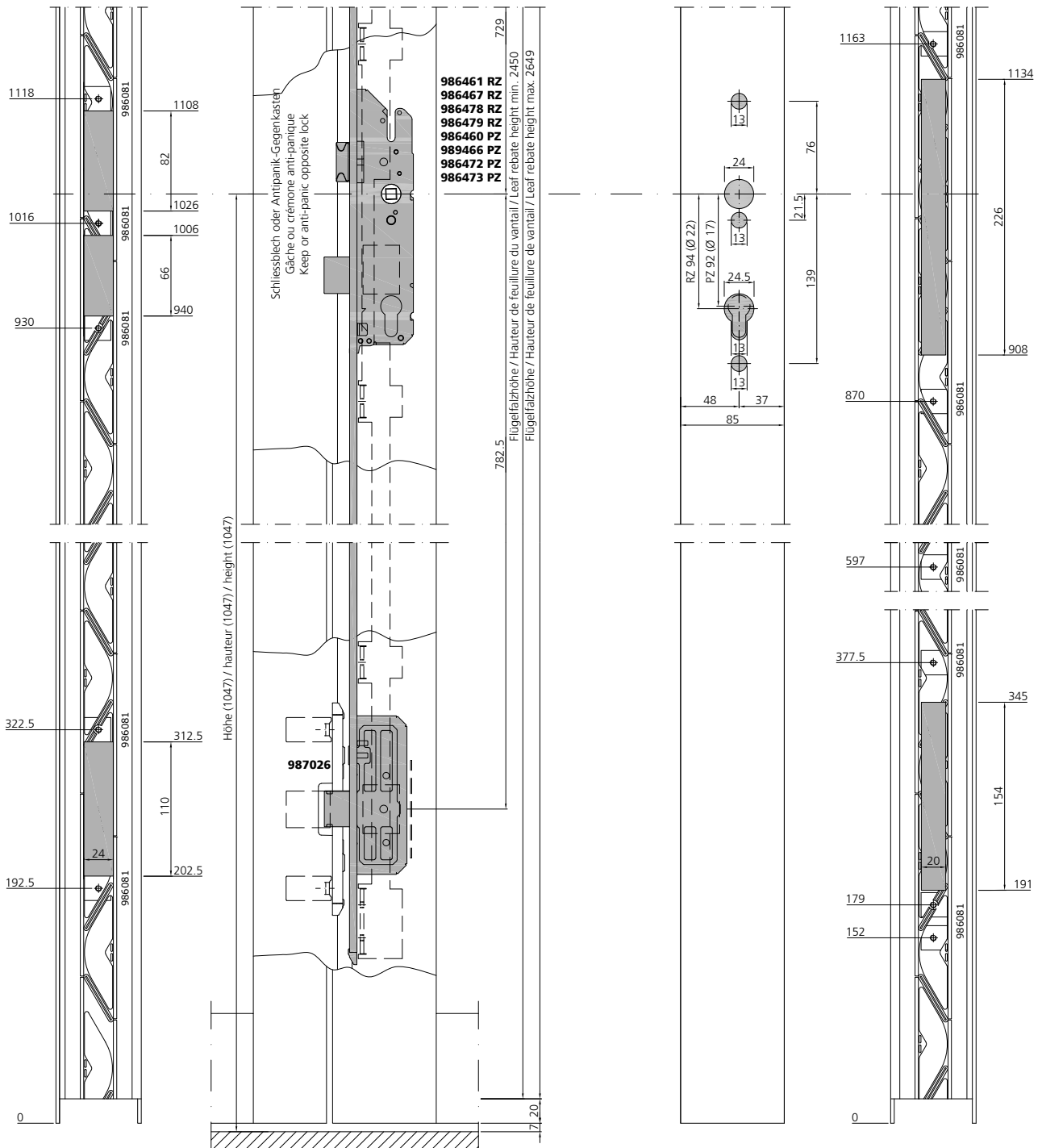
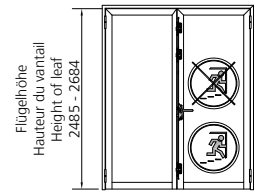
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2485 - 2684 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2485 - 2684 mm

[un_ep_0257](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2685 - 2884 mm

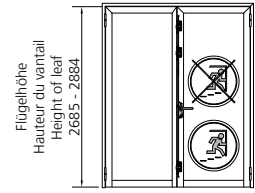
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2685 - 2884 mm

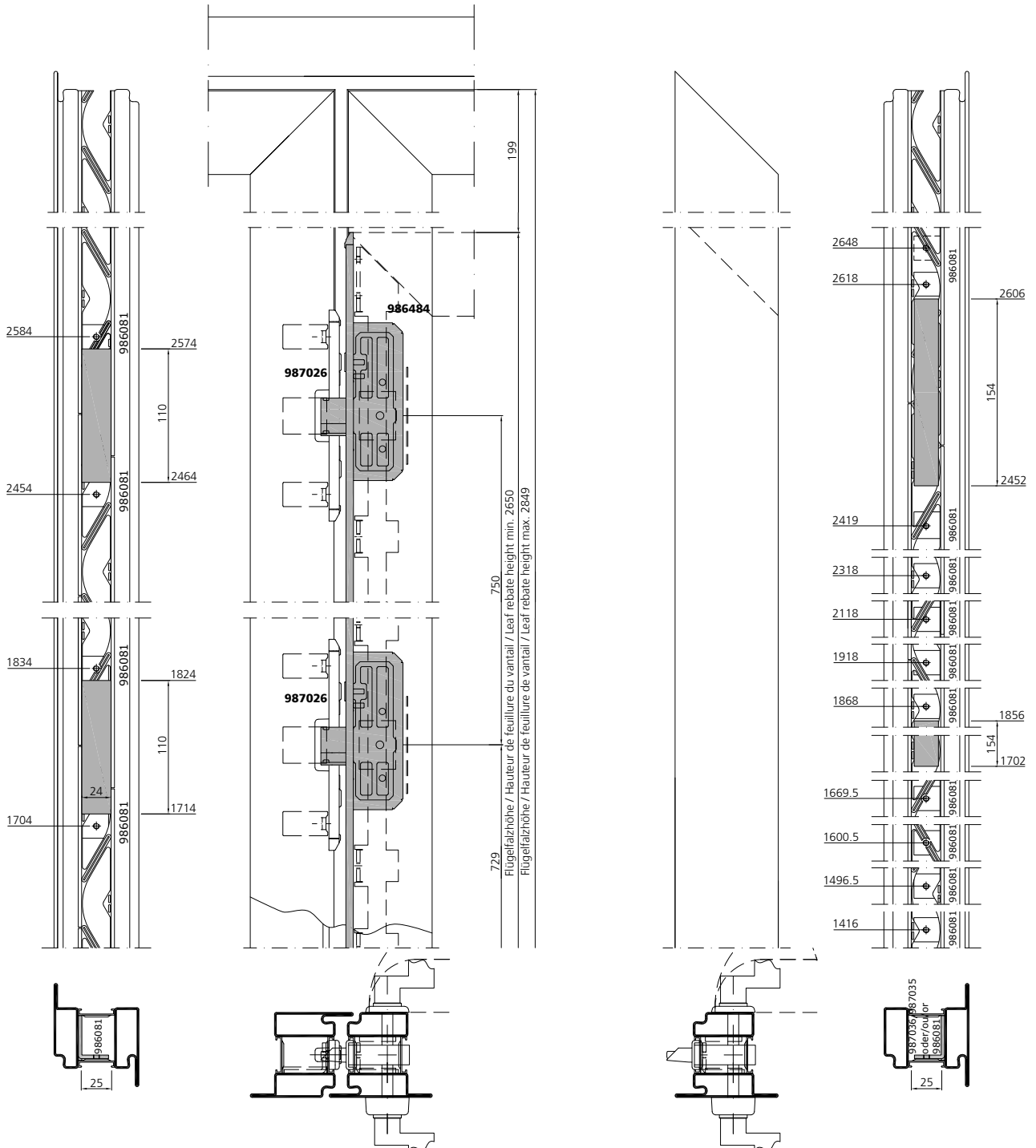
Lock installation

4 point locking
Leaf height 2685 - 2884 mm

[un_ep_0258](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2685 - 2884 mm

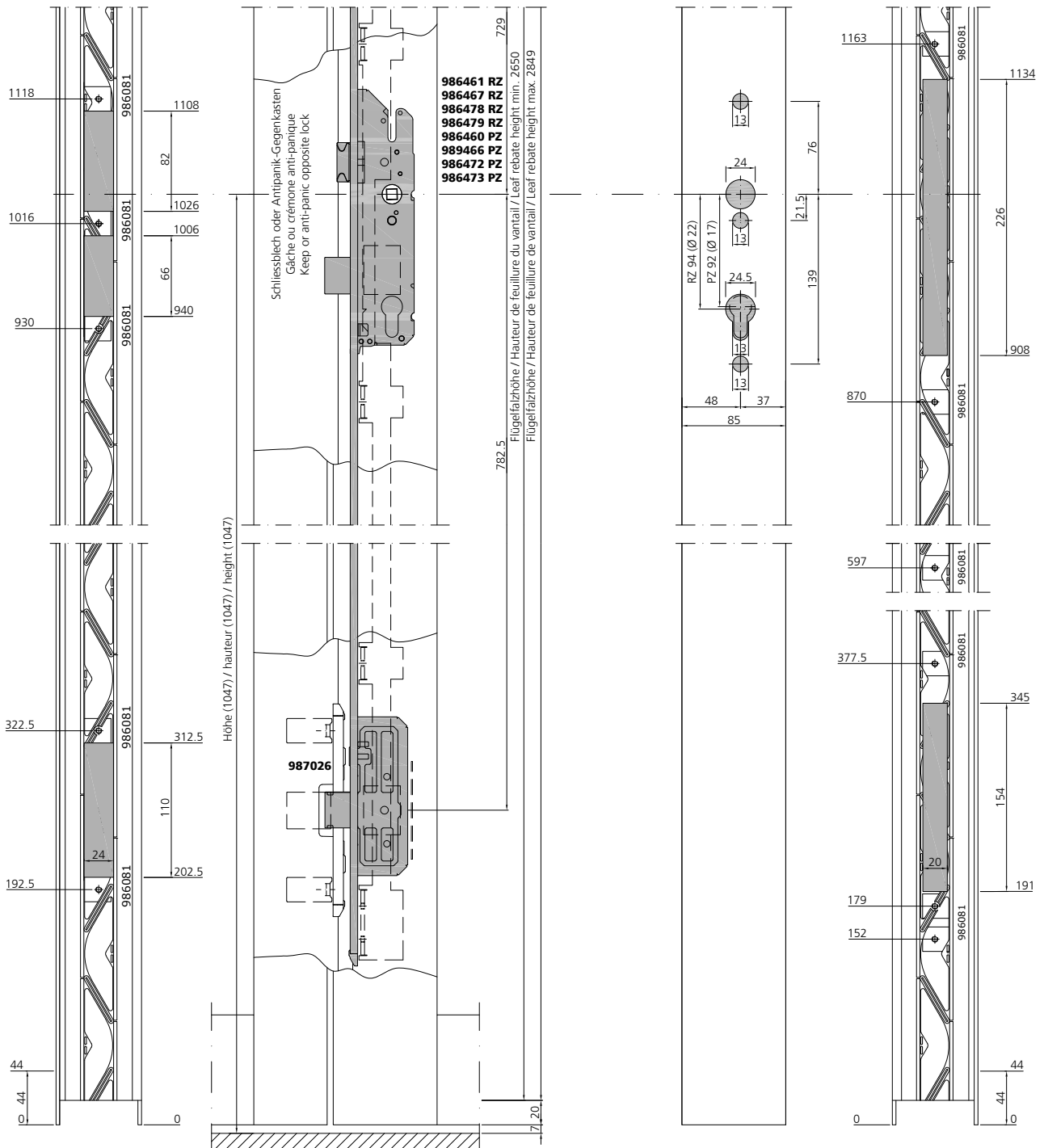
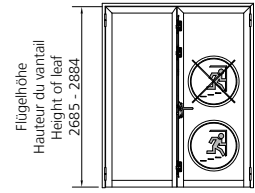
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2685 - 2884 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2685 - 2884 mm

un ep 0258



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2885 - 3020 mm

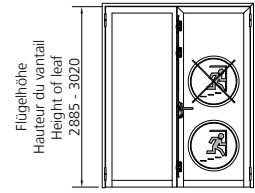
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2885 - 3020 mm

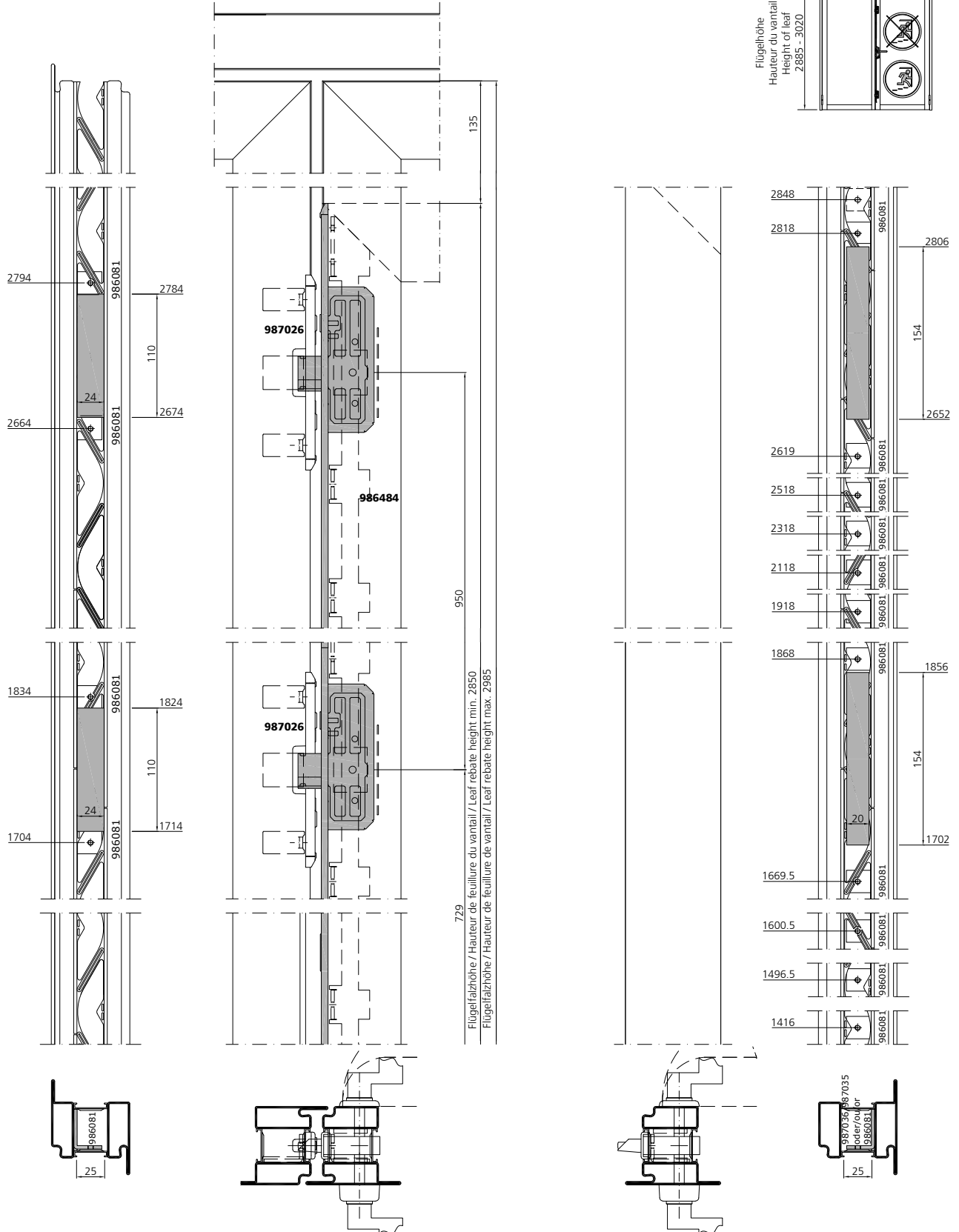
Lock installation

4 point locking
Leaf height 2885 - 3020 mm

[un_ep_0259](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2885 - 3020 mm

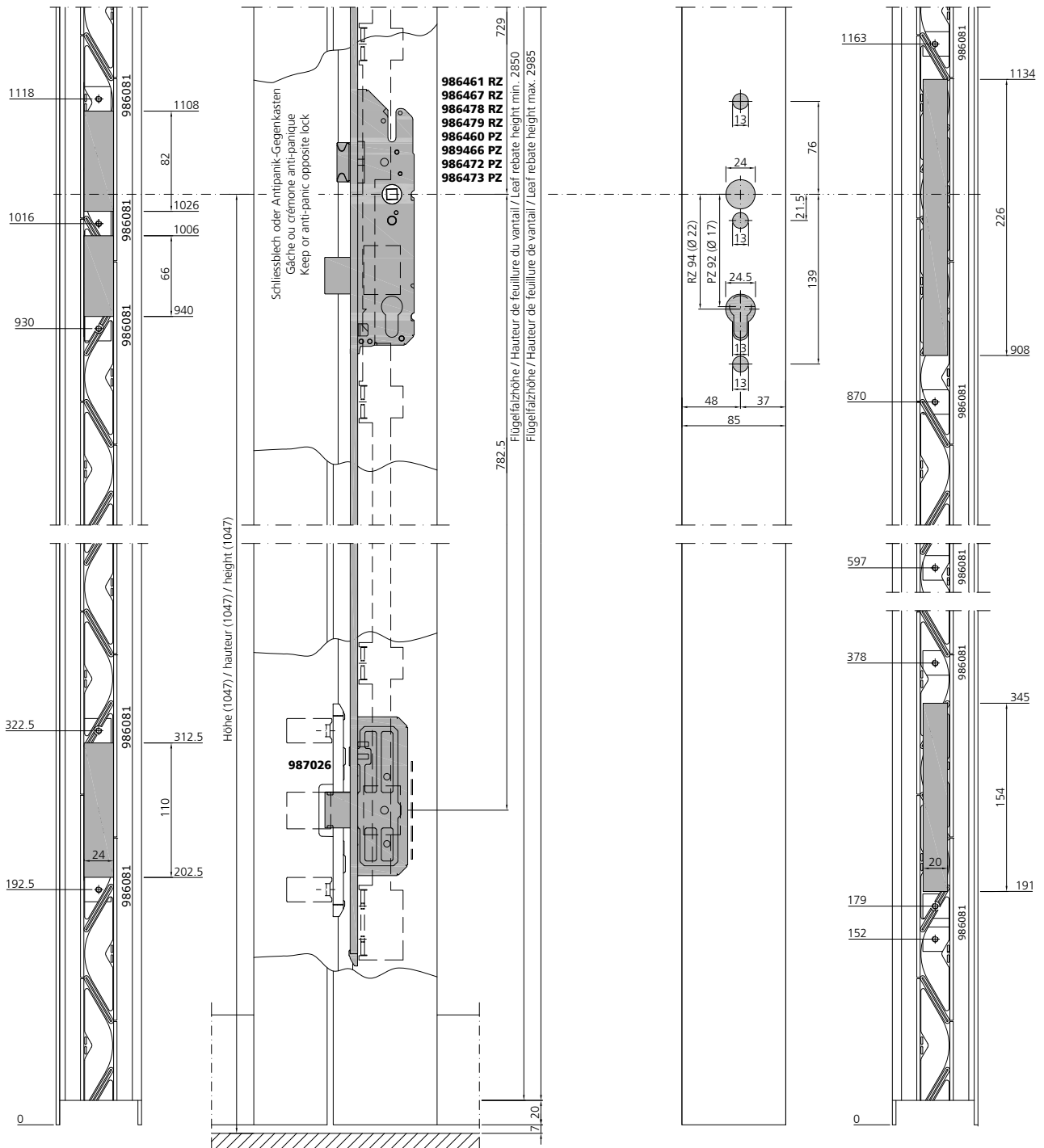
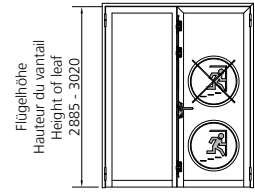
Montage serrure

Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2885 - 3020 mm

Lock installation

4 point locking
Leaf height 2885 - 3020 mm

[un_ep_0259](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.64

Schlosseinbau

Kantriegel

Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

Montage serrure

Crémone manuelle

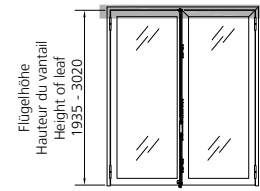
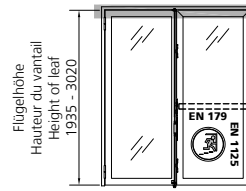
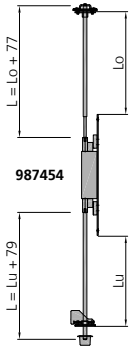
Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

Lock installation

Flush bolt

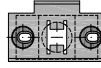
Leaf height 1935 - 3020 mm

[un_ep_0260](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Rahmen
cadre
frame

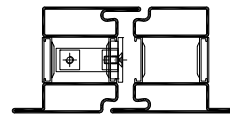
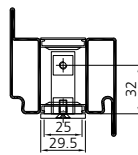
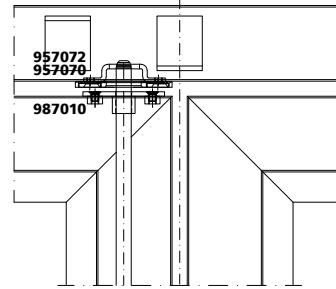
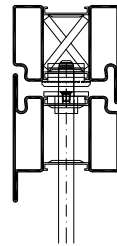
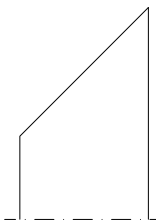
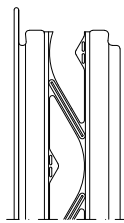
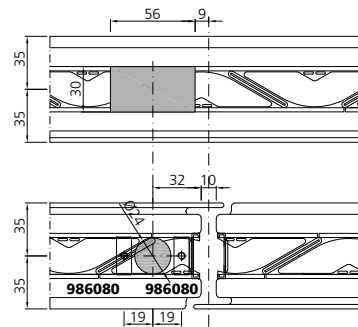


957072

Flügel
vantail
leaf



987010



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

Kantriegel
Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

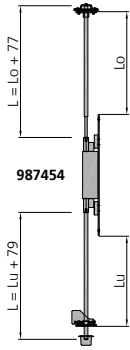
Montage serrure

Crémone manuelle
Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

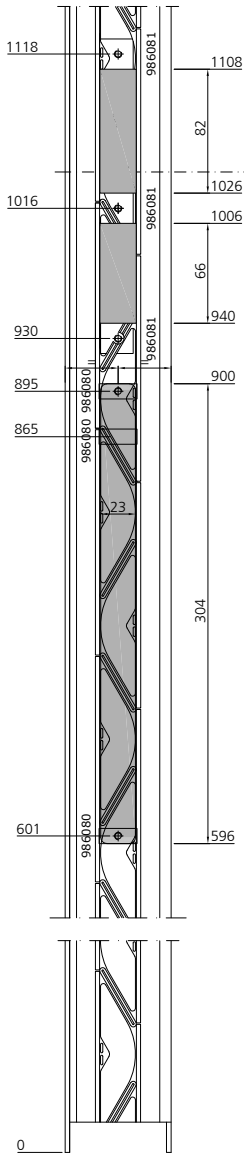
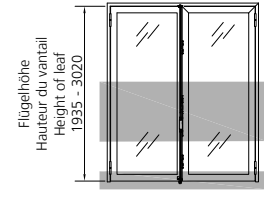
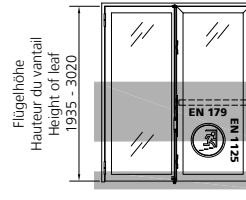
Lock installation

Flush bolt
Leaf height 1935 - 3020 mm

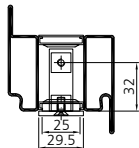
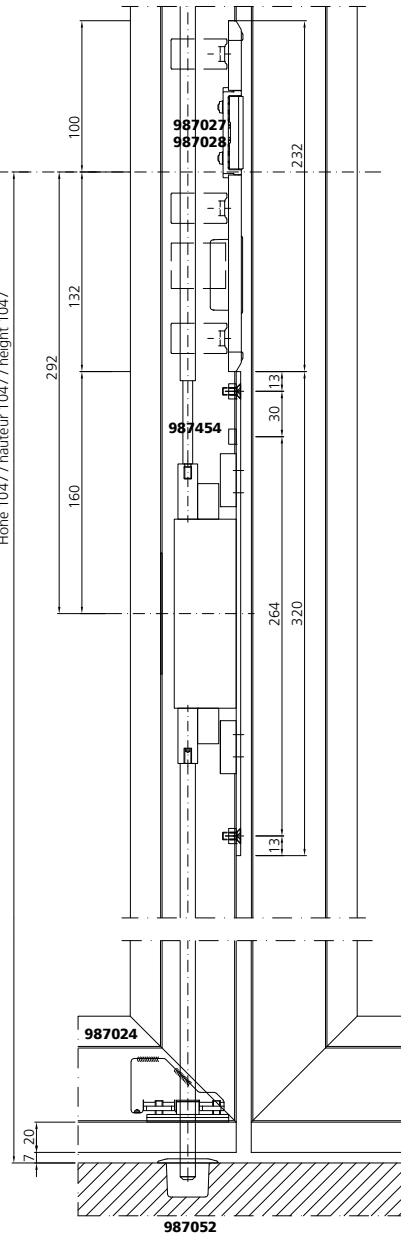
[un_ep_0260](#)



987454



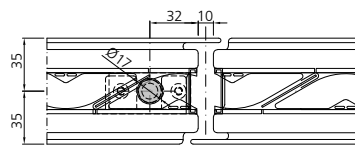
Höhe 1047 / hauteur 1047 / height 1047



Flügel
vantail
leaf



987024



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.66

Schlosseinbau

Falztreibriegel

Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

Montage serrure

Crémone à levier

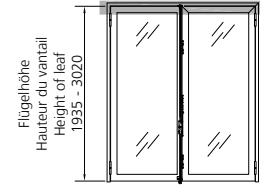
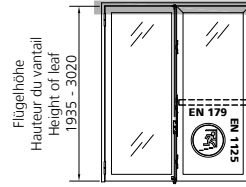
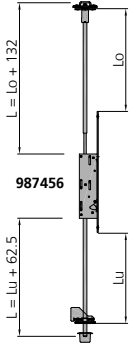
Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

Lock installation

2 leaves

Leaf height 1935 - 3020 mm

[un_ep_0261](#)

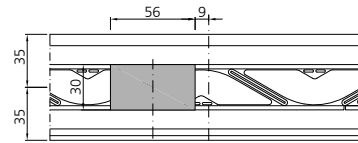


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Rahmen
cadre
frame



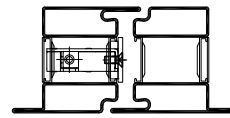
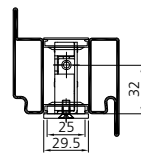
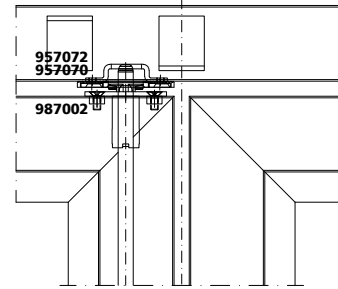
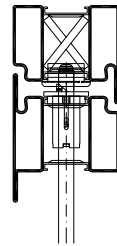
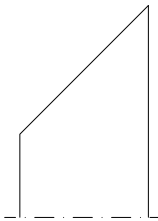
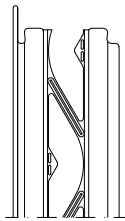
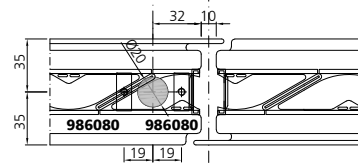
957072



Flügel
vantail
leaf



987002



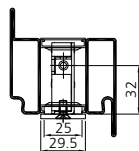
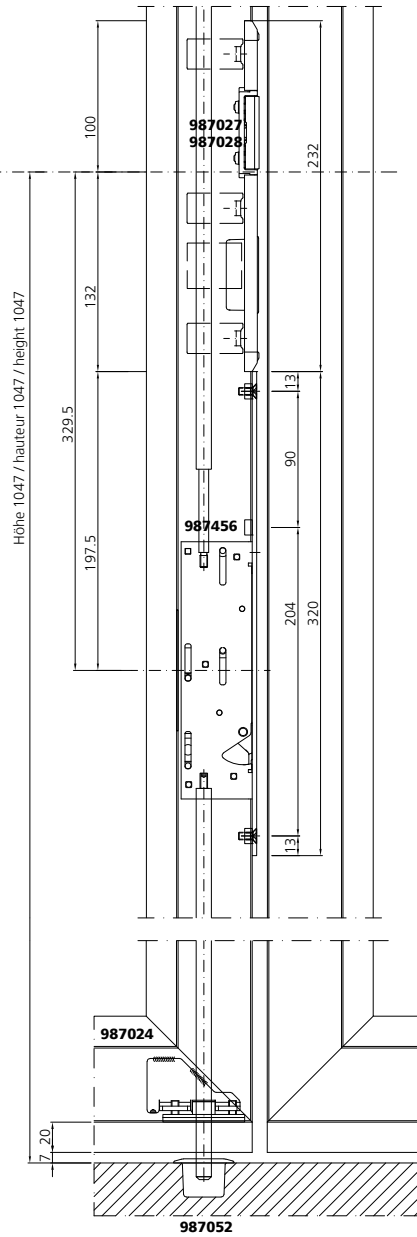
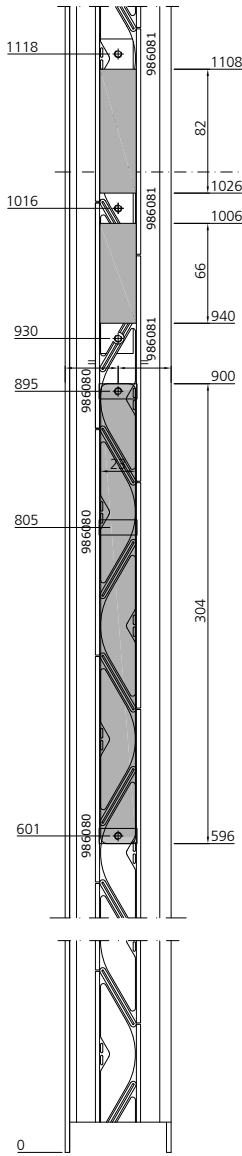
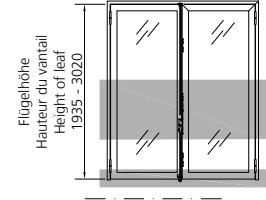
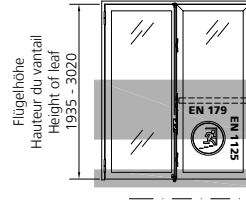
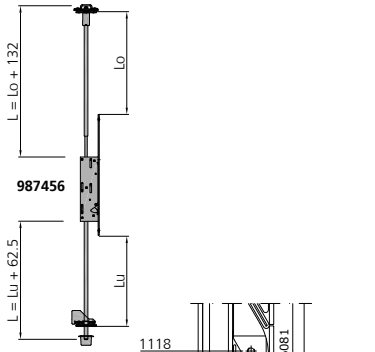
V1.2 / 12-24

Schlosseinbau
 Falztreibriegel
 Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

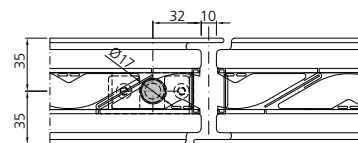
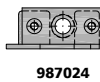
Montage serrure
 Crémone à levier
 Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

Lock installation
 2 leaves
 Leaf height 1935 - 3020 mm

[un_ep_0261](#)



Flügel
 vantail
 leaf



Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.68

Schlosseinbau

Antipanik-Gegenkasten
Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

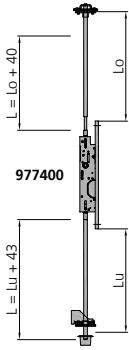
Montage serrure

Crémone anti-panique
Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

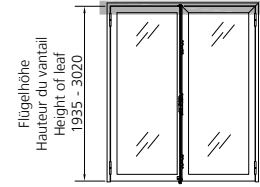
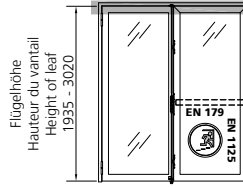
Lock installation

Anti-panic opposite lock
Leaf height 1935 - 3020 mm

[un_ep_0262](#)



977400

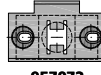


Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
1935 - 3020

Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
1935 - 3020

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Rahmen
cadre
frame

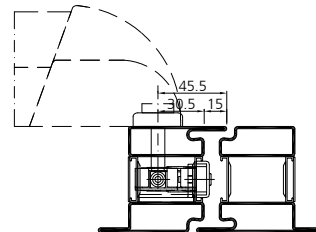
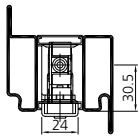
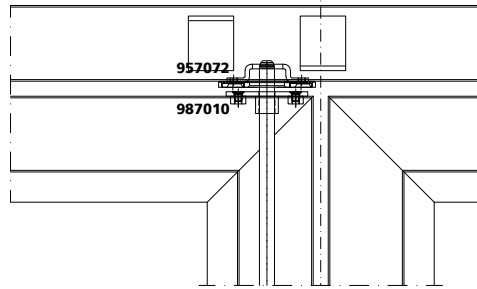
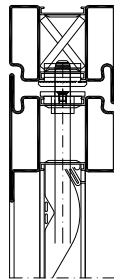
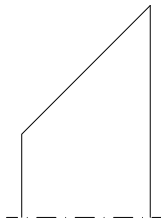
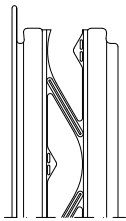
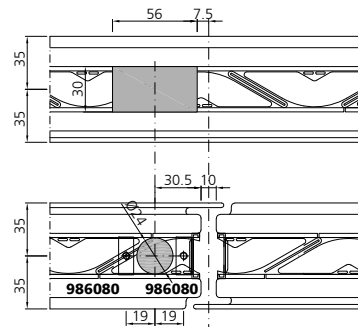


957072

Flügel
vantail
leaf



987010



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

Antipanic-Gegenkasten
Flügelhöhe 1935 - 3020 mm

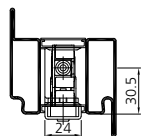
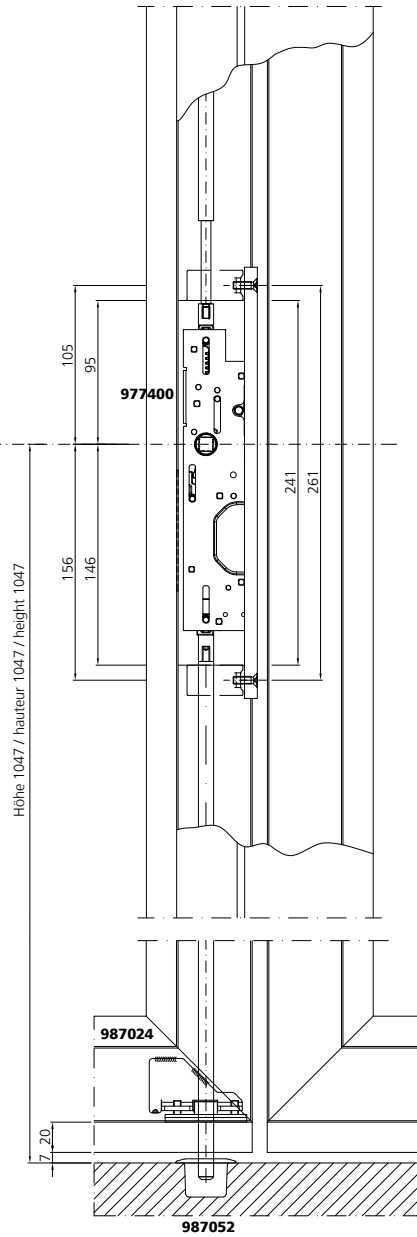
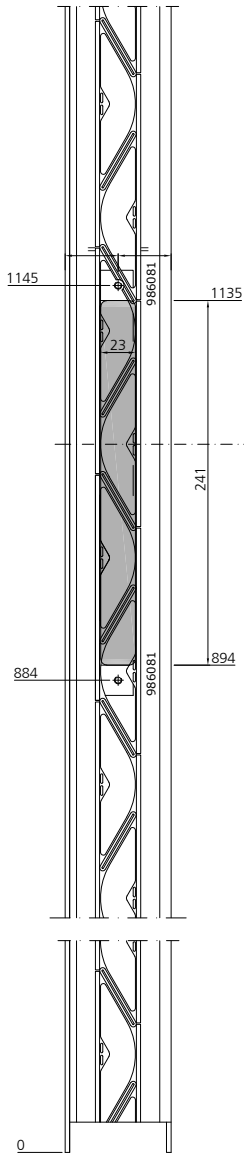
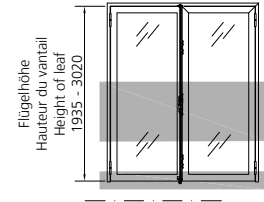
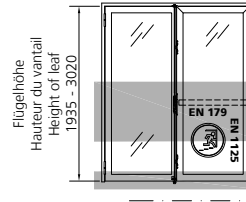
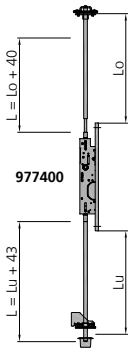
Montage serrure

Crémone anti-panique
Hauteur du vantail 1935 - 3020 mm

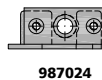
Lock installation

Anti-panic opposite lock
Leaf height 1935 - 3020 mm

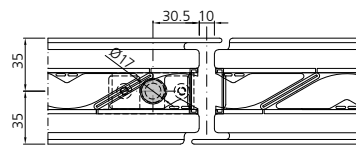
[un_ep_0262](#)



Flügel
vantail
leaf



987024

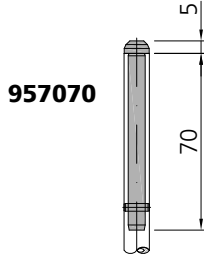


Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Zuschnitt für Standflügelverriegelung
Kantriegel

Débit pour verrouillage du vantail semi-fixe
Crémone manuelle

Cutting for fixed leaf lock
Flush bolt



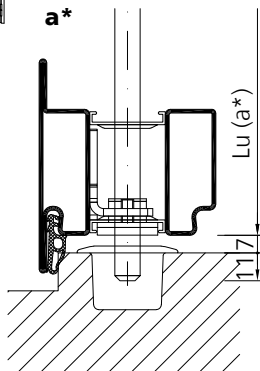
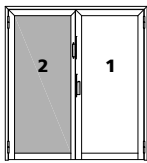
957070

Montage des Gleitstopfens im "nichtmontierten" Zustand gemäss Einbauanleitung mit Bohrlehre 909103

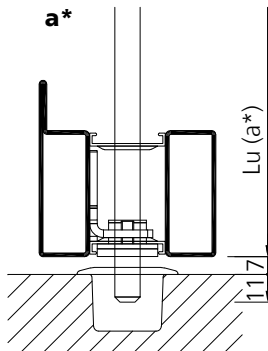
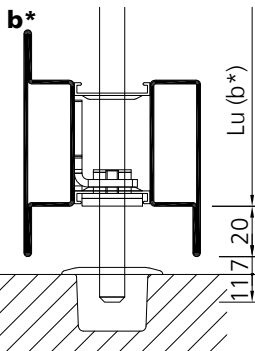
Montage du bouchon anti-friction avec gabarit de perçage 909103 (voir instructions de montage)

Fitting the stopper using drilling template 909103 in "unfitted" state (see assembly instructions)

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



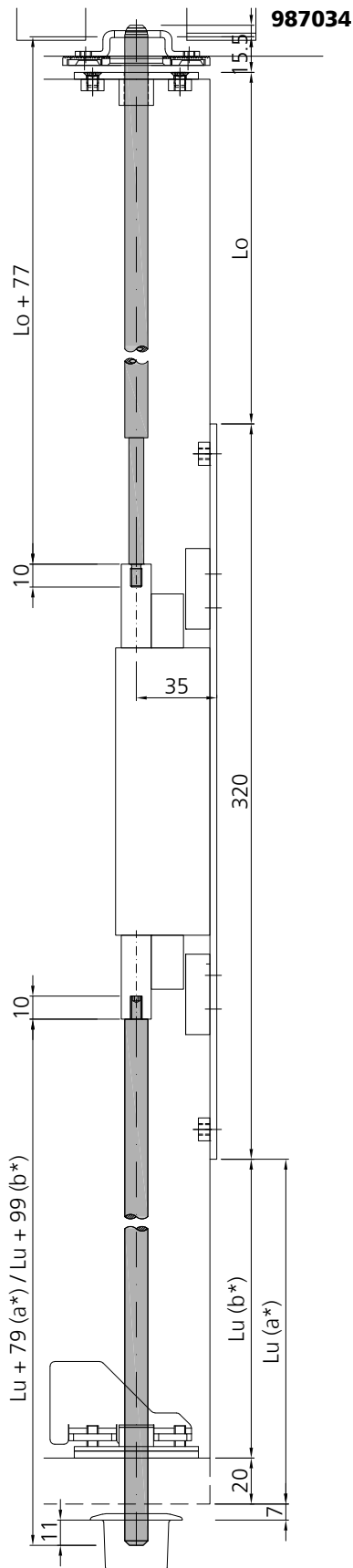
987454



987007
(950 mm)

987024

987052



987034

957072

957070
987010

987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**

Isolierte Schwellen
Kantriegel

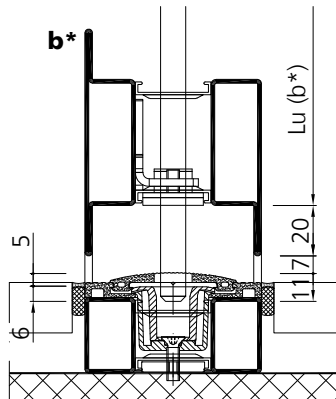
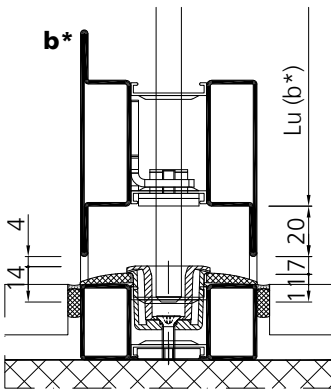
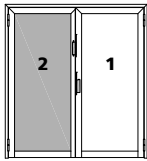
**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**

Seuils isolés
Crémone manuelle

**Cutting for
locking of fixed leaf**

Insulated thresholds
Flush bolt

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



957072

**957070
987010**

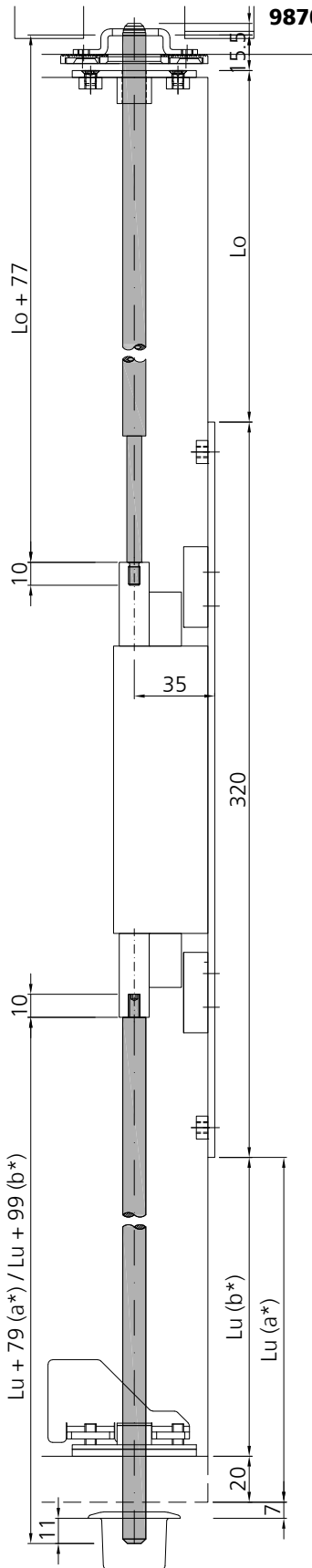
**987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)**

987454

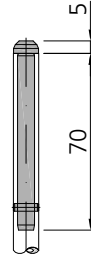
**987007
(950 mm)**

987024

987052



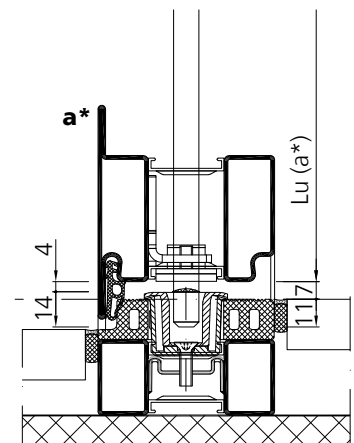
957070



Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)





RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

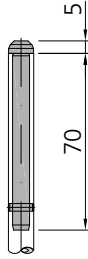
3.7.72

**Zuschnitt für Standflügel-
verriegelung**
Falztreibriegel

**Débit pour verrouillage du
vantail semi-fixe**
Crémone automatique

Cutting for fixed leaf lock
Drive bolt lock

957070

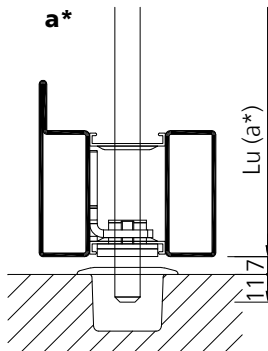
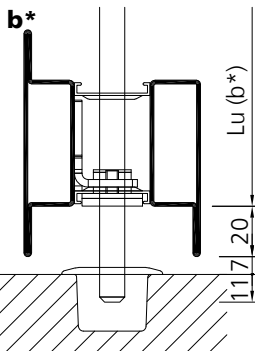
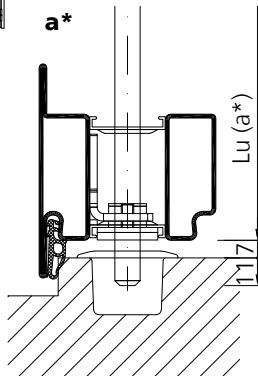
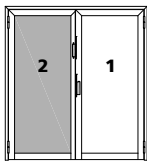


Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



957072
957070
987002

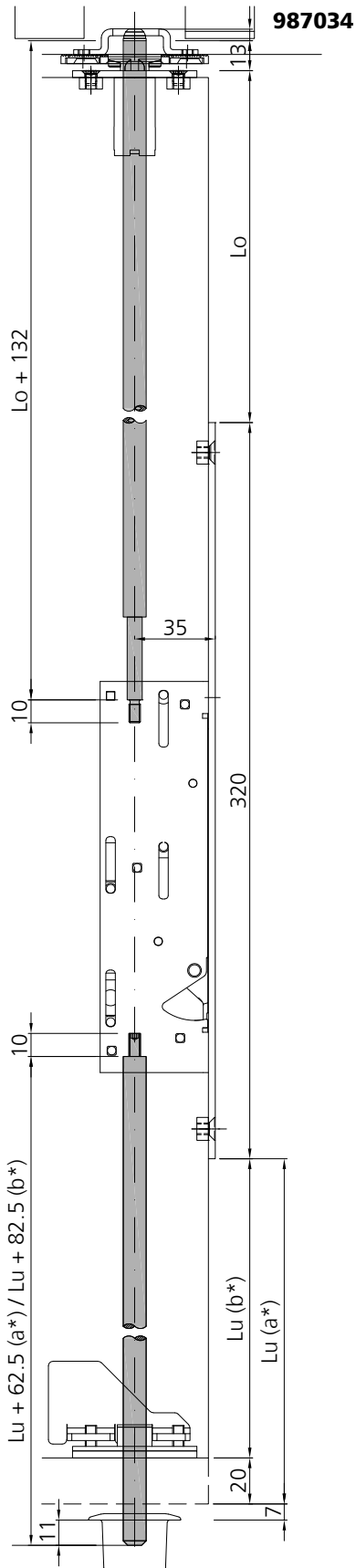
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987456

987007
(950 mm)

987024

987052



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**

Isolierte Schwellen
Falztreibriegel

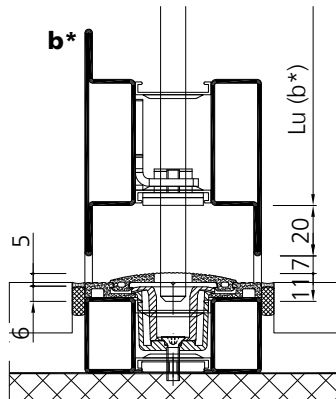
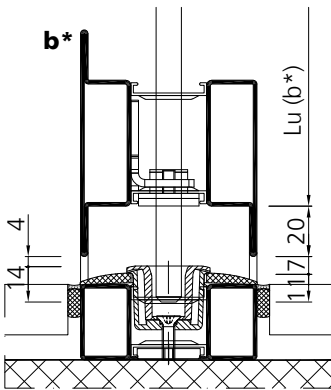
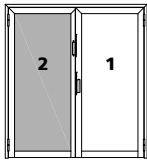
**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**

Seuils isolés
Crémone automatique

**Cutting for
locking of fixed leaf**

Insulated thresholds
Drive bolt lock

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



957072
957070
987002

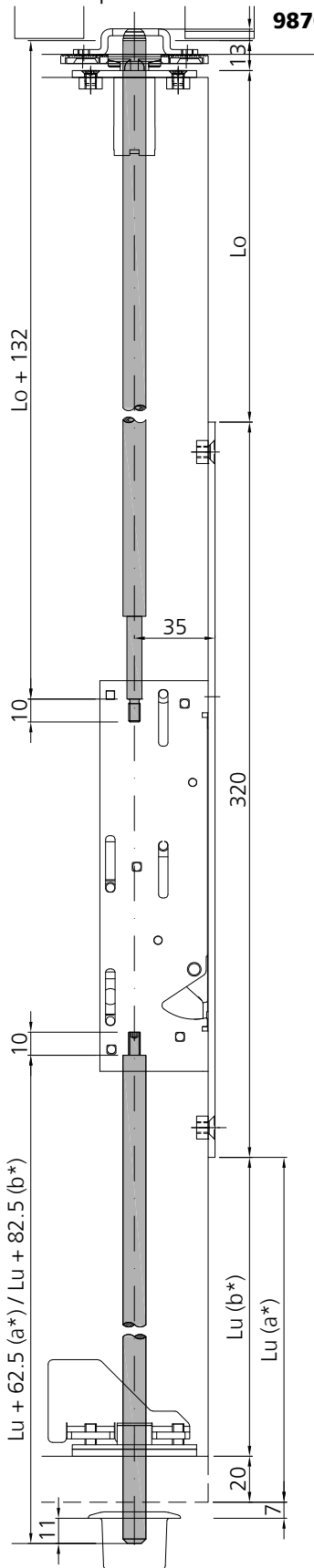
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987456

987007
(950 mm)

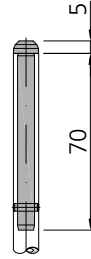
987024

987052



987034

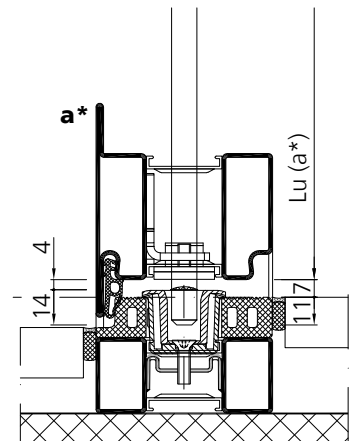
957070



Montage des Gleitstopfens
im "nichtmontierten" Zustand
gemäss Einbauanleitung mit
Bohrlehre 909103

Montage du bouchon anti-
friction avec gabarit de per-
çage 909103 (voir instruc-
tions de montage)

Fitting the stopper using drilling
template 909103 in "unfitted"
state (see assembly instructions)



Verarbeitung Beschieße
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

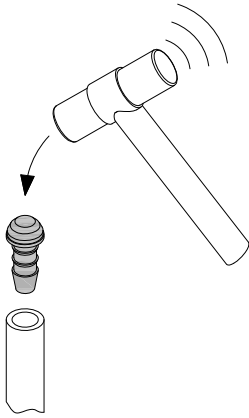
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.74

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Antipanik-Gegenkasten

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Crémone anti-panique

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Anti-panic opposite lock

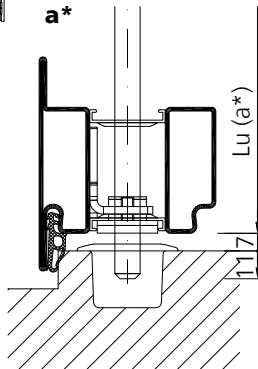
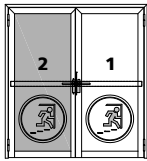


Einschlagen des Gleitstopfens nur im
"nichtmontierten" Zustand
Gewinde am Stangenende nicht
beschädigen!

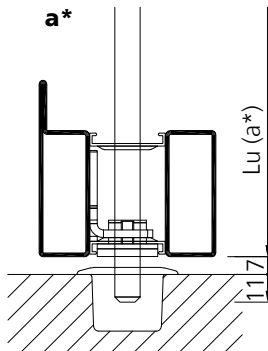
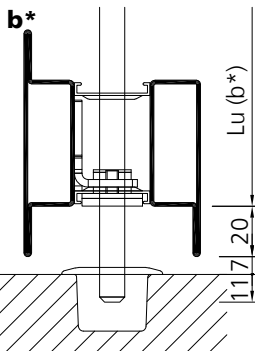
Pose de l'arrêt anti-friction "non monté"
Ne pas abîmer le filetage sur l'extrémité de
la tige!

drive in sliding stopper only in unscrewed
status
do not damage the thread at the end of
the bolt!

Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according



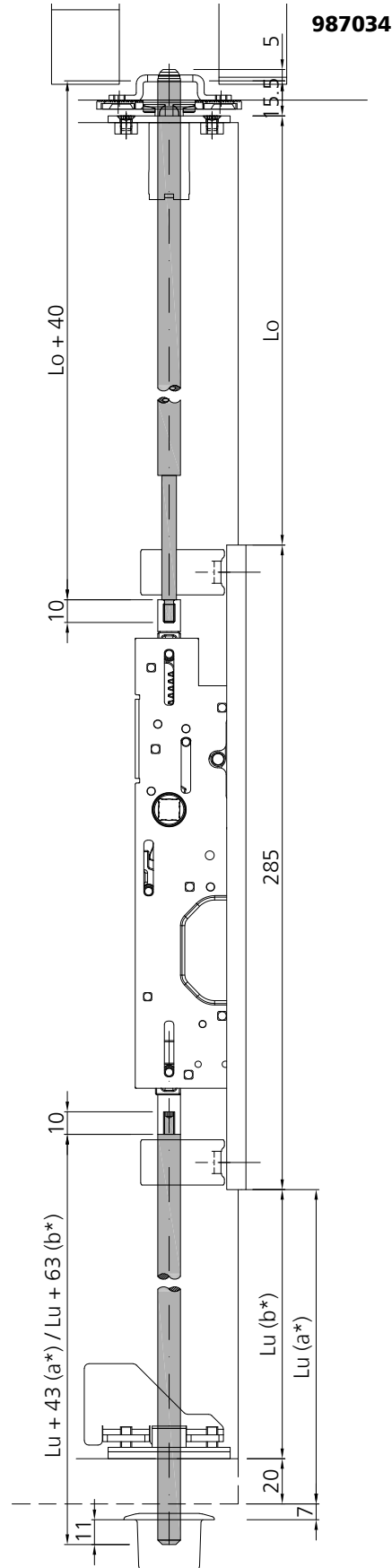
977400



987007
(950 mm)

987024

987052



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Isolierte Schwellen
Antipanik-Gegenkasten

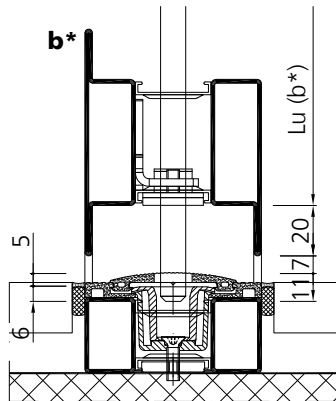
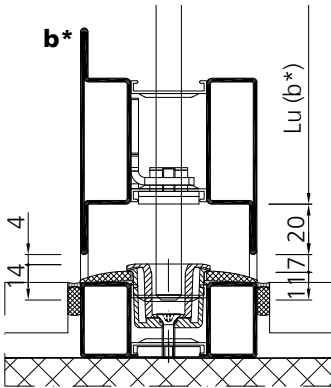
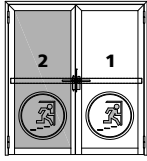
**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Seuils isolés
Crémone anti-panique

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Insulated thresholds
Anti-panic opposite lock

957072
957070
987002

987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according

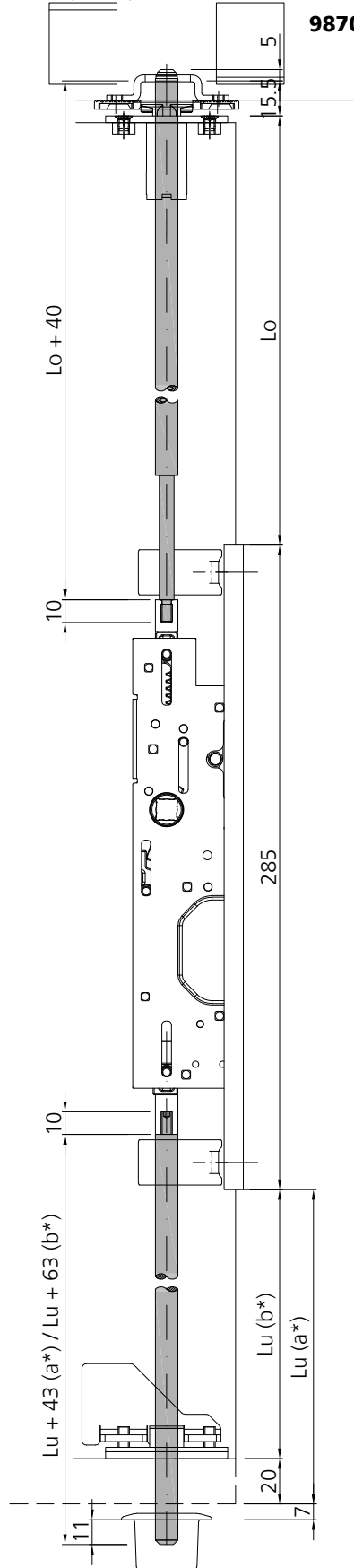


977400

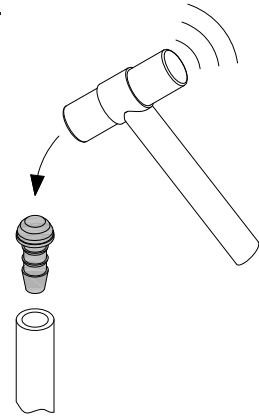
987007
(950 mm)

987024

987052



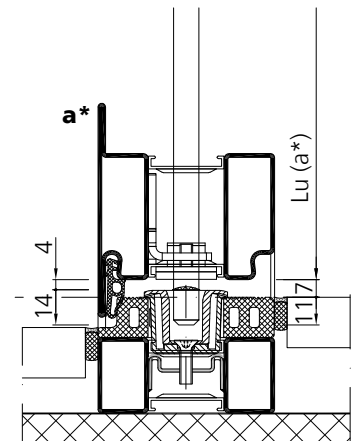
987034



Einschlagen des Gleitstopfers nur im
"nichtmontierten" Zustand
Gewinde am Stangenende nicht
beschädigen!

Pose de l'arrêt anti-friction "non monté"
Ne pas abîmer le filetage sur l'extrémité de
la tige!

drive in sliding stopper only in unscrewed
status
do not damage the thread at the end of
the bolt!



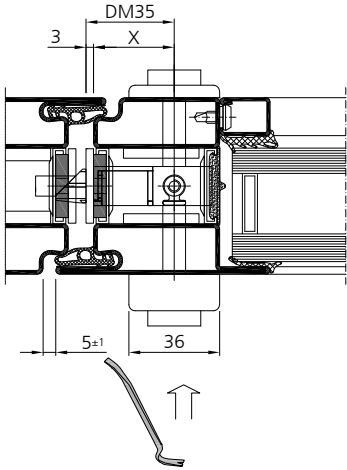
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ
Gangflügel

Montage ferrement de
protection CR / CP
Vantail de service

Security fitting installation
RC / PC
Opening leaf

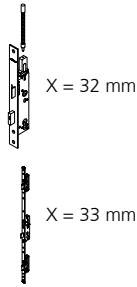
Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

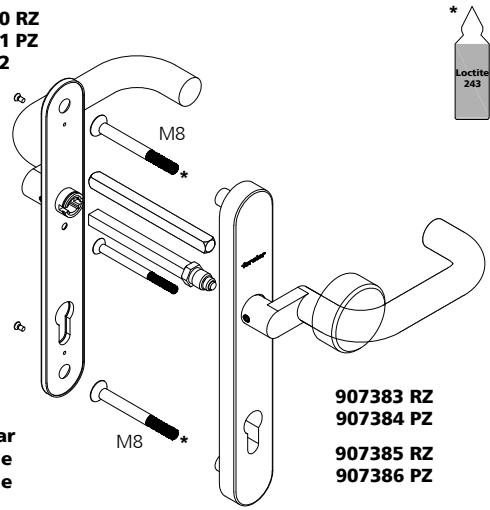
Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

907380 RZ
907381 PZ
907382



907383 RZ
907384 PZ

907385 RZ
907386 PZ

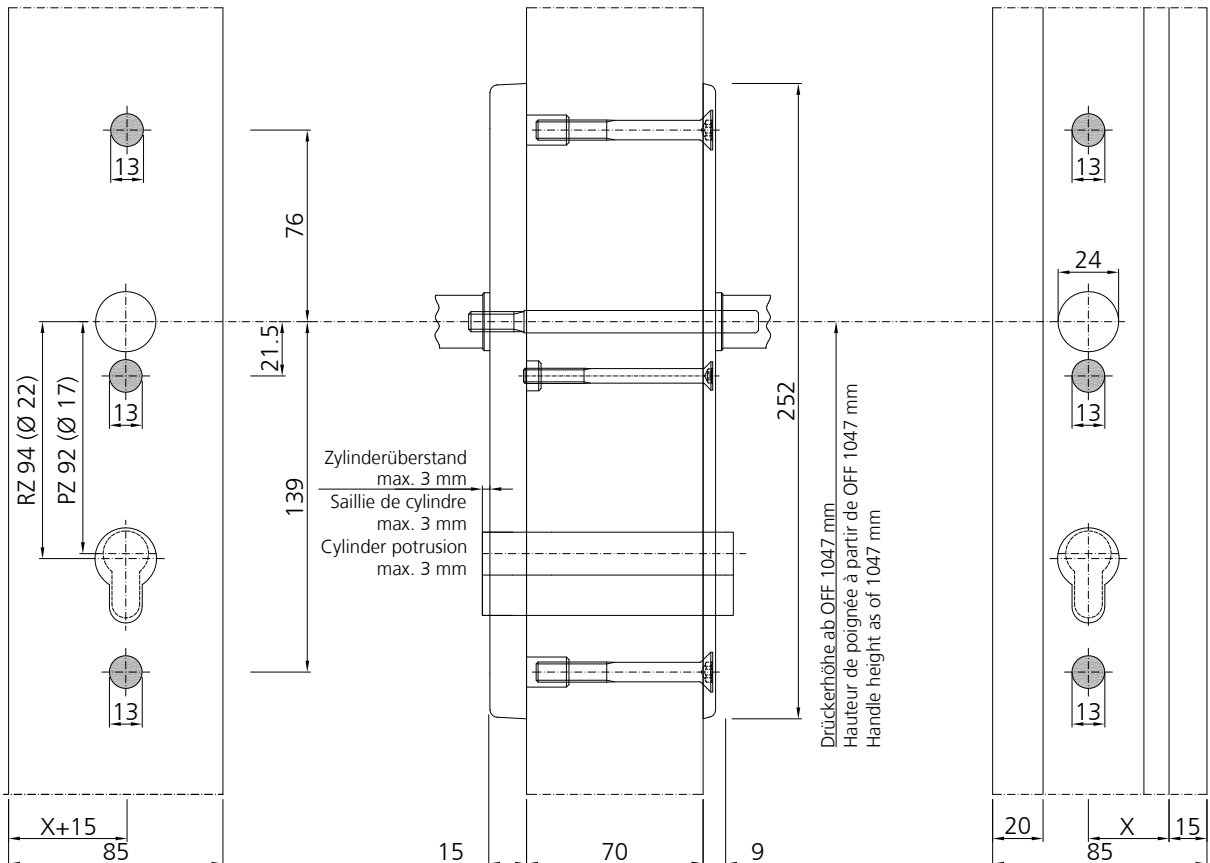
Befestigungs-Set 957320
Kit de fixation 957320
Fastening set 957320

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe C
Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class C

Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

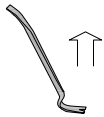
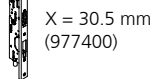
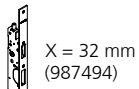
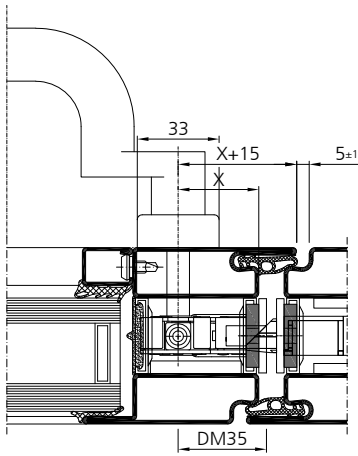


V1.2 / 12-24

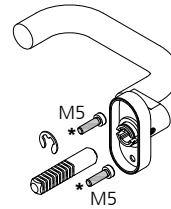
**Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ**
Standflügel

**Montage ferrement de
protection CR / CP**
Vantail semi-fixe

**Security fitting installation
RC / PC**
Fixed leaf

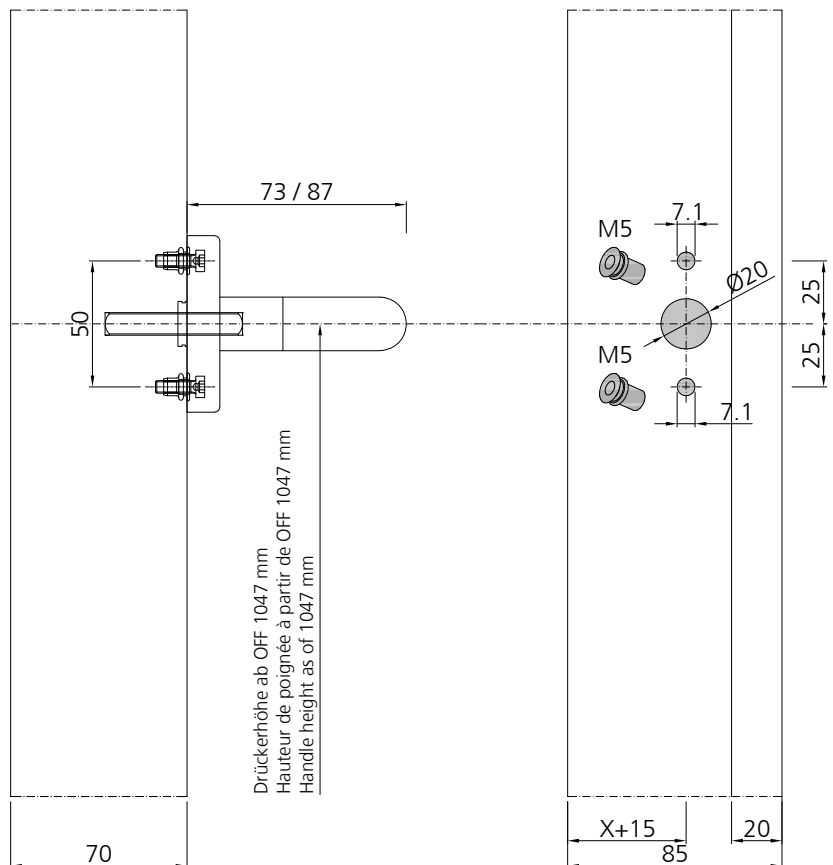


907350 (87)
907351 (73)



907375

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 20 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 20 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 20 mm additionally for handle shaft

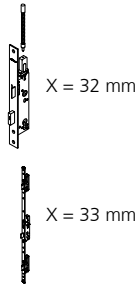
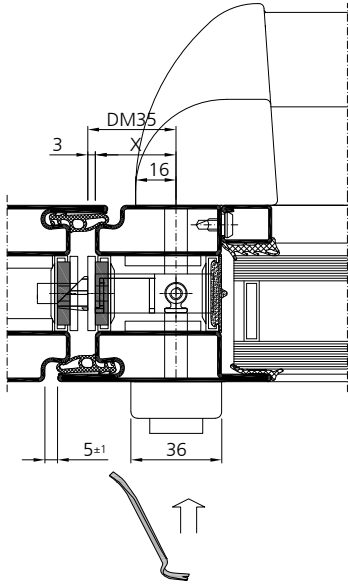


Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Einbau Antipanik-Druckstange
Gangflügel

Montage pushbar antipanique
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



987207 - 987208

907387 RZ
907388 PZ

907383 RZ
907384 PZ

907385 RZ
907386 PZ

Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Befestigungs-Set 957322
Kit de fixation 957322
Fastening set 957322

Schliesszylinder nach EN 1303 an Stelle 7 Klasse 4 an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé d'après EN 1303 à position 7 classe 4 à position 8 classe C
Key cylinder according to EN 1303 in position 7 class 4 in position 8 class C

Ø 13 mm für Befestigung bohren (Vorbohren Ø 8.5 mm)

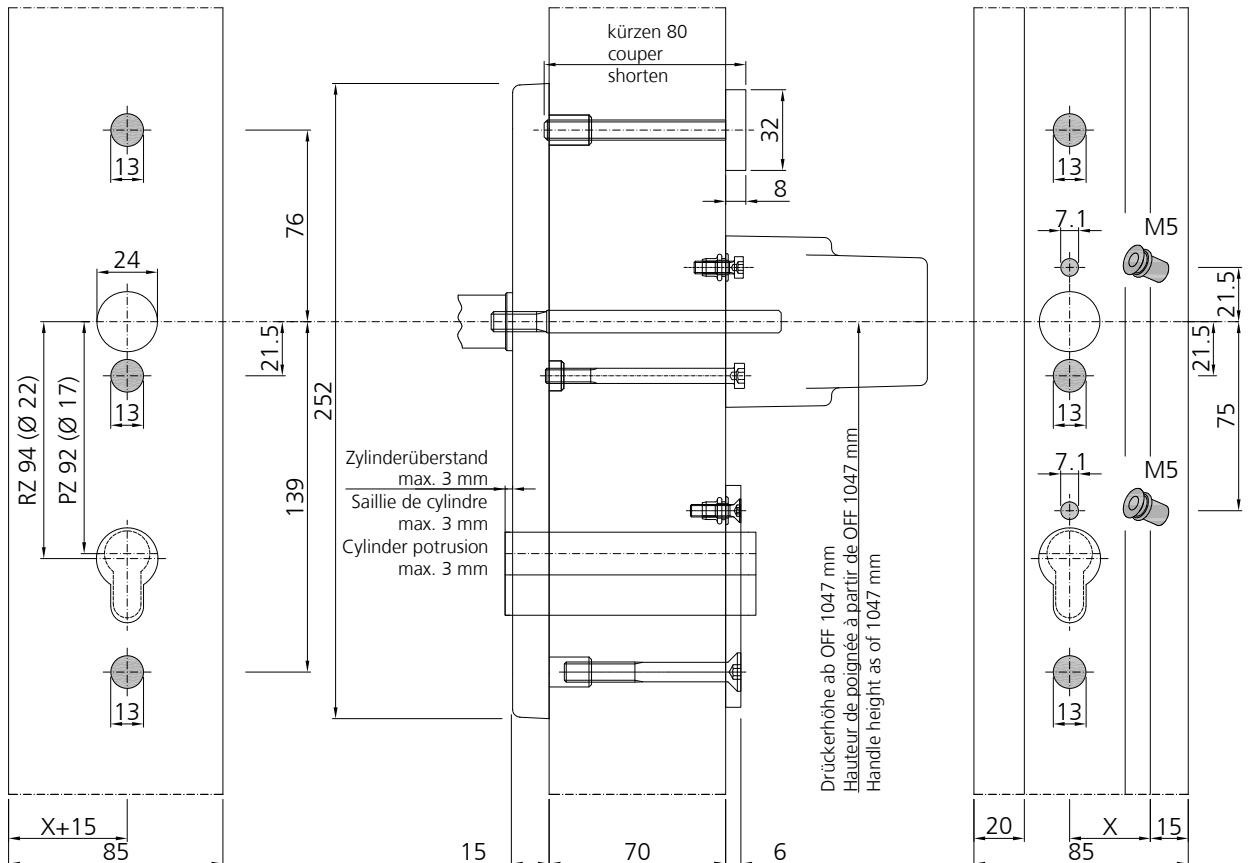
Ø 13 mm percer pour fixation (pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing (pre-drilling Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

Ø 13 mm (pré-perçage Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm pour fixation

Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm for fixing

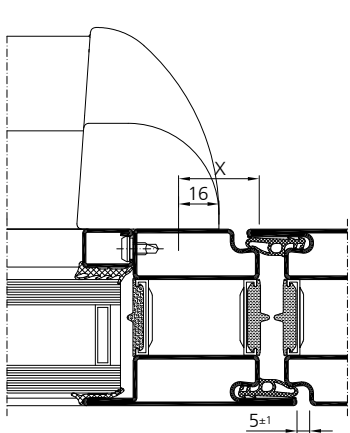


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

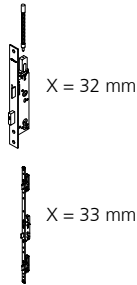
Einbau Antipanik-Druckstange
Gangflügel
Bandseite

Montage pushbar anti-panique
Vantail de service
Côté paumelle

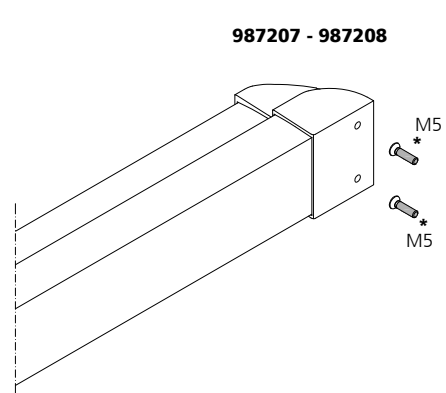
Anti-panic touch-bar installation
Opening leaf
Hinge side



Band
Paumelle
Hinge



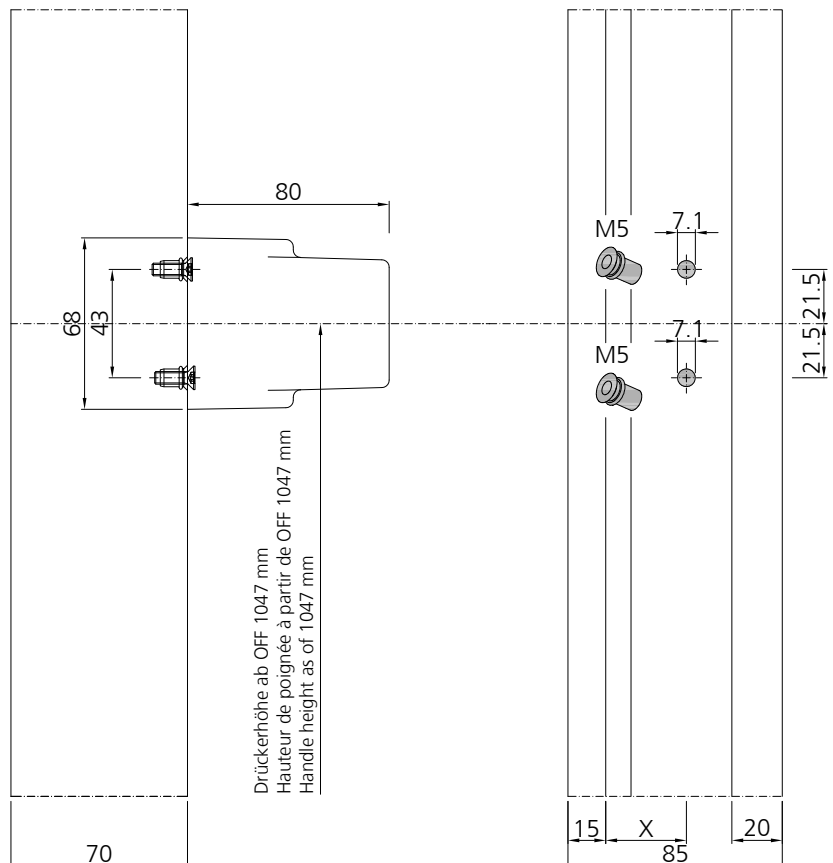
Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable



987207 - 987208



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Perçer Ø 7.1 mm pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.80

Einbau Antipanik- Druckstange

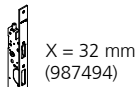
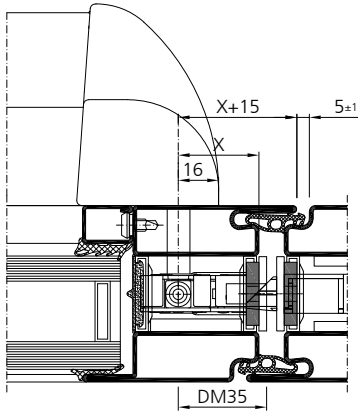
Standflügel
Schlossseite

Montage pushbar anti-panique

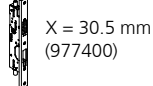
Vantail semi-fixe
Côté serrure

Anti-panic touch-bar installation

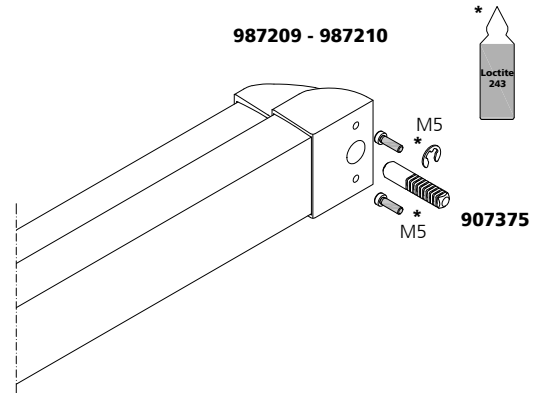
Fixed leaf
Lock side



X = 32 mm
(987494)



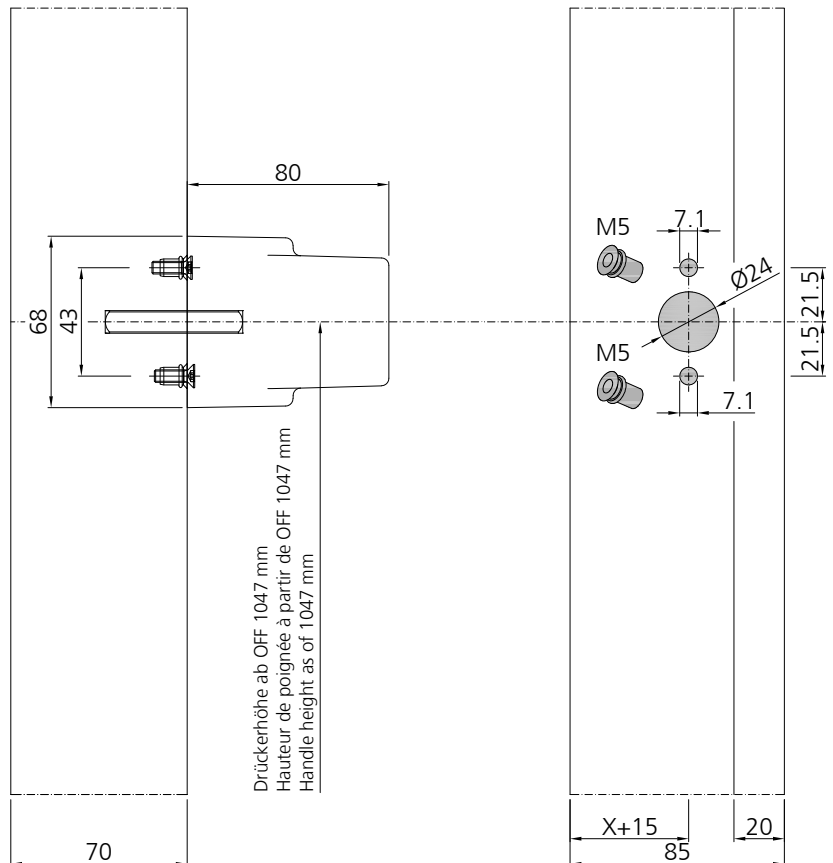
X = 30.5 mm
(977400)



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 24 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 24 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 24 mm additionally for handle shaft



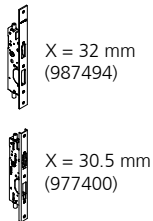
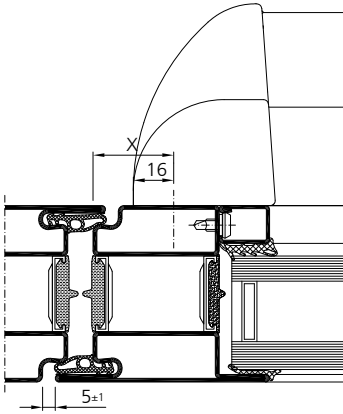
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

**Einbau Antipanik-
Druckstange**
Standflügel
Bandseite

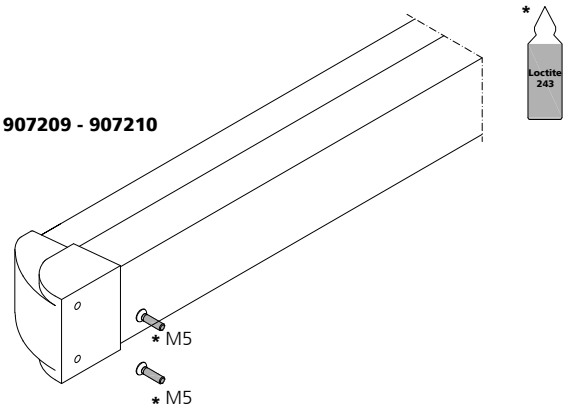
**Montage pushbar
anti-panique**
Vantail semi-fixe
Côté paumelle

**Anti-panic touch-bar
installation**
Fixed leaf
Hinge side

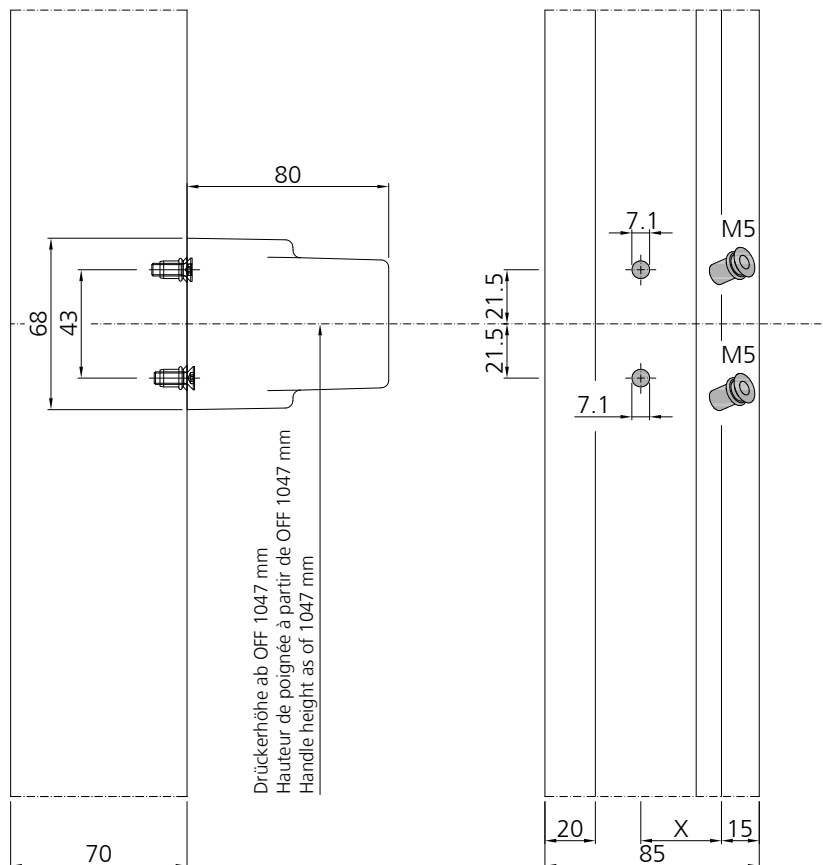


Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

907209 - 907210



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
Drill Ø 7.1 mm for fixing,

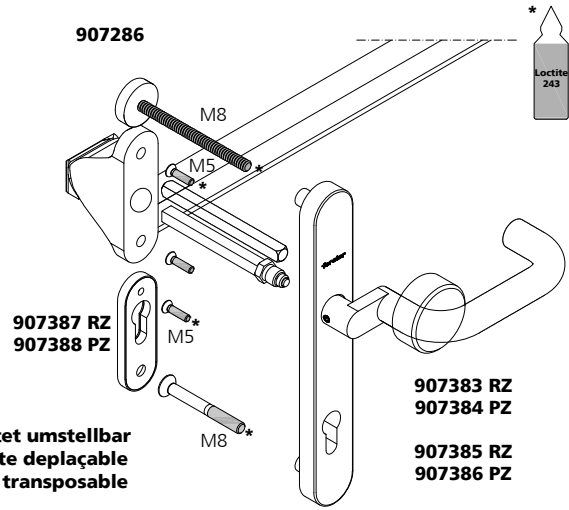
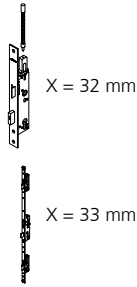
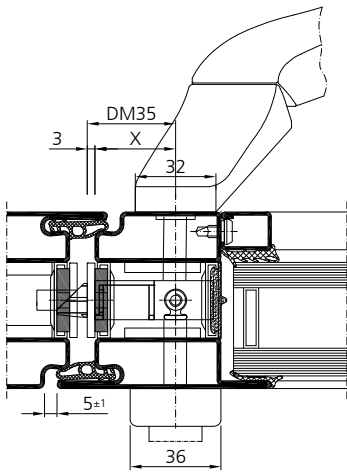


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanik-Stangengriff
Gangflügel

Montage barre antipanique
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Befestigungs-Set 957322
Kit de fixation 957322
Fastening set 957322

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe C
Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class C

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

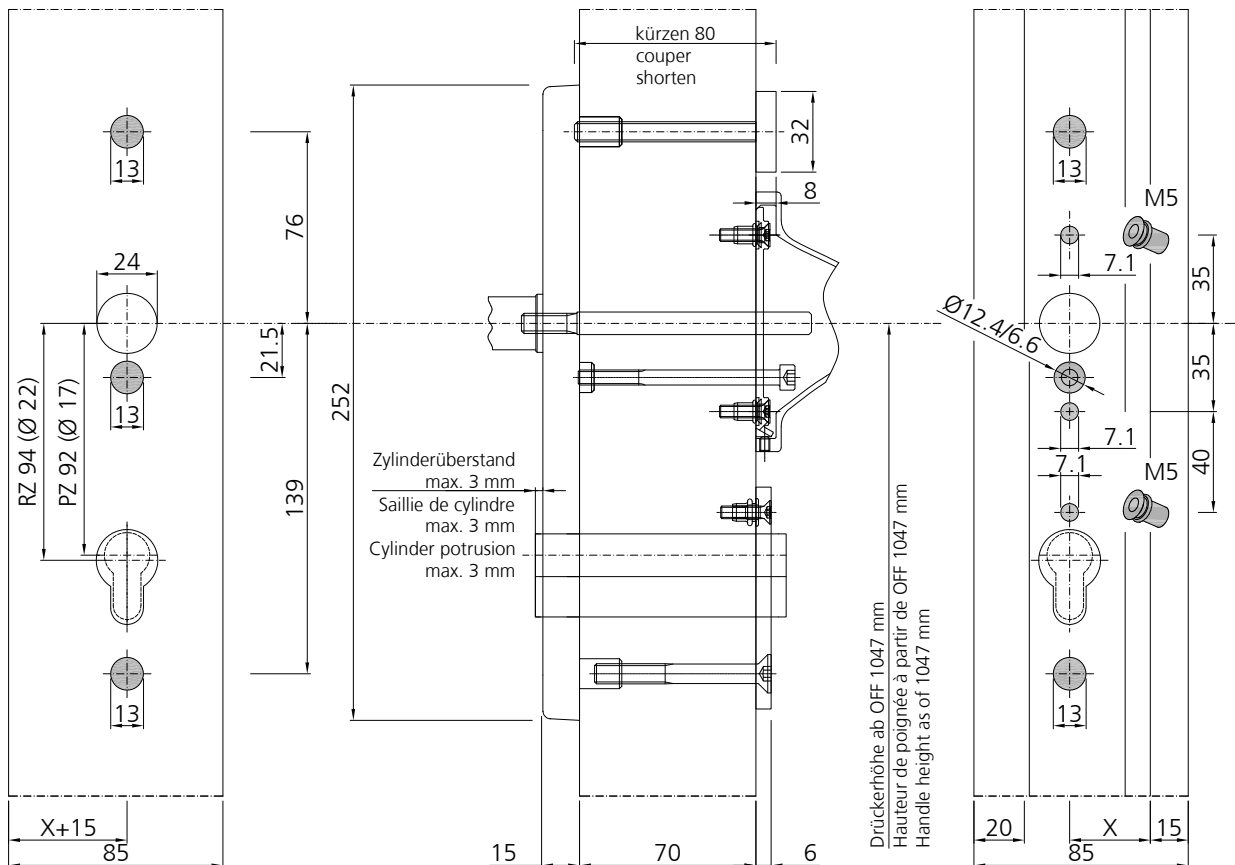
Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm (pré-perçage Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm pour fixation

Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm for fixing



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanic-Stangenriff

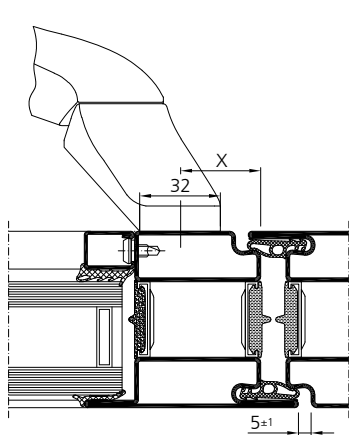
Gangflügel
Bandseite

Montage barre anti-panique

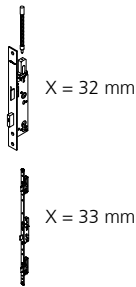
Vantail de service
Côté paumelle

Anti-panic push-bar installation

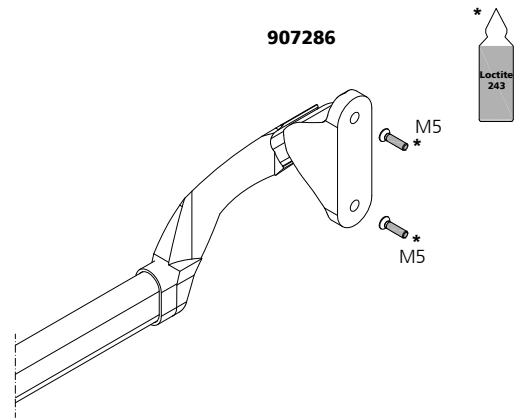
Opening leaf
Hinge side



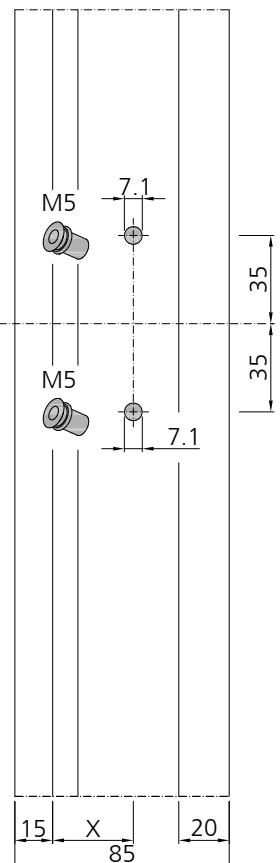
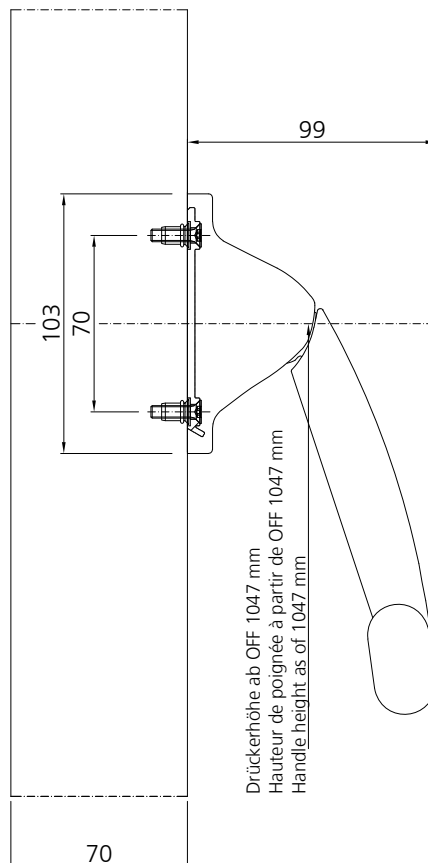
Band
Paumelle
Hinge



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 24 mm
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 24 mm
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 24 mm additionally



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.84

Einbau Antipanic-Stangenriff

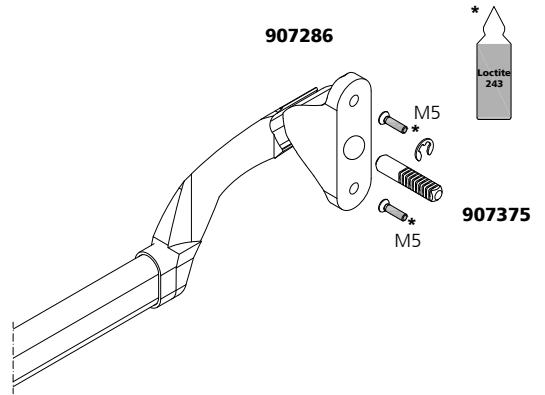
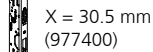
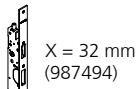
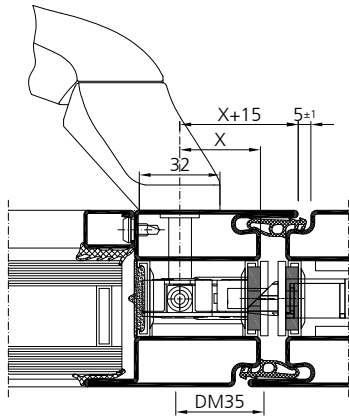
Standflügel
Schlossseite

Montage barre anti-panique

Vantail semi-fixe
Côté serrure

Anti-panic push-bar installation

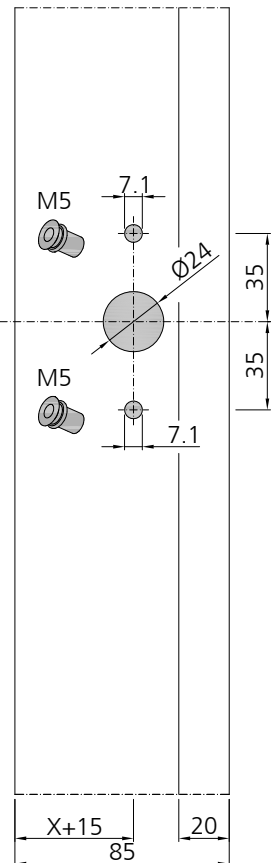
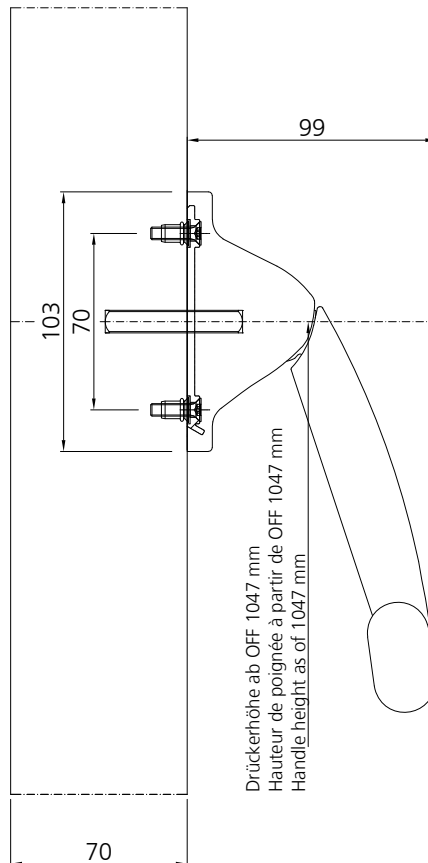
Fixed leaf
Lock side



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 24 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 24 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 24 mm additionally for handle shaft



V1.2 / 12-24

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanic-Stangenriff

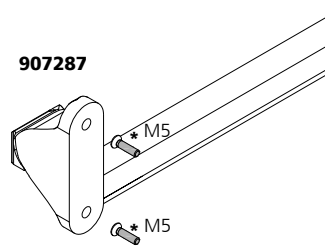
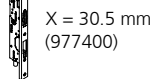
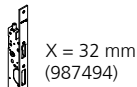
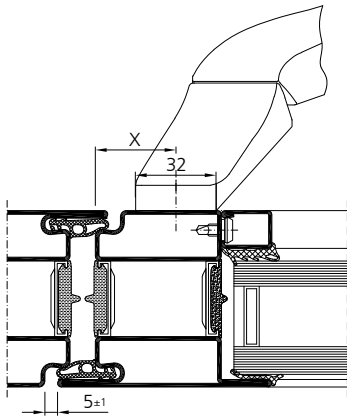
Standflügel
Bandseite

Montage barre anti-panique

Vantail semi-fixe
Côté paumelle

Anti-panic push-bar installation

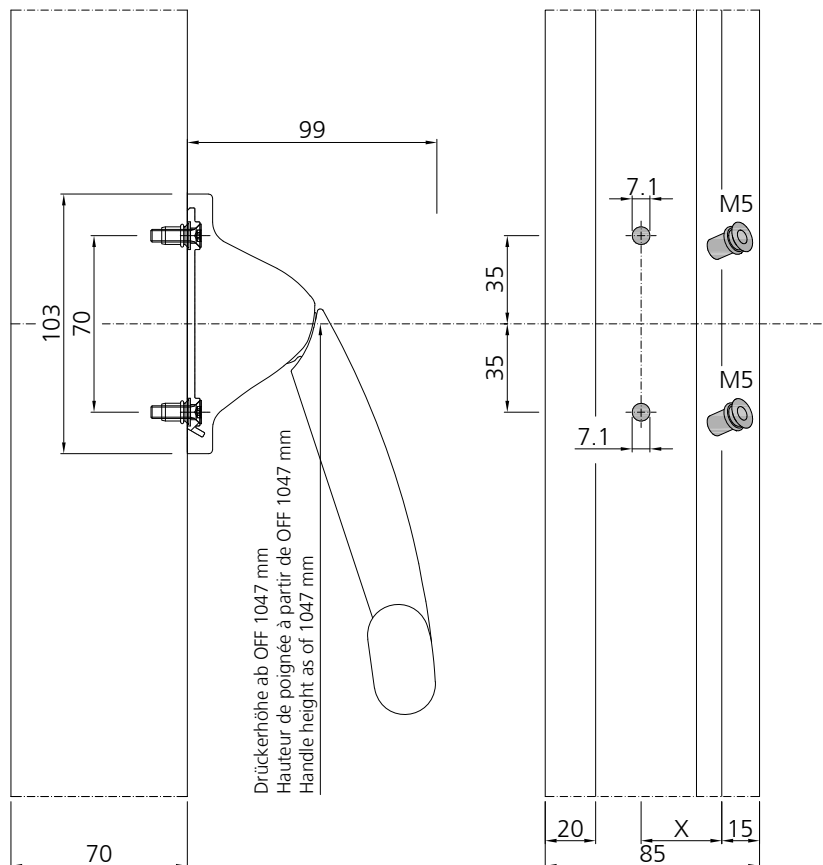
Fixed leaf
Hinge side



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Ø 7.1 mm percer pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing

Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Kombinationsmöglichkeiten Schwellen & Beschlag

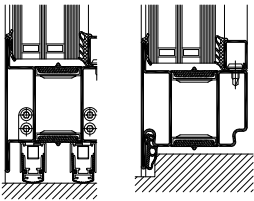
Combinaisons possibles de seuils et de quincaillerie

Possible combinations of thresholds & fittings

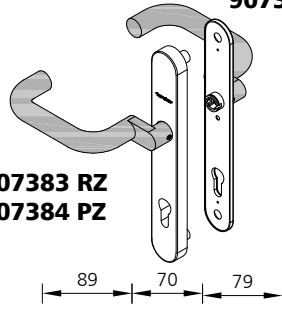
Türdrücker und -knopf

Poignée et bouton de porte

Door handle and knob

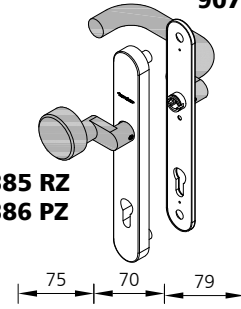


907383 RZ
907384 PZ

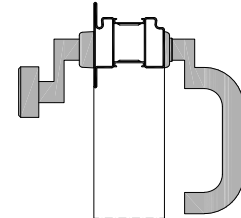
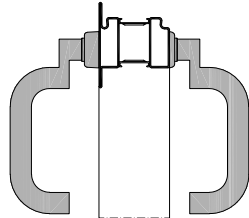
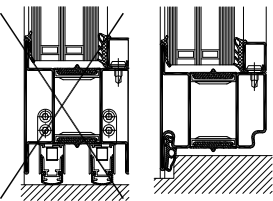


907380 RZ
907381 PZ
907382 Blind /
aveugle /
blind

907385 RZ
907386 PZ



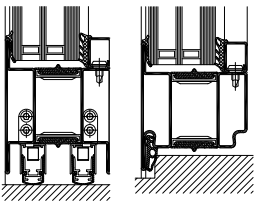
907380 RZ
907381 PZ
907382 Blind
aveugle /
blind



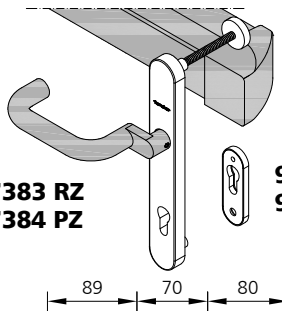
Antipanik-Druckstange

Pushbar anti-panique

Anti-panic touch-bar



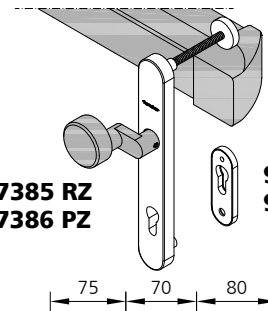
907383 RZ
907384 PZ



987207
-
987210

907387 RZ
907388 PZ

907385 RZ
907386 PZ



987207
-
987210

907387 RZ
907388 PZ

Kombinationsmöglichkeiten Schwellen & Beschlag

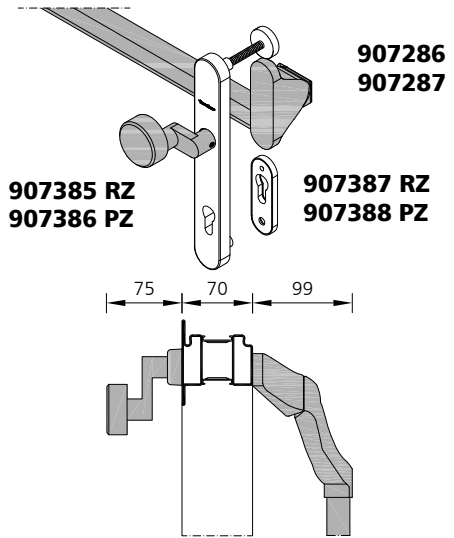
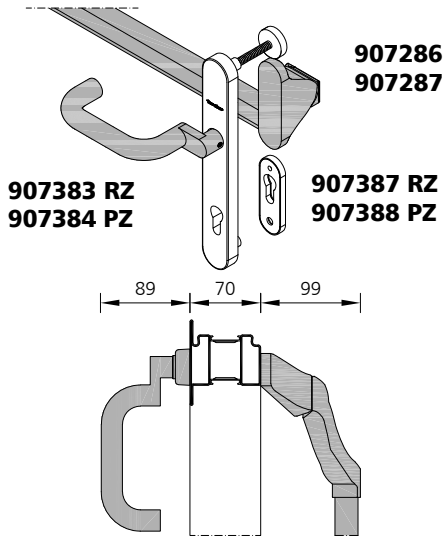
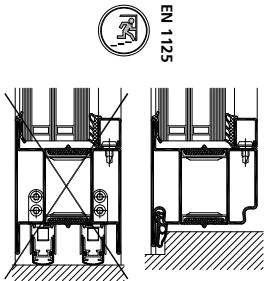
Combinaisons possibles de seuils et de quincaillerie

Possible combinations of thresholds & fittings

Antipanik-Stangengriff

Barre anti-panique

Anti-panic push-bar



Verarbeitung Beschlüge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Kombinationsmöglichkeiten Schwellen & Beschlag

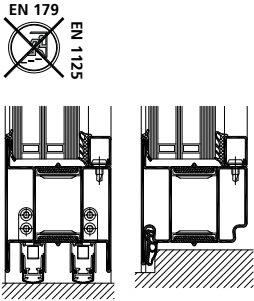
Combinaisons possibles de seuils et de quincaillerie

Possible combinations of thresholds & fittings

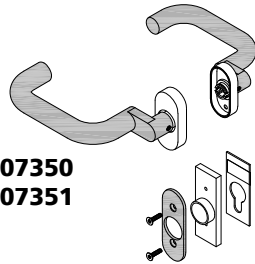
Türdrücker und -knopf

Poignée et bouton de porte

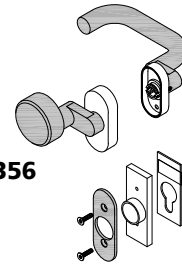
Door handle and knob



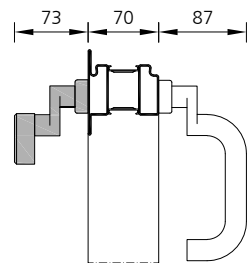
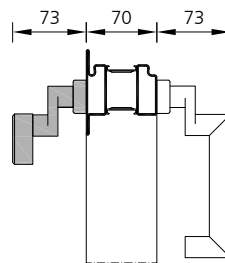
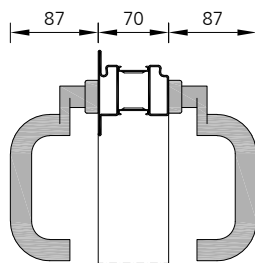
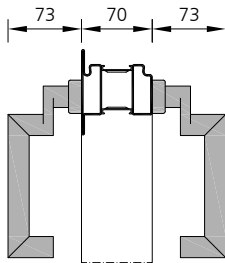
907350
907351



907350
907351
917033 RZ
917031 PZ



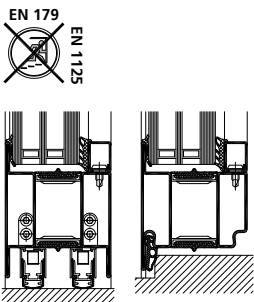
907350
907351
907356
917033 RZ
917031 PZ



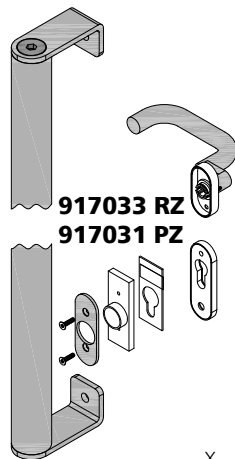
Griffstange und Drücker

Barre et Poignée

Bar and door handle



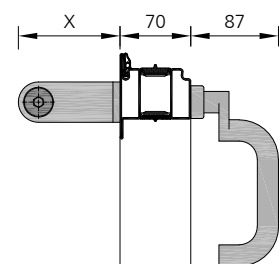
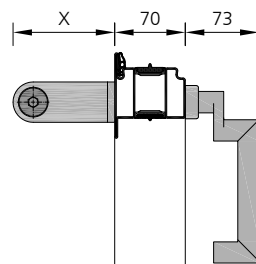
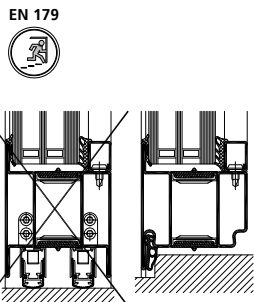
Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement



917033 RZ
917031 PZ

907350
907351

907397 RZ
907398 PZ



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Kombinationsmöglichkeiten Schwellen & Beschlag

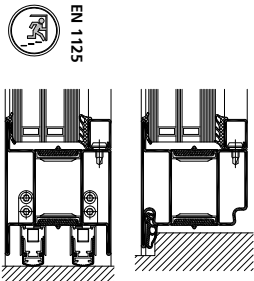
Combinaisons possibles de seuils et de quincaillerie

Possible combinations of thresholds & fittings

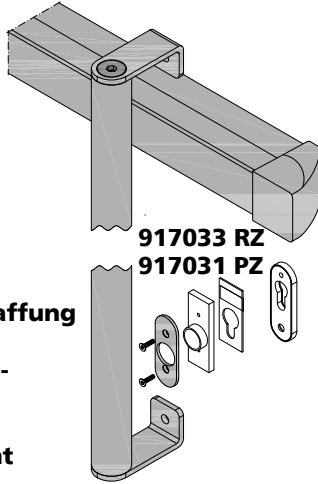
Griffstange und Antipanic-Druckstange

Barre et Puhsbar anti-panique

Bar and Anti-panic touch-bar



**Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement**



987207

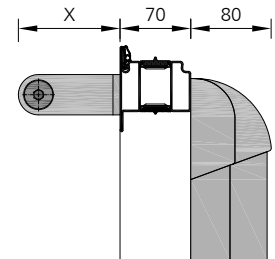
987210

917033 RZ

917031 PZ

907397 RZ

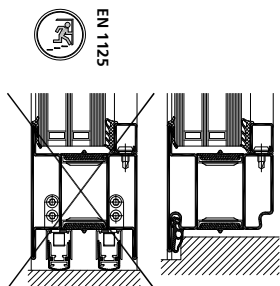
907398 PZ



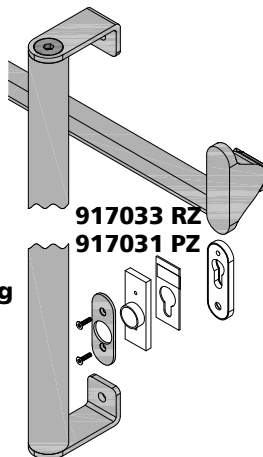
Griffstange und Antipanic-Stangengriff

Barre et Barre anti-panique

Bar and Anti-panic push-bar



**Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement**



907286

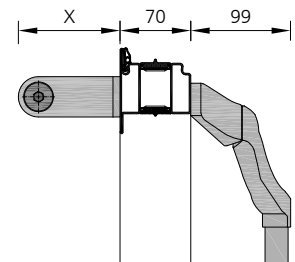
907287

917033 RZ

917031 PZ

907397 RZ

907398 PZ

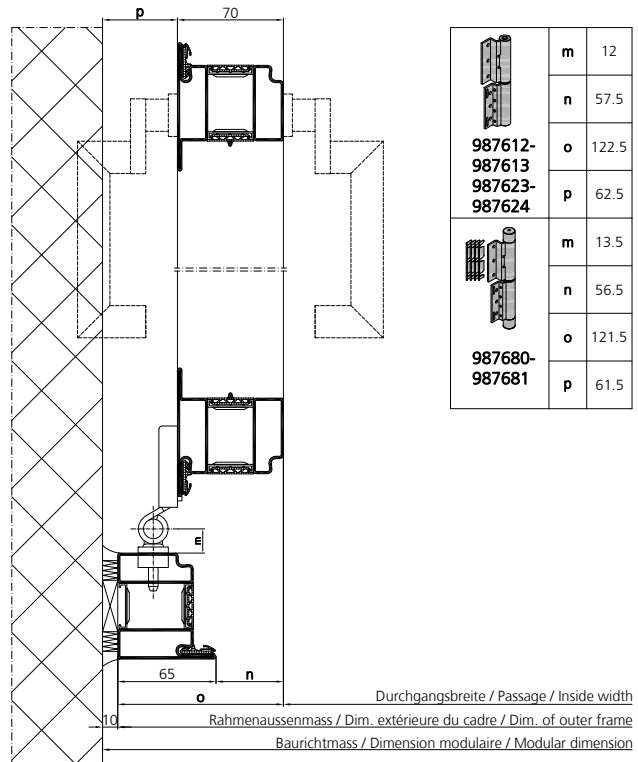
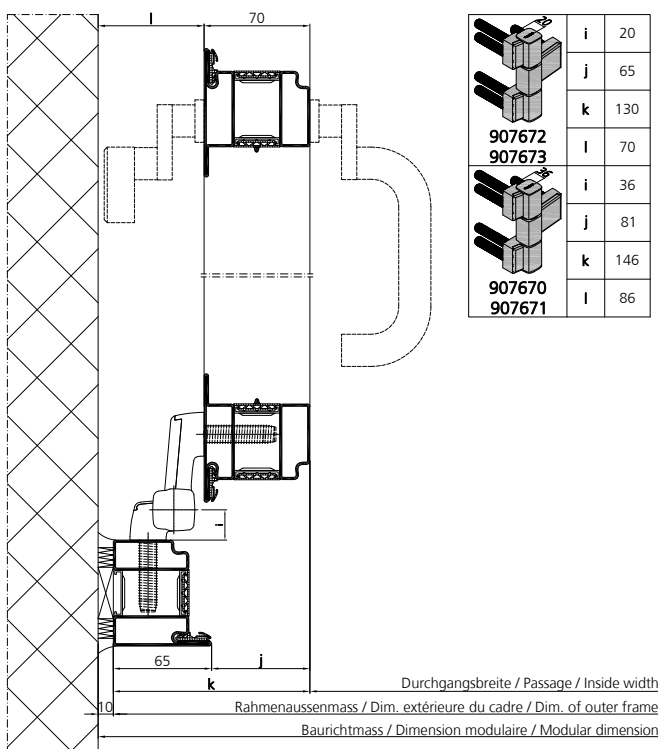
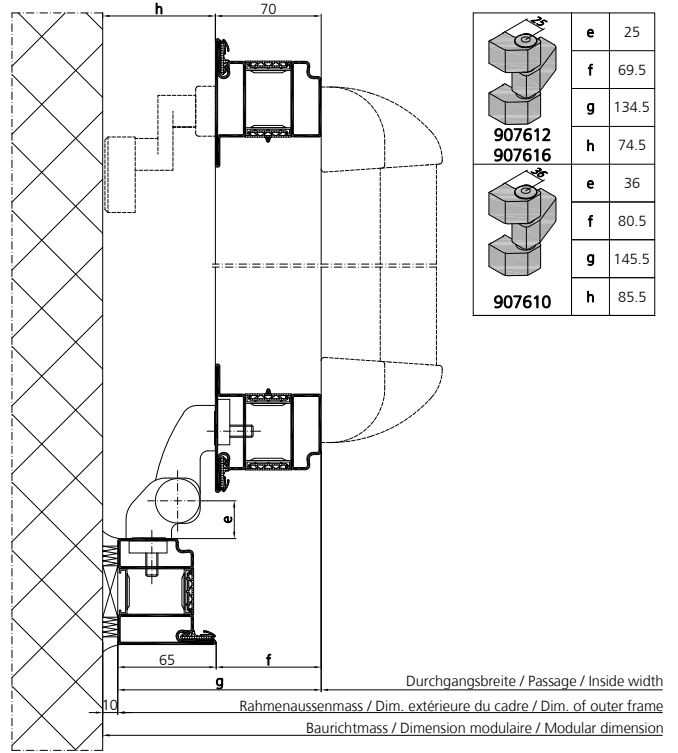
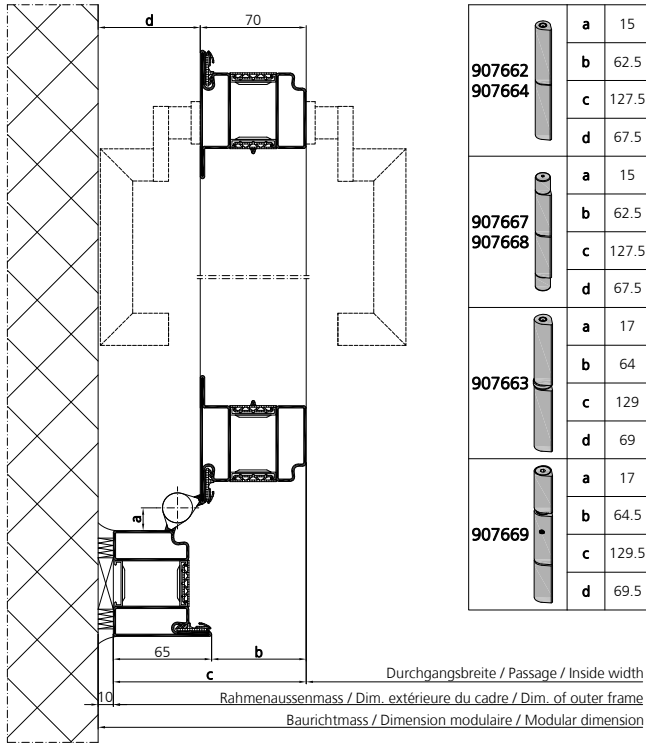


Verarbeitung Beschiäge
 Mise en oeuvre quincaillerie
 Assembly fittings

**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture
de vantail de 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**

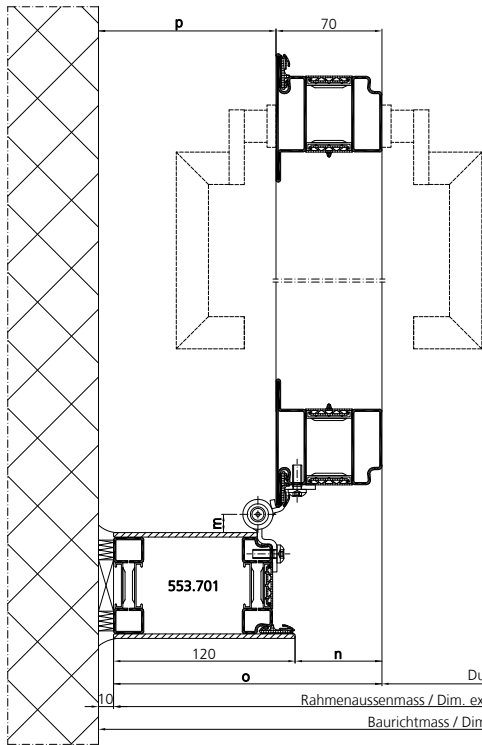


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

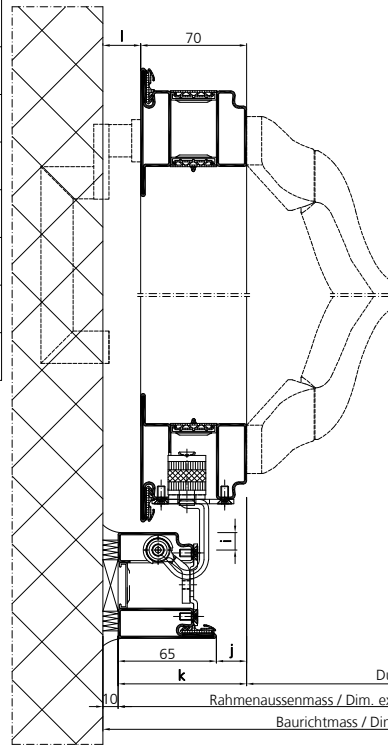
**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture
de vantail de 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**



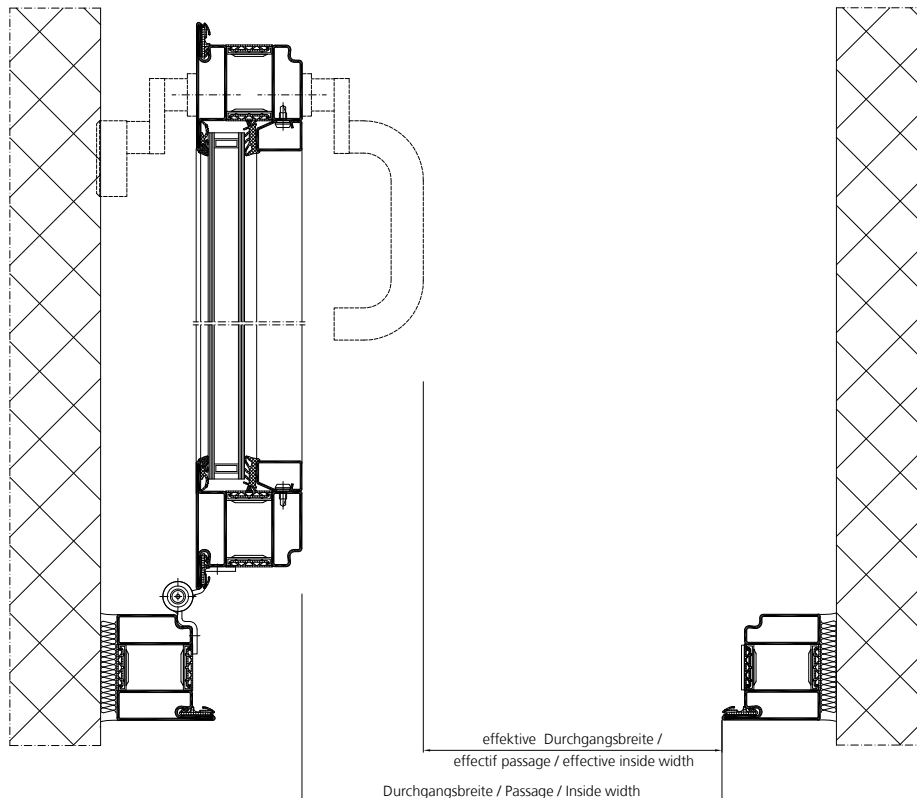
	m	12
	n	57.5
	o	177.5
987612- 987613- 987623- 987624	p	117.5
	m	13.5
	n	56.5
	o	176.5
987680- 987681	p	116.5



	i	11.5
	j	20
	k	85
907740	l	25

Durchgangsbreite / Passage / Inside width
Rahmenausenmass / Dim. extérieure du cadre / Dim. of outer frame
Baurichtmass / Dimension modulaire / Modular dimension

Durchgangsbreite / Passage / Inside width
Rahmenausenmass / Dim. extérieure du cadre / Dim. of outer frame
Baurichtmass / Dimension modulaire / Modular dimension



effektive Durchgangsbreite /
effectif passage / effective inside width
Durchgangsbreite / Passage / Inside width

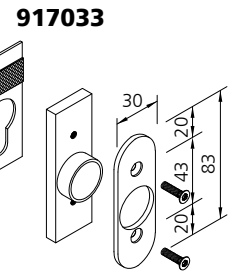
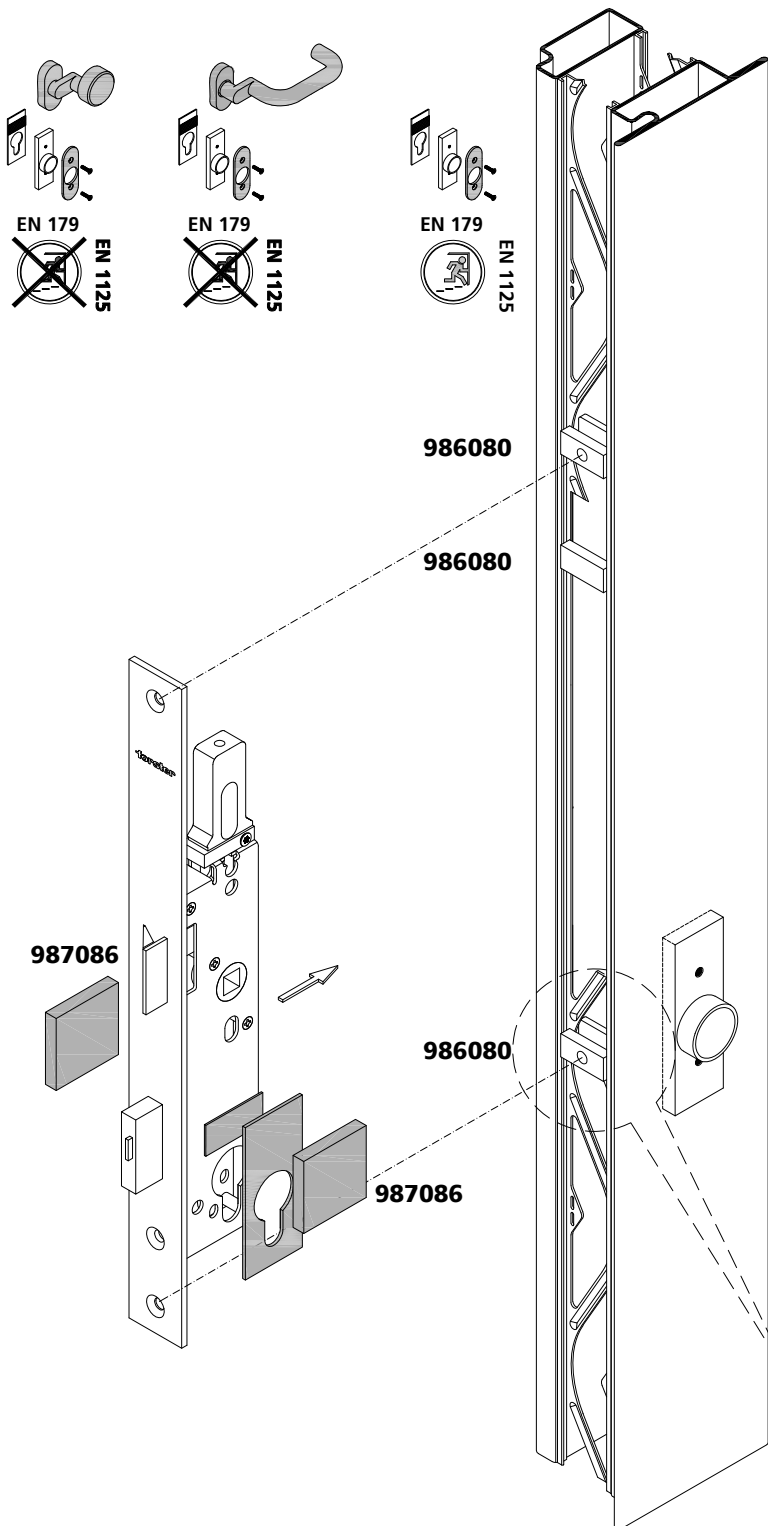


Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

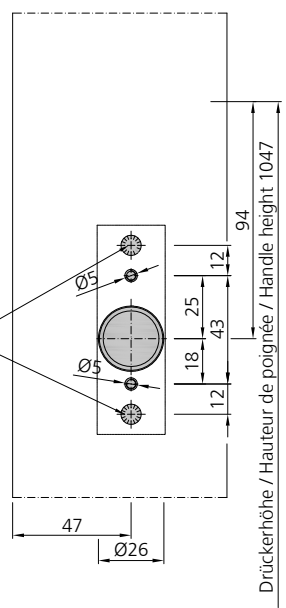
Beschlagseinbau
Schutzrosette RZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CR

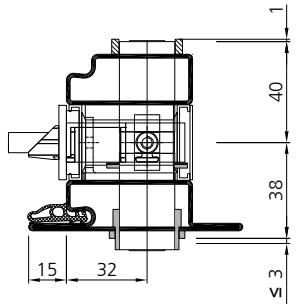
Installation of fittings
Security rosette RC



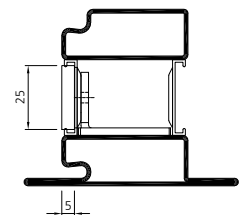
Lochsweissung
soudage dans trou
plug welding



Drückerrhöhe / Hauteur de poignée / Handle height 1047



Lage Befestigungswinkel 987039 und Befestigungsplatte 986080
Position l'angle de fixation 987039 et pièce de fixation 986080
Position fixing angle 987039 and fastening plate 986080

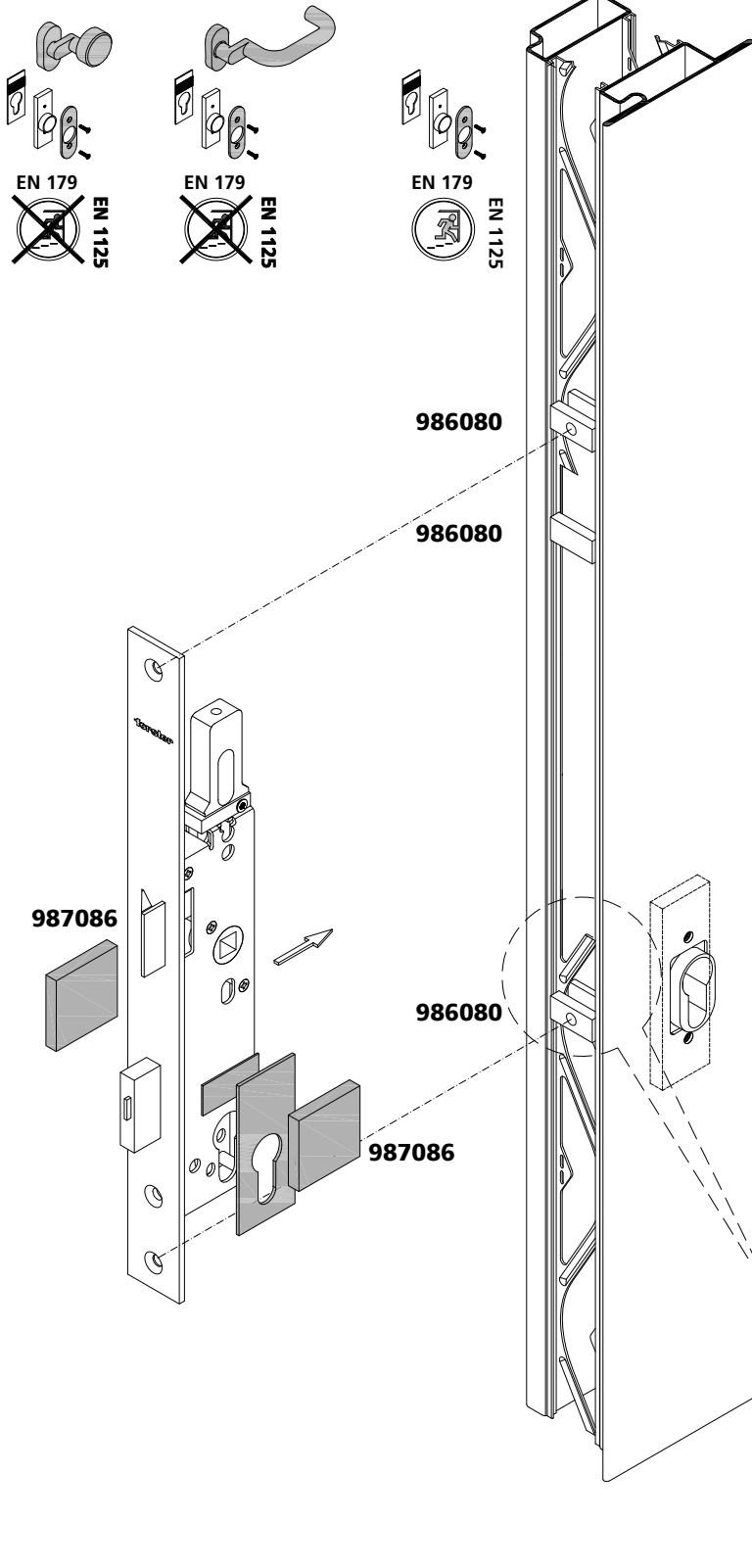


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

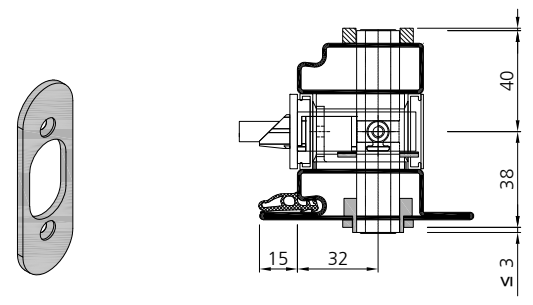
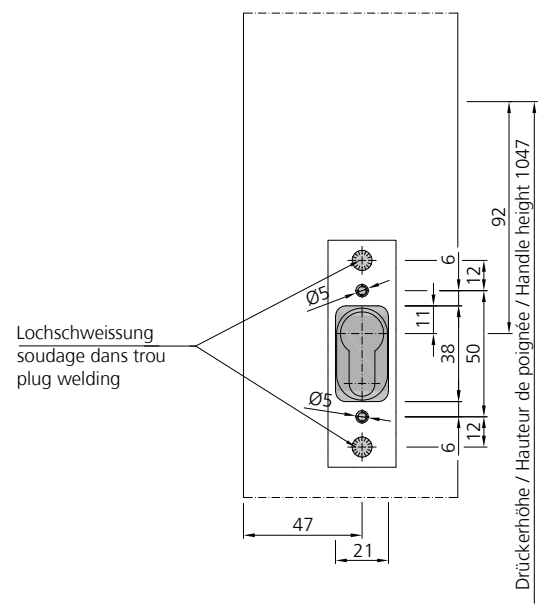
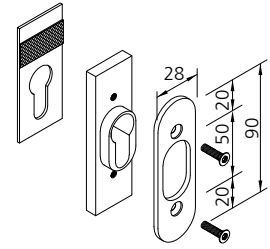
Beschlagseinbau
Schutzrosette PZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CP

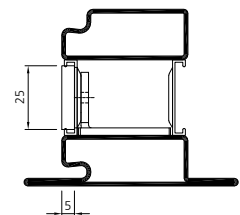
Installation of fittings
Security rosette PC



917031



Lage Befestigungswinkel 987039 und Befestigungsplatte 986080
Position l'angle de fixation 987039 et pièce de fixation 986080
Position fixing angle 987039 and fastening plate 986080

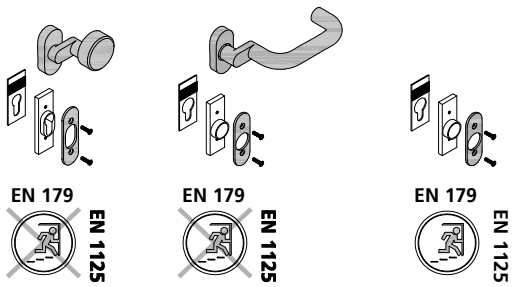


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

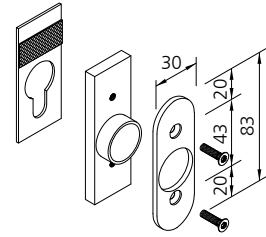
Beschlagseinbau
Schutzrosette RZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CR

Installation of fittings
Security rosette RC

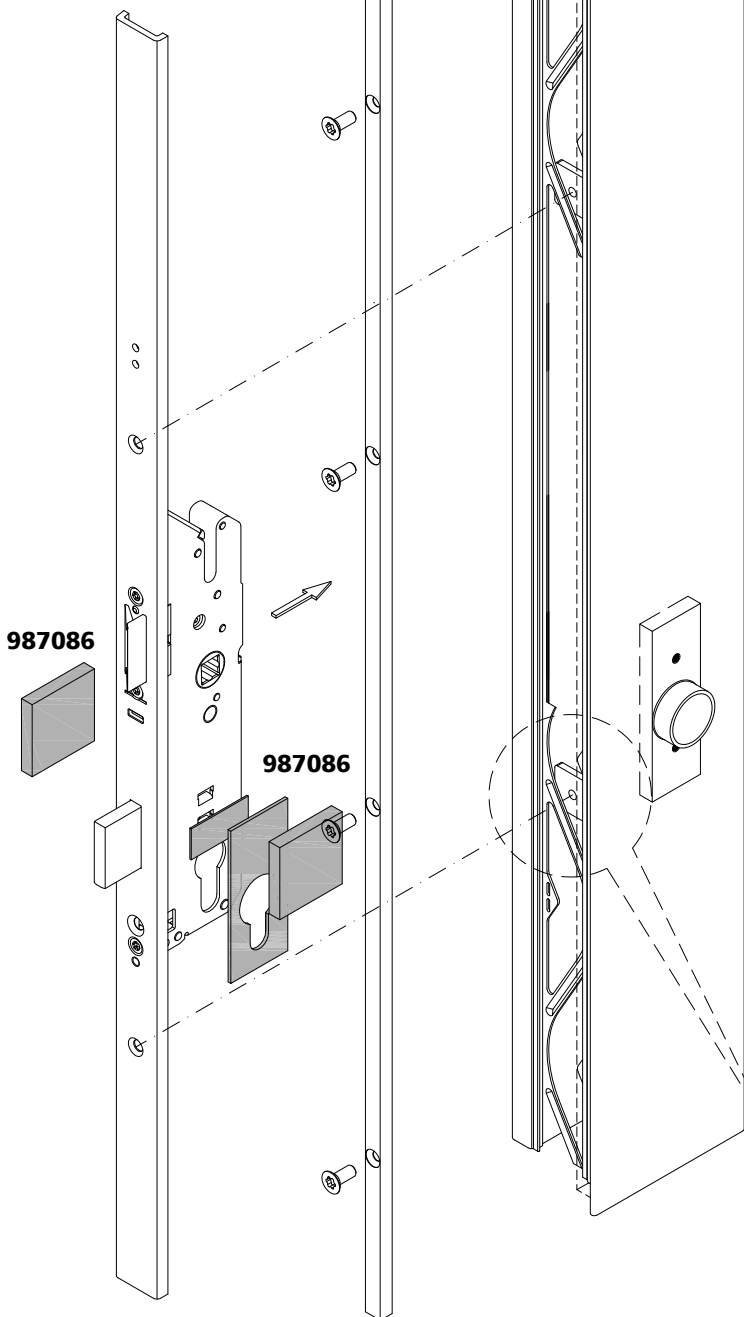


917033

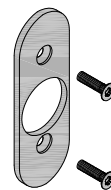
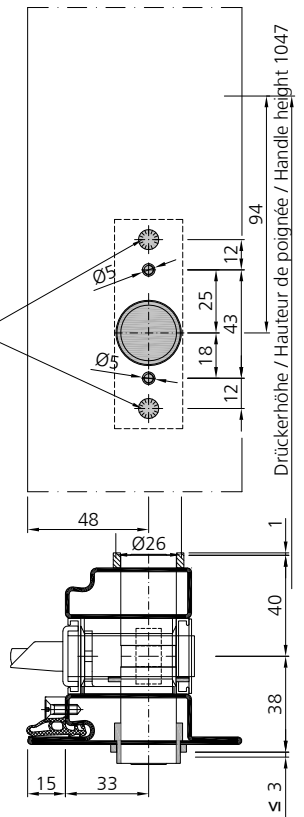


Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

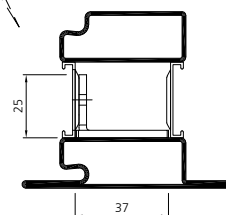
■ 10 x 8 mm



Lochschweißung
soudage dans trou
plug welding



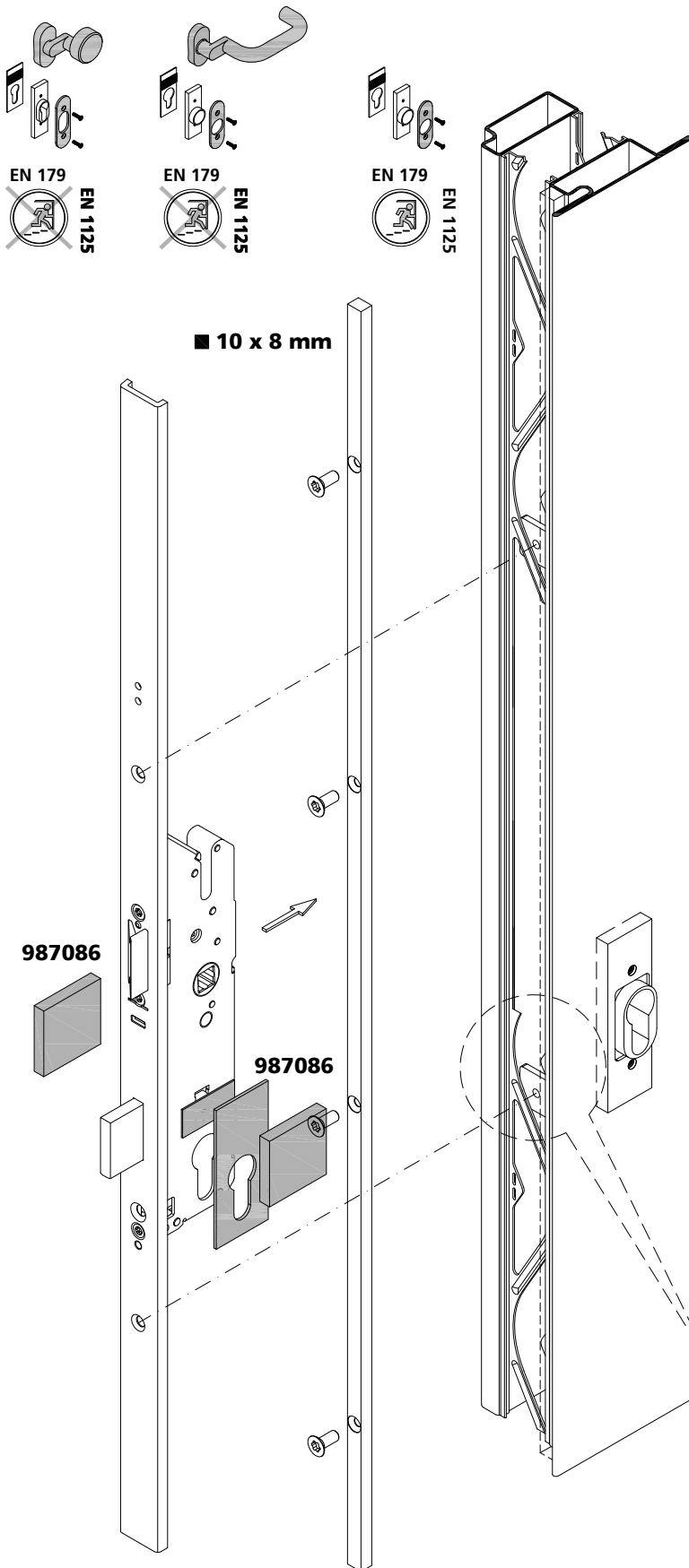
Lage Befestigungswinkel 987039
Position l'angle de fixation 987039
Position fixing angle 987039



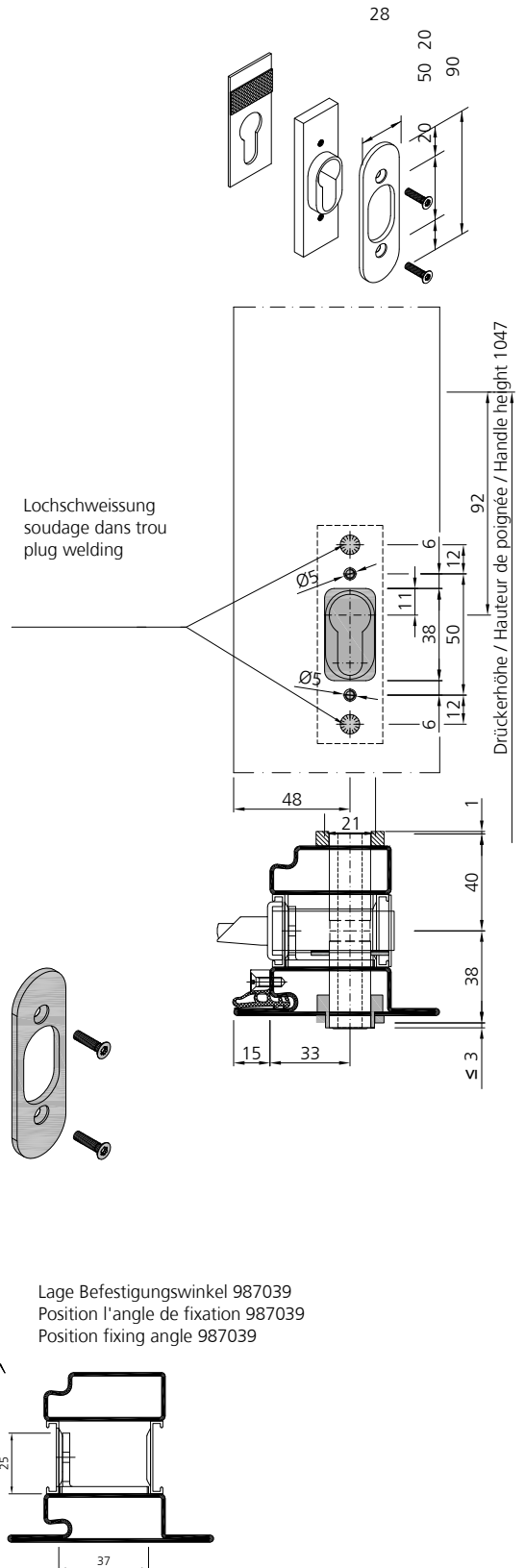
Beschlagseinbau
Schutzrosette PZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CP

Installation of fittings
Security rosette PC



917031



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

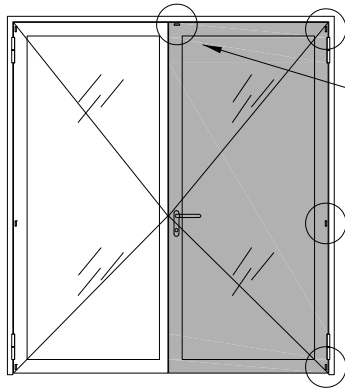
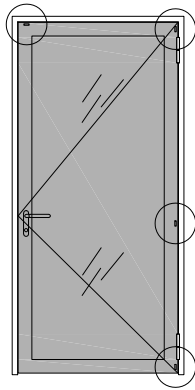
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.96

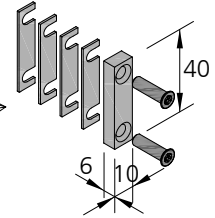
Einbau Falzluftbegrenzer Gangflügel

Montage limiteur de feuillure Vantail de service

Installation rebate restrictor Opening leaf



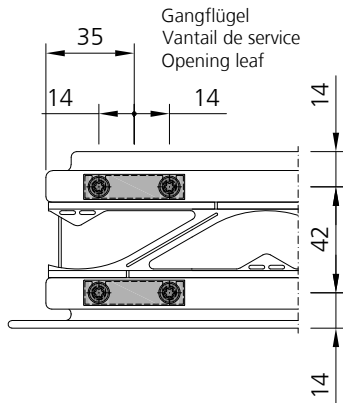
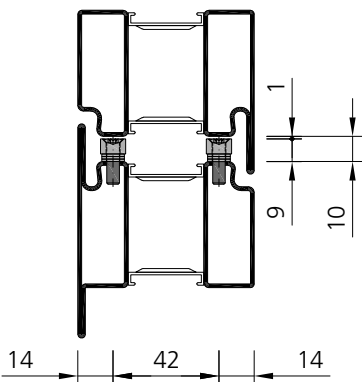
977002 (10 Stk./pcs)



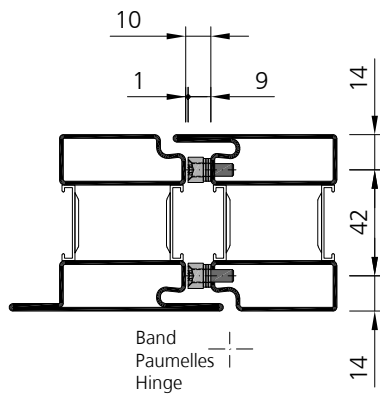
1-flügelige Tür
1 vantail porte **1 x 977002**
single leaf door

2-flügelige Tür
2 vantaux porte **2 x 977002**
2-leaf door

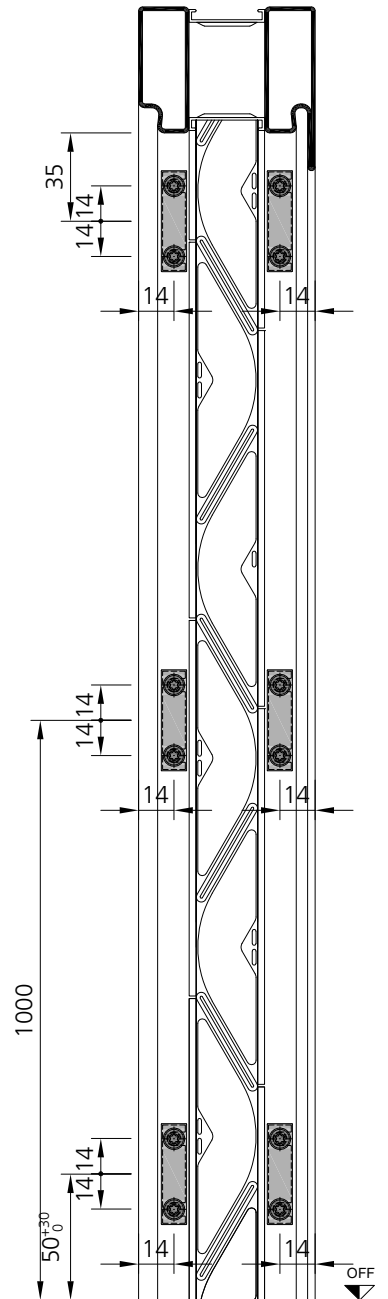
Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Einstellbar mit Distanzplatte 1 - 4 mm
Régable avec une plaque entretoise 1 - 4 mm
Can be adjusted with spacer plate 1 - 4 mm



OFF =
Oberfläche Fertigfußboden /
Sol fini /
Surface of floor

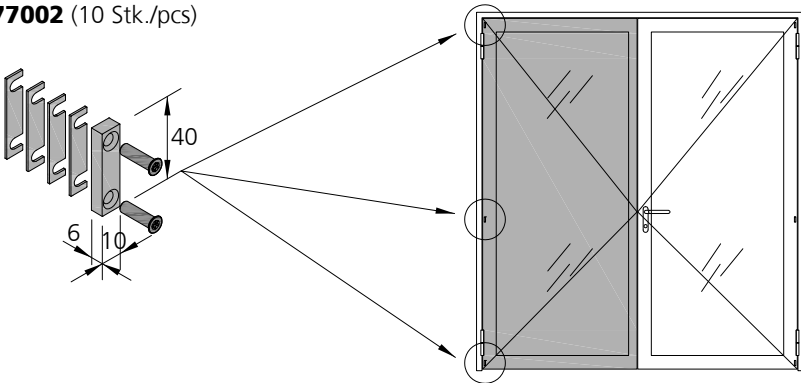


Einbau Falzluftbegrenzer
Standflügel

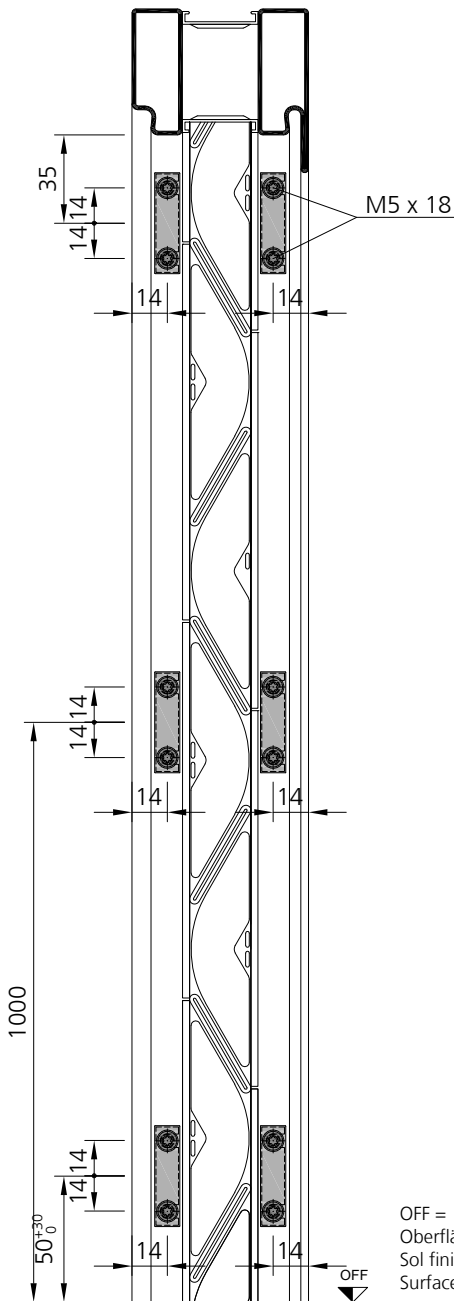
Montage limiteur de feuillure
Vantail semi-fixe

Installation rebate restrictor
Fixed leaf

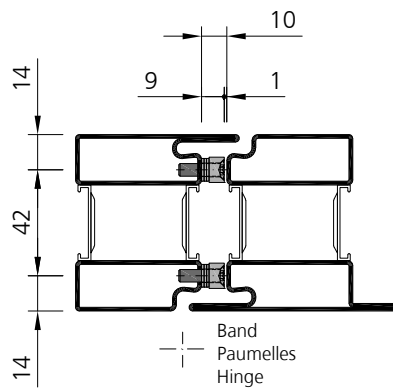
977002 (10 Stk./pcs)



2-flügelige Tür
2 vantaux porte **2 x 977002**
2-leaf door



Einstellbar mit Distanzplatte 1 - 4 mm
Régable avec une plaque entretoise 1 - 4 mm
Can be adjusted with spacer plate 1 - 4 mm



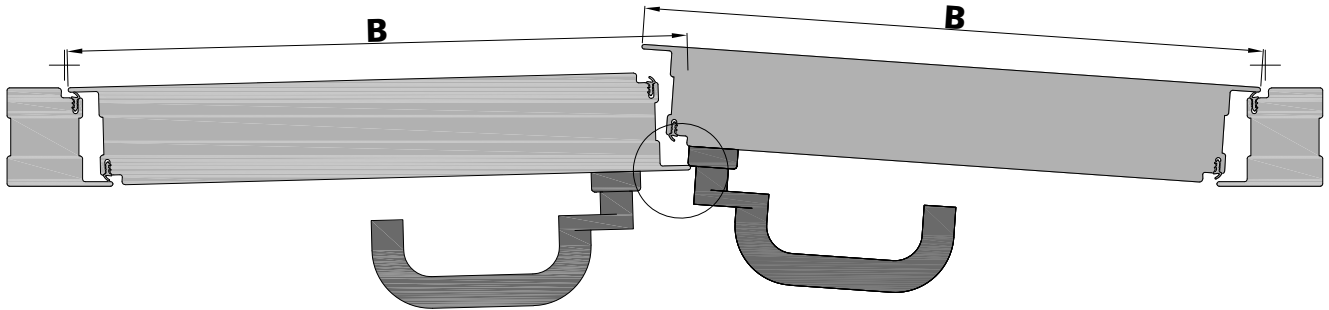
OFF =
Oberfläche Fertigfußboden /
Sol fini /
Surface of floor

Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Einbau Drücker
Minimale Flügelbreiten

Montage poignée de porte
Largeur minimale des
vantaux

Door handle installation
Minimum leaf width

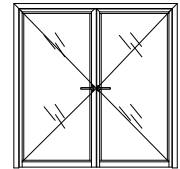


B : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

		B
Band / Paumelle / Hinge	 987612 987613 987623 987624	850 mm
	 907662 907664	850 mm
	 987680 987681	850 mm
	 907667 907668	850 mm
	 907663	850 mm

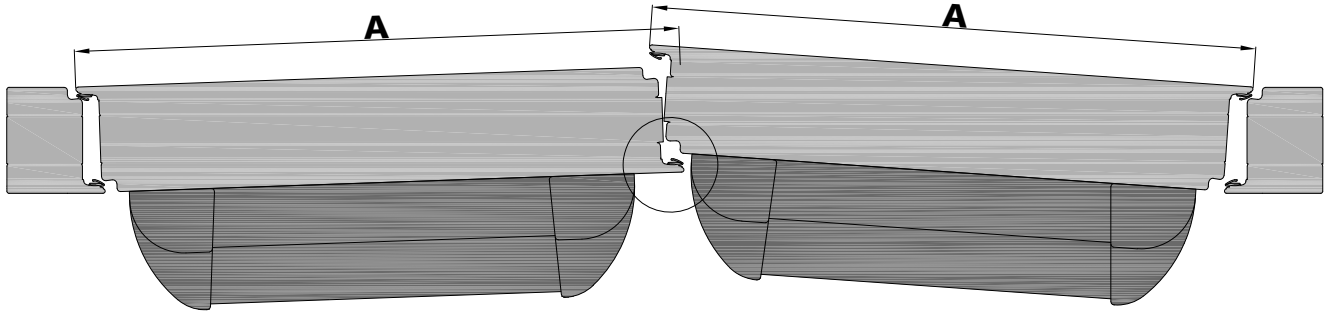
		B
Band / Paumelle / Hinge	 907669	850 mm
	 907672 907673	850 mm
	 907610	1200 mm
	 907612 907616	850 mm
	 907670 907671	1200 mm
	 907740	850 mm



Einbau Druckstange
Minimale Flügelbreiten

Montage pushbar
Largeur minimale des
vantaux

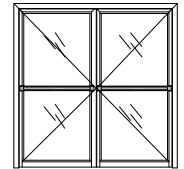
Installation touch-bar
Minimum leaf width



A : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

		A
Band / Paumelle / Hinge		850 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm
		850 mm

		A
	907669	850 mm
	907672 907673	850 mm
	907610	1200 mm
	907612 907616	850 mm
	907670 907671	1200 mm
	907740	850 mm

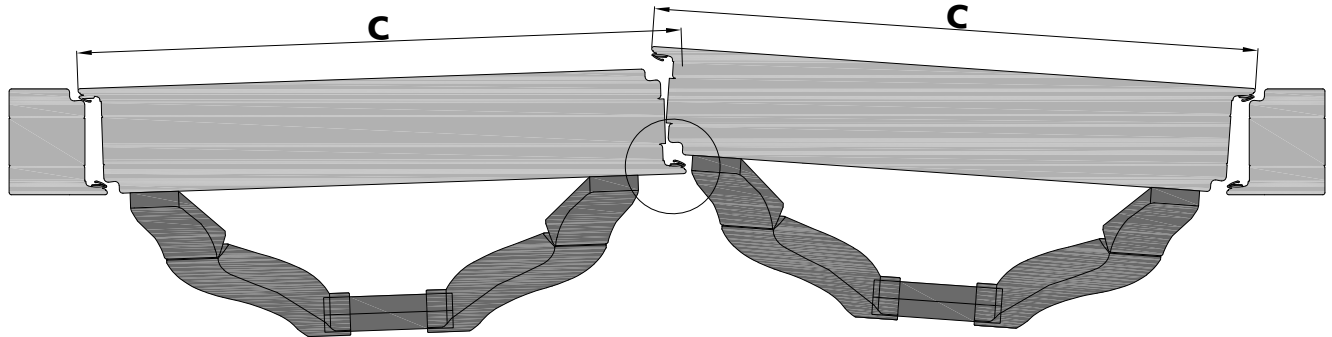


Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Einbau Antipanik-Stangengriff
Minimale Flügelbreiten

Montage barre antipanique
Largeur minimale des vantaux

Anti-panic pushbar installation
Minimum leaf width

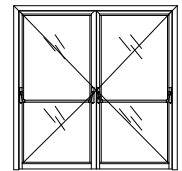


C : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

		C
Band / Paumelle / Hinge	 987612 987613	850 mm
	 987623 987624	850 mm
	 907662 907664	850 mm
	 987680 987681	850 mm
	 907667 907668	850 mm
	 907663	850 mm

		C
Band / Paumelle / Hinge	 907669	850 mm
	 907672 907673	850 mm
	 907610	1200 mm
	 907612 907616	850 mm
	 907670 907671	1200 mm
	 907740	850 mm



Beschlagseinbau

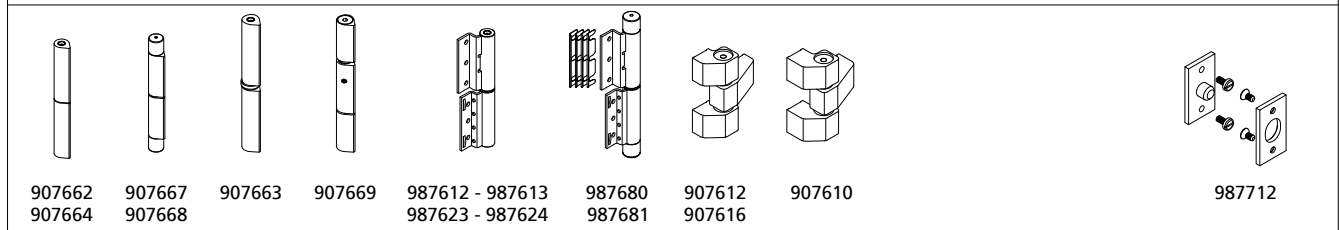
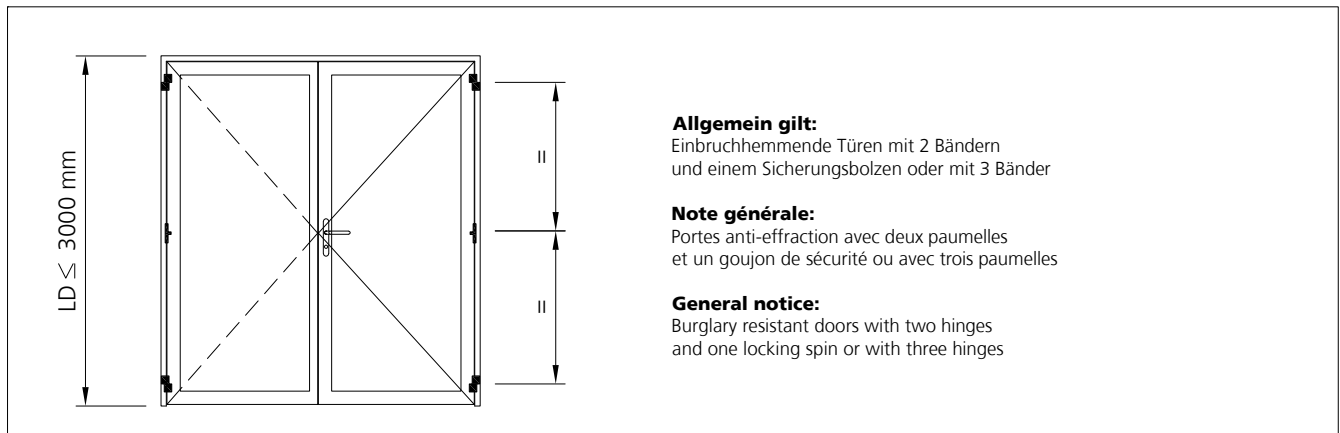
Sicherungsbolzen
987712

Montage de la quincaillerie

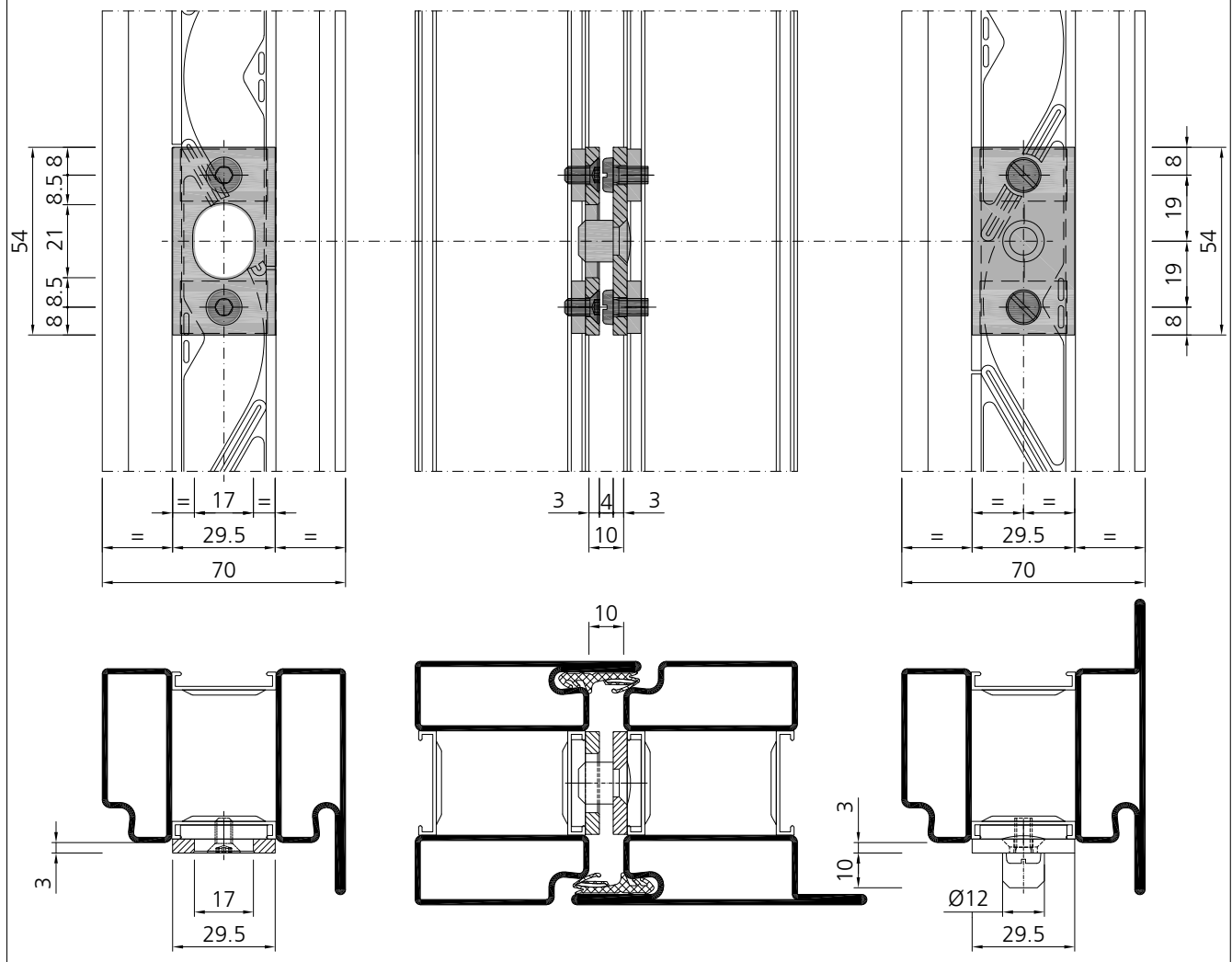
Goujon de sécurité
987712

Installation of the fittings

Locking pin
987712



[un_ep_0121](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.102

Beschlagseinbau

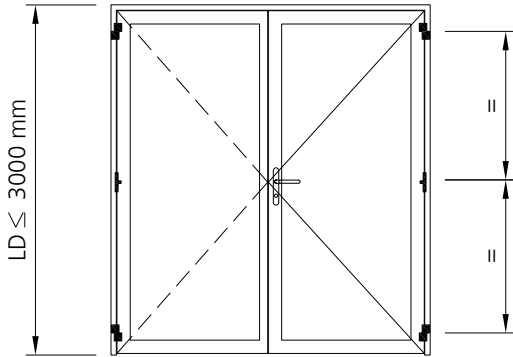
Sicherungsbolzen
987712

Montage de la quincaillerie

Goujon de sécurité
987712

Installation of the fittings

Locking pin
987712



Allgemein gilt:

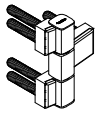
Einbruchhemmende Türen mit 2 Bändern und einem Sicherungsbolzen oder mit 3 Bändern

Note générale:

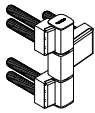
Portes anti-effraction avec deux paumelles et un goujon de sécurité ou avec trois paumelles

General notice:

Burglary resistant doors with two hinges and one locking spin or with three hinges



907670*
907671*



907672*
907673*

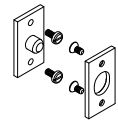


907639

* Bei auswärts öffnenden Türen Grundsicherungsset 907639 notwendig

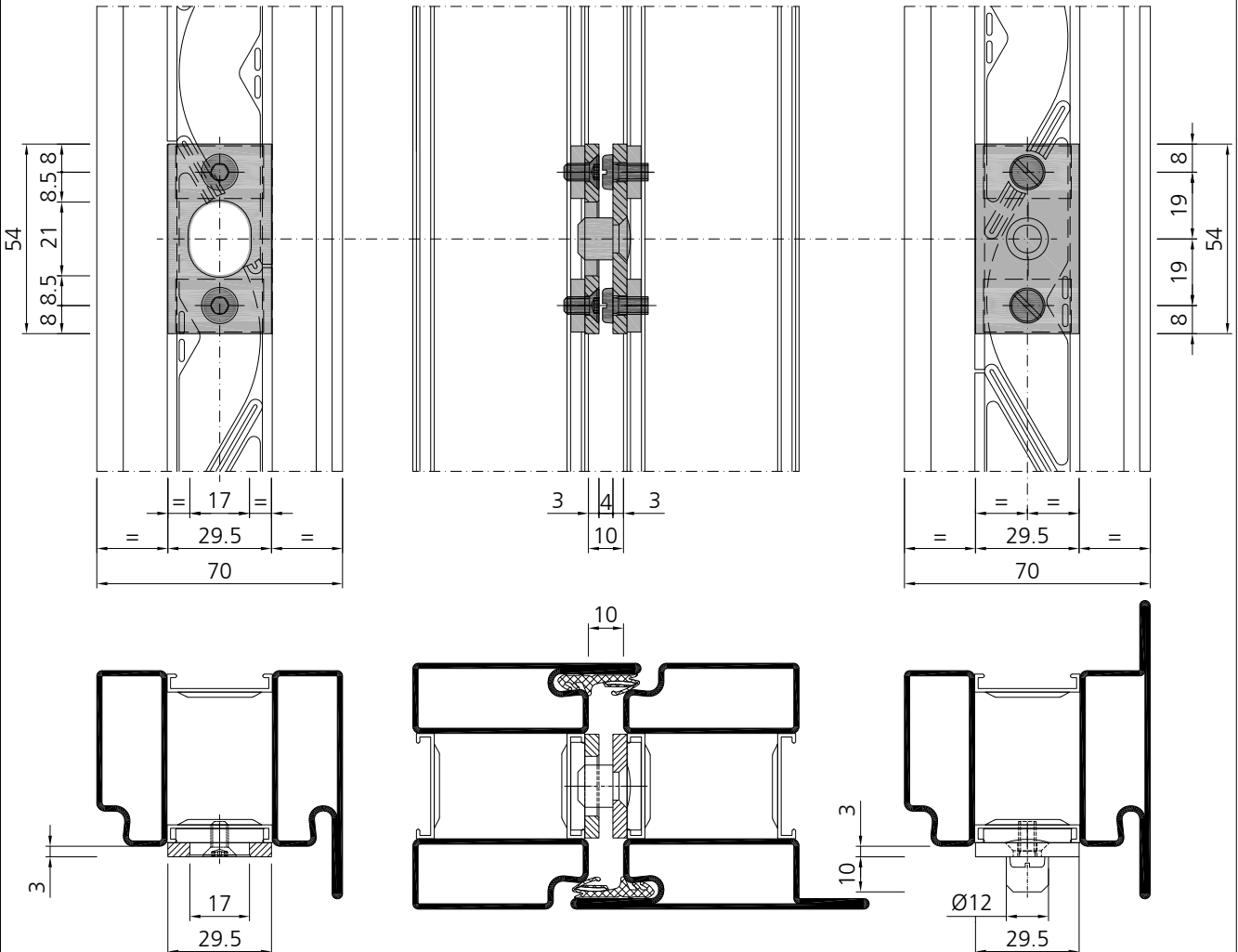
Kit de sécurité 907639 nécessaire pour portes ouvrant vers l'extérieur

Base securing set 907639 required for outward opening doors



987712

[un_ep_0121](#)



V1.2 / 12-24

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Beschlagseinbau

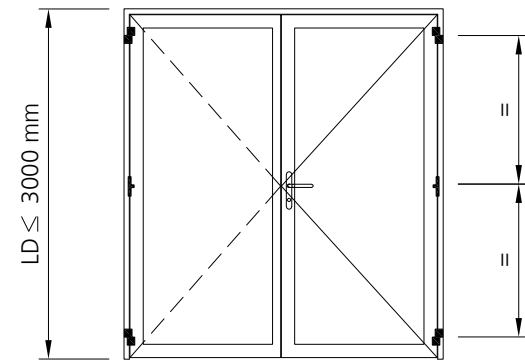
Sicherungsbolzen
987714

Montage de la quincaillerie

Goujon de sécurité
987714

Installation of the fittings

Locking pin
987714



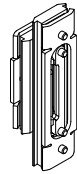
Allgemein gilt:
Einbruchhemmende Türen mit 2 Bändern und einem Sicherungsbolzen oder mit 3 Bändern

Note générale:
Portes anti-effraction avec deux paumelles et un goujon de sécurité ou avec trois paumelles

General notice:
Burglary resistant doors with two hinges and one locking spin or with three hinges

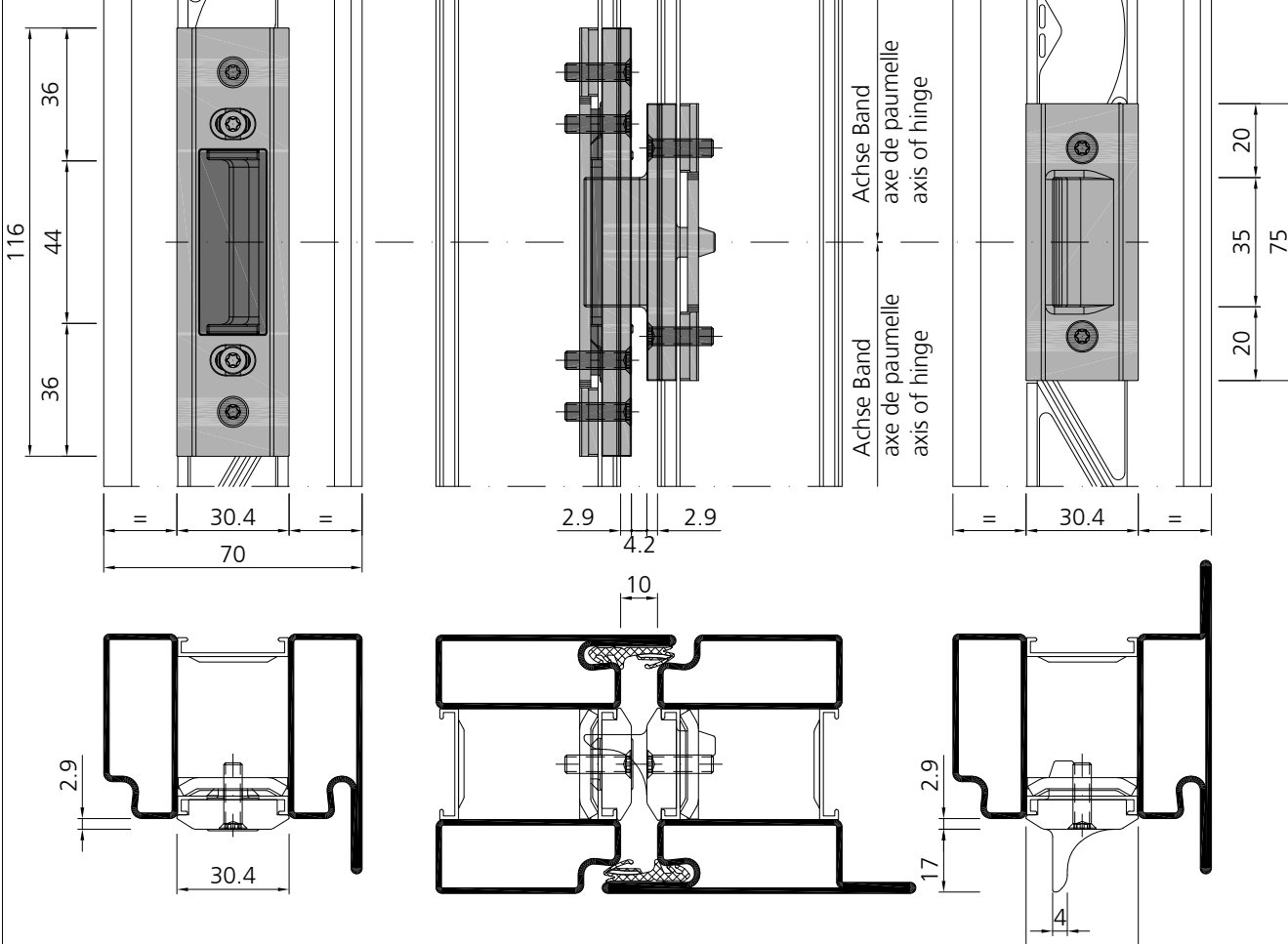


907740



987714

[un_ep_0123](#)



116
36
44
36
30.4
70
2.9
4.2
2.9
Achse Band
axe de paumelle
axis of hinge
30.4
20
35
75
10
2.9
17
4
30.4

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.7.104

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Verarbeitung Zubehör

Mise en œuvre des accessoires

Processing accessories

Hinweis

Informationen zur Verarbeitung des Zubehörs entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300.

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.



Remarque

Vous trouverez des informations concernant la mise en œuvre des accessoires dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300.

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard.



Note

For information on processing the accessories can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300.

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.



Hinweis

Die Verwendung integrierter Türschliesser mit Schliessfolgeregelung ist nicht möglich!

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser des fermettes intégrés avec séquence de fermeture!

Notice

The use of integrated door closers with closing sequence control is not possible!



**RC 2**

Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

3.8.2

Verglasungsvarianten

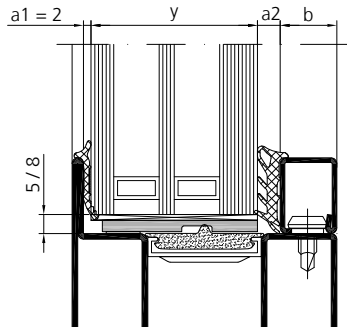
Trockenverglasung (EPDM)
1 Glashalteiste







Variantes de vitrages

Vitrage à sec (EPDM)
1 parclose

Alternative glazing versions

Dry glazing (EPDM)
1 glazing bead



Glas- dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteiste Stahl/Edelstahl/Aluminium Parclose acier/acier inox/aluminium Glazing beads steel/stainless steel/ aluminium b [mm]		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping						Bohr- mass x Trusqui- nage x Hole dis- tance x
	Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aluminium		905385 a2 = 5 - 6 mm 	905386 a2 = 7 - 8 mm 	905387 a2 = 9 - 10 mm 	y [mm]			
40 - 45	901226 901526 b = 15 	901326 b = 15 	 a1 = 2 mm 905312	45	44	43	42	41	40	8 [mm]



Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteisten (Bohrmass x). Bei versetzter Anordnung der Glashalteisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parclose affleurées (trusquinage x). Lors d'une disposition décalée des parclose, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flushfitting glazing beads (distance between holes x). Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

V1.2 / 12-24

Verglasungsvarianten

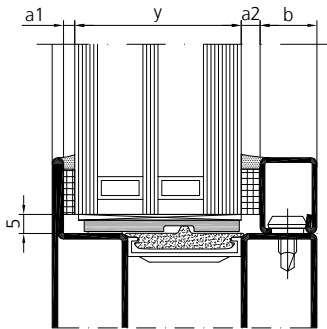
Nassverglasung (PE)
1 Glashalteleiste









Variantes de vitrages

Vitrage par silicone (PE)
1 parclose

Glazing versions

Wet glazing (PE)
1 glazing bead



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl/Aluminium Parclose acier/acier inox/aluminium Glazing beads steel/stainless steel/aluminium		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
	Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aluminium		988002 a2 = 4 mm 	988003 a2 = 5 mm 	988004 a2 = 6 mm 	988006 a2 = 8 mm 	
39 - 44	901226 901526 b = 15 	901326 b = 15 	a1 = 4 mm	44	43	42	40	8 [mm]
			a1 = 5 mm	43	42	41	39	
44 - 49	901241 b = 10 	901334 b = 10 	a1 = 4 mm	49	48	47	45	16 [mm]
			a1 = 5 mm	48	47	46	44	

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).

Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parcloses affleurées (trusquinage x).

Lors d'une disposition décalée des parcloses, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flushfitting glazing beads (distance between holes x).

Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.



RC 2

Stahl
Acier
Steel
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.8.4

Verglasungsvarianten

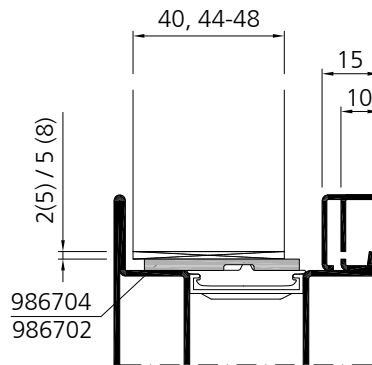
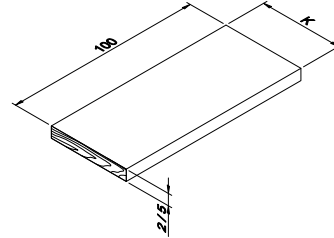
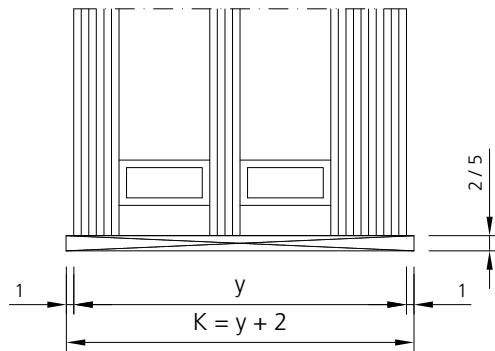
Glasfalzbrücke
Bautiefe 70 mm

Variantes de vitrages

Pont feuillure pour verre
Profondeur 70 mm

Alternative glazing versions

Glass rebate bridge
Depth 70 mm



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl/Aluminium Parclose acier/acier inox/aluminium Glazing beads steel/stainless steel/aluminium	Glasfalzbrücke Pont feuillure en verre Glass rebate bridge	Verglasungsklotz 2 [mm] Mass K Cale de vitrage 2 [mm] Cote K Glazing block 2 [mm] Size K
39 - 45	 901226 901526	 901326	Artikel: Nr. 986702 986704 41 - 47
40 - 49	 901241	 901334	986702 986704 42 - 51

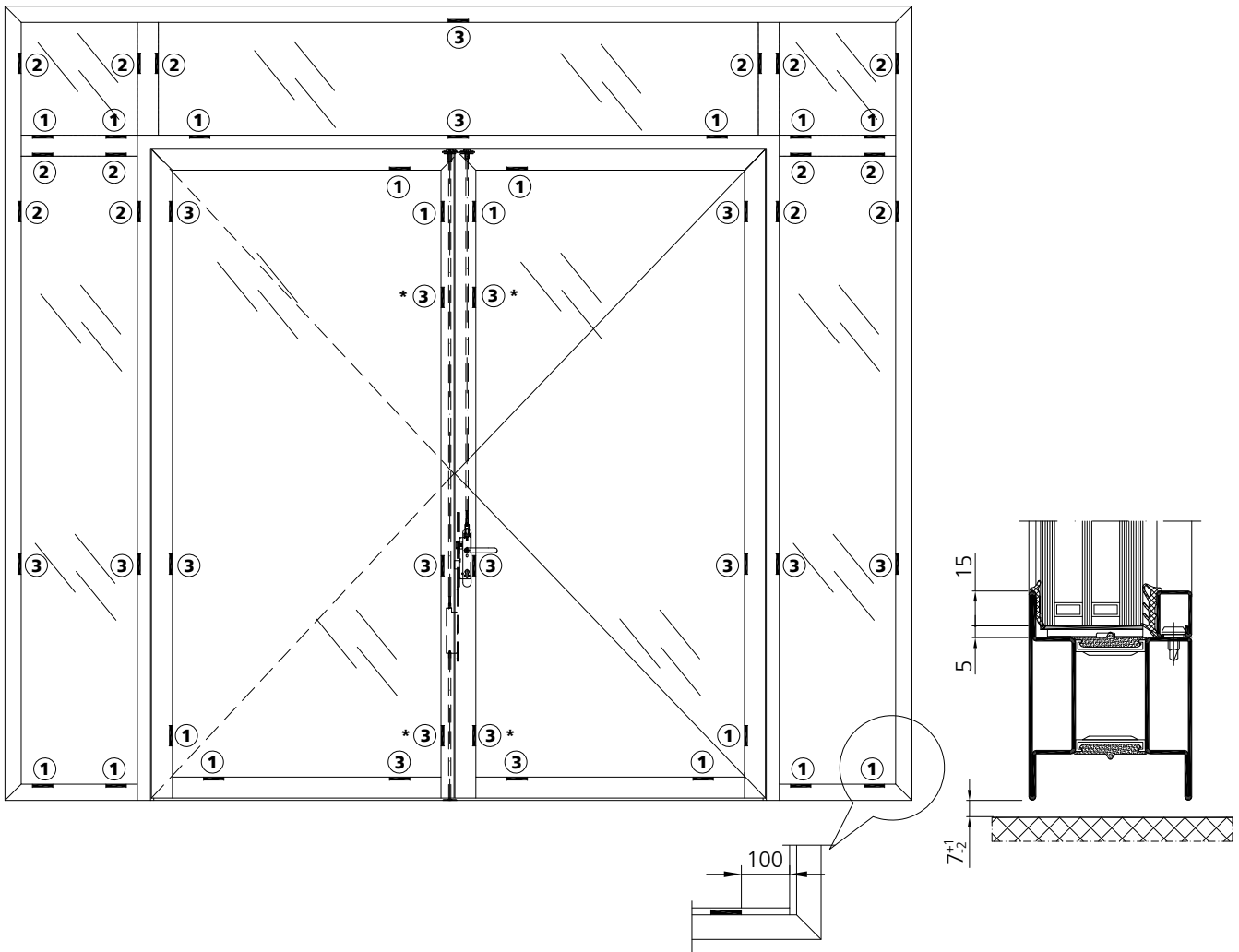
Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

V1.2 / 12-24

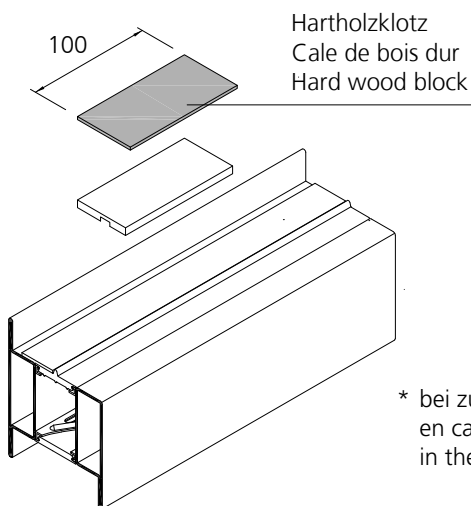
Verglasung
Verklotzung

Vitrages
Calage

Glazing
Blocking



- ① Tragklötze
Cales support
Support setting blocks
- ② Distanzklötze
Cales d'écartement
Spacer setting blocks
- ③ Schliesspunktklötze
Cales de point de fermeture
Closure point setting blocks



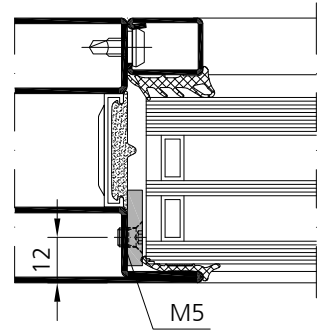
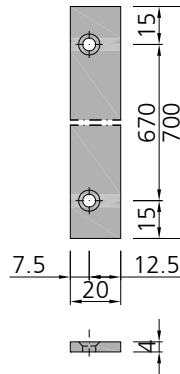
* bei zusätzlichen Schliesspunkten (Mehrfachverriegelung)
en cas de points de fermeture supplémentaires (verrouillage multiple)
in the case of additional locking points (multi-point lock)

Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

Einbau Falzluftbegrenzer Montage limiteur de feuillure Installation rebate restrictor

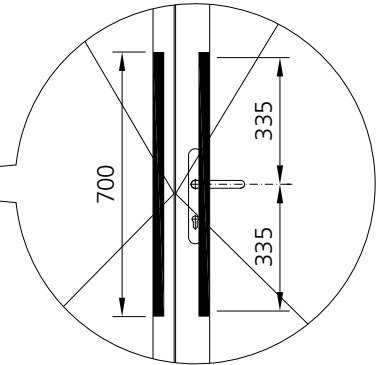
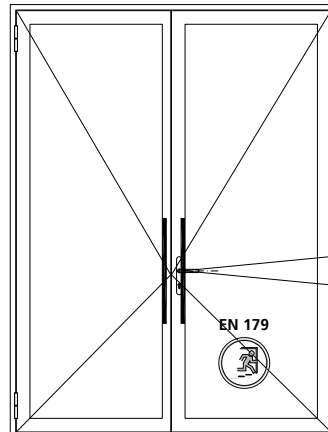
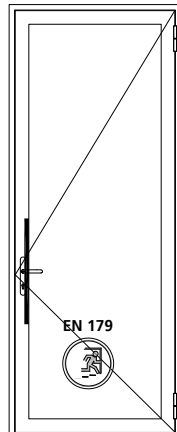
917060

Falzluftbegrenzer im Glasfalz (Antipanic)
 Limiteur de feuillure pour feuillure du verre (anti-panique)
 Rebate restrictor for glass rebate (anti-panic)



1 x 917060

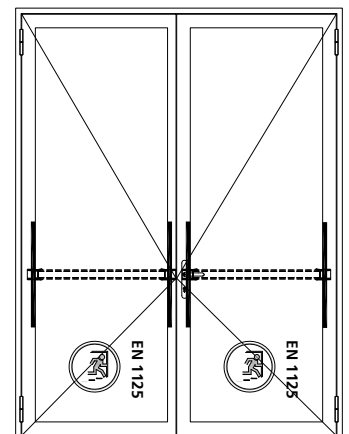
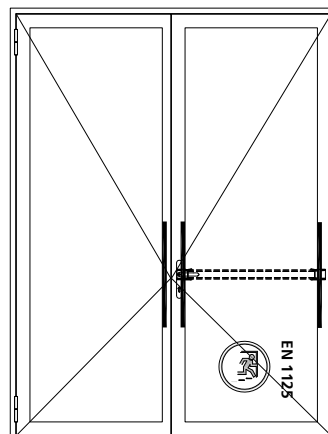
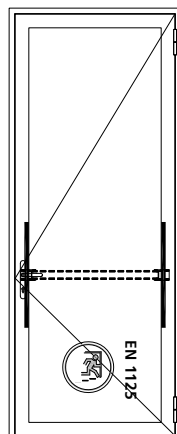
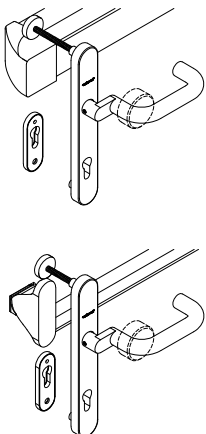
2 x 917060



2 x 917060

3 x 917060

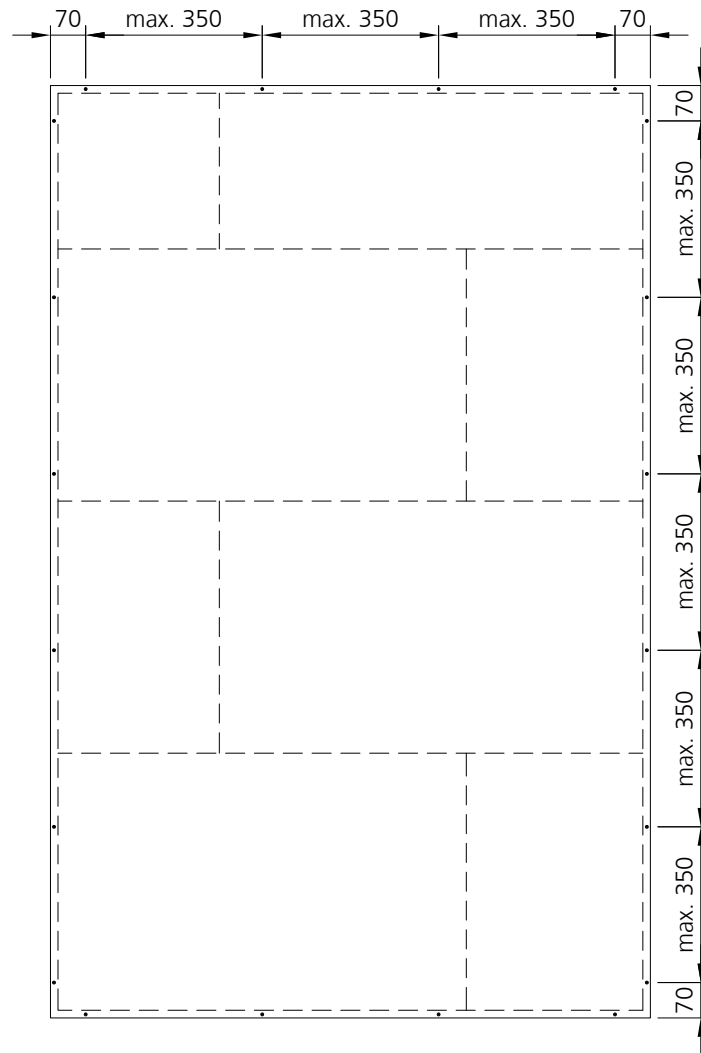
4 x 917060



Paneelaufbau

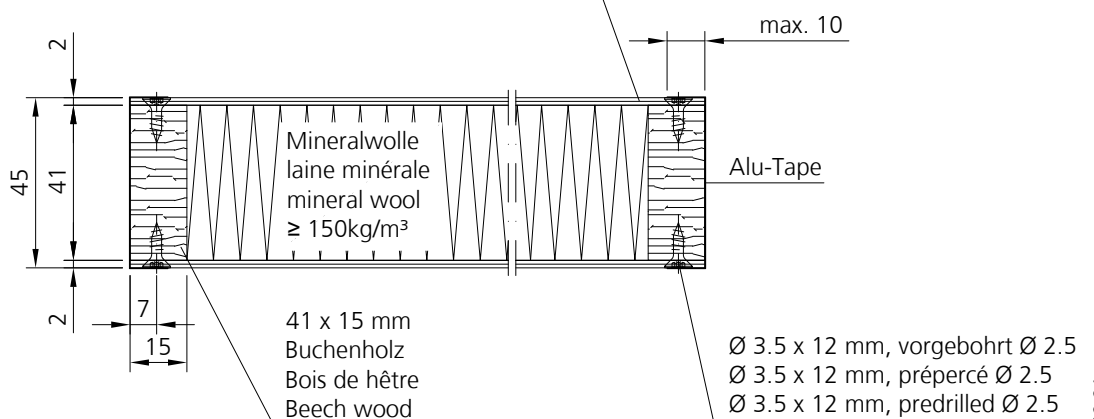
Composition du panneau

Composition of the panel



mit Glasfalzgrundversiegelung
avec collage du fond de feuillure à verre
with sealing the rebate glass base

2 mm Stahl- / Edelstahlblech, Lochbild versetzt
Acier- / acier inox tôle 2 mm, configuration de trous en quinconce
2 mm sheet steel / sheet stainless steel, staggered hole pattern





RC 2

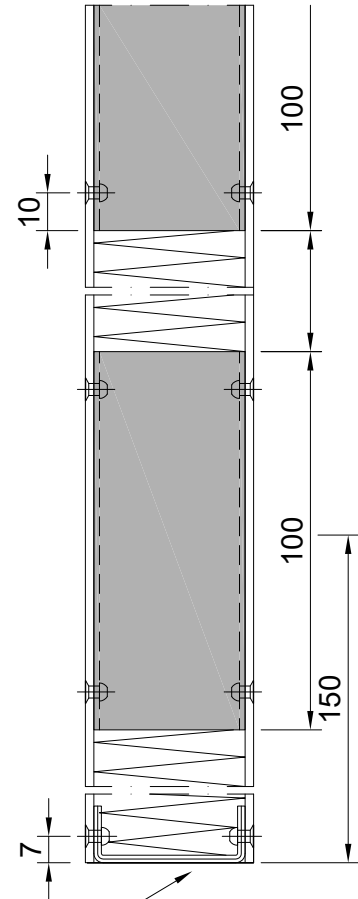
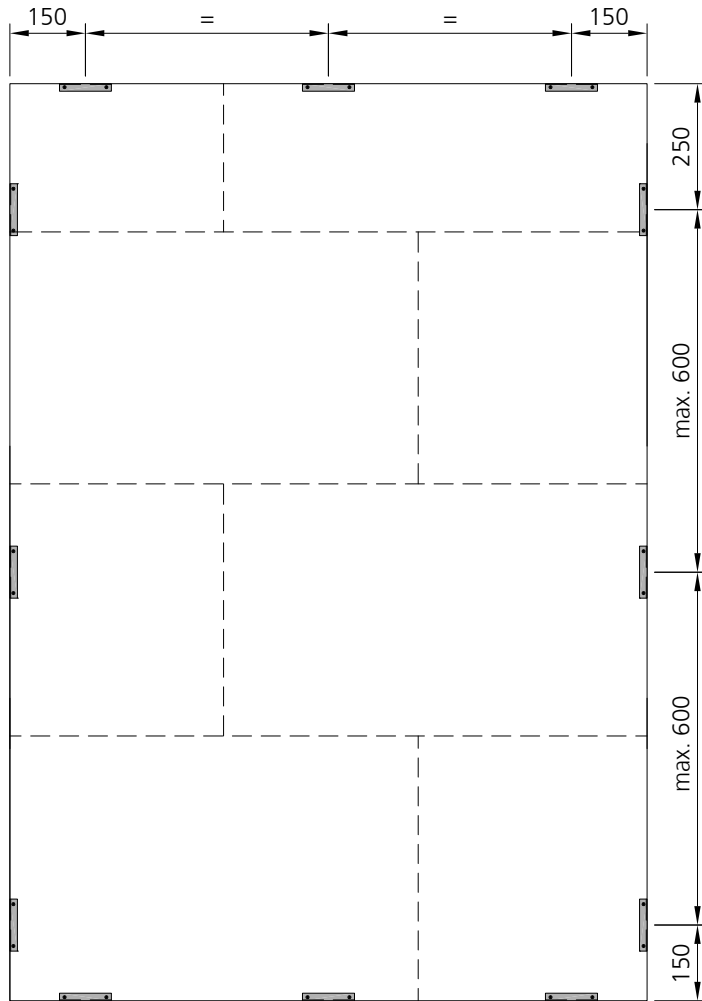
Stahl	Edelstahl
Acier	Acier inox
Steel	Stainless steel

3.8.8

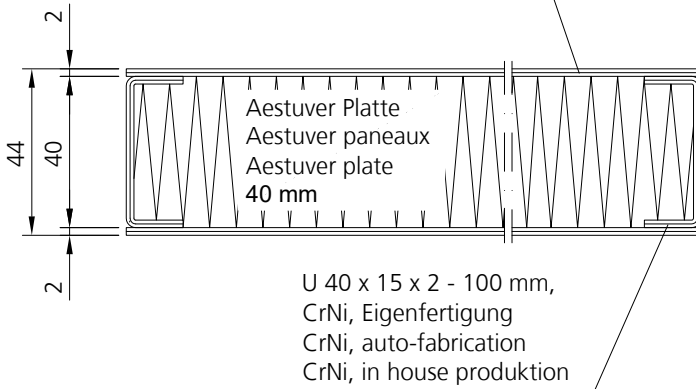
Paneelaufbau

Composition du panneau

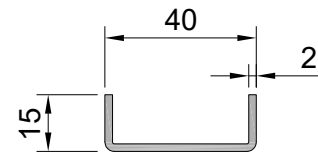
Composition of the panel



2 mm Stahl- / Edelstahlblech
 Acier- / acier inox tôle 2 mm
 2 mm sheet steel / sheet stainless steel



Im Bereich der U-Bügel Aestuver Platte 2 mm ausnehmen
 Évider la Aestuver panneaux sur 2 mm dans la zone des étriers
 In the area of the U-braket remove the Aestuver plate by 2 mm



geklebt mit "Promat-Kleber K84"
 coller avec "Promat-Kleber K84"
 glued with "Promat-Kleber K84"

Verarbeitung Zubehör
 Mise en œuvre accessoires
 Assembly accessories

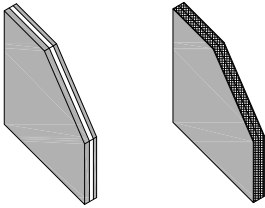
V1.2 / 12-24

Verglasung

Gläser für Antipanik

Bei Türen im Flucht -und Rettungsweg (Antipanik) ist im Umkreis von 800 mm des Antipanikbeschlages, **zwingend** einzusetzen:

- Novolay secure® P8B/P2 ISO (40 mm*)
- Polygard Attack P8B/RC2-AP ISO (45 mm*)
- Paneel (44/45* mm)



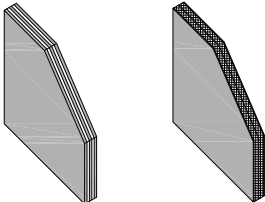
Novolay secure®
P8B / P2 ISO
40 mm*

Paneel 44/45* mm
Paneaux 44/45* mm
Panel 44/45* mm

Polygard Attack®
P8B / RC2-AP ISO
45 mm*

Über einem Radius von 800 mm, ab Drückergarnitur, kann eingesetzt werden:

- P4A ISO Verglasung (44 - 48 mm)
- Paneel (44/45 mm)



P4A ISO
Verglasung
44 - 48 mm

Paneel 44/45 mm
Paneaux 44/45 mm
Panel 44/45 mm

Vitrage

Verres pour anti-panique

Pour les portes des voies d'évacuation et de sauvetage (anti-panique), il faut **impérativement** utiliser les éléments suivants dans un rayon de 800 mm autour de la ferrure anti-panique:

- Novolay secure® P8B/P2 ISO (40 mm*)
- Polygard Attack P8B/RC2-AP ISO (45 mm*)
- Panneau (44/45* mm)

* mit Glasfalz-Begrenzer 917060 im 300 mm Radius des Beschlags im Glasfalz

* avec limiteur de feuillure de verre 917060 dans un rayon de 300 mm autour de la ferrure dans la feuillure du verre

* with glass rebate limiter 917060 in 300 mm radius of the fitting in glass rebate

Il est possible d'utiliser les éléments suivants sur un rayon de 800 mm depuis la garniture de poignée:

- P4A ISO Vitrage (44 - 48 mm)
- Panneau (44/45 mm)

Glazing

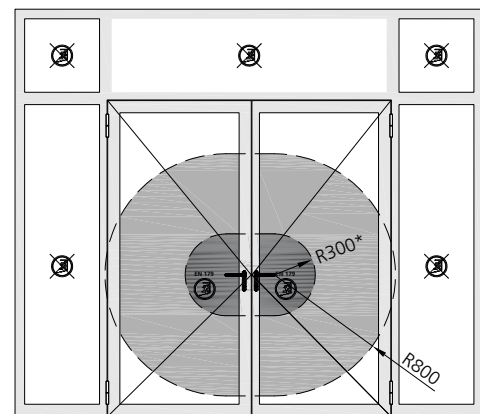
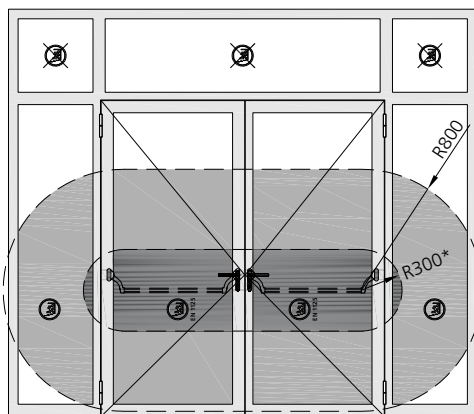
Glasses for anti-panic

In the case of doors in escape and emergency routes (anti-panic), the following must **strictly** be used in a circumference of 800 mm of the anti-panic fitting:

- Novolay secure® P8B/P2 ISO (40 mm*)
- Polygard Attack P8B/RC2-AP ISO (45 mm*)
- Panel (44/45* mm)

Can be used across a radius of 800 mm from the handle:

- P4A ISO Glazing (44 - 48 mm)
- Panel (44/45 mm)

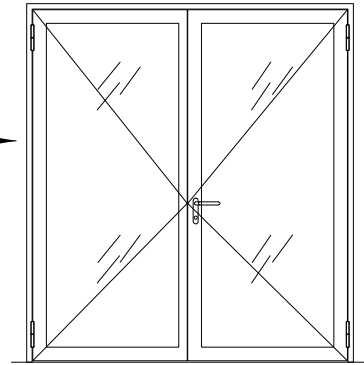
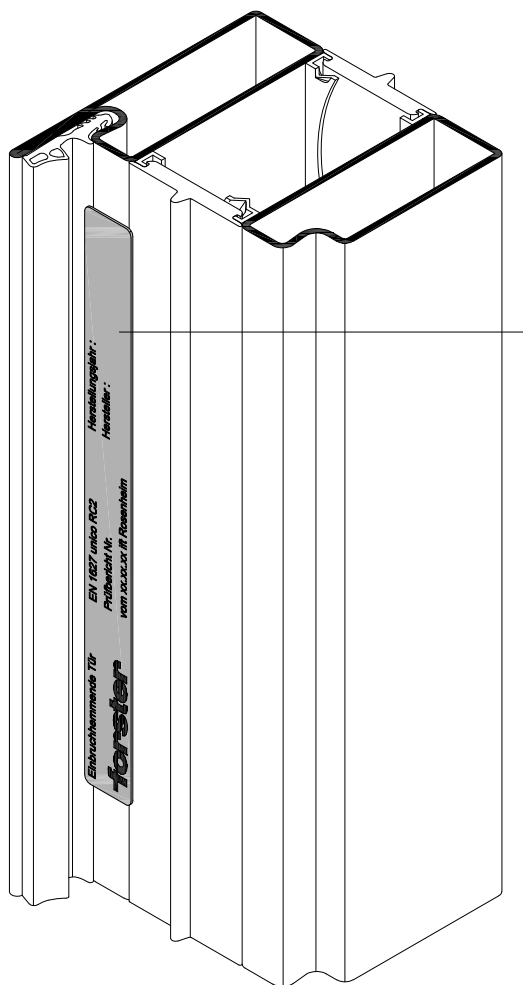


Kennzeichnungsschild

Plaque d'identification

Marking plate

**Kennzeichnungsschild
Plaque d'identification
Marking plate**



Einbruchhemmende Bauteile nach EN 1627 müssen dauerhaft gekennzeichnet werden.

Composants anti-effraction selon EN 1627 doivent faire l'objet d'un marquage permanent.

Burglar-resistant elements according to EN 1627 must bear permanent identification.

Die Schilder können online bestellt werden:
forster-profile.ch/downloads

Les plaquettes peuvent être commandées en ligne:
forster-profile.ch/téléchargement

The plates can be ordered online:
forstersystems.com/professional-services

Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

Montagebescheinigung nach EN 1627

RC 2

Firma: _____

Anschrift: _____

bescheinigt, dass nachstehend aufgeführte einbruchhemmende Bauteile entsprechend den Vorgaben des Antragstellers (Einbauanleitung als Anlage zum Prüfzeugnis)

im Objekt: _____

Anschrift: _____

eingebaut wurden.

Stück	Lage im Objekt	Widerstandsklasse	Besondere Angaben

.....
(Datum)

.....
(Stempel)

.....
(Unterschrift)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.9.2

Attestation de montage selon EN 1627

RC 2

La société: _____

Coordonnées: _____

certifie que les composants anti-effraction énumérés ci-dessous ont été montés conformément aux instructions du demandeur (instructions de montage jointes au certificat de contrôle)

dans l'objet: _____

adresse: _____

Pièces	Situation dans le bâtiment	Classe de résistance	Remarques

V1.2 / 12-24

.....
(Date)

.....
(Cachet)

.....
(Signature)

Installation certification in compliance with EN 1627

RC 2

Company: _____

Address: _____

confirms that the following listed burglar-resistant elements have been fitted in accordance with the instructions of the applicant (fitting instructions as an appendix to the test certificate)

In the project: _____

Address: _____

Quantity	Position in building	Resistance class	Particular information

.....
(Date)

.....
(Stamp)

.....
(Signature)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.9.4

**Werksbescheinigung
Einbruchhemmendes Bauteil "Forster unico"
Tür EN 1627**

RC 2

Die Firma: _____

Anschrift: _____

bestätigt hiermit, dass das aus ihrer Produktion stammende Bauteil des Systems Forster unico dem

Gutachten Nr. 16-002974-PR02 vom 16.12.2022

ausgestellt durch das Prüfinstitut ift, DE-83026 Rosenheim,

- entspricht. ¹⁾
- mit Abweichungen entspricht. ¹⁾

1) zutreffendes ankreuzen

Die Abweichungen sind durch gutachtliche Stellungnahme

Nr. _____ vom _____

der Prüfstelle _____

für zulässig erklärt worden.

Die Konformität der gelieferten Tür mit den Bestimmungen der

- Norm EN 1627-RC 2
- Norm EN 1627-RC 3

wird bestätigt durch Eigenverantwortung des Herstellers.

Das Element wurde (Herstelljahr) _____ gefertigt. Ein Kurzbericht kann auf Anforderung als Kopie zur Verfügung gestellt werden.

(Ort)

(Datum)

(Firmenstempel)

(Rechtsverbindliche Unterschrift)

Certificat de conformité
Composant anti-effraction "Forster unico"
Porte EN 1627

RC 2

La société: _____

Coordonnées: _____

confirme par la présente que le composant du système Forster unico issu de sa production

correspond. ¹⁾

correspond avec des écarts. ¹⁾

1) cocher la mention utile

à l'expertise no 16-002974-PR02 du 16.12.2022

d'institut d'essais ift, DE-83026 Rosenheim.

Les écarts ont été déclarés recevables par le rapport d'expertise

no _____ du _____

du centre de contrôle _____

La conformité de la porte livrée avec les dispositions de la

norme EN 1627-RC 2

norme EN 1627-RC 3

est confirmée par la responsabilité engageant le fabricant.

L'élément a été fabriqué en (Année de production) _____. Un rapport succinct peut être mis à disposition sur simple demande sous forme de duplicata.

(Lieu)

(Date)

(Cachet de l'entreprise)

(Signature contractuelle)



RC 2

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

3.9.6

**Works certification
Burglar resistant element "Forster unico"
Door EN 1627**

RC 2

The company: _____

Postal address: _____

herewith confirms that the structural component from its production belonging to system Forster unico

- complies with. ¹⁾
- complies, albeit with deviations, with. ¹⁾

¹⁾ mark the applicable

Expert opinion no. 16-002974-PR02 from 16.12.2022

issued by testing institute ift, DE-83026 Rosenheim,

The deviations have been declared as being permissible by expert opinion

No. _____ from _____

of test centre _____

The conformity of the supplied door with the requirements of

- norme EN 1627-RC 2
- norme EN 1627-RC 3

is confirmed independently by the manufacturer.

The element was manufactured in (year of manufacture) _____. An abridged report can be made available on request as a copy.

(Town)

(Date)

(Company stamp)

(Legally-binding signature)

Einbruchhemmende Tür RC 3

Systemübersicht		4.1.1 - 4.1.8
Profile		4.2.1 - 4.2.12
Beschläge		4.3.1 - 4.3.58
Zubehör		4.4.1 - 4.4.16
Anwendungszeichnungen		4.5.1 - 4.5.30
	Systemschnitte	4.5.1 - 4.5.11
	Systempläne	4.5.12 - 4.5.19
	Wandanschlüsse	4.5.20 - 4.5.30
Verarbeitung Profile		4.6.1 - 4.6.10
Verarbeitung Beschläge		4.7.1 - 4.7.64
Verarbeitung Zubehör		4.8.1 - 4.8.12
Montagebescheinigung / Werksbescheinigung		4.9.1 - 4.9.6

Porte anti-effraction RC 3

Tableau du système		4.1.1 - 4.1.8
Profilés		4.2.1 - 4.2.12
Quincaillerie		4.3.1 - 4.3.58
Accessoires		4.4.1 - 4.4.16
Coupes et plans		4.5.1 - 4.5.30
	Coupes du système	4.5.1 - 4.5.11
	Plans du système	4.5.12 - 4.5.19
	Raccords muraux	4.5.20 - 4.5.30
Mise en œuvre profilés		4.6.1 - 4.6.10
Mise en œuvre quincaillerie		4.7.1 - 4.7.64
Mise en œuvre accessoires		4.8.1 - 4.8.12
Attestation de montage / Certificat de conformité		4.9.1 - 4.9.6

Burglary resistant door RC 3

Synopsis of system		4.1.1 - 4.1.8
Profiles		4.2.1 - 4.2.12
Fittings		4.3.1 - 4.3.58
Accessories		4.4.1 - 4.4.16
Sections and plans		4.5.1 - 4.5.30
	System sections	4.5.1 - 4.5.11
	System plans	4.5.12 - 4.5.19
	Wall abutments	4.5.20 - 4.5.30
Processing profiles		4.6.1 - 4.6.10
Processing fittings		4.7.1 - 4.7.64
Processing accessories		4.8.1 - 4.8.12
Installation certification / Works certification		4.9.1 - 4.9.6



RC 3

Stahl
Acier
Steel

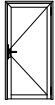
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.0.2

Symbole

Symboles

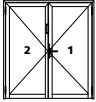
Symbols



1-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique
Single-leaved door without anti-panic-function



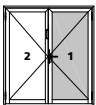
Türen ohne Antipanik-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement



2-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique
Double-leaved door without anti-panic-function



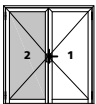
Türen mit Antipanik-Anforderung
Portes avec exigence anti-panique
Doors with anti-panic requirement



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail de service
Double-leaved door, use Forster articles for opening leaf



Artikel gemäss Norm EN 179
Référence selon norme EN 179
Article according to EN 179



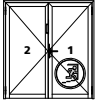
2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Standflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail semi-fixe
Double-leaved door, use Forster articles for fixed leaf



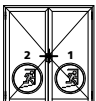
Artikel gemäss Norm EN 1125
Référence selon norme EN 1125
Article according to EN 1125



1-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail avec fonction anti-panique
Single-leaved door with anti-panic-function



2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service
Double-leaved door with anti-panic-function only on opening leaf



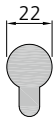
2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Stand- und Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service et le vantail semi-fixe
Double-leaved door with anti-panic-function on opening and fixed leaf



Einbruchhemmende Türen
Portes anti-effraction
Burglary resistant doors

Symbole**Symboles****Symbols**

Profilzylinder (PZ)
Cylindre profilé (CP)
Profile cylinder (PC)



Rundzylinder (RZ)
Cylindre rond (CR)
Round cylinder (RC)

ZV

Abkürzung für Zusatzverriegelung
Abréviation de verrouillage supplémentaire
Abbreviation for additional locking

Zeichnungsdaten – dwg**Dessins en dwg****Drawing data – dwg**

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter www.forster-profile.ch/downloads zur Verfügung.

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous www.forster-profile.ch/téléchargement.

The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on www.forster-profile.ch/downloads.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

un_ep_xxxx Einbaupläne
un_kd_xxxx Konstruktionsdetails
un_sd_xxxx Systemdetails
un_sp_xxxx Systempläne
un_vv_xxxx Verglasungsdetails
un_wa_xxxx Wandanschlüsse

un_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
un_kd_xxxx Détails de construction
un_sd_xxxx Coupes du système
un_sp_xxxx Plans du système
un_vv_xxxx Détails de vitrage
un_wa_xxxx Raccords muraux

un_ep_xxxx Processing plans
un_kd_xxxx Construction details
un_sd_xxxx System sections
un_sp_xxxx System plans
un_vv_xxxx Glazing details
un_wa_xxxx Wall abutments

Einbruchklassen nach EN 1627

Einbruchhemmung RC 1 N

Bauteile in dieser Klasse bieten nur einen Grundschutz gegen Aufbruchversuche. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2 N

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Einbruchssichere Bauteile in dieser Klasse kommen im Wohnungsbau, im Gewerbebau und in öffentlichen Bauten mit durchschnittlichen Einbruchrisiko zur Anwendung.

Füllungen müssen mindestens der Klasse P4 A nach EN 356 entsprechen.

Einbruchhemmung RC 3

Der Einbrecher versucht, zusätzlich mit einem Kuhfuss, zusätzlichem Schraubendreher sowie einem Handbohrer das Bauteil aufzubrechen. Durch den Einsatz des Kuhfusses hat der Einbrecher die Möglichkeit, mehr Kraft auszuüben. Mit dem Bohrwerkzeug kann er zudem die Schliessvorrichtung angreifen. Der Einbrecher hat spezielle Kenntnisse über den Widerstandsgrad des Bauproduktes und muss Zeit als auch Lärm berücksichtigen.

Classes de résistance à l'effraction selon EN 1627

Résistance à l'effraction RC 1 N

Les composants de cette classe offrent seulement une protection de base contre les tentatives d'effraction. Par conséquent, cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas satisfaire à des exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2 N

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince, des coins. Cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas remplir d'exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince et des coins. Les composants anti-effraction de cette classe sont appliqués dans la construction de logements, de bâtiments à usage professionnel et d'ouvrages publics présentant un risque d'effraction moyen.

Les remplissages doivent au moins correspondre à la classe P4 A selon EN 356.

Résistance à l'effraction RC 3

Le cambrioleur essaie d'entrer en force avec un pied de biche, un tournevis supplémentaire et une perceuse à main. Par l'utilisation du pied de biche, le cambrioleur a la possibilité d'exercer une force importante. On outre, avec l'outil de perçage, il peut attaquer le système de verrouillage. Le cambrioleur dispose des connaissances du degré de résistance de la construction et prend en compte le temps et le bruit nécessaire à l'effraction.

Burglary resistance classes according to EN 1627

Burglary resistance RC 1 N

Components in this class only offer basic protection against burglary attempts. This class is only recommended when there is no direct access (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2 N

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. This class is only recommended where no direct access is possible (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. Burglary-resistant components in this class are used in residential buildings, commercial buildings and in public buildings with an average burglary risk.

Fillings must comply with at least Class P4 A according to EN 356.

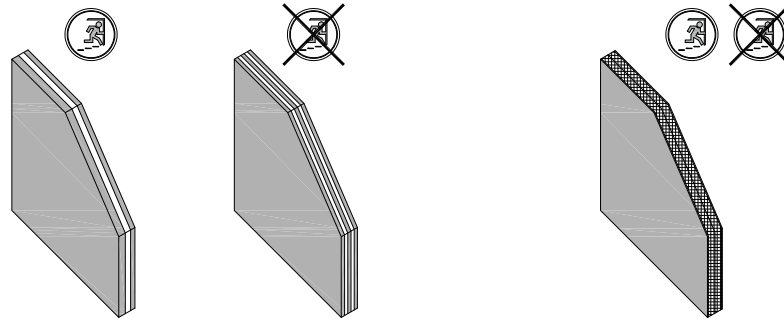
Burglary resistance RC 3

The burglar attempts to break open the component also using a crowbar, an additional screwdriver and a hand drill. With the use of the crowbar, the burglar has the possibility to exert more force. With the drilling tool, he is able additionally to attack the closing system. The burglar has special knowledge about the resistance level of the building product and needs to consider time and noise.

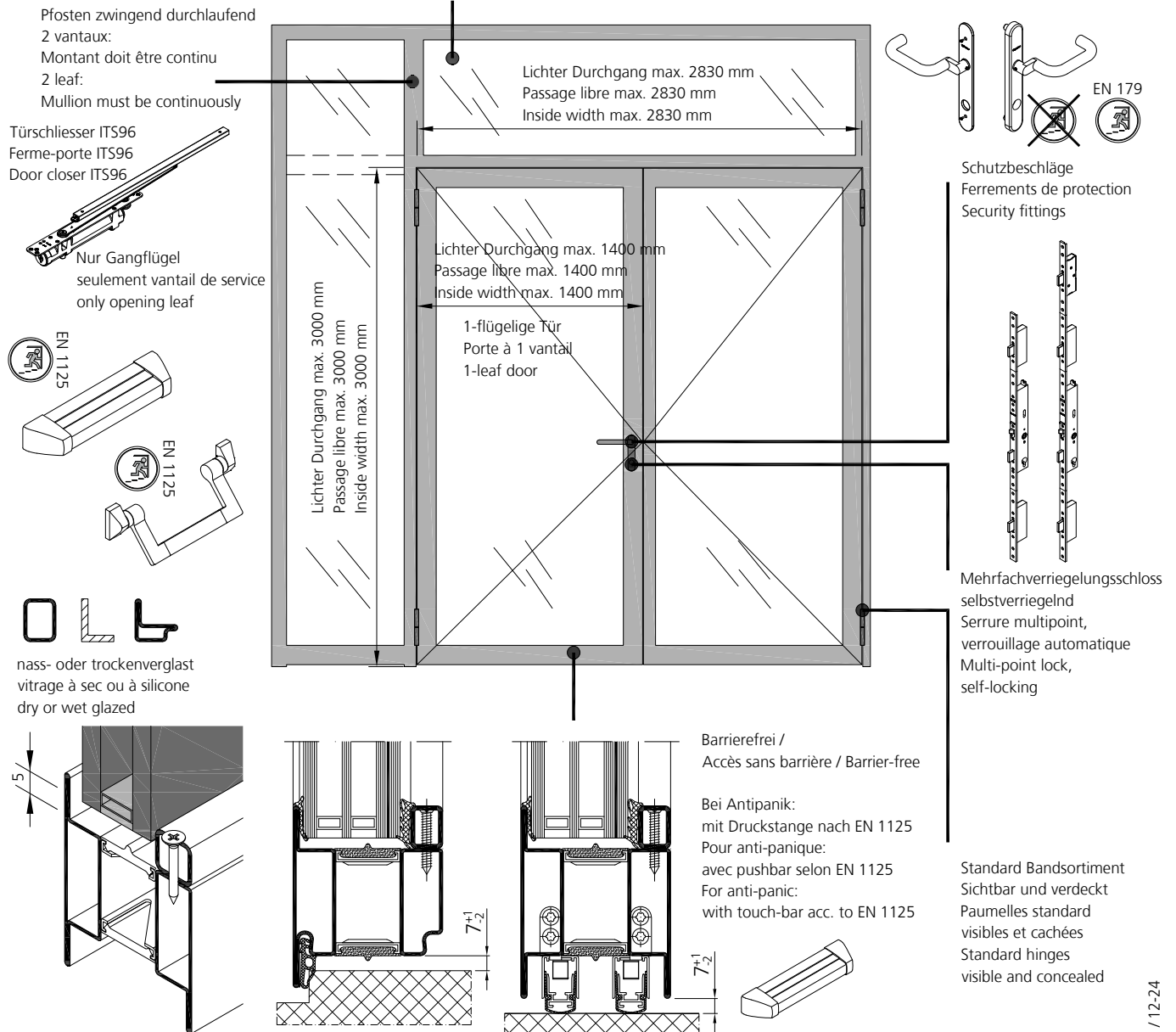
Systemvarianten RC 3

Variantes du système RC 3

System variations RC 3

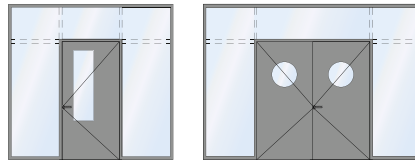
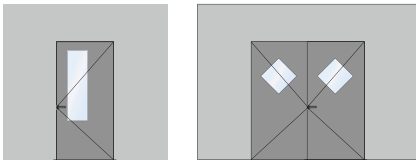
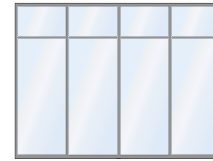
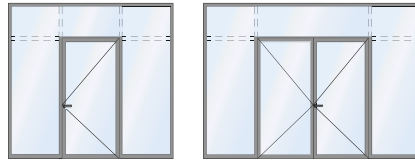
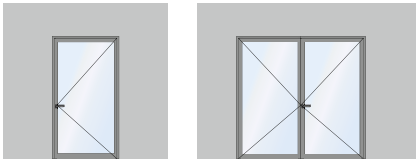


Türen / Verglasungen Portes / cloisons Doors / glazings	Novolay secure® P8B / PRC3 ISO 50 mm	Verglasung nach EN 356 Vitrage selon EN 356 Glazing according to EN 356 P5A Dicke / épaisseur / thickness min. 11 mm (VSG) 45 - 49 mm	Paneel 45 mm (2 x 2 mm Stahl, CrNi, Mineralwolle 150 kg/m3) Panéaux 45 mm (2 x 2 mm acier, CrNi, laine minérale 150 kg/m3) Panel 45 mm (2 x 2 mm steel, CrNi, mineral wool 150 kg/m3)
			Paneel 44 mm (2 x 2 mm Stahl, CrNi, 40 mm Aestuver-Platte) Panéaux 44 mm (2 x 2 mm acier, CrNi, 40 mm Aestuver panneau) Panel 44 mm (2 x 2 mm steel, CrNi, 40 mm Aestuver board)
Weitere Füllungen auf Anfrage / Autres remplissages sur demande / further fillings upon request			



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.1.2

Technische Merkmale**Données techniques****Technical details****Bauarten****Variantes de construction****Construction variations**

- Tür
- Verblechte Tür
- Verglasung

- Porte
- Porte en tôle
- Cloison

- Door
- Sheet metal door
- Glazing

Abmessungen**Verglaste Tür**

- 1-flügelig: lichter Durchgang
max. 1400 × 3000 mm (B × H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang
max. 2830 × 3000 mm (B × H)

Verblechte Tür

- 1-flügelig: lichter Durchgang
max. 1400 × 3000 mm (B × H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang
max. 2830 × 3000 mm (B × H)

Verglasung

- Nach statischen Anforderungen

Dimensions**Porte vitrée**

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm × 3000 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 mm × 3000 (l × h)

Porte tôle

- 1 vantail: passage libre
max. 1400 mm × 3000 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre
max. 2830 × 3000 mm (l × h)

Cloison vitrée

- Selon les exigences statiques

Dimensions**Glazed door**

- 1 leaf: inside width
max. 1400 × 3000 mm (w × h)
- 2 leaves: inside width
max. 2830 × 3000 mm (w × h)

Sheet metal door

- 1 leaf: inside width
max. 1400 × 3000 mm (w × h)
- 2 leaves: inside width
max. 2830 × 3000 mm (w × h)

Fixed glazingö

- According to static requirements

Verglasung / Paneele

- Verglasung nach EN 356:
Sicherheitsglas P5A Dicke min. 11 mm,
Gesamtdicke 45 - 49 mm
- Novolay® secure P8B PRC3 (ISO)
- Paneele:
- 2 × 2.0 mm Stahlblech, CrNi mit 1 x
40 mm Aestuvent-Platte
- 2 × 2 mm Stahlblech, CrNi mit Hart-
holzrahmen 41 x 15 mm und Mineral-
wollfüllung 150 kg/m³

Cloisons / panneaux

- Vitrage selon EN 356 : verre de sécuri-
té P5A épaisseur min. 11 mm, épais-
seur totale 45 - 49 mm
- Novolay® secure P8B PRC3 (ISO)
- Panneaux:
- 2 × 2.0 mm tôle d'acier, CrNi avec 1 x
40 mm Aestuvent-panneau
- 2 × 2 mm tôle d'acier, CrNi avec cadre
en bois dur 41 x 15 mm et remplissage
en laine minérale 150 kg/m³

Glazings / panels

- Glazing according to EN 356:
Safety glass P5A thickness min. 11 mm,
total thickness 45 - 49 mm
- Novolay® secure P8B PRC3 (ISO)
- Panels :
- 2 × 2.0 mm steel sheet, CrNi with 1 x
40 mm Aestuvent-panel
- 2 × 2 mm steel sheet, CrNi with hard
wooden frame 41 x 15 mm and mine-
ral wool filling 150 kg/m³

Übersicht Eigenschaften nach EN 14351-1

Tableau des caractéris- tiques selon EN 14351-1

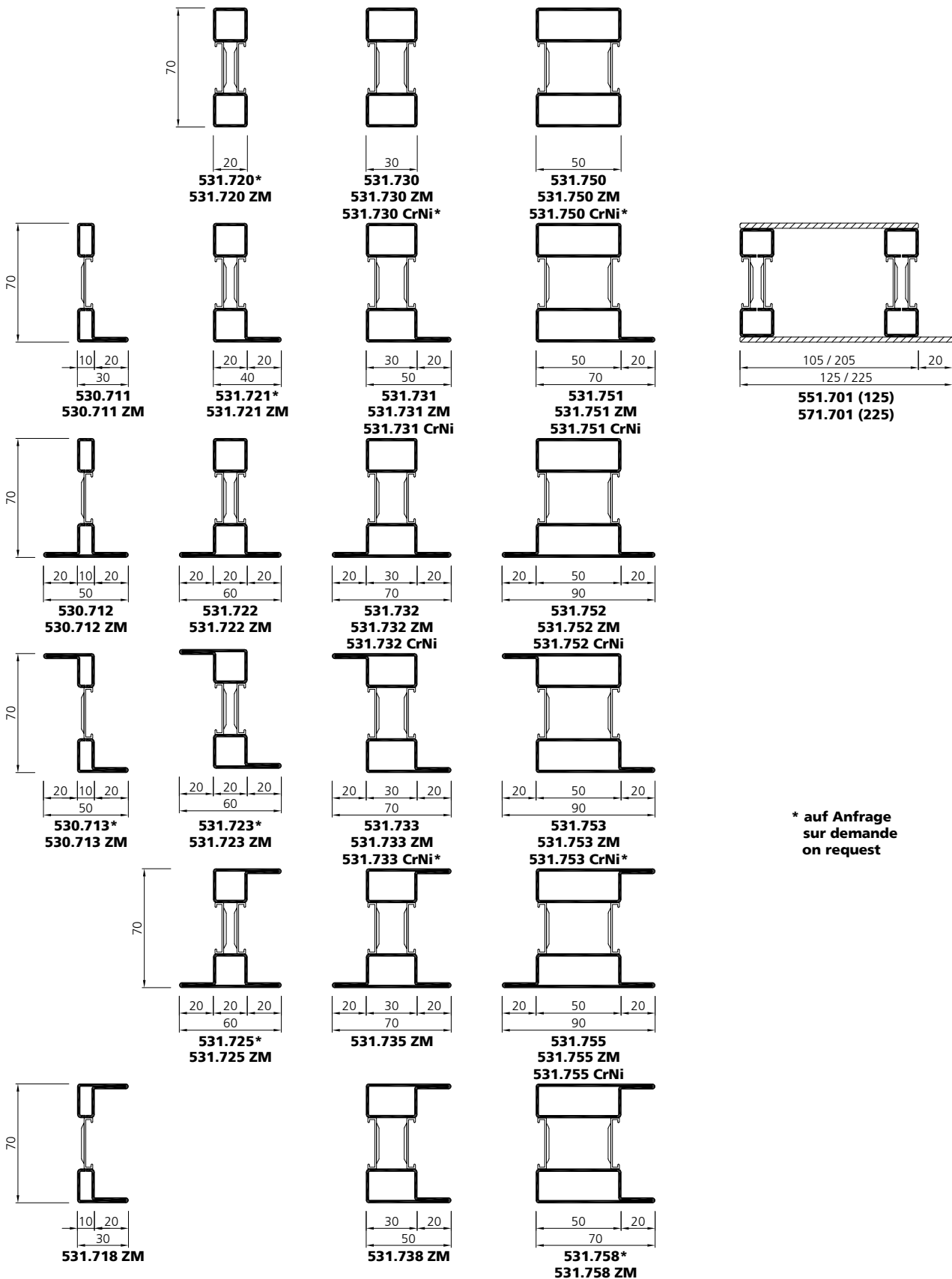
Synopsis of characteristics according to EN 14351-1

Geprüfte Eigenschaften Caractéristiques testées Tested characteristics	Normen Normes Standards	Türen – Klasse / Wert Portes – Classe / Valeur Doors – Class / Value	
Nach EN 14351-1	Selon EN 14351-1	According to EN 14351-1	
	Widerstand bei Windlast Résistance au vent Resistance to wind load	EN 12211 EN 12210	bis / jusqu'à / up to C3 (1200 Pa)
	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	EN 1027 EN 12208	bis / jusqu'à / up to E900 (900 Pa)
	Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact resistance	EN 13049	1 (200 Pa)
	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité portante des dispositifs de sécurité Load-bearing capacity of safety devices	EN 14351	Anforderung erfüllt Exigence satisfaite Requirement fulfilled
	Fähigkeit zur Freigabe Capacité au déclenchement Ability to release	EN 179 EN 1125	Anforderung erfüllt Exigence remplie Requirements fulfilled
	Schallschutz Performance acoustique Acoustic performance	EN 717-1	bis / jusqu'à / up to Rw 46 dB
	Wärmedurchgangskoeffizient Coefficient de transmission thermique Thermal transmittance	EN 10077-1	bis / jusqu'à / up to U _D 1.1 [W/(m ² ·K)]
	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	EN 1026 EN 12207	bis / jusqu'à / up to 4 (600 Pa)
	Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces	EN 12217 EN 12046-2	3
	Mechanische Festigkeit Résistance mécanique Mechanical strength	EN 947-950 EN 1192	3
	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet resistance	EN 1522	FB4 NS
	Dauerfunktion Résistance à l'ouverture et fermeture répétées Durability test	EN 12400	6 (200'000 Zyklen / cycles)
	Barrierefreiheit Absence d'entrave au passage Barrier-free	DIN 18040	Schwellenlose Ausführung / Execution sans seuil Execution without threshold
	Differenzklimaverhalten Comportement entre climats différents Behaviour between different climates	EN 12219 EN 1121	bis 3(C) / 3(d) / 3(e)
	Einbruchhemmung Résistance à l'effraction Burglar resistance	DIN EN 1627	RC1-3
	EPD	ISO14025 / EN15804	S-P-11041

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system

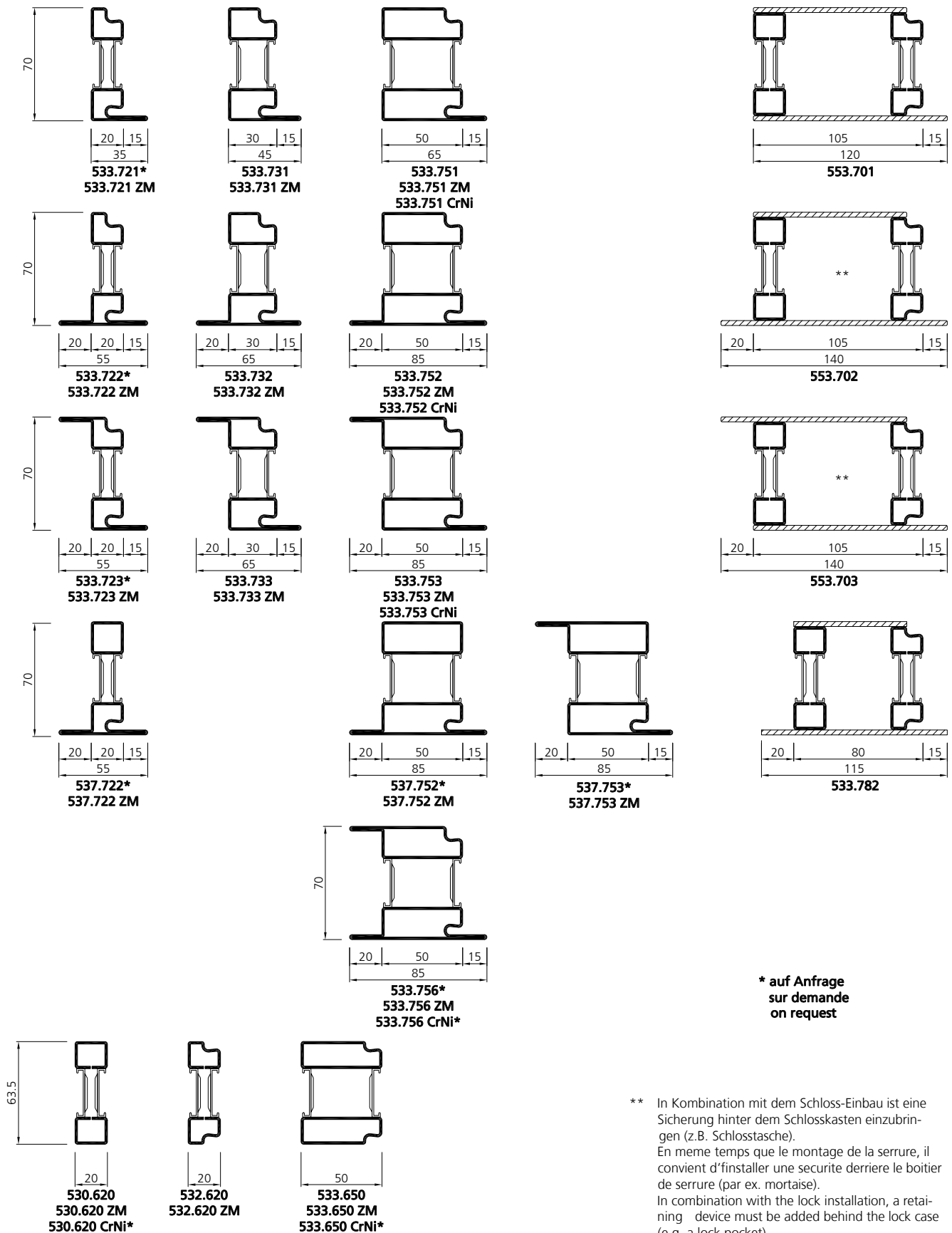


* auf Anfrage
sur demande
on request

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system



RC 3 Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

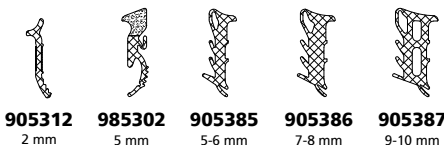
4.1.6

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system

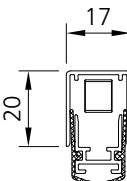
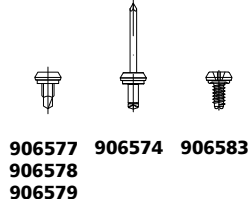
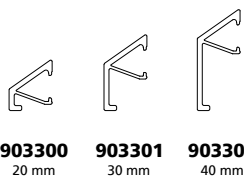
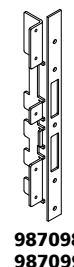
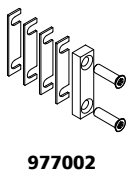
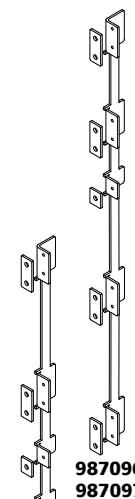
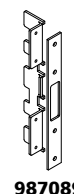
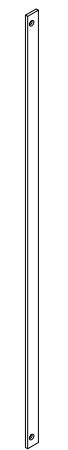
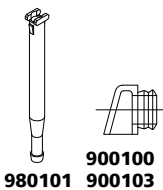
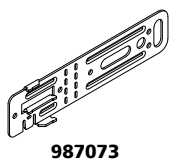
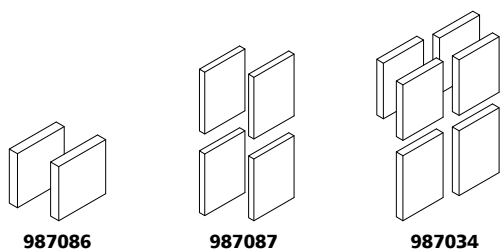
alternativ Rechteckrohr oder Winkel einsetzbar
tube rectangulaire ou équerre utilisables en alternative
Rectangular tube or angle can be used as an alternative
10 - 15 x 20 x 1.5 oder, ou, or L 15 x 20 x 3



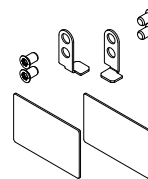
988002 4 mm
988003 5 mm
988004 6 mm
988006 8 mm



948003 3 mm
948004 4 mm
948005 5 mm
948006 6 mm



905920 - 905927
905930 - 905937



987094
987095

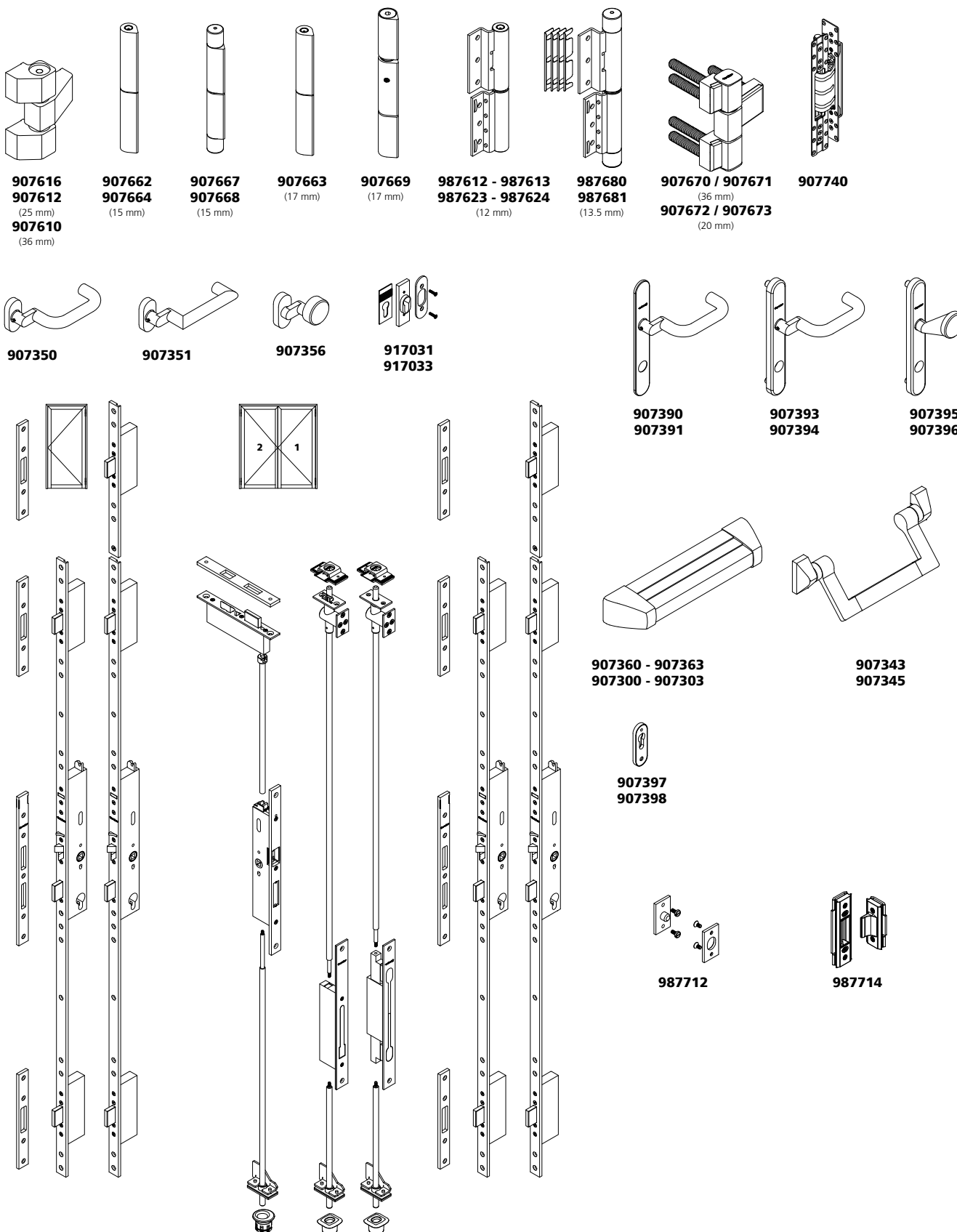


4.1.7

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system



907616
907612
(25 mm)
907610
(36 mm)

907662
907664
(15 mm)

907667
907668
(15 mm)

907663
(17 mm)

907669
(17 mm)

987612 - 987613
987623 - 987624
(12 mm)

987680
987681
(13.5 mm)

907670 / 907671
(36 mm)
907672 / 907673
(20 mm)

907740

907350

907351

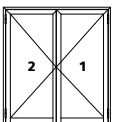
907356

917031
917033

907390
907391

907393
907394

907395
907396



907360 - 907363
907300 - 907303

907343
907345

907397
907398

987712

987714



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

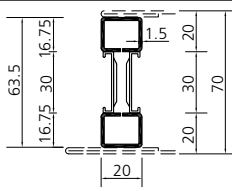
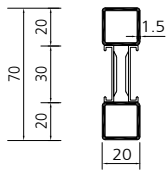
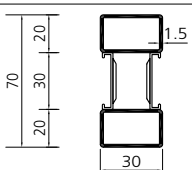
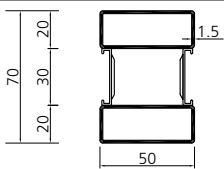
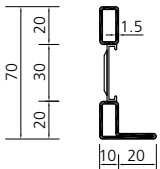
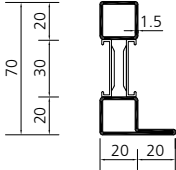
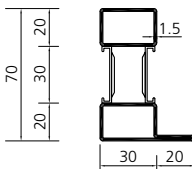
4.1.8

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

**Profile
Stahl**
**Profilés
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	
	530.620	blank brut bright	6000	1.835			0.60	0.60	31.75	10.00	0.200	
			- 1999 mm		9.70	3.67						
					2000 - 2499 mm		10.71	3.77				
		ZM			2500 - 2999 mm		11.26	3.82				
					3000 - 3499 mm		11.59	3.85				
					3500 - 3999 mm		11.79	3.86				
			4000 - 6000 mm		11.93	3.87						
	531.720	blank brut bright	6000	2.057			0.63	0.63	35.00	10.00	0.212	
			- 1999 mm		11.26	4.10						
					2000 - 2499 mm		12.58	4.25				
		ZM			2500 - 2999 mm		13.33	4.32				
					3000 - 3499 mm		13.77	4.36				
					3500 - 3999 mm		14.06	4.38				
			4000 - 6000 mm		14.25	4.40						
	531.730	blank brut bright	6000	2.531			1.71	1.41	35.00	15.00	0.230	
			- 1999 mm		13.34	5.00						
					2000 - 2499 mm		15.04	5.17				
		ZM			2500 - 2999 mm		16.01	5.25				
					3000 - 3499 mm		16.98	5.30				
					3500 - 3999 mm		17.24	5.33				
			4000 - 6000 mm		17.42	5.35						
	531.750	blank brut bright	6000	3.461			6.09	2.44	35.00	25.00	0.270	
			- 1999 mm		17.47	7.03						
					2000 - 2499 mm		20.31	7.33				
		ZM			2500 - 2999 mm		22.02	7.48				
					3000 - 3499 mm		23.10	7.57				
					3500 - 3999 mm		23.81	7.62				
			4000 - 6000 mm		24.30	7.63						
	530.711	blank brut bright	6000	1.848			6.09	2.44	27.01	8.61	0.220	
			- 999 mm		3.54	0.09						
					1000 - 1499 mm		7.56	0.35				
		ZM			1500 - 2000 mm		10.53	0.80				
	531.721	blank brut bright	6000	2.511			4.28	1.50	28.88	13.65	0.250	
			- 1999 mm		13.95	4.72						
					2000 - 2499 mm		16.07	4.90				
		ZM			2500 - 2999 mm		17.16	4.95				
					3000 - 3499 mm		17.90	5.00				
					3500 - 3999 mm		18.40	5.03				
			4000 - 6000 mm		18.76	5.04						
	531.731	blank brut bright	6000	2.979			4.44	1.58	29.11	19.38	0.270	
			- 1999 mm		16.55	5.60						
					2000 - 2499 mm		18.95	5.78				
		ZM			2500 - 2999 mm		20.35	5.87				
					3000 - 3499 mm		21.21	5.92				
					3500 - 3999 mm		21.77	5.95				
			4000 - 6000 mm		22.15	5.95						



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request



**Profile
Stahl**

**Profilés
Acier**

**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]
	531.751	blank brut bright	6000	3.922			11.78	3.15	30.69	29.49	0.310
			- 1999 mm		20.40	7.65					
			2000 - 2499 mm		24.02	7.96					
		ZM	2500 - 2999 mm		26.26	8.12					
			3000 - 3499 mm		27.69	8.22					
			3500 - 3999 mm		28.64	8.27					
4000 - 6000 mm		29.30	8.31								
	530.712	blank brut bright	6000	2.290			3.22	1.28	22.11	24.97	0.260
			- 999 mm		3.86	0.08					
			1000 - 1499 mm		8.41	0.35					
ZM	1500 - 2000 mm		11.96	0.80							
	531.722	blank brut bright	6000	2.969			7.15	2.15	35.00	30.00	0.288
			- 1999 mm		14.01	4.74					
			2000 - 2499 mm		16.24	4.95					
		ZM	2500 - 2999 mm		17.29	4.99					
			3000 - 3499 mm		18.01	5.03					
			3500 - 3999 mm		18.88	5.16					
4000 - 6000 mm		19.87	5.34								
	531.732	blank brut bright	6000	3.422			9.17	2.62	25.04	35.00	0.310
			- 1999 mm		18.68	5.93					
			2000 - 2499 mm		21.60	6.12					
		ZM	2500 - 2999 mm		23.34	6.21					
			3000 - 3499 mm		24.42	6.27					
			3500 - 3999 mm		25.13	6.30					
4000 - 6000 mm		25.62	6.32								
	531.752	blank brut bright	6000	4.357			20.57	4.57	27.37	45.00	0.350
			- 1999 mm		22.51	8.04					
			2000 - 2499 mm		26.76	8.37					
		ZM	2500 - 2999 mm		29.44	8.53					
			3000 - 3499 mm		32.32	8.63					
			3500 - 3999 mm		33.13	8.69					
4000 - 6000 mm		33.70	8.73								
	530.713	blank* brut bright	6000	2.307			1.11	0.59	35.00	24.97	0.260
			- 999 mm		4.31	0.09					
			1000 - 1499 mm		9.72	0.35					
ZM	1500 - 2000 mm		14.29	0.80							
	531.723	blank* brut bright	6000	2.964			4.28	1.50	35.00	30.00	0.288
			- 1999 mm		14.22	4.81					
			2000 - 2499 mm		16.89	5.15					
		ZM	2500 - 2999 mm		18.01	5.20					
			3000 - 3499 mm		20.51	5.73					
			3500 - 3999 mm		21.34	5.83					
4000 - 6000 mm		21.60	5.80								

V1.2 / 12-24



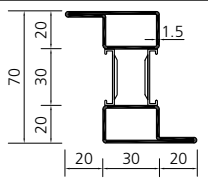
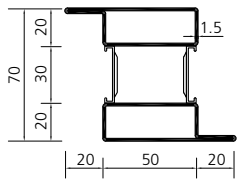
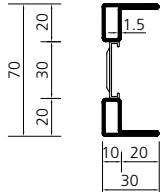
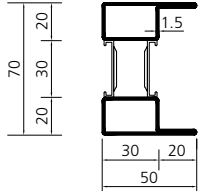
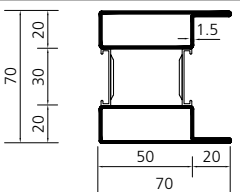
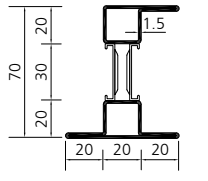
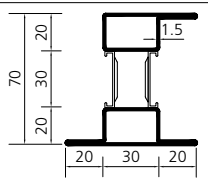
Schwerpunktstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

**Profile
Stahl**
**Profilés
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]
	531.733	blank brut bright	6000	3.427			4.44	1.58	35.00	35.00	0.310
			- 1999 mm		20.57	8.58					
			2000 - 2499 mm		24.02	8.85					
		ZM	2500 - 2999 mm		26.10	8.99					
			3000 - 3499 mm		27.41	9.07					
			3500 - 3999 mm		28.27	9.12					
4000 - 6000 mm		28.87	9.15								
	531.753	blank brut bright	6000	4.383			20.57	4.57	35.00	45.00	0.350
			- 1999 mm		23.80	10.53					
			2000 - 2499 mm		28.74	10.97					
		ZM	2500 - 2999 mm		31.44	11.19					
			3000 - 3499 mm		33.37	11.32					
			3500 - 3999 mm		34.67	11.37					
4000 - 6000 mm		35.58	10.95								
	531.718	ZM	6000	2.307			1.12	0.59	35.00	11.41	0.260
			- 999 mm		4.32	0.09					
			1000 - 1499 mm		9.72	0.35					
			1500 - 2000 mm		14.30	0.08					
	531.738	ZM	6000	3.427			4.44	1.58	35.00	2.43	0.310
			- 1999 mm		20.57	8.58					
			2000 - 2499 mm		24.02	8.85					
			2500 - 2999 mm		26.10	8.99					
			3000 - 3499 mm		27.41	9.07					
			3500 - 3999 mm		28.27	9.12					
4000 - 6000 mm		28.87	9.15								
	531.758	blank brut bright	6000	4.383			11.78	3.15	35.00	32.99	0.350
			- 1999 mm		23.80	10.53					
			2000 - 2499 mm		28.47	10.97					
		ZM	2500 - 2999 mm		31.44	11.19					
			3000 - 3499 mm		33.37	11.32					
			3500 - 3999 mm		34.67	11.37					
4000 - 6000 mm		35.58	10.95								
	531.725	blank* brut bright	6000	3.399			5.48	1.83	32.67	30.53	0.326
			- 1999 mm		21.74	8.18					
			2000 - 2499 mm		25.53	8.44					
		ZM	2500 - 2999 mm		27.85	8.57					
			3000 - 3499 mm		29.31	8.65					
			3500 - 3999 mm		30.28	8.69					
4000 - 6000 mm		30.95	8.72								
	531.735	ZM	6000	3.869			9.17	2.62	34.12	35.64	0.350
			- 1999 mm		23.28	9.04					
			2000 - 2499 mm		27.56	9.34					
			2500 - 2999 mm		30.21	9.48					
			3000 - 3499 mm		31.90	9.56					
			3500 - 3999 mm		33.03	9.61					
4000 - 6000 mm		33.81	9.64								



Schwerpunktstabsd
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

m = Material
 Matériau
 Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request



Stahl
Acier
Steel

4.2.4

**Profile
Stahl**

**Profilés
Acier**

**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]
	531.755	blank brut bright	6000	4.817			20.57	4.57	31.58	48.57	0.390
			- 1999 mm		26.27	11.04					
		2000 - 2499 mm		31.80	11.49						
		ZM	2500 - 2999 mm		35.40	11.72					
			3000 - 3499 mm		37.77	11.85					
			3500 - 3999 mm		38.12	11.93					
4000 - 6000 mm			38.78	11.56							
	533.721	blank* brut bright	6000	2.600			4.28	1.50	27.70	12.01	0.258
			- 1999 mm		13.95	4.72					
		2000 - 2499 mm		16.07	4.90						
		ZM	2500 - 2999 mm		17.16	4.95					
			3000 - 3499 mm		17.90	5.00					
			3500 - 3999 mm		18.40	5.03					
4000 - 6000 mm			18.76	5.04							
	533.731	blank brut bright	6000	3.023			4.44	1.58	27.97	17.99	0.280
			- 1999 mm		16.55	5.60					
		2000 - 2499 mm		18.95	5.78						
		ZM	2500 - 2999 mm		20.35	5.87					
			3000 - 3499 mm		21.21	5.92					
			3500 - 3999 mm		21.77	5.95					
4000 - 6000 mm			22.15	5.95							
	533.751	blank brut bright	6000	3.992			11.78	3.15	29.78	28.68	0.320
			- 1999 mm		20.40	7.65					
		2000 - 2499 mm		24.02	7.96						
		ZM	2500 - 2999 mm		26.26	8.12					
			3000 - 3499 mm		27.69	8.22					
			3500 - 3999 mm		28.64	8.27					
4000 - 6000 mm			29.30	8.31							
	533.722	blank* brut bright	6000	3.053			7.15	2.15	23.78	28.80	0.295
			- 1999 mm		14.01	4.74					
		2000 - 2499 mm		16.24	4.95						
		ZM	2500 - 2999 mm		17.29	4.99					
			3000 - 3499 mm		18.01	5.03					
			3500 - 3999 mm		18.88	5.16					
4000 - 6000 mm			19.87	5.34							
	533.732	blank brut bright	6000	3.477			9.17	2.62	24.16	33.95	0.320
			- 1999 mm		18.68	5.93					
		2000 - 2499 mm		21.60	6.12						
		ZM	2500 - 2999 mm		23.34	6.21					
			3000 - 3499 mm		24.42	6.27					
			3500 - 3999 mm		25.13	6.30					
4000 - 6000 mm			25.62	6.32							
	533.752	blank brut bright	6000	4.435			20.57	4.57	27.37	45.00	0.360
			- 1999 mm		22.51	8.04					
		2000 - 2499 mm		26.76	8.37						
		ZM	2500 - 2999 mm		29.44	8.53					
			3000 - 3499 mm		32.32	8.63					
			3500 - 3999 mm		33.13	8.69					
4000 - 6000 mm			33.70	8.73							

V1.2 / 12-24



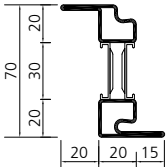
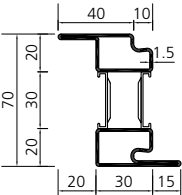
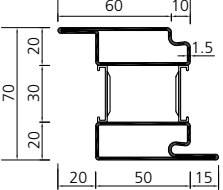
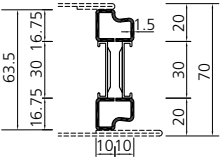
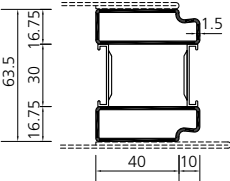
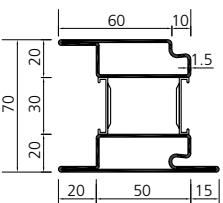
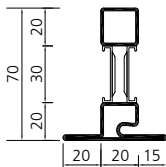
Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request


**Profile
Stahl**
**Profilés
Acier**
**Profiles
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]
	533.723	blank* brut bright	6000	3.053			4.28	1.50	33.79	28.79	0.296
			- 1999 mm		14.22	4.81					
			2000 - 2499 mm		16.89	5.15					
		ZM	2500 - 2999 mm		18.01	5.20					
			3000 - 3499 mm		20.51	5.73					
			3500 - 3999 mm		21.34	5.83					
4000 - 6000 mm		21.60	5.80								
	533.733	blank brut bright	6000	3.478			4.44	1.58	33.81	33.95	0.320
			- 1999 mm		20.57	8.58					
			2000 - 2499 mm		24.02	8.85					
		ZM	2500 - 2999 mm		26.10	8.99					
			3000 - 3499 mm		27.41	9.07					
			3500 - 3999 mm		28.27	9.12					
4000 - 6000 mm		28.87	9.15								
	533.753	blank brut bright	6000	4.434			11.78	3.15	35.00	45.00	0.360
			- 1999 mm		23.80	10.53					
			2000 - 2499 mm		28.74	10.97					
		ZM	2500 - 2999 mm		31.44	11.19					
			3000 - 3499 mm		33.37	11.32					
			3500 - 3999 mm		34.67	11.37					
4000 - 6000 mm		35.58	10.95								
	532.620	blank brut bright	6000	1.791			0.60	0.60	31.75	9.29	0.200
			- 1999 mm		9.70	3.67					
			2000 - 2499 mm		10.71	3.77					
		ZM	2500 - 2999 mm		11.26	3.82					
			3000 - 3499 mm		11.59	3.85					
			3500 - 3999 mm		11.79	3.86					
4000 - 6000 mm		11.93	3.87								
	533.650	blank brut bright	6000	3.249			5.78	2.31	31.75	24.47	0.260
			- 1999 mm		15.70	6.67					
			2000 - 2499 mm		18.25	6.95					
		ZM	2500 - 2999 mm		19.78	7.09					
			3000 - 3499 mm		20.74	7.17					
			3500 - 3999 mm		21.38	7.22					
4000 - 6000 mm		21.81	7.23								
	533.756	blank* brut bright	6000	4.877			20.57	4.57	30.83	40.95	0.400
			- 1999 mm		26.27	11.04					
			2000 - 2499 mm		31.80	11.49					
		ZM	2500 - 2999 mm		35.40	11.72					
			3000 - 3499 mm		37.77	11.85					
			3500 - 3999 mm		38.12	11.93					
4000 - 6000 mm		38.78	11.56								
	537.722	blank* brut bright	6000	3.066			7.15	2.15	23.78	28.80	0.297
			- 1999 mm		14.01	4.74					
			2000 - 2499 mm		16.24	4.95					
		ZM	2500 - 2999 mm		17.29	4.99					
			3000 - 3499 mm		18.01	5.03					
			3500 - 3999 mm		18.88	5.16					
4000 - 6000 mm		19.87	5.34								



Schwerpunktstabsnd
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

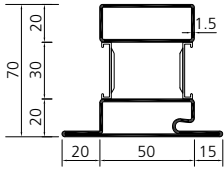
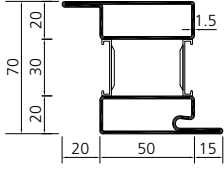
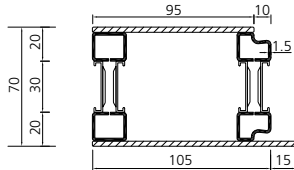
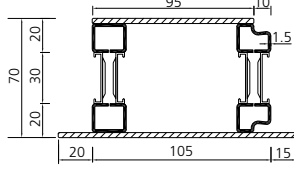
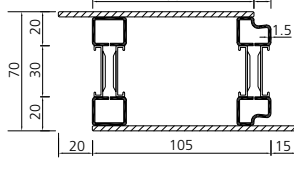
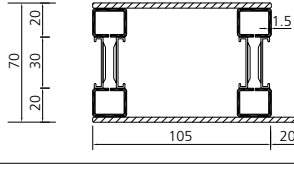
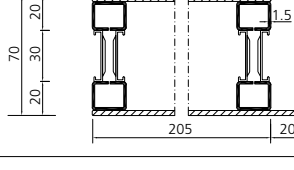
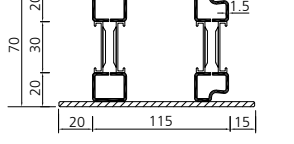
O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

Profile
Stahl

Profilsés
Acier

Profiles
Steel

Profile / Profilsés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _z [cm ⁴]	W _z [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]		
	537.752	blank* brut bright	6000	4.452			20.57	4.57	44.10	35.00	0.361		
			- 1999 mm		22.51	8.04							
				2000 - 2499 mm		26.76						8.37	
		ZM		2500 - 2999 mm		29.44						8.53	
				3000 - 3499 mm		32.32						8.63	
				3500 - 3999 mm		33.13						8.69	
	4000 - 6000 mm			33.70	8.73								
	537.753	blank* brut bright	6000	4.470			11.78	3.15	44.10	36.10	0.361		
			- 1999 mm		23.80	10.53							
				2000 - 2499 mm		28.74						10.97	
		ZM		2500 - 2999 mm		31.44						11.19	
				3000 - 3499 mm		33.37						11.32	
				3500 - 3999 mm		34.67						11.37	
	4000 - 6000 mm			35.58	10.95								
	553.701	blank brut bright	3000	8.691			100.00	2.93	34.16	51.33	0.437		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	553.702	blank brut bright	3000	9.163			120.00	3.58	33.51	69.88	0.479		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	553.703	blank brut bright	3000	9.163			125.00	3.59	34.83	69.88	0.479		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	551.701	blank brut bright	3000	9.080			115.00	3.35	34.36	53.70	0.440		
			- 999 mm		22.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							49.00	24.50
					2000 - 2999 mm							73.00	36.50
	571.701	blank brut bright	3000	13.797			625.00	18.14	34.46	104.31	0.640		
			- 999 mm		25.00	12.50							
					1000 - 1999 mm							82.00	41.00
					2000 - 2999 mm							115.00	57.50
	533.782	blank brut bright	3000	7.613			85.00	2.23	28.42	55.06	0.429		
			- 999 mm		17.00	11.00							
					1000 - 1999 mm							37.00	18.50
					2000 - 2999 mm							74.00	27.70

V1.2 / 12-24



Schwerpunktstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

* auf Anfrage / sur demande / on request

Vorgerichtete Profile Stahl

für Einbau von DORMA ITS96
GEZE BOXER (Flügelprofil)

Für die Befestigung der Gleitschiene im
Rahmen: Set Einschweissteile Art.Nr.
987041 zusätzlich bestellen

Profils préentaillés Acier

pour montage DORMA ITS96
GEZE BOXER (Profilé de vantail)

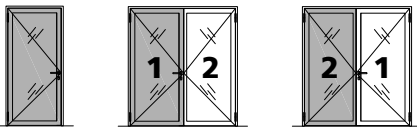
Pour la fixation de la glissière:
kit pièces du soudage art.no.
987041 commander séparément

Prepared profiles Steel

for fitting DORMA ITS96
GEZE BOXER (leaf profile)

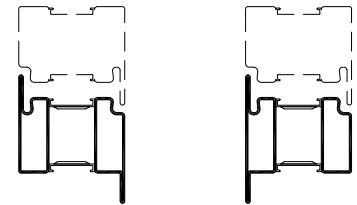
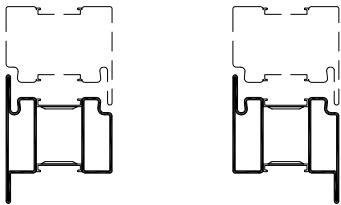
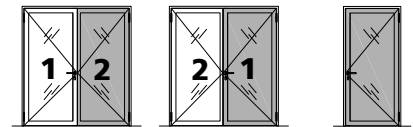
For installation of the guide rail:
set welding üparts art.no. **987041**
order additionally

DIN links / gauche / left



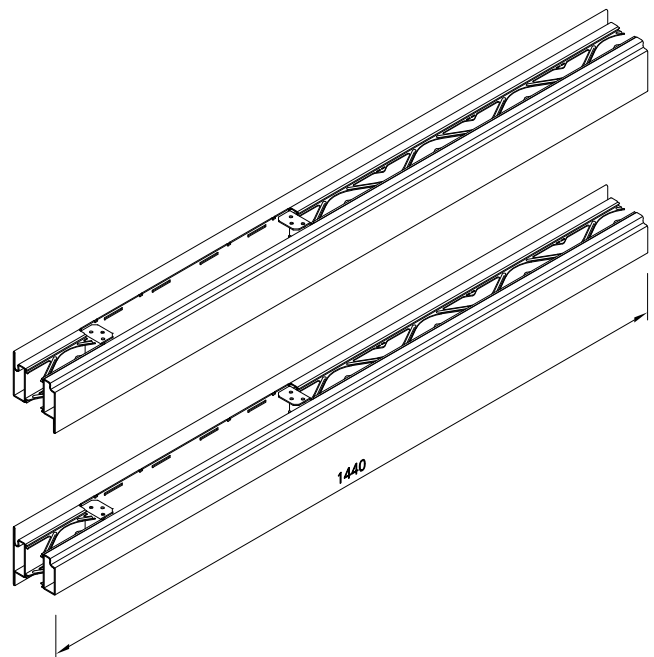
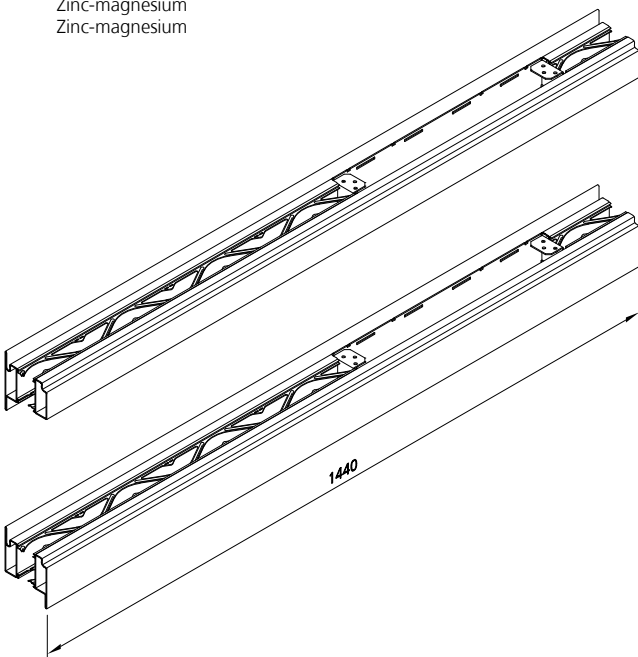
**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



983271	983273	blank / brut / bright	983272	983270
983275	983277	ZM	983276	983274

ZM = Zink Magnesium
Zinc-magnesium
Zinc-magnesium





**Profile
Edelstahl**

**Profilsés
Acier inox**

**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profilsés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]			
	530.620 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	1.885			0.60	0.60	31.75	10.00	0.200	0.040			
			- 1999 mm		9.75	3.35									
			2000 - 2499 mm		10.53	3.40									
			2500 - 2999 mm		10.93	3.42									
			3000 - 3499 mm		11.17	3.42									
			3500 - 3999 mm		11.31	3.43									
4000 - 6000 mm		11.41	3.44												
	531.730 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	2.613			1.73	1.15	35.00	15.00	0.230	0.060			
			- 1999 mm		14.07	5.10									
			2000 - 2499 mm		15.61	5.25									
			2500 - 2999 mm		16.47	5.32									
			3000 - 3499 mm		16.98	5.36									
			3500 - 3999 mm		17.30	5.25									
4000 - 6000 mm		17.42	5.06												
	531.750 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.579			6.41	2.46	35.00	25.00	0.270	0.100			
			- 1999 mm		18.62	7.17									
			2000 - 2499 mm		21.24	7.44									
			2500 - 2999 mm		22.76	7.57									
			3000 - 3499 mm		23.70	7.64									
			3500 - 3999 mm		24.31	6.66									
4000 - 6000 mm		24.41	6.36												
	531.731 CrNi	CrNi 1.4301	6000	3.078			4.44	1.58	29.11	19.38	0.270	0.080			
			- 1999 mm		17.55	5.71									
			2000 - 2499 mm		19.73	5.87									
			2500 - 2999 mm		20.97	5.95									
			3000 - 3499 mm		21.72	5.99									
			3500 - 3999 mm		22.20	5.96									
4000 - 6000 mm		22.53	5.76												
	531.751 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.056			11.78	3.15	30.69	29.49	0.310	0.120			
			- 1999 mm		21.83	7.81									
			2000 - 2499 mm		25.20	8.08									
			2500 - 2999 mm		27.21	8.22									
			3000 - 3499 mm		28.46	8.30									
			3500 - 3999 mm		29.28	7.37									
4000 - 6000 mm		29.26	7.04												
	531.732 CrNi	CrNi 1.4301	6000	3.536			9.17	2.62	25.04	35.00	0.310	0.100			
			- 1999 mm		19.89	6.06									
			2000 - 2499 mm		22.58	6.22									
			2500 - 2999 mm		24.13	6.31									
			3000 - 3499 mm		25.07	6.35									
			3500 - 3999 mm		25.68	6.37									
4000 - 6000 mm		26.09	6.17												

* auf Anfrage / sur demande / on request

— — — — — geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
meulé, grain 220-240, avec film adhésif
grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

V1.2 / 12-24

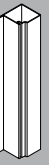


Schwerpunktstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche
Surface ponçable
Grindable surface


**Profile
Edelstahl**
**Profilés
Acier inox**
**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]
	531.752 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.499			20.57	4.57	27.37	45.00	0.350	0.140
			- 1999 mm		24.18	8.21						
			2000 - 2499 mm		28.17	8.50						
			2500 - 2999 mm		30.58	8.64						
			3000 - 3499 mm		32.09	8.72						
			3500 - 3999 mm		33.09	7.96						
4000 - 6000 mm		33.72	7.48									
	531.733 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.531			4.44	1.58	35.00	35.00	0.310	0.100
			- 1999 mm		21.95	8.71						
			2000 - 2499 mm		25.12	8.95						
			2500 - 2999 mm		26.97	9.07						
			3000 - 3499 mm		28.11	9.14						
			3500 - 3999 mm		28.85	8.77						
4000 - 6000 mm		29.36	7.99									
	531.753 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	4.533			11.78	3.15	35.00	45.00	0.350	0.140
			- 1999 mm		25.61	10.73						
			2000 - 2499 mm		29.99	11.11						
			2500 - 2999 mm		32.67	11.29						
			3000 - 3499 mm		34.37	11.40						
			3500 - 3999 mm		35.49	10.65						
4000 - 6000 mm		35.65	9.09									
	531.755 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.976			20.57	4.57	31.58	48.57	0.390	0.160
			- 1999 mm		28.40	11.25						
			2000 - 2499 mm		33.63	11.64						
			2500 - 2999 mm		36.89	11.84						
			3000 - 3499 mm		38.98	11.89						
			3500 - 3999 mm		39.45	11.81						
4000 - 6000 mm		39.91	11.55									
	533.650 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	3.249			5.78	2.31	31.75	24.47	0.260	0.0
			- 1999 mm		16.80	6.81						
			2000 - 2499 mm		19.15	7.05						
			2500 - 2999 mm		20.50	7.18						
			3000 - 3499 mm		21.32	7.24						
			3500 - 3999 mm		21.86	6.43						
4000 - 6000 mm		21.78	6.13									
	533.751 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.129			11.78	3.15	29.78	28.68	0.320	0.105
			- 1999 mm		21.83	7.81						
			2000 - 2499 mm		25.20	8.08						
			2500 - 2999 mm		27.21	8.22						
			3000 - 3499 mm		28.46	8.30						
			3500 - 3999 mm		29.28	7.37						
4000 - 6000 mm		29.26	7.04									

* auf Anfrage / sur demande / on request

— — — — — geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
 meulé, grain 220-240, avec film adhésif
 grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape


 Schwerpunktabstand
 Distance au centre de gravité
 Distance of center of gravity

 m = Material
 Matériau
 Material

 O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
 Surface périphérique par mètre courant
 Outlying surface per running meter

 mo = Schleifbare Oberfläche
 Surface ponçable
 Grindable surface



**Profile
Edelstahl**

**Profilsés
Acier inox**

**Profiles
Stainless steel**

Profile / Profilsés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I _y [cm ⁴]	W _y [cm ³]	I _x [cm ⁴]	W _x [cm ³]	e _y [mm]	e _z [mm]	O [m ² /m]	mo [cm]
	533.752 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.579			20.57	4.57	26.65	44.39	0.360	0.125
			- 1999 mm	24.18	8.21							
			2000 - 2499 mm	28.17	8.50							
			2500 - 2999 mm	30.58	8.64							
			3000 - 3499 mm	32.09	8.72							
			3500 - 3999 mm	33.09	7.96							
4000 - 6000 mm	33.72	7.48										
	533.753 CrNi	CrNi 1.4301	6000	4.529			11.78	3.15	34.08	44.39	0.360	0.125
			- 1999 mm	25.61	10.73							
			2000 - 2499 mm	29.99	11.11							
			2500 - 2999 mm	32.67	11.29							
			3000 - 3499 mm	34.37	11.40							
			3500 - 3999 mm	35.49	10.65							
4000 - 6000 mm	35.65	9.09										
	533.756 CrNi*	CrNi 1.4301	6000	4.972			20.57	1.04	30.83	40.95	0.400	0.145
			- 999 mm	28.40	11.26							
			1000 - 1499 mm	33.64	11.65							
			1500 - 1999 mm	36.90	11.84							
			2000 - 2499 mm	38.99	11.95							
			2500 - 2999 mm	40.38	11.39							
			3000 - 3499 mm	40.91	9.63							
			3500 - 4000 mm	40.98	9.28							

* auf Anfrage / sur demande / on request

— geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
meulé, grain 220-240, avec film adhésif
grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

V1.2 / 12-24

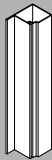


Schwerpunktstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche
Surface ponçable
Grindable surface



**Vorgerichtete Profile
Edelstahl**

für Einbau von DORMA ITS96
GEZE BOXER (Flügelprofil)

Für die Befestigung der Gleitschiene im
Rahmen: Set Einschweissteile Art.Nr.
987041 zusätzlich bestellen

**Profils préentaillés
Acier inox**

pour montage DORMA ITS96
GEZE BOXER (Profilé de vantail)

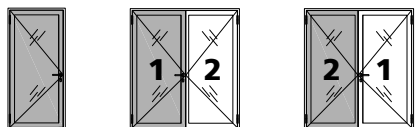
Pour la fixation de la glissière:
kit pièces du soudage art.no.
987041 commander séparément

**Prepared profiles
Stainless steel**

for fitting DORMA ITS96
GEZE BOXER (leaf profile)

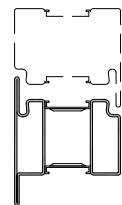
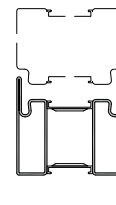
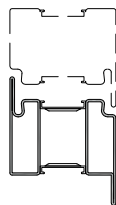
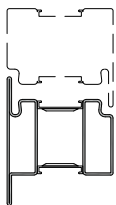
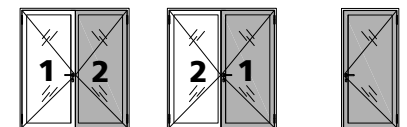
For installation of the guide rail:
set welding üparts art.no. **987041**
order additionally

DIN links / gauche / left



**1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved**

DIN rechts / droite / right



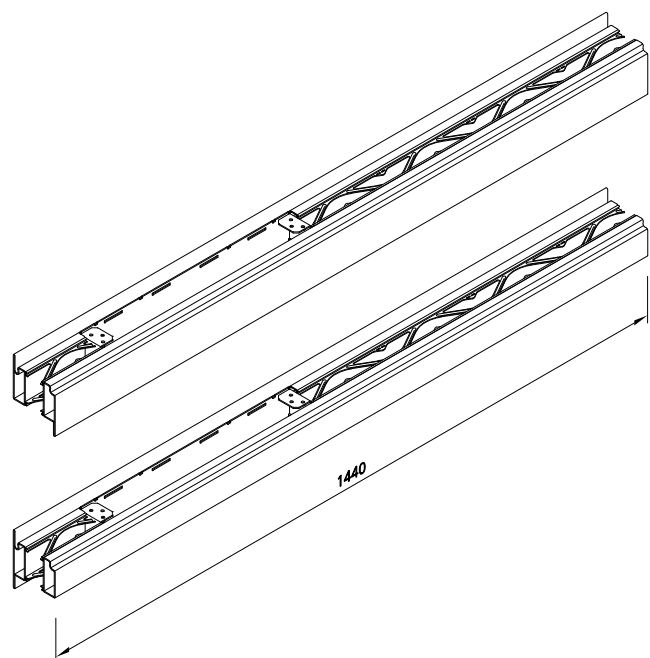
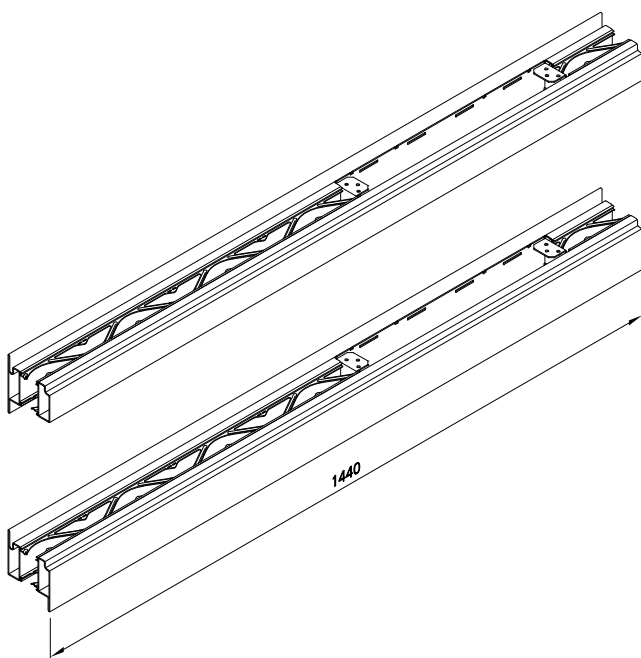
983279*

983281*

Edelstahl / acier inox / stainless steel

983280*

983278*





	RC 3	Edelstahl Acier inox Stainless steel
--	-------------	--

4.2.12



Platz für Notizen

Espace pour les notes

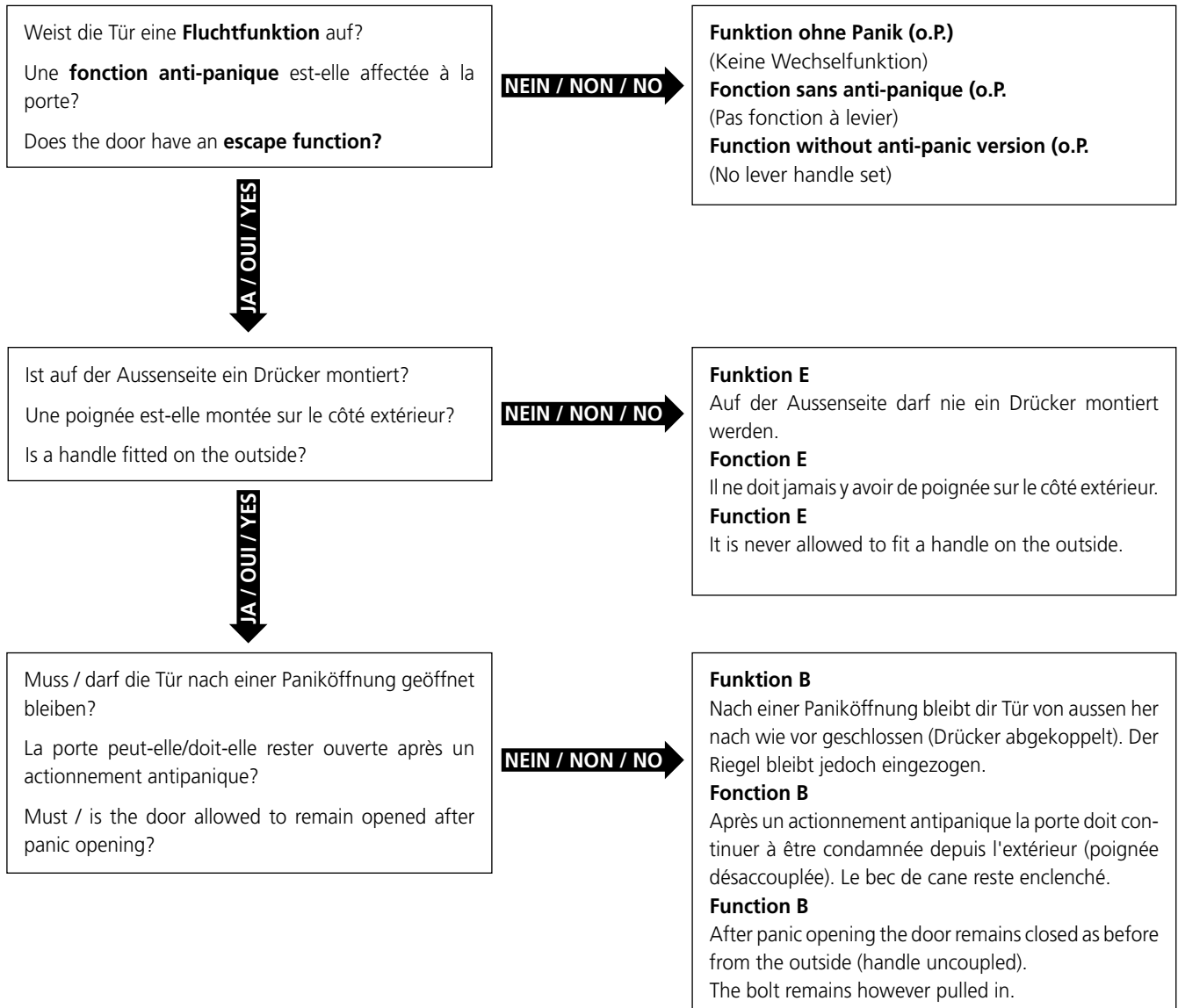
Space for memos

Profile
Profils
Profiles

Ermittlung der richtigen Schlossfunktion

Déterminer la fonction adéquate de la serrure

Determination of the correct lock function



RZ / CR / RC

Rundzylinder
Cylindre rond
Round cylinder



PZ / CP / PC

Profilzylinder
Cylindre profilé
Profile cylinder

Schliessfunktionen

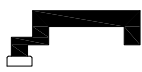
Fonctions de fermeture

Locking functions

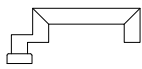
Schliessfunktionen für 1- und 2-flügelige Türen

Fonctions de fermeture pour portes à 1 et 2 vantaux

Locking functions for single and double leaved doors



mit Öffnungsfunktion
avec mode d'ouverture
with opening function



ohne Öffnungsfunktion
sans mode d'ouverture
without opening function



Nur bei geöffneter Tür
(Schloss entriegelt)
Seulement porte ouverte
(Serrure débloquée)
Only during door opened
(Lock unlocked)



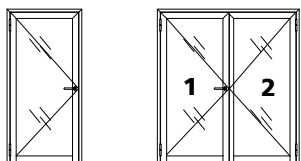
Schaltstellung
(Schloss selbstverriegelnd, durch Steuerfalle)
Position condamnée
(Serrure avec verrouillage automatique, commandée par le bec de cane)
Switch position
(self-locking lock, by control latch)

Die Antipanik-Funktion ist ausgerichtet auf auswärts öffnende Konstruktionen. Bei einwärts öffnender Konstruktion muss die Schliessfunktion entgegengesetzt sein (Sonderbestellung).

La fonction anti-panique est conçue pour une ouverture à l'extérieur. En cas d'ouverture à l'intérieur la fonction de fermeture est inversée (commande spéciale).

The anti-panic function is ment to doors opening outwards. In case of doors opening inwards the locking function has to be on opposite side (spécial order).

DIN links / gauche / left

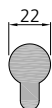
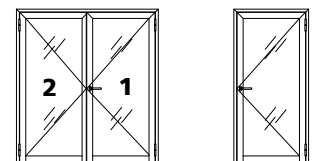


DIN-Angaben beziehen sich immer auf den Gangflügel.

Spécifications DIN se réfèrent toujours au vantail de service.

DIN specifications always refer to the active leaf.

DIN rechts / droite / right



RZ / CR / RC Rundzylinder
Cylindre rond
Round cylinder



PZ / CP / PC Profilzylinder
Cylindre profilé
Profile cylinder

Schliessfunktionen

Funktion ohne Panik

Keine Wechselfunktion und keine Anti-Panikfunktion

Einsatzort

Türen ohne Panikfunktion, die eine Begehung von innen und aussen ohne Schlüssel entweder dauernd ermöglichen oder dauernd verhindern müssen.

Schaltstellung

Durch Schlüsselbetätigung können beidseitig die Drücker angekoppelt oder abgekoppelt (Leerlauf) werden.

Achtung: Um die Drücker anzukoppeln muss der Schlüssel beim Aufschliessen um eine 1/4 Drehung überdreht werden. Wird der Schlüssel nur bis in die vertikale Stellung gedreht (wie gewohnt), bleiben die Drücker in Leerlaufstellung.

Beim Schliessen der Tür werden die Riegel wieder ausgestossen (selbstverriegelnd).



Fonctions de fermeture

Fonction sans anti-panique

Pas de fonction à levier et pas de fonction anti-panique

Lieu d'application

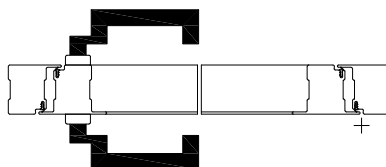
Portes sans fonction anti-panique qui doivent autoriser ou empêcher en permanence un accès de l'intérieur et de l'extérieur sans cle.

Positon condamnée

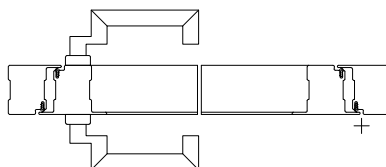
En actionnant la clé, les poignées des deux côtés peuvent être accoupler ou désaccoupler (sans fonction).

Attention: pour accoupler les poignées, il faut tourner, à l'ouverture, la clé d'un 1/4 de tour de plus. Si l'on tourne seulement la clé jusqu'en position verticale (cas habituel), les poignées restent sans fonction.

Lorsque la fermeture de la porte, les pènes sont éjectés de nouveau.



Drücker angekoppelt
Poignées accouplées
Handles connected



Drücker abgekoppelt
Poignées désaccouplées
Handles disconnected

Locking functions

Function without anti-panic

No lever handle set and no anti-panic function

Usage

Doors without panic function that must continuously provide or continuously prevent access from inside and outside without a key.

Switch position

The handle on the hinge side is disconnected by turning the key.

Attention: To couple the handles, the key must be over-turned by 1/4 of a turn when unlocking. If the key is only turned to the vertical position (as usual), the handles remain uncoupled.

On closing the door, the bolts are released (self-closing).

Schlossdefinition ohne Panik

Panikfunktion: Nein

Wechselfunktion: Nein

Schliessende Ja, gegen Zurückdrücken gesichert

Fallen: Ja

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulplatte: Stahl-verchromt 24x6

Mehrfachverriegelung: Ja

Définition sans anti-panique

Fonct. anti-panique: non

Fonction à levier: oui

Becs de cane: oui, bloqués contre le repoussement

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm en continu

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Dist. au cylindre: 35 mm

Gâche: acier chromé 24x6

Verrouillage

multiple: oui

Lock without anti-panic

Panic function: No

Latch function: Yes

Locking latches: Yes, secured against being forced back

Bolt: Yes

Square spindle: 9 mm continuous

Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)

Pin size: 35 mm

Face plate: Chrome-plated steel 24x6

Multi-point lock: Yes

Schliessfunktionen

Fonctions de fermeture

Locking functions

Funktion E

Wechselfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, bei denen eine unberechtigte Öffnung von aussen ohne Schlüssel **dauernd** verhindert werden soll (auch nach einer Panikentriegelung).

Schaltstellung

Die Tür ist auf der Bandseite nur mit dem Schlüssel zu öffnen.

Auf der Bandgegenseite kann die Tür über den Drücker, auch bei aus-geschlossenen Riegel, immer geöffnet werden.

Beim Schliessen der Tür werden die Riegel wieder ausgestossen (selbstverriegelnd).

Fonction E

Fonction à levier avec anti-panique

Lieu d'application

Portes de secours devant empêcher **en permanence** une ouverture non autori-sée de l'extérieur sans clé (même après un déverrouillage anti-panique).

Position condamnée

La porte peut seulement être ouverte avec la clé, côté paumelle.

Sur le côté opposé aux paumelles, la porte peut toujours être ouverte au moyen de la poignée, même verrouillée.

Lorsque la fermeture de la porte les pènes sont actionés automatiquement (fermeture automatique).

Function E

Lever handle set with anti-panic version

Usage

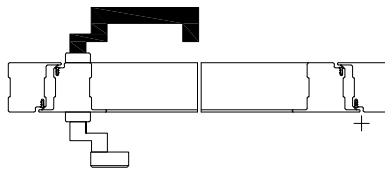
Escape doors on which unauthorised opening from the outside without a key must be **permanently** prevented (also after panic unlocking).

Switch position

On the hinge side the door can only be opened with the key.

The door can always be opened on the side opposite the hinge by using the handle, even if the bolt is shot.

On closing the door, the bolts are released (self-closing).



Auf der Aussenseite darf NIE ein Drücker montiert werden!

Ne JAMAIS monter une poignée sur la face extérieure!

Out the outside it is NEVER allowed to fit a handle!

Schlossdefinition E

Panikfunktion: Ja
Wechselfunktion: Ja
 Schliessende Ja, gegen Zurück-drücken gesichert
 Fallen: Ja
 Riegel: Ja
 Vierkant-Nuss: 9 mm **durchgehend**
 Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)
 Dornmass: 35 mm
 Stulplatte: Stahl verchromt 24x6
 Mehrfach-verriegelung: Ja

Définition de serrure E

Fonct. anti-panique: oui
Fonction à levier: oui
 Bec de cane: oui, bloques contre le repoussement
 Pêne: oui
 Fouillot carré: 9 mm **en continu**
 Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)
 Dist. au cylindre: 35 mm
 Gâche: acier chromé 24x6
 Verrouillage multiple: oui

Lock definition E

Panic function: Yes
Latch function: Yes
 Locking latch: Yes, secured against being forced back
 Bolt: Yes
 Square spindle: 9 mm continuous
 Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)
 Pin size: 35 mm
 Face plate: Chrome-plated steel 24x6
 Multi-point lock: Yes

Schliessfunktionen

Funktion B

Umschaltfunktion mit Anti-Panik

Einsatzort

Fluchttüren, die je nach Bedarf entweder eine dauernde Begehbarkeit von aussen sicherstellen müssen, oder den Zutritt von aussen zeitweise verunmöglichen sollen.

Besondere Beachtung gilt der Schlüsselbetätigung.

Schaltstellung

Beide Türdrücker sind angekoppelt.
Die Tür ist begehbar.

Achtung: Um den Aussendrücker anzukoppeln muss der Schlüssel beim Aufschliessen um eine 1/4 Drehung überdreht werden. Wird der Schlüssel nur bis in die vertikale Stellung gedreht (wie gewohnt), bleibt der Aussendrücker in Leerlaufstellung.

Durch Schlüsselbetätigung ist der bandseitige Drücker abgekoppelt.

Nach Betätigung der Anti-Panikfunktion bleibt der Drücker auf der Bandseite abgekoppelt.

Beim Schliessen der Tür werden die Riegel wieder ausgestossen (selbstverriegelnd).

Fonctions de fermeture

Fonction B

Fonction avec anti-panique

Lieu d'application

Portes de secours devant garantir au besoin un accès permanent de l'extérieur ou empêcher temporairement l'accès de l'extérieur.

L'actionnement de la clé doit faire l'objet d'une attention particulière.

Positon condamnée

Les deux poignées de portes sont accouplées. La porte est praticable.

Attention: pour accoupler la poignée extérieure, il faut tourner, à l'ouverture, la clé d'un 1/4 de tour de plus. Si l'on tourne seulement la clé jusqu'en position verticale (cas habituel), la poignée extérieure reste sans fonction.

En actionnant la clé, la poignée côté paumelle est désaccouplée.

Après avoir actionné la fonction anti-panique, la poignée côté paumelle reste désaccouplée.

Lors de la fermeture de la porte, les pènes sont actionnés automatiquement (fermeture automatique).

Locking functions

Function B

Switch function with anti-panic version

Usage

Escape doors that must either provide continuous access from the outside, or temporarily prevent access from the outside.

Key actuation requires special attention.

Switch position

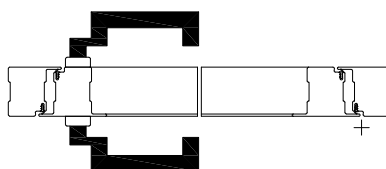
Both door handles are connected. The door can be opened.

Attention: To couple the exterior handle, the key must be turn past by 1/4 of a turn on unlocking. If the key is only turned to the vertical position (as usual), the exterior handle remains uncoupled.

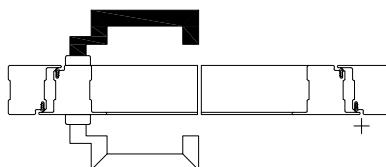
The handle on the hinge side is disconnected by turning the key.

After actuating the panic version the handle remains disconnected on the hinge side.

On closing the door, the bolts are released (self-closing).



Beide Drücker angekoppelt
Les deux poignées accouplées
Both handles connected



Aussendrücker abgekoppelt
Poignées extérieur désaccouplées
Outer handle disconnected

Schlossdefinition B

Panikfunktion: Ja

Wechselfunktion: Nein

Schliessende Ja, gegen Zurückdrücken gesichert

Fallen: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulplplatte: Stahl verchromt 24x6

Mehrfachverriegelung: Ja

Définition de serrure B

Fonct. anti-panique: oui

Fonction à levier: non

Bec de cane: oui, bloques contre le repoussement

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm **en continu**

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Dist. au cylindre: 35 mm

Gâche: acier chromé 24x6

Verrouillage

multiple: oui

Lock definition B

Panic function: Yes

Latch function: No

Locking latch: Yes, secured against being forced back

Bolt: Yes

Square spindle: 9 mm continuous

Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)

Pin size: 40 mm

Face plate: Chrome-plated steel 24x6

Multi-point lock: Yes

Beschläge

Übersicht Schlösser
3-Punkt-Verriegelung

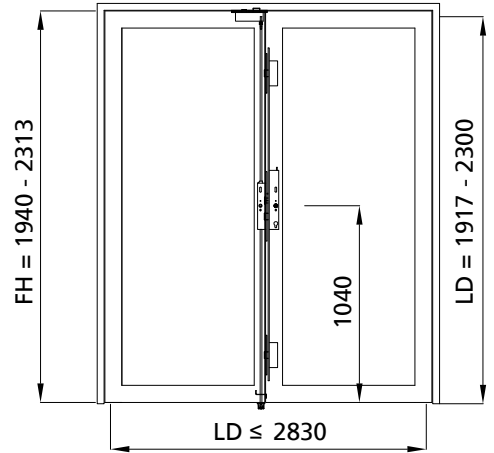
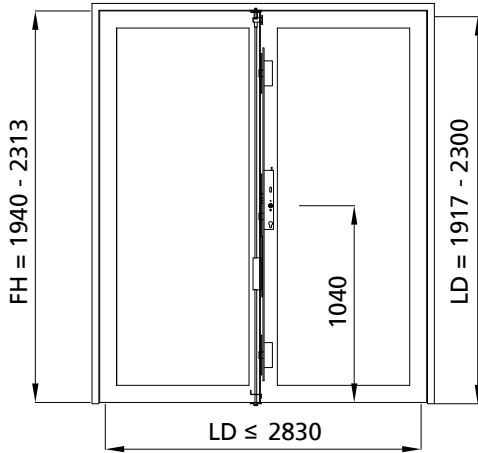
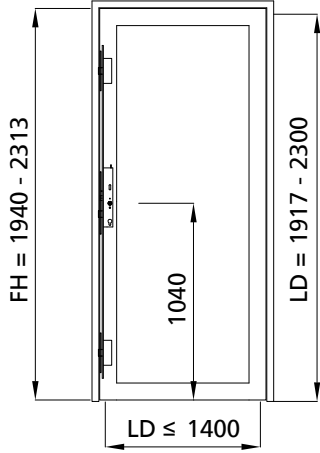
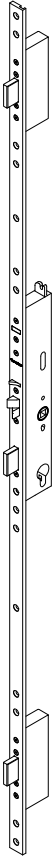
Quincaillerie

Tableau de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings

Synopsis of locks
3 point locking

Beschläge
Quincaillerie
Fittings



FH = Flügelhöhe
FH = Hauteur du vantail
FH = Leaf height

LD = Lichtes Durchgangsmass
LD = Passage libre
LD = Inside width

Beschläge

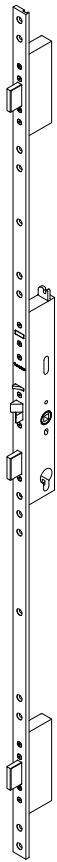
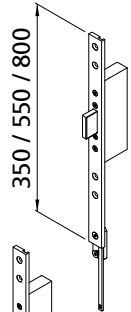
Übersicht Schlösser
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

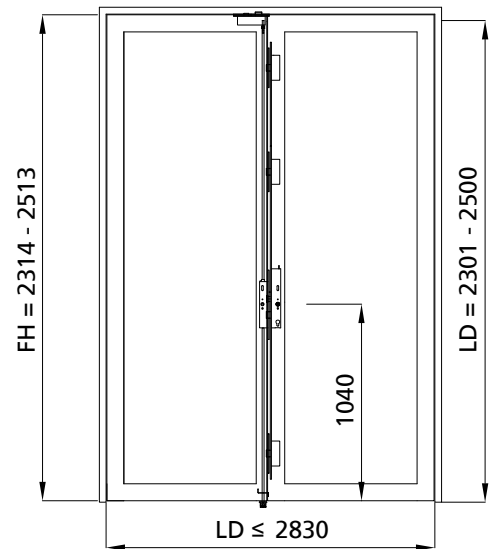
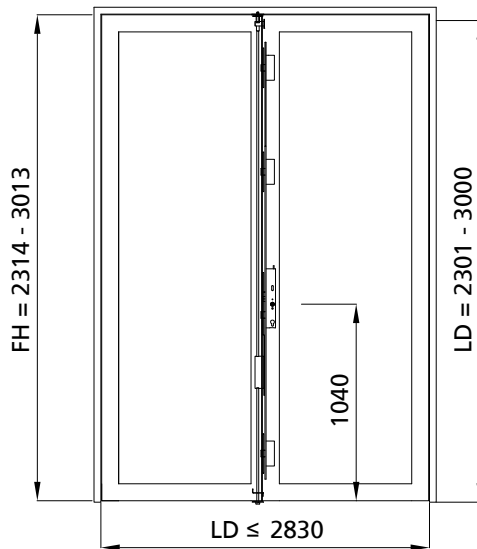
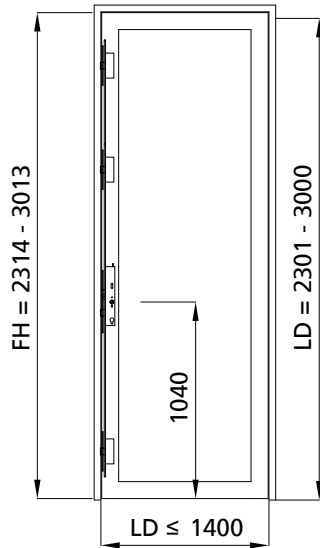
Tableau de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Synopsis of locks
4 point locking



EN 179
EN 1125



FH = Flügelhöhe
FH = Hauteur du vantail
FH = Leaf height

LD = Lichtes Durchgangsmass
LD = Passage libre
LD = Inside width

Verlängerung / Extension / Extension 350 mm = FH 2314 - 2664 mm / LD 2301 - 2651 mm
Verlängerung / Extension / Extension 550 mm = FH 2665 - 2864 mm / LD 2652 - 2851 mm
Verlängerung / Extension / Extension 800 mm = FH 2865 - 3013 mm / LD 2852 - 3000 mm



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.8

Beschläge
Übersicht Schlösser

Quincaillerie
Tableau de serrures

Fittings
Synopsis of locks

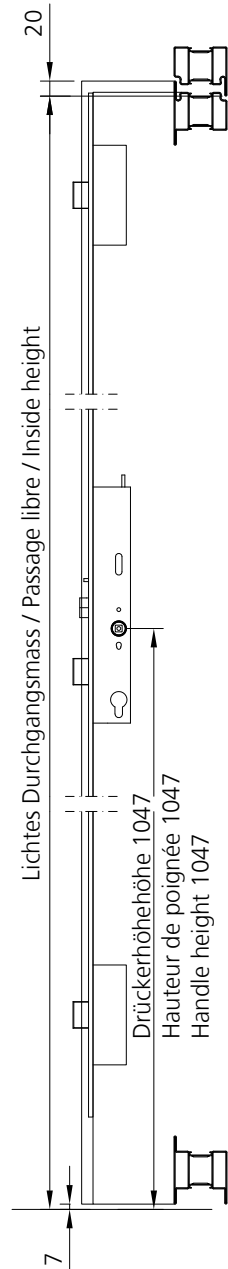
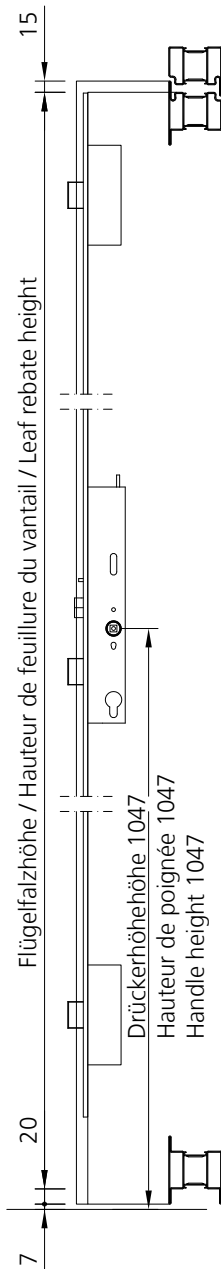
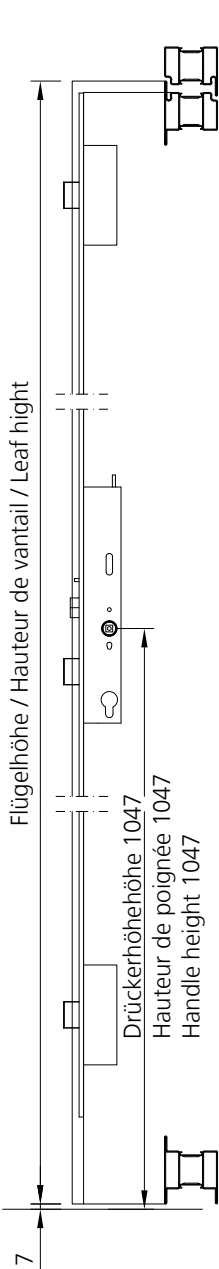
Flügelhöhe
Hauteur de vantail
Leaf hight

Flügelalzhöhe
Hauteur de feuillure du vantail
Leaf rebate height

Lichtes Durchgangsmass
Passage libre
Inside height

Flügelhöhe - 35 mm
Hauteur de vantail - 35 mm
Leaf height - 35 mm

Flügelhöhe - 13 mm
Hauteur de vantail - 13 mm
Leaf height - 13 mm



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

V1.2 / 12-24

Übersicht Beschlageinbau

Disposition de la quincaillerie

Placement of fittings



EN 179 Notausgangsverschlüsse
Fermetures sorties d'urgences
Emergency exit devices



EN 1125 Paniktürverschlüsse
Fermetures anti-paniques
Panic exit devices



RZ / CR / RC

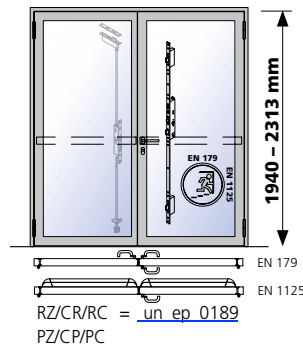
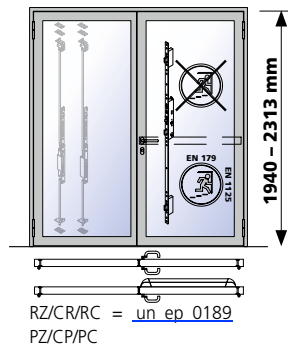
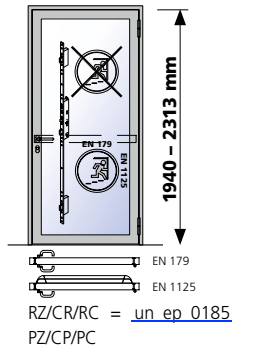


PZ / CP / PC

3-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 3 points

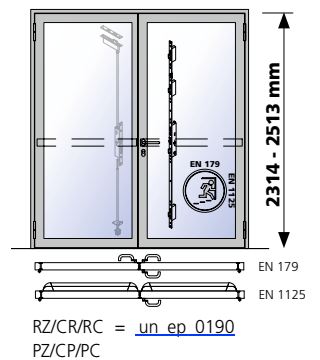
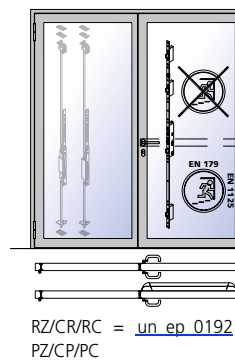
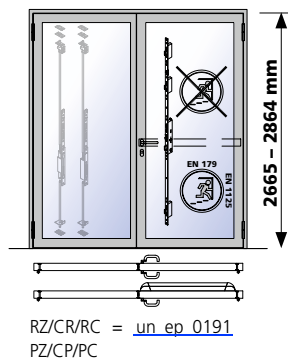
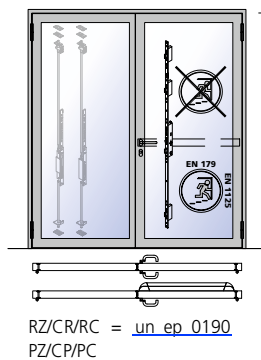
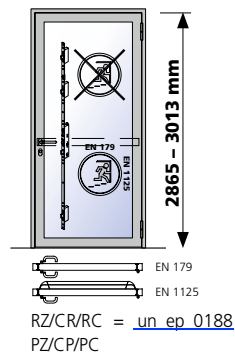
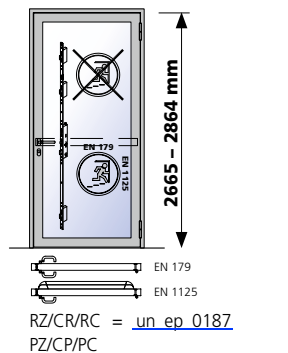
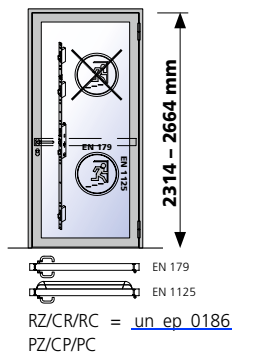
3 point locking



4-Punkt-Verriegelung

Verrouillage 4 points

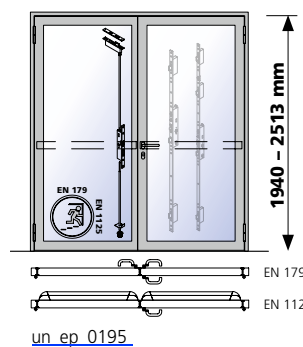
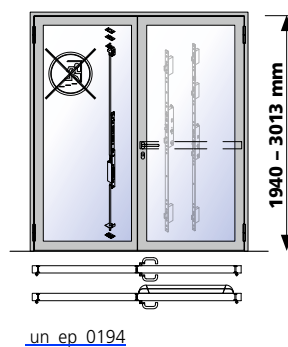
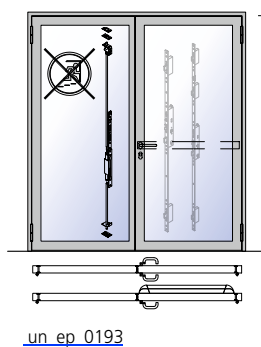
4 point locking



Standflügelverriegelung

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fixed leaf lock



Beschlüge
Quincaillerie
Fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.10

Beschläge

Einbau Befestigungswinkel

Quincaillerie

Montage l'angles de fixation

Fittings

Installation fixing angle

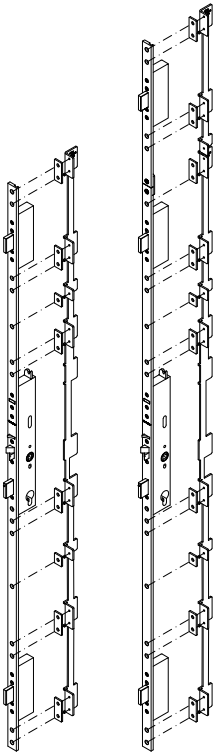
**Befestigungswinkel sind ausge-
richtet für auswärts-öffnende
Konstruktionen!
Einbau auf Angriffsseite
zwingend !**

**L'angles de fixation sont conçues
pour les portes s'ouvrant vers
l'extérieur constructions !
Montage obligatoire du côté de
l'attaque !**

**Fixing angle are designed for
outward-opening constructions!
Installation on the attack side is
mandatory!**



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

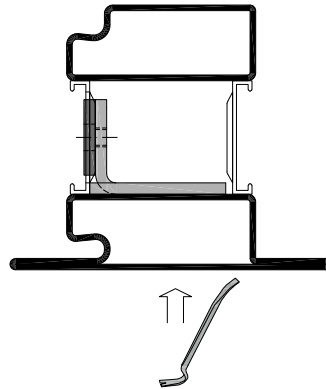


**auswärts öffnend
ouvrant vers l'extérieur
opening outwards**

Befestigungswinkel, Schloss
L'angle de fixation, serrure
Fixing angle, lock

987094 (DIN links/gauche/left)
987095 (DIN rechts/droite/right)

987096 (DIN links/gauche/left)
987097 (DIN rechts/droite/right)

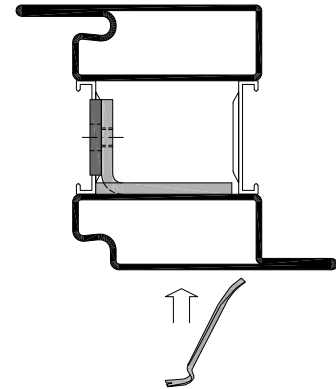


**einwärts öffnend
ouvrant vers l'intérieur
opening inwards**

Befestigungswinkel, Schloss
L'angle de fixation, serrure
Fixing angle, lock

DIN links/gauche/left → **987095**
DIN rechts/droite/right → **987094**

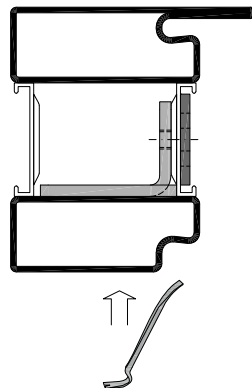
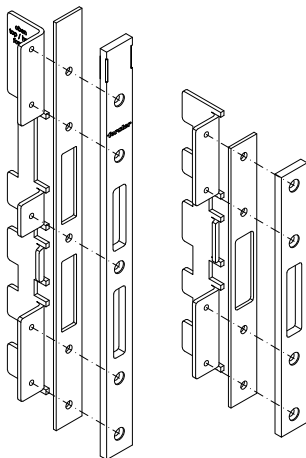
DIN links/gauche/left → **987097**
DIN rechts/droite/right → **987096**



Befestigungswinkel, Schliessblech
L'angle de fixation, gâche
Fixing angle, keep

987098 (DIN rechts/droite/right)
987099 (DIN links/gauche/left)

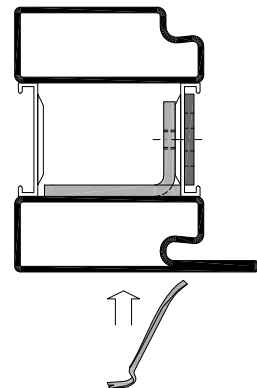
987089



Befestigungswinkel, Schliessblech
L'angle de fixation, gâche
Fixing angle, keep

DIN links/gauche/left → **987098**
DIN rechts/droite/right → **987099**

987089



Beschläge
Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings
Sets of locks
3 point locking

		RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm		DIN links / gauche / left			DIN rechts / droite / right		
				Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height 1940 - 2313 mm					
Selbstverriegelnd Verrouillage automatique Self-locking		Funktion / fonction / function							
		o.P.	E	B	o.P.	E	B		
		Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep							
		Schliessblech / gâche / keep	907095	1x	1x	1x	1x	1x	1x
		Mass / dimension	B	700	700	700	700	700	700
		Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle		987094	987094	987094	987095	987095	987095
		Schloss / serrure / lock	RZ PZ	906444 906443	906446 906445	906448 906447	906444 906443	906446 906445	906448 906447
		Schliessblech / gâche / keep	907094	1x	1x	1x	1x	1x	1x
		Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle		987099	987099	987099	987098	987098	987098
		Mass / dimension	A	790	790	790	790	790	790
		Schliessblech / gâche / keep	907095	1x	1x	1x	1x	1x	1x
		Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987089	2x	2x	2x	2x	2x	2x
Abbildung: DIN rechts fig.: DIN droit fig.: DIN right		Befestigungs-Set 957326 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 Order fastening set 957326 separately							

Beschläge
 Quincaillerie
 Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

	<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>		<p>DIN rechts / droite / right</p>																			
		<p>Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height</p> <table border="1"> <tr> <td>2314</td> <td>2665</td> <td>2865</td> <td>2314</td> <td>2665</td> <td>2865</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>2664</td> <td>2864</td> <td>3013</td> <td>2664</td> <td>2864</td> <td>3013</td> </tr> </table>						2314	2665	2865	2314	2665	2865	-	-	-	-	-	-	2664	2864	3013	2664
2314	2665	2865	2314	2665	2865																		
-	-	-	-	-	-																		
2664	2864	3013	2664	2864	3013																		
<p>Selbstverriegelnd Verrouillage automatique Self-locking</p>		<p>Schloss mit Schliesblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep</p>																					
	<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>	987096	987096	987096	987097	987097	987097																
	<p>Schliesblech / gâche / keep</p>	907095	907095	907095	907095	907095	907095																
	<p>Mass / dimension</p>	C	350	550	800	350	550	800															
	<p>Verlängerung / extension</p>	906484	906485	906486	906484	906485	906486																
	<p>Schliesblech / gâche / keep</p>	907095	907095	907095	907095	907095	907095																
	<p>Mass / dimension</p>	B	700	700	700	700	700	700															
	<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>	987094	987094	987094	987095	987095	987095																
	<p>Schloss / serrure / lock</p>	RZ PZ	906444 906443	906444 906443	906444 906443	906444 906443	906444 906443																
	<p>Schliesblech / gâche / keep</p>	907094	907094	907094	907094	907094	907094																
	<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>	987099	987099	987099	987098	987098	987098																
<p>Mass / dimension</p>	A	790	790	790	790	790	790																
<p>Schliesblech / gâche / keep</p>	907095	907095	907095	907095	907095	907095																	
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>	987089	3x	3x	3x	3x	3x	3x																
<p>Befestigungs-Set 957326 und 957327 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 et 957327 Order fastening set 957326 and 957327 separately</p>																							

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

V1.2 / 12-24

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Wechselfunktion mit Antipanik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>Selbstverriegelnd Verrouillage automatique Self-locking</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>		<p>DIN rechts / droite / right</p>																				
	<p>Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height</p> <table border="1"> <tr> <td>2314</td> <td>2665</td> <td>2865</td> <td>2314</td> <td>2665</td> <td>2865</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>2664</td> <td>2864</td> <td>3013</td> <td>2664</td> <td>2864</td> <td>3013</td> </tr> </table>						2314	2665	2865	2314	2665	2865	-	-	-	-	-	-	2664	2864	3013	2664	2864
2314	2665	2865	2314	2665	2865																		
-	-	-	-	-	-																		
2664	2864	3013	2664	2864	3013																		
<p>Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep</p>																							
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Verlängerung / extension</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907094</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Mass / dimension A</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle 987089</p>	987096	987096	987096	987097	987097	987097																	
	1x	1x	1x	1x	1x	1x																	
	350	550	800	350	550	800																	
	906484	906485	906486	906484	906485	906486																	
	1x	1x	1x	1x	1x	1x																	
	700	700	700	700	700	700																	
	987094	987094	987094	987095	987095	987095																	
	906446 906445	906446 906445	906446 906445	906446 906445	906446 906445	906446 906445																	
	1x	1x	1x	1x	1x	1x																	
	987099	987099	987099	987098	987098	987098																	
790	790	790	790	790	790																		
1x	1x	1x	1x	1x	1x																		
3x	3x	3x	3x	3x	3x																		
<p>Befestigungs-Set 957326 und 957327 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 et 957327 Order fastening set 957326 and 957327 separately</p>																							

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

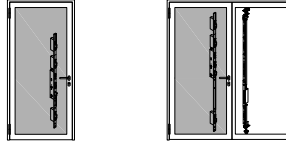


RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

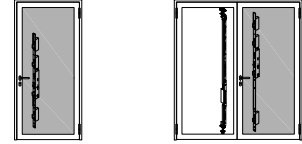
Umschaltfunktion mit Antipanik **B**
Fonction avec anti-panique **B**
Switch function with anti-panic version **B**

Selbstverriegelnd
Verrouillage automatique
Self-locking

DIN links / gauche / left



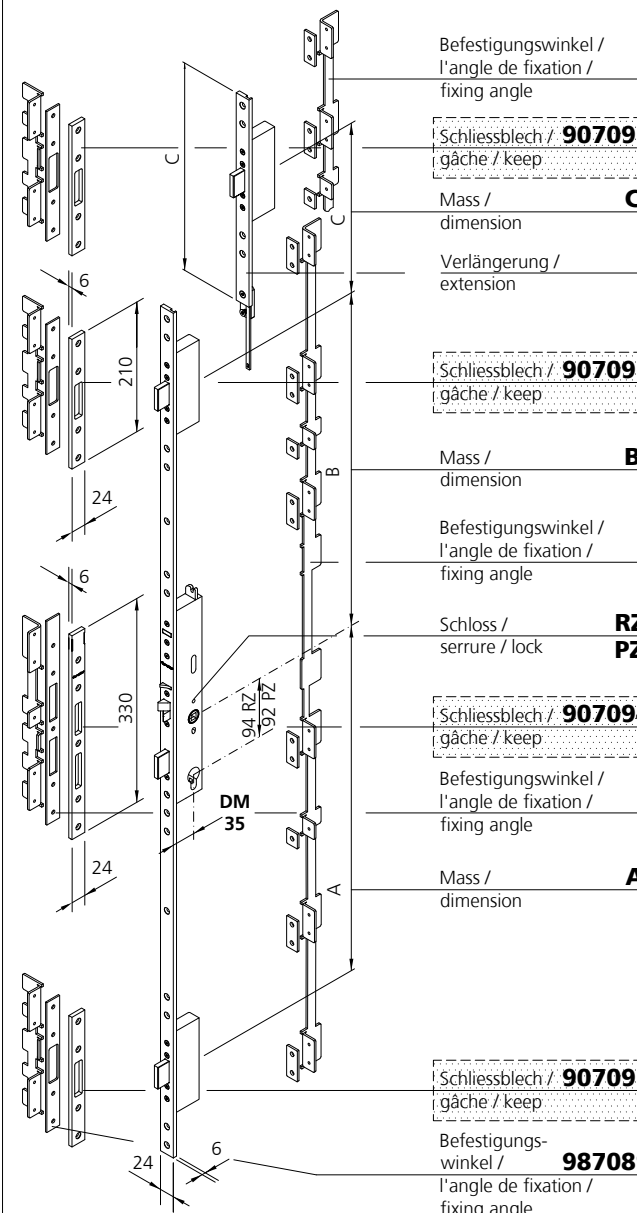
DIN rechts / droite / right



Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

2314	2665	2865	2314	2665	2865
-	-	-	-	-	-
2664	2864	3013	2664	2864	3013

Schloss mit Schliesblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987096	987096	987096	987097	987097	987097
Schliesblech / gâche / keep	907095	907095	907095	907095	907095	907095
Mass / dimension	C	C	C	C	C	C
Verlängerung / extension	906484	906485	906486	906484	906485	906486
Schliesblech / gâche / keep	907095	907095	907095	907095	907095	907095
Mass / dimension	B	B	B	B	B	B
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987094	987094	987094	987095	987095	987095
Schloss / serrure / lock	RZ PZ	906448 906447	906448 906447	906448 906447	906448 906447	906448 906447
Schliesblech / gâche / keep	907094	907094	907094	907094	907094	907094
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987099	987099	987099	987098	987098	987098
Mass / dimension	A	A	A	A	A	A
Schliesblech / gâche / keep	907095	907095	907095	907095	907095	907095
Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle	987089	987089	987089	987089	987089	987089

Befestigungs-Set 957326 und 957327 separat bestellen.
Commander séparément le kit de fixation 957326 et 957327
Order fastening set 957326 and 957327 separately

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

V1.2 / 12-24

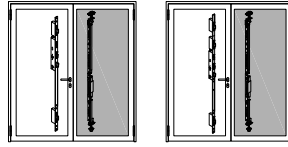
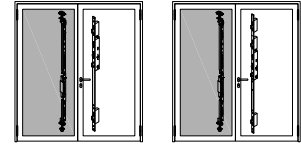
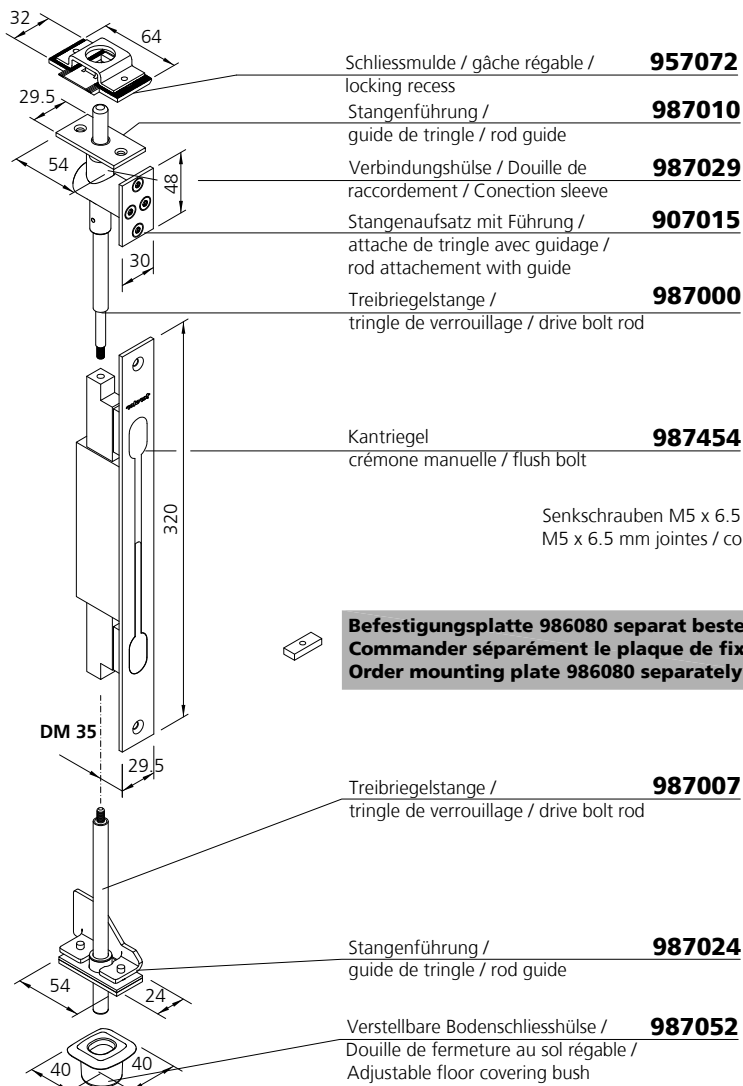
BeschlägeSchlossgarnituren
Kantriegel**Quincaillerie**Garnitures de serrures
Crémone manuelle**Fittings**Sets of locks
Flush bolt**DIN links / gauche / left****DIN rechts / droite / right**

Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.16

Beschläge

Schlossgarnituren
Falztreibriegel

Quincaillerie

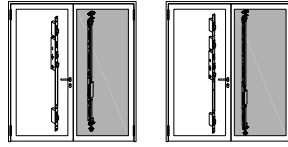
Garniture de serrures
Crémone automatique

Fittings

Sets of locks
Drive bolt lock



DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

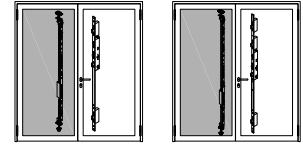
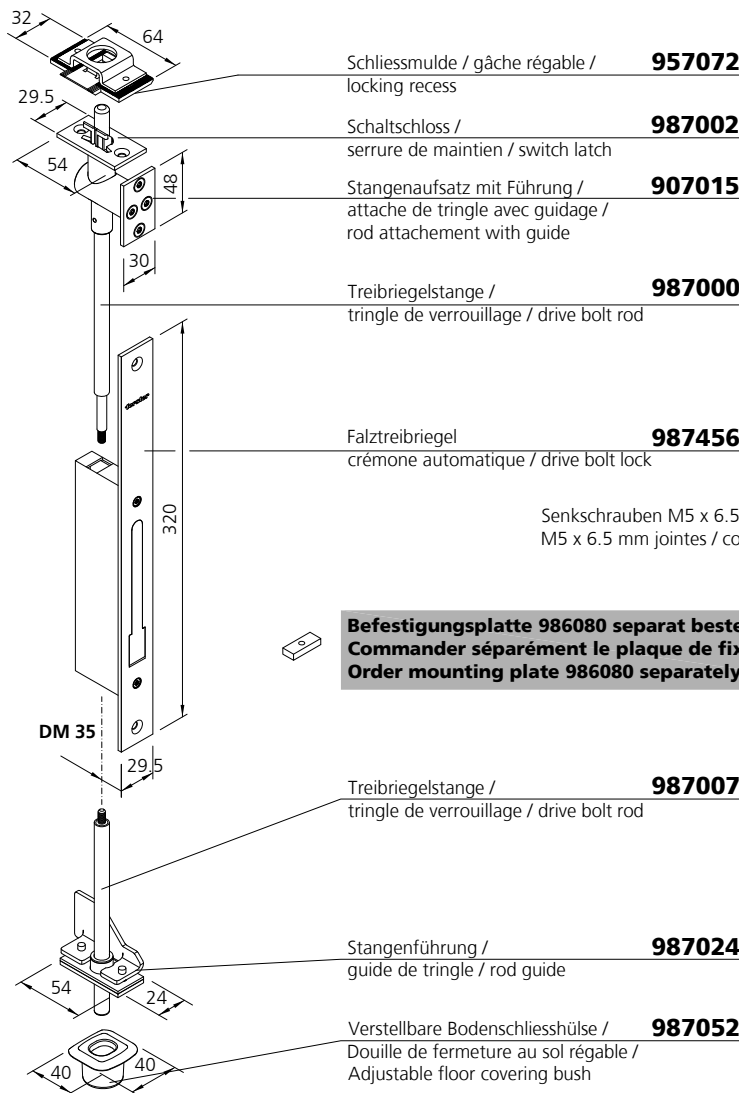


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**



V1.2 / 12-24

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie
Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings
Sets of locks
3 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Selbstverriegelnd Verrouillage automatique Self-locking</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>		<p>DIN rechts / droite / right</p>	
	<p>Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height 1940 - 2313 mm</p>			
	<p>Funktion / fonction / function</p>			
	E	B	E	B
<p>Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep</p>				
<p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p>		<p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p>		
<p>1x</p>		<p>1x</p>		
<p>Mass / dimension B</p>		<p>Mass / dimension B</p>		
<p>700</p>		<p>700</p>		
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>		<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p>		
<p>987094</p>		<p>987094</p>		
<p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p>		<p>Schloss / serrure / lock RZ PZ</p>		
<p>906456 906455</p>		<p>906458 906457</p>		
<p>Mass / dimension A</p>		<p>Mass / dimension A</p>		
<p>790</p>		<p>790</p>		
<p></p>		<p></p>		
<p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p>		<p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p>		
<p>1x</p>		<p>1x</p>		
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle 987089</p>		<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle 987089</p>		
<p>2x</p>		<p>2x</p>		
<p>Befestigungs-Set 957326 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 Order fastening set 957326 separately</p>				

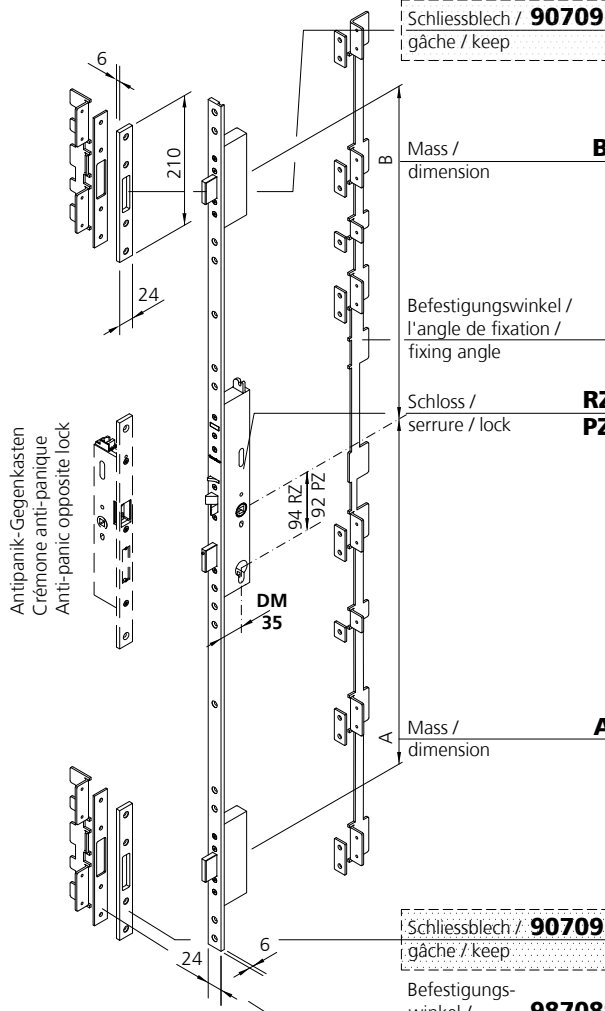


Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droit
fig.: DIN right

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

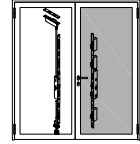
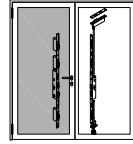
Sets of locks
4 point locking



RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

DIN links / gauche / left

DIN rechts / droite / right



Wechselfunktion mit Antipanik **E**
Fonction à levier avec anti-panique **E**
Lever handle set with anti-panic version **E**

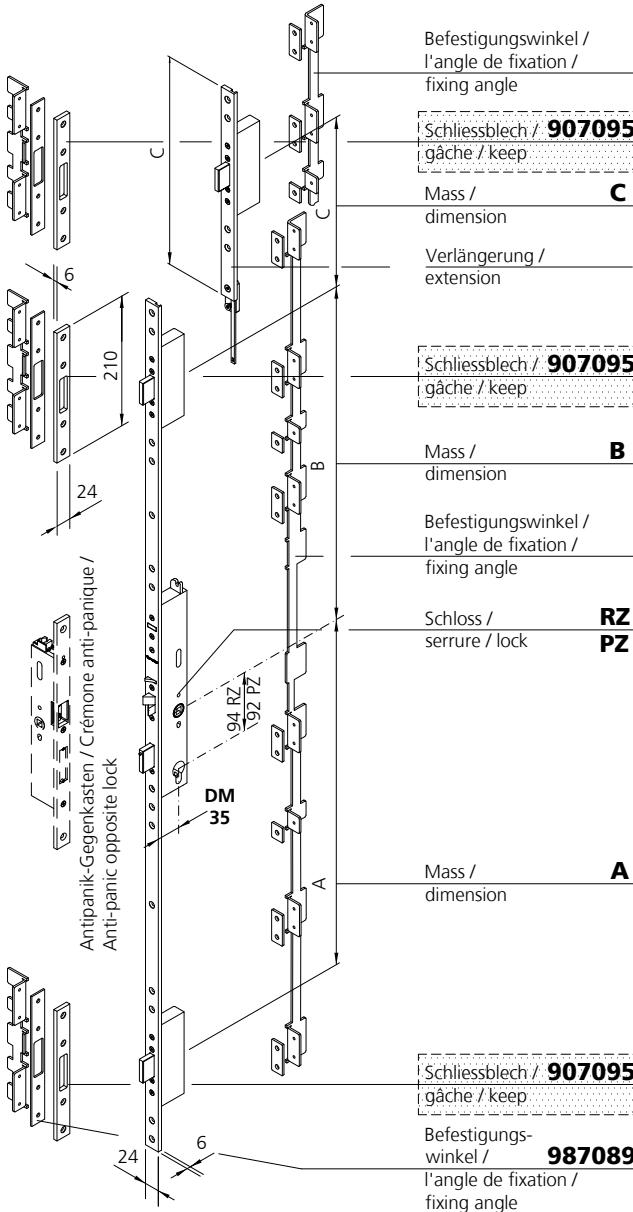
Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height

Selbstverriegelnd
Verrouillage automatique
Self-locking

2314
-
2513

2314
-
2513

Schloss mit Schliessblech bestellen
serrure avec gâche à commander
order lock with keep



987096

987097

1x

1x

350

350

906484

906484

1x

1x

700

700

987094

987095

906456
906455

906456
906455

790

790



1x

1x

3x

3x

Befestigungs-Set 957326 und 957327 separat bestellen.
Commander séparément le kit de fixation 957326 et 957327
Order fastening set 957326 and 957327 separately

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge

Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Quincaillerie

Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings

Sets of locks
4 point locking

<p>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>Selbstverriegelnd Verrouillage automatique Self-locking</p>	<p>DIN links / gauche / left</p>		<p>DIN rechts / droite / right</p>												
	<p>Flügelhöhe / hauteur de vantail / leaf height</p> <table border="1"> <tr> <td>2314</td> <td></td> <td>2314</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td>-</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2513</td> <td></td> <td>2513</td> <td></td> </tr> </table>				2314		2314		-		-		2513		2513
2314		2314													
-		-													
2513		2513													
<p>Schloss mit Schliessblech bestellen serrure avec gâche à commander order lock with keep</p>															
<p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Mass / dimension C</p> <p>Verlängerung / extension 906484</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Mass / dimension B</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle 987094</p> <p>Schloss / serrure / lock RZ 906458 PZ 906457</p> <p>Mass / dimension A</p> <p>Schliessblech / gâche / keep 907095</p> <p>Befestigungswinkel / l'angle de fixation / fixing angle 987089</p> <p>Antipanik-Gegenkasten / Crémone anti-panique / Anti-panic opposite lock</p> <p>DM 35</p> <p>94 RZ 92 PZ</p> <p>24</p> <p>6</p> <p>210</p>	<p>987096</p> <p>1x</p> <p>350</p> <p>906484</p> <p>1x</p> <p>700</p> <p>987094</p> <p>906458 906457</p> <p>790</p> <p>1x</p> <p>3x</p>	<p>987097</p> <p>1x</p> <p>350</p> <p>906484</p> <p>1x</p> <p>700</p> <p>987095</p> <p>906458 906457</p> <p>790</p> <p>1x</p> <p>3x</p>	<p></p> <p></p>												
	<p>Befestigungs-Set 957326 und 957327 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 et 957327 Order fastening set 957326 and 957327 separately</p>														

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.20

Beschläge

Antipanik-Gegenkasten

Quincaillerie

Crémone anti-panique

Fittings

Opposite lock anti-panic-version



DIN links / gauche / left

DIN rechts / droite / right

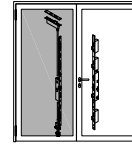
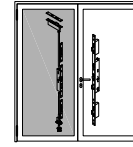
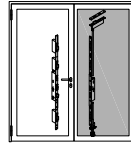
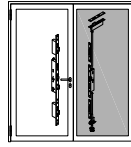
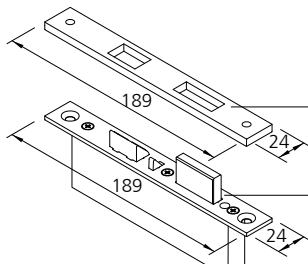
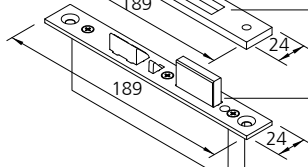


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

**Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts**



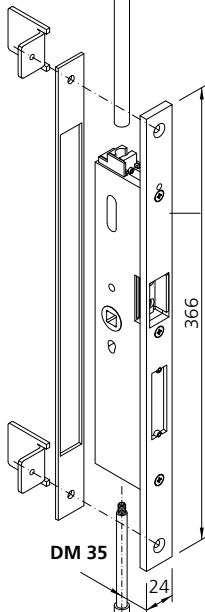
Schliessblech / gâche / keep **906462**



Schaltschloss /
serrure de maintien / switch latch **906461**

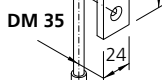
Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **906010**

**Befestigungsplatte 987081 separat bestellen.
Commander séparément le plaque de fixation 987081
Order mounting plate 987081 separately**

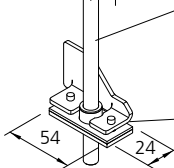


Antipanik-Gegenkasten
crémone antipanique /
anti-panic opposite lock **906460**

**Befestigungsgarnitur 906360 separat bestellen.
Commander séparément la garniture de fixation 906360
Order fastening set 906360 separately**



Treibriegelstange /
tringle de verrouillage / drive bolt rod **906012**



Stangenführung /
guide de tringle / rod guide **987024**



Verstellbare Bodenschliesshülse /
Douille de fermeture au sol réglable /
Adjustable floor covering bush **906463**

V1.2 / 12-24

Beschläge

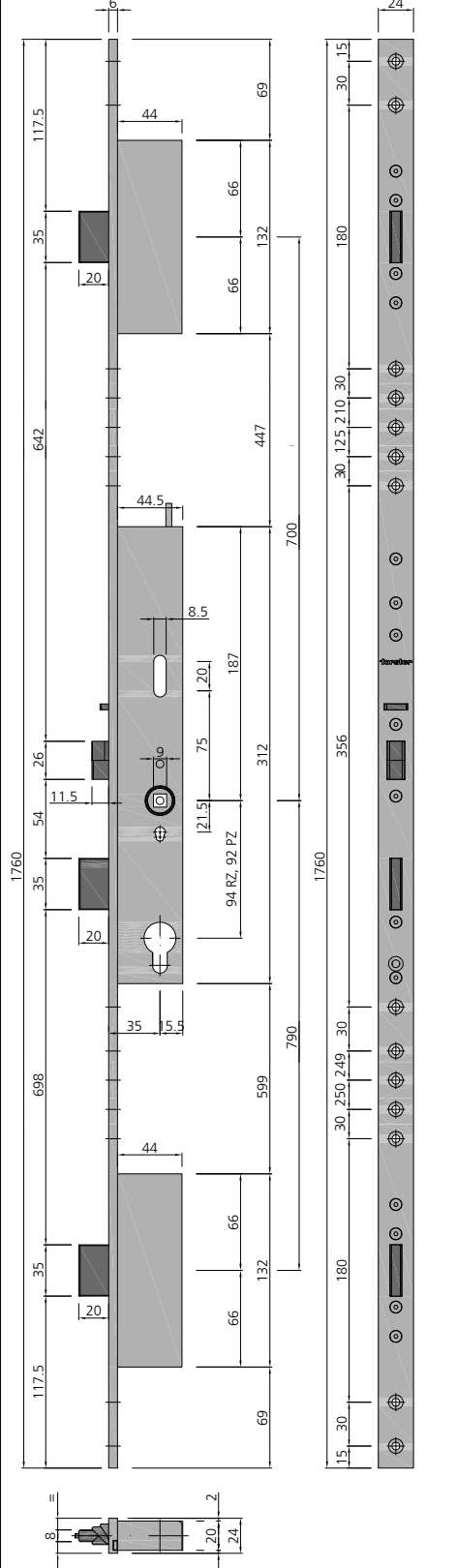


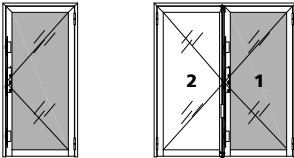

Mehrfachverriegelungen

Quincaillerie

Serrures à verrouillage multiple

Fittings

Multi-point locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  RZ </div> <div style="text-align: center;">  PZ </div> </div> <p>Cylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anlieferungszustand DIN rechts</p> <p>Cylindre Ø 23 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; livré DIN droite</p> <p>Ø 23 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; supplied DIN right</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1940 - 2313 mm</p> <p>Befestigungs-Set 957326 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 Order fastening set 957326 separately</p> <p>Verdrehsicherung 987087 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément le sécurité anti torsion 987087 pour sécuriser le coffre de serrure. Order anti-twist device 987087 for securing lock casing separately.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;">  </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>4 Stk./pcs</p>	<p>Art.Nr. art. no. art. no.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>906444</p> <p>906443</p> <p>957326</p> <p>987087</p>



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Mehrfachverriegelungen
Antipanik

Quincaillerie

Serrures à verrouillage multiple
Anti-panique

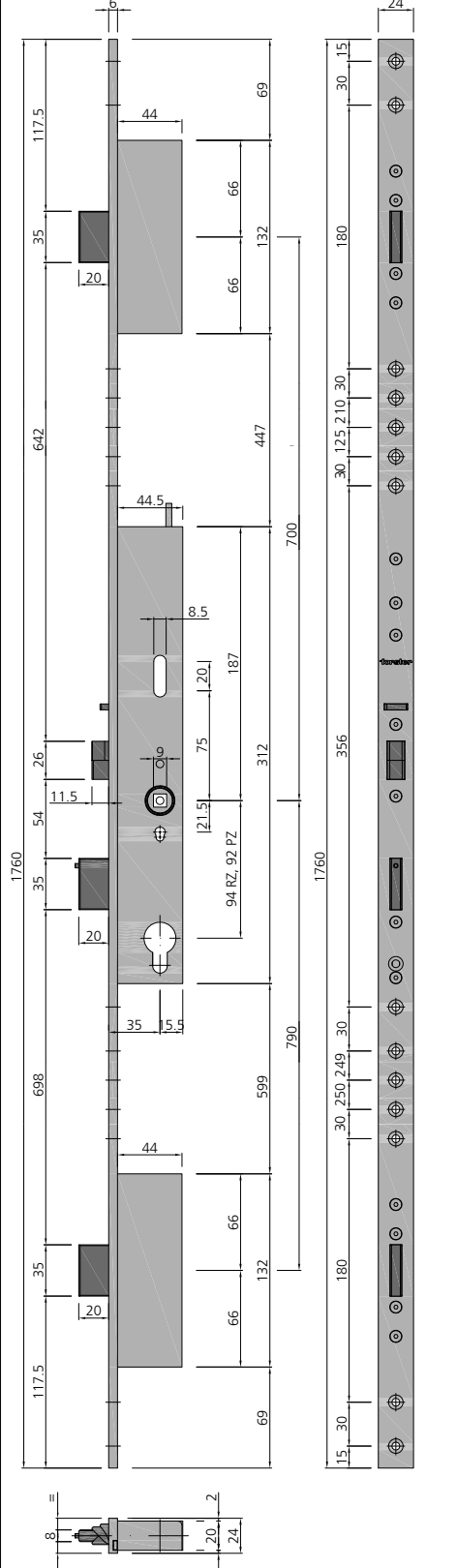


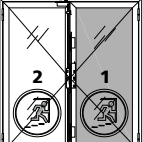


Fittings

Multi-point locks
Anti-panic

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>RZ</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>PZ</p> </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anlieferungszustand DIN rechts*</p> <p>Cylindre Ø 23 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; livré DIN droite*</p> <p>Ø 23 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; supplied DIN right*</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>Wechselfunktion mit Antipanik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1940 - 2313 mm</p> <p>Befestigungs-Set 957326 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 Order fastening set 957326 separately</p> <p>Verdrehsicherung 987087 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément le sécurité anti torsion 987087 pour sécuriser le coffre de serrure. Order anti-twist device 987087 for securing lock casing separately.</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 906446</p> <p>PZ 906445</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 906448</p> <p>PZ 906447</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>957326</p> <p>4 Stk./pcs</p> <p>987087</p>	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

BeschlägeMehrfachverriegelungen
Antipanik**Quincaillerie**Serrures à verrouillage multiple
Anti-panique**Fittings**Multi-point locks
Anti-panic

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  RZ </div> <div style="text-align: center;">  PZ </div> </div> <p>Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; DIN links und DIN rechts verwendbar; selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anlieferungszustand DIN rechts*</p> <p>Cylindre Ø 23 / Ø 17 mm; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; tête Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; livré DIN droite*</p> <p>Ø 23 / Ø 17 mm cylinder; applicable on DIN left and DIN right; self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; supplied DIN right*</p> <p>Mehrfachverriegelung-Schloss Serrure à verrouillage multiple Multi-point lock</p> <p>Wechselfunktion mit Antipanik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1940 - 2313 mm</p> <p>Befestigungs-Set 957326 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957326 Order fastening set 957326 separately</p> <p>Verdrehsicherung 987087 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément le sécurité anti torsion 987087 pour sécuriser le coffre de serrure. Order anti-twist device 987087 for securing lock casing separately.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 906456</p> <p>PZ 906455</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>RZ 906458</p> <p>PZ 906457</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>957326</p> <p>4 Stk./pcs</p> <p>987087</p>	<p>EN 179 EN 1125</p>  <p>EN 179 EN 1125</p>  <p>957326</p> <p>987087</p>

Beschläge

Mehrfachverriegelungen
Verlängerung

Quincaillerie

Serrures à verrouillage multiple
Extension

Fittings

Multi-point locks
Extension

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>DIN links und DIN rechts verwendbar; Selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Schlosskasten verzinkt; in Kombination mit 906443 - 906448</p> <p>utilisation possible DIN gauche et DIN droite; verrouillage automatique; bec de cane basculant; boîtier de serrure zingué; en combinaison avec 906443 - 906448</p> <p>applicable on DIN left and DIN right; self-locking; switchable handle; polished; lock casing galvanised; in combination with 906443 - 906448</p> <p>Verlängerung für Mehrfachverriegelung Extension pour serrure à verrouillage multiple Extension for multi-point lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2314 - 2664 mm Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 350 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2665 - 2864 mm Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 550 mm</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2865 - 3013 mm Länge Stulp / Longueur tête / Face plate length = 800 mm</p> <p>Befestigungs-Set 957327 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957327 Order fastening set 957327 separately</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p></p> <p></p> <p>906484</p> <p>906485</p> <p>906486</p> <p>957327</p>

V1.2 / 12-24

Beschläge

Mehrfachverriegelungen
Befestigungswinkel

Quincaillerie

Serrures à verrouillage multiple
L'angle de fixation

Fittings

Multi-point locks
Fixing angle

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Befestigungswinkel für Mehrfachverriegelung L'angle de fixation pour serrure à verrouillage multiple Fixing angle for multiple lock</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 1940 - 2313 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 1752 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Hinweis: Einbau Siehe Seite 4.3.10 Remarque : Montage voir page 4.3.10 Note: For installation see page 4.3.10</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987094 987095</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Mehrfachverriegelungen
Befestigungswinkel

Quincaillerie

Serrures à verrouillage multiple
L'angle de fixation

Fittings

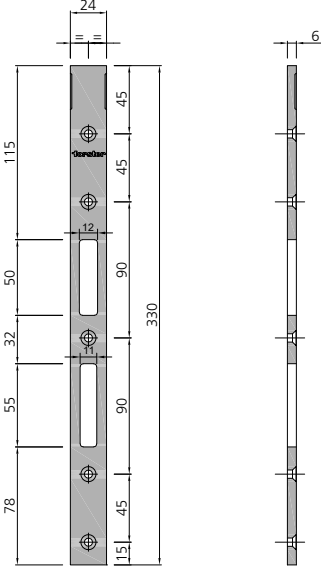
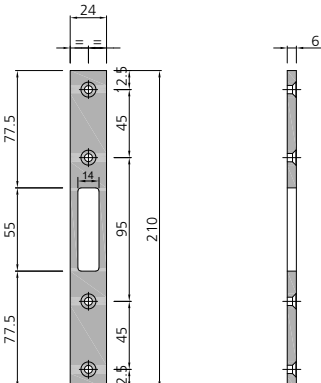
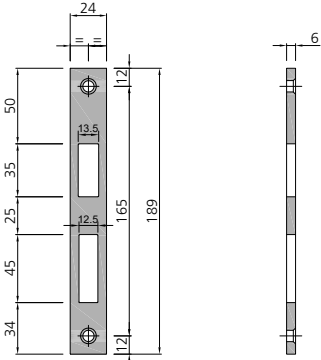
Multi-point locks
Fixing angle

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Befestigungswinkel für Verlängerung L'angle de fixation pour Extension Fixing angle for Extension</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2314 - 2664 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 350 mm C1 = 450 mm (906484)</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2665 - 2864 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 550 mm C2 = 250 mm (906485)</p> <p>Flügelhöhe / Hauteur de vantail / Leaf height: 2865 - 3013 mm</p> <p>Länge Winkel / Longueur angle / Angle length = 800 mm C3 = 0 mm (906486)</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Hinweis: Einbau Siehe Seite 4.3.10 Remarque : Montage voir page 4.3.10 Note: For installation see page 4.3.10</p>	1 Stk./pce	987096 987097

Beschläge
Schliessbleche

Quincaillerie
Gâches

Fittings
Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 Schliessblech für Hauptschloss</p> <p>EN 179 EN 1125 Gâche pour serrure principale</p> <p>Keep for main lock</p> <p>Befestigungsschrauben separat bestellen: Befestigungs-Set 957326</p> <p>Commander séparément les vis de fixation: kit de fixation 957326</p> <p>Order fastening screws separately: fastening set 957326</p>	1 Stk./pce	907094
	<p>EN 179 EN 1125 Schliessblech für Nebenschloss</p> <p>EN 179 EN 1125 Gâche pour serrure secondaire</p> <p>Keep for auxiliary lock</p> <p>Befestigungsschrauben separat bestellen: Befestigungs-Set 957326, für 4-Punkt Verriegelung zusätzlich Befestigungs-Set 957327</p> <p>Commander séparément les vis de fixation: kit de fixation 957326, pour verrouillage 4 points séparément le kit de fixation 957327</p> <p>Order fastening screws separately: fastening set 957326, for 4 point locking additionally fastening set 957327</p>	1 Stk./pce	907095
	<p>EN 179 EN 1125 Schliessblech für Sicherheitsobenverriegelung</p> <p>Gâche pour verrouillage supérieure de sécurité</p> <p>Keep for security top lock</p>	1 Stk./pce	906462



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Befestigungswinkel

Quincaillerie

L'angle de fixation

Fittings

Fixing angle

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Befestigungswinkel für Schliessblech 907094</p> <p>L'angle de fixation pour la gâche 907094</p> <p>Fixing angle for keep 907094</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right</p> <p>Hinweis: Einbau Siehe Seite 4.3.10 Remarque : Montage voir page 4.3.10 Note: For installation see page 4.3.10</p>	1 Stk./pce	987099 987098
	<p>Befestigungswinkel für Schliessblech 907095 DIN links und DIN rechts</p> <p>L'angle de fixation pour la gâche 907095 DIN gauche et DIN droite 1</p> <p>Fixing angle for keep 907095 DIN left and DIN right</p>	1 Stk./pce	987089
	<p>Befestigungswinkel für Antipanik-Gegenkasten</p> <p>L'angle de fixation pour crémonne anti-panique</p> <p>Fixing angle for opposite lock anti-panic-version</p>	1 Stk./pce	906360

V1.2 / 12-24

Beschläge

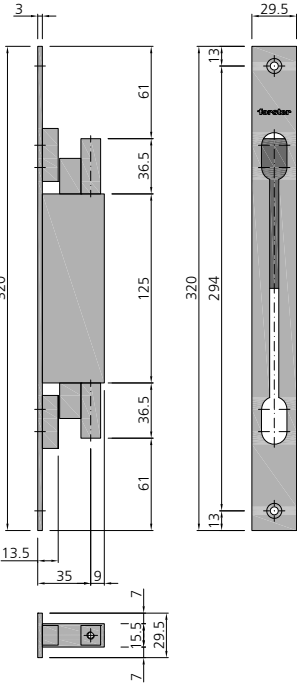
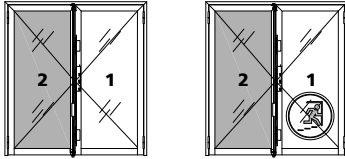
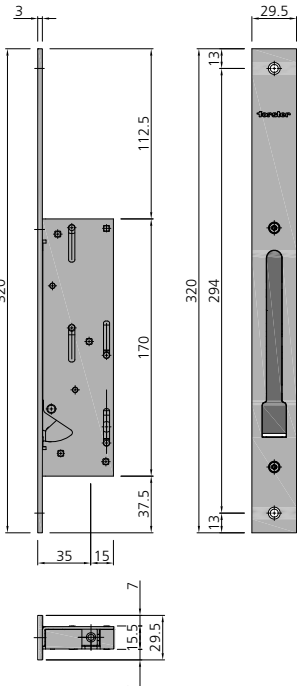
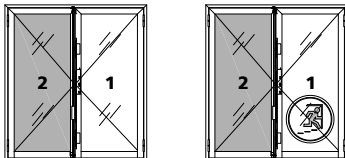
Standflügel Verriegelungen

Quincaillerie

Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings

Inactive leaf locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p style="text-align: center;">EN 179 EN 1125</p>	<p>Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>tête Forster en acier inox poli; boîtier de crémonne zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation</p> <p>Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws</p> <p>Kantriegel Crémone manuelle Flush bolt</p> 	1 Stk./pce	987454
 <p style="text-align: center;">EN 179 EN 1125</p>	<p>Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>tête Forster en acier inox poli; boîtier de crémonne zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation</p> <p>Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws</p> <p>Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss Crémone de commande à levier, verrouillage automatique Self-locking drive bolt lock</p> 	1 Stk./pce	987456

Beschläge
Standflügel Verriegelungen

Quincaillerie
Verrouillage du vantail semi-fixe

Fittings
Inactive leaf locks

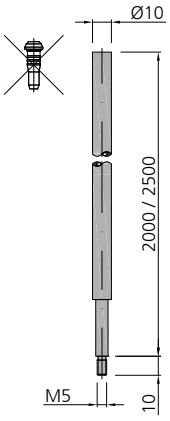

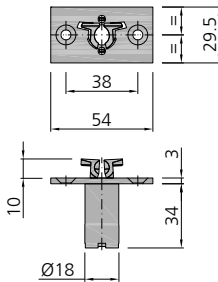

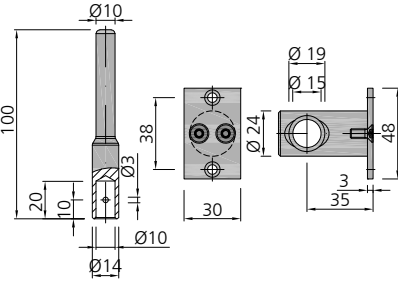

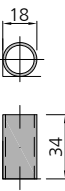

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Für Voll-Anti-Panik-Türen; DIN links und DIN rechts verwendbar; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben</p> <p>Pour porte à fonction anti-panique; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; têteière Forster en acier inox poli; boîtier de serrure zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation</p> <p>For full-anti-panic doors; applicable on DIN left and DIN right; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws</p> <p>Antipanik-Gegenkasten Crémone anti-panique Opposite lock anti-panic-version</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>906460</p>
	<p>Für Voll-Anti-Panik-Türen; DIN links und DIN rechts verwendbar; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschluss Ø 10 mm</p> <p>Pour porte à fonction anti-panique; utilisation possible DIN gauche et DIN droite; têteière Forster en acier inox poli; boîtier de serrure zingué; filetage Ø 10 mm</p> <p>For full-anti-panic doors; applicable on DIN left and DIN right; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting Ø 10 mm</p> <p>Sicherheitsoberverriegelung (Antipanik Gegenkasten) Verrouillage supérieure de sécurité (Crémone anti-panique) Security top lock (Opposite lock anti-panic-version)</p> <p>Verdrehsicherung 987086 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément le sécurité anti torsion 987086 pour sécuriser le coffre de serrure. Order anti-twist device 987086 for securing lock casing separately.</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>906461</p>

V1.2 / 12-24

Beschläge
Zusatzverriegelung

Quincaillerie
Verrouillage supplémentaire

Fittings
Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Stange nach oben Tringle vers le haut Rod upwards</p> <p>Länge / longueur / length 2000 mm</p> <p>Länge / longueur / length 2500 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p>987004</p> <p>987000</p>
	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Schaltenschloss inklusive Befestigungsschrauben Serrure de maintien avec vis de fixation Switch latch including fastening screws</p> <p>nur mit Falztreibriegel, oben seulement avec crémone automatique, en haut only with drive bolt lock, top</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987002</p>
	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Stangenaufsatz mit Führung inkl. Befestigungsschrauben</p> <p>Attach de tringle avec guidage avec fis de fixation</p> <p>Rod attachment with guide including fastening screws</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>907015</p>
	<p> EN 179 EN 1125</p> <p>Verbindungshülse für obere Stangenführung (Kantriegel) Douille de raccordement pour guide de tringle (crémone manuelle) Connection sleeve for upper rod guide (flush bolt)</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p>987029</p>



Beschläge

Zusatzverriegelung

Quincaillerie

Verrouillage supplémentaire

Fittings

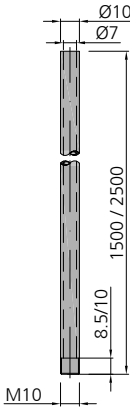
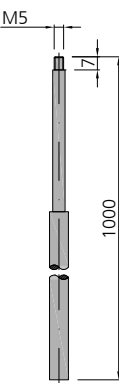
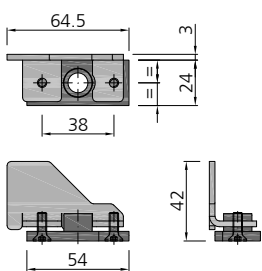
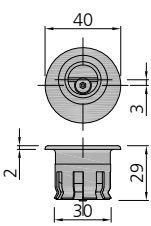
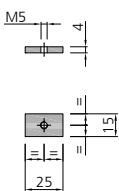
Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stangenführung Guide de tringle de verrouillage Rod guide</p> <p>nur mit Kantriegel, oben seulement avec crémone manuelle, en haut only with flush bolt, top</p>	1 Stk./pce	987010
	<p>Schliessmulde oben, Standflügel Gâche réglable vantail de vantail semi-fixe Locking recess fixed leaf</p> <p>Verstellbereich +/- 2.5 mm Plage de réglage +/- 2.5 mm Adjustment range +/- 2.5 mm</p>	1 Stk./pce	957072
	<p>Stange nach unten (Kantriegel und Falztreibriegel) Tringle vers le bas (crémons manuelle et crémons automatique) Rod downwards (flush bolt and drive bolt lock)</p>	1 Stk./pce	987007
	<p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 2 mm, Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 2 mm</p> <p>Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 2 mm,</p>	1 Stk./pce	987052
	<p>Einschweisplatte für Befestigung Falztreib- und Kantriegel Pièce en tôle à souder pour fixation crémons automatique et manuelle</p> <p>Weld-in plate for fastening drive bolt lock and flush bolt</p>	10 Stk./pcs	986080

Beschläge
Zusatzverriegelung

Quincaillerie
Verrouillage supplémentaire

Fittings
Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Treibriegelstange nach oben (Antipanik-Gegenkasten) Attach de tringle vers le haut (Crémone antipanique) drive bolt rod upwards (Anti-panic opposite lock)</p> <p>Länge / longueur / length 1500 mm</p>	1 Stk./pce	906010
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Treibriegelstange nach unten (Antipanik-Gegenkasten) Attach de tringle vers le bas (Crémone antipanique) drive bolt rod downwards (Anti-panic opposite lock)</p>	1 Stk./pce	906012
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Stangenführung Guide de tringle de verrouillage Rod guide</p>	1 Stk./pce	987024
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 3 mm, Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 3 mm</p> <p>Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 3 mm,</p>	1 Stk./pce	906463
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Einschweisplatte für Befestigung Sicherheitsoberverriegelung Pièce en tôle à souder pour fixation verrouillage supérieure de sécurité Weld-in plate for fastening security top lock</p>	10 Stk./pce	987081



Beschläge
Quincaillerie
Fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.34

Beschläge

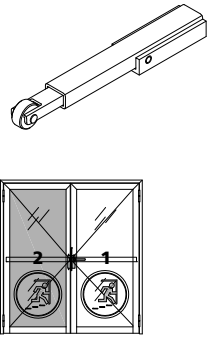
Mitnehmerklappe

Quincaillerie

Taquet d'entraînement

Fittings

Carry bar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p data-bbox="518 443 598 526">EN 179 EN 1125</p>	<p data-bbox="619 448 1069 683">Mitnehmerklappe aufgesetzt Stahl verzinkt, Einsatz nur bei 2-flügeligen Antipaniktüren Taquet d'entraînement quincaillerie acier zingué, utilisation seulement pour des portes anti-panique à deux vantaux Attached carry bar galvanized steel, for use on panic doors with 2 leaves only</p>	<p data-bbox="1157 616 1252 649">1 Stk./pce</p>	<p data-bbox="1348 616 1444 649">907103</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Quincaillerie

Fittings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Set Falzlufbegrenzer inklusive Befestigungsschrauben Set Limitateur de feuillure avec vis de fixation Rebate restrictor including fastening screws</p>	10 Stk./pcs	977002
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Falzlufbegrenzer Einsatz im Glasfalz, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure pour feuillure du verre, avec vis de fixation Rebate restrictor for glass rebate, including fastening screws</p>	1 Stk./pce	917060
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Einschweisblech für Sicherung Schlosskasten Plaque à souder pour sécuriser le coffre de serrure Weld-in plate for securing lock casing</p>	5 Stk./pce	987088
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verdrehsicherung Gangflügel Schloss Set Limitateur de feuillure Vantail de service serrure Rebate restrictor Opening leaf lock</p>	4 Stk./pcs	987087
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verdrehsicherung für Sicherheits- obenverriegelung, Standflügel Limiteur de feuillure pour verrouillage supérieure de sécurité, vantail semi-fixe Rebate restrictor for security top lock, fixed leaf</p>	2 Stk./pcs	987086
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Einschweisblech für Verstärkung Profil Pièce en tôle à souder en plants de renfort du profilé Weld-in plate for reinforcement profile</p>	1 Stk./pce	987034

Beschläge

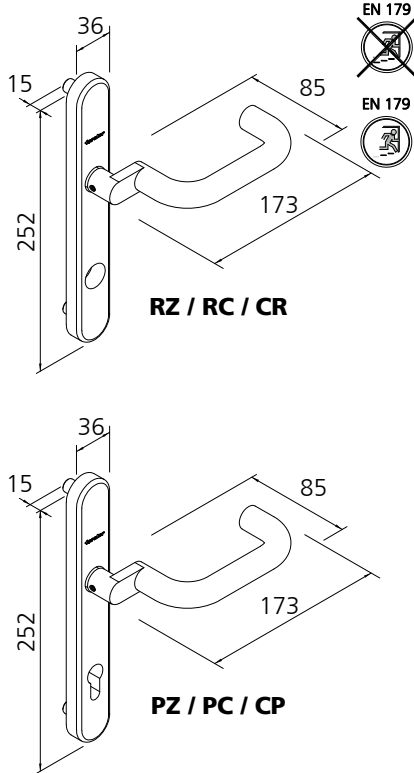
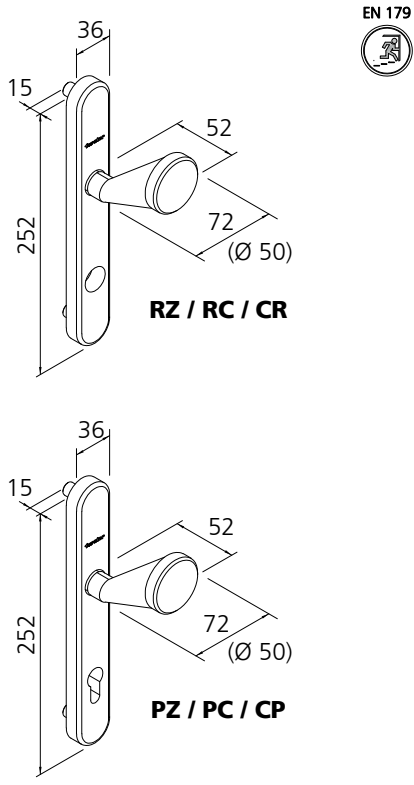
Schutzbeschläge
aussen

Quincaillerie

Ferrements de protection
à l'extérieur

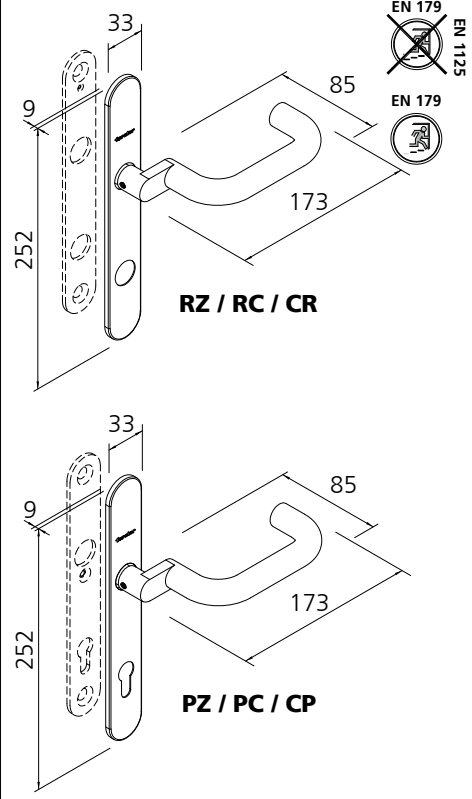
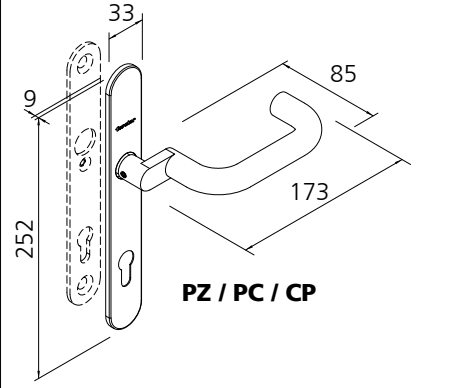
Fittings

Security fittings
outside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Drücker Ferrement de protection, extérieur, avec poignée Security fitting, outside, with handle</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957322 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957322 Order separately fastening sets 957320 or 957322</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907393</p> <p>907394</p>
 <p>RZ / RC / CR</p> <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Schutzbeschlag, aussen, mit Knopf Ferrement de protection, extérieur, avec bouton de porte Security fitting, outside, with knob</p> <p>Befestigungs-Set 957320 oder 957322 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 ou 957322 Order separately fastening sets 957320 or 957322</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>	<p>1 Stk./pce RZ</p> <p>1 Stk./pce PZ</p>	<p>907395</p> <p>907396</p>

V1.2 / 12-24

BeschlägeSchutzbeschläge
innen**Quincaillerie**Ferrements de protection
à l'intérieur**Fittings**Security fittings
inside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>RZ / RC / CR</p>	<p>Schutzbeschlag, innen, mit Drücker Ferrement de protection, intérieur, avec poignée Security fitting, inside, with handle</p>	<p>1 Stk./pce RZ 1 Stk./pce PZ</p>	<p>907390 907391</p>
 <p>PZ / PC / CP</p>	<p>Befestigungs-Set 957320 separat bestellen Commander séparément les kits de fixation 957320 Order separately fastening sets 957320</p> <p>links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite déplaçable left - and right direction transposable</p>		



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Antipanik-Druckstangen

Quincaillerie

Pushbar anti-panique

Fittings

Anti-panic touch-bar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanik-Druckstange für Gangflügel mit 27° Drehwinkel Anlieferungszustand, DIN links und DIN rechts verwendbar, inkl. Befestigungsmaterial, Aluminium eloxiert</p> <p>Pushbar anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 27° livré, Utilisable DIN gauche ou DIN droite, accessoires de fixation inclus, Aluminium anodisé</p> <p>Anti-panic touch-bar for active leaf with 27° angle of tilt supplied, Using for opening left and right, including fixing kit, Aluminium anodised</p> <p>Distanzstück für Drehwinkelverstellung 35° im Befestigungsset 957322 enthalten. Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture à 35° include dans le kit de fixation 957322. Spacer for adjust the angle of tilt to 35° included in the fastening 957322.</p> <p>Länge / Longueur / Length 650 - 799 mm Länge / Longueur / Length 800 - 950 mm Länge / Longueur / Length 951 - 1100 mm Länge / Longueur / Length 1101 - 1250 mm Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length max. 1530 mm</p> <p>Zuschnitt auf Mass (max. 150 mm) à couper sur mesure (max. 150 mm) to cut to final length (max 150 mm)</p>	1 Stk./pce	907360 907361 907362 907363
	<p>Antipanik-Druckstange mit 45° Drehwinkel, für Standflügel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Aluminium eloxiert, Edelstahl optik</p> <p>Pushbar anti-panique avec angle de rotation 45°, pour vantail semi-fixe utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, aluminium anodisé, avec aspect inox</p> <p>Anti-panic touch-bar with 45° angle of tilt, for passive leaf, using for opening left and right, including fixing kit, aluminium anodised, with stainless steel finish</p> <p>Distanzstück für Drehwinkelverstellung 35° im Befestigungsset 957322 enthalten. Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture à 35° include dans le kit de fixation 957322. Spacer for adjust the angle of tilt to 35° included in the fastening 957322.</p> <p>Länge, longueur, length 650 - 799 mm Länge, longueur, length 800 - 950 mm Länge, longueur, length 951 - 1100 mm Länge, longueur, length 1101 - 1250 mm Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length max. 1530 mm</p> <p>Zuschnitt auf Mass (max. 150 mm) à couper sur mesure (max. 150 mm) to cut to final length (max 150 mm)</p>	1 Stk./pce	907300 907301 907302 907303

Beschläge

Antipanik-Stangengriff

Quincaillerie

Barre anti-panique

Fittings

Anti-panic push-bar

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Antipanik-Stangengriff für Gangflügel mit 27°- 45° Drehwinkel (umstellbar) DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Aluminium eloxiert</p> <p>Barre anti-panique pour vantail de service avec angle d'ouverture 27°- 45° (déplaçable), Utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, Aluminium anodisé</p> <p>Anti-panic push-bar for active leaf with 27°- 45° angle of tilt (transposable), Using for opening left and right, including fixing kit, Aluminium anodised</p> <p>Länge / Longueur / Length 650 - 1362 mm</p>	1 Stk./pce	907343
	<p>Antipanik-Stangengriff mit 27°- 45° Drehwinkel (umstellbar), für Standflügel DIN links und DIN rechts verwendbar inkl. Befestigungsmaterial, Aluminium eloxiert, Edelstahl optik</p> <p>Barre anti-panique avec angle de rotation 27°- 45° (déplaçable), pour vantail semi-fixe utilisable DIN gauche ou DIN droite accessoires de fixation inclus, aluminium anodisé, avec aspect inox</p> <p>Anti-panic push-bar with 27°- 45° angle of tilt (transposable), for passive leaf, using for opening left and right, including fixing kit, aluminium anodised, with stainless steel finish</p> <p>Länge, longueur, length 650 - 1256 mm</p>	1 Stk./pce	907345

**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.40

Beschläge

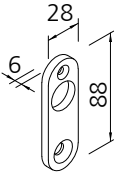
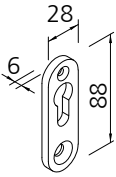
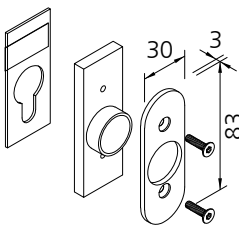
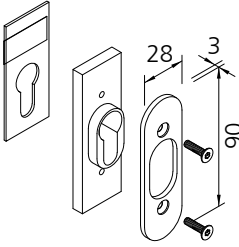
Rosetten

Quincaillerie

Rosaces

Fittings

Rosettes

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 22 mm Rosace pour Ø 22 mm Rosette for Ø 22 mm</p> <p>EN 179 EN 1125 Angriffsgegenseite Coté opposé à l'attaque Attack opposition</p> <p>Befestigungs-Set 957320 separat bestellen Commander séparément le kit de fixation 957320 Order fastening set 957320 separately</p>	1 Stk./pce	907387
	<p>EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 17 mm Rosace pour Ø 17 mm Rosette for Ø 17 mm</p> <p>EN 179 EN 1125 Angriffsgegenseite Coté opposé à l'attaque Attack opposition</p> <p>Befestigungs-Set 957320 separat bestellen Commander séparément le kit de fixation 957320 Order fastening set 957320 separately</p>	1 Stk./pce	907388
	<p>EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 22 mm inklusive Befestigungsschrauben Rosace pour Ø 22 mm avec vis de fixation Rosette for Ø 22 mm including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125 Angriffsseite Coté attaque Attack side</p>	1 Stk./pce	917033
	<p>EN 179 EN 1125 Zylinderrosette für Ø 17 mm inklusive Befestigungsschrauben Rosace pour Ø 17 mm avec vis de fixation Rosette for Ø 17 mm including fastening screws</p> <p>EN 179 EN 1125 Angriffsseite Coté attaque Attack side</p>	1 Stk./pce	917031

Beschläge

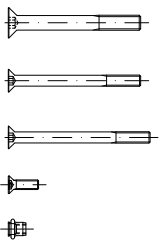
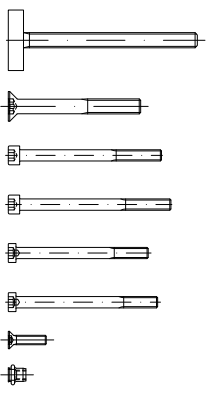


Befestigungs-Sets

Quincaillerie

Kits de fixation

Fittings

Fastening sets

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>M8 x 70 M6 x 70 M6 x 75 M5 x 16 M5</p>	<p>EN 179</p> <p>EN 179</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag Kit de fixation pour ferrement de protection Fastening set for security fitting</p>	1 Stk./pce	957320
 <p>M8 x 100 M8 x 70 M6 x 75 M6 x 80 M6 x 70 M6 x 75 M5 x 20 M5</p> <p>für / pour / for 907360-363, 907300-303</p>	<p>EN 1125</p> <p>Befestigungs-Set für Schutzbeschlag in Kombination mit Antipanik-Druckstange oder Antipanik-Stangengriff (1 Set für 1- oder 2-flügelige Tür) Kit de fixation pour ferrement de protection en combinaison avec pushbar-anti-panique ou barre anti-panique (1 Kit pour porte à 1 vantail ou porte à 2 vantaux) Fastening set for security fitting in combination with anti-panic touchbar or anti-panic pushbar (1 set for single-leaved door or double-leaved door)</p>	1 Stk./pce	957322
 <p>M5 x 20 (13 Stk.) M5 x 16 (14 Stk.) M5 x 12 (2 Stk.) M5 x 10 (2 Stk.)</p>	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Befestigungs-Set für Schloss und Schliessblech Kit de fixation pour serrure et gâche Fastening set for lock and keep</p>	1 Stk./pce	957326
 <p>M5 x 20 (4 Stk.) M5 x 16 (7 Stk.)</p>	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>Befestigungs-Set für Verlängerung Mehrfachverriegelung Kit de fixation pour extension serrure à verrouillage multiple Fastening set for extension multi-point-lock</p>	1 Stk./pce	957327



Beschläge

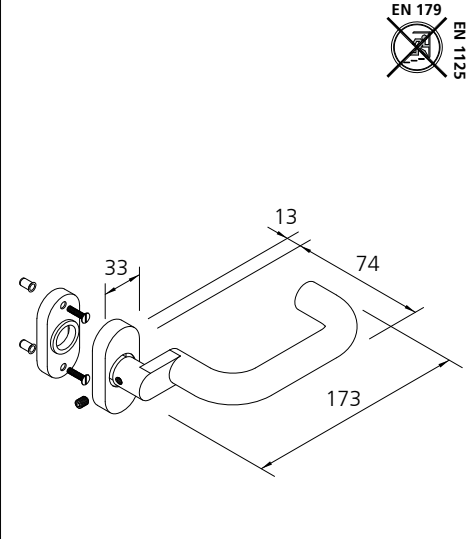
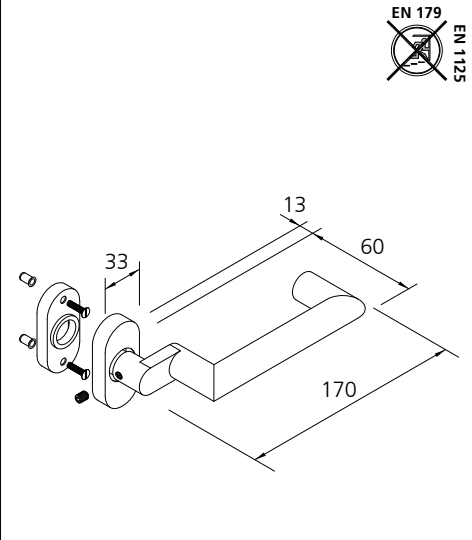
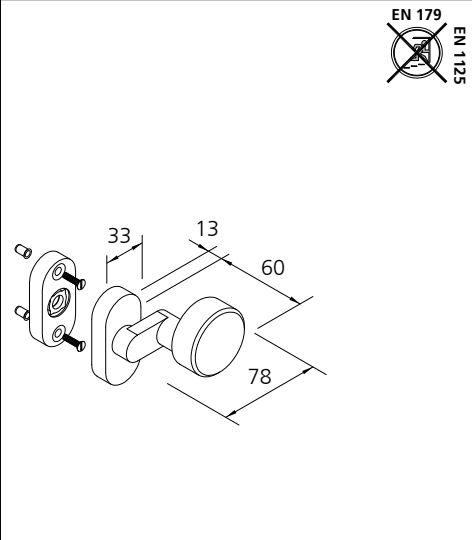
Drücker

Quincaillerie

Poignées

Fittings

Handles

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
	<p>Türdrücker Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm, mit Rückhaltefeder Poignée de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm, avec ressort de rappel Door handle stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm, with backing spring</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907350
	<p>Türdrücker Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm, mit Rückhaltefeder Poignée de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm, avec ressort de rappel Door handle stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm, with backing spring</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907351
	<p>Türknoopf Edelstahl (matt geschliffen), Dorn 9 mm Bouton de porte acier inox (poli mat), carré de 9 mm Door knob stainless steel (polished mat finish), nut spindle 9 mm</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pces de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	1 Stk./pce	907356

Beschläge

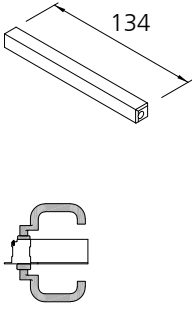

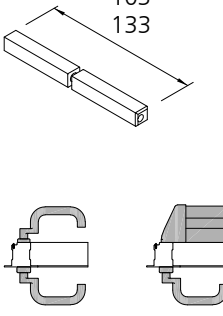

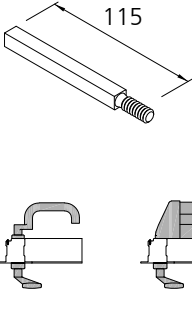

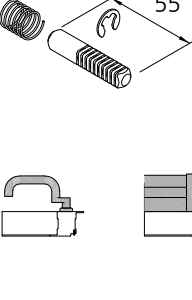

Drückerstifte

Quincaillerie

Carrés de poignées

Fittings

Handle shafts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p> Standard Drückerstift für Drückerpaar Carré de poignée standard pour paire de poignée Standard door handle shaft for pair of handles</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907315
	<p> Antipanik Drückerstift für Drückerpaar, Drücker und Druckstange Carré de poignée anti-panique pour paire poignée Door handle shaft panic-version for pair of handles</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907373 (103) 907319 (133)
	<p> Wechsel Drückerstift für Drücker/Druckstange in Verbindung mit Knopf Changement carré de poignée pour poignée/pushbar anti-panique on combinaison avec bouton de porte Door handle shaft for handle/anti-panic touch-bar in combination with door knob</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907339
	<p> Drückerstift für einseitige Betätigung für Drücker oder Druckstange Carré de poignée pour actionnement d'un côté pour poignée ou barre anti-panique Handle shaft for one side actuation for handles or anti-panic push-bars</p> <p>Dorn 9 mm carré 9 mm nut spindle 9 mm</p>	1 Stk./pce	907375

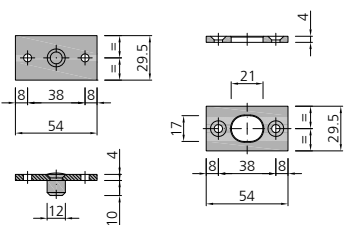

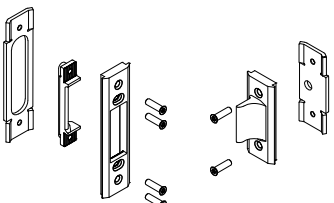



Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge

Quincaillerie

Fittings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p> EN 179 EN 1125</p> <p>Sicherungsbolzen Boulon de sécurité Locking pin</p>	1 Stk./pce	987712
<p>Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set</p> 	<p>EN 179 EN 1125</p> <p> EN 179 EN 1125</p> <p>Sicherungsbolzen Einsatz bei verdeckt liegendem Band Art.Nr. 907740 Edelstahl Boulon de sécurité utilisé pour paumelle invisible art no 907740 acier inox Locking pin for use on invisible hinge stainless steel</p>	1 Stk./pce	987714

Beschläge

Bänder Beständigkeitsklassen

Quincaillerie

Classes de résistance des paumelles

Fittings

Hinge resistance classes

Korrosionsbeständigkeit	Einsatzbedingungen
Klasse 0: Keine bestimmte Korrosionsbeständigkeit	Keine spezifischen Einsatzbedingungen, bei denen ein festgelegtes Korrosionsverhalten relevant ist
Klasse 1: Geringe Beständigkeit	Innenbereich in trockener Umgebung
Klasse 2: Moderate Beständigkeit	Innenbereich, in dem Kondensation auftreten kann
Klasse 3: Hohe Beständigkeit	Außenbereich, in dem gelegentlich oder häufige Befeuchtung, Regen oder Tau auftreten kann
Klasse 4: Sehr hohe Beständigkeit	Außenbereich mit sehr harten Bedingungen
Klasse 5: Aussergewöhnlich hohe Beständigkeit	Außenbereich mit aussergewöhnlich harten Bedingungen, bei denen ein Langzeitschutz des Produktes erforderlich ist

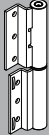
Auszug aus Norm EN 1670 (Anhang A)

Résistance à la corrosion	Conditions d'utilisation
Classe 0: pas de résistance à la corrosion définie	Aucune condition d'utilisation spécifique lorsqu'il n'y a pas de résistance à la corrosion définie
Classe 1: faible résistance	Utilisation en intérieur dans une atmosphère sèche
Classe 2: résistance modérée	Utilisation en intérieur avec condensation possible
Classe 3: résistance élevée	Utilisation en extérieur avec pluie ou rosée occasionnelle ou fréquente
Classe 4: résistance très élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions très sévères
Classe 5: résistance exceptionnellement élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions exceptionnellement sévères nécessitant une protection à long terme du produit

Extrait de la norme EN 1670 (annexe A)

Corrosion resistance	Service conditions
Grade 0: no defined corrosion resistance	No specific service conditions where a defined corrosion resistance is not relevant
Grade 1: low corrosion resistance	Service indoors in warm dry atmospheres
Grade 2: moderate corrosion resistance	Service indoors where condensation may occur
Grade 3: high corrosion resistance	Service outdoors where occasional or frequent wetting by rain or dew may occur
Grade 4: very high corrosion resistance	Service outdoors in very severe conditions
Grade 5: exceptionally high corrosion resistance	Service outdoors in exceptionally severe conditions where long-term protection of the product is required

Extract from standard EN 1670 (annexe A)



Beschläge
Anschweisband
Höhenverstellbar

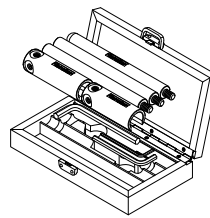
Quincaillerie
Paumelle à souder
Réglable en hauteur

Fittings
Weld-on hinge
Adjustable in height

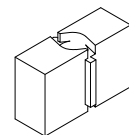
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, Résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunkt- abstand 15 mm / Axe de rotation 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907662
	<p>Edelstahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 Paumelle à souder en acier inox réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4 Stainless steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Drehpunkt- abstand 15 mm / Axe de rotation 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907664

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
	3000	340	300	260	230	210
2800	330	290	250	220	200	
2600	320	270	240	210	190	
2400	300	250	220	190	170	
2200	280	240	200	180	160	
2000	280	230	200	170	150	
1800	260	210	180	160	140	
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					

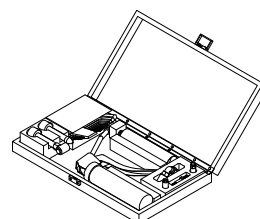
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set
909210



Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template
909029



Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set
909240



Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating
907064



Beschläge

Anschweisband
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à souder, Réglable en hauteur, latéralement et en profondeur

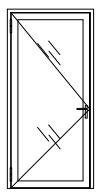
Fittings

Weld-on hinge, Adjustable in height, sideways and in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>Anmerkung: Diese Bänder sind in Kombination mit einem Drehflügelantrieb nicht geprüft. Remarque: Ces paumelles ne sont pas certifiées en combinaison avec un entraînement d'ouvrant à la française. Note: These hinges have not been tested in combination with door openers.</p>	<p>Stahl-Anschweisband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, acier brut, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in heightsideways and in depth, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 15 mm / Axe de rotation de 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907667
	<p>Edelstahl-Anschweisband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à souder en acier inox réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, résistance à la corrosion classe 3 Stainless steel weld-on hinge adjustable in heightsideways and in depth lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 3</p> <p>Drehpunktabstand 15 mm / Axe de rotation de 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	907668

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
3000	340	300	260	230	210		
2800	330	290	250	220	200		
2600	320	270	240	210	190		
2400	300	250	220	190	170		
2200	280	240	200	180	160		
2000	280	230	200	170	150		
1800	260	210	180	160	140		
	600	800	1000	1200	1400		
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						



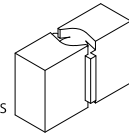
Einsatz zu Rätzenschlüssel
Outil pour clé à cliquet
Insert for ratched spanner

909209



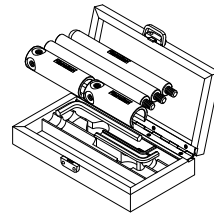
Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template

909029



Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour paumelles
Hinge adjusting set

909210



Schmieraufsatz
Chapiteau pour lubrification
Cap for lubrication

907058



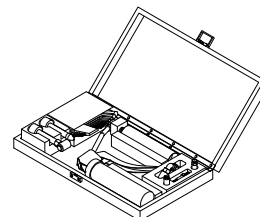
Abdeckkappe als Schutz für Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme protection peinture
Use cover cap to protect colour coating

907065



Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set

909240



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.48

Beschläge

Anschweisband

Quincaillerie

Paumelle à souder

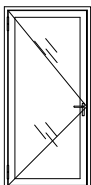
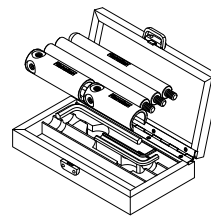
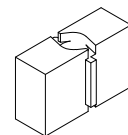
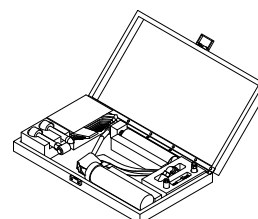
Fittings

Weld-on hinge

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Stahl-Anschweisband mit Axialkugellager, Stahl blank, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier avec roulement à billes axial, acier brut, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge with axial ball bearing, steel blank, with lubrication, corrosion resistance class 0 Drehpunktabstand 17 mm Axe de rotation 17 mm Pivot spacing 17 mm	1 Stk./pce	907663

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
3000	370	360	350	340	320		
2800	370	360	350	340	320		
2600	360	350	340	330	320		
2400	360	340	330	320	310		
2200	360	340	320	320	310		
2000	350	340	320	310	300		
1800	350	330	320	300	290		
	600	800	1000	1200	1400		
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						

Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set
909210Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template
909030Schmier-Set
Jeu de graissage
Lubrication set
909240Abdeckkappe: als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating
907064

V1.2 / 12-24

Beschläge
Anschweisband
Höhenverstellbar

Quincaillerie
Paumelle à souder
Réglable en hauteur

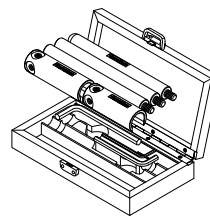
Fittings
Weld-on hinge
Adjustable in height

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschweisband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 Paumelle à souder en acier réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, acier brut, résistance à la corrosion classe 0 Steel weld-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, steel blank, corrosion resistance class 0 Drehpunktstand 17 mm Axe de rotation 17 mm Pivot spacing 17 mm</p>	1 Stk./pce	907669

Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]						
	3000	2800	2600	2400	2200	2000	1800
	410	410	400	390	380	370	370
	400	400	390	380	370	360	350
	400	400	380	370	360	350	350
	390	390	380	360	350	340	340
	390	390	370	360	340	330	330
	600	800	1000	1200	1400		
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						

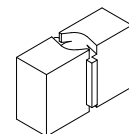
Bandrichteisen-Set
Kit outil de correction pour
paumelles
Hinge adjusting set

909210



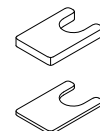
Anschweislehre
Gabarit de soudage
Welding template

909030



Distanzhalter
Distanceurs
Distance pieces

909028



Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating

907064



Beschläge

Falzenschraubband
Höhenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser
Réglable en hauteur

Fittings

Screw-on hinge
Adjustable in height

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>TOP</p> <p>LOW</p>	<p>Falzenschraubband höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 Paumelle à visser réglables en hauteur, logée sur billes, avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4 Screw-on hinge adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Band TOP (oben), Paumelle TOP (en haut), Hinge TOP (top)</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Band LOW (unten), Paumelle LOW (basse), Hinge LOW (low)</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Drehpunktabstand 12 mm / Axe de rotation 12 mm / Pivot spacing 12 mm</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p>987612 987613</p> <p>987624 987623</p>
<p>907064</p> <p>Abdeckkappe als Schutz für Farbbeschichtung einsetzen Utiliser le bouchon comme protection peinture Use cover cap to protect colour coating</p> <p>909240</p> <p>Schmiererset Jeu de graissage Lubrication set</p> <p>909110</p> <p>Bohrlehre inklusiv Bohrer und Gewindeformer Gabarit de perçage mèche et taraud y inclus Drilling template bit and tapper included</p>			

V1.2 / 12-24

Beschläge

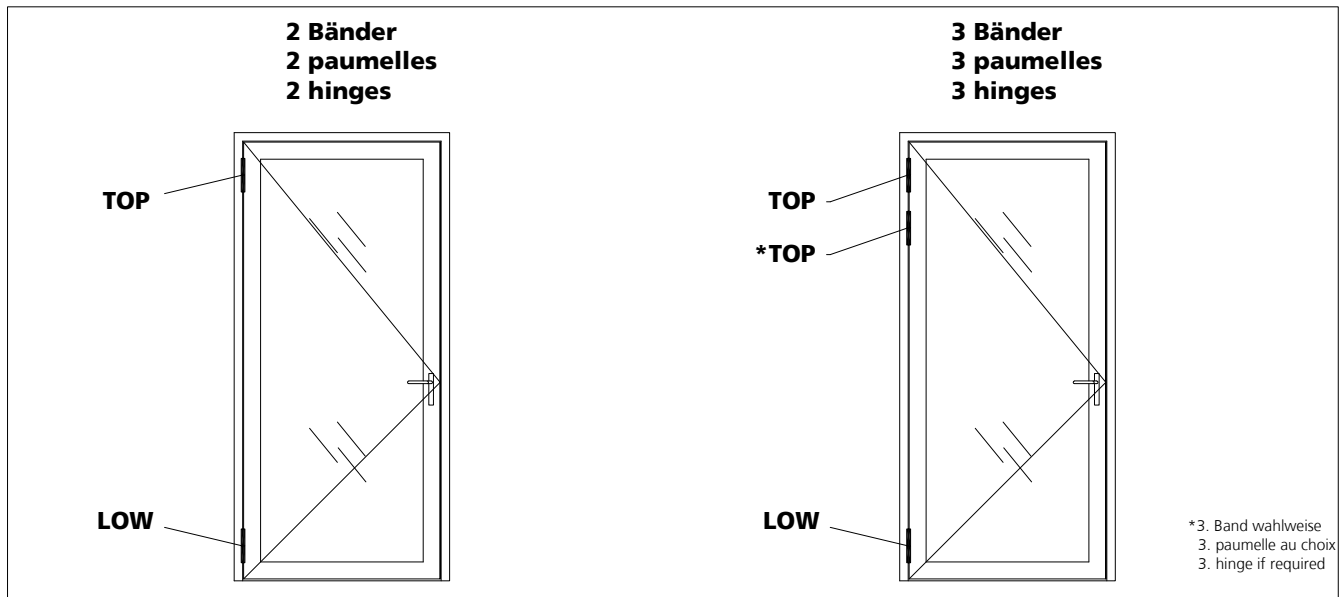
Falzenschraubband
Höhenverstellbar


Quincaillerie

Paumelle à visser
Réglable en hauteur

Fittings

Screw-on hinge
Adjustable in height



 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten pro Türflügel in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]				
	3000	340	300	260	230
2800	330	290	250	220	200
2600	320	270	240	210	190
2400	300	250	220	190	170
2200	280	240	200	180	160
2000	280	230	200	170	150
1800	260	210	180	160	140
	600	800	1000	1200	1400
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]				

Anmerkung:
Diese Bänder sind in Kombination mit einem Drehflügelantrieb nicht geprüft.
Remarque:
Ces paumelles ne sont pas certifiées en combinaison avec un entraînement d'ouvrant à la française.
Note:
These hinges have not been tested in combination with door openers.

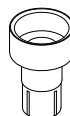
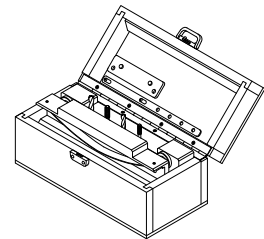
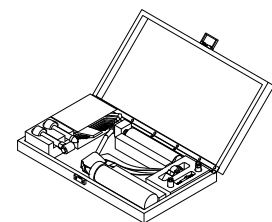
Beschläge
 Quincaillerie
 Fittings

**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.3.52

BeschlägeFalzanschraubband
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar**Quincaillerie**Paumelle à visser, Réglable en hauteur,
latéralement et en profondeur**Fittings**Screw-on hinge, Adjustable in height,
sideways and in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>3D-Falzanschraubband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4</p> <p>3D-Paumelle à visser réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, résistance à la corrosion classe 4</p> <p>3D-Screw-on hinge adjustable in height, sideways and in depth lying on a ball end, with lubrication nipple, corrosion resistance class 4</p> <p>Edelstahl, acier inox, stainless steel DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p> <p>Drehpunktstand 13.5 mm / Axe de rotation 13.5 mm / Pivot spacing 13.5 mm</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p>987680 987681</p>

Für Ersatz
Pour remplacement
For reservesBohrlehre inklusiv Bohrer und Gewindeformer
Gabarit de perçage mèche et taraud y inclus
Drilling template bit and tapper included**907027**Abdeckkappe als Schutz für
Farbbeschichtung einsetzen
Utiliser le bouchon comme
protection peinture
Use cover cap to protect
colour coating**900265****909110**Schmiereset
Jeu de graissage
Lubrication set**909240**

Beschläge

Falzanschraubband

Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar


Quincaillerie

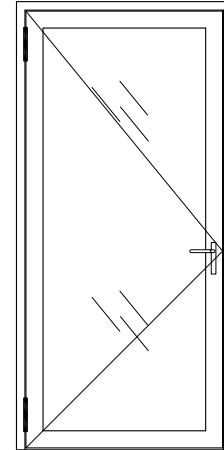
Paumelle à visser, Réglable en hauteur, latéralement et en profondeur

Fittings


Screw-on hinge, Adjustable in height, sideways and in depth

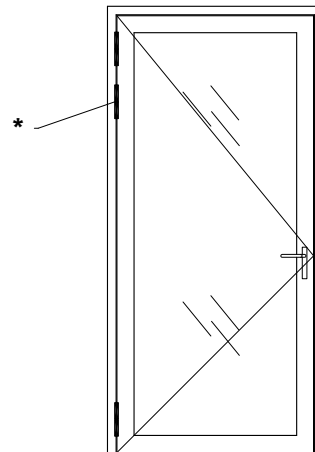
2 Bänder
2 paumelles
2 hinges

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					2 Bänder 2 paumelles 2 hinges
	3000	320	300	300	260	210
2800	310	290	280	240	200	
2600	305	280	260	220	190	
2400	300	270	240	200	170	
2200	290	260	210	180	150	
2000	280	240	190	160	140	
1800	270	210	160	140	120	
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					


 Beschläge
 Quincaillerie
 Fittings

3 Bänder
3 paumelles
3 hinges

 Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					3 Bänder 3 paumelles 3 hinges
	3000	360	340	320	280	240
2800	340	320	310	260	230	
2600	330	300	300	240	210	
2400	320	290	260	220	190	
2200	310	280	240	200	170	
2000	300	260	210	180	150	
1800	290	230	190	160	130	
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					


 *3. Band wahlweise
 3. paumelle au choix
 3. hinge if required

Beschläge

Alu-Anschraubband höhen-, seiten- und tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle à visser en alu, réglable en hauteur, en profondeur et latéralement

Fittings

Height, side and depth adjustable screw-on hinge in alu

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Alu-Anschraubband höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 20 mm Aluminium roh 20 mm Aluminium eloxiert 36 mm Aluminium roh 36 mm Aluminium eloxiert</p> <p>Paumelle à visser en alu réglables en hauteur, latéralement et en profondeur, résistance à la corrosion classe 4 20 mm aluminium brut 20 mm aluminium anodisé 36 mm aluminium brut 36 mm aluminium anodisé</p> <p>Aluminium screw-on hinge adjustable in height sideways and in depth, corrosion resistance class 4 20 mm aluminium blank 20 mm aluminium anodised 36 mm aluminium blank 36 mm aluminium anodised</p>	1 Stk./pce	<p>907672 907673 907670 907671</p>

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

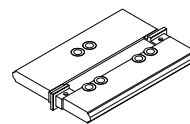
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	Zulässige Lasten der Türen in [kg], 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg], 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg], 2 hinges each leaf					
	600	800	1000	1100	1200	1300
3000	160	160	160	160	155	142
2900	160	160	160	160	149	137
2800	160	160	160	156	144	132
2700	160	160	160	150	138	126
2600	160	160	158	143	132	121
2500	160	160	151	137	126	116
2400	160	160	144	131	120	111
2300	160	160	137	124	114	105
2200	160	160	130	118	108	100
2100	160	154	123	112	102	94
2000	160	145	116	105	96	89
1900	160	136	109	99	91	84
	600	800	1000	1100	1200	1300

Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]

	Alu roh Alu brut Alu blank	Alu elox. Alu anod. Alu anod.
20 mm	907672	907673
36 mm	907670	907671

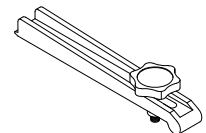
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909106



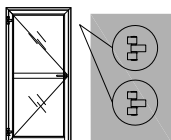
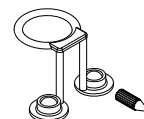
Aushebewerkzeug
für Buchsen
Extracteur de doilles
Forcing tool (bushes)

909207



Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set

907639



Beschläge


Alu-Anschraubband höhen-,
seiten- und tiefenverstellbar

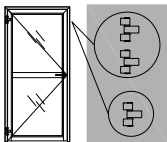
Quincaillerie

Paumelle à visser en alu, réglable
en hauteur, en profondeur et laté-
ralement

Fittings

Height, side and depth adjustable
screw-on hinge in alu

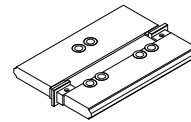
 Zulässige Lasten der Türen in [kg], 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg], 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg], 3 hinges each leaf	Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]						
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400
	250	250	250	244	224	206	
	250	250	250	235	215	198	
	250	250	247	226	207	190	
	250	250	237	216	198	183	
	250	250	227	207	190	175	
	250	250	217	198	181	167	
	250	250	207	188	173	159	
	250	246	197	179	164	151	
	250	234	187	170	156	144	
	250	221	177	161	147	136	
	250	208	167	151	139	128	
	250	196	157	142	130	120	
	600	800	1000	1100	1200	1300	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]						



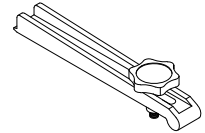
Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set
(RC 1 - 3)

	Alu roh Alu brut Alu blank	Alu elox. Alu anod. Alu anod.
20 mm	907672	907673
36 mm	907670	907671

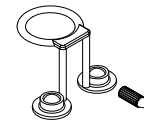
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909106

Aushebewerkzeug
für Buchsen
Extracteur de doilles
Forcing tool (bushes)

909207

Grundsicherungsset
Kit de sécurité de base
Base securing set

907639

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

Beschläge
Anschraubband 3-teilig

Quincaillerie
Paumelle à visser à 3 branches

Fittings
Screw-on hinge in 3 parts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Stahl-Anschraubband 3-teilig verzinkt, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier zinguée, résistance à la corrosion classe 3 Steel screw-on hinge in 3 parts galvanized, corrosion resistance class 3 Drehpunktabstand 25 mm axe de rotation de 25 mm pivot spacing 25 mm	1 Stk./pce	907616
	Edelstahl-Anschraubband 3-teilig matt geschliffen, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier inox poli mat, résistance à la corrosion classe 3 Stainless steel screw-on hinge in 3 parts polished mat finish, corrosion resistance class 3 Drehpunktabstand 25 mm axe de rotation 25 mm pivot spacing 25 mm	1 Stk./pce	907612

Verarbeitungshinweis: Inbus von Gewindestift nach Montage mit Ø 6.8mm aufbohren.

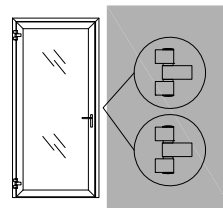
Conseil de mise en œuvre : Repercer le six pans creux de la vis sans tête après le montage avec Ø 6.8mm.

Processing note: Drill inbus of threaded pin with Ø 6.8mm after assembly.

* H	Zulässige Lasten der Türen in [kg] 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 2 hinges each leaf				
	B	500	750	1000	1250
2600	160	160	160	145	
2400	160	160	160	135	
2200	160	160	160	125	
2000	160	160	145	115	
1800	160	160	130	100	
		500	750	1000	1250

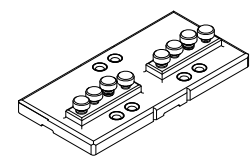
Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



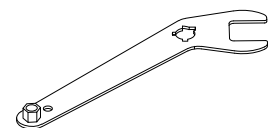
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909152



Verstellschlüssel
clef pour réglage
spanner

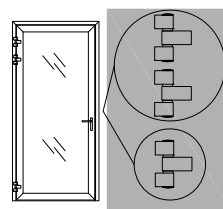
909004



* H	Zulässige Lasten der Türen in [kg] 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 3 hinges each leaf				
	B	500	750	1000	1250
2600	175	175	170	150	
2400	175	175	165	140	
2200	175	170	160	130	
		500	750	1000	1250

Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



Beschläge
Anschraubband 3-teilig

Quincaillerie
Paumelle à visser à 3 branches

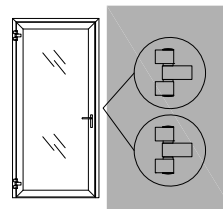
Fittings
Screw-on hinge in 3 parts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Stahl-Anschraubband 3-teilig verzinkt, Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 Paumelle à visser à 3 ailes en acier zinguée, résistance à la corrosion classe 3 Steel screw-on hinge in 3 parts galvanized, corrosion resistance class 3</p> <p>Drehpunktstand 36 mm axe de rotation 36 mm pivot spacing 36 mm</p>	1 Stk./pce	907610
	<p>Verarbeitungshinweis: Inbus von Gewindestift nach Montage mit Ø 6.8mm aufbohren.</p> <p>Conseil de mise en œuvre : Repercer le six pans creux de la vis sans tête après le montage avec Ø 6.8mm.</p> <p>Processing note: Drill inbus of threaded pin with Ø 6.8mm after assembly.</p>		

Beschläge
Quincaillerie
Fittings

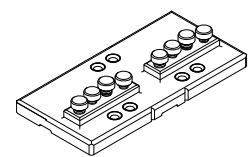
		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 2 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 2 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 2 hinges each leaf			
*	2600	160	160	160	145
	2400	160	160	160	135
	2200	160	160	160	125
	2000	160	160	145	115
	1800	160	160	130	100
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



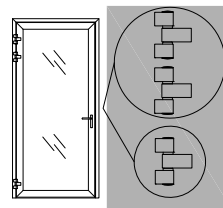
Bohrlehre
Gabarit de perçage
Drilling template

909152



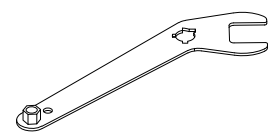
		Zulässige Lasten der Türen in [kg] 3 Bänder je Flügel Charges admissibles des portes en [kg] 3 paumelles par vantail Permissible loads of the doors in [kg] 3 hinges each leaf			
*	2600	175	175	170	150
	2400	175	175	165	140
	2200	175	170	160	130
		500	750	1000	1250
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

* Flügelhöhe H in [mm]
Hauteur de vantail H en [mm]
Leaf height H in [mm]



Verstellschlüssel
clef pour réglage
spanner

909004



Beschläge

Verdecktliegendes Band
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar

Quincaillerie

Paumelle cachée
Réglable en hauteur, latéralement
et en profondeur

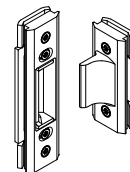
Fittings

Concealed hinge
Adjustable in height, sideways
and in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p>Verdecktliegendes Band, Stahl höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar DIN links und rechts verwendbar ausgeliefert DIN links, umbaubar auf DIN rechts gemäß mitgelieferter Umbauanleitung Stulp Edelstahl und Stahl verzinkt blau, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4 max. Öffnungswinkel 105°</p> <p>Paumelle caché, acier réglables en hauteur, latéralement et en profondeur utilisable DIN gauche et droite livrée DIN gauche, modifiable à DIN droite selon instruction de montage incluse tête acier inox et acier zingué-bleu, résistance à la corrosion classe 4 angle d'ouverture max. 105°</p> <p>Concealed hinge, steel adjustable in heightsideways and in depth usable DIN left and right delivered DIN left, convertible to DIN right according to included assembly instructions front plate stainless steel and galvanized-blue steel, corrosion resistance class 4 max. opening angle 105°</p>	1 Stk./pce	907740
	<p>Sicherungsbolzen Boulon de sécurité Locking pin</p> <p>987714</p>		

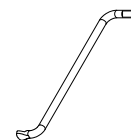
Beschläge
Quincaillerie
Fittings

 B H	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
	3000	370	365	355	350	340
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	2800	370	360	355	345	335
	2600	365	360	350	340	325
	2400	365	355	345	330	315
	2200	360	350	335	320	305
	2000	355	340	325	305	300
	1800	350	335	320	300	295
	600	800	1000	1200	1400	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					



Hebeschlüssel
Clé de réglage
Hoist-key

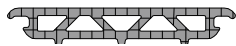




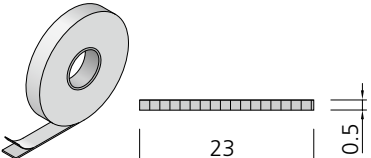


909211



Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Falzabdeckung aus EPDM Shore-Härte ca. 93, schwarz Recouvrement de feuillure en EPDM Dureté Shore env. 93, noir Rebate cover EPDM Shore hardness approx. 93, black	100 m	985304
	Falzabdeckung aus EPDM Shore-Härte ca. 75, schwarz Recouvrement de feuillure en EPDM Dureté Shore env. 75, noir Rebate cover EPDM Shore hardness approx 75, black	100 m	985305
	Falzabdeckung Hi aus PE, grau Recouvrement de feuillure Hi en PE, gris Rebate cover Hi PE, gray	100 m	985315
	Falzabdeckung aus Moosgummi Dichte: 0.6 g/cm ³ , schwarz Recouvrement de feuillure en caoutchouc cellulaire Densité: 0.6 g/cm ³ , noir Rebate cover expanded rubber Density: 0.6 g/cm ³ , black	100 m	985319
	Falzabdeckung Kunststoff (ABS) Recouvrement de feuillure, matière plastique (ABS) Rebate cover, plastics (ABS)	48 m	985605
	Falzdichtband (Butyl) Ruban d'étanchéité de feuillure (butyle) Rebate sealing tape (Butyl)	100 m (4 Rollen à 25 m) (4 rouleaux à 25 m) (4 rolls à 25 m)	988001
	Anschlagdichtung Tür EPDM, mit Gleitlack, schwarz Joint de butée porte EPDM, avec laque lubrifiante, noir Door weatherstripping EPDM, with anti-friction coating, black	75 m	985301
	Anschlagdichtung Tür EPDM, schwarz Joint de butée porte EPDM, noir Door weatherstripping EPDM, black	100 m	975301

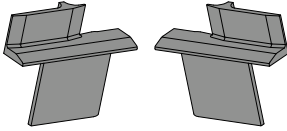
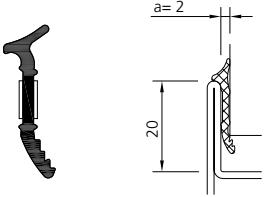

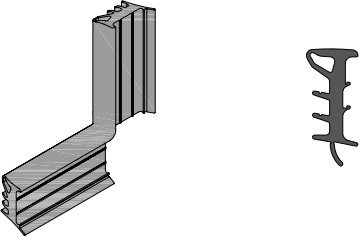
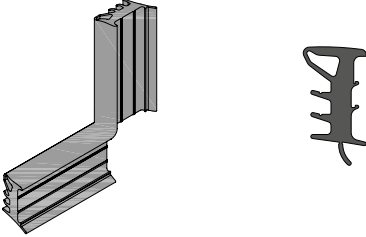
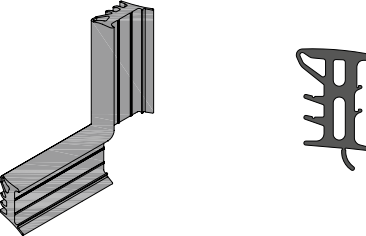


Zubehör
Accessoires
Accessories

Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

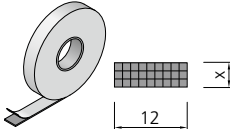
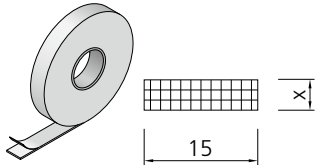
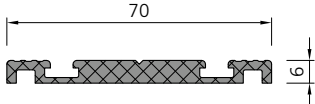
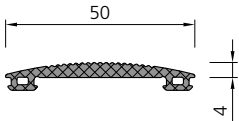
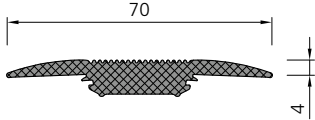
Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Dichtstück für Standflügel EPDM, schwarz Pièce d'étanchéité pour vantail semi-fixe EPDM, noir Sealing piece for passive leaf EPDM, blanc	links / gauche / left 10 Stk./pcs rechts / droite / right 10 Stk./pcs	985631 985632
	Glasdichtung aussen EPDM schwarz Joint de vitrage extérieur EPDM noir Outside glazing seal EPDM black Zweiseitiges Butylklebeband für Verglasung bei Aussenanwendung Bande adhésive de butyle double face pour vitrage, lors d'utilisation extérieure Double-sided butyl strip for glazing, for external use	100 m	905312
	Verglasungsdichtung aussen EPDM und EPDM geschäumt (coextrudiert), selbstklebend, schwarz, silikonfrei, Fugenbreite 5 mm Joint de vitrage extérieur EPDM et EPDM expansé (coextrudé), autoadhésif, noir, sans silicone, largeur de joint de 5 mm Glazing seals outside EPDM and EPDM foamed (coextruded), self-adhesive, black, silicon free, joint width of 5 mm	100 m	985302
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite 5 und 6 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 5 et 6 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Inner glazing seal EPDM, perforated, black, for joint widths of 5 and 6 mm anti- friction coating, silicon free	100 m	905385
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite 7 und 8 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 7 et 8 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Inner glazing seal EPDM, perforated, black, for joint widths of 7 and 8 mm with anti-friction coating, silicon free	75 m	905386
	Verglasungsdichtung innen EPDM, perforiert, schwarz, für Fugenbreite von 9 und 10 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur EPDM, perforé, noir, largeur de joint de 9 et 10 mm avec laque lubrifiante (sans silicone) Glazing seals inside EPDM, perforated, black, for joint widths of 9 and 10 mm with anti-friction coating, silicon free	75 m	905387

Zubehör

Accessoires

Accessories

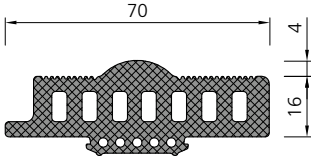
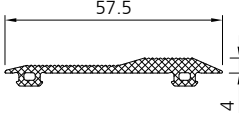
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Verglasungsband für Nassverglasung einseitig selbstklebend, PE-Schaum, anthrazit	x = 4 mm 50 m	988002
	Bande pour vitrage au silicone autocollant 1 face, PE, anthracite	x = 5 mm 50 m	988003
	Tape for wet glazing unilateral self-adhesive, PE, anthracite	x = 6 mm 50 m	988004
		x = 8 mm 50 m	988006
	Brandschutz-Verglasungsband 15 mm einseitig selbstklebend, keramikfaserfrei, weiss		
	Bandes de vitrage résistant au feu 15 mm autocollant 1 face, sans fibre céramique, blanc		
	Fire resistant glazing tape 15 mm unilateral self-adhesive, ceramic fibre free, white		
		x = 3 mm 20 m x = 4 mm 20 m x = 5 mm 20 m x = 6 mm 20 m	948003 948004 948005 948006
	Aufsatzprofil flach ABS 30% glasfaserverstärkt, schwarz		
Profilé d'applique plat ABS 30% renforcé avec fibre de verre, noir	3 m	984801	
Attachment profile plane ABS 30% fibre-glass reinforced, black			
	Aufsatzprofilabdeckung EPDM, schwarz		
Recouvrement de profilé d'applique EPDM, noir	3 m	985321	
Cover for attachment profile EPDM, black			
	Schwellenabdeckung "Clip-In" EPDM, schwarz		
Recouvrement de seuil "Clip-In" EPDM, noir	3 m	985323	
Threshold cover "Clip-In" EPDM, black			



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.4.4

Zubehör**Accessoires****Accessories**

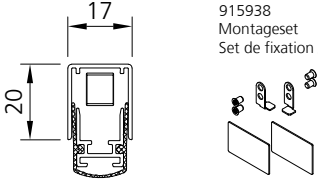
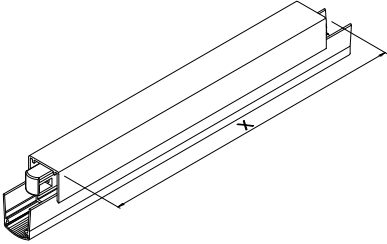
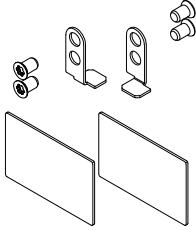
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Schwellenprofil "Clip-In" EPDM, schwarz</p> <p>Profilé de seuil "Clip-In" EPDM, noir</p> <p>Threshold profile "Clip-In" EPDM, black</p>	3 m	985324
	<p>Aufsatzprofilabdeckung asymmetrisch, EPDM, schwarz</p> <p>Recouvrement du profilé d'applique asymétrique, EPDM, noir</p> <p>Cover for attachment profile asymmetrical, EPDM, black</p>	3 m	985832

Zubehör
Accessoires
Accessories

Zubehör
Senkdichtungen

Accessoires
Joints de seuil

Accessories
Floor seals

 <p>915938 Montageset Set de fixation / Fastening Set</p>	<p>Absenkbare Bodendichtung Joint seuil automatique Drop floor seal</p> <p>Länge x Flügelbreite FB Longueur x Largeur du vantail FB Length x Leaf width FB</p> <table border="0"> <tr><td>600 mm</td><td>536 - 631 mm</td></tr> <tr><td>750 mm</td><td>632 - 781 mm</td></tr> <tr><td>900 mm</td><td>782 - 931 mm</td></tr> <tr><td>1050 mm</td><td>932 - 1081 mm</td></tr> <tr><td>1200 mm</td><td>1082 - 1231 mm</td></tr> <tr><td>1350 mm</td><td>1232 - 1381 mm</td></tr> <tr><td>1500 mm</td><td>1382 - 1531 mm</td></tr> <tr><td>xxx mm</td><td>Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length</td></tr> </table>	600 mm	536 - 631 mm	750 mm	632 - 781 mm	900 mm	782 - 931 mm	1050 mm	932 - 1081 mm	1200 mm	1082 - 1231 mm	1350 mm	1232 - 1381 mm	1500 mm	1382 - 1531 mm	xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length	1 Stk./pce	<p>905921 905922 905923 905924 905925 905926 905927 905920</p>
600 mm	536 - 631 mm																		
750 mm	632 - 781 mm																		
900 mm	782 - 931 mm																		
1050 mm	932 - 1081 mm																		
1200 mm	1082 - 1231 mm																		
1350 mm	1232 - 1381 mm																		
1500 mm	1382 - 1531 mm																		
xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length																		
 <p>Zuschnitt über Bestellformular Coupe en longueur via formulaire de commande For pre-cutting, use order form</p>	<p>Absenkbare Bodendichtung mit Verzögerung Joint seuil automatique avec décalage Drop floor seal with delay</p> <table border="0"> <tr><td>750 mm</td><td>686 - 781 mm</td></tr> <tr><td>900 mm</td><td>782 - 931 mm</td></tr> <tr><td>1050 mm</td><td>932 - 1081 mm</td></tr> <tr><td>1200 mm</td><td>1082 - 1231 mm</td></tr> <tr><td>1350 mm</td><td>1232 - 1381 mm</td></tr> <tr><td>1500 mm</td><td>1382 - 1531 mm</td></tr> <tr><td>xxx mm</td><td>Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length</td></tr> </table>	750 mm	686 - 781 mm	900 mm	782 - 931 mm	1050 mm	932 - 1081 mm	1200 mm	1082 - 1231 mm	1350 mm	1232 - 1381 mm	1500 mm	1382 - 1531 mm	xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length	1 Stk./pce	<p>905932 905933 905934 905935 905936 905937 905930</p>		
750 mm	686 - 781 mm																		
900 mm	782 - 931 mm																		
1050 mm	932 - 1081 mm																		
1200 mm	1082 - 1231 mm																		
1350 mm	1232 - 1381 mm																		
1500 mm	1382 - 1531 mm																		
xxx mm	Sonderlänge / Longueur spéciale / Special length																		
<p>zusätzlich bestellen à commander en supplément to be ordered in addition</p>																			
	<p>Montageset für eine absenkbare Bodendichtung Set de fixation pour un joint seuil automatique Fastening Set for a drop floor seal</p>	1 Stk./pce	915938																

Senkdichtung

Bestellformular
Sonderlängen

Joint de seuil automatique

Formulaire de commande
pour longueurs spéciales

Automatic drop seal

Order form
for seals cut to length

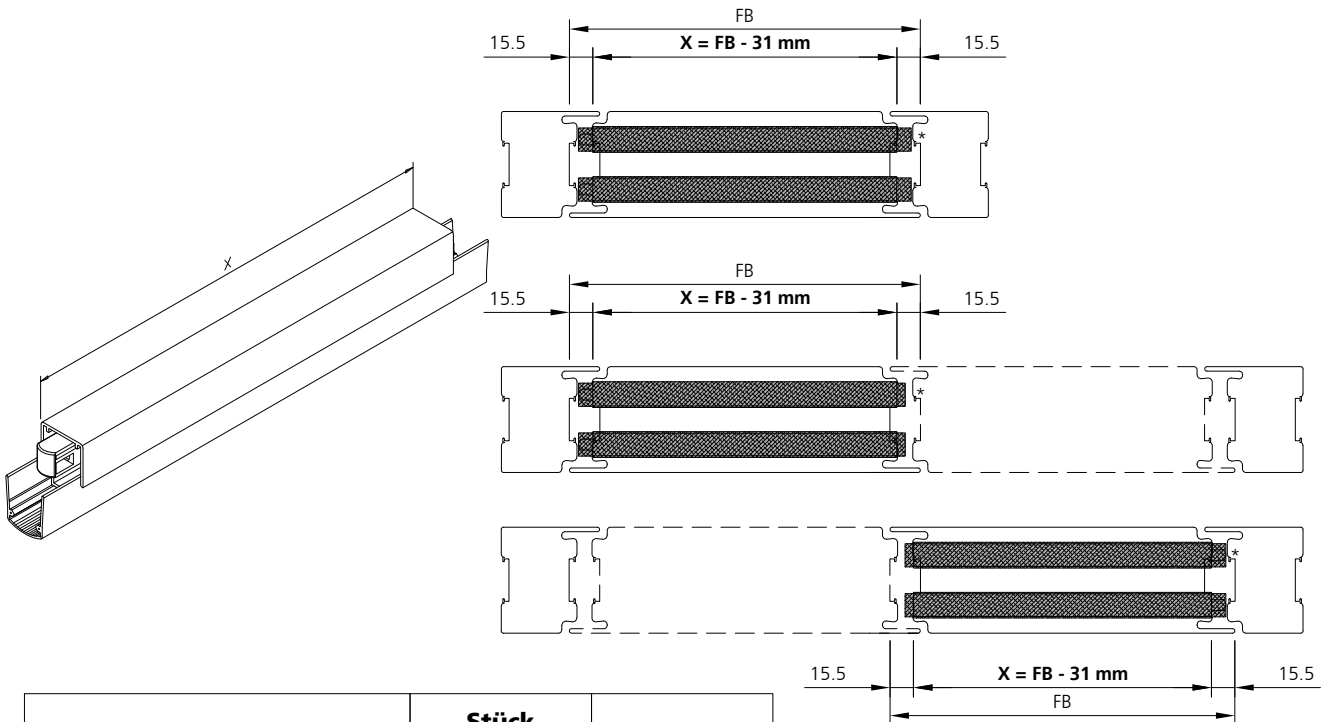
Bestellung: **905920**
Comande: **905920**
Order: **905920**

Bestellung: **905930**
Comande: **905930**
Order: **905930**

Kunde: _____
Client: _____
Customer: _____

Kontaktperson: _____
Responsable de projet: _____
Project responsibility: _____

Objekt: _____
Projet: _____
Project: _____



Anwendungsbereich domaine d'application specifide area of application	Stück Qté. Piece	Länge X longueur X length X
905920 FB = min. 281 - max. 1631 mm		
905930 FB = min. 666 - max. 1631 mm		

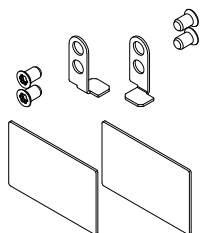
FB = Flügelbreite
Largeur de vantail
Leaf width

Variante:

* Wird nur eine Senkdichtung verwendet, so ist der Einbau auf der Türinnenseite vorzunehmen.

* Si un seul joint d'étanchéité est utilisé, le montage doit se faire du côté intérieur de la porte.

* If only a countersunk seal is used, the installation must be carried out on the inside of the door.


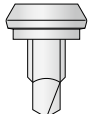
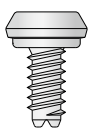
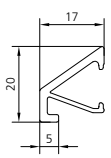
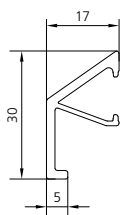
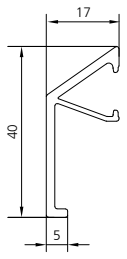
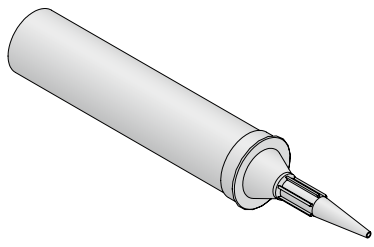


915938 Montageset zusätzlich bestellen
915938 Set de fixation à commander en supplément
915938 Fastening Set to be ordered in addition

Zubehör

Accessoires

Accessories

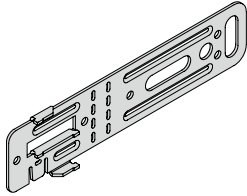
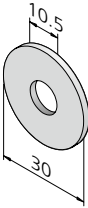
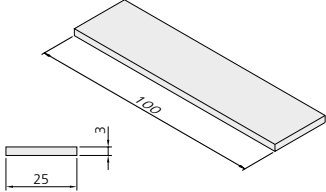
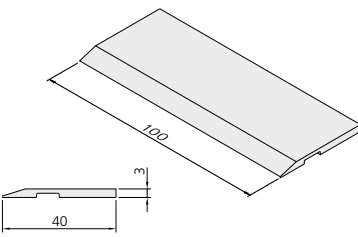
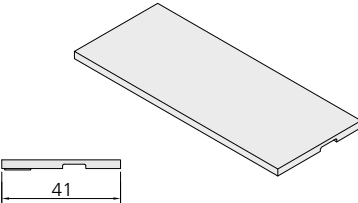
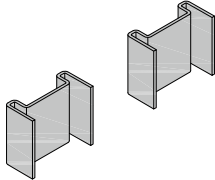
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Klemmknopf-Niet Edelstahl 1.4567 Bouton de fixation rivet pop acier inox 1.4567 Stud fastener, pop-rivet stainless steel 1.4567	100 Stk./pcs	906574
	Klemmknopfschraube selbstbohrend für Gashalteleisten, Stahl chromatiert Bouton de fixation autoforeur pour parclozes, acier chromaté Stud fastener self drilling for glazing beads, chromated steel	100 Stk./pcs 1000 Stk./pcs Mag. 200 Stk./pcs	906577 906578 906579
	Klemmknopfschraube selbstfurchend Edelstahl 1.4404 Bouton de fixation autotaraudeur acier inox 1.4404 Stud fastener self-tapping stainless steel 1.4404	100 Stk./pcs	906583
	Wetterschenkel Höhe 20 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 20 mm, aluminium brut Weatherbord Height 20 mm, mill finished aluminium	6 m	903300
	Wetterschenkel Höhe 30 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 30 mm, aluminium brut Weatherbord Height 30 mm, mill finished aluminium	6 m	903301
	Wetterschenkel Höhe 40 mm, Aluminium roh Renvoi d'eau Hauteur 40 mm, aluminium brut Weatherbord Height 40 mm, mill finished aluminium	6 m	903302
	Dichtungsmasse auf Hybridpolymerbasis schwarz Inhalt Kartusche 290 ml Mastic à base de polymère hybride, noir, contenance de cartouche 290 ml Sealing compound based on hybridpolymere black content cartridge 290 ml	12 Kartuschen Cartouches Cartridges 1 Kartusche Cartouche Cartridge	908001 908005



Zubehör

Accessoires


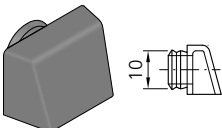
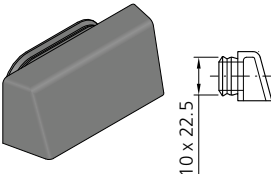
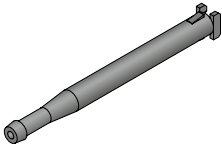
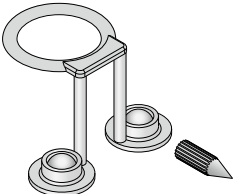
Accessories

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Eindrehanke Stahl bandverzinkt Ancre à tourner Acier galvanisé en continu Turn in anchor Steel continuously galvanized	50 Stk./pcs	987073
	Unterlagsscheibe für verdeckte Rahmenbefestigung Stahl verzinkt Rondelle pour fixation de cadre cachée Acier zingué Washer for hidden frame attachments Steel galvanized	100 Stk./pcs	987074
	Glasfalzbrücke, schmal Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, étroit Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge, narrow Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986701
	Glasfalzbrücke breit Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, large Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge wide Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986702
	Glasfalzbrücke breit Aluminium, einseitig klebend Pont feuillure du verre, large Aluminium, collant d'un côté Glass rebate bridge wide Aluminium, one side self adhesive	12 Stk./pcs	986704
	Set Einschweissteile, Edelstahl, zur Befestigung der Bodenschliesshülse Kit pièces de soudage, acier inox, pour fixation de douille de fermeture au sol Set welding parts, stainless steel, for guide floor covering bush	2 Stk. / pcs	987041

Zubehör

Accessoires

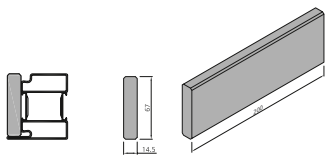
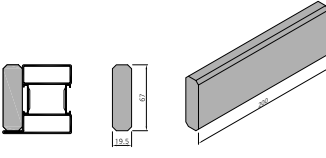
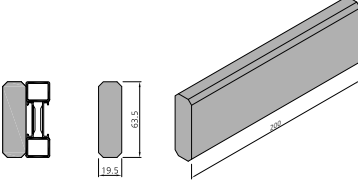
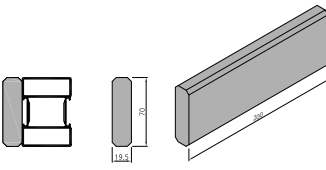
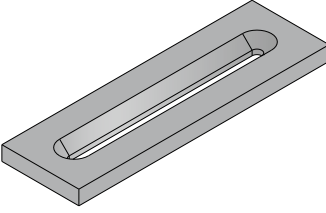
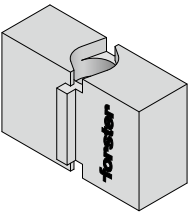
Accessories

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Kennzeichnungsschild RC 3 (DE / FR / EN) Plaque d'identification RC 3 (DE / FR / EN) Marking plate RC 3 (DE / FR / EN)	1 Stk. / pce	online bestellen commander en ligne order online
	Wasserablaftülle Ø 10 mm, PA 6, schwarz Douille d'écoulement Ø 10 mm, PA 6, noir Draining pipe Ø 10 mm, PA 6, black	10 Stk./pcs	900100
	Wasserablaftülle Langloch 22.5 x 10 mm, PA 6, schwarz Douille d'écoulement trou oblong 22.5 x 10 mm, PA 6, noir Draining pipe oblong hole 22.5 x 10 mm, PA 6, black	10 Stk./pcs	900103
	Entspannungs- und Entwässerungsröhrchen für verdeckte Entspannung und Entwässerung Tubulure invisible de décompression et d'évacuation d'eau Decompression and drainage pipe for hidden de- compression and drainage	10 Stk./pcs	980101
	Grundsicherungsset für Aluminium-Anschraubband Kit de sécurité de base pour paumelle à visser en alu Base securing set for aluminium screw-on hinge	10 Stk. / pcs	907639

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

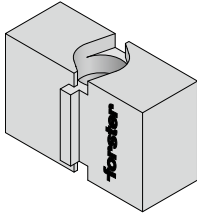
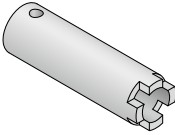
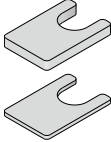
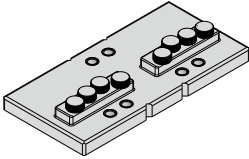
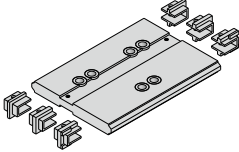
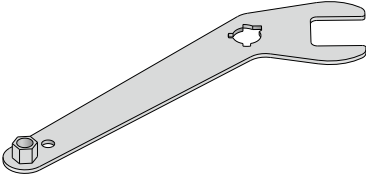
Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Sägehilfe für Türprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de porte Matière plastique (POM) Sawing aid for door profiles Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988010
	Sägehilfe für Rahmenprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de cadre Matière plastique (POM) Sawing aid for frame profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988011
	Sägehilfe für Blechprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés avec tôle Matière plastique (POM) Sawing aid for steel sheet profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988014
	Sägehilfe für Rahmenprofile Kunststoff (POM) Cale de débitage pour profilés de cadre Matière plastique (POM) Sawing aid for frame profile Plastics (POM)	2 Stk./pcs	988015
	Schweißhilfe für Edelstahl Kupfer Aide de soudage pour acier inox cuivre Welding template for stainless steel copper	1 Stk./pce	909025
	Anschweislehre Gabarit de soudage Welding template Anschweisband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664 3D, Art. Nr. 907667/907668 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664 à 3D, art. no. 907667/907668 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664 in 3D, art. no. 907667/907668	2 Stk./pcs	909029

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.	
	Anschweisblehre Gabarit de soudage Welding template Anschweisband 2-teilig, Art. Nr. 907663 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907663 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907663 in 3 parts, art. no. 907669	2 Stk/pcs	909030	
	Einsatz zu Rätchenschlüssel für 3D Anschweisband Outil pour clé à cliquet pour paumelles 3D Insert for ratched spanner for 3D welding hinges	1 Stk/pce	909209	
	Distanzhalter zu Anschweisband Art. Nr. 907669 Distanceurs pour paumelle à souder art. no. 907669 Spacer for weld-on hinge art. no. 907669	1 Stk/pce	909028	
	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template Stahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16 Paumelle à visser en acier à 3 branches, art. no. 907610/-16 Steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907610/-16	Edelstahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907612 Paumelle à visser en acier inox à 3 branches, art. no. 907612 Stainless steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907612	1 Stk/pce	909152
	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template Aluminium-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907670/907671/907672/907673 Paumelle à visser en aluminium à 3 branches, art. no. 907670/907671/907672/907673 Aluminium screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907670/907671/907672/907673	1 Stk./pce	909106	
	Verstellschlüssel Clé de réglage Adjustment key Stahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16 Paumelle à visser en acier à 3 branches, art. no. 907610/-16 Steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907610/-16	1 Stk/pce	909004	



Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Aushebwerkzeug für Buchsen für Alu-Anschraubbänder 907670-73 Extracteur de douilles pour paumelles à visser alu 907670-73 Forcing tool (bushes) for alu screw-on hinges 907670-73	1 Stk./pce	909207
	Bohrlehre zu Falzanschraubbänder 987612-13, 987623-24, 987680-81 inklusive Bohrer 909219, 909220 und Gewindeformer 909221, 909222 Gabarit de perçage pour paumelles à visser 987612-13, 987623-24, 987680-81 mèche 909219, 909220 et taraud 909221, 909222 inclus Drilling template for screw-on hinges 987612-13, 987623-24, 987680-81 bit 909219, 909220 and tapper 909221, 909222 included	1 Stk/pce	909110
	Ersatz Bohrer zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit for drilling template art. no. 909110	2 Stk./pcs	909219
	Ersatz Bohrer zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit for drilling template art. no. 909110	2 Stk./pcs	909220
	Ersatz Gewindeformer M6 zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Taraud de rechange M6 pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement tapper M6 for drilling template art. no. 909110	1 Stk./pce	909221
	Ersatz Gewindeformer M5 zu verdeckt liegendes Band 977601 Taraud de rechange M5 pour paumelle cachée 977601 Replacement thread former M5 for concealed hinge 977601	1 Stk/pce	909222
	Hebeschlüssel für verdeckt liegendes Band, Art. Nr. 907740 Clé de réglage pour paumelle cachée, art. no. 907740 Hoist-key to adjust concealed hinge, art. no. 907740	1 Stk/pce	909211

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids


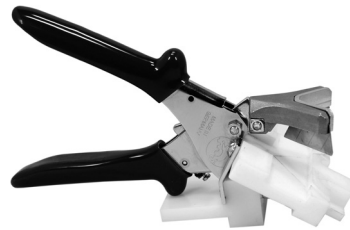




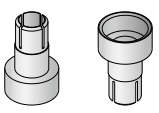
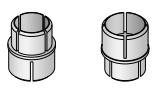
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Richtwerkzeug-Set für Anschweissbänder Kit outil de réglage pour paumelles à souder Adjusting set for weld-on hinges Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664/907663 3D, Art. Nr. 907667/907668 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664/907663 à 3D, art. no. 907667/907668 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664/907663 in 3D, art. no. 907667/907668 in 3 parts, art. no. 907669	1 Stk./pce	909210
	Glaskelle Levier en bois pour vitrage Wooden glazing wedge	1 Stk./pce	909218
	Schmieraufsatz für Bänder 907667/907668 Embout pour lubrification pour paumelles 907667/907668 Cap for lubrication for hinges 907667/907668	1 Stk./pce	907058
	Schmiereset für Anschweissbandrollen und Falzanschraubband Kit de graissage pour paumelles à souder et à visser Lubrication set for hinges	1 Stk./pce	909240
	Fettkartuschen Ersatz, 125 g, für Schmiereset 909240 Cartouches de graisse remplacement, 125 g, pour kit de graissage 909240 Grease cartridges replacement, 125 g, for lubrication set 909240	5 Stk./pcs	908007
	Einrollwerkzeug für Dichtung Art. Nr. 985704, 985705, 985315 Rouleau pour joint art. no. 985704, 985705, 985315 Rolling tool for seal art. no. 985704, 985705, 985319	1 Stk./pce	989000

Zubehör
Accessoires
Accessories

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

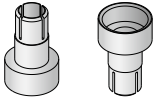
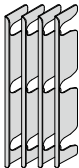
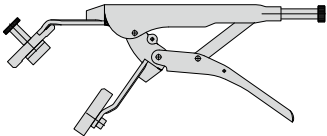
Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Einrollwerkzeug für Dichtung Art. Nr. 985703, 905784, 905785, 905786 Rouleau pour joint art. no. 985703, 905784, 905785, 905786 Rolling tool for seal art. no. 985703, 905784, 905785, 905786	1 Stk./pce	909007
	Zuschnittwerkzeug Anschlagdichtung Art. Nr. 975301 Outil de découpe pour joint de butée porte art. no. 975301 Cutting tool for door buffer seal art. no. 975301	1 Stk./pce	989415
	Ersatzklingen Lames de rechange Replacement blades	2 Stk./pcs	989416
	Zuschnittwerkzeug Entwässerung Outil de découpe pour évacuation d'eau Cutting tool drainage	1 Stk./pce	989411
	Ersatz Lochklingen Lames de rechange Replacement blades	4 Stk./pcs	989413
	Starter-Kit für Gehrungsschleifen von CrNi-Profilen Appareils et matériels de ponçage pour profilés en acier inox Toolings and materials for stainless steel profiles	1 Stk./pce	909005
	Abdeckkappen für Anschraubbänder Art. Nr. 907680, 907681 Lackerschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à visser art. no. 907680, 907681 Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges art. no. 907680, 907681 Coat-protective, re-usable	50 Stk./pcs	900265
	Abdeckkappen für Anschweißbänder und Falzanschraubbänder Lackerschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à souder et paumelles à visser Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges and screw-on hinges Coat-protective, re-usable	60 Stk./pcs	907064

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en œuvre

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Abdeckkappen für Anschweißband Art. Nr. 907667, 907668 Lackerschutz, wiederverwendbar</p> <p>Bouchons de protection pour paumelles à souder art. no. 907667, 907668 Protection pour laquage, réutilisable</p> <p>Cover caps for weld-on hinge art. no. 907667, 907668 Coat-protective, reu-sable</p>	60 Stk./pcs	907065
	<p>Distanzplatten für Falzanschraubbänder 907680/907681, Ersatz</p> <p>Plaques de distance pour paumelles à visser 907680/907681, remplacement</p> <p>Distance plates for screw-on hinges 907680/907681, replacement</p>	4 Stk./pcs	907027
	<p>Setzzeuge Schweißhilfe für Schliessmulden 957062, 957063, 957072, 957073</p> <p>Gabarit de pose Aide de soudage pour gâches réglables 957062, 957063, 957072, 957073</p> <p>Placement jig Welding help for locking recesses 957062, 957063, 957072, 957073</p>	1 Stk./pce	909230





RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.4.16

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



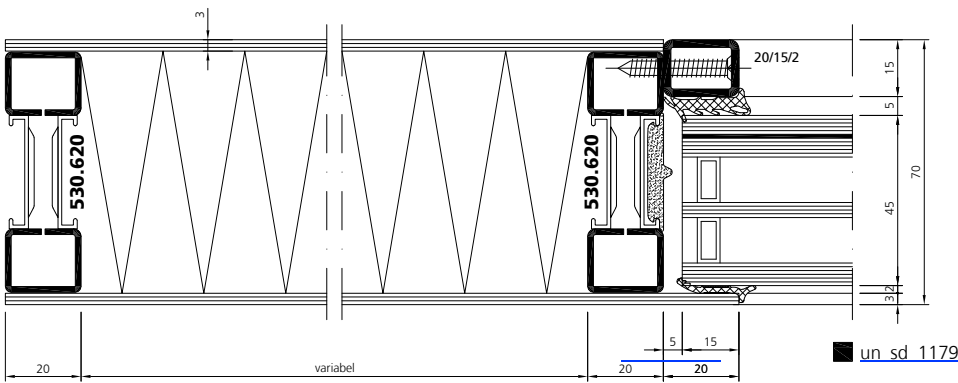
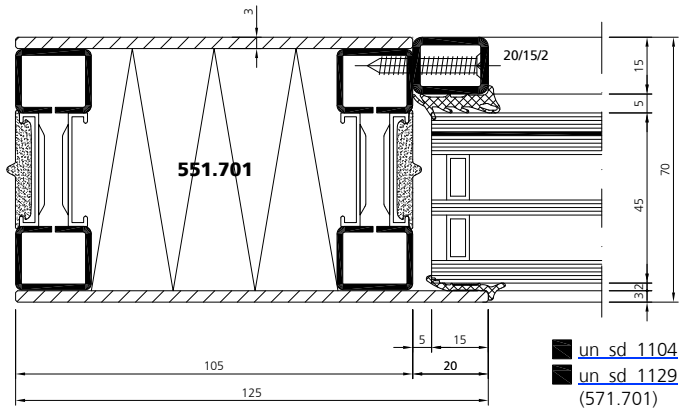
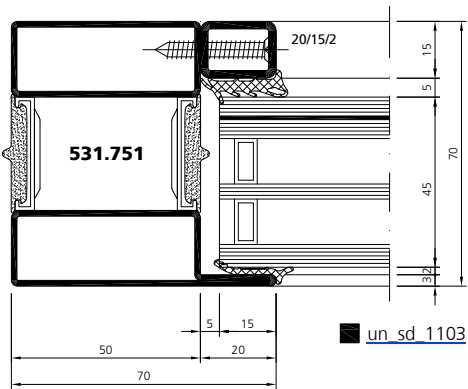
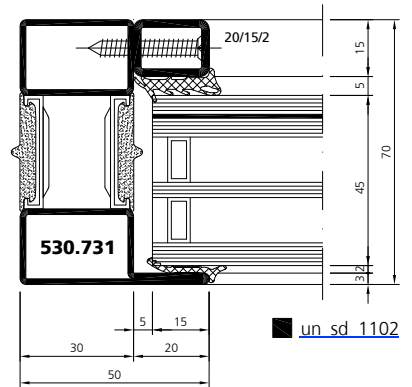
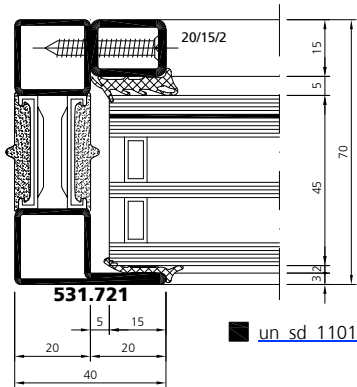
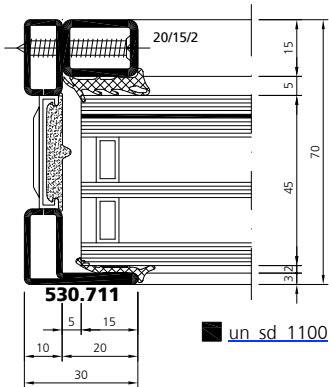
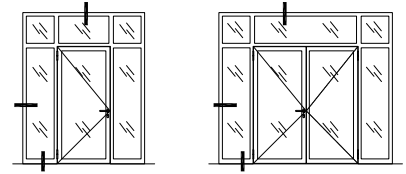
Zubehör
Accessoires
Accessories

V1.2 / 12-24

Systemschnitte

Coupes du système

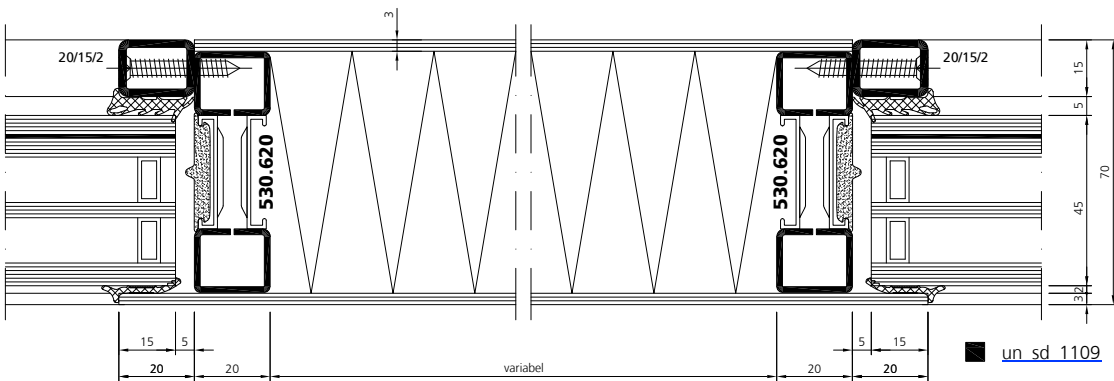
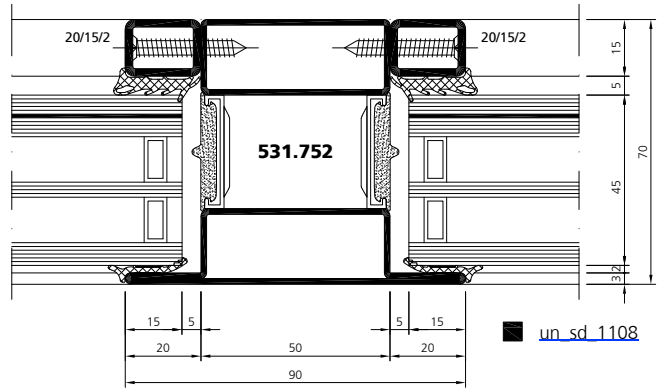
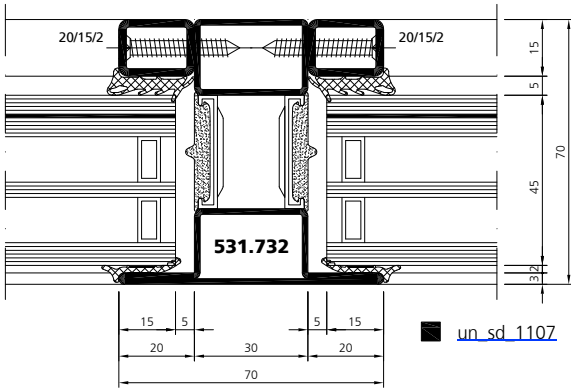
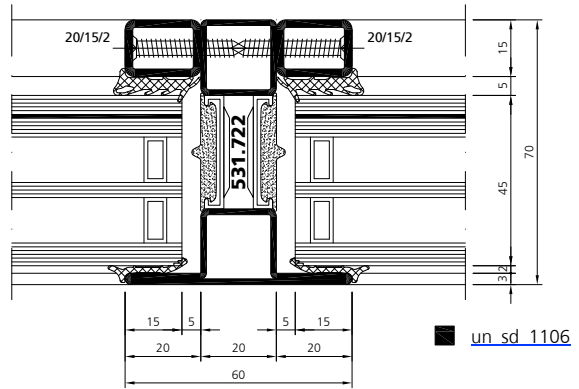
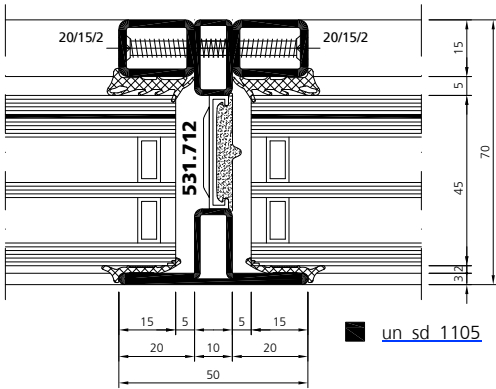
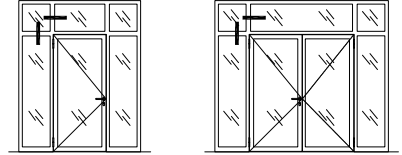
System sections



Systemschnitte

Coupes du système

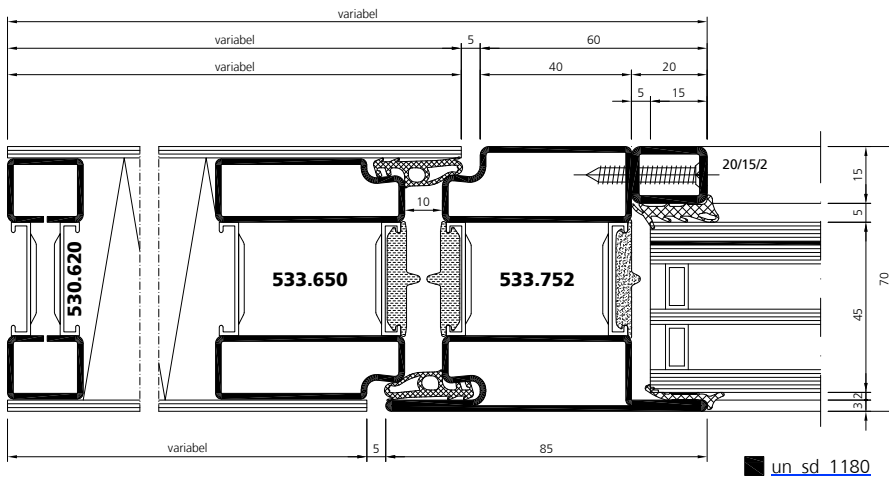
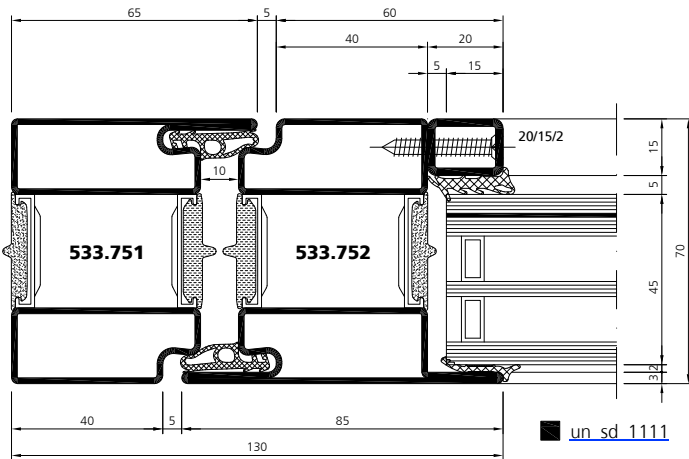
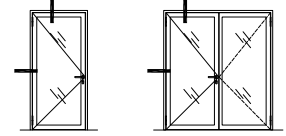
System sections



Systemschnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

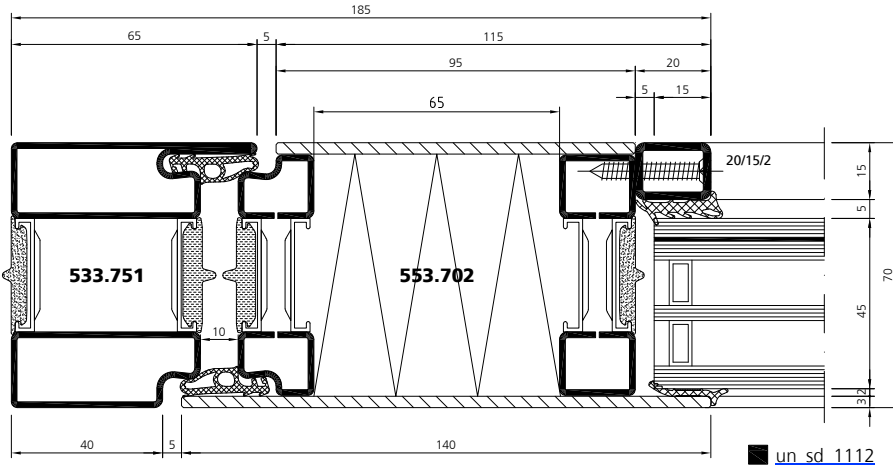
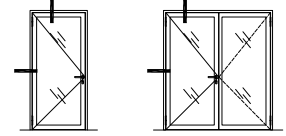
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande


! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

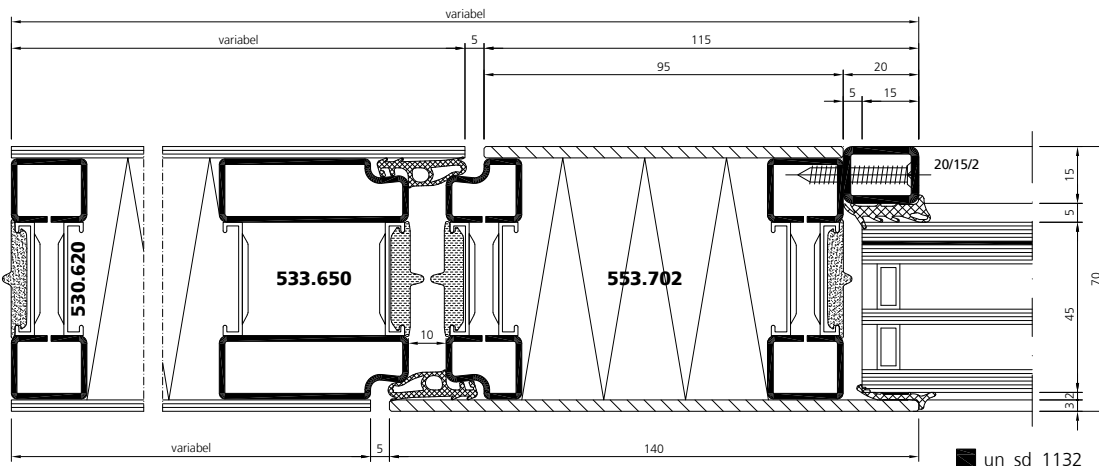
Systemschnitte


Coupes du système

System sections



 [un sd 1112](#)



 [un sd 1132](#)

! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

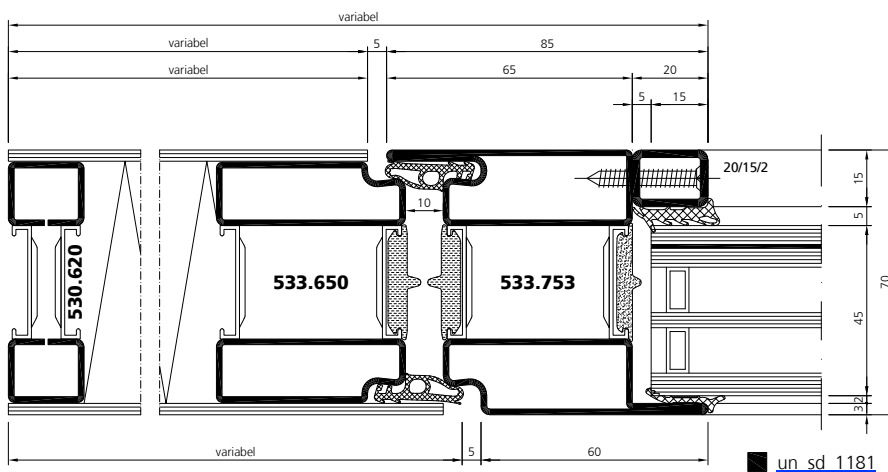
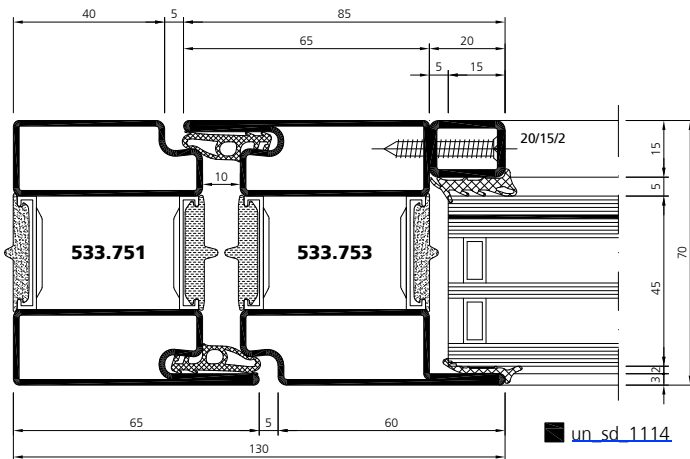
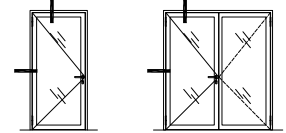
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

Systemschnitte

Coupes du système

System sections



! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

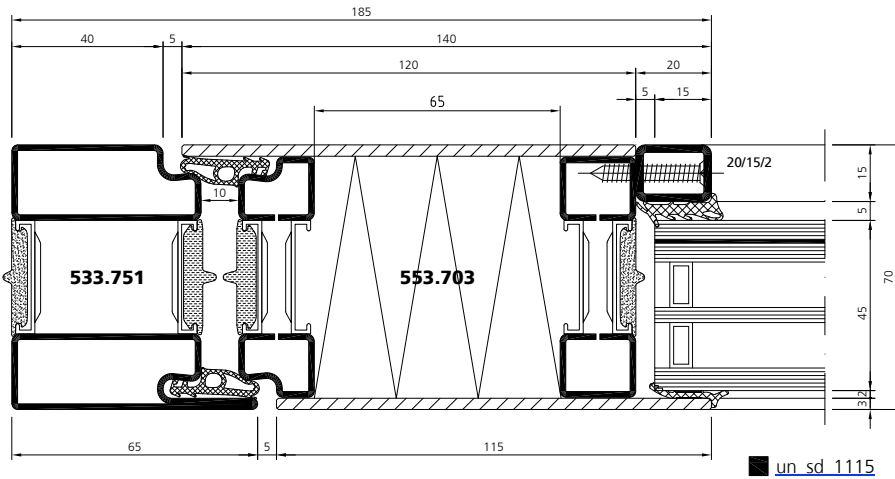
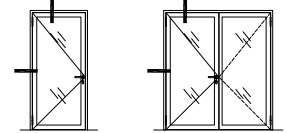
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

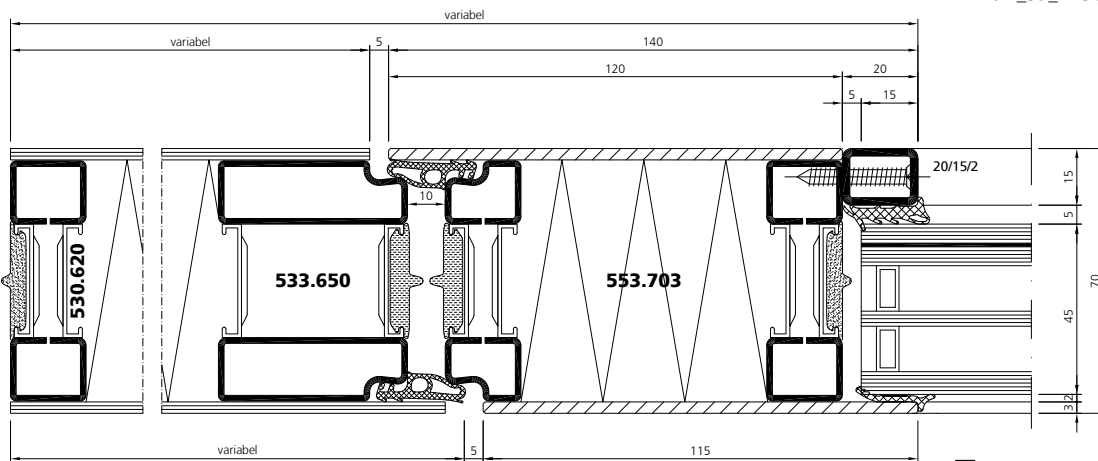
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [un sd 1115](#)



■ [un sd 1136](#)

! Befestigung Schloss und Schliessblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

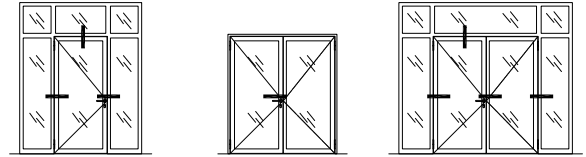
! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request

Systemschnitte

Coupes du système

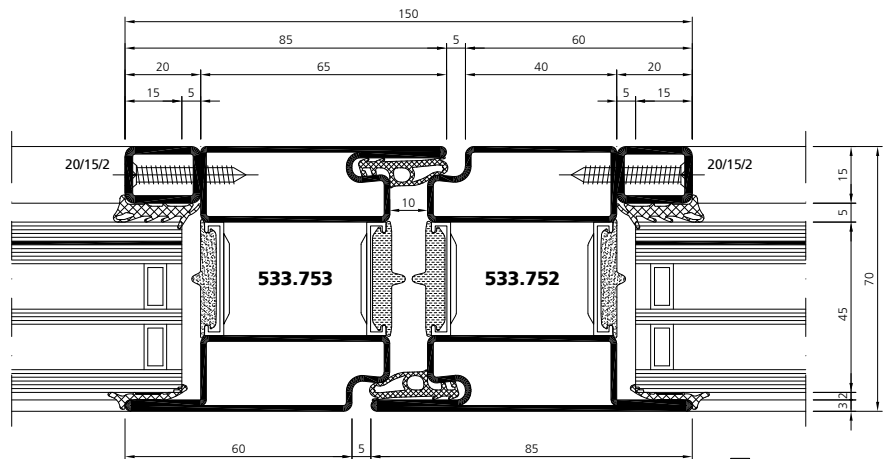
System sections



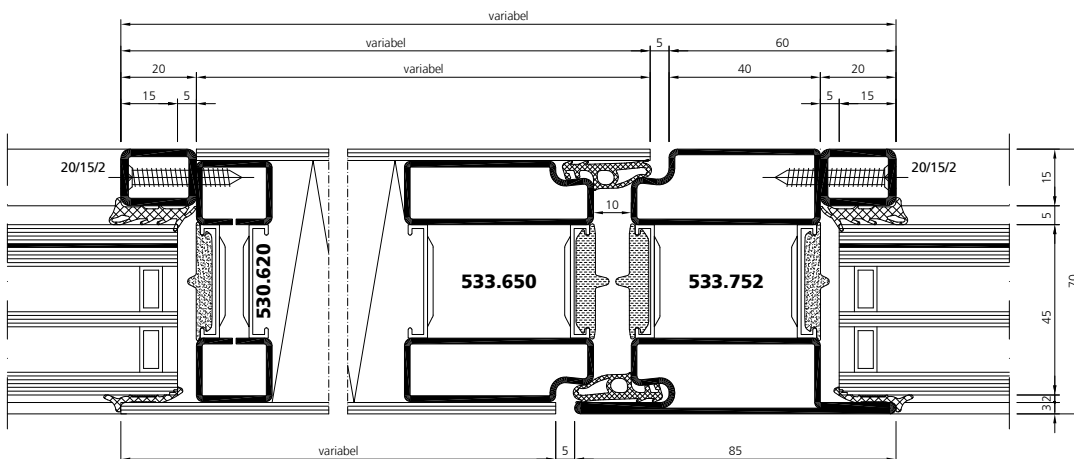
! Befestigung Schloss und Schliesblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request



■ un sd 1117



■ un sd 1118

■ un sd 1138 (530.620 / 533.650)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

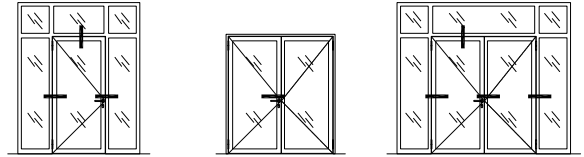
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.8

Systemschnitte

Coupes du système

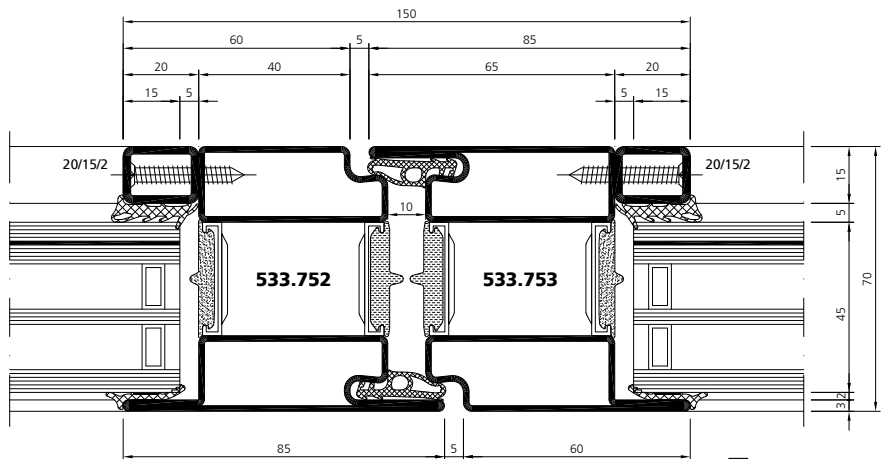
System sections



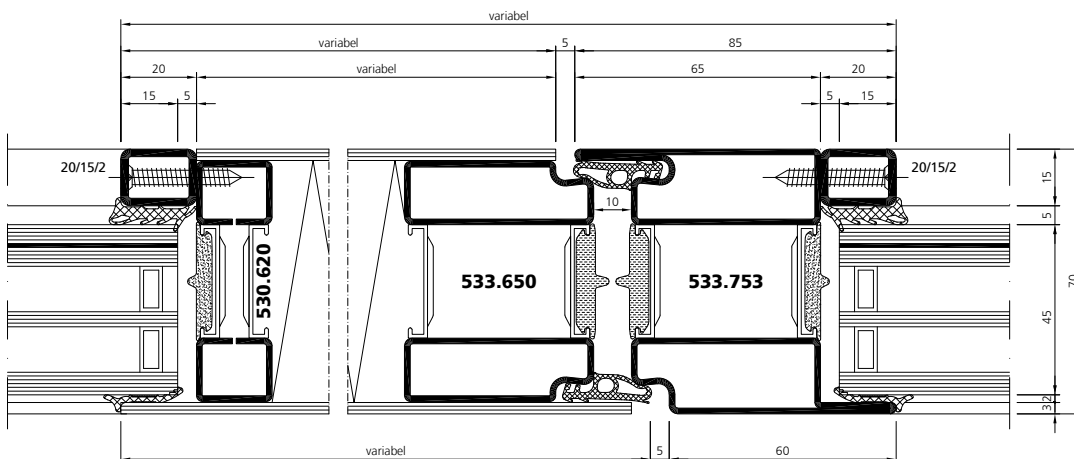
! Befestigung Schloss und Schliesblech bei schmalen und breiteren Profilen auf Anfrage

! Fixation de la serrure et de la gâche pour les profilés étroits et plus larges sur demande

! Fastening lock and striking plate for narrow and wider profiles on request



■ un sd 1120



■ un sd 1121

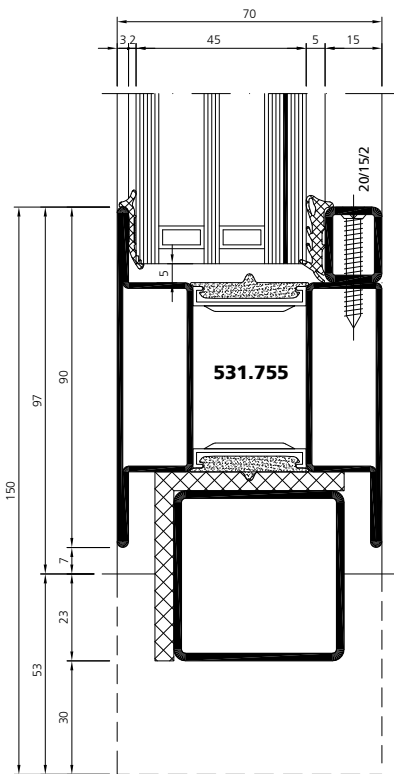
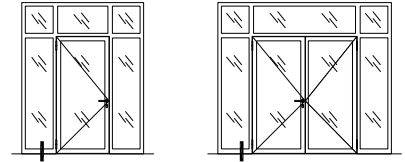
■ un sd 1139 (530.620 / 533.650)

V1.2 / 12-24

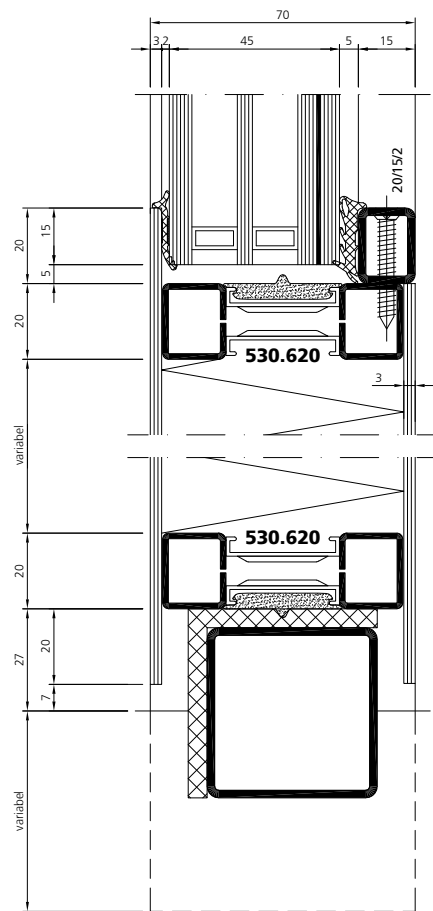
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [un_sd 1122](#)



■ [un_sd 1123](#)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

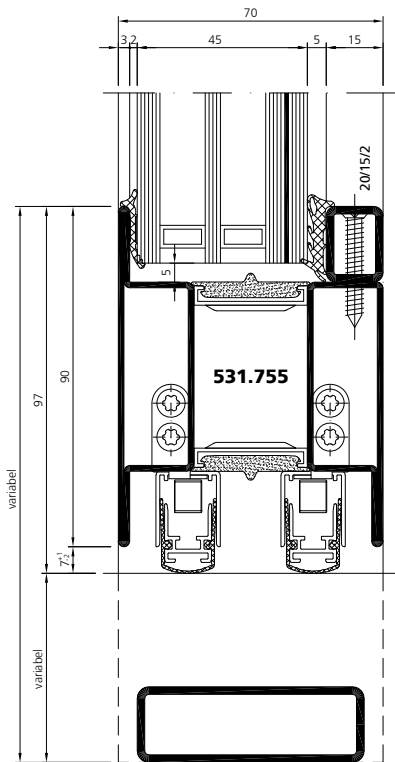
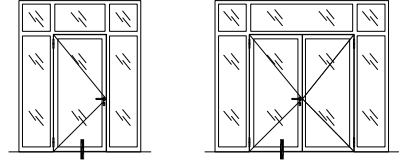
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.10

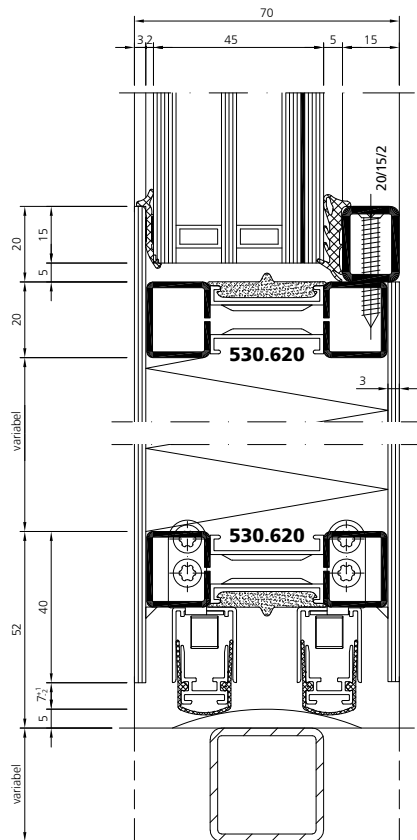
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [un_sd 1124](#)



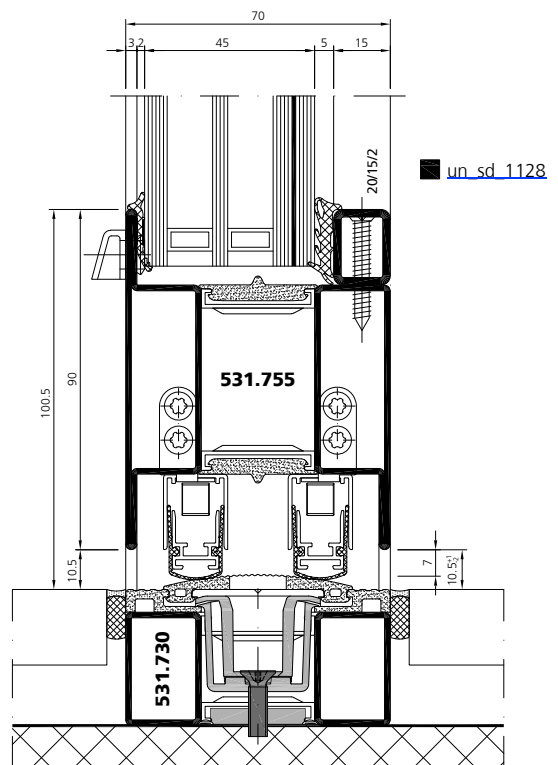
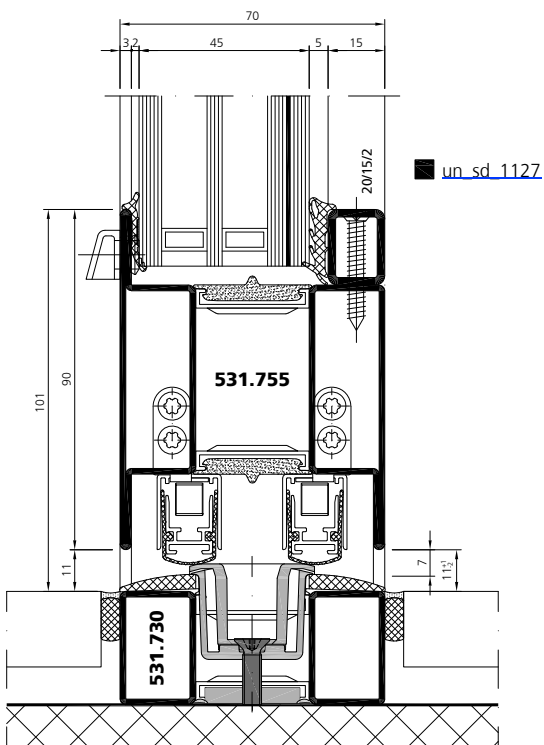
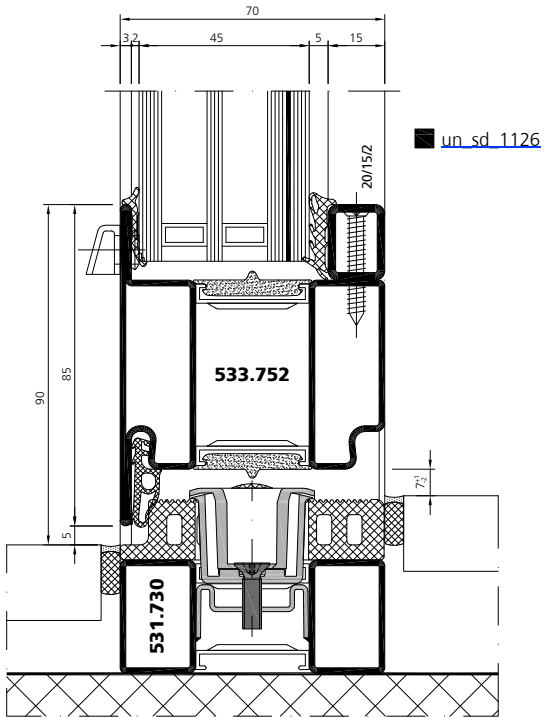
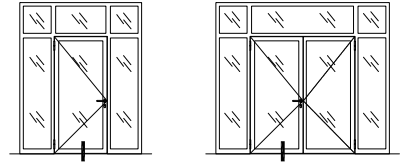
■ [un_sd 1125](#)

V1.2 / 12-24

Systemschnitte

Coupes du système

System sections



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.12

Übersicht Systempläne Verglaste Elemente

1	einflügelige Tür
2	• mit Seitenteil
3	• mit zwei Seitenteilen
4	• mit Oberlicht
5	• mit Oberlicht und Seitenteil
6	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
7	zweiflügelige Tür
8	• mit Seitenteil
9	• mit zwei Seitenteilen
10	• mit Oberlicht
11	• mit Oberlicht und Seitenteil
12	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
13	Festverglasung

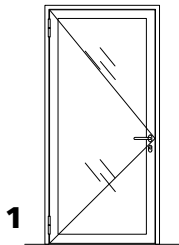
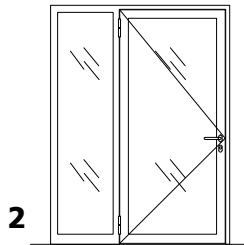
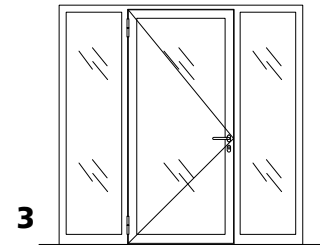
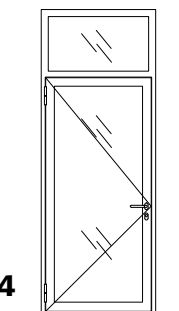
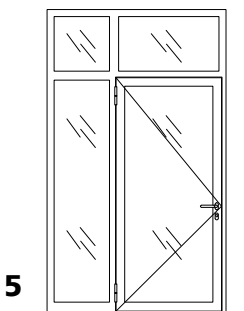
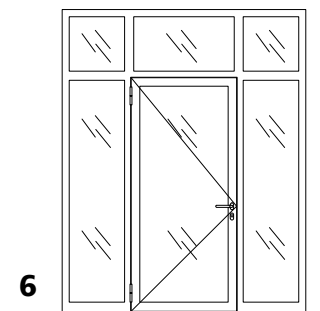
Tableau des plans du système Éléments vitrés

porte à un vantail
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
porte à deux vantaux
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
vitrage fixe

Synopsis of system plans Glazed elements

single-leaved door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
double-leaved door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
fixed glazing

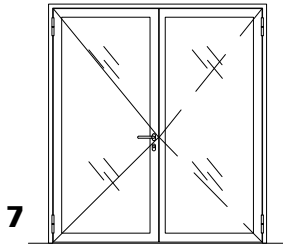
■ Stahl / Acier / steel

**1**■ [un_sp_0920](#)**2**■ [un_sp_0921](#)**3**■ [un_sp_0922](#)**4**■ [un_sp_0923](#)**5**■ [un_sp_0924](#) **6**■ [un_sp_0925](#)

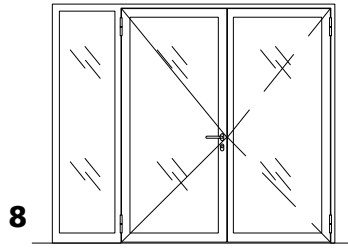
**Übersicht Systempläne
Verglaste Elemente**

**Tableau des plans du système
Éléments vitrés**

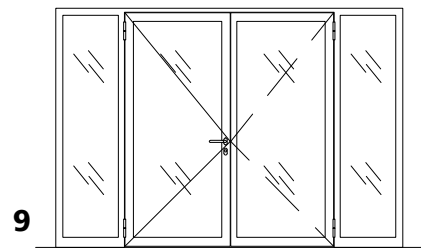
**Synopsis of system plans
Glazed elements**



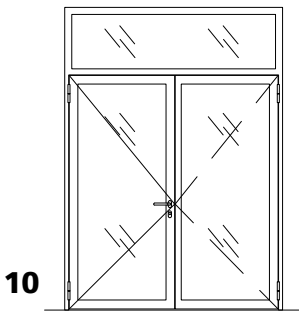
■ [un_sp_0926](#)



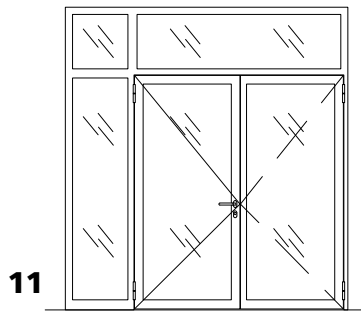
■ [un_sp_0927](#)



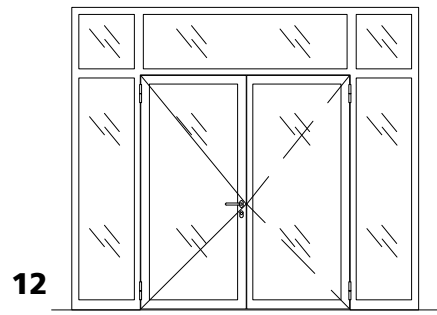
■ [un_sp_0928](#)




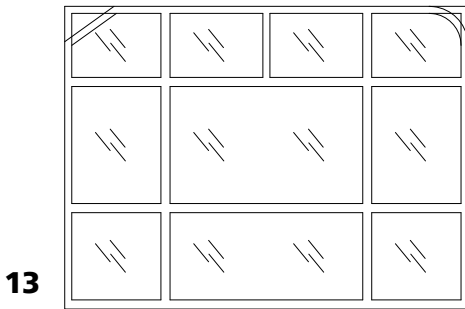
■ [un_sp_0929](#)





■ [un_sp_0930](#)

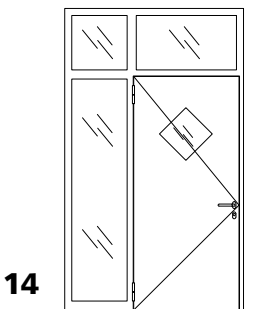


■ [un_sp_0931](#) 

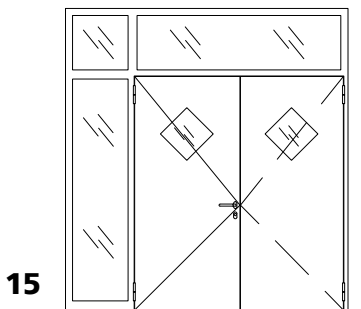


■ [un_sp_0932](#) 

 auf nachfolgenden Seiten dargestellt
présenté dans les pages suivantes
shown on the following pages



■ [un_sp_0933](#)



■ [un_sp_0934](#)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

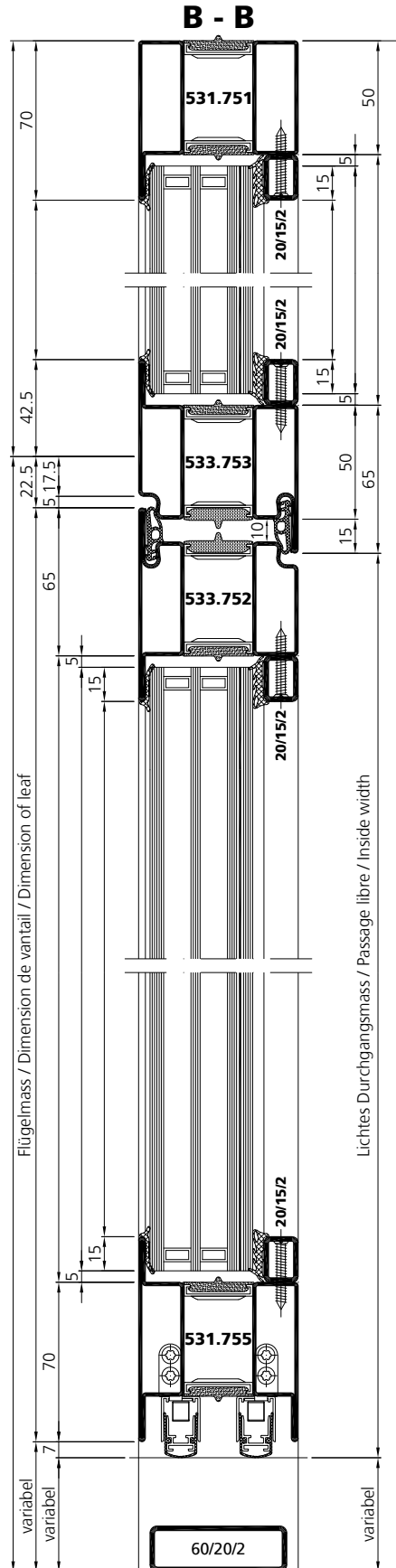
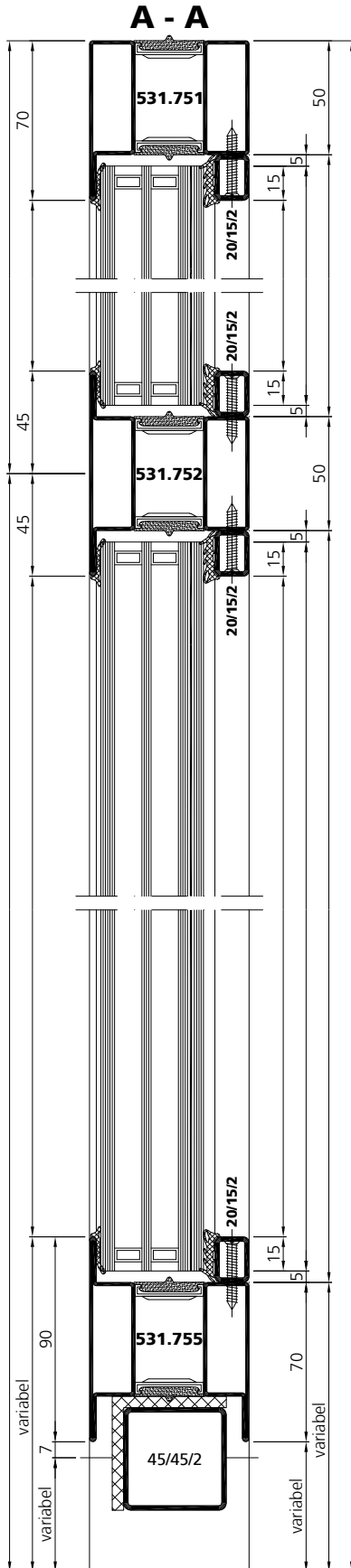
4.5.14

Systempläne

Plans du système

System plans

■ [un_sp_0924](#)



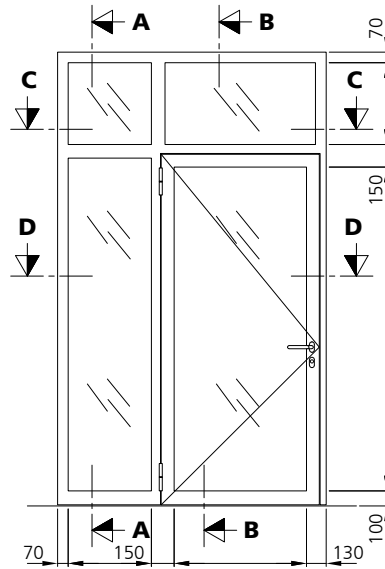
V1.2 / 12-24

Systempläne

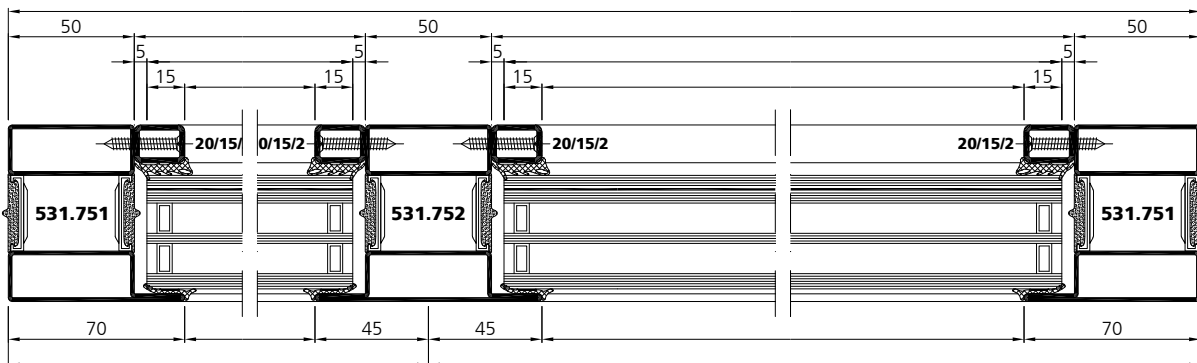
Plans du système

System plans

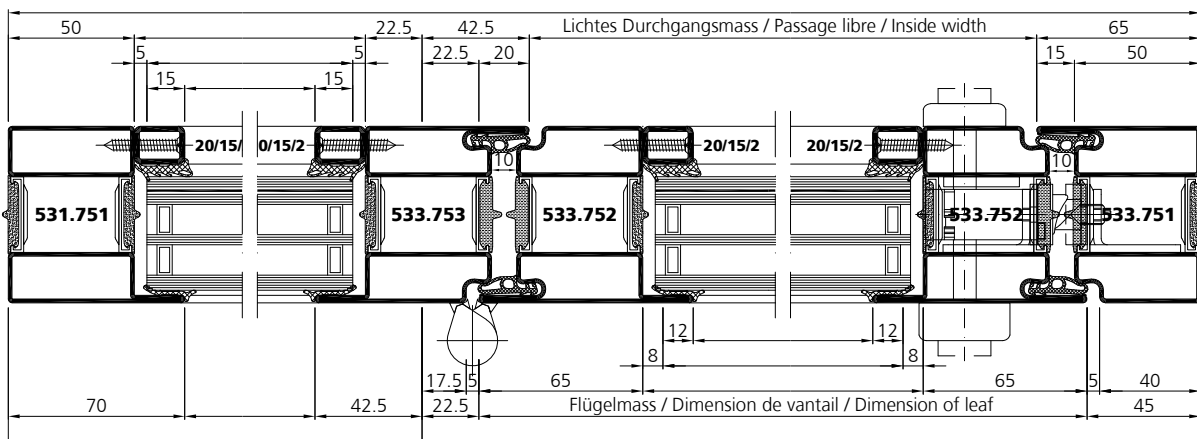
un_sp_0924



C - C



D - D



V1.2 / 12-24



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

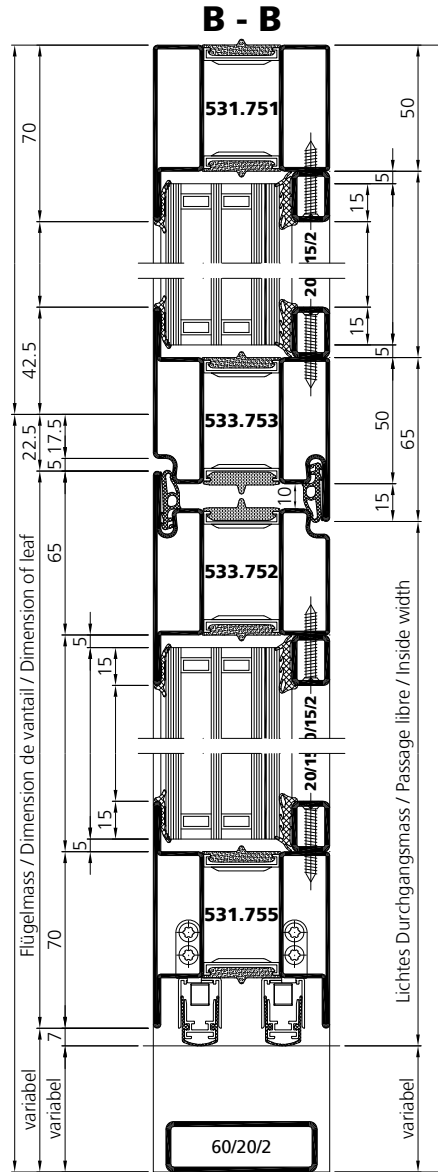
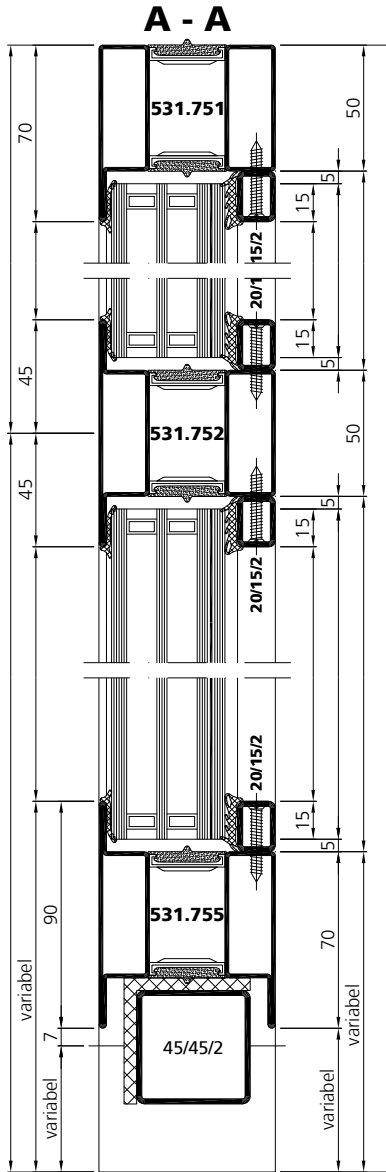
4.5.16

Systempläne

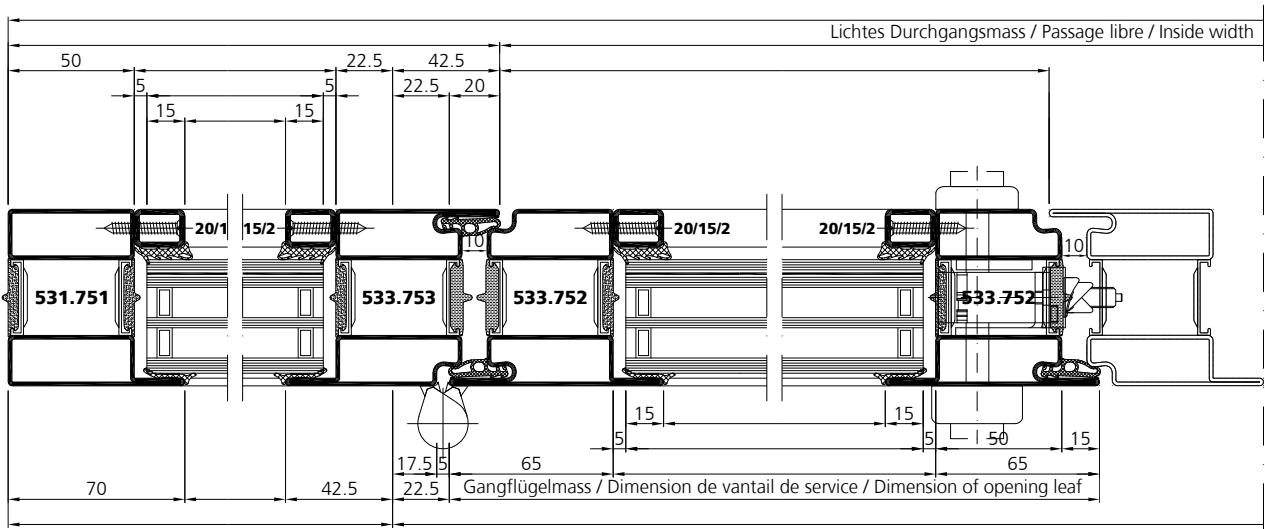
Plans du système

System plans

■ [un_sp_0931](#)



D - D



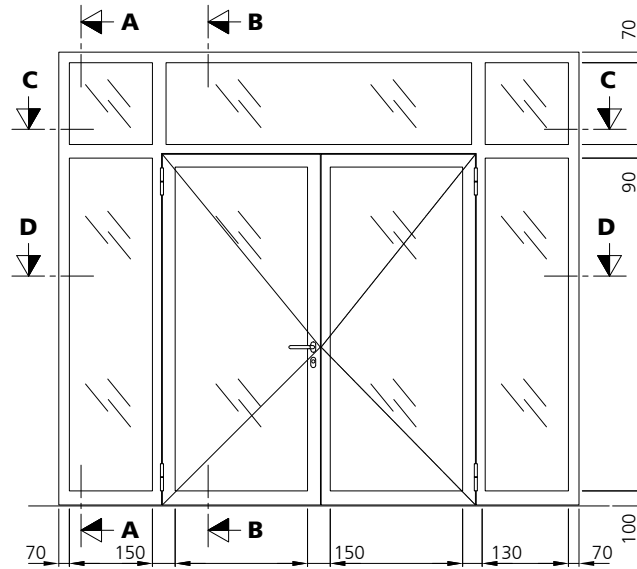
V1.2 / 12-24

Systempläne

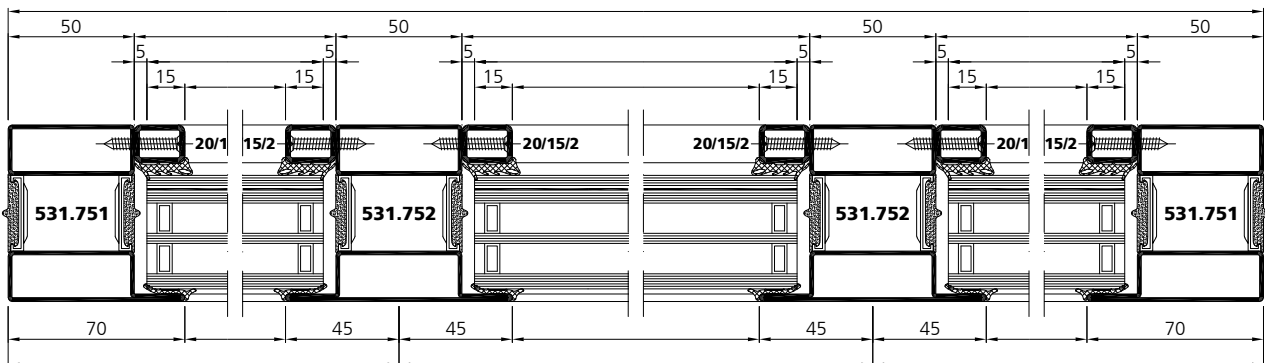
Plans du système

System plans

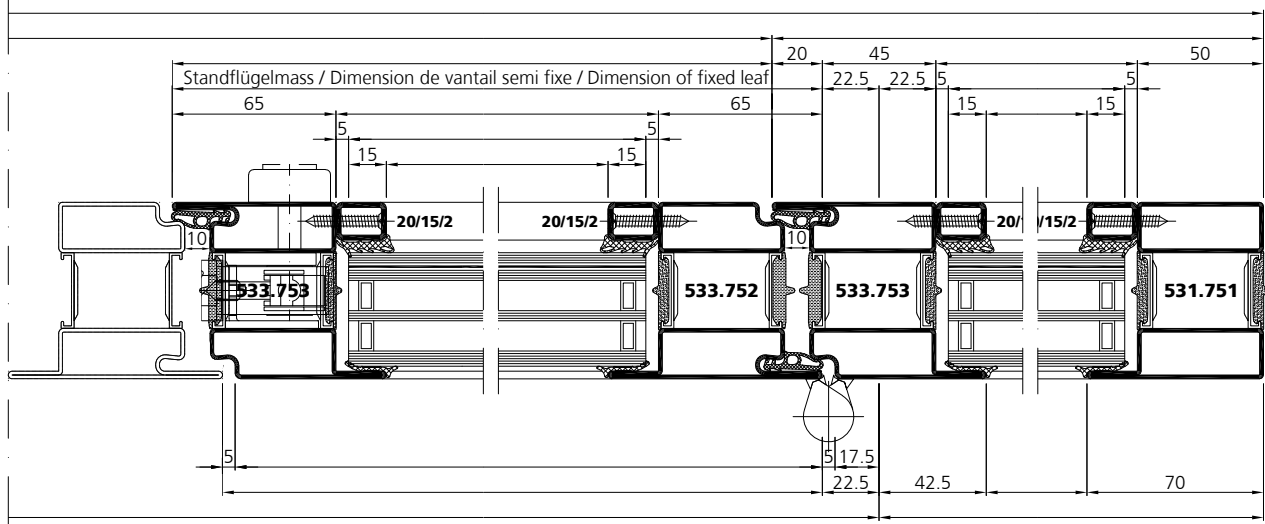
un_sp_0931



C - C



D - D



V1.2 / 12-24



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

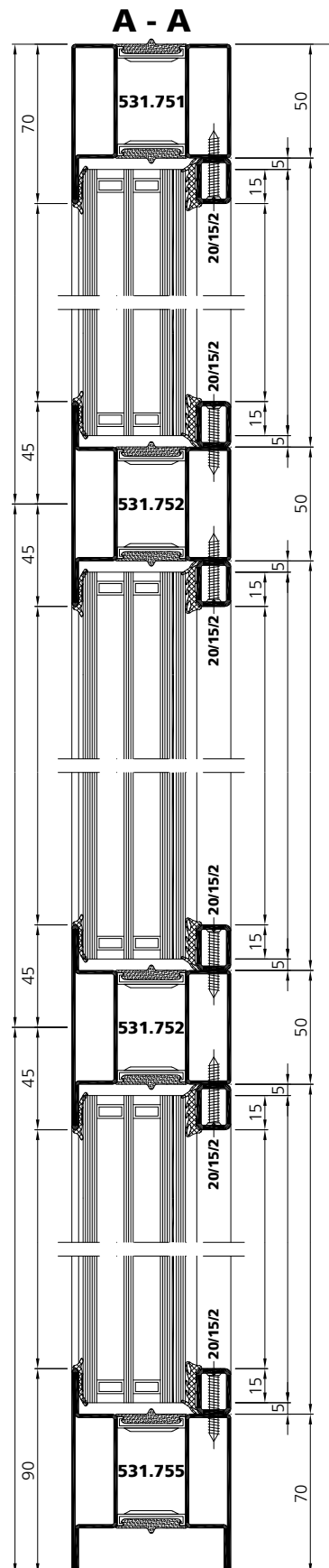
4.5.18

Systempläne

Plans du système

System plans

■ [un_sp_0932](#)



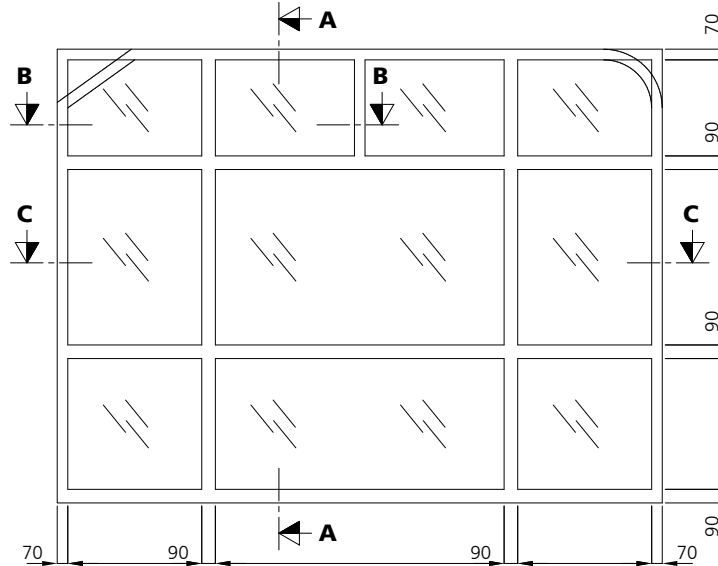
V1.2 / 12-24

Systempläne

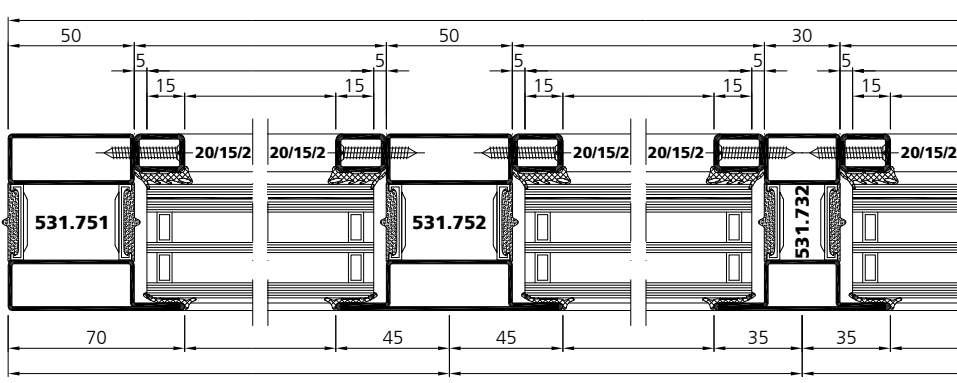
Plans du système

System plans

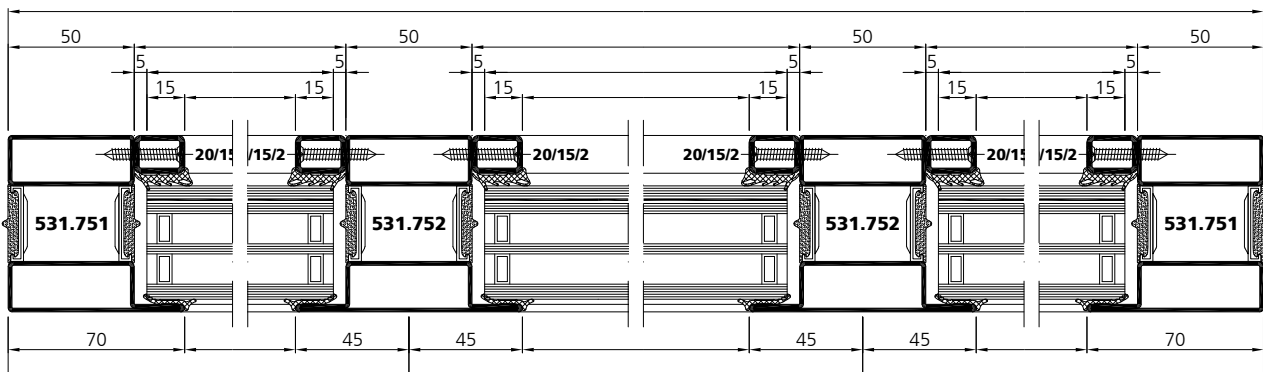
un_sp_0932



B - B



C - C



Wandbefestigung**Fixation murale****Wall mounts****Mauerwerk**

Um die einbruchhemmende Wirkung der Abschlüsse sicherzustellen, müssen die umgebenden Wände folgende Mindestanforderungen erfüllen:

Maçonnerie

Pour garantir la protection anti-effraction des cloisons, les murs environnants doivent respecter les critères minimaux suivants:

Masonry

In order to guarantee the burglar resistance of the screens, the surrounding walls need to meet the following minimum requirements:

Widerstandsklasse des einbruchhemmenden Bauteils* Classe de résistance du composant anti-effraction* Resistance class of burglar-resistant element*	Umgebende Wände Murs environnants Surrounding walls		
	Aus Mauerwerk nach DIN 1053 Teil 1 En maçonnerie selon DIN 1053 partie 1 Masonry according to DIN 1053 part 1		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Mörtelgruppe min. Classe de mortier min. Mortar group min.
RC 3	≥ 115	≥ 12	II / DM
	Aus Stahlbeton nach DIN 1045 En béton armé selon DIN 1045 Reinforced concrete according to DIN 1045		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Festigkeitsklasse des Betons Classe de résistance du béton Mechanical strength class of the concrete	
RC 3	≥ 120	C12/15	
	Aus Porenbeton En béton cellulaire Cellular concrete		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Ausführung Exécution Execution
RC 3	≥ 240	≥ 4	verklebt / collé / bonded

* nach / selon / according to DIN V ENV 1627

Beispiele für zulässige Wandanschlüsse

Folgende Befestigungsmittel können zur Montage der einbruchhemmenden Elemente eingesetzt werden:

- Gemäss statischen Erfordernissen sowie mit ETA Nachweis bzw. Zulassung für jeweiliges Mauerwerk
- Gewindeschraube M6 / 8.8
- Selbstschneidende Gewindeschraube min. Ø 6.3 mm
- Ankermontage
- Durchsteckmontage

Exemples de raccords muraux autorisés

Les modes de fixation suivants sont utilisables pour le montage des éléments anti-effraction:

- Selon exigences statiques ainsi qu'avec certificat ou agrément ETA pour la maçonnerie correspondante
- Vis filetée M6 / 8.8
- Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm
- Montage d'ancrage
- Montage traversant

Examples for permissible wall abutments

The following fasteners can be used to fit the burglar-resistant elements:

- According to static requirements and with ETA verification or approval for the respective masonry
- Threaded screw M6 / 8.8
- Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
- Anchor installation
- Push-through installation

Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Tenir compte des normes et homologations nationales.

Refer to country-specific standards and approvals.

Wandanschlüsse (un_wa)

Nummernschlüssel

Raccords muraux (un_wa)

Légende

Wall abutments (un_wa)

Legend

1	Befestigungsmittel (an Massivbauteile z.B. Stahlträger, Mauerwerk, Beton) Wahlweise: <ul style="list-style-type: none"> Gemäss statischen Erfordernissen sowie mit ETA Nachweis bzw. Zulassung für jeweiliges Mauerwerk Gewindeschraube M6 / 8.8 	Élément de fixation (sur pièces en massif, par ex. support en acier, maçonnerie, béton) Au choix: <ul style="list-style-type: none"> Selon exigences statiques ainsi qu'avec certificat ou agrément ETA pour la maçonnerie correspondante Vis fileté M6 / 8.8 	Means or fastening (to solid components e.g. steel beams, masonry, concrete) Either: <ul style="list-style-type: none"> According to static requirements and with ETA verification or approval for the respective masonry Threaded screw M6 / 8.8
2	Befestigungsmittel (an Metall-Unterkonstruktionen) Wahlweise: <ul style="list-style-type: none"> Gewindeschraube M6 / 8.8 selbstschneidende Gewindeschraube min. Ø 6.3 mm 	Moyen de fixation (sur ossatures métalliques) Au choix: <ul style="list-style-type: none"> Vis fileté M6 / 8.8 Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm 	Means of fastening (to metal sub-structures) Either: <ul style="list-style-type: none"> Threaded screw M6 / 8.8 Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
3	Befestigungsmittel (an Holz-Unterkonstruktionen) <ul style="list-style-type: none"> Holzschraube min. Ø 6 mm 	Moyen de fixation (sur ossatures en bois) <ul style="list-style-type: none"> Vis pour bois min. Ø 6 mm 	Means of fastening (to wooden sub-structures) <ul style="list-style-type: none"> Wood screw min. Ø 6 mm
4	Distanzstück Wahlweise aus Stahl/Edelstahl, Hartholz oder "Promatect H", druckfest	Pièce entretoise Au choix en acier/acier inox, bois dur ou "Promatect H", résistant à la pression	Spacer Either made of steel/stainless steel, hardwood or "Promatect H", pressure-resistant
5	Füllmaterial <ul style="list-style-type: none"> PE-Schnur Mineralwolle 	Produit de remplissage <ul style="list-style-type: none"> Cordon PE Laine minérale 	Filling material <ul style="list-style-type: none"> PE cord Mineral wool
6	Dichtmaterial Wahlweise Standard-Silikon, Acryl oder PU	Produit d'étanchéité Au choix silicone standard, PU ou acrylique	Sealing material Either standard-silicone, acrylic or PU
7	Befestigungslaschen <ul style="list-style-type: none"> Eindrehanker 987073 Befestigungslaschen aus Stahl/Edelstahl, Materialstärke min. 3 mm (wahlweise geschraubt oder geschweisst) 	Brides de fixation <ul style="list-style-type: none"> Ancre à tourner 987073 Brides de fixation en acier/acier inoxydable, épaisseur min. 3 mm (au choix vissées ou soudées) 	Fixing links <ul style="list-style-type: none"> Turn in anchor 987073 Fixing links made of steel/stainless steel, material thickness min. 3 mm (either screw fastened or welded)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

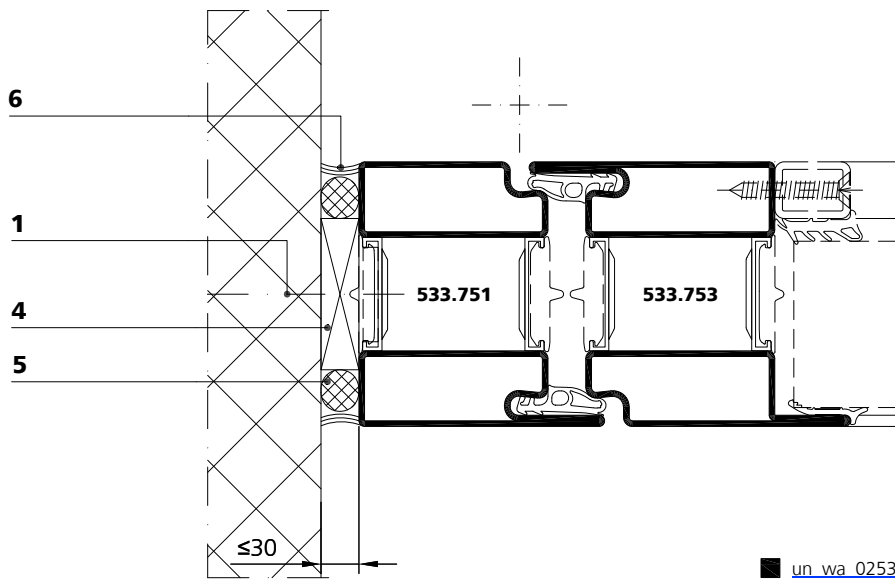
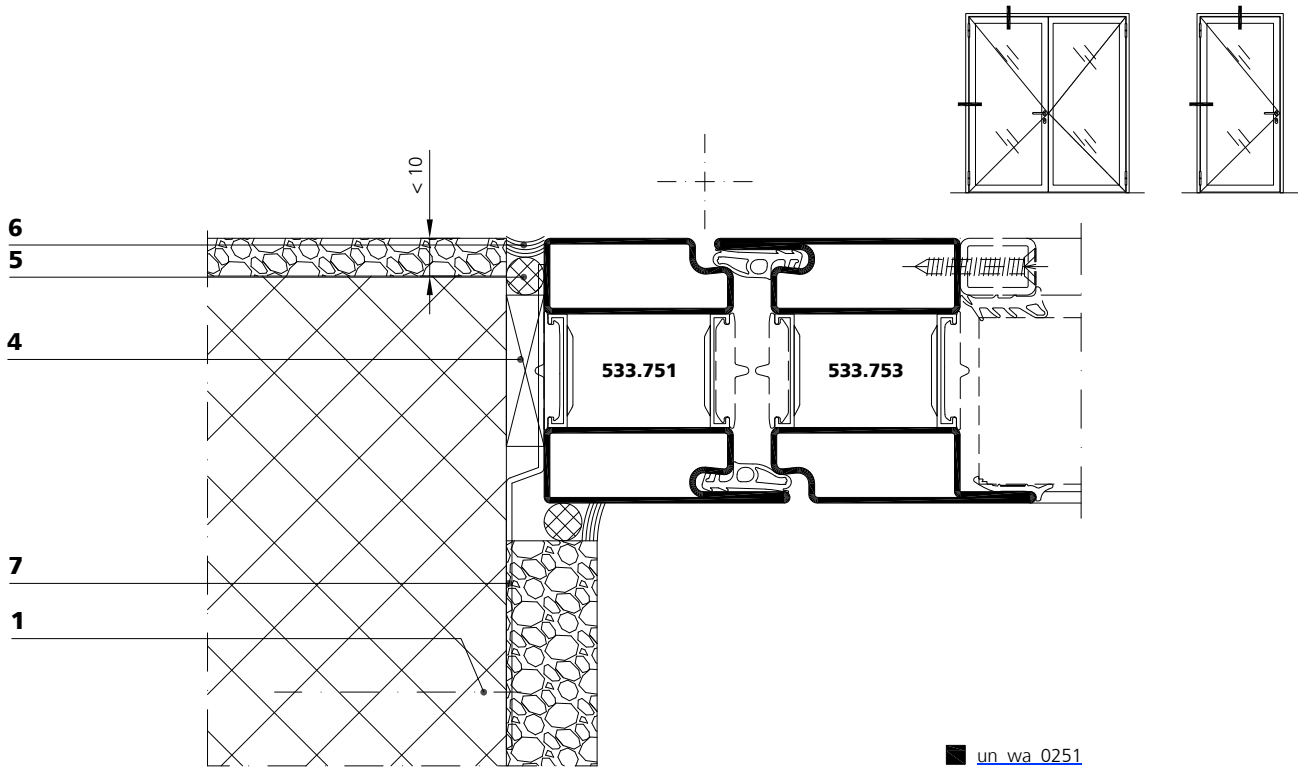
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.22

Wandanschlüsse

Raccords muraux

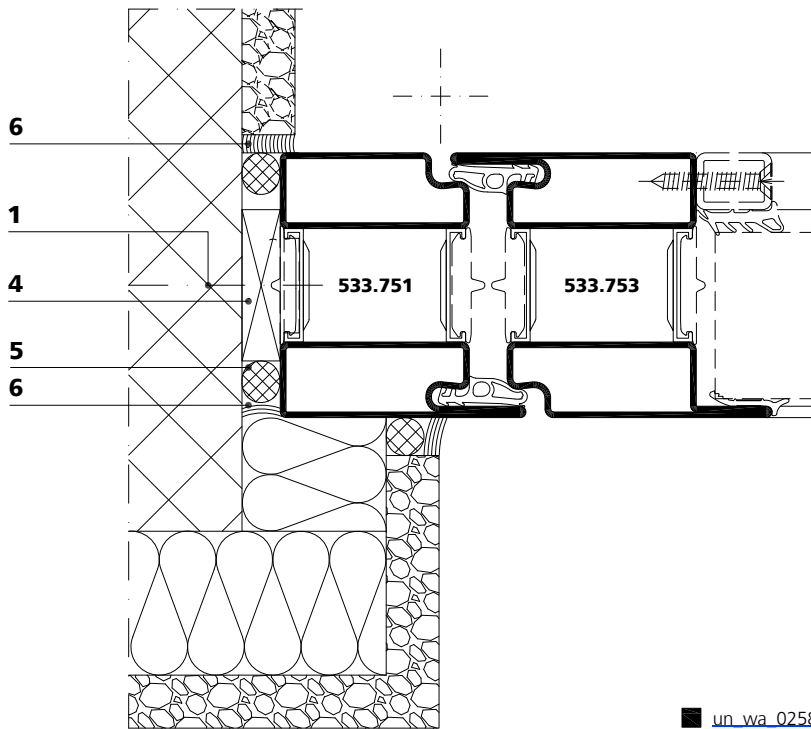
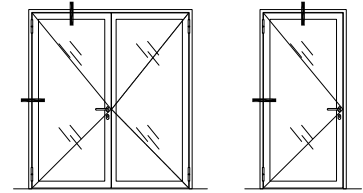
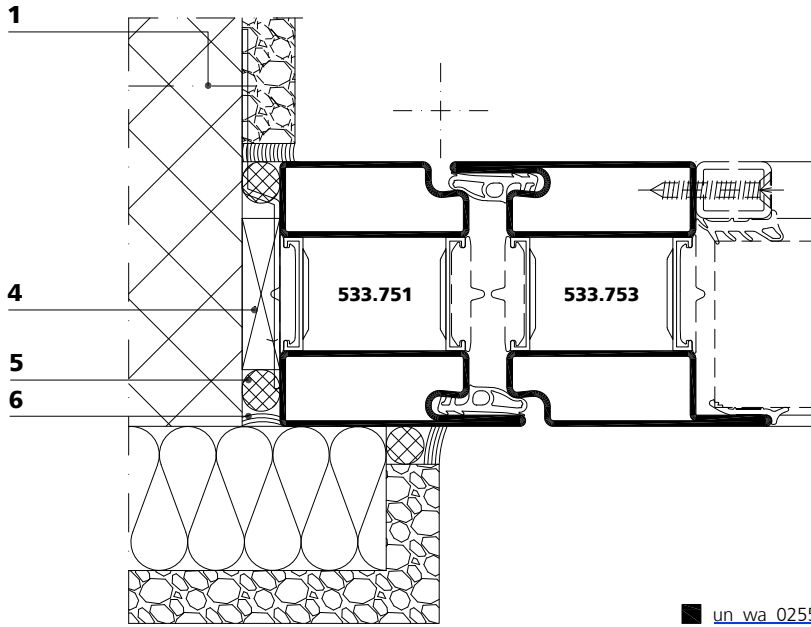
Wall abutments



Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments





RC 3

Stahl
Acier
Steel

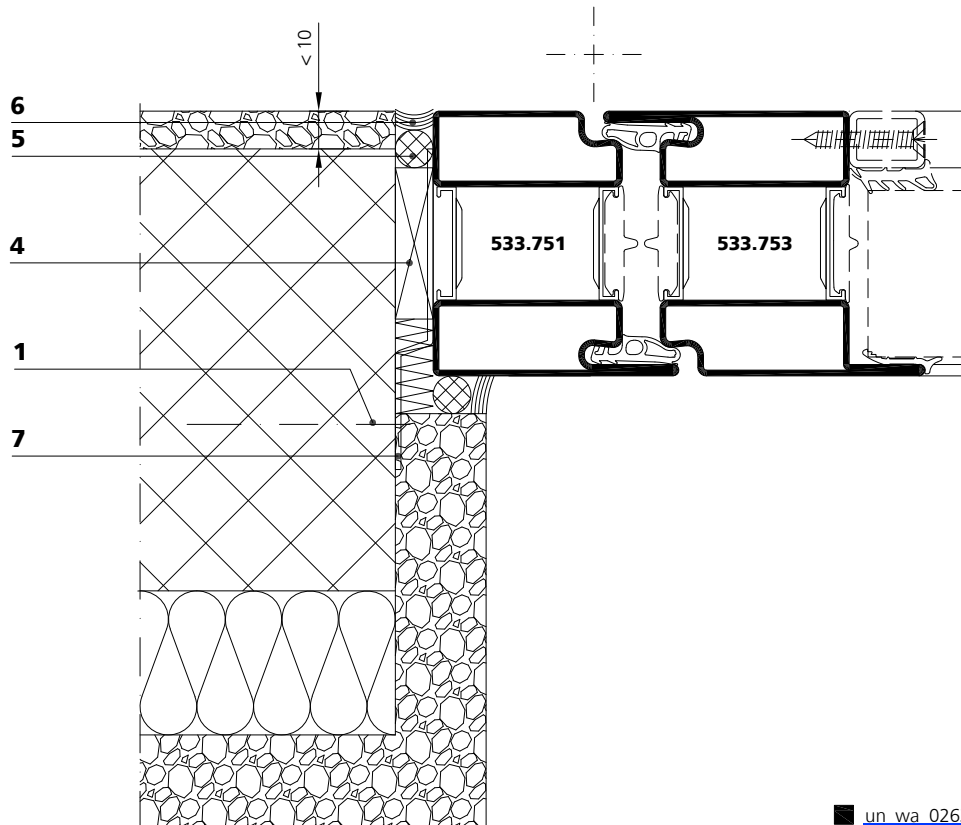
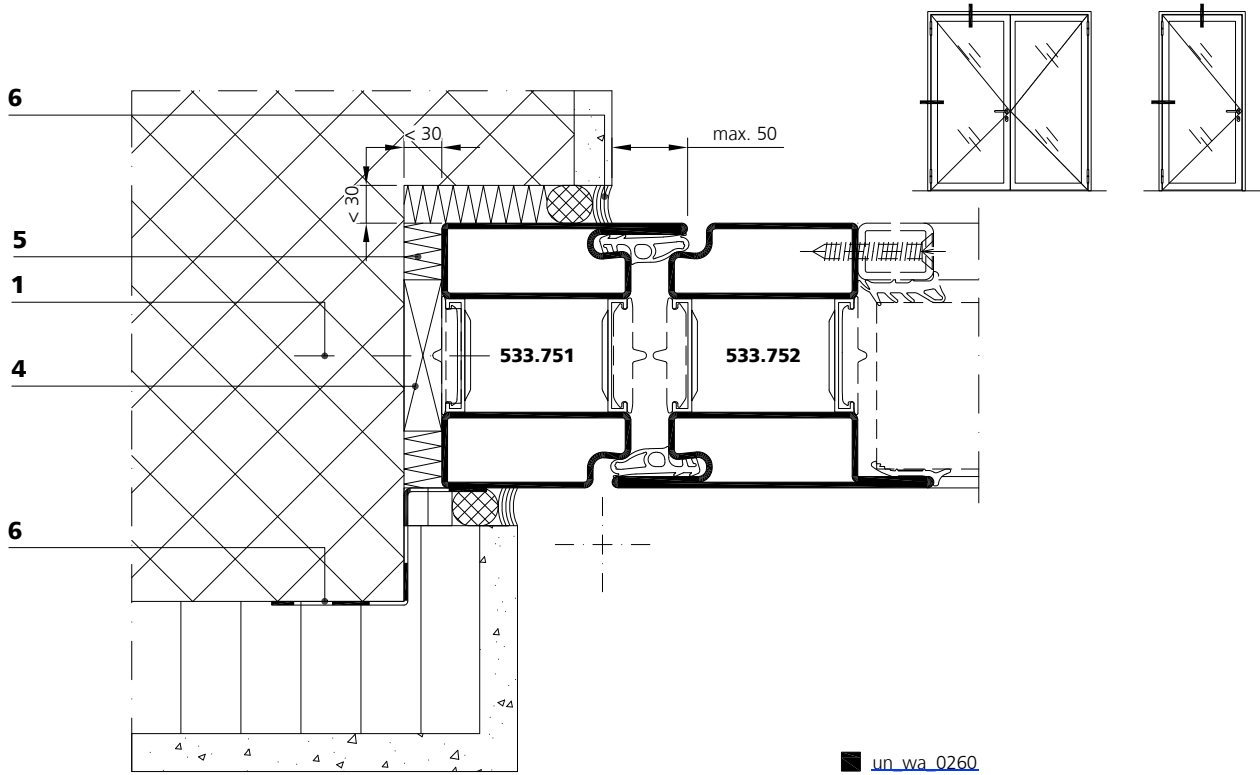
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.24

Wandanschlüsse

Raccords muraux

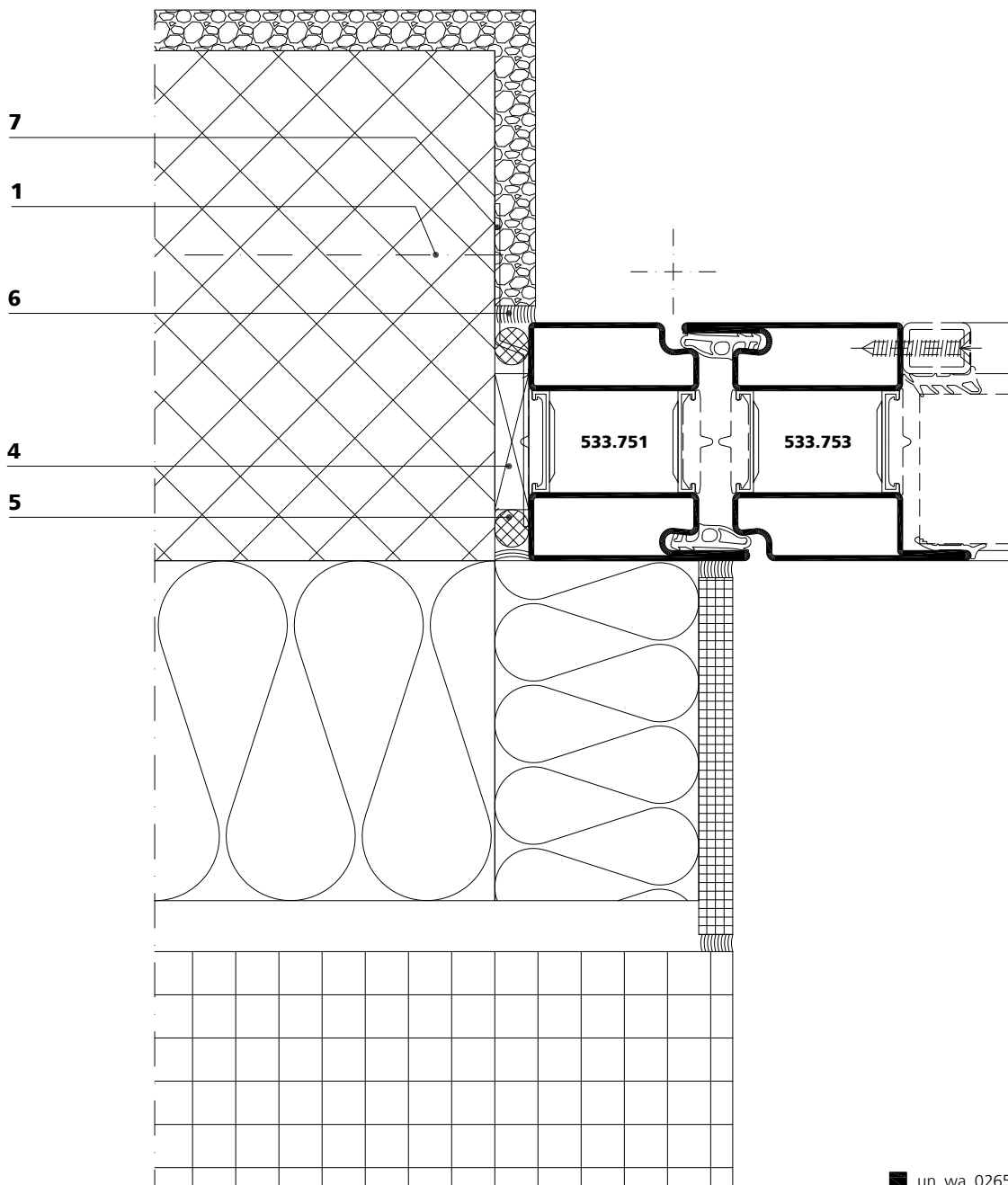
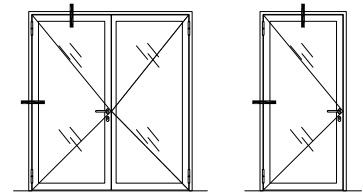
Wall abutments




Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



 [un wa 0265](#)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

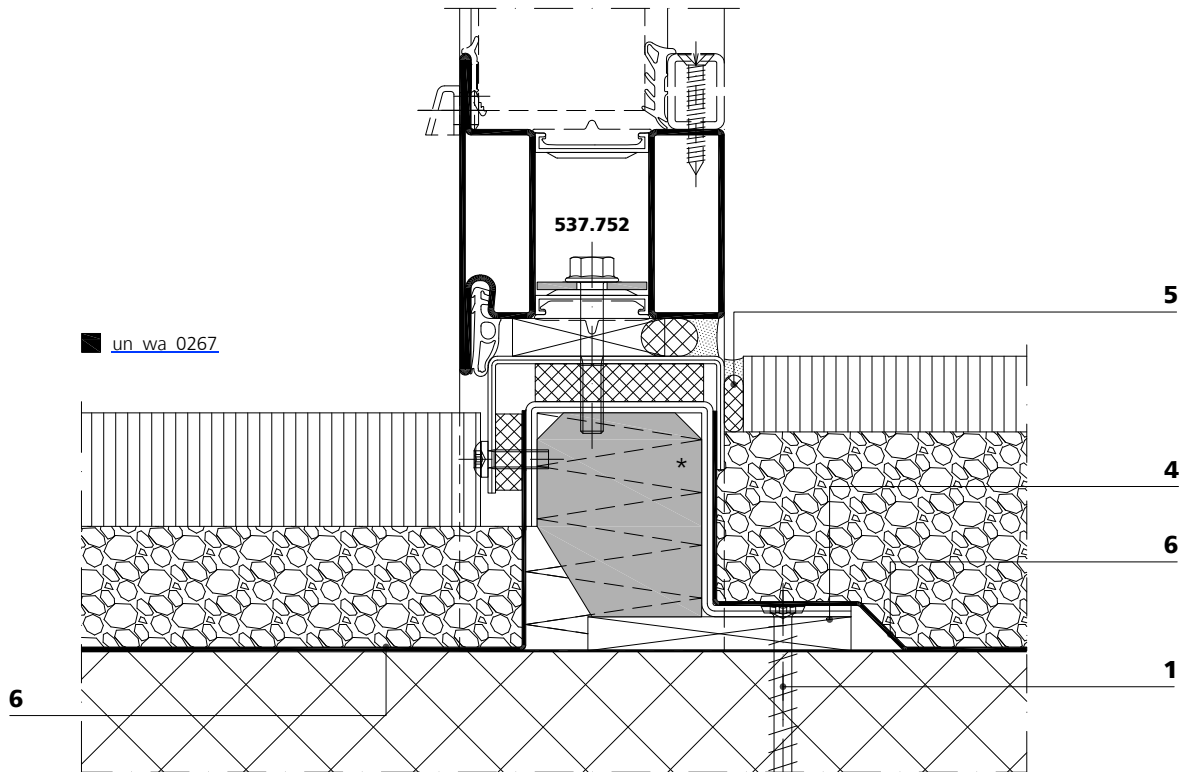
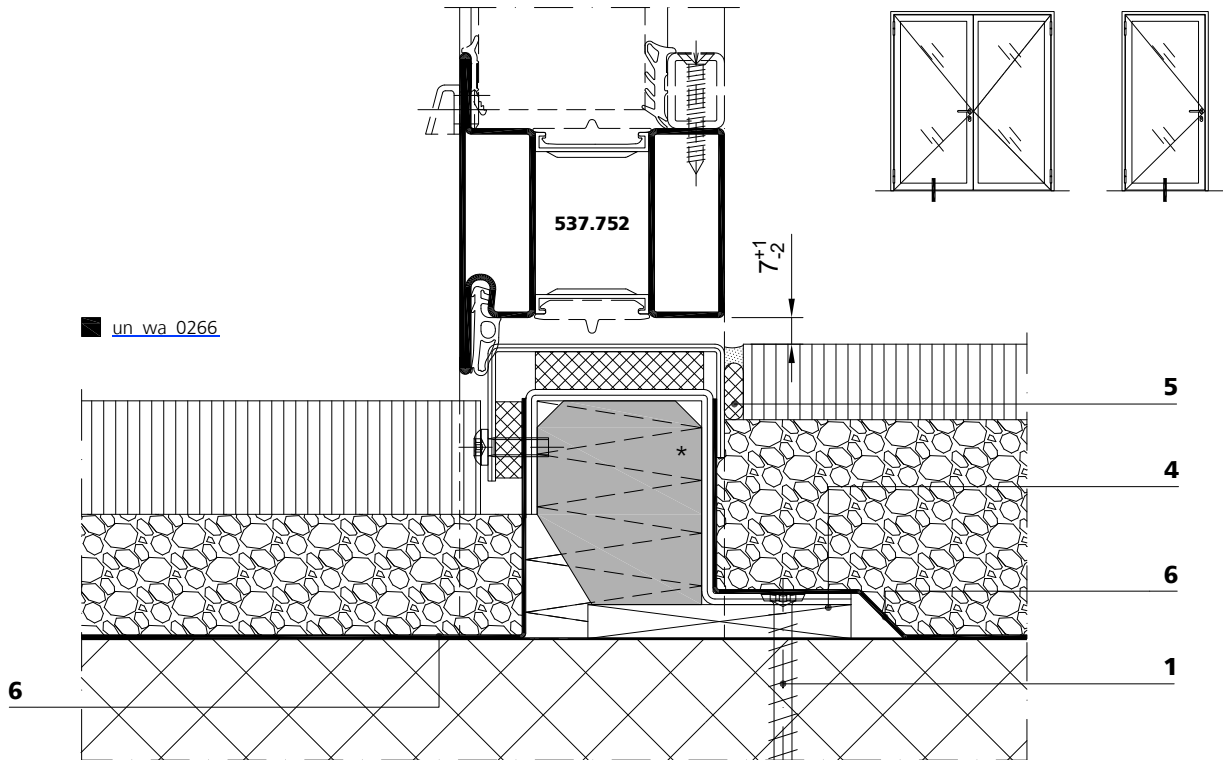
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.26

Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



* Rippen zur Aussteifung explizit unter der Standflügelverriegelung anordnen.

* Agencer explicitement les nervures de renforcement sous le verrouillage du vantail semi-fixe.

* Arrange bracing for reinforcement explicitly under the fixed leaf lock.

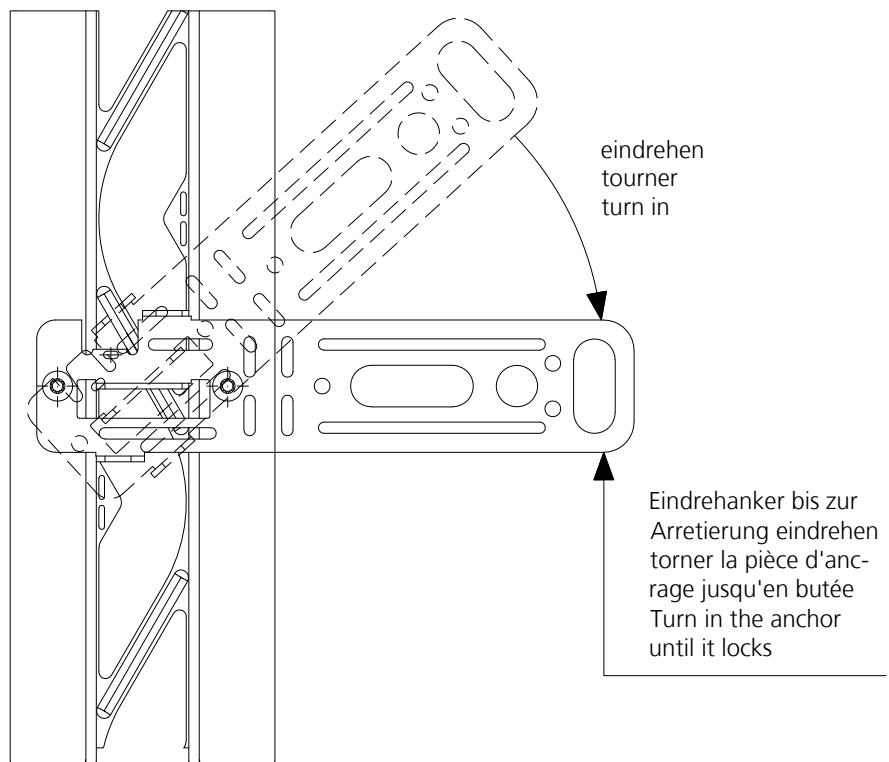
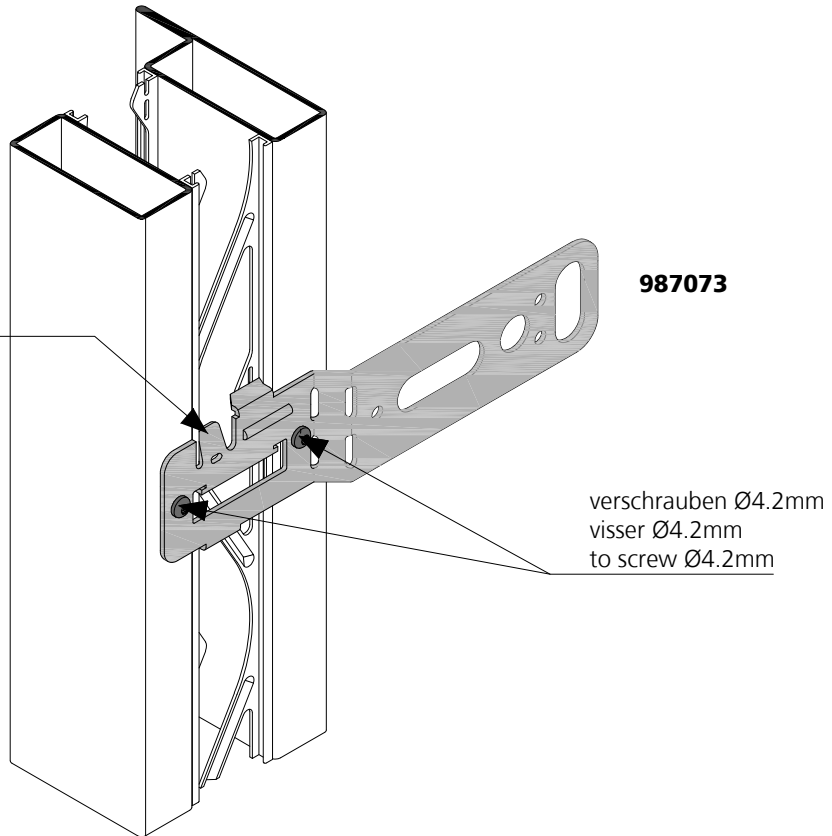
V1.2 / 12-24

Bauanschlüsse
Wandbefestigung

Raccords muraux
Fixation murale

Wall abutments
Wall mounts

Lasche zur Sicherung abbiegen
courber la languette pour le calage
bend clip to secure





RC 3

Stahl
Acier
Steel

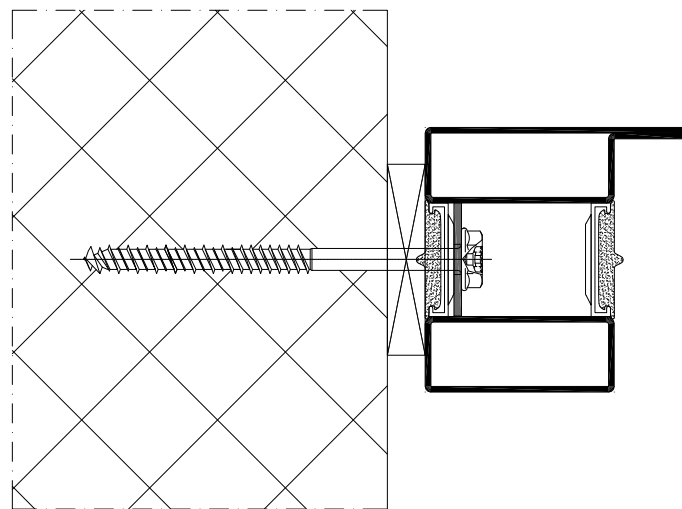
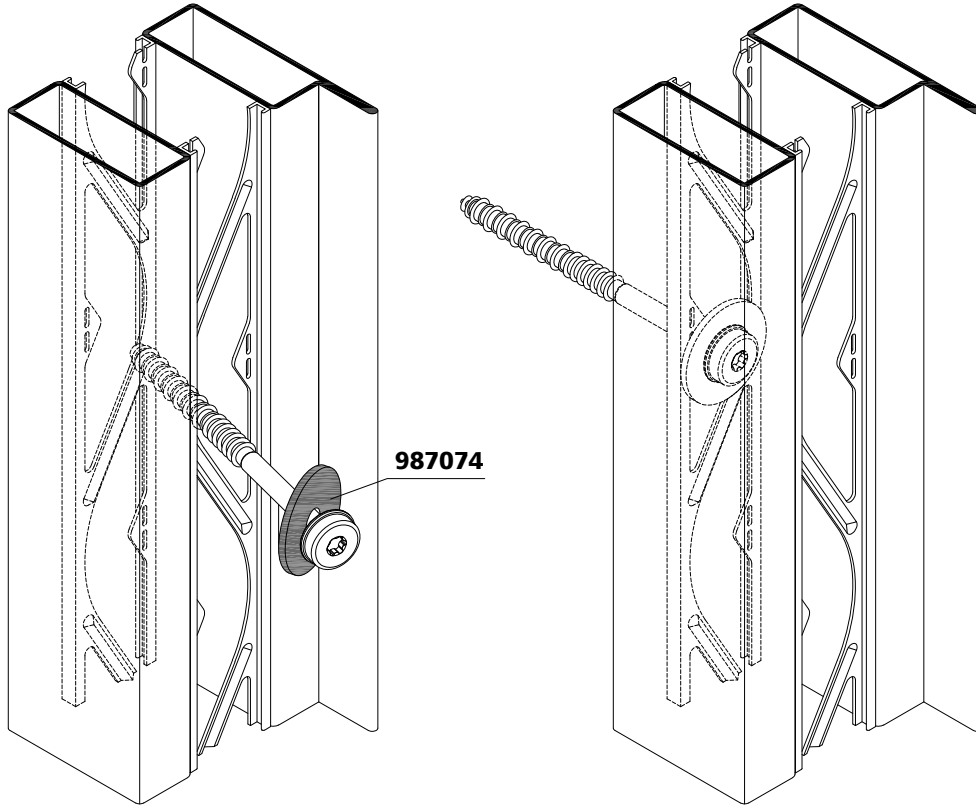
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.28

Bauanschlüsse
Wandbefestigung

Raccords muraux
Fixation murale

Wall abutments
Wall mounts

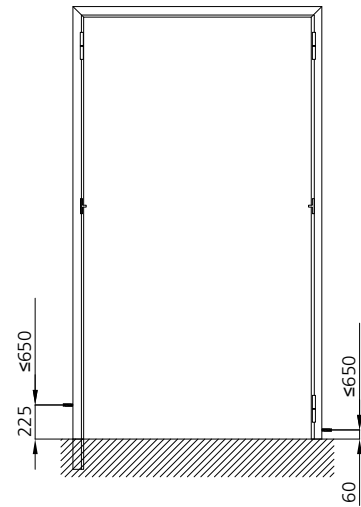
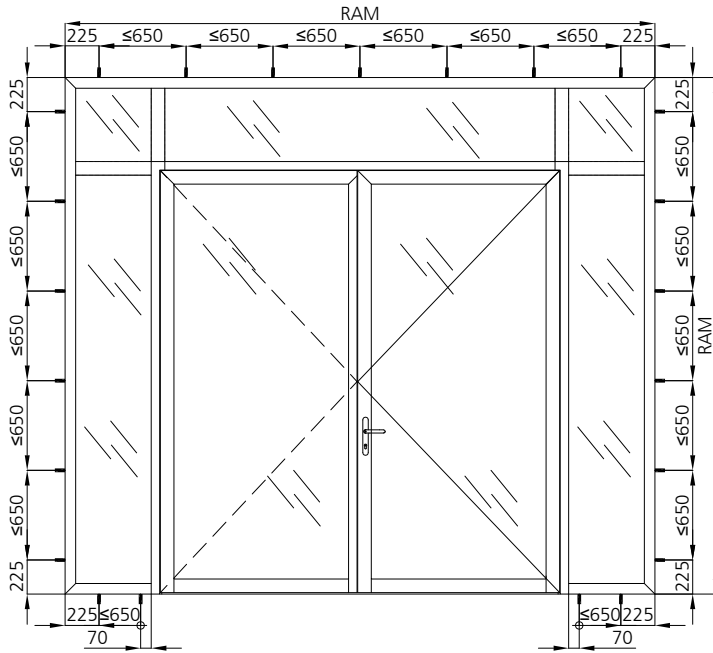


Befestigungspunkte

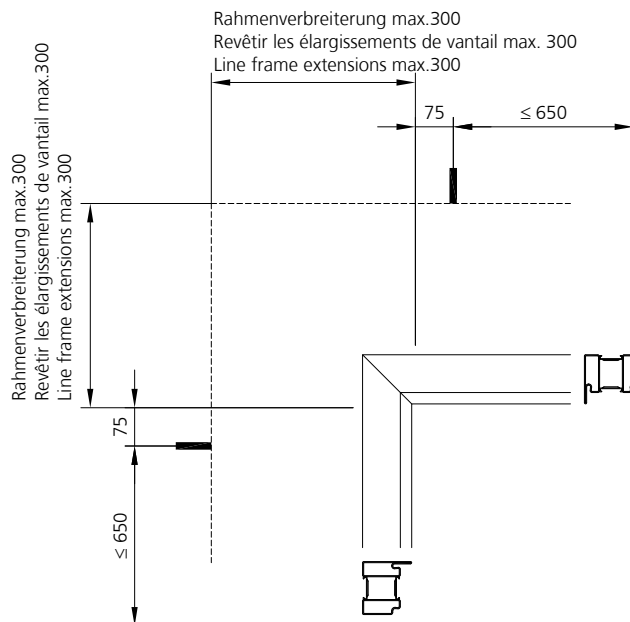
Points de fixation

Fixing points

Befestigungspunkte druckfest unterfüttern
 Calage des fixations resistant à la pression
 Fixing pressure-resistant underpin

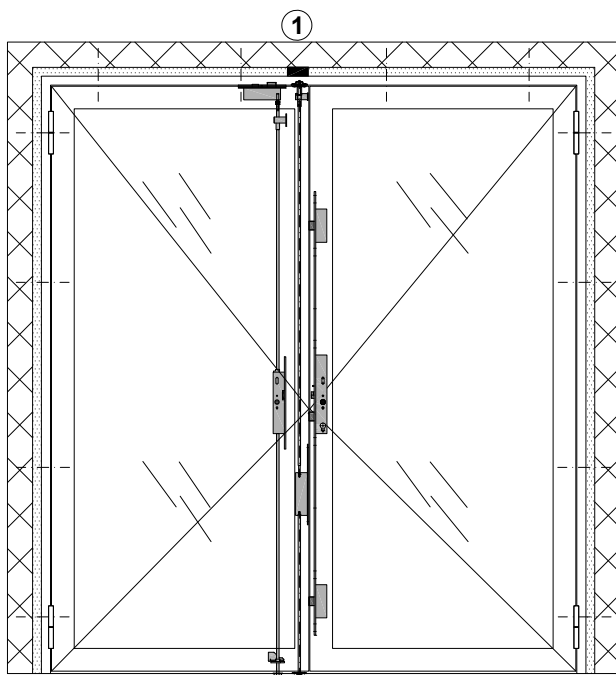
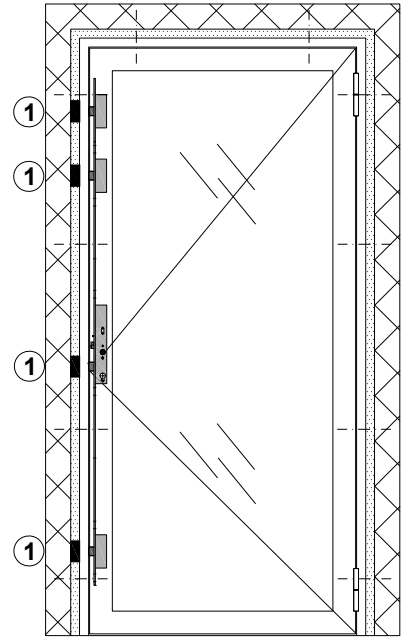
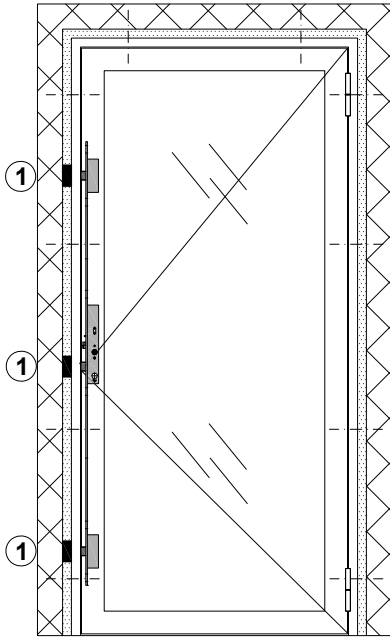


Rahmenbefestigung mit und ohne Bodeneinstand
 Fixation du cadre avec ou sans encastrement
 Fixing of frame with or without floor recess



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.5.30

**Wandanschluss
Druckfeste Hinterfütterung****Raccord mural
Calage résistant à la pression****Wall abutment
Compression-proof spacer**

- ① Hinter jedem Verriegelungspunkt ist zusätzlich eine druckfeste Hinterfütterung zwischen Mauerwerk und Rahmenprofil einzusetzen

Placer un calage supplémentaire résistant à la pression derrière chaque point de verrouillage entre la maçonnerie et le profilé de cadre.

Behind each locking point, an additional compression-proof spacer has to be installed between masonry and frame profile.



Verarbeitung Profile

Mise en œuvre des profilés

Processing profiles

Hinweis

Informationen zum Profilzuschnitt, Profilbearbeitung und Schweissempfehlung entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300.

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.



Remarque

Vous trouverez des informations concernant la découpe des profilés, la mise en œuvre des profilés et le soudage dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300.

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard

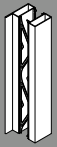


Note

Information on profile cutting, assembly profiles and welding recommendations can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300.

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.





	Stahl	Edelstahl
	Acier	Acier inox
	Steel	Stainless steel

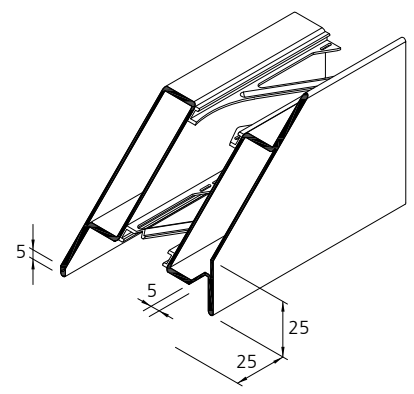
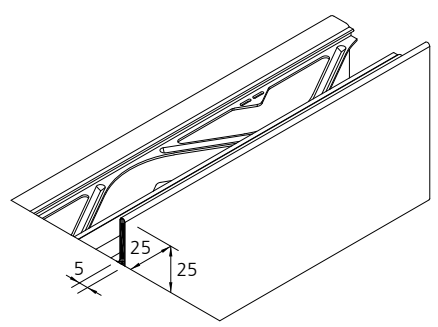
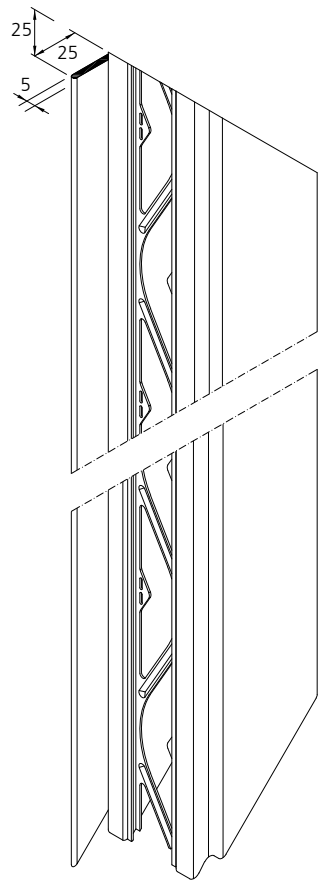
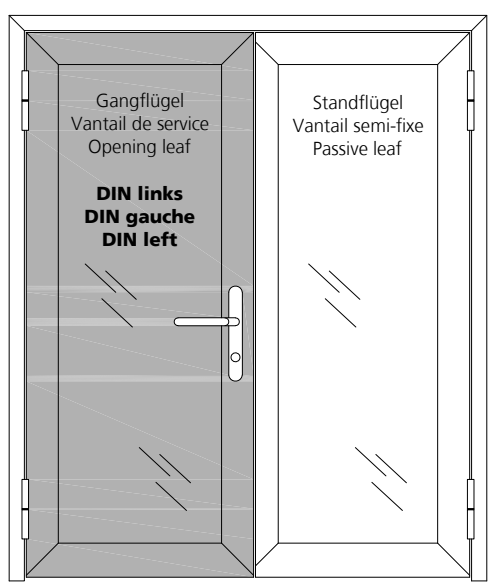
4.6.2

Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

Zuschnitt
Standflügel

Coupe
Vantail semi-fixe

Cutting
Passive leaf



V1.2 / 12-24

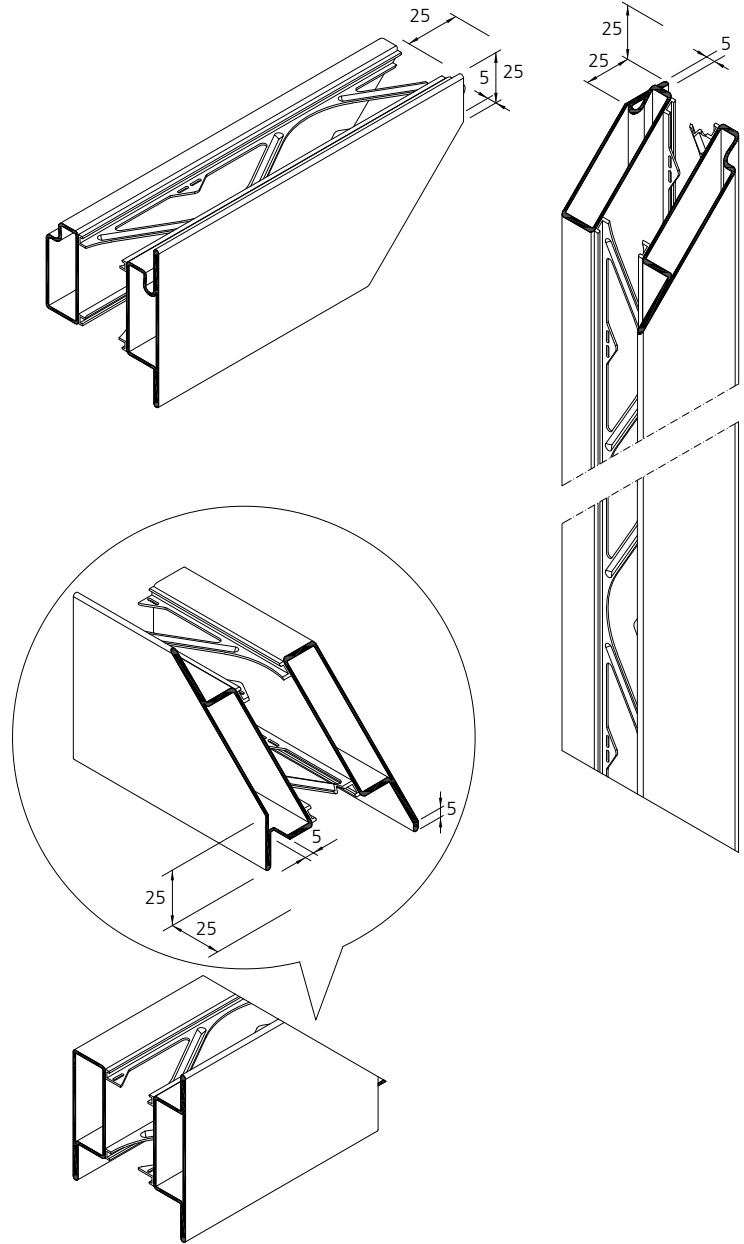
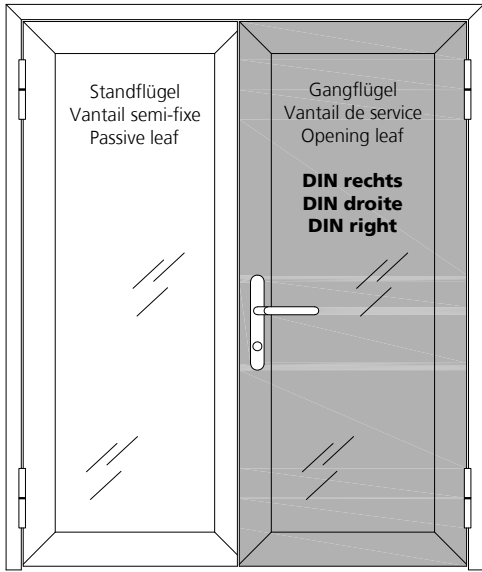


Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

Zuschnitt
Standflügel

Coupe
Vantail semi-fixe

Cutting
Passive leaf

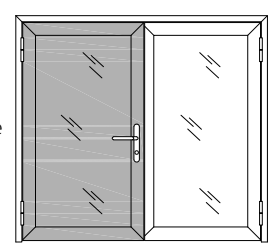


Zuschnitt Schwellenprofil
Gehrung

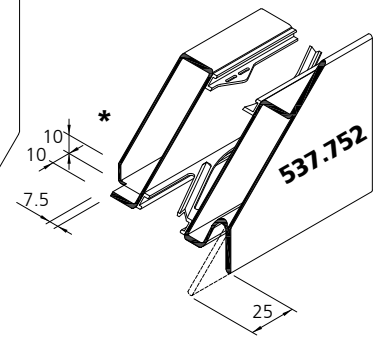
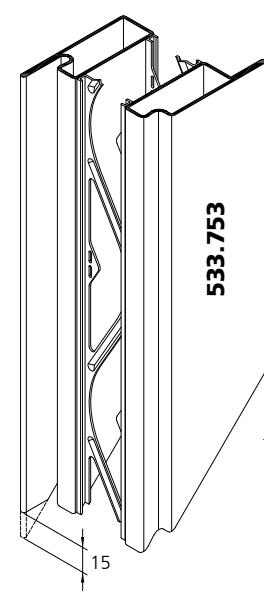
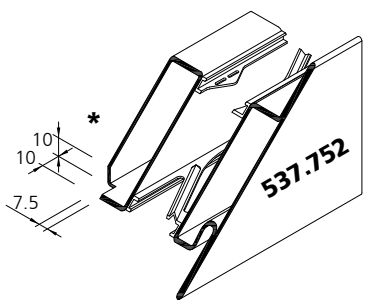
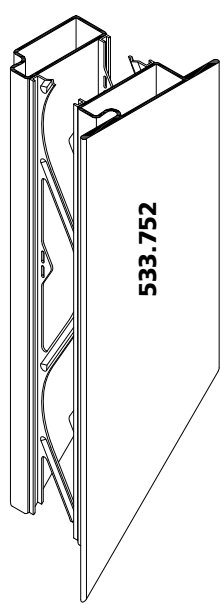
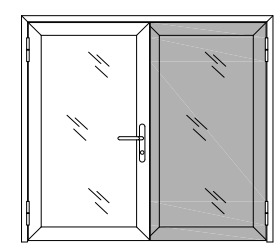
Coupe de profilé seuil
Onglets

Cutting threshold profile
Mitred

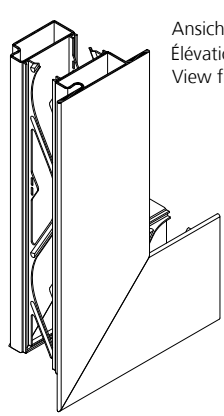
Gangflügel
Vantail de service
Opening leaf



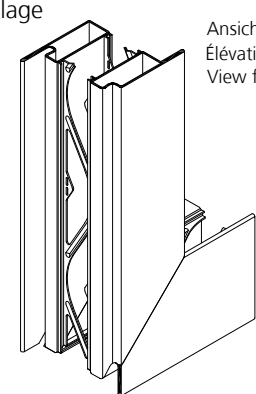
Standflügel
Vantail semi-fixe
Passive leaf



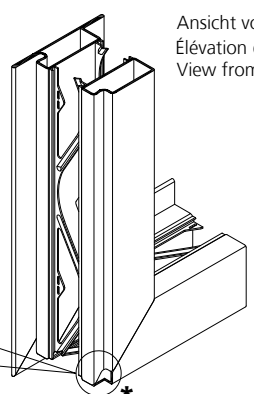
* Klinkung schliessen,
durch Zuschweissen
und verputzen
Obturer par soudure-meulage
Close notching by
welding and grinding



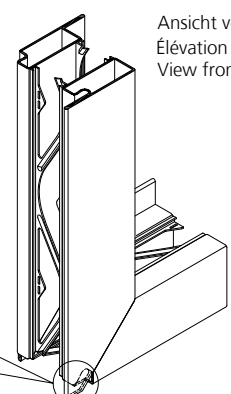
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



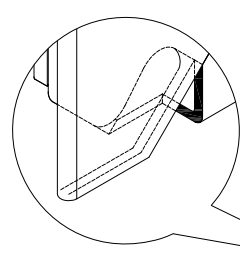
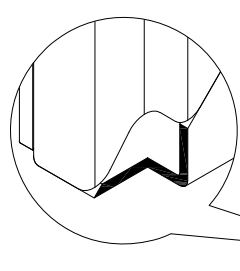
Ansicht von aussen
Élévation de l'extérieur
View from outside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



Ansicht von innen
Élévation de l'intérieur
View from inside



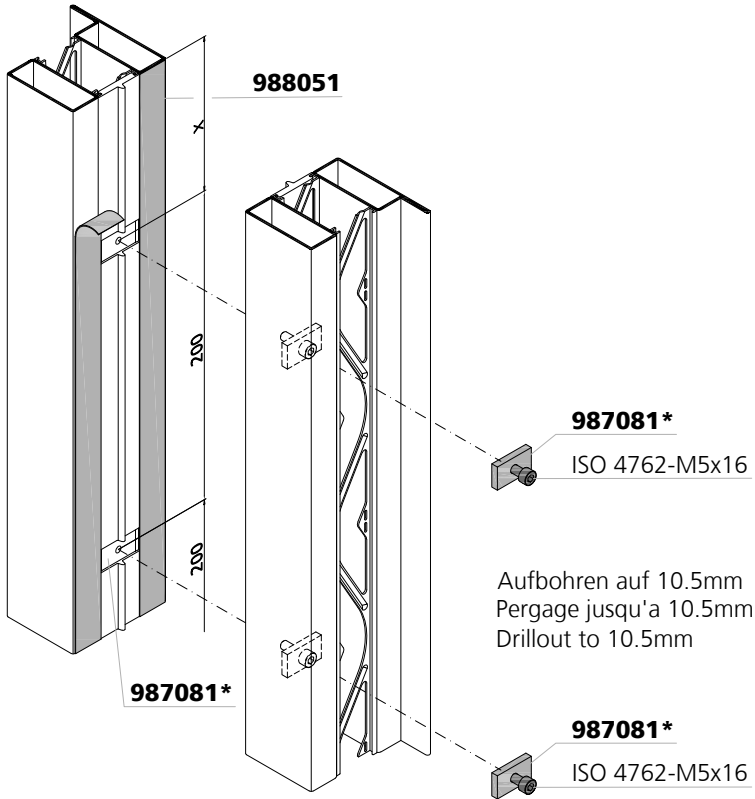


Verarbeitung Profile
Mise en œuvre profilés
Assembly profiles

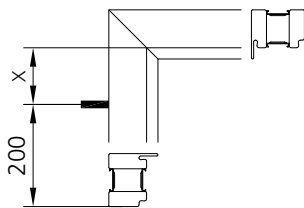
Elementstoss

Raccord d'assemblage

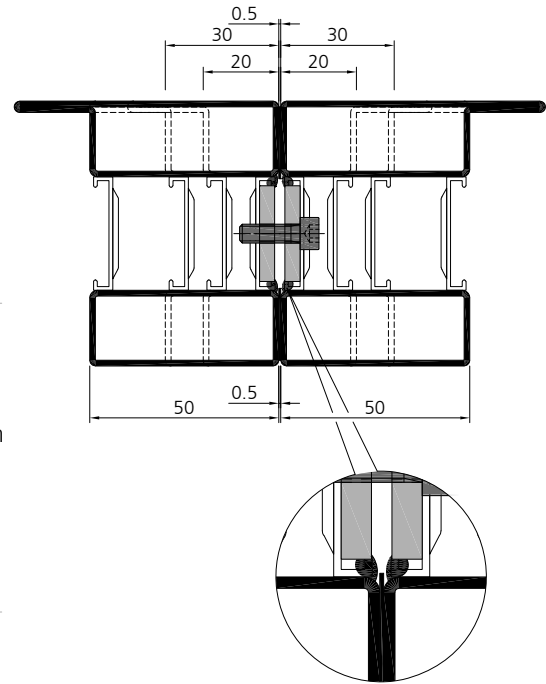
Site joint



Mass X
Dimension X
Dimension X = 70 ±20



**Horizontal und Vertikal
horizontale et verticale
horizontally and vertically**



***Befestigungsplatte mit
Profilhalbschale verschweißen**

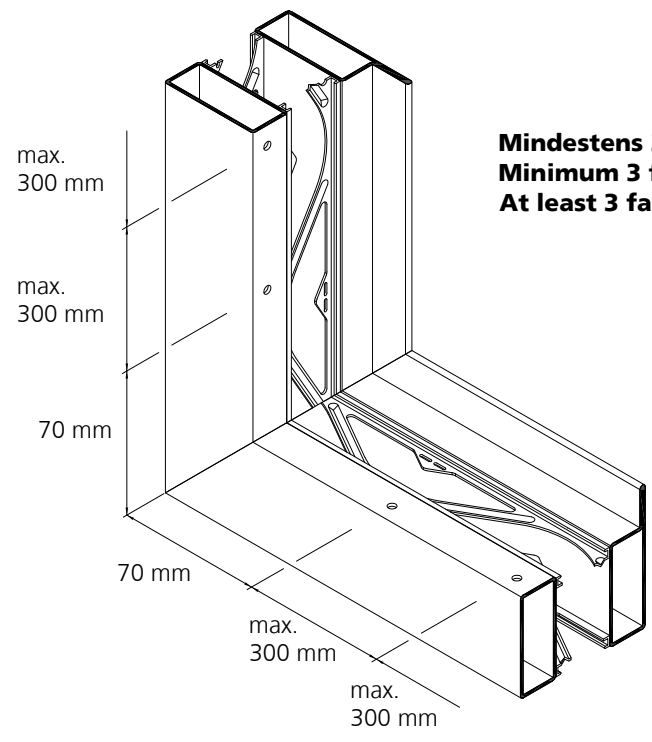
**Plate de fixation souder avec
les demi-coques du profilé**

**Weld fixing plate with the
profile half-shells**

Anordnung Klemmknöpfe

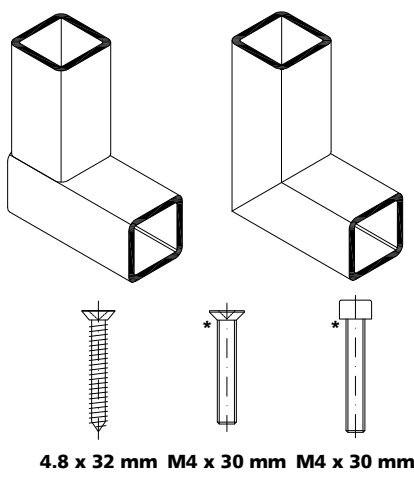
Pose des boutons

Setting studs



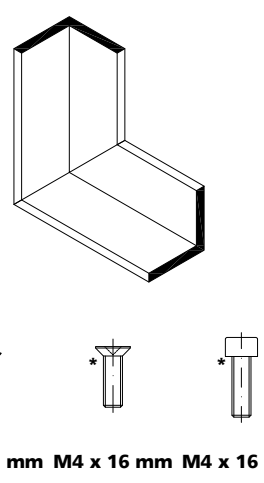
Mindestens 3 Befestigungen pro Seite
Minimum 3 fixations par côté
At least 3 fastners per side

Stahl- / Edelstahlrohr
Tube en acier / - acier inox
Steel- / Stainless steel tube



4.8 x 32 mm M4 x 30 mm M4 x 30 mm

Stahl- / Edelstahlwinkel
Equerre en acier / - acier inox
Steel- / Stainless steel angle



4.8 x 13 mm M4 x 16 mm M4 x 16 mm



*** metrische Schrauben zusätzlich mit Einnietmutter**
vis métriques avec rivet fileté à sertir
metric screws additional with rivet nut

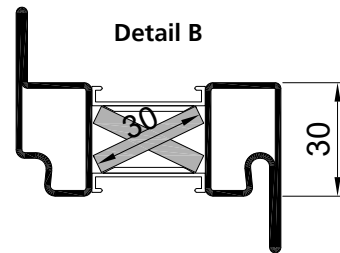
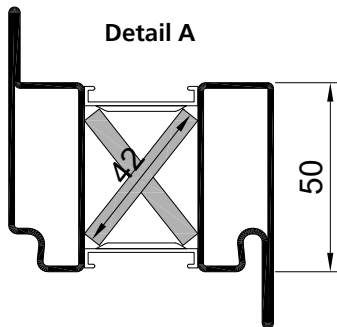
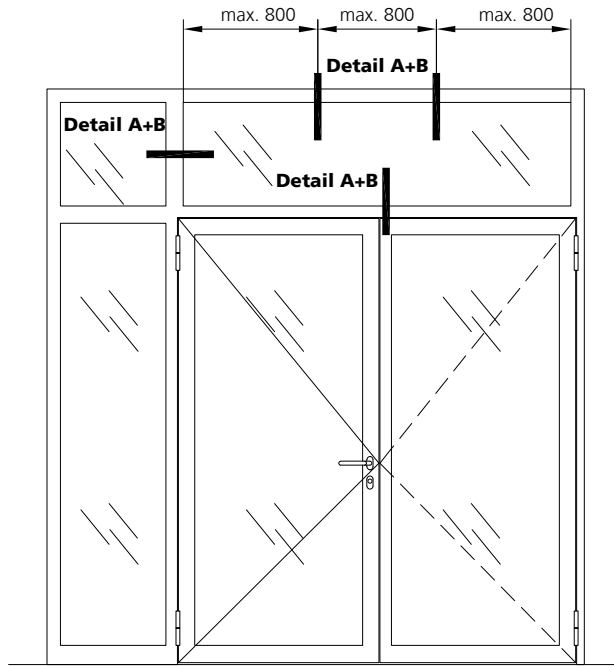


Verarbeitung Profile
 Mise en œuvre profilés
 Assembly profiles

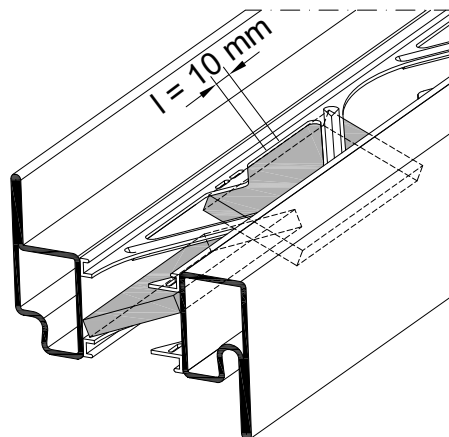
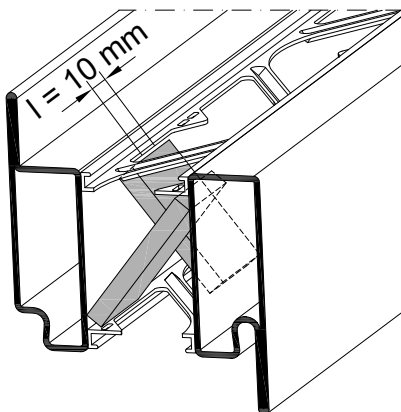
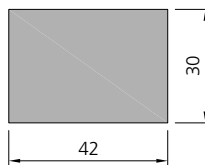
Profilbearbeitung
 Verstärkung 2 flügelig

Mise en œuvre des profilés
 Plats de renfort 2 vantaux

Profile processing
 Reinforcement 2 leaves

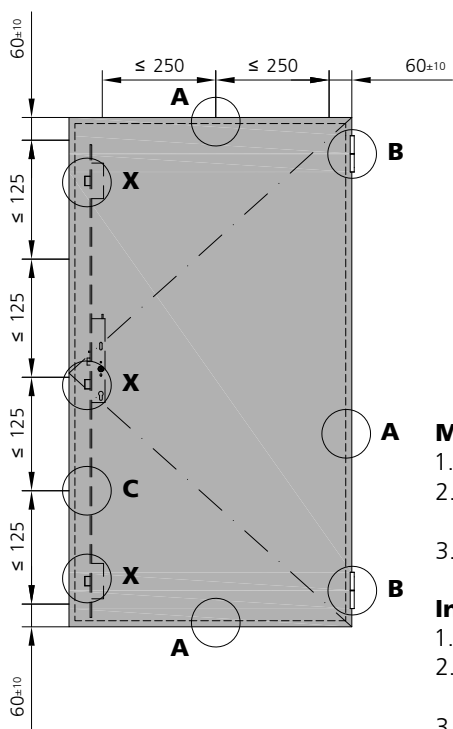
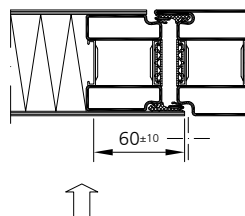


Platte aus Set 987034
Plaque de set 987034
Plate from set 987034



**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.6.8

**Verarbeitung
Flächenbündige Blechtür****Mise en oeuvre
Porte tolée en acier affleurée****Installation
Flush sheet metal door****Angriff-Seite
Côté attaque
Attack side****Montageanleitung Beplankung**

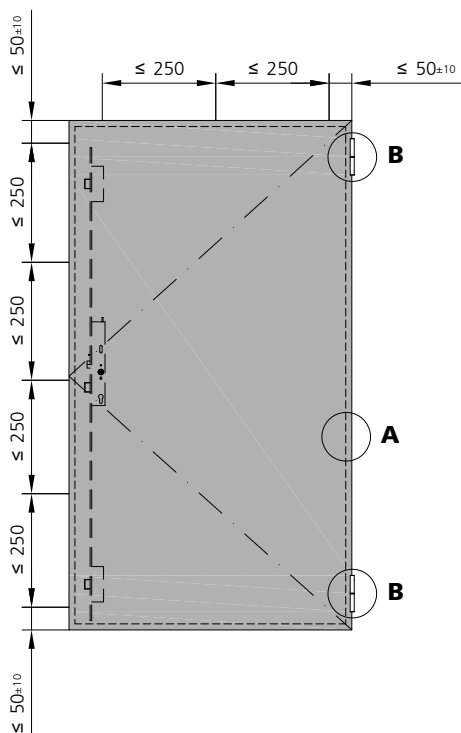
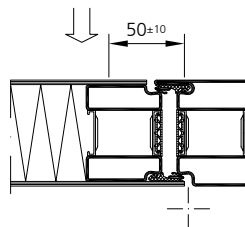
- 1.) Aussenblech am Flügel fixieren, heften und schweißen wie im Detail A dargestellt.
- 2.) Mineralwolle präzise mit 1 bis 2mm Übermass zuschneiden und zwischen den Profilen einklemmen.
- 3.) Innenblech von aussen fixieren, heften und schweißen.

Instruction de montage des tôles

- 1.) Fixer et souder la tôle extérieure au cadre du vantail comme indiqué dans le détail A.
- 2.) Couper la laine minérale 1 à 2 cm plus grand et la coincer entre les profils. Tenir compte de la fiche de sécurité du fabricant.
- 3.) Fixer et souder la tôle intérieure.

Mounting instruction - sheet

- 1.) Fasten append and weld the outer sheet to the leaf frame as shown in detail A.
- 2.) Cut the mineral wool precisely 1 to 2 cm oversize and squeeze between the profiles. Observe the provisions of the manufacturer's safety data sheet.
- 3.) Fasten append and weld the outer sheet to the leaf frame.

**Angriff-Gegen-Seite
Côté opposé au côté attaque
Non-attack side**



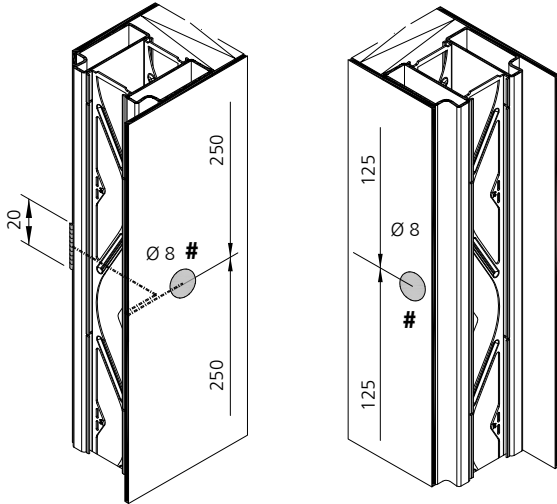
Verarbeitung Flächenbündige Blechtür

Mise en oeuvre Porte tolée en acier affleurée

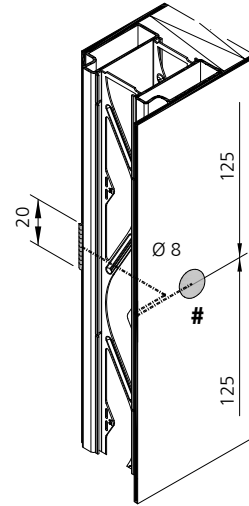
Installation Flush sheet metal door

Detail Détail A Detail

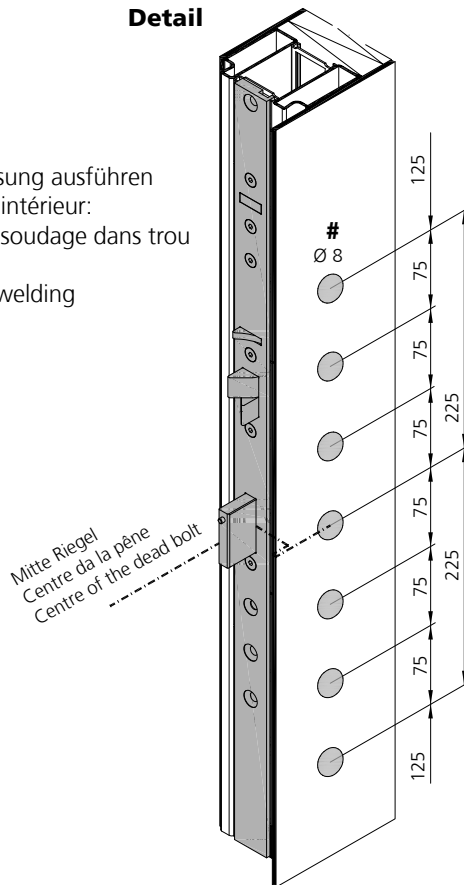
Mind. 3 Schweisshaftungen pro Seite
 Minimum 3 points de soudure par côté
 At least 3 welding bonds per side



Detail Détail C Detail

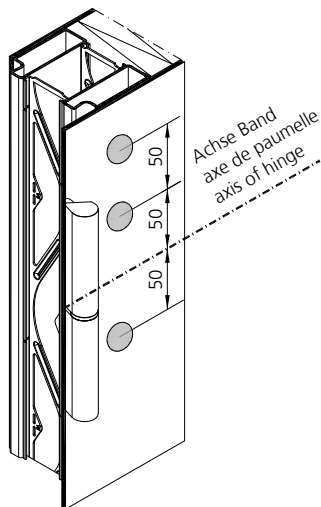


Detail Détail X Detail

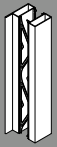


Einwärtsöffnende Türen:
 Angriffseite in Lochschweissung ausführen
 Portes avec ouverture vers l'intérieur:
 Réaliser le côté attaque par soudage dans trou
 Inward-opening doors:
 Attachment side with hole welding

Detail Détail B Detail



Im Bereich von Drücker und Zylinder kann der Schweisspunkt entfallen.
 Le point de soudure n'est pas nécessaire dans la zone de la poignée et du cylindre.
 In the area of handle and cylinder, the welding point can be omitted.

**RC 3**

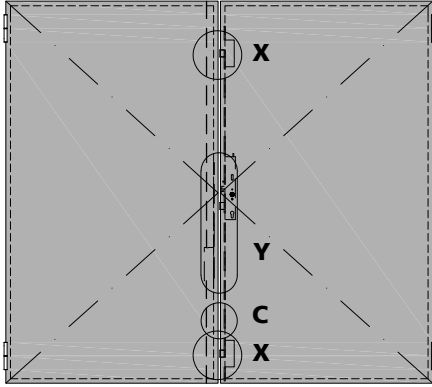
Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

4.6.10

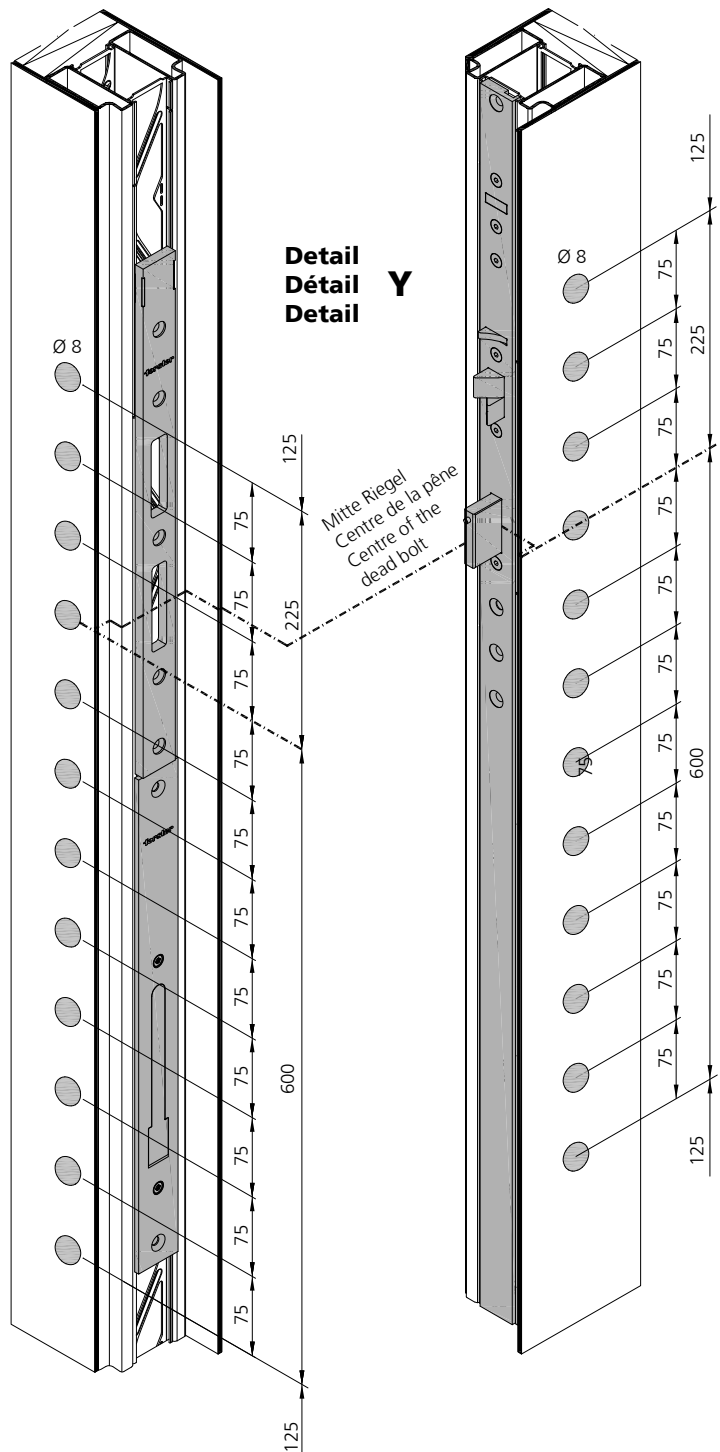
Verarbeitung Flächenbündige Blechtür

Mise en oeuvre Porte tolée en acier affleurée

Installation Flush sheet metal door



Verarbeitung Profile
Mise en oeuvre profilés
Assembly profiles



Hinweise zur Verstärkung

- 1.) Gangflügel und Standflügel analog
Abstandsangaben 1-flg verschweissen
- 2.) Gangflügel und Standflügel im Bereich von
Schloss, Schliesblech und Falztreibriegel zu-
sätzlich verstärken wie im Detail Y dargestellt

Remarques concernant le renfort

- 1.) Souder le vantail mobile et le vantail semi-fixe
selon les indications de distance pour obtenir 1
vantail
- 2.) Renforcer encore le vantail mobile et le vantail
semi-fixe dans la zone de la serrure, de la gâche
et de la crémonne à levier, comme indiqué dans
le détail Y

Instructions for reinforcement

- 1.) Weld opening leaf and fixed leaf analogous to
single-leaf distance specifications
- 2.) Provide additional reinforcement for the open-
ing leaf and fixed leaf in the area of the lock,
keep and drive bolt lock as shown in detail Y

Im Bereich von Drücker und Zylinder kann der
Schweisspunkt entfallen.

Le point de soudure n'est pas nécessaire dans la
zone de la poignée et du cylindre.

In the area of handle and cylinder, the welding
point can be omitted.

Verarbeitung Beschläge

Mise en œuvre de la quincaillerie

Processing fittings

Hinweis

Informationen zur Verarbeitung der Beschläge entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300.

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.



Remarque

Vous trouverez des informations sur la mise en œuvre de la quincaillerie dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300.

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard.



Note

For information on processing the fittings can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300.

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.



Hinweis

Die Verwendung integrierter Türschliesser mit Schliessfolgeregelung ist nicht möglich!

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser des fermetures intégrés avec séquence de fermeture!

Notice

The use of integrated door closers with closing sequence control is not possible!



Schlosseinbau
Befestigungsschiene

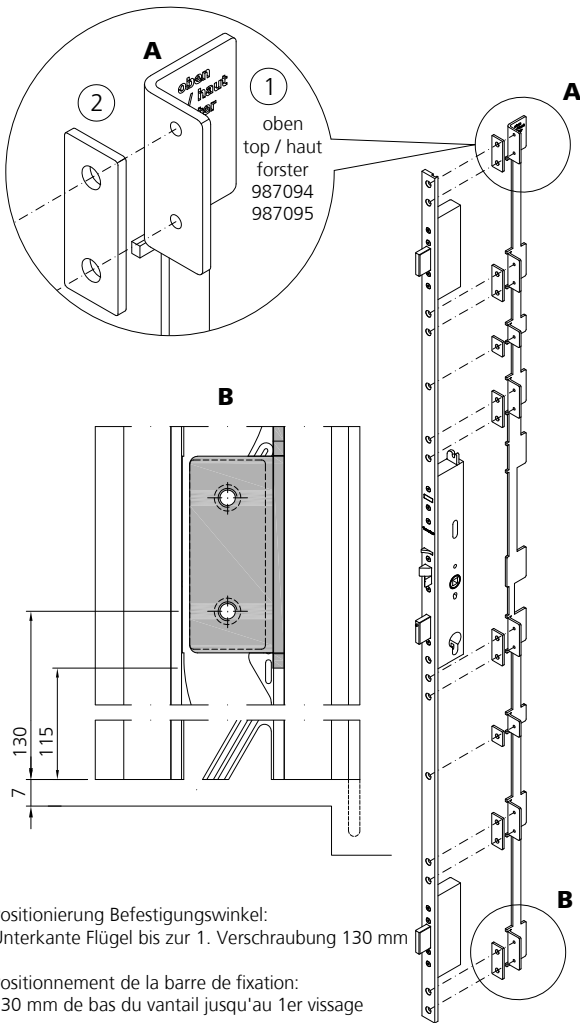
Montage serrure
Barre de fixation

Lock installation
Fastening rail

Befestigungswinkel 1940 - 2313 mm
L'angle de fixation ①
Fixing angle

987094 (DIN links/gauche/left)
987095 (DIN rechts/droite/right)

Unterlegeblech ②
Tôle de support
Base plate



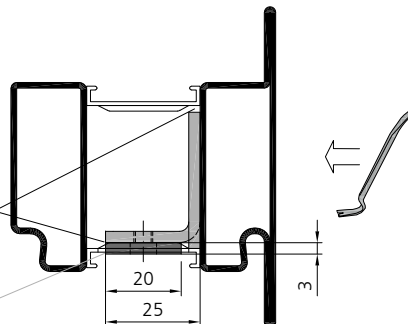
Positionierung Befestigungswinkel:
Unterkante Flügel bis zur 1. Verschraubung 130 mm

Positionnement de la barre de fixation:
130 mm de bas du vantail jusqu'au 1er vissage

Positioning of the fastening rail:
130 mm from bottom of leaf to the 1st screwing

! Befestigung Schloss max. 0.2 Nm
! Fixation de la serrure max. 0.2 Nm
! Fastening lock max. 0.2 Nm

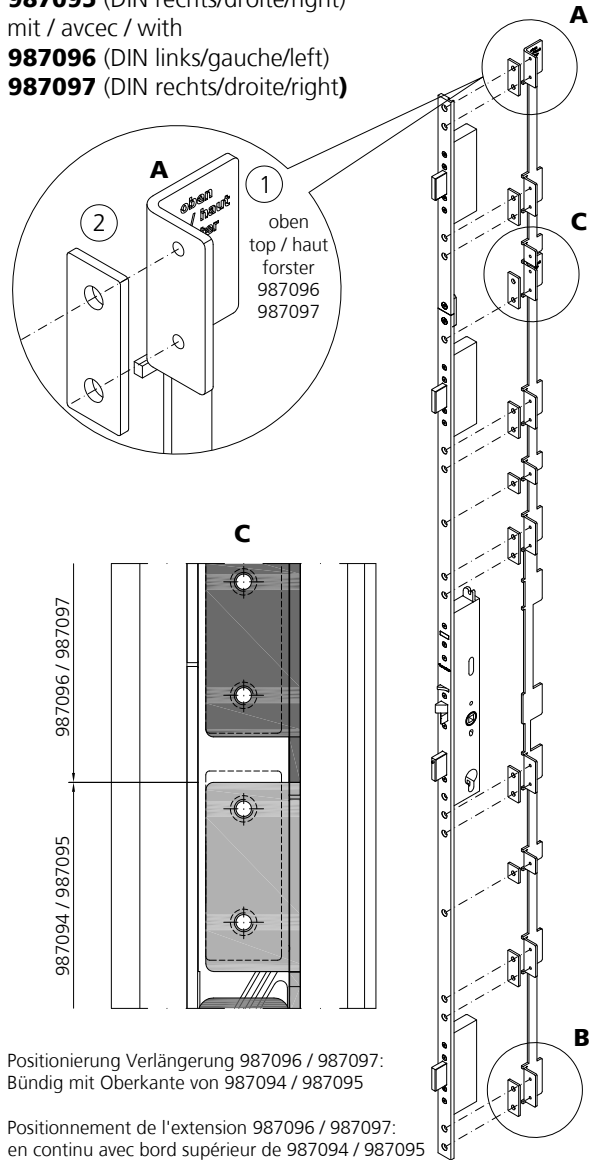
- ① mit Isolator verschweisst
soudé à l'isolateur
weld with insulator
- ② 2 x heften
2 x point de soudure
2 x tack



Angriffsseite beachten
Observer le côté de l'attaque
Note the attack side

Befestigungswinkel 2314 - 2664 mm
L'angle de fixation ①
Fixing angle 2665 - 2864 mm
2865 - 3013 mm

987094 (DIN links/gauche/left)
987095 (DIN rechts/droite/right)
mit / avec / with
987096 (DIN links/gauche/left)
987097 (DIN rechts/droite/right)



Positionierung Verlängerung 987096 / 987097:
Bündig mit Oberkante von 987094 / 987095

Positionnement de l'extension 987096 / 987097:
en continu avec bord supérieur de 987094 / 987095

Positioning of the extension 987096 / 987097:
flush mounted with top of 987094 / 987095

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau
Befestigungsschiene

Montage serrure
Barre de fixation

Lock installation
Fastening rail

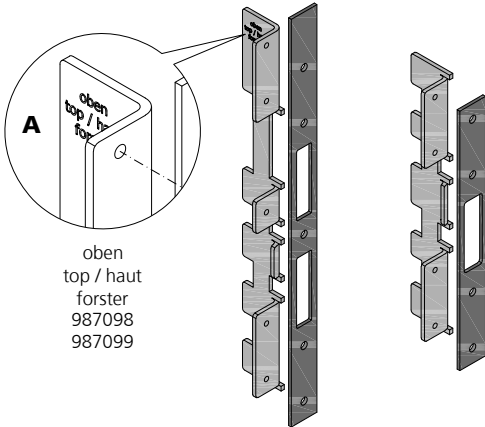
Befestigungswinkel, Schliessblech
L'angle de fixation, gâche
Fixing angle, keep

Befestigungswinkel, Antipanik-Gegenkasten
L'angle de fixation, gâche, crémone anti-panique
Fixing angle, keep, anti-panic opposite lock

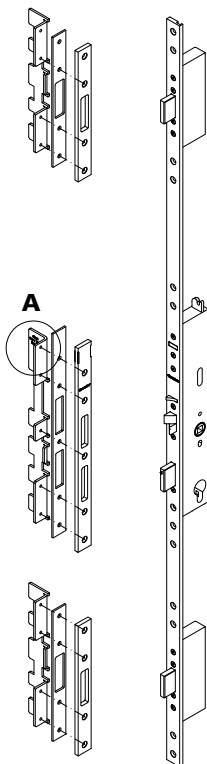
987098
987099

987089

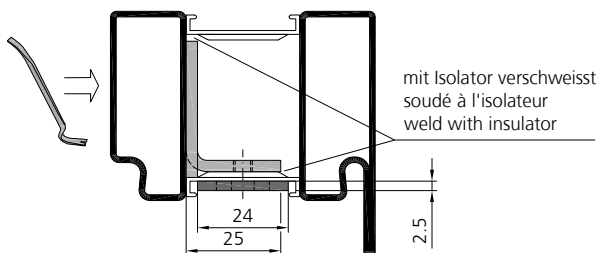
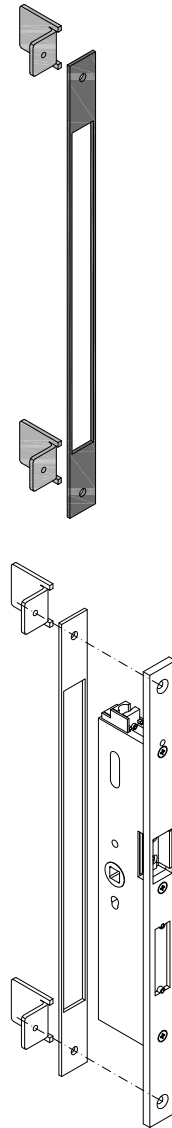
906360



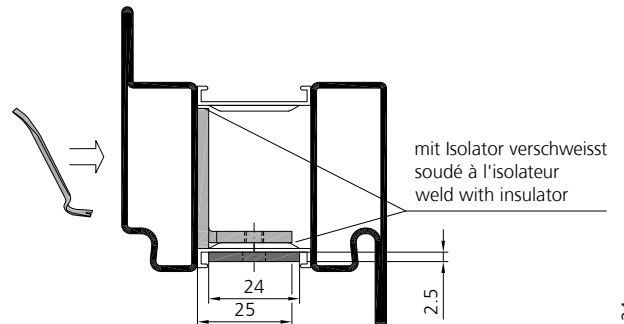
oben
top / haut
forster
987098
987099



Angriffsseite beachten
Observer le côté de l'attaque
Note the attack side



mit Isolator verschweisst
soudé à l'isolateur
weld with insulator



mit Isolator verschweisst
soudé à l'isolateur
weld with insulator

Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau
Einschweisplatte

Montage serrure
Tôle à titre de soudage

Lock installation
Plate to weld

Einschweisplatte, Falztreibriegel, Kantriegel
Tôle à titre de soudage, crémonne automatique, crémonne manuelle
Plate to weld, self-locking drive bolt lock, manual drive bolt lock

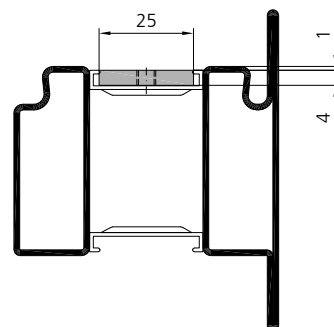
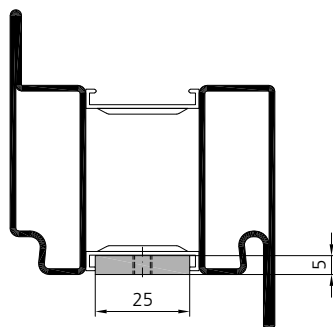
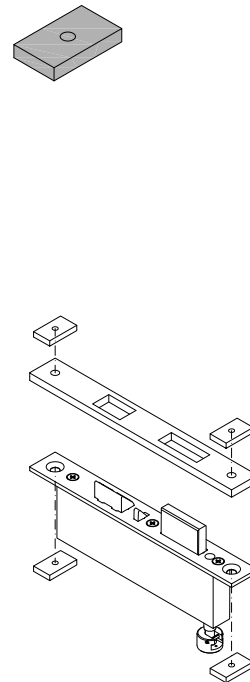
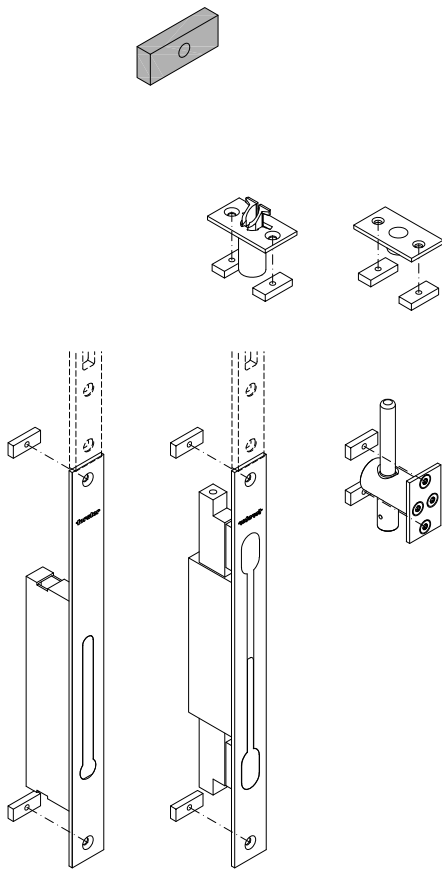
Einschweisplatte, Standflügelverriegelung oben
Tôle à titre de soudage, verouillage du vantail semi-fixe en haut
Plate to weld, top passive leaf locks

986080

Einschweisplatte mit Gewinde M5
Tôle à titre de soudage avec tarauder M5
Plate to weld with tap M5
25 x 10 x 5 mm

987081

Einschweisplatte mit Gewinde M5
Tôle à titre de soudage avec tarauder M5
Plate to weld with tap M5
25 x 15 x 4 mm

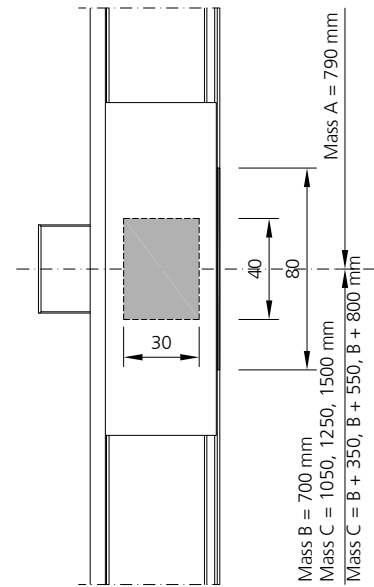
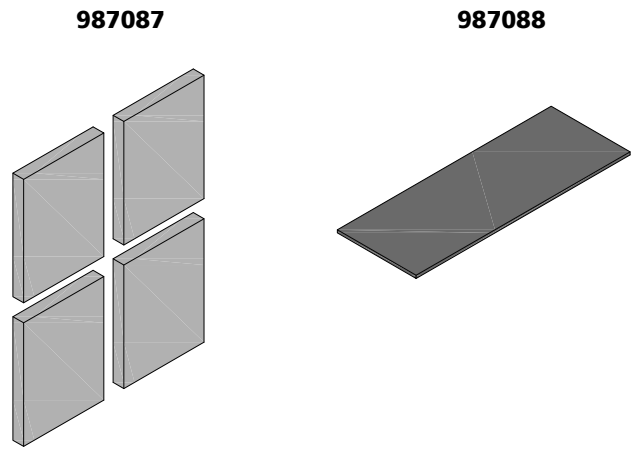
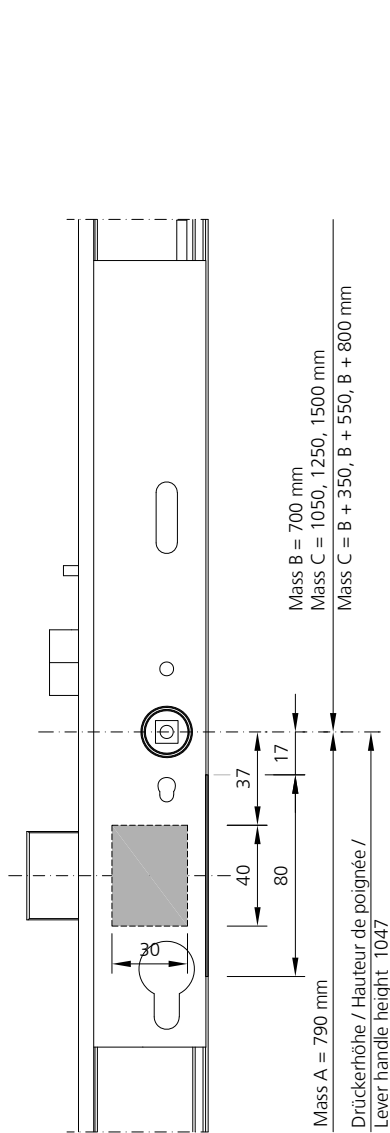


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**
Gangflügel, Schloss

**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de serrure**
Vantail de service, serrure

**Anti-twist device
Securing lock casing**
Opening leaf, lock

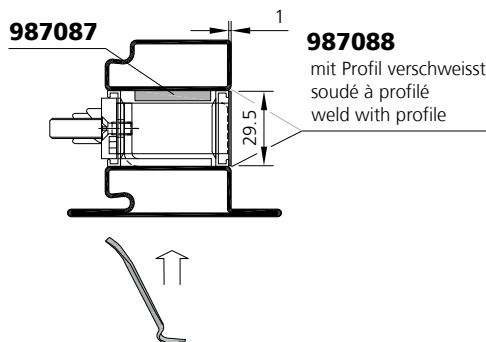


**Nach der Oberflächenbehandlung
ins Profil einkleben (Hybrid-Kleber)!**

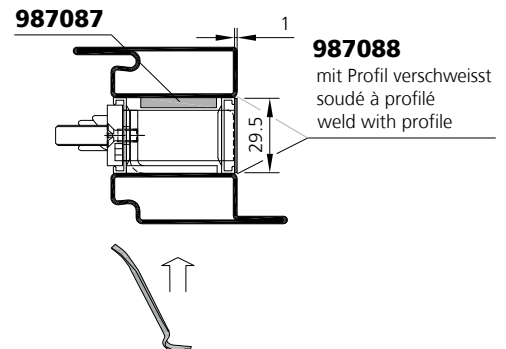
**Après le traitement de surfaces coller
dans le profilé (colle hybride)!**

**After surface treatment glue into the
profile (hybrid adhesive)!**

auswärts-öffnend
ouvrant vers l'extérieur
opening outwards



einwärts-öffnend
ouvrant vers l'intérieur
opening inwards



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.6

Sicherung Schlosskasten

Standflügel, Kant- und Falztreibriegel

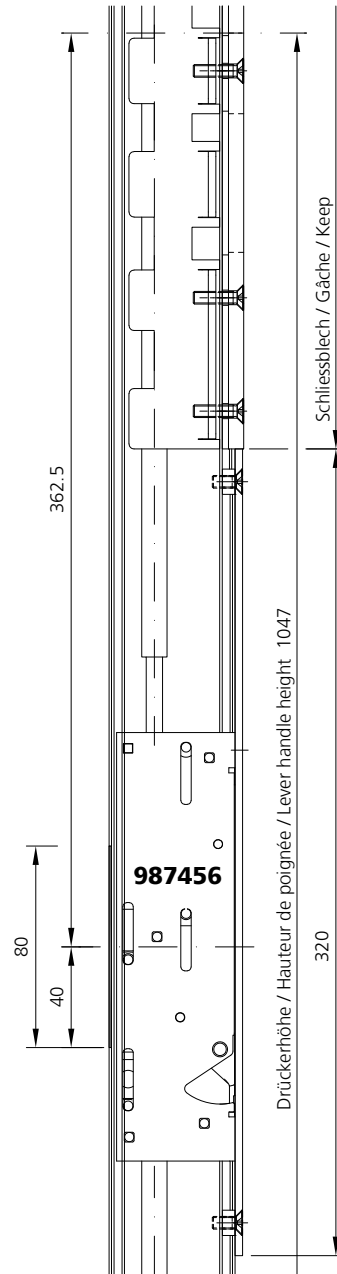
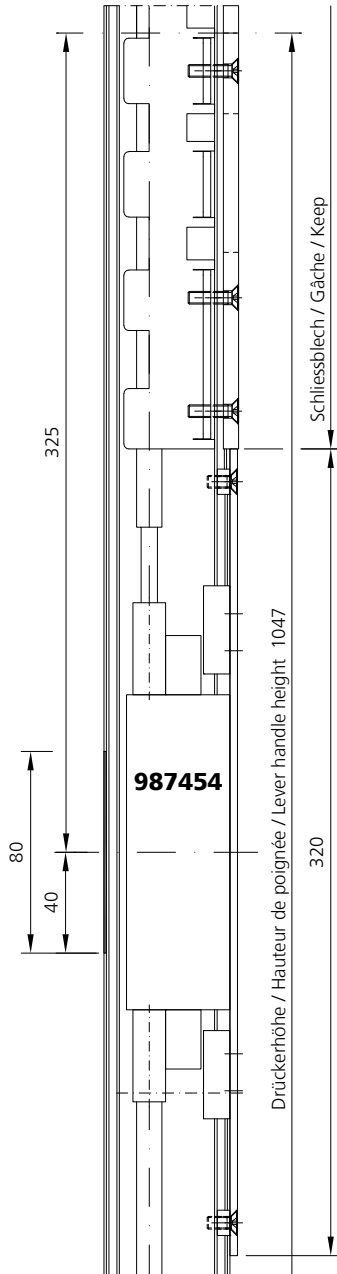
Sécuriser le coffre de serrure

Vantail semi-fixe, crémone manuelle et automatique

Securing lock casing

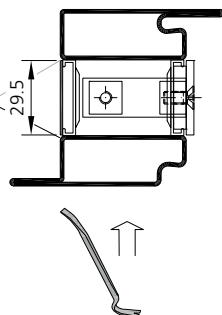
Fixed leaf, flush bold and drive bolt lock

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



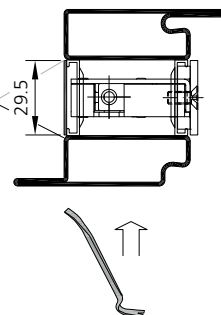
987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



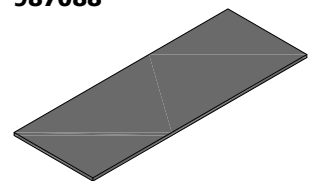
987088

mit Profil verschweisst
soudé à profilé
weld with profile



auswärts-öffnend
ouvrant vers l'extérieur
opening outwards

987088

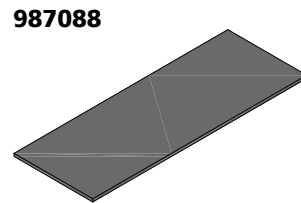
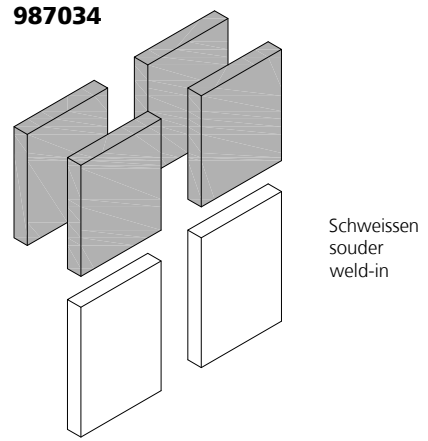
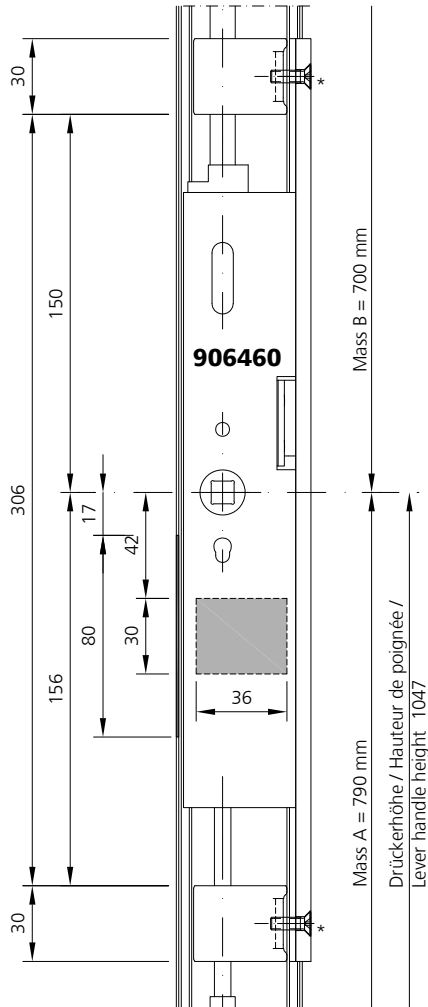


V1.2 / 12-24

**Verdrehsicherung
Sicherung Schlosskasten**
Standflügel, Antipanik-Gegenkasten

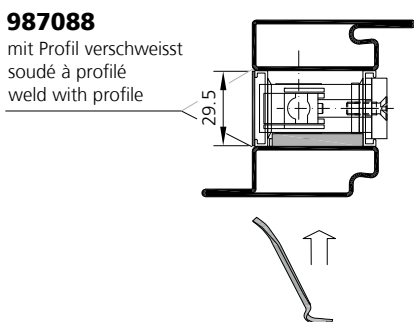
**Dispositif anti-torsion
Sécuriser le coffre de serrure**
Vantail semi-fixe, crémone
antipanique

**Anti-twist device
Securing lock casing**
Fixed leaf, opposite lock antipanik-
version



* Befestigungsschrauben M5 x 16 in Befestigungsset 957326 enthalten.
Vis de fixation M5 x 16 inclus dans le kit de fixation 957326.
Fastening screws M5 x 16 included in the fastening set 957326.

auswärts-öffnend
ouvrant vers l'extérieur
opening outwards



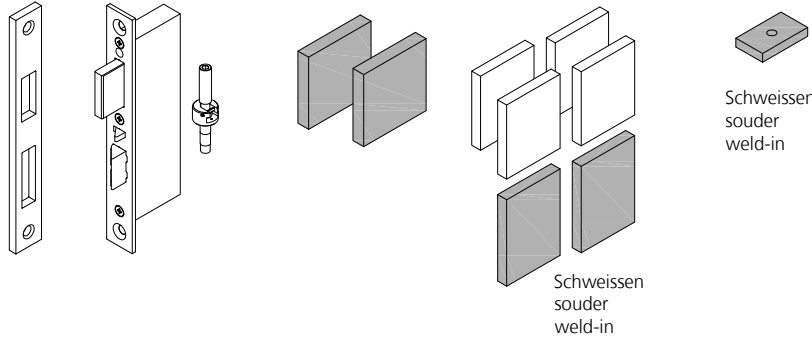
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Verdrehsicherung
Standflügel, oben

Dispositif anti-torsion
Vantail semi-fixe, haut

Anti-twist device
Fixed leaf, top

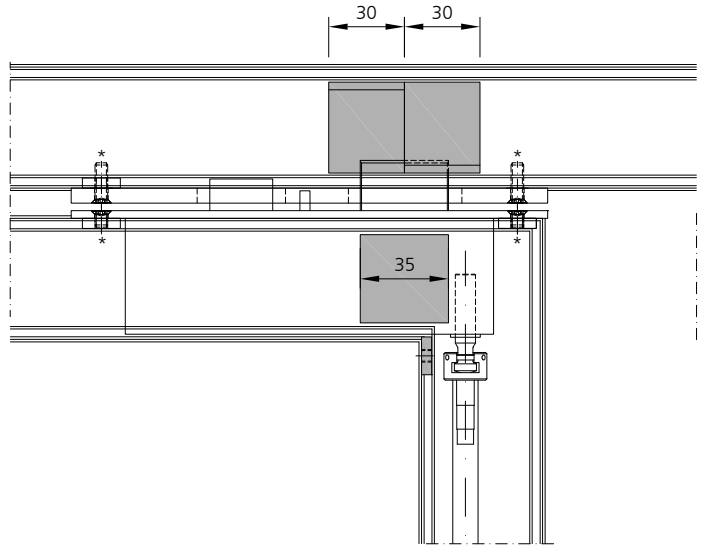
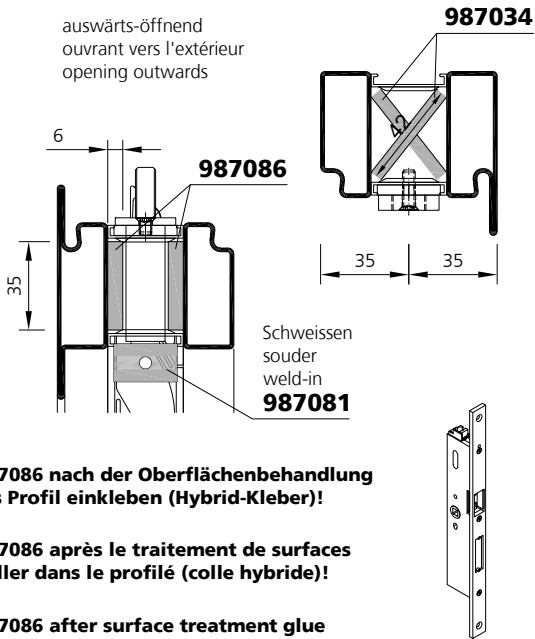
906462 906461 987086 987034 987081



Schweißen
souder
weld-in

Schweißen
souder
weld-in

Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

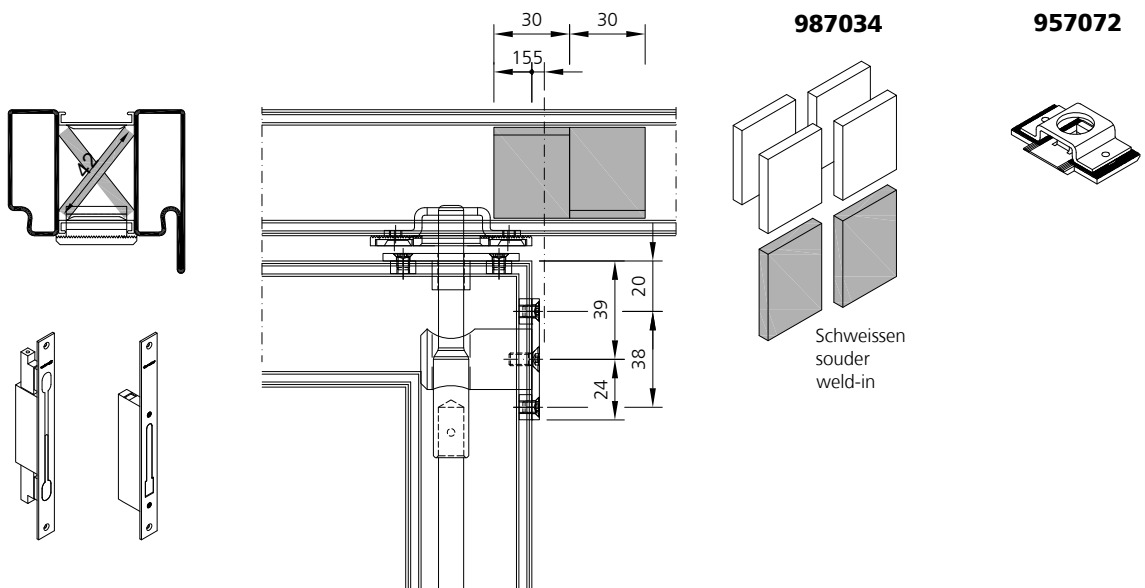


* Befestigungsschrauben in Befestigungsset 957326 enthalten.
 Vis de fixation inclus dans le kit de fixation 957326.
 Fastening screws included in the fastening set 957326.

987086 nach der Oberflächenbehandlung ins Profil einkleben (Hybrid-Kleber)!

987086 après le traitement de surfaces coller dans le profilé (colle hybride)!

987086 after surface treatment glue into the profile (hybrid adhesive)!



Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos

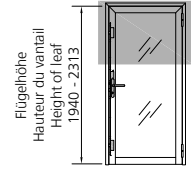
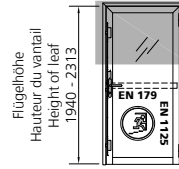

Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1940 - 2313 mm

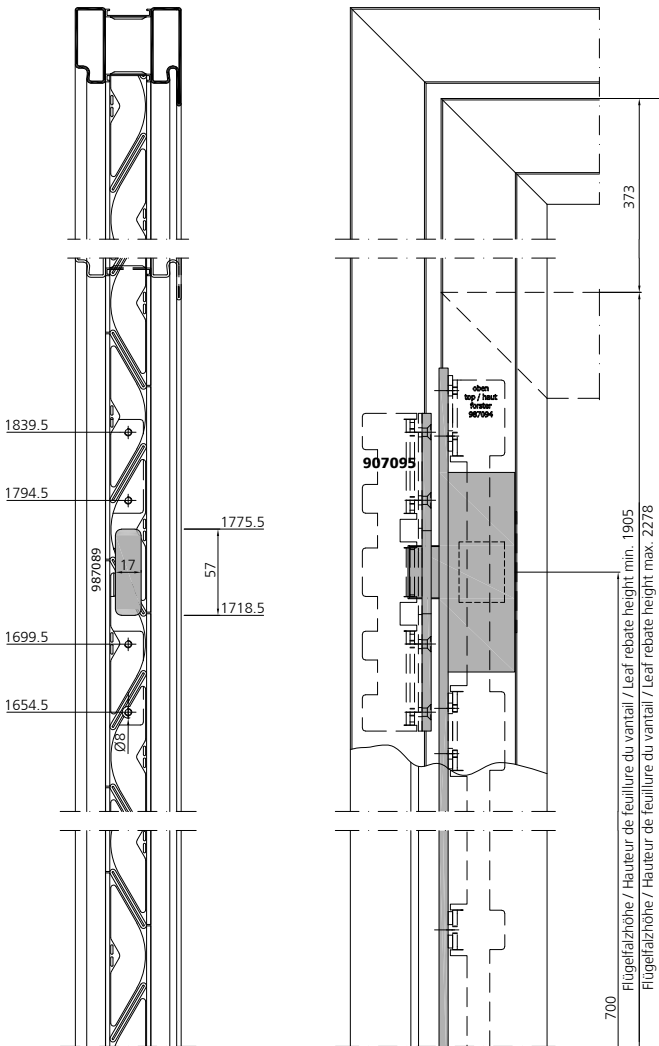
Montage serrure
Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1940 - 2313 mm

Lock installation
3 point locking
Leaf height 1940 - 2313 mm

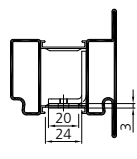
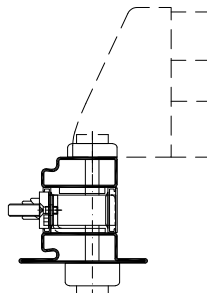
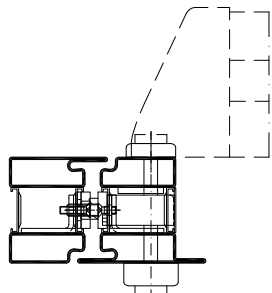
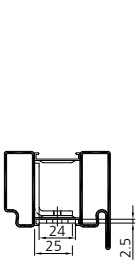
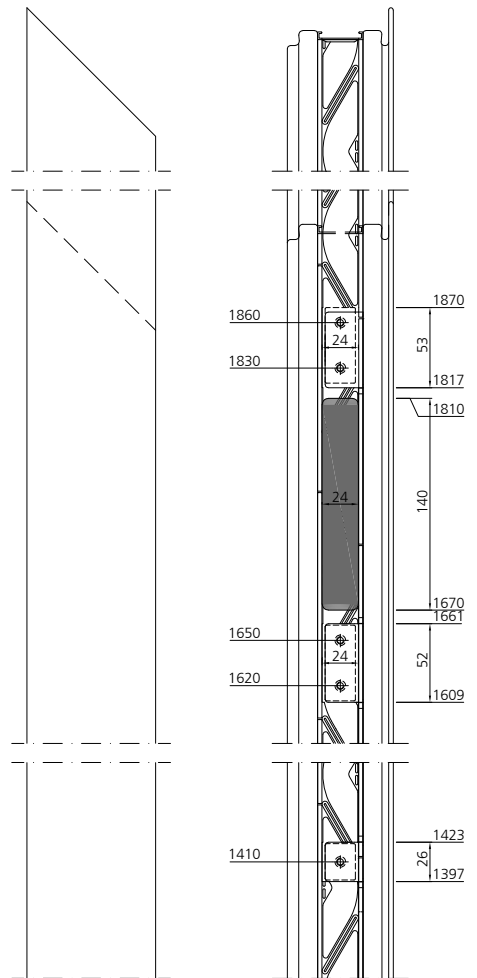
[un_ep_0185](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



700
Flügelhöhe / Hauteur de feuillure du vantail / Leaf rebate height min. 1905
Flügelhöhe / Hauteur de feuillure du vantail / Leaf rebate height max. 2278

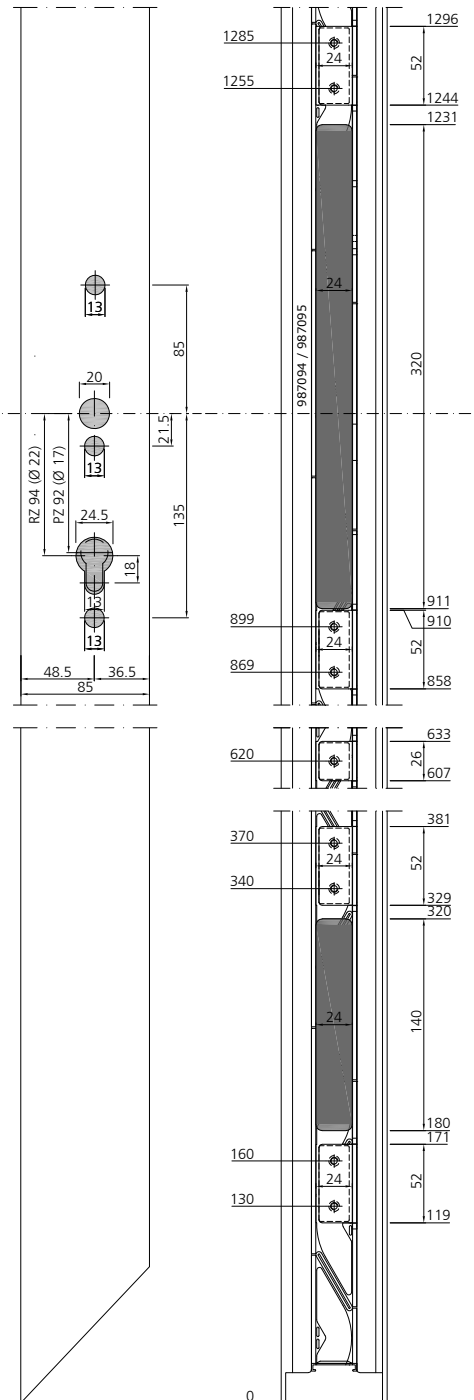
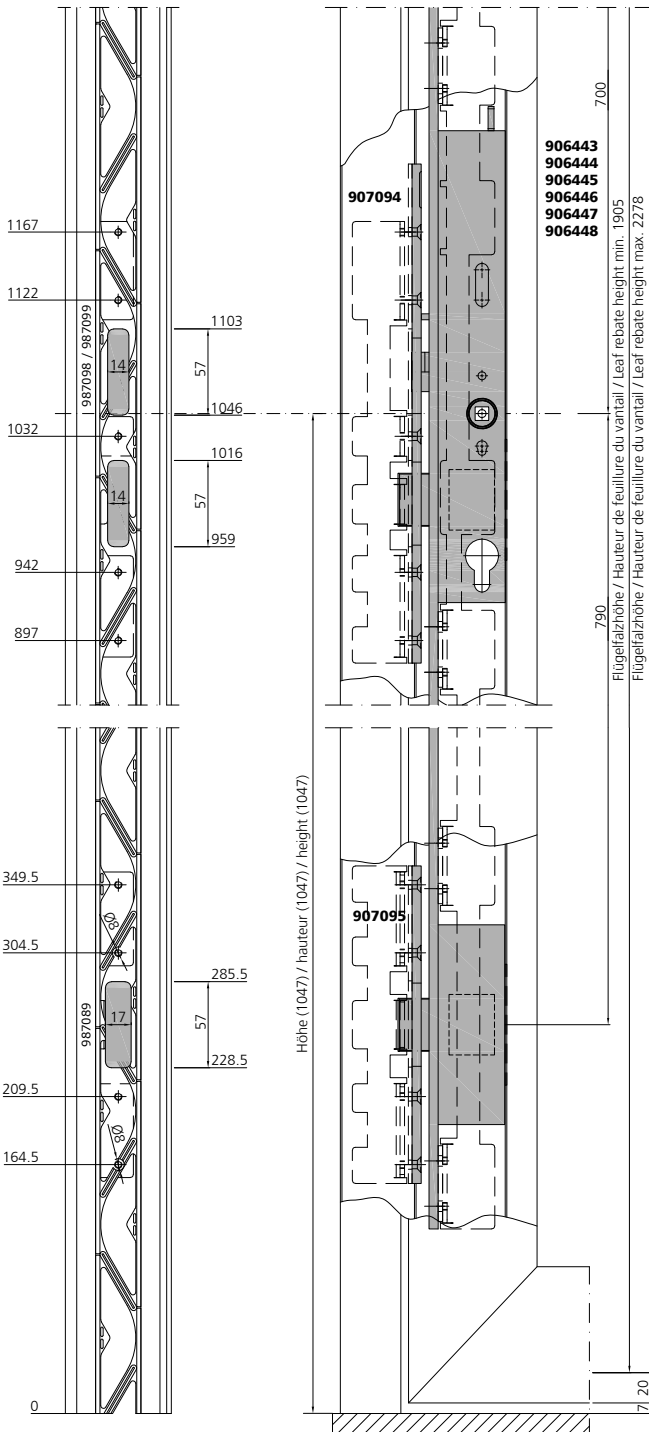
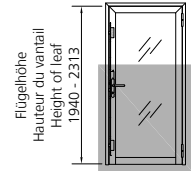
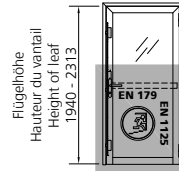


Schlosseinbau
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1940 - 2313 mm

Montage serrure
Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1940 - 2313 mm

Lock installation
3 point locking
Leaf height 1940 - 2313 mm

[un ep 0185](#)



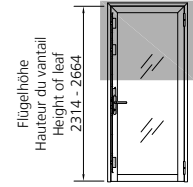
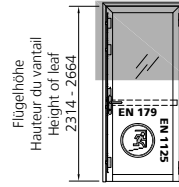
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2314 - 2664 mm

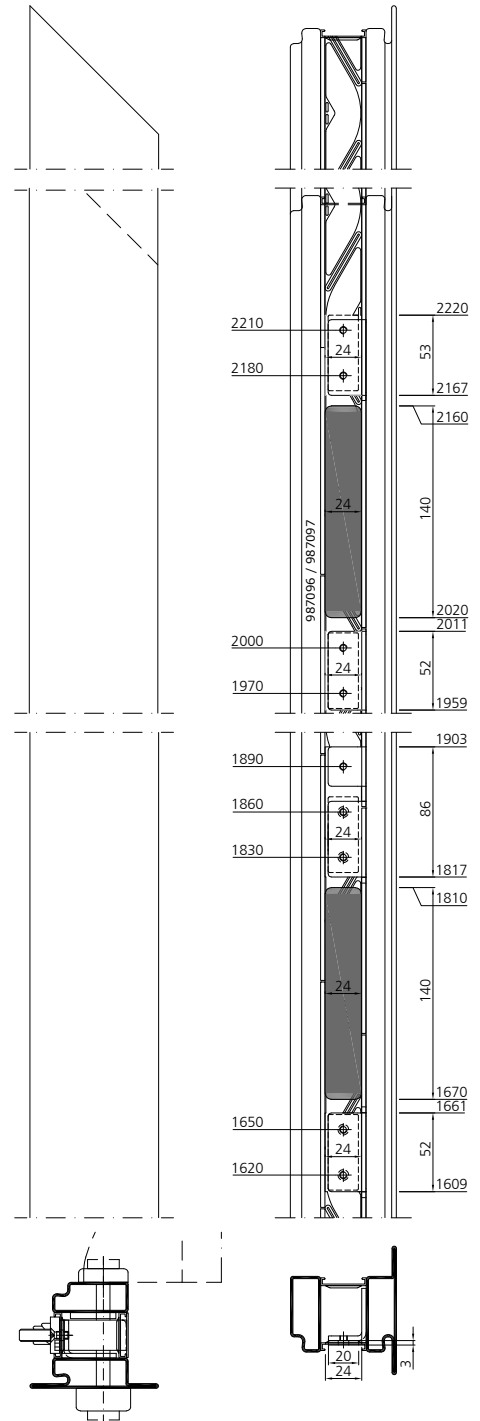
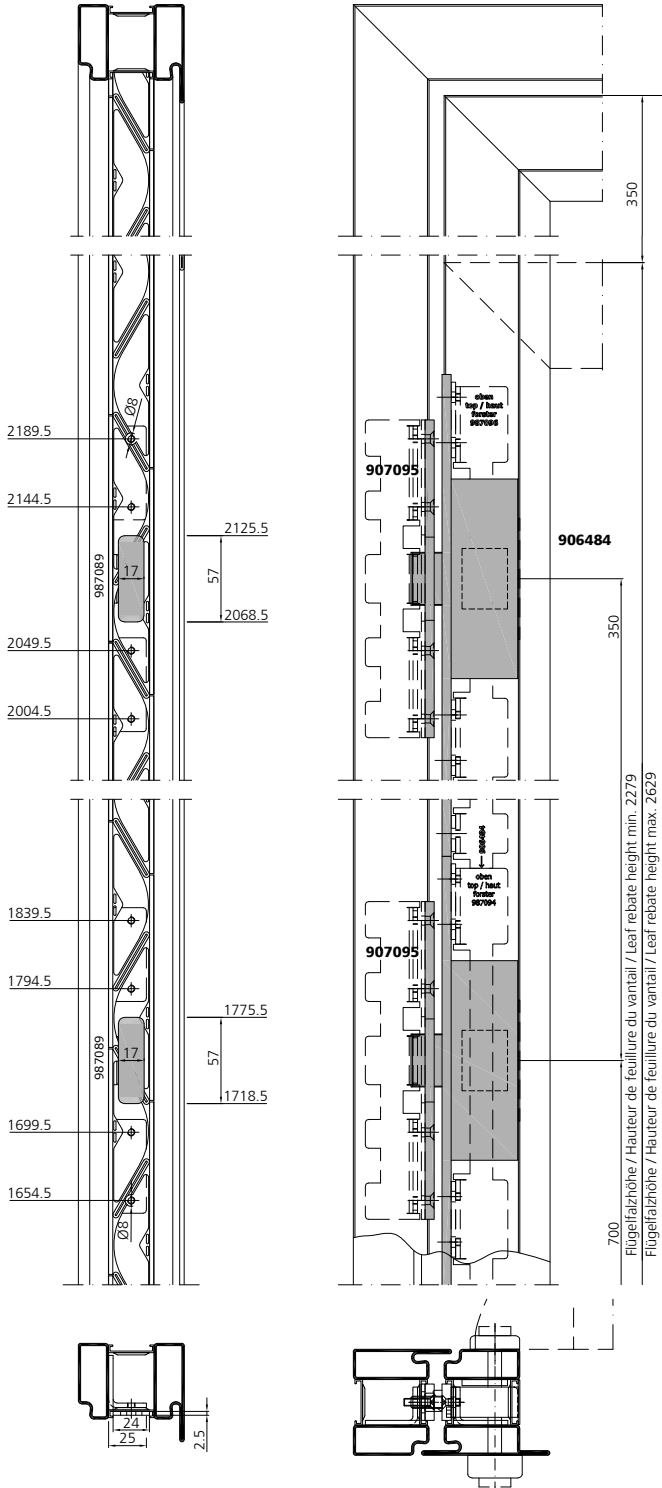
Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2314 - 2664 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2314 - 2664 mm

[un_ep_0186](#)



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

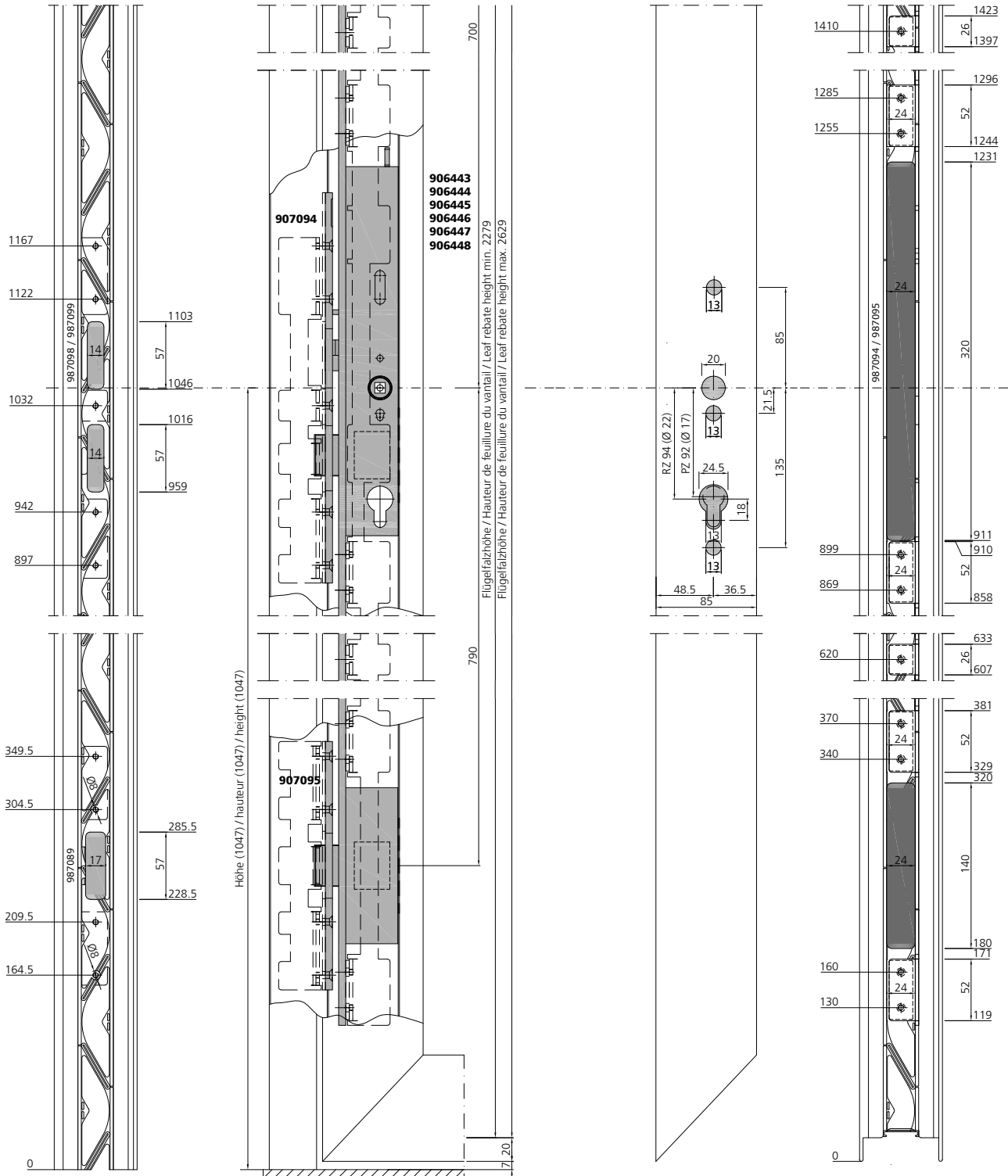


Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2314 - 2664 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2314 - 2664 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2314 - 2664 mm

[un ep 0186](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

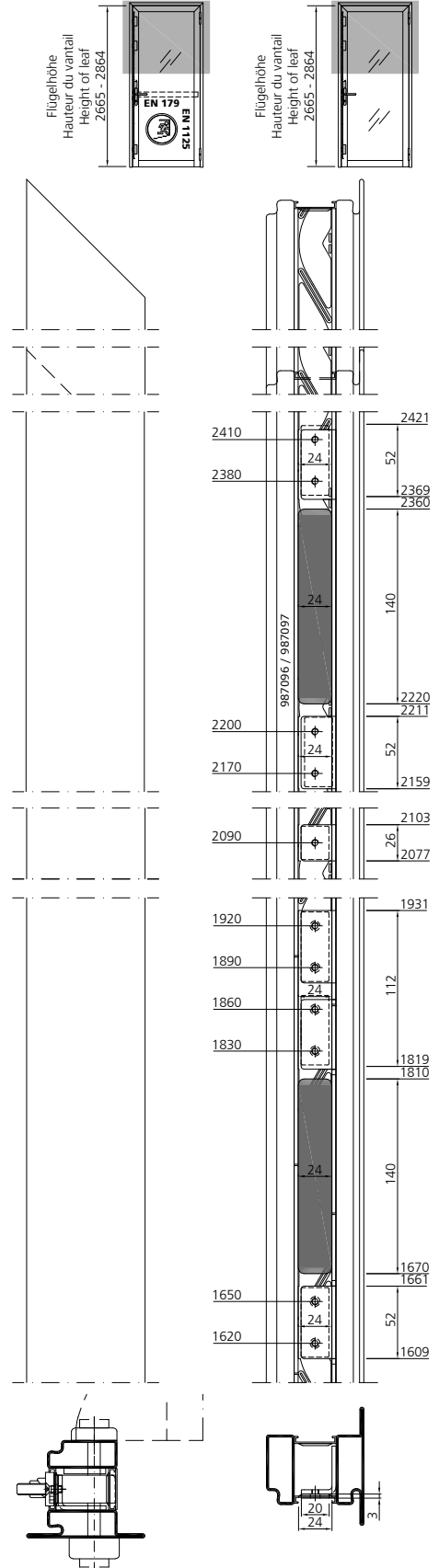
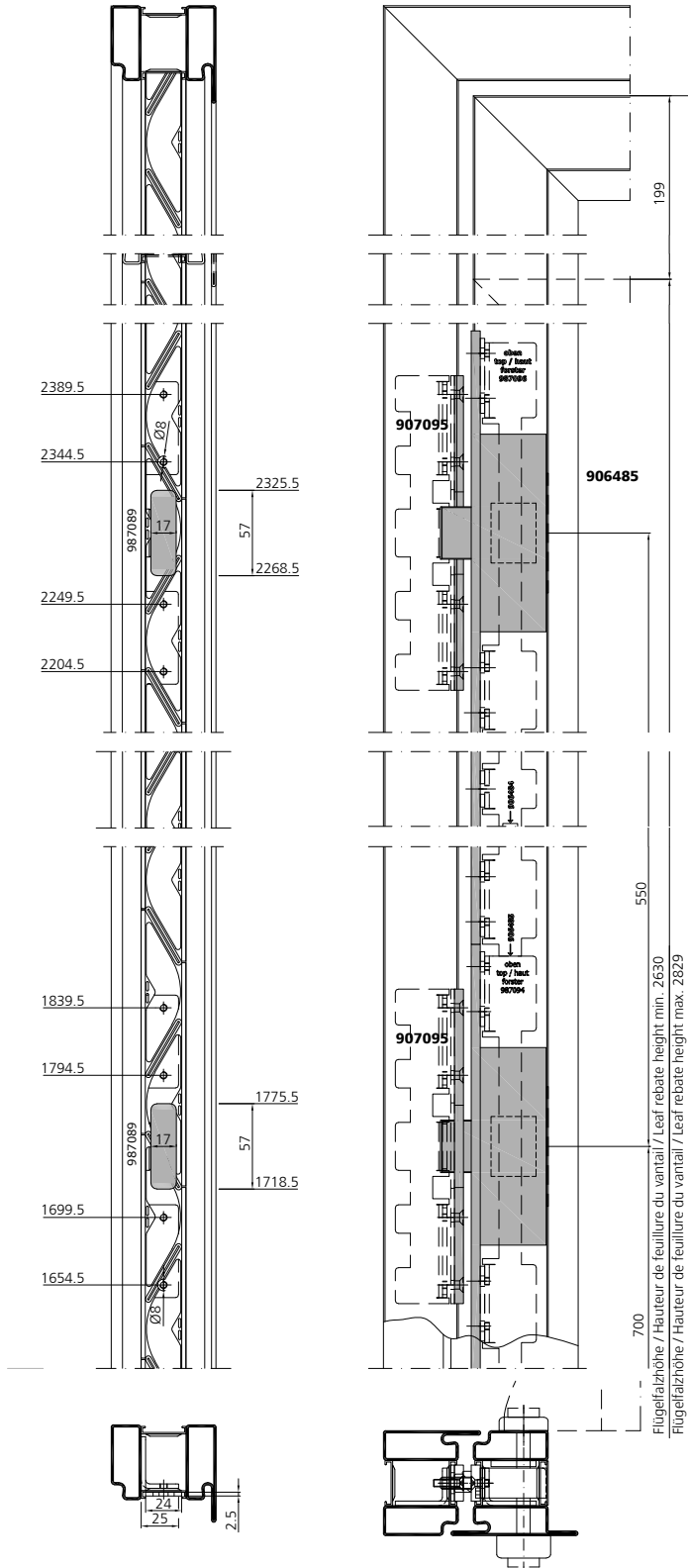
Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2665 - 2864 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2665 - 2864 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2665 - 2864 mm

[un_ep_0187](#)

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

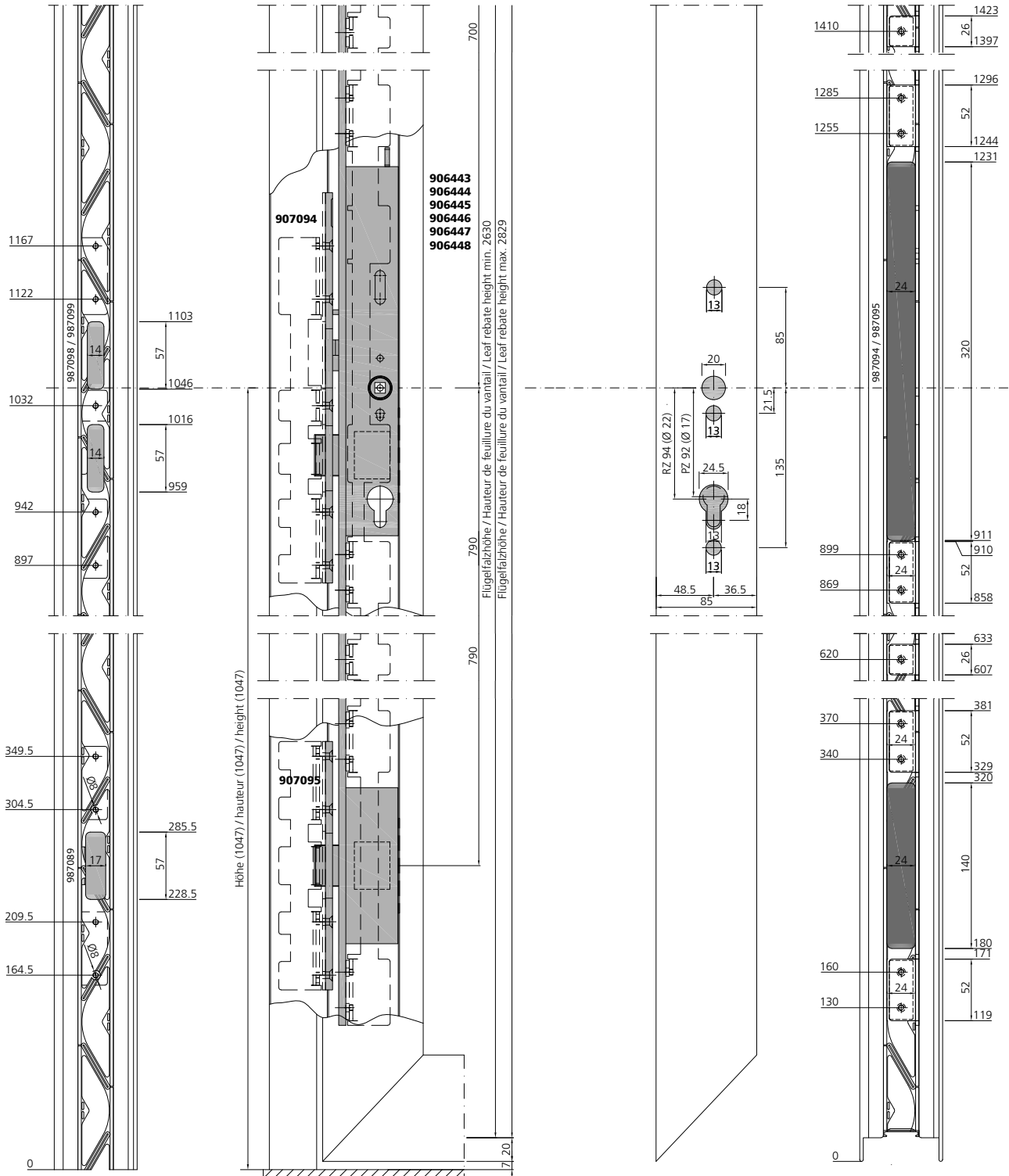


Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2665 - 2864 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2665 - 2864 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2665 - 2864 mm

[un_ep 0187](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

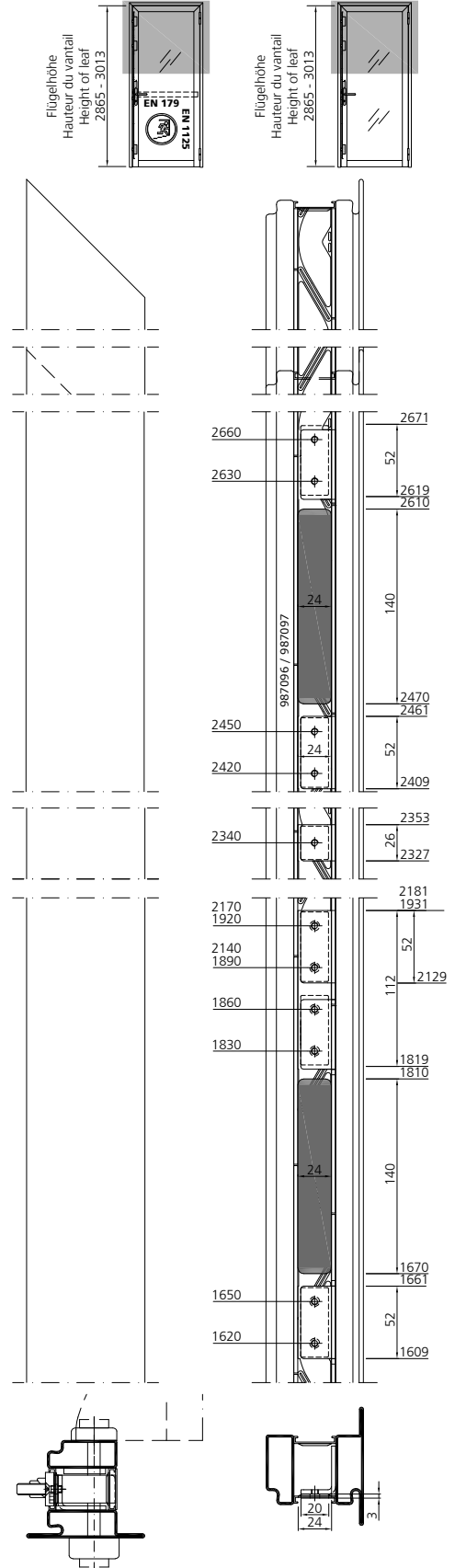
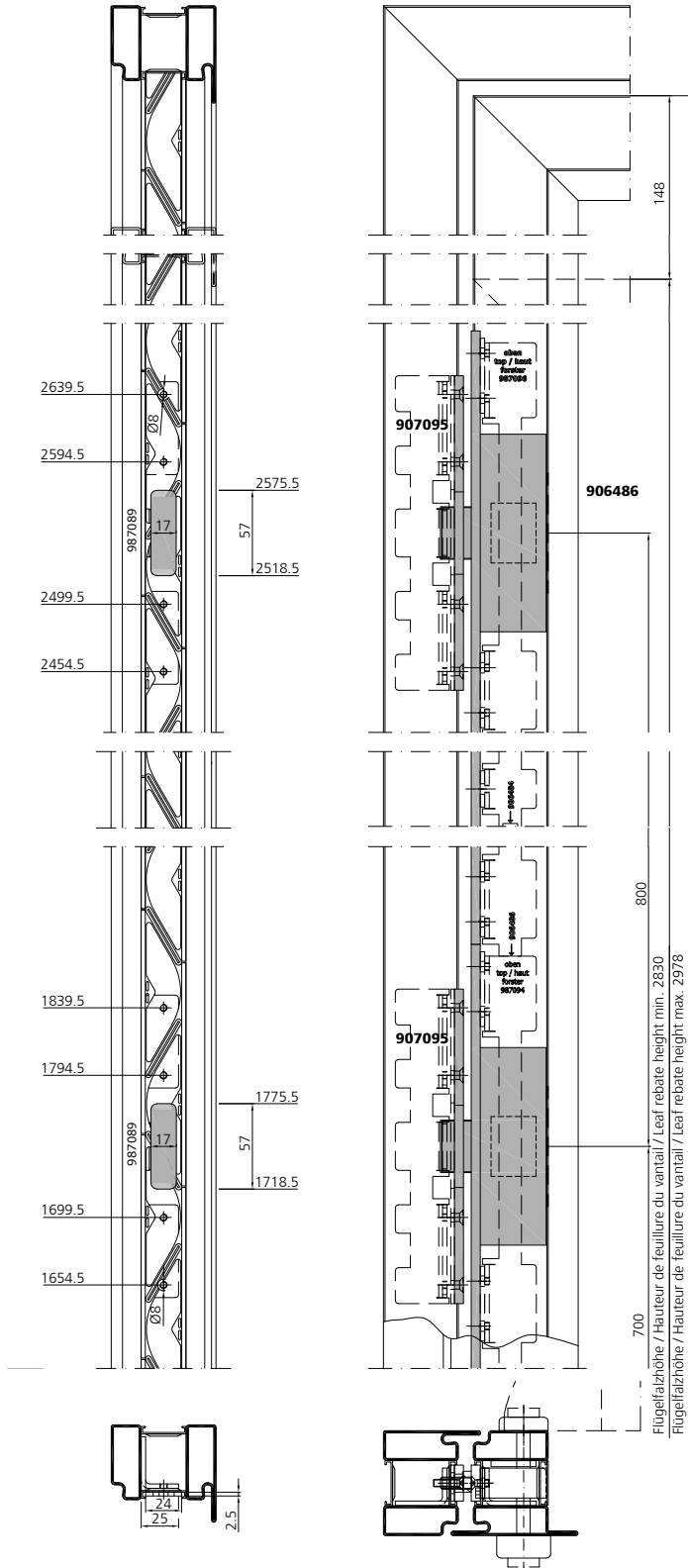
Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2865 - 3013 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2865 - 3013 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2865 - 3013 mm

[un_ep_0188](#)

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

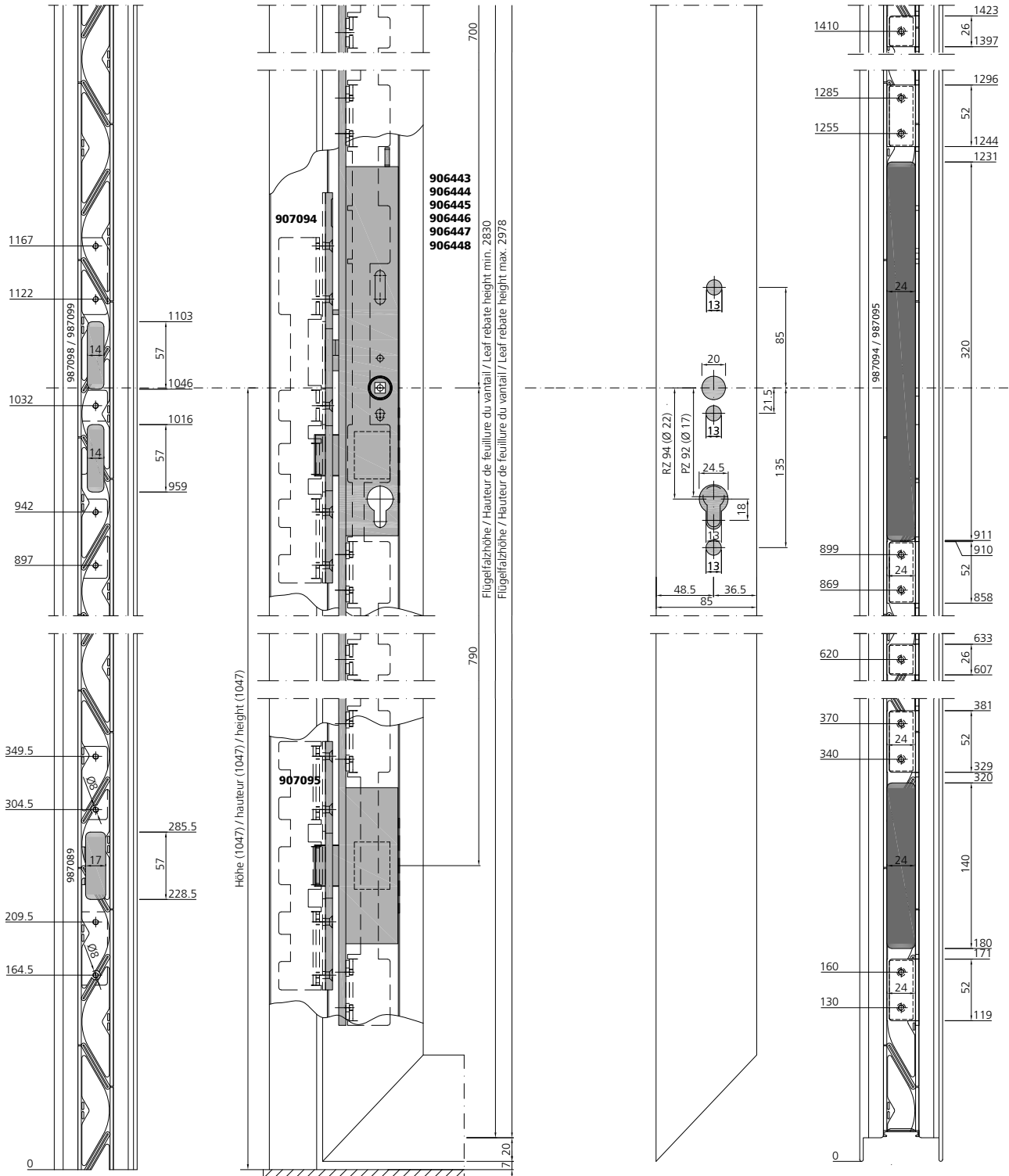


Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2865 - 3013 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2865 - 3013 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2865 - 3013 mm

[un ep 0188](#)



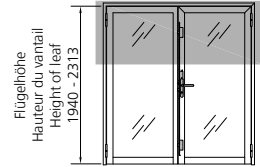
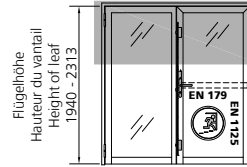
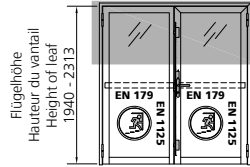
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1940 - 2313 mm

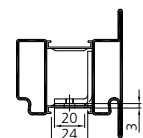
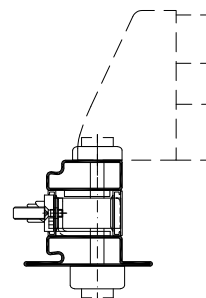
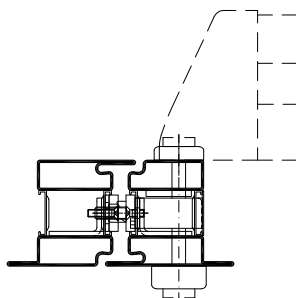
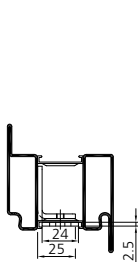
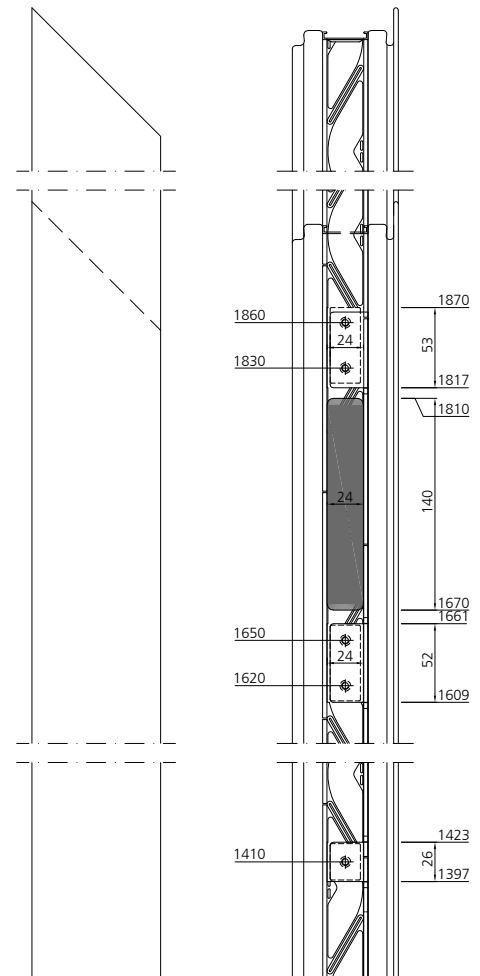
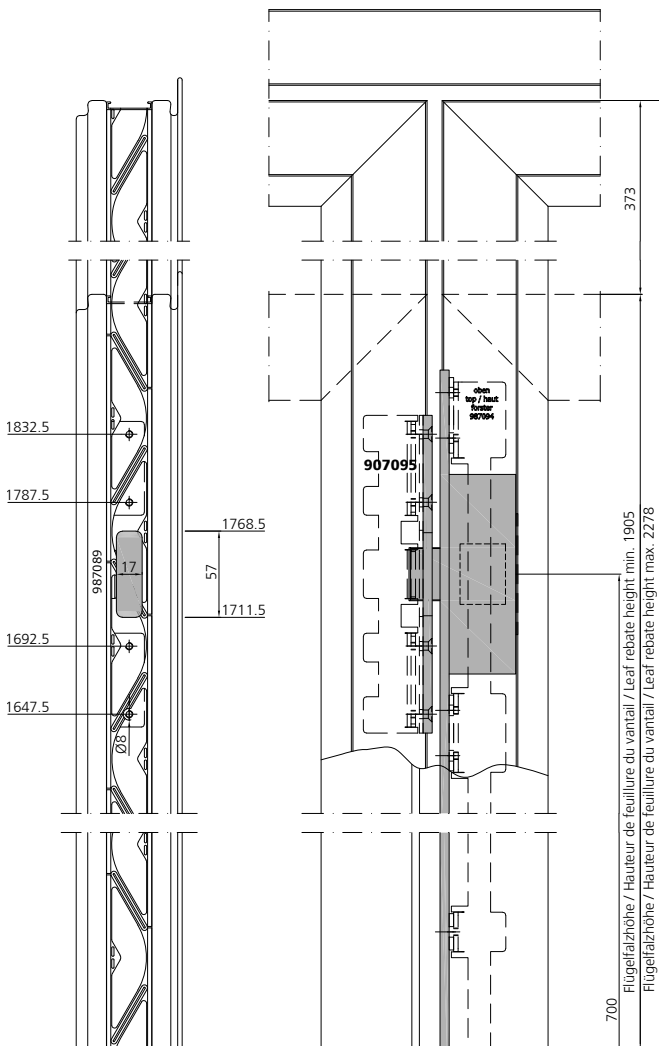
Montage serrure
Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1940 - 2313 mm

Lock installation
3 point locking
Leaf height 1940 - 2313 mm

[un_ep_0189](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

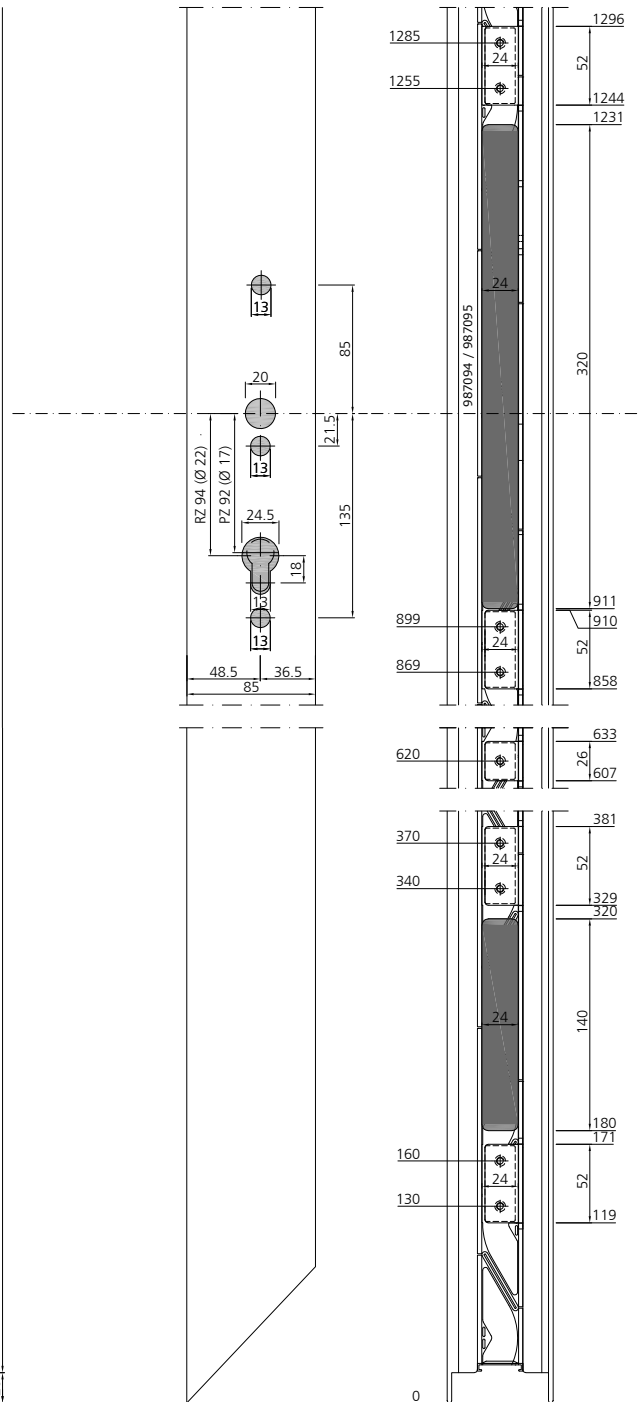
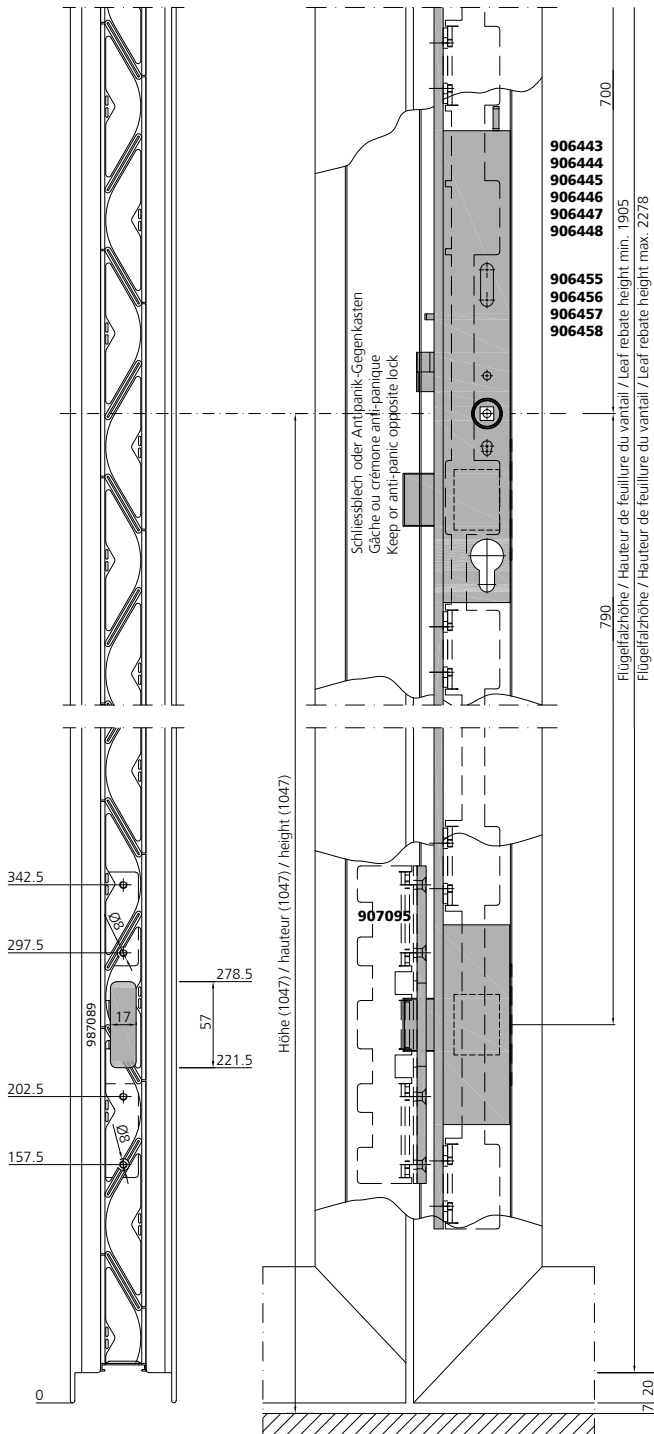
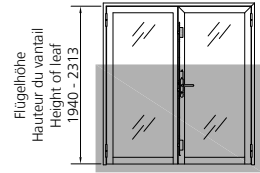
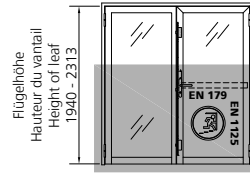
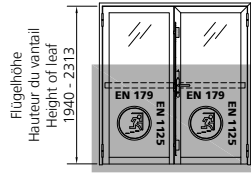


Schlosseinbau
3-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 1940 - 2313 mm

Montage serrure
Verrouillage 3 points
Hauteur du vantail 1940 - 2313 mm

Lock installation
3 point locking
Leaf height 1940 - 2313 mm

[un_ep_0189](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung

Flügelhöhe 2314 - 2513/2664 mm

Montage serrure

Verrouillage 4 points

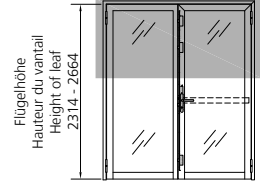
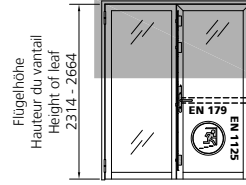
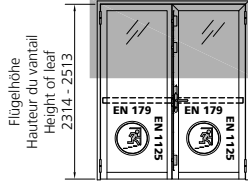
Hauteur du vantail 2314 - 2513/2664 mm

Lock installation

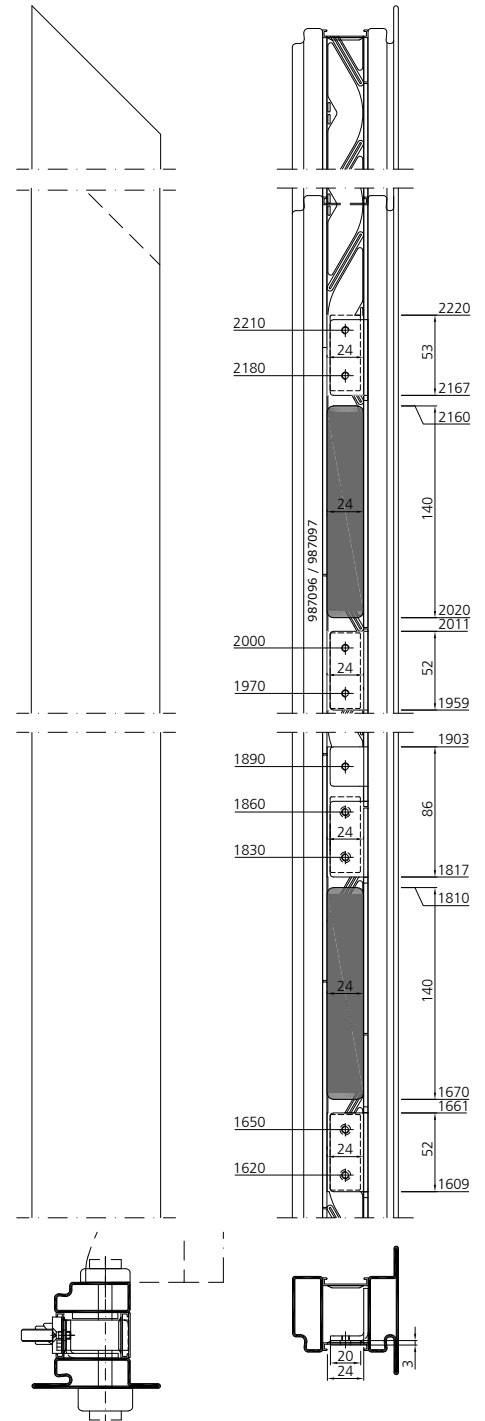
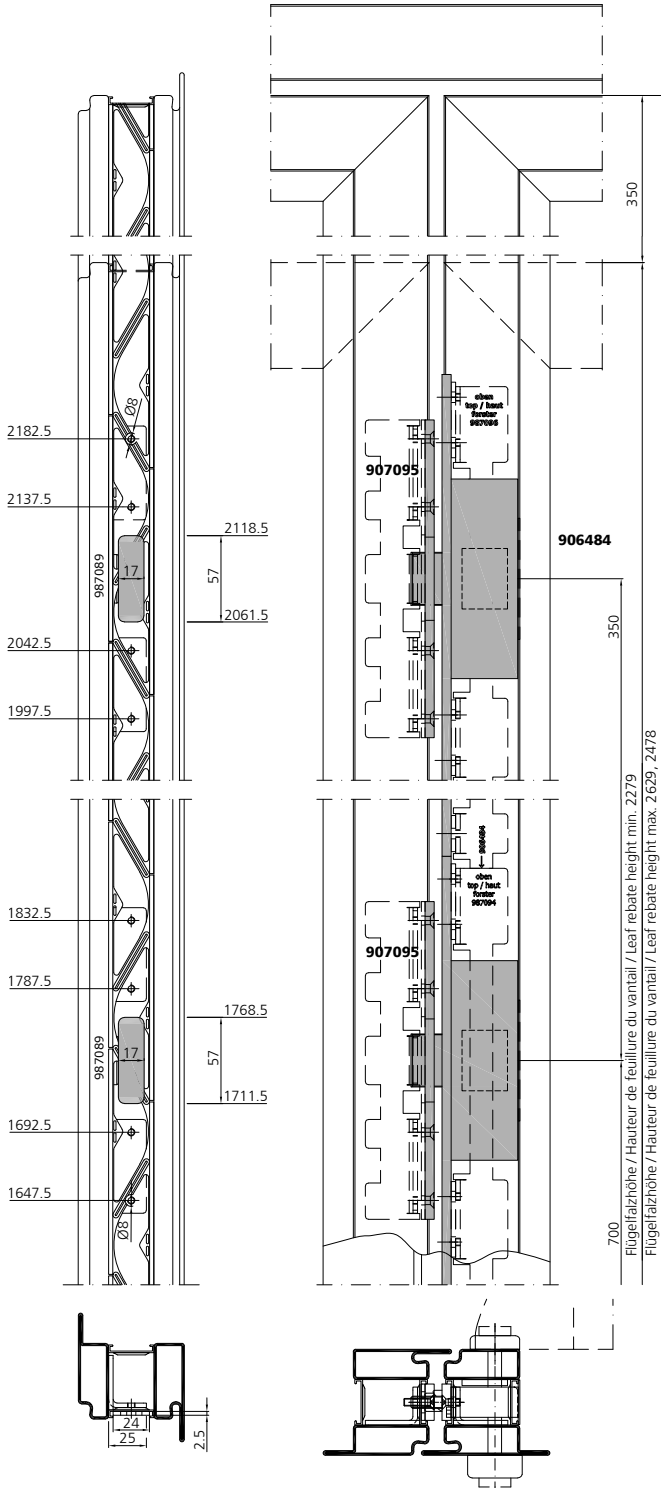
4 point locking

Leaf height 2314 - 2513/2664 mm

[un_ep_0190](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Schlosseinbau

4-Punkt-Verriegelung

Flügelhöhe 2314 - 2513/2664 mm

Montage serrure

Verrouillage 4 points

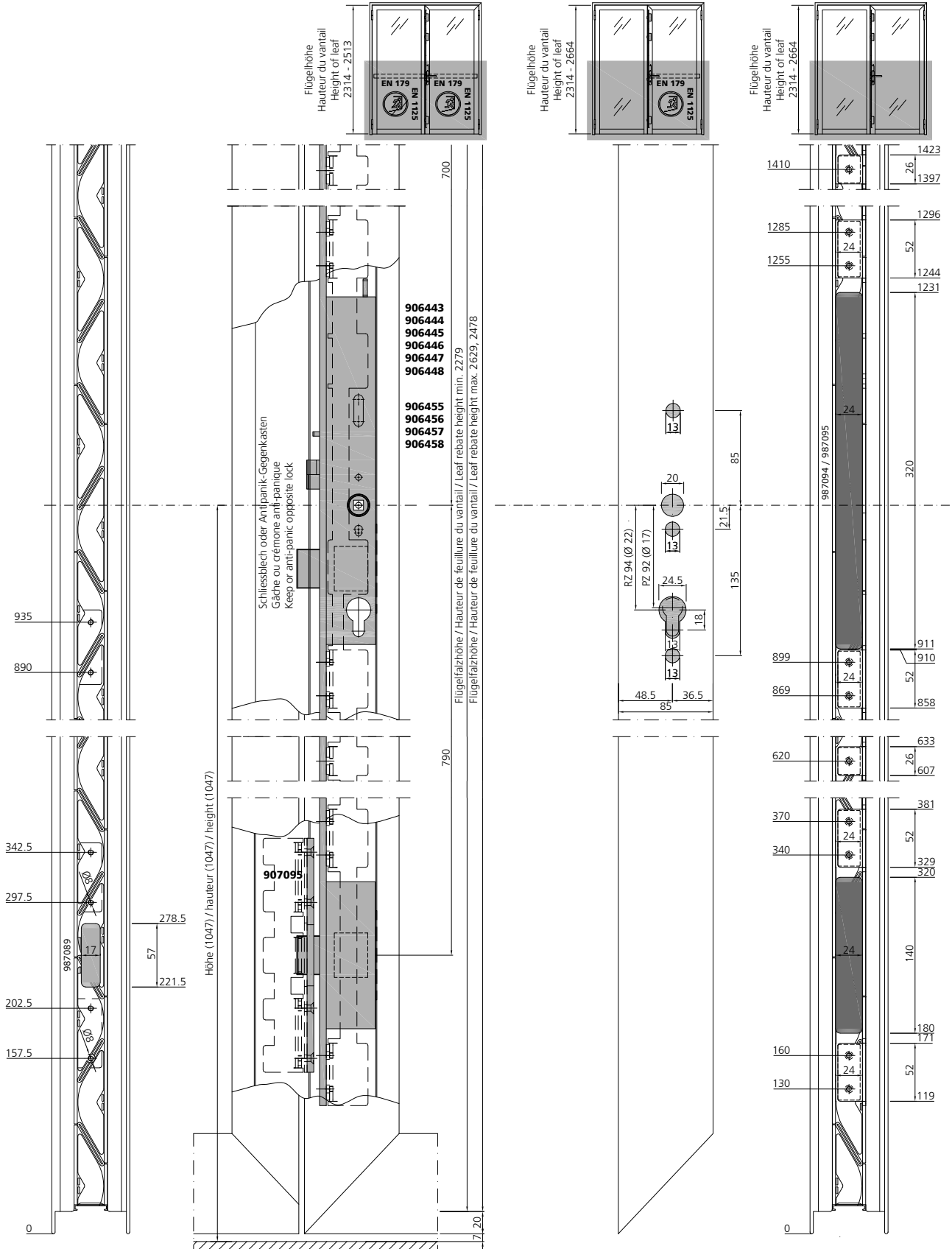
Hauteur du vantail 2314 - 2513/2664 mm

Lock installation

4 point locking

Leaf height 2314 - 2513/2664 mm

[un_ep_0190](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

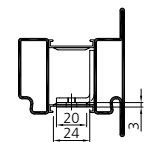
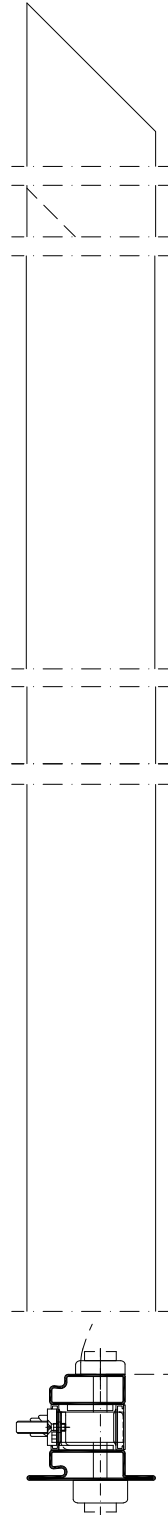
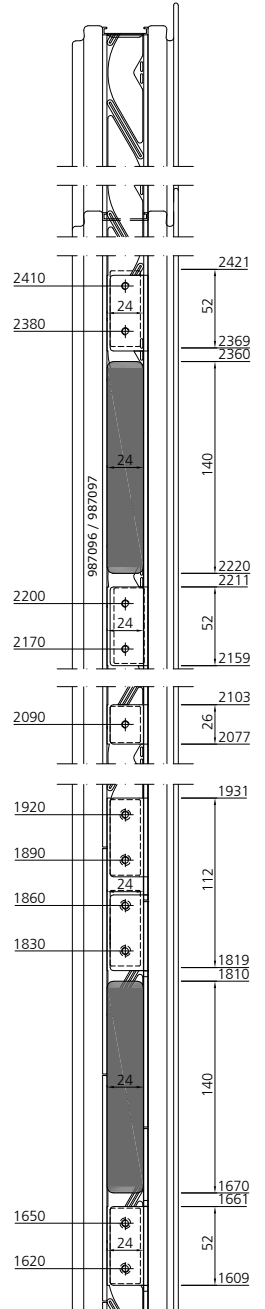
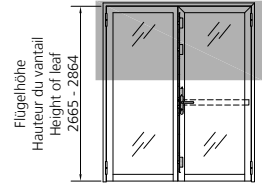
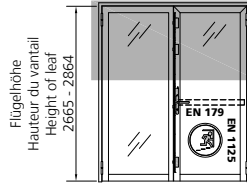
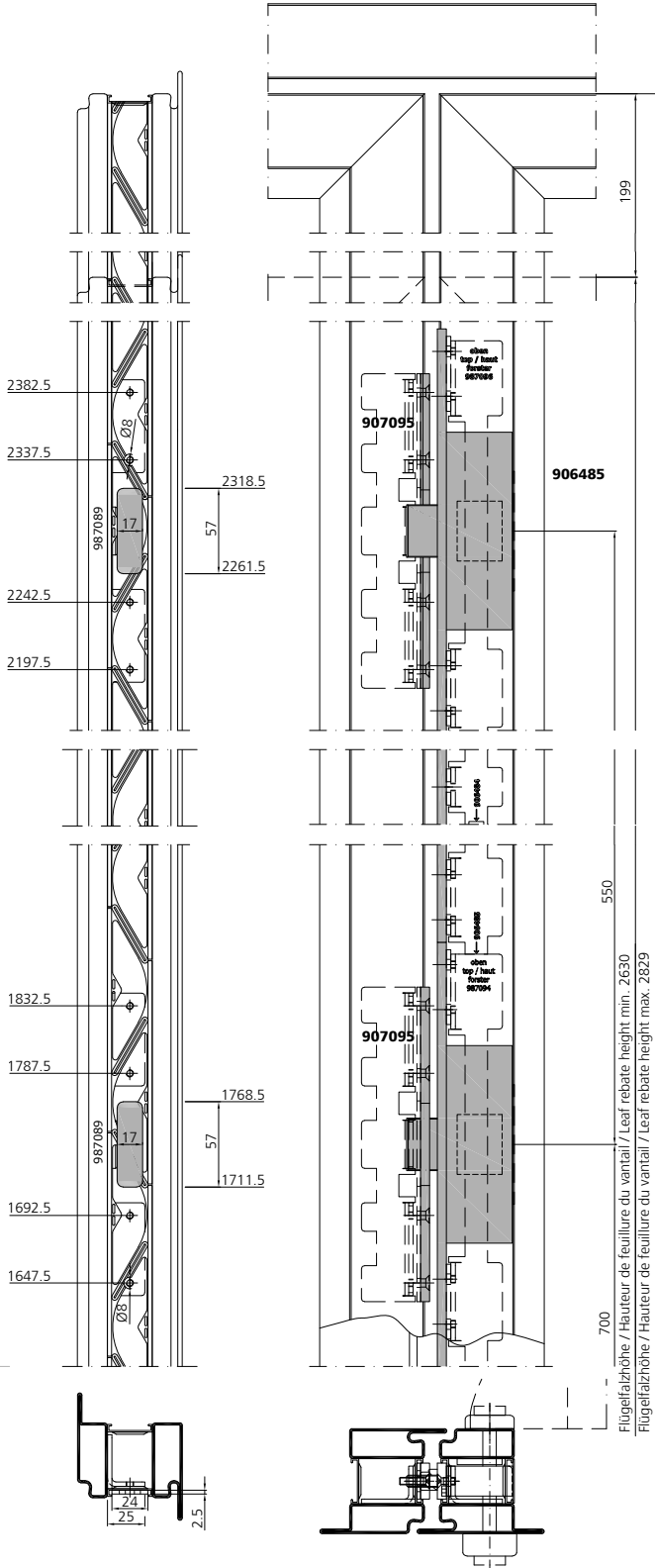
Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2665 - 2864 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2665 - 2864 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2665 - 2864 mm

[un_ep_0191](#)

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

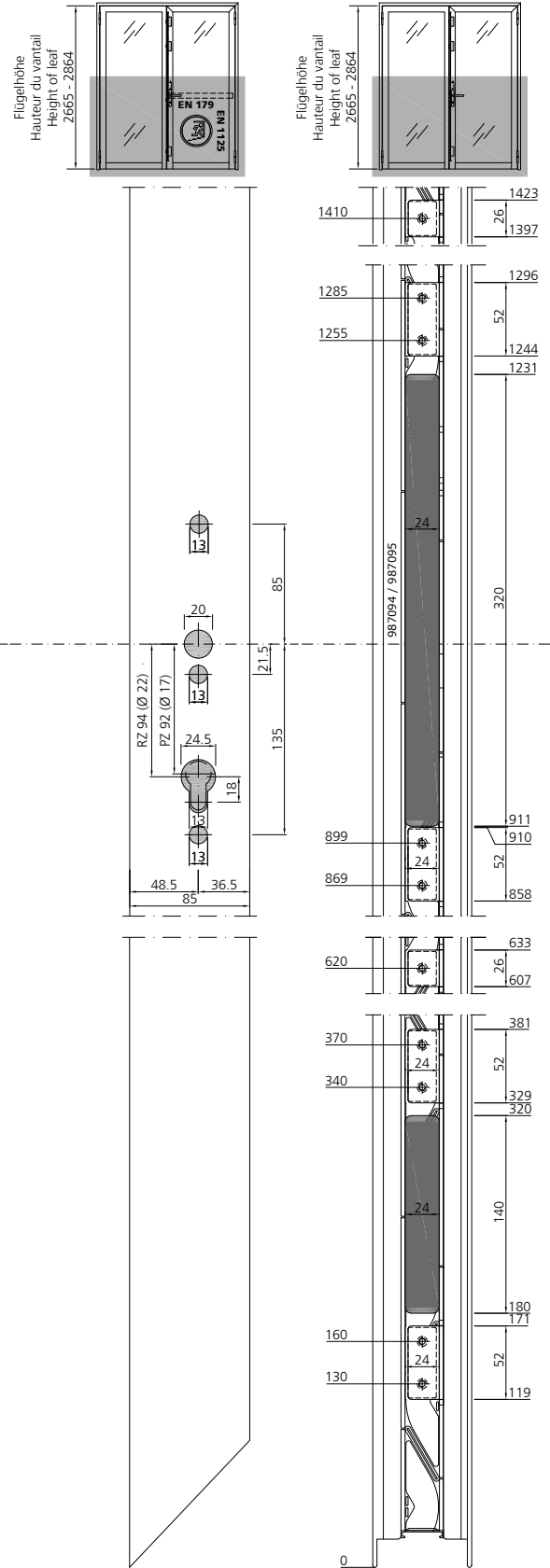
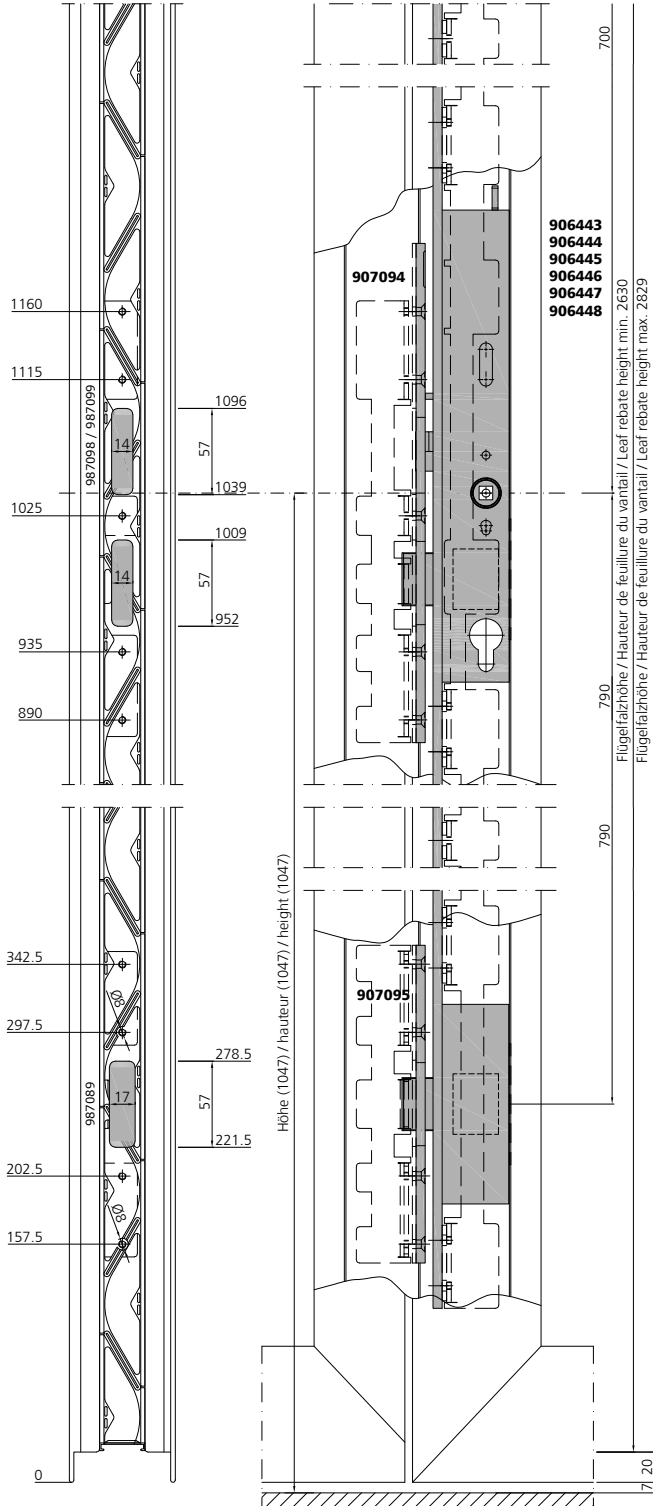


Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2665 - 2864 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2665 - 2864 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2665 - 2864 mm

[un_ep_0191](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

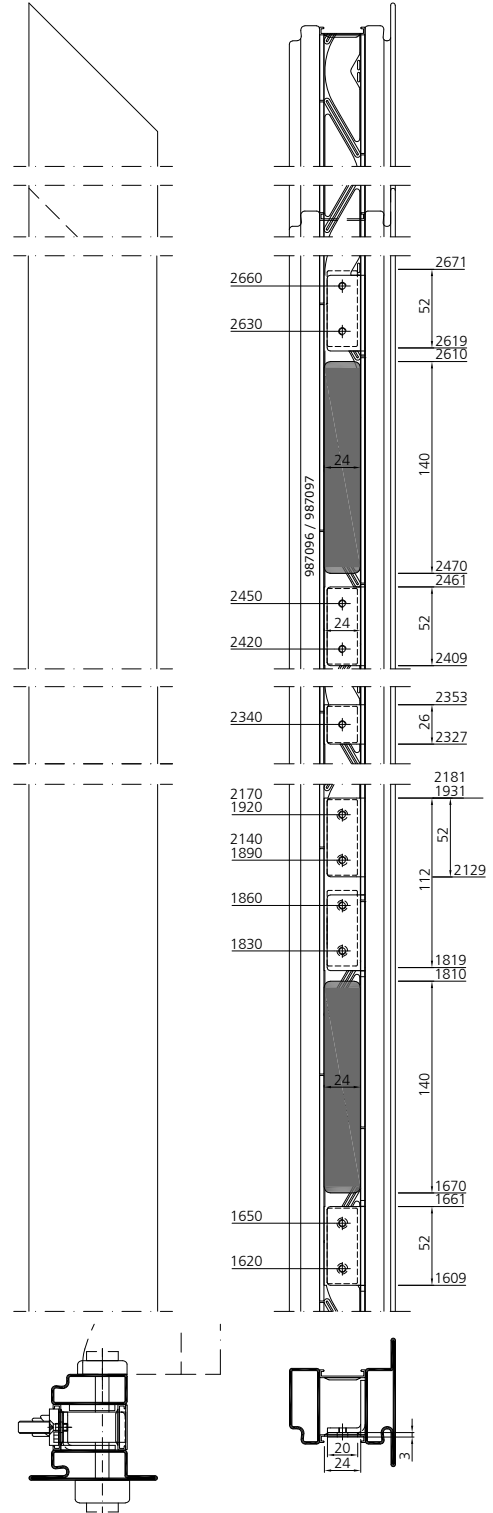
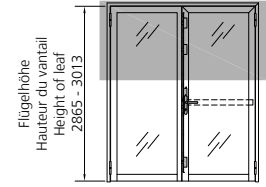
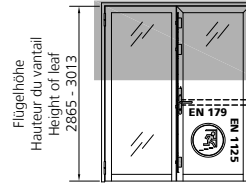
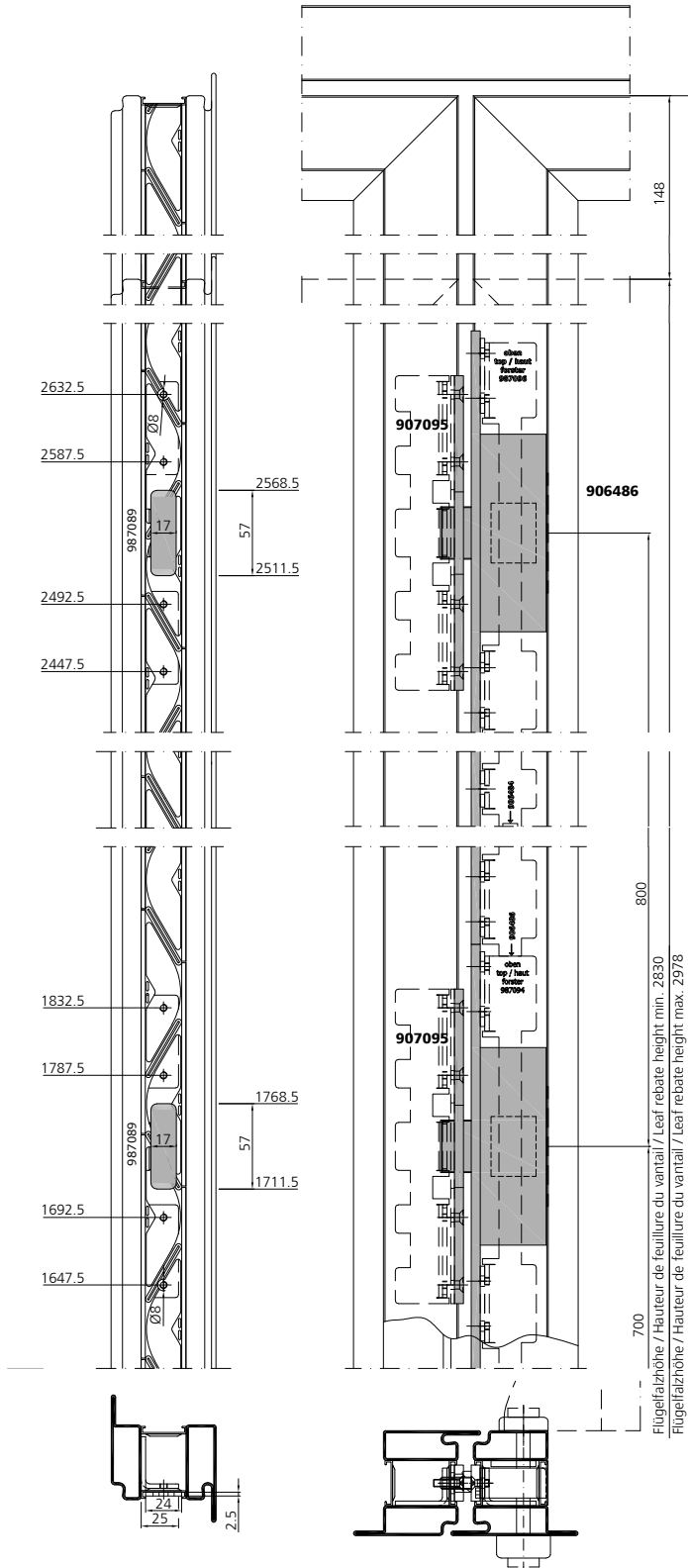
Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2865 - 3013 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2865 - 3013 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2865 - 3013 mm

[un_ep_0192](#)

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

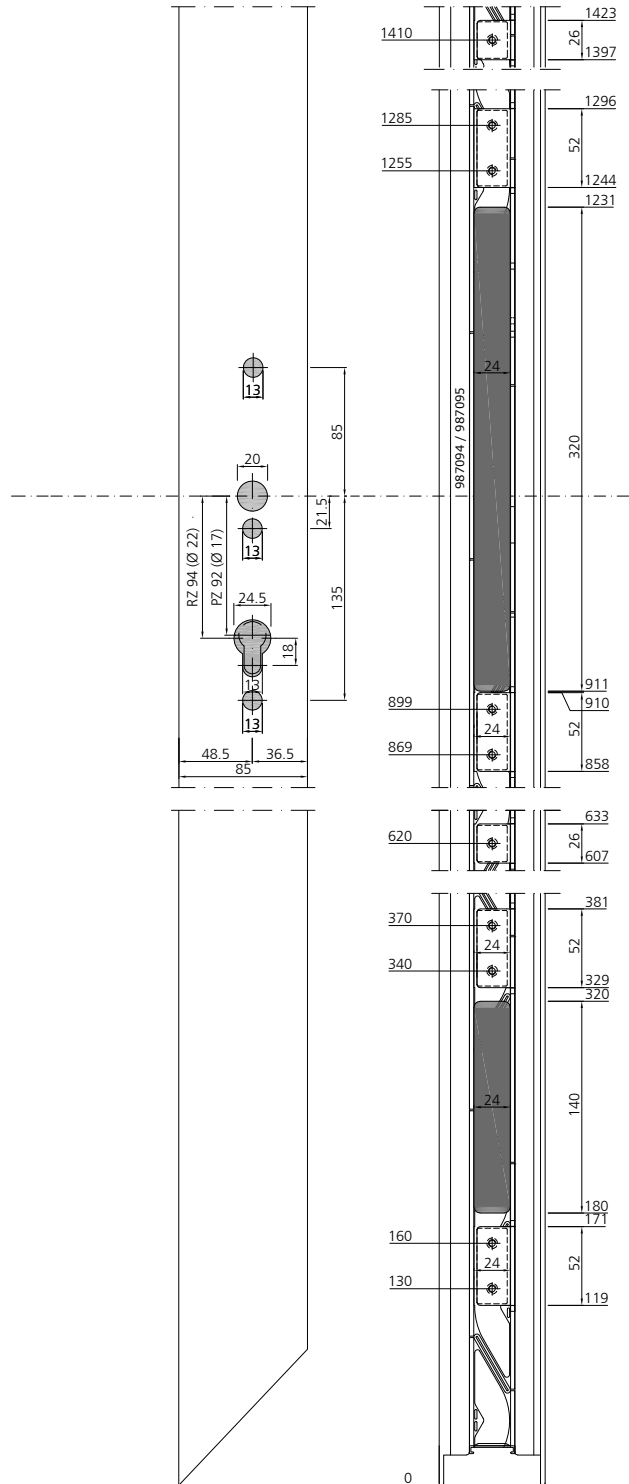
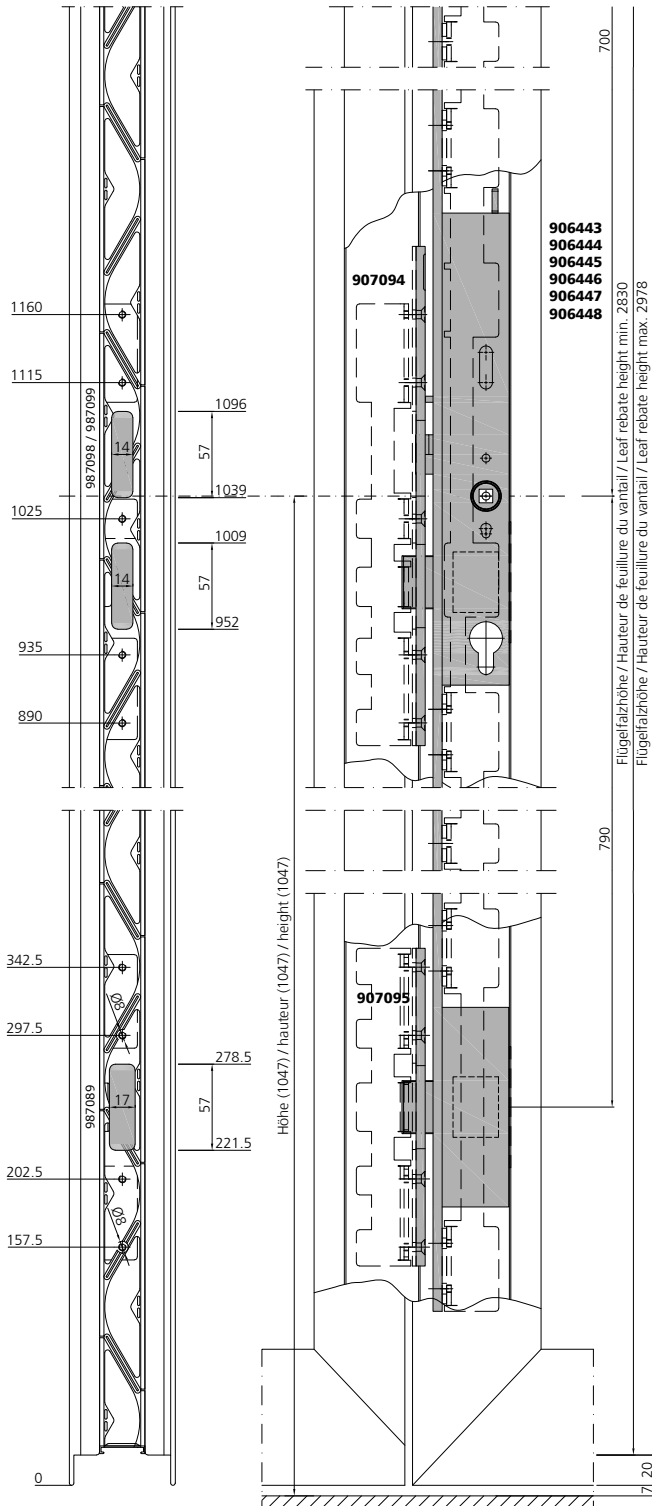
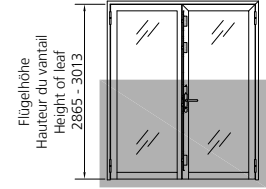
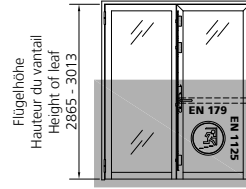


Schlosseinbau
4-Punkt-Verriegelung
Flügelhöhe 2865 - 3013 mm

Montage serrure
Verrouillage 4 points
Hauteur du vantail 2865 - 3013 mm

Lock installation
4 point locking
Leaf height 2865 - 3013 mm

[un_ep_0192](#)



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.26

Schlosseinbau

Kantriegel

Flügelhöhe 1940 - 3013 mm

Montage serrure

Crémone manuelle

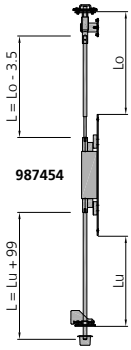
Hauteur du vantail 1940 - 3013 mm

Lock installation

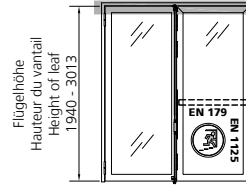
Flush bolt

Leaf height 1940 - 3013 mm

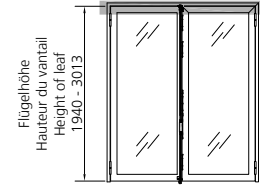
[un_ep_0193](#)



987454



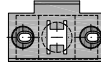
Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
1940 - 3013



Flügelhöhe
Hauteur du vantail
Height of leaf
1940 - 3013

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Rahmen
cadre
frame

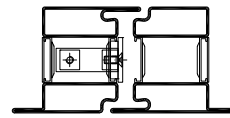
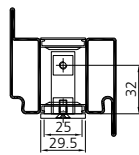
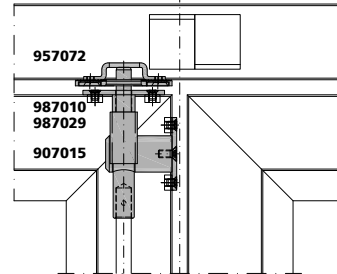
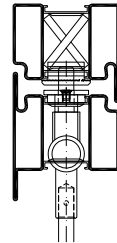
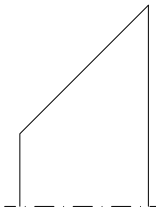
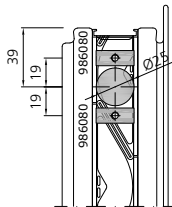
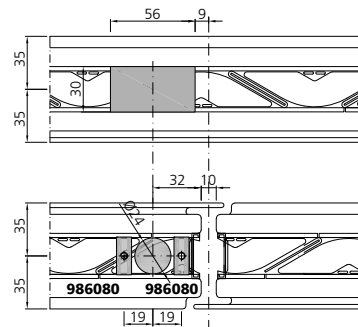


957072

Flügel
vantail
leaf



987010



Schlosseinbau

Kantriegel
Flügelhöhe 1940 - 3013 mm

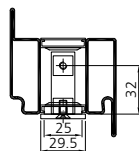
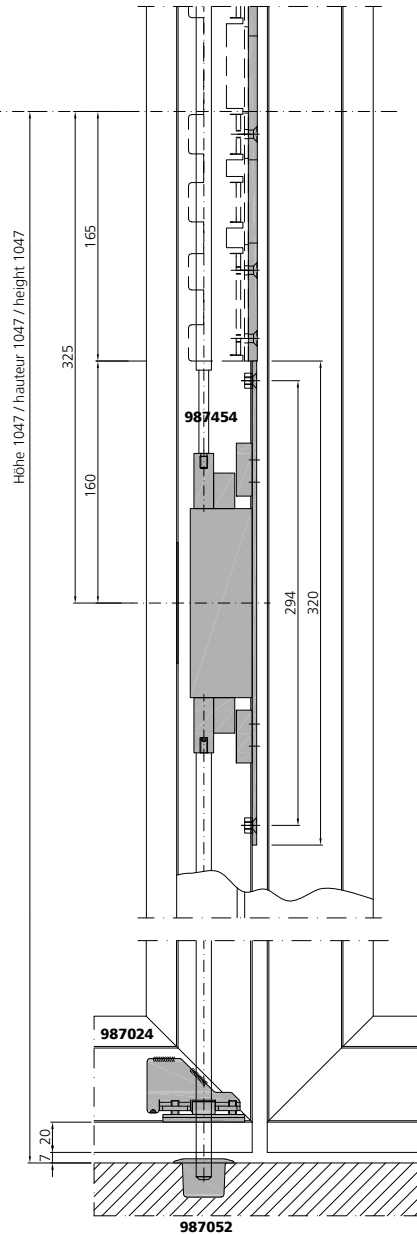
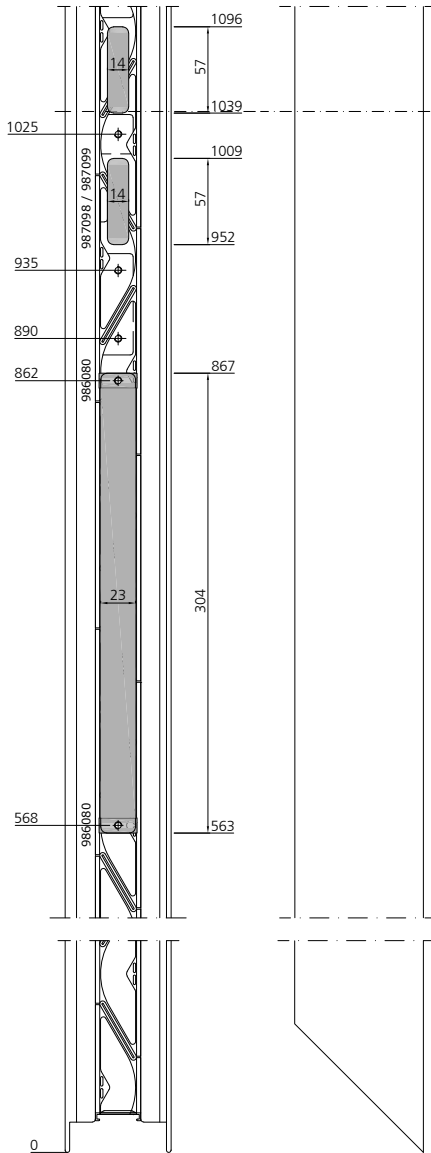
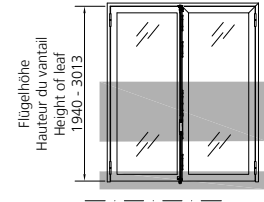
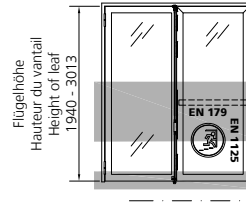
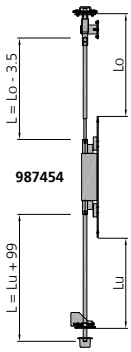
Montage serrure

Crémone manuelle
Hauteur du vantail 1940 - 3013 mm

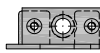
Lock installation

Flush bolt
Leaf height 1940 - 3013 mm

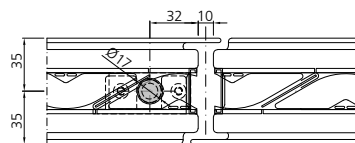
[un_ep_0193](#)



Flügel
vantail
leaf



987024



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.28

Schlosseinbau

Falztreibriegel

Flügelhöhe 1940 - 3013 mm

Montage serrure

Crémone automatique

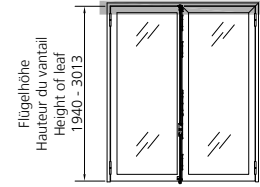
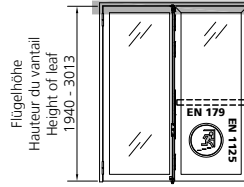
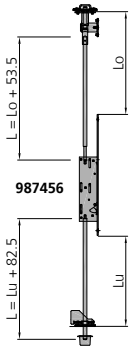
Hauteur du vantail 1940 - 3013 mm

Lock installation

Drive bolt lock

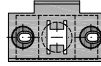
Leaf height 1940 - 3013 mm

[un_ep_0194](#)

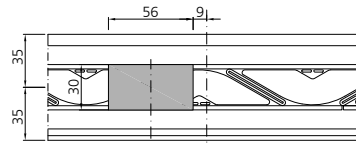


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Rahmen
cadre
frame



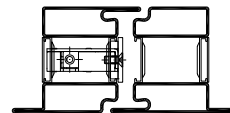
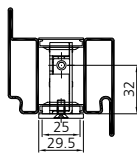
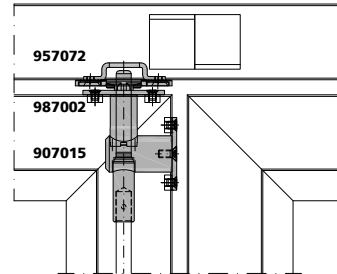
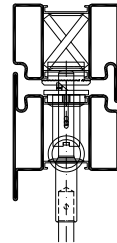
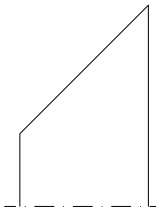
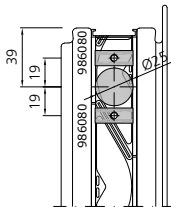
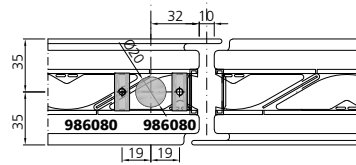
957072



Flügel
vantail
leaf



987002



V1.2 / 12-24

Schlosseinbau

Falztreibriegel
Flügelhöhe 1940 - 3013 mm

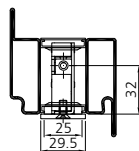
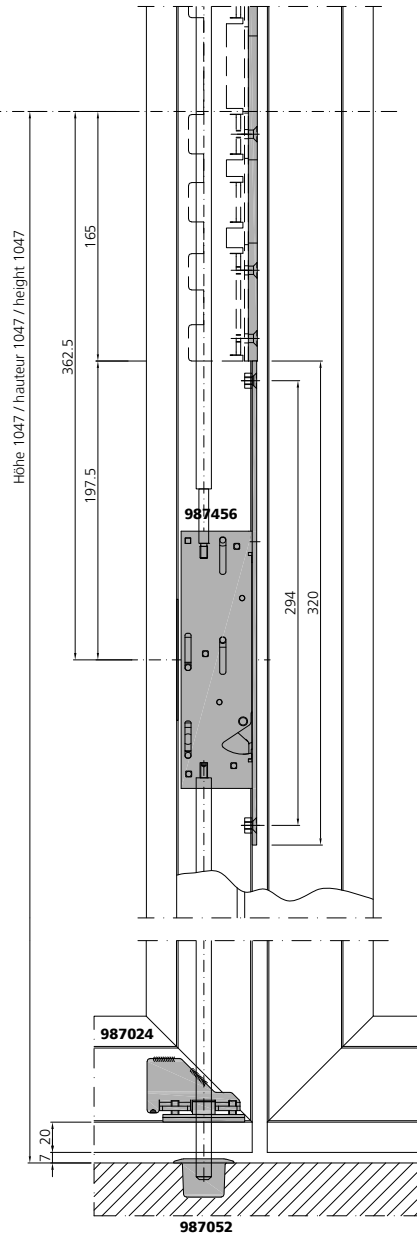
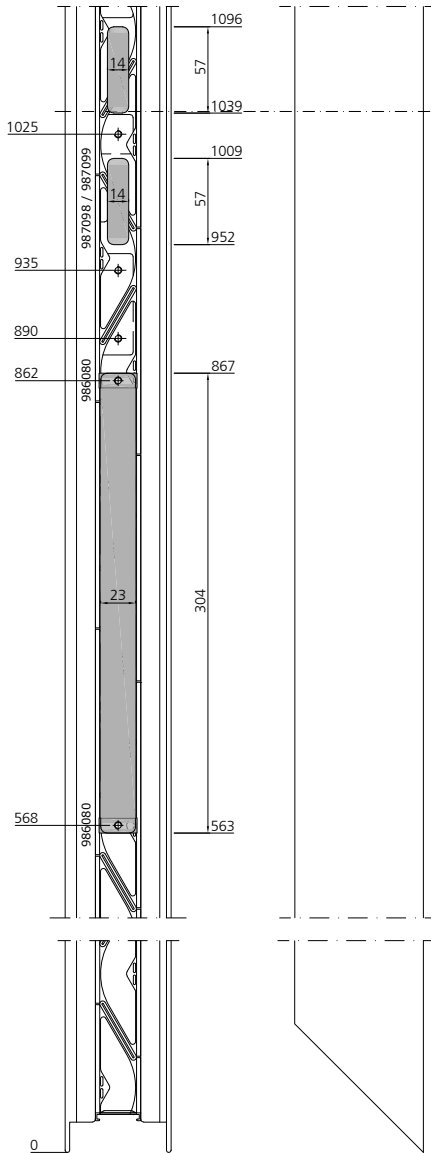
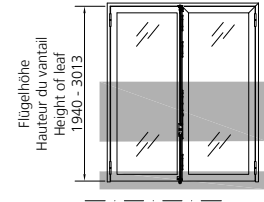
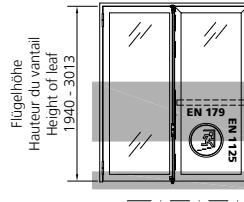
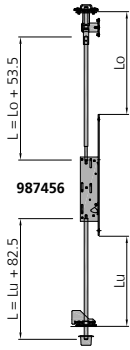
Montage serrure

Crémone automatique
Hauteur du vantail 1940 - 3013 mm

Lock installation

Drive bolt lock
Leaf height 1940 - 3013 mm

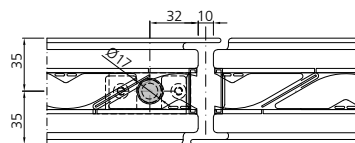
[un ep 0194](#)



Flügel
vantail
leaf



987024



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Schlosseinbau

Antipanik-Gegenkasten
Flügelhöhe 1940 - 2513 mm

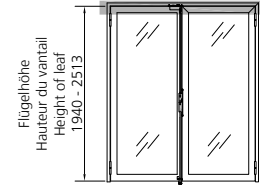
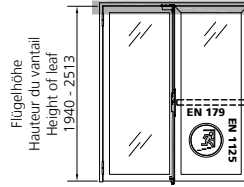
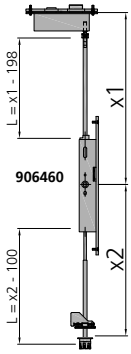
Montage serrure

Crémone anti-panique
Hauteur du vantail 1940 - 2513 mm

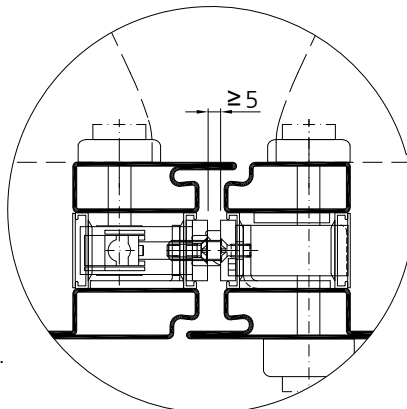
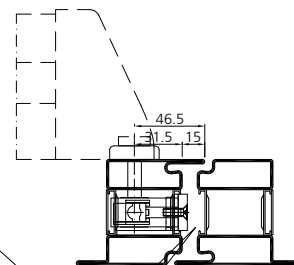
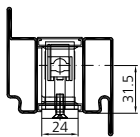
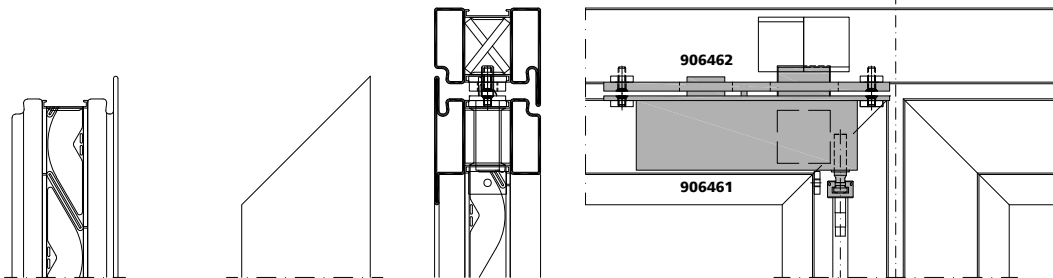
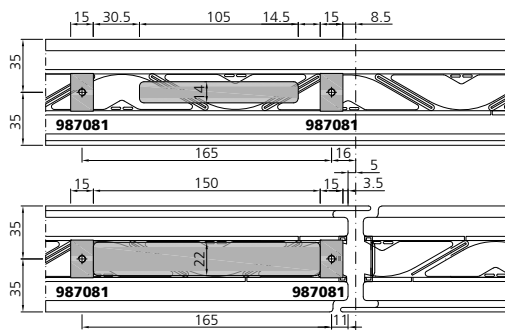
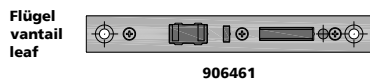
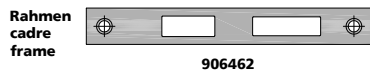
Lock installation

Anti-panic opposite lock
Leaf height 1940 - 2513 mm

[un_ep_0195](#)



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings



Zwischen Mehrfachverriegelung und Antipanik Gegenkasten mindestens 5 mm Luft.
 Entre le serrure verrouillage multiple et crémone anti-panique d'au moins 5 mm d'air.
 Between multi-point locking and opposite lock anti-panic at least 5 mm air.

Schlosseinbau

Antipanik-Gegenkasten
Flügelhöhe 1940 - 2513 mm

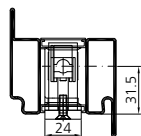
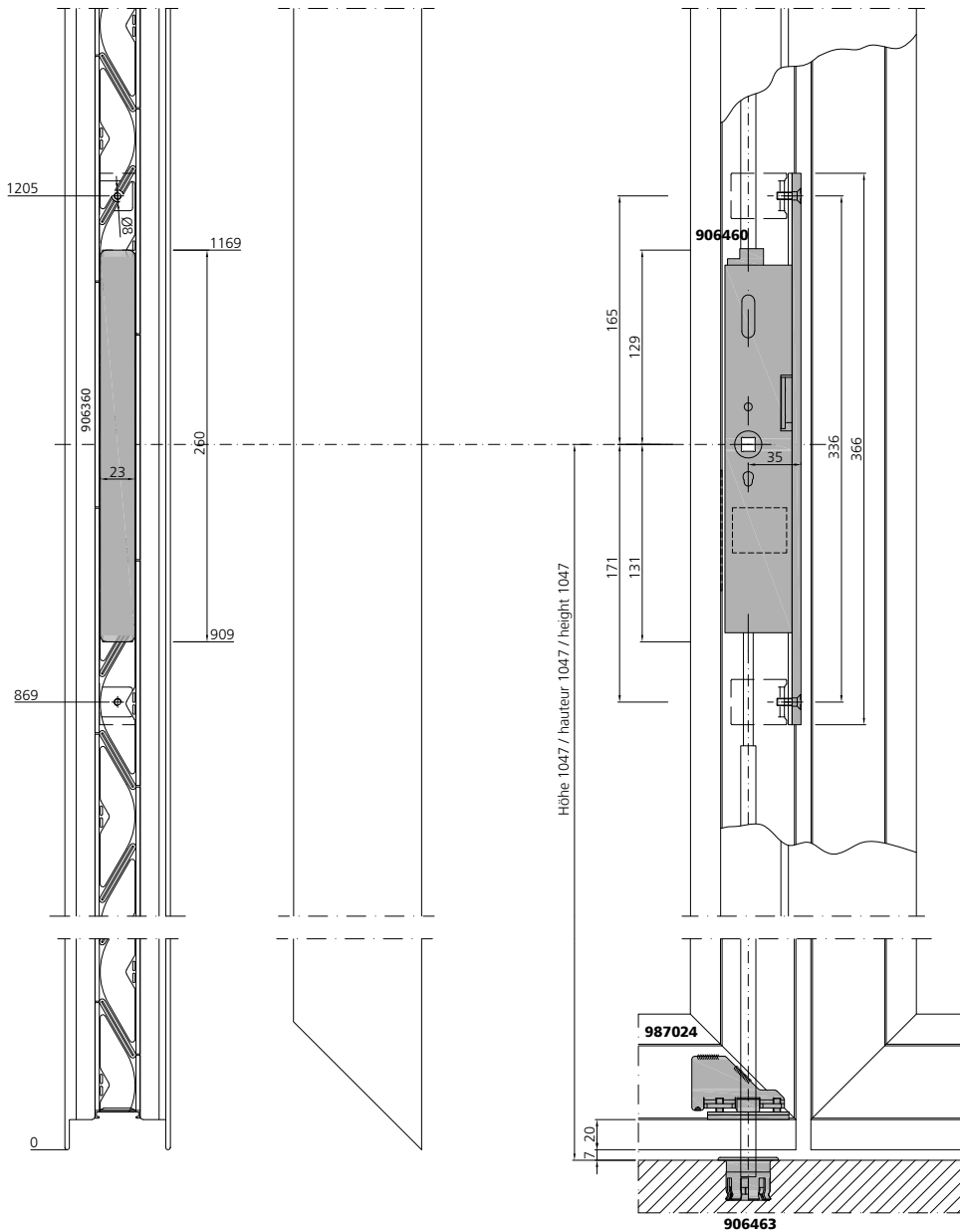
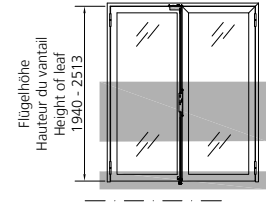
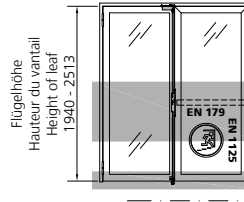
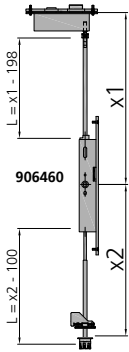
Montage serrure

Crémone anti-panique
Hauteur du vantail 1940 - 2513 mm

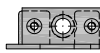
Lock installation

Anti-panic opposite lock
Leaf height 1940 - 2513 mm

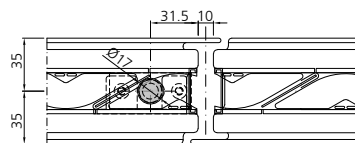
[un_ep_0195](#)



Flügel
vantail
leaf



987024



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.32

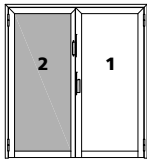
Zuschnitt für Standflügelverriegelung
Kantriegel

Débit pour verrouillage du vantail semi-fixe
Crémone manuelle

Cutting for fixed leaf lock
Flush bolt

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



957072
987010
987029
907015

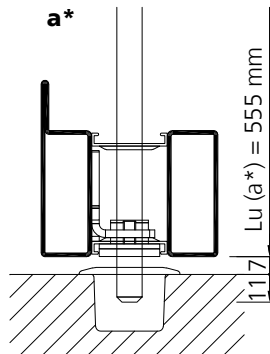
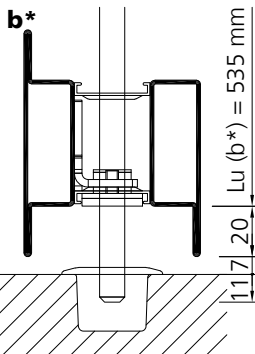
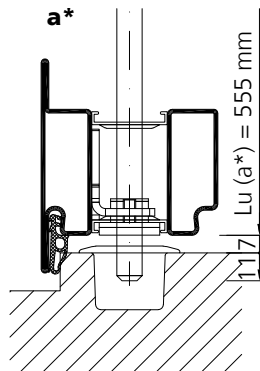
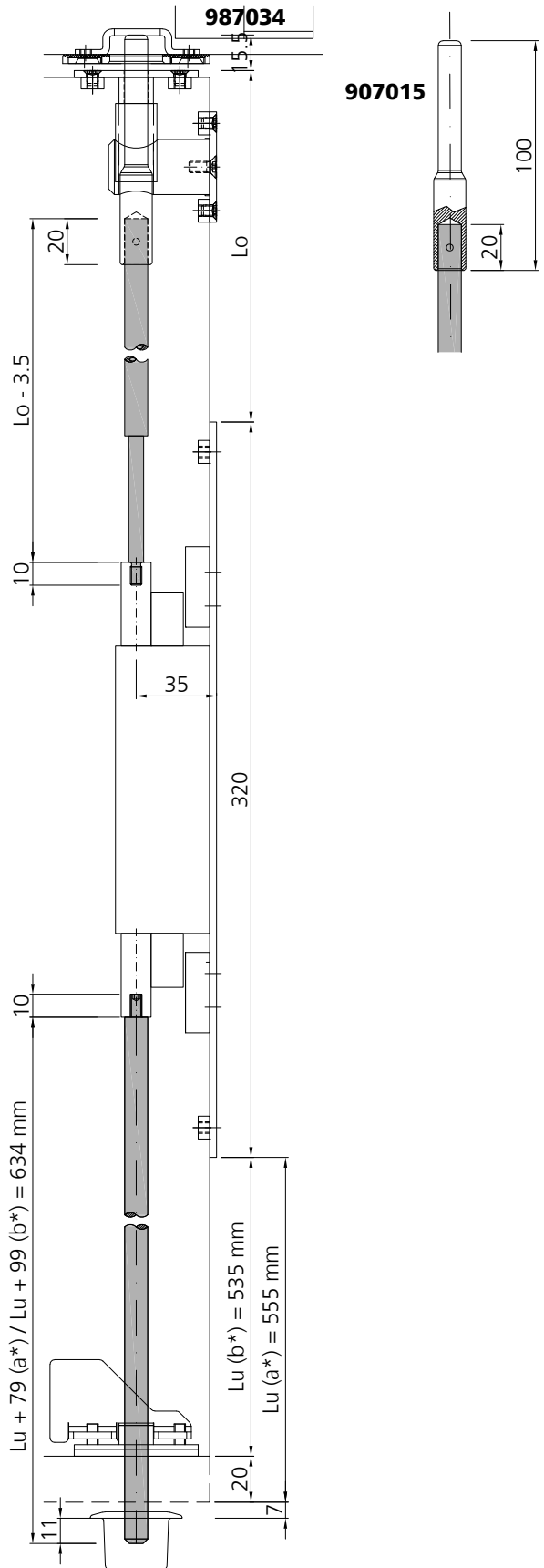
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987454

987007
(950 mm)

987024

987052



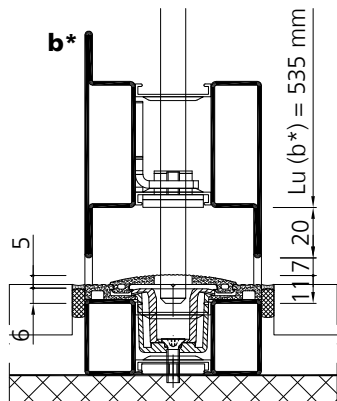
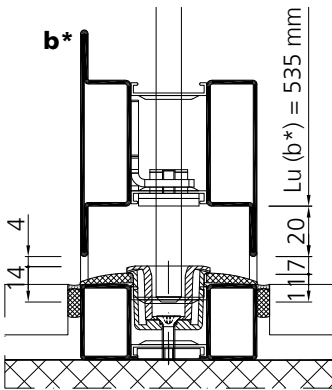
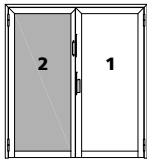
V1.2 / 12-24

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Isolierte Schwellen

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Seuils isolés

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Insulated thresholds

Kantriegel
Crémone manuelle
Flush bolt



957072
987010
987029
907015

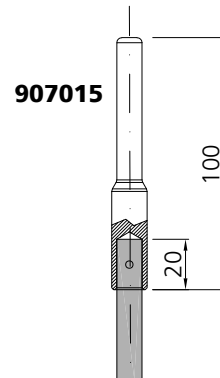
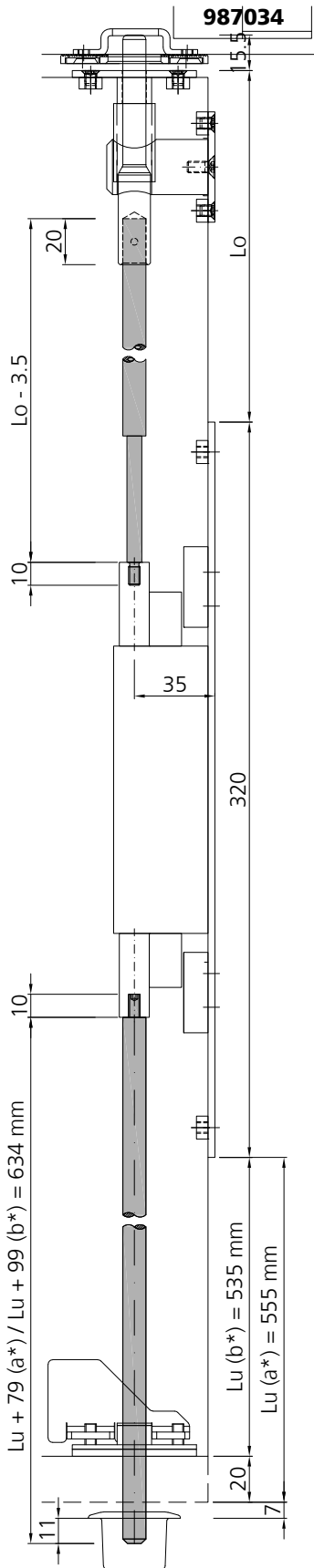
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987454

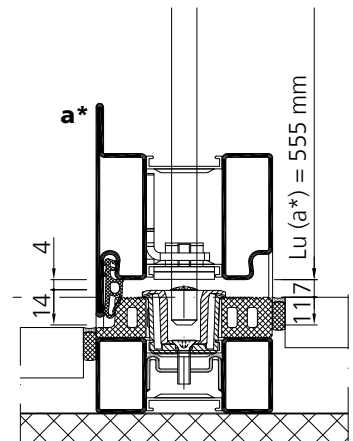
987007
(950 mm)

987024

987052



907015



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.34

Zuschnitt für Standflügelverriegelung
Falztreibriegel

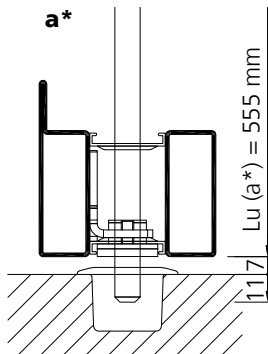
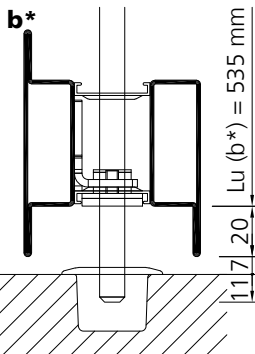
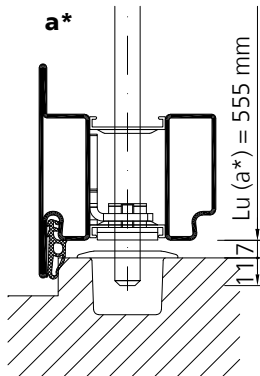
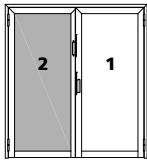
Débit pour verrouillage du vantail semi-fixe
Crémone automatique

Cutting for fixed leaf lock
Drive bolt lock



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



957072

987002

907015

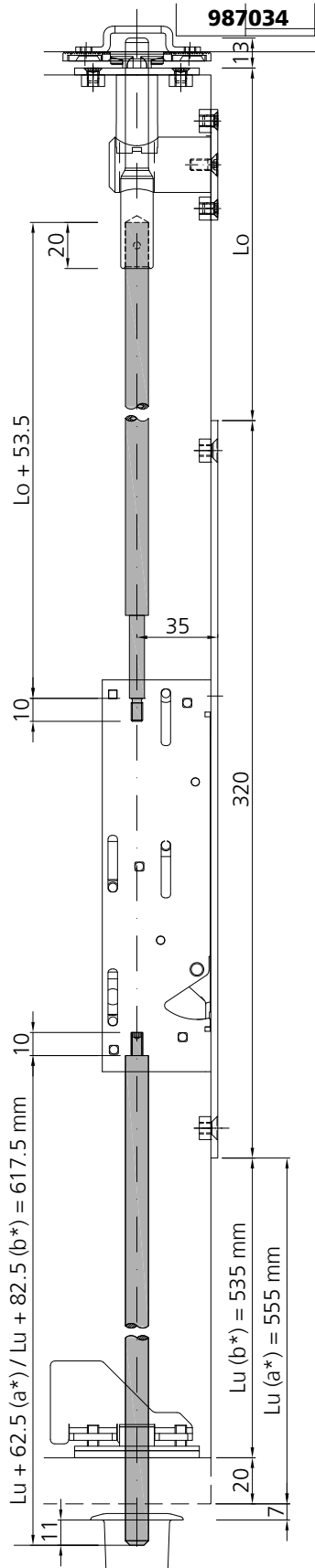
987004
(2000 mm)
987000
(2500 mm)

987456

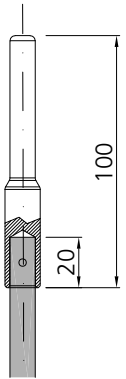
987007
(950 mm)

987024

987052



907015



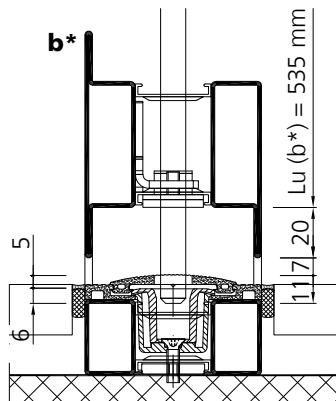
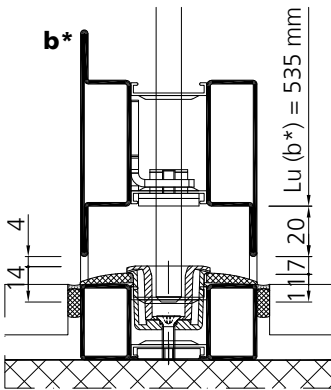
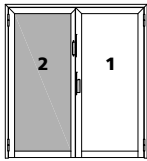
V1.2 / 12-24

**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Isolierte Schwellen

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Seuils isolés

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Insulated thresholds

Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss
Crémone automatique
Self-locking drive bolt lock



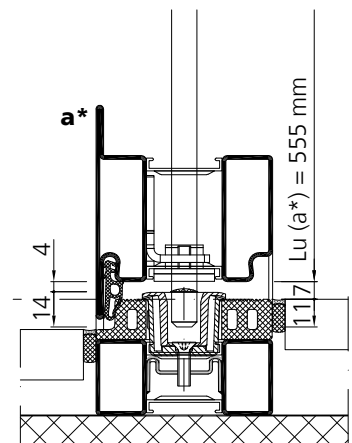
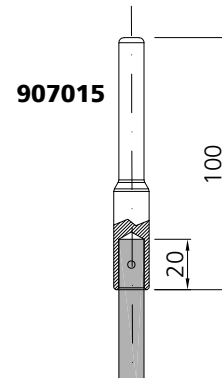
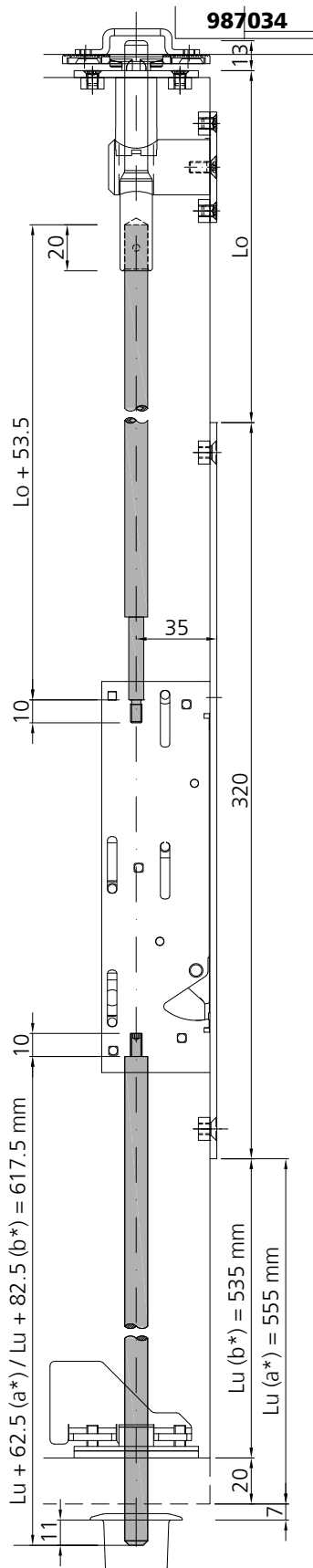
- 957072
- 987002
- 907015
- 987004
(2000 mm)
- 987000
(2500 mm)

987456

987007
(950 mm)

987024

987052



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.36

Zuschnitt für Standflügelverriegelung
Antipanic-Gegenkasten

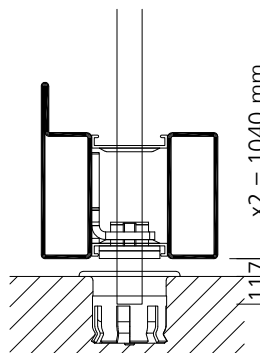
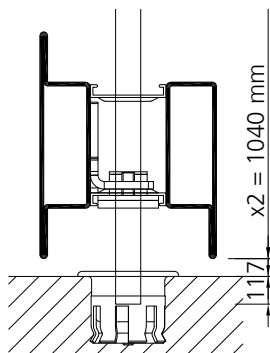
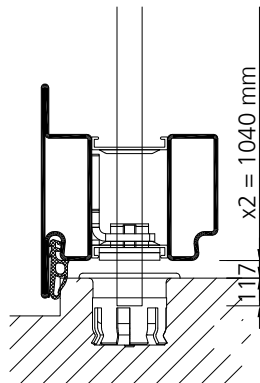
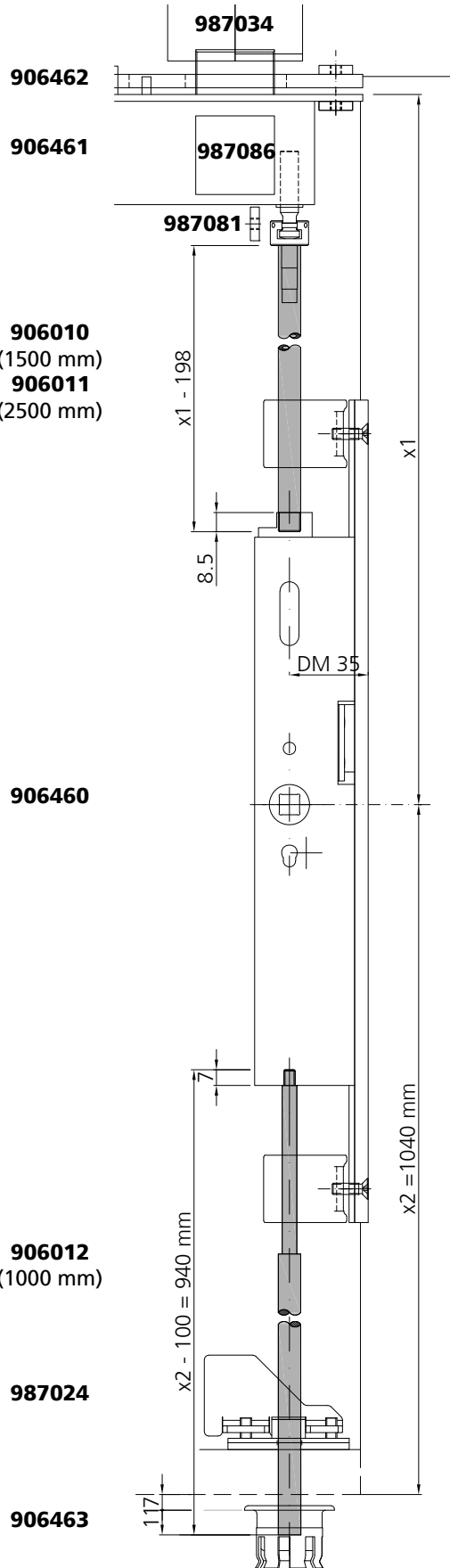
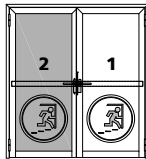
Débit pour verrouillage du vantail semi-fixe
Crémone anti-panique

Cutting for fixed leaf lock
Anti-panic opposite lock



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according

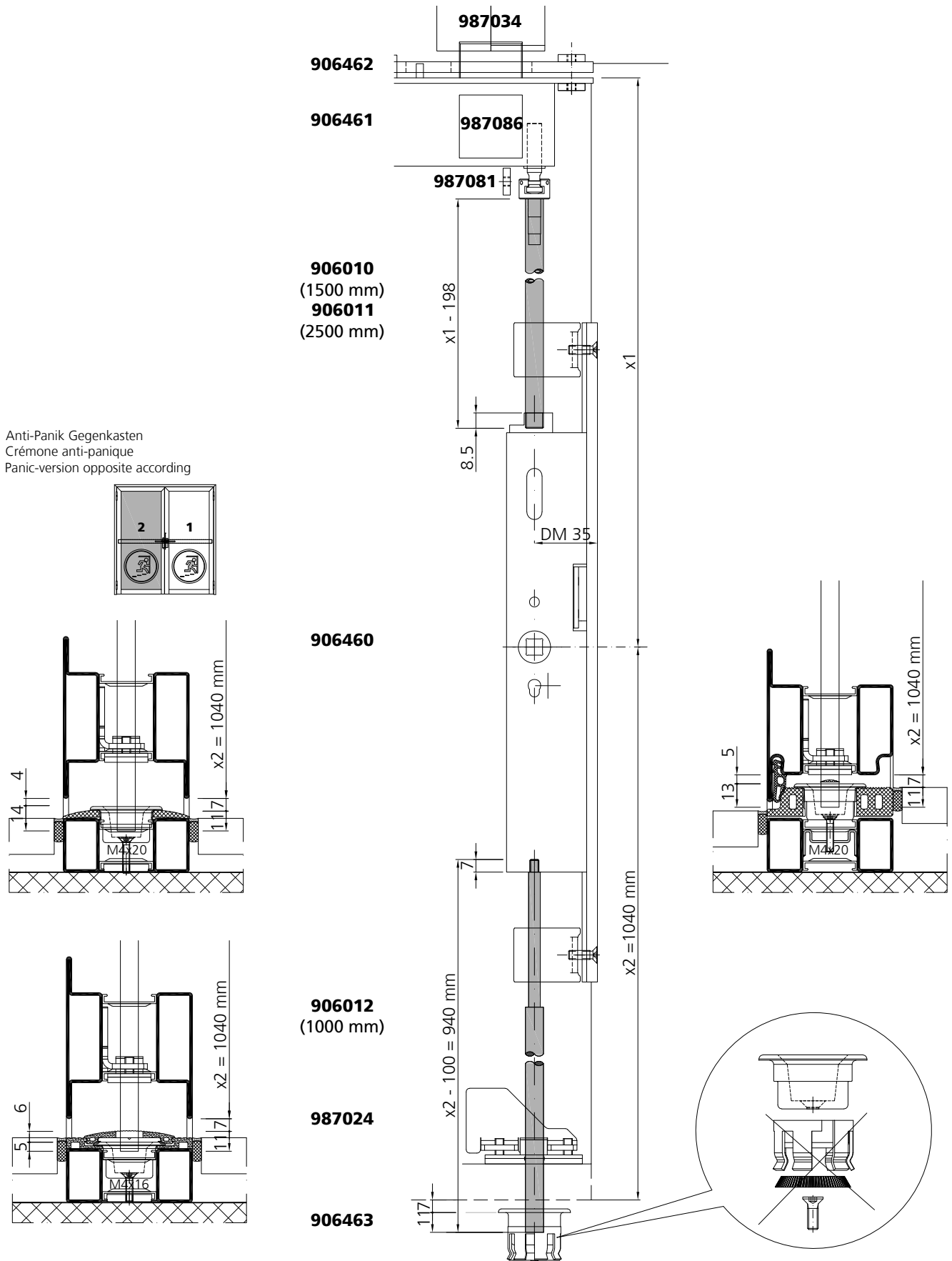


V1.2 / 12-24

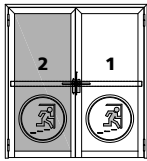
**Zuschnitt für
Standflügelverriegelung**
Isolierte Schwellen

**Débit pour verrouillage de
vantail semi-fixe**
Seuils isolés

**Cutting for
locking of fixed leaf**
Insulated thresholds



Anti-Panik Gegenkasten
Crémone anti-panique
Panic-version opposite according

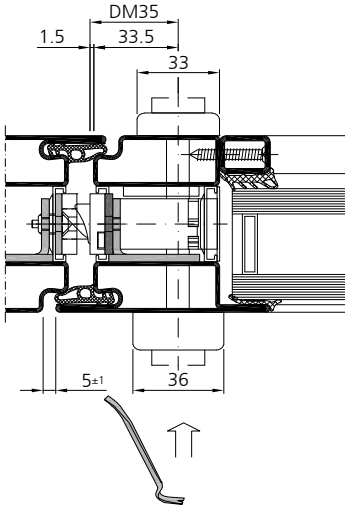


Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ
Gangflügel

Montage ferrement de
protection CR / CP
Vantail de service

Security fitting installation
RC / PC
Opening leaf

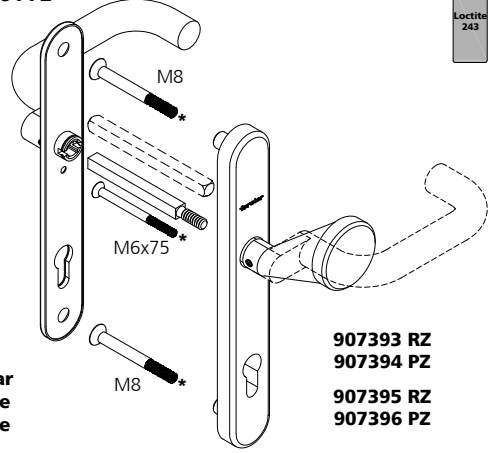


Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

907390 RZ
907391 PZ



907393 RZ
907394 PZ

907395 RZ
907396 PZ

Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

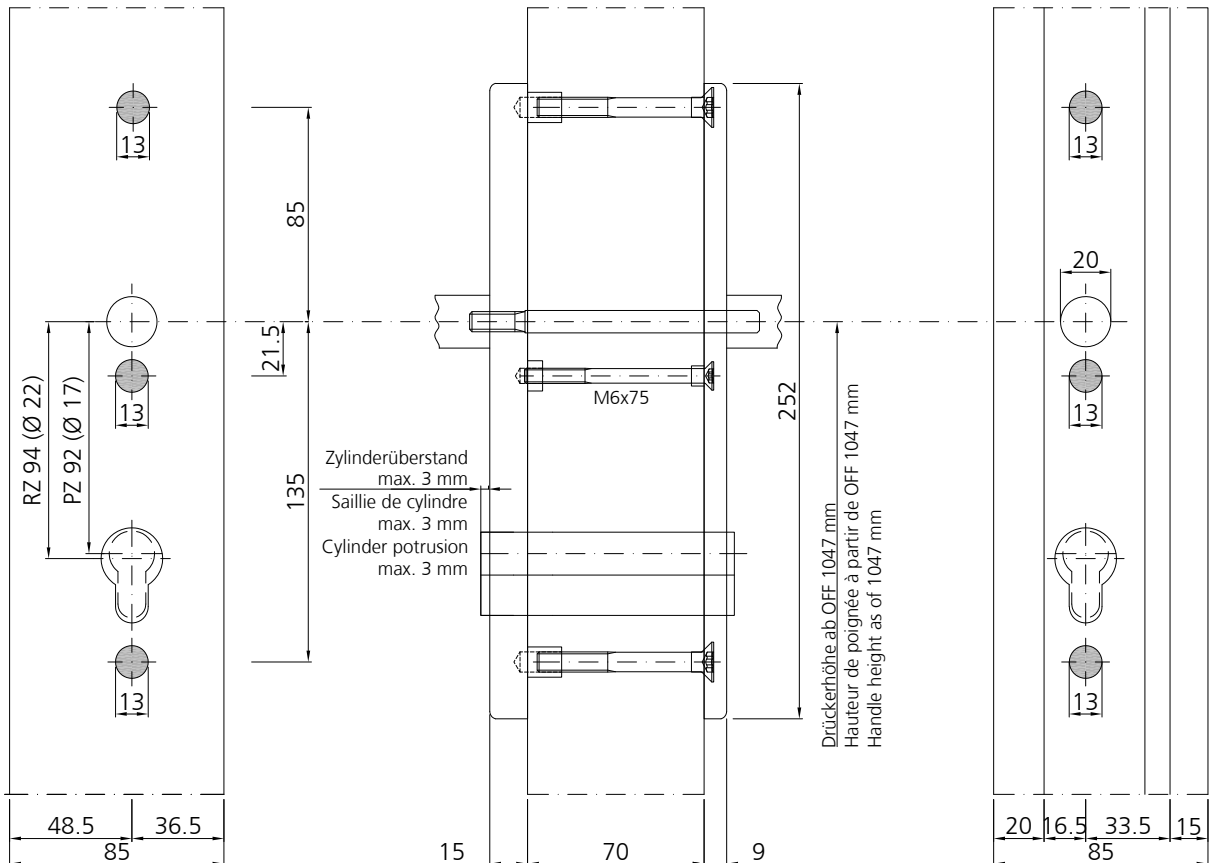
Befestigungs-Set 957320
Kit de fixation 957320
Fastening set 957320

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé
d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe C
Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class C

Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

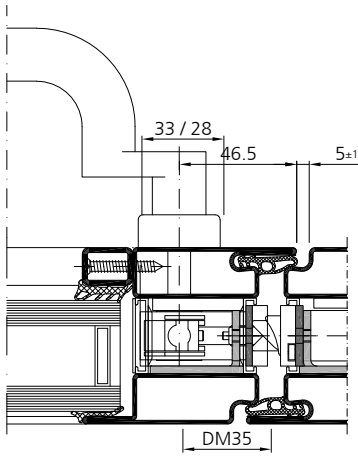


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

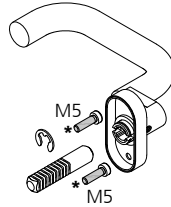
**Einbau Schutzbeschlag
RZ / PZ**
Standflügel

**Montage ferrement de
protection CR / CP**
Vantail semi-fixe

**Security fitting installation
RC / PC**
Fixed leaf

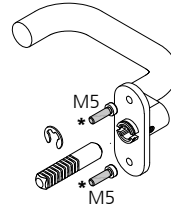


907350 (87)
907351 (73)



907375

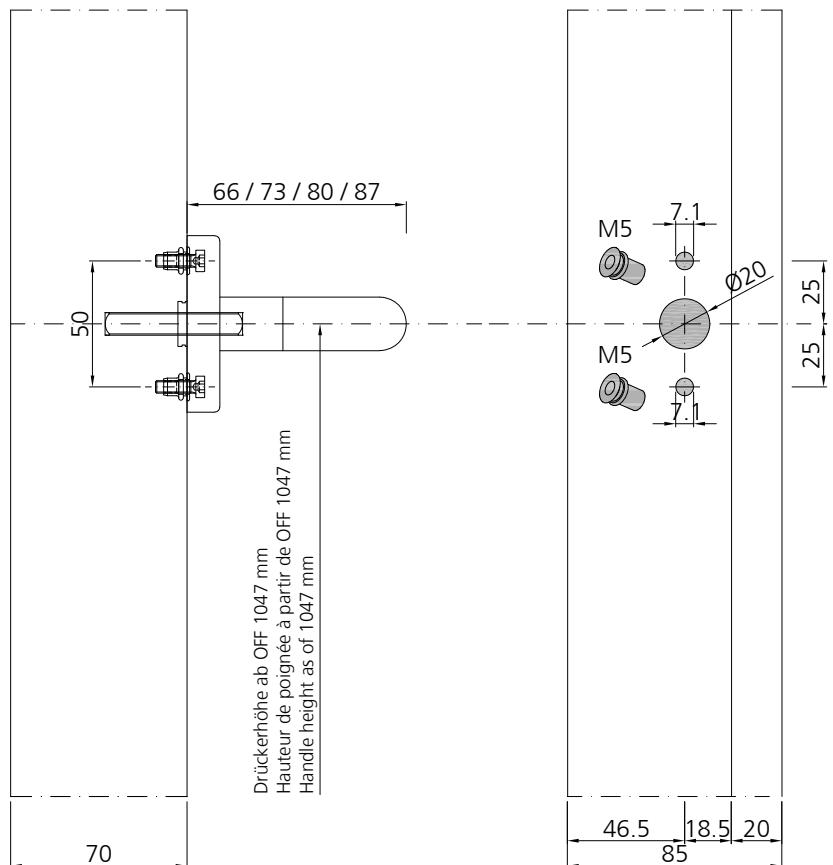
907326 (66)
907327 (80)



907375



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 20 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 20 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 20 mm additionally for handle shaft

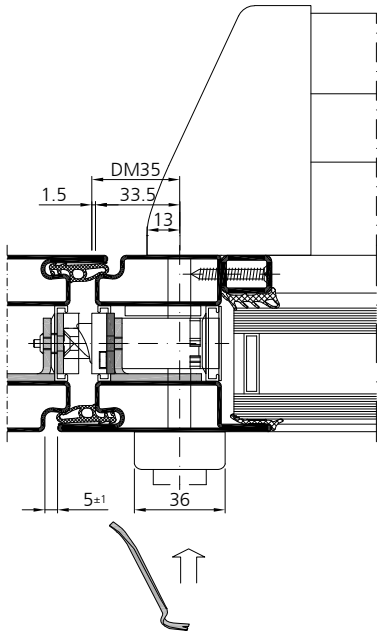


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanik-Druckstange
Gangflügel

Montage pushbar antipanik
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf



Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

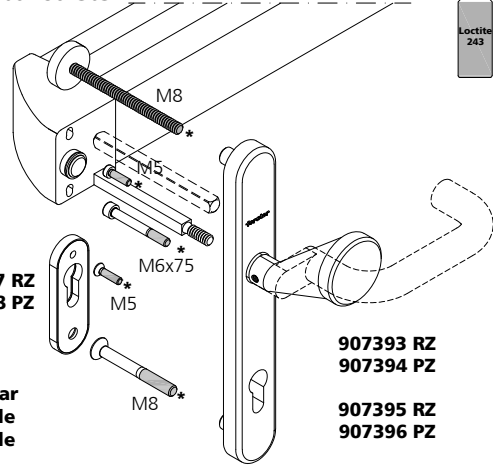
Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)



Distanzstück für Drehwinkelverstellung im Befestigungsset 957322 enthalten. Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture incluse dans le kit de fixation 957322. Spacer for adjust the angle of tilt included in the fastening 957322.

907360 - 907363



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Befestigungs-Set 957322
Kit de fixation 957322
Fastening set 957322

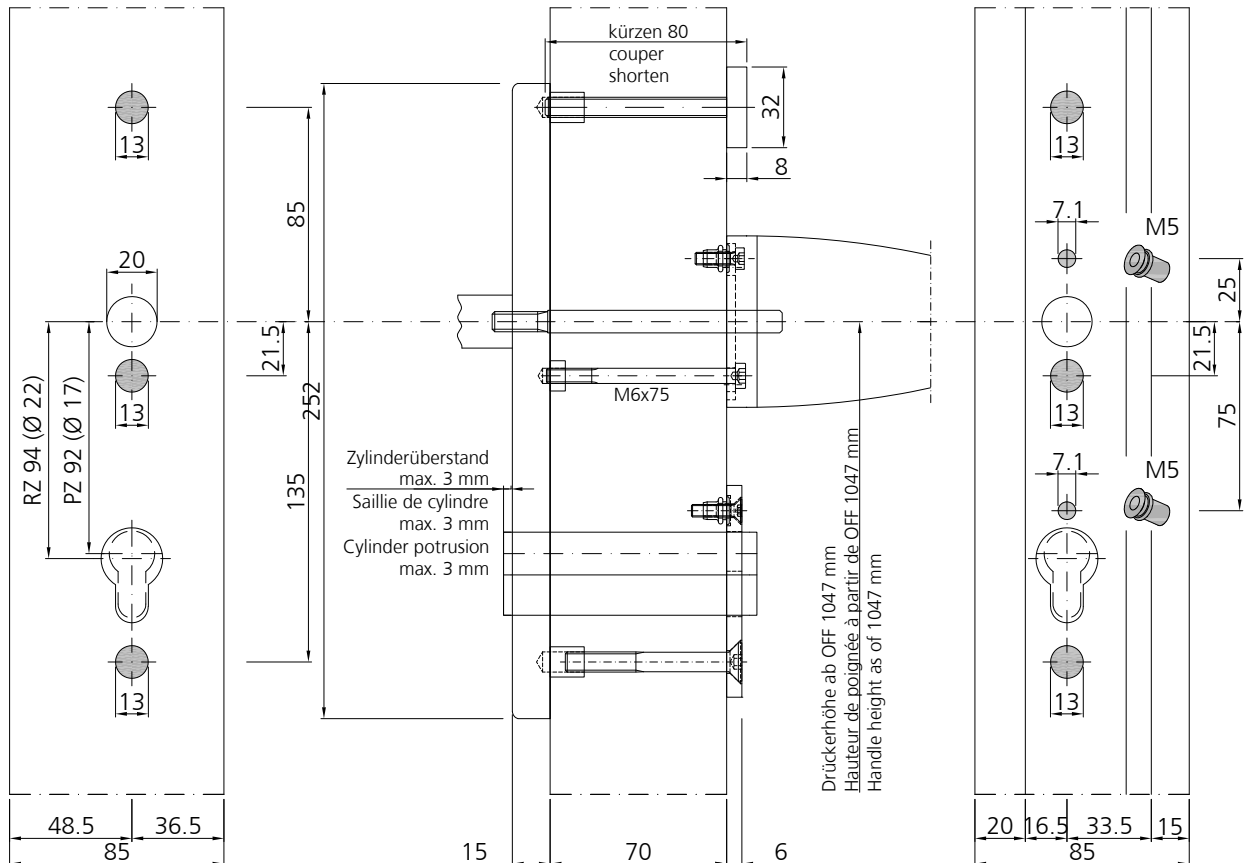
! Austausch Distanzstück
échange pièce entretoise
exchange spacer

Schliesszylinder nach EN 1303 an Stelle 7 Klasse 4 an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé d'après EN 1303 à position 7 classe 4 à position 8 classe C
Key cylinder according to EN 1303 in position 7 class 4 in position 8 class C

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

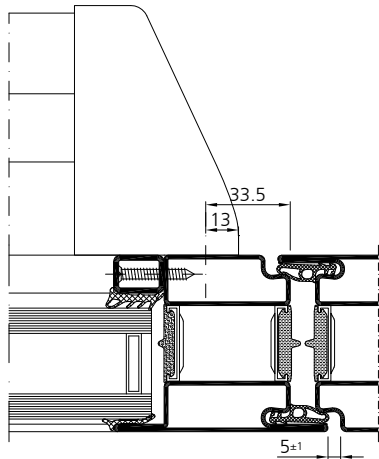
Ø 13 mm (pré-perçage Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm pour fixation

Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) / Ø 7.1 mm for fixing



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Einbau Antipanik-
Druckstange**
Gangflügel
Bandseite



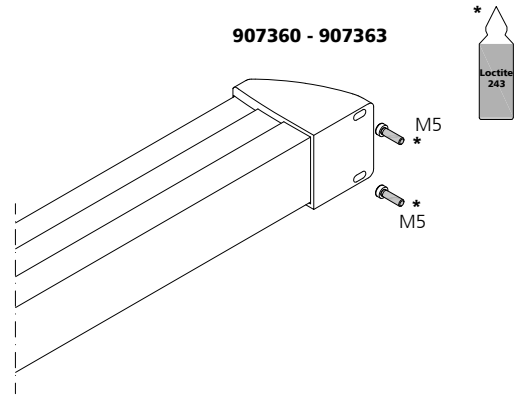
Band
Paumelle
Hinge



**Montage pushbar
anti-panique**
Vantail de service
Côté paumelle

**Anti-panic touch-bar
installation**
Opening leaf
Hinge side

907360 - 907363

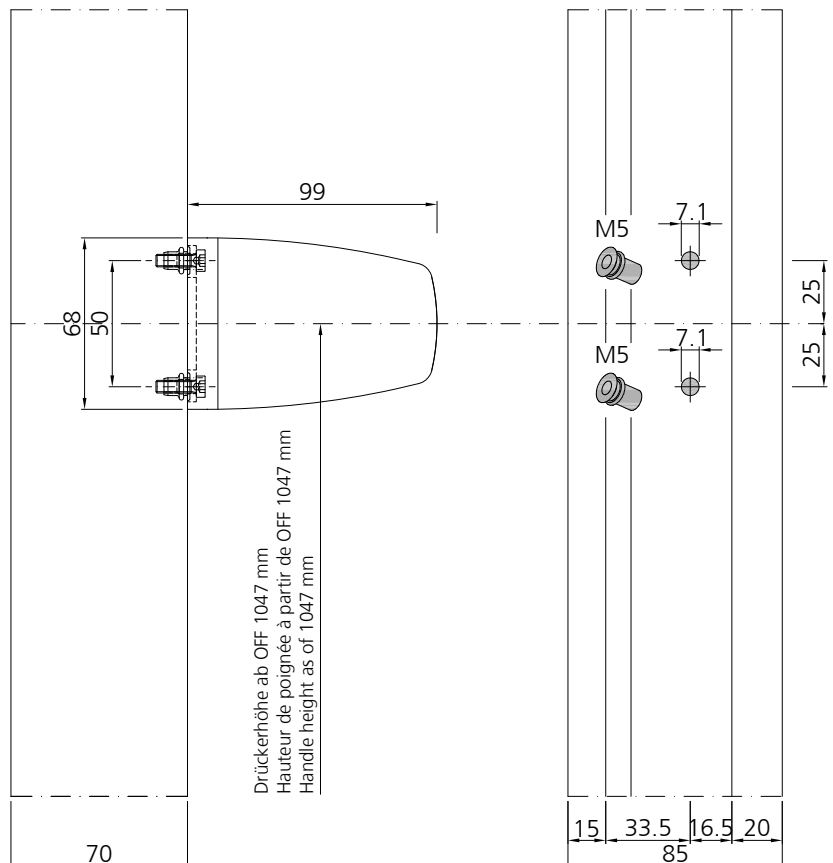


**Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable**



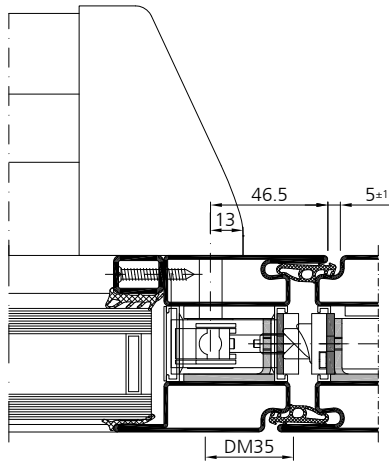
Distanzstück für Drehwinkelverstellung
im Befestigungsset 957322 enthalten.
Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture
incluse dans le kit de fixation 957322.
Spacer for adjust the angle of tilt
included in the fastening 957322.

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren
Perçer Ø 7.1 mm pour fixation
Drill Ø 7.1 mm for fixing



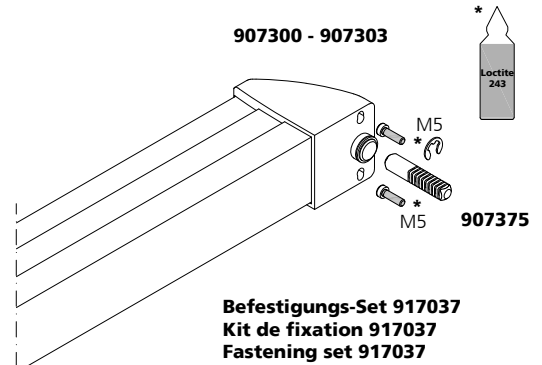
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Einbau Antipanik-
Druckstange**
Standflügel
Schlossseite



**Montage pushbar
anti-panique**
Vantail semi-fixe
Côté serrure

**Anti-panic touch-bar
installation**
Fixed leaf
Lock side

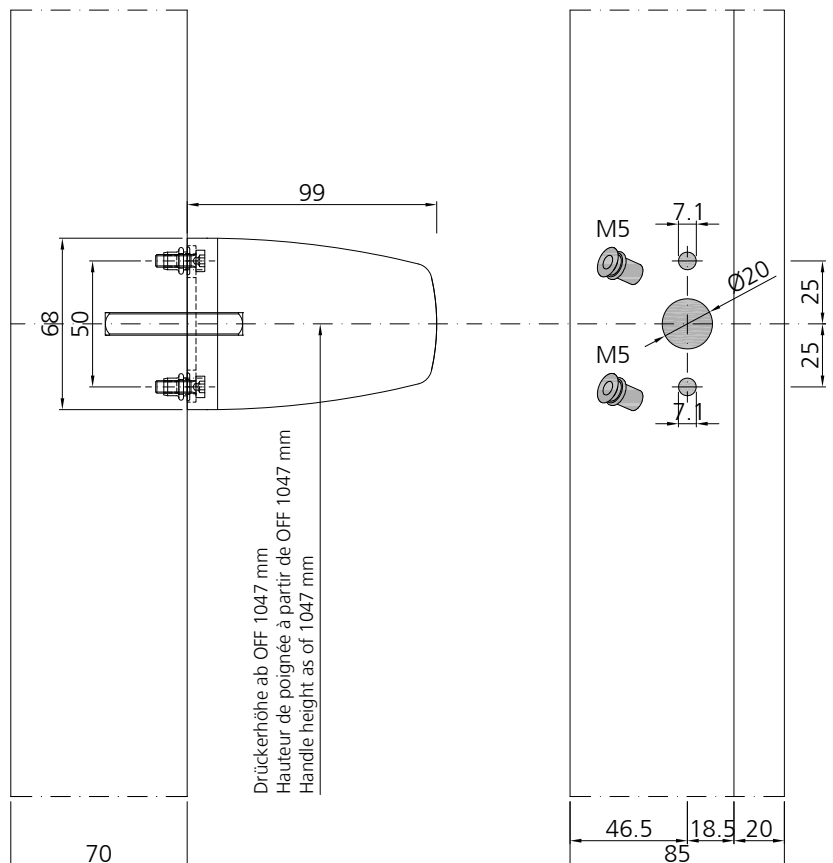


**Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable**



Distanzstück für Drehwinkelverstellung
im Befestigungsset 957322 enthalten.
Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture
incluse dans le kit de fixation 957322.
Spacer for adjust the angle of tilt
included in the fastening 957322.

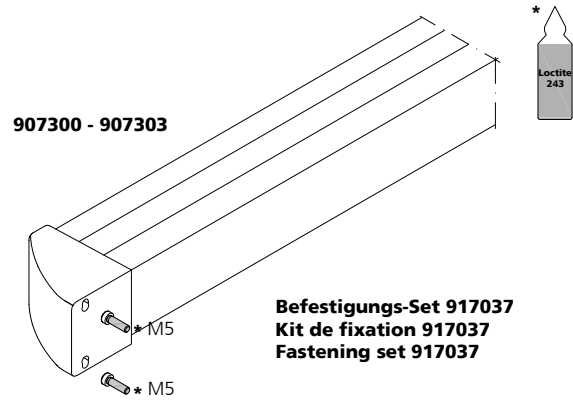
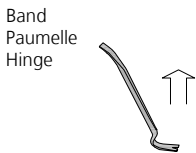
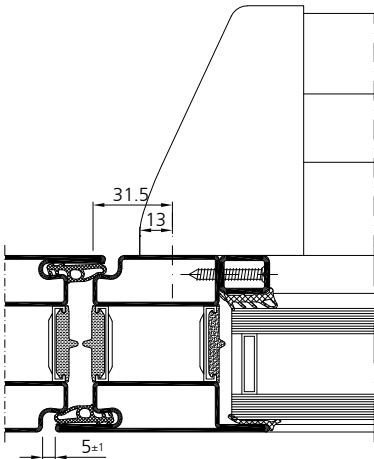
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
zusätzlich Ø 20 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
supplémentaire Ø 20 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing,
Ø 20 mm additionally for handle shaft



**Einbau Antipanik-
Druckstange**
Standflügel
Bandseite

**Montage pushbar
anti-panique**
Vantail semi-fixe
Côté paumelle

**Anti-panic touch-bar
installation**
Fixed leaf
Hinge side

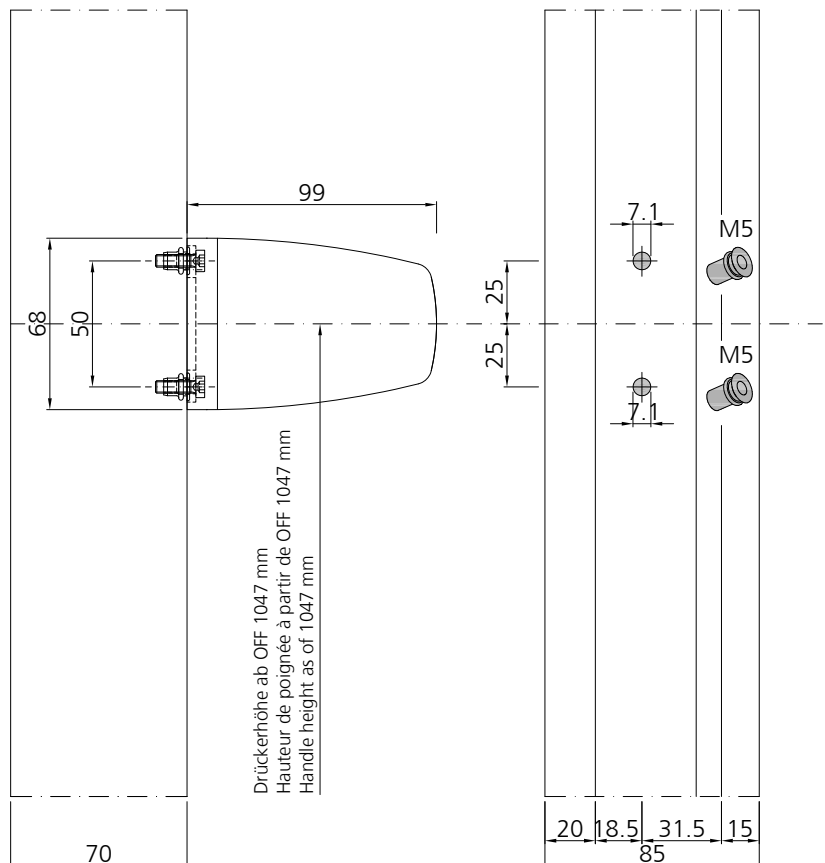


Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable



Distanzstück für Drehwinkelverstellung
im Befestigungsset 957322 enthalten.
Entretoise pour ajuster l'angle d'ouverture
incluse dans le kit de fixation 957322.
Spacer for adjust the angle of tilt
included in the fastening 957322.

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren,
Ø 7.1 mm percer pour fixation,
Drill Ø 7.1 mm for fixing,

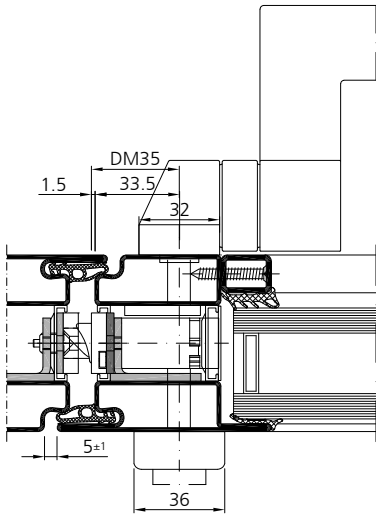


Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanik-Stangengriff
Gangflügel

Montage barre antipanique
Vantail de service

Anti-panic pushbar installation
Opening leaf

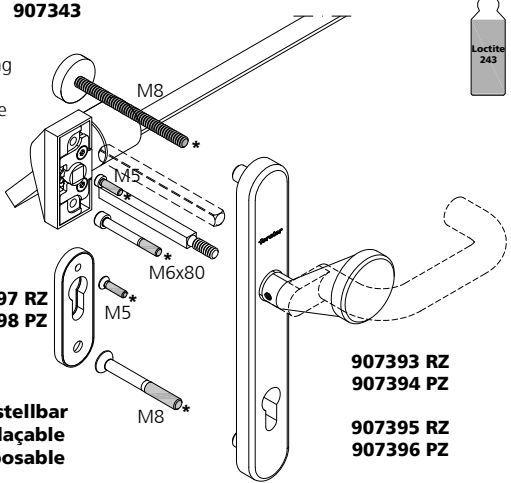


Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-perçage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

Montageanleitung für Drehwinkelverstellung im Befestigungsset 957322 enthalten.
Instructions de montage pour ajuster l'angle d'ouverture incluse dans le kit de fixation 957322.
Assembly instructions for adjust the angle of tilt included in the fastening 957322.



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

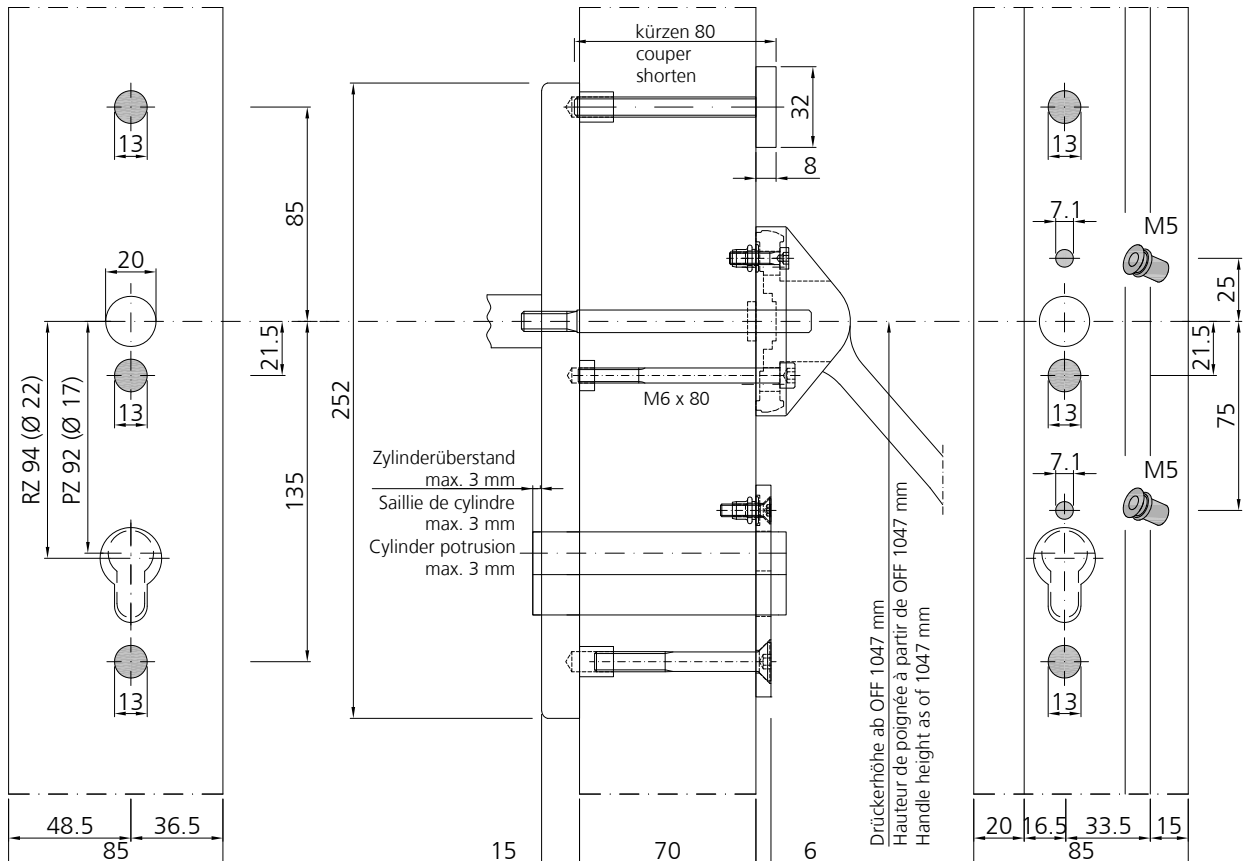
Befestigungs-Set 957322
Kit de fixation 957322
Fastening set 957322

Schliesszylinder nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 4
an Stelle 8 Klasse C
Cylindre profilé d'après EN 1303
à position 7 classe 4
à position 8 classe C
Key cylinder according to EN 1303
in position 7 class 4
in position 8 class C

Ø 13 mm (Vorbohren Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren

Ø 13 mm (pré-perçage Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm pour fixation

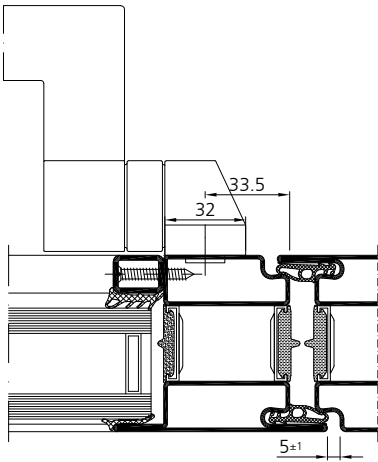
Drill Ø 13 mm (pre-drilling Ø 8.5 mm) /
Ø 7.1 mm for fixing



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanik-Stangengriff

Gangflügel
Bandseite



Band
Paumelle
Hinge

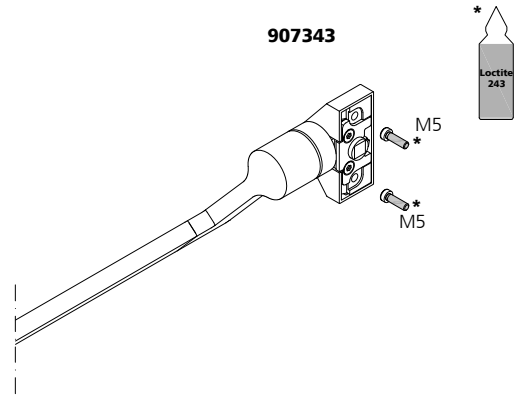
Montage barre anti-panique

Vantail de service
Côté paumelle

Anti-panic push-bar installation

Opening leaf
Hinge side

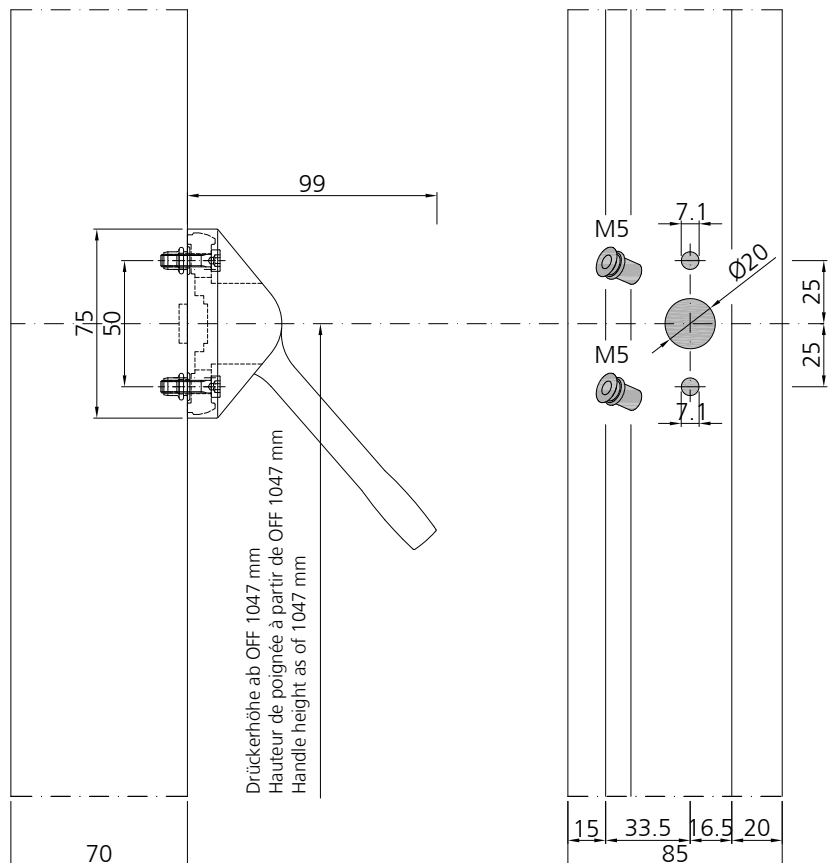
907343



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Montageanleitung für Drehwinkelverstellung im Befestigungsset 957322 enthalten.
Instructions de montage pour ajuster l'angle d'ouverture incluse dans le kit de fixation 957322.
Assembly instructions for adjust the angle of tilt included in the fastening 957322.

Ø 7.1 mm für Befestigung bohren, zusätzlich Ø 20 mm
Ø 7.1 mm percer pour fixation, supplémentaire Ø 20 mm
Drill Ø 7.1 mm for fixing, Ø 20 mm additionally

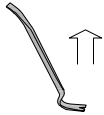
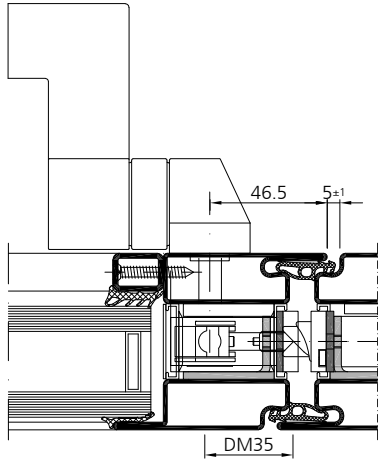


Drückerhöhe ab OFF 1047 mm
Hauteur de poignée à partir de OFF 1047 mm
Handle height as of 1047 mm

Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Einbau Antipanik-Stangengriff

Standflügel
Schlossseite

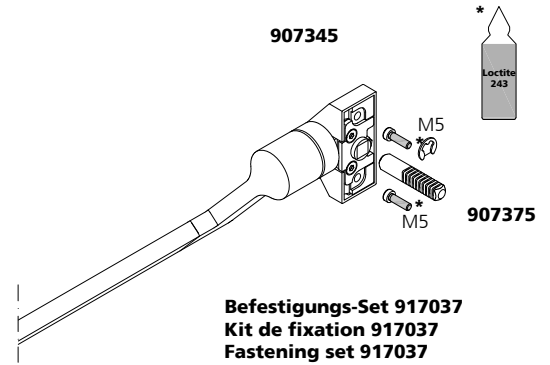


Montage barre anti-panique

Vantail semi-fixe
Côté serrure

Anti-panic push-bar installation

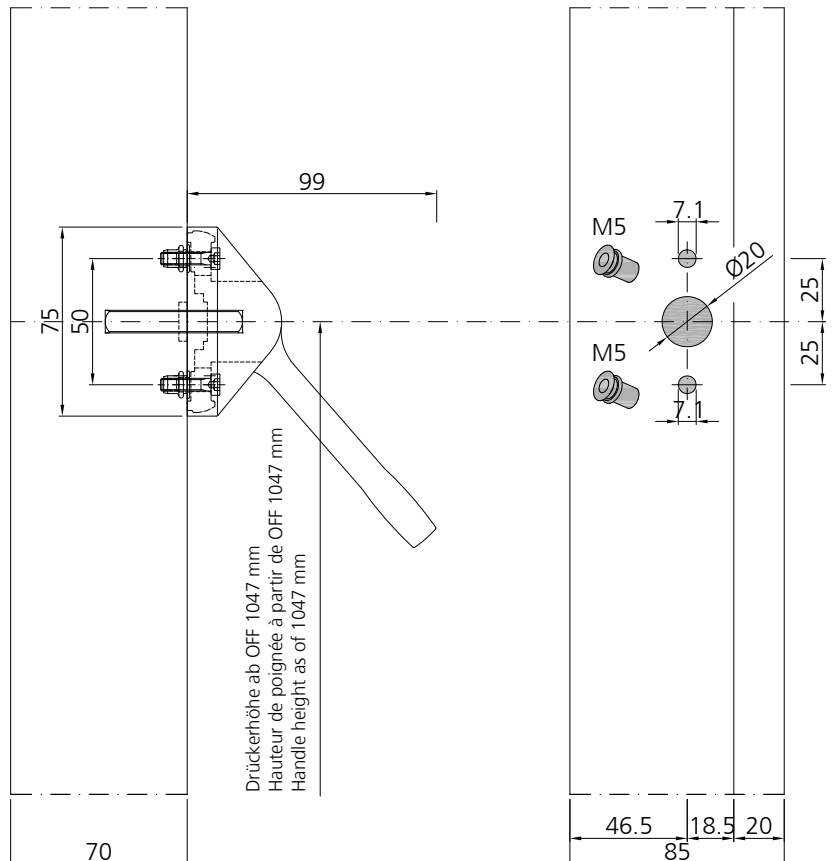
Fixed leaf
Lock side



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Montageanleitung für Drehwinkelverstellung im Befestigungsset 957322 enthalten.
Instructions de montage pour ajuster l'angle d'ouverture incluse dans le kit de fixation 957322.
Assembly instructions for adjust the angle of tilt included in the fastening 957322.

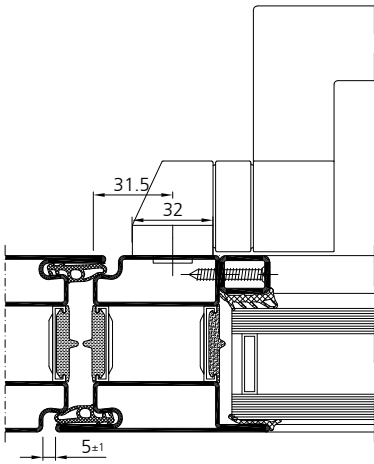
Ø 7.1 mm für Befestigung bohren, zusätzlich Ø 20 mm für Drückerstift
Ø 7.1 mm percer pour fixation, supplémentaire Ø 20 mm pour carré
Drill Ø 7.1 mm for fixing, Ø 20 mm additionally for handle shaft



Einbau Antipanik-Stangengriff
Standflügel
Bandseite

Montage barre anti-panique
Vantail semi-fixe
Côté paumelle

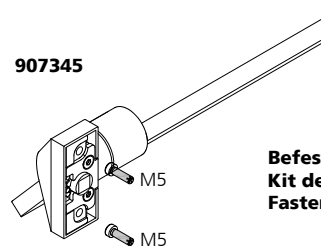
Anti-panic push-bar installation
Fixed leaf
Hinge side



Links- und rechts gerichtet umstellbar
Direction gauche et droite déplaçable
Left- and right direction transposable

Montageanleitung für Drehwinkelverstellung im Befestigungsset 957322 enthalten.
Instructions de montage pour ajuster l'angle d'ouverture incluse dans le kit de fixation 957322.

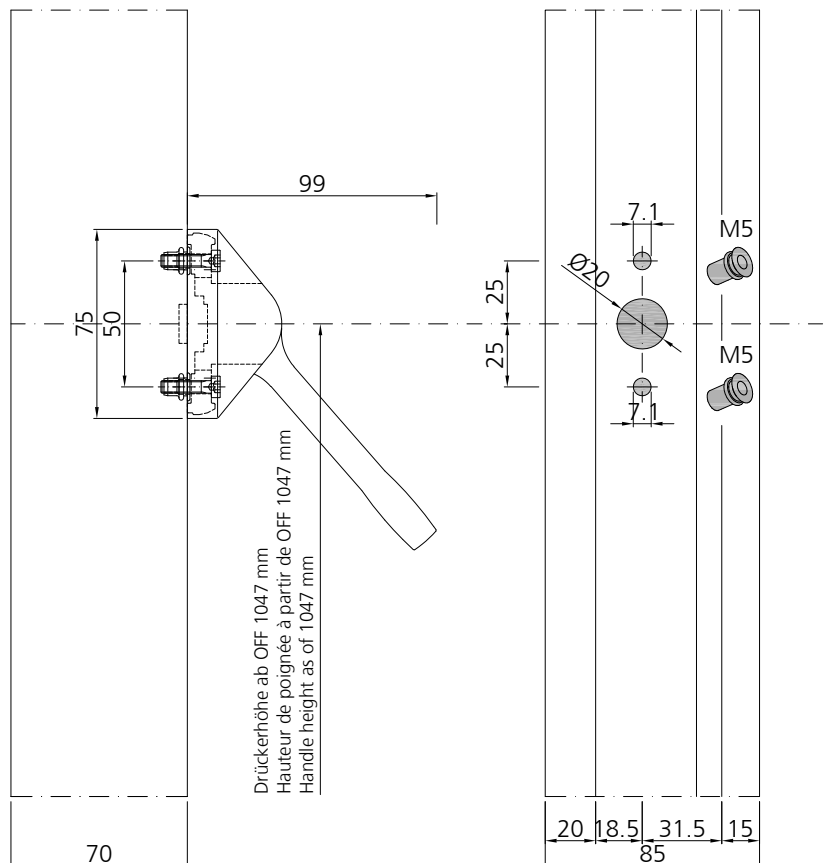
Assembly instructions for adjust the angle of tilt included in the fastening 957322.



Befestigungs-Set 917037
Kit de fixation 917037
Fastening set 917037



Ø 7.1 mm für Befestigung bohren, zusätzlich Ø 20 mm
Ø 7.1 mm percer pour fixation, supplémentaire Ø 20 mm
Drill Ø 7.1 mm for fixing, Ø 20 mm additionally



Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Kombinationsmöglichkeiten
Schwellen & Beschlag**

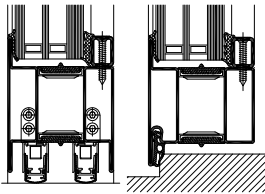
**Combinaisons possibles de
seuils et de quincaillerie**

**Possible combinations of
thresholds & fittings**

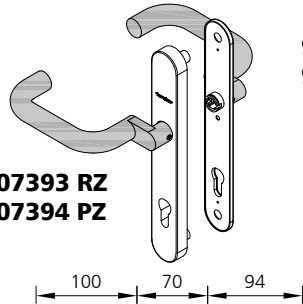
Türdrücker und -knopf

Poignée et bouton de porte

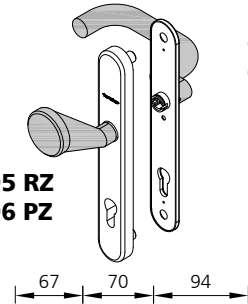
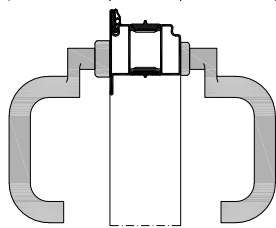
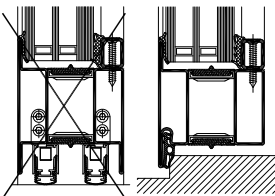
Door handle and knob



**907393 RZ
907394 PZ**

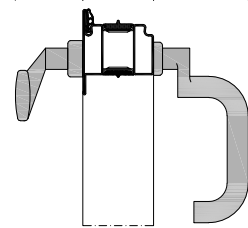


**907390 RZ
907391 PZ**



**907390 RZ
907391 PZ**

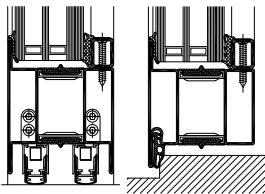
**907395 RZ
907396 PZ**



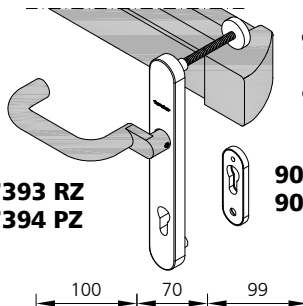
Antipanik-Druckstange

Puhsbar anti-panique

Anti-panic touch-bar

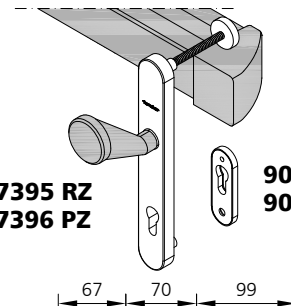
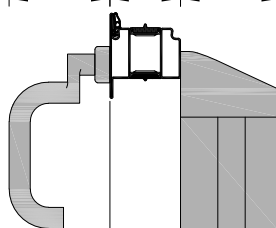


**907393 RZ
907394 PZ**



**907360
-
907363**

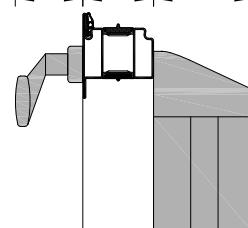
**907397 RZ
907398 PZ**



**907360
-
907363**

**907395 RZ
907396 PZ**

**907397 RZ
907398 PZ**



**Kombinationsmöglichkeiten
Schwellen & Beschlag**

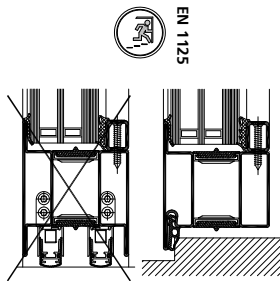
**Combinaisons possibles de
seuils et de quincaillerie**

**Possible combinations of
thresholds & fittings**

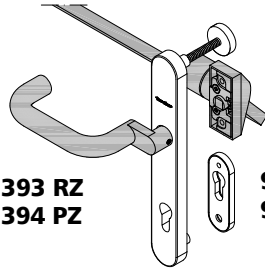
Antipanik-Stangengriff

Barre anti-panique

Anti-panic push-bar

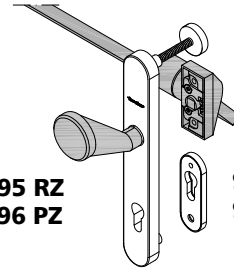
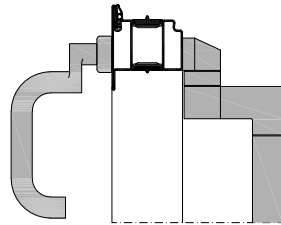
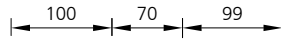


907393 RZ
907394 PZ



907343

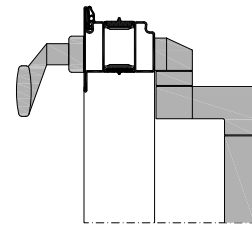
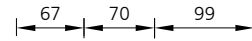
907397 RZ
907398 PZ



907343

907395 RZ
907396 PZ

907397 RZ
907398 PZ



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

**Kombinationsmöglichkeiten
Schwellen & Beschlag**

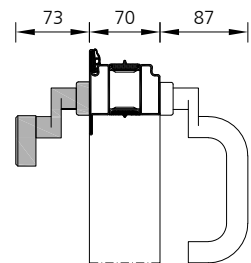
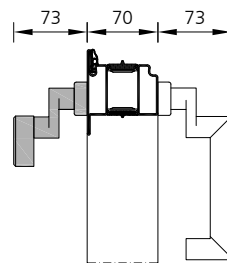
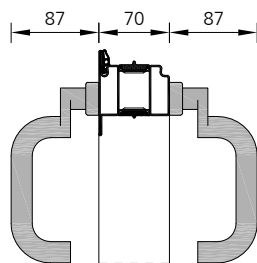
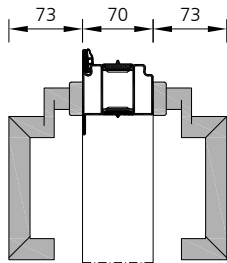
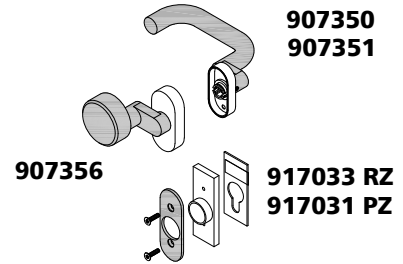
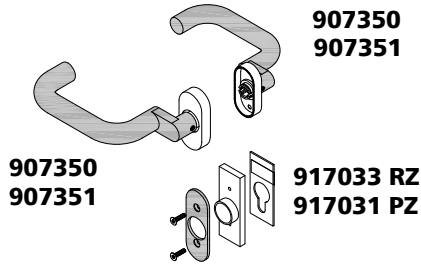
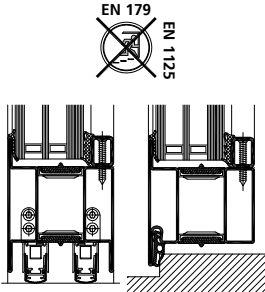
**Combinaisons possibles de
seuils et de quincaillerie**

**Possible combinations of
thresholds & fittings**

Türdrücker und -knopf

Poignée et bouton de porte

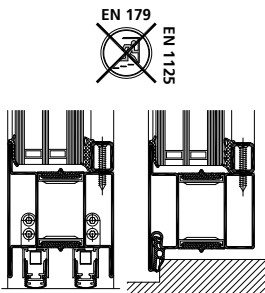
Door handle and knob



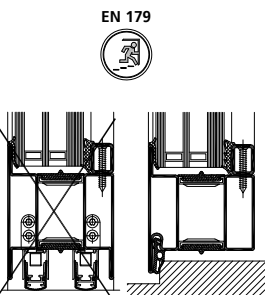
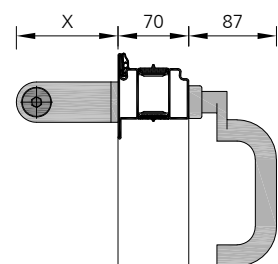
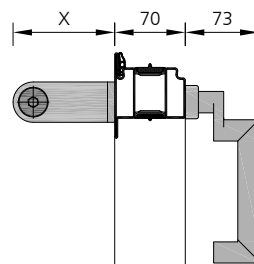
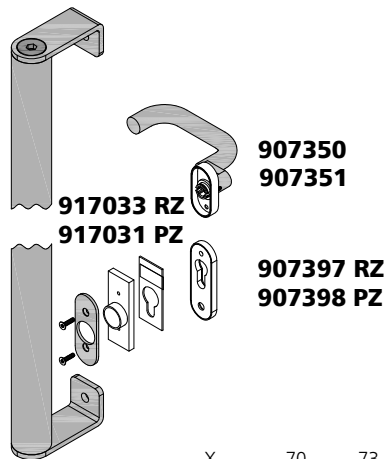
Griffstange und Drücker

Barre et Poignée

Bar and door handle



**Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement**



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

**Kombinationsmöglichkeiten
Schwellen & Beschlag**

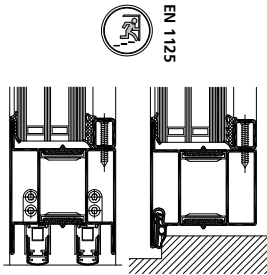
**Combinaisons possibles de
seuils et de quincaillerie**

**Possible combinations of
thresholds & fittings**

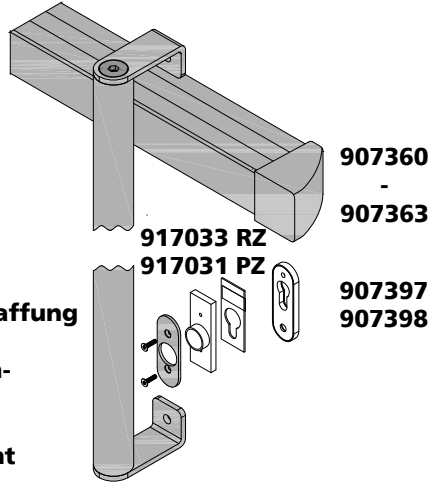
**Griffstange und
Antipanik-Druckstange**

**Barre et
Puhsbar anti-panique**

**Bar and
Anti-panic touch-bar**



**Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement**



907360

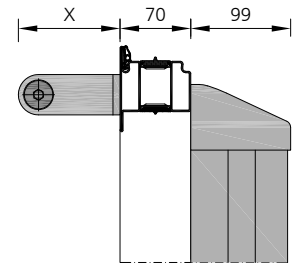
907363

917033 RZ

917031 PZ

907397 RZ

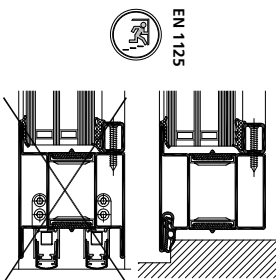
907398 PZ



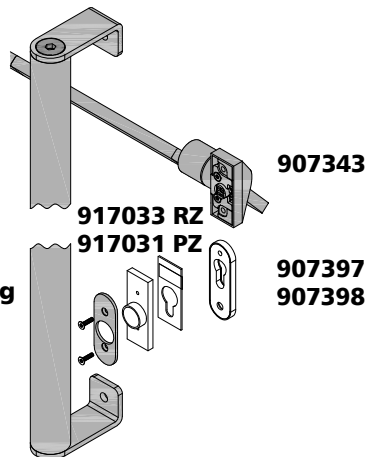
**Griffstange und
Antipanik-Stangengriff**

**Barre et
Barre anti-panique**

**Bar and
Anti-panic push-bar**



**Eigenbeschaffung
Propre
approvisionnement
In-house
procurement**



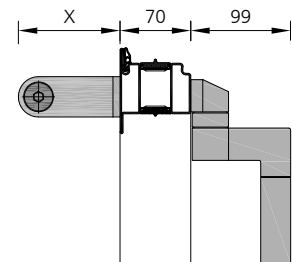
907343

917033 RZ

917031 PZ

907397 RZ

907398 PZ

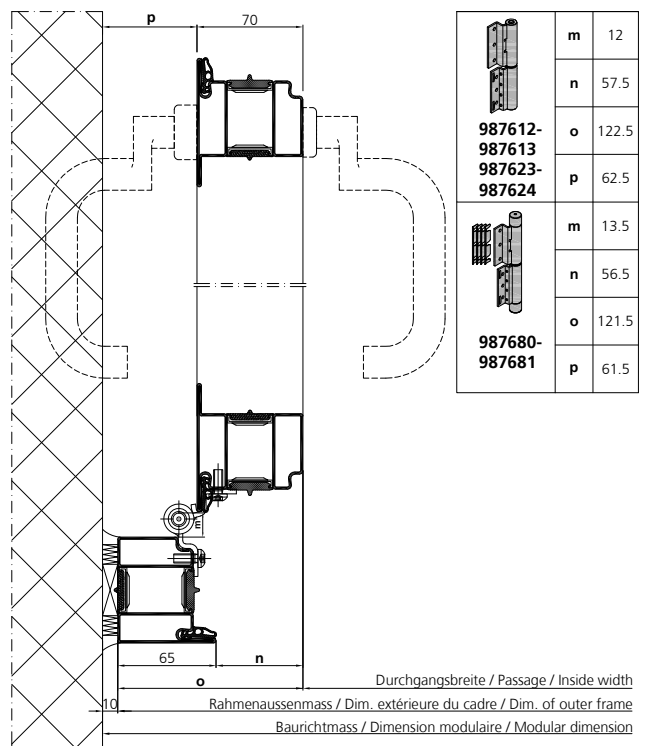
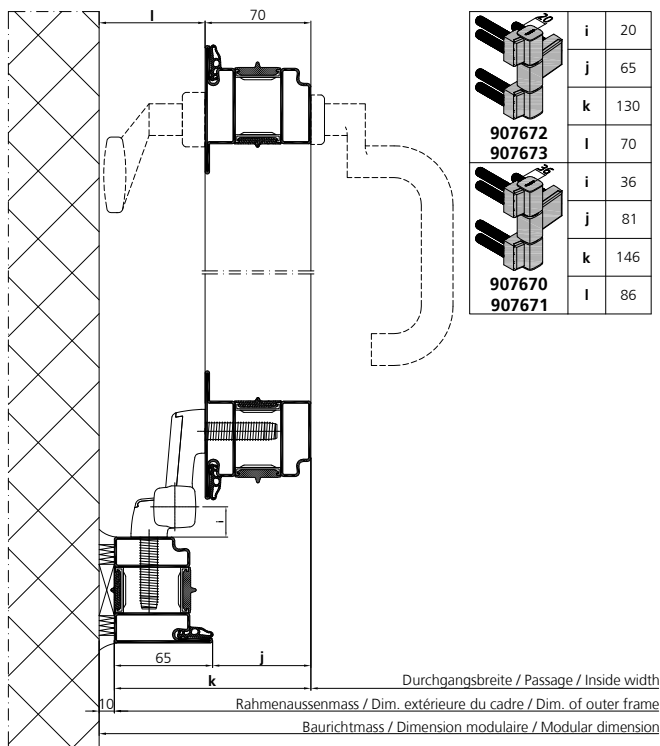
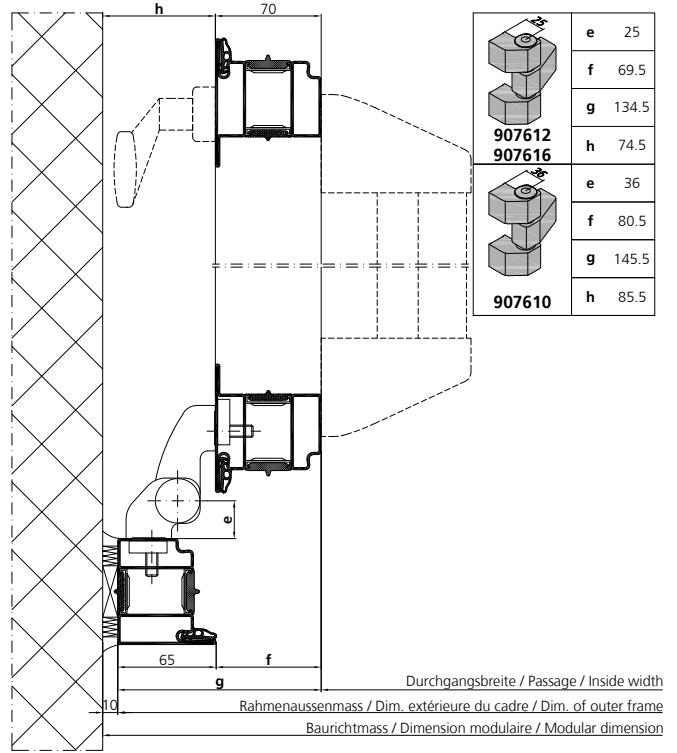
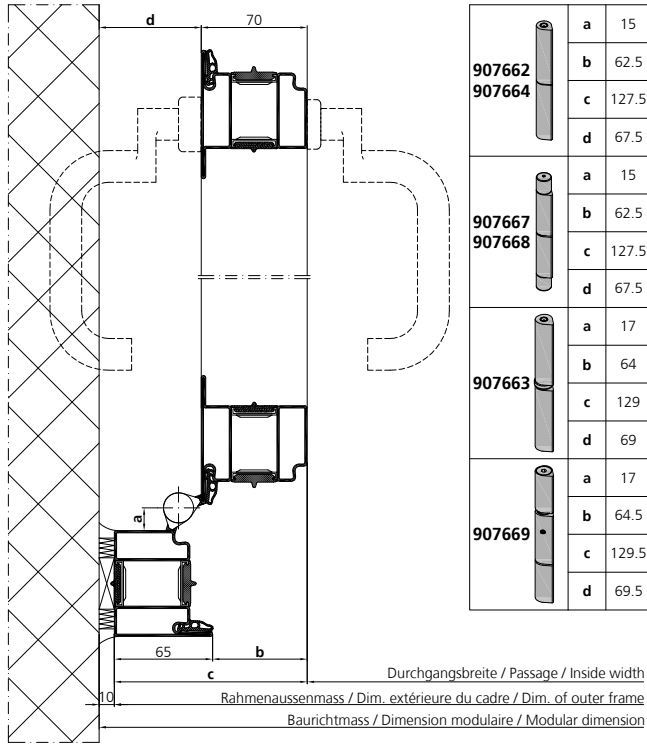


Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture
de vantail de 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**

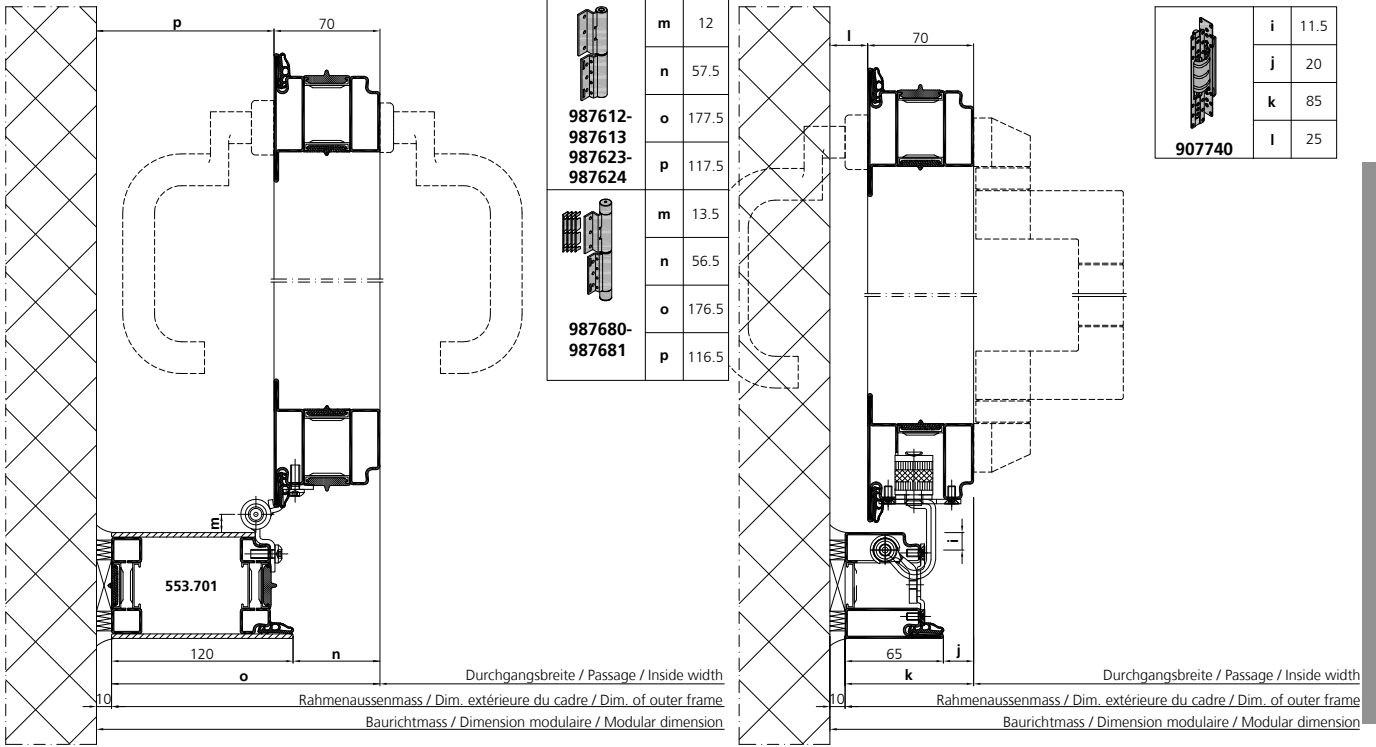


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

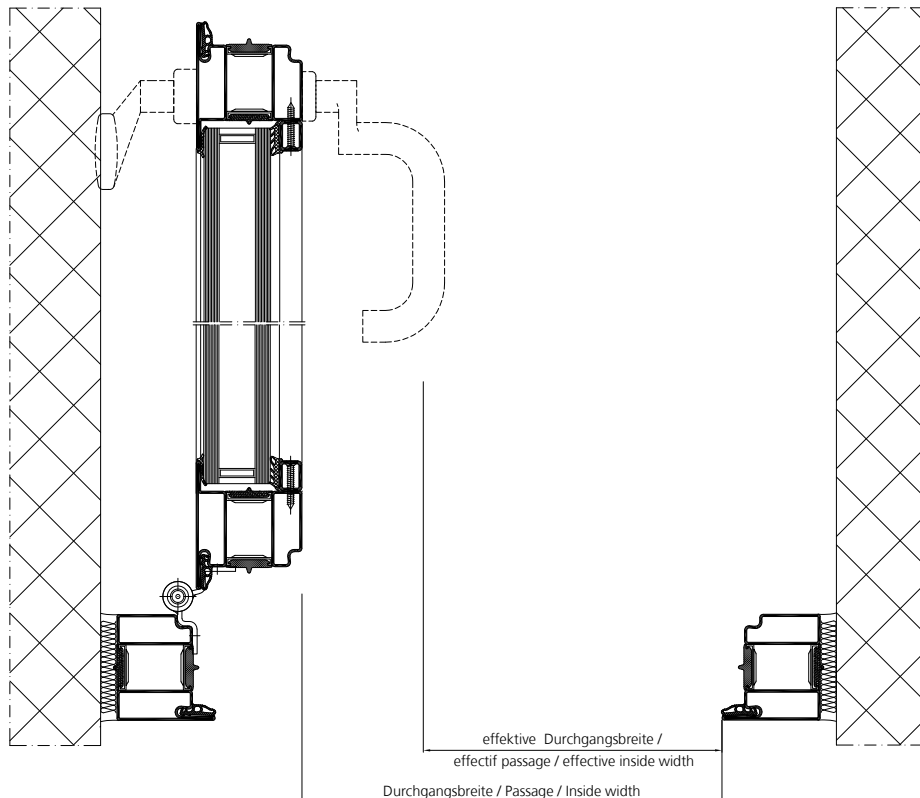
**Durchgangsbreite bei 90°
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture
de vantail de 90°**

**Inside width with 90° leaf
opening**



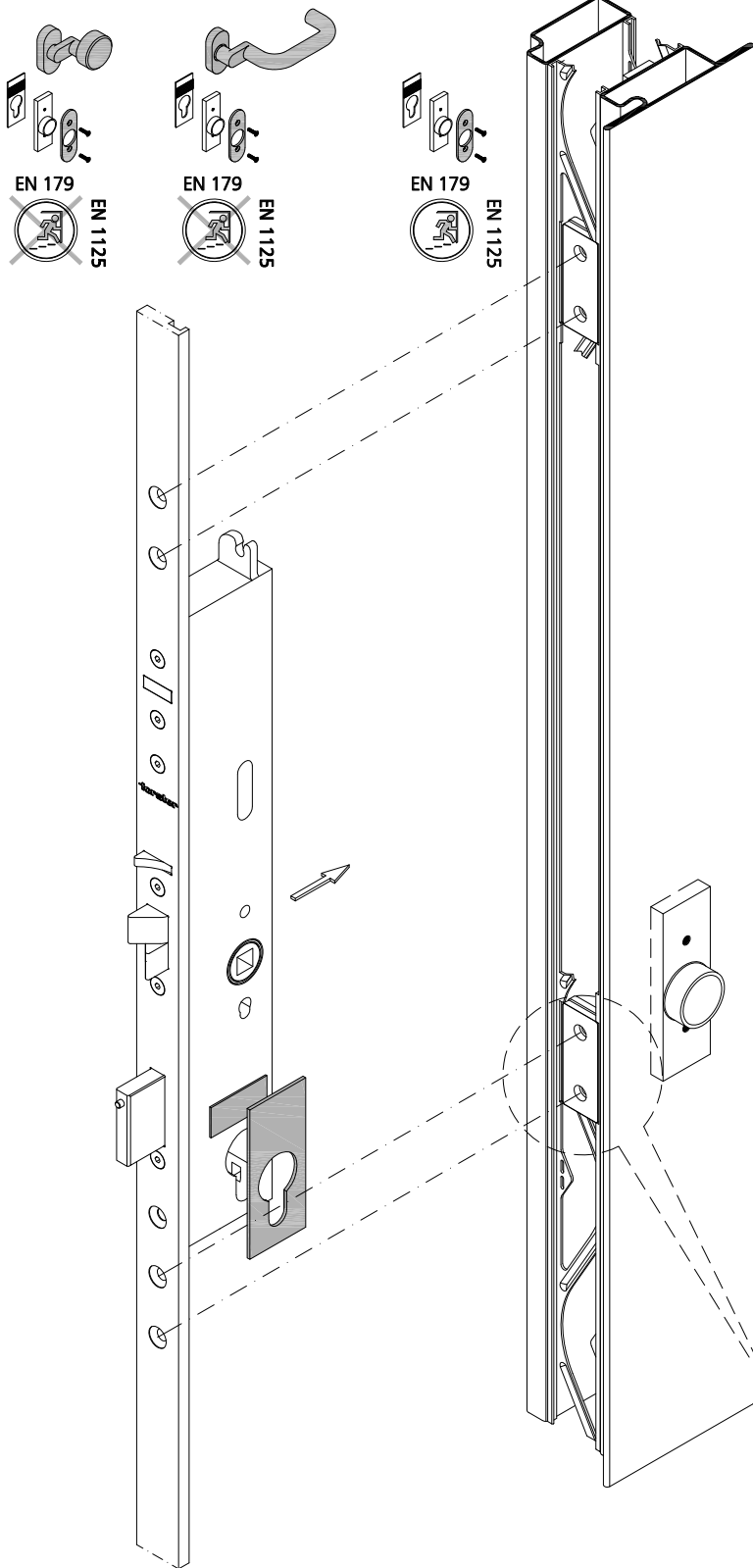
Verarbeitung Beschiäge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



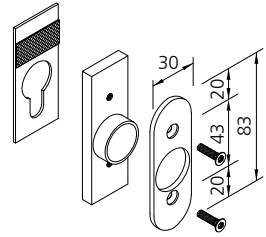
Beschlagseinbau
Schutzrosette RZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CR

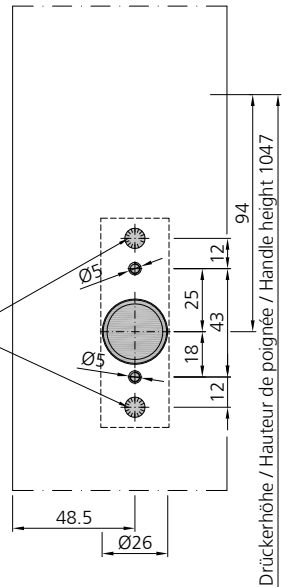
Installation of fittings
Security rosette RC



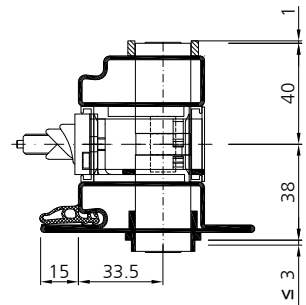
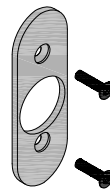
917033



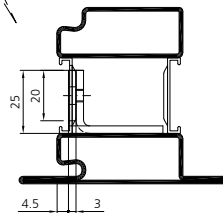
Lochschweissung
soudage dans trou
plug welding



Drückerrhöhe / Hauteur de poignée / Handle height 1047



Lage Befestigungswinkel 987094, 987095
Position l'angle de fixation 987094, 987095
Position fixing angle 987094, 987095

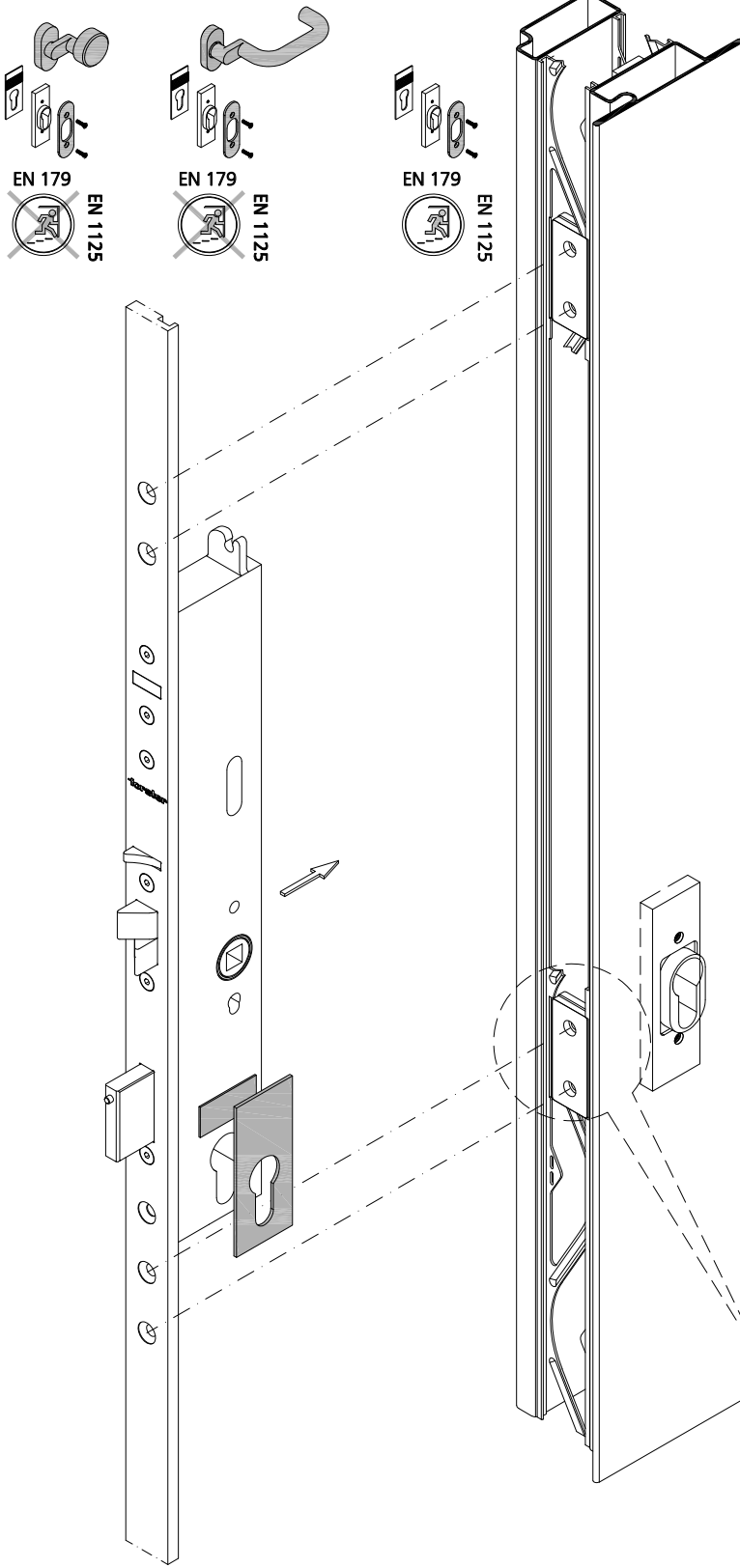


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

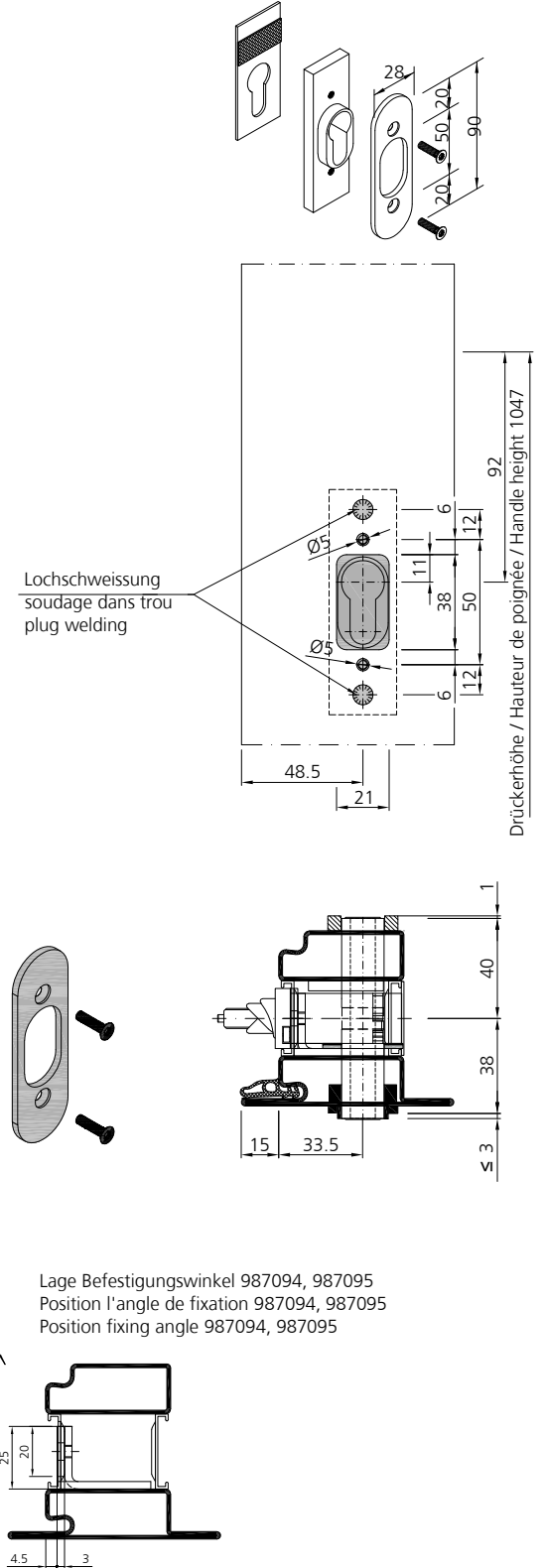
Beschlagseinbau
Schutzrosette PZ

Montage de la quincaillerie
Rosace de protection CP

Installation of fittings
Security rosette PC



917031

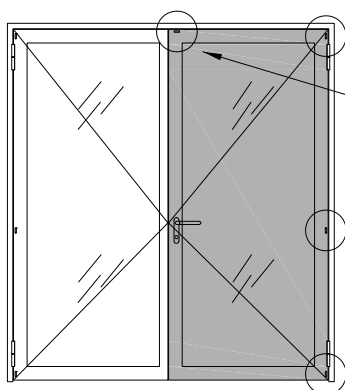
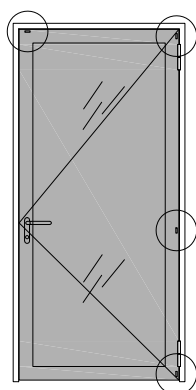


Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

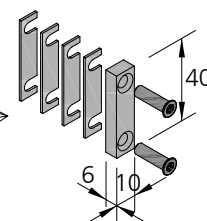
Einbau Falzluftbegrenzer
Gangflügel

Montage limiteur de feuillure
Vantail de service

Installation rebate restrictor
Opening leaf



977002 (10 Stk./pcs)



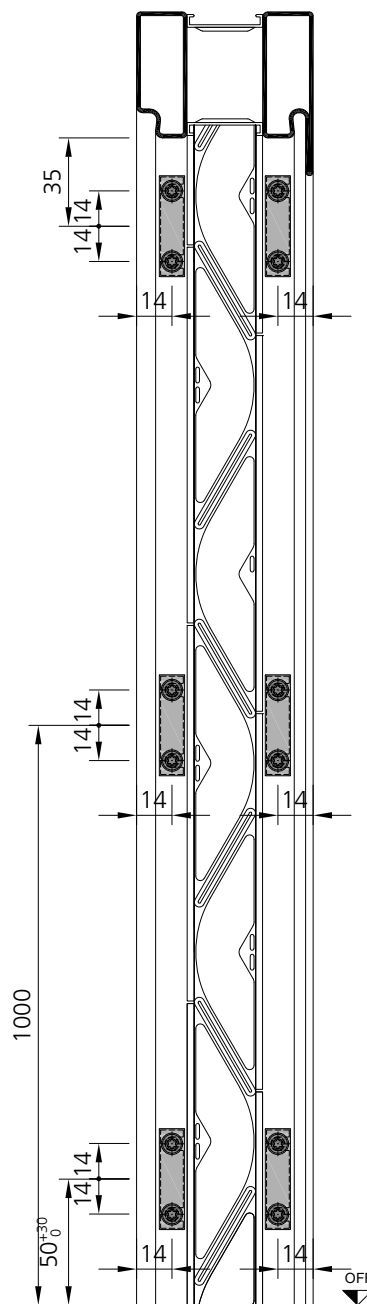
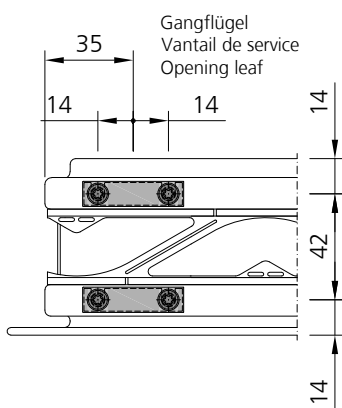
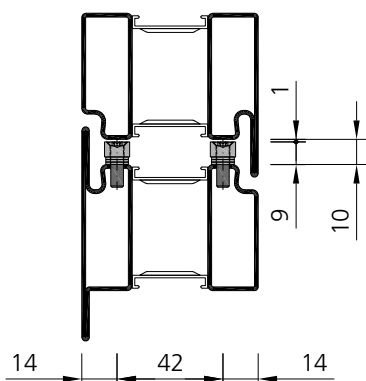
1-flügelige Tür
1 vantail porte
single leaf door

1 x 977002

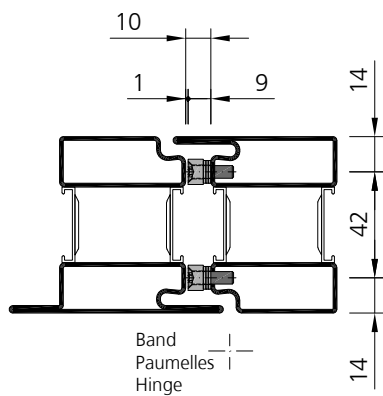
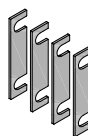
2-flügelige Tür
2 vantaux porte
2-leaf door

2 x 977002

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



Einstellbar mit Distanzplatte 1 - 4 mm
Régable avec une plaque entretoise 1 - 4 mm
Can be adjusted with spacer plate 1 - 4 mm



Band
Paumelles
Hinge

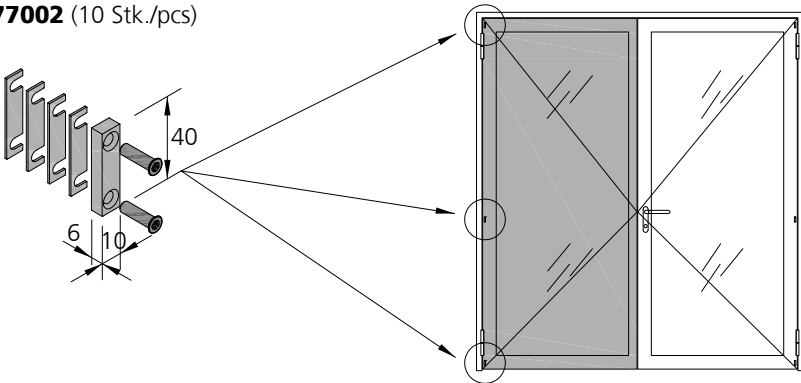
OFF =
Oberfläche Fertigfußboden /
Sol fini /
Surface of floor

Einbau Falzluftbegrenzer
Standflügel

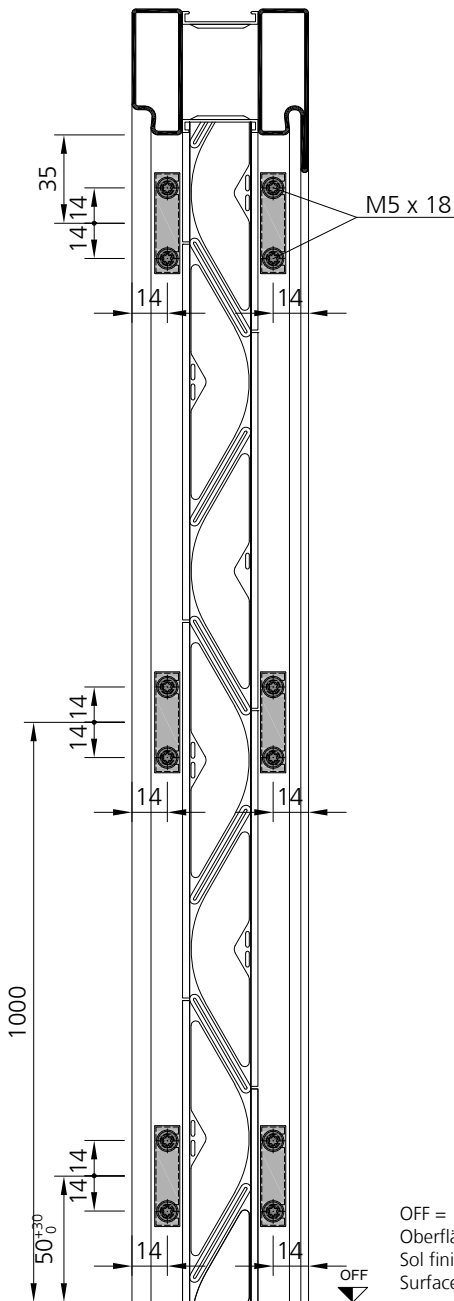
Montage limiteur de feuillure
Vantail semi-fixe

Installation rebate restrictor
Fixed leaf

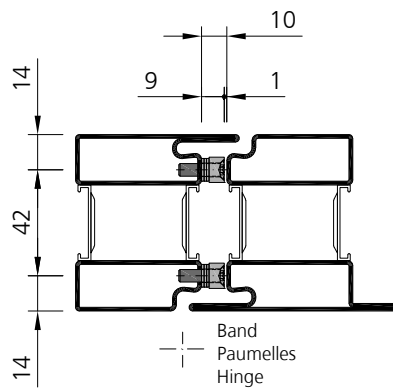
977002 (10 Stk./pcs)



2-flügelige Tür
2 vantaux porte **2 x 977002**
2-leaf door



Einstellbar mit Distanzplatte 1 - 4 mm
Régable avec une plaque entretoise 1 - 4 mm
Can be adjusted with spacer plate 1 - 4 mm



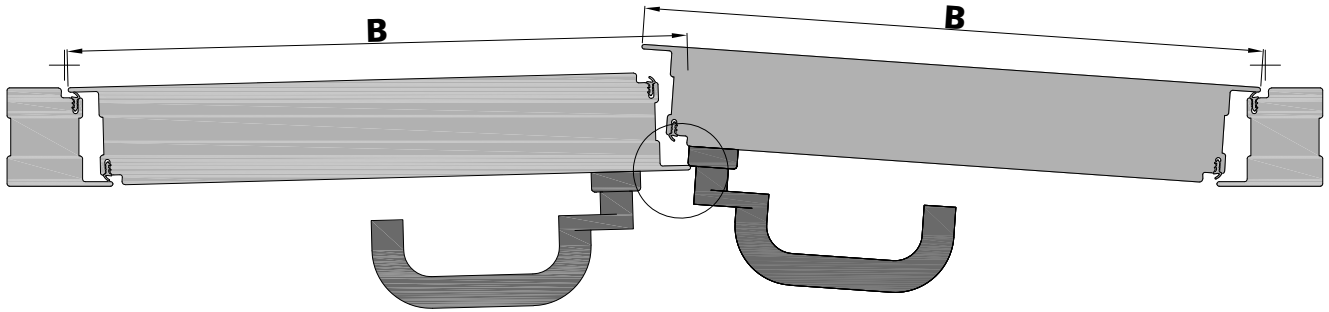
OFF =
Oberfläche Fertigfußboden /
Sol fini /
Surface of floor

Verarbeitung Beschiäge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Einbau Drücker
Minimale Flügelbreiten






Montage poignée de porte
Largeur minimale des
vantaux


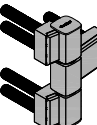
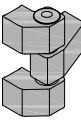
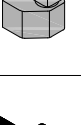
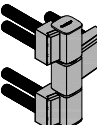

Door handle installation
Minimum leaf width

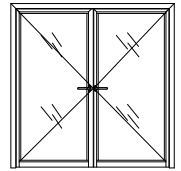


B : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

		B
Band / Paumelle / Hinge	 987612 987613 987623 987624	850 mm
	 907662 907664	850 mm
	 987680 987681	850 mm
	 907667 907668	850 mm
	 907663	850 mm

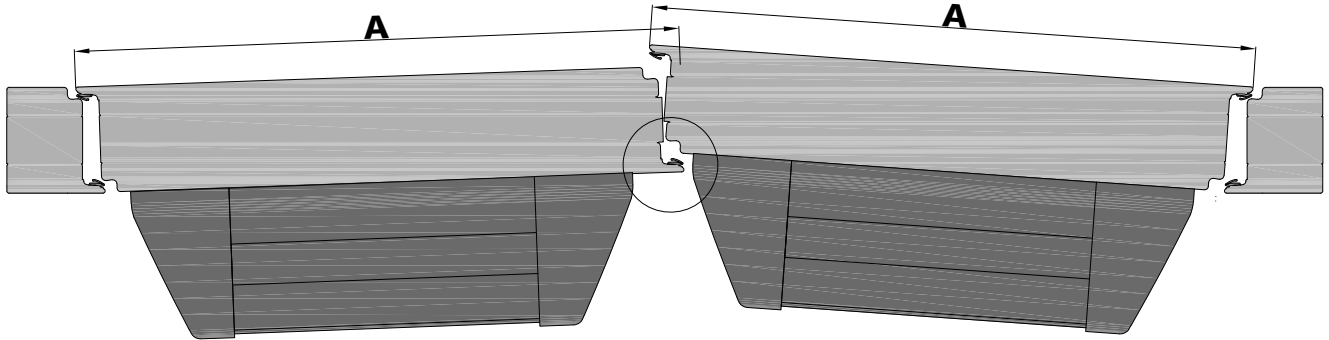
		B
Band / Paumelle / Hinge	 907669	850 mm
	 907672 907673	850 mm
	 907610	1200 mm
	 907612 907616	850 mm
	 907670 907671	1200 mm
	 907740	850 mm



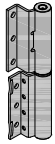


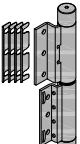


Einbau Druckstange
Minimale Flügelbreiten


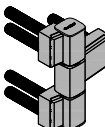
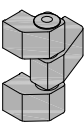

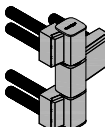

Montage pushbar
Largeur minimale des
vantaux

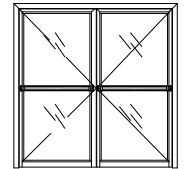
Installation touch-bar
Minimum leaf width



A : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width

		A
Band / Paumelle / Hinge	 987612 987613	850 mm
	 987623 987624	
	 907662 907664	850 mm
	 987680 987681	850 mm
	 907667 907668	850 mm
 907663	850 mm	

		A
 907669	850 mm	
 907672 907673	850 mm	
 907610	1200 mm	
 907612 907616	850 mm	
 907670 907671	1200 mm	
 907740	850 mm	



Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

**RC 3**Stahl
Acier
SteelEdelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.7.60

Einbau Antipanik-Stangengriff

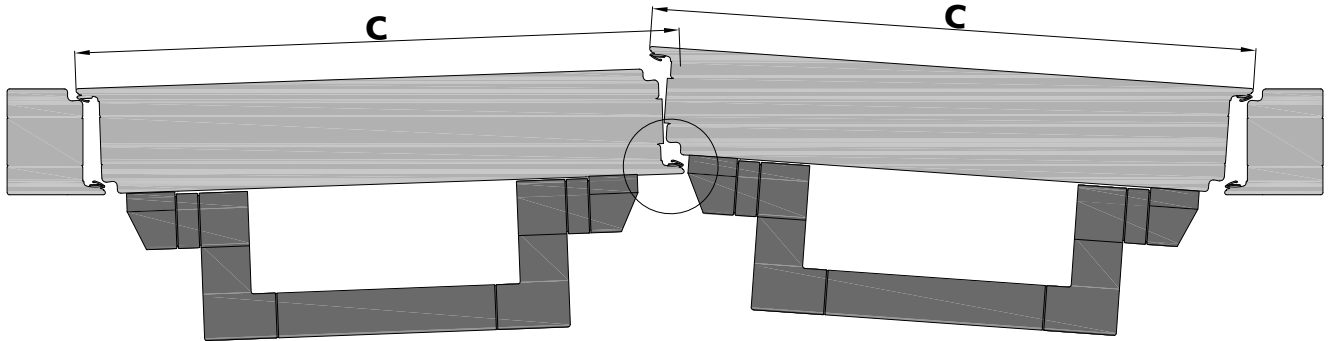
Minimale Flügelbreiten




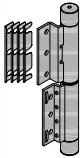


Montage barre antipanique


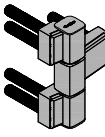
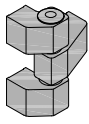

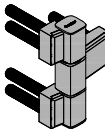

Largeur minimale des vantaux

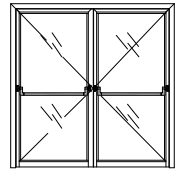
Anti-panic pushbar installation

Minimum leaf width

**C : min. Flügelbreite / min. largeur de vantail / min. leaf width**

		C
Band / Paumelle / Hinge	 987612 987613	850 mm
	 987623 987624	850 mm
	 907662 907664	850 mm
	 987680 987681	850 mm
	 907667 907668	850 mm
 907663	850 mm	

		C
 907669	850 mm	
 907672 907673	850 mm	
 907610	1200 mm	
 907612 907616	850 mm	
 907670 907671	1200 mm	
 907740	850 mm	


 Verarbeitung Beschläge
 Mise en œuvre quincaillerie
 Assembly fittings

Beschlagseinbau

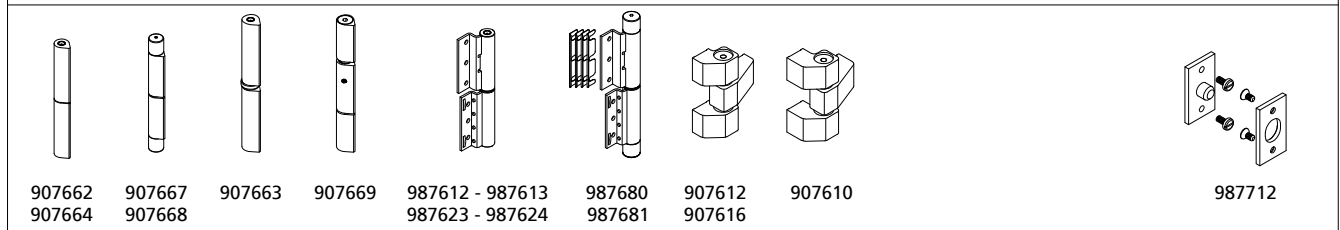
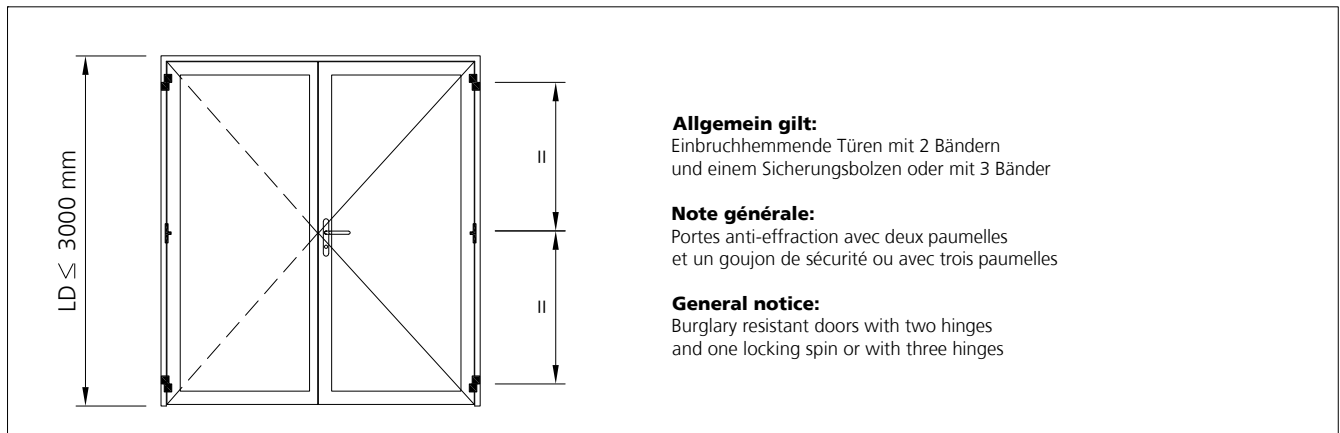
Sicherungsbolzen
987712

Montage de la quincaillerie

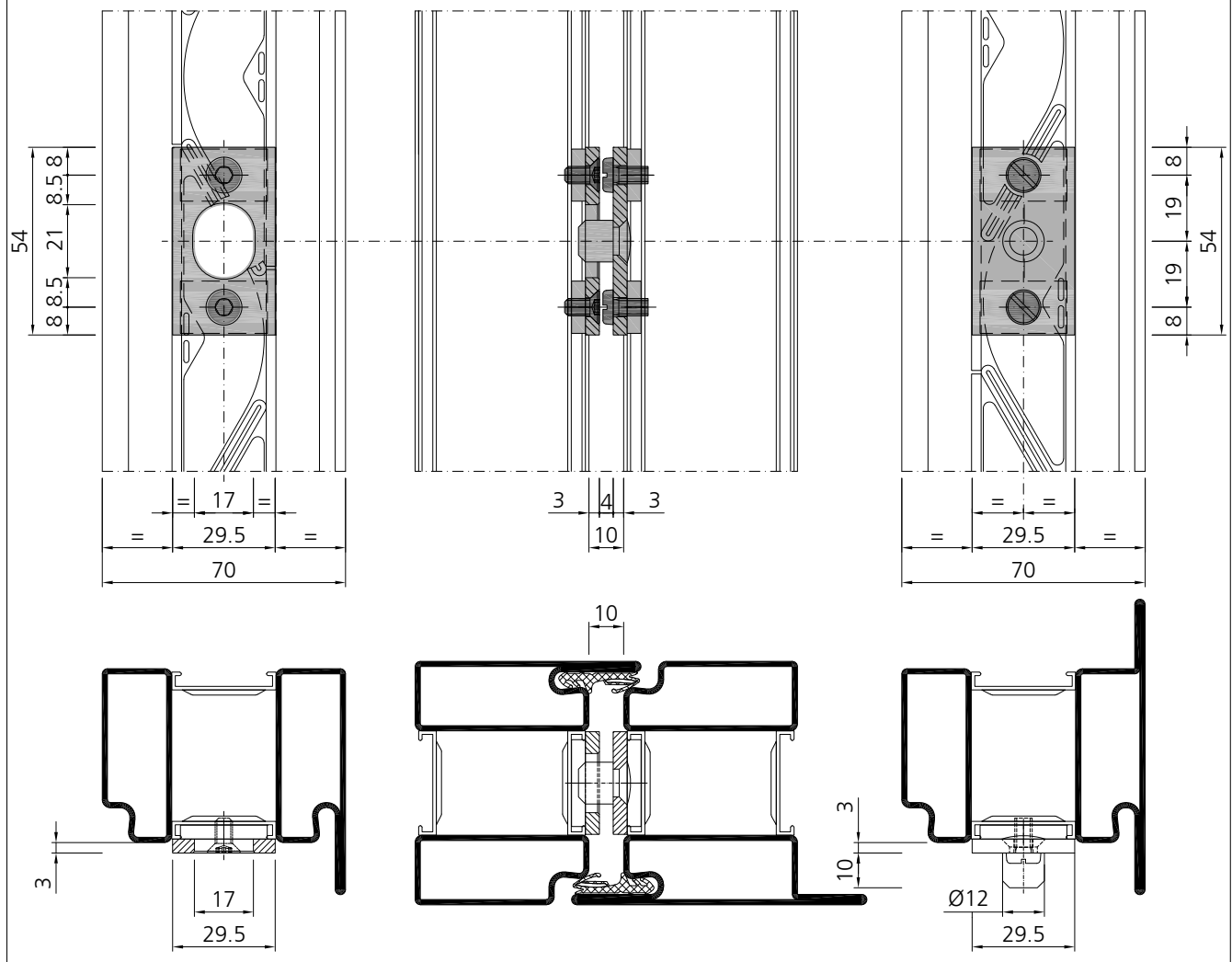
Goujon de sécurité
987712

Installation of the fittings

Locking pin
987712



[un_ep_0121](#)



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Beschlagseinbau

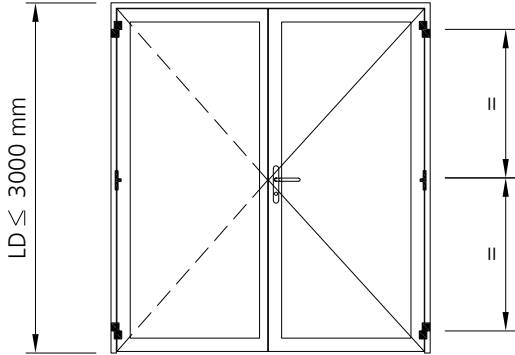
Sicherungsbolzen
987712

Montage de la quincaillerie

Goujon de sécurité
987712

Installation of the fittings

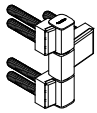
Locking pin
987712



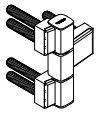
Allgemein gilt:
Einbruchhemmende Türen mit 2 Bändern und einem Sicherungsbolzen oder mit 3 Bändern

Note générale:
Portes anti-effraction avec deux paumelles et un goujon de sécurité ou avec trois paumelles

General notice:
Burglary resistant doors with two hinges and one locking spin or with three hinges



907670*
907671*



907672*
907673*

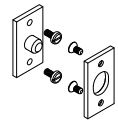


907639

* Bei auswärts öffnenden Türen Grundsicherungsset 907639 notwendig

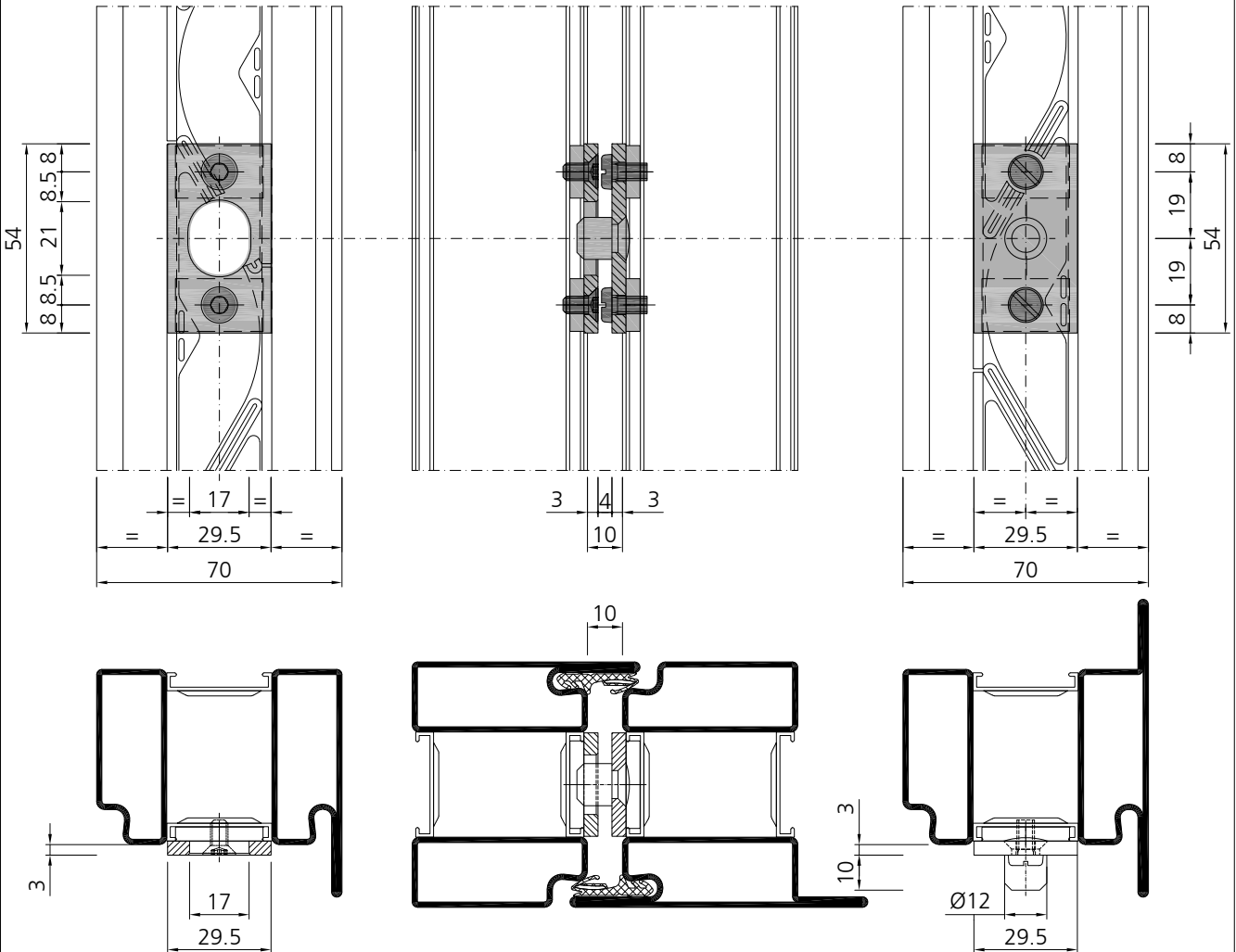
Kit de sécurité 907639 nécessaire pour portes ouvrant vers l'extérieur

Base securing set 907639 required for outward opening doors



987712

[un_ep_0121](#)



V1.2 / 12-24

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

Beschlagseinbau

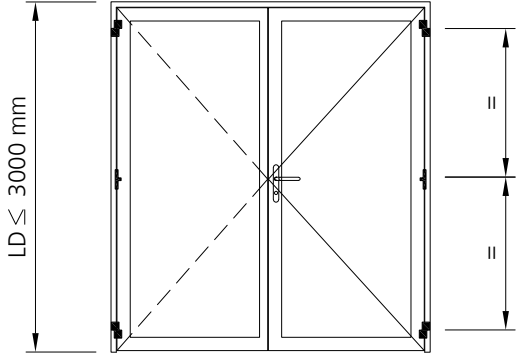
Sicherungsbolzen
987714

Montage de la quincaillerie

Goujon de sécurité
987714

Installation of the fittings

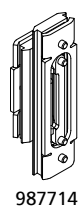
Locking pin
987714



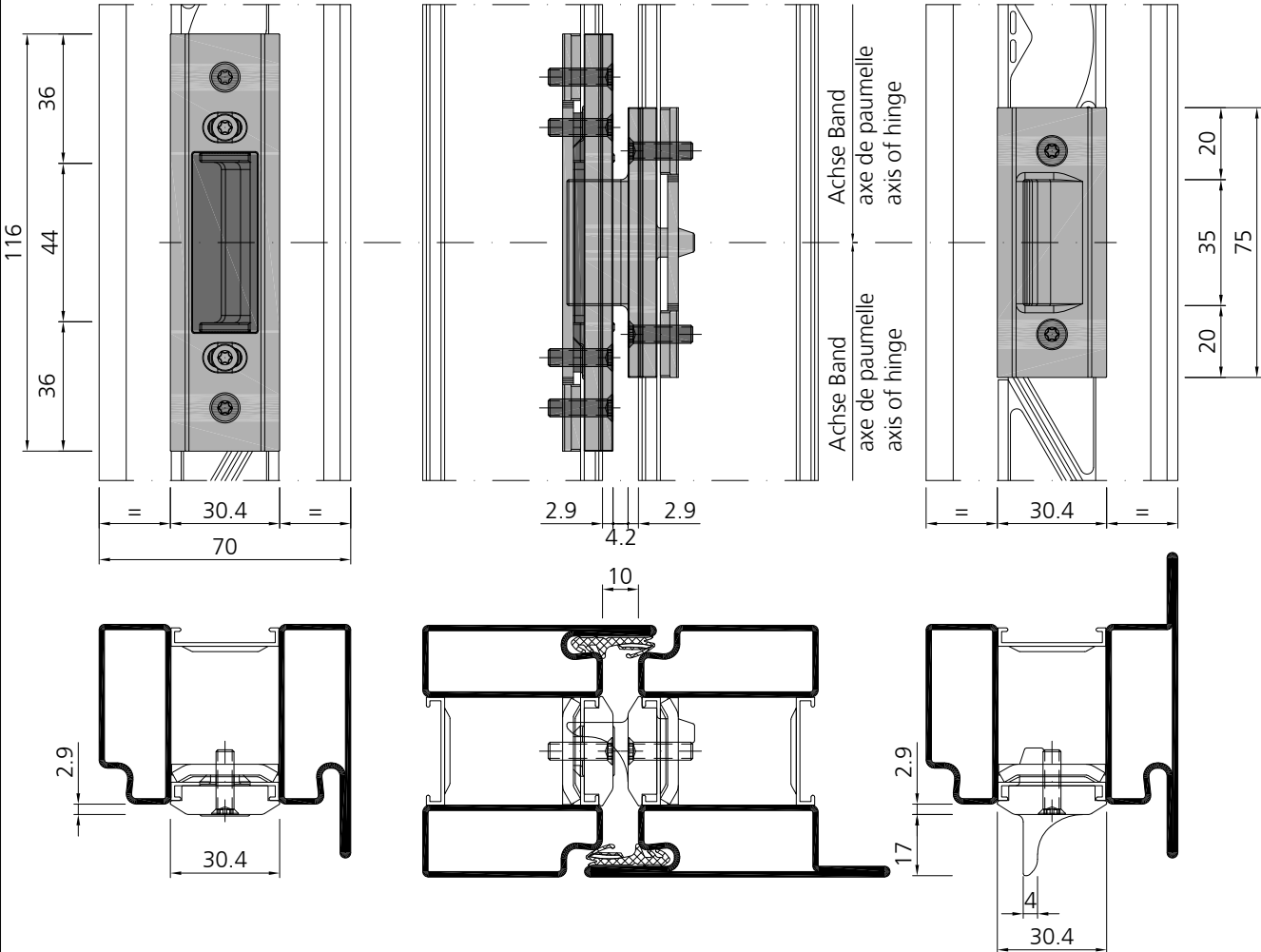
Allgemein gilt:
Einbruchhemmende Türen mit 2 Bändern und einem Sicherungsbolzen oder mit 3 Bänder

Note générale:
Portes anti-effraction avec deux paumelles et un goujon de sécurité ou avec trois paumelles

General notice:
Burglary resistant doors with two hinges and one locking spin or with three hinges



[un_ep_0123](#)



116
36
44
36
30.4
70
2.9
4.2
2.9
Achse Band
axe de paumelle
axis of hinge
30.4
20
35
75
2.9
30.4
10
17
4
30.4

Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

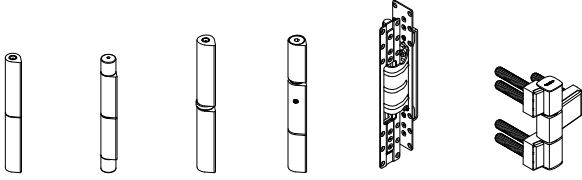
4.7.64

Montage Bänder

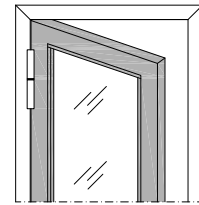
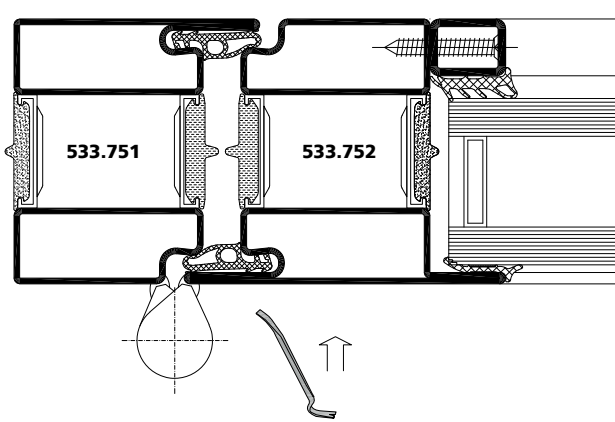
Montage paumelles

Installation of hinges

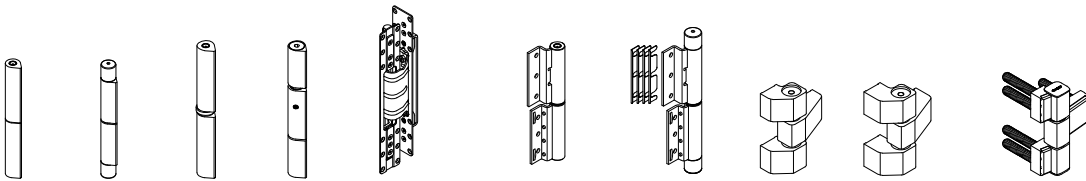
auswärts öffnend / ouvrant vers l'extérieur / opening outwards



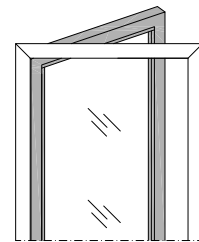
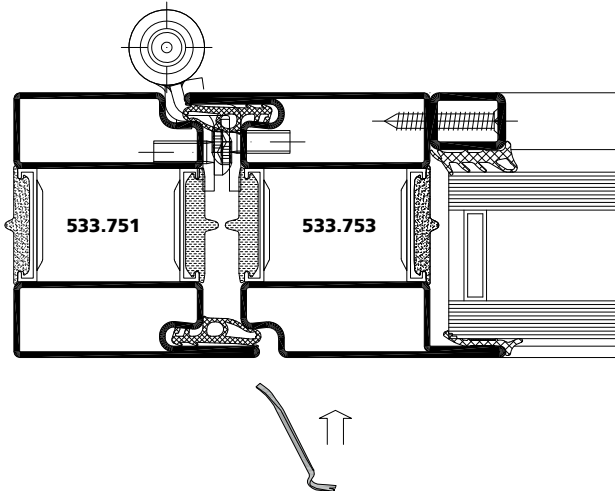
907662 907667 907663 907669 907740 907670 / 907671
907664 907668 907672 / 907673



einwärts öffnend / ouvrant vers l'intérieur / opening inwards



907662 907667 907663 907669 907740 987612-987613 987680 907612 907610 907670 / 907671
907664 907668 987623-987624 987681 907616 987672 / 907673



Verarbeitung Beschläge
Mise en œuvre quincaillerie
Assembly fittings

V1.2 / 12-24

Verarbeitung Zubehör

Mise en œuvre des accessoires

Processing accessories

Hinweis

Informationen zur Verarbeitung des Zubehörs entnehmen Sie dem Verarbeiterkatalog Forster unico 1.0 988300.

Die nachfolgenden Seiten stellen nur die für die Einbruchhemmung relevanten Änderungen gegenüber dem Standard dar.



Remarque

Vous trouverez des informations concernant la mise en œuvre des accessoires dans le classeur de mise en œuvre Forster unico 1.0 988300.

Les pages qui suivent contiennent exclusivement les modifications importantes en matière de résistance à l'effraction par rapport au standard.



Note

For information on processing the accessories can be found in processing ring binder Forster unico 1.0 988300.

The following pages only highlight the relevant changes required for burglary resistance compared to the standard specifications.



Hinweis

Die Verwendung integrierter Türschliesser mit Schliessfolgeregelung ist nicht möglich!

Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser des fermettes intégrés avec séquence de fermeture!

Notice

The use of integrated door closers with closing sequence control is not possible!



**RC 3**

Stahl Acier Steel	Edelstahl Acier inox Stainless steel
-------------------------	--

4.8.2

Verglasungsvarianten

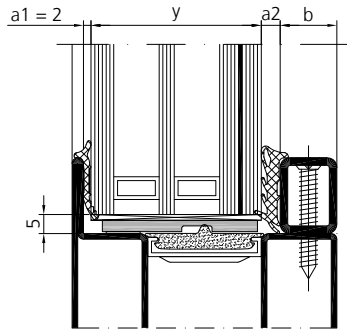
Trockenverglasung (EPDM)
1 Glashalteleiste




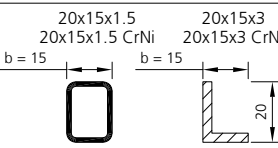

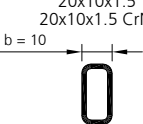

Variantes de vitrages

Vitrage à sec (EPDM)
1 parclose

Alternative glazing versions

Dry glazing (EPDM)
1 glazing bead



Glas- dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping						Bohr- mass x Trusqui- nage x Hole dis- tance x
			905385 a2 = 5 - 6 mm 	905386 a2 = 7 - 8 mm 	905387 a2 = 9 - 10 mm 	y [mm]			
40 - 45	20x15x1.5 20x15x1.5 CrNi 20x15x3 20x15x3 CrNi 	 a1 = 2 mm 905312	45	44	43	42	41	40	7.5 [mm]
45 - 50	20x10x1.5 20x10x1.5 CrNi 	 a1 = 2 mm 905312	50	49	48	47	46	45	5 [mm]

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).

Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parcloses affleurées (trusquinage x).

Lors d'une disposition décalée des parcloses, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flushfitting glazing beads (distance between holes x).

Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

V1.2 / 12-24

Verglasungsvarianten

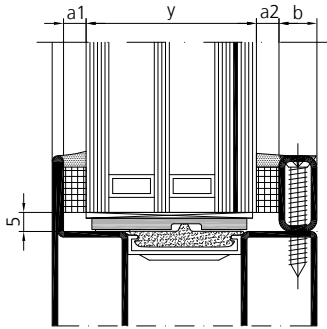
Nassverglasung (PE)
1 Glashalteleiste









Variantes de vitrages

Vitrage par silicone (PE)
1 parclose

Glazing versions

Wet glazing (PE)
1 glazing bead



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
			988002 a2 = 4 mm 	988003 a2 = 5 mm 	988004 a2 = 6 mm 	988006 a2 = 8 mm 	
39 - 44	20x15x1.5 20x15x1.5 CrNi  b = 15 20x15x3 20x15x3 CrNi  b = 15  20	a1 = 4 mm	44	43	42	40	7.5 [mm]
		a1 = 5 mm	43	42	41	39	
44 - 49	20x10x1.5 20x10x1.5 CrNi  b = 10	a1 = 4 mm	49	48	47	45	5 [mm]
		a1 = 5 mm	48	47	46	44	

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).

Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parcloses affleurées (trusquinage x).

Lors d'une disposition décalée des parcloses, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flushfitting glazing beads (distance between holes x).

Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

Verglasungsvarianten

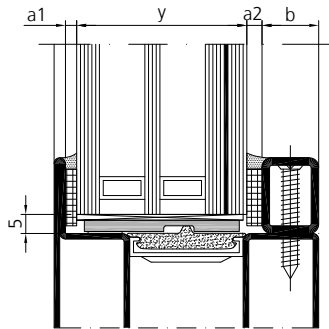
Nassverglasung
1 Glashalteleiste





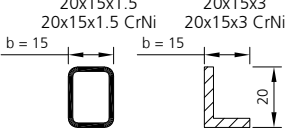
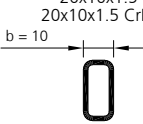
Variantes de vitrages

Vitrage par silicone
1 parclose

Glazing versions

Wet glazing
1 glazing bead



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl / Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
			948003 a2 = 3 mm 	948004 a2 = 4 mm 	948005 a2 = 5 mm 	948006 a2 = 6 mm 	
42 - 46		a1 = 3 mm	46	45	44	43	7.5 [mm]
		a1 = 4 mm	45	44	43	42	
47 - 50		a1 = 3 mm	-	50	49	48	5 [mm]
		a1 = 4 mm	50	49	48	47	

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).

Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen

Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parclose affleurées (trusquinage x).

Lors d'une disposition décalée des parclose, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flushfitting glazing beads (distance between holes x).

Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

Verglasungsvarianten

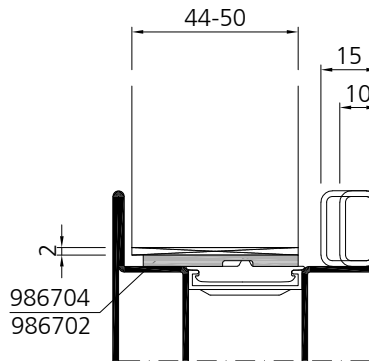
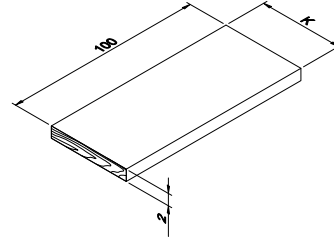
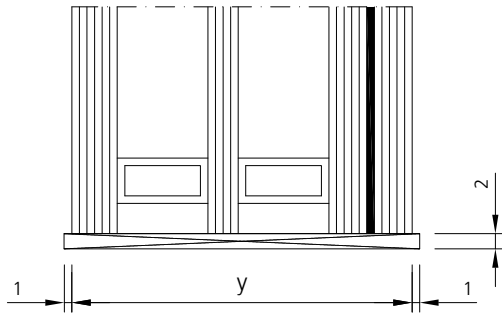
Glasfalzbrücke
Bautiefe 70 mm

Variantes de vitrages

Pont feuillure pour verre
Profondeur 70 mm

Alternative glazing versions

Glass rebate bridge
Depth 70 mm



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glshalteiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel	Glasfalzbrücke Pont feuillure en verre Glass rebate bridge	Verglasungsklotz 2 [mm] Mass K Cale de vitrage 2 [mm] Cote K Glazing block 2 [mm] Size K
39 - 46	 20x15x1.5	 20x15x3	Artikel: Nr. 986702 986704
44 - 50	 20x10x1.5		Artikel: Nr. 986702 986704

Verarbeitung Zubehör
 Mise en œuvre accessoires
 Assembly accessories



RC 3

Stahl
Acier
Steel

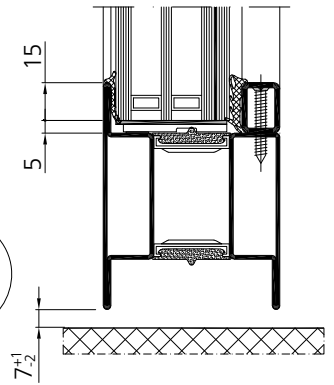
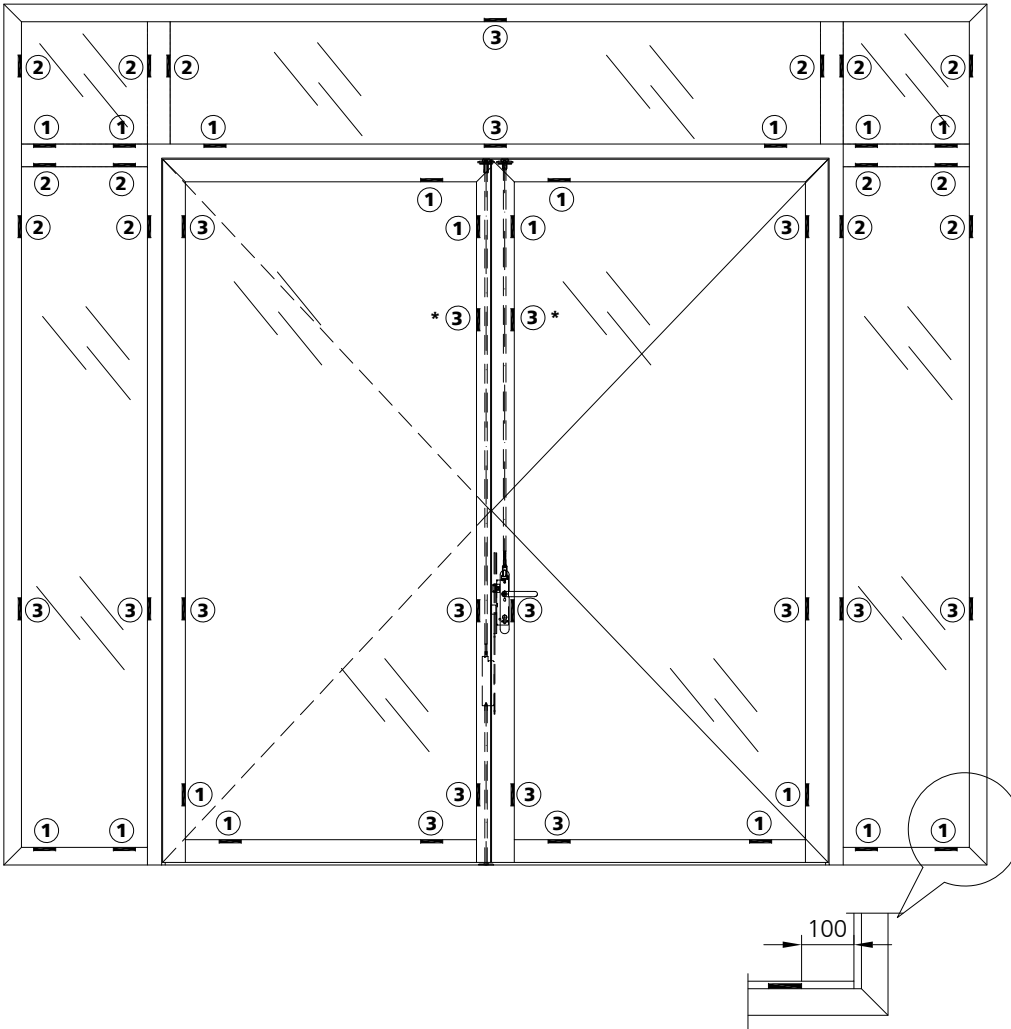
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.8.6

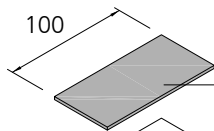
Verglasung
Verklotzung

Vitrages
Calage

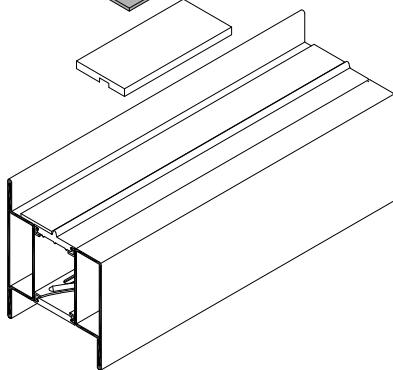
Glazing
Blocking



- ① Tragklötze
Cales support
Support setting blocks
- ② Distanzklötze
Cales d'écartement
Spacer setting blocks
- ③ Schliesspunktklötze
Cales de point de fermeture
Closure point setting blocks



Hartholzklötz
Cale de bois dur
Hard wood block



* zusätzlich bei 4. Verriegelungspunkt
en plus pour le 4e point de verrouillage
additionally for 4th locking point

V1.2 / 12-24

Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

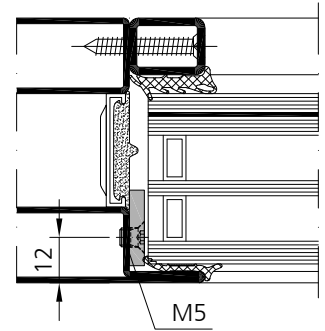
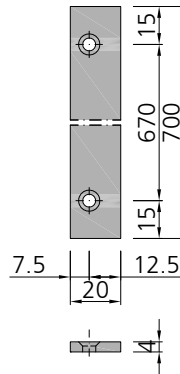
Einbau Falzluftbegrenzer

Montage limiteur de feuillure

Installation rebate restrictor

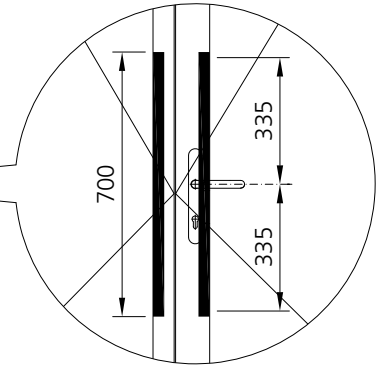
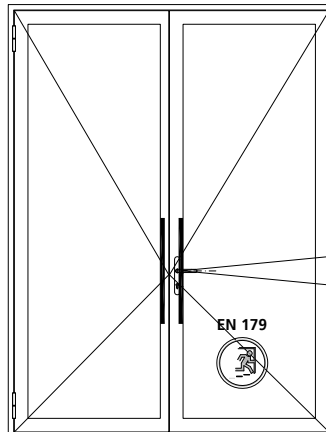
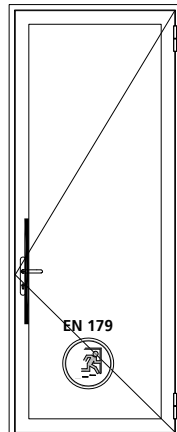
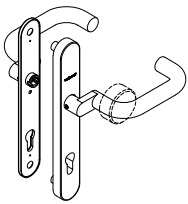
917060

Falzluftbegrenzer im Glasfalz (Antipanic)
 Limiteur de feuillure pour feuillure du verre (anti-panique)
 Rebate restrictor for glass rebate (anti-panic)



1 x 917060

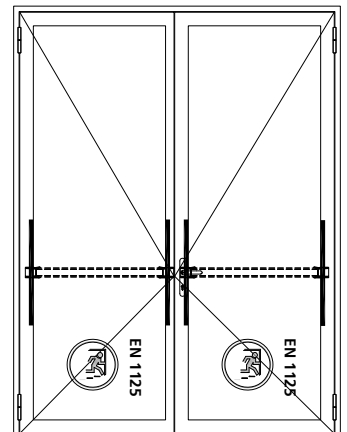
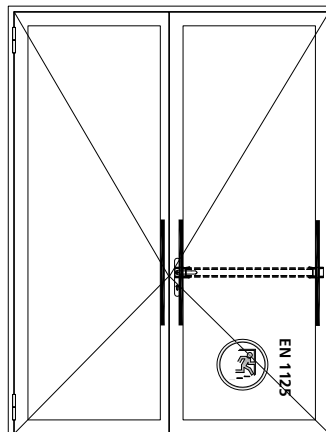
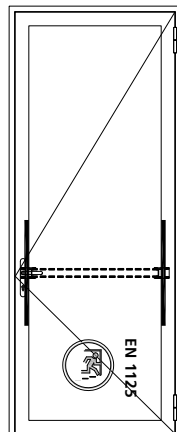
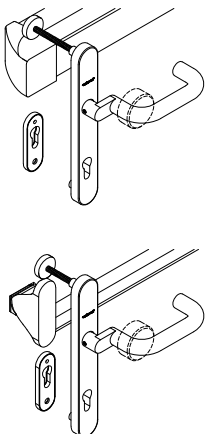
2 x 917060



2 x 917060

3 x 917060

4 x 917060



Verarbeitung Zubehör
 Mise en œuvre accessoires
 Assembly accessories



RC 3

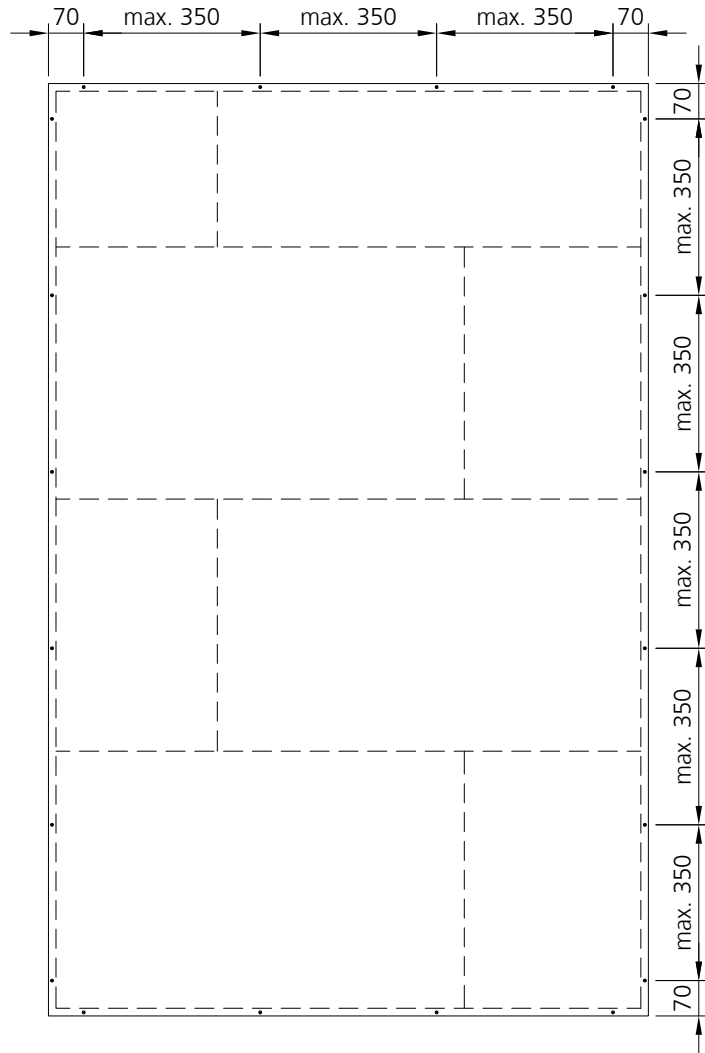
Stahl	Edelstahl
Acier	Acier inox
Steel	Stainless steel

4.8.8

Paneelaufbau

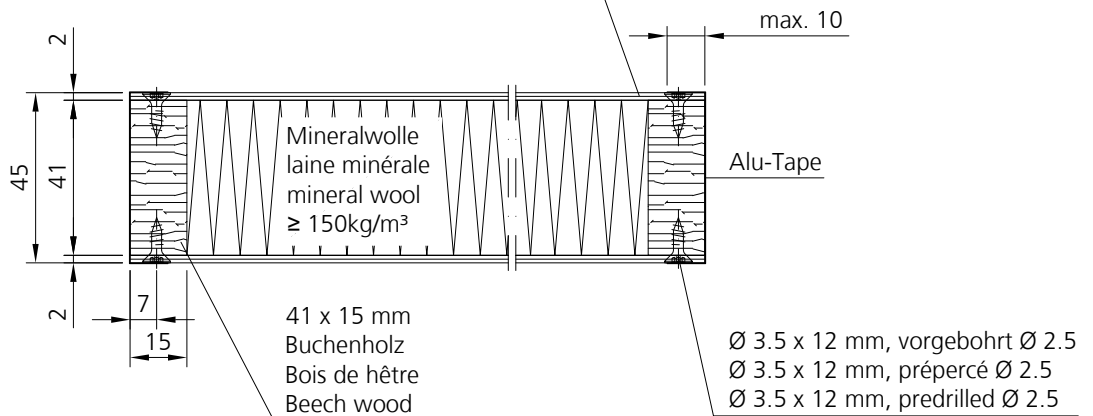
Composition du panneau

Composition of the panel



mit Glasfalzgrundversiegelung
 avec collage du fond de feuillure à verre
 with sealing the rebate glass base

2 mm Stahl- / Edelstahlblech, Lochbild versetzt
 Acier- / acier inox tôle 2 mm, configuration de trous en quinconce
 2 mm sheet steel / sheet stainless steel, staggered hole pattern



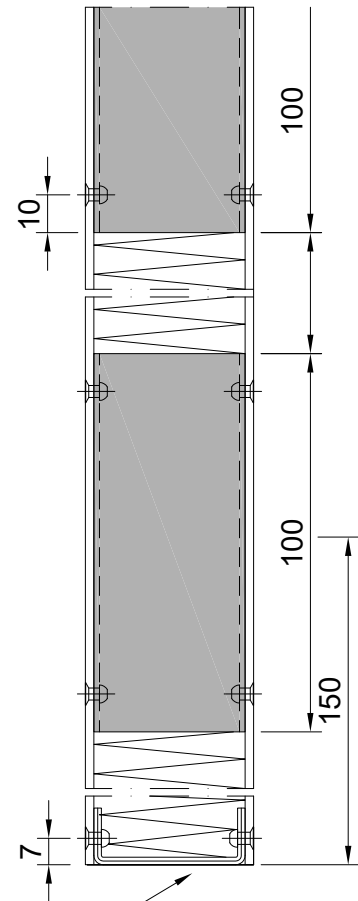
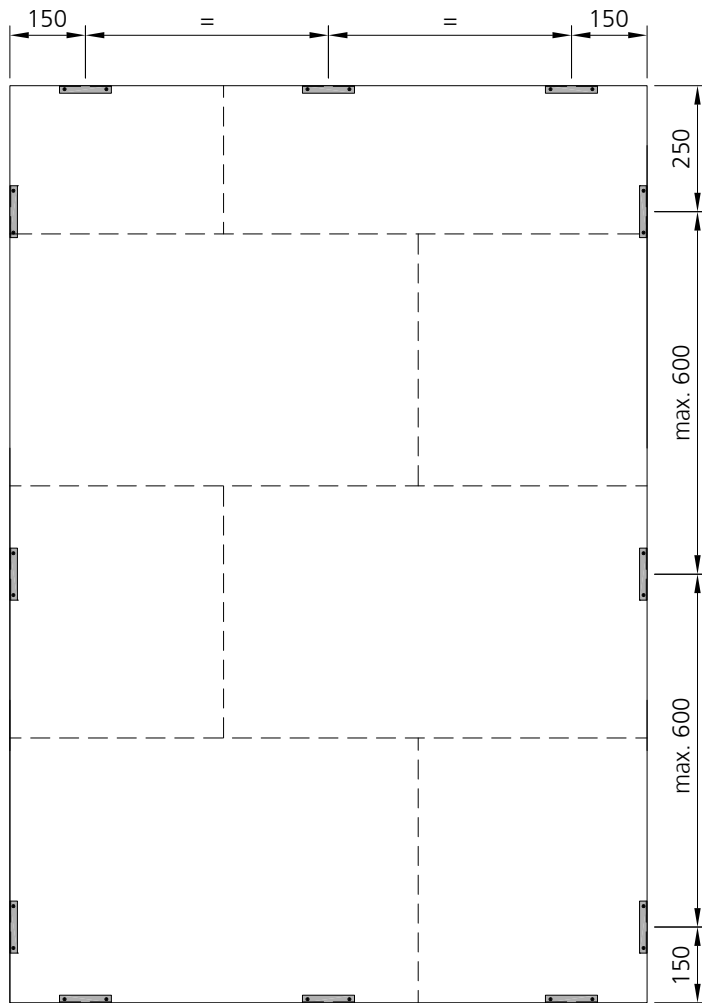
Verarbeitung Zubehör
 Mise en œuvre accessoires
 Assembly accessories

V1.2 / 12-24

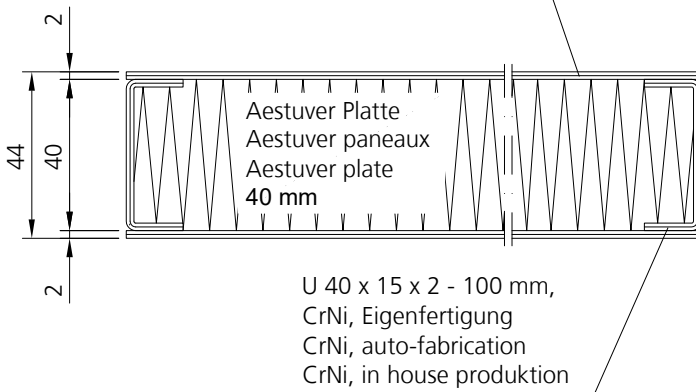
Paneelaufbau

Composition du panneau

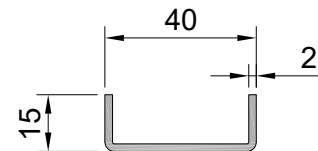
Composition of the panel



2 mm Stahl- / Edelstahlblech
 Acier- / acier inox tôle 2 mm
 2 mm sheet steel / sheet stainless steel



Im Bereich der U-Bügel Aestuver Platte
 2 mm ausnehmen
 Évider la Aestuver panneaux sur 2 mm
 dans la zone des étriers
 In the area of the U-braket remove the
 Aestuver plate by 2 mm



geklebt mit "Promat-Kleber K84"
 coller avec "Promat-Kleber K84"
 glued with "Promat-Kleber K84"

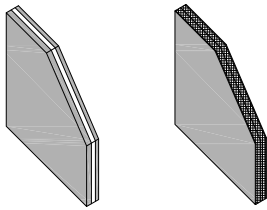
Verarbeitung Zubehör
 Mise en œuvre accessoires
 Assembly accessories

Verglasung

Gläser für Antipanik

Bei Türen im Flucht -und Rettungsweg (Antipanik) ist im Umkreis von ≥ 1200 mm des Antipanikbeschlages, **zwingend** einzusetzen:

- Novolay secure® P8B/PRC3 ISO (50 mm)
- Paneel (44/45 mm)



Novolay secure® P8B / PRC3 ISO 50 mm
 Paneel 44/45 mm
 Paneaux 44/45 mm
 Panel 44/45 mm

Vitrage

Verres pour anti-panique

Pour les portes des voies d'évacuation et de sauvetage (anti-panique), il faut **impérativement** utiliser les éléments suivants dans un rayon de 1200 mm autour de la ferrure anti-panique:

- Novolay secure® P8B/PRC3 ISO (50 mm)
- Panneau (44/45 mm)

* mit Glasfalz-Begrenzer 917060 im 300 mm Radius des Beschlags im Glasfalz

* avec limiteur de feuillure de verre 917060 dans un rayon de 300 mm autour de la ferrure dans la feuillure du verre

* with glass rebate limiter 917060 in 300 mm radius of the fitting in glass rebate

Glazing

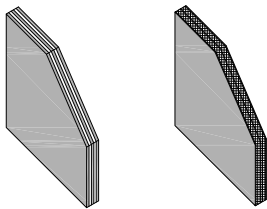
Glasses for anti-panic

In the case of doors in escape and emergency routes (anti-panic), the following must **strictly** be used in a circumference of 1200 mm of the anti-panic fitting:

- Novolay secure® P8B/PRC3 ISO (50 mm)
- Panel (44/45 mm)

Über einem Radius von 1200mm, ab Drückergarnitur, kann eingesetzt werden:

- P5A ISO Verglasung (45 - 49 mm)
- Paneel (44/45mm)



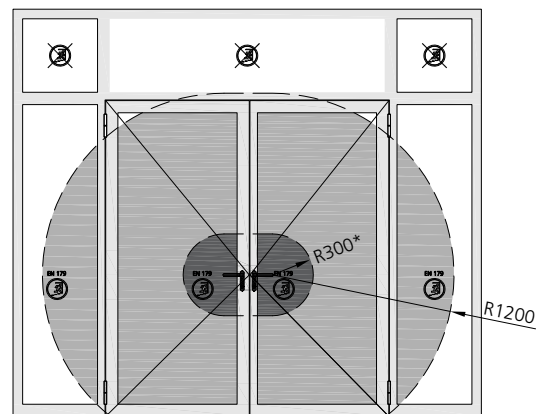
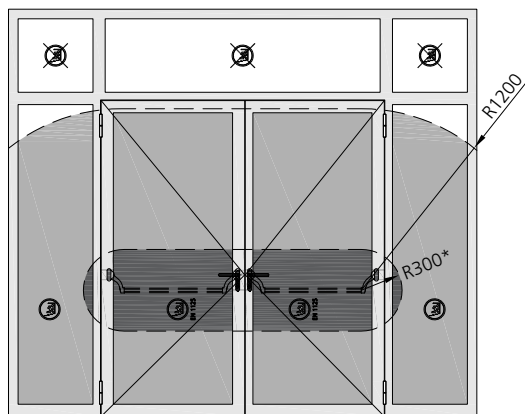
P5A ISO Verglasung 45 - 49 mm
 Paneel 44/45 mm
 Paneaux 44/45 mm
 Panel 44/45 mm

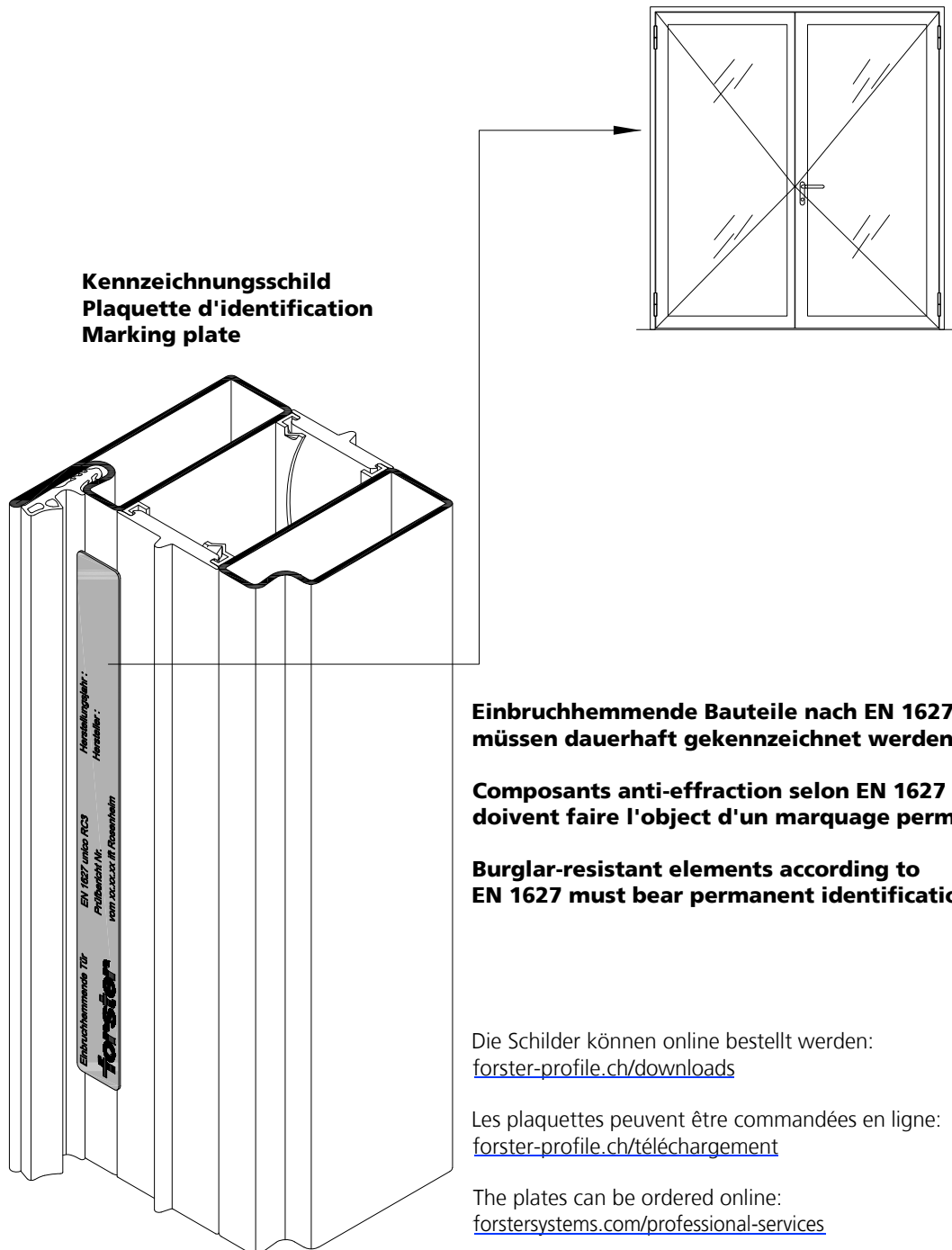
Il est possible d'utiliser les éléments suivants sur un rayon de 1200 mm depuis la garniture de poignée:

- P5A ISO Vitrage (45 - 49 mm)
- Panneau (44/45mm)

Can be used across a radius of 1200 mm from the handle:

- P5A ISO Glazing (45 - 49 mm)
- Panel (44/45mm)



Kennzeichnungsschild**Plaquette d'identification****Marking plate**



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.8.12

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



Verarbeitung Zubehör
Mise en œuvre accessoires
Assembly accessories

V1.2 / 12-24

**RC 3**

Stahl	Edelstahl
Acier	Acier inox
Steel	Stainless steel

4.9.2

Attestation de montage selon EN 1627
 RC 3

La société: _____

Coordonnées: _____

certifie que les composants anti-effraction énumérés ci-dessous ont été montés conformément aux instructions du demandeur (instructions de montage jointes au certificat de contrôle)

dans l'objet: _____

adresse: _____

Pièces	Situation dans le bâtiment	Classe de résistance	Remarques

 (Date)

 (Cachet)

 (Signature)

V1.2 / 12-24

Installation certification in compliance with EN 1627

RC 3

Company: _____

Address: _____

confirms that the following listed burglar-resistant elements have been fitted in accordance with the instructions of the applicant (fitting instructions as an appendix to the test certificate)

In the project: _____

Address: _____

Quantity	Position in building	Resistance class	Particular information

.....
(Date)

.....
(Stamp)

.....
(Signature)



RC 3

Stahl
Acier
Steel

Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

4.9.4

**Werksbescheinigung
Einbruchhemmendes Bauteil "Forster unico"
Tür EN 1627**

RC 3

Die Firma: _____

Anschrift: _____

bestätigt hiermit, dass das aus ihrer Produktion stammende Bauteil des Systems Forster unico dem

Gutachten Nr. 16-002974-PR02 vom 16.12.2022

ausgestellt durch das Prüfinstitut ift, DE-83026 Rosenheim,

- entspricht. ¹⁾
- mit Abweichungen entspricht. ¹⁾

1) zutreffendes ankreuzen

Die Abweichungen sind durch gutachtliche Stellungnahme

Nr. _____ vom _____

der Prüfstelle _____

für zulässig erklärt worden.

Die Konformität der gelieferten Tür mit den Bestimmungen der

- Norm EN 1627-RC 2
- Norm EN 1627-RC 3

wird bestätigt durch Eigenverantwortung des Herstellers.

Das Element wurde (Herstelljahr) _____ gefertigt. Ein Kurzbericht kann auf Anforderung als Kopie zur Verfügung gestellt werden.

(Ort)

(Datum)

(Firmenstempel)

(Rechtsverbindliche Unterschrift)

Certificat de conformité
Composant anti-effraction "Forster unico"
Porte EN 1627

RC 3

La société: _____

Coordonnées: _____

confirme par la présente que le composant du système Forster unico issu de sa production

correspond. ¹⁾

correspond avec des écarts. ¹⁾

1) cocher la mention utile

à l'expertise no 16-002974-PR02 du 16.12.2022

d'institut d'essais ift, DE-83026 Rosenheim.

Les écarts ont été déclarés recevables par le rapport d'expertise

no _____ du _____

du centre de contrôle _____

La conformité de la porte livrée avec les dispositions de la

norme EN 1627-RC 2

norme EN 1627-RC 3

est confirmée par la responsabilité engageant le fabricant.

L'élément a été fabriqué en (Année de production) _____. Un rapport succinct peut être mis à disposition sur simple demande sous forme de duplicata.

(Lieu)

(Date)

(Cachet de l'entreprise)

(Signature contractuelle)

Works certification
Burglar resistant element "Forster unico"
Door EN 1627

RC 3

The company: _____

Postal address: _____

herewith confirms that the structural component from its production belonging to system Forster unico

- complies with. ¹⁾
- complies, albeit with deviations, with. ¹⁾

1) mark the applicable

Expert opinion no. 16-002974-PR02 from 16.12.2022

issued by testing institute ift, DE-83026 Rosenheim,

The deviations have been declared as being permissible by expert opinion

No. _____ from _____

of test centre _____

The conformity of the supplied door with the requirements of

- norme EN 1627-RC 2
- norme EN 1627-RC 3

is confirmed independently by the manufacturer.

The element was manufactured in (year of manufacture) _____. An abridged report can be made available on request as a copy.

 (Town)

 (Date)

 (Company stamp)

 (Legally-binding signature)

Steel is our nature.